The Institute of Medical
LIBRARY
Toronto, Ca


Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/hocestnovumtesta00wilk

A. Vaschalde

Feb 6, 1920

The Institute of Mediaeval Studies
LIBRARY
Toronto, Canada

ⲧⲁⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲓⲃⲉⲣⲓ

ⲛⲉⲛ ⲧⲁⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉⲛⲡⲉⲩⲧⲏⲩⲓ

HOC EST

NOVUM TESTAMENTUM

ÆGYPTIUM *vulgo* COPTICUM

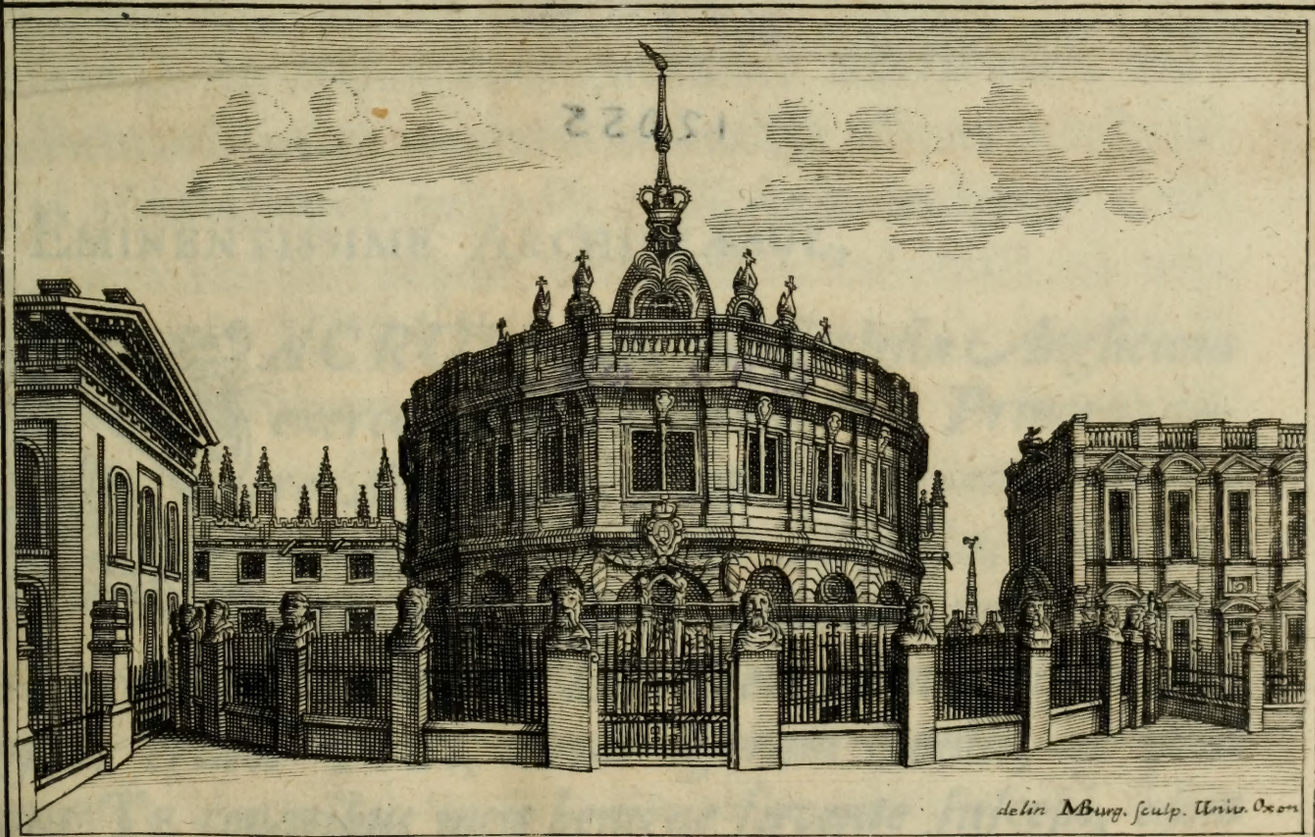
Ex *MSS.* BODLEJANIS *descripsit,*

Cum Vaticanis *et* Parisiensibus *contulit,*

et in Latinum sermonem convertit

DAVID WILKINS

Ecclesiæ Anglicanæ Presbyter.



OXONII,

E Theatro Sheldoniano *Typis et Sumptibus Academiæ, 1716.*

Imprimatur,

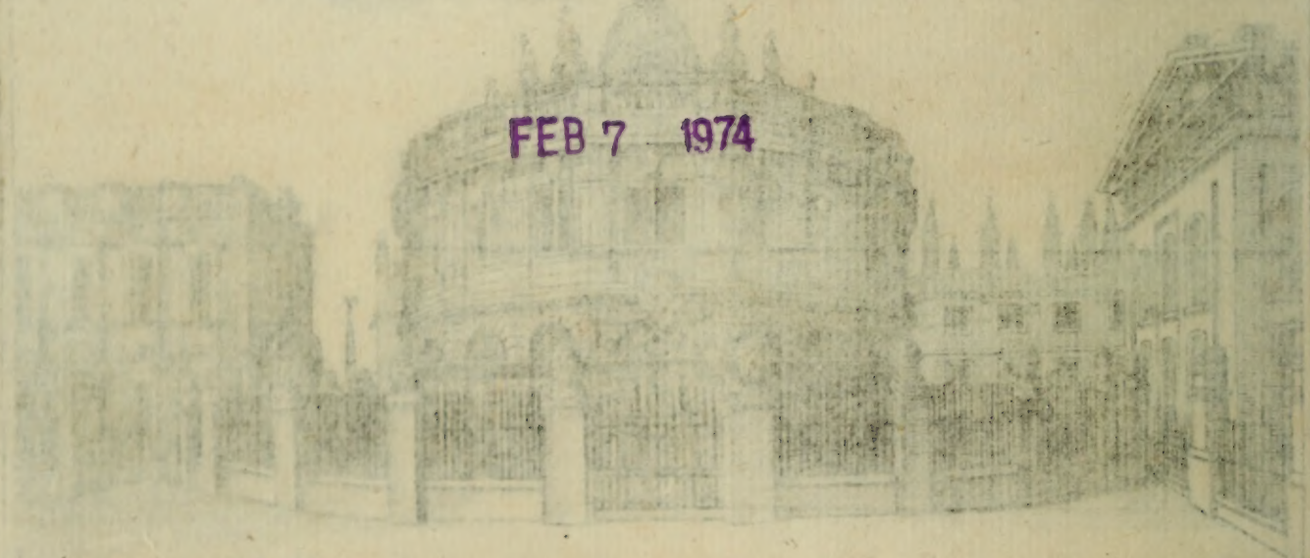
AR. CHARLETT.

xv. Kal. *Octobr.* 1716.

THE INSTITUTE OF MEDIAEVAL STUDIES
ST. MICHAEL'S COLLEGE
TORONTO
NOV 19 1942

12055

FEB 7 1974



OXONII
E Theatro Sheldoniano Typis et Sumptibus Academicis.

EMINENTISSIMO
AC SUMME REVERENDO IN CHRISTO
PATRI ET DOMINO,

D^NO. GUILIELMO,

DIVINA PROVIDENTIA
Archiepiscopo *CANTUARIENSI*,
TOTIUS ANGLIÆ PRIMATI
Et *Metropolitano*,
AUGUSTISSIMO MAGNÆ BRITANNIÆ
REGI a Sanctioribus
CONSILIIS &c. &c.

EMINENTISSIME ARCHIPRÆSUL,

SACRUM quod in Ecclesia Anglicana exerces munus Episcoporum Princeps vere Apostolicus, devota quam omnes TIBI *debent veneratio, & Augusta, qua Musis præsides gloria, æquissimo jure exigunt, ut Sacros Novi Fœderis Libros ex Manuscriptis Ægyptiis erutos* TIBI, *mente offeram humili, ac quod opus* TE *conatibus meis benigne favente suscepi, idem* ILLUSTRISSIMO TUO NOMINI *gratiam & applausum*

applauſum Eruditorum mihi conciliandi cauſa, inſcribam. Vetuſtiſſimum hoc primævorum in Ægypto Chriſtianorum pietatis monumentum in ipſa quaſi Chriſtianiſmi infantia conſcriptum murus aheneus fuit piis Apoſtolorum CHRISTI *aſſeclis contra truces Hæreſiarcharum primorum ſeculorum impetus, ita ut Ægyptus omnes in toto orbe populos ſuperſtitione & idololatria multum antea ſuperans, ſtatim cunctos religione & fide in* CHRISTUM *ſi non ſuperaverit certe æquaverit, imo & hodie quatuor in Oriente Patriarchales olim Eccleſias claritudine & rerum geſtarum fama (qualis inter gentes barbaras ac omnium fere Scientiarum & ſtudiorum expertes obtineri poteſt) antecellat. Fuit ſc. ea tempeſtate Eccleſia* CHRISTI *a S.* Marco *Evangeliſta primo Alexandrinorum Patriarcha fundata, undiquaque ab Hæreticis infeſtata. cuncta diſcordiis civilibus in ea concutiebantur. Gnoſtici, Sabellius, Paulus Samoſatenſis, Arius & Eutyches divina humanaque confundebant. pii S.* Marci *diſcipuli Regni* CHRISTI *fines capitis & pretio & periculo ampliabant. crudeliſſimæ perſecutiones a Domitiano, Antonino, Decio, Valeriano, Diocletiano & aliis Imperatoribus excitatæ arma & ignem Eccleſiis Ægypti intulerunt, diſſenſionibus illas impleverunt, hos Eccleſia & patria exules, illos parentibus & amicis privatos reddiderunt, hos ad carceres & vincula, illos ad crucem beſtias & flammas damnarunt, ut ad augendum nomen & fidem Chriſtianorum*

ſtianorum religioſiſſimi CHRISTI *confeſſores optandam duxerint & expetendam fortunam Martyrum. Aſt cum nec hoc pacto late ſeſe extendens fides Chriſtiana funditus everti poſſet, blaſphema Hæreticorum jurgia renovata diſtrahebant animos Ægyptiorum, Arianiſmi inprimis & Eutychianiſmi dogmatibus: illa quam ſtrenue in Concilio Nicæno atque a Magno Athanaſio impugnabantur. hæc altiores in nonnullorum mentibus radices agentia a Chalcedonenſi Concilio confutata nunquam tota Ægypto proſcribi potuerunt, ſed noſtra ætate Eutychis doctrina in multis plane Ægyptiorum Eccleſiis prævalet. Prævaluit continua quaſi ſerie annorum, uſque dum* Juſtiniani *Imperatoris tempore* Melchitæ & Mardaitæ (*h. e. rebelles*) *ſive* Jacobitæ *antiquiſſimam civilibus odiis materiem reſtauraverint & auxerint. Illi Eccleſiæ Græcæ toti dediti, Chalcedonenſi Concilio aſſentientes, duas in* CHRISTO *voluntates, duas naturas, duaſque operationes ac proceſſionem Spiritus Sancti a Patre ſolo ſtatuebant;* Jacobitæ *autem iis e regione oppoſiti Eutychis dogmata tenaciter profitentur.* Melchitæ *Græce cultum divinum peragunt,* Jacobitæ *Majorum veſtigia prementes Ægyptio ſermone. illi Græcorum Archiepiſcoporum & Epiſcoporum, hi Jacobitarum vel Coptorum nominibus ſejuncti, hodie Magno Turcarum Imperatori parent. Inter tot tantaſque diſcordantis Ægypti hoſtilitates, tot tantaſque graſſantium bellorum furias, tot tantaque Eccleſiaſticæ pacis impedimenta,*

BS
2000

menta, Sacri Ægyptii Codices antiquiſſimæ omnium poſt Syriacam ex Græco verſionis latuere incolumes. ac licet ſeculo proxime elapſo jam fuerint Europæ illati, adeo tamen delituerunt contemptu ſitu ſqualoreque obſiti, hoc eos ceu recentes ſugillante, illo ceu de verbo ad verbum Græcum exprimentes exemplar, aut lingua barbara conſcriptos judicante, ut ab Herculeo hoc, quem ego ſuſcepi, labore difficultas linguæ a nemine adhuc rite excultæ, defectus ſubſidiorum ad illam addiſcendam & paucitas Manuſcriptorum abſterruerint omnes, qui Philologiæ Sacræ operam navarunt.

Singulari ſane accidit caſu, ut verſio hæc Ægyptia media inter armorum fulgura, Hæreticorum tonitrua, Hoſtium tyrannidem, Imperatorum crudelitates & civium odia conflata, ac ad nos uſque tranſmiſſa, Tuo *ſub auſpicio* Summe Venerande Domine Archiepiſcope *in lucem prodeat eodem anno, quo* Mardaitæ *Britanni ferro & igne propoſitum domi foriſque diu jam agitatum ſtabilire, Sceptrum* Magnæ Britanniæ *ex* AUGUSTISSIMI REGIS GEORGII *dextra extorquere, civium cæde manus imbuere, miſericordiæque neſcii nihil inauſum intemeratumque relinquere cœperant. Sed* DEUS *Exercituum armatam* Regis Noſtri *manum corroboravit, ut ſolium Regale* REGI GEORGIO *confirmaverint, qui illud labefactare ſperabant; ut pacem* Magnæ Britanniæ *reſtituerint, qui in propria viſcera ſæviendo diſcordiis, tumultibus ac ſeditionibus*

omnia

omnia implere auſpicati erant. Totum hoc Sapientiæ Prudentiæ & Clementiæ invictiſſimi Regis Noſtri *debetur, qui fidelium Subditorum ſuorum armis & ope, ſalutaribuſque Amicorum ſuorum conſiliis, inimicos a crudeli propoſito deturbavit. Felix Imperium! cujus Principi* Tu Summe Reverende Domine Archipræſul *ſaluberrima miniſtras conſilia! Felix Eccleſia! cui* Tu *Patriarcha Britannus præſides, cujus dogmata leges & ritus nemo* Te *melius ab adverſariorum malitia ac injuria, maſcula virtute mirandaque eruditione vindicavit. Felix & beata ſedes Archiepiſcopalis Cantuarienſis! quæ* Te *Præſulem nacta eſt, Univerſis Clementiſſimi* REGIS *electioni applaudentibus, qui ad Regimen Eccleſiæ natus potius quam electus aut votis morientis Anteceſſoris expetitus eſſe videris, qui per omnes officiorum Eccleſiaſticorum gradus ad ſummum in Eccleſia faſtigium aſcendiſti.*

Concedas obſecro, Maxime Venerande Pater, *ut benedictionem* Tuam *conſecuturus humilis* Te *cum* Novo Teſtamento meo Ægyptio *accedam, ut hoc publicum devoti animi mei tributum* Tibi *pendam pro tot tantiſque in me immeritum collatis beneficiis, qui me nec minimo favore* Tuo *dignum amore paterno complecti ac ad Palatium* Tuum *Archiepiſcopale euocare dignatus es. Suſcipe quæſo,* Munificentissime Fautor, *chartaceum hoc munuſculum, quod lumen ſuffragia & applauſum ab*

Illu-

DEDICATIO.

ILLUSTRISSIMO TUO NOMINE *fœneratur. Septuaginta in Ægypto Seniores, qui publico jussu* Vetus Testamentum *in Græcum transtulerunt Regia Ptolomæorum gratia digni sunt habiti*: Novum Testamentum Ægyptium *privata mea opera in Latinum translatum me protectione ac favore* TUO *dignum reddat, ac ut illud non ex tenuitate editoris, sed dignitate operis æstimare velis, humili precatur mente*

EMINENTISSIME *ac* SUMME REVERENDE Domine Archipræsul,

Filius Tuus omni obsequio

cultuque semper Tibi devotissimus

Dabam Oxonii e Musæo
XVI. Kal. *Octobr.* MDCCXVI.

DAVID WILKINS.

PROLEGOMENA.

NUNQUAM defuerunt celeberrimæ Academiæ Oxonienſi Viri, qui in litteris Orientalibus excolendis vel ipſi operam navârunt, vel aliorum eas excolentium ſtudia cum maximo Reipublicæ litterariæ emolumento excitaverunt ac promoverunt. Ampliſſimum apparatum ad myſteria hæc Scientiarum evolvenda ſemper ſuppeditavit auguſtum illud Muſarum domicilium Bibliotheca Bodlejana, quæ omnes celebres in Europa Bibliothecas (ſola Pariſienſi Regia excepta) numero Voluminum, Manuſcriptorum copia linguarumque varietate multum antecellit. Inexhauſtum fontem merito eam dixero, qui nunquam aquarum inops cunctos incultos agros ſuaviter humectans, flores & fructus producit amœniſſimos, ut vix aliquem magni nominis Auctorem hodie extare vel extiturum credam, quem ſedula Editoris manus non ex Bodlejana, correxerit, emendaverit, exornaverit. Invenit in ea Judæus & Ægyptius, Chaldæus & Syrus, Arabs & Armenus, Turca & Perſa, Indus & Chinenſis, Æthiops & Malabarus quicquid Majores ejus memoria & ſcitu dignum arundine, calamo & ſtylo, corticibus, ſerico, & chartæ inſcripſerunt. Græciæ & Latii theſauros hîc recluſos deprehendes, ac quodcunque Gothus Sclavus & Saxo aliique Europæ incolæ ad poſteros tranſmiſerunt, inſtructiſſima hæc Studiorum officina poſſidet. Ad exornandam eam multi Illuſtres & omni encomio majores Viri certatim juncta ſtudia contulerunt. Eminet inter alios Magnus Guilielmus LAUDUS Archiepiſcopus Cantuarienſis & Academiæ Oxonienſis Cancellarius munificentiſſimus, qui animum ſuum ad maxima natum in comparandis undique ex Oriente rariſſimis omnis generis linguarum & Scientiæ libris, quibus Bodlejanam donavit, in excitandis egregiis ingeniis ad excolenda hæc ſtudia & in conferendis honoribus in eos qui ſe Patria & favore ſuo dignos geſſerunt, commonſtravit: Ac nî filum vitæ ipſius cum ſummo orbis literati detrimento crudeli plane modo decurtatum eſſet, ad ſuſcipiendam & ad ingrediendam veram ſtudiorum rationem multis porro extitiſſet Princeps, & Scientias diverſas diverſis Oxonienſium Collegiis aſſignaviſſet, ut opera & ſtudio totius Societatis eæ in lucem prodirent excultæ, quod quam feliciſſime

liciſſime hodie Doctiſſimum cunctiſque laudibus digniſſimum *Benedictinorum* in Gallia Collegium ſub moderamine litteratorum Principis Magni *Montfauconii* præſtat. Liberalitati huic *Laudianæ* calcar addidit Fundatoris *Thomæ Bodleji*, Domini Guilielmi Herberti *Pembrochiæ Comitis* & aliorum munificentia, illius autem Clariſſimos Viros *Huntingtonium*, *Mareſchallum*, *Pocockium*, ſumme Reverendum Virum *Narciſſum* Archiepiſcopum *Armachanum* & plures alios excitavit ut morientes quicquid publico uſu dignum Muſæa eorum continuerunt, quam libentiſſime Bodlejanæ conſecrarent. Quodſi hodie divino juſſu tot Regiis & Liberalibus Collegiorum & Bibliothecarum Oxonienſium Fundatoribus caput è pulvere terræ allevare permiſſum eſſet, mirarentur pietatem Evergetarum, qui liberalibus eorum veſtigiis inſiſtentes, grati animi ſymbolas pro egregia, quam Oxonii habuere, educatione ad ornamenta & augmenta Academiæ contulerunt. Summo cum applauſu alumnos ac filios olim ſuos hic enutritos Eccleſiæ Anglicanæ, Aulæque Britannicæ jam prima occupare ſubſellia viderent. Cernerent utrumque Archiepiſcopum, magnum Auguſtiſſimi Regis GEORGII Eleemoſynarium, majoremque Epiſcoporum noſtrorum numerum, imo & maximam Regni hujus Nobilium partem OXONII Studiorum ſuorum fundamenta jeciſſe. Primi Fundatores ſeipſos in peculio ſuo haud cognoſcerent, quod tot auguſta progreſſu temporis cepit incrementa, ut ſi ſtudiorum rationem perquirerent, non Athenas Græciæ tantum ſed omnium Scientiarum Metropolim invenirent, ſi ædificia à ſe primitus fundata perluſtrarent, non Romam modernam tantum, ſed urbem ex quam plurimis Palatiis compoſitam deprehenderent. Ex tantæ civitatis Bibliothecarum una, Bodlejana ſc. Lector Benivole, ÆGYPTIAM vulgo COPTICAM omnium poſt Syriacam Novi Teſtamenti verſionum antiquiſſimam hortatu Illuſtriſſimi quondam *Ezechielis Spanhemii* primum deſcripſi, ac cum Maxime Reverendis Academiæ Oxonienſis Proceribus conſilium meum de imprimendo Novo Teſtamento hoc cum verſione Latina innoteſceret, quam humaniſſime Theatri Sheldoniani typos & ſumptus obtulerunt, ita ut Illorum laudabilibus ſtudiis Rempublicam litterariam quovis tempore adornandi, non meæ induſtriæ attribuendum, quod vetuſtiſſimum hoc Primitivorum Chriſtianorum pietatis exemplum ex tinearum ac blattarum poteſtate vindicatum publica jam luce fruatur. Idem fuit animus olim Viro Summo Domino *Joanni Fello* Epiſcopo dum viveret Oxonienſi, qui eximiis eruditionis & doctrinæ ſpeciminibus ſuo & aliorum nomine editis, quibus immortalitatem nominis conſecutus eſt, hoc primarium erga Muſas amoris πυμήεμν addidit, quod typos, quibus jam utimur, Copticos manu Clariſſimi ac Rev. Viri *Mauritii Wheeleri* ad exemplar characterum Ægyptiorum expreſſos propriis ſumptibus fundi curaverit ad deſcribendum Novum Teſtamentum. Utinam dies mei in ejus incidiſſent tempora! aut Omnipotenti Numini placuiſſet vitam ipſius ad noſtram ætatem prolongare, ut Doctiſſimo Præſuli devotas grates Reipublicæ

blicæ litteratiæ nomine persolvere, studia mea Coptica consecrare, ac illius exemplo auctoritateque munitus absconditos Orientis thesauros pro virili, è Bodlejana erutos Europæ inferre possem ! Sed cur mortem doleo ejus qui ex caliginoso hujus mundi theatro ad Sacras cœli sedes translatus jam beata visione DEI Patris luminum, & omnis Sapientiæ fontis æternum perfruitur ? Cur obitum ipsius lugeam, quia tot insignia Ecclesiæ & Regni fulcra, optimi REGUM BRITANNIÆ lateribus hodie adstant, qui salutem Ecclesiæ nostræ Anglicanæ, emolumentum Regni, & incrementum studiorum, omnibus modis quantum fieri potest fideliter & feliciter curant, qui levidensia mea conamina benigne approbant, ac amice in posterum sunt promoturi.

Athanasius Kircherus primus, quod sciam, fuit, qui vanæ gloriæ cupidus cognitionem litterarum Ægyptiarum ostentavit. Sed ubique nugas vendit homo fallax, ac licet oraculi instar omnia ex tripode dixisse videatur, nihil tamen minus quam linguam hanc novit, cujus rudimenta non ex cerebro proprio hausit, aut assidua sedulitate conquisivit, sed verbotenus (exceptis erroribus) ex MSS. Vaticanis descripsit, quod ego Romæ cum agerem, facillime detexi. Sciolus hic omnia studia aggredi voluit, pluribus impar, omnia explicare, plurima ignorans, aut alienis oculis videns. Hieroglyphica exponere ausus est, quæ Ægyptiorum doctissimi cum Majoribus suis jam aliquot ante secula ignoraverunt, & difficiliora præ facilioribus h. e. Hieroglyphica ante S. Scripturam inverso ordine describere annixus est, ne ignorantiam suam ubique proderet, quia ista neminem, hanc autem quemlibet Philologum aut Theologum consulturum esse credebat. Quicquid autem in litteratura Ægyptia præstare voluerit, nunquam tamen animum ad Sacros *Veteris* vel *Novi Testamenti* libros vertendos aut imprimendos contulit, hoc autem facere decreverat Clar. ac Doctissimus Philoglottus *Thomas Mareschallus*, qui ex egregiis Codicibus Orientalibus, quibus Musæum ejus abundavit, quatuor Evangelia Coptica accurate descripsit, primusque typis *Fellianis* uti proposuit ; Sed præmatura mors eum orbi erudito eripuit, & mihi non constat, an versionem latinam illis addere, an vero originalem tantum textum cum doctis communicare voluerit. Post eum Doctissimus *Bonjourius* Italiam instituto suo, *Evangelia Coptica* cum versione Arabica & Latina imprimendi, implevit ; ac cum ipsius absentis MSS. Codices pauciſſimis paterent, benigno Papæ *Clementis* XI jussu (qui me crebris alloquiis suis eruditione plenis dignatus est, ac quam comiter pro innata sua erga advenas humanitate excepit) mihi in Collegio S. Augustini Romæ aperiebantur, ubi priorum quorundam capitum S. Matthæi initium Copto-Arabicum inveni, nec quosnam progressus in hac lingua fecerit exinde dijudicare potui. Nihil jam dicam de privatis Magni *Scaligeri* studiis, qui (si Sibrando Lubberto fides) Psalterium Ægyptium se in lucem editurum esse dixit, cum opus hoc in ipsis incunabulis finem viderit, nec magna linguæ hujus Scientia ex Scriptis

Divini hujus Auctoris elici queat. Nihil dicam de Clar. *Petræi* notitia linguæ Copticæ, qui plurima ſcitu digniſſima ex Ægypto nos edocere potuiſſet, niſi res anguſta domi & invidia fortunæ muſæum ac ſtudia ipſius diſtraxiſſet, ſapientiamque venalem feciſſet. Nullius ergo vel veſtigia premere, vel regulis in vertendo Novo Teſtamento noſtro uti potui; Sed primus viam tot difficultatibus circumſeptam aperui, primus opus hoc arduum ſum aggreſſus, cum *virtuti nihil invium* eſſe, & *laborem improbum omnia vincere* poſſe credam. Ut autem eò major auctoritas Novo Teſtamento noſtro accedat, & eo uberior utilitas ad Lectorem Philologo Theologum redundet, quatuor Præfaminis loco capita addere neceſſum duxi. *Primum.* De Antiquitate verſionis hujus Ægyptiæ vulgo Copticæ. *Secundum.* De Antiquitate Manuſcriptorum quæ ego vel deſcripſi vel contuli. *Tertium.* De abbreviaturis in verſione hac Novi Teſtamenti obviis. Et *Quartum*; Loca inſigniora ab originali diſcrepantia illuſtrabit.

Cap. I. Jam prioribus Chriſtianiſmi ſeculis, poſtquam ſacra Evangelii lux prædicante S. Marco Evangeliſta Ægyptios affulſit, fuiſſe aliquam Bibliorum lingua Ægygtiaca verſionem, mos inter Chriſtianos uſitatiſſimus, populo Biblia publice prælegendi & explicandi, nos dubitare haud ſinit. Genti Ægyptiæ tot heroicis factis claræ, ob LXX viralem verſionem ubique celebri, & Scientiarum fama totum orbem replenti, verſionem Bibliorum in propria lingua denegare æque injuſtum foret ac amorem Patriæ & vernaculam adimere hominibus Patria digniſſimis & ſtrenuis Antiquitatis ſtudioſis. Vetuſtatem inſignem verſionis Ægyptiæ ſive Copticæ omnes quotquot vel ex profeſſo vel ἐν παρόδῳ de lingua hac ſcripſerunt Auctores, adſtruunt. Duos ex cunctis adducam Criticos, qui perpetuam ſibi litem moverunt acerrimi hoſtes, in hoc tamen ambo conveniunt: *Richardum Simonium* & *Iſaacum Voſſium.* Ille diſquiſit. Critic. p. 177. ita: "Copti "ſive Chriſtiani qui Ægyptum incolunt ſua habuere Biblia ſcripta anti- "quo ſermone Coptico, quæ adhuc retinent, ſed quia perpaucis cognita "erat lingua illa Coptica, novas verſiones Arabicas concinnare, quæ ab "omnibus intelligerentur, neceſſe fuit. Et pag. 178. Copticæ Bibliorum "verſiones quæ antiquitus à Chriſtianis illis qui Ægyptum incolebant con- "cinnatæ ſunt, videntur eſſe melioris notæ quam Arabicæ. *Et paulo poſt*: "quia vero lingua illa paulatim deſiit eſſe vernacula, peneſque viros ſolum, "qui habebant aliquid eruditionis remanſit, tum Ægyptii Doctores libris "qui in Eccleſia legebantur Coptico ſermone explicationem Arabicam "poſtquam in Saracenorum poteſtatem venerint adjecere. H.J. *Iſaacus Voſſius* "Reſponſionum ad tertias P. Simonii objectiones libro. p. 82. ita: liben- "ter quidem conceſſerim Copticæ linguæ nomen detortum eſſe ex Ægyp- "tiacæ, cum in medii ævi Scriptoribus non ſemel Ecyptos pro Ægypto "Scriptum occurrat. Et pag. 83. In tota Ægypto proprie ſic dicta ſolus "fere Græcus ſermo obtinuit; Si qui in ea linguæ eſſent gnari Ægyptiæ, "illi hanc aut ex libris aut ab iſtis quos Arabægyptios vocat Ptolemæus

"addiſcere

"addiscere cogebantur. Illæ enim gentes cum nunquam Græcis aut Ro-
"manis dignæ visæ sunt, quæ vincerentur, ideo linguam suam melius con-
"servavêre, quam urbani Ægypti Nili accolæ, qui Græce loquebantur,
"cum aliorum quos diximus sermo fuerit Ægyptius, ut facile colligas ex
"Athanasio, Palladio & multis aliis. Sed pergamus ad specialiora. Versio-
nem Novi Testamenti in linguam Ægyptiam primis à Christo nato sæcu-
lis sc. vel secundo vel tertii initio factam esse nullus dubito asserere, cum
donum linguarum Apostolis cœlitus datum in prædicatione Evangelii per
totum terrarum orbem quam maxime sit manifestatum iis, qui hosce nun-
cios Christi ⲛⲛⲉⲩⲉⲧⲛⲁϣⲧ ⲛⲧⲉⲫⲧ *Magnalia Dei* in propria lingua lo-
quentes mirabantur & sequebantur. Haud absurdum foret, credo, S. *Marco*
primo Alexandrinorum Patriarchæ, dum inter Nili accolas ageret, linguam
Ægyptiam attribuere, & quod indoctis Ægyptiis ea quæ ad Regnum Dei
& Vitam æternam pertinebant, lingua vulgari proposuerit, ut sic successu
temporis Ægyptii qui nec ferro nec igne à fide Christiana averti pote-
rant, constantiam suam commonstraturi omnia, quæ in orbe Christiano de
vera Christi doctrina circumferebantur scripta, in linguam vulgarem &
indoctissimis quoque cognitam converti curârint. Scriptores equidem il-
lius ævi alto silentio annum & auctores pii hujus operis nobis haud dete-
gunt, non obscuro tamen argumento ex *Athanasio* & *Palladio* elici potest
Novum Testamentum Ægyptium jam circa medium sæculi tertii extitisse. *An-
tonius* Ægyptius, genere nobilis, Christianis Parentibus ortus & in fide
Christiana sedulo instructus, cum aliis Ægyptiis Græcæ linguæ ignaris as-
siduæ Bibliorum lectioni vacabat, utpote in qua primævi Christiani pri-
marium Religionis suæ cultum collocabant. Asserit autem *Athanasius* T. I.
opp. p. 796. *Antonium* juvenem adhuc XVIII vel XX annorum in Ecclesiam
ingressum esse ac audivisse Evangelium legi, unde argumenta ad vitam
asceticam ordiendam collegit, id quod factum est circa Annum Christi
CCLXXI. Lectio autem Evangelii præsupponit versionem ejus extitisse, &
quidem *inlingua Ægyptia*, quia Antonius litterarum & linguæ Græcæ plane
ignarus fuit, uti idem *Athanasius* in vita ejus affirmat ὅτι μὴ μεμάθηκε γράμ-
ματα Antonius, quod duobus Græcis Philosophis, qui Antonium visitave-
runt, ἔφη δι' ἑρμηνέως; quod Oratio Antonii ad Monachos in lingua Ægyp-
tia ab eo sit conscripta, quam Monachi deinde Græca loquela expresse-
runt uti habet Clar. Huet. l. de Clar. interp. p. 169; quod Græcis Sapien-
tibus qui de fide in Christum disceptandi ad eum accedebant, *per interpre-
tem* responderit Antonius. *Palladius* Chrysosthomi discipulus utriusque lin-
guæ Græcæ & Ægyptiæ gnarus (uti de se ipso ait) c. 26. Hist. Lausiacæ
de *Cronio* Presbytero Nitriæ dicit, quod descenderit in monasteria Alex-
andriæ, ibi colloquia de fide instituerit cum Antonio, qui Græca nescie-
bat, καὶ λαβὼν εὐαγγέλιον εἰς πίστιν τῶν ἀκροώμενων τέθεικεν ἐν μέσῳ τῶν ἀδελφῶν. S. *Au-
gustinus* in libri primi de doctrina Christiana Prologo ait; "Quod S. An-
"tonius Monachus sine ulla Scientia litterarum Scripturas divinas & me-

"moriter

"moriter audiendo tenuisse, & prudenter cogitando intellexisse prædi-
"catur. Præterea à *Theodoreto* Tom. IV. Serm. 5. περὶ φύσεως ἀνθρώπε p. 555. edocemur Prophetarum & Apostolorum Scripta in linguam Ægyptiam quoque fuisse translata: ἡμεῖς τῶν ἀποστολικῶν καὶ προφητικῶν δογμάτων τὸ κράτος ἐναργῶς ἀπεδείκνυμεν πᾶσι τοῖς ὑφ' ἡλιον τῶν τῶν λόγων ἀνάπλεως, καὶ ἡ ἑβραίων φωνὴ οὐ μόνον εἰς τὴν ἑλλήνων μετέβληθη ἀλλα καὶ εἰς τὴν ῥωμαίων καὶ αἰγυπτίων καὶ περσῶν καὶ ἰνδῶν καὶ ἀρμενίων καὶ σκυθῶν καὶ σαυροματῶν καὶ συλλήβδην εἰπεῖν εἰς πάσας τὰς γλώττας αἷς ἅπασα τὰ ἔθνη κεχρημένα διατελεῖ. H. J. Ut nihil dicam de Martyrologio Coptico Romæ adservato ex quo & ex *Nicephoro* Kircherus Versionem nostram ante *tredecim secula*, suo tempore, jam compositam esse affirmat; mihi sufficit præter ea quæ adduxi argumenta, maximam Versionis Ægyptiæ antiquitatem ex Græcæ linguæ inter Christianos illos defectu, & magna primorum Monachorum pietate, quorum unicum studium erant Sacræ litteræ, adstruere.

Cap. II. Et hæc de ætate Versionis Copticæ, jam ad Codicum manu exaratorum ætatem, quos ego vel descripsi vel invicem contuli. Instructissima Bibliotheca Bodlejana (ex qua primum totum Novum Testamentum descripsi) adservat *quinque* Codices MSS. Evangeliorum. 1. Maxime vetustum exemplar est inter *Huntingtonianos.* n. 17. Fol. quod Copto-arabice scriptum est, uti ad calcem ejus extat, ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲡⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲉⲙⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲙⲁⲣⲭⲥ ⲱϥ ⲡⲓⲃⲟⲧ ⲙⲉⲥⲟⲩⲣⲓ, h. e. Anno Martyrum Christi DCCXC, (qui est annus æræ Christianæ 1074) mense Mesouri ita ut Codex ille ante annos 642 sit conscriptus. 2. *Aliud* exemplar Copticum tantum datur inter eosdem *Huntingtonianos* Codices. n. 20. Fol. cujus ætas non exprimitur, ast quadringentos plus minus annos habere ex Scripturæ & chartæ specie conjicio. 3. Tertium Evangeliorum exemplar reperitur inter MSS. Clarissimi *Thomæ Mareschalli*, quod Coptice tantum in folio (ut vocatur) Anno 1214 SS. Martyrum h. e. Anno Christi 1498 scriptum est, ac *quintum* inter MSS. *Mareschalli* occupat locum. Inscriptionem Arabicam in principio & fine hujus MSS. eandem hic adjiciam. وقفا بالله الخلاص موبدا وحبسا مخلدا علي بيعه الملاك الجليل ميخاييل المعروفه بالمعلقه بثغر الاسكندريه المحروسه وليس لاحد سلطان من قبل الرب سبحانه تخرجه من وقف البيعه المذكوره بوجه من وجوه التلاف والحذر ثم الحذر من المخالفه وسلام الرب يحل علي ولاد الطايعين المتقيين وتعمه علي المتواضعين امين والمسيح لله دايما ابدا كمل اول شهر هتور المبارك سنة وكلاد للشهدا الطهار بركاتهم تحل علينا امين

Hoc est: "Deo Salvatori. In mansionem perpetuam & dedicationem æter-
"nam pro usu Ecclesiæ Angeli magni Michaëlis *Melakat* dictæ, in pagis
"Alexandriæ (à Deo) custoditæ. Neque est alicui potestas à Domino,

"cui

"cui, eum (librum sc.) auferendi ex statione Ecclesiæ supradictæ ullo "modo, ne vel amittatur vel immutetur. Pax Domini maneat super filios "obedientes, illuminatos, & gratia super humiliantes se Amen. Laus Deo "in secula seculorum. Perfectus est (liber hic) primo mensis Hetour be- "nedicti Anno 1214 Martyrum Sanctornm quorum benedictio maneat "super nos. Amen. Numerum figuræ illius Arabicæ vel Indicæ potius sub finem hujus ita MS^ti manu sua explicat Clar. *Maresschallus*. Ast linguarum Orientalium & Europæarum peritissimus Dominus *Corbiere* per litteras ad Amicum nostrum communem mihi significavit figuram illam juxta exemplar Episcopi Asavensis *Beveridgii* in Chronol. Arithm. lib. I. cap. 4. denotare 2149 annum *Epochæ Nabonasareæ*, quæ (uti *Beveridgius* in Chronolog. Instit. l. 1. c. 10. & l. 2. c. 16. habet) incepit anno 3967. *Periodi Julianæ*, & sicuti primus Christi annus fuit 4714 Periodi illius, annus 2149 figura illa Indica notatus erit Annus Christi 1400; Cui lectioni & explicationi lubens subscribo, ast cum auctoritas Clar. *Maresschalli* plurimum apud me valeat, annum in versione mea latina, uti ipse in MS. suo adnotavit, retinui; Lectoris arbitrio relinquens cui lectioni subscribere velit. 4. *Quartus* Evangeliorum codex datur *Maresschalli* 6. Fol. Copticus tantum, cui injuria temporis & assidua lectoris manus nonnullas sub finem paginas eripuit, has si haberemus, ætatem, nulli Codicum inferiorem si non superiorem, indicare possemus. 5. *Quintum* Evangeliorum exemplar est *Maresschalli* 52 & 52. 4to. quod ipse ex MSS. modo citatis sua manu descripsit. Præter hæc datur & Evangelium Joannis. *Maresh.* 99. 8vo. MS. Copticum tantum, in cujus capite octavo deest Historia mulieris adulteræ: admodum recens est liber forte centum annorum. MS. *Huntingt.* 4. Fol. continet partem Evangelii Joannis à cap. 7. v. 13. usque ad cap. 12. v. 25. ⲯⲁ ⲭⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲑⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲁⲁⲓ ⲉ̀ⲛ̀ⲧⲁⲩⲏⲧⲉ ⲁⲉ ⲁⲡⲱⲯⲁⲁⲓⲥ̄ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲁⲟⲧⲥⲃⲱ. & desinit. ⲫⲁⲁⲏⲛ ⲫⲁⲁⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲁⲁⲟⲥ ⲛⲏⲧ ⲛ̀ⲭⲉ ⲉⲣⲉⲧⲁⲁⲧⲃⲗⲃⲓⲗⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟⲩⲟⲩϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲭⲁⲁⲡⲕⲁϩ ⲛⲉⲥⲁⲟⲩ ⲯⲁⲥⲥⲱⲙⲁⲧⲁⲁⲥ ⲉ̀ⲯⲱⲡⲉ ⲁⲉ ⲉⲥⲯⲁⲡⲁⲟⲩ ⲯⲁⲥⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲡⲁϩⲯⲱϥ. Præter Evangelia dantur & *Acta Apostolorum* ac reliqui N. T. libri. *Codex Huntingt.* 394. in 8vo exhibet Acta Apostolorum fine & ætate carentia, lingua plane à reliquis MSS. Copticis, quæ unquam vidi, diversa, eâdem tamen cum fragmento Joannis modo allegato. E. g. incipit: ⲡϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲁⲓⲁⲁⲟϥ ⲱⲑⲉⲟ̀ⲫⲓⲗⲉ ⲉⲧⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲡⲓⲁⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥ̄ ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲁⲁⲧⲁⲧⲱ ⲉ̀ϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲯⲁ ⲉ̀ϩⲣⲁⲉ ⲉ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲡⲗⲁⲁⲁⲃⲁⲡⲉ ⲁⲁⲁⲟϥ. Et cap. 2. ita incipit. ϩⲁⲁⲡⲧⲉϥⲭⲱⲕ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲁⲓ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ ⲡⲉⲧⲯⲟⲟⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϩⲓⲡⲉⲧⲉⲣⲡⲧ: his adduntur aliqua posterioris S. Petri Epistolæ capita à cap. 2. item tres Epistolæ Joannis & pars Epistolæ Judæ eadem lingua qua Acta Apostolorum, de qua hoc in genere observandum quod ab indocto, manuque rudi contra Regulas Grammaticales ipsorum Ægyptiorum ابن كاتب قبصر & ابن اسنوني atque aliorum

aliorum sit consarcinata, nec ullo modo cum reliquis linguæ Copticæ Manuscriptis conciliari aut conferri potest. *MS. Huntingt.* 43. Fol. complectitur *Epistolas Pauli, Catholicas, Acta Apostolorum & Apocalysin Copto-Arabice*, ætatem ejus clausula Arabica exprimit his verbis: وكان الفراغ من هذا المصحف الشريف المبارك في يوم الاثنين المبارك السابع يوم من شهر توت المبارك سنة الف وثلثاية تسعه وتسعين قبطيه الشهدا الاطهار رت قنا الله تبركاتهم امين والسبح لله دايما ابدا امين "Fuit finis operis hujus insignis benedicti die secundo benedicto (hebdo-"madæ) septimo die mensis Thoth benedicti, Anno 1399 Coptici Mar-"tyrum Sanctorum; impertiatur nobis Deus benedictionem eorum Amen. Laus Deo semper in æternum Amen. Hic fuit idem annus quo Celeberrimus *Huntingtonus* in Ægypto versaretur, ac Codicem hunc (uti Celeberrimus *Thomas Smithus* in vita ejus refert) sibi describi curaret, sc. Anno Christi 1682 exeunte. MS. *Huntingt.* 122. in IV^to^ exhibet nonnullas Epistolas Pauli lacunis plenas à Capite 8 ad Romanos v. 29. ad 2 Tim. 1. v. 2. ad optimum exemplar expressas. *Cod. Huntingt.* 203. continet Epistolas Pauli hiatibus repletas à Romanis ad 2 Tim. 4. 13. antiquus satis. Ordo autem Epistolarum Pauli in omnibus Codicibus Copticis talis est, qualem nos observamus, nisi quod Epistola ad Hebræos præponatur Epistolis ad Timotheum. Hos Codices fideliter descriptos Romam tuli ante sexennium, ac cum Vaticana jussu benignissimo Papæ Clementis XI, & benivolo consensu Domini Abbatis Zacagnii (jam vita functi) ac Reverendi Patris Delmiro Bibliothecæ Vaticanæ Præfectorum mihi semper pateret, quanta potui diligentia contuli meos cum *Vaticanis*. Inveni ibidem *tria Manuscripta Sanctorum Evangeliorum* à Girolamo Vecchetti ex Ægypto Anno Christi 1594 apportata, ac à Johanne Baptista Raimundo Vaticanæ per Testamentum Anno Christi 1614 donata. Omnia tria exemplaria interpretationem habent Arabicam ad marginem, ut & sectiones & capita, quæ tamen admodum inter se differunt, nec idem semper eorum datur initium & finis. *Primum* scriptum est, Anno SS. Martyrum 1303. hoc est 1587 Christi. In Præfamine Arabico ante *Evangelium Matthæi* asseritur, Evangelium hoc scriptum fuisse à S. *Matthæo* Hebraice, in Palæstina, septem annis ante Ascensionem Christi, & prædicatum Hierosolymis & in Indiis. Præfatio ante Evangelium S. *Marci*, Copto-Arabica principio caret, dicitur tamen in ea, annunciatum illud fuisse primo Romæ à S. *Petro*, deinde scriptum esse à S. *Marco* & Alexandriæ ab eodem promulgatum Anno quarto Claudii: In exemplari quodam (ait Præfatio) scriptum illud fuisse Syriace traditur. *Evangelio S. Lucæ* nihil præmittitur. *S. Joannis Evangelio* pauca Copto-Arabica præfiguntur, scriptum illud fuisse Græce Ephesi Anno sexto Tiberii Cæsaris h. e. Anno XXX^mo^ post Ascensionem Jesu Christi. *Secundum* est, N°. 4. & scriptum Anno 986 SS. Martyrum h. e. 1270 Christi, uti ex

inscriptione

inſcriptione patet: كمل دلك المسكين غبرايل بكنيسة القديس مرقوريس في مصر المحروسة بدير القديس العظيم انطونيوس ببرية العربة حضور الحكيم المذكور في ثالث برموده سنة ستة وثمانين وتسع مايه للشهدا الاطهار الموافق الخامس رجب الصوم سنة ثمان وعشرين تسعمايه "

h. e. "Scripſit ille humilis Gabriel in Eccleſia Sancta Mercurii in Ægypto "(à Deo) cuſtodita in conventu Sancti Magni Antonii in deſerto Arabiæ "loco reſidentiæ ſupra memorati Doctoris in tertio Pharmuthi 896 San- "ctorum Martyrum, qui reſpondet quinto Rehebi jejunii 928. In princi- pio hujus libri habentur Regulæ quædam Copto-Arabicæ cum ſuis tabu- lis de concordantia Evangeliſtarum inter ſe. In præfatione *Evangelii S. Matthæi* aſſeritur illud conſcriptum fuiſſe Hebraice & prædicatum Hiero- ſolymis & inter Indos. *Evangelium S. Marci* ſcriptum eſſe dicitur ab ipſo Romæ in lingua Romana & promulgatum Alexandriæ ac in tota regione Ægypti & in Africa. *Evangelium S. Lucæ* in lingua Græca Alexandriæ ad Theophilum Regem ſcriptum dicitur. *S. Joannis Evangelium* Epheſi in lin- gua Græca exaratum, ac in Aſia prædicatum eſſe fertur. *Tertium* N°. 6. quo tempore ſcriptum ſit non conſtat, incipit autem ΠΕΤΑΓΓΕΛΙΟΝ ΧΑΤΑΝΟΟ ΙΗC ΠΧC. Præter Sancta Evangelia reperiuntur etiam ibidem N°. 5. XIV. *Epi- ſtolæ Pauli*, tres *Canonicæ* & *Acta Apoſtolorum*: quorum ætas hac inſcriptio- ne adſtruitur. كمل دلك بسلام من الرب في يوم السبت المبارك خامس عشرين ثد برموده المبارك بسنة الشهدا الاطهار الف مايتين وعشرين "

Perfectus eſt liber ille in pace quæ à Domino die Sabbati benedicti XXV menſis Pharmuthi benedicti Anno Martyrum Sanctorum MCCXX, h. e. An- no Chriſti 1504. Eadem quoque continentur Codice XVII in *Vaticana*. N°. 7. Datur *Apocalypſis* cum hac epigraphe. في يوم الجمعة الخامس عشرين من شهر برموده سنة احدي وستين والف الشهدا الاطهار وهو الاسبوع السادس من الصوم المقدس اعار الله من بركاته علقه لنفس ولمن يشا الله تعالي بين العبد الحقير المسكين الفاجز من جميع الفضايل الخاطر كثر من كل بشر " "Die Paraſceves qui fuit dies XXV menſis Pharmuthi "Anno ſexageſimo primo ſupra milleſimum martyrum Sanctorum fuitque "ſeptimana ſexta jejuni ſancti. Supplex veneror Deum ut animæ meæ "impertiatur benedictionem, & cuicunque voluerit Deus excelſus. Per "manum ſervi inopis & pauperis, deſtituti omnibus excellentiis, peccatoris "præ cæteris hominibus. Quod ad MS^tas N. T. Coptica *Pariſienſia*; Dan- tur inter Codices Manuſcriptos *Regios* n. 329. IV *Evangelia Coptica* in *Folio* litteris capitalibus exarata & figuris elegantibus ac titulis Arabicis ornata. Fuit hic Codex ſcriptus Anno Martyrum DCCCXCVI (hoc eſt Chriſti MCLXXX)

à Michaële Episcopo Damietæ pro Mario filio Zaaræ Patriarcha Alexandrino cujus effigies sub initium libri apparet. Hæc sequuntur *Acta Apostolorum*, XIV *Epistolæ Pauli* & VII *Canonicæ Coptice* quæ continentur n. 330. cujus ætas non apparet adscripta, sed vetustus Codex esse videtur. Codex ejusdem *Bibliothecæ Regiæ* 331. complectitur *Epistolas Pauli* Coptico-Arabicas, quibus ætas non inseritur, sed multorum annorum esse primo intuitu patet. MS. *Evangeliorum Copticorum Bibliothecæ Coisliniane* scriptum est Anno Martyrum DCCCCXLVI h. e. Christi MCCXXX. sicut Clar. Dominus Abbas *Renaudotius* mihi significavit. تكمل الاجل بيوحنا بسلام من الله امين سنة الشهدا تسع مايه وستة واربعين : *Explicit Evangelium Joannis in pace Dei Amen. Anno Martyrum* 946. *Novum Testamentum Copticum* in Musæo Clar. *Montfauconii* recentiori calamo exaratum est uti ipse jam olim in Dario suo Italico adnotaverat: paucos tamen scribæ errores in illo deprehendi, & recentiores Codices Ægyptios nullas fere lectiones variantes continere.

CAP. III. Voces quæ in MSS. & in N.T. nostro per abbreviationem scriptæ occurrunt, sunt sequentes. ⲡ̅ⲥ̅. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅. ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅. ⲡ̅ⲡ̅ⲁ̅. ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲗ̅. ☩ Diu anceps hæsi, quid de voce ⲡ̅ⲥ̅ statuerem quomodo pronuncianda esset, & quænam litteræ eidem deessent: tandem in mentem venit esse imitationem Græcæ vocis θεος abbreviate per ⲑ̅ⲥ̅ scriptæ, quæ scribendi ratio antiquissima jam Sec. 2do (uti Clar. *Bernardus* in Tabella sua multarum orbis litterarum specimina exhibente asserit) invaluit, quo tempore Ægyptios vocem hanc Bibliis suis intulerunt parum mutatam; sc. lineolam, quæ litteram o secat, annectentes litteræ c ut pro ⲑ̅ⲥ̅ ponatur ⲟ̅ⲥ̅, cui si præfigatur Articulus Masculinus ⲡ fit ⲡ̅ⲥ̅ vel Articulus ⲟⲩ, ⲟⲩⲟ̅ⲥ̅, *Eph.* 4. 5. inde ⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅ *dominatus*; Et hanc veram hujus vocis Etymologiam esse audacter affirmare possem. Voces reliquæ facile leguntur sc. ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ pro ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅, ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ pro ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅, ⲡⲡⲉⲧⲣⲟⲥ pro ⲡ̅ⲡ̅ⲁ̅, ⲓⲥⲣⲁⲏⲗ pro ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅, ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ pro ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. Figura ☩ pro cruce semper adhibetur, neque memini aliter occurrere, nisi in recentioribus Codicibus ubi pro hac figura ☩ vox Græca ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ad marginem raro tamen additur. Ea si penitius consideretur corpus cruci affixum exhibet, ubi superior pars caput, utrumque latus duas manus pendentes præsentat. Modus hic verba per figuras exprimendi antiquis Ægyptiis usitatissimus, & quantum memini in nulla alia voce hodiernæ linguæ Ægyptiæ occurrit. Adjicere his placet vocem ⲫⲧ (de qua nonnulla jam in Dissertatione mea de lingua Coptica orationi Dominicæ *Chamberlaynianæ* annexa differui) hanc qui abbreviate pro ⲡⲛⲟⲩⲧ ⲡⲛⲟⲩⲧ vel ⲫⲛⲟⲩⲧ scriptum volunt rem acu haud tetigerunt, quia νηΐθ (uti Plato in Timæo) vel νηΐθη (uti Hesychius) Dea Ægyptiorum Fundatrix civitatis Sais respondet voci Ægyptiæ ⲛⲟⲩⲧ vel cum adjecto Articulo ⲡⲛⲟⲩⲧ. Vox ⲫⲧ vetus Dei nomen æque venerandum ac ⲱⲟⲩⲧ ⲁⲙⲙⲱⲛ & alia (de quibus Iamblichus) in multis Auctoribus *Phtha* scripta reperitur;

reperitur; Nomina ſc. Deorum ex Ægypto in Syriam, Chaldæam, Græciam & ubique migraverunt, unde *Lucianus* Syrus *in Dea Syra* Syros & Chaldæos Deos & religionem ab Ægyptiis accepiſſe, & *Herodotus* ϰρέδον ϰ᾽ πάντα τὰ ὀνόματα τῶν θεῶν ἐξ Αἰγύπτου ἐληλυθέναι εἰς τοὺς ἕλληνας. Apud Ciceronem l. 3. de natura Deorum *Vulcanus* corrupte vocatur *opas* quod ⲫⲧ vel Phtha denotare deberet, & apud Pſellum in Phyſicis ὁ ϰαλούμενος φθᾶς male pro ναφθας *Naptha* ſcribitur. Nomen autem hoc primitivum ⲫⲧ non abbreviate ſcriptum eſſe, quaſi aliquæ litteræ ex medio vocis deeſſent, præter ea quæ modo dicta ſunt, exinde patet, quia lineola omnibus abbreviationibus Copticis ſuper imponitur ad denotandam abſentiam litterarum quarundam, huic autem tale quid non adjicitur.

Cap. IV. Jam ad *Caput ultimum* ſive Verſionem ipſam me accingo. Nullas Codicum MSS. *variantes lectiones* adjeci, ſed textum integrum tantum, uti apud Ægyptios legitur, exhibui. *Sectiones* capitum & commatum, quas in MSS. inveni, adeo inter ſe differunt, ut communiter in orbe Chriſtiano receptæ diviſioni potius acquieſcere, quam Ægyptiorum diverſam adducere ſtatuerim. Ubi aliquid juxta noſtra Novi Teſtamenti exemplaria deeſt, aſteriſcis in Coptico & Latino defectum notavi. *Verſionem Latinam* quantum quidem potui litteraliter confeci, niſi ubi Copticæ & Latinæ linguæ natura ſibi invicem contrariari, ac ſenſus verbalem verſionem haud admittere videbatur. Ut autem pateat in quonam præcipue Noſtra verſio à Græco differat, ſequentia maxime notatu digna adnotare æquum duxi, quæ, ſi idem mihi animus fuiſſet colligendi cum primum N. T. hoc typis exprimere ceperam, ſuo loco ſubjunxiſſem.

Matt. I. com. ult. Ægyptia verſio non legit πρωτότοκον, quod tamen *Syrus* ܒܟܪܐ & *Arabs* البكر . *Æthiops* ΗΠΤΖ: *Perſa* نخستين *Anglo-Sax.* frumcennedan & aliæ verſiones habent.

II. 18. ϰαὶ ϰλαυθμὸς quod ſuperaddit Græcus non datur in noſtra & aliis verſionibus.

III. 16. ⲉⲧⲁϥⲱⲥⲉ *cum baptizaviſſet*, active, quem ſenſum præcedentia Joannis verba admittere vel requirere videntur, quando Joannes dicit; ἐγὼ χρείαν ἔχω ὑπὸ σοῦ βαπτισθῆναι, ϰ᾽ σὺ ἔρχῃ πρός με. Hoc modo ⲛⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ plerumque *active* tranſtuli Matth. 2. 15, 17, 23. Matth. 4. 14. & alibi. *Paſſive* reddendum eſſet ⲉⲧⲁⲧⲱⲥⲉ *cum baptizatus eſſet.*

V. 27. τοῖς ἀρχαίοις non reperitur in noſtra aut aliis Orientalibus verſionibus præter *Perſicam* اولیان. Anglo-Saxo etiam habet on ealdum cyðum, quod potius ex verſu præcedenti 21. huc adductum eſſe videtur.

44. Ægyptius hic omittit εὐλογεῖτε τοὺς ϰαταρωμένους ὑμᾶς: ad marginem tamen in uno aut altero Codice additur ϲⲁⲗⲟⲩ ⲉⲡⲛⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ: Huic Græcus addit τῶν ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς quod Ægyptia & Æthiopica verſio non agnoſcit.

47. pro ⲛⲡⲉⲧⲉⲛϭⲛⲏⲟⲩ *fratres veſtros* Gothus ΨΛNS ᚦRIGᛟNΔS *amicos*, quæ vox in omnibus vetuſtis Codicibus, teſte Theod. Beza, occurrit.

VI. 1. ἐπετεντολὸ *in dono veſtro* vel *donum veſtrum* pro *Græco* & verſionum Orientalium *eleemoſynam*, quod melius tamen quam Anglo Saxo. *juſtitia* ꝓihtpiɣneɣɣe ſenſum exprimit. *Gothus* ΑΚΜΑΙΧΝ *eleemoſynam* explicat.

4. & 6. ἐν τῷ φανερῷ omittit noſtra verſio.

11. pro ἐπιούσιον noſtra verſio ⲛⲧⲉⲣⲁϥ *craſtinum. Syr.* ܕܝܘܡܢܐ, *indigentiæ noſtræ. Arabs* (in Polygl. Anglicanis) خبزنا الذي للغد *panem noſtrum craſtinum.* Æthiops ዘለለ ዕለተ: uniuſcujuſque diei noſtræ. *Perſa.* انچ روزراد باید است *qui diei neceſſarius eſt. Gothus.* ΨΛΝΛ SINTEINΛN *perpetuum.* Saxo. dæghpamlican. quotidianum.

13. Δοξολογίαν pauciſſimi Codices & non niſi in margine adſcriptam habent ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲓ ⲧⲭⲟⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲛⲓⲱⲟⲩ ⲱⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ.

Matt. VI. 14. ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲙⲁ *lapſus veſtros.* deeſt in *Græco.* Arabs tamen خطاياكم *peccata veſtra.* Æthiops. *delicta veſtra* & Saxo eopne ɣyltaɣ: *culpas veſtras.*

27. ⲡⲱⲓⲙ *longitudine* noſtra verſio addidit Textui.

33. loco βασιλείαν τοῦ θεοῦ noſtra verſio legit ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ *Regnum ejus.* Æthiopica verſio, licet tranſlator poſuerit *ejus* habet tamen: *quærite primum Regnum Dei & juſtitiam ejus.*

VII. 14. ⲭⲉ *quia* Ægyptius retinet, licet Clar. Millius in N. T. ⲭⲉ pro ὡς appoſitum eſſe dicat; reperitur tamen illud ⲭⲉ in verſu præcedenti ubi omnes verſiones *quia* habent. Fateor lubenter Arab. لـ ac Syrorum ܕ & *Goth.* ΘΛΝ interrogativum ni, Saxonicum vera eala *eheu! quam!* denotare: Copticum autem ⲭⲉ ubi Latine vertendum eſt *quia* vel *quod* uti Gr. ὅτι ſignificat.

IX. 8. pro ἐθαύμασαν noſter habet ⲁⲧⲉⲣϩⲟϥ *timuerunt*, uti & *Syrus* ܕܚܠ, Metuerunt, & Æthiops. ፈርሁ mirati ſunt. *Arabs. Gothus* utrumque conjungit. ΧΗΤΕΔΠΝ SIΛΔ ΛΛΕΙΚϤΛΝΔΛΝS *metuebant mirantes. Saxo* onopeðon.

10. ϩⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛⲥⲓⲙⲱⲛ in domo Simonis, quod Græcus & reliquæ verſiones non habent; Arabs tamen في بيت متي *in domo Matthæi.*

21. ⲡⲱⲧⲁϥ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϩⲱⲃϩ *fimbriam veſtimenti ejus.* pro *Græco* ἱμάτιον. Arabs tamen nobis aſſentitur طرف ثوبه. *fimbriam veſtis ipſius.*

35. ἐν τῷ λαῷ deeſt in noſtra & Orientalibus verſionibus omnibus.

X. 3. λεββαῖος ὁ ἐπικληθεὶς non datur in Coptica licet ſit in aliis verſionibus.

12. ⲙⲙⲁⲧⲁⲓⲉⲙⲟⲩϥ ⲛⲁϥ *ſalutate eam* (*Saxo* addit cpeþenðe: Sy ɣyb þiɣum huɣe *dicentes; pax ſit huic domui.*

23. Fugam ex una civitate in aliam Ægyptius cum Græco & Orientalibus eandem habet, Saxo autem ita þonne hi eop ehtaþ on þyɣɣe byniȝ ꝑleoþ on oþþe ⁊ þonne hi on þæne eop ehtaþ ꝑleoþ on þa þnyðdan: "quodſi vos perſe-"cuti fuerint in hac urbe, fugite in aliam, & quodſi vos in alia perſecuti "fuerint, fugite in tertiam.

XI.

XI. 2. ⲁⲡⲟⲧⲱⲣⲡ ⲛⲃ̅ *miſit duos.* ex confuſione Græcæ vocis δυο & ⲇⲁⲩ *Syrus* habet: ܕܬܪܝܢ *per ſingulos ſuos* & *Gothus.* ᛒᛁ ᛋᛁᚾᚷᚢᛚᚨᛗ per diſcipulos.

25. pro νηπίοις noſter habet ⲛ̀ⲉⲗⲁⲓⲕⲟⲩⲉⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ *parvulis infantibus. Syrus* habet ܛܠܝܐ puerulis. Arabs. الاطفال. pueris. *Æthiops* infantibus. Perſa وبراي بچگان وكودكان & *parvis pueris ac infantibus. Saxo* þa lỳtlingum. parvulis.

Matth. XII. 5. & 6. pro ⲙⲉⲣⲫⲉⲓ *templo* Græcus ponit ἱερόν.

31. ⲭⲉⲟⲩⲁ̀ ⲙⲡⲓⲃⲉⲙ *blaſphemia omnis*: Nulla verſio præter *Perſicam* vocem omnis repetit: هر گناهي وهر افتري. *omne peccatum & omnis blaſphemia.*

35. τῆς καρδίας deeſt in noſtra & in aliis verſionibus præter Æthiopicam quæ ita: *theſaurus cordis.*

47. pro ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ *quærunt te* Græcus ζητοῦντές σοι λαλῆσαι. Syr. ܘܒܥܝ ܠܡܠܐ ܠܟ̣. & *quærunt te alloqui.* Perſa: ومي خواهند باتو سخن گفتن & *deſiderant tecum colloqui.*

XIII. 28. pro ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ Græcus & Orientales omnes *ſervi* habent.

30. ϩⲉⲛ ϫⲣⲱⲙ *in igne* addit noſter & Perſa: ... وباتش بسوزند & igni comburant.

33. Noſtra verſio ⲡⲓⲱⲱϯ ⲧⲏⲣϥ *maßa tota* pro ὅλον habet.

37. *iis* in Latino abundans L. B. tollat.

51. λέγει αὐτῇς ὁ ἰησοῦς non datur in noſtra, Æthiopica & Saxonica verſionibus.

53. ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ *cum reſpondiſſet* verſio noſtra addit.

54. ⲉⲧⲁⲫⲁⲓ ϫⲉⲙⲙⲁ *hic invenit* pro *huic eſt* in aliis verſionibus.

55. ⲓⲱⲥⲏⲫ Ægyptius pro Græco ἰωσῆς. Syr. .. ܝܘܣܦ. Arabs. يوسا Æthiops. Jeſu. Perſa. يوشا. Saxo. ioſeph.

XIV. 13. κατ' ἰδίαν *ſeorſim* deeſt in Ægyptia verſione.

20. ⲁⲩⲙⲁⲣϩ *impleverunt* quod redundare videtur in noſtra verſione, omiſit Græcus & verſiones aliæ.

24. pro ἤδη μέσον τῆς θαλάσσης Ægyptius habet ⲡⲁⲩ ⲕⲉ̅ ⲛⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ *circiter viginti quinque ſtadia. Syr.* ܫܓܝܐ ܣܓܝ̈ܐ: *ſtadiis pluribus.* Arabs. وخمسة وعشرين غلوة *circiter viginti quinque leucas.* Perſa فرسنگها بسيار *paraſangis multis.*

30. ἰσχυρὸν omiſit Noſter.

XV. 4. ἐνεβάλατο deeſt in noſtra & aliis verſionibus Orientalibus item Saxonica.

7. ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ additur nomini Eſaiæ in Coptica & multis aliis verſionibus.

8. ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲥⲓ ⲙⲙⲟⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲫⲟⲧⲟⲩ *populus hic honorat me* (in) *labiis ſuis. Græcus* autem Textus ita: ἐγγίζει μοι ὁ λαὸς οὗτος τῷ στόματι αὐτῶν

αὐτῶν χ̀ τῖς χείλεσί με τιμᾷ, quod & totidem verbis *Arabs* exprimit: ان هذا الشعب قريب مني بفيه ويكرمني بشفتيه: *quod populus hic appropinquat me ore suo, & honorat me labiis suis. Syrus* autem *Coptico* assentitur. ܗܕܐ ܥܡܐ ܩܪܝܒ ܠܝ ܒܦܘܡܗ ܘܒܣܦܘܬܗ ܡܫܪܟ ܠܝ: ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲁⲣⲉϥⲙⲁⲥⲧⲓ ⲛⲁⲓ populus hic labiis suis honorat me; item & Æthiops & Persa: Saxo ita: þiſ ƿolc me miþ peleƿum peoƿþaþ: *hic populus me labiis suis timet.*

Matth. XV. 31. κυλλοὺς ὑγιεῖς, uti & Syrus: ܦܣܚܐ ܣܡܝܐ: *mancos sanatos*; nostra autem cum plerisque versionibus ⲛⲓⲕⲟⲫ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ *surdos audientes*, quorum utrumque tamen Æthiops & Saxo omittit.

XVI. 28. ϩⲉⲛ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲓⲱⲧ *in gloria Patris sui*; Græcus ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, quod & Syrus, Arabs & Persa habent; Æthiops utrumque conjungit: *in Regno suo in gloria Patris sui.* Saxo. on hỳr Fæder ƿice. *in Patris sui Regno.*

XVII. 4. ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲧⲁϩⲩⲭⲏ ϯⲙⲁⲁϯ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ *in hoc anima mea placuerat*; Græcus Textus & versiones omnes *anima mea* omittunt.

20. ἀπιστίαν ὑμῶν. Ægyptius ⲡⲉⲧⲉⲡⲕⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ *exiguam fidem vestram*, uti & *Arabs*: من اجل قلة اعيانكم *propter paucitatem fidei vestræ.* & *Æthiops*: *propter parvam fidem vestram.* Reliquæ versiones Græco respondent.

XVIII. 6. ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙⲙⲟⲩⲗⲱⲛ *lapis molaris. Arabice.* حجر الرحي *Saxonice* an cƿýrn-ſtan. Græcus μύλος ὀνικὸς quod & aliæ versiones habent. Et eodem commate pro ϩⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ *in mare* Græcus Textus habet ἐν τῷ πελάγει τ̀ θαλάσσης cum plerisque versionibus excepta Arabica, ... في البحر *in mare.*

10. post ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩⲉ *unum parvorum istorum* Saxo addit þe ȝelýfaþ on me. *credentium in me.*

11. Versiculus hic deest in omnibus fere MSS. unius autem vel alterius margini inscriptus est: ⲕⲉⲧⲁⲣ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙⲙⲉⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲕⲱϯ ⲟⲩⲟⲩ ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲉⲙⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ; *etenim venit filius hominis quærere & salvabit errantes.*

24. μυρίων ταλάντων cum aliis versionibus præter *nostram* & *Arabicam.* Illa ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ϫⲓⲡⲥⲱⲣ *multitudinem talentorum*; Hæc ... جملة وزنات *summam talentorum.*

35. τὰ παραπτώματα αὐτῶν; deest in versione.

XIX. 25. vocem ⲉⲙⲙⲁⲩⲱ *valde* Latine non redditam L. B. suo inserat loco.

XX. 6. ἄργους non datur in *nostra, Arab. Æth.* & *Saxon.* versionibus sed *stantes* simpliciter.

7. pro λήψεσθε. ϯⲛⲁⲧⲏⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ *dabo vobis* uti & *Arabs*: ... وانا اعطيكم *& ego dabo vobis. Æthiops. dabo præmio vobis*: utrumque Saxo omittit.

16. πολλοὶ γάρ εἰσι κλητοὶ ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. deest in Coptica versione.

19. ⲙⲙⲉ-

19. ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ *post tres dies* pro *Græco* ἐν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ.

22. καὶ τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆναι. deſunt in Verſione noſtra.

28. Inter hoc & ſequens comma longa additio *Græca, Latina* & *Saxonica* linguis, quæ incipit ὑμεῖς δὲ ζητεῖτε & deſinit in hæc verba κ̀ ἔσται σοι τοῦτο χρήσιμον non datur in Coptica aut ulla alia Orientalium linguarum: In Bezæ exemplari Græco-Latino adeſt, in MSS. Oxonienſibus ac Cantabrigienſi Anglo-Saxonicis legitur, ut & Latine tantum in pulcherrimo Evangeliorum Codice MS. Bibliothecæ Regiæ Berolinenſis ante octingentes annos ſcripto, quod Clar. Lacroſius Præfectus Bibliothecæ illius mihi haud ita pridem ſignificavit.

Matth. XX. 34. ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ *perſpexerunt*, Græcus addit αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί. *Syrus* de patefactione loquitur: ⲟⲟⲟⲡ ⲙⲙⲟⲩⲛ *patefacti ſunt oculi eorum. Perſa*: چشم ایشان گشاده شد وعالم را دیدند *oculi eorum aperti ſunt & mundum viderunt.* Reliquæ verſiones noſtræ aſſentiuntur.

2. εὐθέως deeſt in noſtra verſione: *ejus* in Latino abundat.

XXI. 16. ϩⲉⲛ ⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ *in Scripturis* noſtra verſio addit nec in alia aut Textu datur.

17. poſt ⲁⲣⲉⲡⲕⲟⲧ ⲉⲙⲙⲁⲩ Saxo addit ⁊ læpde hi þap be Godep pice. *& docebat eos ibi de Regno Dei.*

19. ⲉⲙⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ *ſola* vel *tantum* Latino noſtro addat L. B.

29. & 30. Reſponſum duorum filiorum immutatum eſt in *noſtra, Arabica* & *Saxonica* verſionibus, ita ut quod primo attribuitur in Græco, ſecundo attribuatur in illis & viceverſa; Unde fit ut pro Græco πρῶτος verſ. 31. ⲡⲓϩⲁⲉ ⲣⲉ æpteþa *ultimus* ponatur.

XXII. 45. ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ *in Spiritu* in hoc etiam verſu repetit Coptica cum verſione Arabica & Saxonica. بالروح on ȝaſte.

XXIII. 4. κ̀ δυσβάστακτα & importabilia nec noſtra nec aliæ verſiones habent. *Saxo* explicat vocem importabilia þe man abeþan ne mæȝ. *quod non poteſt portari. Æthiops. magnum & grave* habet.

38. ⲉϥϣⲟϥ *deſerta* Textui plurimorum MSS. ſuperinſcripta eſt.

XXIV. 7. ⲉⲣⲉⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲱⲛϥ *gens ſurget* Græcus ἐγερθήσεται *excitabitur* quæ vox ſæpe pro noſtra ſumitur cum ſermo eſt de *Chriſto.*

31. ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲥⲁⲗⲡⲓⲥⲧⲟⲥ *cum magna tuba.* Græcus μετὰ σάλπιγγος φωνῆς μεγάλης uti & Arabs & Æthiops. *Syrus*: بصوت بوق عظيم *buccine magno* ita & Perſa. Saxo autem mid bỳman ⁊ mỳcelne ȝteȝne: *cum tuba & magna voce.*

41. tpeȝen beoð on bedde an bỳð ȝenumen ⁊ oþep bỳð læfeð. addit Saxo: *duo erunt in lecto unus aſſumetur & alter relinquetur.* ita etiam in *Bezæ* Cod. vetuſto Δύο ἐπὶ κλίνης μιᾶς εἷς παραλαμβάνεται, καὶ εἷς ἀφίεται. Vide quæ *Lucas Brugenſis* in Notis ſuis ſuper hunc locum habet.

XXV. 1. pro ⲡⲓⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ſponſus. *Syr.* صاحب العرس *ſponſi & ſponſæ* ita & *Perſa* داماد وعروس & *Saxo.* bnỳdȝuman ⁊ þa bnỳde.

13. ἐν

13. ἐν ᾗ ὁ υἱὸς τ̃ ἀνθρώπ̃ ἔρχετ̃ι non datur in Noſtra aut in ulla alia verſione antiqua fide digna.

31. ἅγιοι deeſt in verſione Coptica Æthiopica & Saxonica.

43. ⲛⲁⲓϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲉⲧⲉⲛⲭⲉⲙⲙⲁϣⲓⲙⲓ ⲛⲁⲓⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲉⲧⲉⲛⲓ ϣⲁⲣⲟⲓ *infirmus eram & non viſitaviſtis me, eram in carcere, & non veniſtis ad me*: quod Græcus ita habet. ἀσθενὴς ἐ ἐν φυλακῇ κ̀ οὐκ ἐπεσκέψασθέ με.

Matth. XXVI. 3. οἱ γραμματεῖς deeſt in noſtra verſione Arab. & Æth.

14. pro ⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ Saxonica verſio habet ꝑe ꝓꝺeꝛꝛaca *adverſarius.*

51. ⲛⲟⲩⲓⲙⲁⲗ *dextram* ita & Arabs اليمني.

59. κ̀ οἱ πρεσβύτεροι non legit noſtra verſio.

63. ⲁⲗⲫ̀ ⲉⲧⲟⲛϩ *Dei vivi* in Græco τ̃ θεοῦ: Arabs. الحي. ut & Æthiops *vivi.*

69. μία παιδίσκα noſter vertit ⲏⲭⲉ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲁⲗⲃⲱⲕⲓ puella ſerva.

XXVII. 2. πιλάτῳ Coptus omiſit.

16. ⲉⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ *qui latro fuit* addit verſio noſtra pro ἐπίσημον. Æth. utrumque conjungit. *celebris princeps latro.*

35. ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τ̃ προφήτ̃ uſque ad finem verſus deeſt in verſione *noſtra* & Orientalibus omnibus.

46. pro ⲉⲧⲉⲫⲁⲓ ⲡⲉ Saxo habet ꝑ ıꝛ onEnzlıꝛc.

60. pro *monumento* rectius lege *ori monumenti.* in verſione noſtra.

XXVIII. ὡς δὲ ἐπορεύοντο ἀπαγγεῖλαι τοῖς μαθηταῖς αὐτ̃ non legit verſio noſtra nec aliæ Orientales excepta Æthiopica.

Marc. I. 2. ϩⲉⲛ ⲛⲥⲁⲛⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ pro Græco ἐν τοῖς προφήταις. In margine MSS. noſtri Scriba monet legendum eſſe ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ in Prophetis, ex hâc ratione; quia اشعياء تنبا بالصوت الصارخ وموسى وملاخيا تنبوا بارسال الملاك: *Eſaias prophetavit de voce clamante, Moſes autem & Malachias prophetaverunt de miſſione Angeli.* ϩⲁⲭⲱⲕ *ante te Syrus* Æth. & Perſa omittunt.

10. pro ⲉⲡⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⲉⲁⲧⲫⲱϩ *cælos ſciſſos.* Gothus & Saxo *cælos apertos* habent, ut ſic eorum MS. Græcum ἠνοιγμένους non σχιζομένους legiſſe credibile ſit: ⲛⲥⲗⲁⲛⲕⲛⲁⲛⲥ ϩⲓⲙⲓⲛⲁⲛⲥ. opene heoꝛonaꝛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ϩⲓⲭⲱϥ & *manſit ſuper eum* deeſt in *Græco.* Æthiops & *ſedit ſuper eum*: & Saxo. ϧ on him puniꝛende, & *in eo habitantem*: Reliquæ verſiones Græco conſentiunt.

13. ⲡⲉⲛⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲉϫⲱⲣϩ & *quadraginta noctes* addit *Coptus* & *Arabs.* واربعين ليلة & *Æthiops.* & *Saxo.* ϧ ꝓeoꝛeꝛtıꝛ nıhta. quod in Græco & aliis verſionibus non datur.

14. τὸ εὐαγγέλιον τ̃ βασιλείας τ̃ θεοῦ cum omnibus verſionibus excepta noſtra quæ *Regnum* omittit.

34. ⲭⲉ ⲡⲭⲥ ⲡⲉ *quod Chriſtus eſſet* Copticus addit & Æthiops: *quod ille Chriſtus.* & Saxo ꝑ he Cꝛıꝛt ꝓæꝛ: *quod ipſe Chriſtus eſſet.*

II. 16. ⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲉϥϯⲥⲃⲱ *Doctor veſter.* multæ verſiones habent, præter Græcum Textum, Arabs Æth. Perſa. & Saxo.

17. εἰς μετάνοιαν deeſt in *noſtra* & aliis verſionibus.

III. 5. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲥ ⲁⲥⲟⲩⲱⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲭⲓⲭ. *& cum extendiſſet eam, ſanata eſt manus ipſius.* Græcus aliter ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὑγιὴς ὡς ἡ ἄλλη: ſed verſiones omnes noſtræ conſentiunt.

21. ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲏⲉⲧⲉⲙⲟⲩϥ *ſui. Syr.* ܕܡܘܗܝ. *conſanguinei ejus. Æthiops. cognati ipſius.* Gothus *Scribas* habet ƁRKARGRS GAh ANΨARAI: *Scribæ & alii. Saxo* hỳne *ſui* Græcus οἱ παρ' αὐτοῦ. ⲁⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲓϩⲓ *deliquium animi patitur* Græcus ἐξέστη quod in malum & bonum ſenſum explicari poteſt, quod vel inſaniret Chriſtus, vel in deliquium cordis inciderit oppreſſus à multitudine.

29. ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϐⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩ *peccato æterno,* Græcus ἁμαρτίᾳ κρίσεως. Arabs pro judicio *pœnam* habet العذاب. *Gothus.* AIƳEINAIZRS ƑRAƳANKhTAIS. *æterni peccati.* Hic peccatum pro pœna peccati κρίσις pro κατακρίσις חטא peccatum pro pœna peccati ponitur.

32. ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ *fratres tui* Gothus addit *ſorores.* GAh SƲISTRRS ΨEINRS & *ſorores tuæ.*

IV. 1. ϩⲓⲡⲓϫⲣⲟ *ad littus. Arabs* على ساحل البحر *prope littus maris.* Gothus ANA STAΨA *in littore.* pro Græco ἐπὶ τῆς γῆς, uti & reliquæ verſiones habent.

4. poſt ⲡⲓϩⲁⲗⲁϯ *volucres* Græcus addit τῆ̃ ὑρανοῦ.

11. γνῶναι deeſt in *Noſtra,* ſed datur in omnibus aliis: idem hoc in voce τὰ ἁμαρτήματα accidit com. ſequenti.

19. ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲉⲛⲉϩ *ſeculi hujus* Gothus ΨIZRS AIƁAINAIS *hujus vitæ.*

24. τοῖς ἀκούουσιν deeſt in *Noſtra.*

V. 1. ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲧⲉⲣⲧⲉⲥⲉⲡⲟⲥ. Græce γαδαρηνῶν. Syr. Godaræi ܓܕܪܝܐ. *Arabs.* Gergeſæi جرجسيين *Æthiops.* Gargaſeni. Perſa Gadareni غدرانيان. Gothus. Gaddarene ΓAdAKENE. Saxo. ϸ ȝice Ȝeȝaȝenoȝum Regnum Geraſenorum.

12. πάντες οἱ δαίμονες deeſt in *noſtra* datur tamen in aliis verſionibus. *Saxo* unclænan ȝaȝtaȝ. *immundi Spiritus.*

13. εὐθέως ſæpe verſio *noſtra* negligit hic & in aliis commatibus.

15. τὸν λεγεῶνα pro ⲡⲓⲁⲉⲗⲗⲱⲛ, cum aliis verſionibus habet Græcus.

23. pro ἐσχάτως ἔχει Noſtra & aliæ verſines *vicina eſt morti* habent. ⲁⲥϯⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲫⲁⲓⲟⲩ. *Gothus.* ÆTNMIST hAƁAIΨ. *in extremis eſt. Saxo* on ỳtemeſtum ȝiþe. *idem.*

VI. 3. ⲓⲱⲥⲏⲧⲟⲥ pro Græco ἰωσῆ quod Syrus Arabs & Perſa & Gotha habent. Æthiops *Joſephi* habet· *Saxo* Ioȝeþeȝ.

5. ⲟⲩⲁⲗⲏⲩ *multus* pro ὀλίγοις quod verſiones Orientales omnes habent ac Gothica & Saxonica.

15. ⲁⲗⲫⲣⲏϥ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲣⲭⲉⲟⲥ, *ſicut unus Prophetarum antiquorum.* deficiente voce *antiquorum* in Græco & verſionibus omnibus.

20. ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲁϥⲯⲟⲗⲟⲩ ⲛⲉϩⲏⲧ ⲡⲉ. *& triſtabatur corde.* Coptus ſolus habet nec ulla verſio cum eo; quod ſc. Herodes triſtis fuerit quod non eſſet Chriſtianus vel credens doctrinæ Johannis. Saxo addit. ⁊ he ȝehỳnde þ he ꝑela punðna poꝑhte; *& ipſe audiebat quod multa miracula operaretur.*

27. pro ἐνεχθῆναι Coptica verſio habet ⲛⲧⲉϥⲱⲗ *ut amputaret*: Reliquæ Græco aſſentiuntur.

33. οἱ ὄχλοι deeſt in noſtra.

35. ὥρα πάλη. Coptice ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲥⲥⲓⲙⲓ *hora præteriit* quod Arabs etiam exprimit: وقد جازت الساعة *& jam hora præteriit.*

36. τὸ φάγωσιν οὐκ ἔχουσιν non habet verſio noſtra.

44. ὡσεὶ deeſt in *noſtra* & aliis verſionibus.

51. ⲙⲁⲩⲧⲱⲗⲗⲧ ⲉⲗⲗⲁⲩⲱ ⲡⲉ *mirabantur valde.* Græcus ἐξίσανλο ϗ ἐθαύμαζον uti & aliæ verſiones omnes.

VII. 2. ἐμέμψαλο *accuſaverunt* non datur in Copt. *Saxo* habet hiȝ tælðon hiȝ ⁊ cpæðon.

4. ϗ κλίνων deeſt in *Copt.* & *Saxo. Syr.* habet: ܠܡܫܟܒܐ *& lectorum* & *Æth.* Perſa. وبخوابگاه *Gothus.* ȝlh λiгkȝ.

6. ἀποκριθεὶς deeſt in *Copt.*

8. βαπτισμὸς ξεσῶν &c. uſque ad finem verſiculi deſunt in *noſtra*, ſed aliæ verſiones retinent.

13. pro ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ Saxo habet eopeꝑ ꝑtuntan laȝe þe ȝe ȝeꝑetton. *veſtram ſtultam legem quam vos poſuiſtis.*

15. ⲉϫⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱϥ *in os ejus.* pro εἰς αὐτόν.

16. Comma hoc in pleriſque MSS. non datur; adſcripſit tamen illud manus recens ad marginem. ⲫⲏⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲁⲁⲩⲱ ⲁⲁⲁⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲁⲁ ⲁⲁⲣⲉϥϩⲱⲧⲉⲁⲁ. *Qui habet aures audiendi audiat.*

26. ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲧⲉ ⲛⲧⲉⲧⲥⲩⲣⲓⲁ ⲛⲉⲥⲩⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϫⲉⲛ ϯⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ. *Græca Syriæ, cujus genus ex Phœnicia.* Græcus ita: γυνὴ ἑλλὼις Συροφοίνισσα.

32. pro ⲛⲉⲃⲟ *mutus* quod verſiones omnes habent, Græcus μογιλάλον *ægre loquentem* cui ſolus Gothus aſſentitur ȝTAMMAN. *balbus.*

VIII. 9. οἱ φάγονλες ὡς deeſt in noſtra.

22. ⲁⲩⲓ venerunt pro ἔρχεται quod & Syrus habet ac Perſa.

23. ⲟⲩⲛⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲩⲉⲣⲟϥ *quid vides*, quod Græcus in tertia perſona ponit cum nonnullis verſionibus.

24. ὁρῶ *Noſtra* & aliæ omittunt.

26. μηδὲ εἴπῃς τινὶ ἐν τῇ κώμῃ omnes Orientales *excepta noſtra* habent.

IX. 12. ἀποκριθεὶς *Noſtra* & aliæ omiſerunt.

24. μετὰ δακρίων *cum lacrymis* habet *Syrus* ܒܕܡܥܐ. Arabs. بدموع Æthiops & Coptus omittunt.

31. καὶ

31. καὶ ἀποκτανθεὶς deest in Copt. quæ legit ⲙⲙⲉⲛⲉⲙⲥⲁ ⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ *post tres dies.* pro Græco. τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ. uti & reliquæ verſiones habent.

36. ⲉⲧⲁϥⲁⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ *cum aſsumpſiſſet eum,* uti & Arabs: ⲁ⸗ⲙⲁⲗ *& tenuit ipſum.* Græcus καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτό. quod *Syrus* exprimit. ⲟⲓⲟⲁⲗ ⲘⲘⲁⲟⲁⲁⲟ & ſumpſit eum ſuper brachia ſua. *Æthiops. & poſuit illum in ſinum ſuum.*

38. ὃς οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν non legit Copticus.

43. ob defectum verborum ὅπως ὁ σκώληξ αὐτῶν &c. quæ toties repetuntur, diſtinctiones commatum ab hoc ad finem capitis non juxta communem rationem adjiciuntur.

47. ⲟⲩⲟϩ ⲩⲱⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲩⲁⲙⲙⲟⲩⲗϥ ϩⲉⲛ ⲡⲉϩⲙⲟⲩ in paucis MSS. Copticis deeſt.

X. 20. ἀποκριθῆς deeſt in *noſtra* verſione.

21. ϫⲟⲩⲱⲩ ⲉⲉⲣ ⲟⲩⲧⲉⲗⲓⲟⲥ *vis eſſe perfectus. ex Matthæo* adductum habet etiam *Æthiops*:

24. ⲛⲡⲏⲧⲉϩⲑⲛⲟⲩ ϫⲏ ⲉϩⲁⲡϫⲣⲏⲙⲁ *confidentes in divitiis* in pauciſſimis MSS. deeſt.

26. pro ὑμῶν ἑαυτῶν *noſter* legit ⲡⲁϥ *ei.*

34. ⲙⲙⲉⲛⲉⲙⲥⲁ ⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ *poſt tres dies.* Græcus & verſiones omnes ἐν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ.

50. ⲉⲧⲁϥϥⲟϫϥ ⲉⲡⲱⲱⲓ *aſsurgens* tranſtuli, Græcus & verſiones Orientales *ſurrexit* ἀναστάς. Origenes hic ἀναπηδήσας legi vult *exſiliens,* quod Coptica vox requirit. *Gothus. exſiliens* ⲛⲥⲏⲗⲗⲡⲡⲗⲛⲇⲥ.

XI. ⲉⲧⲁϥϩⲱⲡⲧ in Sing. Græcus & aliæ in Plur. ἐγγίζουσιν.

10. ἐν ὀνόματι κυρίου deeſt in *noſtra* & aliis verſionibus. præter *Æthiop.*

26. in uno aut altero MS. *Coptico* ad marginem datur hoc comma. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲁϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲙ̄ⲡⲛⲉϥϫⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲛⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ: *Et quodſi non remiſeritis neque Pater veſter qui in cœlis remittet vobis lapſus veſtros.*

27. ⲁⲩⲓ in Plur. cum Græco & Syr. reliquæ verſiones in ſing. habent.

29. ἀποκριθῆς deeſt in *noſtro* & *Syr.* quod uti antea ita in ſequentibus ſæpe omittitur.

XII. 4. & 5. commatibus diverſimode recenſentur contumeliarum genera, quibus ſervi mali nuntios Patrifamilias affecerunt; conferas, ſi placet Græca cum Copticis.

23. ὅταν ἀναχωσι deeſt in *noſtra* & aliis verſionibus omnibus.

29. ⲡⲉⲕⲛⲟⲩ† *Deus tuus.* pro θεὸς ἡμῶν. Græco.

31. †ⲙⲙⲁϩ ⲁ̄ † ⲧⲉ ⲑⲁⲓ *ſecundum eſt hoc.* Reliquæ verſiones omnes exprimunt Græcum ὁμοία αὐτῇ. ita enim *Syrus*: ܗܕܐ ܠܥܕܐ: ita & cæteræ.

Marc. XIII. 8. καὶ ταραχαὶ non legit *Noſtra* & Æthiopica verſio. *Arabs.* ⲉⲙⲁϩ *& furores.*

11. μηδὲ μελετᾶτε deeſt in *Noſtra*; aſt legunt aliæ verſiones.

14. τὸ ῥηθὲν ὑπὸ Δανιὴλ τοῦ προφήτου non datur in noſtra verſione, datur tamen in aliis præter Æthiopicam.

16. poſt ϫⲁⲡⲉⲡⲟⲣⲉϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ *non deſcendat Arabs*: لا ينزل الي *in domum ſuam. Æthiops* in domum. cui & Græcus aſſentitur εἰς τὴν οἰκίαν. *Saxo* on hỳr huſ.

25. ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲓⲱⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ *ſtellæ erunt cadentes de cœlo.* quod Orientales verſiones omnes habent. Græcus. οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔσονται ἐκπίπτοντες.

32. ⲟⲩⲇⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ *neque filius* Saxo. manner ſunu.

XIV. 19. Ϫⲉ ⲁⲗⲗⲟ μήτι ἐγώ non legit *noſtra* nec Orientales. Saxo ita and betpux him cpeþan Cpỳſt þu eom ic hit. *& inter ſe dicebant: tune ſcis, num ego ſim.*

22. ⲧⲉϥϫⲓϫ *manum ſuam* deeſt in Græco.

22. φάγετε noſtra & aliæ verſiones haud legunt.

24. καίνης non datur in noſtra: Sed reliquæ verſiones omnes legunt: Addit tamen noſtra ⲉⲡϫⲓⲡϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ in remiſſionem peccatorum eorum.

43. pro ⲡⲓⲧ̅ Æthiops legit: *decem.*

51. οἱ νεανίσκοι non legit noſtra nec Orientales præter *Æthiop. juvenes* habet & *Gothus* ᚷᚢᛏᛏᚨᛚᚨᚾᛞᛖᛁᛋ.

53. συνέρχονται αὐτῷ πάντες. non datur in *noſtra.*

65. ⲧⲛⲟⲩ ⲡⲭ̅ⲥ *nunc Chriſte* deeſt in Græco.

68. καὶ ἀλέκτωρ ἐφώνησε omnes præter *noſtram* legunt. *Syr.* ولم يصح الديك *& cantavit gallus. Arabs.* صاح الديك *cantavit gallus.* & ſic in cæteris.

70. καὶ λαλιά σου ὁμοιάζει. non habet *noſtra* nec Gothica nec Saxonica verſiones.

XV. 8. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ aſcendens pro Ἀναβήσας. *Gothus* ᚢᛋᚷᚨᚷᚷᚨᚾᛞᛖᛁ ᚨᚨᚨᚨ ᛗᚨᚾᚨᚷᛖᛁ. exiens tota multitudo. *Æthiops* utrumque exprimere videtur: *& aſcenderunt populi ac clamaverunt.*

10. οἱ ἀρχιερεῖς. deeſt in *noſtra.*

21. ⲁⲩⲥⲓ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛϫⲃⲁ *ſumpſerunt unum violenter.* Gothus *apprehenderunt* ᚢᚾᛞᚨᚱᚴᛁᚠᚠᚢᚾ.

32. ⲧⲛⲟⲩ *nunc* omiſſum in verſione Latina addet L. B.

40. ⲑⲙⲁⲩ ⲙⲓⲱⲥⲏⲧⲟⲥ *mater Joſeti*; pro Græco ιωση. uti & ſupra eadem vox occurrebat.

XVI. 8. Finis Evangelii S. Marci in MS. Codice Armeno *Bibliothecæ Regiæ Berolinenſis* eſt cum hoc commate ⲡⲁⲧⲉⲣϩⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ. Cætera quidem addita ſunt ab eadem manu, ſed extra ſeriem Evangelii lineolis ſeparata, ut additamentum amanuenſi ſuſpectum, uti & olim fuit *Gregor. Nyſſeno* orat. ſecunda de Reſurrectione. *Hieronymo* Epiſt. ad Hedibiam & *Euthymio* Com. in h. l.

18. ⲛϫⲏⲣⲓ

18. ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲁⲛ ⲛⲟⲩⲭⲓⲭ *in manibus ſuis* & *Arabs*: بايديهم deſunt hæc in Græco & in aliis verſionibus.

19. ⲡⲟ̅ⲥ ⲟⲩⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ *Dominus igitur Jeſus*, legit noſtra pro Græco ὁ μὲν οὖν κύριος. Pro τοῦ θεοῦ noſtra legit ⲙ̀ⲡⲓⲱⲧ *Patris*. *Æthiops* utrumque: *ad dextram Dei Patris ſui.*

20. ⲱⲁ ⲉⲛⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲉⲛⲉⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ *in ſeculum ſeculorum omnium.* addit Copticus.

Luc. I. 28. εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξίν. non habet Copticus.

34. ⲙ̀ⲙⲟⲓ *mihi* deeſt in Græco. & aliis verſionibus Orientalibus.

34. ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ للملاك *Angelo*, non legitur in Græco aut verſionibus reliquis.

75. τῆς ζωῆς non legitur in *noſtra*. Arabs tamen habet حياتنا *vitæ noſtræ.*

II. 5. γυναικὶ omittit *noſtra.*

15. καὶ οἱ ἄνθρωποι deeſt in *noſtra* & Orientalibus. *Æthiops homines* quidem exprimit, ſed *paſtoribus* jungit, quod nulla verſio nec Textus Græcus facit.

33. ⲡⲉϥⲓⲱⲧ *Pater ejus* pro ⲓⲱⲥⲏⲫ.

37. pro ὡς *noſtra* legit ⲱⲁ *uſque ad* & Arab. الى.

40. πνεύματι non datur in *noſtra* verſione. *Syrus* tamen: بروحا *in ſpiritu. Arabs.* بالروح *Æthiops Spiritu Sancto*: *Perſa* بروح القدس in Spiritu Sancto.

51. καὶ ἦλθεν non legit *noſtra.*

52. pro ⲙⲙⲁⲓⲏ̅ *ſtatura* Græcus habet ἡλικίᾳ ætate.

III. 1. ⲁⲃⲓⲗⲓⲛⲏ. *noſter* uti Græcus Syrus & Perſa. *Arabs* autem على ربع الاعلية *ſuper quartam partem Iliæ.* & Æthiops. *Sabilanes*: Item ⲓⲧⲩⲣⲁⲓⲁ Græcus habet ἰτυραία. Syrus. ايطوريا in *Ituria.* Arabs. *Anturia* اطوريا. *Æthiops* Ituræa. *Perſa* Turia. طوريا. Gothus & Saxo Græco aſſentiuntur.

6. ⲉⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ *Salvatorem* pro τὸ σωτήριον.

22. λέγουσιν *noſtra* verſio omiſit abſque diſpendio ſenſus. Saxo ⁊ þuſ cpæð *& ſic dicebat.*

33. ⲁⲇⲙⲓⲛ ⲁⲣⲏⲓ pro ἄφαμμ Græco. Arabs & Æthiops noſtræ lectioni adſtipulantur.

IV. 2. Quadraginta diebus *Æthiops* jungit XL *noctes.*

4. pro θεοῦ *Noſter* legit ⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϯ *veniente ex ore Dei. Arabs* خارج من فم الله *prodeunte ex ore Dei. Æth. quod exit ex ore Domini.*

8. ⲙⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲁⲣⲟⲓ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ *abi à me Satana*, nonnulli Codices ⲥⲁⲙⲙⲉⲛϩⲓ *poſt me.* Arabs. اغرب عني يا شيطان *Evaneſce à me Satan.* Græcus. ὕπαγε ὀπίσω μου σατανᾶ. reliquæ verſiones omiſerunt ea.

18. ἰάσασθαι τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν. non legit *noſtra*, quod tamen Orientales reliquæ faciunt præter *Æthiopicam.*

26. ⲥⲉⲣⲉⲡⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲉϯⲥⲓⲁⲱⲛⲓⲁ. Perſa habet صور وصيدون *Tſyrus & Tſydon.*

28. ἐν τῇ συναγωγῇ non legit *noſtra* nec Arabica verſio.

41. ὁ Χριστὸς deeſt in eiſdem.

44. pro

44. pro ⲛⲧⲉⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ *Judæa* Græcus ⲧ̀ ⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓ́ⲁⲥ quod in Orientalibus omnibus datur, & Gotho ac Saxone.

V. 5. ⲧⲉⲛⲛⲁⲭⲱ ⲛⲛⲓⲱⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ *expandemus retia.* Græcus autem & Syrus ⲭⲁⲗⲁ́ⲧⲱ ⲧⲟ̀ ⲇⲓ́ⲭⲧⲩⲟⲛ.

7. ⲉⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲟⲩⲉⲣⲉⲃⲏⲧⲥ ⲛⲁⲁⲩ, *ita ut inciperent mergi.* pro ὥⲥⲧⲉ βυθίζεⲥθⲁⲓ ⲁ̓ⲩⲧⲁ. Orientales non de actuali merſione (ut Græcus) ſed quod propemodum mergerentur, loquuntur. *Syrus.* ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ. *Arabs.* حتى كادوا يغرقان *ſic ut prope demergerentur.* ſic & Perſa. Æthiops *Græco* tamen adſtipulatur. Gothus, *quaſi ſubmergens.* ſyɛ ſnrunn. Et Saxo þ hi neh pæpon beſencte. *ut prope eſſent ſubmergentes.*

11. ⲉⲡⲓⲭⲣⲟ *in littus.* pro Græco ⲉⲡⲓ̀ ⲧⲏ̀ⲛ ⲅⲏ̀ⲛ.

15. ⲩⲡ̀ ⲁⲩⲧⲟ̀ deeſt in *noſtra* & Orientalibus omnibus.

17. ⲕⲱⲙⲏⲥ, non legit *Noſter.* Syrus tamen habet: ⲁⲁⲁⲁ *pagis* Arabs حصون قرى omnibus caſtellis. *Perſa.* ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ omnibus pagis. Æthiops tamen nobiſcum omittit.

38. ⲕⲁⲓ̀ ⲁⲙⲫⲟ́ⲧⲉⲣⲟⲓ ⲥⲱⲧⲏⲣⲟ̃ⲩⲛⲧⲁⲓ non legit *Noſtra* verſio.

VI. 10. pro ὁ δὲ ⲉⲡⲟ́ⲓⲏⲥⲉⲛ ⲟ̔ⲧⲱ. *Noſtra* & Orientales verſiones omnes habent ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲭⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ *ille autem extendit eam.* ὡⲥ ⲏ̓ ⲁ̓ⲗⲗⲏ cum Orientalibus omnibus non legit *Noſtra* nec Saxon.

20. ⲱⲟⲩⲙⲓⲁⲧⲉⲙⲏⲛⲟⲩ *Beati vos*, quod Pronomen ſequentibus etiam commatibus adnectit *Syrus Arabs* & *Perſa. Græcus* autem *Æthiops Gothus* & *Saxo* omittunt. Poſt ⲙⲓⲍⲏⲕⲓ *pauperes Arabs* addit :: بالروح *in ſpiritu*, ut & *Saxo* on ʒaſte.

45. ⲧⲏⲥ ⲕⲁⲣⲇⲓⲁⲥ ſecunda vice non repetit *noſtra.*

58. ⲙⲕⲁⲗⲱⲥ *bene.* pro ⲉⲡⲓ̀ ⲧ̀ ⲡⲉ́ⲧⲣⲁⲛ uti *Syrus*: ⲁⲁⲁ ⲁⲁ ſuper petram quod in medio verſiculi hujus & in fine aliæ Orientales omnes Gothica & Saxonica habent.

VII. ⲧⲁⲓⲙⲟⲩⲧ *pretioſus* vel *honoratus.* Gothus. ſyɛkS *honoratus. Saxo* ðyre *carus* uti & Orientales omnes. Græcus ἔντιμον.

9. ⲛⲧⲁⲓⲁⲁⲁⲓⲙ *hujus conditionis* vel potius *magnitudinis.* Græcum τοσαύτην, exprimunt Orientales مثل هذه الامانة *ſimilem huic fidei.* Gothus *tantam* ſyλλanda λ. *Saxo* ypa mycelne. *hujus magnitudinis.*

10. ⲁⲑⲉⲛⲉ̃ⲓⲗⲁ non legit *noſtra.* Saxo habet þe æp untpum pæp. *qui antea infirmus erat.*

11. ⲓⲕⲁⲛⲟⲓ deeſt in verſione *noſtra.*

16. poſt ⲁⲫⲧ ⲭⲉⲁⲁⲡⲱⲓⲛⲓ ⲁⲁⲡⲉⲫⲗⲁⲟⲥ *Deus viſitavit populum ſuum, Arabs* addit: بصلاح *ad bonum.*

24. pro ⲛⲭⲉ ⲛⲓⲣⲉⲁⲁⲛ̀ⲍⲱⲃ *nuntii.* Syrus. ⲁⲁⲁⲁⲁ *diſcipuli.* Arabs *duos diſcipulos* habet: تلميذين.

28. pro ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲓⲱⲁ̀ⲛⲛⲏⲥ ⲙ̀ ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏ̃ *Ægyptius* ſimpliciter ⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ legit. *Orientales* cum Græco potius concordant.

31. ⲉⲡⲉ

31. ἔπε δὲ κύριε. non legitur in *noſtra* verſione.

VIII. 9. λέγοντες non datur in *noſtra* & aliis verſionibus.

10. ὑποτασσόμενοι ὀτος Græcus omiſit & Syrus. Arabs tamen & Æthiops habent لا يسمعون. *non audient.* Æthiops *non audiant.*

24. Φρεqϯcϐω *Doctor* uti & *Saxo* Þlaꝼoꝛo ſemel pro Græco ἀπιστία ἄπιστα.

34. ἀπολλύλες non legit *noſtra.*

42. πατροκλεκ *affligebant* vel *comprimebant*, quod & Saxo optime exprimit oꝼꝼpungen.

45. καὶ λέγεις τὶς ὁ ἁψάμενός μου. *Arabs* ومن لمسني افتقول *dicis quis tetigit me.* ſic & in aliis; non datur tamen in *Noſtro.*

47. ἔμπροσθεν *ante ipſum* vel *ad pedes ejus* علي رجليه *Arab. Saxo.* to hÿꝛ ꝼotum. Reliquæ verſiones & Textus non legunt.

48. Θάρσει θύγατερ. : الحقي حنان: *Bono animo ſis filia mea.* : ثقي يا ابنة *confide filia mea.* ſic in aliis. *Noſter* hoc non legit.

51. πεσὼν *ſecum.* Græcus & plerequæ verſiones haud legunt. Joannem Jacobo poſtponit *Græcus* & *Noſter*, aliæ præponunt.

IX. 12. καὶ πλῆθος ἐξολ *dimitte multitudines* Typotheta neſcio quo errore omiſit, inſeras verſioni *Latinæ* ſi placet.

20. σὺ ὁ χς ὁ θς. *Tu Chriſtus Deus.* uti eſt *Perſa.* انت هو مسيح خدا. Reliquæ Græco adſtipulantur. σὺ εἶ ὁ χριστὸς τοῦ θεοῦ. Gothus & Saxo *Chriſtum Dei filium* legunt. ψn IS XRISTNS SNNS ГXψS. Þu eaꝛt Lꝛiſt Lodeſ ſunu.

28. Jacobum Joanni *noſtra* & Orientales omnes ac Gothus præponunt: Græcus & Saxo poſtponunt.

35. pro ἀγαπητὸς *Noſter* legit ετcωτπ electus.

39. inter alia damna quæ Diabolus Dæmoniaco intulit Æthiops habet & dilacerat ipſum: idem & Saxo. anꝺ hÿne tÿꝛꝺ ϳ ꝛlit. & dilacerat ac diſcerpit eum.

X. 1. pro ἑξήκοντα *ſexaginta* Saxo habet tꝛa ϳ hunꝺꝛeoꝼantiȝ. *ſeptuaginta duo.*

6. τετεπεισμένη verſio *noſtra* repetit hoc commate.

11. pro ἡμῖν *Noſter* & Orientales pleræque ac Septentrionales legunt ἐπεπατλατκ *pedibus noſtris.* ἐφ' ὑμᾶς in eodem verſiculo *Noſter* non habet.

21. ἐν πνεύματι ἁγίῳ εθοτλϐ *in Spiritu Sancto*, ubi *Sancto* omittit Græcus.

31. λαχλαϥ *reliquit ipſum* addit Coptica Verſio in hoc & ſequenti commate.

42. ὀλίγοις δὲ πε †χριλ ιε οτλι *paucis autem opus eſt aut uno.* pro Græco ἑνὸς δὲ ἐστι χρεία. Æthiops prope *noſtram* verſionem accedit: *Atque parum ſufficiet, imo res unica.* Reliquæ verſiones *Græco* adſtipulantur.

XI. 11. ἵνα ἐρωτήσῃ αὐτὸν *ut rogaret ipſum* deeſt in Græco poſt ultimum ιε. Reliquæ legunt.

26. ⲛⲕⲉ ⲍ ⲛⲛⲁⲡⲛⲁ alios *ſeptem ſpiritus.* Æthiops *ſeptem ſocios ſuos.*

29. *Noſtra* ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲧⲉ *hæc generatio generatio mala eſt*, ubi *generatio* non repetitur in Græco.

54. ⲉ ⲍⲏⲧⲟⲩⲛⲉⲥ - *ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ Noſtra* verſio non legit, quod faciunt reliquæ verſiones omnes.

XII. 18. ⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲟ *frumentum meum.* ܟܠܗ ܒܝܕܝ *omne frumentum meum* ſic & reliquæ verſiones ſpeciem pro genere ponendo: *Græcus* enim *τὰ γεννήματά μου* legit.

45. pro ⲉⲕⲉⲓⲛ *Noſter* legit ⲉⲩϩⲱⲟⲩ *malus* ut & Arabs & Æthiops.

50. ⲉⲥⲓⲧⲉ *ſumere.* Græcus *βαπτισθῆναι.*

XIII. 8. ⲛⲧⲁϥⲛⲁϩⲣⲟ ⲛⲁⲥ *dem arationem ei*, vel *arem illam.* Syr. ܐܬܪܡܝ. & *ſtercorabo.* *Arabs* اعمرها *reparabo eam.* *Æth.* & *apponam terram.* *Perſa.* بيندازم سرگين *ſtercus adjiciemus.* Saxo bepuppe mib meoxe. *fimo obtegam.* *Græcus* *βάλω κόπριαν.*

35. Græcum *ἀμὴν* non legit Coptica verſio.

XIV. 3. pro *θεραπεύειν Noſtra* & reliquæ (excepta Syriaca) ⲛⲉⲣⲡⲉϩⲛⲁⲛⲉⲩ *facere bonum.*

5. pro *ἀποκριθεὶς* deeſt in *Noſtra* & aliis Orientalibus.

7. *πρὸς αὐτούς.* non legit *Noſtra.*

10. ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓϐⲉⲛ omnibus omiſit Græcus & Orientales præter *Æth.*

18. pro *ἀπὸ μιᾶς Noſter* ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ *in voce una.* *Æthiops ſimul in una voce.* *Gothus* **ſnns** *ſtatim.*

20. ⲧⲛⲁⲱⲓ ⲁⲛ *non veniam pro non poſſum venire* aliorum.

XVII. 1. ϩⲱⲧ ⲛⲧⲟⲟⲩⲓ *oportet* (ut) *veniant.* pro Græco *ἀνένδεκτόν ἐστι τοῦ μὴ ἐλθεῖν*, quod & *Syrus* habet. *Arabs* autem & *Perſa* ſimpliciter legunt *ventura ſunt.* *Saxo.* Uumihtlic ir þ ȝebneȝedniȝȝa ne cuman. *impoſſibile eſt ut ſcandala non veniant.*

21. *ἰδοὺ ὧδε ἢ ἰδοὺ ἐκεῖ.* *Noſter* ⲥⲧⲁⲓ ⲓⲉ ⲥⲧⲏ *hic aut ibi.*

36. Aliud comma addunt Syrus, Arabs, Perſa, & Saxo: ܚܕܐ ܢܬܒܪ ܘܚܕ ܫܒܩ ܒܚܩܠܐ: *Duo erunt in agro, unus aßumetur & alter relinquetur.* *Arabs.* اثنان في احقل يوخن الواحد ويترك الاخر Perſa. دو كس در ده باشند يكي سنل شود ويكي بماند *Duo homines in agro erunt, unus accipietur & unus manebit.* Tpezen beoð on æcepe an bið ȝenumen ⁊ oðer bið læfeð. *Duo erunt in agro, unus aſſumetur & alter linquetur.* *Gothus* ejuſdem verſiculi initium habet, ſed reliqua tempus edax rerum abſtulit.

36. pro ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ *corpus Æthiops.* poſuit ገድል, quod proprie *cadaver* animalis cujuſdam denotat; uti Matth. 24. 28. Luc. 17. 36. occurrit. Male ergo qui Æthiopicum N. T. tranſtulit poſuit *certamen* pro *cadaver.* Fateor equidemradicem eandem eſſe vocis *certare* & *cadaver*; & pro *certamine* 1 Tim. 1. 18. poni ገድለ. Nullam autem video neceſſitatem certamen pro cadavere hic ponendi, cum reliquæ verſiones *corpus* vel *cadaver* habeant, & vox *certamen* huc non quadret.

XVIII.

XVIII. 24. βέλυπον γενόμενον non legit *noſtra*, potius *eum* inſerat L. B. in Latino omiſſum.

32. ⲉⲡⲉϥϩⲟ *in faciem ejus* addit Verſio *Noſtra*.

XIX. 45. καὶ ἀγοραζόντας & *ementes*. quod aliæ verſiones omnes habent *Noſtra* omittit.

XX. 2. λέγουσι *Noſtra* & aliæ non habent.

13. ἴδοντες ſuperaddit Græcus.

23. τί με πειράζετε. *Syrus* : لِمَا تُجَرِّبُونَنِي quare me tentatis; & aliæ præter noſtram habent.

30. καὶ ὅτῳ ἀπέθανεν ἄπικυος. repetitionem hanc omiſit *Copticus*.

34. ἀποκριθεὶς non legit *Noſter*.

47. ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓⲭⲓ ⲉⲥⲟⲩⲛⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ in cauſa prolixa orant. *Saxo* quam optime legit hipiȝenbe lanȝ ȝebeð. *fingentes longam orationem*.

XXI. 24. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ϩⲁⲛⲥⲛⲟⲩ & *erunt tempora*, nec Græcus nec aliæ verſiones legunt.

XXII. 5. pro ⲛⲟⲩϩⲁⲧ *argentum Æth.* legit: *triginta argenteos*.

15. ⲁ̀ⲡⲁⲡⲁϩⲁ *Paſcha meum* lege in Coptica verſione.

18. ⲓⲥⲭⲉⲙ ⲧⲛⲟⲩ *ex nunc* addit *Copticus*.

68. ἢ ἀπολύσῃ quod omnes verſiones legunt; *Noſtra* omiſit.

XXIII. 6. Abſque diſpendio ſenſus *Noſter* non legit γαλιλαίαν.

8. πόλλα deeſt in *Noſtro*.

23. καὶ τ̄ ἀρχιερέων omiſit *Noſter*.

35. ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲩ *filius Dei*, deficiente voce *filius* in Græco & Orientalibus præter Arab. quæ habet ابن *filius*.

38. γεγράμμασιν ἑλληνικοῖς καὶ Ῥωμαϊκοῖς καὶ Ἑβραϊκοῖς. non legit *Noſtra* verſio.

53. ⲁϥⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛⲟⲩⲧⲡⲱⲩ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲫⲣⲟ ⲁ̀ⲙⲡⲓⲁ̀ϩⲁⲧ *volutavit magnum lapidem ante portam monumenti*, deeſt in Græco & omnibus verſionibus.

XXIV. 1. καὶ τίνες σὺν αὐταῖς non legit *Noſtra*.

36. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲁ̀ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟⲧ *ego ſum ne timeatis*. *Syrus* أنا هو لا ترهبوا *ego ſum non timeatis*. ita & reliquæ Verſiones Orientales. *Saxo* ic hiᵵ eom ne onbpæbe ȝe eop. *Ego ille ſum ne timeatis vobis*.

43. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲧ ⲁ̀ⲙⲡⲥⲉⲙⲓ ⲁϥⲧ ⲛⲱⲟⲩ, & *ſumpſit reſiduum dedit illis*. *Arabs.* : وأخذ الباقي واعطاهم & *accepit remanens & dedit iis*. *Æthiops.* & *ſumpſit reſiduum ac dedit illis*. Athanaſius Codice Græco uſus eſt qui legebat eadem verba, uti in Orat. IV. contra Arianos. ἐπέδωκεν γὰρ αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος καὶ ἀπὸ μελισσίου κηρίου ἓν φαγὼν ἐνώπιον αὐτῶν λαβὼν τὰ περίλοιπα ἀπέδωκεν αὐτοῖς.

49. ἱερουσαλὴμ addit Græcus & Orient. omnes quod noſter non legit.

53. αἰνοῦντες καὶ εὐλογοῦντες Copt. ſimpliciter ⲉⲧⲥⲙⲁⲩ *benedicentes*, uti & *Arabs* مباركون.

Joan. I. 19. ⲉ̀ⲣⲟϥ *ad eum* addit verſio *noſtra*.

26. poſt Joannes *dicens* adde Latino.

27. ὃς ἔμπροσθέν μου γέγονεν. ܕܩܕܡ ܗܘ Joxio. Arabs. وهو كان قبلي. sic & reliquæ; *noſtra* hæc omittente.

28. ϐηθαπια cum Orientalibus. Græcus βηθαβαρᾶ.

II. 13. ηχε πωαι *feſtum* Græcus & aliæ Orientales præter *Perſam* negligunt, ⲙⲉⲗ enim voci ⲙⲛⲓ præponit.

III. 15. μὴ ἀπόληται ἀλλ' non legit *Copt.* Legunt tamen *Syrus*: ܠܐ ܢܬܒܕ ܐܠܐ *non pereat ſed.* & reliquæ excepta *Æthiopica* & *Saxonica.*

16. ϯμονογενη unicus. *Syr.* ܝܚܝܕ *unicus. Arab.* الوحيد *unicus* ſic & reliquæ. Græcus μονογενῆ ut & Saxo an-cennedan, *unigenitum.*

20. χε ⲥⲉϩⲱⲟⲩ *quia mala ſunt* addit *Noſter.*

IV. 31. ⲧⲱⲡⲕ *ſurge.* non legit Græcus aut verſiones aliæ.

43. Ϲ ἀπῆλθεν non datur in *Copt.*

51. ϗ ἀπήγαγαν addit Græcus.

V. 2. ϐηθσαϊδα. *Syr.* ܒܝܬ ܚܣܕܐ *Beth Heſdo. Arab.* بيت حسد *Beth heſed. Æthiop. Beth zaida. Perſ.* بيت الحسن Baith-theſed. *Græcus* βηθσδὰ.

Finis verſiculi *tertii* & totus *quartus* datur in maxime antiquo & pluribus MSS, licet deſit in perpaucis.

4. κατὰ καιρὸν non datur in *Copt.* & in multis aliis verſionibus.

30. poſt ϯⲙⲉⲫⲏⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ *mittentis me* Græcus addit πατρός, ſed Orientales omnes hoc omittunt. Saxo ita ac þone Fæðeper pillan þe me ſende: *& faciam Patris voluntatem qui me miſit.*

VI. 10. ὥστε non legitur in *noſtra.*

11. μαθηταῖς οἱ δὲ μαθηταὶ deficit in *noſtra* & omnibus verſionibus.

12. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲏⲧⲟⲩ addit *Noſter.*

15. πάλιν deeſt in *noſtra* & aliis verſionibus.

39. πατρὸς addit Græcus & Æthiops, reliquæ omiſerunt.

40. ϯⲡⲁⲓⲱⲧ pro πέμψαντός με. *Saxo* utrumque miner Fæðer pilla þe me ſende. *Patris mei voluntas qui me miſit.*

69. ⲡⲭⲥ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲧⲉⲫϯ *Chriſtus Sanctus Dei.* Græcus ὁ χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος. quod & reliquæ Orient. verſiones exprimunt. *Syrus* ܡܫܝܚܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܗܘ Meſſias filius Dei viventis. &c.

VII. 15. pro ⲡⲓⲟⲩⲁⲁⲓ *Gothus* legit MANAGEINS. *turbæ.*

23. ιε εϧⲉ ⲟⲩ *aut propter quid* non legit Græcus nec Syrus nec Saxo.

28. Saxo fini commatis hujus adjungit ſequentia. ⁊ ġyf ic ſecge þ ic hyne ne cunne ic beo leaf ⁊ eop ġelic. *Et quodſi dixerim quod ego ipſum non noverim, eſſem mendax & vobis ſimilis.*

46. ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ dicentes addit *Noſter.*

A verſu 53. hujus Capitis ad 12 comma excluſive ſequentis Capitis pauciſſimi MSS. Codices habent. nec ab *Ægyptiis Chriſtianis* hodie legi puto, inde [ ] incluſi ceu non communiter recepta.

VIII. 4. ⲁⲡⲭⲉⲗⲗⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲡⲟⲣⲛⲓⲁ *invenimus in fornicatione* pro Græco κατειλήφθη ἐπαυτοφώρῳ μοιχευομένη.

9. ⲟⲧⲟϩ

9. ογος ⲁⲩⲕⲁϯ ⲉⲡⲉϥⲥⲟϫⲓ *& intellexerunt reprehenſionem ejus.* reliquæ verſiones præter Arabicam hæc omittunt. Græcus καὶ ὑπὸ τ̃ σωφδήσεως ἐλεγχόμενοι.

10. καὶ μηδένα θεασάμενος τὸν γυναικὸς nulla verſio habet.

11. ϯⲡⲁⲩ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲡⲁ̅ⲟ̅; *non video aliquem Domine mi* ita; & *Æthiops. neminem video Domine*, pro Græco οὐδεὶς Κύριε. ⲓⲥⲭⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ addit Noſter.

21. ογος ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲉⲓⲧ ⲁⲛ & non invenietis me. ولا تجدوني *neque invenietis me* in Græco & reliquis deeſt.

29. ὁ πατὴρ addit Græcus.

33. ⲉⲩⲭⲱⲗⲗⲟⲥ addit Copticus & verſ. 54. ⲉϥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ.

IX. 6. τὸν πηλὸν ϩⲛ̀ deeſt in *Noſtro.*

7. ⲗⲉⲡⲉϥϩⲟ *faciem ſuam* repetit *Noſter* uti & verſ. 11.

8. ⲟⲩϣⲁⲧⲗⲗⲉⲑⲛⲁⲓ mendicans cum Orientalibus omnibus pro τυφλὸς.

9. ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲉ ⲛⲁⲩⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲗⲗⲟⲛ. *reliqui autem dicebant non*; deeſt Græco.

18. ϗ ἀναβλέψαντος non datur in *Noſtro.*

25. ⲛⲓⲭⲉ ⲫⲏⲉⲡⲁϥⲟⲓ ⲗⲗⲃⲉⲗⲗⲉ *ille qui erat cæcus.* pro Græco & Orientalium ἐκεῖνος.

34. dixerunt *ei* lege in Latino.

X. 22. ⲗⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲗⲗⲗⲁⲩ *in tempore illo* omittit Græcus & aliæ Verſiones præter *Æthiop.*

27. καθὼς εἶπεν ὑμῖν deeſt in Noſtra verſione.

33. λέγοντες non legit *Copt.*

XI. 1. ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ. *Æthiops. Eleazarus. Perſa* غازر *Gazarus.*

5. ⲗⲁⲣⲓⲁ *Noſter* cum Arabe ſuperaddit voci ἀδελφὴν.

12. ⲉϥⲉⲧⲱⲛϥ *ſurget* pro Græco σωθήσεται. *Syrus* : ܢܬܫܠܡ *ſanitati reſtituetur. Arabs* يستيقظ *excitabitur. Æth. ſalvabitur, excitabitur & vivet. Perſa* : بيدار شود *expergiſcetur. Gothus* hΛIΛS ΥΛIKΨIΨ. *Salvus erit*; ita etiam Saxo. he bỳð hal.

27. poſt ⲗⲉⲫϯ Æthiops addit *vivi.*

31. pro λέγουσες *Noſtra* habet ⲉⲧⲗⲗⲉⲧⲓ ⲛⲱⲟⲩ *cogitantes. Syr.* ;ܣܒܪ, *exiſtimaverunt* ſic & reliquæ. Gothus & Saxo Græco adſtipulantur.

37. ⲗⲉⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲗⲗⲗⲓⲥⲓ *cæci nati* pro τ̃ τυφλ̃.

38. ⲉⲣⲱϥ *ad os ejus* pro *ſuper eo* Græco.

41. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲣⲱϥ ⲗⲡⲓⲗⲉϩⲁⲧ *ab ore monumenti* pro ἧ ἦν ὁ τεθνηκὼς κείμενος. *Arabs* : من القبر *ab ore monumenti* reliquæ verſiones utrumque omittunt.

XII. 4. Σίμωνος deeſt in *Noſtra* & Oriental.

13. ⲉⲩⲭⲱⲗⲗⲟⲥ non legit Græcus.

15. ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲱ *filium aſinæ. Syr.* ܒܪ ܐܬܢ. *Arabs.* ابن اتان idem. Græcus & aliæ verſiones *filium* omittunt.

19. ⲧⲏⲣϥ *totus* non legit Græcus, legit tamen *Syr.* ܟܠ & reliquæ Orient.

28. ⲙⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ *filium tuum. Arab.* ابنك *filium tuum.* Græcus σὲ τὸ ὄνομα. uti & *Syrus.* ܫܡܟ nomen tuum, ita & Persa. *Æthiops* utrumque *nomen tuum & filium tuum.* Gothus ΠΛΜΛ ΨΕΙΝΛΤΛ. *nomen tuum* ita & Saxo þinne naman.

46. ⲉⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ pro Græco. *Φῶς εἰς τὸν κόσμον.*

47. ⲛⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲙⲁⲣⲉϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ non observaverit ea pro μὴ πιστεύσῃ. *Syr.* ܢܛܘܪ ܠ *non custodiverit ea. Arabs.* : ولم يحفظها *& non servaverit eum* sic & reliquæ Orientales versiones. *Gothus* NI ΓΛΛΛΠΒϚΛΙ. *non crediderit. Saxo.* ne ȝehỳlt *non servabit.*

XIII. 1. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ *videns* pro εἰδὼς sicut & aliæ Orientales præter *Æth. vidit.*

8. ⲁⲙⲙⲏⲛ ⲁⲙⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ non legit Græcus.

XIV. 4. οἶδατε repetit Græcus quod *Noster* haud facit.

26. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ *quando autem venerit. Arabs.* واذا جا *& quum veniet.* Græcus & aliæ versiones hæc omittunt.

28. εἶπον ante πορεύομαι non habet Copt.

XVI. 11. ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ *mundi hujus* lege in Coptico.

27. ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ. *quia veneram à Patre* uti & Orient. omnes. Græcus ⲱⲛϩⲁ ⲛ̀ ⲑⲉⲟⲩ̀ habet.

XVII. 11. *Saxo* inserit. on þæne tiðe ȝe hælanð beheolð hỳr leorninȝcnihtaȝ anð cpæð. *In illo tempore Jesus aspexit discipulos suos & dixit.*

12. ἐν τῷ κοσμῷ non legit *Noster.*

23. ⲁⲓⲙⲉⲉⲣⲓⲧⲟⲩ *dilexit eos* cum Orient. omnibus. *Græcus* autem *Gothus* & *Saxo* in secunda persona ἠγάπησας.

XVIII. 1. pro κέδρων quod Orientales omnes Gothus & Saxo retinent, *Noster* legit ⲛⲧⲉⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ *plantatoris.*

5. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ addit Copt.

20. ⲧⲏⲣⲟⲩ *omnes* ⲟⲗⲗⲟ & sic aliæ Orientales & Saxo, pro πάντοτε. *Goth.* SINTEINX *semper.*

XIX. 3. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲙⲏⲟⲩ ⲉⲁⲣⲟϥ & *veniebant ad eum* uti & *Arabs.* وجاوا اليه. & *Æthiops.* Saxo ȝ hi comon to him. Græcus & reliquæ hæc non legunt.

7. ⲭⲉⲙⲡϣⲁ ⲙⲙⲁⲩ *dignus est morte*, pro ὀφείλει ἀποθανεῖν.

16. καὶ ἀπήγαγον deest in *Nostra.*

18. Initium versiculi hujus ita lege; *ubi crucifixerunt eum & crucifixerunt duos latrones* &c.

27. ⲉⲡⲉϥⲏⲓ in domum suam pro εἰς τὰ ἴδια.

XX. 1. ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲣⲱϥ ⲙⲡⲓⲙⲉϩⲁⲩ *ab ore monumenti.* uti antea pro ἐκ τοῦ μνημείου.

2. ⲛⲧⲉⲡⲉⲙⲓ ⲁⲛ *nescimus.* οὐκ οἴδαμεν. Reliquæ Orientales dividendo vocem

cem οἶδα μὲν in prima persona legunt. *Syr.* ܝܕܥ ܠܐ *& non novi.* Arabs: ولا اعلم *& non scio.* &c.

16. ⲉⲃⲣⲉⲟⲥ *Hebraice.* omittit Græcus & Saxo. *Syr.* ܥܒܪܝܐ *Hebraice. Arab.* بالعبرانية *Æth. in lingua Hebraica. Persa.* بعبري *Hebraice.*

22. ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ *in faciem illorum* ita & *Arabs.* في وجوههم *in facies eorum* Græcus & reliquæ hæc omittunt.

31. ⲛⲉⲛⲉϩ *æterna* omittit Græcus.

XXI. 8. ⲱ̅ *septingentos* cubitos pro *ducentis* in aliis versionibus & Græco legit Copt.

15. ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ pro Græco ἰωνᾶ.

Act. Apost. I. 1. ⲉⲧⲫⲉ in *cælum.* Arabs. مرتفعا attollens se sursum. Græcus & reliquæ versiones hæc omittunt.

I. 4. ⲉϥⲟⲩⲱⲱⲙ *edens* Græcus συναλιζόμενος. *Syr.* ܘܟܕ ܐܟܠ ܥܡܗܘܢ: *& quum comedisset cum eis panem. Arabs:* وفي اجتماعه معهم *& cum se collegisset cum illis. Æthiops* autem nobis adstipulatur. *Et comedens cum illis.*

12. ⲡⲟⲩⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲛⲟⲩϫⲓ *Sabbati ambularum.* Græc. σαββάτου ἔχον ὁδόν. *Syr.* ܘܗܘ ܪܚܩ ܡܢ ܐܝܟ ܫܒܥ ܐܣܛܕܝܐ *& distat ab ea fere septem stadia. Arabs* مسافة طريق السبت *spatio itineris Sabbati. Æth. iter primi Sabbati.*

14. ϫⲛ̄ ⲧⲏ ⲇⲉⲏⲥⲉⲓ. *Noster* Syrus & Æth. omittunt. *Arab.* legit ... والابتهال *& supplicatione.*

II. 9. pro ⲙⲉⲗⲁⲛⲓⲧⲏⲥ Arabs. العجم *Persæ.*

19. ⲛⲁⲛⲱ *supra* & ⲉⲡⲉⲕⲁⲧ *deorsum* Syr. & Arab. omittunt.

24. pro ⲧ̅ ϑανάτου Noster habet ⲙⲡⲉⲛⲙⲉⲛⲧ *inferni.* ita & *Syr.* ܕܫܐܠ *inferorum.*

30. τὸ καρπὸν σύρκα ἀναστῆσαι τοῦ Χριστοῦ non legit *Nostra* neque alia Orientalis præter *Arab.*

41. ἀσμένως omisit *Noster. Syrus.* ܒܚܕܘܬܐ *alacriter. Arab.* بنشاط *libenter.*

43. ϧⲉⲛ ⲓⲁⲏⲗ ⲟⲩⲛⲓⲱϥ ⲇⲉ ⲛϩⲟϥ ⲛⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲓⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: *in Hierosolyma, magnus autem timor fiebat super eos omnes* omittunt omnes.

47. τῇ ἐκκλησίᾳ. *Syr.* ܒܥܕܬܐ: in Ecclesia. *Arab.* في الكنيسة *Noster* & *Æth.* hoc omittunt.

III. 7. ⲙⲡⲉⲣⲁⲧϥ *pedis ejus* non legit Græc. *Arabs* bases explicat per العضل *musculos.*

11. τοῦ ἰαθέντος χωλοῦ, ita & *Arab.* الاعرج الشفي. *Nostra* & reliquæ non habent.

13. ⲫ̅ⲥ̅ *Deus* vocem hanc non ubique jungit Græcus uti Noster.

22. πρὸς τοὺς πατέρας *Noster* cum *Syro* omisit.

23. ⲯⲩⲭⲏ ⲙⲡⲉⲛ repetit *Noster* cum *Syro.*

IV. 2. ⲉⲧ̅ⲧ̅ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ opponentes se, pro Græco διαπονούμενοι. *Syr.* ܘܡܬܚܪܨܝܢ ܥܠ ܗܢܘܢ *& excandescebant in eos. Arabs. dolentes* مغتاظين quod magis Græcum exprimit.

5. ϧⲉⲛ

5. ⲇⲉⲛ ⲓⲁⲏⲗ *Syrus* non legit.

7. *ἐν ποίᾳ δυνάμει Noster* non habet. *Syrus* tamen legit: ܒܚܝܠ ܐܝܟ ܗܢܐ *quanam virtute ita* & reliquæ.

8. *ὃ ἰσραὴλ* deest in *Nostro.*

12. ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲫⲉ *sub cælo* omittit *Arab. Syrus* ܬܚܘܬ ܫܡܝܐ *sub cælo.*

25. ⲇⲉⲛ ⲡⲛ̄ⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ *in Spiritu Sancto* Græcus & Arabs omiserunt.

27. ⲇⲉⲛ ⲧⲁⲡⲟⲗⲓⲥ *in hac civitate Syr.* ܒܗܕܐ ܩܪܝܬܐ *in hac civitate. Æth.* idem. in aliis deest.

36. *Joseph, Jose & Joses* hæc tria *nomina eundem denotant.*

V. 34. pro ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ *homines* Græcus & Orient. aliæ habent Apostolos.

VI. 8. ⲛ̄ⲥⲁⲣⲙⲟⲩ *gratia. Syr.*: ܒܫܘܒܚܐ *gratia.* Æth. *gratia Dei.* Græcus *πίστεως* habet cum *Arab.*

9. ⲡⲓⲗⲓⲃⲉⲣⲧⲓⲛⲟⲥ. *Arabs* بالقرنثيين *Corinthios* legit.

VII. 18. ⲉⲭⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ *super Ægyptum.* Græcus & Arabs omiseruut.

24. ⲁⲥⲙⲉⲛⲉⲓⲛⲧ *misertus est* pro *ἠμύνατο* cui Orientales reliquæ adstipulantur. *Æthiops* addit. *& sepelivit illum in arena.*

43. ⲣⲉⲫⲁⲛ. Græc. *ῥεμφάν. Syr.* ܪܦܘܢ *Rephon. Arabs* رافان *Raphan. Æthiops. Rephan.*

55. ⲫⲓⲁⲉⲓⲧ *fides* deest in Græco & aliis præter *Syr.* qui habet: ܒܗܝܡܢܘܬܐ *fide.*

VIII. 21. ⲇⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁⲭⲓ *in hoc verbo. Syr.* ܒܗܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܕܐ *in fide ista.*

37. Comma hoc uti in Græco exstat omittitur in *Copt. Syr. Æth*: quod autem loco 37 est appositum, 38 est.

IX. 5. *σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λακτίζειν,* omisit *Noster* Reliquæ Orientales habent. *Syr.* ܩܫܐ ܠܟ ܕܬܪܓܙ ܒܣܟܠܬܐ *durum est tibi calcitrare ad stimulos. Arabs.* شديدا عليك ان تقاومني. *grave tibi est mihi resistere. Æth. quoniam tu persequeris justum, tibi sunt plagæ.*

12. *ἐν ὁράματι in visione* deest in *nostra* & Æth. versione.

X. 6. ⲛ̄ⲥⲁⲣⲥⲁⲭⲓ ⲙⲁⲓ ⲉⲧⲉⲕⲡⲁⲣⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲏⲣⲓ ⲛ̄ⲥⲏⲧⲟⲩ ⲛⲏⲟⲩⲕ ⲡⲉⲓⲣⲉ ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ; *verba ista in quibus salvaberis tu & domus tua tota.* pro Græco *τί σε δεῖ ποιεῖν,* quod & Æthiops habet. Reliquæ plane omittunt utrumque.

21. *ἀπεσταλμένους ἀπὸ τοῦ κορνηλίου πρὸς αὐτὸν deest in Copt.* ut & in Orientalibus aliis.

30. *ἤμην νηστεύων* non legit *Noster* & *Æthiops.*

32. *ὃς παραγενόμενος λαλήσει σοι.* non habet *Noster* & *Æth.*

41. Æthiops addit *quadraginta dies.*

XI. 4. *καθεξῆς Noster* ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ *ante* (coram) *illos.*

11. ⲉⲓⲣⲉⲛ ⲫⲣⲱ *ante portam* non legit Græcus, nec Arabs. *Syrus* ܩܕܡ ܬܪܥܐ *ante fores atrii* uti & *Æth.*

XIII. 6. ⲃⲁⲣⲓⲏⲥⲟⲩ. Græcus *βαριησοῦς. Syr.* ܒܪ ܫܘܡܐ *Bar suma. Arabs*: بارييشوع *Bar Jesu. Æth. Tarjesah.*

9. *καὶ*

9. καὶ ἀπιόντας εἰς αὐτὸν non habet *Copt.*

18. ⲁϥϣⲁⲡⲟⲧϣⲟⲩ *aluit eos* uti *Syrus* & *Æth.* Græcus ἐτροποφόρησεν. *Arabs* autem : ﻓﻌﻠﻰ ﻫﻢ *& beavit illos ac nutrivit eos.*

22. ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲃⲃⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ *occiso illo* Græcus μετάσηται αὐτὸν quod & Orientales aliæ habent.

XIV. 9. Syrus addit ܒܫܡ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܢ *in nomine Domini noſtri Jeſu Chriſti.*

XV. 2. ⲛ̀ⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁⲥ deeſt in *Noſtro.*

4. Arabs addit : وان الله فتح للامم باب الايمان *& quod Deus aperuerit gentibus oſtium fidei.*

18. ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲥϩⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ *cognita à ſeculo* (vel ab initio) Græcus addit τῷ Θεῷ τὰ ἔργα αὐτοῦ. quod reliquæ Orientales etiam habent.

24. ⲱⲥⲉⲓⲙⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲏⲣⲉⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲓⲥ ⲁ ⲛⲓⲉⲥϥⲗⲁⲙⲉϩⲁ non legit *noſter* & *Æthiops.*

33. ϩⲉⲛ ⲓⲁⲏⲗ nulla verſio legit nec Græcus Textus.

XVI. 13. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓ extra portam pro ἔξω τ̃ πόλεως.

16. ⲡⲣⲉϥϣⲓⲙⲓ *divinans* pro πύθωνος. *Syr.* ܡܓܕܢܐ *divinationis.* *Arabs.* حاذس. *prædicans.* *Æth. vaticinans,* & paulo ante : *quam ſubegerat dæmon.*

XVII. 5. οἱ ἀπειθοῦντες *Noſter* non legit, nec *Syrus* nec *Æth.* Arabs autem ζηλώσαντες omittit.

7. ⲟⲩⲣⲟ *Rex* non legit Græcus, quod tamen Orientales omnes faciunt.

15. pro ⲉⲡⲧⲟⲗⲏ mandatum *Syrus* habet ܐܓܪܬܐ litteras.

26. αἵματος *Noſter* non habet nec *Æthiops.*

29. pro Θεῖον *Copt.* legit ⲫⲧ *Deus.*

XVIII. 5. ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲁⲩ *in ſermone* pro τῷ πνεύματι.

11. Syrus addit ܒܩܘܪܢܬܘܣ. in Corintho.

14. ⲕⲁⲗⲱⲥ *bene* pro καλὰ λόγον.

21. Δεῖ με πάντως τ̃ ἑορτὴν τ̃ ἐρχομένην ποιῆσαι εἰς ἱεροσόλυμα non habet *Noſter* nec *Æthiops.*

XIX. 1. ⲁⲡⲉⲗⲗⲏⲥ pro ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ uti Orientales omnes legunt.

22. pro ⲉⲣⲁⲥⲧⲟⲥ Æth. legit *Ariſtarchus.*

33. ⲱⲥⲃⲁⲗⲟⲩⲛⲱⲛ ⲁⲩⲡⲛ̀ ⲧ̀ ⲓⲩⲇⲁⲓⲱⲛ, non legit *Noſter* neque *Syrus* neque *Æthiops.* *Arabs.* ان اليهود *animum ei addentibus Judæis.*

XX. 4. pro συνείπετο ⳟ αὐτῷ ἄχρι τῆς Ἀσίας *Noſter* ⲡⲁϥ ⲡⲉⲣⲣⲁϥ *erat cum eo.*

7. τ̃ μαθητῶν non legit *Noſter* nec *Syrus* nec *Æthiops,* ſed *congregatis* (ſcilicet nobis) ſimpliciter.

15. ἐν Τρωγυλλίῳ omittit *Copt.* & *Æthiops.*

24. ἀλλ' οὐδένος λόγου ποιοῦμαι, non habet *Copt.* nec *Æth.* nec *Syr.* μετὰ χαρᾶς. *Noſter. Syr.* & *Æth.* omittunt.

XXI. 7. ⲉⲡⲧⲟⲗⲉⲙⲁⲓⲥ. *Syrus.* ܐܟܘ ad *Acu* urbem. *Arabr.* عكا. *Accam.* Græcus & Æthiops *Noſtro* adſtipulantur.

22. πάντως δεῖ πλῆθος συνελθεῖν. deeſt in *Noſtro Syr. Æth.*

25. μηδὲν

25. μηδὲν τοιοῦτον τηρεῖν αὐτὸς εἰ μὴ non legit *Noſter* nec *Syr.* nec *Æth. Arabs* tamen Græcum exprimit.

XXIII. 9. μὴ θεομαχῶμεν non habet *Noſter*; Syrus ita legit: ܡܕܡ ܠܐ ܡܕ ܕܐ ܕܡ *quid in hoc rei eſt.* Arabs. فلا نحارب الله *ne adverſemur Deo.* Æthiops hoc omittit.

XXIV. 25. τὸ νῦν ἔχον. nulla Orientalium verſionum legit.

XXV. 6. ⲡⲉⲓⲟⲧⲟ ⲉⲏ ⲛⲉⲓⲟⲟⲩ ⲓⲉ ⲏ *pluſquam octo dies aut decem.* ita & Syrus & Æthiops. *Græcus* πλείους ἢ δέκα. quod & *Arabs* legit. عشرة ايام واكثر *decem dies & amplius.*

7. Ϲ βαρέα (loquens de accuſationibus) *Noſter* omittit.

16. ⲉⲧ ⲡⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉⲓⲙⲟⲩ *dare homini gratiam* Græcus χαρίζεσθαί τινα ἄνθρωπον εἰς ἀπώλειαν; quod & *Syrus* legit. ܠܡܐ ܠܒܪܢܫ ܡܬܝܗܒ ܕܢ ܠܡܩܛܠ *dono dare aliquem ad interficiendum.* ita & Arabs. Æthiops *condemnare* habet.

19. ⲡⲟⲩⲯⲉⲓⲙⲓ *ſervitium.* Græcus τῆ ἰδίας δεισιδαιμονίας, quod hoc loco idem eſt cum *Noſtro.*

XXVII. 5. ⲉⲗⲩⲥⲧⲣⲁ. Græcus εἰς Μύρα ita etiam Syrus. Arabs الي موانى *in portus.*

9. ⲟⲩⲟⲉ ⲅⲏⲁⲏ ⲡⲉ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲁⲡ ⲭⲉ ⲡⲉ ⲡⲉⲣⲡⲗⲉⲓⲛ *& jam tempus non eſſet navigandi,* omittit Græcus cum Syro & Arabe; Æthiops *præteriit tempus itineris.*

14. pro ⲉⲫⲟⲟⲥⲓ ⲉⲗⲁⲓⲁ *vehemens* (elatus) Græcus legit τυφωνικὸς & Syrus. ⲙⲁⲁⲱⲁⲁⲁⲁⲉ ⲗⲓⲟⲗⲁⲁⲱ, *qui vocatur Typhonicus.* ⲉⲩⲧⲣⲁⲕⲏⲗⲱⲛ *Græcus* εὐρακλύδων uti & *Syrus.* Arabs. بالمنشي الامواج *excitator fluctuum.* Æthiops *Aquilonaris.* legit.

37. pro CCLXXVI nonnulli Codices Coptici legunt CLXXVI.

XXVIII. 11. pro ⲛⲧⲉⲧⲅⲁⲡⲁⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ Syrus habet ܕܬܐܡܝܢ, geminorum. Æthiops addit, *qui eſt Deus nautarum.*

16. ὁ ἑκατόνταρχος παρέδωκε τὰς δεσμίας τῷ στρατοπεδάρχῃ non habet *Noſter.*

31. μετὰ πάσης παῤῥησίας non habet *Copticus.*

Roman. I. 29. πορνείᾳ & πλεονεξίᾳ omiſit Noſter.

III. 22. pro ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲣⲓⲃⲉⲛ *in omnibus* (uti & Arabs) Græcus legit εἰς πάντας καὶ ἐπὶ πάντας, ſic & Syrus. ܠܟܠ ܘܥܠ ܟܠ. *in omnes atque ſuper omnes.*

27. pro ἐξεκλείσθη *Noſter* legit ⲁⲩⲱⲱⲥⲉ ⲛⲣⲱϥ *muta facta eſt.*

28. λογιζόμεθα pro ⲧⲉⲛⲛⲁⲭⲉ *dicemus.*

V. 1. ⲱⲱⲣⲉⲛⲓⲣⲓ *faciamus.* Græcus ἔχωμεν uti & Arabs & Æthiops. *Syrus.* ܢܗܘܐ *habeamus.*

19. ⲥⲉⲛⲁⲩⲱⲛⲓ *fient* lege pro *facti ſunt.*

VII. 10. ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲏⲱⲛ ϩ ⲟⲁⲓ ⲁⲥⲑⲱⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲧⲱⲟⲩ, *quod ducit me ad vitam, hoc factum eſt mihi mors* multo diſtinctius quam *Græcus* ἡ εἰς ζωὴν αὕτη εἰς θάνατον.

13. ⲛⲉⲓⲟⲧⲟ

13. ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲟ *magis* pro *Græco* καθ' ὑπερβολήν, quod quoad ſenſum idem eſt.

25. ⲡⲉⲓⲙⲉⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲫⲏⲓ *Gratia autem Deo ſit* pro Græco εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ. Armena verſio legit uti Noſtra, & vetuſtiſſimam hanc eſſe lectionem vide in Clar. Mill. N. T.

VIII. 1. μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα non legit *Noſter*.

23. ⲧⲉⲛⲭⲓⲁⲙⲟⲓ *ingemiſcimus* repetit *Noſter*.

38. ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲣⲭⲏ *neque principatus* omiſit Typotheta in Latino, quod inſeras, ſi placet L. B.

IX. 28. ἐν δικαιοσύνῃ omittit Noſter, uti & λόγον συντέμνων, quod nec Syrus nec Æthiops repetit.

X. 1. ⲉⲡⲉⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲟⲩⲥⲉⲉⲓ *ſuper eos ut ſalventur*. Græcus ὑπὲρ δὲ Ἰσραὴλ ἔστιν εἰς σωτηρίαν. *Syrus* ⲥⲁⲓ ⲡⲟⲙⲁⲛ *pro ipſis ut ſalventur*. Arabs. خلاصهم هو لاجل اسرائيل *pro Iſraële eſt ad ſalutem eorum*. Æthiops *ut vivant*.

15. τῶν εὐαγγελιζομένων εἰρήνην, non legit *Noſter* nec Æthiops. *Syrus* tamen ⲙⲁⲣⲙⲓⲛⲁ ⲇⲥⲗⲁⲙⲁ *evangelizantium pacem* uti etiam Arabs.

16. ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲥⲱⲃⲥ ⲛⲁⲡⲟⲥ ⲉⲧⲁⲣⲥⲱⲣⲡ ⲉⲡⲓⲉⲉ. & *brachium Domini cui revelatum eſt* deeſt in Græco & Orientalibus verſionibus.

XI. 6. εἰ δὲ ἐξ ἔργων οὐκέτι ἐστὶ χάρις ἐπεὶ τὸ ἔργον οὐκέτι ἐστὶν ἔργον. deeſt in *Noſtro* & Æthiope: Reliqui legunt.

XII. 1. ⲉⲩⲣⲁⲡⲁⲣⲉⲥ *placens* repetit *Noſter* quod Græcus & aliæ verſiones omittunt.

11. pro ⲛⲁⲡⲟⲥ *Domino* ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ *Domino veſtro* & للرب *Domino* Græcus habet τῷ καιρῷ.

XIV. 6. καὶ ὁ μὴ φρονῶν τὴν ἡμέραν κυρίῳ οὐ φρονεῖ, negligit *Coptica* & Æthiop. verſio.

9. καὶ ἀνέστη omittit *noſter*.

16. ⲉⲡⲉⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ *bonum noſtrum* Græcus & verſiones Orient. non legunt.

21. ἢ σκανδαλίζεται ἢ ἀσθενεῖ *Noſter* Syrus & Æthiops omittunt. Arabs ita: او يعثر او يمرض *aut dubitet aut infirmetur*.

XV. 16. ⲓⲉ ⲉⲣⲅⲱⲃ *aut operatorem* ubique omittitur.

24. ἐλεύσομαι πρὸς ὑμᾶς non legit Copticus.

29. τοῦ εὐαγγελίου *Noſter* & Æthiops negligunt: Reliquæ verſiones habent.

XVI. 3. ⲉⲡⲣⲓⲥⲕⲁ *Priſcam* pro *Priſcillam* omnium verſionum.

7. ⲓⲟⲩⲗⲓⲁ *Juliam* Noſter & Æthiops, reliqui cum Græco *Juniam*.

8. ⲉⲁⲙⲡⲗⲓⲁⲧⲟⲥ *Ampliatum* Noſter & Æthiops pro Græco Ἀμπλίαν.

12. ⲉⲡⲉⲣⲓⲥⲧⲁ *Periſtam* pro aliorum *Perſidam*.

Vocem ⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡⲥ *miſſa* in Syro etiam & Arabe occurrentem omittit Græcus in fine Epiſtolæ Pauli ad Romanos.

I. *Corinth.* I. 5. ⲛⲁϩⲣⲏⲓ ⲛⲁϩⲏⲧⲥ non ad ſubſtantivum proxime præcedens ſpectat, ſed ad Chriſtum, addendum igitur in verſione noſtra Latina *in illo*.

11. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲭⲗⲟⲏⲥ *per Chloën* Syrus & Arabs *domeſticos* & *familiares Chloës* habent.

26. ⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛⲛⲏⲩ ⲙⲡⲉⲱⲣⲓ *non multi potentes* Typotheta *Latinus* ab similitudinem vocum exprimere neglexit; inferas si placet L. B. versioni.

III. 4. pro ⲉⲓⲁⲛⲣⲱⲙⲛⲓ *homines* Græcus σαρκικοὶ. Syrus ⲙⲛ̈ⲥⲱⲙⲁ *corporei*. Arabs. بشريون *carnales*.

VI. 20. ⲏ̈ ⲉⲛ τῷ πνεύματι ὑμῶν ἅτινα ἐστι τοῦ θεοῦ omittit *Noster* & Æthiops. Reliqui habent.

VII. 5. τῇ νηστείᾳ *Noster* & Æthiops negligunt; Reliqui legunt.

15. ⲛⲁⲣⲉϥϣⲱⲣⲉ *discedat* post *discesserit* pone.

34. ⲛⲉⲙ ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲑⲏⲧⲉⲙⲙⲉϩⲥⲓ & *virgo quæ non nubit* Typotheta *Latinus* omisit, quod versui huic inferendum.

35. pro πρὸς τὸ εὔχημον quod Orientales versiones exprimunt Noster legit ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϫⲏⲙⲉ ϣⲟⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲃⲏⲧ *ut figura vestra sit sancta.*

39. pro ⲉⲡⲉϫⲁⲓ *marito suo* Græcus habet cum Orientalibus aliis νόμῳ.

IX. 26. vocem †† *do* transtuli, significat equidem † etiam *pugnare* sed semper ⲟⲩⲃⲉ *contra* vel similis Præpositio additur.

X. 13. ϣⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̈ϩⲏⲧϥ *usque dum exieritis ex illa.* Non legit Græcus nec Orientales nisi τὴν ἔκβασιν hoc exprimere deberet.

28. τοῦ γὰρ κυρίου ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς *Noster* non legit, nec Syrus nec Æthiops.

XI. 24. ⲗⲁⲃⲉⲧⲉ ⲫⲁⲅⲉⲧⲉ non habet *Noster*: Habent tamen Oriental. omnes: Æthiops ⲫⲁⲅⲉ omittit.

XIII. 3. ⲛⲧⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲛⲟⲓ *ut comburar* lege, uti & Græcus ἵνα καυθήσωμαι.

XV. 19. ⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲓⲟⲩⲉ ⲣⲱⲙⲛⲓ ⲙⲡⲃⲉⲛ, *accipimus misericordiam nos pro hominibus omnibus.* Græcus ἐλεεινότεροι πάντων ἀνθρώπων ἐσμέν. Ita & Syrus. ܡܣܟܝܢ ܟܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܐܢܢ, *miserrimi omnium hominum sumus.* ita & Arabs, & Æthiops.

54. Ὅταν δὲ τὸ φθαρτὸν τοῦτο ἐνδύσηται ἀφθαρσίαν, *Noster* & Æthiops omittit.

XVI. 15. ⲛⲉⲙ ⲫⲟⲣⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲟⲥ & *Fortunati* omnes omiserunt.

19. ⲡⲣⲓⲥⲕⲁ pro *Priscilla* aliorum.

In Epigraphe hujus *Epistolæ* pro φιλίππων *Noster* habet ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ, omittitque *Fortunatum & Timotheum.*

II. Corinth. I. 12. pro ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ *sanctitate & justitia.* Græcus legit ἁπλότητι & εἰλικρινείᾳ quod reliquæ versiones habent.

IV. 17. pro ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲃⲟ *secundum abundantiam.* Græcus καθ' ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολήν quod Syrus & Arabs exprimunt.

V. 13. egregie *Noster insanimus* & *intelligimus* repetit ad sensum perficiendum, quod nec Græcus nec Syrus facit. *Arabs* non repetit verbum *insanire* aut *intelligere*, sed ejus loco *facere* addit, ut sensui commatis satisfiat.

XI. 22. ⲓⲉⲗⲓⲧⲏⲩ ⲉⲓⲙⲓ ⲕⲁⲅⲱ non legit *Copticus.*

XIII. 1. pro ⲉⲓⲡⲏⲟⲩ *venio.* Syrus *paratus sum venire* uti capite præce-

denti

denti vers. 14. idem asserit. *tertia vice paratus sum venire ad vos.* هوذا مستعد أنا للمجيء اليكم هذه المرة الثالثة.

Galat. I. 18. pro κηφᾶ Græcus hic & cap. 2. 11, 14. *Petrus* legit.

III. 1. τῇ ἀληθείᾳ μὴ πειθέσθαι *Noster* & Syrus omittunt. Arabs ita: لا يذعنوا للحق *non contentum esse veritate.*

11. ⲛ̀ⲅⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ *in operibus Legis* pro Græco ἐν νόμῳ.

17. εἰς χριστὸν Noster haud legit.

IV. 7. ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲧ *per Deum*, pro Græco θεὸν διὰ χριστοῦ, uti & Syrus & Arabs legunt.

V. 11. ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ *Christi*: *Noster* & Æthiops addit voci *crucis* Reliqui omittunt.

19. μοιχεία non habet *Noster*, nec Syrus nec Æthiops.

VI. 3. deficiente voce ϩⲗⲓ non transtuli negativum ⲁ.ⲡ, hac vero subintellectâ addas Versioni Latinæ *non existens aliquid.*

Ephes. III. 9. διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ *Noster* Syrus & Æthiops omittunt.

14. τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ Copticus & Æthiops non legunt.

17. ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲧⲛ *in homine interiore*; *Noster* & Orientales omnes ad *Christi habitaculum per fidem* addunt, non uti Græcus *ad corroborationem Spiritus.*

V. 9. ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ *lucis* de qua in antecedentibus loquitur, pro Græco τοῦ πνεύματος. *Syrus* ܕܢܘܗܪܐ, *lucis* ita & Æthiops. Arabs الروح *Spiritus.*

21. ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ *Christi* cum Syro & Æthiope pro θεοῦ Græco & Arab.

VI. 12. τοῦ αἰῶνος τούτου *Noster* omittit.

Philip. I. comma 16 & 17. in *Nostro* & *Syro* ordine mutatum est à Græco & Aliis.

III. 2. ⲉⲡⲓⲥⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲓ *immolatum circumcisionis* pro τὴν κατατομήν. Syrus: ܩܨܨܐ ܕܒܣܪܐ *concisione carnis.* Arabs. خوتي الختانة *homines circumcisionis.* Æthiops *circumcisos.*

16. ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲣⲉⲡⲧⲛⲁϯ ⲛ̀ⲅⲏⲧⲟ *in eo oblectemur.* pro τῷ αὐτῷ στοιχεῖν κανόνι τὸ αὐτὸ φρονεῖν, quod Syrus & Arabs legunt. Æthiops *Nostro* consentit.

IV. 21. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοὶ omittit Noster.

23. ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲡⲁ.ⲥⲡⲛⲟⲩ *cum spiritu vestro fratres mei* pro μετὰ πάντων ὑμῶν. Æthiops *cum spiritu vestro* habet sed omittit *fratres mei.*

Coloss. I. 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲁⲓⲁⲓ & *crescens*; ⲙⲥⲓⲟ & *crescit* Græcus omisit.

14. διὰ τοῦ αἵματος αὐτοῦ quod etiam Arabs legit, *Noster* Syrus & Æthiops non habent.

16. ⲓⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ reddendum *sive principatus*, quod versioni nostræ addas.

In *Epigraphe Epistolæ hujus* pro ἀπὸ Ῥώμης *Noster* ⲇⲉⲛ ⲁⲑⲏⲛⲁⲥ legit, additque sub finem ⲛⲉⲙⲙ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

I. *Theſſ.* II. 7. ⲛⲟⲩⲭⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲟⲩ *parvi infantes Noſter* cum Æthiope pro Græco ἤπιοι. Syro. ܛܠܝܐ *manſueti.* Arab. ⲗⲉⲩ *mites.*

III. 2. ⲉ̀ ⲥⲩⲛⲉⲣⲅⲟ̀ⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ *Noſter* & Æthiops omittunt: reliqui legunt.

In *Epigraphe* hujus & ſequentis Epiſtolæ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲡⲟⲧⲟⲣⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲓⲗⲟⲩⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ *Noſter* addit Græco.

I. *Timoth.* I. 10. ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲧⲣⲉⲙⲙⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ *liberatoribus* Græcus & alii omittunt.

17. ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲫⲧ *ſoli Deo* Syrus: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓ ⲁⲟⲟⲩ *qui quidem eſt unus Deus,* Æthiops *Deo æterno* Græcus autem & Arabs μόνῳ σοφῷ Θεῷ.

II. ⲉⲛ ⲭⲣⲓⲥⲧⲱ *Noſter* & alii non habent.

III. 2. Doctori *Noſter* Epitheton ⲉⲡⲁⲛⲉϥ *bonus* addit. Arabs hoc ita reddit. ⲗⲙⲁⲗ ⲗⲟ. *aptum ad docendum.*

3. μὴ αἰσχροκερδῆ *Noſter* & alii non legunt.

16. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ *qui apparuerat.* Syrus. ⲗⲁⲗⲁ ⲗⲁ *quod manifeſtatus ſit.* Æthiops ita: ⲎⲀⲡⲧⲈⲀⲢ *quod apparuit.* Græcus autem Θεὸς ἐφανερώθη: Arabs. ⲗⲁⲃ ⲁⲗⲗ *Deus apparuit.*

IV. ⲉⲛ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ *Noſter* Syrus & Æthiops non habent.

V. 16. ⲧⲓⲥ ⲡⲓⲥⲟⲥ ⲉⲓ *Noſter* non legit.

VI. 5. ἀφίσαπε ⲁⲡⲟ̀ ⲧ̀ ⲧⲟⲓⲟ́ⲧⲱⲛ. *Copticus* & Æthiops omittunt.

7. δῆλον iidem omittunt.

11. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲧϥ *in humilitate* Græcus Arabs & Æthiops non addunt. Syrus pro manſuetudine *humilitatem* ponit.

17. ⲧⲱ ⲍⲱⲛⲓ *Noſter* non legit.

19. vocem ⲡⲟⲩⲥⲉⲛⲧ potius *fundamentum* quam *theſaurum* denotat.

20. ⲉⲧⲁⲓⲭⲁⲗⲟⲥ ⲉⲣⲟⲕ *quod concredidi tibi Noſter* addit.

Epigraphe Coptica hujus Epiſtolæ differt à Græca & aliis. In ſequenti Epiſtola additamentum Hiſtoricum *Noſter* omittit.

Tit. I. 4.. ⲉ̀ⲗⲉ *Noſter* non legit.

7. ἀφθαρσίαν *Coptica* verſio hic non exprimit.

Hebr. V. 10. ϣⲁ ⲉⲡⲉⲍ *in æternum* Noſter addit.

VIII. 5. ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ Verſionem latinam verborum *ſuper domum Iſraël* Typotheta omiſit, inſeras ea, ſi placet, commati huic.

IX. 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ *& juſto Noſter* addit.

X. 30. λέγει Κύριος *Noſter* Syrus & Æthiops omittunt.

34. ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲏⲉⲑⲥⲱⲡⲉ *cum vinctis* Græcus τοῖς δεσμοῖς μου. Syrus *noſtro* aſſentitur: ⲗⲁⲗⲁ ⲙⲛⲁⲛⲓ propter eos qui vincti erant. ⲉⲛ ⲇⲉⲥⲙⲟⲓⲥ omittit *noſter.*

XI. 12. ⲉ̀ⲁⲣⲱⲭϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ *arefacto corpore* pro νενεκρωμένου. Syrus. ⲗⲁⲗⲁ ⲙⲙⲁⲧⲁ *qui defecit propter ſenium.* Arabs & Æthiops Græco adſtipulantur.

XII. 20. ἢ βολίδι καταξηνθήσεται *noſter* & alii haud legunt.

Jacob.

Jacob. I. 2. vocem ⲛⲁⲥⲡⲏⲟⲩ *fratres mei* Typotheta Latinus non reddidit; Addas ergo, ſi placet.

IV. 3. pro ⲙⲓⲱⲓⲕ *Mœchi* Græcus Μοιχοὶ καὶ μοιχαλίδες & Arabs. Syrus & Æthiops una voce utrumque ſexum comprehendunt.

V. 7. pro ⲛⲟⲩⲧⲁϥ *fructum* Græcus & alii υἱὸν legunt.

13. pro ⲟⲩϫⲁⲡ *judicium* ⲙⲥⲏ. Græcus & Arabs ὑπόκρισιν habent.

I. *Petr.* I. 22. διὰ πνεύματος. *Noſter* Syrus & Æthiops omittunt. Arabs tamen بالروح legit.

III. 11. ⲟⲩⲟϫ ⲛⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲉⲙⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲟⲩϫⲓⲣⲏⲛⲏ & *faciat bonum, quærat pacem* cum Orientalibus omnibus. Græcus καὶ ποιησάτω εἰρήνην.

II. *Petr.* I. 9. pro ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲉ ⲉϥⲭⲟⲙⲙⲉ: Græcus τυφλός ἐστι μυωπάζων; vocem ⲉϥⲭⲟⲙⲙⲉ (quæ proprie *fortis potens* denotat) adverbialiter tranſtuli *valde*, ut ſenſui ſatisfiat.

17. *Deo Patre* lege in hoc commate.

II. 17. εἰς αἰῶνα *Noſter* Syrus & Æthiops negligunt. Arabs الي الابد *in ſeculum.*

III. 10. ἐν νυκτί. *Noſter* Syrus & Æthiops non legunt. Arabs في الليل *noctu.*

I. *Joh.* II. 23. ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲙⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓⲕⲉⲓⲱⲧ ⲛⲧⲟⲧϥ. Græcus & Arabs non habent. Syrus ܕܡܘܕܐ ܥܠ ܒܪܗ ܘܒܐܒܐ ܕܝܠܗ ܡܘܕ ܕܡܘܕܐ ܒܪܗ ܒܐܒܐ ܕܝܠܗ ܡܘܕ *qui confitetur filium & Patrem quoque confitetur.* Æthiops: *qui credit in filium etiam in Patre eſt.*

27. ⲛⲁⲡⲡⲁ ⲣⲱ *idem hic ſpiritus* ita Noſter & Æthiops pro Græco & aliorum τὸ αὐτὸ χρίσμα.

III. 15. ϩⲱⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ *homicida omni* ita legendum in verſione noſtra.

IV. 10. vox *Dei* poſt *dilectio* in Latino redundat, neque vox Coptica ei reſpondet.

V. 6. ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲡⲁ & *ſpiritum* nemo præter Æthiopem legit.

7. Deeſt in *Noſtro* & Orientalibus omnibus.

13. τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ. *Noſter* Syrus & Æthiops non legunt. Arabs repetit cum Græco.

Apoc. I. 6. ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲛϧ *Regnum ſpirituale* pro βασιλεῖς καὶ ἱερεῖς.

7. pro κόψονται *Noſter* reddit verbum ⲟⲩⲱⲛⲧⲛ ⲉⲧⲉⲡⲁⲩ *videbunt.* Orientales omnes *plangent* legunt, Arabſque geminat ويبكون ويندبون *flebunt ac plangent.*

11. ἐγώ εἰμι τὸ Α καὶ τὸ Ω deeſt in *Noſtro Syro* & *Æth.* Arabs ſemper legit الالف والياء *Aleph & Ye*, uti Syrus alibi ܐ ܐ ܬ *Olaph & Tav.*

II. 5. καὶ τὰ πρῶτα ἔργα ποίησον. *Noſter & Æthiops* haud legunt.

9. & 13. τὰ ἔργα σου *Noſter* & Æthiops omittunt.

13. Ἀντίπας omnes Orientales negligunt.

16. εἰ δὲ μὴ *Noſter* non legit.

26. & 27. commata, in quatuor, juxta communem dividendi rationem, ſunt ſeparanda verſiculos.

III.

III. 1. πῖ Græcus non legit, quod tamen Orientales omnes faciunt.

3. ⲁⲕⲱⲧⲉⲗⲗⲉⲣⲗⲉⲧⲁⲡⲟⲓⲏ Græcus non habet.

4. ⲡⲉⲗⲗ ⲥⲉⲓⲗⲗⲓ *cum mulieribus* Noſter & Æthiops addunt.

7. Δάβιδ *Noſter* ⲛⲧⲉⲡⲏⲓ ⲛⲁⲁⲧⲓⲁ: Anautem pro τ ἀβύσσ jam olim Scriba ϝ Δάβιδ poſuerit videant alii.

IV. 6. ϰ̣ῃ κύκλῳ ϝ θρόνϛ *Noſter* haud legit.

8. ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲡⲟⲧⲓⲉⲃ *ab unguibus* omnes omittunt.

10. ἐνώπιον ϝ καθημένϛ ἐπὶ ϝ θρόνϛ *Noſter* non legit.

V. 4. ⲡⲁⲧⲣⲓⲗⲗⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ *flebant omnes* pro Græco & aliorum ἐγὼ ἔκλαιον. Æthiops *multi flebant.*

10. *Noſter* in tertia perſona *eos* & *regnabunt* legit cum Syro, Arab. & Æth. Græcus *nos* & *regnabimus* habet.

11. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲧⲟⲩⲏⲡⲓ ⲛⲉ ϩⲁⲡⲟⲃⲁ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡⲟⲃⲁ, *& erat numerus eorum myriades myriadum* Græcus non legit, quod tamen faciunt Orientales alii.

12. ⲧϫⲟⲗⲗ tranſtuli *librum*, quia quæſtio in prioribus commatibus fuit, quis illum aperiendi dignus eſſet: ſed ſi ſtricte inquiramus, quoniam Regnum ſapientia honor & gloria ſequuntur, melius *fortitudo* vertitur; ϫⲟⲗⲗ enim cum ⲧ, *virtus robur* eſt, cum ⲡ autem *liber.*

13. ϰ̣ῃ τῷ ἀρνίῳ *Noſter* omittit.

14. Cum Orientalibus aliis *Noſter* haud legit ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τ̃ αἰώνων.

VI. 15. μεγιϛᾶνες *Copticus* non habet.

VII. 1. ⲡⲓⲁⲣⲱⲟⲩ pro θαλάσσης *Noſter* legit.

5. & ſequentibus commatibus nomina filiorum Iſraël in *Noſtra* verſione diverſimode à Græco ſunt poſita.

13. *mihi* pro *ei* legendum in priore verſiculi hujus parte.

16. ϩⲏⲃⲓ *umbra* pro ἥλιος. Orientales alii *ſol* legunt.

VIII. 11. ⲁⲩⲉⲣⲉⲡⲱϫⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲏ̈ *factæ ſunt amaræ ſicut aloë*, pro Græco γίνεται εἰς ἄψινθον. Nemo tamen nobis aſſentitur.

13. ⲉⲟⲩⲁϫⲱⲗ ⲉϥⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗ *aquilam exclamantem* pro Græco ἀγγέλου πετωμένου. Syrus. præter ܢܫܪܐ ܕܥܝܛܐ *aquilam volantem* addit ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܕܡܐ ܣܓܝ̈ܐ *caudam ſanguinis habentem.* Arabs Græco aſſentitur.

IX. 2. ϰ̣ ἤνοιξε τὸ φρέαρ τ ἀβύσσ deeſt in *Noſtro.*

11. ⲙⲁⲩⲉⲗⲱⲛ pro Græco & aliorum *Abaddon.* Vocem Ἀπολλύων *Noſter* reddit ⲫⲛⲉⲧⲧⲁⲕⲟ *perditor.* Syrus & Æthiops *Apollon.* Arabs *effuſor.*

18. ⲛⲉⲣϩⲟⲧ *plagis* deeſt in Græco.

19. ⲡⲉⲗⲗ ⲡⲟⲩⲥⲏⲧ & *cauda eorum* quod Syrus & Arabs habent, Græcus & Æthiops negligunt. ⲛ̄ⲛ̄ ⲛⲁⲃⲟⲧ *quinque menſes* Noſter & Æthiops addunt.

X. 2. Hic ⲟⲩϫⲟⲗⲗ *virtus* reddidi, quia in primo verſu de Angelo forti ſermo eſt, qui extendit dextram ſuam ad cœlum; aſt ex verſiculo 8 potius *librum* legendum eſſe credo.

7. Littera *e* excidit inter Typographorum manus ex voce *Angeli*, quæ addenda.

XI.

XI. 2. ετсвβολ ⲉⲛⲓⲉⲣϥⲉι *quod extra templum* cum Orientalibus aliis pro ἔσωθεν τ̃ ναοῦ.

8. ποτ̅ς Dominus illorum pro Græco ὁ κύριος ἡμῶν. Syrus Arabs & Æthiops nobis adſtipulatur.

XII. 11. πϩοϥ *ſanguis* pro λόγον; Orientales alii Græco conſentiunt.

15. ἵνα παύλῳ πολαμοφόρητον ποιήσῃ *Noſter* non legit.

16. ἐβοήθησεν ἡ γῆ τῇ γυναικὶ *Copticus* haud vertit.

XIII. 1. ϩιχεⲛ πιϣω ⲛ̀τεφιοⲩ *Noſter* addit. βλασφημίας *Noſter* haud legit.

15. ἵνα ⳟ λαλήσῃ ἡ εἰκὼν τ̃ θηρίου. *Noſter* non legit.

XIV. 2. ὡς φωνὴ ὑδάτων πολλῶν *Noſter* non vertit.

5. ἐνώπιον τ̃ θρόνου τ̃ θεοῦ Orientales omnes haud legunt.

8. πεπότικε pro ⲁⲩϩⲉι *ceciderunt*: Orientales alii cum Græco *potavit* habent.

13. ⲁⲩϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ *reſurgentes* pro ἀποθνήσκοντες. Syrus, Arabs & Æthiops uti Græcus legunt. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲓⲛⲱⲓⲧ ϩⲁϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩⲛⲟⲩⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲁϩ, & *ut viam monſtret iis ad fontem aquæ vitæ* Noſter addit.

15. ὅτι ἐξηράνθη ὁ θεμέλιος τ̃ γῆς. *Noſter* non vertit.

17. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲫⲉ *de cœlo* pro Græco & aliorum ⲉⲕ τ̃ ναοῦ τ̃ ⲉⲛ τῷ οὐρανῷ.

18. ὅτι ἤκμασαν αἱ φακελλαὶ αὐτ̃ς *Noſter* haud vertit.

XV. 3. ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ *gentium* pro ἁγίων. Syrus ܥܠܡܝܐ *ſeculorum* uti & Arabs: عالم

4. ὅτι μόνος ὅσιος *Noſter* haud reddit.

XVI. 1. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲫⲉ pro ⲉⲕ τ̃ ναοῦ.

6. ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲧⲟⲥ pro ἁγίων quod Orientales alii habent.

20. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲁⲛⲟⲩⲕⲉⲁⲩ ⲛⲟⲩⲁⲁ. ita melius vertendum; & *montium locus non eſt inventus.*

XVII. 4. ⲛⲉⲁⲩ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ & *terræ totius.* Noſter addit.

10. ⲡⲓϫⲉⲧ ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ *reliquus non eſt* pro ὁ εἷς ἐστιν.

11. ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ pro ὄγδοος quod Orientales alii etiam legunt.

XVIII. 1. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲉϥϩⲟ *ex facie ipſius* addit *Noſter*. Arabs من وجه مجده *ex nitore vultus ejus.*

3. ⲁⲩϩⲉι *ceciderunt* pro πέπωκε quod ſuperius eodem modo occurrit.

10. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ *væ illi* & ⲛⲉϥϩⲓⲛ *judicium ejus* legendum in hoc commate. uti reddidi v. 16. ſequenti & alibi.

13. καὶ ῥεδῶν *Noſter* & Syrus non legunt. Arabs ejus loco وخيل وبغال *& mulorum & camelorum.*

21. ⲁϥϣⲱ ⲟⲩϩⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ *exclamavit clamorem. Noſter* addit; uti etiam ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲡⲁϩⲓⲧⲥ ⲉⲛⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϯⲡⲓⲱϯ ⲛ̀ⲗⲩⲙⲛⲏ, & *dejicietur in magnum ſtagnum.*

XIX.

XIX. 2. ἥτις ἔφθειρε τ γῆν ἐν τῇ πορνείᾳ αὐτῆς. *noſter* non reddit.

10. ⲛⲧⲉ†ⲥⲉⲑⲙⲏⲓ *juſtitiæ* pro Græco & aliorum τ σωφρήσυνης.

11. ⲛ̀ⲛ πολεμεῖ *Noſter* non legit.

XX. 14. pro ⲉⲑⲙⲉⲉ ⲛⲑⲏⲡ *plenum ſulphure* Græcus ἐστὶν ὁ δεύτερος θάνατος. Syrus : ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩ ⲛⲁⲉ ⲟⲩⲟⲗ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲓ : *hæc mors eſt ſecunda, ſtagnum illud ignis* ; eodem modo & Arabs habet.

XXI. 2. ἐγὼ Ἰωάννης *Noſter* haud reddidit.

4. ⲉⲓⲛⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ *ecce nova facta ſunt omnia. Noſter* & Æthiops addunt.

XXII. 2. ⲉⲧⲉⲣⲫⲁϫⲣⲓ ⲉⲡⲉⲙⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲥ *ſanant oculos gentium.* pro Græco & aliorum εἰς θεραπείαν τ ἐθνῶν.

6. ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲛⲁ *ſpirituum* pro τ ἁγίων.

13. ὁ πρῶτος ⲛ̀ⲛ ὁ ἔσχατος. *noſter* haud reddidit.

15. ὁ φιλῶν *Coptica* verſio non legit.

Hæc ſunt, *Lector Benivole*, quæ Prolegomenωn loco adjicere ſtatui; ſi promiſſis ſub initium Præfationis hujus factis aliquo modo ſatisfecerim, erit mihi quidem gratiſſimum. Lexicon vocum mere Ægyptiarum ex Novo Teſtamento his ſuperaddere cogitavi, ſed commodiore loco illud Grammaticæ & Lexico meo Copto-Latino reſervabo, quod ſimulac Studiorum meorum Fautoribus viſum fuerit, publico haud invidebo. Quod *Æthiopicas* diverſas lectiones propriis typis non expreſſerim, & paucos (aut ſaltem non omnes) Æthiopum characteres ſine ordine in Typographeo conjunctos non adhibuerim, haud ægre feras, cum parcere potius Typothetæ labori quam tædium Orientalium litterarum varietate creare voluerim. Cæterum cum Opus hoc in *Divini Numinis* gloriam ſuſceperim, antiquiſſimum primitivæ Eccleſiæ monumentum animos omnibus, qui Sacris litteris operam dant, ad crebriorem *Sacrorum Codicum* lectionem additurum eſſe ſpero; & ut idem *Deus*, Fons Sapientiæ & Pater Luminum oculos mentis noſtræ illuminet, ut ea quæ ad animæ noſtræ ſalutem & pacem pertinent, exinde diſcere & facere queamus, ſupplex oro.

Errata Latina (Coptica enim vix aliqua novi) Lector ita corriget.

PAG. 8. verſ. 19. adde *captores*. 12: 47. magis pro mali 24: 15. terræ pro urbi 31: 27. erunt pro eritis 32: v. 33. ejus dele 40: 25. quarta pro tertia 46: 1. ſex pro ſeptem 47: 7. ſurgite pro iis v. 12. quæ voluerunt pro mala 50: 15. eris pro es v: 19. iterum dico vobis deeſt principio verſus v. 28. tuum pro mihi 68: 31. quatuor adde 80: v.4. tradidi 82. v. 34. vinum pro aceto 93: 6. perderent 95: 30. ipſi pro mihi 98: 39. obtumeſce 102: 6. Et mirabatur incredulitatem eorum adde 104: 28. illud pro eam 109: 31. ex finibus pro in fines 116: v. 40. noſter & nobis pro veſter & vobis 119: 35. facias pro des 130: 27. quatuor ventis pro vento 130: 58. per pro poſt 61. Chriſtus adde 147: 77. cognitionem 179: 50. vos & vobis pro nos & nobis 186: 19. illi ſunt 195: 12. Jeſus pro Dominus 212: 9. huic pro tuæ 220: 21. & qui ſunt in medio ejus effugiant adde 231: 8. recordatæ ſunt dictorum ejus lege 249: 15. Judæis adde 258: 25. Hieroſolymitis 263: 33. eritis 265: 54. Deus noſter pro Pater veſter 272: 1. Lazarus adde 273: 15. Et pro ſed: 17. quatuor pro tres 273: 19. eas 278: 20. ad feſtum adde 284: 13. faciam pro dabit 288: 4. eram pro non fui 304: 12. edite adde 310: 15. hora adde 22. vobis & veſtrum pro nobis & noſtrum 317: 29. iram 318: 36. poſuit eas adde 321: 39. poteſtis vos lege 336: 16. illi pro tibi 338: 30. quarto pro altero 346: 24. baptiſma pœnitentiæ 348: 48. ii omnes deſtinati 372: 16. antiquum pro Principem 373: 29. Epheſium 378: 5. Sacerdotum dele 3. dealbate 6. mortuorum pro Phariſæorum 390: 20. ſideribus pro Luna 391: 37. ducentæ 420: 18. ramos pro radicem 476: 3. te pro me 427: 6. glorificetis 431: 1. frater 432: 7. ſitis 459: 25. manifeſtabit 464: 55. mors adde 486: 33. per murum adde 487: 13. non ſim 489: 7. faciatis 493: 16. omnis adde 494: 7. ſcitis 14. in Chriſto Jeſu 495: 20. unius 499: 26. nobis pro vobis 502: 13: 14: 17: 18. veſtræ pro noſtræ. & vobis pro nobis 503: 2. ſeculum pro voluntatem 504: 8. eſtis pro ſumus 525: 5. in carne ſnm vobiſcum adde 549: 10. ſecuta 554: 9. in Chriſto Jeſu 565: 18. fecit tibi. & ſi quid debet pro mutuaviſti ei 566: 9. Deus adde 570: 18. non dele 589: 19. quam audientes 592: 18. confidimus 605: 10. eſtis 614: 19. veſtris 620: 2. mundi 621: 19. nobis 628: 18. ſcimus 5. diligamus nos 633: 18. impietatis adde 643: 9. populo 648: ult. vox cecinit 655: 5. primum dele.

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ κⲁⲧⲁ ⲙⲁⲑⲑⲉⲟⲛ.

Κεφ. ⲁ̄.

ⲡⲓⲃⲓⲗⲟⲥ ⲅⲉⲛⲉⲥⲉⲱⲥ ⲓⲏⲥ̄ ⲭ̄ⲥ̄ ⲩⲓⲟⲩ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲩⲓⲟⲩ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· 2. ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁⲛ ⲕⲁⲓ ⲧⲟⲩⲥ ⲁⲇⲉⲗⲫⲟⲩⲥ ⲁⲩⲧⲟⲩ· 3. ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲫⲁⲣⲉⲥ ⲕⲁⲓ ⲧⲟⲛ ⲍⲁⲣⲁ ⲉⲕ ⲧⲏⲥ ⲑⲁⲙⲁⲣ ⲫⲁⲣⲉⲥ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲉⲥⲣⲱⲙ ⲉⲥⲣⲱⲙ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲁⲣⲁⲙ· 4. ⲁⲣⲁⲙ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ ⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲛⲁⲥⲥⲱⲛ ⲛⲁⲥⲥⲱⲛ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲥⲁⲗⲙⲱⲛ· 5. ⲥⲁⲗⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲃⲟⲁⲍ ⲉⲕ ⲧⲏⲥ ⲣⲁⲭⲁⲃ ⲃⲟⲁⲍ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲱⲃⲏⲇ ⲉⲕ ⲧⲏⲥ ⲣⲟⲩⲑ ⲓⲱⲃⲏⲇ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲉⲥⲥⲉ· 6. ⲓⲉⲥⲥⲉ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲧⲟⲛ ⲃⲁⲥⲓⲗⲉⲁ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛⲁ ⲉⲕ ⲧⲏⲥ ⲧⲟⲩ ⲟⲩⲣⲓⲟⲩ· 7. ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲣⲟⲃⲟⲁⲙ ⲣⲟⲃⲟⲁⲙ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲁⲃⲓⲁ ⲁⲃⲓⲁ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲁⲥⲁⲫ· 8. ⲁⲥⲁⲫ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲱⲥⲁⲫⲁⲧ ⲓⲱⲥⲁⲫⲁⲧ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲱⲣⲁⲙ ⲓⲱⲣⲁⲙ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲟⲍⲓⲁⲛ· 9. ⲟⲍⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲱⲁⲑⲁⲙ ⲓⲱⲁⲑⲁⲙ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲁⲭⲁⲍ ⲁⲭⲁⲍ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲉⲍⲉⲕⲓⲁⲛ· 10. ⲉⲍⲉⲕⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲁⲙⲱⲥ ⲁⲙⲱⲥ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲱⲥⲓⲁⲛ· 11. ⲓⲱⲥⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲓⲉⲭⲟⲛⲓⲁⲛ ⲕⲁⲓ ⲧⲟⲩⲥ ⲁⲇⲉⲗⲫⲟⲩⲥ ⲁⲩⲧⲟⲩ ⲉⲡⲓ ⲧⲏⲥ ⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲉⲥⲓⲁⲥ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛⲟⲥ· 12. ⲙⲉⲧⲁ ⲇⲉ ⲧⲏⲛ ⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲉⲥⲓⲁⲛ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛⲟⲥ ⲓⲉⲭⲟⲛⲓⲁⲥ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ ⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ· 13. ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲁⲃⲓⲟⲩⲇ ⲁⲃⲓⲟⲩⲇ ⲇⲉ ⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲉⲛ ⲧⲟⲛ ⲉⲗⲓⲁ-

EVANGELIUM Secundum MATTHÆUM.

Cap. I.

LIber generationis Jesu Christi filii David, filii Abraham.

2. Abraham autem genuit Isaac, Isaac autem genuit Jacob, Jacob autem genuit Judam & fratres ejus.

3. Judas autem genuit Phares & Zaram ex Thamar, Phares autem genuit Esrom, Esrom autem genuit Aram.

4. Aram autem genuit Aminadab, Aminadab autem genuit Nasson, Nasson autem genuit Salmon.

5. Salmon autem genuit Boes ex Ræchab, Boes autem genuit Jubed ex Ruth, Jubed autem genuit Jesse.

6. Jesse autem genuit David Regem, David autem genuit Solomon ex illa Uriæ.

7. Solomon autem genuit Roboam, Roboam autem genuit Abiam, Abia autem genuit Asaph.

8. Asaph autem genuit Josaphat, Josaphat autem genuit Joram, Joram autem genuit Oziam.

9. Ozias autem genuit Joatham, Joatham autem genuit Achaz, Achaz autem genuit Ezekiam.

10. Ezekias autem genuit Manasse, Manasse autem genuit Amos, Amos autem genuit Josiam.

11. Josias autem genuit Jechoniam & fratres ejus circa transportationem in Babylon.

12. Post transportationem in Babylon Jechonias autem genuit Salathiel, Salathiel autem genuit Zorobabel.

13. Zorobabel autem genuit Abiud, Abiud autem genuit Eliakim,

kim, Eliakim autem genuit Azor.

14. Azor autem genuit Sadok, Sadok autem genuit Achin, Achin autem genuit Eliud.

15. Eliud autem genuit Eleazar, Eleazar autem genuit Matthan, Matthan autem genuit Jacob.

16. Jacob autem genuit Joſeph maritum Mariæ, quæ genuit Jeſum qui vocatus eſt Chriſtus.

17. Generationes omnes ab Abraham ad David ſunt XIV. generationes, & à David ad tranſportationem in Babylon XIV. generationes & à tranſportatione in Babylon ad Chriſtum XIV. generationes.

18. Nativitas Jeſu Chriſti fuit ita; cum deſponſata eſt mater ejus Maria Joſepho, antequam cognoſcerent ſeipſos, inventa eſt gravida à Spiritu Sancto.

19. Joſeph autem maritus ejus fuit juſtus, & noluit facere eam exemplum, conſilium cepit relinquere eam clam.

20. Iſta autem cum cogitaret ecce Angelus Domini apparuit Joſepho in ſomnio dicens, Joſeph fili David ne timeas aſſumere Mariam uxorem tuam, quod enim in ea genitum eſt ex Spiritu Sancto eſt.

21. Pariet autem filium, cujus nomen vocabis Jeſus, ille ſalvabit populum ſuum à peccatis ejus.

22. Hoc autem omne factum eſt ut impleret quod Dominus locutus eſt per Prophetam dicentem.

23. Ecce virgo gravida eſt & pariet filium, cujus nomen vocabitur Emmanuel, quod interpretati ſunt Deus nobiſcum.

24. Cum ſurrexiſſet autem Joſeph ex ſomno, fecit ſicuti Angelus Domini præcepit ipſi, & aſſumpſit Mariam uxorem ſuam.

25. Et non cognovit eam uſque dum pepererit filium & vocavit nomen ejus Jeſus.

ⲕⲓⲁⲁ ⲉⲗⲓⲁⲕⲓⲁⲁ ⲁⲉ ⲁⲫⲭⲫⲉ ⲁⲍⲱⲣ ⳾ 14. ⲁⲍⲱⲣ ⲁⲉ ⲁⲫⲭⲫⲉ ⲥⲁⲇⲱⲕ ⲥⲁⲇⲱⲕ ⲁⲉ ⲁⲫⲭⲫⲉ ⲁⲭⲓⲛ ⲁⲭⲓⲛ ⲁⲉ ⲁⲫⲭⲫⲉ ⲉⲗⲓⲟⲩⲇ ⳾ 15. ⲉⲗⲓⲟⲩⲇ ⲁⲉ ⲁⲫⲭⲫⲉ ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲁⲉ ⲁⲫⲭⲫⲉ ⲙⲁⲧⲑⲁⲛ ⲙⲁⲧⲑⲁⲛ ⲁⲉ ⲁⲫⲭⲫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⳾ 16. ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲁⲉ ⲁⲫⲭⲫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡϩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲏⲧⲁⲥⲙⲉⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧϩⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲭ̅ⲥ ⳾ 17. ⲭⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϣⲁ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲓ̅ⲁ̅ ⲛⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϣⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲓ̅ⲁ̅ ⲛⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϣⲁ ⲡⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲁ̅ ⲛⲭⲱⲟⲩ ⳾ 18. ⲡⲭⲓⲙⲁⲓⲥⲓ ⲙ̅ⲙ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ ⲛⲉⲟⲩⲡⲁⲣϩⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩⲱⲛ ⲛⲥⲁⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲓⲱⲥⲏⲫ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲙⲛⲟⲩ ⲉⲣⲏⲩ ⲁⲩⲭⲉⲙⲁⲥ ⲉⲥⲉⲃⲟⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̅ⲙ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⳾ 19. ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲇⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲉⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲓⲥ ⲛⲥⲣⲁϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲡⲓ ⲉϫⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲱⲛ ⳾ 20. ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩⲉⲕ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲛⲛⲉⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲫⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲓⲱⲥⲏⲫ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ⲉϥⲭⲱⲓⲙⲁⲥ ⲭⲉⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟⲧⲉϣⲉⲛ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉⲕϩⲓⲙⲁ ⲉⲣⲟⲕ ϕⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲥⲡⲁⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̅ⲙ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ ⳾ 21. ⲉⲥⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲕⲉⲙⲟⲩϯ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲑⲟϥ ⲉⲑⲙⲁⲛⲟϩⲗ ⲙⲙⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⳾ 22. ϕⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ϕⲏⲧⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ ⲙⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲭⲱⲓⲙⲁⲥ ⳾ 23. ⲭⲉ ϩⲛⲛⲉⲓⲥ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲉⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲙⲓ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲉⲙⲟⲩϯ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲭⲉ ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ϕⲏⲧⲉϣⲁⲧⲟⲩⲁϩϩⲙⲉϥ ⲭⲉ ϕϯ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ⳾ 24. ⲉⲧⲁϥϯⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲗϫⲟⲩ ⲁϥⲓⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉϥϩⲓⲙⲁ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲩⲱⲛⲥ ϣⲁⲧⲉⲙⲙⲓⲥⲓ ⲙⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⳾

ΚΕΦ.

ΚΕΦ. Β.

ΙΗC ΔΕ ΕΤΑΥΜΑΣΘ ΔΕΝ ΒΗΘΛΕΕΜ ΝΤΕ-
ΤΙΟΥΔΕΑ ΔΕΝ ΝΙΕΡΟΟΥ ΝΤΕ ΝΗΡΩΔΗC ΠΟΥΡΟ
ΘΗΝΕΙC ΘΑΝΜΑΓΟC ΑΥΝΙ ΕΒΟΛ CΑΠΕΙΕΒΤ ΕΙ-
ΙΗΜ ΕΥΧΩΛΜΟC:- 2. ΧΕ ΑΦΘΩΝ ΦΗΕΤΑΥ
ΜΑΘΘ ΠΟΥΡΟ ΝΤΕΝΙΟΥΔΑΙ ΑΝΝΑΥ ΓΑΡ ΕΝΕΘ-
CΙΟΥ CΑΠΕΙΕΒΤ ΑΝΙ ΧΕ ΝΤΕΝΟΥΩΩΥΤ ΕΜΜΟΟΥ:-
3. ΕΤΑΘCΩΤΕΜ ΔΕ ΝΙΧΕ ΠΟΥΡΟ ΝΗΡΩΔΗC ΑΘΩ-
ΘΟΥΤΕΡ ΝΕΜ ΙΗΜ ΤΗΡC ΝΕΜΜΑΘ:- 4. ΟΥΟΘ
ΕΤΑΘΘΩΟΥΤ ΝΝΙΑΡΧΗΕΡΕΥC ΤΗΡΟΥ ΝΕΜ ΝΙ-
CΑΔ ΝΤΕ ΠΙΛΑΟC ΝΑΘΩΙΝΙ ΝΤΟΟΥ ΧΕ ΑΥ-
ΝΑΜΑΣ ΠΧC ΝΘΩΝ:- 5. ΝΘΩΟΥ ΔΕ ΠΕΧΩΟΥ
ΝΑΘ ΧΕ ΔΕΝ ΒΗΘΛΕΕΜ ΝΤΕΤΙΟΥΔΕΑ ΝΑΙΡΗΤ
ΓΑΡ ΕΥCΔΗΟΥΤ ΕΒΟΛΘΙΤΟΥΘ ΕΜΠΡΟΦΗ-
ΤΗC:- 6. ΧΕ ΝΕΜ ΝΘΟΘΩΙ ΒΗΘΛΕΕΜ ΠΚΑΘΙ
ΝΙΟΥΔΑ ΝΘΟΚ ΟΥΚΟΥΧΙ ΑΝ ΔΕΝ ΝΙΜΕΤΘΗ-
ΓΕΜΩΝ ΝΤΕ ΙΟΥΔΑ ΕΦΕΙ ΓΑΡ ΕΒΟΛ ΝΔΗΤ
ΝΙΧΕ ΟΥΘΙΤΟΥΜΕΝΟC ΦΗΕΘΗΔΕΜΟΝΙ ΕΜΠΑ-
ΛΑΟC ΠΙCΛ:- 7. ΤΟΤΕ ΗΡΩΔΗC ΑΦΜΟΥΤ ΕΠ-
ΙΜΑΓΟC ΝΙΧΩΝ ΑΦΔΟΤΔΕΤ ΝΤΟΟΥ ΝCΑ-
ΠΙCΗΟΥ ΝΤΕΠΙCΙΟΥ ΕΤΑΦΟΥΩΝΘ:- 8. ΟΥΟΘ
ΑΦΟΥΟΡΠΟΥ ΕΒΗΘΛΕΕΜ ΕΦΧΩΛΜΟC ΧΕ ΜΑ-
ΘΕΝΩΤΕΝ ΘΙΝΙ ΑΚΡΙΒΩC ΕΘΒΕ ΠΙΔΛΟΥ ΕΘΥΩΝ
ΔΕ ΝΤΕΤΕΝΧΕΜΜΑ ΜΑΤΑΜΟΙ ΕΙΝΑ ΝΤΑΙ ΕΩ
ΝΤΑΟΥΩΩΥΤ ΕΜΜΟΟΥ:- 9. ΝΘΩΟΥ ΔΕ ΕΤΑΥ-
CΩΤΕΜ ΝCΑΠΟΥΡΟ ΑΥΘΕΜΩΟΥ ΟΥΟΘ ΕΗΠΕ
ΙC ΠΙCΙΟΥ ΦΗΕΤΑΥΝΑΥ ΕΡΟΦ CΑΠΕΙΕΒΤ ΝΑΦ-
ΜΟΘΙ ΔΑΧΩΟΥ ΘΑ ΤΕΦΙ ΝΤΕΦΟΕΙ ΕΡΑΤΦ
CΑΠΘΩΙ ΕΜΠΙΜΑ ΕΠΑΡΕ ΠΙΔΛΟΥ ΧΗ ΕΜΜΟΟΥ:-
10. ΕΤΑΥΝΑΥ ΔΕ ΕΠΙCΙΟΥ ΑΥΡΑΘΙ ΔΕΝ ΟΥ-
ΝΙΘΥΤ ΝΡΑΘΙ ΕΜΜΑΘΩ:- 11. ΟΥΟΘ ΕΤΑΥΙ ΕΠ-
ΙΝΙ ΑΥΝΑΥ ΕΠΙΔΛΟΥ ΝΕΜ ΜΑΡΙΑ ΤΕΦΜΑΥ
ΟΥΟΘ ΕΤΑΥΘΙΤΟΥ ΕΔΡΗΙ ΑΥΟΥΩΥΤ ΕΜΜΟΟΥ
ΟΥΟΘ ΕΤΑΥΟΥΩΝ ΝΝΟΥΔΘΩΡ ΑΥΝΙΝΑΦ

CAP. II.

Jesus autem cum natus esset in Bethleem Judææ in diebus Herodis Regis, ecce Magi venerunt ex Oriente in Hierosolymam dicentes.

2. Ubi est ille qui natus est Rex Judæorum vidimus enim stellam ejus in Oriente, venimus etiam adorandi eum.

3. Cum audiret autem Rex Herodes conturbatus est, & Hierosolyma tota cum eo.

4. Et postquam congregâsset summos Sacerdotes omnes & scribas populi, interrogavit eos ubi Christus nascendus esset.

5. Illi autem dixerunt ei in Bethleem Judææ, ita enim scriptum est per Prophetam.

6. Et tu Bethleem urbs Judæ, tu non parva inter Duces Judæ es, veniet enim ex te Princeps gubernans populum meum Israel.

7. Tunc Herodes vocavit Magos clam, inquisivit ab illis tempus stellæ, quando apparuerit.

8. Et misit eos in Bethleem dicens, abite quærendi sedulo infantem quando autem inveneritis eum, docete me ut ego veniam etiam adorandi illum.

9. Illi autem postquam audivissent Regem abierunt, & ecce stella quam viderunt in oriente præibat ante eos usque dum veniret, ut staret erecta supra locum in quo fuit infans.

10. Cum vidissent autem stellam, gavisi sunt in magno gaudio valde.

11. Et cum venissent in domum viderunt infantem & Mariam matrem ejus & prostraverunt se, adoraverunt eum & aperuerunt thesauros suos dede-

runt ei dona, aurum, libanum & myrrham.

12. Et juſſi in ſomnio ne redirent ad Herodem, per viam aliam abierunt in regionem ſuam.

13. Cum autem abiiſſent, ecce Angelus Domini apparuit Joſepho in ſomnio dicens, ſurge tolle infantem cum matre ejus & fuge in Ægyptum, & eſto ibi uſque dum dicam tibi, inſidiatur enim Herodes infanti ad occidendum.

14. Ille autem ſurrexit, ſumpſit infantem cum matre ejus noctu & abiit in Ægyptum.

15. Et manſit ibi uſque ad finem Herodis, ut impleret quod Dominus dixit per Prophetam, vocavi filium meum ex Ægypto.

16. Tunc Herodes cum videret quia illuſerunt ipſi Magi, iratus eſt valde, & miſit occidit infantes omnes qui in Bethleem & in finibus ejus omnibus ab annis duobus & infra ſecundum tempus quod inveſtigavit â Magis.

17. Tunc implevit quod locutus eſt per Jeremiam Prophetam dicentem.

18. Vox audita eſt in Rama fletus & ejulatus multus, Rachel deplorat filios ſuos & non vult dari ſolatium ipſi, quia non ſunt.

19. Cum mortuus eſſet autem Herodes, ecce Angelus Domini apparuit Joſepho in ſomnio in Ægypto dicens.

20. Surge, ſume infantem cum Matre ejus & abi in terram Iſrael mortui enim ſunt inſidiantes animæ infantis.

21. Ille autem cum ſurrexiſſet ſumpſit infantem cum Matre ejus & intravit in terram Iſrael.

22. Cum audiret autem quia Archelaus fuit Rex in Judæa

ⲛⲉϥⲁⲡⲱⲣⲟⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱϩⲗ ⳿ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲧ ⲉϣⲧⲉⲙⲕⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲕⲉⲙⲓ ⲁⲩϣⲉⲡⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⳿ 13. ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲡⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲡⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲓⲱⲥⲛϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲧ ⲉϥⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲁⲗⲓⲟⲩ ⲙⲡⲓⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲱⲧ ⲉⲭⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ ϣⲁ ⲧⲭⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⳿ⲫⲁⲕⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛⲥⲁⲡⲓⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁⲕⲟϥ ⳿ 14. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϭⲓ ⲙⲡⲓⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲭⲛⲓ ⳿ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲭⲏ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉ ϣⲁ ⲧϭⲉ ⲛⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϫⲓⲛ ⲛⲧⲉϥⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲫⲏⲧⲁⲡⲟⲥ ⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϫⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲁⲓⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲁϣⲛⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲭⲛⲓ ⳿ 16. ⲧⲟⲧⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲣⲁⲥ ⲭⲉ ⲁⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲅⲟⲥ ⲁϥⲙⲉⲛⲟⲛ ⲉⲙⲙⲁϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲁϥϩⲱⲧⲉⲃ ⲛϩⲁⲗⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲙⲉⲙ ϩⲉⲛⲛⲉⲥⲧⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϩⲉⲛ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲃ ϯ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙⲉⲥⲛⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲧϩⲱⲧϥ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲙⲁⲅⲟⲥ ⳿ 17. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲭⲉ ⲫⲏⲧⲁϥⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϫⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ⳿ 18. ⲭⲉ ⲟⲩⲥⲁⲙ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛ ⲙⲙⲉⲥ ϩⲉⲛ ⲣⲁⲙⲁ ⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲛⲉϩⲙⲓ ⲉⲡⲁϣⲛⲣⲓ ⲣⲁⲭⲏⲗ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲉⲡⲉⲥϣⲛⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥ-ⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲛⲁⲓⲧ ⲡⲁⲥ ⲭⲉ ⲥⲉϣⲟⲡ ⲁⲛ ⳿ 19. ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲭⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϩⲛⲡⲉⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲡⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲓⲱⲥⲛϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲧ ϩⲉⲛ ⲭⲛⲓ ⲉϥⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ⳿ 20. ⲭⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲥⲧ ⲁⲗⲓⲟⲩ ⲙⲡⲓⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲡⲁⲕ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲁⲗⲡⲓⲥⲗ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉ ⲛⲛⲉⲧⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁⲧⲯⲩⲭⲏ ⲁⲗⲡⲓⲗⲟⲥ ⳿ 21. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϭⲓ ⲙⲡⲓⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲁⲗⲡⲓⲥⲗ ⳿ 22. ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲁⲣⲭⲏⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲟⲩⲣⲟ

ⲉⲧⲓⲥ ⲩⲁⲉⲁ

ⲉⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲛⲧⲯⲩⲉⲃⲓⲱ ⲛⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲁϥⲉⲣ-
ϩⲟⲩ ⲉⲩϣⲉ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲗⲙⲟϥ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲣⲁⲥⲓⲛⲓ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲛⲓⲥⲁ ⲛⲧⲉⲩ ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⳾-
23. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩⲧ
ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉϥⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲉ ⲫⲛⲉⲧⲁϥⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉϥⲡⲣⲟⲫⲏ-
ⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙⲙⲁⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⳾-

ΚΕΦ. Γ̄.

ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲛⲁⲉ ⲓⲱ-
ⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲉ ⲉϥϩⲓⲱϣ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲛⲧⲉ
ϯⲟⲩⲇⲉⲁ ⳾- 2. ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲉⲓⲛ
ⲁⲥϩⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⳾-
3. ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲛⲉⲧⲁϥⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲏ-
ⲥⲁⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲥⲙⲏ
ⲙⲙⲉⲧⲱϣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲭⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ϥⲙⲱⲓⲧ
ⲙⲙⲁ̅ⲥ̅ ⲥⲟⲧⲧⲱⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲗⲗⲟⲩⲓ ⳾- 4. ⲡⲉⲟϥ ⲇⲉ
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲧⲉϥϩⲉⲃⲥⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲗϥⲱⲓ
ⲛϩⲁⲙⲟⲧⲗⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲏⲣ ⲛⲟⲩⲙⲟϫϩ ⲛϣⲁⲣ
ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉϥϯⲙⲓ ⲧⲉϥϩⲣⲉ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲟⲩϣϫⲉⲧⲉ
ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲉⲃⲓⲱ ⲛⲧⲉⲧⲕⲟⲓ ⳾- 5. ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁⲧⲙⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ⲛϩⲉ ⲛⲁⲓⲗⲏⲙ ⲙⲉⲙ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ
ⲙⲉⲙ ⲧⲡⲉⲣⲓϫⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⳾-
6. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲥⲱⲙⲥ ⲛⲧⲟⲧϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ
ⲙⲡⲣⲟ ⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲛⲟⲩⲣⲟⲙⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⳾- 7. ⲉⲧⲁϥ-
ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲟⲩⲙⲛⲧ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲙⲙⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲉ ⲛⲧⲁϥ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁϫⲱ ⲛⲓⲙⲙ ⲁⲩⲧⲁ-
ⲙⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲃⲏ ⲙⲙⲁⲧⲛ ⲉⲙⲓϫⲱⲛⲧ
ⲉⲑⲛⲟⲩ ⳾- 8. ⲁⲣⲓⲟⲧⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲟⲧⲟⲩⲧⲁⲃ ⲉⲩⲉⲙⲙⲓ-
ⲡⲱⲥ ⲛⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⳾- 9. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲣⲙⲉⲧⲓ
ϩⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϩⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲁⲓ ⲙⲡⲉⲗⲓⲱⲧ ⲁ-
ⲃⲣⲁⲁⲙ ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲱϣ
ⲭⲟⲗ ⲙⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲱⲙⲓ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲱⲛⲣⲓ
ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⳾- 10. ϩⲛⲁⲛ ⲇⲉ ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ϥⲭⲏ

in loco Herodis patris ejus timuit abire illuc, cum juſſus eſſet autem in ſomnio abiit in fines Galilææ.

23. Et venit fuit in civitate quæ vocatur Nazareth, ut impleret quod dixit per Prophetas ſuos; Vocabitur Nazarenus.

CAP. III.

In diebus autem illis venit Joannes Baptiſta prædicans in deſerto Judææ.

2. Dicens pœnitentiam agite appropinquavit enim regnum cœlorum.

3. Iſtud enim eſt quod locutus eſt per Eſaiam Prophetam dicentem: Vox exclamans in deſerto parate viam Domino adæquate ſemitas ejus.

4. Ille autem Joannes habuit veſtimentum ex capillis cameli & cinxit zona pellis circa lumbos ejus, eſca autem ejus fuit locuſta & mel campi.

5. Tunc egrediebantur ad eum Hieroſolyma & Judæa omnis & circumvicinia omnis Jordanis.

6. Et acceperunt baptiſma in Jordane flumine confitentes peccata ſua.

7. Cum videret autem multos Phariſæorum & Sadducæorum venientes ad baptiſma ſuum dixit illis; generationes viperarum quis docuit vos effugere iram venientem.

8. Facite igitur fructus dignos pœnitentia.

9. Et ne cogitate vobiſcum dicere, habemus Patrem noſtrum Abraham dico enim vobis, quia poſſibile eſt Deo ex lapidibus iſtis erigere filios Abrahamo.

10. Ecce autem ſecuris jacet

ad

ad radicem arborum arbor igitur omnis quæ non producit fructum bonum reſecabitur projicietur in ignem.

ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲓ ⲙⲓⲃⲉⲗ ⲉⲧⲉⲙ ⲛⲁⲉ ⲛⲟⲩⲧⲁⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣⲕ ⲛⲥⲉⲩⲓⲧ ⲉⲡⲓⲭⲣⲱⲙ.

11. Ego equidem baptizo vos in aqua ad pœnitentiam, ille autem qui venit poſt me robuſtior me eſt, qui non ſum dignus portare calceamentum ejus ille baptizabit vos in Spiritu ſancto & igne.

ⲓⲁ. ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲱⲙⲉ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲃⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ϥⲭⲟⲣ ⲉⲣⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲙⲟⲩⲉ ⲁⲛ ⲉⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲧⲛ ⲛⲑⲟϥ ⲉϥⲉⲱⲙⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ.

12. Qui habet ventilabrum ſuum in manu ſua purificabit aream ſuam & congregabit frumentum ſuum in horreum, paleam autem comburet in igne incombuſtibili.

ⲓⲃ. ⲫⲏⲉⲧⲉⲡⲉϥⲇⲁⲓ ⲇⲉⲛ ⲧⲉϥⲭⲓⲝ ϥⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙⲡⲉϥⲥⲡⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲑⲱⲟⲩⲧ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲩⲟ ⲉⲧⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ⲡⲓⲧⲟϩ ⲁⲉ ϥⲛⲁⲣⲟⲕϩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲙⲁⲧⲥⲉⲡⲟ.

13. Tunc venit Jeſus ex Galilæa verſus Jordanem ad Joannem ut baptizaretur ab eo.

ⲓⲅ. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ ⲛⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ϩⲓ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲑⲣⲉϥⲥⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ.

14. Joannes autem prohibuit ei dicens ego opus habeo baptizari à te & tu venis ad me.

ⲓⲇ. ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁⲉ ⲛⲁϥⲧⲁϩⲟ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲙⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲛⲥⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ.

15. Reſpondit Jeſus dixit ei, permitte nunc ita enim decet nos perficere veritatem omnem, tunc permiſit.

ⲓⲉ. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϫⲁⲥⲧⲟⲛ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲥⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉϫⲉⲕ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲓⲃⲉⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲁϥ.

16. Cum baptizaviſſet autem Jeſus ſtatim aſcendit ex aqua & ecce aperti ſunt ipſi cœli & vidit ſpiritum Dei venientem deſuper ſicut columbam venientem ſuper eum.

ⲓⲋ. ⲉⲧⲁϥⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲛⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲇⲏⲡⲉ ⲁⲧⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ ⲛⲁⲉ ⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛϩⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲥⲣⲱⲙⲡⲓ ⲉϥⲙⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ.

17. Et ecce vox facta eſt ex cœlis, dicens, iſte eſt filius meus dilectus meus placui in eo.

ⲓⲍ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲁⲛ ⲁⲥⲱⲟⲩⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉⲥ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲱⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲙⲉⲣⲓⲧ ⲉⲧⲁⲓⲧⲛⲁⲧ ⲛⲑⲏⲧϥ.

CAP. IV.

Tunc Jeſum ſpiritus ſuſtulit in deſertum ut Diabolus tentaret eum.

2. Et cum jejunaſſet XL. dies & XL. noctes poſtremum autem eſuriit.

3. Et venit explorator dicens ipſi; ſi tu es filius Dei, dic ut iſti lapides fiant panis.

4. Ille autem reſpondit dicens

ΚΕΦ. Δ.

Τοτε ιησ ⲁⲛⲡⲛⲁ ολϥ ⲉⲡⲱⲁϥⲉ ⲉⲡϫⲓⲛ ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲙ ⲙⲙⲟϥ.

ⲃ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲙ ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲙ ⲛⲉⲑϫⲱⲣϩ ⲉⲡⲇⲁⲉ ⲁⲉ ⲁϥϩⲕⲟ.

ⲅ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ ⲛⲁⲉ ϥⲛⲉⲧⲥⲱⲙⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙⲡⲉϥⲧ ⲉϥⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲗⲓⲑⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲓⲱⲙⲓ ⲉⲣ ⲱⲓⲕ.

4. Ille autem reſpondit dicens

ⲇ. ⲛⲑⲟⲥ ⲁⲉ ⲁⲉⲣⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲥⲥⲱⲛⲧ ⲭⲉ

хе пареπιρωιι пашπ̄ ѐωик ѧннѧѕѧтq ѧп ѧллѧ ѐхеп сѧхі півеп еоипоу ѐволѧеп рωq ѧѧф†. 5. тоте ѧqолq йхе підіѧволос ѐ†вѧкі ѐоуѧв оуоѯ qтѧѯоq ѐрѧтq ѐхеп пте[illegible]ѯ, йте пієрфеі. 6. оуоѯ пехѧq пѧq хе іскѐ йѳок пе пшнрі ѧѧф† ѯітк ѐпесит ѐволѧі ссѧноуу гѧр хе qпѧѯопѯеп ѐтоуоу ппеqѧггелос еѳвнтк оуоѯ етеqітк ѯіхеп йоухіх ѧѧипоте йтекѕі ѕроп ѐоуѡпі йтекѕѧлѧтх. 7. ѧqероуѡ пѧq йхе ї̄н̄с̄ хе пѧлін ссѧноуу хе йпекерпіраζін ѧѧп̄ѡ̄с̄ пекпоу†. 8. пѧлін оп ѧqолq йхе підіѧволос ѐхеп оуѵѡоу ецѕѡсі ѐѧѧѧшѡ оуоѯ, ѧqѵѧѧоq ѐпіѧѧетоуроуоу тнроу йте пікоѕѧѧос пеѧѧ поуѡоу. 9. оуоѯ пехѧq пѧq хе пѧі тнроу †пѧтнітоу пѧк ѧкшѧпѯітк ѐѧрні йтекоуѡшт ѧѧѧоі. 10. тоте пехе ї̄н̄с̄ пѧq хе ѧѧѧшепѧк псѧтѧпѧс ссѧноуу гѧр хе п̄ѡ̄с̄ пекпоу† петекоуѡшт ѧѧѧоq оуоѯ йѳоq ѧѧѧѧѕѧтq петекшеѧѧшнтq. 11. тоте ѧqхѧq йхе підіѧволос оуоѯ, іс ѯѧпѧггелос ѧуі ѧтшеѧѧші ѧѧѧоq. 12. ѐтѧqсштеѧѧ хе йхе ї̄н̄с̄ хе ѧу† йіѡѧппнс ѧqше пѧq ѐ†гѧліѧѐ. 13. оуоѯ, ѧqхѡ йпѧζѧреѳ йсѡq ѧqі ѧqшшпі ѯеп кѧфѧрпаоуѧѧ ѳнетѯіскеп фіоѧѧ ѯеп ліѕ̄ѳ̄ йте ζѧвоуλѡп пеѧѧ йѐфѳѧліѧѧ. 14. ѯіпѧ йтеqхѡк ѐвол йхе фн ѐтѧqхоq ѐволѯітоуq йнѕѧнѧс пірофнтнс ецхѡ ѧѧѧос. 15. хе пкѧѯі йζѧвоуλѡп пеѧѧ пкѧѯі йѐфѳѧліѧѧ пієѧѧіт йте фіоѧѧ ѯіѧѧнр ѧѧпіорѧѧпнс †гѧліѧѐ йте пієѳнос. 16. пілѧос етѯеѧѧсі ѯеп пхѧкі ѧqпѧу ѐоупіщ† йоуѡіпі оуоѯ, пн етѯеѧѧсі ѯеп тхѡрѧ пеѧѧ тѯніві ѧѧфѧѧоу оуоуѡіпі ѧqщѧі пшоу. 17. іскеп пісноу ѐтеѧѧѧѧу ѧqерѯнтс йхе

ei; ſcriptum eſt homo non vivit pane ſolo, ſed ex verbo omni veniente per os Dei.

5. Tunc duxit eum Diabolus in civitatem Sanctam & conſtituit eum ſuper alam templi.

6. Et dixit ipſi, ſi tu es filius Dei dejice te abhinc ſcriptum eſt enim mandavit angelos ſuos de te & portabunt te ſuper manus tuas ne ſumas damnum ad lapidem pedis tui.

7. Reſpondit ei Jeſus rurſus ſcriptum eſt non tentes Dominum Deum tuum.

8. Rurſus etiam duxit eum Diabolus ſuper montem valde excelſum & oſtendit ipſi Regna omnia mundi & gloriam eorum.

9. Et dixit ipſi; iſta omnia dabo tibi ſi proſtraveris te adoraturus me.

10. Tunc dixit Jeſus ei: Abi Satana, ſcriptum eſt enim Dominum Deum tuum adorabis & ipſi ſoli ſervies.

11. Tunc reliquit eum Diabolus & ecce Angeli venerunt ſervierunt ipſi.

12. Cum audiviſſet autem Jeſus quòd traditus eſſet Joannes abiit in Galilæam.

13. Et reliquit Nazareth poſt ſe, venit fuit in Capharnaum quæ eſt verſus mare in finibus Zabulonis & Nephthali.

14. Ut impleret quod locutus eſt per Eſaiam Prophetam dicentem.

15. Terra Zabulon & terra Nephthali viæ maris ultra Jordanem Galilæa Ethnicorum.

16. Populus ſedens in tenebris vidit magnum lumen & ſedentibus in regione & umbra mortis lumen ortum eſt.

17. A tempore illo incepit Je-

ſus

ſus prædicare & dicere pœnitentiam agite appropinquavit enim Regnum cœlorum.

18. Ambulans autem circa mare Galilææ vidit fratres duos Simonem qui vocatur Petrus & Andream fratrem ejus projicientes rete in mare, piſcatores enim erant.

19. Et dixit illis Accedite ſequimini me faciam vos piſcatores hominum.

20. Illi autem ſtatim liquerunt retia ſua & ſecuti ſunt eum.

21. Et cum præteriiſſet inde vidit alios duos fratres Jacobum filium Zebedei & Joannem fratrem ipſius navigantes cum Zebedeo patre eorum præparantes retia ſua & vocavit illos.

22. Illi autem ſtatim reliquerunt navem & Zebedeum patrem ſuum ſequuti ſunt eum.

23. Et circumibat Jeſus in Galilæa omni, & docens in Synagogis eorum & prædicans Evangelium Regni & ſanans infirmitatem omnem & morbum omnem qui in populo.

24. Et fama ejus exiit in Syria omni, & apportârunt ei omnes ægrotos in infirmitatibus & doloribus multæ ſpeciei, eos in quibus dæmonia erant, & illos qui erant lunatici & qui paralytici & ſanavit illos.

25. Et ſecutæ ſunt eum multitudines magnæ ex Galilæa & Decapoli & Hieroſolyma & Judæa & ultra Jordanem.

ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ϩⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲁⲥ-
ϣⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲓⲫⲏⲧⲓ⳽- 18. ⲉϥⲙⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲥⲟⲛ ⲃ̅ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲧⲃⲏⲩⲡⲉ
ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉ ⲅⲁⲛⲟⲧⲟ̀ⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ⳽- 19. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ-
ⲟⲏⲛⲟⲩ ⲛⲟⲧⲟ̀ⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲃⲉⲣⲱⲙⲓ⳽- 20. ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲱⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧ-
ⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ⳽- 21. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉⲧⲃⲏ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲁⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲥⲟⲛ ⲃ̅ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡⲱⲛ-
ⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲧⲃⲓⲡⲓ-
ϫⲟⲓ ⲙⲉⲙ ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲱⲛ-
ⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ⳽- 22. ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧⲭⲱ ⲁ̀ⲙⲡⲓϫⲟⲓ ⲙⲉⲙ ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲡⲟ-
ⲩⲓⲱⲧ ⲁⲧⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ⳽- 23. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲕⲱϯ
ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲏⲥ̅ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϥϯⲥⲃⲱ
ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲱⲓⲱⲩ ⲉ̀ⲙⲡⲓⲉⲩ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣϥⲁ-
ϩⲣⲓ ⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲓⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲛ
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ⳽- 24. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲧⲥⲩⲣⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲓⲛⲓ ⲙⲁϥ ⲛⲟⲩⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲃⲉⲙⲙⲕⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲱⲛⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁ̀ⲗⲁⲅ,
ⲛⲟⲩⲙⲛⲁϣ ⲛ̀ⲣⲙⲧ ⲙⲛⲏⲧⲉⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲙⲉ-
ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲙⲛⲏⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲙⲛⲉ-
ⲧϣⲛⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ⳽- 25.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ⲙⲙⲁⲛⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲙⲉⲙ ⲧⲙⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲕⲓ
ⲙⲉⲙ ⲓⲗⲏⲙ ⲙⲉⲙ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲙⲉⲙ ⲅⲓⲙⲛⲣ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ⳽-

CAP. V.

Cum vidiſſet autem multitudines aſcendit ſuper montem & cum ſediſſet venerunt ad eum diſcipuli ipſius.

2. Et cum aperuiſſet os ſuum docuit eos dicens.

ΚΕΦ. Ε̅.

Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲙⲁⲩ ⲁϥϣⲟⲩⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲣⲉⲙⲥⲓ ⲁⲧⲓ ⲅⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ⳽- 2. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ
ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛⲁϥⲧⲥⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ⳽-
3. ⲱⲟⲩⲙⲛⲧⲟⲩ

3. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲓⲙⲡⲛⲁ ⲙⲡⲓⲣⲏⲕⲓ ⲉⲣⲓⲛⲁ ⲭⲉ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾ 4. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲓⲙⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲃⲓ ⲧⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁ ⲧⲏⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 5. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲓⲡⲣⲉⲙⲣⲁⲧⲱ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲣⲓⲕⲁϩⲓ ⳾ 6. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ⲙⲉⲛ ⲙⲛⲉⲧⲟⲃⲓ ⲛⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲥⲓ ⳾ 7. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲓⲙⲓⲛⲁⲏⲧ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓ ⲙⲱⲟⲩ ⳾ 8. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲓⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϩⲉⲛ ⲡⲟϩϩⲏⲧ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲁⲩ ⲛⲁⲫ ⳾ 9. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲓⲡⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲡⲱϩⲣⲓ ⲛⲧⲉ ⲫⲛⲟⲩ ⳾ 10. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲓⲙⲛⲉⲧⲁⲧⲥⲟϫⲓ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏ ⲭⲉ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾ 11. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉϣⲱⲛ ⲁⲧϣⲁⲗⲡⲟϫⲓ ⲛⲥⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲉϣⲉϣⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲉⲭⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲥⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲭⲉⲙⲙⲉⲟⲩⲟⲧⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲟⲃⲏⲧ ⳾ 12. ⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲁⲓⲣⲏϥ ⲅⲁⲣ ⲁⲧϫⲟϫⲓ ⲛⲥⲁⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲛⲁⲧⲓ ϩⲁⲭⲱⲧⲉⲛ ⳾ 13. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲡϫⲓⲟⲩ ⲉⲣⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲉ ⲛⲧⲉ ⲡⲓϫⲓⲟⲩⲗⲱϥ ⲁⲧⲛⲁⲩⲟⲗϫϥⲟⲩ ⲉⲣⲉⲁϥϫⲉⲙ ϫⲟⲙ ⲭⲉ ⲉϫⲗⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲛⲥⲉϫⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲉϫⲱⲙⲓ ⲉϫⲱϥ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾ 14. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲫⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲙⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛⲧⲉⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ϫⲱⲛ ⲉⲥϫⲏ ϫⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⳾ 15. ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲣⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲣⲉ ⲟⲩϩⲏⲃⲥ ⲛⲥⲉϫⲁϥ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲁⲧϫⲁϥ ϫⲓϫⲉⲛ ⲧⲗⲩϫⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⳾ 16. ⲛⲁⲓⲣⲏϥ ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲉⲙⲙⲉⲟ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲧⲉⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲉⲧⲱⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾ 17. ⲉⲣⲉⲡⲉⲙⲙⲉⲧⲓ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲡⲓⲗⲟⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗⲁⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉⲃⲟⲗⲟⲧⲁⲙ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϩⲟϩⲟⲩ ⳾ 18. ⲁⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ϯϫⲱⲙⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲱⲁⲧⲉ

3. Beati pauperes ſpiritu quia illorum eſt Regnum cœlorum.

4. Beati lugentes nunc quia illi ſolatium accipient.

5. Beati humiles quia illi hæreditabunt terram.

6. Beati eſurientes & ſitientes juſtitiam quia illi ſatiabuntur.

7. Beati miſericordes quia illi miſericordiam obtinebunt.

8. Beati Sancti in corde quia illi videbunt Deum.

9. Beati pacifici quia illi vocabuntur filii Dei.

10 Beati illi qui perſecutionem patiuntur propter juſtitiam quia illorum eſt Regnum cœlorum.

11. Beati vos quando perſequentur vos & maledicent vobis & dicent malum omne adverſus vos, dicentes mendacium de vobis propter me.

12. Gaudete & exultate quia præmium veſtrum magnum eſt in cœlis, ita enim perſequuti ſunt Prophetas qui venerunt ante vos.

13. Vos eſtis ſal terræ, ſi autem ſal corrumpitur, quocum condient non prodeſt ad aliquid. niſi ut ejiciant eum foras & conculcent illum homines.

14. Vos eſtis lumen mundi non poteſt civitas occultari poſita ſupra montem.

15. Neque accenderunt lychnum ponendi eum infra modium ſed ponunt eum ſuper candelabrum & prælucet omnibus habitantibus in domo.

16. Ita lux veſtra luceat coram hominibus ut videant veſtra opera bona & glorificent Patrem veſtrum qui in cœlis.

17. Ne cogitate quod exierim Legem diſſolvere aut Prophetas, veni non diſſolvere ea ſed adimplere ea.

18. Amen enim dico vobis, do-

nec cœlum & terra pereant Iota aut apex non peribit ex Lege, donec iſta omnia fiant.

19. Qui ergo diſſolverit unum iſtorum minimorum præceptorum, & docuerit homines ita vocabitur ille minimus in Regno cœlorum, qui autem fecerit & docuerit hic vocabitur magnus in Regno cœlorum.

20. Dico enim vobis ſi non juſtitia veſtra abundet præ Scribis & Phariſæis non ingrediemini in Regnum cœlorum.

21. Audiviſtis quia dictum eſt antiquis non occidas qui autem occidet erit ille obnoxius judicio.

22. Ego autem dico vobis omnis qui iraſcetur fratri ſuo immerito, erit ille obnoxius judicio, qui dixerit fratri ſuo Raccha erit ille obnoxius loco judicii, qui dixerit fratri ſuo fatue erit ille obnoxius gehennæ ignis.

23. Quando igitur offers donum tuum ſuper loco ſacrificii & memineris ibi quod aliqua inimicitia inter te & fratrem tuum.

24. Linque munus tuum ibi ſuper loco ſacrificii & abi prius reconciliare fratri tuo tunc vade offer donum tuum.

25. Eſto intelligens cum adverſario tuo illico, quia es cum eo in via, ne adverſarius tradat te Judici & Judex tradat te miniſtris & projiciaris in carcerem.

26. Amen dico tibi non egredieris inde uſque dum dederis noviſſimum obulum.

27. Audiviſtis quod dictum eſt ne mœcheris.

28. Ego autem dico vobis omnis qui aſpexerit mulierem concupiſcendi eam, ſtatim eſt mœchatus eam in corde ſuo.

тфе ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲕⲁⲣⲓ ⲥⲓⲙⲓ ⲟⲩⲓⲱⲧⲁ ⲓⲉ ⲟⲩⲱⲱⲗⲣ ⲛⲛⲉⲛⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲟⲥ ⲱⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲱⲱⲡⲓ⸗ 19. ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲡⲁⲃⲉⲗ ⲟⲩⲓ ⲛⲛⲁⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲣ ⲛⲧⲉⲕⲧⲥⲃⲱ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲩⲉⲉⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲭⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲑⲡⲁⲓⲣⲓ ⲟⲩⲟⲣ ⲛⲧⲉⲕⲧⲥⲃⲱ ⲫⲁⲓ ⲉⲩⲉⲉⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲭⲉ ⲡⲓⲛⲓⲱⲧ ⲧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ⸗ 20. ⲧⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲣϩⲟⲧⲉ ⲉⲑⲁⲗⲓⲥⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉⲛⲧⲉⲙⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ⸗ 21. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁⲧⲭⲟⲥ ⲛⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲛⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲃ ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲃ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲧⲕⲣⲓⲥⲓⲥ⸗ 22. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲉ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲭⲱⲡⲧ ⲉⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϩⲓⲕⲏ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲧⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲭⲟⲥ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲭⲉ ⲣⲁⲕⲁ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲡⲓⲙⲁⲧϩⲁⲛ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲭⲟⲥ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲭⲉ ⲡⲓⲥⲟⲭ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲧⲧⲉⲉⲛⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲭⲣⲱⲙⲙ⸗ 23. ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲉⲕⲛⲁⲓⲛⲓ ⲙⲡⲉⲕⲁⲱⲣⲟⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲙⲁⲡⲉⲣϣⲱⲟⲩⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲕⲉⲣⲫⲙⲉⲧⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲥⲟⲛ⸗ 24. ⲭⲱ ⲙⲡⲉⲕⲁⲱⲣⲟⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉⲙⲛⲉⲟ ⲙⲡⲓⲙⲁⲡⲉⲣϣⲱⲟⲩⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲡⲁⲕ ⲛϣⲟⲣⲡ ϩⲱⲧⲡ ⲉⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲙⲟⲩ ⲁⲡⲓⲟⲧⲓ ⲙⲡⲉⲕⲁⲱⲣⲟⲛ ⲉϩⲟⲛⲡ⸗ 25. ⲉϣⲱⲡ ⲉⲕⲕⲁⲧ ⲉⲡⲉⲕⲁⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ ⲛϫⲱⲗⲉⲙ ϩⲟⲥ ⲉⲕϫⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓⲙⲙⲱⲓⲧ ⲙⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ ⲧⲏⲓⲕ ⲙⲡⲓⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲧⲏⲓⲕ ⲙⲡⲓϩⲧⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉⲡⲓⲱⲧⲉⲕⲟ⸗ 26. ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲭⲉ ⲛⲛⲉⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲧ ⲱⲁⲧⲉⲕⲧ ⲛϩⲁⲉ ⲛⲧⲉⲃⲓ⸗ 27. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁⲧⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ⸗ 28. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲉ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲭⲟⲩⲱⲧ ⲛϫⲁ ⲟⲩⲥⲉⲓⲙⲓ ⲉⲡϫⲓⲡⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲁϥⲕⲏⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲛⲱⲓⲕ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ⸗

29. ⲓⲥⲭⲉ

29. ісхє пєкваλ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲓ єрскⲁⲛⲇⲁλⲓⲍⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩ форкⲏ ⲉⲓⲧⲏ ⲉⲃоλⲉⲓⲁ ⲛⲥⲁ ⲡⲉⲕⲙⲉλоⲥ ⲧⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲁⲩ ⲛⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲙⲉⲕⲙⲉλоⲥ ⲧⲁⲕо оⲩоⲛ ⲛⲧⲉⲙⲡⲧⲉ ⲙⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟ ⲙⲡⲉⲛⲁ ⲉⲧⲣⲉⲉⲙⲡⲁ ⲭ- 30. оⲩоⲛ ісхє тєккіх ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲓ єрскⲁⲛⲇⲁλⲓⲍⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩ хохс ⲉⲓⲧⲥ ⲉⲃоλⲉⲓⲁ ⲛⲥⲁ ⲡⲉⲕⲙⲉλоⲥ ⲧⲁⲕо оⲩоⲛ ⲛⲧⲉⲙⲡⲧⲉ ⲙⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟ ⲙⲡⲉⲛⲁ ⲉⲧⲣⲉⲉⲙⲡⲁ ⲭ- 31. ⲁⲩⲭоⲥ хє ⲫⲏ єⲑⲙⲁⲓ ⲧⲉⲫⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃоλ ⲙⲙⲁⲣⲉⲫⲧ ⲛⲟⲩⲥⲁⲓ ⲛⲟⲩⲉⲓ ⲡⲁⲥ ⲁⲛоⲕ ⲇⲉ ⲧⲭⲱⲓⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲙ ⲭ- 32. хє ⲫⲛⲉⲟⲙⲁⲓ ⲧⲉⲫⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃоλ ⲛⲟⲩⲉⲙⲉ ⲛⲥⲁⲭⲓ ⲙⲡорⲛⲓⲁ ⲁⲫⲣоⲙⲙⲟⲥ ⲉⲭⲫⲉ ⲙⲙⲓⲕ оⲩоⲛ ⲫⲛⲉⲟⲙⲁⲥⲧ ⲛⲑⲛⲉⲧⲉⲩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃоλ ⲥⲟⲓ ⲛⲙⲙⲓⲕ ⲭ- 33. ⲡⲁλⲓⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ хє ⲁⲩⲭоⲥ ⲛⲛⲓⲁⲣⲭⲉоⲥ хє ⲛⲛⲉⲕⲱⲣⲕ ⲛⲛоⲧⲭ ⲉⲕⲉⲧ ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲕⲁⲗⲁⲧⲱ ⲙⲙⲡⲛⲟⲥ ⲭ- 34. ⲁⲛоⲕ ⲇⲉ ⲧⲭⲱⲓⲙⲓ ⲙⲙⲟⲧⲉⲙ хє ⲙⲙⲉⲣⲱⲙⲕ ⲅⲟⲗⲱⲥ ⲙⲙⲉⲣⲱⲙⲕ ⲛⲧⲫⲉ хє ⲡⲑⲣоⲛоⲥ ⲙⲙⲫⲧⲡⲉ ⲭ- 35. оⲩⲇⲉ ⲡⲕⲁⲣⲓ хє ⲫⲙⲁ-ⲛⲥⲉⲙⲡⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲫⲥⲁⲗⲁⲧⲧ ⲡⲉ оⲩⲇⲉ ⲓⲗⲏⲙ хє ⲑⲃⲁⲕⲓ ⲙⲙⲡⲓⲗⲓⲱⲧ ⲛⲟⲩⲣⲟ ⲧⲉ ⲭ- 36. оⲩⲇⲉ ⲙⲙⲉⲣⲱⲙⲕ ⲛⲧⲉⲕⲁⲫⲉ хє ⲙⲙⲁⲟⲩⲭоⲙ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉⲉⲣоⲧⲕⲁⲡ ⲛⲥⲱⲓ ⲛⲟⲩⲱⲃⲱ ⲓⲉ оⲩⲁⲓ ⲛⲭⲁ-ⲙⲉ ⲭ- 37. ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲭⲓ ⲇⲉ ероⲩ ⲁⲓⲁ. ⲁⲓⲁ. ⲙⲙⲁⲟⲛ ⲙⲙⲁⲟⲛ ⲡⲓоⲧⲟ ⲇⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲃоλ-ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧⲓⲱоⲩ ⲡⲉ ⲭ- 38. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲛ хє ⲁⲩⲭоⲥ хє оⲩⲃⲁλ ⲇⲁ. оⲩⲃⲁλ оⲩоⲛ оⲩⲛⲁⲭ-ⲓ ⲇⲁ. оⲩ ⲛⲁⲭⲓ ⲭ- 39. ⲁⲛоⲕ ⲇⲉ ⲧⲭⲱⲓⲙⲓ ⲙⲙⲟⲧⲉⲙ хє ⲙⲙⲉⲣⲧ ⲉⲓⲁоⲩⲛ ⲉⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧ-ⲓⲱоⲩ ⲁⲗⲗⲁ. ⲫⲛⲉⲟⲙⲁⲧ ⲛⲟⲩⲕоⲩⲣ ⲙⲁⲕ ⲇⲉⲛ ⲧⲉⲕоⲩⲟⲭⲓ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ⲫⲉⲛⲓ ⲧⲭⲉⲧ ⲉроⲩ ⲭ- 40. оⲩоⲛ ⲫⲛⲉⲟⲙⲁⲟⲩⲱⲱ ⲉⲥⲓⲓⲁⲛ ⲛⲉⲱⲁⲕ ⲉⲉⲗ ⲧⲉ-ⲕⲱⲑⲛ ⲭⲁ. ⲡⲉⲕⲉⲣⲱⲱⲛ ⲉⲃоλ ⲙⲙⲁⲣⲓ ⲭ- 41. оⲩоⲛ ⲫⲛⲉⲟⲙⲁⲥⲧⲧⲕ ⲓⲕⲃⲁ. ⲛⲟⲩⲙⲓλⲓоⲛ ⲙⲙⲟⲱⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ ⲓⲃ ⲭ- 42. ⲫⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲟⲕ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲁⲩ оⲩоⲛ ⲫⲛⲉⲑоⲩⲱⲱ ⲉⲥⲓ ⲛⲧоⲧⲕ ⲙⲙⲉⲣⲧⲁⲥ-

29. Si oculus tuus dexter ſcandalizat te erue eum abjice eum à te, prodeſt enim tibi unum membrorum tuorum pereat, & non corpus tuum totum abeat in gehennam.

30. Et ſi manus tua dextra ſcandalizat te, amputa eam abjice eam à te prodeſt enim tibi unum membrorum tuorum pereat & non corpus tuum totum abeat in gehennam.

31. Dictum eſt qui amovebit uxorem ſuam dabit ſcriptum repudii ei ego autem dico vobis.

32. Qui amovebit uxorem ſuam excepta ratione fornicationis facit eam committere adulterium, & qui ſumpſerit ejectam, eſt mœchus.

33. Rurſus audiviſtis quia dictum eſt antiquis non jura falſo, redde autem vota tua Domino.

34. Ego autem dico vobis non jura omnino, non jura cœlo quia thronus Dei eſt.

35. Neque terræ quia ſcabellum pedum ejus eſt, neque Hieroſolymæ quia civitas magni Regis eſt.

36. Neque jura capiti tuo quia non potes facere capillum crinis album aut unum nigrum.

37. Sermo veſter autem ſit etiam etiam, non, non, plus autem iſtorum ex malo eſt.

38. Audiviſtis quod dictum eſt oculus pro oculo & dens pro dente.

39. Ego autem dico vobis non reddite pro malo, ſed qui dat virga tibi in genam tuam dextram verte aliam ipſi.

40. Et qui vult judicium ſumere tecum tollendi tunicam tuam, relinque pallium tuum iſti.

41. Et qui ſumpſerit te violenter milliare, ambula cum eo duo.

42. Qui petit te, da ipſi, & qui vult mutuare à te, ne recuſes.

43. Audiviſtis quia dictum eſt, dilige ſocium tuum & odio habe inimicum tuum.

44. Ego autem dico vobis diligite inimicos veſtros & orate pro iis qui perſequuntur vos.

45. Ut ſitis filii Patris veſtri qui in cœlis, quia facit Solem ſuum oriri ſuper malos & bonos & pluit ſuper juſtos & injuſtos.

46. Si enim diligitis amantes vos quæ eſt merces veſtra, publicani etiam ipſi annon faciunt idem.

47. Et ſi aſſumitis fratres veſtros tantum quid mali facitis, ethnici etiam ipſi annon faciunt idem.

48. Sitis igitur vos perfecti ſicut Pater veſter qui in cœlis perfectus eſt.

θος ⲉⲃⲟⲗ ⳾- 43. ⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁⲩⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲕⲉⲙⲉⲓⲣⲉ ⲡⲉⲕⲱⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟⲉ, ⲉⲕⲉⲙⲉⲥⲧⲉ ⲡⲉⲕⲭⲁ-ⲭⲓ ⳾- 44. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲙⲉⲓⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲭⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟⲉ, ⲧⲱⲃⲉ, ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧ-ⲥⲟⲭⲓ ⲛⲥⲁⲟⲏⲗⲟⲩ ⳾- 45. ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲥⲛⲏⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲫⲣⲟ ⲙⲡⲉϥ-ⲣⲏ ⲩⲁⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁ ⲙⲡⲉⲧⲃⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁ ⲙⲡⲉⲟⲛⲁⲛⲉⲧ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲃⲱⲟⲩ ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲓⲟⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲭⲓ ⳾- 46. ⲉⲱⲙⲡ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲙⲉⲓⲣⲉ ⲛⲓⲉⲑ-ⲙⲉⲓ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉ-ⲗⲱⲛⲏⲥ ⲉⲩⲟⲩ ⲩⲁⲧⲏⲣⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⳾- 47. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲱⲙⲡ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧⲃⲟⲏⲑ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲉⲩⲟⲩ ⲩⲁⲧⲏⲣⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⳾- 48. ⲩⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲭⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⳾-

CAP. VI.

Conſiderate autem in dono veſtro ne faciatis illud coram hominibus ne videamini iis, non eſt merces veſtra ibi à Patre veſtro qui in cœlis.

2. Quum igitur facis miſericordias non tuba cane coram te ſicut faciunt illud hypocritæ in Synagogis & foris ut glorificentur ab hominibus, Amen dico vobis jam recipiunt mercedem ſuam.

3. Tu autem cum facis miſericordias non ſine ſiniſtram tuam ſcire quid ſit quod dextra tua facit.

4. Ut miſericordia tua fiat in occulto & Pater tuus videns in occulto reddet tibi.

5. Et cum oratis non facite ſicuti hypocritæ amantes ſtare erecti in Synagogis & angulis platearum orare ut appareant hominibus, Amen dico vobis

ΚΕΦ. ϛ.

Ⲩⲁⲣⲑⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲟ ⲙⲡⲉⲣⲁϥ ⲙⲡⲉⲗⲗⲟ ⲛⲓⲙⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾- 2. ⲉⲱⲙⲡ ⲟⲩⲛ ⲉⲕⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩ-ⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲙⲡⲉⲣ ⲉⲱⲩⲁⲛ ϩⲁⲛⲱⲕ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲉ-ⲧⲟⲣⲣⲁ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲭⲉ ⲛⲓⲩⲟⲃⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲁⲅⲱⲣⲁ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϯⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲙⲡⲟⲧⲃⲉⲭⲉ ⳾- 3. ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲙⲡⲉⲛⲟⲣⲉⲭⲁ ⲧⲉⲕⲭⲁϩⲏ ⲉⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲓⲛⲁⲙⲓ ⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⳾- 4. ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲓ ⲟⲩⲟⲉ, ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲓ ⲉϥⲉϯ ⲙⲁⲕ ⳾- 5. ⲟⲩⲟⲉ, ⲉⲱⲙⲡ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲃⲉ, ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲓⲙⲓⲱⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲩⲁⲧⲙⲉⲓ ⲛⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲗⲁⲕⲉ, ⲛⲧⲉⲛⲓⲙⲓⲱⲉⲉ, ⲛⲥⲉⲧⲱⲃⲉ, ⲉⲟⲡⲱⲥ ⲛⲥⲉⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲙⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲩⲕⲏⲛ

ⲁⲧⲕⲏⲛ ⲉⲧⲥⲓ ⲛⲁⲣⲟⲧⲃⲉⲭⲉ ⸗ 6. ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲭⲛⲁ-
ⲧⲱⲃⲕ ⲙⲁⲣⲉⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲁ ⲡⲉⲕⲥⲧⲁⲓⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉ-
ⲑⲁⲓ ⲛⲁⲡⲉⲕⲣⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟⲓ ⲧⲱⲃⲕ ⲛⲁⲡⲉⲕⲓⲱⲧ
ⲉⲧⲃⲏⲓ ⲡⲉⲧⲕⲏⲓ ⲟⲩⲟⲓ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗⲁⲧ ⲙⲙⲟⲓ
ⲡⲉⲧⲕⲏⲓ ⲉⲫⲁϯⲗⲁⲕ ⸗ 7. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲃⲕ ⲇⲉ
ⲛⲁⲣⲉⲣⲉⲣ ⲟⲩⲛⲛⲏⲩ ⲛⲥⲁⲭⲓ ⲛⲁⲫⲣⲏϯ ⲛⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ
ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲙⲙⲙⲟⲛ ⲛⲛⲏⲩ ⲛⲥⲁⲭⲓ ⲥⲉⲛⲁ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⸗ 8. ⲛⲁⲣⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲛⲁⲟⲩ
ⲫⲁⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ-
ⲭⲣⲓⲁ ⲛⲁⲛⲁⲟⲩ ⲛⲁⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲃⲃⲟⲩ ⲉⲃⲏⲧⲟⲩ
ⲧⲱⲃⲕ ⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⸗ 9. ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲉⲧⲙⲙⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲧⲓ ⲙⲡⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉϫⲁⲓ ⸗
10. ⲙⲡⲣⲉⲥⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉⲧⲉⲃⲏⲕ
ⲙⲡⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲫⲣⲏϯ ⲙⲙⲙⲟⲛ ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲅⲓⲭⲉⲙ
ⲡⲓⲕⲁⲅⲓ ⸗ 11. ⲡⲉⲛϣⲓⲕ ⲛⲧⲉⲣⲁϥ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲓ
ⲛⲁⲫⲟⲟⲩ ⸗ 12. ⲟⲩⲟⲓ ⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲣⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲫⲣⲏϯ ⲅⲱⲛ ⲛⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲧⲁⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⸗ 13. ⲟⲩⲟⲓ ⲙⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉⲙⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓⲣⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗⲅⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧ-
ⲅⲱⲟⲩ ⸗ 14. ⲉⲓⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲉⲫⲉⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲙⲙⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲧⲓ ⲛⲛⲉ-
ⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⸗ 15. ⲉⲓⲱⲛ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛ-
ϣⲧⲉⲙ ⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲫⲁⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⸗ 16. ⲉⲓⲱⲛ ⲇⲉ ⲛⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲣⲙⲛⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙⲡⲣⲏϯ ⲛⲛϣⲟⲩⲟⲓ
ⲉⲩⲁⲧⲱⲕⲉⲙ ⲙⲡⲟⲩⲟ ϣⲁⲧⲧⲁⲕⲉ ⲛⲟⲩⲟ ⲅⲁⲣ
ⲟⲩⲛⲁ ⲛⲥⲉⲟⲩⲟⲛⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲣⲙⲛⲥⲧⲉ-
ⲩⲓⲛ ⲁⲗⲗⲏⲛ †ⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲧⲕⲏⲛ
ⲉⲧⲥⲓ ⲙⲡⲟⲧⲃⲉⲭⲉ ⸗ 17. ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲣⲙⲛⲥⲧⲉⲩⲓⲛ
ⲑⲱⲃⲥ ⲛⲧⲉⲕⲁⲫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲓⲁ ⲡⲉⲕⲣⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 18.
ⲅⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲱⲛⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲕ-
ⲉⲣⲙⲛⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲧⲃⲏⲓ ⲡⲉⲧⲕⲏⲓ
ⲟⲩⲟⲓ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗⲁⲧ ⲙⲙⲟⲓ ⲡⲉⲧⲕⲏⲓ ⲉⲫⲉϯ ϣⲉ-
ⲃⲓⲱⲙⲁⲕ ⸗ 19. ⲙⲡⲉⲣⲕⲓⲟⲧⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓ

jam recipiunt mercedem ſuam.

6. Tu autem oraturus abi in cubiculum tuum claude portam tuam & ora Patrem tuum qui in occulto & Pater tuus videns in occulto reddet tibi.

7. Oraturi autem non multiplicate verba ſicut ethnici, cogitant enim quod in multiloquio audientur.

8. Non imitemini igitur eos, novit enim Pater veſter ea quæ opus habetis, antequam petatis eum illa; orate igitur vos ita.

9. Pater noſter qui in cœlis ſanctificetur nomen tuum.

10. Veniat Regnum tuum, voluntas tua fiat ſicut in cœlo & ſuper terra.

11. Panem noſtrum craſtinum da nobis hodie.

12. Et dimitte debita noſtra nobis ſicut nos dimittimus iis qui debent nobis.

13. Et ne ducas nos in tentationem ſed libera nos à malo.

14. Si enim dimittitis hominibus lapſus eorum, dimittet vobis Pater veſter qui in cœlis lapſus veſtros.

15. Si autem non dimittitis hominibus lapſus eorum, neque Pater veſter dimittet vobis lapſus veſtros.

16. Quando autem jejunatis non facite ſicut hypocritæ triſtantes faciem ſuam, obſcurârunt facies ſuas namque ut appareant hominibus jejunantes: Amen dico vobis jam recipiunt mercedem ſuam.

17. Tu autem jejunans unge caput tuum & lava faciem tuam.

18. Ut non appareas hominibus jejunans ſed Patri tuo qui in occulto & Pater tuus videns in occulto retribuet tibi.

19. Non reponite vobis theſauros

ⲛϩⲁⲡⲁϩⲱⲣ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲡⲓⲣⲣⲁ ⲉⲱⲁⲣⲉ ⲧϩⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲭⲟⲗⲓ ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲣⲁ ⲉⲱⲁⲣⲉ ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ ϩⲓⲱⲁⲧⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩⲕⲟⲗⲡⲟⲩ ⳾ 20. ϩⲓⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛϩⲁⲡⲁϩⲱⲣ ⲛϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲡⲓⲣⲣⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲣⲉ ϩⲟⲗⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲭⲟⲗⲓ ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ ϩⲓⲱⲁⲧⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩⲕⲟⲗⲡⲟⲩ ⳾ 21. ⲡⲓⲣⲣⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲕⲁϩⲟ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥⲉϣⲱⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉⲕⲕⲉϩⲏⲧ ⳾ 22. ⲡϧⲏⲃⲥ ⲙⲡⲓⲥⲱⲣⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲃⲁⲗ ⲉϣⲱⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉϣⲱⲛⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⳾ 23. ⲉϣⲱⲛ ⲇⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉⲧϩⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉϣⲱⲛⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛϧⲁⲕⲓ ⲓⲥϧⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉ ⲛϧⲏⲧⲕ ⲟⲩϧⲁⲕⲓ ⲡⲉ ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ ⲡⲉ ⲡⲓϧⲁⲕⲓ ⳾ 24. ⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲛⲧⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲥ̅ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲙⲉⲙⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲓⲉ ⲛⲧⲉϥϣⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁϥⲣⲟ ⲡⲓⲛ ⲙⲙⲁⲓⲧⲉⲛ ⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲉⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙⲙⲁϥⲧ ⲡⲉⲙⲙⲁⲙⲱⲛⲁ ⳾ 25. ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲧϧⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ϩⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲟϥ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏϥ ⲉⲓⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲙⲏ ϧⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲧ ⲁⲛ ⲉϧⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉϧⲣⲉⲃⲱ ⳾ 26. ⲙⲙⲁⲓⲧⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ⲛⲛⲓϩⲁⲗϧ ⲛⲧⲉⲧⲫⲉ ⲭⲉ ⲥⲉⲥⲓϧ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲱⲥϩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲧⲏⲕⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓϥⲏⲟⲩⲓ ϥⲱⲁⲛⲱ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲏ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲑⲟⲩⲟⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 27. ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧϥⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲙⲙⲁϩⲓ ⲛϣⲓⲏ ⲉϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲉⲃⲏⲉ ϧⲉⲃⲱ ⲙⲙⲁⲓⲧⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ⲛⲛⲓϧⲣⲏⲓ ⲛⲧⲉ ⲧⲕⲟⲓ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ ⲛⲥⲉϩⲟⲥⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲥⲉⲉⲣⲓⲟⲡⲏ ⲁⲛ ⳾ 29. ϯⲭⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡⲉϥ-ϯϩⲓⲱⲧϥ

fauros ſuper terra ubi tinea & ærugo corrumpunt eos & ubi fures perfodiunt eos & furantur.

20. Reponite autem vobis theſauros in cœlo, ubi non tinea neque ærugo corumpunt eos & fures non perfodiunt eos & furantur.

21. Ubi enim theſaurus tuus, erit ibi tuum etiam cor.

22. Lucerna corporis eſt oculus, ſi igitur oculus tuus ſimplex eſt corpus tuum totum erit lucidum.

23. Si autem oculos tuus malus eſt, corpus tuum totum erit tenebroſum, ſi igitur lumen quod eſt in te caligo eſt, aut quantæ ſunt tenebræ.

24. Non poteſt aliquis ſervire dominis duobus aut enim oderit unum & diliget unum aut honorabit unum & deſpiciet alterum, non poteſtis ſervire Deo & Mamoni.

25. Propter hoc dico vobis non ſoliciti ſitis ſuper anima veſtra quid eſt quod comederitis aut quid eſt quod biberitis, neque ſuper corpore veſtro, quid eſt quod dabitis circum vos, an non anima præſtantior eſt cibo & corpus veſtimento.

26. Intuemini vos volucres cœli, quia non ſeminant neque metunt, neque reponunt in horreum, & Pater veſter qui in cœlis paſcit eos, an non vos præſtantiores eſtis illis.

27. Quis autem ex vobis ſolicitus eſt qui poteſt adjicere cubitum longitudine ſuper ſtaturam ſuam.

28. Et propter quid ſoliciti eſtis ſuper veſtimento intuemini lilia agri quomodo multiplicantur non laborant neque nent.

29. Dico autem vobis quia neque Solomon in omni ſua gloria

ϯⲗⲱⲧⲏ

ⲧⲉⲓⲱⲧⲛ ⲉⲛⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⳾ 30. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲛⲧⲉⲧⲛⲕⲟⲓ ⲫⲱⲟⲛ ⲉⲛⲫⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲣⲁⲥⲧⲱⲁⲣⲉⲓⲧⲛ ⲉⲧⲣⲟⲓⲣ ⲫⲧ ⲉⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲧⲉⲉⲃⲱ ⲉⲓⲱⲧⲛ ⲓⲉ ⲁⲛⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲛⲁⲉⲧ ⳾ 31. ⲉⲛⲉⲣ ⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙⲉ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲟⲩ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓ ⲉⲓⲱⲧⲉⲛ ⳾ 32. ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲥⲉⲕⲱⲧ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲫⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛϩⲉⲡⲉⲧⲉⲡⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲡⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 33. ⲕⲱⲧ ⲇⲉ ⲙⲡⲱⲟⲣⲡ ⲛⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥⲉⲟⲩⲁⲓⲟⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 34. ⲙⲡⲉⲣⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲇⲁ ⲣⲁⲥⲧ ⲣⲁⲥⲧ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲇⲁⲣⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲛ ⲕⲏⲛ ⲉⲡⲓⲉⲓⲟⲟⲩ ⲡⲓⲉⲓⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉϥⲕⲁⲕⲓⲁ ⳾

30. Si autem fœnum agri ſtans hodie & cras projectum in fornacem Deus ita circumdat veſtimento aut quanto magis vos minimæ fidei.

31. Non ſitis ſoliciti igitur dicentes quid comedetis aut quid bibetis aut quid dabitis circa vos.

32. Iſta enim omnia ethnici requirunt, novit autem Pater veſter quia opus habetis iſtis omnibus.

33. Quærite autem primum regnum ejus & juſtitiam ejus, & iſta omnia adjicientur vobis.

34. Ne ſoliciti ſitis pro cras, cras enim ſolicitum erit pro ſeipſo, ſufficit diei cuilibet malitia ſua.

ⲔⲈⲪ. ⲍ.

CAP. VII.

Ⲙⲡⲉⲣⲧⲉⲓⲛ ⲉⲓⲛⲁ ⲙⲡⲟⲩⲱⲧⲉⲙⲙⲧⲉⲓⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 2. ⲡⲓⲇⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓ ⲁⲛⲁⲧⲉⲓⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲏⲏⲧⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲏⲉⲛ ⲡⲓⲱⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲓ ⲛⲙⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁⲱⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⳾ 3. ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϫⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϫⲏⲓ ⲏⲉⲛ ⲫⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛⲓⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲏⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲕⲧⲛⲓⲁⲧⲕ ⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⳾ 4. ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ϫⲛⲁϫⲟⲥ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ϫⲉ ϫⲁⲧ ⲛⲧⲁⲓ ⲛⲓϫⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗⲏⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲏⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲥⲟⲓ ϥϫⲏ ⲏⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛⲓⲱⲟⲃⲓ ⲉⲓ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗⲏⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲙⲡⲱⲟⲣⲡ ⳾ 5. ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉⲛⲁⲩ ⲙⲙⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓ ⲛⲓϫⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗⲏⲉⲛ ⲫⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⳾ 6. ⲙⲡⲉⲣϫ ⲙⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲡⲓⲟⲩⲱⲣ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲡⲉⲣⲓⲟⲧⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲗⲁⲁⲩⲏ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲡⲓⲉⲩⲁⲩ ⲙⲛⲧⲟⲧⲉ ⲛⲥⲉⲓⲱⲱⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩⲃⲁⲗⲁⲧⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛⲥⲉⲫⲉⲇ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳾ 7. ⲁⲣⲓⲉⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉϫⲓⲙⲓ ⲕⲱⲗⲇ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉ ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 8. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲓⲧⲓⲛ ⲱⲁϥⲥⲱ ⲟⲩⲟⲉ

Ne judicate ut non judicemini vos.

2. Judicio enim quod dabitis judicabimini vos & in menſura qua menſurabitis menſurabunt vos.

3. Propter quid vides feſtucam in oculo fratris tui, trabem autem qui in oculo tuo non animadvertis.

4. Aut quomodo dices fratri tuo, linque, eruam feſtucam ex oculo tuo & ecce trabs eſt in tuo oculo, hypocrita erue trabem ex oculo tuo prius.

5. Et tunc perſpice eruere feſtucam ex oculo fratris tui.

6. Non date Sanctum canibus neque abjicite margaritas veſtras ante porcos, ne forte conculcent ea pedibus ſuis & reverſi dilacerent vos.

7. Petite & dabitur vobis, quærite & invenietis, pulſate & aperietur vobis.

8. Omnis enim qui petit accipit

&

& qui quærit invenit, & qui pulſat, ei aperietur.

9. Aut quis homo eſt inter vos cujus filius petet eum panem, an dabit ipſi lapidem.

10. Aut ſi petierit eum piſcem, an dabit ſerpentem ipſi.

11. Si igitur vos eſtis mali nôſtis dare dona bona filiis veſtris quanto magis Pater veſter qui in cœlis dabit bona iis qui petent eum.

12. Omne enim quod vultis ut homines faciant vobis, facite vos illis ſimiliter, hæc enim eſt Lex & Prophetæ.

13. Intrate per portam anguſtam quia lata eſt porta & ſpatioſa via ducens ad perniciem & multi qui ingrediuntur per eam.

14. Quia anguſta porta & arcta via ducens ad vitam & pauci invenientes eam.

15. Obſervate autem vos à Prophetis falſis qui veniunt ad vos in veſtimentis ovium, intra autem ipſos lupi rapaces ſunt.

16. Ex ipſorum fructibus cognoſcetis eos; numquid colligunt uvam ex ſpinis aut colligunt ficum ex ſentibus.

17. Ita arbor omnis bona fert fructus bonos, arbor autem mala fert fructus malos.

18. Non poſſibile eſt arborem bonam facere fructus malos, neque arborem malam facere fructus bonos.

19. Arbor omnis quæ non facit fructus bonos abſcinditur projicienda in ignem.

20. Igitur ex ipſorum fructibus cognoſcetis eos.

21. Non omnis qui dicit mihi Domine Domine intrabit in Regnum cælorum ſed qui facit vo-

ⲫⲏ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲱⲁⲣⲭⲓⲣⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲕⲱⲗⲉ ⲱⲁⲧⲟⲩⲱⲛⲛⲁⲣ׃ 9. ⲓⲉ ⲛⲓⲓⲣⲉ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲃⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲡⲉⲕⲱⲏⲣⲓ ⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲁⲓ ⲛⲓⲓⲟⲩ ⲛⲟⲧⲱⲓⲕ ⲙⲏ ⲫⲛⲁⲧ ⲛⲁⲩ ⲛⲟⲧⲱⲙⲓ׃ 10. ⲓⲉ ⲛⲧⲉⲕⲉⲣⲉⲧⲁⲓ ⲛⲓⲓⲟⲩ ⲛⲟⲩⲧⲉⲃⲧ ⲙⲏ ⲫⲛⲁⲧ ⲛⲟⲩⲉⲟⲩ ⲛⲁⲩ׃ 11. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲁⲛ ⲥⲁⲓⲛⲉⲧⲉⲓⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲧ ⲛⲓⲛⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲱⲧ ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲛⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⲉⲕⲉⲧ ⲛⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲛⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲓⲓⲓⲟⲩ׃ 12. ⲉⲱⲃ ⲁⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲱ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲱⲧⲉⲛ ⲓⲓⲁⲓⲣⲏⲧ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ׃ 13. ⲁⲓⲱⲱⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲑⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ ⲧⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧⲭⲏⲟⲩ ⲭⲉ ⲥⲟⲧⲟⲩⲉ ⲛⲭⲉ ⲧⲡⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲱⲱⲓⲧ ⲉⲧⲃⲏ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲛⲓⲙⲉⲑⲛⲁⲩⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲟⲧⲩ׃ 14. ⲭⲉ ⲥⲭⲏⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲧⲡⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲉⲭⲉⲱⲱⲕ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲱⲱⲓⲧ ⲉⲧⲃⲏ ⲉⲡⲱⲙⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲁⲗⲕⲟⲧⲕⲓ ⲛⲉⲑⲛⲁⲭⲉⲗⲗⲩ׃ 15. ⲁⲣⲉⲉ ⲁⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗⲉⲁ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲓⲙⲟⲧⲕ ⲛⲛⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲇⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉⲛ ⲉⲁⲛⲉⲃⲥⲱ ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲥⲁⲇⲟⲩⲛ ⲁⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ ⲉⲁⲛⲟⲧⲱⲛⲥⲱ ⲛⲣⲉⲫⲉⲱⲗⲉⲓ ⲛⲉ׃ 16. ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲛⲟⲧⲟⲧⲧⲁⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲟⲧⲱⲛⲟⲩ ⲙⲏ ⲧⲓ ⲱⲁⲧⲥⲉⲕ ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓ ⲉⲁⲛⲱⲟⲛⲧ ⲓⲉ ⲱⲁⲧⲥⲉⲕ ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓ ⲛⲓⲥⲉⲣⲟⲭⲓ׃ 17. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲱⲱⲏⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲕ ⲱⲁⲕⲉⲛⲟⲧⲧⲁⲉ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓⲱⲱⲏⲛⲓ ⲁⲉ ⲉⲧⲉⲱⲟⲩ ⲱⲁⲕⲉⲛⲟⲧⲧⲁⲉ ⲉⲕⲉⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ׃ 18. ⲛⲓⲓⲟⲛⲱⲭⲟⲙ ⲛⲟⲧⲱⲱⲏⲛⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲕ ⲉⲉⲣⲟⲧⲧⲁⲉ ⲉⲕⲉⲱⲟⲩ ⲟⲩⲁⲉ ⲟⲩ ⲱⲱⲏⲛⲓ ⲉⲕⲉⲱⲟⲩ ⲉⲉⲣⲟⲧⲧⲁⲉ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲕ׃ 19. ⲱⲱⲏⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲕⲙⲁⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛⲟⲧⲟⲧⲧⲁⲉ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲕ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣⲭⲕ ⲛⲥⲉⲉⲓⲧⲕ ⲉⲡⲓⲭⲣⲱⲙ׃ 20. ⲉⲁⲣⲁ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲛⲟⲧⲟⲧⲧⲁⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲟⲧⲱⲛⲟⲩ׃ 21. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲛⲁⲓ ⲉⲇⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲧⲉ ⲛⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲓ ⲉⲓⲛⲉⲧⲉⲩⲛⲉ

ⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲙⲡⲉϥⲛⲟⲩⲓ ⳿- 22. ⲟⲩⲟⲛ-
ⲟⲩⲁⲛⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲙⲁⲁⲩ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ-
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲟⲥ ⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛ ⲁ-
ⲡⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛϩⲓ ⲇⲉ-
ⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩ-
ⲙⲛⲏⲩ ⲛϩⲟⲗⲗ ⳿- 23. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲓⲉⲟⲩⲱⲛϩ
ⲛⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲁⲓⲛⲓⲥⲟⲩⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲡⲉϩ ⲙⲁⲩⲉ-
ⲛⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲣⲟⲓ ⲙⲡⲉⲣⲧⲁⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲧⲁⲛⲟ-
ⲙⲓⲁ ⳿- 24. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁ-
ⲥⲁⲭⲓ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲁⲙⲙⲟⲩ ⲉⲓⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ
ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲥⲁⲃⲉ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲁⲡⲉϥⲛⲓ ϩⲓⲭⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲁ ⳿- 25. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲉϫⲛⲧ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲓ-
ⲙⲟⲛϩⲱⲟⲩ ⲁⲧⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲁⲧⲙⲓϥⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲓ-
ⲑⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲕⲱⲗϩ ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲙⲉϥϩⲉⲓ ⲙⲁⲣⲉⲧⲉϥⲥⲉⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲧⲁϩⲣⲏⲟⲩⲧ ⲙⲉ
ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲉⲧⲣⲁ ⳿- 26. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁⲥⲁⲭⲓ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲁⲙⲙⲟⲩ
ⲁⲛ ⲉⲓⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲥⲟϫ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥ-
ⲕⲱⲧ ⲁⲡⲉϥⲛⲓ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓϣⲱ ⳿- 27. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ
ⲉⲡⲉϫⲛⲧ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲓⲟⲩⲙⲟⲛϩⲱⲟⲩ ⲁⲧⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲓⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲁⲧⲙⲓϥⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲓⲑⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲕⲱⲗϩ ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲙ-
ⲙⲁⲩⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲉⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲙⲓϣϯ-
ⲛⲉ ⳿- 28. ⲁϫⲱⲙⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁ ⲓⲏⲥ ϧⲉⲕ ⲛⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲓⲙⲛⲩ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ ⳿-
29. ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉ ϩⲱⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ-
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉϥⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛⲓⲙⲟⲧⲥⲁⲇ ⳿-

ΚΕΦ. Η.

Ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉⲡⲉϫⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲟⲩ ⲁⲧ-
ⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲛⲓⲭⲉ ϫⲁⲛⲓϣϯ ⲙⲙⲁⲩ ⳿- 2.
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲇ ⲟⲩⲕⲁⲕⲉϩⲧ ⲁϥⲓ ϫⲁⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲱϣϯ
ⲙⲙⲟϥ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲟⲩ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ
ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲧⲟⲩⲃⲟⲓ ⳿- 3. ⲟⲩⲟϩ ⲉ-
ⲧⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲭⲓⲭ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲓ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲉϥ-
ⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛϩⲉ ⲡⲉϥⲥⲉϩⲧ ⳿- 4. ⲟⲩⲟϩ

luntatem Patris mei qui in cœlis.

22. Multi enim dicent mihi in die illo Domine Domine nonne in nomine tuo prophetavimus, & in nomine tuo ejecimus dæmonem & in nomine tuo fecimus multas virtutes.

23. Et tunc confitebor illis non cognovi vos unquam abite à me operatores iniquitatis.

24. Omnem igitur qui audit verba mea ista & facit ea, comparabo homini prudenti qui exstruxit domum suam super petra.

25. Et venit desuper pluvia, venerunt flumina, flaverunt venti & pulsârunt ad domum istam & non cecidit, fundamentum ejus enim firmatum fuit super petra.

26. Et omnem qui audit verba mea ista & non facit ea comparabo homini fatuo qui ædificavit domum suam super arena.

27. Et venit desuper pluvia, venerunt flumina, flaverunt venti, & pulsârunt ad domum istam & cecidit & lapsus ejus fuit magnus.

28. Factum est autem cum Jesus finivisset verba ista, stupescebant multi super doctrina ejus.

29. Docuit enim illos sicuti potestatem habens & non sicut Scribæ.

CAP. VIII.

Cum veniret autem desuper de monte secutæ sunt ipsum magnæ multitudines.

2. Et ecce leprosus venit ad eum, adorans ipsum dicens, Domine mi si vis potes mundare me.

3. Et cum extendisset manum suam tetigit eum dicens, volo, sis mundatus, & statim mundata est lepra ipsius.

4. Et dixit Jesus ei, vide, non dic aliquid sed abi ostende sacerdoti te & offer donum tuum quod Moyses jussit, in testimonium illis.

ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲧ ϩⲉⲣϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲉⲡⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲗⲉ ⲡⲓⲟⲧⲛϧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ-ⲡⲓⲟⲧⲓ ϩⲉⲛⲉⲕϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁ ⲙⲡⲧⲥⲛⲏ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ϩⲓⲗⲗⲟϥ ⲉⲧⲣⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⳾

5. Cum veniret autem in Capharnaum, venit ad eum Centurio rogans ipsum.

ⲉ. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲁϥⲓ ϩⲁ-ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉϥⲧϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾

6. Dicens Domine mi puer meus jacet in domo mea paralyticus & ægrotus valde.

ⲋ. ⲉϥϫⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲡⲁϩⲗⲟⲩ ⲣⲁϧⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ ⲉϥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧϩⲉⲙⲙⲕⲛⲟⲩⲧ ⲉ̀-ⲙⲙⲱⲩ ⳾

7. Et dixit ipsi ego veniam sanare illum.

ⲍ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲑⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣϥⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾

8. Et respondit Centurio dixit; Domine mi, non sum dignus ut intres sub tectum domus meæ sed solum dic in verbo & sanabitur puer meus.

ⲏ. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲧ̀ⲙⲡⲱⲟ ⲁⲛ ϩⲓⲡⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ϑⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ ⲙⲡⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲁϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϫⲁϥ ⳾

9. Etenim ego homo sum positus sub potestate habens milites sub me, si dico huic abi, abit, & uni veni, venit, & servo meo fac hoc, facit.

ⲑ. ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱ ⲉϥϫⲏ ϧⲁ ⲟⲩⲉⲣⲱⲩⲏⲣⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲡⲓⲥⲧⲁⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ϫⲉ ⲓⲁ-ⲱⲉⲛⲁⲕ ⲱⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲱⲁϥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϭⲱⲕ ϫⲉ ⲁⲣⲓ ϥⲁⲓ ⲱⲁϥⲁⲓⲥ ⳾

10. Cum audivisset autem Jesus miratus est & dixit sequentibus eum, Amen dico vobis non inveni fidem istius magnitudinis alicujus in Israel.

ι. ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲉⲣⲱϥⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲡⲁⲧⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲧ̀ϧⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲓⲡⲓϫⲉⲗ ⲟⲩⲛⲁϩⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾

11. Dico autem vobis quia multi venient ex oriente & occidente & accumbent cum Abraam & Isaac & Jacob in regno cœlorum.

ια. ⲧ̀ϧⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲁⲗⲙⲏⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲙⲉⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲟⲃⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛ̀ϩⲣⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾

12. Filii autem Regni ejicientur in tenebras quæ foris ubi fletus erit & stridor dentium.

ιβ. ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉⲧⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲡⲓⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ϥⲣⲓⲗⲗⲓ ⲛⲁϣⲱ-ⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲁϫϩⲓ ⳾

13. Et dixit Jesus Centurioni, abi sicut credidisti fiet tibi, & mundatus est puer in hora illa.

ιγ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲩⲉⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁϩⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁϩⲧ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀-ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾

14. Cum venisset autem Jesus in domum Petri vidit socrum ejus jacentem & febricitantem.

ιδ. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉϥϣⲱⲙⲓ ⲉⲥⲣⲁϧⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥϧⲏⲙ ⳾

15. Tetigit manum ipsius & reliquit eam febris & surrexit atque ministravit illis.

ιε. ⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲙⲉⲥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϧⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲉⲙⲓ

ⲁⲥⲱⲉⲙⲓ

ⲁⲥⲱⲉⲗⲱⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⳾ 16. ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲱⲡⲡⲓ ⲁⲧⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛϩⲁⲗⲟⲩⲓⲧϥ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲓⲟⲩⲓ ⲛⲓⲙⲡⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲁⲝⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲏϥⲉⲙⲙⲛⲟⲩⲧ ⲁϥⲑⲉⲣⲡⲁϧⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 17. ϫⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲉ ⲫⲛⲉⲧⲁϥⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲛⲓϩⲁⲛⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲁϥⲥⲧ ⲛⲛⲉⲛϣⲟⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛⲛⲉⲛⲓⲁⲃⲓ ⳾ 18. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲛⲓⲙⲏⲛ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲉⲃⲟⲣⲱⲙⲡⲉⲗⲙⲟⲩⲧ ⲉⲙⲙⲏ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲁⲉ ⲟⲩⲥⲁϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲫⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲛⲧⲁⲙⲙⲟⲓ ⲛⲥⲱⲕ ⲉϥⲣⲁ ⲉⲧⲉⲕⲡⲁϣⲉⲡⲁϫ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲓⲃⲁϣⲟⲣ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩⲃⲏⲃ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲁⲗⲁⲧ ⲛⲧⲉⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲧⲙⲁⲛⲟⲩϩ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲁ ⲡⲣⲉϥϫⲱϥ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 21. ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲁⲟⲥ ⲙⲁⲣⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲏⲓ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲛⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲛⲧⲁⲑⲱⲙⲉ ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ ⳾ 22. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲁⲓ ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⲙⲁⲣⲟⲧⲟⲩⲉ ⲛⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩϣⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϥⲓⲟⲙ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲉⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲛⲧⲟⲩϩⲱⲃⲥ ⲙⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲡⲕⲟⲧ ⲡⲉ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲟⲥ ⲛⲁϩⲓⲙⲉⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲗϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲁⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲓⲛⲁϩϯ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲓⲙⲏⲏⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉⲙ ϥⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲓⲭⲁⲙⲏ ⳾ 27. ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲛⲣⲏϯ ⲡⲉ ϥⲁⲓ ⲭⲉ ⲙⲏⲏⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉⲙ ϥⲓⲟⲙ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲛⲏⲣ ⲉⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛⲧⲉⲙⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲉⲛⲟⲥ ⲁⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁϥ ⲛⲛⲓⲭⲉ ⲃ ⲉⲣⲉⲙⲓϩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲙⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ

16. Cum veſper autem fieret apportârunt ipſi multos habentes dæmonia ſecum & ejecit ſpiritus in verbo ac omnes ægrotos ſanavit.

17. Ut impleret quod dixerat per Eſaiam Prophetam dicentem, ipſe tulit infirmitates noſtras & portavit dolores noſtros.

18. Cum videret autem Jeſus multitudines quæ circa eum, juſſit abire eas ulterius.

19. Et venit ad eum Scriba dixit ipſi, Doctor ſequar te in locum in quem abieris.

20. Et dixit Jeſus ipſi, vulpes habent ſpeluncas ſuas & volucres cœli habent nidos ſuos, filio autem illi hominis non locus reclinandi ſe.

21. Et unus autem ex diſcipulis ipſius dixit ei, Domine mi da poteſtatem mihi prius abeundi ſepeliendi Patrem meum.

22 Jeſus autem dixit ei, ſequere me & ſine mortui ſepeliant mortuos ſuos.

23. Et cum aſcendiſſet in navim ſecuti ſunt eum diſcipuli ipſius.

24. Et ecce magnus motus factus in mari ita ut fluctus operirent navim, ipſe autem dormivit.

25. Et venerunt excitaverunt ipſum dicentes, Domine libera nos, perimus.

26. Et dixit illis propter quid timidi corde eſtis, vos exiguæ fidei tunc cum ſurrexiſſet increpuit ventos & mare & facta eſt magna tranquillitas.

27. Homines autem obſtupuerunt dicentes, qualis eſt iſte, venti & mare audiunt eum.

28. Et cum veniret ulterius in regionem Gergeſenorum exierunt obviam ei duo habentes dæ-

monia ſecum, venientes ex ſepulchris ſævientes valde ita ut nemo poſſet præterire per viam illam.

29. Et ecce exclamaverunt dicentes, quid tibi nobiſcum fili Dei, veniſti huc perdere nos antequam tempus noſtrum eſt.

30. Fuit grex autem porcorum multorum diſtantium ab illis, paſcentium.

31. Dæmones autem rogaverunt ipſum dicentes, ſi ejicis nos, mitte nos in gregem porcorum.

32. Et dixit illis, abite; illi autem cum exiviſſent, abierunt in porcos, & ecce grex porcorum totus abierunt in impetu per rupem in mare & mortui ſunt in aquis.

33. Illi autem qui paſcebant eos fugerunt & cum abiiſſent in civitatem nunciaverunt omnia & de iis quæ dæmoniacorum.

34. Et ecce civitas tota exiit obviam Jeſu & cum vidiſſent eum, rogaverunt eum, ut tranſiret à finibus eorum.

ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲟⲛ ⲉⲛⲁϣⲱ ⲉⲱⲥⲧⲉ ⲙⲧⲉⲩ-
ⲧⲉⲗⲉⲩⲧⲁⲓ ϣϫⲉⲙⲙⲟⲛ ⲛⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 29. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲙⲡⲉ ⲁⲧⲱϣ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁϩⲟⲕ ⲡⲉⲛⲁⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙⲫⲧ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲙⲙⲁⲓ ⲉⲧⲁⲕⲟⲛ ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲡⲉⲛ-
ⲥⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⳾ 30. ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲁⲉ ⲛⲣⲓⲣ
ⲉⲧⲟϣ ⲉⲧⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉⲩⲱⲟⲡⲓ ⳾ 31. ⲙⲙⲏ
ⲁⲉ ⲛⲁⲧϯⲣⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ
ϫⲛⲁⲓⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲧⲟⲣⲡⲧⲉⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲟⲉⲓ
ⲛⲣⲓⲣ ⳾ 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ-
ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲣⲉⲡⲱⲟⲩ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲉⲉⲓⲁⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲙⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲟⲉⲓ ⲛⲣⲓⲣ
ⲧⲏⲣϥ ⲁⲧⲣⲉⲡⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁ-
ϫⲣⲓⲗ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲫⲓⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲓ-
ⲙⲱⲟⲩ ⳾ 33. ⲛⲏ ⲁⲉ ⲉⲑⲙⲟⲛⲓ ⲛⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲫⲱⲧ
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩⲣⲉⲡⲱⲟⲩ ⲉⲧϧⲁⲕⲓ ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ-
ⲣⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲉⲙⲙ ⲉⲟⲃⲉ ⲛⲏⲧⲉⲡⲓϩ ⲡⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾
34. ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥ ϧⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉⲛ
ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁⲧϯⲣⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲓ-
ⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲓⲛ ⳾

CAP. IX.

ΚΕΦ. ⲑ.

Et cum aſcendiſſet in navim, venit ulterius & ingreſſus eſt Civitatem ſuam.

2. Et ecce apportârunt ipſi paralyticum & jacentem ſuper lecto & cum vidiſſet Jeſus fidem eorum dixit paralytico, confide fili mi, peccata tua remittuntur tibi.

3. Et ecce quidam ex Scribis dixerunt in ſeipſis hic blaſphemat.

4. Et cum vidiſſet Jeſus cogitationes eorum dixit propter quid cogitatis mala in cordibus veſtris.

5. Quid enim facilius eſt dicere peccata tua remittuntur tibi, an dicere ſurge & ambula.

6. Ut autem ſciatis quia ha-

Ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲙⲙⲏⲣ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲓ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ ⳾ 2. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲙⲡⲉ ⲛⲁⲓⲓⲗⲓ
ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥϣⲧⲛⲟⲩⲧ
ⲉⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲡⲟⲩ-
ⲛⲁⲉⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ϫⲉⲙⲙⲟⲩⲧ
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉϫⲏ ⲙⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⳾
3. ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥ ⲉⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉⲟⲧⲁ ⳾ 4.
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲡⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲉⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲣⲁⲛⲡⲉⲧⲣⲱⲟⲩ
ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⳾ 5. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ-
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉϫⲏ ⲙⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲛ ⲉϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲱⲗⲕ ⲟⲩⲟⲉ ϣⲱⲡⲓ ⳾ 6. ⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉ-

ⲡⲉⲙⲓ

пèєі де отоп йтепшнрі èфршєі пєршмі èєєт èха пові èвол гіхєп пікагі тотє пєха† èфнетшнл èвол хє тшпк ѡлі èпекблох отог, єєшєпак èпекні ⳾ 7. отог ачтшпч ачшєпач èпєчні ⳾ 8. èтачпат де йхє пімнч атєрг†т отог, ат†ѡот èф† фнета† †єршмі èпаірн† йпіршєі ⳾ 9. отог, єчсипѡот èвол èєєт йхє ⲓⲏⲥ ачпат èотршєі єчгєєісі гі оттєлшпіон èпєчраї пє маттнеос отог, пеха† пач хє єюмі йсшї отог, ачтшпч ачєюмі йсшч ⳾ 10. єчрштев де ⲥєп пні йсіємшн ⲓⲥ гаїмнч йпречєрпові пєєі гаптелшпнс ачі атроввот пєєі ⲓⲏⲥ пєєі пєчмаθнтнс ⳾ 11. отог, èтачпат йхє піфаріседс пат†шèєєос йпечшаθнтнс хє єθβє ог пєтєпреч†свш єчотшєі пєєі пітелшпнс пєєі пірєчєрпові ⳾ 12. èтачсштеєі де йхє ⲓⲏⲥ пеха† пшот хє пнетхор сєєрχрістаї йпісніпі ааа пнетмок гаї ⳾ 13. єєшєпштеї де èрієєі хє отпе отпаї пе †отаєч отог, йотшотшотшї аї пета† гар аї èваг єєї пібєнні ааа пірєчєрпові єтмєтаноіа ⳾ 14. тотє аї гароч йхє пімаθнтнс йтеішаппнс єтхшєєєос хє єθβє ог аїоп пєєі піфаріседс тєпєрпнстєуін йгаїмнч пекмаθнтнс де йθшот сєєрпнстєуіп аї ⳾ 15. отог пехе ⲓⲏⲥ пшот хє мн отопшхшєі йпішнрі йтєппатшєлет èєрг†нві госеч пєєшот йхє ппатшєлет сєпнот хє йхє гаїпèгоот èшшп де атшапѡлі èппатшєлет èволгаршот тотє стèєрпнстєуіп ⳾ 16. èпаре гаї єл оттшіс èвєрі йтечгітс èотфелхі йгвшс йапас шасѡлі гар èпєсєєос, èволгаї пігвшс отог, шареотфшф шшпі йгото ⳾ 17. отде èпатгаї нрп èвєрі

bet filius hominis poteſtatem remittere peccata ſuper terra, tunc dixit paralytico, ſurge tolle lectum tuum & abi in domum tuam.

7. Et ſurrexit abiit in domum ſuam.

8. Cum viderent autem multitudines, timuerunt & glorificaverunt Deum qui dedit poteſtatem hujuſmodi hominibus.

9. Et præteriens ibi Jeſus vidit hominem ſedentem ad telonium, cujus nomen eſt Matthæus, & dixit ei ſequere me & ſurrexit ſecutus eſt eum.

10. Accumbente autem in domo Simonis ecce multi peccatores & publicani venerunt accubuerunt cum Jeſu & diſcipulis ejus.

11. Et cum vidiſſent Phariſæi dixerunt diſcipulis ejus propter quid Doctor veſter edit cum publicanis & peccatoribus.

12. Cum audiret autem Jeſus dixit illis robuſti opus non habent medico ſed infirmi.

13. Ite autem diſcite quid eſt miſericordiam volo & non ſacrificium, non veni enim vocare juſtos ſed peccatores ad pœnitentiam.

14. Tunc venerunt ad eum diſcipuli Joannis dicentes, propter quid nos & Phariſæi jejunamus multoties, diſcipuli tui autem non jejunant.

15. Et dixit Jeſus illis; an poſſunt filii ſponſi triſtari quamdiu cum iis ſponſus, venient dies quando autem ablatus fuerit ſponſus ab illis tunc jejunabunt.

16. Nemo tollit veſtimentum novum adjecturus panno veſtimenti veteris, tollit enim plenitudinem ejus à veſtimento & ruptura fit major.

17. Neque mittunt vinum novum

vum in utres veteres ne utres rumpantur & vinum effluat & utres pereant ſed mittunt vinum novum in utres novos & conſervant ambo.

18. Iſta autem dicente ecce Princeps venit adorans eum dicens filia mea mortua eſt nunc, ſed veni pone manum tuam ſuper eam & vivet.

19. Et ſurrexit Jeſus ſequutus eſt eum cum diſcipulis ſuis.

20. Et ecce mulier ex qua ſanguis fluxit xii. annis exiit poſt eum tetigit fimbriam veſtimenti ipſius.

21. Dixit enim in ſeipſa, ſolum ſi tetigero fimbriam veſtimenti ejus, ſalvabor.

22. Jeſus autem cum convertiſſet & vidiſſet eam dixit confide filia mea fides tua te ſalvavit & ſana fuit mulier ab hora illa.

23. Et cum veniſſet Jeſus in domum Principis vidit Muſicos & multos conturbantes.

24. Dixit enim abite exinde non mortua eſt enim filia ſed dormit & illuſerunt eum.

25. Quum autem ejecta eſſet multitudo, ingreſſus eſt, apprehendit manum ipſius & ſurrexit puella.

26. Et fama exiit per urbem totam illam.

27. Et exeuntem inde Jeſum ſequuti ſunt duo cæci exclamantes dicentes, miſerere noſtri fili David.

28. Cum ingreſſus eſſet autem in domum venerunt ad eum cæci & dixit Jeſus illis, creditis quia poſſum ego facere iſtud, dixerunt ei, etiam Domine noſter.

29. Tunc tetigit oculos eorum dicens ſecundum fidem veſtram fiet vobis.

30. Et aperti ſunt oculi eorum

ⲉⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛⲁⲡⲁⲥ ⲁⲩⲱⲟⲛ ϣⲁⲣⲉⲙⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲫⲱϩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲏⲣⲡ ⲫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉⲙⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲧϥⲓ ⲏⲣⲡ ⲁⲩⲃⲉⲣⲓ ⲉⲁⲥⲕⲟⲥ ⲁⲩⲃⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲧⲥⲓ ⲛⲓⲟⲧⲉⲣⲛⲟⲩ ⳿ 18. ⲛⲁⲓ ⲁⲉ ⲉⲥⲭⲱⲁⲩⲱⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁϥⲓ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲁⲩⲱⲟϥ ⲉⲥⲭⲱⲁⲩⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲙⲟⲓ ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲟⲓ ⲛⲁⲧⲥⲱϥ ⲁⲛⲁ ⲧⲉⲕϫⲓⲕ ϥⲓϫⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲱⲛϩ ⳿ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲱⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲙⲉⲛ ⲙⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳿ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉⲡⲉⲥⲛⲟϥ ϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲟⲥ ⲙⲁⲃ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁϥⲁϩⲟⲩⲙⲙⲟϥ ⲁⲥⲥⲧ ⲙⲉⲛ ⲡⲱⲧⲁϯ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϩⲱⲥ ⳿ 21. ⲛⲁⲥⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲥ ⲭⲉ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉ ⲙⲉⲛ ⲡⲱⲧⲁϯ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϩⲱⲃⲥ ϯⲛⲁⲟⲩⲉⲙ ⳿ 22. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϥⲟⲛϩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϯ ⲉⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲩϯ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛϩⲉ ϯϩⲙⲓ ⲓⲥⲭⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳿ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲓ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲣⲉϥϫⲱⲟⲩⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲙⲏⲛϣ ⲉⲩϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ⳿ 24. ⲛⲁϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲉ ϯϩⲗⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥⲉⲛⲕⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉ ⳿ 25. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϣⲓ ⲛⲓⲙⲏⲛϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲡⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛϩⲉ ϯϩⲗⲟⲩ ⳿ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲥⲥⲏⲛ ϣⲉⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⳿ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲩⲱⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲛⲉ ⲃⲉⲗⲗⲉ Ⲛ ⲉⲧⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲗⲁⲛ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛⲇⲁⲩⲓⲇ ⳿ 28. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲁⲧⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲉⲣ ϥⲁⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲥⲉ ⲡⲉⲛⲟⲥ ⳿ 29. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲥⲓ ⲙⲡⲉⲓ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲩⲱⲛ ⲛϩⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛ-

ϩⲉⲛ

ϩεπ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱⲱⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲣⲉϩⲗⲓ ⲉⲛⲓ. 31. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲥⲉⲣⲧⲉϥⲥⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ. 32. ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁⲩ ϩⲛⲧⲉ ⲁⲓⲏⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲟ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ. 33. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉⲃⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏⲛϣ ⲉⲧⲭⲱⲱⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϩⲗⲓ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲡⲉϩ ⲛⲓⲣⲁⲓⲣⲛ̀ ϩⲉⲛ ⲡⲓ̅ⲥ̅. 34. ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲁⲧⲭⲱⲱⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ. 35. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲙⲓⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲙ ⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓⲱϣ ⲙ̀ⲙⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ. 36. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲛⲓⲙⲏⲛϣ ⲁϥϣⲉⲛϩⲙ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲣⲱⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲉϥⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉϭⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩⲙⲁⲛⲉϭⲱⲟⲩ. 37. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛⲉ ⲛⲓⲉⲣⲧⲁⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϩⲁⲗⲕⲟⲧϫⲓ ⲛⲉ ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϩⲣⲁⲉⲣⲧⲁⲧⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱⲥ ϩⲛ̀.

& juſſit eos Jeſus dicens, videte ne quis ſciat.

31. Illi autem cum exiiſſent fecerunt famam ejus per urbem totam illam.

32 Venienti autem exinde ecce apportârunt ei mutum habentem dæmonem ſecum.

33. Et cum ejectus eſſet dæmon locutus eſt mutus & obſtupuerunt multitudines dicentes non aliquid apparuit unquam ſimile in Iſrael.

34. Phariſæi autem dicebant in Principe dæmonum ejecit dæmones.

35. Et circumibat Jeſus civitates omnes & pagos docens in ſynagogis eorum, & prædicans Evangelium Regni, & ſanans infirmitatem omnem & languorem omnem.

36. Cum vidiſſet autem multitudines miſertus eſt earum quia errantes erant & deſtitutæ ſicut oves non habentes paſtorem.

37. Tunc dixit diſcipulis ſuis meſſis quidem magna eſt, operarii autem pauci ſunt, orate igitur Dominum meſſis ut emittat operarios in meſſem ſuam.

ΚΕΦ. ⲓ̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲉϥ ⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲧ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲛⲁ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ϣⲱⲧⲉ ⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲉⲣⲫⲁϩⲣⲓ ⲉϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲓⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ. 2. ⲫⲣⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲓ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ. 3. ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲑⲁⲇⲇⲉⲟⲥ. 4. ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕⲁⲛⲁⲓⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲟⲩ-

CAP. X.

Et cum vocâſſet ſuos XII. diſcipulos dedit poteſtatem illis ſuper ſpiritibus immundis, ut ejiciant eos & ſanent infirmitatem omnem & dolorem omnem.

2. Nomina autem XII. Apoſtolorum iſta ſunt, primus Simon qui vocatus eſt Petrus & Andreas frater ejus, Jacobus filius Zebedei & Joannes frater ejus.

3. Philippus & Bartholomæus, Thomas & Matthæus publicanus, Jacobus filius Alphei & Thaddæus.

4. Simon Cananæus & Ju-

das

das Iſchariotes qui tradens eum:

5. Hos xii. miſit Jeſus præcepit iis dicens, non abite in viam gentium neque abite in civitates Samaritanorum.

6. Abite autem magis ad oves errantes domûs Iſrael.

7. Ambulantes autem prædicate dicentes appropinquavit Regnum cœlorum.

8. Infirmos ſanate, mortuos ſuſcitate, leproſos mundate, dæmones ejicite, accepiſtis gratis, date gratis.

9. Non ponite aurum vos neque argentum neque æs in zonas veſtras.

10. Neque peram in viam neque tunicas duas neque calceamentum neque virgam, operarius enim dignus eſt cibo ſuo.

11. In civitate autem quam intrabitis aut caſtello interrogate quis eſt dignus, & eſtote ibi uſque dum exieritis inde.

12. Ingredientes autem in domum ſalutate eam.

13. Et quandoquidem domus eſt digna pace veſtra, veniet ea ſuper ipſam quando autem digna non eſt, pax veſtra revertetur ad vos.

14. Et qui non receperit vos & non audiverit verba veſtra, venite ex domo aut civitate iſta aut caſtello, excutite pulverem pedum veſtrorum.

15. Amen dico vobis, erit tolerabilius urbi Sodomæ & Gomorræ in die judicii præ urbe iſta.

16. Ecce ego mitto vos ſicut oves in medium luporum, eſtote igitur vos ſapientes ſicut ſerpentes, ſimplices autem ſicut columbæ.

17. Obſervate vos ab hominibus, tradent vos enim in loca Ju-

ⲁⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⸗ 5. ⲡⲁⲓ ⲓⲃ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲉⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥⲭⲱⲗⲉⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲉ̀ⲫⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲁⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲉ̀ϫⲟⲟⲩⲛ ⲉⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⸗ 6. ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϩⲓⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅ ⸗ 7. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲇⲉ ϩⲓⲱⲓϣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲙⲉⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⸗ 8. ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲁⲣⲓϥⲁϫⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲟⲩ ⲛⲓⲕⲁⲕⲉϩⲧ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲓⲛⲭⲏ ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲓⲛⲭⲏ ⸗ 9. ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁ ⲡⲟⲩⲃ̀ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲉ ϩⲁⲧ ⲟⲩⲁⲉ ϩⲟⲩⲓⲧ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲙⲙⲟϫϩ ⸗ 10. ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲏⲣⲁ ⲡⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ ϥⲙⲓⲧ ⲟⲩⲁⲉ ⲱⲟⲛⲓ ⲥⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲁⲉ ⲟⲱⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲁⲉ ⲱⲃⲱⲧ ⲡⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲫⲉⲙⲙⲁϣ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲣⲉ ⸗ 11. ϯⲃⲁⲕⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲓⲉ ⲡⲓϯⲙⲓ ⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲧⲉⲙⲙⲁϣ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲟⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩ ϣⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⸗ 12. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁⲓⲉⲙⲟⲩϯ ⲛⲁϥ ⸗ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲱⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁϣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉⲓ̀ ⲉϫⲱϥ ⲉ̀ⲱⲟⲛ ⲇⲉ ⲫⲉⲙⲙⲁϣ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉⲓ̀ⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⸗ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲱⲉⲡⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲭⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓ ⲓⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲓⲉ ⲡⲓϯⲙⲓ ⲙⲉϩ ⲡⲁⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲡⲥⲁⲗⲁϫ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 15. ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲙⲉⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲉⲧⲉ̀ϯⲁⲥⲟ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲙⲉⲙ ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⸗ 16. ϩⲛⲓⲛⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲙⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲙⲏϯ ⲙ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲓϣ ⲱⲟⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲙⲙⲉⲫⲣⲏϯ ⲛⲓⲙϩⲟⲩ ⲁⲕⲉⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲙⲉⲫⲣⲏϯ ⲛⲓⲙⲃⲣⲟⲙⲓ ⸗ 17. ⲙⲁⲣϩⲟⲛⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁϯⲟⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲁⲗⲙⲁϯϩⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲓⲛ

ⲥⲟⲓⲛ ⲛⲁⲁⲩⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⸗ 18. ⲉⲩⲉⲉⲛⲑⲏⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲁⲁⲛⲓϩⲏⲧⲉⲁⲁⲱⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉⲩⲁⲁⲉⲧⲁⲁⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲁⲁ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⸗ 19. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲗⲏ ⲑⲏⲗⲟⲩ ⲁⲛⲉⲣⲭⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲏ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲁⲁⲁⲁⲩ ⲁⲁϥⲏ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲥⲁϫⲓ ⲁⲁⲁⲩ ⸗ 20. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲉⲑⲛⲁϩⲥⲁϫⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁϩⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛⲑⲏⲗⲟⲩ ⸗ 21. ⲉⲣⲉⲟⲩⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲏ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉϧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉϥⲉⲏ ⲛⲟⲩϣⲛⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉϩⲁⲛϣⲛⲣⲓ ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲟⲩ ⲉⲩⲉⲇⲟⲉⲃⲟⲩ ⸗ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲁⲁⲟⲩ ⲛⲁⲁⲁⲱⲧⲉⲛ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ϥⲛ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϩϣⲟⲡⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϥⲁⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲁⲁⲓ ⸗ 23. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲟϫⲓ ⲛⲥⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ϥⲱⲧ ⲉⲕⲉⲟⲩⲓ ϩⲁⲁⲓⲏⲛ ⲧϧⲱⲁⲁⲁⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲛⲉⲧⲉⲛϥⲟϩ ⲉⲁⲁⲉⲩⲧ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲁ ϣⲁ ⲧⲉϥⲓ ⲛϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲁⲫⲣⲱⲁⲁⲓ ⸗ 24. ϩⲁⲁⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲧⲟⲧ ⲉⲡⲉϥⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉϥⲟⲧⲟⲧ ⲉⲡⲉϥⲥ̄ ⸗ 25. ⲕⲏⲓ ⲉⲡⲓⲁⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉϥⲉⲣ ϩⲁⲁⲫⲣⲏⲧ ϩⲁⲡⲉϥⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛⲧⲉϥⲉⲣ ϩⲁⲁⲫⲣⲏⲧ ϩⲁⲁⲡⲉϥⲥ̄ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲃⲏⲓ ⲁⲁⲁⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ϧⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡⲱⲥⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲉϥⲣⲉⲁⲁⲛⲓ ⸗ 26. ϩⲁⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟⲧ ⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲧⲟⲧϩⲏ ϩⲁⲁⲟⲛ ⲛⲉⲧϩⲟⲃⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥⲡⲁⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲁⲟⲛ ⲛⲉⲧϩⲏⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⸗ 27. ϥⲛⲉ ⲧϧⲱⲁⲁⲁⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉⲛ ⲡϫⲁⲕⲓ ⲁϫⲟϥ ⲇⲉⲛ ϥⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲇⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲁⲩϫ ϩⲓⲱⲓϣ ϩⲁⲁⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲭⲉⲛⲉϥⲱⲣ ⸗ 28. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟⲧ ⲇⲁⲧϩⲏ ϩⲁⲫⲛⲉⲑⲛⲁⲇⲱⲧⲉⲃ ϩⲁⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲁⲁⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ϩⲁⲁⲟⲛ ⲱϫⲟⲁⲁ ϩⲁⲁⲱⲟⲩ ⲉⲇⲟⲉⲃⲉⲥ ⲁⲣⲓϩⲟⲧ ⲇⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲁⲧϩⲏ ϩⲁⲫⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲱϫⲟⲁⲁ ϩⲁⲁⲟϥ ⲉⲧⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲁⲁ ⲡⲓⲥⲱⲁⲁⲁ ⲉⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲧⲣⲉⲉⲛⲛⲁ ⸗ 29. ⲙⲏ ⲥⲁϫ ⲃ̄ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲧ

dicii & flagellabunt vos in Synagogis ſuis.

18. Ducent vos autem ad Reges & Præſides propter me in teſtimonium illis & gentibus.

19. Quando autem tradiderint vos non ſoliciti ſitis quomodo aut quid loquemini, dabitur enim vobis in die iſto illud quod loquemini.

20. Vos enim non loquentes eſtis, ſed Spiritus Patris veſtri loquens eſt in vobis.

21. Frater autem tradet fratrem in mortem & Pater tradet filium & filii ſurgent adverſus Parentes ad occidendos eos.

22. Et eritis exoſi omnibus propter nomen meum; qui autem permanens eſt uſque ad finem iſte ſalvabitur.

23. Quando autem perſequuti fuerint vos in civitate iſta fugite in aliam: Amen dico vobis non abſolvetis luſtrationem urbium Iſrael uſque dum veniat filius hominis.

24. Non diſcipulus præſtantior eſt Doctori ſuo, neque ſervus præſtantior eſt Domino ſuo.

25. Sufficit diſcipulo ut ſit ſicut Doctor ſuus & ſervo ut ſit ſicut dominus ſuus: Si Patrem familias vocaverunt Belzebul quanto magis domeſticos ejus.

26. Non timete eos, nihil occultum eſt enim quod non revelabitur neque abſconditum quod non ſcietur.

27. Illud quod dico vobis in tenebris dicite in lumine & illud quod auditis in aures veſtras prædicate ſuper tectis veſtris.

28. Et non timete eum qui occidens eſt corpus veſtrum, animam veſtram autem non poteſt occidere, timete autem illum qui poteſt animam & corpus perdere in gehenna.

29. An paſſeres duo non tra-

duntur pro quadrante, & unus ex illis non cadit ſuper terram abſque voluntate Patris veſtri qui in cœlis.

30. Veſtri autem etiam capilli capitis veſtri numerati ſunt omnes.

31. Ne timeatis igitur præſtantiores eſtis enim multis paſſeribus.

32. Omnem confitentem me coram hominibus, confitebor eum coram Patre meo qui in cœlis.

33. Qui autem negans eſt me coram hominibus negabo eum ego coram Patre meo qui in cœlis.

34. Ne cogitetis quia veni jacere pacem ſuper terram non veni jacere pacem ſed gladium.

35. Veni enim ſeparare hominem à Patre ſuo & filiam à matre ſua & nurum à ſocru ſua.

36. Et inimici hominis ſunt domeſtici ejus.

37. Qui diligit patrem ſuum aut matrem ſuam præ me, dignus me non eſt, & qui diligit filium ſuum aut filiam ſuam præ me, dignus me non eſt.

38. Qui non tollit crucem ſuam & ambulat poſt me, dignus me non eſt.

39. Qui invenit animam ſuam perdet eam, qui perdens eſt animam ſuam propter me inveniet eam.

40. Qui ſuſcipit vos ſuſcepit me, & qui ſuſcipit me ſuſcepit eum qui miſit me.

41. Qui ſuſcipit Prophetam in nomine Prophetæ, accipiet mercedem Prophetæ, & qui ſuſcipit juſtum in nomine juſti accipiet mercedem juſti.

42. Et qui potaverit unum parvulorum iſtorum calice aquæ frigidæ tantum in nomine diſcipuli, Amen dico vobis non peribit merces ejus.

ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲟⲩⲧⲉⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉϥϩⲉⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲧⲥⲛⲉ ⲛⲉⲧⲉϩⲣⲉ ⲛⲉ ⲉⲣⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾ 30. ⲛⲉⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲕⲉϥⲱⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲁϩⲫⲉ ⲥⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 31. ⲉⲣⲛⲉⲣⲉϩⲟϯ ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲟⲩⲱⲛϣ ⲛϭⲁϫ ⳾ 32. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲣⲛⲉⲣⲁⲟ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲡⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲱ ⲉⲣⲛⲉⲣⲁⲟ ⲉⲣⲛⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾ 33. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲗϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲛⲉⲣⲁⲟ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲡⲁϫⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱ ⲉⲣⲛⲉⲣⲁⲟ ⲉⲣⲛⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾ 34. ⲉⲣⲛⲉⲣⲣⲉⲧⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉϩⲓⲟⲧⲓ ⲛⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉϩⲓⲟⲧⲓ ⲛⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⳾ 35. ⲁⲓⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉⲣϫ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲉⲧⲉⲥⲙⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲧⲉⲥϣⲱⲙⲓ ⳾ 36. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲛⲉϥⲣⲉⲙⲛⲏⲓ ⳾ 37. ϥⲛⲉⲑⲙⲉⲓ ⲉⲣⲛⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁϩ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ϥⲉⲙⲙⲱϩ ⲉⲣⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲑⲙⲉⲓ ⲉⲣⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ϥⲉⲙⲙⲱϩ ⲉⲣⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⳾ 38. ϥⲛ ⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁ ⲱⲗⲓ ⲉⲣⲛⲉϥⲣϫ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲙⲟⲩϩ ⲛϫⲱⲓ ϥⲉⲙⲙⲱϩ ⲉⲣⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⳾ 39. ϥⲛⲉⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉⲧⲁϫⲟⲥ ϥⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁϫⲟ ⲛⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉϥⲉϩⲉⲙⲥ ⳾ 40. ϥⲛⲉⲧⲙⲱⲛ ⲉⲣⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁϥⲙⲱⲛ ⲉⲣⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲙⲱⲛ ⲉⲣⲙⲟⲓ ⲁϥⲙⲱⲛ ⲉⲣⲡⲛⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⳾ 41. ϥⲛⲉⲧⲙⲱⲛ ⲛⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲉⲥⲧ ⲉⲣⲡⲃⲉϫⲉ ⲛⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲙⲱⲛ ⲛⲟⲩⲑⲉⲙⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛⲟⲩⲑⲱⲙⲓ ⲉϥⲉⲥⲧ ⲉⲣⲡⲃⲉϫⲉ ⲛⲟⲩⲑⲉⲙⲓ ⳾ 42. ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲑⲙⲁⲥⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲁϩⲟⲧ ⲉⲣⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲱⲥ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲙⲏⲛ ⧾ⲭⲱⲉⲓⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲛϫⲉ ⲛⲛⲉϥⲣⲉⲙⲃⲉϫⲉ ⳾

ΚΕΦ.

ΚΕΦ. ιά.

Οτος, αϣωπι ετα ιης κηι εqοτλβϩαβηι ετοτq λιπεq ιβ λιμαθητης αqοτωτεβ εβολ λιμαϩ εθρεqϯϣβω οτος, ητεqϩιωϣ ηϩρηι ϩεη ποτβακι ⳿ 2. ιωαννης δε εταqϣωτεμ εqχη ϩεη πιϣτεκο εθβε πιϩβηοτ ητε πχς αqοτωρπ ηβ εβολϩεη πεqμαθητης ⳿ 3. πεχαq ναq χε ηθοκ πε φη εθηηοτ ϣαι ητεηχοτϣτ εβολϩαχωq ηκεοτλι ⳿ 4. οτος, ετβαqεροτω ηχε ιης πεχαq ηωοτ χε μαϣεπωτεμ ματαμε ιωαννης ενηετετεπναϩ ερωοτ πεμ πηετετεπϣωτεμ ερωοτ ⳿ 5. χε ηιβελλετ σεπαϩ λιβολ ηιϭαλετ σεμοϣι ηικαϩκσεϩτ σετοτβηοτϯ ηικοτρ σεσωτεμ ηιρεqμαωοτϯ σετωοτηοτ ηιϩηκι σεϩιϣεπηοτqιπωοτ ⳿ 6. οτος, ϣοτπιϩτq λιφη ετεπqναερσκανδαλιζεσθε αν ηϩητ ⳿ 7. ναι δε ετναϣεπωοτ αqερϩητς ηχε ιης ηχοος ηνιμαηϣ εθβε ιωαννης χε ετβαρετεπι εβολ επϣαqε επαϯ εοτ εοτκαϣ ερεπθηοτ κιμε εροq ⳿ 8. αλλα ετβαρεπι εβολ επαϯ εοτ εοτρωμαι εqχη ϩεη ϩαπϭβωc ηχαιη ϩηππε ις ναιϭβωc ηχαιη σεχη ϩεη λεπηοτ ηνιοτρωοτ ⳿ 9. αλλα ετβαρετεπι εβολ εθβε οτ επαϯ εοτπροφητης αϩα ϯχωμμαος ηωτεη χε οτϩοτο εοτπροφητης ⳿ 10. φαι γαρ πε φη ετϭηοτϯ εθβητq χε ϩηππε ϯπαοτωρπ μπαγγελος ϩαχωκ οτος, εqεσοβϯ μπεκμωιϯ μπεκμεθο ⳿ 11. αμην ϯχωμμαος ηωτεη χε μπεοτοη τωηq ϩεη ηιχιηιμαι ηνεηιϩιομι επαϩq ειωαννης πιρεqϯωμμς ηικοτχι δε ερoq ϩεη ϯμμετοτρο ητεηιφηοτι οτηιϣϯ ερoq πε ⳿ 12. ισχεη ηιϩοοτ ηνειωαννης ηης ερεqϯωμς μμα εϩοτη ετϯηοτ ϯμμετ-

CAP. XI.

Et factum eſt cum Jeſus finem feciſſet præcipiendi XII. diſcipulis ſuis, diſceſſit inde docens & prædicans in Civitatibus eorum.

2. Joannes autem cum audiviſſet exiſtens in carcere de operibus Chriſti, miſit duos ex diſcipulis ſuis.

3. Dixit ei, tu es qui veniens eſt, an expectamus alium?

4. Et cum reſpondiſſet Jeſus dixit iis: ite nuntiate Joanni ea quæ videtis & ea quæ auditis.

5. Cæci vident, claudi ambulant, leproſi mundantur, ſurdi audiunt, mortui reſurgunt, pauperes evangelizantur.

6. Et beatus eſt qui non ſcandalizatur in me.

7. His autem abeuntibus, incepit Jeſus dicere multitudinibus de Joanne; quid exiiſtis in deſertum videre, arundinem à vento motam?

8. Sed quid exiiſtis videre? hominem exiſtentem in veſtibus mollibus, ecce veſtiti molliter ſunt in domibus Regum.

9. Sed propter quid exiiſtis? videre Prophetam, imo dico vobis quia major Propheta.

10. Iſte enim eſt de quo ſcriptum eſt, ecce mittam angelum meum ante te & præparabit viam tuam coram te.

11. Amen dico vobis non ſurrexit in genitis mulierum major Joanne Baptiſta, minimus autem in Regno cœlorum major illo eſt.

12. A diebus Joannis Baptiſtæ uſque nunc Regnum cœlorum

patitur vim, & inferentes vim rapiunt illud.

13. Prophetæ enim omnes & & Lex prophetârunt uſque Joannem.

14. Et ſi vultis ſuſcipere eum, ille eſt Elias venturus.

15. Qui habet aures audiendi audiat.

16. Cui comparabo generationem iſtam autem? Similis eſt pueris ſedentibus in foris vocantibus ad ſeipſos.

17. Dicentes, cecinimus vobis & non ſaltâſtis, ploravimus & non luxiſtis.

18. Venit enim Joannes non manducans & non bibens, dicunt; eſt dæmon cum eo.

19. Venit autem filius hominis edens & bibens, dicunt ecce hominem voracem & vinipotatorem, ſocium publicanorum & peccatorum, & juſtificata eſt Sapientia ab operibus ſuis.

20. Tunc incepit exprobrare urbibus, in quibus pleræque virtutes factæ ſunt, & non pœnituerunt.

21. Væ tibi Chorazin, væ tibi Bethſaida, quia ſi iſtæ virtutes factæ eſſent in Tyro & Sidone, quæ factæ ſunt in vobis, olim pœnituiſſent in ſacco & cinere.

22. Verum tamen dico vobis, Tyro & Sidoni tolerabilius erit in die judicii præ vobis.

23. Et tu Capharnaum quæ exaltata es uſque in cœlum dejicieris uſque in infernum, quia ſi in Sodoma factæ fuiſſent iſtæ virtutes, quæ factæ ſunt in te, profecto manſiſſet uſque hodie.

24. Verum tamen dico vobis civitati Sodomæ tolerabilius erit in die judicii præ te.

25. In die autem illo reſpondit Jeſus dixit; confiteor Tibi

ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉⲥⲧ ⲁⲗⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲟⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲁⲣⲉⲫⲥⲧ ⲛ̀ⲭⲟⲟⲥ ⲡⲉⲧⲉⲱⲗⲉⲗ ⲁⲗⲗⲟⲥ ⳾ 13. ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲗ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲧⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϣⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⳾ 14. ⲟⲩⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉϣⲟⲛϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⳾ 15. ⲫⲏ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲁⲁϣ ⲁⲗⲗⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⳾ 16. ⲁⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲙ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲁⲉ ⲉⲛⲓⲁ ⲥⲟⲙ ⲛ̀ϩⲣⲁⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧϩⲉⲓⲥⲓ ⲉⲩⲓⲁⲧⲟⲣⲁ ⲛⲁⲓⲉⲑⲗⲟⲩⲧ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⳾ 17. ⲉⲧⲭⲱⲁⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲁⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲥⲭⲉⲥ ⲁⲛⲣⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲁⲡⲉⲧⲉⲛⲗⲉϩⲙⲓ ⳾ 18. ⲁϥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲓⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲛϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲛϥⲥⲱ ⲁⲛ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲁⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⳾ 19. ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲭⲉ ⲡⲱⲙⲣⲓ ⲁⲓϥⲱⲟⲩⲓ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲩ ⲉϥⲥⲱ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲏⲣⲡ ⲡⲱϥⲣ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲛ̀ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲥⲟⲩⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲓⲭⲉ ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲉϥⲃⲛⲟⲩ ⳾ 20. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲫⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲭⲟϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲡϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥⲭⲟⲙ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⳾ 21. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ ⲭⲟⲣⲁⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲭⲉ ⲉⲓⲥⲉ ⲁⲛⲁⲓⲭⲟⲙ ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲛⲉ ⲓⲥⲑⲛⲉⲓ ⲛⲉ ⲁⲧⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ ⳾ 22. ⲡⲗⲏⲛ ⲑⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉⲧⲉⲑⲁⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲑⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 23. ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲑϩⲱⲓ ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲙⲛⲧⲉⲣⲁⲥⲓⲥⲓ ϣⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲉⲧⲉⲏⲑⲉⲃⲓⲟ ϣⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲁⲗⲗⲉⲗⲑ ⲭⲉ ⲉⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲓⲭⲉ ⲛⲁⲓⲭⲟⲙ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉ ⲓⲥⲭⲉⲕ ⲥⲉϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲟⲟⲩ ⳾ 24. ⲡⲗⲏⲛ ⲑⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲉⲧⲉⲑⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲑⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟ ⳾ 25. ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲫⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲑⲟⲧⲱⲛϩ ⲡⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϥⲓⲱⲧ ⲡⲟⲥ

ⲛ̀ⲧⲫⲉ

ⲛⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲭⲉ ⲁⲕϩⲉⲡ ⲛⲁⲓ ⲉϩⲣⲁⲡⲥⲁⲃⲉⲧ ⲛⲉⲓ ϩⲁⲡⲕⲁⲧϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲥⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲡⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⳾ 26. ⲁϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲙⲁⲧ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲁⲁⲩ ⳾ 27. ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϩⲗⲓⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉⲥⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 28. ⲁⲙⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲓⲣⲟⲓ ⲟⲧⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲛⲧ ϩⲁ ⲛⲟⲩⲉⲧϥⲱⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲧⲙⲁⲁⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 29. ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲓⲅⲟⲉⲩ ⲉϩⲏⲛ ⲟⲩⲏⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓⲉⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲓ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥⲣⲁⲧϣ ⲟⲩⲟϩ ϯⲟⲉⲃⲓϩⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲙⲁⲁⲩⲉⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⳾ 30. ⲡⲁⲓⲅⲟⲉⲩ ⲅⲁⲣ ϩⲟⲗⲭ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲉⲧϥⲱ ⲁ̀ⲥⲓⲱⲟⲩ ⳾

Pater Domine cœli & terræ quia abſcondidiſti illa Sapientibus & Prudentibus & revelâſti ea parvis infantibus.

26. Ita Pater iſtud eſt beneplacitum quod fuit coram te.

27. Omnia Pater dedit mihi & nemo cognovit filium niſi Pater, neque aliquis cognovit Patrem niſi filius, & cui vult filius revelat.

28. Accedite ad me omnes laborantes & fatigati ex oneribus & ego dabo quietem vobis.

29. Tollite jugum meum ſuper vos & diſcite à me, quia ego mitis & humilis ſum in corde meo, & invenietis locum requiei animabus veſtris.

30. Jugum meum enim jucundum & onus meum leve eſt.

ΚΘΦ. ΙΒ.

Ⲛ̀ϩⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲓⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡϭⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟϥ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲁⲧϩⲕⲟ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲥⲱⲗⲡ ⲙ̀ⲥⲁ ⲙⲓϩⲉⲗⲉⲥ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⳾ 2. ⲙⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲉⲓⲣⲓ ⲙⲛⲉⲧⲥⲱⲩⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁϥ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡϭⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳾ 3. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲛⲉⲧⲉⲛⲱⲱⲩ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁⲓϥ ⲉⲧⲁϥϩⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲗⲉⲉⲩⲥ ⳾ 4. ⲡⲱⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲣⲟⲫⲉⲥⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲛⲏⲧⲉⲛⲁⲥⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓⲉⲑⲗⲉⲉⲩⲥ ⲙⲛⲉⲑⲛⲁϩⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲙⲙⲁⲧⲟⲩ ⳾ 5. ⲁⲛ ⲙⲙⲉⲧⲉⲛⲱⲱⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲥⲉⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲥⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 6. ϯϧⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲓⲥ ϩⲟⲧⲟ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ

CAP. XII.

In tempore autem illo abiit Jeſus in Sabbato per ſata, diſcipuli ejus autem eſurierunt & inceperunt evellere ſpicas manducandi.

2. Phariſæi autem cum vidiſſent dixerunt ei ecce diſcipuli tui faciunt quod non decet facere in Sabbato.

3. Ille autem dixit iis, non legiſtis quid eſt quod David fecit, cum eſuriret & illi qui cum eo.

4. Quomodo abiit in domum Dei & panes propoſitionis comedit, quos non oportebat eum comedere neque eos qui cum ipſo niſi Sacerdotes ſolos.

5. Nonne legiſtis in Lege quia in Sabbato Sacerdotes in templo violant Sabbatum & non peccant.

6. Dico autem vobis, ecce major templo hîc.

7. Si

7. Si sciretis autem quid est misericordiam volo & non Sacrificium non judicaretis innocentes.

8. Dominus enim Sabbati est filius hominis.

9. Et cum transiisset inde venit in Synagogas eorum.

10. Et ecce homo habens manum aridam, & interrogârunt eum dicentes, an decet sanare in Sabbato, ut accusarent eum.

11. Ille autem dixit iis quis homo qui ex vobis, qui habet ovem suam, & ista cadat in foveam in Sabbato, annon educet eam erecturus eam.

12. Ast est homo una ove præstantior, itaque decet facere bonum in Sabbatis.

13. Tunc dixit homini, extende manum tuam & extendit illam, & sanata est sicut altera.

14. Cum exiissent autem Pharisæi, consilium ceperunt adversus ipsum, ut perderent eum.

15. Jesus autem cum sciret, transiit exinde & abierunt post eum magnæ multitudines & sanavit eas omnes.

16. Increpuit eas, ut non manifestarent illud.

17. Ut impleret quod locutus est per Esaiam Prophetam dicentem.

18. Ecce puer meus qui placuit mihi, dilectus meus in quo anima mea oblectatur; ponam Spiritum meum super ipsum annuntiabit gentibus judicium.

19. Non litigabit neque exclamabit neque unus audiet vocem ipsius in plateis.

20. Arundinem conculcatam non franget, lucernam languentem non extinguet, usque ejiciat judicium in victoriam.

21. Et gentes sperabunt in nomine ejus.

22. Tunc apportaverunt ipsi cæcum habentem dæmonem secum,

ⲁⲛⲁⲓⲣⲉ⸗ 7. ⲉⲡⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲉⲓⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲧⲟⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲧⲙⲟⲩⲙⲟⲩϣⲓ ⲁⲛ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧϩⲓⲁⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲡⲓⲁⲑⲱⲟⲩ⸗ 8. ⲡⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉⲓⲫⲣⲱⲙⲓ⸗ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲉⲛⲉϩⲟⲩⲏ ⲉⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ⸗ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉϥⲭⲓⲭ ϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϣⲉⲛϥ ⲉⲩⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛ ϣⲁⲓ ⲛⲉⲣϩⲁϩⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲟϥ⸗ 11. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲓⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ⸗ 12. ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲧ ⲉⲟⲩⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲁⲧⲏⲣ ϩⲱⲥⲧⲉ ϣⲁⲓ ⲛⲉⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ⸗ 13. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲉⲓⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲉ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲭⲓⲭ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩⲭⲁⲓ ⲉⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲧⲉϫⲉⲧ⸗ 14. ⲉⲧⲁⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲧⲁⲕⲟϥ⸗ 15. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲓⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲧⲁϩⲟⲩ ⲛⲥⲱϥ ⲛϩⲉ ϩⲁⲗⲓⲛⲱⲩ ⲙⲙⲏⲛⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ⸗ 16. ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ⸗ 17. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉ ⲫⲏⲧⲁϥⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲛⲥⲁⲛⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲭⲱⲓⲙⲟⲥ⸗ 18. ⲭⲉ ϩⲛⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲁϩⲗⲟⲩ ⲫⲏⲧⲁϥⲣⲁ ⲛⲏⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲫⲏⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲧⲙⲁⲩ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲓⲉϫⲱ ⲉⲡⲁⲡⲛⲁ ϩⲓϫⲱϥ ⲉϥⲉⲧⲁⲩⲉ ⲙⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧϩⲁⲡ⸗ 19. ⲛⲛⲉϥϣⲟⲡⲛⲏ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲛⲉϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲉⲟⲩⲁⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲉϥⲥⲙⲏ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ⸗ 20. ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉϥϩⲉⲙϩⲱⲙ ⲛⲛⲉϥⲕⲁϣϥ ⲟⲩⲥⲟⲗ ⲉϥⲟⲓ ⲛϫⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛⲛⲉϥⲥⲉⲗⲟϥ ϣⲁ ⲧⲉϥⲙⲓⲧⲉ ⲉⲡⲙⲁⲛ ⲉⲧⲟⲣⲟ⸗ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲉⲣⲙⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ⸗ 22. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲙⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲓ

ⲛⲉⲃⲟ

ⲛⲉⲃⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲟϥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲃⲟ ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 23. ⲛⲁⲩⲧⲱⲱⲧ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲗⲁⲏⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲓ ϥⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲇⲁⲩⲓⲇ ⳾ 24. ⲡⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉϥⲓ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ϩⲏⲩ ⲉⲃⲏⲗ ϩⲉⲛ ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⳾ 25. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲡⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲥϣⲁⲛϧⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲁⲥ ϣⲁⲥϣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲉ ⲙⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩϣⲁⲛϧⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲩ ⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲁⲧⲟⲩ ⲉⲙⲡⲁⲩϣⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲓϲϫⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲁϩϣⲱϥ ⲉϩⲣⲁϥ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁϣⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⳾ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲓϲϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲥ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲁⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲉⲣⲣⲉϥⲧϩⲁⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 28. ⲓϲϫⲉ ⲇⲉ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲁ ⲁⲥϥⲟϩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϥⲧ ⳾ 29. ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲗⲗ ⲛⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲙⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲛⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲛⲉϥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲁϥϣⲧⲉⲙ ⲥⲱⲛϩ ⲙⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲙⲡⲉϥⲏⲓ ⳾ 30. ϥⲛⲉⲧⲉⲛϥ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲁⲛ ⲁϥⲧⲟⲧⲃⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲉⲛϥ ⲉⲣⲥⲩⲛⲁⲅⲉⲥⲑⲉ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲁⲛ ϥϫⲱⲣ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 31. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϫⲉⲟⲩⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϧⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲓϫⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲛⲧⲉⲡⲛⲁ ⲛⲟⲩ ϫⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 32. ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛϫⲁ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲡϥⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉϧⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϥⲛ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲱ ⲇⲁ ⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲛⲟⲩϫⲱ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲇⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲑⲛⲓⲟⲩ ⳾ 33. ⲓⲉ ⲁⲣⲓ ⲡⲱⲱⲩⲛⲓ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁⲃ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲓⲉ ⲁⲣⲓ ⲡⲱⲱⲩⲛⲓ ⲉⲧⲃⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁⲃ ⲉⲧⲃⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ⲇⲉⲛ

& fuit mutus, & ſanavit eum, ita ut mutus loqueretur & videret.

23. Mirabantur autem omnes multitudines & dicebant, an iſte non eſt filius David.

24. Phariſæi autem cum audiviſſent dixerunt; hic non ejicit dæmones in aliquo, niſi in Belzebul Principe dæmonum.

25. Cum videret autem cogitationes eorum dixit iis; Regnum omne ſi diviſum eſt contra ſeipſum deſolatur, & urbs omnis aut domus omnis ſi diviſæ ſunt contra ſeipſas non perſiſtent.

26. Et ſi Satanas ejicit Satanam aut diviſus eſt contra ſeipſum, quomodo ergo regnum ejus perſiſtet.

27. Et ſi ego in Belzebul ejicio dæmones aſt filii veſtri in quô ejecerunt, propter hoc ipſi eritis judices veſtri.

28. Si autem in ſpiritu Dei ego ejicio dæmones, igitur pervenit ad vos Regnum Dei.

29. Aut quomodo poteſt quis intrare in domum fortis, direpturus vaſa ejus, ſi non vinxerit fortem prius & tunc diripiet domum ejus.

30. Qui non eſt mecum, adverſatur mihi, & qui non colligit mecum diſpergit.

31. Propter hoc dico vobis peccatum omne & blaſphemia omnis remittuntur hominibus, blaſphemia autem illa ſpiritus non remittitur.

32. Et qui dixerit verbum contra filium hominis remittetur ipſi, qui autem locutus fuerit contra Spiritum Sanctum non remittitur ipſi neque in hoc ſeculo neque in futuro.

33. Aut facite arborem bonam & fructum ejus bonum, aut facite arborem malam & fructum ejus malum, ex fructibus

ejus

cjus namque cognoſcitur arbor.

34. Generationes ex viperis quomodo poteſtis loqui bona exiſtentes mali, ex abundantia enim cordis os loquitur.

35. Bonus vir ex theſauro ſuo bono emittit bonum, & homo malus ex theſauro ſuo malo emittit malum.

36. Dico autem vobis, quia de ſermone omni otioſo quem homines dixerint, rationem reddent in die judicii.

37. Ex verbis enim tuis juſtificaberis & ex verbis tuis judicaberis.

38. Tunc reſponderunt ei quidam ex Scribis & Phariſæis dicentes, Doctor volumus videre ſignum à Te.

39. Ille autem reſpondit dixit iis; generatio mala & adultera quærit ſignum, & ſignum non dabitur ei, niſi ſignum Jonæ Prophetæ.

40. Sicuti enim Jonas fuit in ventre ceti tres dies & tres noctes, ſic filius hominis erit tres dies & tres noctes in corde terræ.

41. Homines Ninive ſurgent in judicio cum iſta generatione & judicabunt eam, quia pœnitentiam egerunt ad prædicationem Jonæ, & ecce plus Jonâ hîc.

42. Regina Auſtri ſurget in judicio cum generatione iſta & judicabit eam, quia venit ex finibus tertæ audiendi Sapientiam Solomonis, & ecce plus Solomone hîc.

43. Quando autem ſpiritus immundus exierit ex homine, exit in loca ſicca quærens locum requiei & non invenit.

44. Tunc dicit revertar in domum meam ex qua exiveram &

ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲱⲁⲧⲥⲟⲧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲱⲛⲓ ⳿- 34. ⲙⲡⲣⲣⲓⲥⲓ
ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲁⲭⲱ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛⲱⲭⲟⲣⲣ ⲛⲛⲉⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲥⲁⲭⲓ ⲛϩⲏⲁⲛ ⲡⲉⲑⲙⲁⲗⲉⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲡϩⲟⲩⲟ ⲛⲛⲉⲓⲙⲏⲧ ⲱⲁⲣⲉⲡⲓⲣⲟ ⲥⲁⲭⲓ ⳿-
35. ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲙⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲟ ⲛⲁ-
ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲱⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲱⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 36. ⲧⲁⲱ
ⲇⲉ ⲛⲛⲓⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲥⲁⲭⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩⲓⲧ
ⲉⲧⲉⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲭⲟⲧⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲗⲟⲅⲟⲥ ϫⲁⲣⲱ-
ⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲓⲧⲉⲧⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⳿- 37. ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ
ϩⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁⲭⲓ ⲉⲕⲉⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲕ-
ⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧⲉⲧϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⳿- 38. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲉⲣⲟⲧⲱ
ⲛⲁϥ ⲛⲓⲭⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲛⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲭⲱⲱⲛⲛⲟⲥ ⲭⲉ ϥⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲧⲉ-
ⲛⲟⲩⲱⲱ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲛⲏⲓⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧⲕ ⳿- 39. ⲛⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲭⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲛⲱⲓⲕ ϥⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲛⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲛⲏⲓⲛⲓ ⲛⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲱⲏⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉ-
ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳿- 40. ⲁⲫⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲱⲛⲁ
ⲉⲛⲁϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϫⲓ ⲛⲁⲙⲓⲕⲏⲧⲟⲥ ⲛ̅ⲧ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲛ
ⲧ̅ ⲛⲉϫⲱⲣϩ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϩⲱϥ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛⲁⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉ-
ϥⲉⲉⲣ ⲧ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲛ ⲧ̅ ⲛⲉϫⲱⲣϩ ϩⲉⲛ ⲡϩⲏⲧ
ⲛⲁⲓⲕⲁϩⲓ ⳿- 41. ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲛⲉⲩⲏ ⲉⲧⲉⲧⲱ-
ⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲛ ⲡⲁⲓⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ
ⲧϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲁⲧⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲉⲡⲓϩⲱⲓⲱϥ
ⲛⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲧⲱ ⲉⲓⲱⲛⲁ ⲛⲁⲓⲛⲁ ⳿-
42. ⲧⲟⲧⲣⲱ ⲛⲧⲉ ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲉⲥⲉⲧⲱⲛⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲧϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲁⲧ ⲛⲛⲁⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲥⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲛⲧⲉⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲧⲱ ⲉⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲛⲛⲁ-
ⲓⲛⲁ ⳿- 43. ⲉⲱⲱⲛ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣ-
ⲧⲟⲛ ⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲱⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ-
ϩⲁⲛ ⲛⲛⲁ ⲛⲁⲑⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲛⲛⲁⲛⲉⲙ-
ⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛⲁϥⲭⲓⲙⲓ ⳿- 44. ⲧⲟⲧⲉ ⲱⲁϥⲭⲟⲥ
ⲭⲉ ⲉⲓⲉⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϩⲏⲧϥ

ⲛⲁϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛⲧⲉϥⲭⲉⲣⲉ ⲉϥⲥⲱⲡϥ ⲉϥⲥⲁⲣϥ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗϩ· 45. ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛⲧⲉϥⲥⲧ ⲡⲉⲣⲣⲁϥ ⲛⲓⲕⲉ ⲍ ⲛⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲟϥ ϣⲁϥⲓ ⲛⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲣⲣⲁⲩ ⲟⲩⲟⲟϥ ϣⲁⲣⲉⲡⲓϩⲁⲉⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲧⲉⲣⲣⲁⲩ ⲧϩⲟ ⲙⲁϥ ⲉⲡⲉϥϩⲟⲧⲁϯ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲛⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩϩ· 46. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲣⲏⲛⲏ ⲓⲥ ⲧⲉϥⲣⲁⲩ ⲛⲉⲣⲣ ⲡⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙⲁⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁϩⲟⲗ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲣⲣⲁϥ· 47. ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲉϥⲣⲣⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲁϥ ϫⲉ ϩⲛⲧⲙⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲣⲣⲁⲩ ⲙⲉⲣⲣ ⲡⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲁϩⲟⲗ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛⲥⲱⲕ· 48. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲉϥϩⲛⲉⲧϫⲱⲛⲉⲣⲣⲟⲥ ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲙⲓⲣⲣ ⲧⲉ ⲧⲁⲣⲣⲁⲩ ⲓⲉ ⲙⲓⲣⲣ ⲛⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ· 49. ⲟⲩⲟⲟϥ ⲁϥⲥⲟⲧⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲣⲣⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϩⲛⲧⲙⲉ ⲓⲥ ⲧⲁⲣⲣⲁⲩ ⲙⲉⲣⲣ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ· 50. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲙⲉ ⲛⲛⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲙⲓϥⲏⲟⲩ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲙⲉⲣⲣ ⲧⲁϣⲱⲛⲓ ⲙⲉⲣⲣ ⲧⲁⲙⲁⲩ·

quando venit invenit eam vacuam, ſcopis mundatam & exornatam.

45. Tunc abit ſumendi ſecum alios ſeptem ſpiritus pejores ipſo & venit habitandi ibi & fiunt noviſſima hominis iſtius pejora prioribus ejus; ita fiet generationi iſti malæ.

46. Adhuc loquente cum multitudinibus ecce mater ipſius & fratres ejus ſtabant foris quærentes loqui cum eo.

47. Dixit unus autem diſcipulorum ejus ipſi, ecce mater tua & fratres tui foris quærunt te.

48. Ille autem reſpondit ait dicenti ipſi, quæ eſt mater mea, aut quinam ſunt fratres mei.

49. Et extendit manum ſuam ſuper diſcipulos ſuos dixit, ecce matrem meam & fratres meos.

50. Omnis enim faciens voluntatem Patris mei qui in cœlis iſte eſt frater meus & ſoror mea & mater mea.

ΚΕΦ. ιγ.

Ⲛϩⲣⲏ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲛⲓⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥϩⲉⲣⲉⲥⲓ ⲛⲉ ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲫⲓⲟⲣⲣ· 2. ⲟⲩⲟⲟϥ ⲁⲧⲟⲟⲩⲧ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲓⲁⲉ ϩⲁⲛⲙⲓⲥⲧ ⲛⲛⲏⲛⲉ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲉϥⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲛⲧⲉϥϩⲉⲣⲉⲥⲓ ⲡⲓⲙⲏⲛⲉ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲟⲩⲟⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲫⲓⲟⲣⲣ· 3. ⲟⲩⲟⲟϥ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲣⲣⲟⲩ ⲛϩⲁⲛⲓⲙⲏⲛⲉ ϩⲉⲛ ϩⲁⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϫⲱⲣⲓⲥⲧ ϩⲛⲧⲙⲉ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲁⲉ ⲫⲛⲉⲧⲥⲓϯ ⲉⲥⲓϯ· 4. ⲟⲩⲟⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲥⲓϯ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲁⲧϩⲉⲓ ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲣⲣⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲁⲛⲓ ⲛⲓⲁⲉ ⲡⲓϩⲁⲗϯ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲣⲟⲩ· 5. ϩⲁⲛⲕⲉ ϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲧϩⲉⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲣⲁ ⲛⲛⲉⲧⲣⲁ ⲡⲓⲣⲣⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ϣⲱⲕ ⲛⲕⲁϩⲓ ⲛⲙⲟϥ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲁⲧⲣⲱⲧ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲙⲟⲛ ⲧⲟⲧⲉϣⲱⲕ ⲛⲕⲁϩⲓ· 6. ⲉⲧⲁⲫⲣⲏ ⲇⲉ ϣⲁⲓ

CAP. XIII.

In die autem illo cum exiret ex domo Jeſus, ſedebat juxta mare.

2. Et congregaverunt ſe ad eum magnæ multitudines ita ut aſcenderet in navim conſidendi, multitudo autem omnis ſtabat verſus mare.

3. Et loquebatur cum illis multitudinibus in parabolis dicens, ecce exiit ſeminator ſeminare.

4. Et in ſeminando ipſum, aliqua quidem ceciderunt juxta viam & venerunt volucres & comederunt ea.

5. Et alia autem ceciderunt ſuper locum petræ, ubi non erat profunditas terræ & germinaverunt ſtatim quia non fuit profunditas terræ.

6. Cum Sol autem ortus eſſet

æſtuaverunt, & quia non fuit radix illis exaruerunt.

7. Et alia autem ceciderunt ſuper ſpinas & venerunt ſurſum ſpinæ ſuffocaverunt ea.

8. Et alia autem ceciderunt ſuper terram bonam & dederunt fructum, unum quidem fecit centum, & unum autem fecit ſexaginta & unum autem fecit triginta.

9. Qui habet aures audiendi audiat.

10. Et cum veniſſent ad eum diſcipuli ipſius, dixerunt ei, propter quid loqueris cum illis in parabolis.

11. Ille autem reſpondit dixit, quia vobis datum eſt ſcire myſteria Regni cœlorum, illis autem non eſt datum.

12. Qui enim habet ei dabitur, & habebit abundans ille; qui autem non habet, quod non habet auferetur ab ipſo.

13. Propter hoc loquor cum iis in parabolis, quod videntes non videant, & audientes non audiant, & non intelligant.

14. Et impleatur ſuper ipſis prophetia Eſaiæ dicens; quia in voce audietis & non intelligetis, & in viſione videbitis & non videbitis.

15. Incraſſatum eſt enim cor populi iſtius & gravati ſunt in auribus ad auditum, & clauſerunt oculos ſuos, ne forte videant oculis ſuis & audiant auribus ſuis & intelligant in corde ſuo & revertantur ſanem eos.

16. Vos autem beati oculis veſtris quia videtis & auribus veſtris quia auditis.

17. Amen enim dico vobis, quia multi Prophetæ & juſti cupiverunt videre ea quæ videtis & non viderunt, & audire ea quæ auditis & non audiverunt.

ⲁⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲱⲥⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲭⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲓⲙⲁⲩ ⲁⲧⲥⲱⲟⲩⲓ ⳾ 7. ⲅⲁⲗⲕⲉ ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲧⲉⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲓ ⲥⲁⲡⲱⲱⲓ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲁⲧⲟϩⲉⲟⲩ ⳾ 8. ⲅⲁⲗⲕⲉ ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲧⲉⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲉⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲧ ⲟⲩⲧⲁⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥⲉⲣ ⲣ̄ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⳽ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲗ̄ ⳾ 9. ⲫⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲁⲱϩ ⲛⲓⲙⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲡ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲡ ⳾ 10. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲧⲓ ⲅⲁⲣⲟϥ ⲛϩⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉϩⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲁⲁϩⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲅⲁⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⳾ 11. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲉⲙⲓ ⲉⲡⲓⲙⲉⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲙⲏ ⲇⲉ ⲙⲡⲟⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⳾ 12. ϥⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲉⲧⲉⲧ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲟϥ ϥⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲛⲧⲁϥ ϥⲏ ⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲧϥ ⲉⲧⲉⲟⲗϥ ⲛⲧⲟⲧϥ ⳾ 13. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲧⲥⲁⲁⲓ ⲡⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲅⲁⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲛⲥⲉⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲡ ⲛⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲥⲉⲕⲁⲧⲁⲛ ⳾ 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲥⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲧⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛⲧⲉⲛⲥⲁⲛⲁⲥ ⲟⲛⲉⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲅⲁⲛ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲅⲁⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⳾ 15. ⲁⲫⲟⲩⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲉ ⲡⲉϩⲏⲧ ⲉⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲣⲟⲙ ⲅⲁⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁⲱϩ ⲉⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲙⲁⲱⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲙⲙⲏ ⲡⲟⲧⲉ ⲛⲥⲉⲛⲁⲩ ⲛⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁⲱϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲥⲉⲕⲁⲧ ⲅⲁⲛ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛⲧⲁⲧⲟⲩϫⲱⲟⲩ ⳾ 16. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲉ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⳾ 17. ⲁⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲉ ⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲅⲁⲛⲟⲙⲙⲏ ⲁⲧⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⳾ 18. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ

ⲟⲩⲛ

ⲟⲩⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲡⲉ ϥⲛⲉⲧⲥⲓϯ ⸗ 19. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲙⲡⲉϯ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛϥⲕⲁϯ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲩⲁϥⲓ ⲙⲙⲁⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲩⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲧⲫⲏⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲙⲡϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ϥⲛⲏⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉⲥϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲩⲓϯ ⸗ 20. ϥⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉⲙⲁⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲛⲉⲧⲣⲁ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ϥⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϥⲡⲓ ⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲩⲓ ⸗ 21. ⲛⲛⲟⲩ ⲧⲉϥⲛⲟⲩⲧⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ϩⲏⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲡⲉ ⲁⲣⲉⲩⲁⲓ ⲟⲩⲇⲟⲕⲇⲉⲭ ⲇⲉ ⲩⲱⲙⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲓⲱⲥⲙⲟⲥ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲩⲁⲥⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⸗ 22. ϥⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ϥⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟⲩ ϩⲣⲱⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲛⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲡⲁⲧⲏ ⲙ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲁⲩ ⲩⲁⲧⲱⲭⲟⲩ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲙ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲩ ⲩⲁⲥⲉⲣⲁⲧⲟⲩⲧⲁⲩ ⸗ 23. ϥⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϩⲉⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲃⲗⲁⲗⲉϥ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ϥⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲕⲁϯⲉⲣⲟϥ ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲩⲁϥϯⲟⲩⲧⲁⲩ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲩⲁϥⲉⲣ $\bar{ρ}$ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲩⲁϥⲉⲣ $\bar{ⲝ}$ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲩⲁϥⲉⲣ $\bar{λ}$ ⸗ 24. ⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥⲭⲱⲓⲙⲙⲟⲥ ⲥⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲧⲉⲛⲓϥⲛⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁϥⲥⲉⲧ ⲟⲩⲭⲣⲟⲝ ⲉⲛⲁⲗⲉϥ ⲇⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ ⸗ 25. ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉϥⲭⲁⲭⲓ ⲁϥⲥⲓϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲛⲧⲏⲝ ⲇⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙⲡⲓⲥⲟⲧⲟ̀ ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⸗ 26. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟⲧⲟ̀ ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥϯⲟⲩⲧⲁⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲕⲉⲉⲛⲧⲏⲝ ⸗ 27. ⲁⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲉⲃⲓⲟϩⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲉⲛ$\overline{ⲥⲥ}$ ⲙⲁⲛ ⲟⲩⲭⲣⲟⲝ ⲉⲛⲁⲗⲉϥ ⲁⲛ ⲁⲕⲥⲁⲧϥ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ ⲉⲧⲁϥⲭⲓⲙⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲉ ⲉⲛⲧⲏⲝ ⲑⲱⲛ ⸗ 28. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲭⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉⲧⲁⲩⲉⲣ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲛ ϫⲟⲩⲱⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲟⲕⲟⲩ ⸗ 29. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲛⲟⲩ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲏⲝ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲱϫⲓ ⲛⲁⲛⲓⲕⲉⲥⲟⲧⲟ̀ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧ ⸗

18. Vos ergo audite parabolam ſeminatoris.

19. Omni qui audit verbum Regni & non intelligit illud, venit malus & rapit quod ſeminatum eſt in corde ejus, hic eſt qui ſeminatus eſt juxta viam.

20. Quod autem ſeminatum eſt ſupra locum petræ hic eſt qui audit verbum & ſtatim ſumit illud in gaudio.

21. Non eſt radix autem in eo, ſed ad tempus eſt, quando afflictio autem facta eſt aut perſecutio propter verbum, ſtatim ſcandalizatur.

22. Quod vero ſeminatum eſt ſuper ſpinas, hic eſt qui audit verbum & cura hujus ſeculi & fallacia divitiarum ſuffocant verbum in eo & redditur ſine fructu.

23. Quod autem cecidit ſuper terram bonam hic eſt qui audit verbum & qui intelligit illud, hic autem dat fructum, unus quidem facit centum, unus autem facit ſexaginta, unus autem facit triginta.

24. Propoſuit illis aliam parabolam dicens: Simile eſt Regnum cœlorum homini qui ſeminavit ſemen bonum in agro ſuo.

25. Cum dormiviſſent autem homines venit inimicus ſeminavit zizania in medio tritici & abiit.

26. Cum autem germinaret triticum & daret fructum tunc apparuerunt zizania.

27. Venerunt autem ſervi Patris familias & dixerunt ipſi; Domine noſter, nonne ſemen bonum ſeminâſti in agro tuo, unde invenit igitur iſta etiam zizania.

28. Ille autem dixit iis, inimicus homo eſt qui fecit hoc; illi autem dixerunt ei num vis abeamus colligamus illa.

29. Ille autem dixit iis, non, ne forte collecturi zizania eradicetis triticum etiam cum illis.

30. Sed ſinite germinent invicem uſque ad tempus meſſis & in tempore meſſis dicam meſſoribus colligite zizania prius & ligate ea in faſciculos ad combuſtionem in igne, triticum autem congregate in horreum meum.

30. ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲱⲁ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲥϩ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲥϩ ⲉⲓⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲓⲱⲥϩ ϫⲉ ⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲁⲙⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲁⲉ ⲑⲟⲩⲱⲧϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ⸗ 31. ⲁϥϫⲱ ϩⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲛⲁϩⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲉ̀ⲁⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϭⲓⲧⲉ ⲁϥⲥⲁⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ⸗ 32. ⲉⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙⲉⲛ ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉⲡⲓϫⲣⲱϫ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲁⲓ ⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲟ̀ϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩϣⲱϣⲛⲓ ϩⲟⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲉⲗⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲫⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲟϩ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉⲥϫⲁⲗ⸗ 33. ⲕⲉ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲁϥϫⲱⲥ ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩϣⲉⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲥϩⲓ ⲙⲙⲏⲧ ϩⲓⲧⲏⲩ ⲁⲥϧⲟⲡϥ ϩⲉⲛ ⲛ̅ ⲛ̀ϣⲱⲓⲧ ϣⲁⲧⲉⲡⲓϣⲱϯ ⲧⲏⲣϥ ⲥϣⲉⲙⲏⲣ⸗ 34. ⲛⲁⲓ ⲁⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ϫⲱⲣⲓⲥ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲙⲉ⸗ 35. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲏⲡ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ⸗ 36. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲗ ⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲟ̀ϥ⸗ 37. ⲡⲉⲟϥ ⲁⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲥⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲓϫⲣⲟϫ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ⸗ 38. ⲡⲓⲟϩⲓ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲓϫⲣⲟϫ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲁⲉ ⲛⲉⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ⸗ 39 ⲡⲓϫⲁⲓ ⲁⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁⲧⲟⲩ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲥϩ ⲁⲉ ⲧϩⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁⲓⲱⲥϩ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ⸗ 40. ⲁϩⲣⲏⲧ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϣⲁⲧⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ

30. Sed ſinite germinent invicem uſque ad tempus meſſis & in tempore meſſis dicam meſſoribus colligite zizania prius & ligate ea in faſciculos ad combuſtionem in igne, triticum autem congregate in horreum meum.

31. Propoſuit illis aliam parabolam dicens; Simile eſt Regnum cœlorum grano ſinapis quod homo ſumplit ſeminavit illud in agro ſuo.

31. Propoſuit illis aliam parabolam dicens; Simile eſt Regnum cœlorum grano ſinapis quod homo ſumplit ſeminavit illud in agro ſuo.

32. Quod minus quidem ex ſeminibus omnibus, quando autem creverit maximum eſt olerum, & fit arbor ita ut veniant volucres cœli obumbrentur ſub ramis ejus.

33. Aliam parabolam dixit iis: Simile eſt Regnum cœlorum fermento quod mulier accepit abſcondit illud in tribus menſuris farinæ, uſque dum maſſa tota fermentum caperet.

34. Iſta autem omnia Jeſus locutus eſt multitudinibus in parabolis & ſine parabola non loquebatur cum iis.

35. Ut impleret quod locutus eſt per Prophetam dicentem; aperiam os meum in parabolis & loquar abſcondita à conſtitutione mundi.

36. Tunc dimiſit multitudines, ingreſſus eſt in domum & venerunt ad eum diſcipuli ipſius dicentes, explica parabolam nobis zizaniorum agri.

37. Ille autem reſpondit dixit iis; qui ſeminat ſemen bonum filius hominis eſt.

38. Ager autem eſt mundus, ſemen bonum iſti ſunt filii Regni, zizania autem ſunt filii mali.

39. Inimicus autem qui ſeminavit ea eſt Diabolus, meſſis autem finis hujus ſeculi eſt, meſſores autem ſunt Angeli.

40. Sicut igitur colliguntur zizania prius & comburuntur in

ϩⲉⲛ

ϩεν ⲧϩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲉⲛⲉϩ ⳿- 41. ⲉⲣⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ-
ϥⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲡⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲧⲉ̀-
ϣⲱⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲥϭⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲏⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧ⳿ⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⳿- 42. ⲟⲩⲟϩ,
ⲉⲧⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧϩⲣⲏ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙⲓ ⲡⲓⲙⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲣⲓⲙⲓ
ⲛⲁⲩⲱⲡⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓϭⲟⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁ-
ϫϩⲓ ⳿- 43. ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲓⲑⲱⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁϥⲣⲏⲧ
ⲙ̀ⲙⲁⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲧ ⲫⲏⲧⲟ-
ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁⲩϫ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ⳿- 44. ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-
ⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲁϩⲟ ⲉϥϫⲏⲙ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲫⲏⲧⲁ-
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲉⲙⲙⲁϥ ⲁϥϫⲟⲡϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲣⲁⲱⲓ ⲁϥⲱⲛⲉⲁϥ ⲁϥⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩ-
ⲟϩ, ⲁϥⲱⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲟϩⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳿- 45. ⲡⲁⲗⲓⲛ
ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲉ̀ϣⲱⲧ ⲉϥϫⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ϧⲁⲡⲁⲥⲏⲓ ⲉⲡⲁⲓⲛⲉⲧ ⳿-
46. ⲉⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲁⲗⲗⲏ ⲉⲡⲁϣⲉ ⲛⲥⲟⲧⲉⲛϥ
ⲁϥⲱⲛⲉⲁϥ ⲁϥⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲱⲟⲛϥ ⳿- 47. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁⲅⲏⲛⲏ ⲉⲁⲧϧⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳿- 48. ⲑⲏ̀-
ⲧⲁⲥⲙⲟϩ, ⲁⲧⲥⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲡⲓϫⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧϧⲉⲗⲗⲓ
ⲁⲧⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲗⲉⲧ ⲛ̀ϧⲁⲛⲙⲟⲕⲓ ⲛⲏⲉⲧϧⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲧϧⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳿- 49. ϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲑ-
ⲛⲁⲩⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ, ⲉⲧⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲧⲉ̀ϕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁ-
ⲙⲙⲉⲧϧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲙⲙⲉⲑ-
ⲛⲁⲗⲉⲧ ⳿- 50. ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲧⲉ̀ϧⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉ̀ⲧϧⲣⲏ
ⲛ̀ϫⲣⲱⲙⲓ ⲡⲓⲙⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁⲩⲱⲡⲓ ⲙⲙⲟϥ
ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓϭⲟⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲁϫϩⲓ ⳿- 51. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲕⲁⲧ ⲉⲡⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϩⲏ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⳿-
52. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲥⲁϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲁϥⲥⲓⲥⲃⲱ ⲉ̀ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ϧⲟⲛⲓ ⲛⲟⲩ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉ-
ϥϩⲓⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲓ ⲛⲉⲙⲙ ϧⲁⲡⲁⲥ ⳿- 53. ⲟⲩⲟϩ,
ⲁⲥⲱⲱⲡ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲓ-

igne, ita erit in fine hujus ſeculi.

41. Filius hominis mittet angelos ſuos & colligent ex regno ejus ſcandala omnia & facientes peccata.

42. Et ejicient eos in fornacem ignis ubi fletus erit & ſtridor dentium.

43. Tunc juſti lucebunt ſicut Sol in regno Patris eorum; Qui habet aures audiendi audiat.

44. Simile eſt Regnum cœlorum theſauro abſcondito in agro quem cum homo inveniſſet, abſcondidit eum, & præ gaudio abiit, vendidit quod erat ipſius & emit agrum illum.

45. Rurſus ſimile eſt Regnum cœlorum homini mercatori quærenti margaritas bonas.

46. Cum inveniſſet margaritam multi pretii abiit vendidit quod erat ipſius & emit eam.

47. Rurſus ſimile eſt Regnum cœlorum ſagenæ projectæ in mare & congregatæ ex omni genere.

48. Hæc cum impleta eſſet produxerunt eam in littus & cum ſediſſent collegerunt bona vaſa, mala autem ejecerunt.

49. Hoc eſt ſicuti fiet in fine ſeculi; egredientur Angeli & ſeparabunt malos ex medio bonorum.

50. Et injicient eos in fornacem ignis ubi ejulatus erit & ſtridor dentium.

51. Intellexiſtis iſta omnia? dixerunt ei, etiam Domine.

52. Dixit illis: propter hoc ſcriba omnis edoctus in Regno cœlorum ſimilis eſt Patri familias qui ejicit ex theſauro ſuo nova & antiqua.

53. Et factum eſt cum reſpon-

diſſet

disset Jesus finivit parabolas istas transiit exinde.

54. Et cum egressus esset in civitatem suam, docebat eos in Synagogis illorum, ita ut mirarentur & dicerent, unde iste invenit doctrinam istam & istas virtutes.

55. Annon hic est filius lignarii? nonne mater ejus est Maria & fratres ejus Jacobus & Joseph & Simon & Judas.

56. Et sorores ejus mulieres annon sunt apud nos omnes? unde invenit hic ista.

57. Et scandalizati sunt in eo; Jesus autem dixis illis non contemnitur Propheta in aliquo loco nisi in civitate sua & domo sua.

58. Et non fecit multas virtutes ibi propter incredulitatem eorum.

παραβολη εβολ αqοτωτεβ εβολ ⲛⲛⲁⲩ ⳿- 54. οτοϩ ⲉⲧⲁqⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉqϧⲁⲕⲓ ⲛⲁqϯⲥϣⲱ ⲙⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲥⲉⲉⲣⲱϥⲏⲣⲓ οτοϩ ⲛⲥⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ϫⲉⲛⲛ ⲧⲁⲓⲥϣⲱ ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲉⲛⲛ ⲛⲁⲓϫⲟⲩⲛ ⳿- 55. ⲛⲓⲙ ϥⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲓⲙⲁⲛⲛϣⲉ ⲛⲓⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ οτοϩ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲛⲛ ⲓⲱⲥⲏϥ ⲛⲉⲛⲛ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲛⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⳿- 56. οτοϩ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛⲥϩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲙ ⲥⲉϫⲏ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲧⲁϥⲓ ϫⲉⲛⲛ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲱⲛ ⳿- 57. οτοϩ ⲛⲁⲧⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛ ⲟⲩⲛⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲏⲗ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥϧⲁⲕⲓ ⲛⲉⲛⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⳿- 58. οτοϩ ⲛⲓⲙⲉϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲛⲏⲩ ⲛϩⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙⲁⲩ ⲉⲃⲏ ⲟⲩⲛⲛⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ ⳿-

CAP. XIV.

ΚΕΦ. ⲓⲇ.

In tempore autem illo audivit Herodes Tetrarcha famam Jesu.

2. Et dixit pueris suis, hic est Joannes Baptista, ille enim surrexit à mortuis, propterea virtutes operantur in eo.

3. Herodes enim comprehendit Joannem & ligavit eum, posuit eum in carcerem propter Herodiadem uxorem Philippi fratris sui.

4. Dicebat enim ipsi Joannes, non licet tibi accipere eam.

5. Et voluit interficere eum sed timuit multitudinem quia erat apud eos ut Propheta.

6 Cum dies nativitatis autem fieret Herodis, saltavit filia Herodiadis in medio & placuit Herodi.

7. Ideo juravit promittens dare ei illud quod petierit.

8. Illa autem à matre sua edocta

Ⲛϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁqⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛϩⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉⲧⲥⲙⲏ ⲛⲓⲏⲥ ⳿- 2. οτοϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲓⲙⲉqⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ϫⲉ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉqϯⲱⲙⲥ ⲛⲑⲟq ⲅⲁⲣ ⲁqϯⲱⲛq ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲃⲏ ϥⲁⲓ ⲛⲓϩⲟⲩⲛ ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲛϩⲏⲧϥ ⳿- 3. ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲁqⲁⲓⲟⲙⲓ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ οτοϩ ⲁqⲥⲟⲛϩq ⲁqϫⲁq ϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲧⲉⲕⲟ ⲉⲃⲏ ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲧⲥϩⲓⲛⲓ ⲙⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉqⲥⲟⲛ ⳿- 4. ⲛⲁqϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁq ⲛⲉ ⲛϩⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲱⲙⲉⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉⲥⲧⲉ ⳿- 5. οτοϩ ⲁqⲟⲩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲃⲉq ⲁⲗⲗⲁ ⲁqⲉⲣϩⲟϯ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲙⲁⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲁqϫⲏ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳿- 6. ⲉⲧⲁⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓⲥⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲧⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲁⲥϭⲟⲥϩⲉⲥ ⲛϩⲉ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲙⲓⲛϯ οτοϩ ⲁⲥⲣⲁⲛⲁq ⲛⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⳿- 7. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲁqⲉⲣⲁⲛⲁϣ ⲉqⲉⲣⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓ ⲉϯⲛⲁⲥ ⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲉⲥⲡⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲟq ⳿- 8. ⲛⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲧⲥⲃⲟⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲁ ⲧⲁϩⲉ

ⲛⲓⲱ-

ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲏⲓ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲟⲩⲥ ⲉⲓ ⲟⲩⲃⲓⲛⲁϫ ⸗ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡϩⲏⲧ ⲙⲙⲟⲟⲩⲣⲟ ⲙⲙⲁϩ, ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲓⲃⲁⲗⲁⲧⲱⲩ ⲁⲉ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓⲙⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲧⲏⲓⲥ ⸗ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙⲡⲓϫⲫⲉ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲫⲩⲗⲁⲕⲏ ⸗ 11. ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲉⲓ ⲡⲓⲃⲓⲛⲁϫ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲙⲡϫⲁⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ, ϫⲡϫⲁⲗⲟⲩ ⲧⲏⲓⲥ ⲙⲡⲉⲥⲙⲁⲩ ⸗ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲙⲡⲓϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲗ ϯⲱⲟⲗϩⲉⲥ ⲁⲩⲑⲟⲙⲥⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲓⲏⲥ ⸗ 13. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥⲱⲡⲉⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓ ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉⲟⲩⲙⲁ. ⲙⲡⲁϫⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲛⲱ ⲁⲧⲟⲩϫⲁϩⲟⲩ ⲙⲡⲥⲱϥ ⲉⲩⲙⲟⲩⲓ ⲙⲡⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⸗ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲙⲏⲩϯ ⲙⲙⲁⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲡⲉⲛϩⲧ ϩⲁⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲛⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲫⲏⲧⲟⲩ ⸗ 15. ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ⲱⲟⲩⲛ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙⲡⲉ ⲡⲉϥⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲟⲩⲱϣϥⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡⲁⲩ ⲁϥⲥⲓⲙⲓ ϫⲁ ⲡⲓⲙⲏⲛⲱ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲙⲁ ⲙⲡⲉϣⲱⲡⲟⲩ ⲉⲛⲓϯⲙⲁⲓ ⲙⲡⲉϣⲱⲛ ⲙϩⲁⲛϩⲣⲏⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⸗ 16. ⲙⲫⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲥⲉⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲙⲡⲟⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲓⲛⲱⲟⲩ ⲙⲫⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲓ ⸗ 17. ⲙⲫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲓⲧⲟⲛ ⲙⲡⲁⲛ ⲁⲓⲡⲁⲓⲛⲁ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲃ ⲙⲛⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ ⸗ 18. ⲙⲫⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲓⲡⲧⲟⲧⲛⲏ ⲁⲓⲛⲁⲓ ⸗ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲉⲡⲓⲥⲏⲩ ⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲙ ⲁⲓⲡⲓ ⲉ ⲙⲛⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲃ ⲁϥϫⲟⲟⲩⲧ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲁϥⲥⲁⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲙⲛⲓⲙⲓⲕ ⲙⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲙⲛⲓⲙⲏⲛⲱ ⸗ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲗ ⲡⲉⲟⲩⲟ ⲙⲛⲓⲗⲁⲕⲉ ⲁⲩⲙⲁⲁϥ ⲓⲃ ⲙⲕⲟⲧ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩ ⸗ 21. ⲙⲛ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲧⲉⲣ ⲉ ⲙⲫⲟ ⲙⲡⲱⲙⲓ ϫⲱⲣⲓⲥ ϫⲗⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲥⲉⲓⲙⲓ ⸗ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲕ ⲁⲉⲣϫⲗⲁⲕⲁⲍⲓⲛ ⲙⲡⲉϥⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϫⲗⲏⲓ ⲉⲡϩⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲱⲕ ϩⲁϩⲱⲕ ⲉⲙⲙⲏⲣ ⲱⲁⲧⲉⲕϫⲁ ⲡⲓⲙⲏⲛⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲕϫⲁ ⲡⲓⲙⲏⲛⲱ

dixit, da caput mihi Joannis Baptiſtæ in diſco.

9. Et cor Regis contriſtatum eſt; propter juramenta autem & accumbentes cum eo, juſſit dare illud.

10. Et miſit ſuſtulit caput Joannis in carcere.

11. Attulerunt illud in diſco, dederunt puellæ & puella dedit illud matri ſuæ.

12. Et venerunt diſcipuli ejus, ſuſtulerunt cadaver, ſepeliverunt illud & venerunt annunciaverunt Jeſu.

13. Jeſus autem cum audiviſſet abiit exinde in navicula in locum deſertum, & cum audiviſſent multitudines, ſequutæ ſunt ipſum ambulantes pedibus ex civitatibus.

14. Et cum exiiſſet vidit magnas multitudines & miſertus eſt earum & ſanavit infirmos ex ipſis.

15. Cum veſper autem fieret venerunt ad eum diſcipuli ipſius dicentes; locus deſertus eſt, & hora præteriit, dimitte multitudinem igitur ut abeant in caſtella emant ſibi, ad comedendum.

16. Ille autem dixit iis, non opus habent abire illi, date vos illis ut edant.

17. Illi autem dixerunt ei; non ſunt nobis hîc niſi quinque panes & duo piſces.

18. Ille autem dixit iis apportate mihi illa.

19. Et juſſit ut diſcumberent multitudines ſuper herbam, & accipiens quinque panes & duos piſces, reſpexit ſurſum in cœlum, benedixit iis & fregit eos & dedit panes diſcipulis, diſcipuli autem dederunt multitudinibus.

20. Et comederunt omnes, ſatiati ſunt, & ſuſtulerunt abundans fragmentorum impleverunt XII. cophinos plenos.

21. Illi autem qui comederunt, erant quinque millia hominum abſque infantibus & mulieribus.

22. Et ſtatim compulit diſcipulos ſuos aſcendere in navim & præcedere eum ulterius uſque dum dimitteret multitudines.

23. Et cum dimiſiſſet multitu-

dines

dines abiit ſuper montem privatim orare; veſpere autem facto ipſe ſolus erat ibi.

24. Navis autem erat remota à terra circitur xxv. ſtadia, agitabant eam fluctus, contrariebatur enim ventus.

25. In tertia autem vigilia noctis venit ad eos ambulans ſuper mare.

26. Et cum vidiſſent eum diſcipuli ipſius ambulantem ſuper mare, turbati ſunt dicentes phantaſma eſt, & præ timore exclamaverunt.

27. Statim autem locutus eſt cum iis dicens; Confidite, ego ſum, ne timete.

28. Reſpondit autem Petrus dixit ei, Domine ſi tu es, jube me venire ad te ſuper aquas.

29. Ille vero dixit, veni, & cum veniſſet ex nave Petrus ambulavit ſuper aquas veniendi ad Jeſum.

30. Videns autem ventum timuit & cum incepiſſet demergi, exclamavit, dicens, Domine ſerva me.

31. Statim autem Jeſus extendit manum ſuam, apprehendit eum & dixit ipſi; exiguæ fidei propter quid dubitâſti.

32. Et cum aſcendiſſet in navem quievit ventus.

33. Illi autem qui erant in nave adoraverunt eum dicentes; Profecto tu es filius Dei.

34. Et cum transfretâſſent ulterius, ingreſſi ſunt in urbem Geneſareth.

35. Et cum cognoviſſent eum homines loci illius emiſerunt in circumviciniam illam omnem & attulerunt ei omnes ægrotos.

36. Et rogabant eum ut tantum tangerent fimbriam veſtimenti ejus & omnes qui tetigerunt ſanati ſunt.

ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲩ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲁⲉ ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲑⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲩ ⲉⲡⲁⲩⲭⲏ ⲙⲙⲁⲧ⸗ 24. ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲁⲩⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲧ ⲕⲉ ⲛⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ⲉⲩⲧⲟⲩⲃϩⲩ ⲛϫⲉ ⲡⲓϫⲟⲗ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲧⲟⲩⲃϩⲩ ⲡⲉ⸗ 25. ϩⲉⲛ ⲧⲙⲙⲁϩ ⲋ ⲁⲉ ⲛⲟⲩⲉⲣⲱⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲱⲟⲱⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ⸗ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲛⲉⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲙⲟⲩⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲁⲩⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉⲧⲧⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲟⲣⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲧϩⲟⲧ ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ⸗ 27. ⲥⲁⲧⲟⲧⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϫⲉⲙⲡⲟⲙⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟⲧ⸗ 28. ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲥ̄ ⲓⲥϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲛⲏⲓ ⲛⲧⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲙⲡⲱⲟⲩ⸗ 29. ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁⲩⲙⲟⲩⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲓ ϩⲁ ⲓⲏⲥ̄⸗ 30. ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛⲱⲙⲥ ⲁⲩⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲥ̄ ⲙⲁϩⲙⲉⲧ⸗ 31. ⲥⲁⲧⲟⲧⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲏⲥ̄ ⲥⲟⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥⲁ ⲡⲓⲕⲟⲧϫⲓ ⲛⲓⲙⲁϩⲧ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲉⲣϩⲏⲧ ⲃ⸗ 32. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥϩⲉⲣⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲏⲟⲩ⸗ 33. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲩ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲩⲟⲩⲱⲱⲡ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁϥ⸗ 34. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧⲉⲣϫⲓⲙⲓⲟⲣ ⲉⲱⲏⲣ ⲁⲧⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲧⲉⲅⲉⲛⲛⲉⲥⲁⲣⲏⲑ⸗ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲉⲣⲓϫⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧϩⲉⲙⲕⲛⲟⲩⲧ⸗ 36. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲣϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲓ ⲙⲉⲙⲡⲱⲧⲁⲧ ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓ ⲁⲧⲣⲟϩⲉⲙ⸗

ΚΕΦ.

ⲔⲈⲪ. ⲓⲉ̅.

Τοτε ⲁⲧⲓ ϩⲁ ⲓⲏⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲭⲉ ϩⲁⲡ-
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲡⲥⲁϧ ⲉⲧⲭⲱⲗⲟⲥ ⸗ 2.
ⲭⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲉⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲙⲓⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲓⲱⲓ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲓⲝ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲧⲛⲁϩⲟⲧⲟⲩ ⲱⲓⲕ ⸗ 3. ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ⲧ ⲉⲃⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⸗ 4. ⲫ̀ⲧ ⲅⲁⲣ
ⲁϥϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲁⲧⲁⲓ ⲉⲡⲉϫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϫⲙⲁⲧ
ⲟⲧⲟϩ ⲫⲛⲉⲑⲡⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲧ ⲉϥⲉ̀ⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲫⲙⲟⲩ ⸗ 5. ⲛ̀ⲑⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲛⲉⲑⲡⲁϫⲟⲥ
ⲁ̀ⲛⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲧ ⲭⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ϫⲛⲁ-
ϫⲉⲙ ϩⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲓ ⲉ̀-
ⲛⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲧ ⸗ 6. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲕⲉⲣϥ ⲡⲓⲥⲁⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫ̀ⲧ ⲉⲃⲏ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⸗
7. ⲛⲓⲙⲩⲟⲓ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲁⲣⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⸗
8. ⲭⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁ ⲙⲙⲟⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥ-
ϕⲟⲧⲟⲩ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲛ̀ⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲓ ⸗
9. ⲉⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲛⲥⲱⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ ⲉⲩ̀ⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀-
ϩⲁⲥⲃⲱ ⲛ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⸗ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀-
ⲧⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁ̀ⲧ ⸗ 11. ⲡⲉⲟⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙⲙⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲥⲱϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲟⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ϕⲁⲓ ⲛⲉⲧⲥⲱϥ ⲙⲙⲓⲣⲱⲙⲓ ⸗ 12.
ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲕⲉⲓ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲡⲓϕⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ-
ⲡⲁⲓⲥⲁⲁⲓ ⲁⲧⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⸗ 13. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲡⲙⲏⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉ-
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓϕⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ⸗ 14. ϫⲁⲩ ϩⲁⲛⲃⲁⲗⲗⲱⲓⲧ
ⲙⲙⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲥⲓⲱⲱⲓⲧ ϩⲁⲭⲱϥ

CAP. XV.

Tunc venerunt ad Jeſum ex Hieroſolyma Phariſæi & Scribæ dicentes.

2. Propter quid diſcipuli tui tranſgrediuntur traditiones Seniorum, non enim lavant manus ſuas manducaturi panem.

3. Ille autem dixit iis propter quid vos ipſi tranſgredimini præcepta Dei per veſtras traditiones.

4. Deus enim dixit honora Patrem tuum & Matrem tuam & qui dicet verbum malum contra Patrem ſuum & Matrem ſuam morietur morte.

5. Vos autem dicitis, qui dicet Patri ſuo & Matri ſuæ, oblatio, ſi inveneris lucrum ex me, non honorat Patrem ſuum & Matrem ſuam.

6. Et abrogâſtis verbum Dei per veſtras traditiones.

7. Hypocritæ bene prophetavit de vobis Eſaias Propheta dicens.

8. Populus hic honorat me labiis ſuis, cor eorum autem remotum eſt longe à me.

9. Colunt me fruſtra docentes doctrinas præcepta hominum.

10. Et cum advocâſſet multitudinem dixit iis, audite & intelligite.

11. Non quod ingrediens eſt in os hominis coinquinat eum, ſed quod veniens eſt ex ore ipſius, hoc coinquinat hominem.

12. Tunc venerunt ad ipſum diſcipuli ejus dixerunt ei; ſcis quia cum Phariſæi audirent ſermonem iſtum ſcandalizati ſunt.

13. Ille autem reſpondit dixit; arbor omnis quam non Pater meus qui in cœlis plantavit, abſcindetur cum radice ſua.

14. Sinite duces cæcorum, cæcus enim ducens ante ſe cæ-

cum, cadunt in foveam ambo.

15. Reſpondit autem Petrus dixit ei, explica parabolam nobis.

16. Ille autem dixit iis: Adhuc vos non eſtis intelligentes.

17. Nondum ſcitis quia omnia quæ intrant in os hominis, abeunt in ventrem, & projiciuntur in ſeceſſum.

18. Quæ autem egrediuntur ex ore, veniunt ex corde, iſta coinquinant hominem.

19. Veniunt enim ex corde cogitationes malæ, homicidia, adulteria, fornicationes, furta, teſtimonia falſa, blaſphemiæ.

20. Iſta coinquinant hominem, eſus autem illotis manibus non coinquinat hominem.

21. Et cum exiiſſet inde Jeſus abiit in fines Tyri & Sydonis.

22. Et ecce mulier Chananeæ venit ex finibus illis, exclamabat dicens; miſerere mei Domine mi fili David, filia mea ægrota habet Dæmonem ſecum.

23. Ille non reſpondit ipſi verbum, & venerunt diſcipuli ejus, rogaverunt eum dicentes, dimitte mulierem iſtam, quia exclamat poſt nos.

24. Ille autem reſpondit dixit non miſſus ſum ad aliquem niſi ad oves errantes domûs Iſrael.

25. Illa autem venit adoravit eum dicens: Domine mi adjuva me.

26. Ille autem reſpondit dixit non decet auferre panem filiis, dare illum canibus.

27. Illa autem dixit; ita Domine mi etenim canes etiam comedunt de micis cadentibus de menſa dominorum ſuorum.

28. Tunc reſpondit Jeſus dixit ei; ô mulier magna eſt fides tua, fiet tibi ſicut vis & ſanata eſt filia ejus ab hora illa.

ⲛⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ϣⲁⲧϩⲉⲓ ⲉⲟⲧϣⲓⲕ ⲙⲡⲃ ⳾ 15. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛⲓⲍⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲃⲉⲗ ⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 16. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲡⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲁⲕⲙⲉⲉⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁϯⲕⲁⲧ ⳾ 17. ⲙⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲉⲡⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲩⲁϣⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲣⲱϥ ⲉⲓⲙⲓ ⲉⲣⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉⲧⲡⲉϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲡⲓⲙⲓⲛⲉϩⲉⲓⲙⲓ ⳾ 18. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲣⲱϥ ⲉⲧⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲥⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾ 19. ⲉⲑⲩⲁⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲓⲛⲉϩⲉⲓⲙⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓϩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛⲓⲥⲓⲟⲧⲓ ⲛⲓⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩⲝ ⲛⲓⲭⲉⲟⲧⲁ ⳾ 20. ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲥⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲉⲩⲉⲛⲓⲁⲧⲟⲧⲕ ⲛϥⲥⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⳾ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲓⲥⲁ ⲛⲧⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲧⲥⲓⲇⲱⲛ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲱⲙⲉ ⲛϫⲁⲛⲁⲛⲉⲁ ⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓⲙⲓⲛ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲁⲥ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲛⲁⲁⲧⲓⲁ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉⲙⲙⲁⲥ ⳾ 23. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙⲡⲉϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁⲥ ⲛⲟⲩⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲭⲁ ⲧⲁⲓⲥϩⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁⲙⲙⲉⲛϩⲏⲓ ⳾ 24. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲡⲟⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϩⲁ ϩⲗⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉ ⲙⲡⲉⲡⲛⲓ ⲙⲙⲓⲥⲁ ⳾ 25. ⲛⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲓ ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲟⲥ ⲁⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⳾ 26. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲁⲛ ⲉⲉⲗ ⲡⲱⲓⲕ ⲙⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲏⲓϥ ⲙⲡⲓⲟⲩⲱⲣ ⳾ 27. ⲛⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϩⲁⲥ ⲭⲉ ⲥⲉⲡⲁⲟⲥ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲱⲣ ⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲗⲉϥⲗⲓϥⲓ ⲛⲏⲉϣⲁⲧϩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲧⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩⲥⲓⲥⲉⲧ ⳾ 28. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲱ ⲧϫⲓⲙⲓ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲉϥⲉⲱⲡⲓ ⲙⲡⲉ ⲉⲓⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲉⲟⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩⲱⲁⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲧⲉϫϣⲉⲣⲓ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾

29. ⲟⲩⲟϩ

29. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲥⲟⲩⲥ ⲛⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲥⲓ ⲉⲥⲕⲉⲙ ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲧⲉⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲥ-ϣⲉⲛⲁⲥ ⲉⲁⲉⲙ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥⲣⲉⲙⲥⲓ ⲓⲥⲟⲩⲥ ⲛⲉ ⳾ 30. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲓ ⲉⲁⲣⲟⲥ ⲛⲁⲉ ⲉⲁⲛⲛⲓϣⲧ ⲓⲥⲟⲩⲏϣ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉⲁⲛⲥⲁⲗⲉⲧ ⲛⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲧ ⲛⲉⲙ ⲉⲁⲛⲕⲟⲩⲣ ⲛⲉⲙ ⲉⲁⲛⲭⲁⲥⲉⲧ ⲛⲉⲙ ⲉⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲓⲧⲟⲩ ⲉⲫⲣⲏ ⲫⲁ ⲛⲉⲥⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲣⲫⲁⲫⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 31. ⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲉⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲣⲱⲙⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲉⲃⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲁⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲁⲗⲉⲩ ⲉⲩⲙⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲧ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧϯⲱⲟⲩ ⲉⲫⲧ ⲉⲙⲡⲥⲁ ⳾ 32. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲥⲙⲟⲩⲧ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲱⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲓ ⲛⲁⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲥⲉϫⲏ ⲙⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲉⲙⲙⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲫⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲟⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉϫⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲉⲱⲱⲛⲟⲩⲱⲙ ϫⲉ ⲛⲛⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲏⲩⲓⲧ ⳾ 33. ⲡⲉϫⲉ ⲙⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲁ-ϫⲉⲙ ⲧⲁⲓⲏⲛⲓ ⲛⲱⲓⲕ ⲑⲱⲛ ϩⲓ ⲛⲁⲓⲙⲏ ⲛϣⲁϥⲉ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲥⲓ ⲉⲛⲁⲓⲙⲏϣ ⳾ 34. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲱⲓⲕ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲍ̄ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛ̄-ⲧⲉⲃⲧ ⳾ 35. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲙ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲣⲟⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳾ 36. ⲁϥⲥⲓ ⲉⲙⲡⲓ ⲍ̄ ⲛⲱⲓⲕ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩⲧ ⲉ-ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥϣⲁⲩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲙⲁⲑⲏ-ⲧⲏⲥ ⲙⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲧ ⲛⲛⲓⲙⲏϣ ⳾ 37. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲥⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲗ ⲡϩⲟ-ⲧⲉ ⲛⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲁⲩⲙⲉϩ ⲛ̄ ⲍ̄ ⲙⲉⲃⲓⲣ ⳾ 38. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲧⲉⲣ ⲇ̄ ⲛⲱⲟ ⲛⲣⲱⲙⲓ ϫⲱⲣⲓⲥ ⲁ-ⲗⲟⲩ ⲙⲉⲙ ϩⲏⲩⲓ ⳾ 39. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲁ ⲛⲓ-ⲙⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲁⲗⲏ ⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲓⲥⲧⲏ ⲛⲧⲉ ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲁ ⳾

29. Et tranſiens exinde Jeſus venit verſus mare Galilææ & abiit ſuper montem ſedebat ibi.

30. Et venerunt ad eum magnæ multitudines habentes claudos ſecum & cæcos & ſurdos & mancos & alios multos, atque projecerunt eos ante pedes ipſius & ſanavit illos.

31. Ita ut multitudines mirarentur videntes mutos loquentes & claudos ambulantes & cæcos videntes & ſurdos audientes & glorificabant Deum Iſraëlis.

32. Jeſus autem cum advocaſſet diſcipulos ſuos dixit iis; Miſereor multitudinis iſtius, quia ecce tres dies ſunt hîc mecum & non eſt quod comedant & nolo dimittere eos jejunos ne deficiant in via.

33. Dixerunt diſcipuli, ubi inveniemus tot panes in hoc loco deſerto, ut ſatietur multitudo hæc.

34. Et dixit Jeſus eis; quot panes habetis, illi autem dixerunt ſeptem & paucos piſces.

35. Et cum præcipiſſet multitudinem diſcumbere ſuper terra.

36. Sumpſit ſeptem panes & piſces & cum benedixiſſet iis fregit eos & dedit eos diſcipulis, diſcipuli autem dederunt multitudinibus.

37. Et comederunt omnes, ſatiati ſunt & ſuſtulerunt abundans fragmentorum impleverunt ſeptem cophinos.

38. Qui autem comederant erant quatuor millia hominum abſque infantibus & mulieribus.

39. Et cum dimiſiſſet multitudines, aſcendit naviculam, venit in fines Magdalan.

CAP. XVI.

ΚΕΦ. ΙϚ.

Et venerunt Phariſæi & Sadducæi ad tentandum eum, rogabant ipſum oſtendere ſignum de cœlo.

Οτοϩ ⲁⲛⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲛⲁⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲁⲙⲙⲟⲩ ⲉⲟⲩⲙⲛⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧϥⲉ·

2. Ille autem reſpondit dixit iis, quando venit veſper dicitis, cœlum ſerenum rubicundum eſt.

2. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛⲓⲭⲉ ϧⲁⲛⲁⲣⲟⲩϧⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲧϥⲉ ⲟⲩⲭⲁⲙⲙⲏ ⲉⲥⲑⲟⲣⲟⲩⲣⲉϣ·

3. Et mane dicitis, hodie tempeſtas propter rubedinem cœli cum caligine; hypocritæ cognoviſtis dijudicare cœlum & ſignum temporis hujus non cognoviſtis.

3. ⲟⲩⲟϩ ϧⲁⲡⲁⲧⲟⲟⲩⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲟⲥ ⲭⲉ ϥⲟⲟⲩ ⲧϥⲣⲱ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲑⲣⲟⲩⲣⲉϣ ⲛⲧϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲗⲟϥⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲥⲟⲙⲥ ⲉⲧϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ϥⲙⲏⲛⲓ ⲙⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ϥⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ·

4. Generatio mala & adultera quærit ſignum & ſignum non dabitur ei niſi ſignum Jonæ Prophetæ, & cum dimiſiſſet eos, abiit.

4. ⲭⲉ ⲛⲓⲭⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲱⲓⲕ ϥⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲛⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲛⲓⲛⲓ ⲛⲛⲟⲩⲧⲛⲓϥ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲙⲛⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉⲓⲱⲛⲁ· ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ·

5. Et cum venirent ulterius diſcipuli ejus obliti ſunt ſumere panes.

5. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲙⲏⲣ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲉϣⲉⲡⲱⲓⲕ ⲛⲱⲟⲩ·

6. Dixit Jeſus illis videte & obſervate vos à fermento Phariſæorum & Sadducæorum.

6. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁϩⲑⲉⲛⲉⲙ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡϣⲉⲙⲙⲏⲣ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ·

7. Illi autem cogitabant in ſeipſis dicentes quia non ſumpſimus panem nobiſcum.

7. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛϩⲣⲏ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲁⲛⲉⲛⲥⲓ ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ·

8. Cum ſciret autem Jeſus dixit eis: propter quid cogitatis in vobis exiguæ fidei quia non eſt vobis panis, adhuc neſcitis.

8. ⲉⲧⲁϥⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁ ⲛⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲓⲕ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ·

9. Et non recordamini quinque panum inter quinque millia, quot ſumpſeritis cophinos.

9. ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲙⲡⲓ ⲉ ⲛⲱⲓⲕ ⲛⲧⲉ ⲡⲓ ⲉ ⲛⲱⲟ ⲭⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲕⲟⲧ·

10. Neque ſeptem panum inter quatuor millia quot ſumpſeritis ſportas.

10. ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓ ⲍ ⲛⲱⲓⲕ ⲛⲧⲉ ⲡⲓ ⲇ ⲛⲱⲟ ⲭⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲙⲙⲓⲣ·

11. Quomodo non intelligitis, quia non locutus ſum vobis de pane, cuſtodite vos à fermento Phariſæorum & Sadducæorum.

11. ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲭⲱⲙⲙⲟ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲱⲓⲕ ⲁⲣⲉϥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡϣⲉⲙⲙⲏⲣ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ·

12. Tunc intellexerunt, quia non dixerat iis cuſtodite vos à fermento panum ſed à doctrina Phariſæorum & Sadducæorum.

12. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲕⲁϩ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲧⲁϥⲭⲟⲥ ⲡⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲉϥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡϣⲉⲙⲙⲏⲣ ⲛⲧⲉⲡⲱⲓⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲥⲃⲱ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ·

13. Cum veniſſet autem Jeſus

ⲓⲏⲥ

ⲓⲏⲥ ⲉⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲉ ⲡⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱⲙⲙⲟ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙ

ſuis qui vult ſequi me, deneget ſe & tollat crucem ſuam, ſequatur me.

25. Qui enim vult ſervare animam ſuam perdet eam, qui autem perdens eſt animam ſuam propter me, inveniet eam.

26. Quid enim eſt lucrum quod homo inveniet ſi lucratus fuerit mundum totum, anima ejus autem jacturam fecerit, non eſt quod homo dabit in permutationem animæ ſuæ.

27. Filius enim hominis veniens eſt in gloria Patris ſui cum angelis ſuis & tunc dabit unicuique ſecundum opera ſua.

28. Amen dico vobis, ſunt quidam ex circumſtantibus hîc qui non guſtabunt mortem uſque dum viderint filium hominis venientem in gloria Patris ejus.

ⲑⲟⲧⲱⲱⲩ ⲉⲣⲣⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲭⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲱ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥ̄ⲥ̄ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲣⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⳾ 25. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲧⲱⲱⲩ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲡⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉϥⲉ̀ⲭⲉⲣⲣⲉ ⳾ 26. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲁⲭⲉⲣⲣⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲉⲣⲣⲟϥ ⲁϥⲱⲁⲡ ⲭⲉⲣⲣⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲣⲟⲛ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲩⲉⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⳾ 27. ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲓϣⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲫⲛⲁϯ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⳾ 28. ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲡⲁⲭⲉⲣⲉϯⲡⲓ ⲉ̀ⲫⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ ϣⲁ ⲧⲟⲩⲡⲁⲧ ⲉ̀ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲣⲱⲓ ⲉϥⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲓⲱⲧ ⳾

CAP. XVII.

Et poſt ſeptem dies cum Jeſus aſſumpſiſſet Petrum & Jacobum & Joannem fratrem ejus, duxit eos ſuper montem excelſum privatim.

2. Et mutavit figuram coram illis & facies ejus ſplenduit ſicut Sol veſtimenta ejus autem alba fuerunt ſicut lumen.

3. Et ecce apparuerunt ei Moyſes & Elias loquentes cum eo.

4. Reſpondit autem Petrus dixit Jeſu, Domine mi, bonum eſt nobis eſſe hîc, vis ædificemus tria tabernacula hic, unum Tibi, & unum Moyſi & unum Eliæ.

5. Adhuc loquente ecce nubes lucis obumbravit eos, & ecce vox facta eſt ex nube dicens, hic eſt filius meus dilectus meus in hoc anima mea placuerat, audite ipſum.

6. Et cum audiviſſent diſci-

ⲔⲈⲪ. ⲓⲍ̄.

Ⲟⲩⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛ̀ⲥⲏⲃⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲗ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁϥⲥⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥⲥⲟⲥⲓ ⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲣⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⳾ 2. ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲛ̀ϩⲉⲣⲉⲃ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲙⲉⲉⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲡⲉϥⲉⲣⲟ ⲉⲣⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲫⲣⲏ ⲡⲉϥⲉⲃⲱⲥ ⲇⲉ ⲁⲧⲟⲩⲁϣ ⲉ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⳾ 3. ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲏⲡⲡⲉ ⲁⲧⲟⲩⲟⲛⲉⲉⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲙⲙⲱⲧⲥⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲁϥ ⳾ 4. ⲁⲫⲉⲣⲟⲧⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲛⲉⲥⲡⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲁⲓⲙⲉ ϫⲟⲧⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲧ̅ ⲛ̀ⲥⲕⲏⲛⲏ ⲉⲛⲁⲓⲙⲉ ⲟⲩⲓ ⲙⲁⲕ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲓ ⲉⲙⲙⲱⲧⲥⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲓ ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⳾ 5. ϩⲟⲥⲧⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲏⲡⲓ ⲛⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲁⲥⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲁⲙ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲥⲏⲡⲓ ⲉⲥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲱⲛⲣⲓ ⲡⲁⲙⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲫⲏ ⲉⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯⲙⲁⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲱϥ ⳾ 6. ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲙⲁⲁ-

ⲙⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧϥⲉⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲟⲧϥⲟ ⲟⲧⲟϥ ⲁⲧⲉⲣϥⲟⲩ ⲉⲙⲁⲩⲱ ⳾ 7. ⲟⲧⲟϥ ⲁϥⲓ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲉⲙⲑⲏⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϥⲟⲩ ⳾ 8. ⲉⲧⲁⲩϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲙⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉϥⲗⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲓⲏⲥ ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⳾ 9. ⲟⲧⲟϥ ⲉⲧⲙⲏⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲁϥϧⲟⲛϧⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣⲧⲁⲙⲉ ϧⲗⲓ ⲉⲡⲓϧⲟⲣⲁⲙⲁ ⲱⲁⲧⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⳾ 10. ⲟⲧⲟϥ ⲁⲧⲱⲉⲛϥ ⲛϩⲉⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲥⲉⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲛⲉⲑⲙⲏⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩⲣⲡ ⳾ 11. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲙⲙⲉⲛ ϥⲙⲏⲟⲩ ⲟⲧⲟϥ ϥⲛⲁⲧⲁⲱⲧⲉⲛ ⲉϧⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 12. ⲧϫⲱⲗⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ϧⲙⲁⲛ ⲁϥⲓ ⲟⲧⲟϥ ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲧⲓⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛϧⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϧⲛⲱⲟⲩ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϧⲱϥ ⲛⲱⲛⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ϥⲛⲁϣⲉⲛ ⲙⲙⲁϩⲧⲟⲧⲟⲩ ⳾ 13. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲕⲁⲧ ⲛϩⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲱⲙⲥ ⳾ 14. ⲟⲧⲟϥ ⲉⲧⲁⲓ ϧⲁⲡⲓⲱⲛϥ ⲁϥⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϧⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⳾ 15. ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁ. ⲡⲱⲛⲣⲓ ϫⲉϥⲟⲓ ⲙⲡⲉⲣⲙⲟⲩ ⲟⲧⲟϥ ⲉϥⲧϧⲉⲙⲕⲛⲟⲩⲧ ⲉⲙⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϫⲟⲡ ϣⲁϥϧⲉⲓ ⲉⲡⲓϫⲣⲱⲙⲓ ⲟⲧⲟϥ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲛϫⲟⲡ ϣⲁϥϧⲉⲓ ⲉϧⲙⲙⲟⲩ ⳾ 16. ⲟⲧⲟϥ ⲁⲓⲉⲗϥ ϧⲁ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲧⲟϥ ⲙⲡⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟⲙ ⲛⲉⲣϧⲁϧⲣⲓ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 17. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲱ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϧⲧ ⲟⲧⲟϥ ⲉⲧϧⲱⲛϧ ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ⲧⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ⲧⲛⲁⲱⲟⲩⲛϩⲧ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲓⲧϥ ⲙⲛⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⳾ 18. ⲟⲧⲟϥ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲧⲟϥ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧϥ ⲛϩⲉ ⲡⲓϩ ⲟⲧⲟϥ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲗⲟⲩ ⲓϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 19. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϧⲁ ⲓⲏⲥ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲟⲧⲟϥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛϣⲉⲙ-

puli ceciderunt ſuper faciem ſuam & timuerunt valde.

7. Et venit ad eos Jeſus tetigit illos dixit iis, ne timeatis.

8. Cum levâſſent autem oculos ſuos ſurſum, non videbant aliquem niſi Jeſum ſolum.

9. Et venientes deſuper de monte juſſit eos Jeſus dicens; non annunciate alicui viſionem uſque dum filius hominis ſurrexerit à mortuis.

10. Et interrogaverunt eum diſcipuli dicentes propter quid Scribæ dicunt, quia Elias veniens eſt prius.

11. Ille autem reſpondit dixit Elias quidem veniet & annunciabit vobis omnia.

12. Dico autem vobis, quia Elias jam venit & non cognoverunt eum, ſed fecerunt ipſi omnia mala, ſimiliter ipſe filius hominis patietur ab illis.

13. Tunc intellexerunt diſcipuli ejus quia locutus erat de Joanne Baptiſta.

14. Et cum veniſſent ad multitudinem, venit ad eum homo cadens in genua ſua.

15. Dicens: Miſerere filii mei quia eſt lunaticus & ægrotus valde, multis enim vicibus cadit in ignem & multis vicibus cadit in aquam.

16. Et duxi eum ad diſcipulos tuos & non poſſunt ſanare eum.

17. Tunc reſpondit dixit; ô generatio incredula & perverſa, uſque quando ero vobiſcum uſque quando tolerabo vos, afferte eum mihi huc.

18. Et increpuit eum Jeſus & exivit ex eo dæmon & ſanatus eſt puer ab hora illa.

19. Tunc venerunt diſcipuli ad Jeſum privatim, & dixerunt ei; propter quid nos non potuimus ejicere illum.

20. Ille

20. Ille autem dixit iis, propter exiguam veſtram fidem; Amen enim dico vobis ſi habeatis fidem ſicut granum ſinapi, dixeritis monti huic, diſcede hinc & diſcedet & nihil erit impoſſibile vobis.

21. Et genus hoc non exit per aliquid niſi preces & jejunium.

22. Cum reverſi eſſent autem in Galilæam dixit Jeſus iis, filius hominis tradetur in manus hominum.

23. Et occidetur & poſt tres dies ſurget & cor eorum triſtatum eſt valde.

24. Cum autem veniſſent in Capharnaum venerunt ſumentes didrachma ad Petrum, & dixerunt ei, Doctor veſter non dat didrachma.

25. Dixit imo, & cum ingreſſus eſſet in domum præceſſit Jeſus ipſum, dicens: quid cogitas Simon, Reges terræ à quo accipiunt tributum aut cenſum à filiis aut ab alienis.

26. Ille autem dixit ab alienis, reſpondit Jeſus ergo filii liberi ſunt.

27. Ut non ſcandalizemus eos abi ad mare projice hamum tuum & piſcem primum venientem ſurſum tolle & quum aperueris os ejus invenies ſtateram, tolle eam da eam illis pro me & te.

CAP. XVIII.

In hora autem illa venerunt diſcipuli ad Jeſum dicentes; quis ergo eſt maximus in Regno cœlorum.

2. Et vocavit parvum infantem conſtituit eum in medio eorum.

ⲭⲟⲩⲁ ⲛ̀ⲣⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳿ 20. ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲣ̀ⲧ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣ̀ⲧ ⲁ̀ⲙⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲛⲁⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙⲁ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓⲉⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲗⲓⲉⲣ ⲁⲧϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲏⲙⲟⲩ ⳿ 21. ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲁⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ϩⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⳿ 22. ⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉϩⲓⲝ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⳿ 23. ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲉⲛⲁϩⲟⲃⲃⲉϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲉⲡⲥⲁ ⲡ̀ ⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲙⲁⲩ ⳿ 24. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲁⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲙⲛⲉⲧⲥⲧ ⲕⲓϯ ϩⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ϥϯ ⲕⲓϯ ⲁⲛ ⳿ 25. ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲥⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲓⲏⲥ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲥⲓ ⲧⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙ ⲓⲉ ⲕⲛⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⳿ 26. ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲉϥⲉⲣⲉⲧⲉ ⳿ 27. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ ⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϥⲓⲟⲙ ϩⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲱⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲛ̀ϩⲟⲛⲓⲧ ⲉⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲥϣⲁⲛ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲉⲕⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲁ̀ⲗⲓⲧⲥ ⲙⲙⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲙⲙⲁⲕ ⳿

ΚΕΦ. ιη.

Ⲏ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲁ ⲓⲏⲥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲱϯ ϩⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳿ 2. ⲟⲩⲟⲛ ⲁϥⲙⲟⲟⲩϯ ⲉⲟⲩⲕⲟⲧⲕⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲗⲟⲩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁϥ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲙⲙⲏϯ ⳿

3. ⲟⲩⲟⲩ

3. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉⲓⲱⲱⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲧⲉⲙ ⲕⲉⲧ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲓⲙⲫⲣⲏⲧ ⲙⲡⲁⲓⲁⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓϣⲛⲟⲩⲓ.- 4. ϣⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲟⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲓⲙⲫⲣⲏⲧ ⲙⲡⲁⲓⲁⲗⲟⲩ ϣⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲙⲓϣⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓϣⲛⲟⲩⲓ.- 5. ⲟⲩⲟϩ ϣⲛⲉⲟⲛⲁϣⲉⲛ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲗ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ⲙⲙⲟⲓ.- 6. ϣⲛ ⲇⲉ ⲉⲟⲛⲁⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲉⲟⲛⲁϩⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉϣ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙⲙⲟⲩⲗⲱⲛ ⲉ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲗⲥϥ ϧⲉⲛ ϣⲓⲟⲙ.- 7. ⲟⲩⲟⲓ ⲙⲙⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲙⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲙⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲡⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟⲓ ⲙⲙⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲟϥ.- 8. ⲓϫⲉ ⲧⲉⲕϫⲓⲭ ⲓⲉ ⲧⲉⲕⲥⲁⲗⲟⲩ ⲉⲣⲉⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩ ϫⲟϫⲟϥ ϧⲓⲧⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲁⲣⲟⲕ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲙⲥⲁⲗⲉ ⲓⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲙⲥⲁϫⲏ ⲉϧⲟⲧⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϫⲓϫ ⲥⲛⲟⲩϥ ⲉⲣⲟⲕ ⲓⲉ ⲥⲁⲗⲟϫ ⲥⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲉϧⲓⲧⲕ ⲉⲡⲓϫⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉϧ.- 9. ⲟⲩⲟϩ ⲓϫⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩ ϥⲟⲣⲕϥ ϧⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲁⲣⲟⲕ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲱⲛϧ ⲉⲟⲩⲃⲁⲗ ⲛⲉ ⲧⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ ⲃ̅ ⲙⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉϧⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲧⲣⲉⲉⲛⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲓϫⲣⲱⲙⲓ.- 10. ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲧⲭⲱ ⅁ⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲛⲟⲩ ⲛⲥⲛⲟⲩⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁϩ ⲉⲡϩⲟ ⲙⲙⲁⲓⲱϥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲟⲩ.- 11. * * *

magis quam xcix. quæ non errant.

14. Ita voluntas Patris mei qui in cœlis non eſt, ut unus parvorum iſtorum pereat.

15. Quodſi autem frater tuus peccaverit tibi, abi & admone eum inter te & ipſum ſolum; quodſi audiverit te, lucratus es fratrem tuum.

16. Quodſi autem non audiverit te, ſume adhuc unum aut adhuc duos tecum ut ex ore teſtium duorum aut trium verbum omne conſiſtat.

17. Si autem non audiverit eos, dic Eccleſiæ, ſi autem non audiverit Eccleſiam, ſit tibi ſicut ethnicus & publicanus.

18. Amen dico vobis ea quæ ligabitis ſuper terram erunt ligata in cœlis, & ea quæ ſolvetis ſuper terram, erunt ſoluta in cœlis.

19. Quodſi duo ex vobis conſentiant ſuper terra de omni quod petent, fiet illis à Patre meo qui in cœlis.

20. Ubi enim ſunt duo aut tres congregati in nomine meo, ſum ibi in medio eorum.

21. Tunc venit ad eum Petrus dixit ipſi; Domine mi, quodſi frater meus peccaverit uſque quot vicibus remittam ipſi, uſque ſeptem vicibus?

22. Dixit ei Jeſus; dico tibi non ſeptem vicibus ſed LXXVII. vicibus.

23. Propter hoc ſimile eſt Regnum cœlorum homini Regi, qui voluit ſupputare cum ſervis ſuis.

24. Cum incepiſſet autem ſupputare apportârunt ipſi unum qui debebat multitudinem talentorum ei.

25. Non erat illi autem reddere ea, juſſit autem Dominus ejus vendere eum & uxorem ipſius & filios ejus & omnia quæ erant ipſi & ſolvere.

ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲓⲟⲩⲉ ⲡⲓⲝⲏ̅ ⲉⲧⲉ ⲛⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁⲛ ⳾ 14. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲫⲟⲩⲱⲥ ⲙⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲛⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲁⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲧⲁⲕⲟ ⳾ 15. ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲫⲁⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲙⲁⲫⲉⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲉⲱⲕ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲡⲉⲙⲁⲕ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲕ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲕⲱⲟⲩⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲱⲕ ⲉⲕⲉⲙⲉ ⲉⲓⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⳾ 16. ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁⲕⲱⲟⲩⲧⲉⲙ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲱⲕ ⲥⲓ ⲛⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲓⲉ ⲕⲉ̅ ⲡⲉⲙⲁⲕ ⲉⲓⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗⲃⲉⲛ ⲣⲱⲕ ⲙⲙⲁⲉⲑⲣⲉ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲛⲧⲉ ⲥⲁⲭⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⳾ 17. ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁⲕⲱⲟⲩⲧⲉⲙ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲁⲭⲟⲥ ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁⲕⲱⲟⲩⲧⲉⲙ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲕⲉⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲟⲧⲕ ⲙⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲙⲙⲁ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⳾ 18. ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲙⲙⲁⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲛⲥⲟⲩ ⲉⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲱⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲟⲛⲥ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲱⲟⲩⲛ ⲉⲧⲃⲏⲗ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⳾ 19. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲧⲭⲱⲙⲙⲁⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉⲫⲁⲛⲃ̅ ⲇⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲧⲙⲁⲧ ⲉⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲉⲓ ⲉⲃⲏ ⲉⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉⲥⲉⲱⲟⲩⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲛⲛⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧⲇⲉⲛ ⲛⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⳾ 20. ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲉⲣⲉⲧⲛⲁⲧⲉⲥⲟⲃⲉ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲧⲭⲏ ⲙⲙⲁⲧ ⲇⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏⲧ ⳾ 21. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲓ ⲫⲁⲣⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲁⲣⲉⲫⲁⲛ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲧⲁϫⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲥⲟⲛ ϣⲁ ⲍ̅ ⲛⲥⲟⲛ ⳾ 22. ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲛⲭⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲧⲭⲱⲙⲙⲁⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲭⲉ ⲍ̅ ⲛⲥⲟⲛ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲍ̅ ⲙⲟ̅ ⲛⲥⲟⲛ ⳾ 23. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲥⲟⲛⲓ ⲛⲭⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲟⲩⲣⲟ ⲉⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲩⲓⲱⲛ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲩⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⳾ 24. ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛⲩⲓⲱⲛ ⲁⲧⲓⲛⲓ ⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲛⲭⲓⲛⲥⲱⲣ ⲉⲣⲟⲩ ⳾ 25. ⲁⲙⲙⲟⲛⲧⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲭⲉ ⲡⲉⲩⲥ̅ⲧ̅ ⲉⲧⲏⲓⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲙ ⲧⲉⲩϩⲉϩⲓⲙⲓ ⲙⲙⲁⲙ ⲙⲉⲩϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲙ ⲛⲓⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲟⲃⲟⲩ ⳾

26. ⲉⲧⲁⲩ-

26. ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϫⲛⲧ ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲙⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲡⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 27. ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲙⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲙⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥϫⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϫⲁϥ ⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 28. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙⲉϥϣⲏⲣ ⲛⲉⲃⲓⲁⲕ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲣ̅ ⲛⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲙⲧⲁϥⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲓⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲱϫϥ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲕ ⳾ 29. ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϫⲛⲧ ⲙⲡⲉ ⲡⲉϣⲏⲣ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁϥⲧϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲡⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 30. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙⲙⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉⲡϣⲩⲧⲉⲕⲟ ϣⲁ ⲧⲉϥϯ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲣⲟϥ ⳾ 31. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲉϥϣⲏⲣ ⲛⲉⲃⲓⲁⲕ ⲉⲗⲏ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲁⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙⲙⲁϩ ⲉⲩⲁϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲓ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲉϩⲱⲃ ⲡⲓⲃⲉⲗ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⳾ 32. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲣⲟⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲓϫⲁϥ ⲙⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲕ ϯϩⲟ ⲉⲣⲟⲓ ⳾ 33. ⲙⲁⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲙⲁⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲧⲉⲕⲙⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲉⲕϣⲏⲣ ⲙⲙⲱⲕ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲙⲁⲓ ⲙⲁⲕ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 34. ⲉⲧⲁϥϫⲱⲗⲧ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲏϥ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲣⲉϥⲧϩⲉⲕⲟ ϣⲁ ⲧⲉϥϯ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⳾ 35. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲛⲟⲩ ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⳾

26. Cum autem dejeciſſet ſe ſervus ille, adorabat eum dicens: Domine mi longanimis ſis mecum, & ſolvam tibi omnia.

27. Miſertus autem Dominus ſervi illius dimiſit eum, & debitum omne remiſit ipſi.

28. Cum exiviſſet autem ſervus ille, invenit unum ſociorum ſuorum ſervorum, qui debeat C ſtateras ipſi, & cum apprehendiſſet eum ſuffocavit ipſum dicens, redde debitum mihi.

29. Cum autem dejeciſſet ſe ſocius ejus ſervus, rogabat eum dicens; longanimis ſis mecum & ſolvam tibi omnia.

30. Ille autem nolebat, ſed abiit projecit eum in carcerem uſque dum daret debitum ſuum.

31. Cum vidiſſent autem ſocii ejus ſervi ea quæ facta erant, cor eorum triſtatum eſt valde & cum veniſſent nuntiaverunt Domino ſuo omnia quæ facta erant.

32. Tunc vocavit Dominus eum, dixit ipſi: Serve male quod debebas mihi omne remiſi tibi, quia rogâſti me.

33. Non oportebat te miſereri ſocii tui ſervi ſicuti miſertus ſum tui.

34. Iratus autem Dominus ejus tradidit eum carceris cuſtodibus uſque dum daret debitum ſuum omne.

35. Similiter Pater meus qui in cœlis faciet vobis ſi non unuſquiſque veſtrûm dimittit fratri ſuo ex corde ſuo toto.

ΚΕΦ. ⲓ̅ⲑ̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲙⲡⲓ ⲉⲧⲁ. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲕ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲓⲥϯⲛ ⲙⲧⲉϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ϩⲓⲡⲉⲣⲁⲛⲓⲁ ⳾ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛⲥⲱϥ ⲛϫⲉ ϩⲁⲛⲓⲙⲏϯ ⲙⲙⲁⲩ

CAP. XIX.

Et factum eſt cum Jeſus finiviſſet iſta verba, tranſiit ex Galilæa venit in fines Judææ ultra Jordanem.

2. Et ſecutæ ſunt ipſum ma-

gnæ multitudines & ſanavit eas.

3. Et venerunt ad eum Phariſæi tentantes ipſum dicentes : an licet homini ejicere uxorem ſuam propter quodlibet peccatum.

4. Ille autem reſpondit dixit, non legiſtis ab initio mas & fœmina creati ſunt.

5. Et dixit, propter hoc homo linquet patrem ſuum & matrem ſuam, & conjunget ſe uxori ſuæ, & erunt duo in carne una.

6. Itaque non duo ſunt ſed caro una, quod igitur Deus conjunxerat, homo non ſeparet.

7. Dixerunt ipſi propter quid igitur Moyſes juſſit dare ſcriptum repudii & deſerere eas.

8. Dixit iis propter duritiem veſtram cordis Moyſes juſſit vos deſerere uxores veſtras, ab initio autem non erat ita.

9. Dico autem vobis, qui deſeret uxorem ſuam niſi propter fornicationem ducens aliam mœchatur, & qui ſumet ejectam mœchus eſt.

10. Dixerunt diſcipuli ejus ipſi; ſi hujuſmodi eſt cauſa hominis cum uxore, non prodeſt nubere.

11. Ille autem dixit non omnes capiunt verbum iſtud excipe illos quibus datum eſt.

12. Sunt eunuchi enim geniti ex utero matris ſuæ, ſunt eunuchi etiam quos homines fecerunt eunuchos, & ſunt eunuchi etiam qui fecerunt ſeipſos eunuchos propter Regnum cœlorum, qui poteſt capere hoc, capiat.

13. Tunc apportârunt ipſi infantes ut poneret manum ſuper eos & oraret ſuper eos, diſcipuli autem increpuerunt eos.

14. Jeſus autem dixit illis, ſinite infantes, non prohibete illis venire ad me, qui enim ſimi-

ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲛⲉⲁⲩ ⳿ 3. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲓ ⲉⲁⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛⲛⲟϥ ⲉⲧϫⲱⲛⲛⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲥⲱⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲓ ⲧⲉϥⲥⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳿ 4. ⲛⲉⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲱⲱⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲏ ⲟⲧⲫⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲫⲓⲙⲉ ⲛⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⳿ 5. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲉⲣⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲁ ⲛⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲓⲥⲱϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲉⲧⲟⲩⲁϥ ⲉⲧⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲱⲱⲡⲓ ⲛⲛⲓⲃ̄ ⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⳿ 6. ⲫⲱⲥⲧⲉ ⲃ̄ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲧⲉ ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥϯ ⲧⲟⲩⲁϥ ⲛⲛⲉⲡⲉⲣⲉ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲫⲟⲣϫϥ ⳿ 7. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙⲱⲥⲏⲥ ⲫⲟⲓⲫⲉⲛ ⲉϯ ⲥϧⲓ ⲛⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳿ 8. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲉⲧⲛⲁϣϯ ⲫⲏⲧ ⲛⲓⲙⲱⲥⲏⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϧⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϩⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲉⲥⲱⲙⲛⲓ ⲛⲓⲁⲓⲣⲏϯ ⳿ 9. ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓ ⲧⲉϥⲥⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲧⲉⲙⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲛⲟⲣⲛⲓⲁ ⲁϥⲉⲣⲟ ⲛⲓⲙⲟⲥ ⲉϫⲫⲉ ⲛⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲟⲓ ⲛⲛⲱⲓⲕ ⳿ 10. ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲓⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙϯϩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲣⲡⲟϥⲣⲓ ⲁⲛ ⲉⲥⲧ ⳿ 11. ⲛⲉⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲱⲟⲛ ⲛⲓⲙⲁⲥⲁϧⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲛⲏⲧⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⳿ 12. ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩⲣ ⲅⲁⲣ ⲉⲁⲩⲛⲁⲥⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲛⲉϫⲓ ⲛⲧⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ ⲕⲉ ⲥⲓⲟⲩⲣ ⲉⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲥⲓⲟⲩⲣ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ ⲕⲉ ⲥⲓⲟⲩⲣ ⲉⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲥⲓⲟⲩⲣ ⲛⲛⲓⲙ ⲛⲛⲉⲱⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲡⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲱⲭⲟⲙ ⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲱⲟⲩⲛⲓ ⳿ 13. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛⲧⲁⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϫⲁ ⲭⲓⲭ ⲉϧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲉϧⲱⲟⲩ ⲛⲓⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲧⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⳿ 14. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ϫⲁ ⲛⲓⲁⲗⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲙⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲛⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲓⲟⲩⲟⲛ

ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲁⲣⲏⲧ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲙⲫⲛⲟⲧⲓ· 15. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲭⲁ ⲭⲓⲥ ⲉⲭⲱⲟⲩ ⲁϥⲱⲉⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ· 16. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ϥⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉϯⲡⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲟⲩⲱⲛϧ ⲛⲉⲛⲉϩ· 17. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ϥⲧ ⲓⲥϩⲉ ⲇⲉ ϫⲟⲱⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲱⲛϧ ⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ· 18. ⲡⲉⲭⲁϥ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲱⲛⲉ ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲙⲡⲉⲕⲉⲣⲙⲱⲓⲕ ⲙⲡⲉⲕϭⲟⲛⲓ ⲙⲡⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙⲡⲟⲩⲭ· 19. ⲙⲁⲧⲁⲓ ⲉⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏϯ· 20. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗⲱⲩⲓⲣⲓ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁⲣⲉϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲧⲁⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲉ ϯϣⲁⲧ ⲙⲙⲟϥ· 21. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲁϥ ⲙⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲭⲱⲟⲩ ⲉⲉⲣ ⲟⲩⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲙⲁ ⲫⲏⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓϧⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲭⲫⲟⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩⲁϩⲟ ⲛϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓⲟⲩⲕ ⲛⲥⲱⲓ· 22. ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲓⲉ ⲡϧⲉⲗⲱⲩⲓⲣⲓ ⲉⲡⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲁϥⲱⲉⲙⲁϥ ⲉⲣⲉⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲙⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲙⲛⲧ ⲙⲙⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲙⲙⲁⲩ· 23. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲙⲙⲟ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲥⲙⲟϩ ⲛⲧⲉⲟⲩⲣⲁⲙⲁ ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲛⲟⲧⲓ· 24. ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲭⲱⲙⲙⲟ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲟⲩⲁⲑⲙ ⲛⲟⲩⲙⲁⲑⲱⲣⲡ ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁ ⲛⲧⲉϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϥϯ· 25. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲓⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ϫⲁⲣⲁ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲕⲉ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲡⲟϫⲉ· 26. ⲉⲧⲁϥⲭⲟⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲛⲓⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲧⲉⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲭⲟ ⲙⲡⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲕⲉ ⲙⲙⲟⲩ ⲉϧⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ· 27. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲓⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉ-

les ſunt, horum eſt Regnum cœlorum.

15. Et ponens manum ſuper eos, abiit exinde.

16. Et ecce unus venit ad eum dixit ipſi, Doctor bone quid bonum faciam ut poſſideam vitam æternam.

17. Ille autem dixit ei; propter quid appellas me bonum, unus enim eſt bonus Deus; ſi autem vis ingredi in vitam obſerva præcepta.

18. Dixit ei quænam ſunt, Jeſus autem dixit ipſi non occidas, non mœcheris, non fureris, non teſteris falſo.

19. Honora patrem tuum & matrem tuam & dilige ſocium tuum ſicut te.

20. Dixit adoleſcens ipſi, iſta omnia obſervavi ab infantia mea, quid eſt quo careo.

21. Reſpondit ipſi Jeſus ſi vis eſſe perfectus abi vende quod eſt tibi, da ea pauperibus & habebis tibi theſaurum in cœlo & veni ſequere me.

22. Cum audiviſſet autem adoleſcens verba iſta, abiit triſtatus corde, habebat multas enim facultates.

23. Jeſus autem dixit diſcipulis ſuis: Amen dico vobis difficile eſt dives ingrediatur in Regnum cœlorum.

24. Rurſus dico vobis, facilius eſt camelus ingrediatur per foramen acûs quam dives ingrediatur in Regnum Dei.

25. Cum audiviſſent autem diſcipuli, mirati ſunt dicentes, quis ergo poteſt ſalvus eſſe.

26. Cum reſpexiſſet autem Jeſus dixit illis, hominibus hoc eſt impoſſibile, Deo autem poſſibilia omnia.

27. Tunc reſpondit Petrus dixit

ei;

ei; ecce nos reliquimus omnia & ſecuti ſumus Te, quid igitur fiet nobis.

28. Jeſus autem dixit illis, Amen dico vobis, quod vos qui ſecuti eſtis me, in regeneratione quando filius hominis ſederit in throno gloriæ ſuæ, ſedebitis in XII. thronis judicaturi XII. tribus Iſraelis.

29. Et omnis qui reliquerat fratrem, aut ſororem, aut patrem, aut matrem, aut uxorem, aut filios, aut agros, aut domos propter nomen meum recipiet ea centuplis vicibus & vitam æternam hæreditabit.

30. Multi enim primi erunt noviſſimi & noviſſimi erunt primi.

CAP. XX.

Simile eſt Regnum cœlorum homini Patrifamilias qui exiverat mane conducere operarios in vineam ſuam.

2. Conſtituit autem cum operariis dare iis per diem unam ſtateram & miſit eos in vineam ſuam.

3. Et cum exiiſſet hora tertia vidit alios etiam ſtantes in foro otioſos.

4. Dixit aliis etiam, abite vos in vineam & quod decet dabo vobis.

5. Illi autem abierunt: Rurſus exiit hora ſexta & hora nona fecit etiam ſimiliter.

6. Cum exiiſſet autem hora undecima invenit alios etiam ſtantes & dixit illis, quid vos ſtatis hic totum diem otioſi.

7. Dixerunt ei, quia nemo conduxit nos mercede, dixit

хаq паq хе ϩнпѐ ѧпоп ѧпχѧ ϩωвпιвеп ѝсωп отоϩ ѧпотѧϩтеп ѝсωк от ϩѧрѧ пеθпѧщωпι ѥллоп ⳿ 28. ⲓⲏⲥ ѧе пехаq пωот хе ѧллнп †хωѥллос пωтеп хе ѝθωтеп ϩѧ ннѐтѧллощι ѝсωι ѝϩрні ϩеп пιотѧϩеллсωпт ѐщωп ѧрещѧппщнрι ѥфрωллι ϩеллсι ϩι пιθропос ѝте пеqѿот ететϩеллсеθнпот ϩωтеп ϩι ⲓⲃ ѝθропос ѐретеп†ϩѧп ѐ†ⲓⲃ ѥфѧлн ѝтеⲡⲓⲥⲁ ⳿ 29. отоϩ отоп лιвеп ѐтѧqχѧ соп ѝсωq ıе сωпι ıе ıωт ıе ѧѧт ıе сϩıѧι ıе щнрι ıе ıоϩı ıе нι єθвє пѧрѧп єqѐⲥⲓтот ѝⲣ̄ ѝкωв ѝсоп отоϩ пιωпϯ ѝѐпеϩ єqѐєрклнрономιп ѥллоq ⳿ 30. отоп отшнщ гѧр ѝщорп єтпѧер ϯѧѐ отоϩ ϩѧпϯѧет єтпѧер щорп ⳿

ΚΕΦ. Κ̄.

Сѐпι ѝхє †ѧєтотро ѝтеπιφноті ѝотршѧι ѝпевιоϩι ѐѧqі ѐвол ѝϩѧпѧтоотѝ ѐтѧϩо ѝϩѧпергатнс ѐпеqіѧϩѧллолі ⳿ 2. ѧqсеⲙптс ѧе пеѧι пιергатнс ѐ† пωот ѥллιѐϩоот ѝотсѧθері ѐфотѧι отоϩ ѧqоторпот ѐпеqіѧϩѧллолі ⳿ 3. отоϩ ѐтѧqі ѐвол ѥфлѧт ѝѧхпⲏ ѧqлѧт ѐϩѧпкеχωотпι ето ϩι ѐрѧтот ϩι †ѧгорѧ еткωрq ⳿ 4. пехаq ѝпıкеχωотпι хе ѧѧщеπωтеп ϩωтеп ѐпіѧϩѧллолі отоϩ фнетселлщѧ †пѧтнiq пωтеп ⳿ 5. ѝθωот ѧе ѧтщепωот пѧлιп оп ѧqі ѐвол ѥфлѧт ѝѧхпⲏ пеѧι флѧт ѝѧхпⲑ ѧqірι оп ѥллаірн† ⳿ 6. ѐтѧqі ѧе ѐвол ѥфлѧт ѝѧхпⲓⲁ ѧqхιѧι ѝϩѧпкеχωотпι ето ϩι ѐрѧтот отоϩ пехаq пωот хе ѧϯотеп тетепо ϩι ѐрѧтепθнпот ѥллѧιщѧ ѥллιѐϩоот тнрq ѐретепкωрq ⳿ 7. пехωот пѧq хе ѥллеϩλι тѧϩоп ѥфвехе пехаq

пωот

ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲡⲓⲁϩϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲧⲥⲉⲙⲡⲱⲩ ⲧⲡⲁⲧⲏⲓϥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⳾ 8. ⲉⲧⲁⲣⲟϩϩⲓ ⲇⲉ ⲱⲡⲓ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲡⲓⲁϩϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲙⲡⲉϥⲉⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲧ ⲉⲡⲓⲉⲣⲧⲁⲧⲏⲥ ⲙⲙⲁ ⲛⲟⲩⲃⲉϫⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲁⲕⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲉⲧ ⲱⲁ ⲛⲓϩⲟⲧⲁⲧ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧⲓ ⲓϫⲉ ⲡⲁⲧⲁ-ⲭⲣⲓ̅ⲁ ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲓ ⳾ 10. ⲉⲧⲁⲧⲓ ⲇⲉ ⲓϫⲉ ⲛⲓϩⲟⲧⲁⲧ ⲡⲁⲣⲙⲉⲛⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲛⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲓ ⳾ 11. ⲉⲧⲁⲩⲥⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛⲥⲁⲡⲓⲉⲃⲓⲟϥ ⳾ 12. ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲉⲩ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲣϩⲱϥ ⲛⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲥ ⲟⲩⲟϥ ⲁⲕⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛϩⲩⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ϩⲁⲡⲏⲉⲧⲁⲩϥⲁⲓ ⲙⲫⲃⲁⲣⲟⲥ ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲕⲁⲩⲥⲱⲙ ⳾ 13. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲉϫⲁϥ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲱϣⲏⲣ ⲧⲥⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲓⲭⲟⲛⲥ ⲁⲛ ⲙⲙⲏ ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲁⲓⲥⲉⲙⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲙⲁⲕ ⳾ 14. ⲥⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉϣⲱⲕ ⲙⲁⲩⲉⲡⲁⲕ ⲧⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲧ ⲙⲡⲁⲓϩⲁⲉ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⳾ 15. ⲱⲁⲓ ⲥⲱⲉⲗⲏⲓ ⲁⲛ ⲉⲉⲣ ⲛⲉⲧⲉϩⲗⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉ-ⲛⲟⲩⲓ ⲱⲁⲓ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛⲑⲟⲕ ⲫϩⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ-ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⳾ 16. ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲓϩⲁⲉⲧ ⲉⲩⲉⲉⲣ ⲱⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲟⲣⲡ ⲉⲩⲉⲉⲣ ϩⲁⲉⲓ ⳾ 17. ⲉϥⲛⲁ-ⲱⲉⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁϥⲥⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲓⲃ̅ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓ-ⲙⲉⲓⲧ ⳾ 18. ϫⲉ ϩⲛⲓⲛⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲉⲛⲁⲛ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏϥ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲙⲁ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲫⲙⲟⲩ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁ-ⲧⲏϥ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲡⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲡⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲥⲉⲁⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉⲧⲱⲛϥ ⳾ 20. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲑⲙⲁⲣ ⲛⲓⲙⲉⲛⲱⲏⲣⲓ ⲛϫⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲥⲱⲏⲣⲓ ⲉⲥⲟⲩⲱⲱⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲟⲩϩⲱϐ ⳾ 21. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲁⲱϥ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲁⲱⲏⲣⲓ ϐ̅ ⲛⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲟⲩ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ-

illis, abite vos in vineam & quod decet dabo vobis.

8. Cum veſper autem fieret dixit Dominus vineæ Procuratori ſuo, voca operarios da illis mercedem eorum, incipiens ab ultimis uſque ad primos.

9. Et cum veniſſent qui circa undecimam, acceperunt ſtateram ſuam unam.

10. Cum veniſſent autem primi, cogitabant quod recepturi ſint plus & illi acceperunt ſtateram ſuam unam.

11. Cum accepiſſent autem murmurârunt contra Patremfamilias.

12. Dicentes: iſti ultimi horæ opus fecerant & feciſti eos æquales nobiſcum qui portavimus pondus diei & æſtum.

13. Ille autem reſpondit dixit uni eorum; Amice mi, non facio tibi injuriam, an non ſtateram conſtitueram tecum.

14. Sume quod eſt tuum, abi, volo autem dare huic ultimo ſicut tibi.

15. Annon licet mihi facere voluntatem meam cum meis, an oculus tuus eſt malus, quia ego bonus ſum.

16. Ita ultimi erunt primi, & primi erunt ultimi.

17. Ingrediens Jeſus Hieroſolymam ſumpſit XII. inter ſe & eos & dixit illis in via.

18. Ecce ingredimur Hieroſolymam & filius hominis tradetur in manus Principum Sacerdotum & Scribarum & judicabitur ad mortem.

19. Et tradetur gentibus irridendi eum, & flagellabitur, crucifigetur & poſt tres dies reſurget.

20. Tunc venit ad eum mater filiorum Zebedei cum filiis ſuis, adorans ipſum & rogans eum aliquid.

21. Ille autem dixit ei, quid eſt quod vis, dixit ipſi; Dic ut filiorum meorum duorum unus ſedeat

ad

ad dextram tuam & alter ad ſiniſtram tuam in Regno tuo.

22. Reſpondit Jeſus dixit, neſcitis quid petitis, poteſtis bibere calicem quem ego bibam, dixerunt ei poſſumus.

23. Et dixit iis Jeſus, calicem quidem bibetis, ſedere autem ad dextram meam & ſiniſtram meam mei non eſt dare, ſed iis quibus Pater meus qui in cœlis conſtituerat.

24. Cum audiviſſent autem x. alii diſcipuli murmurârunt adverſus duos fratres.

25. Jeſus autem vocavit eos dixit illis: Scitis quia Principes gentium ſunt Domini eorum & magna etiam illorum eſt poteſtas ſuper illis.

26. Non autem ita fiet inter vos, ſed qui vult eſſe maximus inter vos, miniſtrabit vobis.

27. Et qui vult eſſe primus inter vos, ſerviet vobis.

28. Similiter ipſe filius hominis non venerat ad facere miniſtrare ſibi, ſed miniſtrare & dare animam ſuam redemptionem pro multis.

29. Venientem autem ex Jericho ſecutæ ſunt magnæ multitudines.

30. Et ecce duo cæci ſedebant verſus viam, cum audiviſſent autem quod Jeſus præteriret, exclamârunt dicentes, Domine noſter, miſerere noſtri, Jeſu fili David.

31. Multitudo autem increpabat eos, ut tacerent, illi autem exclamârunt magis dicentes, Domine noſter, miſerere noſtri, fili David.

32. Et cum conſtitiſſet Jeſus, vocavit eos & dixit iis; quid eſt quod vultis faciam vobis.

33. Dixerunt ei Domine noſter, ut aperiantur oculi noſtri.

34. Miſertus autem Jeſus tetigit oculos eorum, ſtatim viderunt & ſecuti ſunt ipſum.

ⲧⲉⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ ⲧⲉⲕⲭⲁϭⲏ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⳿ 22. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲉ ⲡⲓⲁ̀ϥⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲣⲁⲥⲟϥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲱⲟⲛ ⳿ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ϥⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟϥ ⲉ̀ϩⲉⲙⲙⲓ ⲁⲉ ⲥⲁ ⲧⲁⲟⲩⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲧⲁϫⲁϭⲏ ϥⲱⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲛⲓϥ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲁⲓⲛⲏⲉⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲱⲟⲩ ⳿ 24. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲕⲉ ⲓ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲓⲥⲟⲛ ⲃ̅ ⳿ 25. ⲓⲏⲥ̅ ⲁⲉ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̀ⲧⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲧⲕⲉⲛⲓⲱϥ̀ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲱⲓ ⲉ̀ϧⲱⲟⲩ ⳿ 26. ⲛⲁⲓⲣⲏϥ̀ ⲁⲉ ⲁⲛ ⲛⲉⲑⲛⲁⲩⲱⲛ ⲛⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲏⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ ⲉⲑⲟⲩⲱⲱ ⲉ̀ⲉⲣ ⲙⲁⲩϥ̀ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲱ ⲉ̀ⲉⲣ ϩⲟⲩⲓϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲃⲟⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿ 28. ⲉⲓⲫⲣⲏϥ̀ ϩⲱⲥ ⲉⲓⲡⲱⲏⲣⲓ ⲉⲓⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲧⲁϩⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲱⲉⲙⲙⲱⲛϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲩⲉⲙⲙⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛⲥⲱϥ̀ ⲉϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⳿ 29. ⲉϥⲙⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲓⲉⲣⲓϫⲱ ⲁⲩⲱⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩϥ̀ ⲙⲙⲁⲩ ⳿ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲃ̅ ⲛⲁⲣϩⲉⲙⲓ ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲙⲟⲓϯ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲉ ⲭⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲁⲩⲱⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⳿ 31. ⲡⲓⲙⲙⲟⲩ ⲁⲉ ⲛⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲙⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉϫⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲩⲱⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⳿ 32. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲱϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿ 33. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲃⲁⲗ ⳿ 34. ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲁⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲓⲙ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱϥ ⳿

ΚΕΦ. ΚΑ.

Οτοϩ ϩοτε ετατϩωπτ ειϊηλλ ατι εβηφαγη ϩατεπ πιτωοτ ητεπιχωιτ τοτε ϊηϲ οτωρπ ϫλλαθητηϲ β ⳾ 2. εqχωϫλλοϲ πωοτ χε ϫλϣεπωτεπ επαιϯλλι ετχη ϫλπετεπϫλθο οτοϩ ερετεπεχιλλι ητοτεϣ ϵϲϲοπϩ πεϫλ οτϲηχ πεϫλϲ βολοτ ϧπιτοτ ππι ⳾ 3. ϫρεϣϧπ οτϫι ϫε ϲϫχι πεϫλωτεπ ϫχοϲ χε πϭ πετερχρια ϫλλωοτ ϥπϫοτορποτ ϫε ϲϫτοτϥ ⳾ 4. ϕϫι ϫε ϫqϣωπι ϩππϫ ητεqχωκ ϵβολ ητχε ϕηετϫqχοϥ ϵβολϩιτοτϥ ϫλπιπροφητηϲ εqχωϫλλοϲ ⳾ 5. χε ϫχοϲ ητωγερι ητϲιωπ χε ϩηππε ιϲ πεοτρο ϥπηοτ πε ϵοτρεϫλρατω πε εqτϫληοττ ϵοτεϣ πεϫλ οτϲηχ πωηρι ητοτεϣ ⳾ 6. ϵτατωγεπωοτ ϫε ητχε πεqϫλθητηϲ οτοϩ ϵτατιρι κατϕρητ ϵτατϊηϲ οτϫϩϲϫϩπι πωοτ ⳾ 7. ατιπι ητϯϵϣ πεϫλ πιϲηχ οτοϩ ατταλο πποτϩβωϲ ϵρωοτ οτοϩ ατθρεqϩεϫλϲι ϲϫπωωι ϫλλωοτ ⳾ 8. πϩοτϣ ϫε ππιϫληω ατϕωρω πποτϩβωϲ ϩιχεπ πιϫλωιτ ϩϫλπκεχωοτπι ϫε ατκωρχ ητϩϫλπχϫλλ ϵβολϩι πιωωπη ατϕορωοτ ϩι πιϫλωιτ ⳾ 9. πιϫληω ϫε ϵπατϫλοωι ϯϫχωq πεϫλ πηϵπατϫλοωι ητϲωq πατωω ϵβολ ετχωϫλλοϲ χε ωϲϫλππϫ πωηρι ητϫατιϫ qϲϫλρωοτ ητχε πεθπηοτ ϯεπ ϕρϫλπ ϫλπϭ ωϲϫλππϫ ϯεπ πηετϭϭϲι ⳾ 10. οτοϩ ϵτϫqι ϵϯοτπ ϵιϊηλλ ϫϲϫλοπϫλεπ ητχε ϯβϫλκι τηρϲ ετχωϫλλοϲ χε πιϫλ πε ϕϫι ⳾ 11. πιϫληω ϫε πατχωϫλλοϲ χε ϕϫι πε πιπροφητηϲ ϊηϲ πιρϫλλϫλζϫρεθ ητϵϯϫλλιλεϫλ ⳾ 12. οτοϩ ϫqωεπϫq ητχε ϊηϲ ϵϩοτπ ϵπιερϕει οτοϩ ϫqϩιτι ϵβολ ητοτοπ πιβεπ ετϯ ϵβολ ϯεπ πιερϕει πεϫλ πηετωωπ οτοϩ πιτρϫλπεζϫ ητε-

Et quum appropinquâſſent Hieroſolymam venerunt in Bedphage prope montem olivarum: tunc Jeſus miſit diſcipulos duos.

2. Dicens illis; abite in caſtellum illud quod eſt coram vobis, & invenietis aſinam ligatam & pullum ejus cum ipſa, ſolvite eos, adducite mihi.

3. Quod ſi unus autem loquatur vobiſcum, dicite Dominus opus habet iis, ſtatim autem mittet eos.

4. Hoc autem factum eſt ut impleret quod locutus eſt per Prophetam dicentem.

5. Dicite filiæ Sion, ecce Rex tuus venit manſuetus, inſidens aſinæ cum pullo filio aſinæ.

6. Cum abiiſſent autem diſcipuli ejus & feciſſent ſicuti Jeſus præceperat illis.

7. Adduxerunt aſinam cum pullo & impoſuerunt veſtes ſuas illis & ſedere fecerunt ipſum ſupra eos.

8. Plurimæ autem multitudines ſtraverunt veſtes ſuas ſuper viam, reliqui autem abſciderunt ramos ab arboribus, ſtraverunt eos in via.

9 Multitudines autem quæ ambulabant præ eo & illæ quæ ambulabant poſt eum exclamabant dicentes, Hoſanna filio David, benedictus veniens in nomine Domini, Hoſanna in altiſſimis.

10. Et cum ingreſſus eſſet Hieroſolymam, commota eſt civitas tota, dicentes; Quis eſt hic?

11. Multitudines autem dicebant, hic eſt Propheta Jeſus Nazarenus Galilææ.

12. Et abiit Jeſus in templum & ejecit omnes vendentes in templo & ementes & menſas numu-

CAP. XXI.

lariorum evertit & cathedras vendentium columbas.

13. Et dixit iis: ſcriptum eſt domus mea vocabitur domus orationis, vos feciſtis eam locum occultum latronum.

14. Et cum veniſſent ad eum cæci & claudi in templo, ſanavit eos.

15. Cum vidiſſent autem Principes Sacerdotum & Scribæ mirabilia quæ fecit & infantes exclamantes in templo, dicentes Hoſanna filio David, murmurârunt.

16. Et dixerunt ei; non audis quid iſti dicunt, Jeſus autem dixit iis, utique; non legiſtis unquam in Scripturis, quia ex oribus parvorum infantum & alumnorum præparâſti laudem.

17. Et cum dimiſiſſet eos exiit in civitatem Bethaniam, pernoctavit ibi.

18. Mane autem facto reverſus eſt in civitatem eſuriens.

19. Et cum vidiſſet arborem ficûs in via & cum veniſſet ad eam non invenit aliquid in ea, niſi folia, & dixit ei, non exeat fructus ex te in æternum & arefacta eſt arbor ficûs ab hora illa.

20. Et venientes diſcipuli mirati ſunt dicentes, quomodo arbor iſta ficûs arefacta eſt illa hora?

21. Reſpondit autem Jeſus dixit illis: Amen dico vobis ſi habueritis vos fidem & non dubitaveritis, non huic arbori ficûs ſolum facietis, ſed quod ſi dixeritis monti huic, projice te & abi in mare, fiet.

22. Et omnia quæ rogabitis in oratione credentes accipietis.

23. Et cum ingreſſus eſſet tem-

πρεφερκερεε ⲁϥϣⲟⲛϧⲟⲩ ⲛⲉⲉⲓ ⲛⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲙⲡⲉⲛⲛⲉⲧϯ ϭⲣⲟⲉⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉ-ⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲡⲁⲛⲓ ⲉⲧⲉⲗⲗⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲉⲙⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲙⲡⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉ-ⲡⲓⲣⲓ ⲉⲗⲗⲟϥ ⲉⲗⲗⲁⲛ ⲭⲱⲛ ⲙⲥⲱⲛⲓ ⳿- 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙⲡⲉ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲧ ⲛⲉⲉⲓ ϩⲁⲛ-ⲥⲁⲗⲉⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲁϥⲉⲣϧⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳿- 15. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲉⲓ ⲡⲓ-ⲥⲁϩ ⲉⲡⲓϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲉⲓ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲉⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲱ-ⲥⲁⲛⲛⲁ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲁⲁⲩⲓⲁ ⲁⲧⲭⲣⲉⲓⲣⲉⲓⲉ ⳿- 16. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲓⲉ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ-ⲧⲉⲛⲁⲓ ⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲥⲉ ⲁⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲩ ⲉⲡⲉⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲭⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲁⲗⲕⲟⲩⲭⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲉⲓ ⲛⲏⲉⲑⲟⲧⲉⲉⲓ-ⲥⲧ ⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲥⲉⲗⲟⲩ ⳿- 17. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲭⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲉⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲁϥⲉⲓ-ⲕⲟⲧ ⲙⲙⲁⲩ ⳿- 18. ⲉⲧⲁⲧⲟⲟⲩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥ-ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲁϥϩⲟ ⳿- 19. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲃⲱ ⲙⲡⲉⲛⲧⲉ ϩⲓ ⲡⲓⲗⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ϩⲁ-ⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉϥⲭⲉⲗ ϩⲗⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉϩⲣⲁⲛⲭⲱⲃⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁϥⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲟⲩⲧⲁϩ ϣⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϣⲟⲟⲩⲓ ⲙⲡⲉ ⲧⲃⲱ ⲙⲡⲉⲛⲧⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲗⲗⲁⲩ ⳿- 20. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲗⲗⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲧⲁⲓⲃⲱ ⲙⲡⲉⲛⲧⲉ ϣⲟⲟⲩⲓ ⲙⲡⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⳿- 21. ⲁⲫⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲙⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲗⲏⲑⲓⲛ ϯⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲡⲱ-ⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲉⲑⲱⲙ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲗⲗⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲗⲉⲣϩⲏⲧ ⲃ̀ ⲁⲫⲁⲧⲁⲓⲃⲱ ⲙⲡⲉⲛⲧⲉ ⲉⲗⲗⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϧⲟⲥ ⲉⲙⲡⲁⲓⲧⲟⲟⲩ ⲭⲉ ⲫⲓⲧⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁⲩⲉⲛⲁⲕ ⲉⲫⲓⲟⲩ ⲉⲥⲉϣⲱⲙⲡ ⳿- 22. ⲟⲩⲟⲉ ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲉⲗⲗⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲓⲧⲟⲩ ⳿- 23. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ

ⲉϥϯⲥⲃⲱ

ⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩ-
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲡⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ ⲁⲕⲱⲓ ⲙⲙⲁⲓ
ϩⲉⲛ ⲁϫ ⲛⲉⲣϫⲱⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲧⲁⲣⲓ ⲙⲉⲛⲁ-
ⲣϫⲱⲱⲓ ⲛⲁⲕ ⳾ 24. ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ ⲧⲛⲁϫⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲱ ⲉⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲉⲱⲱⲛ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁⲛⲧⲁⲙⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲱ ⲧⲛⲁⲧⲁ-
ⲙⲉⲓⲧⲉⲛ ⲉ ⲁⲓⲏⲓ ⲙⲙⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲁϫ ⲛⲉⲣϫⲱⲱⲓ ⳾-
25. ⲡⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲡⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ
ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲡⲉ ⲱⲁⲛ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲛⲁⲧⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛ-
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ ⲉⲱⲱⲛ ⲁⲛⲱⲁⲛⲓⲕⲟⲥ ⲉ
ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲡⲉ ⲫⲁⲓⲕⲟⲥ ⲛⲁⲛ ⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ
ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⳾- 26. ⲉⲱⲱⲛ ⲁⲉ ⲁⲛⲱⲁⲛ-
ⲓⲕⲟⲥ ⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϥ
ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ
ϩⲱⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳾- 27. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲓⲏⲥ ⲉ ⲧⲉⲡⲉⲓ ⲁⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲁⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲱ ⲧⲛⲁⲧⲁⲙⲉⲓⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉ
ⲁⲓⲏⲓ ⲙⲙⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲁϫ ⲛⲉⲣϫⲱⲱⲓ ⳾- 28. ⲟⲩ ⲁⲉ ⲡⲉ-
ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲉϥϣⲏⲣⲓ ϧ ⲛⲁⲁⲩ ⲁϥⲓ ϫⲁ ⲡⲓϫⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙⲁϥ ⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩⲉⲙⲁⲕ ⲛⲧⲫⲟⲟⲩ ⲁⲣⲓϫⲱϧ
ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲁϫⲁⲗⲟⲗⲓ ⳾- 29. ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲫϣⲉⲙⲁϥ ⳾-
30. ⲁϥⲓ ⲁⲉ ϫⲁ ⲡⲓⲙⲁϫ ϧ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲙⲁϥ ⲟⲛ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉ ⲛⲧⲟⲧ-
ⲟⲩⲱⲱ ⲁⲛ ⲉⲡϩⲁⲉ ⲁⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲉⲛϩϩⲏⲩ ⲁϥϣⲉ-
ⲙⲁϥ ⳾- 31. ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲃ ⲁⲫⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲡⲉ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲉ ⲡⲓϩⲁⲉ ⲡⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲧϫⲱⲓⲧⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲙⲙⲉ-
ⲧⲟⲧⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾- 32. ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉ
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲓⲧ ⲛⲧⲉⲧⲙⲙⲟϩⲙⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲁⲉ ⲙⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲁⲧⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲛϩϩⲏⲩ ⲉⲡϩⲁⲉ ⲉⲡⲭⲓⲛ

plum, venerunt ad eum docentem Principes Sacerdotum & Presbyteri populi dicentes, in quanam poteſtate facis iſta, & quis dedit poteſtatem iſtam tibi.

24. Reſpondit Jeſus dixit illis; interrogabo vos ego verbum, quod ſi explicueritis mihi, ego explicabo vobis, in quanam poteſtate iſta feci.

25. Baptiſma Joannis unde fuit, ex cœlo an ex hominibus? Illi autem cogitabant in ſeipſis dicentes, quod ſi dicimus ex cœlo, dicet nobis propter quid non creditis ei.

26. Quodſi autem dicimus quia ex hominibus eſt, timemus multitudinem, Joannes enim eſt illis ſicut Propheta.

27. Et reſponderunt dixerunt Jeſu, neſcimus, dixit autem iis neque ego explicabo vobis in quanam poteſtate iſta feci.

28. Quid autem cogitatis? erat homo habens duos filios, venit ad primum dixit ei, fili mi abi hodie, operare in vinea mea.

29. Ille autem reſpondit dixit, ego Domine mi, & non abiit.

30. Venit autem ad ſecundum dixit ei etiam ita, ille autem reſpondit dixit, nolo, poſtremò autem pœnitentia ductus abiit.

31. Quis ex duobus fecit voluntatem Patris ſui? dixerunt ultimus: Dixit Jeſus illis, Amen dico vobis, publicani & ſcortatores præcedent vos in Regnum Dei.

32. Venit enim ad vos Joannes in via veritatis, & non credidiſtis ei, publicani autem & ſcortatores crediderunt ipſi, vos autem vidiſtis neque pœnitentiam egiſtis poſtremo ad credendum illi.

33. Audite aliam parabolam; erat homo Paterfamilias qui plantavit vineam, & cinxit pariete illam & fodit torcular in eâ & ædificavit turrim in ea, & dedit illam ut eſſet mercenariorum & abiit peregre.

34. Quum autem appropinquâſſet tempus fructuum, miſit ſervos ſuos ad mercenarios accipiendi fructus ſuos.

35. Et mercenarii ſumpſerunt ſervos ejus, unum quidem ejecerunt, alterum autem occiderunt, alterum autem lapidaverunt.

36. Rurſus etiam miſit alios ſervos plures quam priores & fecerunt illis etiam ita.

37. Poſtremo autem miſit filium ſuum ad eos, dicens, verebuntur filium meum.

38. Mercenarii autem cum vidiſſent filium, dixerunt in ſeipſis, hic eſt hæres, accedite occidamus eum & ſumamus hæreditatem ipſius.

39. Et ſumpſerunt eum, ejecerunt illum extra vineam & occiderunt ipſum.

40. Quod ſi igitur venerit Dominus vineæ, quid faciet mercenariis illis?

41. Dixerunt ei, malos perdet male & vineam dabit ut ſit aliis mercenariis, qui dabunt fructus ſuos ipſi in tempore ſuo.

42. Et dixit Jeſus illis non legiſtis unquam in Scripturis, lapis quem rejecerunt ædificantes, hic factus eſt caput anguli, hoc factum eſt à Deo & eſt mirabile in oculis noſtris.

43. Propterea dico vobis, Regnum Dei tolletur à vobis & dabitur genti alii facienti fructus ejus.

44. Et qui cadet ſuper lapidem iſtum, franget, ſuper quem autem cadet cominuet eum.

45. Cum audiviſſent autem Principes Sacerdotum & Phariſæi pa-

ⲛⲁϩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 33. ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲕⲉ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙⲉⲃⲓⲟϩⲓ ⲉⲁϥⲥⲟ ⲛⲟⲩⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲧⲟ ⲛⲟⲩϫⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲱⲕ ⲛⲟⲩϩⲣⲱⲧ ⲛϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩⲡⲩⲅⲟⲥ ⲛϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲛⲓϥ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛϩⲁⲗⲟⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲱⲉⲙⲙⲟ ⳾ 34 ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲛⲓⲧ ⲛϫⲉ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲧⲉⲙⲟⲩⲧⲁϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲛⲉϥⲉⲃⲓⲁⲕ ϩⲁ ⲡⲓⲟⲧⲓⲛ ⲉⲥⲓ ⲛⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⳾ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲓⲟⲧⲓⲛ ⲥⲓ ⲛⲛⲉϥⲉⲃⲓⲁⲕ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲟⲟⲃⲉϥ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉϫⲱϥ ⳾ 36. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛϩⲁⲗⲕⲉⲉⲃⲓⲁⲕ ⲉⲧⲟⲩⲱ ⲉⲡⲓϩⲟⲧⲁϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲡⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⳾ 37 ⲉⲡϩⲁⲉ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟ ϫⲉ ⲥⲉⲙⲁϣϧⲓϯ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⳾ 38. ⲡⲓⲟⲧⲓⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉⲛϩⲟⲟⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⳾ 39. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓⲧϥ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁϩⲟⲗ ⲙⲡⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲟⲟⲃⲉϥ ⳾ 40. ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲙⲡⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉϥⲛⲁⲓϥ ⲛⲛⲓⲟⲧⲓⲛ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 41. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲕⲁⲕⲱⲥ ⲉϥⲉⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲛⲓⲕⲁⲕⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉϥⲉⲧⲏϥ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛϩⲁⲗⲕⲉⲟⲧⲓⲛ ⲛⲛⲉⲑⲛⲁϯ ⲛⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲛⲁϥ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⳾ 42. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲱⲩ ⲉⲛⲉϩ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩⲱⲟⲩϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲉⲕⲱϯ ϕⲁⲓ ⲁϥⲱⲱⲛⲓ ⲛϫⲱϫ ⲛⲗⲁⲕϩ ⲉⲧⲉ ϕⲁⲓ ⲱⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲓ ⲛⲱⲩϧⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⳾ 43. ⲉⲃⲃⲉ ϕⲁⲓ ϯϫⲱⲙⲙⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛϯⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲉⲟⲗⲥ ⲛϯⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲑⲛⲓⲥ ⲛⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲛⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛⲛⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ⳾ 44. ⲟⲩⲟϩ ϕⲛⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲉϥⲉⲗⲁⲥϥ ϕⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲉϧⲱϥ ⲉϥⲉϣⲁϣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 45. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ-

ⲥⲉⲟⲥ

ceoc ènecпaрaвoλн aтèeiі xe aqxωèeeoc eввнтoт›- 46. oтoq, naткωт èàeeoni èeeoq пe aтepqoт ⲥaтqн èпieeнщ xe naq-
xн ìтoтoт пe qωc oтпpoфнтнc›-

rabolam ejus, ſciverunt quia locutus eſt de illis.

46. Et quærebant apprehendere eum, timuerunt autem multitudinem, quia erat apud illos ſicut Propheta.

КЄФ. k̄b̄.

Oтoq, aqepoтὼ nωoт ìxe ihc̄ ⲥen qaпnapaвoλн eqxωèeeoc›- 2. còni ìxeⲧeeтoтpo ìтeпiфнaтì ìoтpωeei ìoтpo èaqìpi ìoтqoп èпecqωpi›- 3. oтoq, aqoтωpп ìпecqèвiaiк èeeoтⲧ oтвe пneтoaqeee èⲥoтn èпiqoп oтoq, èпoтoтωщ èì›- 4. naλiн oп aqoтωpп ìqaлкeèвiaiк eqxωèeeoc xe àxoc ìпneтoaqeee xe ic naàpicтoп aiceвтωтq naeeaci пeee пneтщaпeтщ ceщaт cecевтωт тнpoт àeeωiпi èⲥoтn èпiqoп›- 5. ìθωoт ae èтaтepàeeeлнc aтщenωoт oтai eeeп èпecqioqi ke oтai ae èтecqieвщωт›- 6. пceпi ae aтàeeoni ìпecqèвiaiк aтщoщoт oтoq, aтⲥoввoт›- 7. пioтpo ae èтaqcωteee aqxωпт oтoq, aqтaoтò èeпecстpaтeeee aqтaко ìпipecⲥωтeв èтeeeeaт oтoq, тoтвaкi aqpokqc ⲥen пiχpωee›- 8. тoтe пexaq ìпecqèвiaiк xe пiqoп eeeп qceвтωт пneтoaqeee ae naтeeeпщ aп пe›- 9. eeщenωтeп ae èвoλ èпieeaлeeoщi ìтeпieeωiт oтoq, пnèтeтeппaxeшoт θaqeeoт èⲥoтn èпiqoп›- 10. oтoq, èтaтì èвoλ ìxe пièвiaiк èтeeeeaт qi nieeωiт aтθωoтⲧ ìoтoппiвeп èтaтxeeoт пneтqωoт пeee пneθпaпeт oтoq, aqeeoq, ìxe пiqoп èвoλⲥen пneθpωтeв›- 11. èтaqì ae èⲥoтn ìxe пioтpo èпaт èпneθpωтeв aqпaт èoтpωeei èeeaт ìтqeвcω èпiqoп тoi qiωтq an›- 12. oтoq, пexaq naq xe

Et reſpondit iis Jeſus in parabolis dicens.

2. Simile eſt Regnum cœlorum homini Regi, qui fecit nuptias filio ſuo.

3. Et miſit ſervos ſuos advocare invitatos ad nuptias, & noluerunt venire.

4. Rurſus etiam miſit alios ſervos dicens, dicite invitatis ecce prandium meum paravi, boves mei & ſaginata mea mactata, parata ſunt omnia; accedite ad nuptias.

5. Illi autem negligentes abierunt unus quidem ad agrum ſuum, alter autem ad mercaturam ſuam.

6. Reliqui autem apprehenderunt ſervos ejus, convitiati ſunt eos & occiderunt illos.

7. Rex autem cum audiviſſet iratus eſt, & miſit exercitum ſuum perdidit homicidas illos & civitatem eorum combuſſit igne.

8. Tunc dixit ſervis ſuis, nuptiæ quidem paratæ ſunt, invitati autem non erant digni.

9. Exite autem ad ambulacra viarum & illos quos invenietis invitate ad nuptias.

10. Et cum exiiſſent ſervi illi in vias, congregârunt omnes quos invenerunt malos & bonos, & impletæ ſunt nuptiæ ex accumbentibus.

11. Ingrediens autem Rex videre accumbentes, vidit hominem ibi veſte nuptiarum non indutum.

12. Et dixit ei, amice mi, quo-

modo

modo ingreſſus es hîc, veſte nuptiarum non indutus, ille autem obmutuit.

13. Tunc dixit Rex miniſtris ſuis ligate illi manum & pedem, ejicite eum in tenebras foras ubi fletus erit & ſtridor dentium.

14. Multi enim vocantur, pauci autem ſunt electi.

15. Tunc abierunt Phariſæi, ceperunt conſilium ut ipſum caperent verbis.

16. Et miſerunt diſcipulos ſuos ad ipſum cum Herodianis dicentes; Doctor, ſcimus quia tu verax & viam Dei doces in veritate, & non curas aliquem, non reſpicis enim faciem hominis.

17. Dic igitur nobis, quid cogitas, juſtum eſt dare tributum Regi aut non?

18. Cum Jeſus ſciret malitiam eorum, dixit propter quid tentatis me hypocritæ.

19. Oſtendite mihi numiſma cenſûs, illi autem obtulerunt ei ſtateram.

20. Et dixit illis Jeſus, cujus eſt figura iſta & ſcripturæ iſtæ?

21. Dixerunt ei, Regis, tunc dixit illis, date quæ ſunt Regis Regi, & date quæ ſunt Dei Deo.

22. Audientes autem mirati ſunt & reliquerunt ipſum abierunt.

23. In die autem iſto venerunt ad eum Sadducæi qui dicunt quod non erit reſurrectio, & interrogaverunt ipſum.

24. Dicentes: Doctor, Moyſes dixit nobis, quodſi unus moriatur cui non eſt filius ut frater ejus ſumat uxorem ipſius, & ſuſcitet ſemen fratri ſuo.

25. Fuerunt ſeptem igitur fratres apud nos, & primus qui duxit uxorem mortuus eſt & non fuit ei ſemen, reliquit uxorem ſuam fratri ſuo.

ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲡⲱⲥ ⲁⲕⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲉⲃⲥⲱ
ⲉⲡⲓⲉⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲉⲓⲱⲧⲕⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲣⲱϥⲑⲱⲛⲛ⸗
13. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲓⲁⲕⲱⲛ ϫⲉ ⲥⲟⲛϩ
ⲁ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲡⲉⲛⲛ ⲣⲁⲧϥ ⲉⲓⲧϥ ⲉⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⲉⲧ-
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲡⲓⲛⲛⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲫⲣⲓⲛⲛⲓ ⲛⲁⲱⲙⲡⲓ ⲁ̀ⲛⲛⲟϥ ⲡⲉⲛⲛ
ⲡⲓⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲁϫϩⲓ⸗ 14. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲛⲏϥ
ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲁϩⲉⲛⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲉ ⲛⲉ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ⸗
15. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲱⲟⲩⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲟⲃⲡⲓ
ϩⲁⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲓ⸗ 16. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲧⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲉⲛⲛ ⲛⲓⲏⲣ-
ⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲱⲛⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ⸗ⲥⲃⲱ ⲧⲉⲡⲏ-
ⲛⲛⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲑⲛⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲛⲛⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲫ⸗
ⲉⲕ⸗ⲥⲃⲱ ⲛⲛⲟϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲛⲉⲑⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲣ-
ⲛⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϩⲁⲧⲉϩ ⲛ̀ϩⲉⲗⲓ ⲛ̀ⲕⲭⲟⲩϣⲧ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ⸗ 17. ⲁⲭⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲁⲛ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛ̀ ⲉⲣⲟϥ ⲥⲱϥ ⲉ⸗ϯ ϩⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲟ
ϣⲁⲛ ⲛⲛⲟⲛ⸗ 18. ⲉⲧⲁϥⲉⲓⲛⲓ ϫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀-
ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲡⲧ ⲛⲛⲟⲓ ⲙⲡⲟⲃⲓ⸗ 19. ⲙⲁⲧⲁ
ⲙⲟⲓ ⲉⲫⲣⲟⲙⲓⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲏⲛⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲉ
ⲁⲧⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ⸗ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲱ-
ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲧⲁⲓϩⲓⲕⲱⲛ ⲑⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲧⲉ ⲡⲉⲛ
ⲛⲁⲓⲥϧⲁⲓ⸗ 21. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲙⲁ ⲛⲁⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁ ⲛⲁϥ⸗ⲧ ⲛ̀ϩⲱϥ⸗ⲧ⸗ 22. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲁⲉ ⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϫⲁϥ ⲁⲧϣⲉⲡⲱⲟⲩ⸗
23. ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲉ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲓ ⲁⲧⲓ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱⲛⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲛ-
ⲛⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϣⲉⲛϥ⸗
24. ⲉⲧϫⲱⲛⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ⸗ⲥⲃⲱ ⲁⲛⲱⲧⲥⲛⲥ ϫⲟⲥ
ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲛⲛⲟⲛ
ⲧⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲛⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ-
ⲥϩⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲛⲁⲡⲉϥ-
ⲥⲟⲛ⸗ 25. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ
ⲛⲛⲟⲛ ⲧⲉϥϫⲣⲟϫ ⲛⲛⲁⲩ ⲁϥϫⲱ ⲧⲉϥϩⲓⲛⲓ
ⲛⲁⲡⲉϥⲥⲟⲛ⸗

ⲉⲙⲉϥϫⲟⲛ ⳾ 26. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̄ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̄ ϣⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̄ ⳾ 27. ⲉⲡϩⲁⲉ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉϯⲕⲉϩⲓⲙⲓ ⳾ 28. ϩⲉⲛ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲁⲥ ⲛⲁⲉⲣϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲍ ⲁⲩⲥⲓⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 29. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲟⲩⲇⲉ ϯϧⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⳾ 30. ϩⲉⲛ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲙⲁⲩⲥⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲙⲁⲩⲥⲓⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲛⲁⲉⲣ ⲉⲛϧⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲧϩⲉ ⳾ 31. ⲉⲃⲏⲉ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲙⲉⲧⲉⲛⲱⲩ ⲉⲛϥⲛⲉⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕ̀ⲧ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⳾ 32. ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϕ̀ⲧ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲙ ϕ̀ⲧ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉⲙ ϕ̀ⲧ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ϕ̀ⲧ ϕⲁⲛⲛⲉⲧⲙⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϕⲁⲛⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲡⲉ ⳾ 33. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲙⲏⲛⲓ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ ⳾ 34. ⲡⲓϕⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲁⲩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲧⲙⲙⲁ ⳾ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ ⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ 36. ϫⲉ ϣⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲡⲓϣⲧ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⳾ 37. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲕⲉⲙⲉⲣⲉ ⲛ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲉⲙ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 38. ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲡⲓϣⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⳾ 39. ϯⲙⲁϩϩⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲑⲁⲓ ⲉⲕⲉⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲱⲙⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ⳾ 40. ϩⲉⲛ ⲧⲁⲓ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲃ̄ϯ ⲡⲓⲡⲟⲙⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁϩⲱⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 41. ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲉⲙⲙⲁ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓϕⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⳾ 42. ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲏⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲙⲉ ⲡⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ ⳾ 43. ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⳾ 44. ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϧⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲧⲁⲟⲩⲓ-

26. Ita etiam ſecundus & tertius uſque ad ſeptimum.

27. Poſtremo autem illorum omnium mortua eſt etiam uxor.

28. In reſurrectione igitur cujus erit uxor ex ſeptem, duxerunt eam enim omnes.

29. Reſpondit autem Jeſus dixit illis, erratis, neſcitis ſcripturas neque vim Dei.

30. In reſurrectione enim neque nubent neque nubentur ſed erunt ſicuti angeli Dei in cœlo.

31. De reſurrectione autem mortuorum, non legiſtis quod dictum eſt vobis à Deo dicente?

32. Ego ſum Deus Abraam & Deus Iſaac & Deus Jacob, Deus non eſt mortuorum ſed vivorum.

33. Cum audiviſſent autem multitudines, obſtupuerunt ſuper doctrina ejus.

34. Phariſæi autem audientes quod occluſit os Sadducæis, congregaverunt ſe ſimul.

35. Et interrogavit eum unus ex illis qui Legis peritus fuit tentans ipſum.

36. Doctor quodnam eſt maximum præceptum quod in Lege?

37. Ille autem dixit ei, dilige Deum Dominum tuum ex corde tuo toto & anima tua tota & cogitationibus tuis totis.

38. Hoc eſt maximum & primum præceptum.

39. Secundum autem ſimile eſt huic, dilige ſocium tuum ſicut te.

40. Ex his duobus præceptis Lex & Prophetæ pendent.

41. Cum congregaviſſent ſe ſimul Phariſæi, interrogavit illos Jeſus.

42. Quid eſt quod cogitatis de Chriſto, cujus filius eſt? dixerunt ei, filius Davidis eſt.

43. Dixit eis Jeſus quomodo ergo David in ſpiritu eum vocat Dominum meum dicens.

44. Dixit Dominus Domino meo,

meo, ſede ad dextram meam uſque dum ponam inimicos tuos infra pedes tuos.

45. Si igitur David in ſpiritu eum vocat Dominum meum, quomodo filius ipſius eſt.

46. Et nemo potuit reſpondere ipſi verbum & nemo auſus eſt interrogare eum à die iſto.

ⲛⲁⲓ ⲱⲥ ⲧⲭⲱ ⲙⲡⲉⲕⲭⲁⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲛⲧ ⲙⲡⲉⲕⲥⲁ-
ⲗⲁⲧⲭ⸗ 45. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲛ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁ
ⲫⲣⲟⲛⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲁⲥ̄ⲧ̄ ⲡⲱⲥ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ⸗ 46.
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϩⲗⲓ ϣⲭⲉⲙⲙⲟⲛ ⲙⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩ-
ⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϩⲗⲓ ϣⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲓ ⲉϣⲱⲛϥ ⲓⲥ-
ⲭⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ⸗

CAP. XXIII.

Tunc Jeſus locutus eſt cum multitudinibus & diſcipulis ſuis.

2. Dicens: Scribæ & Phariſæi ſederunt ſuper cathedra Moyſis.

3. Omnia quæ dicent vobis facite & obſervate ea, non facite autem ſecundum opera eorum, dicunt enim & non faciunt.

4 Alligant autem onera gravia & imponunt ea ſuper colla hominum, illi autem nolunt movere ea digito ſuo.

5. Opera ſua omnia autem faciunt, ut videantur hominibus, dilatant enim phylacteria ſua & ponunt fimbrias veſtimentorum ſuorum in longitudines.

6. Amant autem primos accubitus in cœnis & primos conſeſſus ſuper cathedris in ſynagogis.

7. Et ſalutationes in foris, ut vocentur ab hominibus Rabbi.

8. Vos autem non vocemini Rabbi, unus enim eſt Doctor veſter, vos autem omnes eſtis fratres.

9. Et non vocate vos Patres ſuper terra, unus enim eſt Pater veſter qui in cœlis.

10 Neque vocemini Doctores vos, unus enim eſt Doctor veſter Chriſtus.

11. Maximus autem qui inter vos miniſtrabit vobis.

12. Qui autem exaltabit ſe humiliabitur, & qui humiliabit ſe exaltabitur.

ΚΕΦ. ϰϛ̄.

Τοτε ⲓⲏⲥ̄ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲙⲡⲓϣⲏϣ ⲙⲙⲁⲓ ⲙⲉϥ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ⸗ 2. ⲉϥϫⲱⲓⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲙⲙⲁⲓ
ⲙⲡⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛⲧⲉ-
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ⸗ 3. ϩⲱⲃⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲁⲣⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲣⲓⲣⲓ ⲁⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ⸗ 4. ⲥⲉⲙⲟⲩⲣ ⲇⲉ ⲛϩⲁⲡⲉⲧ-
ⲫⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲧⲁⲗⲟ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ
ⲟⲛⲁϩⲃⲓ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲉⲕⲓⲙ
ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲙⲡⲟⲩⲧⲛⲃ⸗ 5. ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲇⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲟⲩⲱϣϫ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲫⲩⲗⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲥⲉⲑⲣⲟ ⲛⲛⲉⲛϣⲩⲧⲁϥ ⲛⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲉϣⲓⲁⲓ⸗ 6.
ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙⲙⲁⲁⲣⲡⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓ-
ⲡⲛⲟⲛ ⲙⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙⲙⲁⲁⲣⲭⲓⲥⲓ ϩⲓ ⲛⲓⲕⲁ-
ⲑⲉⲇⲣⲁ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ⸗ 7. ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲁⲥ-
ⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲧⲟⲣⲁ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲛϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ⸗ 8 ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲙⲁ-
ⲙⲉⲛⲑⲣⲟⲙⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲱ-
ⲧⲉⲛ ϩⲁⲡⲓⲛⲟⲩ⸗ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲣⲙⲟⲩϯ ⲟⲩ-
ⲃⲉ ⲓⲱⲧ ⲡⲱⲧⲉⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲓⲫⲛⲟⲩⲓ⸗ 10. ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲙⲁ-
ⲙⲉⲛⲑⲣⲟⲙⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲥⲁϩ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲡⲥⲁϩ ⲡⲭⲥ⸗ 11. ⲡⲓⲡⲓϣϯ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲉⲛ
ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉϥⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲙⲱⲧⲉⲛ⸗ 12. ⲫⲏ ⲇⲉ
ⲉⲑⲛⲁϭⲁϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ
ⲥⲉⲛⲁϭⲁϥ⸗

ⲥⲉⲛⲁⲥⲧⲉⲥϥ ⳾ 13. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲱⲡ ⲛⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲭⲏⲣⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓⲭⲓ ⲉⲥⲟⲩⲛ̀ⲟⲩ ⲉⲃⲣⲏⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲧ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲣⲏ ⲉϩⲟⲩⲧⲟ ⳾ 14. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲃⲏⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲙⲟⲩ̀ ⲛ̀ⲁⲛⲉⲙⲉⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⳾ 15. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲉϥⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲙⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲗⲗⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲡⲣⲟⲥⲏⲗⲩⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲙⲱⲛ ⲁⲕⲙⲁⲗⲱⲙⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲉⲛⲛⲁ. ⲉⲕⲛⲏⲃ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 16. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲃⲧⲙⲙⲟⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲉⲗⲗⲉ ⲛⲏⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϥⲛⲉⲟⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲡⲉ ϥⲏ ⲇⲉ ⲉⲟⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 17. ⲛⲓⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉⲧ ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙϯ ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲟⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲟⲧⲡ ϩⲗⲓ ⲡⲉ ϥⲏ ⲇⲉ ⲉⲟⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉⲧϫⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 19. ⲛⲓⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉⲧ ⲁϣ ⅁ⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙϯ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲡⲉ ϣⲁⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲟⲧⲡ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⳾ 20. ϥⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲟⲧⲡ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⳾ 21. ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϥⲛⲉⲧϣⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲧϥⲉ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϕⲧ ⲛⲉⲙ ϥⲛⲉⲧϩⲉⲙⲙⲉⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⳾ 23. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲙ̀ⲙⲉϩⲣⲉⲙⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲥⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲛⲏⲑⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲩⲙⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙⲙⲓⲟⲙⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲧϩⲟⲣϣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲓϩⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁϩϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲥⲙⲏⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁ-

13. Væ vobis Scribæ & Phariſæi hypocritæ, quia comeditis domos viduarum in cauſa prolixa orandi, propter hoc accipietis judicium majus.

14. Væ vobis Scribæ & Phariſæi hypocritæ, qui clauditis Regnum cœlorum coram hominibus, vos enim non intratis, neque intrantes ſinitis ingredi.

15. Væ vobis Scribæ & Phariſæi hypocritæ, quia circumitis mare & aridum, facturi Proſelytum, & quodſi factus eſt, facitis eum filium gehennæ adjunctum vobis.

16. Væ vobis viæ duces cæci, dicentes; qui jurabit templo, nihil eſt, qui autem jurabit auro templi, ille debet.

17. Stulti & cæci: quid enim eſt majus aurum, an templum ſanctificans aurum?

18. Et qui jurabit altari nihil eſt, qui autem jurabit oblationi quæ eſt ſuper illud, is debet.

19. Stulti & cæci quid enim eſt majus oblatio an altare ſanctificans oblationem?

20. Qui igitur jurat altari, juravit ei & omnibus quæ ſunt ſuper illud.

21. Et qui jurat templo juravit ei & qui habitant in illo.

22. Et qui jurat cœlo juravit throno Dei & qui ſedet in illo.

23. Væ vobis Scribæ & Phariſæi hypocritæ, quia decimatis mentham & anethum & cuminum & omittitis graviora legis, judicium & miſericordiam & fidem, iſta oportet faciatis, reliqua autem non omittatis.

24. Viæ duces cæci, qui omittitis culicem & deglutitis camelum.

25. Væ vobis Scribæ & Phariſæi hypocritæ, quia mundatis exterius calicis & patinæ, interius autem eorum plenum eſt rapina & immunditie.

26. Cæce Phariſæe, munda interius calicis prius & patinæ, ut exterius eorum mundum ſit.

27. Væ vobis Scribæ & Phariſæi hypocritæ, quia ſimiles eſtis monumentis dealbatis gypſo, exteriora quidem eorum apparent ſpecioſa, interius autem eorum plenum eſt oſſibus mortuorum & immunditie omni.

28. Ita vos ipſi extrinſecus quidem apparetis coram hominibus ſicut juſti, interius autem veſtrum plenum eſt hypocriſi & iniquitate omni.

29. Væ vobis Scribæ & Phariſæi hypocritæ, quia ædificatis monumenta Prophetarum & ornatis ſepulchra juſtorum.

30. Et dicitis, ſi fuiſſemus in diebus Patrum noſtrorum, non fuiſſemus ſocii eorum in ſanguine Prophetarum.

31. Itaque teſtificamini vobis quia vos filii eſtis eorum qui occiderunt Prophetas.

32. Et vos impletis menſuram Patrum veſtrorum.

33. Serpentes, generationes ex viperis, quomodo effugietis judicium gehennæ?

34. Propterea ecce ego mittam ad vos Prophetas & ſapientes Scribas & occidetis ex illis & crucifigetis flagellabitis eos in Synagogis veſtris & perſequemini eos de civitate in civitatem.

35. Ut veniat ſuper vos ſanguis omnis juſtus, qui effuſus eſt

ⲟⲛⲟⲩ⳾ 24. ⲡⲓⲥⲁⲧⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲫⲟⲗⲗⲉⲉⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲱⲙⲙⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲁⲙⲏⲗ⳾-
25. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓ-
ⲫⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ
ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲥ ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱ-
ⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲥⲱϩⲉⲙ⳾- 26. ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲓ-
ⲥⲉⲟⲥ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲣⲡ
ⲛⲉⲙ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲥ ϩⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲧⲟⲩⲃⲟ⳾- 27. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓⲱⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉϩⲁⲧ
ⲉⲧⲟⲩⲱⲕ ⲛ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉⲟⲩ-
ⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲉⲥⲱⲟⲩ ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲥⲱϩⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ⳾- 28. ⲛⲁⲓⲣⲏ⳾ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕ-
ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲏ⳾ ⲛ̀ϩⲣⲏ⳾ ⲛ̀ϩⲁⲛⲑⲱⲙⲏ ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲁⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲱⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲛⲓⲃⲉⲛ⳾- 29. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁ-
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓⲱⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧ-
ⲉⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲏ ⲛ̀ⲧ-
ⲉⲛⲓⲑⲱⲙⲏ⳾- 30. ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲙ̀ϩⲟⲥ ⲭⲉ
ⲉⲛⲁⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲙⲓⲟϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁ-
ⲱⲱⲛⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲱⲱⲫⲣ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ⳾- 31. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉ-
ⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲩⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏ-
ⲧⲁⲩϩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ⳾- 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲑⲱ-
ⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉⲕ ⲛⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲙⲓⲟϯ ⲉⲃⲟⲗ⳾-
33. ⲛⲓϩⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲭⲱ ⲡⲱⲥ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲫⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲅⲉⲉⲛ-
ⲛⲁ⳾- 34. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲛⲛⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲡⲁⲟⲧⲱⲣⲡ
ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲓ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲧ
ⲛⲥⲁϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉϩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲧ
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲱⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱ-
ⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀-
ⲥⲟϫⲓ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲃⲁⲕⲓ⳾- 35. ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲛⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲓⲱⲙⲙⲓ

ⲉⲧⲁⲩ-

ⲉⲧⲁⲩϥⲟⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓⲟⲩⲏⲓ ⲯⲁ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲉⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϩⲟⲟⲃⲉϥ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣⲯⲱⲟⲩⲱⲓ ⸗ 36. ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲉⲣⲉⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲭⲉⲛ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⸗ 37. ⲓⲗⲏⲙ ⲓⲗⲏⲙ ⲟⲩⲏⲉⲧϩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓⲱⲟⲩⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲟⲩⲙⲛⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲁⲓⲟⲩⲱⲯ ⲉⲃⲟⲏⲛⲧ ⲛⲉⲩⲛⲓ ⲉⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ⲉⲯⲁϥⲟⲩⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲉⲥⲥⲁⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ, ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲯ ⸗ 38. ϩⲙⲡⲉ ϯⲛⲁϫⲁ ⲛⲉⲧⲉⲙⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲯⲱϥ ⸗ 39. ⲧⲭⲱⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲓⲥⲭⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲯⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲥⲱⲁⲣⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲫⲛⲉⲟⲙⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲣⲣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲥ̅ ⸗

ΚΕΦ. ΚΔ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲡⲁϥⲱⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲛⲉϥⲱⲱⲟⲩ ⲛⲧⲛⲏⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲟ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲡⲓⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⸗ 2. ⲡⲱⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲙⲡⲟⲩϫⲁ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙⲙⲁⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⸗ 3. ⲉϥϩⲉⲓⲥⲓ ⲇⲉ ⲉⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲙⲓϫⲱⲓⲧ ⲁⲛⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲛⲉϥⲱⲱⲟⲩⲛⲧⲛⲏⲥ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲛ ⲉⲧⲭⲱⲓⲥ ⲭⲉ ⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲛⲁⲓ ⲛⲁⲩⲱⲛ ⲛⲑⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲡⲉ ⲡⲓⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲡⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲧϩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲡⲁⲓⲉⲛⲉϩ ⸗ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉⲣϫⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲥⲉⲣⲉⲙⲑⲙⲟⲩ ⸗ 5. ⲉⲣⲉⲟⲩⲙⲛⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲣⲁⲛ ⲉⲧⲭⲱⲓⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲥⲉⲣⲉⲙ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⸗ 6. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉϩⲁⲗⲃⲱⲧⲥ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲗⲥⲏⲛ ⲙⲙⲁⲧⲥ ⲁⲛⲁⲛ ⲙⲙⲉⲣⲯⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲛⲁⲧⲉ ⲧϩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲗⲟⲥ ⸗

super terram à ſanguine Abelis juſti uſque ad ſanguinem Zachariæ filii Barachiæ, quem occidiſtis inter templum & altare.

36. Amen dico vobis, illa omnia venient ſuper iſtam generationem.

37. Hieroſolyma Hieroſolyma quæ occidis Prophetas & lapidas eos qui miſſi ſunt ad te, multis vicibus volui congregare filios tuos, ſicuti gallina, quæ congregat pullos ſuos ſub alis ſuis, & noluiſtis.

38. Ecce relinquetur domus veſtra vobis deſerta.

39. Dico vobis quia non videbitis me ex nunc uſque dum dicitis: Benedictus eſt veniens in nomine Domini.

CAP. XXIV.

Et cum veniſſet Jeſus ex templo, ambulabat, & venerunt ad eum diſcipuli ejus oſtendentes ipſi ædificia templi.

2. Ille autem reſpondit dixit illis; videtis iſta omnia; Amen dico vobis, quia non relinquetur lapis ſuper lapidem hic, qui non deſtruetur.

3. Sedentem autem ſuper montem olivarum acceſſerunt ipſum diſcipuli ejus privatim, dicentes: Dic nobis quando iſta fient, & quod eſt ſignum adventus tui & finis ſeculi hujus.

4. Et reſpondit Jeſus dixit iis, videte ne patiamini, aliquis ſeducat vos.

5. Multi enim venient in nomine meo dicentes, ego ſum Chriſtus & ſeducent multos.

6. Quando audietis autem prælia & voces prælii videte ne confundamini, oportet enim fiant illa ſed nondum eſt finis.

7. Gens ſurget adverſus gentem & regnum adverſus regnum & erunt terræ motus & fames & peſtilentiæ ſecundum loca.

7. ερεογεθνος τωνϥ ερεν ογεθνος ογοϩ, ογ-ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ερεν ογⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ογοϩ, ⲉⲧⲉϣⲱⲙⲡ ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲗⲓⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲛⲗⲓⲙⲟ ⲛⲉⲙ ⲉⲛⲗⲓⲙⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲙⲁ.

8. Iſta autem omnia initium dolorum partûs ſunt.

8. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓ ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ ⲛⲉ.

9. Tunc immittent vobis tribulationes & occident vos & eritis vos odioſi gentibus omnibus propter nomen meum.

9. ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉϩϩⲉϫ ογοϩ, ⲉⲧⲉϩⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲛⲟⲩ ογοϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣⲱⲙⲡ ⲉⲩⲙⲟⲥⲧ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ.

10. Tunc multi relinquentur & tradent ſe invicem & odio habebunt ſeipſos.

10. ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲟⲩⲙⲛⲩ ϫⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ογοϩ, ⲉⲧⲉⲧ ⲛⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ογοϩ, ⲉⲧⲉⲙⲉⲥⲧⲉ ⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ.

11. Et multi Prophetæ falſi excitabuntur, & ſeducent multos.

11. ογοϩ, ογⲙⲛⲩ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ογοϩ, ⲉⲧⲉⲥⲉⲣⲉⲙ ⲟⲩⲙⲛⲩ.

12. Et propter multiplicationem iniquitatis, charitas multorum diminuetur.

12. ογοϩ, ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲁϣⲁⲓ ⲛⲧⲉ ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲧⲁⲓⲁⲡⲏ ⲛⲟⲩⲱⲛϣ ⲉⲥⲉⲃⲟⲣϣ.

13. Qui permanebit uſque ad finem, hic eſt qui erit ſalvus.

13. ϕⲛⲉⲟⲙⲁ ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲧⲟⲧϥ ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϕⲁⲓ ⲡⲉ ϕⲛⲉⲟⲙⲁⲛⲟⲉⲙ.

14. Et prædicabitur Evangelium hoc Regni in terra omni in teſtimonium gentibus omnibus, tunc veniet finis.

14. ογοϩ, ⲉⲧⲉⲉⲓⲱⲱϥ ⲙⲡⲁⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲥⲉⲓ ⲛϩⲉ ⲧϩⲁⲉ.

15. Quando autem videritis abominationem deſerti, quæ dicta eſt per Danielem Prophetam, ſtans in loco ſancto, qui legit intelligat.

15. ⲉϣⲱⲙ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲥⲱϥ ⲛⲧⲉⲡϣⲁϥⲉ ϕⲏⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϫⲓⲧⲉⲛ ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲟϫⲓ ⲉⲣⲁϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϕⲏⲉⲧⲱⲱⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲁϯ.

16. Tunc qui ſunt in Judæa, fugiant ſuper montes.

16. ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ϫⲓⲱⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ.

17. Et qui ſunt ſuper tectum non deſcendant tollere ea quæ in domo ſua.

17. ογοϩ, ϕⲏⲉⲧϫⲏ ϫⲓⲱⲉⲛ ⲡϫⲉⲗⲉϕⲱⲣ ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲓ ⲉⲡⲉϭⲏⲧ ⲉⲉⲗ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ.

18. Et qui ſunt in agro, non revertantur tollere veſtem ſuam.

18. ογοϩ, ϕⲏⲉⲧϫⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⲙⲡⲉⲛⲧⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉⲫⲁϩⲟⲩ ⲉⲉⲗ ⲡⲉϥϩⲱⲥ.

19. Væ autem gravidis & lactantibus in diebus illis.

19. ογⲟⲓ ⲇⲉ ⲙⲡⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲧⲟϭ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ.

20. Orate autem ut non fiat fuga veſtra in hyeme neque in Sabbato.

20. ⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲩⲧⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛϕⲱⲧ ϣⲱⲙⲡ ϩⲉⲛ ⲧϕⲣⲱ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

21. Erit maxima enim tribulatio in tempore illo, cui non fuit ſimilis ab initio mundi uſque nunc neque erit etiam.

21. ⲉⲣⲉⲟⲛⲏϣϥ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲟⲩϩⲉϫ ϣⲱⲙⲡ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲙⲡ ⲙⲡⲉϥⲣⲏϥ ⲓⲥϩⲉⲛ ϩⲛ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲙⲡ ⲟⲛ.

22. Et niſi dies illi abbreviantur, non ſalvaretur omnis caro, propter electos autem dies illi abbreviantur.

22. ογοϩ, ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲣⲕⲟϩϫⲓ ⲛⲁⲧⲛⲟϩⲉⲙ ⲁⲛ ϩⲛⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲓⲥⲱϯⲛ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲣⲕⲟϩϫⲓ.

23. ⲧⲟⲧⲉ

23. τοτε ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲡⲭ̅ⲥ ⲧⲁⲓ ⲓⲉ ⲫⲧⲏ ⲙⲡⲉⲣⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧⲟⲩ ⳾ 24. ⲉⲧⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲉ ϩⲁⲛⲭ̅ⲥ ⲛⲛⲟⲩⲭ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲛⲟⲩⲭ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲧ ⲛϩⲁⲛⲛⲓϣⲧ ⲙⲙⲁⲩⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲫⲏⲣⲓ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲡⲉⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲛⲁⲕⲉⲥⲱⲧⲡ ⳾ 25. ⲓⲥ ϩⲛⲧⲉ ⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛϩⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 26. ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲧϣⲁⲛϩⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϩⲛⲧⲉ ⲉϥ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲉ ⲉϥϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲙⲙⲉⲣⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧⲟⲩ ⳾ 27. ⲙⲙⲉϩⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϩ ⲉϣⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲥⲁⲡⲉⲙⲙⲉⲛⲧ ϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲙⲙⲉϩⲣⲏⲧ ⲙⲙⲁⲓⲛⲓ ⲙⲙⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲉϩⲣⲱⲙⲉ ⳾ 28. ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲧϣⲟⲗϩⲥ ⲙⲙⲁϥ ϣⲁⲧⲟⲱⲟⲩⲧ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛϩⲉ ⲛⲓϩϧⲱⲙⲉ ⳾ 29. ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓϩⲟⲩϩⲉⲭ ⲛⲧⲉⲛⲓⲏϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϕⲣⲏ ⲉϥⲉⲉⲣⲭⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟϩ ⲛⲙⲉϥⲧ ⲙⲙⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲉϩⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛⲧⲉⲛⲓϕⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉⲕⲓⲙ ⳾ 30. τοτε ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲓ ⲛⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲉϩⲣⲱⲙⲉ ϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲟⲩⲟϩ τοτε ⲉⲧⲉⲡⲉϩⲙⲓ ⲛϩⲉ ⲛⲓϕⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲙⲁⲩ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲉϩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲏⲙ ⲛⲧⲉⲧϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⳾ 31. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲛϭⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲧⲟⲩⲑⲏⲟⲩ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲁⲧⲣⲏϫⲟⲩ ⲛⲛⲓϕⲏⲟⲩⲓ ϣⲁ ⲁⲧⲣⲏϫⲟⲩ ⳾ 32. ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲃⲱ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲣⲓⲉⲗⲉⲓ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϣⲱⲡ ϩⲛⲁⲛ ⲛⲧⲉⲛⲉⲥϧⲁⲗ ϭⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲉⲥϧⲱⲃⲓ ⲧⲟⲩⲱ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲉⲓⲉⲓ ⲭⲉ ϥϩⲉⲛⲧ ⲛⲓϣⲱⲙⲉ ⳾ 33. ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲁⲥ ⲉⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲣⲓⲉⲗⲉⲓ ⲭⲉ ϥϩⲉⲛⲧ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⳾ 34. ⲁⲙⲏⲛ ⲧϧⲱⲙⲉ ⲛⲧⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲧⲁⲓⲧⲉⲛⲉⲁⲓ ⲉⲓⲛⲓ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⳾ 35. ⲧϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲥⲁⲁⲓ ⲁⲉ ⲛⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲓ ⳾

23. Tunc ſi unus dixerit vobis, ecce Chriſtus hic aut ibi, non credite.

24. Excitabuntur enim Chriſti falſi & Prophetæ falſi & edent magna ſigna & miracula ita ut, ſi poſſunt, ſeducant electos etiam.

25. Ecce prædixi vobis.

26. Quodſi igitur dixerint vobis, ecce eſt in deſerto, non exeatis, ecce eſt in conclavibus non credite.

27. Sicut enim fulgur exit ab oriente & apparet in occidente, hoc eſt ſicuti adventus filii hominis.

28. Ubi eſt cadaver, congregantur ibi aquilæ.

29. Statim poſt tribulationem dierum iſtorum ſol obſcurabitur, & luna non dabit lumen ſuum, & ſtellæ cadent de cœlo & virtutes cœlorum commovebuntur.

30. Tunc apparebit ſignum filii hominis in cœlo & tunc plangent tribus omnes terræ & videbunt filium hominis venientem ſuper nubes cœli cum virtute & magna gloria.

31. Et mittet angelos ſuos cum magna tuba, & congregabunt electos ejus ex ventis à fine cœlorum ad finem.

32. De arbore ficus diſcite parabolam; quando ecce rami ejus molleſcunt & folia ejus emergunt, ſcitis quod appropinquat æſtas.

33. Ita vos quando videbitis iſta omnia, ſcitote quia prope eſt ante portas.

34. Amen dico vobis, generatio iſta non peribit, uſque dum illa omnia fiant.

35. Cœlum & terra peribunt, verba mea autem non peribunt.

36. De

36. De die autem illo & hora nemo ſcit, neque Angeli cœlorum niſi Pater ſolus.

37. Sicuti enim diebus Noë, ita fiet in adventu filii hominis.

38. Sicuti enim erant in diebus qui ante diluvium, edentes & bibentes, ſumentes uxores & ſumentes maritos, uſque ad diem cum Noë ingreſſus eſt in arcam.

39. Et non cognoverunt donec veniret diluvium & tolleret omnes; ita fiet in adventu filii hominis.

40. Tunc duo erunt in agro, unus aſſumetur & unus relinquetur.

41. Duo molent in mola, unus aſſumetur & unus relinquetur.

42. Vigilate igitur, quia neſcitis in qua hora Dominus veſter veniet.

43. Hoc autem ſcitote, quia, ſi Paterfamilias ſciret in qua hora fur veniret, vigilaret, ne permitteret diripere domum ſuam.

44. Propterea eſtote vos parati, quia in hora quam non cognoſcitis, filius hominis veniet.

45. Quis forſan eſt fidelis ſervus & prudens, quem Dominus ejus poſuerit ſuper ſervos ſuos, dare illis eſcam eorum in tempore dandi eam.

46. Beatus ſervus ille, quodſi venerit Dominus ejus, invenerit ipſum facientem ita.

47. Amen dico vobis, ponet ipſum ſuper omne quod eſt ipſius.

48. Quodſi autem dixerit ſervus malus ille in corde ſuo, Dominus meus tardat.

49. Et inceperit percutere ſocios ſuos ſervos, comederit & biberit cum ebriis.

50. Veniet Dominus ſervi illius in die quem non expectabit

36 ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩ-
ⲛⲟⲩ ⲛⲓⲙⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲉⲙⲙⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛⲧⲉⲡⲓϣⲛⲟⲩⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉϧⲓⲱⲧ ⲛⲓⲙⲙⲁⲧⲁⲩ ⸗ 37.
ⲛⲓϧⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲱⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑ-
ⲙⲁⲩⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙⲡⲱⲣⲓ ⲛⲓϧⲣⲱ-
ⲙⲓ ⸗ 38. ⲛⲓϧⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ-
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲁⲛϣⲟⲩ ⲛⲓⲙⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲱⲙⲉ
ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲩⲥⲱ ⲉⲩⲥⲓϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲩⲥⲓϩⲓ ⲱⲁ
ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲗⲡⲱⲉ ⲱⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲕⲃⲱⲧⲟⲥ
ⲛⲓⲙⲙⲟϥ ⸗ 39. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡⲟⲧⲉⲙⲓ ⲱⲁ ⲧⲉϥⲓ ⲛϩⲉ
ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲉⲗ ⲟⲩⲟⲡⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲙⲁⲩⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡϫⲓⲙⲓ ⲛⲓⲙⲡⲱⲣⲓ ⲛⲓ-
ϣⲣⲱⲙⲓ ⸗ 40. ⲧⲟⲧⲉ ⲛ ⲉⲩⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲩⲉⲟⲗϥ ⲟⲩⲟϩ, ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉⲭⲁϥ ⸗ 41. ⲥⲡⲟⲩϯ
ⲉⲩⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲩⲙⲓ ⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉⲟⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ, ⲟⲩⲓ
ⲉⲩⲉⲭⲁⲥ ⸗ 42. ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲟϯ ⲛⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲁϥ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⸗
43. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲣⲓⲉⲓⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ ⲉ-
ⲙⲓ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲡⲓⲥⲟⲙⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁϥ ϩⲉⲛ ⲁϥ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛⲁϥⲡⲁⲣⲱⲓⲥ ⲛⲉ ϧⲏⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲭⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛⲉϥⲛⲉϥ ⸗ 44. ⲉⲟⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϧⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲟⲩ ⲉⲣⲉ-
ⲧⲉⲛ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ-
ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲁⲣⲉⲡϣⲛⲟⲩⲓ ⲙⲛⲟⲩ ⲛⲓ-
ϩⲏⲧⲥ ⸗ 45. ⲡⲓⲙⲉ ϧⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙⲙⲁⲕ
ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲫⲏⲧⲉⲡⲉϥⲥⲧ ⲛⲁϫⲁϥ ⲉϧⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ
ⲡⲉϥⲉⲃⲓⲁⲕ ⲉⲧ ⲡⲱⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩϩⲣⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟⲩ
ⲙⲛⲏⲥ ⸗ 46. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲁⲩⲱⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲙⲛⲉ ⲡⲉϥⲥⲧ ⲙⲡⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲓⲣⲓ
ⲙⲡⲓⲣⲏϯ ⸗ 47. ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲭⲉ ⲫⲛⲁϫⲁϥ ⲉϧⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲧⲏⲣϥ ⸗
48. ⲉⲁⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲙⲛⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϧⲱⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϧⲏⲧ ⲭⲉ ⲡⲁⲥ ⲡⲁⲱⲕ ⸗
49. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲉⲣϧⲏⲧⲥ ⲛϧⲓⲟⲩⲓ ⲉⲡⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲛ-
ⲉⲃⲓⲁⲕ ⲛⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲥⲱ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲙⲙⲏ-
ⲉⲧⲟⲁϩⲓ ⸗ 50. ⲉϥⲉⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲥⲥ ⲙⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉϥϫⲟⲟⲩⲧ ϩⲁϫⲱϥ ⲁⲛ

ⲡⲉⲙⲙⲁ

ⲛⲉⲗⲗ ⲇⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁⲗⲗⲟⲥ ⲁⲛ·
51. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲕⲉⲫⲟⲣⲭⲉ ⲇⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲏⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲕⲉ-
ⲭⲱ ⲙⲡⲉⲕⲧⲟⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲓⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉⲫⲣⲓⲗⲗⲓ
ⲛⲁⲩⲱⲛ ⲛⲁⲗⲗⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲙⲡⲉⲙⲓ-
ⲛⲁⲭⲉ·

ΚΕΦ. ⲕⲉ.

Τοτε ⲥⲁⲛⲓ ⲙⲡⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙⲡⲉⲙⲓⲫⲛⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙⲙⲏ ⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲟⲩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁⲧⲱⲉⲗⲉⲧ· 2. ⲛⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̄ ⲇⲉ ⲛⲥⲟⲩ ⲛⲁⲅⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲉ̄ ⲛⲥⲁⲃⲉ·
3. ⲛⲓⲥⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲛⲟⲩⲉⲗ
ⲛⲉⲃ ⲛⲉⲗⲗⲱⲟⲩ· 4. ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲗ ⲛⲉⲃ
ⲛⲁⲅⲣⲏ ⲇⲉⲛ ⲛⲟⲩⲗⲟⲕⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ·
5. ⲉⲧⲁⲣⲱⲥⲕ ⲇⲉ ⲛⲥⲉ ⲛⲓⲡⲁⲧⲱⲉⲗⲉⲧ ⲁⲩϩⲓⲛⲓⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲩ· 6. ⲉⲧⲁⲧⲫⲁϣⲓ ⲇⲉ
ⲛⲁⲓⲉⲭⲱⲣⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲟⲩⲁⲣⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲡⲓ-
ⲡⲁⲱⲉⲗⲉⲧ ⲧⲉⲡⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛⲛⲁⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲣⲁϥ·
7. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲥⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙⲡⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ·
8. ⲡⲉⲭⲉ ⲛⲓⲥⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲛⲓⲥⲁⲃⲏ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ-
ⲇⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲉⲃ ⲛⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲉⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲁⲥⲉ-
ⲛⲟ· 9. ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛⲥⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲏ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ
ⲭⲉ ⲙⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉⲕⲯⲩⲧⲉⲗⲣⲁϣⲧⲉⲛ ⲛⲉ-
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲩⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲏ-
ⲉⲧⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ϣⲱⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ· 10. ⲉⲧⲁⲧⲱⲉ-
ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲛⲧⲟⲧⲱⲱⲡ ⲁϥⲓ ⲛⲥⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧⲱⲉⲗⲉⲧ
ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲛⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲁⲧⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉ-
ⲃⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓϩⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲙⲁϣⲧⲉⲙ ⲙⲡⲓⲣⲟ·
11. ⲉⲡⲉⲇⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ ⲛⲥⲉ ⲡⲥⲱⲭⲡ ⲛⲓⲙⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲉⲛ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲛ̄ⲥ̄ ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ·
12. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ
ⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲛ· 13. ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉⲛⲓⲉⲓⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ· 14. ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ
ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ

& in hora quam non cognoſcit.

51. Et dividet eum in medium ipſius & ponet ſortem illius cum hypocritis ubi fletus erit & ſtridor dentium.

CAP. XXV.

Tunc ſimile eſt Regnum cœlorum decem virginibus, quæ ſumpſerunt lampades ſuas, exiverunt obviam ſponſo.

2. Erant quinque autem ex illis ſtultæ & quinque prudentes.

3. Stultæ enim ſumpſerant lampades ſuas, non acceperunt oleum ſecum.

4. Prudentes autem acceperunt oleum in vaſis ſuis cum lampadibus ſuis.

5. Cum tardaret autem ſponſus, dormitaverunt omnes & dormiverunt.

6. Media autem nocte facta clamor factus eſt, ecce ſponſum, venite accedite ei obviam.

7. Tunc ſurrexerunt virgines omnes illæ, & ornaverunt lampades ſuas.

8. Dixerunt ſtultæ autem prudentibus, date nobis de oleo veſtro, ne lampades noſtræ extinguantur.

9. Reſponderunt autem prudentes dicentes, nequaquam, non ſufficeret vobis & nobis: Abite autem potius ad vendentes & emite vobis.

10. Cum abiiſſent autem emendi, venit ſponſus & quæ paratæ erant, abierunt cum ipſo ad nuptias, & clauſerunt portam.

11. Poſtremo autem venerunt reliquæ virgines dicentes; Domine noſter, Domine noſter aperi nobis.

12. Ille autem reſpondit dixit illis; Amen dico vobis non cognoſco vos.

13. Vigilate igitur quia non cognoviſtis diem neque horam.

14. Sicut enim homo abiturus

peregre

peregre vocavit servos suos, dedit quod illius erat ipsis.

15. Uni quidem dedit quinque talenta, alteri autem dedit duo, alteri autem dedit unum, cuilibet secundum vires suas & abiit peregre.

16. Abiit autem qui acceperat quinque talenta, negotiatus est cum iis, & produxit alia quinque.

17. Similiter etiam qui accepit duo, produxit alia duo.

18. Qui autem acceperat unum, abiit fodit in terram & abscondit argentum Domini sui.

19. Post magnum autem tempus venit Dominus servorum illorum, & computavit cum illis.

20. Venit autem qui acceperat quinque talenta, attulit alia quinque talenta, dicens: Domine mi, quinque talenta dedisti mihi, ecce alia quinque talenta quæ produxi.

21. Dixit Dominus ejus autem ipsi; bene serve bone & fidelis, nunc fidelis fuisti in paucis, ponam te super magna, abi in gaudium Domini tui.

22. Venit autem qui acceperat talenta duo, dixit; Domine mi, talenta duo dederas mihi, ecce alia duo produxi.

23. Dixit Dominus ejus autem ipsi, bene serve bone & fidelis, nunc fidelis fuisti in paucis, ponam te super magna, abi in gaudium Domini tui.

24. Venit autem ille qui acceperat talentum, dixit; Domine mi, novi te, quia tu homo durus es, metis quod non seminavisti, & congregas quod non seruisti.

25. Et timui, abii, abscondidi talentum tuum in terra, ecce est tibi tuum.

26. Respondit autem Dominus ipsius, dixit ei; serve male & piger, si scis, quia meto quod non seminavi, & congrego quod non serui.

27. Oportuit ergo te dare argentum meum mensariis, & ego

ⲉⲡⲉϥⲉⲃⲓⲗⲓⲕ ⲁϥϯ ⲛⲁⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⳿ 15. ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲛ̄ ⲛϩⲓⲙⲥⲱⲣ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛⲃ̄ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓ-ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲭⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲱⲉⲙⲙⲟ ⳿ 16 ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲫⲛⲏⲧⲁϥⲥⲧ ⲙⲡⲓⲉ̄ ⲛϩⲓⲙⲥⲱⲣ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-ϧⲫⲉ ⲕⲉ ⲉ̄ ⳿ 17 ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲫⲛⲏⲧⲁϥⲥⲧ ⲙⲡⲓⲃ̄ ⲁϥϧⲫⲉ ⲕⲉ ⲃ̄ ⳿ 18. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲧ ⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲱⲱⲕⲓ ⲛⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱⲛ ⲙⲡⲓϩⲁⲧ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲥ̄ ⳿ 19. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲇⲉ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲥ̄ ⲛⲛⲓⲉⲃⲓⲗⲓⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲓⲱⲛ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⳿ 20. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲫⲛⲏⲧⲁϥⲥⲧ ⲙⲡⲓⲉ̄ ⲛϩⲓⲙⲥⲱⲣ ⲁϥⲉⲓ ⲕⲉ ⲉ̄ ⲛϩⲓⲙⲥⲱⲣ ⲉϥϧⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲥ̄ ⲉ̄ ⲛϩⲓⲙⲥⲱⲣ ⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙⲏⲓ ⲓⲥ ⲕⲉ ⲉ̄ ⲛϩⲓⲙⲥⲱⲣ ⲁⲓϧⲫⲱⲟⲩ ⳿ 21. ⲡⲉϩⲉ ⲡⲉϥⲥ̄ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓⲁⲏ ⲁⲕⲉⲙⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲙⲁⲛ-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲭⲁⲕ ⲙⲓϫⲉⲛ ⲙⲁⲛⲛⲓⲱⲩⲧ ⲙⲙⲁⲩⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀-ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧⲣⲁⲱⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲕⲥ̄ ⳿ 22. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲫⲛⲏⲧⲁϥⲥⲧ ⲙⲡⲓϩⲓⲙⲥⲱⲣ ⲃ̄ ⲡⲉϩⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲁⲥ̄ ϩⲓⲙ-ⲥⲱⲣ ⲃ̄ ⲛⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙⲏⲓ ⲓⲥ ⲕⲉ ⲃ̄ ⲁⲓϧⲫⲱⲟⲩ ⳿ 23. ⲡⲉϩⲉ ⲡⲉϥⲥ̄ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲑ-ⲛⲁⲗⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓⲁⲏ ⲁⲕⲉⲙⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ϧⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲭⲁⲕ ϧⲓϫⲉⲛ ϧⲁⲛⲛⲓⲱⲩⲧ ⲙⲙⲁⲩⲉ-ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧⲣⲁⲱⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲕⲥ̄ ⳿ 24. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ϧⲱⲥ ⲛϩⲉ ⲫⲛⲏⲧⲁϥⲥⲧ ⲙⲡⲓϩⲓⲙⲥⲱⲣ ⲡⲉϩⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲁⲥ̄ ⲁⲓⲉⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲉⲕⲱⲥϩ ⲙⲫⲛⲏⲧⲉⲙⲡⲉⲕⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲕⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲙⲫⲛⲏⲧⲉⲙⲡⲉⲕϫⲟⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳿ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣϩⲟⲧ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲁⲓϫⲱⲛ ⲙⲡⲉⲕϫⲓⲙⲥⲱⲣ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉϥⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⳿ 26. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲡⲉϥⲥ̄ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲃⲉⲛⲓⲉ ⲓⲥϩⲉ ⲕⲉⲓⲓ ⲭⲉ ϣⲁⲓⲱⲥϩ ⲙⲫⲏ-ⲧⲉⲙⲡⲓⲥⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲓⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲫⲏⲧⲉⲙⲡⲉϫⲓϫⲟⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳿ 27. ⲛⲁⲥⲙⲡϣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ ⲉⲧ ⲙⲡⲁϩⲁⲧ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲓⲧⲏⲥ

ⲟⲩⲟϩ

ογος ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲱⲁⲛⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁϩ ⲉⲙⲙⲉⲧⲉϥⲱⲓ ⲛⲉⲙⲙⲉⲧⲉϥⲛⲏⲥⲓ ⳾ 28. ⲁⲗⲗⲟⲧⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲙⲡⲓϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲧϥ ⲉⲙⲙⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲏϥ ⲉⲙⲙⲁϥ ⲓ̀ ⲙ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ ⳾ 29. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲉⲩⲉⲓ̀ⲧ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟ̀ ⲉⲣⲟϥ ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲧϥ ⲉⲩⲉⲟⲗϥ ⲙ̀ⲡⲟⲧϥ ⳾ 30. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲁⲧⲱϣ ⲙⲉⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲫⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁⲩⲱⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲓⲛⲁϫⲉⲓ ⳾ 31. ⲉⲱⲟⲛ ⲁⲉ ⲁϥⲱⲁⲛⲓ ⲙ̀ϫⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙⲙⲉⲫⲣⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲟⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϥⲱⲟⲩ ⳾ 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉ̀ⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲉ̀ϥⲟⲣϫⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉϥⲣⲏⲧ ⲙⲙⲓⲉ̀ϣⲛⲉ̀ϣⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲑⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲉⲓⲛⲓ ⳾ 33. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲉ̀ϣⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲉϥⲉ̀ϫⲁⲩ ⲥⲁ ⲧⲉϥⲟⲩⲓⲙⲁⲙⲉ ⲡⲓⲃⲁⲉⲓⲛⲓ ⲁⲉ ⲥⲁ ⲧⲉϥϫⲁϭⲏ ⳾ 34. ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲏⲉⲧⲥⲁ ⲧⲉϥⲟⲩⲓⲙⲁⲙⲉ ϫⲉ ⲁⲙⲉⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲏⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲣⲓϭⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲑⲏⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 35. ⲁⲓϩⲕⲟ ⲅⲁⲣ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛ ⲧⲉⲙⲙⲟⲓ ⲁⲓⲃⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲥⲟⲓ ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲱⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 36. ⲛⲁⲓⲃⲏⲱ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟⲃⲥⲧ ⲛⲁⲓⲱⲙⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲡⲁⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓϫⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲱⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲙⲙⲓ ⲱⲁⲣⲟⲓ ⳾ 37. ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉ̀ⲉⲣⲟⲧⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲙ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲧⲁⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁⲙⲡⲁⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲑⲙⲁⲧ ⲉⲕϩⲟⲕⲉⲣ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲧⲉⲙⲙⲟⲕ ⲓⲉ ⲉⲕⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲧⲥⲟⲕ ⳾ 38. ⲓⲉ ⲉⲧⲁⲙⲡⲁⲧⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲑⲙⲁⲧ ⲉⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲱⲟⲡⲕ ⲉⲣⲟⲛ ⲓⲉ ⲉⲕϧⲏⲱ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛϩⲟⲃⲥⲕ ⳾ 39. ⲓⲉ ⲉⲧⲁⲙⲡⲁⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲑⲙⲁⲧ ⲉⲕⲱⲙⲛⲓ ⲓⲉ ⲉⲕϫⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲱⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲓ ⲱⲁⲣⲟⲕ ⳾ 40. ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲧⲱ̀ ⲙ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲗⲏⲑⲏⲛ ⲑⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ

cum venerim ſumpſiſſem illud quod mihi eſt cum uſura ſua.

28. Tollite igitur talentum ab illo & date id cui ſunt decem talenta.

29. Omni enim qui habet, dabitur, & habebit abundans, qui autem non habet, quod habet tolletur ab illo.

30. Et inutilem ſervum illum ejicite in tenebras foras, ubi fletus erit & ſtridor dentium.

31. Quando autem venerit filius hominis in gloria ſua, & angeli ejus omnes cum ipſo, tunc ſedebit ſuper throno gloriæ ſuæ.

32. Et congregabuntur ante eum gentes omnes, & ſeparabit eas invicem, ſicut paſtor qui ſeparat oves ex medio hædorum.

33. Et oves quidem ponet ad dextram ſuam, hædos autem ad ſiniſtram ſuam.

34. Tunc dicet Rex illis qui ſunt ad dextram ejus; accedite ad me benedicti Patris mei, poſſidete Regnum quod eſt paratum vobis à conſtitutione mundi.

35. Eſurivi enim & vos cibâſtis me, ſitivi & vos potâſtis me, eram peregrinus & vos me excepiſtis.

36. Nudus eram & vos me veſtiviſtis, infirmus eram & vos me viſitâſtis, eram in carcere & vos veniſtis ad me.

37. Tunc reſpondebunt ei juſti, dicentes, Domine noſter quando vidimus te eſurientem & cibavimus te, aut ſitientem & potavimus te.

38. Aut quando vidimus te peregrinum & ſuſcepimus te, aut nudum & veſtivimus te.

39. Aut quando vidimus te infirmum aut exiſtentem in carcere & venimus ad te.

40. Et reſpondebit Rex dicens; Amen dico vobis, quate-

nus feciſtis uni iſtorum parvorum fratrum meorum, feciſtis mihi ipſi.

41. Tunc dicet illis qui ad ſiniſtram ejus, abite à me maledicti in ignem æternum, qui paratus eſt Diabolo & Angelis ipſius.

42. Eſurivi enim & non cibâſtis me, ſitivi & non potâſtis me.

43. Eram peregrinus & non ſuſcepiſtis me, nudus eram & non veſtiviſtis me, infirmus eram & non viſitâſtis me, eram in carcere & non veniſtis ad me.

44. Tunc reſpondebunt illi dicentes, Domine noſter quando vidimus te eſurientem aut ſitientem aut peregrinum aut nudum aut infirmum aut exiſtentem in carcere, & non miniſtravimus tibi?

45. Tunc reſpondebit illis dicens: Amen dico vobis; quatenus non feciſtis uni iſtorum parvorum, neque mihi feciſtis ipſi.

46. Et abibunt iſti ad ſupplicium æternum, juſti autem ad vitam æternam.

ⲉϥⲟⲥⲟⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲥⲛⲏ ⲟⲩ ⲛⲧⲛⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲓ ⳾ 41. ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉⲭⲟⲥ ⲛⲙⲛⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁ ⲧⲉϥⲭⲁϭⲏ ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲩⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲣⲟⲓ ⲙⲛⲉⲧⲥϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓⲭⲣⲱⲙⲉ ⲛⲉⲙⲉⲩ ⲫⲛⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉⲙⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⳾ 42. ⲁⲓϩⲕⲟ ⲅⲁⲣ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲙⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲙⲙⲟⲓ ⲁⲓⲃⲓ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲙⲉⲧⲉⲛⲧⲥⲟⲓ ⳾ 43. ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛⲱⲩⲉⲙⲙⲟ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲙⲉⲧⲉⲛⲱⲟⲛⲧ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲩ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲙⲉⲧⲉⲛϩⲟⲃⲥⲧ ⲛⲁⲓⲱⲱⲛⲓ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲙⲉⲧⲉⲛ ⲭⲉⲙⲡⲁⲱⲓⲛⲓ ⲛⲁⲓⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲧⲉⲕⲟ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲓ ⲱⲁⲣⲟⲓ ⳾ 44. ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉⲉⲣⲟⲧⲱ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲡⲉⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁⲙⲡⲁⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲛⲑⲉⲛⲁⲧ ⲉⲕϩⲟⲕⲉⲣ ⲓⲉ ⲉⲕⲟⲟⲩⲓ ⲓⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲛⲱⲩⲉⲙⲙⲟ ⲓⲉ ⲉⲕⲃⲏⲩ ⲓⲉ ⲉⲕⲱⲱⲛⲓ ⲓⲉ ⲉⲕⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲧⲉⲕⲟ ⲟⲧⲟϩ ⲙⲙⲉⲛⲱⲩⲉⲙⲙⲟⲛⲧⲕ ⳾ 45. ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲉϩⲟⲥⲟⲛ ⲙⲙⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲟⲩⲁⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲙⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲓ ⳾ 46. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲃⲉⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙⲉⲩ ⲡⲓⲱⲙⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲱⲛϧ ⲛⲉⲙⲉⲩ ⳾

CAP. XXVI.

Et factum eſt cum Jeſus finiviſſet verba iſta omnia, dixit diſcipulis ſuis.

2 Scitis quia poſt alios duos dies paſcha erit, & filius hominis tradetur omnibus ad crucifigendum.

3. Tunc congregaverunt ſe Principes Sacerdotum & Presbyteri populi ad aulam Principis ſacerdotum qui vocatus erat Caiphas.

4. Et conſultârunt, ut comprehenderent Jeſum in dolo & occiderent ipſum.

5. Loquebantur autem; non faciamus hoc in feſto ne tumultus fiat in populo.

6. Jeſus autem erat in Bethania in domo Simonis leproſi.

ΚΕΦ. ΚΓ̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲱⲛⲓ ⲉⲧⲁⲓ̅ⲥ̅ ⲭⲉⲕ ⲛⲁⲓⲥⲁⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲭⲁϥ ⲙⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 2. ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲕⲉ ⲉϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲙⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁⲱⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲥⲉⲡⲁⲧⲏϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⳾ 3. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲑⲱⲟⲩⲧ ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲙⲉⲩ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲫⲏⲱⲁⲩⲛⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲥⲟⲃⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲁⲓⲛⲁⲩ ⲙⲡⲓⲛ̅ⲥ̅ ϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϩⲟⲩⲃⲉϥ ⳾ 5. ⲡⲁⲩϫⲱⲙⲙⲟ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉⲡⲁⲓⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲱⲁⲓ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲟⲩⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲱⲱⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⳾ 6. ⲓⲛ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥϫⲏ ϩⲉⲛ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙⲡⲓⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕⲁⲕⲉϩⲧ ⳾

7. ⲁⲥⲓ

7. ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲍⲓⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲗⲗⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲟϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲁϣⲉ ⲛ̀ϫⲟⲩⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ-ϫⲟϣϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⳿- 8. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϫⲣⲉⲗⲗⲉ ⲉⲩϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲧⲁϫⲟ ⲟⲩ ⲡⲉ ⳿- 9. ⲛⲉⲟⲩⲛ ϣⲱϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲟⲩⲗⲗⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⳿- 10. ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲓⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩϩⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲧⲥⲍⲓⲗⲓ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲁⲗⲉϥ ⲡⲉⲧⲁⲥⲁⲓϥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⳿- 11. ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲉ ⲛⲉⲗⲗⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲟⲕ ⲇⲉ ⲧⲛⲉⲗⲗⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳿- 12. ⲁⲥⲍⲓⲟⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲉⲡⲁⲥⲟϫⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉⲡϫⲓⲛⲕⲟⲥⲧ ⳿- 13. ⲁⲙⲏⲛ ⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥⲛⲁ. ⲉⲧⲟⲩⲡⲁⲍⲓⲱⲓϣ ⲉⲡⲁⲓⲉⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲥⲁⲓ ⲉⲣⲱⲩ ⲉⲙ̀ⲫⲏⲧⲁⲧⲁⲓⲥⲍⲓⲛ ⲁⲓⲩ ⲉⲧⲙⲙⲉⲩⲓ ⲛⲁⲥ ⳿- 14. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϣⲉⲡⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲓⲃ̅ ϥⲛⲉ̀ϣⲁⲧⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲍⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ̀ⲣⲉⲩⲥ ⳿- 15. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϯ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲍⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲛ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲉⲗⲓⲛⲧⲥ ⲡⲉⲗⲗⲁϥ ⲉ̀ⲧ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲗⲁ̅ ⲛ̀ⲍⲁⲧ ⳿- 16. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲗⲗⲁⲩ ⲛⲁϥⲕⲱⲧ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲁ ⲟⲩⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ ⲍⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲙⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⳿- 17. ⲛ̀ⲍⲣⲏⲓ ⲇⲉ ⲍⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲍⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲍⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁⲧⲕⲱⲃ ⲁⲩⲓ̀ ⲍⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁⲕ ⲑⲱⲛ ⲉⲟⲧⲟⲗϥ ⳿- 18. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲩⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ⲍⲁ ⲡⲁϩⲣⲏⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ϫⲉ ⲡⲁϣⲟⲩ ⲁϥⲍⲱⲛⲧ ⲁⲓⲙⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲡⲁⲥⲭⲁ ⲍⲁⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳿- 19. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⳿- 20. ⲉ̀ⲧⲁⲣⲟⲩⲍⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳿- 21. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉϫⲁϥ

7. Venit ad eum mulier habens vas unguenti ſecum multi pretii, & fudit illud ſuper caput ejus accumbentis.

8. Cum vidiſſent autem diſcipuli murmurârunt dicentes; quid eſt jactura iſta?

9. Potuit enim vendi hoc pro multo, & dari pauperibus.

10. Cum ſciret autem Jeſus, dixit illis, propter quid turbatis mulierem, opus enim bonum fecit mihi.

11. Pauperes enim ſunt vobiſcum ſemper, ego autem non ſum vobiſcum ſemper.

12. Effudit enim iſta unguentum hoc ſuper corpus meum ad ſepeliendum me.

13. Amen dico vobis ubi prædicabitur Evangelium hoc in mundo toto, dicetur hoc quod mulier hæc fecit in memoriam ejus.

14. Tunc abiit unus ex duodecim, qui vocabatur Judas Iſchariotes, ad Principes Sacerdotum.

15. Dixit illis, quid eſt quod dabitis mihi, & ego tradam eum vobis; illi autem conſtituerunt cum ipſo dare ei xxx argenteos.

16. Et à tempore illo quærebat occaſionem ut traderet eum ipſis.

17. In die autem primo azymorum venerunt ad Jeſum diſcipuli ejus dicentes, ubi vis parare tibi paſcha ad comedendum?

18. Ille autem dixit iis, abite in urbem hanc ad quendam hominem & dicite ipſi, dicit Doctor, tempus meum appropinquavit, faciam paſcha meum apud te cum diſcipulis meis.

19. Et fecerunt diſcipuli ſicut Jeſus dixit illis & paraverunt paſcha.

20. Veſpere autem facto accumbebat cum XII diſcipulis.

21. Et edentibus dixit illis, A-

men dico vobis, unus ex vobis tradet me.

22. Et cor eorum contriſtatum eſt valde, inceperunt ſinguli eorum dicere, numquid ego ſum Domine?

23. Ille autem reſpondit dixit qui intinxerit manum ſuam mecum in patinam, iſte tradet me.

24. Filius quidem hominis abibit ſicuti ſcriptum eſt de eo, væ autem homini, per quem filius hominis traditur, melius ipſi eſſet, non natus eſſet homo iſte.

25. Reſpondit autem Judas qui tradebat eum, dixit, numquid ego ſum Rabbi? dixit ipſi tu dixiſti.

26. Comedentibus autem ſumpſit panem Jeſus & cum benedixiſſet illi, fregit eum & cum dediſſet ipſum diſcipulis ſuis dixit: ſumite, edite, iſte enim eſt corpus meum.

27. Et cum ſumpſiſſet poculum & gratias egiſſet, dedit illud iis dicens, ſumite, bibite ex hoc omnes.

28. Hic enim eſt ſanguis meus Teſtamenti Novi qui effundetur pro multis in remiſſionem peccatorum eorum.

29. Dico autem vobis, quia non bibam ex nunc de fructu vitis hujus uſque ad diem illum, quando bibam vobiſcum novum in Regno Patris mei.

30. Et cum benedixiſſent, exiverunt in montem olivarum.

31. Tunc dixit Jeſus illis, vos omnes ſcandalizabimini in me in hac nocte; ſcriptum eſt enim, adducam plagas ſuper paſtorem & diſpergentur oves gregis.

32. Poſt excitari autem præcedam vos in Galilæam.

33. Reſpondit Petrus dixit ei, ſi ſcandalizentur omnes in te, ego autem non ſcandalizabor.

ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲓⲏⲛ ⲧϫⲱⲗⲓⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲏⲗⲟⲩ ⲛⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲓⲙⲁϣⲱ ⲁⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛⲓϫⲉ ϥⲟⲩⲁⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲛ̄ⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲥ̄ ⳾ 23. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲥⲉⲡ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙⲙⲏ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲓⲡⲁϫ ϥⲁⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⳾ 24. ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲉⲓⲫⲣⲱⲙⲓ ϥⲡⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲧ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲓⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϥⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁϩ ⲉⲓⲡϣⲏⲣⲓ ⲉⲓⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲉⲓⲙⲟⲩⲙⲁϩϥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 25. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛⲓϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ϥⲛⲉⲡⲁϥⲣⲁⲧⲏϥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲙⲏⲧⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕϫⲟⲥ ⳾ 26. ⲉⲧⲟⲩⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲧ̀ ⲡⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛⲓϫⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥϕⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲧⲏϥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲥⲧ̀ ⲟⲩⲱⲙⲉ ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⳾ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲧ̀ ⲡⲟⲩⲁϕⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲙⲟⲩ ⲁϥⲧⲏϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲗⲓⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲧ̀ ⲥⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 28. ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉϥⲁⲓⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲁⲃⲉⲣⲓ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϥⲟⲩⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲉⲡϫⲓⲡϫⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 29. ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁϩⲱ ⲓϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲁⲃ ⲛⲧⲉⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛⲓⲁⲗⲟⲗⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉⲃⲟⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ ⲃⲟⲧⲁⲛ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲟϥ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲁⲃⲉⲣⲓ ϩⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲧ ⳾ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲙⲟⲩ ⲁⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓϫⲱⲓⲧ ⳾ 31. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲁⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲥⲥϩⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉⲓⲉⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲉⲣϩⲟⲧ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲙⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟϩⲓ ⳾ 32. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲣⲓⲧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲉⲣϩⲱⲟⲣⲡ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⳾ 33. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲕ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲛⲁⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⳾

λιχεcθε ⳾ 34. πεχε ιc̄ nαq xε ànhn ϯxωὶ-
ⲙⲙoc nαk xε ǹϧρhi ϧen nαiὲxωρϩ ὲnαϯε
ⲟⲩὰλεκτωρ ⲙⲟⲩϯ χιαχολϯ ὲβολ ǹⲧ̄ ǹ-
coⲛ ⳾ 35. πεχε πετρoc nαq xε καn αcϣαn-
φoϩ, ǹϯαⲙⲟⲩ nεⲙⲙαk ǹnαχολκ ὲβολ nαι-
ρhϯ ⲇε nαⲧχωὶⲙⲙoc ǹχε nikεⲙⲙαθhⲧhc
ⲧhρoⲩ ⳾ 36. ⲧoⲧε αϕi nεⲙⲙoⲩ ὲoⲩioϩi
ⲉⲙⲙoⲩϯ ὲρoq xε ⲧεθchⲙⲙαnι oⲩoϩ, πεχαq
ǹnεqⲙⲙαθhⲧhc xε ϩεⲙⲙi ὲnαiⲙⲙα ϣα ϯϣε-
ⲙhi ϣαὶⲙαi ǹϯαⲧωϧϩ, ⳾ 37. oⲩoϩ, αqεὶ
πετρoc nεⲙⲙαq nεⲙⲙ πϣhρi ⲃ̄ ǹⲍεⲃεδεoc α-
qερϩhⲧc ⲇε ǹερὶκαϩ, ǹϩhⲧ nεⲙⲙ ὲερψλαϩ
ǹϩhⲧ ⳾ 38. ⲧoⲧε πεχαq nωoⲩ xε ⲧαψϯ-
χh ⲙⲟκϩ, ǹϩhⲧ ⲙⲙα ὲϧρhi ὲϥⲙⲟⲩ ὸϩi
ὲnαiⲙⲙα oⲩoϩ, ρωic nεⲙⲙhi ⳾ 39. oⲩoϩ, è-
ⲧαqϩεnq ⲉⲧϩh ǹⲟⲩκoⲩχi αqϩiⲧq ὲχεn πεq-
ϩo αqⲧωϧϩ, eqχωὶⲙⲙoc xε nαiωⲧ icχε
ⲟⲩoⲛϣχoⲙⲙ ⲙⲙαρεnαiὲϧoⲩ cεnⲧ nλhn ὲ-
ϥρhϯ ὲⲧεϩhi ànok ⲁn αλλα ὲϥρhϯ ὲⲧεϩ-
hαk ǹθok ⳾ 40. oⲩoϩ, αqὶ ϩα nεqⲙⲙαθhⲧhc
αqχεⲙⲙoⲩ ⲉⲧⲉnκoⲩ oⲩoϩ, πεχαq ὲnετρoc
xε nαiρhϯ ὲnεⲧεnϣχεⲙⲙχoⲙ ǹρωic nεⲙⲙhi
ǹoⲩoⲩⲛoⲩ ⳾ 41. ρωic oⲩⲛ oⲩoϩ, ⲧωϧϩ, ϩi-
nα ǹⲧεⲧεnϣⲧεⲙὶ ὲϧoⲩⲛ ὲnιραcⲙⲟⲩ nⲓⲛⲛⲁ̄
ⲙⲉⲛ qρωoⲩϯ ϯcαρϩ ⲇε oⲩαcθεⲛhc ⲧε ⳾-
42. nαλιⲛ oⲛ αqϣεnαq αqⲧωϧϩ, ὲϥⲙⲁϩ
coⲛ ⲃ̄ eqχωὶⲙⲙoc xε nαiωⲧ icχε ὲⲙⲙoⲛϣ-
χoⲙ ǹⲧεnαiὲϧoⲩ cεnⲧ ὲϧhλ ǹⲧαcoq ⲙⲙα-
ρεnεⲧεϩnαk ϣωnⲓ ⳾ 43. oⲩoϩ, αqὶ oⲛ ϩα
nεqⲙⲙαθhⲧhc αqχεⲙⲙoⲩ ⲉⲧⲉnκoⲩ nαρεnoⲩ-
ϧαλ γαρ ϩoρϣ nε ⳾ 44. oⲩoϩ, αqχαⲧ oⲛ
αqϣεnαq αqⲧωϧϩ, ὲϥⲙⲁϩ ⲧ̄ ǹcoⲛ eqχω
ὲnαicαχi ρω oⲛ ⳾ 45. ⲧoⲧε αqὶ ϩα nεq-
ⲙⲙαθhⲧhc πεχαq nωoⲩ xε ǹκoⲩ xε oⲩoϩ,
ὲⲧoⲛ ὲⲙⲙⲱⲧεⲛ ic ϩhnnε ⲁcϧωnⲧ ǹχε
ⲧoⲩnoⲩ oⲩoϩ, nϣhρi ὲϥρωⲙⲙi cεnαⲧhiq

34. Dixit Jeſus ipſi: Amen dico tibi, in hac nocte antequam gallus cantaverit, abnegabis me tribus vicibus.

35. Dixit Petrus ei, etiamſi oportuerit mori tecum, non abnegabo te; ſimiliter autem dicebant alii diſcipuli omnes.

36. Tunc venit cum illis in agrum vocatum Gethſæmane, & dixit diſcipulis ſuis, ſedete hîc uſque dum abeam illuc oraturus.

37. Et ſumpſit Petrum ſecum & duos filios Zebedei, incepit autem contriſtari corde & tremere corde.

38. Tunc dixit illis, anima mea triſtata eſt uſque ad mortem, manete hîc & vigilate mecum.

39. Et cum progreſſus eſſet inde paululum, procidit ſuper faciem ſuam, oravit dicens: Pater mi, ſi poſſibile eſt, tranſeat hoc poculum, attamen non ſicut voluntas mea, ſed ſicut voluntas tua.

40. Et venit ad diſcipulos ſuos, invenit eos dormientes, & dixit Petro, ita, non poteſtis vigilare mecum horam.

41. Vigilate ergo & orate, ut non veniatis in tentationem: Spiritus quidem paratus, caro autem imbecillis eſt.

42. Rurſus etiam abiit, oravit ſecunda vice dicens: Pater mi, ſi non eſt poſſibile poculum hoc tranſeat, niſi bibam illud, fiat voluntas tua.

43. Et venit iterum ad diſcipulos ſuos, invenit eos dormientes, oculi eorum enim gravati erant.

44. Et reliquit eos, iterum abiit, oravit tertia vice, dicens verbum iſtud idem iterum.

45. Tunc venit ad diſcipulos ſuos, dixit illis, dormitis & requieſcitis ecce appropinquavit hora, & filius hominis

nis tradetur in manus peccatorum.

46. Surgite, eamus; ecce appropinquavit qui tradet me.

47. Et adhuc loquente ecce Judas unus ex XII venit cum magna multitudine cum gladiis & fustibus à Principibus Sacerdotum & Presbyteris populi.

48. Qui autem traditurus erat ipsum, dedit signum illis dicens; cujus ori dabo osculum, iste est, apprehendite ipsum.

49. Et statim venit ad Jesum, dixit ei; gaude Rabbi & dedit osculum ori ejus.

50. Jesus autem dixit ipsi, Amice mi propter quid venisti? tunc extenderunt manus suas adversus Jesum, apprehenderunt ipsum.

51. Et ecce unus ex iis qui erant cum Jesu, extendit manum suam, extraxit gladium suum, & percussit servum Pontificis, amputavit aurem ejus dextram.

52. Tunc dixit Jesus ipsi, repone gladium in locum suum, omnes enim sumentes gladium, peribunt gladio.

53. Aut cogitas, quia non est possibile mihi orare Patrem meum & plus XII legiones Angelorum venire faceret mihi huc nunc.

54. Quomodo ergo Scripturæ implebuntur; ita oportet fiat.

55. In hora illa dixit Jesus multitudinibus, exiistis sicut venitis ad latronem, cum gladiis & fustibus, apprehendendi me, annon sedebam quotidie in templo docens, & non apprehendistis me?

56. Istud autem omne factum est, ut implerentur scripturæ Prophetarum; tunc discipuli omnes reliquerunt eum, fugerunt.

57. Illi autem apprehenderunt Jesum, duxerunt eum ad Caipham Pontificem, ubi congregati erant Scribæ & Presbyteri.

58. Petrus autem sequebatur eum à remoto usque ad aulam

ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉⲛϫⲓⲝ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⳾ 46. ⲧⲉⲛ-ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉⲓⲛⲧⲁⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲉⲟ-ⲗⲁⲧⲏⲥ ⳾ 47. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲓ ⲉϥϫⲁϫⲓ ⲓⲥ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲝ̅ ⲁϥⲓ ⲛⲉⲙ̅ ⲟⲩⲗⲓⲱⲧ̀ ⲙ̅ⲙⲏⲩ ⲛⲉⲙ̅ ⲉⲓⲁⲛⲟⲏⲥ ⲛⲉⲙ̅ ⲉⲓⲁⲡⲟⲩⲃⲟⲧ̀ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲁ ⲛⲓ-ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⳾ 48. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲡⲁϥⲗⲁⲧⲏⲥ ⲁϥⲧ̀ ⲛⲟⲩⲙ̅ⲙⲏⲓ ⲛⲱ-ⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲧ ⲛⲟⲩⲫⲓ ⲉⲣⲱϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⳾ 49. ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ ⲉⲁ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲉⲣⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲟⲩ-ⲟⲉ ⲁϥⲧ̀ ⲛⲟⲩⲫⲓ ⲉⲣⲱϥ ⳾ 50. ⲓⲏⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲱϣⲣ ⲫⲏⲧⲁⲕⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲉⲙ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉϧⲉⲛ ⲓⲏⲥ̅ ⲁⲧⲁ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⳾ 51. ⲟⲩ-ⲟⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲙⲏⲉⲧϫⲏ ⲙⲉⲙ̅ ⲓⲏⲥ̅ ⲁϥ-ⲥⲟⲩⲧⲉⲙ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲗⲉⲙ̅ ⲧⲉϥⲥⲏϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲃⲱⲕ ⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲁϥ-ϫⲉϫ ⲡⲉϥⲙ̅ⲙⲁϣ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲙ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 52. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲧⲁϣⲟ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥ ⲉⲡⲉϫ-ⲙ̅ⲙⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲥⲏϥ ⲥⲉⲡⲁⲧⲁϧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥ ⳾ 53. ⲓⲉ ⲁⲕⲙ̅ⲙⲉⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲱⲭⲟⲙ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲓ ⲉⲧⲱⲃϩ ⲙ̅ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ-ⲟⲣϩⲟⲧⲟ ⲉⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲗⲉⲅⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲓ ⲙⲛⲓ ⲙ̅ⲡⲁⲓ ⲧ̀ⲛⲟⲩ ⳾ 54. ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ̀ ⲡⲉⲧⲥⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⳾ 55. ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩ-ⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̅ⲙⲏⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲁ-ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙⲁϩⲣⲏⲧ̀ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ-ⲥⲟⲛⲓ ⲛⲉⲙ̅ ⲉⲓⲁⲛⲟⲏⲥ ⲛⲉⲙ̅ ⲉⲓⲁⲡⲟⲩⲃⲟⲧ̀ ⲉⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲓ ⲙⲏⲛ ⲛⲁⲓϩⲉⲙⲓ ⲙ̅ⲙⲁⲛⲛⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲉⲓⲧ̀ⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲡⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲓ ⳾ 56. ϩⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ-ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲟ-ⲧⲉ ⲛⲓⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲧϫⲁϥ ⲁⲧϥⲱⲧ ⳾ 57. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲧⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲓⲏⲥ̅ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉⲁ ⲕⲁⲓⲁϥⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲓⲙ̅ⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ̀ ⲉ-ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲗⲓⲥⲁϥ ⲙⲉⲙ̅ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⳾ 58. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲁϥⲙ̅ⲙⲟⲱⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲉⲓ ϧⲟⲩⲉⲓ ⲱⲁ ⲧⲁⲗⲏ

ⲧⲁⲩⲗⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲁϥϩⲉⲗⲉⲥⲓ ⲛⲉ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲡⲓϫⲱⲕ ⸗ 59. ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲗⲁⲗⲧϩⲁⲛ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲧⲕⲱⲧ ⲛⲉ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲗⲉⲟⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ ϩⲁ ⲓⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϩⲟⲟⲃϥ ⸗ 60. ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲛⲟⲩϫⲓⲙⲓ ⲉⲁⲓ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲙⲛⲧ ⲙⲙⲉⲟⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲉⲡϩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲃ ⸗ 61. ⲉⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲫⲁⲓϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲗ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲃⲉⲗ ⲛⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲛⲧⲉϥϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲕⲟⲧϥ ϩⲉⲛ ⲅ ⲛⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⸗ 62. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲓⲕⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲉⲓⲗⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲉⲣⲙⲉⲟⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲟⲕ ⸗ 63. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲛⲣⲱϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲧⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙⲙⲟⲕ ⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲛ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲟⲛϩ ⸗ 64. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕϫⲟⲥ ⲡⲗⲏⲙ ⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁϥⲣⲱⲙⲙⲓ ⲉϥⲉⲓⲙⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛⲧϫⲟⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲓⲃⲏⲙ ⲛⲧⲉⲧⲫⲉ ⸗ 65. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲁϥϣⲱⲃ ⲛⲛⲉϥⲉⲃⲱⲥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁϥⲭⲉⲟⲩⲁ ⲛⲧⲉⲗⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲟⲣⲉ ⲫⲛⲏⲩ ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓϫⲉⲟⲩⲁ ⸗ 66. ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲭⲉ ϥⲙⲉⲓⲛⲩⲁ ⲙⲙⲉⲩ ⲛϩⲏⲩ ⸗ 67. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϩⲓⲟⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲧⲕⲟⲧⲣ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϩⲓⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ ⸗ 68. ⲉⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲣⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛ ⲡⲭⲥ ⲭⲉ ⲙⲓⲉⲓ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲓⲟⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⸗ 69. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϩⲉⲗⲉⲥⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲙⲙⲁⲃⲱⲕⲓ ⲉⲥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲛⲁⲕϫⲏ ⲛⲉⲙⲙ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⸗ 70. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲧⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛⲉⲓⲧⲟ ⲛⲟⲩⲧⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲧⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲉϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⸗ 71. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓϣⲟⲙ ⲁⲥⲡⲁⲍ ⲉⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲕⲉ ⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲙⲛⲉⲧϫⲏ ⲙⲙⲁ-

Principis Sacerdotum, & cum intrâſſet ſedebat cum miniſtris videre finem.

59. Princeps Sacerdotum autem & judicium totum quærebant teſtimonium falſum contra Jeſum ut occiderent ipſum.

60. Et non invenerunt, venerunt multi teſtes falſi, poſtremo autem venerunt duo.

61. Dicentes, hic dixit; poſſum deſtruere templum Dei & ædificare illud in tribus diebus.

62. Et ſurrexit Princeps Sacerdotum dixit ei; nihilne reſpondes ei quod iſti teſtantur adverſus te?

63. Jeſus autem tacebat; & dixit Princeps Sacerdotum ipſi; adjuro te Deo vivo, ut dicas nobis, num tu es Chriſtus filius Dei vivi.

64. Dixit Jeſus ei tu dixiſti: Verum dico vobis, ex nunc videbitis filium hominis ſedentem ad dextram virtutis & venientem ſuper nubes cœli.

65. Tunc Princeps Sacerdotum ſcidit veſtes ſuas dicens; blaſphemavit, non opus habemus teſtimonio, ecce nunc audiviſtis blaſphemiam.

66. Quid eſt quod cogitatis? illi autem reſponderunt, dixerunt ei: dignus eſt morte.

67. Tunc exſpuerunt in faciem ejus, & dederunt colaphos ipſi, & percuſſerunt eum.

68. Dicentes, Prophetiza nobis Chriſte, quis eſt, qui te percuſſit.

69. Petrus autem ſedebat foris in aula, & venit ad ipſum puella, ſerva, dicens; tu ipſe eras cum Jeſu Galilæo.

70. Ille autem negabat coram omnibus dicens, neſcio quid dicas.

71. Cum exiviſſet autem ad januam, vidit eum alia, & dixit

Illis

illis qui erant ibi, iſte erat cum Jeſu Nazareno.

72. Rurſus etiam negavit in juramento, non cognoſco hominem iſtum.

73. Poſt parvum aliud autem venerunt ſtantes ibi dixerunt Petro; Profecto tu es ex illis, etenim ſermo tuus te manifeſtat.

74. Tunc incepit imprecari & jurare, non cognoſco hominem iſtum & ſtatim gallus cantavit.

75. Et Petrus meminit verbi quod Jeſus ipſi dixerat, antequam gallus cantaverit, abnegabis me tribus vicibus, & exiens flevit in fletu amaro.

ⲙⲛⲉⲩ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲩ ⲟⲩⲱϥ ⲡⲁϥⲭⲏ ⲙⲉⲙⲁ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲡⲁ-
ⲍⲁⲣⲉⲟⲥ ⳾ 72. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲁⲗⲁⲱ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ ⳾ 73.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉ ⲕⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲧⲓ ⲛⲓⲁⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁ-
ⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲁϩⲙⲏⲓ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩ-
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲕ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲕϫⲓⲛⲥⲁⲓ ⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 74. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲟ
ⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲑⲉⲙⲁⲧⲓⲍⲓⲛ ⲙⲉⲙⲁ ⲉⲱⲣⲕ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲱⲙⲉ ⲟⲧⲟϩ, ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ
ⲙⲟⲩⲧ ⳾ 75. ⲟⲧⲟϩ, ⲁⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲣϩⲙⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓ-
ⲥⲁⲓ ⲉⲧⲁ ⲓⲏⲥ ϫⲟϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕ-
ⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩⲧ ϫⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲛ ⲟⲧⲟϩ,
ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲣⲓⲙⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲓⲙⲉ ⲉϥⲉⲡϣⲁϣⲓ ⳾

CAP. XXVII.

Mane autem facto conſultârunt omnes Principes Sacerdotum & Presbyteri populi adverſus Jeſum, ut occiderent ipſum.

2. Et cum ligâſſent eum, ſumpſerunt ipſum, tradiderunt illum Pilato Præſidi.

3. Tunc cum vidiſſet Judas qui tradiderat eum, quod condemnaverunt ipſum, pœnitentia ductus retulit xxx argenteos Principibus Sacerdotum & Presbyteris.

4. Dicens; peccavi quia tradite ſanguinem juſtum, illi autem dixerunt ei, quid ad nos, tu videas.

5. Et projecit argenteos in templum, & abiit ſuſpendit ſe.

6. Principes Sacerdotum autem ſumentes argenteos dixerunt, non oportet projicere eos in oblationem, quia pretium ſanguinis eſt.

7. Cum conſultâſſent autem, emerunt iis agrum figuli in ſepulturam peregrinorum.

8. Propterea vocârunt nomen agri illius agrum ſanguinis uſque hodie.

9. Tunc impletum eſt quod dictum eſt per Jeremiam Prophe-

ΚΕΦ. ⲕⲍ.

Ⲉⲧⲁⲧⲟⲟⲩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲓⲁⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϩⲁ ⲓⲏⲥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϩⲟⲟⲃⲉϥ ⳾ 2. ⲟⲩ-
ⲟϩ, ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲁⲧⲟⲗϥ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲡⲓϩⲏⲧⲉⲙⲱⲛ ⳾ 3. ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛⲓⲁⲉ ⲓⲟⲩ-
ⲇⲁⲥ ⲫⲏⲧⲁϥⲧⲏϥ ⲭⲉ ⲁⲩⲉⲣϩⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲉⲙ-
ⲙⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲉⲙϩⲏϥ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ ⲙϩⲁⲧ
ⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⳾ 4. ⲉϥ-
ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲓⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲭⲉ ⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲛⲟϭ ⲛⲑⲱ-
ⲙⲛⲓ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϩ̀ⲇⲟⲛ ϩⲛⲟⲛ
ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲕⲉ̀ⲣⲱϣⲓ ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ, ⲁϥⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲛⲓⲙϩⲁⲧ
ϩⲇⲟⲛⲛ ⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲁϥϣⲉⲡⲁϥ ⲁϥⲟϫϩϥ ⳾
6. ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲟⲓ ⲛⲓⲙϩⲁⲧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲭⲉ ϣⲱⲉ ⲁⲛ ⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲡⲓⲕⲟⲣⲃⲁⲛⲟⲛ ⲭⲉ ⲧⲧⲓⲙⲏ
ⲛⲟⲩϭⲛⲟϭ ⲡⲉ ⳾ 7. ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭⲙ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲱⲡ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲙⲙⲟϩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲉⲧ-
ⲙⲁⲛⲑⲱⲙⲓⲥ ⲛⲙⲛϣⲉⲙⲙⲟⲩⲧ ⳾ 8. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲁⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉϥⲣⲁⲓ ⲉⲙⲙⲟϩⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲡⲓ-
ⲟϩⲓ ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡ ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲟⲟⲩ ⳾ 9. ⲧⲟⲧⲉ
ⲁϥⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲁⲉ ⲫⲏⲧⲁϥⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ
ⲛ̀ⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ

ⲙⲡⲉⲣⲉϥⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲫⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲩⲟⲓ ⲛ̄ⲧ̄ⲗ̄ ⲛ̀ⲉⲁⲧ ⲧⲧⲓⲗⲏ ⲙ̀ⲫⲛⲏⲧⲁⲧⲉⲣⲧⲓⲗⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲗⲱⲟⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⳾ 10. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲧⲛⲓⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥ-ⲟⲩⲁⲉⲥⲁⲉⲗⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⳾ 11. ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲉⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥ-ⲱⲓⲛϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉⲫⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⳾ 12. ⲟⲩⲟⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲓⲗⲱⲣⲟⲩⲉⲣ-ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓ-ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⳾ 13. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲥⲉ-ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ⳾ 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ-ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲫⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲭⲓ ⲫⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ-ⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲗⲁⲩⲱ ⳾ 15. ⲕⲁ-ⲧⲁ ⲡⲱⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲧⲕⲁⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲧⲉ ⲉ̀-ϫⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϩⲛ-ⲉⲱⲁⲧⲟⲩⲁⲱϥ ⳾ 16. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⳾ 17. ⲉ̀ⲧⲁⲧⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ϣⲁⲛ ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲛⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⳾ 18. ⲛⲁϥⲉⲓⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲛⲓϥ ⲉⲃⲏ ⲟⲩϩⲑⲟⲗⲟⲥ ⳾ 19. ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ϩⲓ ⲡⲓ-ⲃⲏⲙⲁ ⲁⲥⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥ-ⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ϩⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲏⲓ ⲉⲧⲧⲏ ⲁⲓⲱⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲓⲥⲓ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉ̀-ⲭⲱⲣϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ ⳾ 20. ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩⲟⲉⲧϩⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲙⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁ-ⲕⲟϥ ⳾ 21. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲓⲙ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲃ̄ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⳾ 22. ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲧ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲓⲏ̄ⲥ̄ ϩⲛⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲭ̄ⲥ̄

tam dicentem; ſumpſerunt xxx argenteos, pretium quo æſtimaverunt eum filii Iſrael.

10. Et dederunt eos pro agro figuli, ſicuti præceperat Dominus.

11. Jeſus autem ſtetit coram Præſide & interrogavit eum Præſes dicens: Tu es Rex Judæorum? Jeſus autem dixit; tu dicis.

12. Et in accuſando ipſum à Principibus Sacerdotum & Presbyteris non reſpondit aliquid.

13. Tunc dixit Pilatus, non audis quanta teſtantur contra te?

14. Et non reſpondit ipſi ad aliquod verbum, ita ut Præſes valde miraretur.

15. Secundum feſtum autem erat conſuetudo Præſidi dimittere unum ex vinctis multitudini, quem voluerunt.

16. Erat unus autem vinctus illis tempore illo latro, vocatus Barabbas.

17. Cum congregati eſſent igitur in locum dixit Pilatus ipſis; quem vultis dimittam vobis Barabbam an Jeſum qui vocatur Chriſtus?

18. Sciebat enim quod tradiderant ipſum ex invidia.

19. Cum ſederet autem ſuper tribunali, miſit ad eum uxor ipſius dicens; non facias aliquid juſto huic, tuli multas enim paſſiones propter ipſum hac nocte in ſomnio.

20. Principes Sacerdotum autem & Presbyteri perſuaſerunt multitudinem ut rogarent Barabbam, Jeſum autem perderent.

21. Reſpondit Præſes dixit illis; quem vultis dimittam vobis ex duobus? illi autem dixerunt Barabbam.

22. Dixit Pilatus illis quid faciam Jeſu qui vocatur Chriſtus?

dixerunt omnes, crucifige eum.

23. Dixit illis Præſes, quid enim mali fecit? illi autem magis exclamabant dicentes; crucifige eum.

24. Cum vidiſſet autem Pilatus quia non lucraretur aliquid ſed major tumultus fieret, ſumpſit aquam, lavit manus ſuas coram multitudine dicens: Sum innocens à ſanguine hujus juſti, vos videbitis.

25. Et reſpondit populus omnis, dixerunt, ſanguis ejus ſuper nos & ſuper filios noſtros.

26. Tunc dimiſit Barabbam illis, Jeſum autem flagellari fecit, dedit eum crucifigendum.

27. Tunc milites Præſidis ſumpſerunt Jeſum in prætorium, congregaverunt turbam omnem ſuper eum.

28. Et cum denudâſſent eum, induerunt chlamydem coccineam ipſi.

29. Et nexuerunt coronam ex ſpinis, dederunt illam ſuper caput ejus, & poſuerunt arundinem in manum ipſius dextram & projecerunt ſe in genua ſua coram eo, illudentes ipſi, dicentes: Gaude Rex Judæorum.

30. Et cum exſpuiſſent in faciem ejus, ſuſtulerunt arundinem & percuſſerunt caput ipſius.

31. Et cum deſiiſſent illudentes ei, exuerunt chlamydem & induerunt veſtes ejus ipſi & ſumpſerunt eum crucifigendum.

32. Exeuntes autem invenerunt hominem Cyrenaicum, cujus nomen eſt Simon, hunc ſumpſerunt violenter ut tolleret crucem ejus.

33. Et cum veniſſent in locum qui vocatur Golgotha, qui locus Calvariæ eſt.

34. Dederunt acetum ei mixtum cum felle, & cum guſtaviſſet, noluit bibere.

35. Cum autem crucifixiſſent eum, diviſerunt veſtes ipſius inter ſe, jacientes ſortem de illis.

ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲣⲟⲧⲥⲱϥ ⳿ 23. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲙⲉⲧ-ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲓϥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲛ̀ϩⲣⲟⲧⲟ̀ ⲡⲁⲧⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϣϥ ⳿ 24. ⲉⲧⲁϥⲡⲁⲧ ⲁⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲉ ϥⲡⲁϫⲉⲙϩⲏϩ ⲛ̀ϩⲏⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲥⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲓⲁ ⲡⲉϥϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲉⲙⲡⲓⲙⲏⲩ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲱⲟⲩⲃⲓ ⲉ-ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲥⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲙⲏⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲡ-ⲉⲣⲱⲱⲓ ⳿ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲙⲟϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⳿ 26. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃ-ⲃⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲏⲥ̅ ⲁⲉ ⲁϥⲉⲣⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲓⲟⲛ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲏϥ ⲉⲑⲣⲟⲧⲁϣϥ ⳿ 27. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲓⲙⲙⲁ-ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁⲧⲉⲗ ⲓⲏⲥ̅ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓ-ⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲁⲧⲑⲱⲟⲩⲧ̀ ⲛ̀ⲧⲥⲡⲓⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⳿ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲁⲩⲧ̀ ⲛⲟⲩϫⲗⲁ-ⲙⲩⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ϩⲓⲱⲧϥ ⳿ 29. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲛⲧ ⲛⲟⲩϫⲗⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲡⲥⲟⲧⲣⲓ ⲁⲩⲧⲏϥ ⲉ-ϫⲉⲛ ⲧⲉϥϩⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲱ ⲛⲟⲩⲕⲁϣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ-ϫⲓϫ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϩⲓⲟⲧⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉ-ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲕⲉⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲉⲑⲟ ⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧ-ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϫⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⳿ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲁⲧⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲧⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁϥⲉ ⳿ 31. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧⲟⲧⲱ̀ ⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲧⲃⲁϣϥ ⲛ̀ⲧ̀ⲭⲗⲁⲙⲩⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲱⲟⲩ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲗϥ ⲉⲑⲣⲟⲧⲁϣϥ ⳿ 32. ⲉⲧⲛⲏⲟⲩ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲭⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲕⲩⲣⲓⲛⲉⲟⲥ ⲉⲡⲉϥ-ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲧⲥⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲃⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀-ⲧⲉϥⲉⲗ ⲡⲉϥⲥ̀ⲥ ⳿ 33. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲧⲙⲁ ⲉ-ⲯⲁⲗⲗⲟⲩⲧ̀ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ ⲉⲧⲉⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ-ⲡⲓⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲡⲉ ⳿ 34. ⲁⲩⲧ̀ ⲛⲟⲩⲏⲣⲡ ⲡⲁϥ ⲉϥ-ⲙⲟⲩϫⲧ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲟⲩϣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲉⲙⲧ̀ⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲥⲱ ⳿ 35. ⲉⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲇⲉ ⲁⲧ-ϥⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉϧⲣⲁⲩ ⲉⲁⲧϩⲓⲱⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳿

36. ⲟⲩⲟϩ

36. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲉⲉⲓⲥⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲉ ⲉⲣⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⸗ 37. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲥⲡⲉ ⲧⲉⲩⲉⲧⲓⲁ ⲥⲁⲡⲱⲟⲓ ⲛⲧⲉⲩⲁⲫⲉ ⲉⲥⲥⲡⲛⲟⲩⲧ ⲙⲡⲓⲣⲏⲧ ⲭⲉ ΦΛΙ ΠΕ ΠΟΥΡΟ ⲘⲦⲈⲚⲒⲞⲨⲀⲀⲒ ⸗ 38. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲁⲱ ⲙⲉ ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̅ ⲛⲉⲙⲁⲩ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ ⲧⲉⲩⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ ⲧⲉⲩⲭⲁⲥⲏ ⸗ 39. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲡⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲩⲭⲉⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲙⲡⲟⲩⲁⲫⲉ ⸗ 40. ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲛⲉⲑⲡⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲙⲡⲉ ⲫⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲉⲩⲕⲟⲧⲩ ⲇⲉⲛ ⲧ̅ ⲙⲉⲓⲉⲓⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁⲕ ⲓⲥⲭⲉ ⲙⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲙⲁⲧ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗⲁⲓ ⲡⲓⲱⲉ ⸗ 41. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙⲙⲁⲣⲓ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⸗ 42. ⲭⲉ ⲁⲩⲛⲟⲩⲉⲙ ⲛⲁⲗⲗⲟⲩ ⲉⲩⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲡⲁⲩⲙⲉⲩ ⲓⲥⲭⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲥ̅ⲁ̅ ⲡⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲩⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲫⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲁⲓ ⲡⲓⲱⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲉⲡⲁⲩⲧ ⲉⲣⲟⲩ ⸗ 43. ⲓⲥⲭⲉ ⲫⲟⲛⲓⲭⲏ ⲉⲫⲧ ⲙⲙⲁⲣⲉⲩⲡⲁⲩⲙⲉⲩ ⲓⲥⲭⲉ ⲫⲟⲩⲁⲱⲩ ⲁⲩⲭⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲙⲁⲧ ⸗ 44. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲕⲉⲥⲟⲙⲓ ⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲙⲛⲏⲧⲁⲧⲁⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲩ ⲉⲧⲧⲱⲩⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⸗ 45. ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲫⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲭⲡ ⲅ̅ ⲁⲡⲭⲁⲓ ⲱⲱⲙⲓ ⲉⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟ ⲱⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛⲁⲭⲡ ⲑ̅ ⸗ 46. ⲉⲧⲁⲫⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲭⲡ ⲑ̅ ⲱⲱⲙⲓ ⲁⲩⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲙⲡⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲗⲱⲓ ⲉⲗⲱⲓ ⲉⲗⲉⲙⲁ ⲥⲁⲃⲁⲭⲑⲁⲛⲓ ⲉⲧⲉⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲭⲁⲧ ⲙⲡⲥⲱⲕ ⸗ 47. ⲅⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲙⲛⲉⲧⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲩⲙⲟⲩⲧ ⲟⲩⲃⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⸗ 48. ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲩ ⲁⲩⲥⲟⲭⲓ ⲙⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲇⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲥⲧ ⲡⲟⲩⲥⲫⲟⲩⲅⲅⲟⲥ ⲁⲩⲙⲁⲁⲩⲥ ⲛⲇⲉⲙⲭ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲑⲟⲕⲥ ⲉⲟⲩⲕⲁⲱ ⲁⲩⲧⲥⲟⲩ ⸗ 49. ⲡⲥⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲭⲁⲩ ⲙⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲫⲙⲏⲟⲩ ⲙⲙⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲙⲧⲉⲩⲛⲁⲁⲩ ⲭⲉ ⲩⲁⲩ ⸗ 50. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲁⲩⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲙⲡⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧ ⲙⲙⲛⲧⲡⲛⲁ ⸗ 51. ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲇⲡⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ

36. Et ſedebant obſervantes eum ibi.

37. Et ſcripſerunt cauſam ejus ſupra caput ipſius ſcriptam ita: HIC EST REX JUDÆORUM.

38. Tunc crucifixerunt etiam latrones duos cum ipſo unum ad dextram ejus & unum ad ſiniſtram ipſius.

39. Illi autem qui præteribant, blaſphemabant ipſum, moventes capita ſua.

40. Dicentes; qui deſtruens es templum Dei, & ædificabis illud in tribus diebus, ſerva te, ſi tu es filius Dei, deſcende de cruce.

41. Huic ſimiliter Principes Sacerdotum & Scribæ & Presbyteri illuſerunt, dicentes:

42. Servavit alios non poteſt ſervare ſe, ſi Rex Iſraelis eſt, veniat deſuper nunc de cruce & credemus ipſi.

43. Si confidit Deo, ſervet eum ſi velit; dixit enim, ego ſum filius Dei.

44. Hoc autem alii latrones dicebant, qui crucifigebantur cum ipſo, exprobantes cum ipſo.

45. Ab hora autem ſexta tenebræ factæ ſunt ſuper terram omnem uſque ad horam nonam.

46. Cum hora autem nona fieret, exclamavit Jeſus in magna voce dicens: Eloi, eloi, elema ſabachthani: hoc eſt Deus mi, Deus mi, propter quid dereliquiſti me.

47. Quidam autem ex adſtantibus ibi, cum audiviſſent, dicebant; advocat Eliam.

48. Et ſtatim feſtinavit unus ex illis ſumpſit ſpongiam, implevit eam aceto & infixit illam arundini dedit bibere illi.

49. Reliqui autem dicebant, linque videamus venientem Eliam, ſervandi eum.

50. Jeſus autem iterum cum exclamaviſſet in magna voce tradidit ſpiritum.

51. Et ecce velum templi di-

viſum à ſurſum ad deorſum fecit duo, & terra commovit ſe, petræ ſeparatæ ſunt.

ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲫⲱⲱⲕⲓ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁⲫⲉⲣ
ⲃ̅ ⲟⲩⲟⲟⲩ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲓ ⲁⲫⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲙⲡⲉⲧⲣⲁ ⲁⲧⲫⲱ-
ⲕⲓ ⳾ 52. ⲟⲩⲟⲟⲩ ⲡⲓⲙⲉⲩⲁⲧ ⲁⲧⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲟⲟⲩ ⲟⲩ-
ⲙⲛⲏⲩ ⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉⲙⲛⲏⲧⲁⲧⲉⲙⲕⲟⲩ ⲛⲧⲉⲙⲛⲉ-
ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲧⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⳾ 53. ⲟⲩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲩⲁⲧ ⲙⲉⲙⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲁⲧⲱⲉ-
ⲙⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲃⲁⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟⲟⲩ ⲁⲧⲟⲩ-
ⲟⲛϩⲟⲩ ⲉⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⳾ 54. ⲡⲓⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁⲉ
ⲙⲉⲙ ⲛⲙⲉⲑⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲁⲣⲉϥ ⲉⲓⲏⲥ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ-
ⲡⲓⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲛⲙⲉⲧⲁⲩⲱⲟⲩⲛ ⲁⲧⲉⲣϩⲟϥ ⲉ-
ⲙⲙⲁⲱ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲁϥⲙⲛⲓ ⲛⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲉ
ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲫϯ ⳾ 55. ⲙⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲁⲉ ⲛⲥϩⲓ-
ⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲛⲁⲩ ϩⲓ ϧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲧⲉⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏ-
ⲧⲁⲧⲙⲟⲱⲓ ⲛⲥⲁ ⲓⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉⲧ-
ⲱⲉⲙⲙⲱⲓ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 56. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲁⲣⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲙⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲁ-
ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡⲉⲙ ⲑⲙⲁⲩ ⲛⲓⲱⲥⲏϥ ⲡⲉⲙ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ-
ⲡⲉⲛⲱⲛⲣⲓ ⲛⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⳾ 57. ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϣⲓ ⲁⲉ ⲱⲱⲡⲓ
ⲁϥⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲣⲁⲙⲁⲥⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲁⲣⲓ-
ⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲱⲥⲏϥ ϥⲁⲓ ϣⲱϥ ⲡⲉ ⲁ-
ϥⲉⲣ ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲓⲏⲥ ⳾ 58. ϥⲁⲓ ⲁϥⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲗⲁ-
ⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛⲓⲙⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲓⲏⲥ ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲓ-
ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲟⲧⲁϣⲥⲁϣⲡⲓ ⲉⲧⲏⲓϥ ⳾ 59. ⲟⲩⲟⲟⲩ ⲁϥ-
ⲥⲧ ⲛⲓⲙⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲭⲉ ⲓⲱⲥⲏϥ ⲁϥⲕⲟⲧⲗⲱⲗϥ ϩⲉⲛ
ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲱ ⲉⲥⲟⲧⲁⲃ ⳾ 60. ⲟⲩⲟⲟⲩ ⲁϥⲭⲁϥ ϩⲉⲛ
ⲡⲉϥⲙⲁϣⲧ ⲛⲁⲃⲉⲣⲓ ϥⲛⲉⲧⲁϥϣⲟⲕϥ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲉⲧⲣⲁ
ⲟⲩⲟⲟⲩ ⲁϥⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲛⲱⲙⲓ ⲉⲣⲱϥ ⲙⲙⲁ-
ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥϣⲱⲗ ⳾ 61. ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲁⲉ ⲙⲙⲁⲩ
ⲛⲭⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲙⲉⲙ ⲧⲕⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 62. ⲉⲡⲉϥ-
ⲣⲁϩ ⲁⲉ ⲉⲧⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲉ ⲁⲧ-
ⲟⲱⲟⲩϯ ⲛⲭⲉ ⲙⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲡⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ϩⲓ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⳾ 63. ⲉⲧⲭⲱⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅
ⲁⲛⲉⲣϥⲙⲉⲉⲩⲓ ⲭⲉ ⲁⲡⲓⲡⲗⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲧⲏ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲓⲥ-
ϩⲉⲛ ⲉϥⲟⲛϩ ⲭⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲡⲁ-
ⲧⲱⲛⲧ ⳾ 64. ⲟⲩⲁϩⲟⲩⲥⲁϩⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲭⲣⲟ ⲉⲡⲓⲉⲓ-
ϩⲁⲧ

Et monumenta aperta ſunt & multa corpora illorum qui dormiebant ſanctorum reſurrexerunt.

53. Et cum exiiſſent ex monumentis poſt reſurrectionem, ingreſſi ſunt in civitatem ſanctam & apparuerunt multis.

54. Centurio autem & qui cum eo obſervantes Jeſum cum vidiſſent motus terræ & quæ facta erant, timuerunt valde dicentes; profecto hic fuit filius Dei!

55. Erant multæ autem mulieres ibi videntes à longe, iſtæ fuerunt quæ ſecutæ erant Jeſum ex Galilæa miniſtrantes ipſi.

56. Ex iſtis fuit Maria Magdalena, & Maria illa Jacobi & Mater Joſephi & mater filiorum Zebedei.

57. Veſpere autem facto venit homo dives ex Arimathea, cujus nomen fuit Joſeph, ipſe fuit diſcipulus Jeſu.

58. Ille venit ad Pilatum rogavit corpus Jeſu, tunc Pilatus juſſit dare illud.

59. Et ſumpſit corpus Joſeph, involvit illud in faſciis mundis.

60. Et poſuit illud in monumentum ſuum novum quod exciderat in petra & advolvit magnum lapidem monumento, abiit.

61. Erat autem ibi Maria Magdalena & alia Maria ſedentes coram monumento.

62. Mane autem exiſtente poſt Paraſceven congregârunt ſe Principes Sacerdotum & Phariſæi ad Pilatum.

63. Dicentes; Domine noſter recordamur, quia ſeductor hic dixit adhuc vivens, poſt tres dies ſurgam.

64. Jube igitur munire monu-

ⲉⲓⲁⲧ

ϩⲁⲧ ϣⲁ ⲡⲓⲗⲁϩ ⲛ̄ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲛ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲗϥ ⲙ̀ⲙⲟⲧⲛ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲟⲥ ⲉⲙⲓⲗⲁⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲙⲡⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲁⲓ ⲉⲙⲁⲗⲁⲛ ⲧϩⲟ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϥϩⲟⲧⲛ̀ϥ ⳾ 65. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲥⲧⲱⲇⲓⲁ ⲙⲁⲩⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲟϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϥ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ 66. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲁⲩⲧⲟⲃϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲩⲥⲧⲱⲇⲓⲁ ⳾

mentum uſque ad tertium diem, ne forte veniant diſcipuli ejus auferant illum fures, & dicant populo, ſurrexit à mortuis & ultima fraus pejor ſit priore.

65. Dixit Pilatus illis: Habetis cuſtodias, abite, munite ſicuti noviſtis.

66. Illi autem abierunt, muniverunt monumentum, obſignaverunt illud cum cuſtodiis.

ΚΕΦ. ΚΗ̄.

Ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲧⲟⲟⲩⲛ̀ ⲙ̀ⲫⲟⲧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲙⲉⲙ ⲧⲕⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲡⲓϣⲱⲡⲉ ⳾ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁⲛⲱⲱⲡⲓ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̄ⲥ ⲁⲛⲓ ⲉⲡⲉϩⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⳾ 3. ⲡⲉϥⲥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲟⲩⲟⲃϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϥ ⲛ̀ⲟⲩϫⲓⲱⲙ ⳾ 4. ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥϩⲟϥ ⲁⲩⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲛⲉⲧⲁⲣⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϥ ⲛ̀ϩⲁⲡⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⳾ 5. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉϩϩⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲫⲏⲧⲁⲧⲁϣϥ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳾ 6. ⲛ̀ϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁⲛ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϥ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲩ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲡⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ 7. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲙⲁⲩⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲧϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲙⲡⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲙⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲣⲉϥⲣⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲙⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲙⲡⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲙⲱⲧⲉⲛ ⳾ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛ̀ⲣⲁⲓ ⲛⲁⲥⲟϫⲓ ⲉⲧⲁⲙⲉ ⲡⲉⲣⲉϩϩⲟϥ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲙⲡⲉ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ

Veſpere autem Sabbatorum mane unius Sabbatorum venit Maria Magdalena & alia Maria videre monumentum.

2. Et ecce magnus terræ motus factus eſt, Angelus enim Domini deſcendit de cœlo & volvit lapidem ab ore monumenti & ſedit ſuper illud.

3. Figura ejus autem erat ſicut fulgur & veſtis ejus albeſcebat ſicut nix.

4. Ex timore autem commoti erant cuſtodientes & fuerunt ſicut mortui.

5. Reſpondit autem Angelus dixit mulieribus ne timeatis vos, ſcio enim quia Jeſum crucifixum quæritis.

6. Non eſt hîc, ſurrexit enim ſicuti dixerat, accedite, videte, ubi fuerat ille.

7. Et celeriter abite, dicite diſcipulis ejus, quia ſurrexit à mortuis & ecce præibit vobis in Galilæam, videbitis eum ibi, ecce dixi vobis.

8. Et cum abiiſſent celeriter à monumento in timore & magno gaudio currebant annunciare diſcipulis ejus.

9. Et ecce venit obviam iis

CAP. XXVIII.

Veſpere autem Sabbatorum mane unius Sabbatorum venit Maria Magdalena & alia Maria videre monumentum.

2. Et ecce magnus terræ motus factus eſt, Angelus enim Domini deſcendit de cœlo & volvit lapidem ab ore monumenti & ſedit ſuper illud.

Jeſus

Jesus dicens, Gaudete; illi autem apprehenderunt pedes ejus & adoraverunt ipsum.

10. Tunc dixit Jesus illis, ne timeatis, abite, annuntiate fratribus meis ut abeant in Galilæam & videant me ibi.

11. Cum autem abiissent, ecce quidam ex custodiis venerunt in civitatem, annuntiaverunt Principibus Sacerdotum omnia quæ facta erant.

12. Et congregati sunt cum Presbyteris consultârunt, acceperunt argenteos sufficientes, dederunt eos militibus.

13. Dicentes: dicite quod discipuli ejus venerint nocte abstulerint eum fures, quoniam dormiebamus.

14. Et quando Præses audiverit sermonem istum, suadebimus ipsi, & faciemus vos securos.

15. Illi autem cum sumpsissent argenteos, fecerunt sicuti edocti erant, & hic sermo prodiit inter Judæos usque ad hodie.

16. Undecim autem discipuli abierunt in Galilæam super montem, quem præceperat Jesus illis.

17. Cum vidissent ipsum, adoraverunt eum, quidam autem dubitaverunt.

18. Et venit Jesus locutus est est cum illis dicens: Data est potestas omnis mihi in cœlo & super terram.

19. Abite autem docete gentes omnes, baptizantes eas in nomine Patris & Filii & Spiritus Sancti.

20. Docentes illas observare omnia quæ præcepi vobis; Et ecce ego sum vobiscum diebus omnibus usque ad finem seculorum.

ϵϱϩⲁⲣⲧ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲉ ϫⲉⲣⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲧⲁⲗⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲁⲗⲁⲧⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲗⲗⲟϥ ⳿- 10. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϩⲟϯ ⲙⲁⲣⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲗⲗⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲗⲁⲩ ⳿- 11. ⲉⲧⲁⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲓⲥ ϩⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲩⲥⲧⲱⲇⲓⲁ̀ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁⲧⲧⲁⲗⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ̀ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ϩⲱⲃⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲱⲟⲩⲛⲓ ⳿- 12. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲥⲟⲩⲛⲓ ⲁⲩⲱⲓ ⲛ̀ϩⲁϩⲁⲧ ⲉⲩⲓ̀ⲛⲱⲁ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲧⲟⲓ ⳿- 13. ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲉ ⲁⲩⲟⲥ ⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧⲓ ⲛ̀ϩⲱⲣϩ ⲁⲧⲟⲗϥ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲧⲓ ϩⲟⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ⳿- 14. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲏⲧϩⲏⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲣⲉⲛⲟⲩ ⲛⲁⲧⲣⲱⲟⲩⲱ ⳿- 15. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲓϩⲁⲧ ⲁⲧⲓⲣⲓ ⲙⲉϩⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲧⲥⲁⲃⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲁⲓⲥⲁⲓ ⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϥⲟⲩⲛ ⳿- 16. ⲡⲓⲉ̅ ⲇⲉ ⲙⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϯⲛⲉⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳿- 17. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲡⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲧⲥⲁⲛⲓⲥ ⳿- 18. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲉ ⲁⲧϯ ⲉⲣϣⲓⲱⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳿- 19. ⲙⲁⲣⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁⲥ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲉⲙ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⳿- 20. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϯⲥⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ϩⲱⲃⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲙⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲭⲏ ⲙⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ⲙⲉϩϩⲟⲟⲩ ⲑⲏⲣⲟⲩ ϣⲁ ⲡϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲉⲛⲉϩ ⳿-

ϵ ϒ ⲁ ⲅ-

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ

κατα

ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ

Κεφ. ⲁ.

ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲧⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲡⲥⲱⲛⲣ ⲛⲛⲟⲩ ⲛⲉⲫⲧ ⲥ- 2. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩ ⲅⲉⲛ ⲛⲥⲁⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ϩⲓⲡⲉ ⲧⲡⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲁⲧⲟⲩⲏ ⲛⲉⲕϩⲟ ⲫⲛⲉⲑⲙⲁⲥⲟⲃⲧ ⲛⲉⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲙⲁⲩⲱⲕ ⲥ- 3. ⲡⲱⲣⲟⲩ ⲛⲉⲡⲉⲧⲱⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲡⲥⲁϩⲉ ⲭⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ϥⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁⲡⲟⲥ ⲥⲟⲧⲧⲱⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲓⲙⲱⲟⲩⲓ ⲥ- 4. ⲁϥⲱⲟⲡⲓ ⲁⲉ ⲛⲏⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲱⲙⲥ ϩⲓ ⲡⲥⲁϩⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓⲱⲓⲱ ⲛⲟⲩⲱⲙⲥ ⲛⲛⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲙⲙⲉⲛ ⲅⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉϩⲁⲗⲟⲃⲓ ⲥ- 5. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲛⲓⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲏⲉ ⲛⲁⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲉ ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ⲙⲉⲙ ⲛⲁⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲥⲓⲱⲙⲥ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲅⲉⲛ ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲙⲡⲁⲣⲟ ⲉⲛⲟⲩⲱϩ ⲛⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲥ- 6. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲗϥⲱⲓ ⲛⲭⲁⲙⲏⲗⲟⲩ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛⲟⲙⲙⲟⲕϩ ⲛⲱⲁⲣ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲧⲉϥⲧⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲉⲙ ⲱⲭⲉ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲓⲱ ⲛⲧⲉⲧⲕⲟⲓ ⲥ- 7. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓⲱ ⲉϥⲭⲱⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϥⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲛⲭⲉ ϥⲛⲉⲧⲭⲟⲣ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ϥⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲱⲁ ⲁⲛ ⲉⲭⲟⲃⲥⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲟⲧⲱ ⲛⲟⲩⲙⲟⲧⲥⲉⲣ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ ⲥ- 8. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϯⲱⲙⲥ ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲅⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲟⲩ ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ϥⲛⲁⲱⲙⲥ ⲫⲛⲟⲩ ⲅⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲥ- 9. ⲁϫⲱⲟⲩⲛ ⲁⲉ ⲅⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲛⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲉⲛ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲛⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲙⲥ ⲅⲉⲛ ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲥ- 10. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲡⲱⲟⲩⲓ ⲅⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϥⲟⲩⲓ ⲉⲁⲧϥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ-

EVANGELIUM

Secundum

MARCUM.

Cap. I.

PRincipium Evangelii Jesu Christi filii Dei.

2. Sicuti scriptum est in Esaia Propheta, ecce mittam angelum meum ante faciem tuam qui præparabit viam tuam ante te.

3. Vox exclamantis in deserto; Parate viam Domino adæquate semitas ejus.

4. Fuit autem Joannes Baptista in eremo & prædicans baptisma pœnitentiæ in remissionem peccatorum.

5. Et exibant ad ipsum qui ex omni Judæa regione & Hierosolymitæ omnes, & baptizabantur in Jordane fluvio confitentes peccata sua.

6. Et Joannes erat capillis cameli vestitus, & cingebat zonam pellis circa lumbos ejus, & comedebat locustas & mel campi.

7. Et prædicabat dicens; venit post me qui est fortior me, qui non sum dignus inclinare me, solvendi corrigia calceamenti ejus.

8. Ego baptizavi vos in aqua, ille autem baptizabit vos in Spiritu Sancto.

9. Factum est autem in diebus illis venit Jesus ex Nazareth Galileæ & accepit baptisma in Jordane à Joanne.

10. Et statim veniens sursum ex aqua vidit cœlos scissos, &

Spiritum

Spiritum ſicuti columbam venientem deſuper & manſit ſuper eum.

11. Et vox facta eſt ex cœlis; tu es filius meus dilectus meus in quo placui.

12. Et ſtatim ſpiritus rapiebat ipſum in diſertum.

13. Et erat in deſerto XL dies & XL. noctes tentatus à Satana & erat cum feris & Angeli ſerviebant illi.

14. Et poſtquam traditus eſſet Joannes, venit Jeſus in Galilæam, prædicans Evangelium Dei.

15. Et dicens: Finitum eſt tempus, & appropinquavit Regnum Dei, pœnitentiam agite, & credite in Evangelium.

16. Et præteriens mare Galilææ vidit Simonem & Andream fratrem Simonis projicientes vericulum in mare, quoniam enim piſcatores erant.

17. Et dixit iis Jeſus; accedite, ſequimini me & faciam vos piſcatores capientes homines.

18. Et reliquerunt retia ſua ſtatim, ſecuti ſunt eum.

19. Et præteriens inde etiam paululum, vidit Jacobum filium Zebedei & Joannem fratrem ipſius navigantes præparantes retia ſua.

20. Et ſtatim vocavit eos & reliquerunt patrem ſuum Zebedeum in navigio cum mercenariis, abierunt ſecuti ſunt ipſum.

21. Et ingreſſi ſunt Capharnaum & docebat ſtatim in Sabbatis in Synagogis.

22. Et mirabantur doctrinam ejus; docebat enim eos ſicut habens poteſtatem & non ſicut Scribæ.

23. Et ſtatim erat homo in Synagoga in quo ſpiritus impurus & exclamavit.

24. Dicens quid tibi nobiſcum

ⲡⲡⲛⲁ ⲙⲙⲁⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲥⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱϫ ⲙⲙⲟϥ ⲅ· 11. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲁⲗⲉ ⲁϥⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲙⲉⲣⲓϯ ⲉⲧⲁⲓϯⲙⲁⲁϯ ⲛϩⲏⲧϥ ⲅ· 12. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁⲡⲛⲁ ϩⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡϣⲁϥⲉ ⲅ· 13. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲏ ⲡⲉ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲛ̅ⲛ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲁⲁ ⲛ̅ⲛ̅ ⲛⲉϫⲱⲣϩ ⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁϩⲓⲛ ⲙⲙⲁⲁϥ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲏ ⲡⲉ ⲙⲉⲁ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧϣⲉⲙⲙⲱ ⲙⲙⲁⲁϥ ⲅ· 14. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϩⲓ ⲛϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲣⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉϥ ϯ· 15. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϩϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲱⲛⲧ ⲛϫⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ϯ ϩⲓⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩϯ ϭⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϯ· 16. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ϥⲓⲟⲙⲙ ⲛⲧⲉⲧⲣⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲥⲓⲙⲱⲛ ⲙⲙⲁⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲥⲟⲛ ⲛⲥⲓⲙⲱⲛ ⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲗⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟϩⲓⲛⲟⲥ ϯ· 17. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲥ ⲛϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲁⲛⲙⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲓⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲁⲉⲣⲟϩⲛⲟⲥ ⲛϩⲁⲛⲁⲧⲟϩⲓⲛⲟⲥ ⲛⲣⲉϥⲧⲁϩⲉⲣⲱⲙⲓ ϯ· 18. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϫⲁ ⲛⲓϣⲏⲛⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱϥ ϯ· 19. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲙⲓ ⲉⲧϩⲏ ⲛⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲙⲉⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲓⲙⲓϫⲟⲓ ⲉⲧⲥⲟⲃϯ ⲛⲛⲟⲩϣⲏⲛⲟⲩ ϯ· 20. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϫⲁ ⲛⲟⲩⲓⲱⲧ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲙⲉⲁ ⲙⲙⲓⲣⲓⲛⲉⲑⲱⲧⲏⲥ ⲁⲧϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛⲥⲱϥ ϯ· 21. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϯ· 22. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲥ ⲛⲉ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲉⲡⲉϥⲉⲣϣⲓⲱⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲫⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛⲗⲓⲥⲁϩ ϯ· 23. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉϥϩⲉⲛ ⲟⲩⲛ̅ⲛ̅ⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϯ· 24. ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ

ⲁϩⲟⲕ

ⲁⲕϫⲟⲕ ⲛⲉⲓⲁⲥⲛ ⲉⲱⲕ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉⲓⲁⲡⲁⲍⲁⲣⲉⲟ ⲉⲧⲁ-
ⲕⲓ ⲉⲧⲁⲕⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲓⲓⲁⲁⲟⲕ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲓⲁ
ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛⲧⲉⲫϯ ⳾ 25. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲙⲁⲫ ⲛϩⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲫϫⲱⲓⲁⲁⲟⲥ ϫⲉ ⲑⲱⲓⲁ ⲛⲣⲱⲕ ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁϩⲏⲧⲫ ⳾ 26. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲱⲧⲉⲣ-
ⲑⲱⲣⲫ ⲛϩⲉ ⲡⲛⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲱⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱϯ ⲛϩⲣⲱⲟⲩ ⲁⲫⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ-
ⲱⲧⲫ ⳾ 27. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲛⲧⲟⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲓⲓ ⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱⲓⲁⲁⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲥⲃⲱ ⲉⲓⲃⲉⲣⲓ ⲧⲉ ϫⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣ-
ⲱⲓⲱⲓ ϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲛⲓⲛ̅ⲛ̅ⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲓⲓ ⲙⲁⲫ ⳾ 28. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲉϥⲥⲓⲓⲏ
ⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲓⲓⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ †ⲡⲉⲣⲓϫⲱⲣⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲧⲉ†ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⳾ 29. ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ †ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲁⲓ ⲉⲡⲏⲓ ⲛⲥⲓ-
ⲓⲱⲛ ⲙⲉⲓⲓ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲉⲓⲓⲱⲟⲩ
ⲙⲉⲓⲓ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⳾ 30. ⲧⲱⲱⲓⲓ ⲇⲉ ⲛⲥⲓⲓⲓⲱⲛ
ⲛⲁⲥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲡⲉ ⲉⲥϩⲏⲓⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧ-
ϫⲟⲥ ⲙⲁⲫ ⲉⲃⲃⲏⲧⲥ ⳾ 31. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲓ ⲁⲫⲧⲟⲩ-
ⲛⲟⲥⲥ ⲉⲁⲫϫⲓⲓⲟⲛⲓ ⲛⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲭⲁⲥ ⲛϩⲉ
ⲡⲓϩⲓⲓⲟⲓⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁⲥⲱⲩⲉⲓⲓⲱⲓ ⲛⲓⲓⲓⲱⲟⲩ ⳾ 32.
ⲉⲧⲁⲣⲟⲩⲱⲓ ⲇⲉ ⲱⲱⲡⲓ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁ. ⲫⲣⲏ ϩⲱⲧⲡ
ⲁⲧⲓⲛⲓ ⲙⲁⲫ ⲛⲟⲩⲟⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲃⲉⲓⲓⲕⲛⲟⲩⲧ ⲙⲉⲓⲓ
ⲛⲛⲉⲧⲉⲡⲓⲇⲉⲓⲓⲱⲛ ⲙⲉⲓⲓⲱⲟⲩ ⳾ 33. ⲟⲩⲟⲉ †ⲃⲁ-
ⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲥⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⳾ 34. ⲟⲩⲟⲉ
ⲁⲫⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲟⲩⲓⲓⲏⲩ ⲉⲩⲧϩⲉⲓⲓⲕⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲓⲓⲏⲩ ⲛⲣⲏϯ ⲛⲱⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫϩⲓ ⲟⲩⲓⲓⲏⲩ
ⲛϩⲉⲓⲓⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲫⲭⲱ ⲛⲛⲓⲇⲉⲓⲓⲱⲛ ⲉ-
ⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲧⲁⲣ ⲛⲁⲥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲉⲓⲓⲟϥ
ⲡⲉ ϫⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⳾ 35. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛϩⲁ-
ⲡⲁⲧⲟⲟⲧⲓ ⲛⲱⲱⲣⲡ ⲉⲓⲓⲁⲱⲱ ⲁⲫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲟⲩⲓⲓⲁⲡ-
ⲱⲁϥⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⳾-
36. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥⲥⲟϫⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲛϩⲉ ⲥⲓⲓⲱⲛ ⲙⲉⲓⲓ
ⲛⲏⲑⲙⲉⲓⲓⲁϥ ⳾ 37. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲓⲓϥ ⲙⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛⲥⲱⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 38. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲓⲁⲣⲟⲛ ⲉⲕⲉⲓⲓⲁ ⲉⲡⲓⲕⲟⲗⲗⲟⲡⲟⲗⲓⲥ

Jeſu Nazarene, veniſti perdere nos, novimus te, quis tu; Sanctus Dei.

25. Et minatus eſt illum Jeſus, dicens claude os tuum, & exi ex illo.

26. Et perturbavit eum ſpiritus impurus & exclamavit in magna voce, venit ex illo.

27. Et timuerunt omnes, ita ut interrogarent ſe invicem dicentes; quæ eſt iſta doctrina nova? quia cum auctoritate jubet ſpiritus impuros & audiunt eum.

28. Et fama ejus emanavit in loca omnia, in circumviniam totam Galilææ.

29. Et ſtatim cum egreſſi eſſent Synagoga, venerunt in domum Simonis & Andreæ exiſtente Jacobo cum iis & Joanne.

30. Nurus autem Simonis decumbebat febricitans & ſtatim dixerunt ipſi de ea.

31. Et venit erexit eam, tenens manum ipſius & reliquit illam febris & ſerviebat illis.

32. Veſpere autem facto quum Sol occidiſſet, apportârunt ei omnes infirmos & eos in quibus dæmonia erant.

33. Et civitas tota congregata eſt ante portam.

34. Et ſanavit multos ægrotos, in multis ſpeciebus infirmos, & ejecit multos dæmones & non permiſit dæmones loqui, quoniam enim cognoſcebant eum quia Chriſtus erat.

35. Et ſurgens in aurora mane valdè, exiit in deſertum, & orabat ibi.

36. Et currebat poſt eum Simon & qui cum illo.

37. Et cum inveniſſent ipſum dixerunt ei, quærunt te omnes.

38. Et dixit illis; eamus in alia loca in civitates proximas nobis,

bis, ut prædicemus ibi etiam, veneram enim ad hoc opus.

39. Et venit docens in Synagogis eorum in Galilæa omni & dæmones ejiciens.

40. Et venit ad ipsum leprosus rogans eum, & projiciens se in genua sua dicens ipsi; Domine mi, si vis, potes mundare me.

41. Et misertus est ipsius extendit manum suam, tetigit eum & dixit ei; volo sis mundus.

42. Et statim lepra abiit ab illo & mundus fuit.

43. Et cum minatus esset eum, statim ejecit illum.

44. Et dixit ipsi vide ne narres aliquid, sed abi ostende te sacerdoti & offer donum super munditie tua quod Moyses jusserat in testimonium illis.

45. Ille autem exiens incepit annunciare multis & divulgare sermonem ipsius, ita ut non posset ingredi civitatem palam, sed erat in viis desertis & veniebant ad ipsum ex locis omnibus.

CAP. II.

Et venit iterum in Capharnaum post dies, audiverunt quod esset in domo.

2. Et multi congregati sunt ibi, ita ut non caperet domus, neque ante portam, & locutus est cum illis verbum.

3. Et adduxerunt ei quendam paralyticum, portatum à quatuor viris.

4. Et non valentes introducere eum propter multitudinem, abierunt super tectum perforaverunt laqueare domûs, in qua e-

ⲉⲧϩⲉⲛⲧ ⲉⲣⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲱⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⳾ 39. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲫ̀ ⲉϥϩⲓⲱⲓⲱⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 40. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲫ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲉϥⲧϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲉϥⲭⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲁⲧ̅ ⲉⲯⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲱⲩ ⲟⲩⲟⲛⲱⲩⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲧⲟⲩⲃⲟⲓ ⳾ 41. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲉⲛϩⲧ ϩⲁⲣⲟϥ ⲁϥⲥⲟⲧⲉⲙ ⲧⲉϥⲭⲓⲭ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲧ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϯⲟⲩⲱⲱⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⳾ 42. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁⲡⲓⲥⲉϩⲧ ⲱⲉⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⳾ 43 ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲣⲉⲙⲙⲱⲙⲉϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 44. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲙⲉ ϩⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲱⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲟⲩⲛϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲣⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲟ ⲫⲏⲧⲁⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⳾ 45. ⲛ̀ⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲱⲱⲩ ⲛⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲣ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲧⲉⲙⲙⲉⲭⲉⲙⲙⲟⲕ ⲉⲓ̀ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲁⲕⲓ ⲛⲟⲩⲱⲙϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥⲱⲟⲛ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ϩⲁⲗⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲱⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲙⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾

ΚΕΦ. Β̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲕⲁϥⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲙⲉⲛⲉⲥⲥⲁ ϩⲁⲗⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲫⲉⲛϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓ ⳾ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲙⲙⲁⲩ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲙⲉⲧⲉⲙⲡⲓⲛⲓ ⲱⲗⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲙⲓ ⲙⲁϥ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲱⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲓⲇ ⲛ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲇⲉ ⲡⲓⲙⲏⲩ ⲁⲧⲱⲉⲡⲱⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ ⲡϫⲉⲡⲉϥⲣ ⲁⲧⲥⲱⲣⲡ ⲛ̀ϯⲟⲧⲁⲃⲥⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲓ ⲉⲡⲁⲧⲭⲏ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧ-

ⲱⲱⲕⲓ

ϣωκι ⲁⲩϫⲱ ⲛⲓⲙⲥⲗⲟϫ ⲉⲡⲉⲥⲛⲧ ⲉⲧⲉⲫⲏ ⲉⲧϣⲩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲟⲧ ϩⲓⲱⲧϥ ⳿- 5. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲡⲁⲧ ⲙⲡϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲉⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲓⲫⲏⲧⲩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲁϣⲩⲣⲓ ⲛⲉⲕⲙⲟⲃⲓ ⲥⲉϫⲏ ⲙⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 6. ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲛⲓⲥⲁϩ ⲛⲓⲙⲁⲩ ⲉⲧϩⲉⲛⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⳿- 7. ϫⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ϥⲁⲓ ⲛⲓⲙⲁⲓⲣⲏϥ ϫⲉⲟⲩⲁ ⲡⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲛⲓⲙⲟϥ ⲉϫⲁ ⲙⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲙⲁⲧⲁⲧϥ ⲫϯ ⳿- 8. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁⲓⲏⲥ̅ ⲉⲓⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ϫⲉ ⲥⲉⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲓⲙⲁⲓⲣⲏϥ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲛⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⳿- 9. ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉϫⲟⲥ ⲛⲓⲫⲏⲧⲩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲟⲃⲓ ⲥⲉϫⲏ ⲙⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲱⲁⲛ ⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲱⲗⲓ ⲛⲓⲙⲉⲕⲥⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲡⲁⲕ ⳿- 10. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲣϣⲱⲓ ⲛⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲓⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉϫⲁ ⲙⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲓⲫⲏⲧⲩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 11. ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲧϫⲱⲓⲙⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲙⲁⲕ ⲧⲱⲛⲕ ⲱⲗⲓ ⲛⲓⲙⲉⲕⲥⲗⲟϫ ⲙⲁϣⲉⲡⲁⲕ ⲉⲡⲉⲕϩⲓ ⳿- 12. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛⲓⲙⲉⲕⲥⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲙⲙⲉⲟ ⲟⲩⲟⲛⲡⲓⲃⲉⲗ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲟⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲓⲫϯ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉⲛⲛⲁⲩ ⳿- 13. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ϥⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲛⲁϥⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲧⲉⲃⲱ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉ ⳿- 14. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲓⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲗⲉⲩⲓ ⲛⲧⲉⲁⲗⲫⲉⲟⲥ ⲉϥϩⲉⲙⲉⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲱⲓ ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲟⲱⲓ ⲛⲥⲱϥ ⳿- 15. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲗⲙⲏⲩ ⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲛⲁⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲙ ⲓⲏⲥ̅ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⳿- 16. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲛⲉ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥⲟⲧⲱⲙ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲛⲁⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ

rat, & cum perfodiſſent, dimiſerunt lectum, in quo paralyticus dormiebat.

5. Et cum vidiſſet Jeſus fidem eorum dixit paralytico; Fili mi peccata tua remittuntur tibi.

6. Erant quidam autem Scribarum ibi ſedentes & cogitabant in corde ſuo.

7. Propter quid iſte ita blaſphemat, quis poteſt remittere peccata præter unum ſolum Deum?

8. Et ſtatim Jeſus ſcivit in ſpiritu quod cogitarent ita in ſeipſis, dixit illis; propter quid cogitatis iſta in cordibus veſtris?

9. Quid facilius eſt dicere paralytico, peccata tua remittuntur tibi, an dicere, ſurge, tolle lectum tuum, & abi?

10. Ut ſciatis quia eſt poteſtas filii hominis ſuper terram remittere peccata dixit paralytico.

11. Tibi dico, ſurge, tolle lectum tuum, abi in domum tuam.

12. Et ſtatim ſurrexit, ſuſtulit lectum ſuum, & exiit coram omnibus, ita ut mirarentur omnes & glorificarent Deum dicentes; non vidimus his ſimilia unquam.

13. Et exiit iterum ad mare & multitudo omnis veniebat ad ipſum & docebat eos.

14. Et præteriens vidit Levi Alphei ſedentem ad telonium, & dixit ipſi, ſequere me & ſurrexit ſecutus eſt eum.

15. Et factum eſt accumbente ipſo in domo ejus, quædam multitudines publicanorum & peccatorum accumbebant cum Jeſu, & diſcipuli ejus fuerunt multi ibi.

16. Et ſequebantur ipſum Scribæ & Phariſæi & cum vidiſſent comedentem cum publicanis & peccatoribus, dicebant, diſcipulis

ejus; propter quid edit & bibit cum publicanis & peccatoribus Doctor veſter?

17. Et cum audiret Jeſus dixit illis; non opus habent fortes medico, ſed infirmi; non enim veni vocare juſtos, ſed peccatores.

18. Et erant diſcipuli Joannis & Phariſæi jejunantes, & venerunt ad eum dixerunt ipſi: propter quid diſcipuli Joannis & Phariſæorum jejunant, diſcipuli tui autem non jejunant?

19. Et reſpondit Jeſus dixit illis; num poſſunt filii ſponſi jejunare, quando eſt cum illis ſponſus? tempore toto quando ſponſus cum illis, non poſſunt jejunare.

20. Veniunt autem dies quum auferetur ſponſus ab illis, tunc jejunabunt in diebus illis.

21. Non enim aliquis adjicit aſſumentum novum veſtimento veteri, ne novum tollat ſupplementum veteris & ruptura fiat pejor.

22. Et non mittunt vinum novum in uteres veteres, ne vinum rumpat uteres & vinum pereat cum uteribus, ſed mittunt vinum novum in uteres novos.

23. Et factum eſt cum ambularet in Sabbatis per ſata & diſcipuli ejus inceperunt ambulantes in via vellere ſpicas.

24. Et dicebant Phariſæi ipſi; vide quid faciant in Sabbatis quod non oportet facere.

25. Et dicebat illis; non legiſtis unquam quod fecit David, quum opus haberet & eſuriret & illi qui cum eo?

26. Quomodo ingreſſus eſt domum Dei ſub Abjathare Sacer-

ⲛⲛⲉϥⲣⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ϥⲟⲩⲱⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲥⲱ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲛϩⲉ ⲛⲛⲉⲧϩⲟⲣ ⲉⲓⲛⲓⲥϩⲓⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲛⲉⲧⲙⲟϩ ⲛⲉⲧⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲑⲁϩⲉⲙⲙ ⲙⲓⲱⲙⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲥⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲉ ⲥⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁⲛ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲏⲛ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲉⲓⲛⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲟⲥ ⲉϥ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ϫⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲟⲥ ⲛⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲙⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⳾ 20. ⲥⲉⲛⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲛϩⲉ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲧϣⲁⲗⲱⲗⲓ ⲉⲓⲛⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 21. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲛⲁⲣⲉϩⲗⲓ ϩⲟⲛⲓ ⲧⲱⲓⲥ ⲉⲙⲃⲉⲣⲓ ⲉⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲛⲁⲛⲁⲥ ⲉⲙⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲃⲉⲣⲓ ⲉⲗ ⲡⲓⲙⲟϩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲟⲩϥⲱϥ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲏ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲛⲁⲩϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲉⲙⲃⲉⲣⲓ ⲉⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛⲁⲛⲁⲥ ⲉⲙⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲏⲣⲡ ϥⲉϥ ⲡⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲏⲣⲡ ⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲁⲩϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⲉⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲟϣⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲓⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉϥⲉϫϩⲉⲙⲥ ⳾ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲟⲧⲏⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲥⲱⲡⲉ ⲛⲁⲓϥ ⲁⲛ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲱⲩ ⲉⲡⲉϩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲓϥ ⲛϩⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϩⲟⲩⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲕⲟ ⲙⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⳾ 26. ⲡⲱⲥ ⲁϥⲱⲓⲛⲁϥ ⲉ-
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲙⲙⲫ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛⲁⲃⲓⲁⲑⲁⲣ ⲡⲓⲁⲣ-
ϫⲏⲉⲣⲉⲩⲥ

χηερετς οτοϩ πιωικ ητεϯπροφεςις ϩqοτοωοτ ηηετεπςωε ηϩq ϩn εοτοωοτ εβηλ ερηοτηβ ϣϣϩτϩτοτ οτοϩ, ϩqϯ ηηικεχωοτηι επϩτχη ηεϣϩq ϣϣϩτ ⳿ 27. οτοϩ, πεχϩq ηωοτ χε ετϩπϫββϩτοη ϣωπι εοβε πιρωμι οτοϩ, πιρωμι ϩn εοβε πϫββϩτοη ⳿ 28. ϩωστε ⲡⲟⲥ ϣπϫββϩτοη πε πϣηρι ϣφρωμι ⳿

Et dixit illis; Sabbatum factum eſt propter hominem, & non homo propter Sabbatum.

28. Itaque Dominus Sabbati eſt filius hominis.

ΚΘΦ. Γ.

CAP. III.

Οτοϩ ϩqϊ on ερϩοτπ ετοτϭπϩτωτη οτοϩ, πε οτοη οτρωμι ϣϣϩτ πε ερετεqχιχ ϣοτωοτ ⳿ 2. οτοϩ, ϩτϯϩθηοτ ϩq πε χε ϩηqπϩερφϩρι εροq ϩεπ πϫββϩτοη ϩιπϩ ητοτερκϩτηγοριπ εροq ⳿ 3. οτοϩ, πεχϩq ϣπιρωμι ερετεqχιχ ϣοτωοτ χε τωπκ ϩεπ θμηϯ ⳿ 4. οτοϩ, πεχϩq ηωοτ χε ϲϣε ηερ πεθηϩπεq ϩεπ πϫββϩτοη ϣϩπ ερ πετϩωοτ οτ ψτχη ερϩϩμες ϣϩπ ερϩοθβες ηθωοτ ϩε ϩτχϩρωοτ ⳿ 5. οτοϩ, ερϩqχοτϣτ ερωοτ ϩεπ οτϣβοπ eqϣοκϩ, ϩϩτ ερχεπ πιθωμι ητεποτϩητ πεχϩq ϣπιρωμι χε cοττεπ τεκχιχ εβολ οτοϩ, ερϩqcοττωπc ϩcοτχϩι ηχε τeqχιχ ⳿ 6. οτοϩ, ερϩτϩι εβολ ϩατοτοτ ηχε πιφϩριcεοc ϩτϩρι ηοτcοβπι πεϣ πιηρωϩιϩπος ϩϩροq ϩιπϩ ητοτϯκοq ⳿ 7. οτοϩ, ιηc πεш πeqμϩθητηc ϩτερϩπϩχωριπ eckεπ φιοϣ οτοϩ, οτμηϣ eqοϣ εβολϩεπ τγϩλιλεϩ ϩqερϩκολοτθειπ ηεϣ τιοτϩεϩ ⳿ 8. ηεϣ ιϩηϣ ηεϣ τϩγϩοτμεϩ ηεϣ ϩιμηρ ϩηπιορϩϩπc ηεϣ κε μηϣ eqοϣ εβολϩεπ πϩττροc ηεϣ τcιδωπ ετcωτεϣ εππηεπϩqϊρι ϣϣωοτ ϩτϊ ϩϩροq ⳿ 9 οτοϩ, ϩqχοc ϫπεqμϩθητηc ϩιπϩ ϯτεοτχοι ϣοτπ ερoq εοβε πιμηϣ ϩιπϩ ϯτοτϣτεμϩεχϩωχq ⳿ 10. ϩϩπμηϣ γϩρ πϩqdote ſummo, & panes propoſitionis comedit, quos non oportebat eum edere, niſi ſacerdotes ſolos, & dedit reliquis qui erant cum ipſo ibi.

Et ingreſſus eſt rurſus Synagogam eorum, & erat quidam homo ibi, cujus manus fuit arefacta.

2. Et obſervabant ipſum an ſanaturus eſſet eum in Sabbatis ut accuſarent ipſum.

3. Et dixit homini cujus manus fuit arefacta; Surge in medio.

4. Et dixit illis: Oportet facere bonum in Sabbatis an facere malum, animam ſervare an occidere eam? illi autem tacuerunt.

5. Et cum reſpexiſſet eos in ira, triſtatus eſt corde ſuper duritie cordis illorum, dixit homini; extende manum tuam, & cum extendiſſet eam, ſanata eſt manus ipſius.

6. Et exeuntes ſtatim Phariſæi fecerunt conſilium cum Herodianis ſuper ipſo ut penderent eum.

7. Atque Jeſus & diſcipuli ejus ſeceſſerunt verſus mare & multitudo magna ex Galilæa ſecuta eſt & Judæa.

8. Et Hieroſolyma & Idumæa & trans Jordanem & alia multitudo magna ex Tyriis & Sidoniis audientibus ea quæ fecerat, venerunt ad ipſum.

9. Et dixit diſcipulis ſuis ut navis aſſiſteret ei propter multitudinem, ut non comprimerent ipſum.

10. Multos enim ſanabat, ita

ut

ut venirent ſuper eum, tangerent ipſum omnes qui flagella ſecum habebant.

ερφ2ϩρι ερωϥ ϩωϲτε ñτοϥ ⲉϫⲱϥ ñτοϥϭι
ⲡⲉⲗⲗ2ϥ ñϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓϧⲉⲛ ⲉⲡ2ⲣⲉϩ2ⲡⲗⲗ2ⲥⲧⲓⲝ
ⲡⲉⲗⲗⲱⲟϥ ׃- 11. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲛ̅ⲛ̅2 ñⲁⲕ2ⲑ2ⲣⲧⲟⲛ ⲉ-
ϣⲱⲛ ñτοϥⲛ2ϥ ⲉⲣⲟϥ ϣ2ϥϩⲓⲧⲟϥ ⲉϩⲣⲏ ϩ2-
ⲣ2ⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡ2ϥⲱϣ ⲉϧⲟⲗ ⲉϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ
ñⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ ׃- 12. ⲟⲩⲟϩ 2ϥⲉⲣⲉⲡⲓ-
ⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲱⲟϥ ñⲟⲩⲙⲏϣ ϩⲓⲛ2 ñⲥⲉϣⲧⲉⲗⲗⲟ-
ⲟⲩϩϥ ⲉϧⲟⲗ ׃- 13. ⲟⲩⲟϩ 2ϥϣⲉⲡ2ϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ-
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟϥ ⲟⲩⲟϩ 2ϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲛⲏⲉⲡ2ϥⲟⲩ2ϣⲟϥ
ñⲑⲟϥ ⲟⲩⲟϩ 2ⲧϣⲉⲡⲱⲟϥ ϩ2ⲣⲟϥ ׃- 14. ⲟⲩⲟϩ
2ϥⲑ2ⲗⲗⲓⲉ̀ ⲓⲃ̅ ⲛⲏⲉⲧ2ϥϯⲣⲉⲡⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓ2ⲡⲟⲥⲧⲟ-
ⲗⲟⲥ ϩⲓⲛ2 ñⲧⲟⲧⲟϩⲓ ⲡⲉⲗⲗ2ϥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛ2 ñⲧ-
ⲉϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲛ ⲉϩⲓⲱⲓϣ ׃- 15. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲉⲡⲉⲣ-
ϣⲓϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ñⲧⲟⲧⲟϥ ⲉϩⲓ 2ⲉⲗⲗⲱⲙ ⲉϧⲟⲗ ׃- 16.
ⲟⲩⲟϩ 2ϥϯ ñⲟⲩⲣ2ⲙ ⲉⲥⲓⲙⲱⲛ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ׃-
17. ⲟⲩⲟϩ ⲓ2ⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ñϫⲉⲃⲉ2ⲉⲟⲥ ⲡⲉⲗⲗ
ⲓⲱ2ⲛⲛⲏⲥ ⲡⲥⲟⲙ ñⲓ2ⲕⲱⲃⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ 2ϥϯ ñϩ2ⲗⲡ-
ⲣ2ⲙ ⲉⲣⲱⲟϥ ϫⲉ ϧⲟⲓⲗⲉⲣⲅⲏⲥ ⲉⲧⲉⲫ2ⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲓ-
ϣⲏⲣⲓ ñⲧⲉϯϩ2ⲣ2ⲃ2ⲓ ׃- 18. 2ⲛⲇⲣⲉ2ⲥ ⲡⲉⲗⲗ
ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲃ2ⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ ⲡⲉⲗⲗ ⲙ2ⲑⲑⲉⲟⲥ ⲡⲉⲗⲗ
ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲡⲉⲗⲗ ⲓ2ⲕⲱⲃⲟⲥ ñⲧⲉ2ⲗⲫⲉⲟⲥ ⲡⲉⲗⲗ ⲑⲇ2-
ⲉⲟⲥ ⲡⲉⲗⲗ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕ2ⲛ2ⲛⲉⲟⲥ ׃- 19. ⲡⲉⲗⲗ
ⲓⲟⲩⲇ2ⲥ ⲡⲓⲥⲕ2ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ϥⲏⲉⲧ2ϥⲧⲏϥ ׃- 20. ⲟⲩ-
ⲟϩ 2ϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ 2ϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲛ ñϫⲉ
ⲡⲓⲗⲁⲏϣ ϩⲱⲥⲧⲉ ñⲧⲟϥⲱⲧⲉⲗⲗϫⲉⲗⲗϫⲟⲗⲗ ⲟⲩ2ⲉ
ⲉⲟⲩⲉⲗⲗ ⲱⲓⲕ ׃- 21. ⲟⲩ2ⲉ ⲉⲧ2ⲩⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ñϫⲉ
ⲡⲏⲉⲧⲉⲡⲟⲩϥ 2ⲧⲓ ⲉϧⲟⲗ ⲉ2ⲗⲗⲟⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲗⲗⲟϥ ⲡ2ⲧϫⲱ
ⲅ2ⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲗⲗⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ 2ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲓϩⲓ ׃- 22. ⲟⲩⲟϩ
ⲡ2ⲣⲉ ⲡⲓⲥ2ϩ ⲉⲧ2ⲧⲓ ⲉϧⲟⲗϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ̅ ⲡ2ⲧ-
ϫⲱⲛⲛⲟⲥ ϫⲉ ϐⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲉⲑⲡⲉⲗⲗ2ϥ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ
ϩⲉⲛ ⲡ2ⲣⲭⲱⲛ ñⲧⲉⲡⲓ2ⲉⲗⲗⲱⲛ 2ϥϩⲓⲟⲩⲓ ñⲛⲓ-
2ⲉⲗⲗⲱⲛ ⲉϧⲟⲗ ׃- 23. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ2ϥⲗⲗⲟⲩϯ ⲉⲣⲱ-
ⲟⲩ ⲡ2ϥϫⲱⲛⲛⲟⲥ ⲙⲱⲟϥ ϩⲉⲛ ϩ2ⲛⲡ2ⲣ2ⲃⲟⲗⲏ
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲗⲗ ñⲧⲉ ⲡⲥ2ⲧ2ⲛ2ⲥ ϩⲓ ⲡⲥ2-
ⲧ2ⲛ2ⲥ ⲉϧⲟⲗ ׃- 24. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ñⲧⲉ ⲟⲩⲛⲉⲧ-
ⲟⲩⲣⲟ ϕⲱϣ ⲉϩⲣ2ⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲗⲗⲟⲛϣⲭⲟⲗⲗ ñⲧⲉⲥⲟϩⲓ

ut venirent ſuper eum, tangerent ipſum omnes qui flagella ſecum habebant.

11. Et ſpiritus impuri quum viderent eum, cadebant ante ipſum, & exclamabant dicentes; tu es filius Dei.

12. Et minatus eſt multos, ut non manifeſtarent illum.

13. Et abiit ſuper montem & vocavit eos quos voluit ipſe, & venerunt ad illum.

14. Et conſtituit XII quos nominavit Apoſtolos, ut perſiſterent cum ipſo, & ut mitteret eos prædicare.

15. Et eſſet poteſtas illis ejicere dæmones.

16. Et dedit nomen Simoni Petri.

17. Et Jacobum filium Zebedei, & Joannem fratrem Jacobi, & dedit nomina illis Boanerges, hoc eſt filii tonitru.

18. Andream, & Philippum, Bartholomæum, & Matthæum, & Thomam, & Jacobum Alphei & Thaddæum, & Simonem Cananæum.

19. Et Judam Iſcharioten qui tradidit eum.

20. Et ingreſſus eſt in domum & congregata eſt iterum multitudo, ita ut non poſſent neque edere panem.

21. Neque cum audiviſſent ſui, exiverunt tenere ipſum, dicebant enim cor ipſius deficit.

22. Et Scribæ venientes ex Hieroſolyma dicebant, Belzebul eſt cum eo, & in Principe dæmonum ejicit dæmones.

23. Et advocans eos, dicebat illis in parabolis; quomodo poteſt Satanas ejicere Satanam?

24. Et quando regnum divi-

ⲉⲣⲁⲧⲥ

ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲛⲁⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲧⲣⲟ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲧ⸗ 25. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲅⲱⲡ ⲙⲡⲉⲟⲩⲏ ⲫⲱⲱ ⲉⲃⲣⲁⲕ ⲙⲙⲟⲛⲱⲭⲟⲉ ⲙⲡⲉⲕⲟⲃⲓ ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲛⲁⲉ ⲙⲡⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲧ⸗ 26. ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥⲁⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲱⲛⲕ ⲉⲭⲱⲕ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲕⲫⲱⲱ ⲙⲙⲟⲛⲱⲭⲟⲉ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲃⲓ ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲕⲟⲩⲭⲱⲕ⸗ 27. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲟⲛ ⲱⲭⲟⲉ ⲙⲡⲉⲓⲁⲓ ⲱⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲙⲙⲁⲓⲭⲱⲣⲓ ⲙⲡⲉⲕⲓⲱⲗⲉⲉ ⲙⲡⲉⲕⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲃⲏⲗ ⲙⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲙⲙⲁⲓⲭⲱⲣⲓ ⲙⲁⲩⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲟⲧⲉ ⲙⲡⲉⲕⲓⲱⲗⲉⲉ ⲙⲙⲁⲧⲉⲛⲏⲓ⸗ 28. ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲓⲱⲃⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϫⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓⲱⲙⲏⲣⲓ ⲙⲡⲉⲙⲓⲣⲱⲙⲙⲓ ⲙⲙⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓⲭⲉⲟⲩⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲭⲉⲟⲩⲁ ⲙⲙⲱⲟⲩ⸗ 29. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲭⲉⲟⲩⲁ ⲉⲡⲛ̅ⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲙⲟⲛ ϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲁⲕ ⲱⲁ ⲉⲡⲉⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲟⲓ ⲛⲉⲛⲟϫⲟⲥ ⲛⲟⲩⲙⲟⲃⲓ ⲛⲉⲛⲉⲓ⸗ 30. ⲭⲉ ⲛⲁⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛ̅ⲛ̅ⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲙⲙⲁⲩϥ⸗ 31. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲓ ⲛⲁⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲧ ⲙⲙⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲥⲛⲏⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲱⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ⸗ 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲣⲉⲡⲓⲙⲛⲓ ϩⲙⲙⲁⲓ ⲛⲁⲡⲉϥⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲧ ⲙⲙⲁⲓ ⲙⲙⲉⲕⲥⲛⲏⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲛⲧⲥⲱⲕ⸗ 33. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲧ ⲙⲙⲁⲓ ⲙⲙⲁⲥⲛⲏⲩ⸗ 34. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉⲡⲛⲉⲧϩⲙⲁⲓ ϩⲙⲙⲁⲓ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲧⲁⲙⲁⲧ ⲙⲙⲁⲓ ⲙⲙⲁⲥⲛⲏⲩ⸗ 35. ⲫⲛⲉⲑⲙⲁⲓⲣⲓ ϩⲙⲡⲉⲧϩⲙⲛⲉ ⲫⲧ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲧⲁⲙⲁⲧ⸗

sum est in se, non potest persistere regnum illud.

25. Et quando domus divisa est in se, non potest consistere domus illa.

26. Et si Satanas surrexit adversus semetipsum & divisus est, non potest persistere, sed est finis ejus.

27. Sed non potest aliquis ingredi domum fortis rapiendi vasa ejus, nisi vinxerit fortem prius, & tunc diripiet domum ipsius.

28. Amen dico vobis: omnia dimittentur filiis hominum peccata & blasphemiæ omnes, quibus blasphemaverint.

29. Qui autem blasphemabit Spiritui Sancto, illi non remittetur in æternum, sed est obnoxius peccato æterno.

30. Quia dicebant quod sit Spiritus impurus mihi.

31. Et venerunt mater ejus & fratres ipsius & constiterunt foris, & miserunt ad illum vocantes ipsum.

32. Et multitudo sedebat circa eum ac dixerunt ipsi, ecce mater tua & fratres tui foris quærunt te.

33. Et respondens illis dixit, quæ est mater mea & fratres mei.

34. Et respiciens sedentes circa ipsum, dixit, ecce matrem meam & fratres meos.

35. Qui fecerit voluntatem Dei iste est frater meus & soror mea & mater mea.

ⲔⲈⲪ. ⲇ̅.

Ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁⲕⲉⲣϩⲓⲧⲥ ⲙⲡⲥⲱ ⲉⲥⲕⲉⲙ ⲫⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁⲉ ⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲉϥⲟⲩⲱ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉϥⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲙⲡⲉϥϩⲙⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲫⲓⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓϫⲣⲟ⸗ 2. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁϥⲧⲥⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲛ̅ϩⲁⲗⲙⲏⲩ ϩⲉⲛ ϩⲁⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁϥⲭⲱ ⲙⲙⲟⲩⲛ ⲛ̅ϩⲉ ⲧⲉϥⲥⲱ⸗ 3. ⲭⲉ ⲥⲱ-

CAP. IV.

Et rursus incepit docere versus mare & congregaverunt se ad eum multitudo magna, ita ut ascenderet naviculam sederet in mari juxta littus.

2. Et docebat multitudines in parabolis & dicebat iis in doctrina sua.

3. Audite;

3. Audite; ecce exiit ſeminator ſeminandi.

4. Et factum eſt in ſeminando ipſum, unum quidem cecidit verſus viam & venerunt volucres, comedunt illud.

5. Et aliud cecidit ſuper locum petræ ubi non habebat multum terræ & ſtatim germinavit propterea quia non profunditas ipſi terræ.

6. Et quum exortus eſſet Sol, æſtuavit, & propterea quia non radix ipſi, exaruit.

7. Et aliud cecidit ſuper ſpinas & cum aſcendiſſent inter ſpinas, ſuffocaverunt illud, & non dedit fructum.

8. Et quædam alia ceciderunt ſuper terram bonam, & dederunt fructum aſcendentem creſcentem & unum fecit xxx, aliud lx aliud c.

9. Et dicebat, qui habet aures audiendi, audiat.

10. Et cum eſſet ſolus interrogabant ipſum circumſtantes eum cum xii de parabolis.

11. Et dicebat iis, vobis myſteria data ſunt Regni Dei, illis autem qui foris ſunt, fit omne in parabolis.

12. Ut videntes videant & non aſpiciant & audientes audiant & non intelligant, ne forte convertantur & remittantur illis.

13. Et dixit iis, neſcitis parabolam iſtam & quomodo alias parabolas omnes cognoſcetis?

14. Seminator ſeminavit verbum.

15. Hi autem ſunt qui jaciunt verſus viam, ubi ſeminatum erat verbum, & quum audiverint ſtatim autem venit Satanas & aufert verbum ſeminatum in illis.

16. Et hi ſimiliter ſunt ſeminati ſuper locum petræ, quando

ⲧⲉⲗⲗ ⲉⲛⲓⲙⲉ ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲉⲥⲓϯ ⲭ- 4. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲭⲓⲡⲟⲣⲉⲩⲥⲓϯ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲡⲓⲉⲁ- ⲗⲁϯ ⲁⲧⲟⲧⲟⲗⲗⲩ ⲭ- 5. ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲣⲁ ⲡⲓⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲉ̀ⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩ- ⲗⲏⲩ ⲛ̀ⲕⲁⲉⲓ ⲉ̀ⲗⲗⲁϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲩ ⲁⲩⲣⲱⲧ ⲉⲃⲏ ⲭⲉ ⲉ̀ⲗⲗⲟⲛ ⲧⲉⲩⲯⲱⲕ ⲛ̀ⲕⲁⲉⲓ ⲭ- 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲯⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲫⲣⲏ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁϩϩⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲃⲏ ⲭⲉ ⲉ̀ⲗⲗⲟⲛ ⲧⲉⲩⲛⲟϩⲙⲓ ⲁⲩⲱⲟⲩⲛ̀ⲧⲁ ⲭ- 7. ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲙⲓⲥⲟⲧⲣⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀- ⲧⲁⲛⲓ ⲉⲓⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲙⲓⲥⲟⲧⲣⲓ ⲁⲧⲟⲭⲉⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲧⲟⲩⲧⲁⲩ ⲭ- 8. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲁⲓ ⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲧ- ⲉⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗⲁⲙⲉⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲧⲟⲩⲧⲁⲩ ⲉⲩⲗⲏⲟⲩ ⲉⲓⲣⲏⲓ ⲁⲩⲉⲣⲉⲧⲃⲉⲛⲏⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩⲉⲛ Ⲗ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̅ⲍ̅ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̅ⲣ̅ ⲭ- 9. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲩ- ϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲏⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁⲩϫ ⲛ̀ⲗⲗⲟⲩ ⲉ̀- ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭ- 10. ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ- ⲱⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲗⲗⲁⲧⲁⲩ ⲡⲁⲧϯⲉⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲛⲉⲧ- ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲙⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲭ- 11. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲩϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ ⲙⲏ ⲁⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲩⲁⲣⲉⲡⲧⲏⲣⲟⲩ ⲩⲱⲙⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲉⲗⲓⲙⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲭ- 12. ⲉⲓⲙⲁ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲡⲧⲟⲩⲱϯⲉⲙⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱϯ- ⲉⲗⲗⲁϯ ⲙⲛ̀ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩ- ϫⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲭ- 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲱⲥ ⲛⲓⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲭ- 14. ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲁϥⲥⲓϯ ⲛ̀ⲧⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲭ- 15. ⲛⲁⲓ ⲁⲉ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲓ ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲱⲓⲧ ⲛⲓⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲓϯ ⲛ̀ⲧⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲗⲗⲟϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ⲱⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲥⲁⲧⲟⲧⲩ ⲁⲉ ⲱⲁϥⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀- ⲧⲉϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲭ- 16. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲣⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲁⲩⲱⲁⲡⲥⲱⲧⲉⲙ

ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ

ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲩⲁⲧⲥⲓⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲩⲓ ⳾ 17. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲗⲟⲛ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲁⲛⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲓⲣⲟⲛ ⲛⲉ ⲓⲧⲁ ⲁⲣⲉⲩⲁⲛⲟⲩⲥⲟⲭⲥⲉⲛ ⲩⲱⲙⲓ ⲉ ⲟⲩⲁⲓⲱⲥⲓⲗⲟⲥ ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲩⲁⲧⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⳾ 18. ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲓ ⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲥⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲧⲣⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⳾ 19. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲉⲛⲉⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲡⲁⲧⲏ ⲛⲧⲉⲧⲣⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉⲥⲱⲭⲡ ⲉⲩⲙⲟⲩⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲥⲉⲱⲭⲉ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲩⲁⲣⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲧⲁⲉ ⳾ 20. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲏⲉⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗⲁⲛⲉϥ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲉⲁⲩⲱⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲩⲁⲩⲱⲟⲡϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲩⲁⲩⲧⲟⲩⲧⲁⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̄ⲗ̄ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̄ⲍ̄ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̄ⲣ̄ ⳾ 21. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥⲭⲱⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲛⲧⲓ ⲩⲁⲩⲃⲉⲣⲉ ⲟⲩϩⲏⲃⲉ ⲉⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉϫⲁϥ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲉⲛⲧ ⲙⲉ ϩⲁ ⲡⲓⲃⲗⲟⲭ ⲟⲩⲭⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲓϫⲉⲛ ⲧⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⳾ 22. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉⲏⲛ ⲁϥⲱⲩⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲡⲁϥⲱⲱⲡⲓ ⲉϥⲉⲏⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲭⲉ ⲉⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉϥⲓ ⲉⲫⲟⲩⲱⲛⲉ ⳾ 23. ϥⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁⲱⲱⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⳾ 24. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥⲭⲱⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲩⲛⲁⲩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲟⲧⲧⲟⲩⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 25. ϥⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲉⲩⲉⲧ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲏ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲏ ⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲧϥ ⲩⲁⲧⲟⲗϥ ⲛⲧⲟⲧϥ ⳾ 26. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥⲭⲱⲗⲉⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲫⲧ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉⲓⲟⲧ ⲙⲡⲉϥⲭⲣⲟⲓ ⲉⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲗⲓ ⳾ 27 ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉϥⲉⲛⲕⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲙⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲓⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲩⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲣⲟϫ ⲟⲛⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲩⲁϥⲱⲩⲓⲛ ⲉⲓⲱⲉ ⲛϥⲉⲓ ⲁⲛ ⲛⲑⲟϥ ⳾ 28. ⲩⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁⲗⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧϥ ⲧⲟⲧⲁϩ ⲛⲱⲟⲣⲡ ⲛⲟⲩⲥⲓⲙ ⲓⲧⲁ ⲟⲩϩⲉⲙⲥ ⲓⲧⲁ ⲩⲁϥⲙⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲡⲓϩⲉⲙⲥ ⳾ 29. ⲉⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲁϥⲱⲁⲛϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲟⲧⲁϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ

audiunt verbum, ſuſcipiunt illud in gaudio.

17. Et non radix in iis, ſed temporales ſunt, deinde quando tribulatio facta eſt aut perſecutio propter verbum, ſtatim ſcandalizantur.

18. Et alii quidam ſunt ſeminati ſuper ſpinas, iſti ſunt qui audiunt verbum.

19. Et cura ſeculi hujus & fallacia divitiarum & cupiditates reliquorum ambulantium in illis ſuffocant verbum infructuoſum.

20. Et iſti qui ſeminati ſunt ſuper terram bonam, ſunt, quando audiunt verbum, ſuſcipiunt illud, & dant fructum unus xxx, unus LX, unus C.

21. Et dicebat iis, nunquid accenditur lucerna ut ponatur ſub modio aut ſub lecto, nonne ut ponatur ſuper candelabrum?

22. Nam non eſt abſconditum quod non manifeſtetur, neque factum eſt occultum, niſi ut veniat in publicum.

23. Qui habet aures audiendi, audiat.

24. Et dicebat illis iterum; videte quid auditis, in menſura qua metiemini, metientur vobis & adjicient vobis.

25. Qui enim habet, ei dabitur, & qui non habet & quod non eſt ipſi, aufertur ab ipſo.

26. Et dicebat, ita eſt Regnum Dei, quemadmodum ſi homo jaciens ſemen ſuum ſuper terram.

27. Et dormiat & ſurgat nocte & die ac ſemen creſcat & augeatur ita ut neſciat ille.

28. Terra à ſeipſa fructum dat, prius herbam deinde ſpicas, deinde impletur illud quod in ſpica.

29. Quando autem matureſcit

ⲙⲁⲣⲟⲧⲱⲣⲡ ⲉⲡⲓⲱⲥ ϩ ⲭⲉⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲣⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲱⲥ ϩ ·- 30. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲉⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛ ⲛⲁⲧⲉⲛⲟⲱⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲟⲩ ⲓⲉ ⲁⲛ ⲡⲁⲭⲁⲥ ϩⲉⲛ ⲁⲩ ⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ·- 31. ⲁⲥⲉⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲡⲁⲫⲣⲓ ⲛⲙⲉⲗⲧⲁⲗⲗ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲁⲩⲱⲁⲛⲥⲁⲧⲥ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉ ⲉⲡⲓⲭⲣⲱⲭ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛⲉⲧ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ·- 32. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲱⲛ ⲛⲧⲟⲩⲥⲁⲧⲥ ⲱⲁⲥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲁⲥⲱⲱⲛⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲙⲙⲱⲩⲧ ⲉⲙⲓⲟⲩⲟⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲁⲥⲓⲣⲓ ⲛϩⲁⲙⲙⲱⲩⲧ ⲛϩⲁⲗ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲟⲩⲭⲉⲗⲗⲟⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲡⲓϩⲁⲗⲁⲧ ⲛⲧⲉⲧⲫⲉ ⲉⲟⲩⲱϩ ϩⲁ ⲧⲉⲥϩⲏⲃⲓ ·- 33. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲙⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛϩⲁⲛ ⲛⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲛⲁⲧⲱⲭⲉⲗⲗⲟⲟⲩ ⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ·- 34. ⲟⲩⲟϩ ϫⲱⲣⲓⲥ ⲛⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁϥⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲱⲩⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲃⲱⲗ ⲉⲙⲡⲧⲏⲣϥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ·- 35. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲱⲱⲙ ⲭⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲓⲙ ⲉⲙⲙⲏⲣ ·- 36. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϫⲁ ⲡⲓⲙⲏⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲁⲧⲟⲗϥ ⲙⲙⲱⲩⲧ ⲉⲱϥ ⲉⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ·- 37. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲉϩⲁⲛ ⲕⲉ ⲉϫⲛⲟⲩ ⲙⲙⲱⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲩⲙⲱⲩⲧ ⲛⲑⲟⲩ ⲱⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲟⲗ ⲛⲁⲧϩⲓ ⲟⲛⲓ ⲙⲙⲱⲩⲧ ⲉⲙⲓϫⲟⲓ ⲉⲱⲥⲧⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲛⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ·- 38. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲁϥⲉⲙⲕⲟⲧ ϩⲓ ϕⲁϩⲟⲧ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲱⲱⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲉϩⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϕⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ·- 39. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲙⲓⲑⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲙⲓϕⲓⲟⲙ ⲭⲉ ϫⲁⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲱⲙ ⲛⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲏⲙ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲑⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲱⲙⲓ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲛⲓⲱϥ ⲛϩⲁⲙⲙⲏ ·- 40. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲉϩⲟϥ ⲙⲙⲁⲧⲉⲛⲁϩϥ ⲱⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ·- 41. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣϩⲟϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱϥ ⲛϩⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲭⲱⲉⲗⲗⲟⲥ ⲛⲛⲟⲧⲉⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ϕⲁⲓ ⲭⲉ ⲡⲓⲑⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϕⲓⲟⲙ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲁϥ ·-

fructus, ſtatim mittit falcem, quoniam namque venit meſſis.

30. Et dicebat, cui comparabimus Regnum Dei, aut in qua parabola ſiſtemus illud?

31. Simile eſt grano ſinapis quod ſeminatum eſt ſuper terram, minimum eſt ſeminum omnium quæ ſunt ſuper terram.

32. Et quando ſeminaverint illud, aſcendit & fit maximum olerum omnium & facit magnos ramos, ita ut poſſint volucres cœli habitare ſub umbra ejus.

33. Et loquebatur cum iis verbum parabolis hujuſmodi, prout poterant audire.

34. Et abſque parabola non loquebatur cum iis, privatim autem explicabat omne diſcipulis ſuis.

35. Et dixit illis in die illo, veſpere facto, tranſeamus in ulterius.

36. Et dimittentes multitudinem aſſumpſerunt ipſum ſecum ſuper naviculam.

37. Et erant aliæ naves cum illis & magna procella facta eſt, & fluctus projiciebant ſe in naviculam, ita ut prope impleretur navis.

38. Et ille dormiebat in puppi ſuper cervical, & excitaverunt ipſum, ac dixerunt ei, Doctor non curas quia peribimus?

39. Et ſurgens minatus eſt procellam, ac dixit mari, tace, & obmutuit, ac quievit ventus, & facta eſt magna tranquillitas.

40. Et dixit illis, propter quid timetis? non eſt fides in vobis.

41. Et timuerunt in magno timore & dicebant ſibi invicem; quiſnam eſt iſte quia venti & mare audiunt eum.

ⲔⲈⲪ. Ⲉ̄.

Ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲓ ⲉⲓⲁⲓⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲣⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓ-
ⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲉⲛⲟⲥ ⳾ 2. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ|ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲭⲟⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲣⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲡⲓⲙ̀ⲙⲁⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲛ ⲟⲩⲛ̄ⲛ̄ⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲁ-
ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⳾ 3. ϩⲏ ⲉⲡⲁⲣⲉⲡⲉϥⲙⲁϣⲱⲡⲓ ϣⲱⲡ
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ⲙⲁⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ
ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲟⲛϣⲟⲙ ⲙ̀ⲫⲗⲓ ⲛⲉ ⲉⲥⲟⲛϩϥ ⳾ 4. ⲉⲑⲃⲉ
ⲭⲉ ⲛⲏ ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲙⲟⲩⲙⲛⲩ ⲙ̀ⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲁⲙⲡⲉϩⲛⲉ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲓϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲗⲛ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁ-
ⲗⲩⲥⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲙⲙⲉⲛ ⲙ̀ϩⲉ
ⲙⲡⲉϩⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲟⲛϣⲟⲙ ⲙ̀ⲧⲉϩⲁⲗⲓ ⲉⲣ-
ϩⲁⲙⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ 5. ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ
ⲙ̀ⲙⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ⲙⲁ-
ϩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁϥⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲉϥⲱⲱϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥϣⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϩⲁⲡⲏ ⳾ 6.
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲓ ϕⲟⲩⲉⲓ ⲁϥⲥⲟϫⲓ
ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ 7. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲁⲓⲏ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ϩⲟⲕ
ⲛⲉⲙⲙⲓ ϩⲱⲕ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ϯⲧⲁⲣⲕⲟ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲥⲗⲁⲕ ⲙⲏ ⳾ 8. ⲡⲁϥϫⲱ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓⲛ̄ⲛ̄ⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲁ-
ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾ 9. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁϥ-
ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲡⲁϥ ϫⲉ ⲗⲉⲅⲓⲱⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲡⲉⲣ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⳾-
10. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁϥϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲗⲙⲛⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀-
ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲧ̀ⲭⲱⲣⲁ ⳾ 11. ⲛⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲉⲗⲏ ⲁⲉ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ⲉⲥⲟϣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲉⲥ-
ⲙⲟⲛⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⳾ 12. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲩ̀ϩⲟ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲩⲭⲱⲙⲡⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲣⲡⲧⲉⲛ ⲉⲡⲓⲣⲓⲣ ϩⲓⲛⲁ
ⲙ̀ⲧⲉⲛϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲟⲩⲁϩ-
ⲥⲁϩⲓ ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ϩⲉ ⲙⲡⲛ̄ⲁ
ⲙ̀ⲡⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲁⲩϣⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲉϣⲁⲩ
ⲟⲩⲟⲉ, ⲁⲥϩⲉⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ϩⲉ ϯⲁⲅⲉⲗⲏ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓ-

CAP. V.

Et venit in ulterius maris in regionem Gergeſenorum.

2. Et cum veniſſet ex navicula ſtatim venit ei obviam ex monumentis homo, in quo ſpiritus impurus.

3. Cujus manſio fuit in monumentis & neque catenis potens quis fuit vincire ipſum.

4. Propterea vinxerunt eum multis vicibus, compedibus & catenis & diſrupit catenas à ſe & fregit compedes & non fuit potens aliquis domare illum.

5. Et ſemper nocte ac die exiſtens in monumentis & erat in montibus exclamans & concidens ſe lapidibus.

6. Et cum vidiſſet Jeſum à longinquo, currit & adoravit ipſum.

7. Et exclamans in magna voce dixit; quid tibi mecum Jeſu fili Dei altiſſimi, adjuro te Deum, ne torqueas me.

8. Dicebat enim, exi ſpiritus impure ex homine.

9. Et interrogabat eum, quod eſt nomen tuum, & dixit ipſi, legio eſt nomen meum, quia ſumus multi.

10. Et rogabat eum multis ut non mitteret ipſum extra regionem.

11. Erat grex autem porcorum magnus, ibi paſcens ſub monte.

12. Et rogabant eum dicentes, mitte nos in porcos ut ingrediamur in illos.

13. Et juſſit eos; & exeuntes ſpiritus impuri abierunt in porcos, & cecidit grex per præcipi-

tium

tium in mare exiſtentes duo millia & ſuffocabantur in mari.

14. Et paſcentes illos fugerunt & dixerunt in civitate & in agro & venerunt videre quid ſit quod factum erat.

15. Et venerunt ad Jeſum viderunt eum in quo dæmones erant ſedentem, veſtitum & ſanæ mentis eum in quo dæmones erant & timuerunt.

16. Et dixerunt ante eos ii, qui viderant qualiter factum erat illi in quo dæmones erant, & de porcis.

17. Et inceperunt rogare ipſum abiret ex finibus illorum.

18. Et aſcendit in navigium, rogabat autem eum dæmoniacus ut perſiſteret cum illo.

19. Et non permiſit ei ſed dixit ipſi; abi in domum tuam ad tuos, & annuncia ea quæ Deus fecit tibi & miſertus eſt tui.

20. Et abiit ac incepit prædicare in Decapoli illud quod fecit ipſi Jeſus, & mirabantur omnes.

21. Et cum veniſſet iterum Jeſus in ulterius in navicula, congregaverunt ſe multitudines magnæ ad ipſum,& erat juxta mare.

22. Et venit ad eum unus Archiſynagogorum, cujus nomen fuit Jairus, & videns ipſum cecidit ante pedes illius.

23. Et rogabat eum multis, dicens; filia mea vicina eſt morti, ut venias ponas manum tuam ſuper eam, ut ſalvetur & vivat.

24. Et abiit cum ipſo, & ſecutæ ſunt eum multitudines magnæ & comprimebant illum.

25. Et ecce mulier fuit XII annos habens ſanguinem apud ſe.

26. Et tulit multas tribulationes à multis medicis & impendit

ⲭⲁⲭⲣⲓⲗ ⲉⲫⲓⲟⲗ ⲉⲧⲉⲣ ⲯⲟⲩ̈ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲧⲱⲭⲩ ⲁⲗ-
ⲗⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲫⲓⲟⲗ. 14. ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲏⲉⲡⲁⲧⲗⲱⲟⲛⲓ
ⲁⲗⲗⲱⲟⲩ ⲁⲧⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲭⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲃⲁⲕⲓ
ⲛⲉⲗⲗ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲓ ⲉⲡⲁⲧ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲫⲏⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ. 15. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲓ ϫⲁ ⲓⲏⲥ ⲁⲧⲡⲁⲧ
ⲉϥⲏ ⲉⲡⲁⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉⲗⲗⲱⲛ ⲛⲉⲗⲗⲁϥ ⲉϥϫⲉⲗⲗⲉⲓ ⲉⲣⲉ-
ⲡⲉϥϫⲱⲥⲉ ⲧⲟⲓ ϫⲱⲧϥ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲣⲉⲡⲉϥϫⲏⲧ ⲗⲁ-
ⲗⲟϥ ϥⲏ ⲉⲡⲁⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉⲗⲗⲱⲛ ⲛⲉⲗⲗⲁϥ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧ-
ⲉⲣϫⲟϯ. 16. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲥⲁⲕⲓ ϩⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛϩⲉ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩ ⲛⲣⲏϯ ⲗⲱϥⲏ
ⲉⲡⲁⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉⲗⲗⲱⲛ ⲛⲉⲗⲗⲁϥ ⲛⲉⲗⲗⲁ ⲉⲟⲩⲉ ⲛⲓⲣⲓⲣ. 17.
ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣϫⲏⲧⲥ ⲛϯϫⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲛⲧⲉϥⲱⲉⲡⲁϥ
ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲱⲩ. 18. ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥⲗⲁⲏⲓ ⲉⲡⲓ-
ⲭⲟⲓ ⲛⲁϥϯϫⲟ ⲁⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛϩⲉ ϥⲏⲉⲡⲁϥⲟⲓ ⲛϩⲉ-
ⲗⲱⲛ ϫⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϫⲱⲓ ⲛⲉⲗⲗⲁϥ. 19. ⲟⲩⲟⲩ
ⲗⲁⲡⲉϥⲭⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲁⲱⲱⲉⲛⲁⲕ
ⲉϩⲟⲧⲛ ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ ϫⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲕ ⲟⲩⲟⲩ ⲙⲁⲧⲁ-
ⲗⲱⲟⲩ ⲉⲛⲛⲏⲉⲧⲁⲡⲟⲥ ⲁⲓⲧⲟⲩⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲣⲛⲁⲓ
ⲛⲁⲕ. 20. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲣϫⲱⲗ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲣⲉⲣϫⲏⲧⲥ
ⲛϫⲓⲱⲓⲱⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲱⲏⲧ ⲗⲉⲃⲁⲕⲓ ⲗⲁⲡⲉⲧⲁⲣⲁⲓϥ ⲛⲁϥ
ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲧⲉⲣⲱⲩϩⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ. 21.
ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲟⲛ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲗⲗⲏⲣ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲧ-
ⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲗⲏⲩ ⲉϥⲟⲱ ϫⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁϥ-
ϫⲏ ⲡⲉ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲗ. 22. ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥⲓ ϫⲁ-
ⲣⲟϥ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉⲡⲉϥ-
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲁⲓⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥϫⲓⲧϥ
ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉϥⲥⲁⲗⲁⲧⲭ. 23. ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁϥϯ-
ϫⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲛϫⲁⲛⲏⲩ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲧⲁⲩⲉ-
ⲣⲓ ⲁⲥϩⲱⲛⲧ ⲉϩⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲕⲓ ⲛⲧⲉⲕϫⲁ
ⲧⲉⲕⲭⲓⲭ ⲉϫⲱⲥ ϫⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲥⲛⲟϫⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲧⲉ-
ⲥⲱⲛϩ. 24. ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲛⲉⲗⲗⲁϥ ⲟⲩⲟⲩ
ⲁⲧⲗⲟⲱⲓ ⲛϩⲥⲱϥ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲗⲏⲩ ⲉϥⲟⲱ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁ-
ϫⲟϫⲉϫ ⲉⲗⲗⲟϥ ⲡⲉ. 25. ⲟⲩⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲉϫⲓ-
ⲙⲓ ⲁⲥⲉⲣ ⲓⲃ ⲛⲣⲟⲙⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ϩⲁ-
ⲣⲟⲥ. 26. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲗⲏⲩ ⲛϫⲓⲥⲓ ⲛⲧⲟ-
ⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲱⲏⲩ ⲛⲥⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲥⲥⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥ

ⲛⲓⲃⲉⲛ

THE INSTITUTE OF MEDIAEVAL STUDIES ST. MICHAEL'S COLLEGE TORONTO LIBRARY

ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲍ ⲙⲡⲉⲥⲭⲉⲙ ⲍⲛⲟⲩ ⲛⲍⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁⲥⲧⲍⲟ ⲛⲍⲟⲩⲟ ⳾ 27. ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲃⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲉⲓ ϥⲁⲍⲟⲩ ⲁⲥⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲍⲃⲱⲥ ⳾ 28. ⲛⲁⲥⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲕⲁⲛ ⲁⲓⲱⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲍⲃⲱⲥ ⲧⲛⲁⲟⲩⲉⲙ ⳾ 29. ⲟⲩⲟⲍ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲓ ⲛⲭⲉ ⲧⲙⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲛⲉⲥⲥⲗⲟϥ ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲥⲉⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲭⲉ ⲁⲥⲟⲩⲭⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗⲍⲁ ⲧⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ⳾ 30. ⲟⲩⲟⲍ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲓ ⲛⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲧⲭⲟⲙ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲫⲟⲛⲍϥ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲛⲁϥⲭⲱⲓⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲍⲃⲱⲥ ⳾ 31. ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ϫⲛⲁⲧ ⲉⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲉϥⲍⲟⲩⲍⲉⲭ ⲙⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟⲍ ⲕⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲧ ⲛⲉⲙⲛⲓ ⳾ 32. ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲁϥⲭⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲉⲡⲁⲧ ⲉⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲉⲣ ϥⲁⲓ ⳾ 33. ⲧϥⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲥⲉⲣⲍⲟⲧ ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲥⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲉⲥⲉⲙⲓ ⲉϥⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲥⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲥⲍⲓⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲥⲭⲉ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲁϥ ⳾ 34. ⲛⲑⲟⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲡⲉⲛⲁⲍϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁⲍⲙⲓ ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲍⲓⲣⲏⲛⲏ ⲟⲩⲟⲍ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲧⲟⲩⲭⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗⲍⲁ ⲧⲉⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ⳾ 35. ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁⲭⲓ ⲁⲧⲓ ⲍⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲙⲟⲩ ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲩ ⲭⲉ ⲕϯ ϩⲓⲥⲓ ⲙⲡⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⳾ 36. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧⲟⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉⲭⲁϥ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲍⲟϯ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁⲍϯ ⳾ 37. ⲟⲩⲟⲍ ⲙⲡⲉϥⲭⲁ ⲍⲗⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉϥⲙⲟⲩϣ ⲛⲥⲱϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲥⲟⲛ ⲛⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⳾ 38. ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲧⲓ ⲉⲡⲏⲓ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲧⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲩⲧⲉⲣⲱⲣ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲉⲙⲍⲗⲏⲗⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲱⲏϣ ⳾ 39. ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲩⲧⲉⲣⲱⲣ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲧⲁⲗⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥⲉⲗⲕⲟⲩ ⳾ 40. ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ

quæ ſua erant omnia, & non invenit lucrum aliquod, ſed potius deterior facta eſt.

27. Cum audiviſſet de Jeſu, venit in turba à retro, tetigit veſtem ipſius.

28. Dicebat enim ſi tetigero veſtem ejus, ſalvabor.

29. Et ſtatim exaruit fons ſanguinis ejus & novit in corpore ſuo, quia ſanata erat à flagello.

30. Et ſtatim novit Jeſus in ſe ipſo virtutem exeuntem à ſe, converſus autem ad multitudinem dicebat; quis tetigit veſtes meas.

31. Et dicebant ei diſcipuli ipſius; vides multitudinem comprimentem te, & dicis, quis tetigit me.

32. Et reſpiciebat videre eum qui fecit hoc.

33. Mulier autem timuit & tremuit cognoſcens quod factum erat ipſi, venit & projecit ſe ante eum & dixit veritatem omnem ei.

34. Ille autem dixit ei, filia mea fides tua te liberavit, abi in pace, & ſis ſana à flagello tuo.

35. Adhuc loquente eo, venerunt ad Archiſynagogum dicentes; filia tua mortua eſt, propter quid das moleſtiam Doctori?

36. Jeſus autem cum audiviſſet verbum quod dictum erat, dixit Archiſynagogo, ne timeas, tantum crede.

37. Et non admiſit aliquem cum eo ſequente ipſum, excipe Petrum & Jacobum & Joannem fratrem Jacobi.

38. Et venerunt in domum Archiſynagogi & viderunt eos conturbatos, lacrymantes & ejulantes multum.

39. Et ingrediens dixit illis, propter quid conturbati eſtis & fletis non mortua eſt puella ſed dormit.

40. Et irridebunt ipſum, ille

autem

autem ejiciens quemlibet, ſumpſit ſecum patrem puellæ & matrem ejus & illos qui cum eo, & abiit in locum in quo puella fuit.

ⲁⲗⲗⲟϥ ⲡⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲓ ⲡⲧⲏⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲡⲉⲗⲗⲁϥ ⲙⲙⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥ-ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲑⲛⲉⲗⲗⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲡⲉⲛⲁϥ ⲉ-ϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲛⲁⲣⲉ ⲧⲁⲗⲟⲩ ϫⲏ ⲙⲙⲁϥ ⸗-

41. Et apprehendens manum puellæ, dixit ei, Talitha Kumi, hoc eſt, puella dico tibi ſurge.

41. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲓⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲟⲩ ⲛⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲗⲓⲑⲁ ⲕⲟⲩⲙⲓ ⲉⲧⲉϥⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲧⲁⲗⲟⲩ ⲁⲓϫⲉⲣⲟ ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ⸗-

42. Et ſtatim ſurrexit puella & ambulavit, erat in duodecimo enim anno, & mirabantur ſtatim in magna admiratione.

42. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲟⲩⲓ ⲛⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲓⲃ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲉⲣⲯⲫⲏⲣⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓⲥⲧ ⲛ̀ⲯⲫⲏⲣⲓ ⸗-

43. Et juſſit eos multis, ut nemo ſciret iſtud, & dixit, darent cibum ei.

43. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲗⲙⲏⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ϩⲓ ⲉⲓⲙⲓ ⲉϥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧ ⲟⲩⲱⲙⲉ ⲛⲁⲥ ⸗-

CAP. VI.

ΚΕΦ. ϛ̄.

Et veniens exinde ingreſſus eſt in civitatem ſuam & ſecuti ſunt eum diſcipuli ipſius.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉϥⲃⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⸗-

2. Et cum factum eſt Sabbatum incepit docere in Synagoga & multi audiverunt mirabantur, dicentes; unde huic iſtud, & quæ eſt iſta ſapientia quæ data eſt huic, & iſtæ etiam virtutes ſicut efficiuntur per manus ejus?

2. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲃⲃⲁ-ⲧⲟⲛ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲧⲉⲣⲯⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧ-ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲁⲓ ϫⲉ ϫⲙⲛⲁⲓ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲥⲟϥⲓⲁ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ϫⲙⲙⲁϥ ⲛⲁⲓ-ⲕⲉϫⲟⲙ ϫⲙⲡⲓⲣⲏⲧ ⲉⲧⲱⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⸗-

3. Annon iſte eſt faber filius Mariæ, & frater Jacobi & Joſeti & Judæ & Simonis & ſorores ejus mulieres ſunt hic apud nos? & ſcandalizabantur in eo.

3. ⲙⲏⲛ ϥⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲙⲱⲉ ⲡⲱⲣⲓ ϫⲙⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲥⲏⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛⲓⲥϩⲓⲙⲉ ⲛⲁⲩϩⲁⲗⲙⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ-ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⸗-

4. Et dicebat iis Jeſus: non contemnitur Propheta niſi in civitate ſua & cognatione ſua & domo ſua.

4. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ϫⲙⲙⲟⲛ ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲱⲛϥ ⲉⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲉ-ϥⲏⲓ ⸗-

5. Et non potuit ibi facere neque unam virtutem, præterquam multis infirmis impoſuit manus, ſanavit eos.

5. ⲟⲩⲟϩ ϫⲙⲡⲉϥⲱϫⲉⲙϫⲟⲙ ϫⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓⲣⲓ ⲟⲩⲁⲉ ⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲟⲩⲙⲏⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁϥϫⲁ ϫⲓϫ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⸗-

6. Et circumibat vicos qui circum erant, docens.

6. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲃⲏ ⲧⲟⲙⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲁϩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲙⲓ ⲉⲧⲉⲗⲗⲁⲕⲱⲧ ⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⸗-

7. Et vocavit xii & incepit

7. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓ ⲓⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ

ⲉⲛⲧⲥ ⲛⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲙⲃ̅ ⲃ̅ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲭⲉⲛ ⲙⲡⲛⲁ ⲙⲁⲕⲁⲣⲧⲟⲛ ⸗ 8. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲛⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲉⲙⲉⲗ ⲉⲗⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲓ ϥⲙⲟⲓⲧ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲟⲩⲱⲃⲱⲧ ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲟⲩⲁⲉ ⲱⲓⲕ ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲏⲣⲁ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲟⲙⲙⲁ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲭϩ ⸗ 9. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲉ ⲉⲓⲥⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲉⲣϯⲱⲟⲩⲛⲓ ⲥⲛⲟⲩϯ ⲉⲓ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⸗ 10. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲙⲙⲁ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ ⲟⲩⲏⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲱⲱⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲱⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⸗ 11. ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲱⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲙ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉϩ ⲡⲱⲱⲓⲱ ⲉⲧⲥⲁϩⲣⲏ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛϩⲁⲗⲁⲧⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲙⲉⲟⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲑⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁⲫⲏ ⲙⲏ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲛ ⲛⲁⲩⲱⲛ ⲛⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉϥ ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⸗ 12. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩϩⲓⲱⲱⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⸗ 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϩ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛⲣⲉϥⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲁⲧⲱⲱϩ ⲙⲙⲁⲩⲟⲥ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲛⲉⲩ ⸗ 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲉⲣⲫⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲙⲟⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲛⲓⲭⲟⲗⲗ ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⸗ 15. ϩⲁⲛ ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲡⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲗⲓϯϥⲛⲧ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⸗ 16. ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϥⲛ ⲁⲗⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓⲉⲗ ⲧⲉϥⲛⲁϩϥ ⲙⲡⲟⲟϥ ⲛⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⸗ 17. ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲁϥⲁⲗⲗⲱⲛⲓ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲥⲟⲛϩϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲃⲏ ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲧⲥϩⲓⲗⲓ ⲙⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉ ⲁϥⲥⲓⲥ ⲡⲉ ⸗ 18. ⲡⲁϥⲭⲱ

mittere binos & dedit potestatem illis super spiritus impuros.

8. Et præcepit illis non sumere aliquid secum in via, nisi baculum tantum, neque panem neque peram neque æs in zonis suis.

9. Sed sandaliis induti sitis & non tunicas duas induite.

10. Et dicebat iis; ubi ingressi fueritis in domum, manete ibi, usque dum exeatis inde.

11. Et ubicunque non recipient vos, neque audiverint vos, egredimini inde, excutite pulverem qui infra pedes vestros in testimonium eorum; dico vobis, profecto, requies quædam erit Sodomæ & Gomorræ in die judicii præ civitate illa.

12. Et exeuntes prædicabant ut pœnitentiam agerent.

13. Et ejecerunt multos dæmones & multos infirmos ungebant oleo.

14. Et sanabant eos & audivit Rex Herodes, nomen ejus enim manifestum fuit & dicebat, Joannes Baptista surrexit à mortuis propter hoc virtutes efficiuntur in eo.

15. Reliqui autem dicebant, quia Elias est, reliqui autem dicebant quia Propheta est, sicut unus Prophetarum antiquorum.

16. Cum audivisset autem Herodes, dicebat, Joannes hic, cujus collum ego amputavi, ille surrexit.

17. Herodes enim apprehendit Joannem & ligavit eum in carcere propter Herodiadem uxorem Philippi fratris sui, quoniam duxit eam.

18. Dicebat

18. Dicebat namque Joannes Herodi, non decet te ducere uxorem fratris tui.

ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲙⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲓⲙⲡⲣⲱⲇⲏⲥ ⲭⲉ ⲥⲩⲉⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉⲧⲉ ⲧⲥⲩⲓⲙⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⳾ 19. ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲥⲟⲧⲱⲩ ⲉϧⲟⲩⲃⲉⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲥⲱϣⲉⲙⲙⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⳾ 20. ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲟⲩⲁϧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛϩⲁⲡⲓⲙⲏ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲱⲟⲗϩ ⲛϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ϩⲙⲁⲉⲱⲥ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⳾ 21. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲱⲡⲓ ⲙⲡⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲛⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲓⲥⲓ ⲑⲙⲙⲓⲉ ⲟⲩⲁⲓⲡⲓⲟⲛ ⲛⲓⲉⲩⲡⲓⲱϥ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲛⲧⲉⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⳾ 22. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲭⲉ ⲧⲱⲣⲓ ⲛⲓⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲥⲥⲟⲥⲭⲉⲥ ⲁⲥⲣⲁⲡⲁϥ ⲛⲓⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲙⲉⲙⲙ ⲛⲓⲙⲉⲟⲣⲱⲧⲉϩ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁⲉ ⲛϯⲁⲗⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲣⲓⲉⲧⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟⲓ ⲁⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲁⲱϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛϯⲧⲁⲧⲏⲓϥ ⲡⲉ ⳾ 23. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲱⲣϫ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲣⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟⲩ ϯⲛⲁϯ ⲡⲉ ⲱⲁ ⲧϧⲁⲱⲓ ⲛⲧⲁϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⳾ 24. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉⲭⲁⲥ ⲛⲧⲉⲥⲙⲁϯ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϯⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲑⲟⲥ ⲁⲉ ⲡⲉⲭⲁⲥ ⲭⲉ ⲧⲁⲫⲉ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲓ ⳾ 25. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲅⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁⲥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲉⲥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϯⲟⲩⲱⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲅⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕϯ ⲙⲙⲓ ⲛϯⲁⲫⲉ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲓ ⲅⲓ ⲟⲩⲃⲓⲗⲁϧ ⳾ 26. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲣⲏⲧ ⲙⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲁⲗⲁⲩ ⲙⲉⲙⲙ ⲙⲙⲉⲟⲣⲱⲧⲉϩ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲱⲱⲡ ⲉϥ ⲟⲩⲃⲓⲗⲁϧ ⳾ 27. ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲭⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲟⲩⲥⲡⲉⲕⲟⲗⲁⲧⲱⲣ ⲁϥⲟⲩⲁⲅⲥⲁⲅⲛⲓ ⲛⲧⲉϥⲱⲗⲓ ⲛⲧⲉϥⲙⲁⲅⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲱⲩⲧⲉⲕⲟ ⳾ 28. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉϥⲁⲫⲉ ⲉⲓ ⲡⲓⲃⲓⲗⲁϧ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲛⲧⲁϯⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲁϯⲗⲟⲩ ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲧⲉⲥⲙⲁϯ ⳾ 29. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲓ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛⲧⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲙⲉⲓⲟⲛ ⳾ 30. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲟⲟⲩⲟⲧϥ ⲛⲭⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ

19. Herodias autem irascebatur ipsi, & voluit occidere eum & non potuit.

20. Herodes enim timebat Joannem, cognoscens eum hominem justum & sanctum & observabat illum ac audiebat multis eum & tristabatur corde & suaviter audiebat ipsum.

21. Et cum dies factus esset opportunus, quum Herodes in die suo nativitatis constituerat cœnam Magnatibus suis & tribunis & primariis Galilææ.

22. Et cum intrâsset filia Herodiadis & saltâsset, placuit Herodi & accumbentibus cum eo; dixit Rex puellæ, roga me, quod vis & dabo tibi.

23. Et juravit ipsi, illud quod petieris dabo, usque ad dimidium regni mei.

24. Et exiens dixit Matri suæ, quid est quod petam? illa autem dixit caput Joannis Baptistæ.

25. Et ingrediens cum diligentia ad Regem, rogavit dicens; volo nunc ut des mihi caput Joannis Baptistæ in disco.

26. Et cor Regis tristatum est, propter juramenta & accumbentes cum eo noluit negare illud.

27. Et statim misit Rex speculatorem, jussit amputaret collum ejus in carcere.

28. Et apportavit caput ipsius in disco, & dedit eam puellæ & puella dedit illud Matri suæ.

29. Cum audivissent autem discipuli ejus venerunt, sustulerunt corpus ipsius, & posuerunt illud in monumentum.

30. Et congregati sunt Apo-

ποστολος ϩⲁ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ⲉϩⲱⲃ-
ⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁϊϥ ⲛⲉⲙ ϕⲛⲉⲧⲁⲩⲧⲥⲃⲱ ⲙⲙⲟϥ·-
31. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛⲑⲱⲩⲧⲉⲛ
ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲉⲟⲩⲙⲁⲗⲱϣϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲧⲟⲛ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲗⲏ ϫⲁⲣ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲗⲏⲉⲑⲛⲁ ⲛⲁ-
ⲧⲟϣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧϫⲉⲙ ⲉⲧⲕⲉⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲉⲣⲡ-
ⲕⲉⲟⲧⲱⲙ·- 32. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲡⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ
ⲉⲟⲩⲙⲁⲗⲱϣϥⲉ ⲥⲁⲡⲥⲁ·- 33. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲩⲟⲛⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲙⲙⲏⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛϩⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ϩⲁ-
ⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉⲣⲱⲟⲩ·- 34. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲙⲏⲩ ⲉϥⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ϣⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲙⲡϩⲣⲏⲧ ⲛϩⲁⲛ-
ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϩⲁⲛⲙⲏⲩ·- 35.
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ⲉⲧⲁⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁ-
ⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲟⲩϣⲁϥⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲥⲥⲓⲙⲓ·- 36. ϫⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ
ⲉⲡⲓⲟϩⲓ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲙⲙⲁⲙ ⲙⲡϯⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲛ
ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙⲉϥ·- 37. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥ-
ⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲑⲱⲩⲧⲉⲛ
ⲙⲙⲁⲣⲟⲧⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲉⲛ-
ⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛ ⲥ̄ ⲛⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲟⲩⲱⲙⲙ·- 38. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲏⲏⲗⲟⲩ ⲙⲙⲁ-
ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲙⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲉ̄ ⲛⲱⲓⲕ ⲙⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̄·- 39. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ-
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲥⲧⲙⲙⲟ-
ⲥⲓⲟⲛ ⲥⲩⲙⲡⲟⲥⲓⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ·-
40. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲁⲙⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ
ⲣ̄ ⲣ̄ ⲙⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ ⲡ̄·- 41. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙⲙⲓ
ⲉ̄ ⲛⲱⲓⲕ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲃ̄ ⲁϥϧⲟⲩⲱⲧ ⲉⲡⲱⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϕⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱ ⲙⲙⲁϥ-
ⲣⲁⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲃⲧ ⲃ̄ ⲁϥϕⲁⲱⲟⲩ ⲉϥⲣⲁⲩ ⲧⲏ-

stoli ad Jesum, & nuntiaverunt ipsi omnia quæ fecerant, & illud quod docuerant.

31. Et dixit illis, venite vos seorsim in locum desertum, & requiescite paululum, nam venientes & abeuntes multi erant, & non inveniebant occasionem comedere etiam.

32. Et abierunt in navicula in locum desertum privatim.

33. Et cum vidissent eos abeuntes, & cognoverunt illos multitudines, & currerunt illuc pedibus, ex civitate omni, & prævenerunt eos.

34. Et cum exiisset, vidit magnam multitudinem, & misertus est eorum, quia erant sicuti oves non habentes pastorem, & incepit docere illos multis.

35. Et ecce cum facta esset magna hora, venientes ad eum discipuli ipsius dicebant; locus desertus est, & ecce hora præteriit.

36. Dimitte eos ut abeant in agrum vicinum & vicos, & emant sibi quod comedant.

37. Ipse autem respondit dixit illis; Date vos ut comedant, & dixerunt ei; abibimus emamus cc stateras panis & demus illis comedere.

38. Ille autem dixit iis; quot panes sint vobis, abite, videte; cum sciviſſent dixerunt ipsi, quinque panes & duo pisces.

39. Et præcepit illis, accumberent omnes, convivialiter, super fœnum viride.

40. Et accubuerunt omnes secundum loca, per centenos & quinquagenos.

41. Et sumens quinque panes & pisces duos, respexit sursum in cœlum, & benedixit & fregit panes & dedit discipulis, ut ponerent ante eos & pisces etiam duos divisit inter eos omnes.

42. Et comederunt omnes & ſatiati ſunt.

43. Et ſuſtulerunt XII cophinos fragmentis repletos, & ex piſcibus etiam.

44. Et qui comederant panes, erant quinque mille viri.

45. Et ſtatim coëgit diſcipulos ſuos aſcendere in naviculam & navigarent ante ipſum in ulterius Bethſaidæ, uſque dum dimitteret multitudinem.

46. Et cum dimiſiſſet eos, abiit in montem orare.

47. Et veſpere facto erat navis in medio maris, & ille ſolus manebat in terra.

48. Et cum vidiſſet eos laborantes in navigando, erat ventus namque contrarius illis; in quarta autem vigilia noctis venit ad eos ambulans ſuper mare, volebat præterire ipſos.

49. Illi autem videntes ipſum ambulantem ſuper mare, cogitabant quod ſpectrum eſſet, & exclamârunt.

50. Viderunt enim eum omnes & conturbati ſunt; ille autem ſtatim locutus eſt cum ipſis & dixit iis, confidite, ego ſum, non timete.

51. Et aſcendit in naviculam ad eos & quievit ventus & mirabantur valde in ſemetipſis.

52. Non enim intelligebant de panibus, ſed erat cor eorum clauſum.

53. Et cum tranſiiſſent in ulterius venerunt in Genneſareth & anchoras jecerunt.

54. Et cum exiiſſent ex navicula, cognoverunt eum ſtatim.

55. Currerunt in regionem illam omnem, & inceperunt portare male ſe habentes in lectis, ubi audiebant quod eſſet.

56. Et ubi ingrediebatur in vicos aut agros, ponebant infirmos in plateas, & rogabant ipſum ut vel tangerent fimbriam veſtimentorum ejus, & omnes qui tangebant ipſum ſalvabantur.

ρος ⳾ 42. ογος ⲁⲧⲟⲩⲱⲗⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ογος ⲁⲧ-
ⲥⲓ ⳾ 43. ογος ⲁⲧⲱⲗⲓ ⲙ̅ⲙ̅ⲃ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲕⲉ ⲉⲧ-
ⲙⲉⲉⲩ ⲡⲉⲙⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲃⲧ ⳾ 44. ογος
ⲡⲛⲉ̀ⲡⲁⲧⲟⲧⲱⲙⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲡⲁⲧⲉⲣ̄ ⲛ̀ϩⲩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲙⲓ ⳾-
45. ογος ⲥⲁⲧⲟⲧⲕ ⲁⲕⲉⲣⲁ̀ⲡⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲗⲉⲕⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉⲡϫⲟⲓ ογος ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥⲱⲕ ϩⲁϫⲱⲕ
ⲉⲙⲏⲣ ⲉⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲱⲁ ⲧⲉⲕϫⲁ ⲡⲓⲙⲙⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾-
46. ογος ⲉⲧⲁⲕⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲁⲍⲉⲥⲟⲉ ⲛⲱⲟⲧ ⲁⲕⲱⲉ-
ⲡⲁⲕ ⲉⲡⲓⲧⲱⲟⲧ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲉⲥⲟⲉ ⳾ 47. ογος
ⲉⲧⲁⲣⲟⲩⲉⲓ ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲙⲏϯ ⲙ̀ⲙⲉ-
ⲫⲓⲟⲙ ογος ⲙ̀ⲑⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲁⲧⲉϥ ⲛⲁϥϫⲏ ⲉⲓ ⲡⲓ-
ϫⲣⲟ ⳾ 48. ογος ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲧ ⲉⲩⲧⲉⲉⲙⲙ-
ⲕⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲥⲱⲕ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲑⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϯⲙ̀-
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲏⲓ ⲁⲉ ϩⲉⲛ ϯⲙⲙⲁⲩ̄ ⲛ̀-
ⲟⲩⲉⲣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣⲉ ⲁϥⲓ ⲉⲁⲣⲱⲟⲧ ⲉϥⲙⲟⲟⲩⲓ
ⲉⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ογος ⲛⲁϥⲟⲩⲱⲱ ⲉⲥⲉⲡⲟⲧ ⲡⲉ ⳾-
49. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲧ ⲁⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲙⲟⲟⲩⲓ ⲉⲓϫⲉⲛ
ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲁⲩⲙⲉⲧⲓ ϫⲉ ογⲉⲟⲣⲧϥ ⲡⲉ ογος ⲁⲩⲱⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 50. ⲡⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ
ογος ⲁⲩⲱⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ
ⲙⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ογος ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲱⲟⲧ ϫⲉ ϫⲉⲙⲙⲟⲩⲧ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲉⲓⲟⲧ ⳾ 51. ογος ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ-
ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉⲁⲣⲱⲟⲧ ογος ⲁϥⲉⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲟⲩ-
ⲟⲩ ⲛⲁⲧⲱⲙⲙⲉ ⲉⲙⲙⲁⲱⲱ ⲡⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲉⲏⲧⲟⲩ ⳾-
52. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁ-
ⲣⲉⲡⲟⲩⲉⲏⲧ ⲑⲱⲙⲙ ⲡⲉ ⳾ 53. ογος ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϫⲓ-
ⲛⲓⲟⲣ ⲉⲙⲙⲏⲣ ⲁⲧⲓ ⲉϫⲉⲛⲛⲏⲥⲁⲣⲏⲑ ογος ⲁⲩⲙⲟⲛⲓ ⳾-
54. ογος ⲉⲧⲁⲧⲓ ⲉⲣⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓ ⲛⲓϫⲟⲓ ⲁⲥⲟⲩ-
ⲱⲛϥ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⳾ 55. ⲁⲩⲱⲟϫⲓ ⲉⲛ ϯϫⲱⲣⲁ
ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ογος ⲁⲩⲉⲣⲉⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲛ̀-
ⲛⲏⲧⲉⲉⲙⲙⲕⲛⲟⲩⲧ ⲉⲓ ⲉⲁⲛⲃⲗⲟϫ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲱⲁⲩ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲉⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 56. ογος ⲡⲓⲙⲁ ⲉ-
ⲱⲁⲉⲣⲉⲡⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲙ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲡⲓϯⲙⲓ ⲓⲉ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ
ⲓⲉ ⲛⲓⲏⲟⲩⲓ ⲛⲁⲧϫⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲧⲱⲱⲛⲓ ⲉⲓ ⲛⲓⲁⲅⲟⲣⲁ
ογος ⲛⲁⲧϯⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲓⲛⲁ ⲕⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥⲓ ⲙⲉⲙ-
ⲙⲱⲧϯ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲉⲃⲱⲥ ογος ογⲟⲛ ⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉ-
ⲱⲁⲧⲥⲓ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⲱⲁⲧⲟⲧϫⲁⲓ ⳾- ΚΘΦ.

Κεφ. ζ.

Οτος ατθωστ ǧαροϥ ȷ̀χε πιφαριϲεος πεϫι ǧαποτοπ ἐβολ ϧεν πιϲαϩ ἐαϊ ἐβολ-ϧεν ȷ̀ναϩϫ ϩ- 2. οτος ἐταϩπατ ἐǧαπ-οτοπ ȷ̀ντεπϥϫαθητης χε ϲεοτωϫ ȷ̀ππιωικ ἐρεποτχιχ θωλεβ ἐτεφαι πε χε ναϊαϩο-τοτ ϩ- 3. πιφαριϲεος γαρ πεϫι ππιοτδαι τη-ρος ϫεπαϊοτωϫ ατωϣτεϫιϩτοτος ȷ̀οτ-ϫεηϣ ȷ̀ϩοπ ετϩϫοπι ȷ̀ντπαραδοϲιϲ ȷ̀ντεπι-πρεϭβτερος ϩ- 4. οτος ἐϣωπ ατωϣτεϫιϫε-ϲοτ ἐβολ ϧεν ϯϩογϩ ϫεπαϊοτωϫ οτος πε οτοπϧαπ κε ϫεηϣ ἐαϊϭϊτοτ ετϩϫοπι ϫε-ϫιϫοτ ǧαπωϫϲ ȷ̀ντεϧαπϩφοτ πεϫι ǧαπ-ϧεϲτης πεϫι ǧαπχαλκιον ϩ- 5. οτος ατ-ϣεϫη ȷ̀χε πιφαριϲεος πεϫι πιϲαϩ χε εϭβε οτ ϲεϫοϣϫ ǎπ ȷ̀χε πεκϫαθητης κατα ϯ-παραδοϲιϲ ȷ̀ντεπιπρεϭβτερος ἀλλα ϧεν ǧαπχιχ ετϭωλεβ ϲεοτωϫ ϫεπιωικ ϩ- 6. ȷ̀-θοϥ ϩε πεχαϥ ϧωοτ χε καλως ατϥερπροφη-τευιν εϭβε θηποτ ȷ̀χε ȷ̈ϲαϊαϩϲ ϧα πιϣοβϫ ϫεφρηϯ ετϲϧοτϯ χε πϫιλαοϲ ερτιϫαϫ ϫηηοι ϧεν ποτϲφοτοτ ποτϧητ ϩε ϥοτȷ̈οτ ϩαβολ ϫεηηοι ϩ- 7. ετερϲεβεϲϭε ϫεηηοι ἐφ-λητ ετϯϲβω ȷ̀ϧαπϲβω ȷ̀ϧοπϧεν ȷ̀ρωϣι ϩ- 8. ἐϩτετεπχα. ϯεντολη ȷ̀ντεφϯ ȷ̀ϲαθητοτ τετεπϫηηοπι ȷ̀ντπαραδοϲιϲ ȷ̀ντεπιρωϫι ϩ- 9. οτος, πατχωϫηηος πωοτ χε καλως τε-τεπερϩθετιν ȷ̀ντεντολη ȷ̀ντεφϯ ϧιπα ȷ̀ντε-τεπϩρεϥ ἐπετεππαραδοϲιϲ ϩ- 10. ϫεωτϲης γαρ ατχοϲ χε ϩριττωϫη ϫεπεκιωτ πεϫι τεκϫαϩ οτος, φη εθπαϲαϩι ερϧωοτ ȷ̀ϲα πεϥιωτ πεϫι τεϥϫαϩ ϫηρεϥϫοτ ȷ̀οτ-ϫηοτ ϩ- 11. ȷ̀θωτεπ ϩε τετεπχωϫηηος χε ϩρεϣαποτρωϫι χοϲ ϫεπεϥιωτ πεϫι τεϥ-

CAP. VII.

Et congregati ſunt ad eum Phariſæi & quidam ex Scribis, qui venerunt ex Hieroſolyma.

2. Et videntes quoſdam diſcipulorum ejus quia comedebant panes manibus pollutis hoc eſt illotis.

3. Phariſæi enim & Judæi omnes non comedunt ſi non laverint ſe multis vicibus, tenentes traditiones Presbyterorum.

4. Et quod ſi non loti ſint ex foro non comedunt, & alia quædam multa, quæ aſſumpſerint tenentes ea, lotiones poculorum & ſextariorum & æræriorum.

5. Et interrogaverunt ipſum Phariſæi & Scribæ, propter quid non ambulant diſcipuli tui ſecundum traditionem Presbyterorum ſed manibus illotis comedunt panem?

6. Ille autem dixit iis; Bene prophetavit de vobis Eſaias de hypocritis, ſicuti ſcriptum eſt; populus hic honorat me labiis ſuis, cor eorum autem remotum eſt à me.

7. Colunt me fruſtra, docentes doctrinas, mandata hominum.

8. Qui derelinquitis præcepta Dei, tenetis traditiones hominum.

9. Et dicebat illis, pulchre abrogatis præcepta Dei, ut obſervetis traditiones veſtras.

10. Moyſes enim dixit, honora patrem tuum & matrem tuam & qui male dicit patri ſuo & matri ſuæ, moriatur morte.

11. Vos autem dicitis; quod ſi homo dicit patri ſuo & matri

ſuæ, Corban, quod eſt oblatio, quod ſi lucrum inveneris ex me.

12. Non permittitis facere aliquid patri ſuo aut matri ſuæ.

13. Aboletis verbum Dei in traditione veſtra, quam vos dediſtis, & multa quoque ſimilia his facitis.

14. Et advocans iterum multitudinem dixit illis; audite me & intelligite.

15. Nihil extra hominem ingrediens in os ejus poteſt polluere ipſum, ſed quod venit ex ore hominis.

16. * * * * * * * * *

17. Et cum ingreſſi eſſent in domum à multitudine, interrogabant eum diſcipuli ipſius de parabola.

18. Et dixiit iis, ita, vos non intelligentes eſtis? non intelligitis quia omne quod extra ingrediens eſt in os hominis, non poteſt polluere eum.

19. Quia non ingrediuntur in cor ejus, ſed in ventrem ipſius, & abeunt in ſeceſſum, purgantem cibos omnes.

20. Dicebat autem, quod venit ex ore hominis, illud polluit hominem.

21. Intus enim ex corde hominum exeunt cogitationes malæ, fornicationes, furta, homicidia.

22. Adulteria, injuſtitiæ, malitiæ, doli, immundities, oculi mali, blaſphemiæ, ſuperbia, amentia.

23. Ita omnia mala veniunt ex intra, & polluunt hominem.

24. Surgens autem exinde abiit in fines Tyri & Sydonis, & cum ingreſſus eſſet in domum, nolebat aliquis ſciret, & non potuit latere.

25. Sed ſtatim cum audiviſſet mulier de eo, cujus filia habebat

ⲙⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲕⲟⲣⲃⲁⲛ ⲉⲧⲉⲟⲩⲧⲁⲗⲟ ⲡⲉ ⲁⲕϣⲁⲛϩⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲓ ⳿- 12. ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲉⲣϩⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⳿- 13. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲣϥ ⲙⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲟⲛⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲓⲙⲏϣ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲧⲟⲛⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲙⲙⲟⲩ ⳿- 14. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲟⲛ ⲉⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧ ⳿- 15. ⲙⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱϥ ⲉⲟⲩⲟⲗϣⲱϫⲉ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲥⲟϥϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳿- 16. * * * * * * * * * * * * * 17. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲁϣⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⳿- 18. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲕⲁⲧ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁⲧ ⲭⲉ ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲑⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲟⲛ ϣⲩⲭⲟⲙ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲥⲟϥϥ ⳿- 19. ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁ ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉϥⲛⲉⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲧϣⲉⲗⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓⲙⲁϩⲉⲙⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲛⲓϩⲣⲏⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳿- 20. ⲡⲁϥϫⲱⲗⲉⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲛⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲑⲟϥ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳿- 21. ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲏⲧ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩⲓ ⲛⲓϩⲁⲧⲱⲃⲉ ⳿- 22. ⲛⲓⲙⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ ⲛⲓⲙⲙⲉⲧⲥⲓ ⲛϩⲟⲛⲥ ⲛⲓⲙⲙⲉⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲙⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲥ ⲛⲓⲥⲱϥ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓϩⲉⲟⲩⲁ ⲟⲩⲥⲓ ϩⲓϩⲏⲧ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁⲧ ⳿- 23. ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳿- 24. ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲓⲥⲁ ⲛⲧⲉⲧⲩⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲥⲓⲇⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲛⲓ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲧⲉϩⲗⲓ ⲉⲙⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϥϣⲟⲟⲡⲉ ⲛϣⲱϣ ⳿- 25. ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲟⲛⲉ-

ⲟⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲉⲥ-
ϣⲉⲣⲓ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁ ⲡⲉϥ-
ϭⲁⲗⲁⲧⲁ ⳾ 26. ⲧⲥϩⲓⲗⲗⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲧⲉ ⲙ̀-
ⲧⲉⲧⲉⲣⲓⲁ ⲡⲉⲥⲅⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲥⲧϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉϥϩⲓ ⲡⲓ-
ⲇⲉⲗⲗⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ ⳾ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϥ-
ϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲙⲁⲥ ϫⲉ ϫⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲧⲟⲩⲥⲓ ⲙ̀ⲡϫⲉ
ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲁⲗⲉⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲗ ⲡⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲓ-
ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⳾ 28. ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲉ-
ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲕⲉⲟⲩϩⲱⲣ ⲥⲉ-
ⲟⲩⲱⲱ ⲥⲁϧⲣⲏ ⲙ̀ⲧ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲉϥ-
ⲗⲓϥⲓ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⳾ 29. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲁⲥ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲁϣⲉⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲡⲁϥ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗϩⲓ ⲧⲉϣⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲉ ⲡⲓⲇⲉⲗⲗⲱⲛ ⳾ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀-
ⲧⲁⲥϣⲉⲡⲁⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲛⲓ ⲁⲥϫⲉⲗⲗ ⲧ̀ⲥⲗⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ-
ϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇⲉⲗⲗⲱⲛ ⲁϥϣⲉⲡⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ-
ⲱⲧⲥ ⳾ 31. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲟⲱ
ⲙ̀ⲧⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲩ
ⲙ̀ⲧⲉⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲑⲟⲱ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲗⲓⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲃⲁⲕⲓ ⳾ 32. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲙⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲉⲃⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉϥϫⲁ ϫⲓϫ ϩⲓ-
ϫⲱϥ ⳾ 33. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗϥ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓ-
ⲙⲏⲩ ⲁⲧϩⲓ ⲛⲉϥⲧⲏⲃ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲥⲁϣ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥϩⲓⲟⲁϥ ⲁϥⲥⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲉϥⲗⲁⲥ ⳾ 34. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩⲱⲧ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲁϥϥⲓⲁϩⲟⲗⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲉⲡϧⲁⲑⲁ ⲉⲧⲉϧⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁⲟⲧⲱⲛ ⳾-
35. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲧⲱⲛ ⲙ̀ⲫⲉ ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲧⲟⲧⲱ̀ ⲙ̀ⲫⲉ ⲡⲓⲥⲡⲁϩ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϥ-
ⲥⲁⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲥⲟⲧⲧⲱⲛ ⳾ 36. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲧⲉⲗⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡϩⲗⲓ ϩⲟⲥⲧⲉ
ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲙⲁⲧ-
ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡϩⲟⲧⲟ̀ ⳾ 37. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡϩⲟⲧⲟ̀ ⲙ̀ⲡϩⲟⲧⲟ̀
ⲙⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲓ-
ⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥⲑⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩⲣ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲧⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲁⲭⲓ ⳾-

spiritum impurum, ingreſſa projecit ſe ad pedes ejus.

26. Mulier autem erat Græca Syriæ, genus ipſius ex Phœnicia fuit, & rogabat ipſum, ut ejiceret dæmonem ex filia ſua.

27. Et dicebat ei; permitte prius ſaturentur filii, quoniam non decet auferre panem filiis, dare eum catellis.

28. Illa autem reſpondit dixit ei; ita Domine mi, catelli etiam comedunt infra menſas de micis puerorum.

29. Et dixit ei, propter hoc verbum abi, & exiit à filia tua dæmon.

30. Et cum abiiſſet in domum ſuam, invenit puellam ſuper lectum & dæmon exiit ex illa.

31. Et egreſſus iterum in fines Tyri, tranſiit per Sydonem ad mare Galilææ inter fines Decapoleos.

32. Et adduxerunt ei ſurdum mutum, & rogaverunt ipſum ut poneret manum ſuper eum.

33. Et ſumpſit eum ſeorſim à multitudine, jecit digitos ſuos in aures illius, & exſpuens tetigit linguam ejus.

34. Et reſpiciens ſurſum in cœlum, ingemuit, & dixit illi, Ephatha hoc eſt, aperi.

35. Et apertæ ſunt aures ejus & ſolutum eſt vinculum linguæ ipſius & loquebatur diſtincte.

36. Et præcepit illis ut non dicerent alicui; quomodo præceperat illis, illi multo plus prædicabant.

37. Et quam maxime mirabantur dicentes, bene fecit omnia, ſimiliter fecerat ſurdos audire & mutos, ut loquerentur.

CAP.

CAP. VIII.

ⲔⲐⲫ. Ⲏ.

In diebus illis iterum facta eſt multitudo magna ad eum, & non erat quod comederent; vocavit diſcipulos ſuos, dixit iis.

Ⲏⲉⲛ ⲙⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲛ ϥϣⲟⲡ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲉϥⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲙⲟⲛ ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲩⲱϥ ⲁϥⲱⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·

2. Miſereor multitudinis hujus, quia ecce tres dies adſtiterunt mihi & non eſt quod comederent.

2. ⲭⲉ ⲧⲱⲛⲉϩⲏⲧ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲙⲛⲏⲩ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲛ̄ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲟϩⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲙⲟⲛ ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲩⲱϥ·

3. Et quod ſi dimiſero illos in domum eorum jejunos, deficient in via, & quidam etiam ex illis erant ex longinquo.

3. ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲗϫⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲟⲩⲏⲓ ⲛϩⲙⲟⲩⲧⲟⲩ ⲥⲉⲡⲁⲃⲟⲗ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲙⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲧ ϩⲓ ϥⲟⲩⲉⲓ ⲛⲉ·

4. Et reſponderunt ipſi diſcipuli ejus, unde quis hic poteſt ſaturare iſtos panibus in deſerto?

4. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛϩⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲡⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲱⲟⲩ ϩⲁⲙⲙⲁⲓ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲑⲣⲉⲡⲁⲓⲥⲓ ⲛⲱⲓⲕ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ·

5. Et interrogabat eos, quot panes habetis? illi autem dixerunt ſeptem.

5. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲍ̄·

6. Et præcepit multitudini ut accumberent ſuper terram & ſumens ſeptem panes, gratias egit, fregit eos, & dedit diſcipulis ut apponerent illis, & appoſuerunt multitudini.

6. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲙⲙⲓⲙⲛⲏⲩ ϩⲓⲡⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲱⲧⲉϩ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙⲙⲓ ⲍ̄ ⲛⲱⲓⲕ ⲁϥϣⲉⲡϩⲓⲙⲟⲩ ⲁϥϕⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲡⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱ ϩⲁⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲭⲱ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲙⲓⲙⲛⲏⲩ·

7. Et erant pauci etiam piſces illis, & cum benedixiſſet iis, dixit, ponerent iſtos etiam reliquos coram illis.

7. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲕⲟⲩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲉⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲧⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁϩⲣⲁⲧ·

8. Et comederunt & ſaturati ſunt & ſuſtulerunt abundans fragmentorum ſeptem ſportas.

8. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲧⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲕϩ ⲛ̄ⲍ̄ ⲉⲃⲓⲣ·

9. Erant autem quatuor millia, & dimiſit eos.

9. ⲛⲁⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̄ⲇ̄ ⲛⲟⲩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ·

10. Et ſtatim aſcendit in naviculam, venit in fines Dalmanouthæ.

10. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲗⲓ ⲉⲡⲭⲟⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲇⲁⲗⲙⲁⲛⲟⲩⲑⲁ·

11. Et exiverunt Phariſæi & inceperunt diſputare cum eo, quærentes ſignum de cœlo, tentantes ipſum.

11. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛⲓⲙⲱϥ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲙⲱϥ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥⲏⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ·

12. Et cum ingemuiſſet in ſpiritu ſuo, dixit ad quid generatio iſta quærit ſignum? Amen dico vobis, quia non dabitur ſignum generationi iſti.

12. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϥⲓϩⲟⲙ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲡⲉϩⲁϥ ⲭⲉ ϩⲟϥ ⲛⲁⲓⲭⲱⲟⲩ ϥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥⲏⲙⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲓⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲙⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲁⲓⲭⲱⲟⲩ·

13. Et dimittens eos aſcendit in naviculam abiit in ulterius.

13. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲉⲗⲓ ⲉⲡⲓⲭⲟⲓ ⲁϥϣⲉ ⲉⲙⲛⲧ·

14. Et obliti erant ſumere pa-

14. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣⲡⲱϣϥ

ⲡⲱⲃⲱ ⲉⲥⲓ ⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉ ⲉⲓⲓⲟⲩⲉⲗⲓ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲟⲩⲱⲓⲕ ⲉⲓⲓⲓⲁⲧⲁⲧϥ ⸗ 15. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁϥⲉⲓⲟⲩⲉⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲉⲓⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ ϫⲟⲩⲱⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗⲉⲁ ⲡⲱⲉⲓⲓⲏⲣ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲙⲉⲩ ⲡⲱⲉⲓⲓⲏⲣ ⲛⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⸗ 16. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲓⲓⲗⲟⲅⲓⲍⲉⲛ ⲙⲉⲓⲓ ⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲉⲓⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲓⲓⲟⲛ ⲱⲓⲕ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⸗ 17. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲓⲓⲓ ⲙⲉϫⲁϥ ⲙⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁϫⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲙⲓⲓⲟⲩⲓⲓⲉⲕ ϫⲉ ⲉⲓⲓⲟⲛ ⲱⲓⲕ ⲛⲧⲉⲙⲛⲏⲩⲧⲉ ⲉⲓⲓⲁⲧⲉⲧⲉⲙⲉⲓⲓⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲧⲉⲙⲕⲁϯ ⲁⲛ ⲉϩⲱⲓⲓⲓ ⲛϫⲉ ⲙⲉⲧⲉⲙⲍⲏⲧ ⸗ 18. ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍⲁⲙⲃⲁⲗ ⲉⲓⲓⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲍⲁⲙⲓⲓⲓⲱϫ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⸗ 19. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲙⲓⲣⲓ ⲉⲫⲓⲓⲉⲧⲓ ⲁⲛ ⲉⲓⲓⲓⲉ ⲛⲱⲓⲕ ⲉⲧⲁⲓⲫⲁϣⲟⲩ ⲉⲍⲣⲉⲛ ⲡⲓⲉ ⲛϣⲟ ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲕⲟⲧ ⲛⲗⲁⲕⲍ ⲉⲧⲓⲓⲉⲍ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲓⲃ ⸗ 20. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲍ ⲉⲍⲣⲉⲛ ⲡⲓⲇ ⲛϣⲟ ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲉⲓⲓⲃⲓⲣ ⲉⲧⲓⲓⲉⲍ ⲛⲗⲁⲕⲍ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲍ ⸗ 21. ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁϥϫⲱⲉⲓⲓⲟⲥ ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ ⸗ 22. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲓ ⲉⲃⲏⲍⲁⲓⲇⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲓⲓ ⲙⲁϥ ⲛⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁⲧϯⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲓⲓⲁ ⲛⲧⲉϥⲥⲓ ⲙⲉⲓⲓⲁϥ ⸗ 23. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲁⲓⲓⲟⲙⲓ ⲛⲧⲭⲓⲭ ⲉⲓⲓⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲉⲡϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲓⲓⲡⲓϯⲓⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲣⲓⲃⲁϥ ϩⲉⲛ ⲙⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥⲭⲁ ⲙⲉϥⲭⲓⲭ ⲉⲓⲭⲱϥ ⲙⲁϥⲱⲓⲙⲓ ⲉⲓⲓⲟϥ ϫⲉ ⲟⲧ ⲡⲉ ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⸗ 24. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲁϥϫⲱⲉⲓⲓⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲓⲓⲫⲣⲏϯ ⲛⲍⲁⲙⲱⲱⲛⲓ ⲉⲓⲓⲟⲱⲓ ⸗ 25. ⲓⲧⲁ ⲟⲛ ⲁϥⲭⲁ ⲙⲉϥⲭⲓⲭ ⲉϩⲉⲛ ⲙⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⲍⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛⲍ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 26. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥϫⲱⲉⲓⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲓⲓⲉⲣϣⲉⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲧⲛ ⲉⲡⲓϯⲓⲓ ⸗ 27. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲓⲓ ⲙⲉϥⲓⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲡⲓϯⲓⲓ ⲛⲧⲉⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲛⲧⲉⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲍⲉⲛ ⲡⲓⲓⲓⲱⲓϯ ⲛⲁϥⲱⲓⲙⲓ ⲛⲛⲉϥⲓⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱⲉⲓⲓⲟⲥ ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲡⲓⲣⲱⲓⲓⲓ ϫⲱⲓⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ

nem, & non fuit aliquid illis in navigio præter panem ſolum.

15. Et præcipiebat illis dicens, videte, cavete à fermento Phariſæorum & fermento Herodis.

16. Et cogitabant ſecum invicem, dicentes, quia non panis nobis.

17. Et cum ſciret dixit illis, quid vos cogitatis? quia non panis vobis, non cognoſcitis & non intelligitis, occluſum eſt cor veſtrum?

18. Et ſunt oculi vobis, non perſpicitis, & aures, non auditis.

19. Et non recordamini quinque panum quos fregi inter quinque millia, quot ſuſtuliſtis cophinos fragmentis plenos? dixerunt ei XII.

20. Et ſeptem inter quatuor millia quot ſuſtuliſtis ſportas plenas fragmentis? & dixerunt ei ſeptem.

21. Et dicebat illis, quomodo non intelligitis.

22. Et venerunt in Bethſaidam, & adduxerunt ei cæcum, & rogabant ipſum ut tangeret illum.

23. Et aſſumpſit manum cæci & duxit eum extra vicum & cum exſpuiſſet in oculos ejus, poſuit manum ſuam ſuper illum, interrogabat ipſum, quid eſt quod vides?

24. Et cum reſpexiſſet, dicebat, video homines ſicut arbores ambulantes.

25. Deinde iterum poſuit manum ſuam ſuper oculos ipſius & perſpexit & ſanatus eſt, & vidit omne manifeſte.

26. Et miſit eum in domum ſuam dicens, neque abi in vicum.

27. Et exivit Jeſus cum diſcipulis ſuis in vicos Cæſareæ Philippi, & in via interrogabat diſcipulos ſuos dicens illis; quem me dicunt homines?

28. Illi

28. Illi autem dixerunt ei; dicunt quia Joannes Baptiſta, & alii etiam quia Elias, alii etiam quia unus Prophetarum.

29. Et ille interrogabat eos, vos autem, quem me dicitis? reſpondit Petrus dixit, tu es Chriſtus.

30. Et minatus eſt illos, ut non dicerent aliquid de eo.

31. Et incepit docere eos, oportet, filius hominis accipiat multas paſſiones & deſpiciatur à Presbyteris & Principibus Sacerdotum & Scribis, & occidatur ac poſt tres dies reſurgat.

32. Et loquebatur verbum in libertate, & aſſumpſit eum Petrus & incepit increpare ipſum.

33. Ille autem converſus & videns diſcipulos ſuos minatus eſt Petrum, & dixit, abi poſt me, Satana, quia non cogitas divina ſed humana.

34. Et advocans multitudinem cum diſcipulis ſuis, dixit iis: qui vult venire poſt me, abneget ſe tollat crucem ſuam, ſequatur me.

35. Qui enim voluerit ſervare animam ſuam, perdet eam, qui autem perdiderit animam ſuam propter me & propter Evangelium, ſervabit eam.

36. Quid enim homo lucraretur, ſi lucretur mundum totum, & jacturam faciat animæ ſuæ.

37. Quid enim homo daret in permutationem animæ ſuæ.

38. Qui enim erubuerit confiteri me & verba mea in generatione iſta adultera & peccatrice, filius hominis erubeſcet ejus quando venerit in gloria Patris ſui cum Angelis ſuis Sanctis.

ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ· 28. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲟⲥ ⲡⲁϥ ⲉⲧⲭⲱⲗⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲱⲙⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲇⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲭⲉ ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲇⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· 29. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲁϥⲱⲛⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲗⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲓⲙⲙ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲭ̅ⲥ· 30. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϩⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲟⲟⲩ· 31. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲓⲧⲉ ⲛ̀ϯⲥⲃⲱ ⲙⲙⲟⲩ ⲭⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲏⲣⲓ ⲉⲓⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲓ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ϩⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟϫⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲟⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲛ̀ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ· 32. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲙⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲗⲗⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲓⲧⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲁϥ· 33. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϥⲟⲛϩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲙⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲁⲩⲉⲛⲁⲕ ⲥⲁϥⲁϩⲟⲩ ⲙⲙⲟⲓ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲭⲙⲉⲧⲛ̀ ⲁⲛ ⲉⲡⲁϥϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲡⲁⲣⲡⲱⲙⲓ· 34. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲟⲩϯ ⲉⲡⲓⲙⲛⲏⲩ ⲙⲉⲛ ⲙⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲱⲟⲩ ⲭⲉ ϥⲛⲉⲑⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲓ ⲥⲁⲙⲉⲗϩⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲭⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱ̀ⲗⲓ ⲉⲙⲡⲉϥϯⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· 35. ϥⲛ̀ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲡⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉⲧⲁⲕⲟⲥ ϥⲛ̀ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲙⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩⲉⲛⲁϩϥ· ⲉⲥ· 36. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲁϫⲉⲙϩϥ ⲙⲙⲟⲩ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲉⲙϩϥ ⲙⲙⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ· 37. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲁⲧⲓϥ ⲛ̀ⲧⲱⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ· 38. ϥⲛ̀ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲱⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲡⲱⲏⲣⲓ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲁϯⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲁϥ ϩⲟⲧⲁⲗ ⲁϥⲱⲁⲗⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲙⲉⲛ ⲡⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ·

ⲕⲉ ⲫ.

ΚΕΦ. θ̄.

Οτοϩ πϩqχωϣϣιος πωοτ χε ϫϣηπ †χωϣϣιος πωτεπ χε οτοπ ϩϫποτοπ ϩεπ πηετὸϩι ἐρϩτοτ ϣϣπϩιϣϣϩ ἡcεπϩχεϣϣ†πι ϣϣφϣοτ ϩπ ϣϫϩ τοτπϩτ ἐ†ϣϣετοτρο ἡτεφ† ἐϩϫἰ ϩεπ οτχοϣϣ ⳿ 2. οτοϩ ϣϣεπεcϩ ϯ ἡὲϩοοτ ϩqϭἰ ἡχε ΙΗϹ ϫϣπετρος πεϣϣ ιϩκωϐος πεϣϣ ιωϩπηc οτοϩ ϩqὼλοτ ἐϩρηι ἐχεπ οττωοτ eqϭὸcι cϩπcϩ ϫϣϣϩτὸτοτ ϩqϣοϐτq ϫϣποτϣϣεο ⳿ 3. οτοϩ πeqϩϐωc ϩτϣωπι eτφορι ϫϣφρη† ἡοτχιωπ οτοϩ eτοτοϐϣ ἐϣϣϩϣω πηὲτε ϫϣϣοπ ϣχοϣϣ ἡτεϩϫτ eτϩιχεπ πκϩϩι eϭρeοτοποτϐϩϣ ϫεπϩιρη† ⳿ 4. οτοϩ ϩτοτοπϩοτ ἐρωοτ ἡχε ἩΛΙϩc πεϣϣ ϣωτcηc οτοϩ πϩτcϩχι πεϣϣ ΙΗϹ ⳿ 5. οτοϩ τοτε ἐτϩqεροτὼ ἡχε πετρος πεχϩq ἡΙΗϹ χε ρϩββι ϩϩπεcπϩπ ἡτεπϣωπι ϫεπϩιϣϣϩ ἡτεπθϩϣϣιὸ ἡϹ̄ ἡcκτιπ οτὶ πϩκ οτὶ ϫϣϣωτcηc οτοϩ οτὶ ἩΛΙϩc ⳿ 6. πϩqἐϣϣι γϩρ ϩπ χε οτ πετeqϩϩεροτὼ ϫϣϣοq ϩτϣωπι γϩρ eτϣϣeϩ ἡϩοϯ ⳿ 7. οτοϩ ϩcϣωπι ἡχε οτϭπι ecερϭηιϐι ἐρωοτ οτοϩ ϩcϣωπι ἡχε οτcϣϣη ἐϐολϭεπ †ϭπι χε φϩι πε πϩϣηρι πϩϣϣεπριτ cωτεϣ ἡcωq ⳿ 8. οτοϩ ἐτϩχοτϣτ ἐϨϩπιϩ ϫϣποτπϩτ ἐϩλι ἐϐηϩ ἐΙΗϹ ϫϣϣϩτὸτq πεϣϣωοτ ⳿ 9. οτοϩ eτπηοτ ἐϭρηι ἐϐολϩι πιτωοτ ϩqϩοπϩεπ ἐτοτοτ ϩιπϩ ἡτοτϣτεϣϣϩϫι ϭϩτεπ ϩλι ϫϣπετϩτπϩτ ἐροq ἐϐηϩ ἡτεπϣηρι ϫϣφρωϣι τωπq ἐϐολϭεπ πηεθϣϣωοττ ⳿ 10. οτοϩ ϩτϫϣοπι ϫϣπιcϩχι ἡϭητοτ eτκω† χε οτ πε πιτωπq ἐϐολϭεπ πηεθϣϣωοττ ⳿ 11. οτοϩ ϩτϣωπq eτχωϣϣιος χε πιcϩϭ cεχωϣϣιος χε ϩω† πε ἡτεἩΛΙϩc ἰ ἡϣορπ ⳿

CAP. IX.

Et dicebat illis; Amen dico vobis, ſunt nonnulli ex adſtantibus hic, non guſtaturi mortem, uſque dum videant Regnum Dei veniens in virtute.

2. Et poſt ſex dies ſumpſit Jeſus Petrum & Jacobum & Joannem, duxit eos ſuper montem excelſum ſeorſim ſolos, transfiguratus eſt coram illis.

3. Et veſtes ipſius factæ ſunt coruſcantes ſicut nix & albæ admodum, quas non poteſt fullo, qui ſuper terram, albificare ſimiliter.

4. Et apparuerunt illis Elias & Moyſes & loquebantur cum Jeſu.

5. Et tunc reſpondens Petrus dixit Jeſu, Rabbi, bonum eſt nobis maneamus hic, conſtruamus tria tabernacula unum tibi, unum Moyſi & unum Eliæ.

6. Neſciebat enim quid reſponderet, facti namque ſunt pleni timore.

7. Et facta eſt nubes obumbrans illos, & facta eſt vox ex nube; hic eſt filius meus, dilectus meus, audite eum.

8. Et reſpicientes ſtatim, non viderunt aliquem præter Jeſum ſolum cum illis.

9. Et venientes de monte juſſit eos, ut non loquerentur coram aliquo illud quod viderunt, niſi reſurrexerit filius hominis à mortuis.

10. Et retinuerunt verbum in ſeipſis, quærentes; quid eſt ſurgere à mortuis?

11. Et interrogaverunt ipſum dicentes, Scribæ dicunt, quia oportet Elias veniat prius.

12. Ille autem dixit iis, Elias quidem veniet prius & reſtituet omnia & quomodo ſcriptum eſt de filio hominis, ut accepturus ſit multas paſſiones & ſint deſpecturi eum.

12. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲙⲉⲛ ϥⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲧⲁϥⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲥⲥϯⲛⲟⲩⲧ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲥⲱⲛⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ϯⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲟⲩϥ· 13. ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲁϥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲓⲣⲓ ⲡⲁϥ ⲉⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲁⲱϥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϯⲛⲟⲩⲧ ⲉϧⲱϥ· 14. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲉϥⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲅⲁⲛⲥⲁϯ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛⲉⲙⲙⲟⲟⲩ· 15. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲡⲓⲙⲛⲏⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲧⲉⲣⲅⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϭⲟⲭⲓ ⲛⲁⲧⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ· 16. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ· 17. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲛⲏⲩ ϫⲉ ϥⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲁⲓⲉⲛ ⲡⲁⲱⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣⲟⲕ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲡⲉⲙⲁϥ· 18. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲱⲁϥⲉⲛϥ ⲉⲡⲉϫⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲱϥ ϫⲉ ⲱⲥϧⲓ̀ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϧⲣⲁϫⲣⲉϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲁϥϣⲟⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲅⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲅⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟⲟⲩ· 19. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩⲧ ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ⲧⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ⲧⲛⲁⲉⲣⲁⲡⲉϫⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲡⲓⲧϥ ⲅⲁⲣⲟⲓ· 20. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲛϥ ⲅⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲛ̄ⲛ̄ⲁ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲧⲉⲣⲑⲟⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲅⲉⲓ ⲅⲓϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲅⲓ ⲛⲁϥⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲣⲱϥ ϫⲉϣⲥϧⲓ̀ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· 21. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ϧⲣⲟⲛⲟⲥ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲥⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ· 22 ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ϣⲁϥⲅⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓϫⲣⲱⲙⲉ ⲙⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲅⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉⲁⲕϣⲉⲛⲅⲛⲧ ⲉϧⲱⲛ· 23. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ϥⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲗϣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲅⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·

13. Sed dico vobis, Elias venit & fecerunt ipſi quod voluerunt, ſicuti ſcriptum eſt de eô.

14. Et veniens ad diſcipulos vidit multitudinem magnam circa eos & Scribas diſputantes cum illis.

15. Et ſtatim multitudo omnis videns eum timuerunt & accurrentes ſalutabant ipſum.

16. Et interrogavit illos, quid diſputatis inter vos?

17. Et reſpondit ei unus ex multitudine; Doctor adduxi filium meum ad te in quo ſpiritus mutus eſt.

18. Et ubi arripit ipſum, dejicit eum, & ore exſpumans, ſtridens dentibus ſuis & exareſcit, & dixi diſcipulis tuis ut ejicerent eum & non poſſunt.

19. Et ille reſpondens dixit ipſis; O generatio incredula, quamdiu ero vobiſcum, quamdiu patiar vos! apportate eum ad me.

20. Et adduxerunt eum ad illum & videns ipſum ſpiritus ſtatim conturbavit eum, & projiciens ipſum ſupra terram, agitabat, ore exſpumans.

21. Et interrogavit patrem ejus, quot anni ex quo iſtud factum eſt? ille autem dixit, ab infantia ejus.

22. Et multis vicibus projicit eum in ignem & aquam, ut perdat ipſum, ſed ſi potes aliquid, adjuva nos, miſertus noſtri.

23. Jeſus autem dixit ei, quid eſt hoc ſi potes aliquid? omnia poſſibilia ſunt credenti.

24. ⲥⲁⲧⲟⲧϥ

24. ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲱⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁ-
ⲗⲟⲥ ⲉϥⲭⲱⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉⲧⲛⲁϩϯ ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲁϩϯ ⳾ 25. ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲥⲟⲩⲓ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁ ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉϥⲭⲱⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲧ-
ⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲟⲩϩ-
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟ ⲭⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ-
ϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲧⲉⲣⲱⲣϥ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲟ-
ⲟⲩⲧ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲛⲧ ϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ⳾
27. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲓⲭ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟϭϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩ-
ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϣⲉⲛϥ ⲥⲁⲛ-
ⲥⲁ ⲇⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲛϣⲭⲉⲙⲙⲟⲙ ⲛ̀-
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 29. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲡⲁⲓ-
ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ϩⲓ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⳾
30. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁϥⲥⲓⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ
ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉⲙⲓ ⳾ 31. ⲛⲁϥⲧⲥⲃⲱ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲱⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲟⲧ
ⲭⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉϥⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉⲡⲉⲛϫⲓⲭ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲟⲃⲉϥ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲥ̅ ⲛ̀-
ⲉϩⲟⲟⲩ ⲫⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⳾ 32. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲟⲓ
ⲛ̀ⲁⲧⲉⲙⲙⲓ ⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉⲙⲙⲉⲛϥ
ⲡⲉ ⳾ 33. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲛⲁϥϥⲓⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ
ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓ ϥⲱⲓⲧ ⳾
34. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲧϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲉⲙⲙⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ϩⲓ ϥⲙⲱⲓⲧ ⲭⲉ ⲡⲓⲙⲙⲁ ⲙⲙⲉ-
ⲙⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓⲱϥ ⳾ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ
ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ ϥⲛⲉ-
ⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ϩⲁⲉ̀ ⲛⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 36. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲥⲓ ⲛⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲙⲙⲛⲧ

24. Statim exclamavit pater pueri dicens, credo Domine mi, adjuva incredulitatem meam.

25. Videns autem Jeſus multitudinem accurrere, minatus eſt ſpiritum impurum dicens ei, mute & ſurde ſpiritus, ego jubeo te, exi ex illo, & non ingredere in illum.

26. Et cum exclamaviſſet & conturbaviſſet multitudines, exiit & fuit ſicuti mortuus, ita ut multi dicerent, mortuus eſt.

27. Jeſus autem apprehendit manum ejus, ſuſcitavit ipſum & ſurrexit.

28. Et abiit in domum ſuam, diſcipuli ejus autem interrogabant ipſum ſeorſim, propter quid nos non potuimus ejicere illum?

29. Et dixit illis genus hoc non poteſt exire per aliquid niſi per preces & jejunium.

30. Et exiens inde tranſibat eos, per Galilæam, & nolebat ut aliquis ſciret.

31. Docebat enim diſcipulos ſuos & dicebat illis; filius hominis tradetur in manus hominum, & occidetur, poſt tres dies reſurget.

32. Illi autem erant inſcii verbi, & timebant interrogare ipſum.

33. Et ingreſſus eſt in Capharnaum, & veniens in domum interrogabant eos, quid cogitaviſtis in via?

34. Illi autem tacebant, loquebantur enim ſecum invicem in via, quis eorum ſit maximus.

35. Et ſedens vocavit XII & dixit illis, qui vult eſſe primus, erit ultimus omnium & diaconus omnium.

36. Et ſumens infantem conſtituit eum in medio illorum,

& cum assumpsisset illum, dixit iis.

37. Qui susceperit unum istorum infantum sicut me in nomine meo, meipsum susscipit, & qui susscipit me, non me ipsum susscipit, sed susscepit eum qui misit me.

38. Dixit ei Joannes; Doctor, vidimus unum ejicientem dæmonem in nomine tuo, & prohibuimus ipsi, quia non sequitur nos.

39. Jesus autem dixit ei, ne prohibe ei, nemo enim qui fecerit virtutes per nomen meum & potuerit statim dicere malum de me.

40. Qui enim non est adversarius vester, est pro vobis.

41. Qui enim potaverit vos poculo aquæ in nomine meo quia vos Christiani, Amen dico vobis, non perdet mercedem suam.

42. Et qui scandalizaverit unum istorum parvorum credentium in me, conduceret illi magis pendere lapidem molarem ex ipso & projiciatur in mare.

43. Et si manus tua scandalizat te, abscinde eam, conducit tibi ingrediaris in vitam mancus, quam si manus duæ tibi, abeas in gehennam in ignem inextinguibilem.

44. Et si pes tuus scandalizet te, abscinde eum, ejice illum, conducit tibi ingrediaris in vitam claudus, quam si sint pedes duo tibi, projiciaris in gehennam.

45. Et si oculus tuus scandalizat te, erue ipsum, conducit tibi, ingrediaris in Regnum Dei, oculus solus si est tibi, quam cum duo oculi tibi sunt, projiciaris in gehennam.

46. Ubi vermis eorum non moritur, & ignis eorum non extinguitur.

47. Omnia enim saliuntur igne, & sacrificium omne salitur sale.

48. Pulchrum est sal, quodsi

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲱⲟⲩⲛ ϫⲉⲛⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ⳿- 37. ϫⲉ ϥⲛⲉⲑⲛⲁⲩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲗⲱⲟⲧⲓ̀ ϫⲉⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ϫⲉⲛⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ϫⲉⲛⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ϫⲉⲛⲟⲓ ⲁ̀ⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲛⲏⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⳿- 38. ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲁϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲉ ϥⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲓ ⲇⲉⲛⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲧⲁϩⲛⲟ ϫⲉⲛⲟϥ ϫⲉ ϥⲟⲧⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲁⲛ ⳿- 39. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲁϥ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ϫⲉⲛⲟϥ ϫⲉⲛⲟⲛϩⲗⲓ ⲅⲁⲣ ϥⲛⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲟⲩ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲉϥϫⲉⲛϫⲟⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲓ ⳿- 40. ϥⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲙϥⲧⲟⲩⲃⲏⲩ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲉϧⲱⲛ ⳿- 41. ϥⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲁⲧⲥⲉⲑⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϥⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲉϥⲃⲉϫⲉ ⳿- 42. ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲥⲕⲁⲗⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲉⲓ ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲗⲓⲑⲟⲛ ⲉ̀ϧⲏϯϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲓⲟⲙ ⳿- 43. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲣⲥⲕⲁⲗⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲟϫⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϭⲏ ⲓⲉ ⲉⲣⲉϫⲓϫ ⲥⲡⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉ ⲉ̀ϯⲧⲥⲉⲛⲛⲁ ⲉⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⲛⲁⲧⲥⲉⲛⲟ ⳿- 44. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲕⲥⲁⲗⲟϫ ⲉⲣⲥⲕⲁⲗⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲟϫⲥ ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲗⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲥⲗⲟϫ ⲥⲡⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϯⲧⲥⲉⲛⲛⲁ ⳿- 45. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉⲣⲥⲕⲁⲗⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲫⲟⲣⲕⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉⲟⲩⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲉ ⲉⲧⲉⲣⲟⲕ ⲉ̀ϧⲟⲧⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϯⲧⲥⲉⲛⲛⲁ ⳿- 46. ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲉⲛⲧ ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲑⲉⲛⲟ ⳿- 47. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲱⲁⲧⲙⲟⲗϩⲩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁⲧⲙⲟⲧⲗⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲩⲙⲟⲩ ⳿- 48. ⲛⲁⲗⲉ ⲡⲓϩⲩⲙⲟⲩ

ⲉⲱⲟⲩⲛ

ⲉϣⲱⲡ ⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲗⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧϩⲗⲟⲩ ⲉϣⲁⲧ-
ⲗⲟⲗϩϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉϩⲗⲟⲩ ϣⲱⲡ ϩⲉⲛ ⲟⲛ-
ⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⳾-

autem ſal eſt inſulſum, quocum ſaliuntur; ſit ſal inter vos, & pacem habete inter vos invicem.

ⲕⲉⲫ. ⲓ̅.

CAP. X.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲡϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲓ-
ⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲙⲉⲛ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲓⲉⲣⲇⲁⲛⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲟⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ϩⲁⲗⲏⲓⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ-
ϥϩⲏⲧ ⲉⲧⲉⲧⲉϥⲥⲧⲛϩⲟⲓⲧⲉ ⲛⲁϥⲧⲉⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ
ⲡⲉ ⳾- 2. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ϩⲁⲗⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲛⲁⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟϥ ϫⲉ ⲁⲛ ⲥⲱϣⲉ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉϩⲓ ⲧⲉϥ-
ϩⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲟϥ ⳾- 3. ⲛ̀ϯⲟϥ
ⲁⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲟⲛ-
ϩⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟϥ ϩⲓⲧⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⳾-
4. ⲛ̀ϯⲟⲩⲟⲧ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥⲁϩϩⲓ
ⲛ̀ϩⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲥϩⲉ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛ̀ⲥϩⲓ ⲛⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲉϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⳾- 5. ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ
ⲉⲃⲏ ⲟⲩⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ⲁϥⲥϩⲉ ⲧⲁⲓ-
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾- 6. ⲓⲥϩⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲛⲓⲥⲱⲛⲧ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲓⲛⲓ ⲙⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛ-
ⲧⲟⲩ ⳾- 7. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲉⲣⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲟⲙϥ ⲉⲧⲉϥ-
ⲥⲱⲓⲛⲓ ⳾- 8. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲃ̅ ⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀-
ⲟⲩⲱⲧ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲓ ⲛⲃ̅ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ
ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⳾- 9. ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥϯ ⲧⲟⲙϥ ⲛ̀ⲛⲉ-
ⲡⲉⲛⲑⲉⲣⲉϥⲣⲱⲙⲓ ϥⲟⲣϫϥ ⳾- 10. ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓ
ⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϣⲉⲗϥ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⳾- 11. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲁ ⲧⲉϥⲥⲱⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲧ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲓ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲉϩⲱⲥ ⳾- 12.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲥⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲁ ⲡⲉⲥⲥⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥⲧ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⳾- 13. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲡⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲧ ⲙⲉ-
ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱ-
ⲟⲩ ⳾- 14. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲕⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ϫⲁ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ

Et cum ſurrexiſſet exinde, venit in fines Judææ & per ulterius Jordanis & venerunt iterum ad eum multitudines & ſicuti conſuevit, docebat illas iterum.

2. Et venerunt ad eum Phariſæi interrogabant ipſum, num licet homini ejicere uxorem ſuam? tentantes ipſum.

3. Ille autem reſpondit dixit iis; quid præcepit vobis Moyſes?

4. Illi autem dixerunt ei, juſſit Moyſes ſcribere librum ſcriptum repudii & dimittere.

5. Jeſus autem dixit illis, propter veſtram duritiem cordis ſcripſit præceptum hoc vobis.

6. Ab initio autem creationis mas & fœmina creati ſunt.

7. Propterea homo derelinquet patrem ſuum & matrem ſuam & conjungetur uxori ſuæ.

8. Et erunt duo in carnem unam, ita ut non ſint duo ſed caro una.

9. Quod igitur Deus conjunxerat homo non ſeparet.

10. Et in domo iterum diſcipuli interrogabant eum de hoc.

11. Et dixit illis; qui dimiſerit uxorem ſuam & ſumpſerit aliam, eſt adulter erga eam.

12. Et ſi ipſa dimittat maritum ſuum & ſumat alium adultera eſt.

13. Et adduxerunt ei infantes ut tangeret illos, diſcipuli autem minati ſunt eos.

14. Videns autem Jeſus, triſtatum eſt cor ejus, & dixit illis, permittite, infantes veniant ad

me, non prohibite illos venire ad me, hiſce enim ſimilibus eſt Regnum Dei.

15. Amen dico vobis, qui non ſuſceperit Regnum Dei ſicut infans, non ingredietur in illud.

16. Et amplexus eos, benedixit illis, poſuit manum ſuper eos.

17. Et exeunte in via, currit unus procidit in genua ſua, interrogabat ipſum; Doctor bone, quid faciam poſſidendi vitam æternam?

18. Jeſus autem dixit ei, propter quid dicis me bonum, nemo bonus niſi Deus ſolus.

19. Præcepta noviſti, non occidas, non adulterium committas, non fureris, non teſteris falſo, non frauderis, honora patrem tuum & matrem tuam.

20. Ille autem dixit ei; Doctor iſta omnia obſervavi ab infantia mea.

21. Jeſus autem reſpiciens, dilexit eum, & dixit; vis eſſe perfectus, adhuc unum tibi reſtat; abi, vende tua, da ea pauperibus & produces tibi theſaurum in cœlo, & accede ſequere me, & tolle crucem.

22. Ille autem mœſtus ſuper verbum abiit corde ſuo contriſtatus, erant multæ enim facultates ipſi.

23. Et reſpiciens Jeſus dixit diſcipulis ſuis, quam difficile eſt iis quibus facultates ſunt, ingredi in Regnum Dei.

24. Diſcipuli autem timebant propter verbum, Jeſus autem iterum reſpondens iis dixit; filii mei, quam difficile, confidentes in divitiis ingredi in Regnum Dei.

25. Facilius eſt camelum tranſire per foramen acus, quam dives ingrediatur in Regnum Dei.

ⲛⲧⲟⲧⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲙⲡⲉⲣⲧⲁϩⲡⲟ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉⲓ ϩⲁ-
ⲣⲟⲓ ⲫⲁ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲧⲉ ⲧⲙⲉ-
ⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲫⲧ ⳾ 15. ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲫⲛⲉⲑⲡⲁϣⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲣⲟϥ
ⲁⲛ ⲙⲡⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲛⲙⲉϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⳾-
16. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉ-
ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲭⲁ ⲭⲓⲛ ϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ-
ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲟⲩⲙⲙⲱⲓⲧ ⲁϥⲥⲟⲕⲓ ⲛⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥ-
ϩⲓⲧϥ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲫⲣⲉϥ-
ⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲛⲁⲓϥ ⲛⲧⲁⲉⲣⲕⲗⲏ-
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉϩ ⳾ 18. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲕϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲓ ⲭⲉ
ⲙⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉϩⲣⲏ
ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⳾ 19. ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲟ-
ⲩ ⲙⲡⲉⲣϩⲱⲧⲉⲃ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲙⲡⲉⲣⲃⲓⲟⲧⲓ ⲙⲡ-
ⲉⲣⲉⲣⲙⲉϩⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲙⲡⲉⲣϥⲱϫⲓ ⲁⲣⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲙⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⳾ 20. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲫⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁⲣⲉϩ
ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⳾ 21. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ-
ⲧⲁϥϫⲟⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲭⲉ ϫⲟⲩⲱⲱ ⲉⲉⲣ ⲟⲩⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲧⲉⲕⲉⲣ-
ϩⲁⲉ ⲙⲙⲁⲩⲉⲛⲁⲕ ⲙⲙⲁⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲙⲏⲧⲟⲩ ⲙⲡⲓϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϫⲫⲟⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩⲁϩⲟ
ϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ϫⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲱⲗⲓ ⲙⲡⲓⲥ ⳾ 22. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲱⲕⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲙⲉⲛⲁϥ ⲉⲣⲉⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲙⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ-
ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϫⲫⲟ ⲛⲧⲁϥ ⲡⲉ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲉ-
ⲧⲁϥϫⲟⲟⲩⲧ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲙⲟϩ ⲛⲛⲏⲉⲧⲉⲙϩⲣⲏⲙⲁ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉⲓ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾ 24. ⲛⲓⲙⲁⲑⲏ-
ⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲉⲣϩⲟⲧ ⲡⲉ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲓⲏⲥ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲱⲥ
ⲥⲙⲟϩ ⲛⲛⲏⲉⲧⲉϩⲑⲟⲩ ϫⲏ ⲉϩⲁⲛϩⲣⲏⲙⲁ ⲉⲓ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾ 25. ⲥⲙⲟⲧⲉⲙ
ⲛⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϥⲟⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛ-
ⲟⲩⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲁ ⲛⲧⲉϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧ-
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ

ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲫ⳨ ⳨ 26. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲉⲩⲧⲟ̀ ⲛⲁⲧⲉⲣⲱⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲗⲗ ⲉⲑⲛⲁⲱⲡⲟⲣⲉⲗⲗ ⳨ 27. ⲉⲧⲁϥⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲕⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲗⲗⲉⲧⲁⲧⲭⲟⲙ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲉⲛ ⲫ⳨ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛⲱⲩⲭⲟⲗⲗ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲧⲏⲣϥ ⲕⲁⲧⲉⲛ ⲫ⳨ ⳨ 28. ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲁ ⲡⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲥⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲩⲁϩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⳨ 29. ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲁⲗⲏⲑⲏⲛ ⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲉⲁϥⲭⲁ ⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥⲱⲙⲓ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲱⲩⲣⲓ ⲓⲉ ⲓⲟϩⲓ ⲉⲃⲏⲏⲧ ⲛⲉⲓⲙ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⳨ 30. ⲁϥⲱⲧⲉⲙⲙⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̅ⲣ̅ ⲙ̀ⲡⲕⲱⲃ̅ ⲙ̀ⲥⲟⲛ ⲧⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ϩⲁⲛⲙⲏ ⲛⲉⲓⲙ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲓⲙ ϩⲁⲛⲥⲱⲙⲓ ⲛⲉⲓⲙ ϩⲁⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲓⲙ ϩⲁⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲓⲙ ϩⲁⲛⲱⲩⲣⲓ ⲛⲉⲓⲙ ϩⲁⲛⲓⲟϩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲁⲓⲱⲛ-ⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗⲛⲟⲩ ⲟⲩⲱⲙϩ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⳨ 31. ϩⲁⲗⲗⲏⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲩⲟⲣⲡ ⲉⲧⲉ̀ⲉⲣ ϩⲁⲉ̀ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϩⲁⲉⲧ ⲉⲧⲙⲁⲉ̀ⲣ ⲛⲩⲟⲣⲡ ⳨ 32. ⲛⲁⲧ ϩⲓ ⲁⲫⲣⲁⲓⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲙⲛⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉⲓ̀ⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲣⲁⲟⲩⲓ ϩⲁⲭⲱⲟⲧ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲉⲣϩⲟϥ ⲙⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲁⲧⲉⲣⲁⲕⲟⲗⲟⲩⲑⲉⲓⲛ ⲛⲁⲧⲉⲣϩⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲡⲓⲃ̅ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ̀ ⲉ̀ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲑⲙⲁϣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲗⲗⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ ⳨ 33. ⲭⲉ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉⲓ̀ⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲙⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲫⲣⲏ ⲛ̀ⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁ⳨ⲇⲁⲛ ⲛ̀ⲗⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏϥ ⲛ̀ⲙⲓⲉⲑⲙⲟⲥ ⳨ 34. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲗⲗⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲟⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲛⲁⲥⲧⲓⲥⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲗⲗⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲟⲃⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲫⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⳨ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲱⲙⲣⲓ ⲃ̅ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲁⲓⲟⲥ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϥⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲗⲗⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁⲓϥⲛⲁⲓ ⳨ 36. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ

26. Illi autem magis mirabantur dicentes ei quis ſalvabitur?

27. Reſpiciens eos Jeſus, dixit, apud homines impoſſibile eſt, ſed apud Deum, non; poſſibile enim omne apud Deum.

28. Incepit autem dicere ipſi Petrus, ecce nos dereliquimus omne, & ſecuti ſumus te.

29. Dixit Jeſus; Amen dico vobis, nemo qui reliquit domus aut fratres aut ſorores aut matres aut patres aut filios aut agros propter me & propter Evangelium.

30. Non acceperit ea centuplis vicibus nunc, in hoc tempore, domos & fratres & ſorores & matres & patres & filios & agros in perſecutionibus, & in ſeculo venturo vitam æternam.

31. Multi autem primi erunt ultimi, & ultimi erunt primi.

32. Erant in via autem ingredientes in Hieroſolymam, & ambulabat ante eos Jeſus, & timebant, qui autem ſequebantur timebant; & rurſus aſſumpſit XII ſecum, incepit dicere ea quæ futura ſunt illis.

33. Ecce aſcendemus in Hieroſolymam & filius hominis tradetur Principibus Sacerdotum & Scribis, & adjudicabitur morti, & tradetur gentibus.

34. Et illudetur, & exſpuetur in faciem ejus, & flagellabitur, & occidetur, & poſt tres dies reſurget.

35. Et venerunt ad ipſum Jacobus & Joannes filii duo Zebedæi, dicentes ei; Doctor, volumus ut quod petierimus te, des nobis.

36. Ille autem dixit iis; quid vultis faciam vobis?

37. Illi

37. Illi autem dixerunt ei; da nobis ut unus noſtrûm ſedeat ad dextram tuam, & unus ad ſiniſtram tuam in gloria tua.

ⲛⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿- 37. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲛⲓⲥ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ϩⲓⲣⲟⲛ ϩⲉⲣⲁⲓ ⲥⲁ ⲧⲉⲕⲟⲧⲓⲛⲁϫ ⲟⲩⲟϩ, ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ ⲧⲉⲕ-ϫⲁⲥⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲟⲩ ⳿- 38. ⲓⲏⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱ-ⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ-ⲉⲧⲓⲛ ϫⲓⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲣ ϫⲓⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲥⲉ ⲡⲓϫ-ⲫⲟⲩ ⲉ̀ϯⲥⲱ ϫⲓⲣⲟϥ ⲓⲉ ⲡⲓⲱⲓⲣⲉ ⲉ̀ϯⲱⲓⲣⲉ ϫⲓⲣⲟⲓ ϫⲓⲣⲟϥ ⳿- 39. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲣ ϫⲓⲣⲟⲛ ⲓⲏⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓϫⲫⲟⲩ ⲉ̀ϯⲥⲱ ϫⲓⲣⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟϥ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲓ-ⲱⲓⲣⲉ ⲉ̀ϯⲱⲓⲣⲉ ϫⲓⲣⲟⲓ ϫⲓⲣⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲱⲓⲣⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩ ϫⲓⲣⲟϥ ⳿- 40. ⲡⲓϩⲉⲣⲉⲓ ⲇⲉ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ϫⲓⲣⲟⲓ ⲓⲉ ϫⲁⲥⲏ ϫⲓϥⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲁ ⲛⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲱⲟⲩ ⳿- 41. ⲟⲩⲟϩ, ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̅ ⲁⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲟⲃⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⳿- 42. ⲟⲩⲟϩ, ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲓⲥⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲟⲓ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲑⲟⲥ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲟⲩⲙⲓⲥϯ ⲥⲉⲟⲓ ⲛⲉⲣϣⲓⲥϯ ⲉ̀ϧⲱⲟⲩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⳿- 43. ⲁⲗⲗⲁ ϥⲛⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲉⲣ ⲡⲓϣϯ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲃⲉⲣ ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿- 44. ⲟⲩⲟϩ, ϥⲛⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲉⲣ ϩⲟⲩⲓϯ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉ-ⲩⲉ̀ⲃⲉⲣ ⲃⲱⲕ ⲛⲟⲩⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲗ ⳿- 45. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲱⲙⲣⲓ ϫⲓⲫⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϣⲉⲛϣⲏⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲉⲛϣⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛⲥⲱϯ ⲛ̀-ⲧⲱⲃⲓⲱ ⲛⲟⲩⲙⲛϣ ⳿- 46. ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲓⲉⲣⲓϫⲱ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲩⲙⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲓⲉⲣⲓϫⲱ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲩ-ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲛϣ ⲉⲩⲟϣ ⲃⲁⲣⲧⲓⲙⲉⲟⲥ ⲡⲱⲙⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲓⲙⲉⲟⲥ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ, ⲙⲁϥϩⲓⲣⲓ ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲙⲱⲓⲧ ⳿- 47. ⲟⲩⲟϩ, ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉⲙⲙⲁⲍⲁⲣⲉⲟ ⲡⲉ ⲁ-ⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲱⲙⲣⲓ ⲛⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙⲁⲓ ⲙⲏⲓ ⳿- 48. ⲟⲩⲟϩ, ⲙⲁⲧⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲙⲙⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϫⲁ ρⲱϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲩ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲙⲁϥⲱⲟⲩ

37. Illi autem dixerunt ei; da nobis ut unus noſtrûm ſedeat ad dextram tuam, & unus ad ſiniſtram tuam in gloria tua.

38. Jeſus autem dixit iis; neſcitis quid petieritis: poteſtis bibere poculum, quod bibo, aut baptiſmate meo baptizari.

39. Illi autem dixerunt ei, poſſumus; Jeſus autem dixit illis, calicem bibere, bibetis, & baptiſmate baptizari meo baptizabimini.

40. Sedere autem ad dextram meam aut ſiniſtram, meum non eſt dare, ſed illis quibus paratum eſt.

41. Et audientes x inceperunt murmurare adverſus Jacobum & Joannem.

42. Et advocans eos Jeſus dixit illis, ſcitis recordantes quia Principes gentium ſunt Domini eorum, & magnæ illorum ſunt poteſtates in ipſos; non ita autem erit inter vos.

43. Sed qui voluerit eſſe maximus inter vos, erit diaconus veſter.

44. Et qui voluerit eſſe primus inter vos, erit ſervus omnium.

45. Nam filius hominis non venit miniſtrari, ſed miniſtrare, & dare animam ſuam redemptionem, pro multis.

46. Et venerunt in Jericho, & exeunte ex Jericho cum diſcipulis ſuis & multitudine magna, Bartimæus filius Timæi cæcus, mendicans ſedebat juxta viam.

47. Et audiens quod Jeſus Nazarenus eſſet, incepit dicere, exclamans, dicens; Jeſu fili David, miſerere mei!

48. Et increpabant eum multitudines, ut taceret, ille autem

ⲛⲁϥⲱⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲛⲁⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲓ ⸗
49. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲓϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲧϫⲱⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲉⲙⲙⲟⲩⲧ ⲧⲱⲛⲕ ⲁⲓⲱⲟⲩ ϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⸗ 50. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϥⲉⲧ ⲡⲉϥϩⲃⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϥⲟϫϥ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲁϥⲓ ϩⲁ ⲓⲏⲥ ⸗ 51. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛⲓϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲛⲓⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲟⲩⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓⲧⲁⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 52. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲡⲁⲕ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱϥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⸗

49. Et consistens Jesus, dixit vocate eum; & vocaverunt cæcum dicentes ipsi; confide, surge, accede, vocat te.

50. Ille autem abjiciens vestem suam, & assurgens venit ad Jesum.

51. Et respondit ipsi Jesus, dixit; quid vis faciam tibi? cæcus autem dixit ei, Rabbouni ut videam.

52. Et dixit Jesus ipsi; abi, fides tua servavit te & statim vidit & sequebatur eum in via.

Κεφ. ια.

CAP. XI.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉⲓⲗⲏⲙ ϩⲁⲓ ⲉⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ⲡⲉⲗⲗ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓϫⲱⲓⲧ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲃ̅ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⸗ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲩⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲡⲓϯⲙⲓ ⲉⲧϫⲏ ⲛⲁⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲑⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲥⲏϫ ⲉϥⲥⲟⲛϩ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲉⲣⲉϩⲓ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲏⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲁϯⲟⲩⲱ ⲙⲙⲟⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓⲧϥ ⸗ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲁϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ ⲡⲉⲧⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲫⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡϥ ⲙⲙⲁⲓ ⸗ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲥⲏϫ ⲉϥⲥⲱⲛϩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓϧⲱⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲟⲩⲱ ⲙⲙⲟϥ ⸗ 5. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩϫⲱⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲱ ⲙⲙⲓⲥⲏⲥ ⸗ 6. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲁⲩ ⸗ 7. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲙⲙⲓⲥⲏⲥ ϧⲁ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗϩ ⲛⲟⲩϧⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲙⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⸗

Et appropinquans Hierosolymam venit in Bethphage & Bethaniam ad montem olivarum, misit duos ex discipulis suis.

2. Et dixit iis: abite in vicum qui est coram vobis, & statim ingredientes in eum, invenietis pullum alligatum, quem nullus homo ascendit, solvite illum, & adducite ipsum.

3. Et si quidam dixerit vobis, quid est quod facitis? dicite, Dominus opus habet illo, & statim mittet eum huc.

4. Et abierunt invenerunt pullum alligatum ante portam extra bivium, & solverunt ipsum.

5. Et quidam ex adstantibus ibi dicebant illis, quid facitis solventes pullum?

6. Illi autem dixerunt iis, sicut dixerat ipsis Jesus, & permiserunt.

7. Et adduxerunt pullum ad Jesum, & imposuerunt vestes suas illi, & sedit super iis.

8. Et multitudines ſtraverunt veſtes ſuas ſuper viam, reliqui autem abſciderunt ramos arborum ex agris, & ſtraverunt eos ſuper viam.

9. Et illi qui ambulabant præ eo, & illi qui ambulabant poſt eum, exclamabant; Hoſanna, benedictus veniens in nomine Domini?

10. Benedictum regnum veniens Patris noſtri David, Hoſanna in altiſſimis!

11. Et ingreſſus eſt Hieroſolymam in templum, & cum circumſpexiſſet omne, & veſpere jam facto horæ, exiit in Bethaniam cum XII.

12. Et poſtero die exeuntibus ex Bethania, eſurivit.

13. Et videns arborem ficus procul in qua nonnulla folia, venit autem num forte invenerit aliquid in ea, & veniens ad eam, non invenit aliquid niſi folia, tempus enim ficuum non erat.

14. Et reſpondens dixit ei; nemo edat fructum de te in æternum, & audiebant diſcipuli ipſius.

15. Et venerunt Hieroſolymam & ingreſſus templum incepit ejicere vendentes, & ementes in templo, & menſas numulariorum & cathedras vendentium columbas evertit.

16. Et non permiſit alicui ut portaret vas per templum.

17. Et docebat & dicebat iis: Scriptum eſt, domus mea vocabitur domus precum gentibus omnibus, vos autem feciſtis eam ſpeluncam latronum.

18. Et audiverunt Summi Sacerdotes & Scribæ ac quærebant, qua ratione perderent ipſum, timebant enim eum, multitudo namque omnis mirabantur doctrinam ejus.

19. Et quum veſper fieret, exibat extra civitatem.

8. ⲟⲩⲟⲉ ϩⲁⲛⲓⲙⲁϩ ⲁⲧϥⲱⲣϣ ⲙⲡⲟⲩϩⲃⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲉⲉⲱⲓⲧ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲉ ⲁⲧⲕⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡϩⲁⲛ-ϫⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲱⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧϥⲱⲣϣ ⲉⲓⲉⲉⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲉⲉⲱⲓⲧ ⳿ 9. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲏⲉⲡⲁⲧⲉⲉⲱ-ⲱⲓ ϩⲓⲧϩⲏ ⲛⲉⲉ ⲛⲏⲉⲡⲁⲧⲉⲉⲱⲱⲓ ϩⲓ ϥⲁϩⲟⲩ ⲛⲁ-ⲧⲱⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲱϣⲁⲛⲛⲁ ϥⲥⲉⲉⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲟ-ⲛⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ϥⲣⲁⲛ ⲉⲛ̀ⲡ̄ⲥ̄ ⳿ 10. ⲥⲥⲉⲉⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲧⲣⲟ ⲉⲟⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲗⲏⲱⲧ ⲁⲁⲧⲓⲁ ⲱϣⲁⲛⲛⲁ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ⳿ 11. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲓ ⲉ-ϩⲟⲩⲛ ⲉⲓⲗ̄ⲏ̄ⲗ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥ-ⲥⲟⲩⲥ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲣⲟⲧⲉⲓ ϩⲏⲁⲏ ⲱⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲛⲉⲉ ⲙⲡⲃ̄ ⳿ 12. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲡⲉϥⲣⲁϩ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲁϥϩⲟ ⳿ 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ϩⲓ ϥⲟⲩⲉⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛϩⲁⲗϫⲱⲃⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲁϥⲓ ⲁⲉ ϩⲁ-ⲣⲁ ⲁϥⲛⲁϫⲉⲙ ϩⲗⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϫⲱⲥ ⲉⲙⲡⲉϥϫⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉϩⲁⲗϫⲱⲃⲓ ⲛⲉ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲛ ⲛⲉ ⳿ 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲧⲁϩ ϩⲓⲱ̀ⲧ ⲱⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ-ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳿ 15. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲓ ⲉⲓⲗ̄ⲏ̄ⲗ̄ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ-ⲧⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲡϩⲓⲟⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲏⲉⲧ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲉ ⲙⲏⲉⲧϣⲱⲡ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲓⲧⲣⲁⲡⲉϫⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲕⲟⲗⲗⲁⲃⲓⲥⲧⲏⲥ ⲛⲉⲉ ⲡⲓ-ⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲙⲏⲉⲧ̀ ⲥⲣⲱⲙⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲟ-ⲥⲟⲩ ⳿ 16. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲡϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ⲟⲩⲥⲕⲉⲧⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⳿ 17. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥ̀ⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲥϩⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲓ ⲉⲧⲉⲙⲟⲩⲧ̀ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲉ ⲁ-ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓϥ ⲙⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲥⲟⲙⲓ ⳿ 18. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲥⲱ-ⲧⲉⲙ ⲙ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣϫⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲉ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ ϫⲉ ⲁⲧⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲛⲧ̀ ⲛⲁⲧⲉⲣ-ⲉⲟⲧ̀ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϩⲁⲧⲉϥⲉⲏ ⲡⲓⲙⲁⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲧⲉⲣⲱϥⲏⲣⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ ⳿ 19. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲱⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲉⲓ ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁϥⲉⲏⲗ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲕⲓ ⳿ 20. ⲟⲩⲟⲉ

20. ογοϩ ετсιπιωογ ϧϩαπατοοτϥ ⲁⲧⲛⲁⲩ ⲉⲧ-
ϧⲱ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲁⲥⲱⲱⲟⲧϥ ϩⲓ ⲧⲉⲥⲛⲟⲩⲧⲛⲓ ⳾- 21.
ογοϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϥⲁⲉⲉⲧϥ ⲛⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁϥ
ⲭⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲓⲥ ⲧϧⲱ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲧⲁⲕⲥⲁϩⲟⲧϥ ⲉⲣⲟⲥ
ⲁⲥⲱⲱⲟⲧϥ ⳾- 22. ογοϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲭⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲭⲁ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲛⲧⲉⲛ-
ⲑⲏⲩⲟⲧ ⳾- 23. ⲁⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲫⲏⲉⲑⲡⲁⲭⲟⲥ ⲉⲙⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲫⲓⲧⲕ ⲟⲩ-
ⲟϩ ϩⲓⲧⲕ ⲉⲫⲓⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲯⲩⲭⲉⲗⲗⲓⲍⲁⲛⲓⲥ
ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲫⲏⲧⲉϥ-
ⲭⲱⲗⲗⲟϥ ⲫⲛⲁⲩⲱⲙⲓ ⲉϥⲉⲱⲱⲙⲓ ⳾- 24. ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϩⲱⲃⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲉⲗⲗⲟϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲱⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾-
25. ογοϩ ⲉⲱⲙⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁⲛⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛⲟⲏ-
ⲙⲟⲩ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϫⲱ ⲉϧⲟⲗ ⲉⲙⲡⲉⲧⲉⲟⲩ-
ⲟⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ϩⲱϥ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ-
ϧⲉⲛ ⲛⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉϥϫⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϧⲟⲗ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛ-
ⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⳾- 26. * * * * * * *
* * * * * * * * * *
* * * * * * * * * *
* * * 27. ογοϩ ⲁⲧⲓ ⲟⲛ ⲉⲓⲗⲏⲙ ογοϩ
ⲉϥⲙⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲣϥⲉⲓ ⲁⲧⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲁⲣ-
ϫⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⳾-
28. ογοϩ ⲡⲁⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁϫⲓⲣⲓ ⲛⲓⲛⲁⲓ
ϩⲉⲛ ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲙⲓⲙⲓ ⲓⲉ ⲛⲓⲙⲙⲉ ⲙⲉⲧⲁϥⲧ ⲛⲁⲕ ⲙⲙⲁ-
ⲛⲁⲉⲣⲙⲓⲙⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲛⲓⲛⲁⲓ ⳾- 29. ⲓⲏⲥ ⲁⲉ
ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲧⲛⲁⲩⲉⲛⲟⲏⲙⲟⲩ ⲉⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ-
ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲣⲓⲟⲩⲱ ⲙⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϥⲱ ⲧⲛⲁϫⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁϫⲓⲣⲓ ⲛⲓⲛⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲙⲓⲙⲓ ⳾-
30. ⲡⲓⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ ⲙⲡⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ
ⲙⲉ ⲩⲁⲛ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉ ⲁⲣⲓⲟⲩⲱ
ⲙⲙⲓ ⳾- 31. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙⲉⲡ ⲡⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ
ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲱⲁⲛⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲧⲫⲉ ⲙⲉ ⲫⲁⲁⲛ ⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲁⲙ ⲭⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⳾- 32. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲉⲛⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉ-

20. Et prætereuntes mane viderunt arborem ficus aridam usque ad radicem ejus.

21. Et recordatus Petrus, dixit ei, Rabbi, ecce arbor ficus, cui maledixeras, arefacta eſt.

22. Et reſpondens Jeſus dixit iis, ponite fidem Dei in vobis.

23. Amen enim dico vobis; qui dixerit monti huic, tolle te & projice te in mare, & non dubitaverit in corde ſuo, ſed crediderit, quod dixerit fiat, fiet.

24. Propter hoc dico vobis; omne quod petieritis in oratione, credite quod accepiſtis & fiet vobis.

25. Et cum ſteteritis vos orare, dimittite illud quod habetis debitum, ut Pater veſter qui in cœlis dimittat tranſgreſſiones veſtras.

26. * * * * * * *
* * * * * * * * * *
* * * * * * * * * *
* * *

27. Et venerunt iterum Hieroſolymam & cum ambularet in templo, acceſſerunt ad eum Summi Sacerdotes & Scribæ & Presbyteri.

28. Et dicebant ipſi; in qua poteſtate feciſti iſta? aut quis dedit tibi hanc poteſtatem ut faceres iſta?

29. Jeſus autem dixit iis: Interrogabo vos verbum unum, reſpondete mihi, & ego ipſe dicam vobis, in qua poteſtate iſta feci.

30. Baptiſma Joannis fuit ex cœlo an ex hominibus? reſpondete mihi.

31. Et cogitabant ſecum invicem dicentes; ſi dicimus quia ex cœlo eſt, dicet nobis, propter quid non creditis illi?

32. Sed dicentes quia ex homi-

nibus est, timemus multitudinem; erat Joannes enim apud eos omnes, quod vere Propheta esset.

33. Et respondentes Jesu dixerunt ipsi, nescimus; Jesus autem dixit iis, neque ego explicabo vobis in qua potestate ista feci.

CAP. XII.

Et incepit loqui cum illis in Parabolis: erat quidam homo qui plantavit vineam & cinxit pariete illam, & effodit torcular, & ædificavit turrim in ea, & dedit illam mercenariis & abiit peregre.

2. Et misit mercenariis in tempore servum, ut sumeret ab illis mercenariis de fructu vineæ.

3. Et sumentes eum verberaverunt ipsum, ac miserunt eum vacuum.

4. Et misit iterum ad eos alios servos & alium vulnerârunt & contumelia affecerunt.

5. Et misit alium, & illum occiderunt, & misit alios multos, quosdam lapidaverunt, reliquos autem occidebant.

6. Adhuc filius dilectus erat ipsi, misit eum postremo ad illos, dicens: reverebuntur filium meum.

7. Mercenarii autem illi dicebant invicem; hic est hæres accedite, occidamus eum, & hæreditas sit nostra.

8. Et accipientes ipsum occiderunt eum, & ejecerunt illum extra vineam.

9. Quid faciet Dominus vineæ? veniet perdet mercenarios & dabit vineam aliis.

10 Neque Scripturam hanc legistis; lapis quem rejecerunt ædificantes, hic factus est caput anguli.

ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲧⲉⲡⲉⲣϫⲟ⳿ⲧ ϩⲁⲧⲉϩ ⲛⲓ-
ⲙⲓⲛⲓ ⲛⲁⲣⲉⲙⲁⲙⲛⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ
ϫⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉ ⳿- 33. ⲟⲩⲟ⳿
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲏⲥ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲓ ⲁⲛ
ⲓⲏⲥ̅ ϫⲉ ϩⲱⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ
ⲙ̀ⲧⲡⲁⲧⲁⲓⲓⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ϩⲉⲛⲁϩ
ⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ ⳿-

ΚΕΦ. ⲓⲃ̅.

Ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛ-
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲟⲩⲓⲁ϶ⲁ-
ⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩϫⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥϣⲱⲕ
ⲛⲟⲩ϶ⲣⲱⲧ ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩⲡⲓⲧⲣⲟⲥ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥⲧⲛⲓϥ ⲛ̀ϩ϶ⲁⲗⲟⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ-
ϣⲉⲛⲟ⳿- 2. ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩ϶ⲁⲗⲟⲧⲓⲛ ϩⲉⲛ
ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲃⲱⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲧⲓⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁ϶ⲁⲗⲟⲗⲓ ⳿- 3. ⲟⲩ-
ⲟ⳿ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲓⲧϥ ⲁⲧϩⲓⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟ⳿ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡϥ
ⲉϥϣⲟⲧⲉ ⳿- 4. ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲛ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲕⲉⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟ⳿ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩϕⲟⲗϩϥ ⲟⲩⲟ⳿ ⲁⲩ-
ϣⲟⲩϥ ⳿- 5. ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟ⳿
ⲡⲓϫⲉⲧⲁⲩϩⲟⲃⲃⲉϥ ⲟⲩⲟ⳿ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩ϶ⲁⲗⲕⲉ-
ⲗⲏⲙ϶ ⲉ϶ⲁⲡⲟⲧⲟⲛ ⲁⲩϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ϶ⲁⲗⲕⲉϫⲱ-
ⲟⲩⲛⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲩϩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⳿- 6. ⲉⲧⲓ ⲟⲩ-
ϣⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙⲉⲡⲣⲓⲧ ⲉⲡⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉⲡ-
ϩⲁⲓ̀ ⲉ϶ⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲡⲁϣϧⲓⲧ ϩⲁ-
ⲧⲉϩ ⲉ϶ⲁⲣⲓϣⲛⲏⲓ ⳿- 7. ⲛⲓⲟⲧⲓⲛ ⲁⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲡⲁⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲣⲛⲟⲩ ϫⲉ ϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏ-
ⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲡϩⲟⲃⲃⲉϥ ⲟⲩⲟ⳿ ⲛ̀-
ⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲣ ⲑⲱⲛ ⳿- 8. ⲟⲩⲟ⳿ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲥⲧⲧϥ ⲁⲩϩⲟⲃⲃⲉϥ ⲟⲩⲟ⳿ ⲁⲩⲉⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲙⲡⲓ-
ⲓⲁ϶ⲁⲗⲟⲗⲓ ⳿- 9. ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲙⲡⲓ-
ⲓⲁ϶ⲁⲗⲟⲗⲓ ϥⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟ⳿ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲧⲓⲛ ⲟⲩ-
ⲟ⳿ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲉⲙⲡⲓⲁ϶ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ϶ⲁⲗⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⳿-
10. ⲟⲩⲁⲉ ⲧⲁⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲙⲡⲉⲧⲉⲗⲱⲱⲩ ⲉⲛⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲓⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁⲩⲱⲟⲩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ ϕⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲙⲓ
ⲛⲟⲩϫⲱϫ

ⲛⲟⲩⲭⲱⲥ ⲛⲗⲁⲕⲉ ⸗ 11. ⲉⲧⲁⲫⲁⲓ ⲥⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ-
ⲅⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲟⲓ ⲛⲱⲫⲣⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲗⲃⲁⲗ⸗
12. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁⲗⲉⲟⲛⲓ ⲉⲣⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲁⲩⲉⲣⲉⲟⲩ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲉⲙⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲉⲓ ⲅⲁⲣ
ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲩⲭⲉ ⲧⲁⲙⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲃⲃⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ-
ⲧⲁⲩⲭⲁⲩ ⲁⲩⲱⲉⲡⲱⲟⲩ ⸗ 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲉⲣⲟⲩ ⲛⲉⲓⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲙⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲙⲙⲁ-
ⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲭⲟⲣⲭ ⲛⲟⲩⲥⲁⲓ ⸗ 14.
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲫⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲧⲉ-
ⲙⲉⲓ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲑⲙⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ
ⲁⲛ ⲇⲁⲉⲓ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲕⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉⲓⲟ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲕϥⲥⲃⲱ ⲙⲡⲓⲱⲱⲓⲧ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲇⲉⲛ· ⲟⲩⲙⲉⲑ-
ⲙⲙⲓ ⲥⲱⲉ ⲛⲧ ⲉⲱⲧ ⲙⲡⲟⲩⲣⲟ ⲱⲁⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲛ-
ⲧⲉⲛⲧ ⲱⲁⲛ ⲛⲧⲉⲛⲱⲧⲉⲙⲧ ⸗ 15. ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲉϥ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲱⲟⲃⲓ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲛⲧ ⲙⲙⲟⲓ ⲙⲡⲓⲟⲩⲓ ⲙⲛⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁ-
ⲑⲉⲣⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲗⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⸗ 16. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲁ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲁⲓ-
ⲉⲓⲕⲱⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲧⲁⲓⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲁⲡⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉ ⸗ 17. ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲁⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙⲙⲓⲧⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟⲉ
ⲛⲁϥⲧ ⲙⲙⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁϥⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲉⲣⲱϥⲏⲣⲓ ⲉ-
ⲭⲱϥ ⲡⲉ ⸗ 18. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲓ ⲇⲁⲣⲟϥ ⲛⲭⲉ ⲇⲁⲇ-
ⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲛⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲁ-
ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲱⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲭⲱⲙ-
ⲙⲟⲥ ⸗ 19. ⲭⲉ ⲫⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲁϥⲥⲇⲁⲓ
ⲛⲁⲓ ⲭⲉ ⲉⲱⲱⲛ ⲛⲧⲉⲛⲥⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ-
ⲧⲉϥⲥⲉⲭⲛ ⲟⲩⲥⲉⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉϥⲱⲧⲉⲙⲭⲁ ⲱⲛ-
ⲣⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲥⲓ ⲛⲧⲥⲉⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉϥ-
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲭⲣⲟⲭ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⸗ 20. ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲋ̅
ⲇⲉ ⲛⲥⲟⲛ ⲇⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲡⲓⲉⲟⲩⲓⲧ ⲥⲓ
ⲥⲉⲓⲙⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉϥⲭⲁ ⲭⲣⲟⲭ ⸗ 21. ⲟⲩⲟⲉ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥⲥⲓⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉϥⲭⲁ
ⲭⲣⲟⲭ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⸗ 22. ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲙⲡⲟⲩⲭⲁ ⲭⲣⲟⲭ ⲉⲡⲇⲁⲉ ⲇⲉ
ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲙⲙⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲧⲕⲉⲥⲓⲙⲓ ⸗

11. Hoc factum eſt à Deo & eſt mirabile in oculis noſtris.

12. Et inſidiabantur apprehendere eum, & timuerunt multitudinem, ſciverunt enim quia dixerat hanc parabolam de illis, & relinquentes ipſum abierunt.

13. Et miſerunt ad eum quoſdam Phariſæorum & Herodianorum, ut caperent illum ſermone.

14. Et venientes dixerunt ipſi: Doctor, ſcimus, quia tu juſtus, & non curas aliquem, nam non reſpicis faciem hominis, ſed doces viam Dei in juſtitia; oportet dare cenſum Regi an non? dabimus an non dabimus?

15. Ille autem cognoſcens hypocriſin eorum dixit illis; propter quid tentatis me? adferte mihi ſtateram, ut videam eam.

16. Illi autem apportârunt, & dixit iis; cujus eſt hæc imago & hæc inſcriptio? Illi autem dixerunt ei, Regis eſt.

17. Ipſe autem dixit illis; quæ Regis date Regi, & quæ Dei date Deo, & mirabantur ipſum.

18. Et venerunt ad eum Sadducæi dicentes, non eſt reſurrectio, & interrogabant ipſum dicentes.

19. Doctor, Moyſes ſcripſit nobis; ſi frater alicujus moriatur & relinquat uxorem & non relinquat filios, ut frater ejus ſumat uxorem & excitet ſemen fratri ſuo.

20. Erant ſeptem autem fratres apud nos, & primus ſumpſit uxorem, mortuus eſt, non relinquens ſemen.

21. Et ſecundus ſumpſit eam & mortuus eſt non relinquens ſemen & tertius ſimiliter etiam.

22. Et ſeptimus, non relinquentes ſemen, poſtremo autem illorum omnium mortua eſt & uxor.

23. In

23. In resurrectione autem cujus illorum futura est uxor? septem enim sumpserunt eam in uxorem.

24. Dixit illis Jesus: Non; propter hoc erratis, non cognoscentes Scripturam neque vim Dei.

25. Quando enim surrexerint à mortuis neque nubent, neque nubentur sed sunt sicut Angeli in cœlis.

26. De mortuis autem quod excitabuntur, non legistis in libro Moysis, quomodo locutus est ipsi super rubum dicens; Ego sum Deus Abraam & Deus Isaac & Deus Jacob.

27. Deus non mortuorum est, sed vivorum; erratis valde.

28. Et venit ad eum unus Scribarum, cum audivisset eos disputantes, sciens quia bene respondit illis, interrogavit eum, quodnam est præceptum primum illorum omnium?

29. Respondit Jesus primum est hoc; Audi Israel Dominus Deus tuus Dominus unus est.

30. Et diliges Dominum Deum tuum ex orde tuo toto, & ex anima tua tota, & ex cogitationibus tuis omnibus, & ex virtute tua tota.

31. Secundum est hoc, diliges socium tuum sicut te; non aliud præceptum est majus istis.

32. Dixit ei Scriba; Bene Doctor in veritate dixisti, unus est Deus, & non alius præter ipsum.

33. Et diligas eum ex corde tuo toto, & ex virtute tota, & ex intellectu toto, & dilige socium tuum sicut te, sunt majora holocaustis omnibus & sacrificiis.

34. Et videns eum Jesus quia respondit cordatus, dixit ei, non es remotus à Regno Dei: & nemo ausus est interrogare ipsum.

35. Et cum respondisset Jesus di-

23. ϩⲉⲛ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲛⲁⲉⲣ ϫⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲓⲍ̄ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲥⲓⲥ ⲉⲧⲥϧⲓ. 24. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲙⲏ ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲅⲣⲁϥⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ. 25. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲧϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲡⲁⲧⲥⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲡⲁⲧⲥⲓⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲧⲉ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲏⲟⲩⲓ. 26. ⲉⲑⲃⲉ ⲙⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲙⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϣⲱ ⲉ̀ⲣⲓ ⲡϫⲱⲱ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲥⲛⲥ ⲡⲱⲥ ϧϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲉ̀ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫ̀ⲧ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲙⲉⲙ ⲫ̀ⲧ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲙⲉⲙ ⲫ̀ⲧ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ. 27. ⲫ̀ⲧ ϥⲁⲗⲙⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲁⲗⲙⲉⲧⲟⲛϧ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉⲙⲙⲁⲱ. 28. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ϩⲓⲡⲓⲥⲁϧ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲕⲱ̀ⲧ ⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ. 29. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲧϣⲟⲣⲡ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲓⲥⲗ̄ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲧ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ. 30. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲙⲉⲣⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉⲕϧⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ. 31. ⲧϫⲟⲉⲓⲃ̄ⲧ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ϫⲉ ⲉⲕⲉⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲱⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⲙⲙⲟⲛ ⲕⲉ ⲉⲡⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲓ. 32. ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϧ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲕϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ. 33. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕⲱⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲧ ⲉⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲱⲟⲧⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲓ. 34. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲛⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϩⲗⲓ ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲁⲛ ⲉⲙⲙⲉⲛϥ ϫⲉ. 35. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁ-

ⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲇⲭⲱⲗⲟⲥ ⲉⲩϯⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲭⲱⲗⲟⲥ ⲛⲁⲉ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲭⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲛⲁⲧⲓⲁ ⲡⲉ׃- 36. ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁⲩϫⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲭⲉ ⲡⲉⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ϣⲉⲛⲁⲓ ⲥⲁ ⲧⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ϣⲁ ϯⲭ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲕⲭⲁⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲧⲭ׃- 37. ⲛⲑⲟⲩ ⲁⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲩϫⲱⲗⲟⲥ ⲉⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗⲑⲱⲛ ⲡⲉϥⲱⲛⲣⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏⲛ ⲉⲧⲟⲩ ⲡⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲩ ϣⲛⲁⲉⲱⲥ׃- 38. ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ ⲡⲁϥⲭⲱⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉⲙⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡⲁⲥⲁⲥⲙⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲟⲣⲁ׃- 39. ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲡϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲡⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ׃- 40. ⲛⲓⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϫⲏⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲛⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩϩⲟⲩⲟ ϩⲁⲡ׃- 41. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ ⲛⲁϥⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲡⲓⲙⲏⲛ ⲉϥϩⲓ ϩⲟⲗⲗ ⲉⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁϩϩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲙⲏⲛ׃- 42. ⲉⲧⲁϩⲓ ⲁⲉ ⲛⲓⲁⲉ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲙ̀ϩⲏⲕⲓ ⲁϩϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ ϭⲟⲩϯ ⲉⲧⲉⲟⲩⲕⲟⲗⲁⲣⲧⲏⲥ ⲡⲉ׃- 43. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲩϯ ⲉⲡⲉϥϣⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ⲙ̀ϩⲏⲕⲓ ⲁϩϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ ⲉⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ׃- 44. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲧϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲑⲁⲓ ⲁⲉ ⲛⲑⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣϩⲁⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥ ⲁϩϩⲓⲧⲟⲩ ⲡⲉⲥⲱⲙϩ ⲧⲏⲣϥ׃-

cebat, docens in templo; quomodo dicunt Scribæ, quia Chriſtus filius Davidis eſt.

36. Ipſe David dixit in Spiritu Sancto, dixit Dominus Domino meo, ſede ad dextram meam uſque dum ponam inimicos tuos infra pedes tuos.

37. Ille autem David dicit eum Dominum, & unde filius ejus eſt? & multitudo magna audiebat ipſum libenter.

38. Et in doctrina ſua dicebat; videte à Scribis & volentibus ambulare in ſtolis, & ſalutationibus in foris.

39. Et primas ſeſſiones in cathedris in ſynagogis, & primos accubitus in cœnis.

40. Comedentes domus viduarum & in cauſa prolixa orantes, iſti accipient majus judicium.

41. Et ſedens ante gazophylazium videbat, quomodo multitudo projiciens erat æs in gazophylazium & multi enim divites projiciebant multa.

42. Veniens autem vidua pauper injecit obulos duos, quod eſt quadrans.

43. Et cum advocâſſet diſcipulos ſuos, dixit illis; Amen dico vobis, hæc vidua pauper injecit plus illis omnibus injicientibus in gazophylazium.

44. Omnes enim injecerant ex redundante ſuo, hæc autem ipſa ex extremitate ſua, omnia quæ ipſius ſunt projecit, victum ſuum omnem.

ΚΕΦ. ιγ̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ϫⲛⲁⲩ ⲭⲉ ϩⲁⲗⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉⲛⲁⲓⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲗ-

CAP. XIII.

Et venienti ex templo dixit unus ipſi ex diſcipulis ejus: Doctor; vide quales ſunt iſti lapides, & ædificia qualia ſunt.

2. Et

2. Et dixit Jesus ei; vide istos magnos lapides, non relinquetur lapis super lapidem hîc, qui non destruatur.

ⲕⲱⲧ ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲣⲏϯ ⲛⲉ⳽- 2. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲛⲁⲓ ⲉⲛⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲙⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲁ ⲟⲩⲱⲙⲛ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙⲛ ⲉⲛⲁⲓⲣⲉ. ⲙ̀ⲡⲉⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ⳽-

3. Et sedentem super montem olivarum versus templum interrogavit eum seorsim Petrus & Jacobus & Joannes & Andreas.

3. ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲉⲣⲉⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓϫⲱⲓⲧ ⲉⲛⲉⲣⲉⲑⲟ ⲉⲛⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ⳽- 4. ϫⲉ ⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲁϯ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲉⲏⲓ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟϯ ⲛⲟⲧⲓ ⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ⳽- 5. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲫⲟⲥ ⲛⲱⲟϯ ϫⲉ ⲁⲛⲁϯ ⲛⲉⲙⲡⲉⲧⲣⲉϥⲗⲓ ⲥⲉⲣⲉⲙⲛⲟⲩϯ⳽- 6. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲙⲁ ⲉⲧϫⲱⲙⲙⲟ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲉⲣⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ⳽- 7 ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-ϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉ ⲉϩⲁⲛⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲙⲏ ⲉⲙⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲙⲙⲉⲣϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ϩⲱϯ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲧⲟ-ϣⲱⲙ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲁⲧⲉϥⲓ ⲙ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲕ⳽- 8. ⲉϥⲉ-ⲧⲱⲛϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲙ ⲙ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϩⲟⲙⲙⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲥⲓⲁ ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲙ ⲙ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϩⲏ-ϐⲱⲛ⳽- 9. ϩⲏ ⲛ̀ⲓⲙⲓⲛⲁⲕⲏ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲁⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀-ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉϩⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲏ-ϩⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲟⲧⲉ ⲉ̀-ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲧⲁϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉⲟⲃⲏⲧ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲙⲉⲉⲩⲣⲉ ⲙ̀ⲱⲟⲩ⳽- 10. ⲙⲉⲙ ⲡⲓ-ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟϯ ϩⲱϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲟϩⲓⲱⲓϣ ⲙⲙⲉ-ⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ⳽- 11. ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲛⲑⲏ-ⲛⲟⲩ ⲉⲧϯ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲙⲙⲉⲡⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ-ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϯⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲉⲑⲛⲁϩⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉ⳽- 12. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲟⲩⲥⲟⲛ ϯ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉϩⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉ-ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉⲛⲉ̀ϯ ⲛⲟⲩⲱⲛϩⲣⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲱⲛϩⲣⲓ ⲉϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲟϯ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲛⲁϩⲟⲑ-ϐⲟⲩ⳽- 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲛ ⲉⲧⲙⲙⲟⲥϯ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ

3. Et sedentem super montem olivarum versus templum interrogavit eum seorsim Petrus & Jacobus & Joannes & Andreas.

4. Dic nobis, quando ista fient, & quod est signum quando ista omnia venient impleri.

5. Jesus autem incepit dicere illis; videte ne quis seducat vos.

6. Multi enim venient in nomine meo dicentes, ego sum Christus, & seducent multos.

7. Quando autem audiveritis prælia & voces prælii, ne conturbemini, oportet fiant illa, sed nondum venit finis.

8. Surgent enim gens contra gentem, & regnum adversus regnum, erunt terræ motus secundum loca, erunt fames.

9. Initia dolorum sunt ista; aspicite autem vos ipsos; tradent vos in loca judicii & in Synagogas, verberabunt vos, & constituent vos coram Ducibus & Regibus propter me, in testimonium horum.

10. Et gentibus omnibus oportet prius prædicetur Evangelium.

11. Et quando duxerint vos tradentes, ne prius anxii sitis, quid dixeritis, sed quod dabitur vobis in hora illa, hoc loquemini, vos enim non dicentes eitis, sed Spiritus Sanctus est.

12. Et frater dabit fratrem in mortem, & pater tradet filium, & excitabuntur filii adversus Patres, & occidentur.

13. Et eritis exosi vos omni-

ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ

ⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲏ ⲡⲁⲣⲁⲗ ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲑⲛⲁⲗⲙⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲗⲟϩⲉⲙ ⳾ 14. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϣⲱϥ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲥϣⲉ ⲁⲛ ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲕⲁϯ ⳾ 15. ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲏ ⲇⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ϥⲛⲉⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡϫⲉⲛⲉϥⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲣⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲗ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϥϩⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲗ ⲡⲉϥϩⲃⲟⲥ ⳾ 17. ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲉⲧⲉⲙⲃⲟⲕⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲛⲉⲧϯⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 18. ⲁⲣⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧϩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲫⲱⲧ ⳾ 19. ⲉⲧⲉϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏⲧ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲟⲛ ⳾ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲣⲉⲙⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁⲧⲛⲁⲗⲟϩⲉⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲏ ⲛⲓⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲡⲧ ⲁϥϫⲉϧⲃ ⲙⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⳾ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲁⲙⲙⲁⲓ ⲓⲉ ϣⲁⲙⲙⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲁϩϥ ⳾ 22. ⲉⲧⲉⲧⲟⲩⲟⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲁⲙ̅ⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲟⲩⲭ ⲙⲉⲙ ϣⲁⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲓⲟⲩⲭ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲛϩⲁⲗⲙⲏⲓⲙⲓ ⲙⲉⲙ ϣⲁⲙϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲡϫⲓⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁⲧϣⲁⲛϫⲉⲙⲟⲙ ⲛⲓⲙⲓⲕⲉⲥⲱⲧⲙ ⳾ 23. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲱⲃ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 24. ⲁⲗⲗⲁ ⲇⲉⲛ ⲙⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲙⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲓⲣⲏ ⲉϥⲉⲉⲣϫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲱⲙⲓ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲧϩⲓⲱⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧϩⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉⲕⲓⲙ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲥⲏⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛϫⲟⲙ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⳾ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ϥⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥ-

bus propter nomen meum, qui autem ſuſtinebit uſque ad finem, hic eſt qui ſalvabitur.

14. Quando autem videritis abominationem deſolationis, ſtans in loco, quem non oportet, legens intelligat.

15. Tunc qui ſunt in Judæa, fugiant ſuper montes, qui eſt ſuper tectum, non deſcendat, neque ingrediatur, tollere aliquid ex domo ſua.

16. Et qui eſt in agro, non veniat retrorſum, tollere veſtem ſuam.

17. Væ autem gravidis & lactantibus in diebus illis.

18. Orate ut non fiat in hyeme fuga veſtra.

19. Erunt enim dies illi affligentes, cui non fuit ſimilis ab initio creationis cum creâſſet Deus, uſque ad nunc, & non erunt etiam.

20. Et ſi Dominus dies iſtos non abbreviaret, non ſalvaretur caro omnis, ſed propter electos, quos elegerat, contraxit dies.

21. Et quodſi unus dicat vobis; ecce Chriſtus hic, aut illic; non credite.

22. Excitabuntur enim Chriſti falſi & Prophetæ falſi, & dabunt ſigna & miracula ad ſeducendum, ſi poſſibile eſt, electos etiam.

23. Vos autem videte, prædixi omnia vobis.

24. Sed in diebus illis poſt tribulationem iſtam, ſol obſcurabitur, & luna non dabit lumen ſuum.

25. Et ſtellæ erunt cadentes de cœlo, & virtutes cœlorum commovebuntur.

26. Et tunc videbunt filium hominis venientem in nubibus cum magna virtute & gloria.

27. Et tunc mittet angelos ſuos, & congregabit electos ſuos

ex vento, ab extremo terræ ad extremum cœli.

28. De arbore ficus autem discite parabolam, quando jam rami ejus molleſcunt, & producit folia, ſcitis quod appropinquat æſtas.

29. Ita vos, quando videtis iſta quæ facta ſunt, ſcitote quia prope eſt ad portas.

30. Amen dico vobis, generatio iſta non peribit, uſque dum iſta omnia fiant.

31. Cœlum & terra peribunt, verba mea autem non peribunt.

32. De die autem illo & hora nemo novit, neque angeli in cœlo, neque filius, niſi Pater.

33. Reſpicite, vigilate & orate, non enim cognoſcitis, quando eſt tempus.

34. Sicuti homo qui ambulavit peregre, & qui reliquit domum ſuam & dedit ſervis ſuis auctoritatem, unicuique opus ſuum, & juſſit janitorem ut vigilaret.

35. Vigilate igitur, non cognoſcitis enim quando Dominus domûs venturus ſit, aut veſperi, aut media nocte, aut cum gallus cantaverit, aut mane.

36. Ne forte veniat ſubito, inveniat vos dormientes.

37. Quod dico vobis, dico omnibus, vigilate.

ⲉⲱⲧⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲧⲟⲧⲉⲛⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲁⲧⲣⲏϫϥ ⲛⲁⲓⲕⲁϩⲓ ⲱⲁ ⲁⲧⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⳾ 28. ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ϯⲃⲱⲗⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲣⲓⲉⲗⲗⲓ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲱⲱⲡ ϩⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲥϫⲁⲗ ϭⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲓϫⲱⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲱⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓ ⲭⲉ ϥϩⲉⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱⲱⲓ ⳾ 29. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲱⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲁⲧⲱⲱⲡⲓ ⲁⲣⲓⲉⲗⲗⲓ ⲭⲉ ϥϩⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲟⲩ ⳾ 30. ⲁⲙⲏⲛ ϯⲛⲁⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲁⲓⲧⲉⲛⲉⲁ̀ ⲥⲓⲙⲓ ⲱⲁⲧⲉⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲱⲱⲡⲓ ⳾ 31. ⲧϥⲉ ⲡⲉⲗⲗ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓⲙⲓ ⲛⲁⲥⲁⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲓⲙⲓ ⳾ 32. ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲗⲗⲁⲩ ⲡⲉⲗⲗ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲟⲡϩⲓ ⲉⲗⲗⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ ⳾ 33. ϫⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲛⲁⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⳾ 34. ⲁⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲉⲡⲱⲉⲗⲗⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲗⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲓⲗⲗⲟⲩⲧ ϩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲱⲓⲥ ⳾ 35. ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲓ ⲙⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲡ̀ⲣⲟⲧϩⲓ ⲓⲉ ⲧϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲙⲓ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲡⲁⲗⲗⲟⲩϥ ⲓⲉ ϩⲁⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⳾ 36. ⲙⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲛⲟⲩϩⲟϥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲗⲗ ⲟⲙⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⳾ 37. ⲡⲉ ϯⲭⲱⲓⲗⲗⲟϥ ⲙⲱⲧⲉⲛ ϯⲭⲱⲓⲗⲗⲟϥ ⲛⲟⲩⲧⲟⲙⲙⲓⲃⲉⲛ ⲣⲱⲓⲥ ⳾

CAP. XIV.

Fuerunt paſcha autem & azyma poſt duos dies & quærebant Principes Sacerdotum & Scribæ, quomodo caperent eum cum dolo, occidendi ipſum.

2 Dicebant enim; non faciamus id in feſto ne forte tumultus fiat in populo.

ⲔⲈ�®. ⲓ.ⲇ̅

ⲎⲈ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲉⲗⲗ ⲡⲓⲁⲧⲱⲉⲗⲏⲣ ⲙⲙⲉⲡⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲉⲗⲗ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲁⲗⲗⲟⲩ ⲉⲗⲗⲟϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϩⲟⲃⲃⲉϥ ⳾ 2. ⲡⲁⲧⲕⲱ ⲅⲁⲣ ⲉⲗⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲛⲑⲟⲣⲉⲡⲁⲓⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲱⲁⲓ ⲉⲙⲛⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲱⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲱⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⳾

λαος ⳾ 3. ογος ϵϥχη ϩϵn βηθανιᾶ ϩϵn πηι ⲛ̀ⲥιμων πικακοϵⲩτ ϵϥρωτϵⲃ ⲁϵ̀ ⲛ̀χϵ ογϵⲩιμι ϵ̀ρϵοτον ογμμοκι ⲛ̀ϲοχϵn ⲙⲁρⲁος ⲛ̀τοτϵ ϵ̀μπιστικη ϵ̀παⲩϵ ⲛ̀ϲοτϵnϥ ϵ̀ⲁϵϩοⲩϵ ϩϵμ ϵ̀μπιμμοκι ϵ̀ⲁϵχοⲩϥ ϵ̀χϵn τϵϥⲁ̀φϵ ⳾ 4. ⲙⲁρϵ ϩⲁn ογον ⲁϵ χρϵμμϵμ ⲛϵⲩ ⲛⲟⲩϵ̀ρηοτ ϵⲧⲭⲱϵ̀μμοϲ χϵ ϵⲃⲃϵ ογ ⲁ̀παιτⲁκο ⲛ̀τϵnⲁⲓϲοχϵn ⲩⲱⲙ ⳾ 5. ⲛϵ ογον ⲩχοϵ τⲁρ ϵ̀† ϵ̀ⲁⲁι ϵ̀ⲃολ ⲥⲁⲛⲩⲱι ⲛ̀† ⲛⲥⲁⲃϵρι ογοⲩ ⲛ̀τογτηιτογ ⲛ̀ⲛⲓϩηκι ογοⲩ ⲙⲁⲧⲁ̀ⲃολ ϵ̀ρος ⲡⲉ ⳾ 6. ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϵ ⲡϵχⲁϥ ⲡⲱογ χϵ χⲁϲ ⲁ̀ϩⲱτϵn τϵτϵnϯϩⲓϲι ⲙⲁϲ ογϩⲱⲃ ϵ̀ⲙⲁⲓϵϥ ϵ̀τⲁϲϵρϩⲱⲃ ϵ̀ροϥ ⲛ̀ϩⲏτ ⳾ 7. ⲛ̀ϩⲟⲩ ⲛⲓⲃϵn ⲛⲓϩηκι ϲϵ ⲡϵⲙⲙⲱτϵn ογοⲩ ϵ̀ⲱⲱⲡ ⲛ̀τϵτϵnογⲱⲱⲥ ογοⲛⲩχοϵ ⲙⲙⲁⲱτϵn ϵ̀ⲣ ⲡϵⲑⲙⲁⲓϵϥ ⲡⲱογ ⲛ̀ϩⲟⲩ ⲛⲓⲃϵn ⲁ̀ⲛⲟκ ⲁϵ † ⲡϵⲙⲙⲱτϵn ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩ ⲛⲓⲃϵn ⳾ 8. ϕⲏ ϵ̀τⲁϲⲃⲱϯϥ ⲁϲⲁⲓϥ ⲁϲϵρϥⲟρⲡ ⲛ̀ⲑⲱϥϲ ⲙⲙⲁϩⲱⲱⲥ ⲙⲙⲁⲓϲοχϵn ⲉ̀ⲡϫⲓⲗⲕοϲ† ⳾ 9. ⲁ̀ⲙⲏⲛ † χⲱⲙⲙⲟϲ ⲛⲱτϵn χϵ ⲛⲓⲙⲙⲁ ϵ̀τⲟⲩⲛⲁϥⲱⲓϣ ⲙⲙⲁⲓϵⲩⲁⲅⲅϵⲗιον ⲙⲙⲟϥ ϩϵn ⲡικοϲⲙⲟϲ τηρϥ ϕⲏ ϥⲱϥ ϵ̀τⲁⲃⲁⲗⲓϥ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲁⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲙⲉⲧⲛ̀ ⲙⲁϲ ⳾ 10. ογοⲩ ⲓⲟⲩⲁϲ ⲡⲓϲⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏϲ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀τⲉⲡⲓ̅ⲃ̅ ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ϩⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ̀ⲣⲉⲩⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀τⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲡⲱογ ⳾ 11. ⲛ̀ⲑⲱογ ⲁϵ ⲉ̀τⲁⲩϲⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩϩⲁⲱⲓ ογοⲩ ⲁⲩ† ⲙⲁϥ ⲛⲟⲩϩⲁⲧ ογοⲩ ⲙⲁⲩⲕⲱ† ⲡⲉ χⲉ ⲡⲱⲥ ϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲉⲛ ογⲉⲩⲕⲉρⲓⲁ̀ ⳾ 12. ογοⲩ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀τⲉⲙⲁⲧⲱⲉⲙⲙⲏⲣ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲱⲱⲧ ⲙⲙⲁⲡⲁϲⲭⲁ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲁϥ ⲛ̀χⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑητηϲ χⲉ ⲁⲕⲟⲩⲱⲱ ⲛ̀τⲉⲛⲱⲉ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲛ̀τⲉⲛϲⲟⲃ† ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀τⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲙⲙⲁⲡⲁϲⲭⲁ ⳾ 13. ογοⲩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲃ̅ ⲛ̀τⲉⲛⲉϥⲙⲁⲑητηϲ ογοⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲱογ χⲉ ⲙⲙⲁⲩⲉⲛⲱτϵn ⲉ̀† ⲃⲁⲕⲓ ογοⲩ ϥⲛⲁⲉⲣⲁⲛⲑⲣⲱⲡⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱτϵn ⲛ̀χⲉ ογⲣⲱⲙⲙⲓ ⲉϥϥⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲟⲩⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ϲⲱϥ ⳾ 14. ογοⲩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀τⲉϥⲛⲁⲩⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲛⲧ ⲉ̀ροϥ

3. Et existente in Bethania in domo Simonis leprosi, accumbente eo, venit mulier quæ habebat vas unguenti Nardi secum probati, multi pretii, frangens vas, effundens illud super caput ejus.

4. Erant quidam autem murmurantes secum invicem, dicentes; propter quid jactura hæc unguenti hujus facta est?

5. Potuit enim vendi hoc supra ccc stateris, & ut daretur pauperibus; & irascebantur illi.

6. Jesus autem dixit illis, permittite, quid vos molestias datis ei, opus bonum operata est in me.

7. Omni tempore pauperes sunt vobiscum, & quando vultis, potestis benefacere illis omni tempore, ego autem non sum vobiscum omni tempore.

8. Hoc quod ea sumpsit, fecit, prævenit ungere corpus meum unguento isto ad sepeliendum me.

9. Amen dico vobis; ubi prædicabitur Evangelium hoc in mundo omni, hoc quod illa fecit dicetur, in memoriam ipsius.

10. Et Judas Ischariotes unus ex XII abiit ad Principes Sacerdotum ut traderet eum illis.

11. Illi autem cum audivissent gavisi sunt, & dederunt ei argentum, & quærebat, quomodo traderet ipsum opportune.

12. Et primo die azymorum cum immolarent pascha, dixerunt ei discipuli ipsius, ubi vis abeamus, præparemus ut comedas pascha?

13. Et misit duos discipulorum suorum & dixit iis; abite in civitatem & occurret vobis homo portans lagenam aquarum; sequimini eum.

14. Et ubi ingressus fuerit, di-

cite Patrifamilias; Dicit Doctor, ubi eſt diverſorium, ubi comedam paſcha cum diſcipulis meis?

15. Et ille oſtendet vobis magnum locum excelſum, expanſum, paratum, & parate nobis ibi.

16. Et cum exiviſſent diſcipuli venerunt in civitatem, & invenerunt, ſicut dixerat iis, & paraverunt Paſcha.

17. Et veſpere facto venit cum XII.

18. Accumbentibus autem & edentibus, dixit Jeſus; Amen dico vobis, unus ex vobis tradet me inter comedentes mecum.

19. Inceperunt triſtari & dicere ſibi alteri alter, numquid ego ſum?

20. Ille autem dixit iis; unus ex XII qui intinxerat manum ſuam mecum in patinam.

21. Filius quidem hominis abit, ſicuti ſcriptum eſt de eo, væ autem homini illi, per quem filius hominis traditur, conduceret ei, non eſſet natus homo iſte.

22. Et comedentibus illis cum ſumpſiſſet panem Jeſus, benedicens illi, fregit eum & dedit ipſis, & dixit; ſumite hoc eſt corpus meum.

23. Et ſumens poculum, gratias egit, dedit iis & biberunt ex eo omnes.

24. Et dixit illis, hic eſt ſanguis meus Teſtamenti, quod effundetur pro multis in remiſſionem peccatorum eorum.

25. Amen dico vobis; non bibam de fructu vitis hujus uſque ad diem illum, quando bibero illum novum in Regno Dei.

26. Et cum benedixiſſet exiit in montem olivarum.

27. Et dixit illis Jeſus, ſcandalizabimini omnes in me, in hac nocte, quoniam ſcriptum eſt; per-

ⲁϫⲟⲥ ⲉⲓⲙⲓⲛⲏⲃⲏⲓ ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ϫⲉ ⲁϥ-
ⲑⲱⲡ ⲡⲓⲙⲁⲉⲧⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉⲓⲙⲓ-
ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲉⲓⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 15. ⲟⲩⲟϩ
ϩⲛⲟϥ ⲫⲛⲁⲧⲁⲙⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲉⲙⲙⲁ
ⲉϥⲥⲟⲥⲓ ⲉϥϧⲟⲣϣ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ
ⲛⲁⲛ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲭⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲓ ⲉϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲕⲁ-
ⲧⲁϧⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓ-
ⲡⲁⲥⲭⲁ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓ ⲡⲉⲙⲙⲁ
ⲡⲓⲒ̅Ⲃ̅ ⳾ 18. ⲉⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ϩⲓⲭⲉ Ⲓ̅Ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲑⲏⲗⲟⲩ ⲡⲉⲟⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ϩⲁⲛⲉⲉ-
ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲙⲏ ⳾ 19. ⲁⲩⲉⲣϣⲏⲧⲥ ⲛⲉⲣⲙⲁϩϥ
ⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲙⲏⲧ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⳾ 20. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲧⲉⲡⲓⲒ̅Ⲃ̅ ⲫⲏⲧⲁϥⲥⲉⲙ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲡⲉⲙⲙⲏ ϩⲉⲙ ϯ-
ϫⲏ ⳾ 21. ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲉⲓϧⲣⲱⲙⲓ ⲫⲁϣⲉ-
ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁϧⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϩⲟⲛⲧ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ
ⲉⲓⲙⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲫⲏⲧⲟⲩⲛⲁϯ ⲉⲓⲡϣⲏⲣⲓ
ⲉⲓϧⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ ⲛⲁⲓⲥⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲉⲓⲙⲟⲩ-
ⲙⲁⲥϥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ-
ⲟⲩⲱⲙ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ϩⲓⲭⲉ Ⲓ̅Ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲁϥϧⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲥⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϭⲓ
ⲛⲟⲩϫⲁϧⲟⲩ ⲁϥϣⲉⲣⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ-
ⲥⲱ ⲛϩⲏⲧϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ⲛⲧⲉϥϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁ-
ϥⲟⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲡϫⲓⲡϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ-
ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⳾ 25. ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲛⲓⲛⲁϣⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩϥ ⲛⲧⲉⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛⲁ-
ⲗⲟⲗⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉϩϥⲟⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ ϩⲟⲧⲁⲙ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲟϥ
ⲉⲙⲃⲉⲣⲓ ϩⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫϯ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲁⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓϫⲱⲓⲧ ⳾-
27. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϩⲉ Ⲓ̅Ⲥ̅ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ-
ⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲉϫⲱⲣϥ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲥⲥϩⲟⲛⲧ ϫⲉ ⲧⲛⲁϣⲁⲣⲓ ⲉ-
ⲡⲓⲙⲁⲁ-

ⲡⲓⲙⲁⲡⲉⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲥⲉϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲉ-
ⲥⲱⲟⲩ ⳾ 28. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲑⲣⲓⲧⲱⲛⲧ ϯⲛⲁ-
ⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⳾ 29. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲁⲓ ⲁⲧⲱⲁⲡⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ-
ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⳾ 30. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉ-
ϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲙⲙⲁϩⲟⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϥ ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩ-
ⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲛⲟⲩⲧ ⲛⲥⲟⲡϐ ϫⲣⲁϫⲟⲗⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓ̅
ⲛⲥⲟⲛ ⳾ 31. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ-
ϩⲟⲧⲟ ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁⲥⲱⲁⲛϩⲟϥ ⲛⲧⲁⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ
ⲛⲛⲁϫⲟⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓ̀ ⲉⲧⲓⲟϩⲓ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ
ⲅⲉⲑⲥⲉⲙⲁⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ϩⲉⲙⲓ ϩⲁⲙⲁⲓ ϩⲟⲥ ϯⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲉⲥⲑⲉ ⳾ 33.
ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲛⲥⲁⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲙⲁⲓ ⲓⲁⲕⲱ-
ϐⲟⲥ ⲙⲙⲁⲓ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲣ-
ⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉⲣⲁⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⳾ 34. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉ-
ϩⲁϥ ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲙⲟϥ ⲱⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏ
ⲉϥⲙⲟⲩ ⲟϩⲓ ⲙⲡⲁⲓⲙⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲣⲱⲓⲥ ⳾ 35. ⲟⲩⲟⲉ
ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲙⲓ ⲉⲧϩⲏ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁϥϩⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉ̀-
ϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲉⲥⲑⲉ
ϩⲓⲛⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉϯⲟⲩⲟⲩ ⲥⲓⲙⲓ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ⳾ 36. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϐ-
ϐⲁ ϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲟⲩ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓϐⲉⲛ ϩⲁⲧⲟⲧⲕ
ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲓϣϥⲟⲧ ⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡϩⲣⲏⲧ
ⲉⲧⲉϩⲓⲛⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡϩⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉϩⲓⲛⲁⲕ
ⲛⲑⲟⲕ ⳾ 37. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϫⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲕⲟⲧ
ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲙⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲕⲉⲙⲕⲟⲧ ⲙⲡ-
ⲉⲕϣϫⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲱⲓⲥ ⲙⲙⲏⲛⲓ ⲛⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⳾-
38. ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲣⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲉⲥⲑⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀-
ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲓ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲡⲓⲛⲛⲁ ⲙⲉⲛ
ⲫⲣⲱⲟⲩⲧ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲧⲉ ⳾ 39. ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛⲁⲣⲉⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲉⲥⲑⲉ
ⲁϥϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲱ ⳾ 40. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲁϥϫⲉ-
ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲕⲟⲧ ⲛⲁⲣⲉⲙⲟⲩϐⲁⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲟⲣϣ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙⲙⲉ-

cutiam paſtorem & diſpergentur oves.

28. Sed poſtquam reſurrexero præcedam vos in Galilæam.

29. Petrus autem dixit ei; quodſi ſcandalizati fuerint omnes; ſed ego non.

30. Et dixit ei Jeſus; Amen dico tibi, tu hodie in hac nocte, antequam gallus cantet duabus vicibus, abnegabis me tribus vicibus.

31. Ille autem dicebat in abundantia, quodſi oportuerit moriar tecum, non abnegabo te, ſimiliter autem etiam dicebant omnes.

32. Et venerunt in agrum, cujus nomen eſt Gethſemane, & dixit diſcipulis ſuis, ſedete hic, donec orem.

33. Et aſſumpſit ſecum Petrum & Jacobum & Joannem & incepit conturbari & triſtari corde.

34. Et dixit iis, anima mea triſtis eſt uſque ad mortem, ſtate hîc & vigilate.

35. Et tranſiens inde paululum, cadebat ſuper faciem & orabat, ut, ſi poſſibile, hora tranſiret ab eo.

36. Et dicebat; Abba Pater, poſſibilia omnia coram te, tranſeat poculum à me, ſed non ſicut voluntas mea ſed ſicut voluntas tua.

37. Et venit, invenit eos dormientes & dixit Petro; Simon dormis, non potes vigilare mecum horam.

38. Vigilate igitur & orate, ut non veniatis in tentationem; ſpiritus quidem paratus, caro autem infirma eſt.

39. Et rurſus abiens orabat, dixit ſermonem eundem.

40. Et venit iterum invenit eos dormientes, erant oculi eorum enim gravati & neſciebant quid reſponſuri eſſent ipſi.

41. Et

41. Et venit tertia vice & dixit illis, dormitis & quieſcitis vos, jamjam venit hora, ecce tradetur filius hominis in manus peccatorum.

ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⳾ 41. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲓ ⲉⲙⲡⲓⲙⲁⲉ̄ ⲛⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲓⲧⲟⲛ ⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲁⲥⲟⲩⲱ ⲁⲥⲓ ⲛϫⲉ ⲫⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲛⲛⲉ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲉⲙⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲡⲉⲛϫⲓϫ ⲛⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⳾ 42. ⲧⲉⲗⲱⲛⲛⲟⲩ ⲙⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉⲛⲛⲉ ⲁϥⲥⲱⲛⲧ ⲛϫⲉ ⲫⲛⲉⲟⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⳾ 43. ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲓ ⲛϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓ̄ⲃ̄ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲡⲉⲙⲙ ⲉⲁⲗⲥⲛϥⲓ ⲡⲉⲙⲙ ⲉⲁⲗⲱⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗⲉⲁ ⲙⲛⲁⲣϫⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲉⲙⲙ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲡⲉⲙⲙ ⲙⲡⲥⲁϩ ⳾ 44. ⲡⲉ ⲁϥϯ ⲁⲉ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲙ ⲡⲱⲟⲧ ⲛϫⲉ ⲫⲛⲉⲟⲛⲁⲧⲏϥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲛⲉϯⲛⲁϯ ⲛⲟⲩⲫⲓ ⲉⲣⲱϥ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲁⲙⲟⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲃⲓⲧϥ ⲁⲥⲫⲁⲗⲱⲥ ⳾ 45. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ ⲉⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϯ ⲫⲓ ⲉⲣⲱϥ ⳾ 46. ⲛⲑⲱⲟⲧ ⲁⲉ ⲁϫⲉⲛ ⲡⲟⲧϫⲓϫ ⲉϫⲱϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϯⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 47. ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲉ ⲛⲓⲧⲉⲡⲛⲉⲧⲟⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲁϥⲑⲉⲕⲉⲙ ϯⲥⲛϥⲓ ⲉⲁϥϯ ⲛⲟⲩϣⲁϣ ⲙⲙⲫⲃⲱⲕ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 48. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁϩⲣⲓϯ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲙⲉⲙⲙ ⲉⲁⲗⲥⲛϥⲓ ⲡⲉⲙⲙ ⲉⲁⲗⲱⲩⲉ ⲉⲧⲁⲣⲟⲓ ⳾ 49. ⲛⲁⲓϫⲏ ⲉⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲛⲛⲓ ⲉⲓϯⲥⲃⲱ ⲛⲑⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲁⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲙⲡⲅⲣⲁⲫⲏ ⳾ 50. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩϫⲁϥ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 51. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲉ̄ⲗⲱⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲉϥϫⲏⲗ ⲛⲟⲩⲥⲧⲓⲛⲁⲱⲙⲓⲟⲛ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲃⲱⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϯⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 52. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲛⲧⲥⲧⲓⲛⲁⲱⲙⲓⲟⲛ ⲁϥⲫⲱⲧ ⲉϥⲃⲏⲩ ⳾ 53. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲃⲓ ⲛⲓ̄ⲥ̄ ⲉⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲙⲁ ⲡⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲙⲁ ⲡⲥⲁϩ ⳾ 54. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲉⲓ ϧⲟⲧⲉⲓ ⲱⲁ ⲉⲃⲟⲏⲛ ⲉⲧⲁⲩⲗⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲥⲉⲣⲱϣⲡⲣ ⲛⲍⲉⲙⲙⲓ ⲙⲙⲁⲓⲣⲉⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲧⲁⲃⲟ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲅⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⳾ 55. ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ-

42. Surgite, eamus ecce appropinquavit qui me traditurus eſt.

43. Et ſtatim adhuc loquente venit Judas unus ex XII, & erat multitudo cum ipſo, cum gladiis & lignis à Principibus Sacerdotum & Presbyteris & Scribis.

44. Dedit autem ſignum iis tradens eum, dicens, cujus ori dabo oſculum, illum apprehendite & ſumite eum tuto.

45. Et cum acceſſiſſet ſtatim venit ad eum, & dixit, Rabbi, & dedit oſculum ori ejus.

46. Illi autem injecerunt manus ſuas in eum, & apprehenderunt ipſum.

47. Unus autem adſtantium exemit gladium, dedit vulnus ſervo Principis Sacerdotum & abſtulit aurem ejus.

48. Et reſpondit Jeſus & dixit illis: Exiiſtis ſicuti venitis ad latronem cum gladiis & lignis, comprehendere me.

49. Eram vobiſcum quotidie docens in templo & non apprehendiſtis me, ſed ut implerentur Scripturæ.

50. Et relinquentes eum fugerunt omnes.

51. Et quidam adoleſcens ſequebatur ipſum amictus ſyndone ſuper nuditatem ſuam, & apprehenderunt illum.

52. Ille autem reliquit ſyndonem aufugit nudus.

53. Et ſumpſerunt Jeſum ad Principem Sacerdotum & Presbyteros & Scribas.

54. Et Petrus ſequebatur eum à remoto uſque in aulam Principis Sacerdotum, & aſſociabat ſedere cum miniſtris & calefaciens ſe ante lumen.

ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙⲉⲛ ⲙⲓⲙⲁⲛⲧⲉⲩⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲁⲧⲁ-
ⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁ ⲓⲏⲥ ⲉⲡⲭⲓⲡⲛⲟⲃⲉ-
ⲃⲉⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁⲧⲭⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⸗ 56. ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲛⲧ-
ⲧⲁⲣ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩⲟ ⲛⲁ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁⲩⲟⲓ
ⲛⲓⲉⲩⲥⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲓⲁⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⸗ 57. ⲟⲩⲟⲛ
ⲉⲧⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲓⲁⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ-
ⲛⲟⲩⲟ ⲛⲁ ⲡⲉ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⸗ 58 ⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲩ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲛⲁ-
ⲃⲉⲗ ⲛⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲙⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛⲓⲁⲓⲁ ⲟⲩⲟⲛ
ⲉⲃⲟⲗⲇⲓⲧⲉⲙ ⲥ ⲛⲉⲇⲟⲟⲩ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲑⲙⲙⲟⲩⲛⲕ
ⲛⲓⲁⲓⲁ ⲧⲛⲁⲕⲟⲧⲩ ⸗ 59. ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲙⲁ.ⲟⲓ
ⲛⲉⲩⲥⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲓⲁⲉ ⲧⲟⲙⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⸗ 60. ⲟⲩⲟⲛ
ⲁⲩⲧⲱⲙⲩ ⲛⲓⲁⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲑⲙⲏⲧ ⲁⲩⲱⲉ
ⲛⲓⲏⲥ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉ ⲛⲓⲕⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲉⲗⲓ ⲁⲛ ⲉ
ⲙⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁⲣⲟⲕ ⸗ 61. ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲁⲩⲭⲱ
ⲛⲣⲱⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲙⲡⲉⲩⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲉⲗⲓ ⲙⲁⲗⲓⲛ ⲁⲡⲓ-
ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲱⲉⲙⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲙⲁⲩ ⲉ ⲛⲑⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲭⲥ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲁⲙⲫⲛⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⸗ 62. ⲓⲏⲥ
ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲙⲁⲩ ⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲙⲉ-
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲱⲛⲣⲓ ⲁⲙⲫⲱⲛⲓ ⲉⲩⲉⲣⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲁ
ⲛⲧⲭⲟⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲙⲛⲟⲩ ⲛⲉⲗⲁ ⲙⲓⲉⲏⲡⲓ ⲛⲧⲉⲧⲫⲉ ⸗
63. ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲫⲉⲇ ⲡⲉⲩⲉⲱⲟ ⲡⲉ-
ⲭⲁⲩ ⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲙⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲁⲗⲗⲉ-
ⲑⲣⲉ ⸗ 64. ⲁⲧⲉⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲭⲉⲟⲧⲁ ⲟⲩ ⲉⲑ-
ⲟⲧⲱⲛⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲁ-
ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲉ ⲛⲉⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲧⲛⲟⲩ
ⲡⲭⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲓⲉⲩⲧⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁⲩⲥⲓⲧⲩ ⲛⲉⲗⲁⲗⲁ-
ⲗⲱⲭ ⸗ 66. ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲧ-
ⲁⲧⲗⲏ ⲁⲥⲓ ⲛⲭⲉ ⲟⲩⲓ ⲛⲓⲙⲓⲃⲱⲕⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⸗
67. ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲁⲥⲡⲁⲩ ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲩⲧⲉⲗⲗⲟ ⲉⲗ-
ⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲁⲥⲭⲟⲧⲱⲩⲧ ⲉⲣⲟⲩ ⲡⲉⲭⲁⲥ ⲙⲁⲩ ⲉ
ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲱⲕ ⲙⲁⲧⲱⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⸗

55. Principes Sacerdotum autem & conſeſſus omnis quærebant teſtimonium adverſus Jeſum ad occidendum eum, & non inveniebant.

56. Teſtabantur enim multitudo falſo adverſus eum, & non erant æqualia teſtimonia eorum.

57. Et ſurgentes erant quidam teſtantes falſo adverſus ipſum dicentes.

58. Nos audivimus eum dicentem; ego deſtruam templum hoc factum manu & poſt tres dies alium non factum manu ædificabo.

59. Neque hoc modo erat æquale teſtimonium illorum.

60. Et ſurrexit Princeps Sacerdotum in medium interrogavit Jeſum, dicens; non reſpondes aliquid, quia iſti teſtantur adverſus te?

61. Ille autem tacebat, & non reſpondit aliquid; rurſus Princeps Sacerdotum interrogavit eum & dixit ipſi: Tu es filius Benedicti?

62. Jeſus autem dixit ei, ego ſum, & videbitis filium hominis ſedentem ad dextram virtutis & venientem cum nubibus cœli.

63. Princeps Sacerdotum autem lacerans veſtes ſuas dixit; non opus eſt nobis teſtimonio.

64. Audiviſtis blaſphemiam? quid videtur vobis? Illi autem omnes condemnaverunt eum quod ſit obnoxius morti.

65. Et incipientes quidam exſpuere in vultum ejus & velare faciem ipſius & dare colaphos ipſi, & dicere ei; prophetiza nobis, quis eſt qui te percuſſit nunc Chriſte? & miniſtri cæderunt illum alapis.

66. Et exiſtente Petro in aula venit una ſervarum Principis Sacerdotum.

67. Et videns Petrum calefacientem ſe, ac reſpiciens eum dixit illi; tu ipſe eras cum Jeſu Nazareno.

68. Ille

68. Ille autem negavit dicens, neque ſcio neque cognoſco quid tu dicis, & exivit in locum exteriorem aulæ.

68. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲉⲓⲙⲓ ⲇⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲑⲟ ⲡⲉⲧⲉⲭⲱⲓⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲁⲩⲗⲏ.

69. Et videns ipſum alia, dixit adſtantibus, hic ex illis eſt.

69. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲡⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ϯⲭⲉϯ ⲡⲉⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ.

70. Ille autem iterum negavit, & poſt paululum rurſus adſtantes dicebant Petro; profecto tu ex illis, etenim tu Galilæus.

70. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥⲭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲙⲥⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲁⲧⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ.

71. Ille autem incepit imprecari & jurare; non cognoſco hominem hunc quem dicitis.

71. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲁⲡⲁⲑⲉⲙⲁⲧⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁ ⲉⲱⲣⲕ ⲭⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲓⲙⲟϥ.

72. Et cantavit gallus ſecunda vice, & recordatus eſt Petrus verbi ſicut Jeſus dixerat ei, antequam gallus cantaverit bis, abnegabis me ter, & ſeparans ſe flevit.

72. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϥⲏⲧⲟϥ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲃ̅ ϫⲛⲁϫⲟⲗϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟϥ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ.

CAP. XV.

Et ſtatim conſultârunt conſilium mane Principes Sacerdotum cum Presbyteris & Scribis & judicio toto, ligaverunt Jeſum, ſumpſerunt eum, dederunt ipſum Pilato.

Κεφ. ι̅ε̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧⲥⲟⲃⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲃⲙⲓ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲙⲙⲁ ⲡⲓⲙⲁⲑⲧⲉⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲧⲥⲱⲡϩ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.

2. Et interrogavit eum Pilatus: tu es Rex Judæorum? Ille autem reſpondens ei dixit; tu dicis.

2. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙⲁϥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲭⲱⲓⲙⲟⲥ.

3. Et accuſabant multa adverſus eum Principes Sacerdotum.

3. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲉⲕⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ.

4. Pilatus autem iterum interrogabat ipſum dicens: non reſpondes aliquid? Vide quantis te accuſent.

4. ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲇⲛ ⲉⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ.

5. Jeſus autem non reſpondit aliquid, ita ut miraretur Pilatus.

5. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϩⲗⲓ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲣϣϧⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.

6. Secundum feſtum autem dimittebat unum vinctum illis, quem rogaviſſent.

6. ⲕⲁⲧⲁ ⲡϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲛ ⲉϣⲁⲧⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲓⲱⲟϥ.

7. Qui autem vocatus eſt Barabbas vinctus fuit cum facientibus tumultum, qui fecerant homicidium in tumultu.

7. ϧⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲩⲱⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲁϥⲥⲟⲛϩ ⲡⲉ ⲙⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛⲏⲉⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩϧⲱⲧⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ.

8. Et

8. ογος ετaqi epwoi ñxe pinhw aqerzhtc ñerètin kataqrht epaqipi nwor ⸗ 9. pilatoc xe aqerotw nwor eqxwinoc xe tetenotwoy ñtaxw nwten ebol ennotpo ñtenniotaai ⸗ 10. naqeiei gap pe xe ètaytnhq eoße ouqoonoc ⸗ 11. piarxhè-retc de atkiei epinhw zina mallon ñteqxa barabbac nwor ebol ⸗ 12. pilatoc de etaqerotw nexaq nwor xe ou oun pe tpaaiq ieqn ètetenxwinoc èroq xe notpo ñtenniotaai ⸗ 13. ñθwor de on atwoy ebol xe aqq ⸗ 14. pilatoc de naqxwinoc nwor xe ou gap ienetzwor petaqaiq ñθwor de ñzoto naxwoy ebol xe aqq ⸗ 15. pilatoc de eqorwoy èerpetezpe pinhw aqxa barabbac nwor ebol aqt de ñnhc èerfpatellion ieinoq zina ñtoxaqq ⸗ 16. piiatoi de atcitq ezoun èt atlh ñtenipretwpion ouoz atiiort èt cipa thpc ezpni èxwq ⸗ 17. ouoz at-tzioutq ñoutzbwc ñcñxi ouoz atwoyit ñoutxloin ebolzen zaitcotpi atxaq zi-xwq ⸗ 18. ouoz atepzhtc ñnepaspazecθe ieinoq xe xere notpo ñtenniotaai ⸗ 19. ouoz atzioni zen teqaфe ñoukaw ouoz atzioaq zen neqzo ouoz etzioni ieinwor èxen noukeli etoywoyt ieinoq ⸗ 20. ouoz zote ètatcwßi ieinoq atßaqq ieipzbwc ñcñxi ouoz att ñneqzbwc zi-wtq ouoz atenq ebol zina ñceaqq ⸗ 21. ouoz atci ñoutai ñxßa eqcinicor ciiwn nikrinneoc eqnhor ebolzen tkoi фiwt ñ-alexandpoc neii poufoc zina ñteqwli ieneqrfc ⸗ 22. ouoz atenq èpiia xe gol-gotha. фai èqatoutazpieq xe pii. ñtepi-kranion ⸗ 23. ouoz att naq ñoutnpn eq-

8. Et veniens ſurſum multitudo incepit petere, ſicuti fecerat illis.

9. Pilatus reſpondit illis dicens; vultis dimittam vobis Regem Judæorum?

10. Sciebat enim quia traditus erat propter invidiam.

11. Principes Sacerdotum autem moverunt multitudinem, ut potius dimitteret Barabbam illis.

12. Pilatus autem reſpondens dixit illis: quid igitur faciam illi quem dicitis Regem Judæorum?

13. Illi autem iterum exclamabant, crucifige eum!

14. Pilatus autem dicebat iis, quid enim mali facit? Illi autem magis exclamabant, crucifige eum!

15. Pilatus autem volens facere voluntatem multitudini dimiſit Barabbam illis, dedit autem Jeſum flagellari ut crucifigeretur.

16. Milites autem ſumpſerunt eum in aulam Prætorii, & vocaverunt cohortem totam intro ad ipſum.

17. Et induerunt ei veſtem purpuream & nexuerunt coronam ex ſpinis, poſuerunt illam ſuper eum.

18. Et inceperunt ſalutare ipſum; gaude Rex Judæorum!

19. Et projecerunt in caput ejus arundinem & exſpuerunt in faciem ipſius & procidentes in genua ſua, adorantes illum.

20. Et quum illuſiſſent ei, exuerunt ipſi veſtem purpuream & induerunt ei veſtem ipſius, & eduxerunt illum ut crucifigeretur.

21. Et ſumpſerunt unum violenter, tranſeuntem Simonem Cyrinnæum venientem ex agro Patris Alexandri & Rufi, ut tolleret crucem ejus.

22. Et dúxerunt eum in locum Golgotha, quem interpretati erant locum cranii.

23. Et dederunt ipſi vinum

mixtum cum myrrha, ipſe autem non ſumpſit illud.

24. Et crucifixerunt eum ac diviſerunt veſtem ipſius inter ſe & jecerunt ſortem quis tolleret illam.

25. Fuit hora tertia & crucifixerunt ipſum.

26. Et inſcriptio cauſæ ejus ſcripta erat; REX JUDÆORUM.

27. Et crucifixerunt alios latrones duos cum eo unum ad dextram, unum ad ſiniſtram ipſius.

28. Et impleta eſt Scriptura, numeratus eſt cum iniquis.

29. Et illi qui præteribant, blaſphemabant eum, moventes capita ſua & dicentes: qui deſtruxeris templum, & ædificaveris illud in tribus diebus.

30. Serva te, deſcendens de cruce.

31. Similiter etiam Principes Sacerdotum illudentes inter ſe invicem & Scribæ dicentes, ſervavit alios, non poteſt liberare ſe.

32. Chriſtus Rex Iſraelis deſcendat de cruce, ut videamus & credamus; & illi qui crucifixi erant cum eo, convitiabantur ipſum.

33. Et cum hora ſexta facta eſſet, factæ ſunt tenebræ ſuper terram totam uſque ad horam nonam.

34. Et in hora nona exclamavit Jeſus in magna voce; Eloi Eloi Elema Sabachthani; cujus explicatio eſt; Deus mi, Deus mi, propter quid dereliquiſti me!

35. Et quidam adſtantium audientes dicebant; vide vocavit Eliam.

36. Currens autem unus implevit ſpongiam aceto, elevavit eam ſuper arundine, potavit ipſum dicens; ſinite videamus num Elias venit, deducturus ipſum.

37. Jeſus autem cum vocâſſet in magna voce tradidit ſpiritum.

38. Et velum templi diviſum eſt in duo à ſupra ad infra.

39. Videns autem Centurio qui adſtitit coram ipſo quia tra-

ⲙⲡⲟⲩⲭⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲁⲉ ⲁ̀ⲛⲉⲥⲧⲏⲩ ⳿- 24. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲁⲱⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲫⲱⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲉⲓⲱⲟ ⲉⲓⲣⲁⲧ ⲉⲁⲧⲉⲓⲱⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲓⲙⲙⲁ ⲉⲑⲛⲁⲗⲟⲩ ⳿- 25. ⲛⲉ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲭⲡ ⳾ⲅ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲁⲱⲩ ⳿- 26. ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲩⲉⲧⲁⲓⲁ̀ ⲡⲁⲥⲥⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉ ⲬⲈ ⲠⲞⲨⲢⲞ ⲚⲦⲈⲘⲠⲞⲨⲀⲀⲒ ⳿- 27. ⲟⲩⲟⲉ, ⲁⲧⲁⲱⲩ ⲕⲉ ⲥⲟⲩⲓ ⳾ⲃ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ ⲭⲁⲥⲏ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⳿- 28. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲥⲭⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲉ ⲧⲅⲣⲁⲫⲏ ⲭⲉ ⲁⲧⲟⲛⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⳿- 29. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲏⲉⲡⲁⲥⲓⲛⲓ ⲡⲁⲧⲭⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲉⲧⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲏⲉⲟⲡⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲑⲛⲁⲕⲟⲧⲩ ⲥⲉⲛ ⳾ⲅ ⲛ̀ⲉ̀ⲩⲟⲟⲩ ⳿- 30. ⲡⲁⲩⲙⲉⲕ ⲉⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲥⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲩⲓ ⲡⲓⲝⲥ ⳿- 31. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲓⲕⲉⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲧⲥ ⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲩⲛⲟⲩⲉⲓⲧ ⲛ̀ⲩⲁⲗⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲙⲟⲛⲟⲩⲭⲟⲩ ⲙⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲩⲙⲉⲩ ⳿- 32. ⲡⲬⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ ⲙⲙⲁⲣⲉⲭⲓ̀ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲧⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲩⲓ ⲡⲓⲝⲥ ⲩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲛⲏⲧⲁⲧⲁ̀ⲯⲟⲩ ⲙⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲁⲧⲧⲱⲱⲩ ⲙⲁⲩ ⳿- 33. ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲭⲡ ⳾ⲏ ⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲏ ⲩⲱⲙ ⲉⲓⲭⲉⲙ ⲡⲕⲁⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲩⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲭⲡ ⲑ̅ ⳿- 34. ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲙ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲭⲡⲑ̅ ⲁⲕⲱⲱⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲥⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲙ ⲭⲉ ⲉ̀ⲗⲱⲓ ⲉ̀ⲗⲱⲓ ⲉ̀ⲗⲉⲙⲁ ⲥⲁⲃⲁⲭⲑⲁⲛⲓ ⲉⲧⲉⲡⲉⲕⲟⲩⲱⲱⲉⲙ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⳿- 35. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲁⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲕⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲏⲗⲓⲁⲥ ⳿- 36. ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲕⲓ ⲁⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲕⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲥⲫⲟⲧⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲉⲙⲙⲁⲭ ⲁⲕⲧⲁⲗⲟⲕ ⲉ̀ⲭⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁⲱ ⲁⲕⲧⲥⲟⲕ ⲉⲕⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲙⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲙⲕ ⲉ̀ⲣⲏⲓ ⳿- 37. ⲓⲏⲥ̅ ⲁⲉ ⲉⲧⲁⲕⲙⲟⲩⲧ ⲥⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲙ ⲁⲕⲧ ⲉⲡⲛⲛⲁ ⳿- 38. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲕⲫⲱⲥ ⲥⲉⲙ ⳾ⲃ ⲓⲥⲭⲉⲙ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲉ̀ⲥⲣⲏⲓ ⳿- 39. ⲉⲧⲁⲕⲡⲁⲧ ⲁⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲫⲛⲉⲧⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ

ρατϥ ⲛⲁⲣⲉϥⲙⲟⲟ ⲭⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁⲓ̈ⲛⲏ ⲛⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲡⲱⲛⲣ ⲙⲙⲁϥ ⲛⲉ ⳿- 40. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲗⲛⲉϩⲓⲟⲙⲓ ⲁⲉ ⲛⲉ ⲉⲩⲛⲁⲩ ϩⲓ ϕⲟⲩⲉⲓ ⲛⲏⲉⲛⲁⲣⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲡⲉⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲡⲓⲕⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲑⲱⲥⲏ ⲙⲡⲱⲥⲏⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲗⲱⲙⲏ ⳿- 41. ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲁⲩ-ⲟⲩⲉϩ ⲙⲙⲱϥ ϩⲟⲧⲉ ⲉϥⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲱⲩⲉⲙⲙⲱⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲕⲉ ⲙⲛⲩ ⲉⲁⲓ̈ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓ̈ⲗⲏⲙ ⳿- 42. ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲁⲛ ⲉ-ⲧⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲱⲙⲡⲓ ⲉⲡⲓⲁⲛ ⲛⲉ ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲉ ⲉⲧϩⲁⲭⲱϥ ⲙⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳿- 43. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲁⲓ̈ⲥⲉⲫ ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲉⲟⲩⲉⲧⲥⲭⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉ ⲙⲙⲟⲩⲗⲉⲩⲧⲏⲥ ϕⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲟⲟϥ ϩⲱⲥ ⲛⲁϥ-ϫⲟⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲡⲉⲩⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϥϯ ⲁϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁ ⲁϥⲱⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⳿- 44. ⲡⲓⲗⲁ-ⲧⲟⲥ ⲁⲉ ⲁϥⲉⲣⲱϕⲏⲣⲓ ⲭⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲡⲓⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥⲱⲟⲩϥ ⲭⲉ ⲁⲛ ⲁϥⲟⲩⲱ ⲁⲙⲟⲩ ⳿- 45. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲓ ⲛ̀-ⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲓⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥϯ ⲙⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲡⲱⲥⲏϥ ⳿- 46. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲱⲟⲛⲧⲱ ⲁϥⲉⲓϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲁϥⲕⲟⲧⲗⲱⲗϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲛⲧⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉϩϩ ⲫⲏ ⲉⲧⲱⲛϧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛⲟⲩ-ⲱⲙⲓ ⲉⲣⲱϥ ⲙⲡⲓⲙⲉϩϩⲁⲧ ⳿- 47. ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲥⲏⲧⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲧⲭⲁϥ ⲑⲱⲙ ⳿-

didit ſpiritum, dixit, profecto homo hic fuit filius Dei.

40. Erant quædam mulieres autem videntes à remoto ex quibus erat Maria Magdalena, & Maria Jacobi minoris, & mater Joſeti & Salome.

41. Iſtæ ſecutæ erant ipſum, cum eſſet in Galilæa & ſerviebant ei cum aliis multis quæ venerunt Hieroſolymam.

42. Et jam veſpere facto quia Paraſceve fuit quæ ante Sabbatum.

43. Veniens Joſeph exArimathea, qui honeſtus erat Conſul, hic autem ipſe expectabat Regnum Dei, auſus eſt ingredi ad Pilatum, & petiit corpus Jeſu.

44. Pilatus autem miratus eſt, quod jam mortuus ſit, & cum vocâſſet Centurionem, interrogavit ipſum, num jam mortuus ſit.

45. Et cum ſciret à Centurione, dedit corpus Jeſu Joſepho.

46. Et emens ſindonem deduxit eum, involvit ipſum ſindoni, & poſuit illum in monumentum, quod eſt exciſum in petra, & admovit lapides ad os monumenti.

47. Maria autem Magdalena & Maria Joſeti videbant ubi poſuerant illum.

ΚΕΦ. ΙϚ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁⲓ̈ ⲙⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲗⲱⲙⲏ ⲁⲩⲱⲛⲉⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱⲱⲛ ⲛ̀ϩⲓⲥⲉⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲁϩϥ ⳿- 2. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲁⲗⲁⲧⲟⲟⲩⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓ̈ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲩⲓ ⲉⲡⲓⲙⲓϩⲉ ⲉⲧⲁϕⲣⲏ ϣⲁⲓ ⳿- 3. ⲟⲩⲟϩ

CAP. XVI.

Et facto Sabbato Maria Magdalena & Maria Jacobi & Salome venerunt, emerunt incenſa, ut venirent ungerent ipſum.

2. Et mane valde unius Sabbatorum venerunt ad monumentum cum ſol oriretur.

3. Et dicebant ſibi invicem; quis volvens eſt lapidem nobis ab ore monumenti?

4. Et cum levâſſent oculos ſuos ſurſum, viderunt lapidem, quia amotus fuit, magnus enim valde erat.

5. Et ingreſſæ in monumentum viderunt juvenem ſedentem ad dextram amictum ſtola candida & timuerunt.

6. Ille autem dixit iis, non timete, Jeſum quæritis Nazarenum crucifixum, ſurrexit non eſt hic, ecce ubi poſuerant ipſum.

7. Sed abite, dicite diſcipulis ejus & Petro, quia præcedet vos in Galilæam, videbitis eum ibi, ſicut dixerat vobis.

8. Et exiverunt, fugerunt a monumento, tremor enim cepit eos, & ſtupor, & non dixerunt alicui aliquid, timebant enim.

9. Surgens autem mane die primo ſabbati apparuit Mariæ Magdalenæ, ex qua ejecerat ſeptem dæmones.

10. Hæc ipſa abiit, dixit iis, qui fuerant cum eo, triſtantibus & flentibus.

11. Illi autem cum audiviſſent quod vivit, & quod vidit eum, erant increduli.

12. Poſt iſta autem iterum duobus ex illis ambulantibus in via apparuit illis in alia forma in agro.

13. Et illi alii abeuntes dixerunt reliquis.

14. Et illis etiam non crediderunt, poſtremo autem accumbentibus xi diſcipulis apparuit illis, & exprobravit incredulitatem eorum, & duritiem cordis illorum, & quia non crediderunt illis, qui viderant ipſum cum ſurrexiſſet.

15. Et dixit iis, abite in mundum & ubique prædicate Evangelium creaturæ omni.

ⲡⲁⲧⲭⲱⲗⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲓⲥ ⲉⲑⲛⲁⲥⲕⲉⲡ-
ⲕⲉⲣ ⲉⲣⲡⲓⲱⲙⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓ ⲣⲱϥ ⲉⲣⲡⲓⲉⲍⲁⲩ ⳿-
4. ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁⲩϥⲁⲓ ⲛⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲓⲱⲙⲓ ⲭⲉ ⲁⲩⲥⲕⲉⲣⲕⲱⲣϥ ⲛⲉ ⲟⲩⲙⲓⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲉ-
ⲙⲁⲱⲱ ⲡⲉ ⳿- 5. ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲓⲉⲍⲁⲩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩϩⲉⲗⲱⲓⲣⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲓ ⲥⲁ
ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲉϥⲭⲏⲗ ⲛⲟⲩⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲩⲱϧⲱ ⲟⲩⲟⲍ
ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⳿- 6. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲡ-
ⲉⲣⲉϥϩⲟϯ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛϭⲱϥ ⲡⲓⲣⲉⲙ-
ⲡⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲁⲱϥ ⲁϥⲧⲱⲟⲩ ϥϩⲙⲙⲁⲓ
ⲁⲛ ⲓⲥ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲙⲙⲟϥ ⳿- 7. ⲁⲗⲗⲁ
ⲙⲁⲱⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲭⲟⲥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲉ-
ⲧⲣⲟⲥ ⲭⲉ ϥⲡⲁⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲃⲏⲧⲛ ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲁ-
ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥ-
ⲭⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿- 8. ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲫⲱⲧ ⲉ-
ⲃⲟⲗⲍⲁ ⲡⲓⲙⲁⲩ ⲙⲉ ⲁⲟⲩⲥⲟⲉⲣⲧⲉⲣ ⲅⲁⲣ ⲧⲁ-
ⲩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ ⲟⲩⲟⲍ ⲙⲡⲟⲩⲭⲉ ϩⲗⲓ
ⲛϩⲗⲓ ⲛⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⳿- 9. ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩϥ
ⲁⲉ ⲛϣⲱⲣⲡ ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲓⲧ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁ-
ⲧⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛϣⲱⲣⲡ ⲙⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲙⲁⲅⲇⲁ-
ⲗⲏⲛⲏ ⲑⲏⲉⲧⲁϥϩⲓ ⲛⲓ ⲍ̄ ⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧⲥ ⳿-
10. ⲑⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲁⲥⲭⲟⲥ ⲉⲡⲏⲉⲡⲁⲩ-
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ⳿- 11.
ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ϥⲟⲛϩ ⲟⲩⲟⲍ ⲭⲉ
ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁⲧⲟⲓ ⲛⲁⲑⲙⲁϩϯ ⲛⲉ ⳿- 12. ⲙⲉ-
ⲛⲉⲙⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁⲣⲉⲃ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧ-
ⲙⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲙⲱⲓⲧ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ
ⲕⲉⲙⲟⲣⲫⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⳿- 13. ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲁⲓ ⲕⲉⲭⲱ-
ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲧⲭⲟⲥ ⲛⲛⲓⲥⲱⲭⲡ ⳿- 14. ⲟⲩ-
ⲟⲍ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲙⲡⲟⲩⲛⲁϩϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲡϩⲁⲉ ⲁⲉ
ⲉⲧⲣⲱⲧⲉϧ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲓ̄ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲡϥ
ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲍ ⲁϥϯⲱⲱⲩ ⲛⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϥϯ
ⲙⲉⲙ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲡⲁⲱⲧϩⲏⲧ ⲟⲩⲟⲍ ⲭⲉ ⲙⲡⲟⲩ-
ⲛⲁϥϯ ⲉⲡⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩϥ ⳿- 15.
ⲟⲩⲟⲍ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲁⲱⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥ-
ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟⲍ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲱⲓϣ ⲉⲡⲓⲉⲩ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ

ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 16. ⲫⲏⲉⲧⲁⲩ-
ⲛⲁϣⲧ ⲟⲩⲟϣ ⲉⲧⲁⲩϭⲱⲙⲥ ⲉⲩⲉⲗⲟϣⲉⲙ ⲫⲏ ⲇⲉ
ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲑⲛⲁϣⲧ ⲥⲉⲛⲁⲧϣⲁⲛ ⲉⲣⲟⲩ ⳾ 17. ⲛⲁⲓ
ⲙⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲥⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲧ ϩⲉⲛ ⲛⲁ-
ⲣⲁⲛ ⲉⲧⲉϥ ϣⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉⲥⲁⲭⲓ ϩⲉⲛ
ϣⲁⲛⲁⲥⲡⲓ ⲛⲗⲁⲥ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϣ ϣⲁⲛϣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲫⲓ-
ⲧⲟⲩ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲭⲓⲝ ⲕⲁⲓ ⲁⲩϣⲁⲡⲟⲩⲱⲙ
ⲛⲟⲩⲉⲛϫⲁⲓ ⲉϩⲙⲟⲩ ⲛⲛⲉⲫⲉⲣⲃⲗⲁⲡⲧⲓⲛ ⲙⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟϣ ⲉⲧⲉϫⲱ ⲛⲡⲟⲩⲭⲓⲝ ⲉϫⲉⲛ ϣⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧ-
ϣⲟⲛⲓ ⲟⲩⲟϣ ⲉⲧⲉⲟⲩϫⲁⲓ ⳾ 19. ⲡ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲉ-
ⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲁⲧⲟⲗϥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧ-
ϥⲉ ⲟⲩⲟϣ ⲁϥϣⲉⲙⲙⲓ ϲⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲙⲙⲁϥⲱⲧ ⳾-
20. ⲛⲏⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧϣⲓⲱϣ ϩⲉⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϣ ⲡⲁⲣⲉⲡⲟ̅ⲧ̅ ⲉⲣϣⲱⲃ ⲙⲙⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩ-
ⲟϣ ⲉϥⲧⲁⲭⲣⲟ ⲙⲙⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲛⲓⲙⲙⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗϣⲓ
ⲛⲥⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲧⲉⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲏⲛ ⳾-

16. Qui crediderit & baptizatus fuerit, ſalvabitur, qui autem incredulus fuerit, judicabitur.

17. Iſta ſigna autem ſequentur credentes; in nomine meo ejicient dæmones, loquentur in dialectis linguarum.

18. Et ſerpentes tollent in manibus, ſi etiam comederint aliqua ad mortem, non nocebit illis, & ponent manus ſuas ſuper quoſdam ægrotos & ſanabuntur.

19. Dominus igitur Jeſus poſtquam locutus eſſet cum iis, ſublatus eſt ſurſum in cœlum & ſedit ad dextram Patris.

20. Illi autem exeuntes prædicaverunt in locis omnibus & Dominus operabatur cum illis, & confirmans verbum ſignis ſequentibus eos uſque in ſeculum ſeculorum omnium Amen.

ⲈⲨⲀⲄⲄⲈⲖⲒⲞⲚ

ⲕⲁⲧⲁ

ⲖⲞⲨⲔⲀⲚ.

ⲔⲈ�®. ⲁ̅.

ⲡⲓⲁⲛ ⲟⲩⲛⲏⲩ ⲁⲩⲣⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲥϩⲉ ϩⲁⲛ-
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲙⲡⲓϩⲏⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲉⲛ ⳾ 2. ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ⲉ-
ⲧⲁⲩⲧ ⲉⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϣ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛⲣⲉϥϣⲉⲙⲙⲓ ⲛⲛⲓⲥⲁ-
ⲭⲓ ⳾- 3. ⲁⲥⲣⲁⲛⲏ ϫⲱ ⲉⲁⲓⲙⲟⲩ ⲛⲥⲁ ϫⲱⲃ-
ⲗⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲓϕⲣⲏⲧ ⲛ-
ⲕⲣⲁⲧⲓⲥⲧⲉ ⲑⲉⲟⲫⲓⲗⲉ ⳾- 4. ϫⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕⲥⲟⲩⲉⲛ
ⲡⲧⲁⲭⲣⲟ ⲛⲧⲉⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲏⲧⲁⲧⲉⲣⲕⲁⲑⲏⲕⲓⲛ ⲛⲗⲟⲕ
ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲧ ⳾- 5. ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ-

EVANGELIUM

Secundum

LUCAM.

Cap. I.

QUoniam multi inceperunt ſcribere ſermones de operibus quæ impleta ſunt in nobis.

2. Sicuti tradiderunt nobis prius qui viderunt, & facti ſunt miniſtri verbi.

3. Placuit mihi qui ſecutus ſum omnia in conſtantia ſcribere tibi ita, optime Theophile.

4. Ut cognoſcas firmitatem verborum in quibus informatus es.

5. Factum eſt in diebus Hero-

dis

dis Regis Judææ fuit quidam Sacerdos autem, cujus nomen eſt Zacharias ex diebus miniſterii Abiæ, & uxor ejus fuit ex filiabus Aaronis, & nomen ipſius Elizabet.

ϩοοϒ ⲛⲧⲉⲓⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟⲩⲏϐ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲓ ⲡⲉ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟϒ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲁⲃⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥϭⲟⲓⲓ ⲛⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲩⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲁⲁⲣⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲣⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⸗

6. Fuerunt juſti autem ambo coram Deo ambulantes in præceptis omnibus & juſtitiis Domini exiſtentes irreprehenſibiles.

6. ⲛⲉ ϩⲁⲛⲟⲙⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲛϐ ⲛⲉ ⲛ̀ⲁⲛⲉⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲫ⳨ ⲉⲧⲙⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲉⲑⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̄ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧ̀ⲁⲣⲓⲕⲓ ⸗

7. Et non fuit filius illis, quoniam fuit ſterilis Elizabet, & fuerunt multiplicati ambo in diebus ſuis.

7. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲟⲛ ⲧⲟⲧⲟⲩⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲓⲁⲩ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲧⲟⲣϩ ⲛ̀ⲧⲉⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩⲁⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲁⲛϐ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟϒ ⸗

8. Factum eſt autem faciens ſacerdotium ſuum in ordine dierum ſuorum ſervitii coram Deo.

8. ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲛϐ ϩⲉⲛ ⲧⲧⲁϫⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟϒ ⲛ̀ϣⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲫ⳨ ⸗

9. Secundum conſuetudinem ſacerdotii ſortitus eſt ſuffitum offerre, & abiit in templum Domini.

9. ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲕⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲛϐ ⲁⲡⲓⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲉⲡⲥⲑⲟⲓⲡⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̄ ⸗

10. Et erat multitudo omnis populi orans foris, hora ſuffitus.

10. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓϣⲁⲛⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲥⲁϐⲟⲗ ⲁⲫⲛⲁⲩ ⲁⲡⲓⲥⲑⲟⲓⲡⲟⲩϥⲓ ⸗

11. Apparuit autem ipſi Angelus Domini, ſtans ad dextram altaris ſuffitûs.

11. ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̄ ⲉϥϫⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲙⲁⲓ ⲁⲡⲓⲱⲁⲗⲉⲣⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲑⲟⲓⲡⲟⲩϥⲓ ⸗

12. Et cum vidiſſet ipſum Zacharias conturbatus eſt, & timor venit ſuper illum.

12. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲁϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϫⲟϥ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϧⲱϥ ⸗

13. Dixit autem ipſi Angelus, ne timeas Zacharia, quia auditæ ſunt preces tuæ, & uxor tua Eliſabet gravida erit, & pariet tibi filium & vocabis nomen ejus Joannes.

13. ⲡⲉϩⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲡⲉⲣⲉⲣϫⲟϥ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲉⲕⲧⲱϐ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲕϭⲟⲓⲓ ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣϐⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲓ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⸗

14. Et gaudium erit tibi & exultatio & multitudo gaudebit ſuper nativitate ipſius.

14. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲟⲩⲣⲁⲩⲓ ⲱⲩⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲟⲩⲙⲏⲩ ⲣⲁⲱⲓ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲙⲓⲥⲓ ⸗

15. Erit enim magnus coram Domino & vinum ac ſiceram non bibet, & implebitur Spiritu Sancto adhuc exiſtens in utero matris ſuæ.

15. ϥⲛⲁⲩⲱⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ⳨ ⲛ̀ⲁⲡⲉⲣⲉⲑⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲓⲕⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥⲟⲩⲁϐ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲉϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⸗

16. Et faciet multos filiorum Iſraëlis convertere ſe ad Dominum Deum ſuum.

16. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲣⲉⲟⲩⲙⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲥⲣⲁⲏⲗ ⲛ̀ϫⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲥ̄ ⲡⲟⲩⲛⲟⲩⲧ ⸗

17. Et ille præcedet ante eum coram ipſo in ſpiritu & virtute Eliæ convertere cor Patrum in

17. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟϥ ϥⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓ ϩⲁⲭⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲉϩⲓ ⲙⲛ̀ ⲧⲁϫⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲗⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟⲉ ⲡϩⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁ-

ⲡⲓⲟⲧ

ⲙⲓⲟϥ ⲉⲡⲟⲩⲱⲛϩⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲱⲧ ⲙ̀ⲡϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ϥⲗⲉⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲧⲉⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲁⲧⲟⲗⲙⲁⲓⲟϥ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲟⲩ ϯⲡⲁⲣⲉⲓ ⲉϥⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩϩⲉⲗⲗⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲥϩⲓⲓⲓ ⲁⲥⲁⲓⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉϩⲟⲟⲩ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ϥⲛⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲉϫⲏⲟ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲓⲙⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⳾ 20. ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲛⲉ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲓⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲥⲁϫⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲫⲣⲁ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲁϩϯ ⲉⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⳾ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲉⲣⲱϣϩⲣⲓ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁϥⲱⲥⲕ ⲛ̀ϩⲟⲩⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϣⲉⲓ ⳾ 22. ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉ̀ⲓⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϣⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱ ⲡⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ⲩⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲃⲟ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁⲙⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙⲉϥⲉ̀ⲓⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲩⲉⲙⲙⲱⲓ ⲁϥⲩⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ ⳾ 24. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲓⲟⲟⲩ ⲁⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϫⲉ ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲧⲉϥⲥⲓⲓⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥⲓⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲩ ⲉⲥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⳾ 25. ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧⲁⲡ̅ⲥ̅ ⲁⲓϥ ⲙⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲛⲧⲟⲩ ⲉⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲁϣⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾ 26. ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲙⲁϩ ⲥ̅ ⲁⲧⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯ ⲉⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉⲡⲉⲥⲣⲁⲙ ⲡⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⳾ 27 ϩⲁ ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲁⲧⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲙ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲙ ⲡⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲙⲏ ⲙ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲟⲩⲟϩ ϥⲣⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲡⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲏ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϫⲉⲣⲉ ⲟⲛⲉⲑⲗⲉϩ ⲛ̀ϩⲗⲟⲓ

filios, & exiſtentes inſenſibiles corde in memoriam juſtitiarum, parare populum Domino juſtificatum.

18. Et dixit Zacharias Angelo in quo ſciam hoc, ego enim ſum ſenex & uxor mea multiplicata eſt in diebus ſuis.

19. Et reſpondit Angelus dixit ei; ego ſum Gabriel qui ſtat coram Deo & miſſus ſum loqui tecum & annunciare tibi iſta.

20. Et ecce eris mutus & non poteris loqui uſque ad diem, quando illa fient, ideo quia non credidiſti verbis meis, iſta implebuntur in tempore ſuo.

21. Et populus omnis expectabat Zachariam & mirabantur propterea quia tardavit in templo.

22. Egrediens autem non poterat loqui cum illis, & ſciverunt quia viſionem viderat in templo, & ipſe innuebat illis, ac manſit mutus.

23. Et factum eſt cum impleti eſſent dies ſervitii abiit in domum ſuam.

24. Poſt illos ipſos autem dies gravida eſt facta Eliſabet uxor ejus, & occultabat ſe quinque menſes, dicens.

25. Similiter fecerat Dominus mihi in diebus in quibus reſpexit me, tollere opprobrium meum ab hominibus.

26. In menſe autem ſexto miſſus eſt Gabriel Angelus à Deo in civitatem Galilææ cujus nomen fuit Nazareth.

27. Ad virginem deſponſatam viro, cujus nomen fuit Joſeph ex domo Davidis, & nomen virginis fuit Maria.

28. Et ingreſſus ad eam dixit ipſi; gaude plena gratia, Dominus tecum.

29. Illa

29. Illa autem cum vidiſſet eum, conturbata eſt ſuper verbum, & cogitabat, qualis eſt iſta ſalutatio?

30. Et dixit Angelus ei; ne timeas Maria, inveniſti enim gratiam coram Deo.

31. Et ecce gravida eris, & paries filium, & vocabitur nomen ejus Jeſus.

32. Ille autem magnus erit & vocabitur nomen ipſius Filius Altiſſimi, & dabit ei Dominus Deus thronum David Patris ſui.

33. Et regnabit ſuper domum Jacobi uſque in æternum, & finis non erit Regni ejus.

34. Dixit Maria autem Angelo; quomodo hoc fiet mihi, quoniam non cognoſco maritum?

35. Et reſpondit Angelus, dixit ei; Spiritus Sanctus veniet ſuper te, & virtus Altiſſimi obumbrabit te, propter hoc quod naſcetur ſanctum, vocabitur Filius Dei.

36. Et ecce Elizabet cognata tua gravida eſt ipſa filio in ſenectute ſua, & hic eſt ſextus ejus menſis, quæ vocatur ſterilis.

37. Quia nullum verbum eſt impoſſibile coram Deo.

38. Dixit Maria autem Angelo, ecce ſervam Domini, fiet mihi ſecundum verbum tuum & abiit ab ea Angelus.

39. Surrexit autem Maria in diebus illis, abiit in feſtinatione ad montana in civitatem Judæ.

40. Et ingreſſa in domum Zachariæ ſalutavit Eliſabetam.

41. Et factum eſt cum audiviſſet Eliſabet ſalutationem Mariæ movit infans in utero ejus, & plena fuit Spiritu Sancto Eliſabet.

42. Et exclamavit in magna voce, & dixit; Benedicta es tu

ⲡⲟⲥ ⲡⲉⲗⲗⲉ ⳾ 29. ⲛ̀ⲑⲟⲟⲥ ⲁⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲡⲁⲍ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲥ-ϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲁⲥⲗⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏⲧ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲗⲗⲟⲥ ⳾ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϥ ⲙⲁⲣⲓⲁⲗⲗ ⲁ̀ⲣⲉⲭⲓⲗⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩⲗⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲗⲗⲏⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ 31. ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲛⲉ ⲧⲉⲣⲁⲉⲣϧⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲗⲓⲥⲓ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲗⲗⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲓ ⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⳾ 32. ϕⲁⲓ ⲁⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ-ⲧⲉⲗⲗⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲓ ⲭⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲡⲁϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϕϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲇⲁ-ⲩⲓⲇ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⳾ 33. ⲟⲩⲟϩ ϥⲡⲁⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ, ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϫⲁⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⳾ 34. ⲡⲉⲭⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲗⲗ ⲁⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ϕⲁⲓ ⲡⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀-ⲡⲓⲁϩ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲁⲛ ⳾ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲙⲁⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϥⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϧⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲧ-ⲧⲃⲟⲥⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϩⲛⲓⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ϕⲁⲓ ϕⲏⲧⲟⲩⲛⲁ-ⲙⲁⲥϥ ϥⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲉⲗⲗⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁ-ϕⲧ ⳾ 36. ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲛⲉ ⲓⲥ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲧⲉⲥⲩ-ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϩⲱⲥ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧ-ϩⲉⲗⲗⲟ ⲟⲩⲟϩ ϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲙⲁϩ ⲛ̅ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲧ ⲡⲉ ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲭⲉ ϯⲁⲧⲥⲣⲏⲓ ⳾ 37. ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲭⲓ ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲭⲟⲙ ϩⲁⲧⲉⲛ ϕϯ ⳾ 38. ⲡⲉⲭⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲗⲗ ⲁⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥ ϯⲃⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲡⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⳾ 39. ⲁⲥⲧⲱⲡⲥ ⲁⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲗⲗ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲥϣⲉⲡⲁⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲓⲛⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲟⲩⲇⲁ ⳾ 40. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲁⲥⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲉⲗⲓⲥⲁ-ⲃⲉⲧ ⳾ 41. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲭⲉ ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲉⲡⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲓⲁⲗⲗ ⲁϥⲕⲓⲗⲗ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲗⲗⲁⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲥⲛⲉⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲭⲉ ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⳾ 42. ⲟⲩ-ⲟⲩ ⲁⲥⲱⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛ̀ⲥⲁⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ

ⲡⲉⲭⲁⲥ

пехас хе тесмарwоут ⲛ̀θо ϩеⲛ ⲡⲓϩⲓòⲙⲓ
отоϥ ⲥⲙⲙарwоут ⲛ̀хе поутаϥ ⲛ̀тетеⲛе-
хі ⳾ 43. ϕаі ог ѐⲃол ѳwⲡ ⲛⲏⲓ пе хе ⲛ̀теѳ-
ⲙаг ⲙ̀пас̄ ⲓ ϩароі ⳾ 44. ϩⲏппе гар ⲓс-
хеⲛ ѐтасѡѡⲡⲓ ⲛ̀хе тсⲙⲏ ⲛ̀тепеасπасⲙос
ϩеⲛ паⲙⲙаѡх ⲁϥкⲓⲙ ⲛ̀хе пⲓⲙас ϩеⲛ ог-
ѳелнл ϩеⲛ таⲛехі ⳾ 45. отоϥ ѡоⲩⲡⲓатс
ⲛ̀ѳⲏ ѐтасπаϩ† хе пхωк ѐⲃол наѡⲡⲓ ⲛ̀-
ⲛⲏѐтаⲩсахі ⲙⲙⲁоу нас ѐⲃолϩⲓтⲉⲛ п̄ос̄ ⳾-
46. отоϥ пехе ⲙⲁріаⲙ хе ⲁⲧаѱⲩχⲏ σⲓсі
ⲙ̀пос̄ ⳾ 47. отоϥ ⲁпа̄ⲡ̄ⲁ̄ ѳелнл ѐхеⲛ ϕ† ⲡ-
ⲁсωтⲏр ⳾ 48. хе ⲁϥхоⲩѡт ѐϩрнⲓ ѐхеⲛ
ⲡѳеⲃіо ⲛ̀тетϥⲃѡкⲓ ϩⲏппе гар ⲓсхеⲛ † ⲡоу
сеⲛⲁерⲡⲁкⲁрⲓζⲓⲛ ⲙⲙоⲓ ⲛ̀хе ⲡⲓгеⲛеа̀ тнроу ⳾-
49. хе ⲁϥⲓрⲓ ⲙⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲙⲡетⲡⲓѡ† ⲛ̀хе ϕнетхор
отоϥ ϥоуаⲃ ⲛ̀хе пеϥраⲛ ⳾ 50. отоϥ пеϥⲛаі
ѡоⲡ ѡⲁ ϩⲁⲛхωоу ⲛеⲙ ϩⲁⲛхωоу ⲛⲛетер-
ϩо† ϕа теϥϩⲏ ⳾ 51. ⲁϥⲓрⲓ ⲛоуа̀ⲙⲁϩⲓ ϩеⲛ
пеϥхϕоі ⲁϥхωр ѐⲃол ⲛⲛⲓⲃⲁсⲓϩⲏт ϩеⲛ ϕⲱеⲙ̀
ⲛ̀тепоуϩⲏт ⳾ 52. ⲁϥρѡϩ† ⲛ̀ϩⲁⲙхωрⲓ ѐ-
ⲃолϩⲓ ϩⲁⲛѳроⲡос отоϥ ⲁϥϭⲓсі ⲛⲛетѳе-
ⲃⲓⲱⲟⲩⲧ ⳾ 53. ⲛⲏетϩокер ⲁϥѳороусі ⲛ̀ⲛⲁ-
ѳоⲛ отоϥ ⲛⲏетоі ⲛ̀рⲁⲙⲙⲁ̀ⲥ ⲁϥоторпоу ѐⲃол
ⲉⲧⲱⲟⲩⲧⲓⲧ ⳾ 54. ⲁϥ† тоτϥ ⲙ̀пⲓⲥ̄ⲗ̄ пеϥа̀лоу
ѐерфⲙⲉⲧⲓ ⲙ̀пеϥⲛаі ⳾ 55. катаφрⲏ† ѐтаϥ-
сахі ⲛеⲙ ⲛеⲡⲓо† ⲁⲃраⲁⲙ ⲛеⲙ пеϥхрох
ϣⲁ ѐⲡⲉϩ ⳾ 56. ⲁсѡⲡⲓ ⲇе ⲡеⲙⲁс ⲛ̀хе ⲙⲁ-
ⲣіаⲙ ⲛⲓ̄ⲙ̄ ⲛ̀ⲁⲃоу отоϥ ⲁскотс ѐпесⲏⲓ ⳾ 57.
ⲁⲡісноу ⲇе ⲙⲙоϥ ѐⲃол ⲛ̀тееⲗісаⲃет ⲉⲑрес-
ⲙⲓсі отоϥ ⲁсⲙⲓсі ⲛоуωⲛⲣі ⳾ 58. отоϥ ⲁ†-
сωтеⲙ ⲛ̀хе ⲛⲏѐтеⲙⲡкω† ⲙ̀песⲏⲓ ⲡеⲓ ⲡес-
сⲩⲛⲅⲉⲛⲏс хе ⲁп̄ос̄ ер пеϥⲛаі ⲛоуⲛⲓϣ† ⲡе-
ⲙⲁс отоϥ ⲡа†рⲁϣⲓ ⲡеⲙⲁс ⲡе ⳾ 59. ⲁс-
ѡⲡⲓ ⲇе ϩеⲛ ⲡⲓѐϥоот ⲙⲙⲁϥⲏ ⲁⲩⲓ хе ⲛ̀-
тоусоⲩⲃе ⲡⲓⲁ̀лоу отоϥ ⲛа†ⲙⲟⲩ† ѐроϥ пе
ѐϕрⲁⲓ ⲙ̀пеϥⲓѡ† ζⲁχⲁрⲓⲁс ⳾ 60. отоϥ

inter mulieres & benedictus eſt fructus ventris tui.

43. Hoc unde eſt mihi, quod Mater Domini mei ad me venit.

44. Ecce enim quum facta eſſet vox ſalutationis tuæ in auribus meis, movit infans in exultatione in ventre meo.

45. Et beata es tu quæ credideras quia impletio fiet eorum quæ dicta ſunt tibi à Domino.

46. Et dixit Maria; anima mea extollit Dominum.

47. Et Spiritus meus exultat ſuper Deum Salvatorem meum.

48. Quia reſpexit humilitatem ſervæ ſuæ, ecce enim ex nunc beatam facient me generationes omnes.

49. Quia fecit mihi magnitudines qui fortis eſt, & ſanctum nomen ejus.

50. Et miſericordia ejus eſt uſque ad generationum generationes, timentibus eum.

51. Fecit robur in brachio ſuo, diſſipavit elatos corde, in cogitatione cordis eorum.

52. Detruſit robuſtos de thronis & exaltavit humiles.

53. Eſurientes ſatiare fecit bonis, & divites dimiſit inanes.

54. Dedit Iſraeli puerum ſuum, recordandi miſericordiæ ſuæ.

55. Sicuti locutus erat cum Patribus noſtris Abraam, & ſemine ipſius uſque in æternum.

56. Fuit autem cum ea Maria tres menſes & reverſa eſt in domum ſuam.

57. Tempus autem impletum eſt Eliſabetæ ad pariendum & peperit filium.

58. Et audiverunt qui erant circa domum ipſius & cognati ejus, quia Dominus fecit miſericordiam magnam ipſi, & gaudebant cum illa.

59. Factum eſt autem in die octavo venerunt circumciſuri puerum & vocabant eum in nomine patris ipſius Zachariæ.

60. Et respondit Mater illius dixit; non, sed vocate nomen ejus Joannes.

61. Et dixerunt ipsi, nemo ex cognatione tua vocatur nomine isto.

62. Annuerunt autem patri ejus, quem vis vocare ipsum?

63. Et cum petiisset tabellam scripsit dicens; Joannes est nomen ejus, & mirabantur omnes.

64. Os ejus autem apertum est subito & lingua ipsius, & loquebatur benedicens Deo.

65. Et factus est timor super omnes, qui habitabant circa eos, & loquebantur sermones istos omnes super montanis Judæ.

66. Et cogitabant omnes in corde suo illi qui audiverunt, dicentes; quisnam erit puer ille? etenim manus Domini erat cum ipso.

67. Et Zacharias Pater ejus repletus Spiritu Sancto fuit & prophetavit dicens.

68. Benedictus est Dominus Deus Israëlis, quia visitavit & fecit redemptionem populo suo.

69. Et erexit cornu salutis nobis ex domo Davidis servi sui.

70. Sicuti locutus erat per ora Prophetarum ejus Sanctorum usque in seculum.

71. Salutem ab inimicis nostris & ex manibus omnium odio habentium nos.

72. Facere misericordias Patribus nostris, & recordari testamenti sui sancti.

73. Juramenti quod juraverat Abraam Patri nostro, ad dandum nobis.

74. Impavide liberatos nos ex manibus inimicorum nostrorum servire ipsi.

75. In sanctitate & justitia coram ipso dies nostros omnes.

76. Et tu autem puer vocaberis Propheta altissimi, præcedes enim ambulare coram Domino, parare vias ejus.

ⲁⲥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ⲁⲓⲝⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲛⲟⲩ⳨ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⳨ 61. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ⲉⲩⲙⲟⲩ⳨ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ⳨ 62. ⲁⲩⲱⲣⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲁϫⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟⲩ⳨ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲙ ⳨ 63. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲝⲓⲥ ⲁϥⲥϩⲓ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⳨ 64. ⲁⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉϩⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲙ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϥⲧ ⳨ 65. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓⲟⲧⲁ ⳨ 66. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉⲟⲛⲁϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲕⲉⲧⲁⲣ ⲛⲁⲣⲉⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲧ̅ ⲭ̅ⲏ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲡⲉ ⳨ 67. ⲟⲩⲟϩ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲁϥⲙⲟϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⳨ 68. ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲛ̅ⲥ̅ ⲫ̅ⲧ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϫⲉ ⲁϥϫⲉⲙ̀ⲡⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲟⲩⲥⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⳨ 69. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲓ ⲙⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲛⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ ⳨ 70. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓⲥϩⲉⲛ ⲛⲉⲛⲉϩ ⳨ 71. ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲛϩⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲛϩⲓϫ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟⲥⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⳨ 72. ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲙⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲉⲙⲓⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣϥⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⳨ 73. ⲡⲓⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲡϩⲓⲛⲧⲏⲓⲥ ⲙⲁⲛ ⳨ 74. ⲛ̀ⲧⲉⲣϩⲟϥ ⲉ̀ⲁⲗⲗⲟϩⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲛϩⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲛϩⲁⲓ ⲉϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳨ 75. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲧⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳨ 76. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲧⲥⲟⲟⲥⲓ ϫⲁⲣⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲧ̅ ⲉⲥⲉⲃⲧⲉ ⲛⲉϥ-

ⲙⲱⲓⲧ ⳨

ⲙⲙⲟⲓⲧ ⳿- 77. ⲉⲧ ⲛⲟⲧⲉⲙⲓ ⲛⲧⲉⲫⲛⲟϩⲉⲙⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉϩⲁⲙⲁⲃⲓ ⳿- 78. ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲉⲧⲱⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲧⲉⲫⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲧⲟⲗⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲓⲥⲓ ⳿- 79. ⲉⲉⲣⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲉⲙⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡϫⲁⲕⲓ ⲙⲉⲙ ⲧϩⲛⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲡϫⲓⲛⲥⲟⲧⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲁⲗⲁⲧⲝ ⲉⲫⲙⲙⲟⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⳿- 80. ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲁⲙⲙⲁϩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲛⲁ ⲛⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲏ ⲛⲉ ϩⲓ ⲡⲓⲱⲓⲁϥⲉⲧ ⲱⲁ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲱⲁ ⲡⲓⲥⲗ̅ ⳿-

Κεφ. β̅.

Ⲁⲥⲱⲙⲡⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁⲩⲅⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϯⲣⲉⲙⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲥϩⲁⲓ ⳿- 2. ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲁⲡⲟⲩⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓ̀ϯ ⲉⲧⲁⲥⲱⲙⲡⲓ ⲉⲫⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲙⲙⲱⲛ ⲉϯⲥⲩⲣⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲉⲟⲥ ⳿- 3. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲙⲁⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲥϩⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ ⳿- 4. ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲕⲉⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲭⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲉⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲧⲣⲟⲩⲟϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲑⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ ⳿- 5. ⲉⲥϩⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲑⲏⲧⲁⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲥⲉⲙⲃⲟⲕⲓ ⳿- 6. ⲁⲥⲱⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲭⲏ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲧⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲉⲩⲟⲩ ⲉⲑⲣⲉⲥⲙⲓⲥⲓ ⳿- 7. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲥϣⲟⲣⲡ ⲙⲙⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲕⲟⲧⲗⲱⲗϥ ⲁⲥϫⲁϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲭⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲇⲟⲩⲱϩ ⳿- 8. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲣⲟⲙⲛ ϩⲉⲛ ϯϫⲱⲣⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲣⲱⲓⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲓⲉⲭⲱⲣϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲟⲧⲟϩⲓ ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⳿- 9. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲟ̅ⲥ ⲁϥⲟⲓϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ

77. Dare cognitionem ſalutis populo ſuo in remiſſionem peccatorum.

78. Propter clementias miſericordiæ Dei noſtri, in quibus viſitaturus eſt nos Oriens ex alto.

79. Illuminare ſedentes in tenebris & umbra mortis ad dirigendum pedes noſtros in viam pacis.

80. Puer autem crevit & confortabatur in ſpiritu & erat in deſertis uſque ad diem apparitionis ſuæ ante Iſraëlem.

CAP. II.

Factum eſt autem in diebus illis exiit edictum à Rege Auguſto, habitatæ omnis nomina deſcribi.

2. Illa autem deſcriptio prima facta erat exiſtente Præſide Syriæ Cyrinneo.

3. Et ibant omnes deſcribi nomen ſuum ſinguli ad civitatem ſuam.

4. Venit autem Joſeph etiam ex Galilæa ex civitate Nazareth in Judæam in civitatem Davidis vocatam Bethleem, ideo quia ex domo & familia Davidis fuit.

5. Deſcribi nomen ſuum & Mariæ quæ deſponſata erat ipſi, quæ gravida erat.

6. Factum eſt autem exiſtentibus ibi, impleti ſunt dies ejus ad pariendum.

7. Et peperit filium ſuum primogenitum, & involvit eum, poſuit ipſum in præſepe, quoniam non erat illis locus in diverſorio.

8. Et erant quidam paſtores paſcentes in regione illa in agro, & vigilantes in vigiliis noctis ſuper agmen ovium.

9. Et ecce Angelus Domini adſtitit ſupra eos, & gloria Domi-

ni illuminavit illos, & timuerunt in magno timore valde.

10. Et dixit Angelus iis, ne timeatis, ecce enim annuncio vobis magnum gaudium, quod futurum eſt populo omni.

11. Quia genitus eſt vobis hodie Salvator, qui eſt Chriſtus Dominus in civitate Davidis.

12. Et hoc eſt ſignum vobis; invenietis puerum involutum & poſitum in præſepe.

13. Et facta eſt ſubito vox exercitûs cœli cum Angelo laudantium Deum & dicentium.

14. Gloria in excelſis Deo, & pax ſuper terram, & beneplacitum inter homines.

15. Et factum eſt cum abiiſſent in cœlum ab iis Angeli, locuti ſunt paſtores ſecum invicem dicentes; Abeamus in Bethleem & videamus verbum iſtud quod factum eſt, hoc quod Deus oſtendit nobis.

16. Et venerunt feſtinantes, invenerunt Mariam & Joſephum & puerum poſitum in præſepe.

17. Cum vidiſſent autem, ſciverunt ſermonem qui dictus erat illis de puero.

18. Et omnes audientes obſtupuerunt ſuper iis, quæ locuti erant cum illis paſtores.

19. Maria autem ipſa obſervabat ſermones iſtos omnes, conſultans in corde ſuo.

20. Et reverſi ſunt paſtores glorificantes, & laudantes Deum ſuper iis, quæ audiverant & viderant, ſicuti dictum erat illis.

21. Et cum impleti eſſent octo dies circumcidendi ipſum, vocaverunt nomen ejus Jeſus, quod vocaverat Angelus jam antequam conciperetur in utero.

22. Et cum dies impleti eſſent

ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩ-
ⲉⲣⲉⲟ† ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣ† ⲛ̀ⲉⲟ† ⲉ̀ⲃⲁⲗϫⲱ⸗ 10.
ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲁⲛⲉⲣⲉⲣⲉⲟ†
ϩⲏⲡⲉ ⲅⲁⲣ †ϥⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣ†
ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ϥⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϫⲉⲛ ⲧⲙⲛϥ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⸗ 11.
ϫⲉ ⲁⲩⲱⲓ ⲛⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲡⲭ̅ⲥ ⲡⲟ̅ⲥ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲃⲁⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ⸗ 12. ⲟⲩⲟⲉ
ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲓ ⲛⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲭⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ-
ⲗⲟⲩ ⲉϥⲕⲟⲩⲗⲱⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⸗
13. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟ† ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟ† ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲙⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲅ-
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧϩⲱⲥ ⲉ̀ϥ† ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧϫⲱⲙⲡⲓⲟⲥ ⸗ 14.
ϫⲉ ⲟⲩⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁ† ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓ-
ⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϰⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ† ⲙⲙⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ ⸗ 15. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉⲧ-
ϥⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲙⲡⲓⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ϣⲁ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲁⲩ ⲉ̀-
ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲡ̅ⲥ ⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀-
ⲣⲟϥ ⸗ 16. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲓ ⲉⲧⲓⲛⲉ ⲁⲧⲭⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲣⲓⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲭⲏ ϩⲉⲛ
ⲡⲓⲟⲩⲟⲛϩϥ ⸗ 17. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲁⲧⲉⲙⲓ ⲉⲃⲃⲉ
ⲡⲓϫⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲓ-
ⲗⲁⲟⲥ ⸗ 18. ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ-
ⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⸗ 19. ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲟⲥ ⲛⲁϫⲁⲣⲉϥ ⲉⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲥⲥⲟⲥⲙⲓ
ϩⲉⲛ ⲡⲉϩⲏⲧ ⸗ 20. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ-
ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧϩⲱⲥ ⲉ̀ϥ† ⲉϩ-
ⲣⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱϧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲃⲏⲧϥ ⲁⲩⲱⲟⲩ† ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ† ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ
ⲟⲛⲉϫⲓ ⸗ 22. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲡⲓϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ-

ⲛⲧⲉⲡⲓⲧⲟⲙⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲡⲉⲙⲱⲥⲏⲥ ⲁⲩⲉⲛⲟ ⲉⲃⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⲉⲧⲁϩⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲟ ⲙⲡⲥ̄ ⲝ- 23. ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϥ ⲉⲧⲥϧⲛⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲡⲉⲡⲥ̄ ⲭⲉ ϫⲱⲟⲩⲧ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲉⲧⲟϥ ⲙⲡⲉⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ⲉⲧⲉⲃⲏⲗⲗⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲡⲥ̄ ⲝ- 24. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ ⲛⲟⲩϫⲟⲩϫⲱⲟⲩⲧ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϥ ⲉⲧⲁⲩⲭⲟⲥ ϫⲓ ϥⲛⲟⲩⲓⲟⲥ ⲙⲡⲥ̄ ⲭⲉ ⲟⲩϫⲱⲟⲩ ⲛⲥⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙⲡⲣⲟⲙⲡⲓ ⲝ- 25. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϫⲏⲡⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ϧⲉⲛ ⲓⲉⲗⲏⲙ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉ ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲑⲙⲏ ⲛⲉ ⲛⲣⲉϥⲉⲣϩⲟⲧ ⲉϥⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙⲡⲧⲛⲟⲙⲧ ⲙⲡⲓⲥⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϫⲙ ϫⲓⲭⲱϥ ⲝ- 26. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩⲁⲙⲟϥ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲣⲏⲙⲁⲧⲓⲥⲙⲟⲥ ⲙⲡⲟⲧϥ ⲙⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲫⲙⲟⲩ ⲙⲡⲁⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ⲉⲡⲡⲭⲥ̄ ⲡⲟⲥ̄ ⲝ- 27. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲧⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓϣⲗⲟⲩ ⲓⲏⲥ̄ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲙⲡⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϥ ⲉⲓⲣⲓ ⲉⲭⲱϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲥⲱⲡⲉ ⲙⲡⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲝ- 28. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲗϥ ⲉϧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲛⲁϩ ϥ ⲙⲡⲉ ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉϧⲧ ⲉϥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲝ- 29. ⲭⲉ ⲑⲛⲟⲩ ⲡⲁⲛⲏϩ ϫⲛⲁϫⲁ ⲡⲉⲕϣⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲝ- 30. ⲭⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉ ⲡⲁϣⲁⲗ ⲉⲡⲉⲕⲡⲟϩⲉⲓ ⲝ- 31. ϥⲛⲉⲧⲁⲕⲥⲉϣⲧⲱⲧϥ ⲙⲡⲉⲗⲗⲁⲟ ⲙⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲝ- 31. ⲟⲩⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉϩⲁⲗⲉⲱⲗⲟⲥ ⲛⲉⲗⲗⲟ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲝ- 33. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲉⲣⲱϥⲛⲓ ⲙⲡⲉ ⲛⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲗⲗⲟ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ⲉϧⲉⲛ ⲛⲏⲧⲟⲩⲭⲱⲗⲗⲟⲩ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲝ- 34. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉ ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲁⲣⲓⲁ ⲑⲛⲁⲩ ⲛⲁⲓⲗⲟⲩ ⲭⲉ ⲓⲥ ϥⲁⲓ ϥⲭⲏ ⲉⲟⲩϩⲉⲓ ⲛⲉⲗⲗⲟ ⲟⲩⲧⲱⲛϥ ⲙⲡⲉϩⲁⲗⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲗ ⲛⲉⲗⲗⲟ ⲟⲩⲛⲓⲙⲓ ⲉⲧⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ⲝ- 35. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟ ϫⲱⲓ ⲉⲣⲉⲟⲩⲥⲏϥ ⲥⲓⲙⲓ ⲙⲡⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ϫⲟⲡⲱⲥ ⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϫⲁⲗⲏⲙ ϩⲓϩⲏⲧ ⲙⲡⲉ ϫⲁⲗⲏⲙⲓ ⲝ- 36. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉⲁⲛⲛⲁ ⲧⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲥ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲉⲙ-

purificationis ſecundum legem Moyſis, duxerunt eum Hieroſolymam, ſiſtere ipſum Domino.

23. Sicuti ſcriptum eſt in lege Domini; mas omnis aperiens vulvam matris ſuæ, vocabitur Sanctus Domino.

24. Et dare ſacrificium, ſicuti dictum eſt in lege Domini, par turturum aut pullos duos columbarum.

25. Et ecce fuit quidam vir in Hieroſolyma cujus nomen eſt Simeon, & hic vir fuit juſtus, timens, expectans ſolatium Iſraëlis, & fuit Spiritus Sanctus ſuper eo.

26. Et fuit oſtenſum ei in reſponſo à Spiritu Sancto, non viſurum eſſe mortem, antequam viderit Chriſtum Dominum.

27. Et ingreſſus eſt in ſpiritu in templum & in introductione pueri Jeſu à parentibus ejus, facere pro eo ſecundum requiſitum legis.

28. Et ſuſcepit ipſum ſuper brachia ſua Simeon & benedixit Deo, dicens.

29. Nunc Domine mi dimittes ſervum tuum in pace, ſecundum verbum tuum.

30. Quia viderunt oculi mei ſalutem tuam.

31. Quam præparaviſti coram populis omnibus.

32. Lumen revelatum gentibus, & gloriam populo tuo Iſrael.

33. Et mirabantur pater ejus & mater ejus de iis quæ dicebantur de ipſo.

34. Et benedixit illis Simeon & dixit Mariæ Matri pueri; ecce hic poſitus eſt in caſum & reſurrectionem multorum in Iſrael, & ſignum cui contradicitur.

35. Et tuam ipſam animam gladius pertranſibit, ita ut detegantur ex multis cordibus cogitationes.

36. Et erat Anna Prophetiſſa

filia

filia Phanuelis ex tribu Asser, illa fuit multiplicata multis diebus, vixit cum marito septem annos à virginitate sua.

ϥⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϥⲩⲗⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲥⲏⲣ ⲟⲁⲓ ⲛⲉ ⲁⲥⲁⲓⲁⲓ ⲛⲟⲩⲙⲏⲩ ⲛ̄ⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲥⲱⲛϩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲓ ⲛ̄ⲍ̄ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⳾ 37. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲁⲓ ⲛⲉ ⲁⲥⲉⲣⲭⲏⲣⲁ ⲱⲁ ⲡ̄ⲁ̄ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲛⲉ̄ⲡⲁⲥⲥⲓⲛⲓ ⲉⲙⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲡⲧⲱⲃϩ, ⲥⲉϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⲛ̄ⲭⲱⲣϩ, ⲛⲉⲙ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⳾ 38. ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲙⲡⲓⲁⲧ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲥⲓ ⲉⲙⲡⲉϥⲙⲉⲑⲟ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ, ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲫⲧ ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲁⲥⲁⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲛⲉ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲟⲩϣⲧⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲟⲩⲥⲱⲧ ⲛ̄ⲓ̄ⲏ̄ⲏ̄ ⳾ 39. ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲧⲁⲩⲭⲱⲕ ⲛϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲟⲙⲙⲟⲥ ⲙⲙⲡ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲣⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⳾ 40. ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲁϥⲁⲙⲙⲁϥⲓ ⲉϥⲙⲉϩ, ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ, ⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲫⲧ ⲡⲁϥⲭⲏ ϩⲓⲭⲱϥ ⲛⲉ ⳾ 41. ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲉϣⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉ ⲛⲉϥⲓⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲓ̄ⲗⲏ̄ⲏ̄ ⲉⲡⲓϣⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⳾ 42. ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲓⲃ̄ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁϣⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓϣⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲧϩⲁϩⲥ ⳾ 43. ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲧⲁⲩⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲉ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡϫⲓⲗⲧⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲏ̄ ⲛ̄ϩⲉ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ, ⲙⲙⲟⲧⲉⲙⲙⲓ ⲛ̄ϩⲉ ⲛⲉϥⲓⲟⲧ ⳾ 44. ⲉⲩⲙⲉⲛⲓ ϫⲉ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲩⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲁⲧⲓ ⲛⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲟ-ⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲁⲧⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲱϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾ 45. ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩϫⲉⲙϥ ⲁⲧⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲓ̄ⲗⲏ̄ⲏ̄ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⳾ 46. ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲉⲛⲉⲥⲁ ⲥ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲧⲭⲉⲙϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲑⲙⲏⲧ ⲛ̄ⲓⲡⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ, ⲉϥϣⲓⲡⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾ 47. ⲡⲁⲧⲧⲱⲙⲙⲧ ϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲉⲓ ⲙⲙⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲓⲡⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⳾ 48. ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲉϩⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲕⲁⲓϥ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϩⲏⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁⲛⲟⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁϩ, ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲡⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⳾ 49. ⲟⲩⲟϩ,

41. Et abibant parentes ejus per annum Hierosolymam ad festum Paschatis.

42. Et cum haberet XII annos abierunt ad festum secundum consuetudinem.

43. Et cum impleti essent dies in revertendo ipsos, remansit post eos in Hierosyma puer Jesus, & nesciebant parentes ipsius.

44. Cogitantes quod ambulabat cum ambulantibus in via, venerunt diei iter quærebant eum inter cognatos & eos quos cognoscebant.

45. Et cum non invenissent illum reversi sunt Hierosolymam, quærentes eum.

46. Et factum est post tres dies invenerunt ipsum in templo sedentem in medio Doctorum audientem eos & interrogantem illos.

47. Stupebant autem omnes audientes ipsum super scientia ejus & responso illius

48. Et videntes eum mirabantur; & dixit Mater illius ipsi, fili mi, quid est quod fecisti nobis ita? ecce pater tuus & ego contristantes corde quæsivimus te.

49. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ϩⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲩⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲛⲁⲓⲱⲧ ⳾ 50. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ ⳾ 51. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁϩⲁⲣⲉⲑ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϭⲟⲡ ⲛ̀ϩⲱϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϣⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲓϣⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⳾ 52. ⲟⲩⲟϩ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲧϩⲙⲓⲛ ⲙⲙⲁ ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲙⲁ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲧ ⲙⲡⲓⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾

49. Et dixit illis; propter quid quæritis me, neſcitis, quia me oportet ut ſim in iis quæ Patris mei.

50. Illi autem non intelligebant verbum ejus quod dixit ipſis.

51. Et deſcendit cum eis in Nazareth, & erat ſubditus illis; Mater ejus autem obſervabat verba illa omnia in corde ſuo.

52. Et Jeſus proficiebat in ſtatura & ſapientia & gratia coram Deo & hominibus.

ⲔⲈⲪ. Γ̅.

Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲑⲙⲁϩ ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲑⲙⲉⲧϩⲏⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲓⲃⲉⲣⲓⲟⲥ ⲡⲟⲧⲣⲟ ⲉⲫⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲛ̀ϩⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ⲧϩⲓⲧⲟⲩⲣⲉⲁ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲧⲧⲉⲧⲣⲁⲅⲱⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ϩⲱⲣⲁ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲗⲓⲥⲁⲛⲓⲟⲥ ⲉⲫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲃⲓⲗⲏⲛⲏ ⳾ 2. ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀ⲁⲛⲛⲁ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲉⲣⲉⲩⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ϫⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉϥϫⲓⲱϣ ⲛⲟⲩⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲉ̀ⲡⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 4. ⲙⲙⲉϥⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲧ ϫⲓ ⲡϫⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥⲁⲛⲥ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲓ ⲡϣⲁⲣⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲫⲙⲏⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲟⲧⲧⲱⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲛⲙⲟⲩϯ ⳾ 5. ϩⲉⲗⲗⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲑⲗⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲯⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲗϫ ⲉⲧⲥⲟⲧⲧⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲩⲧ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲙⲓⲧ ⲉⲧⲭⲏⲛ ⳾ 6. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⳾ 7. ⲡⲁϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲛⲏⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲓⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲉ̀ϫⲱ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲱⲧ

CAP. III.

In anno autem decimo quinto in imperio Tiberii Regis, exiſtente Præſide Pontio Pilato Judææ & exiſtente Tetrarcha Galilææ Herode, Philippo autem fratre ipſius exiſtente Tetrarcha Idumææ & Tetrachonitidis regionis, & Lyſanio exiſtente Tetrarcha Abilinæ.

2. Sub Anna & Caiapha Principibus Sacerdotum factum eſt verbum Dei ad Joannem filium Zachariæ in deſerto.

3. Et venit in viciniam omnem Jordanis prædicans baptiſma pœnitentiæ in remiſſionem peccatorum.

4. Sicuti ſcriptum eſt in libro verborum Eſaiæ Prophetæ; vox exclamantis in deſerto; parate viam Domino, adæquate ſemitas ejus.

5. Valles omnes implebuntur & montes omnes ac colles omnes humiliabuntur, & erunt prava directa & aſpera viæ planæ.

6. Et videbunt caro omnis Salvatorem Dei.

7. Dicebat igitur multitudinibus exeuntibus ad eum, baptizari ab eo, generationes viperarum

rum, quis docuit vos effugere iram venientem ?

8. Facite fructum igitur dignum pœnitentia, & ne incipiatis dicere in vobis ipſis, nobis Pater noſter Abraam ; dico enim vobis quia poſſibile eſt Deo excitare filios Abraamo ex iſtis lapidibus.

9. Jam autem ſecuris poſita eſt ad radicem arborum, arbor omnis quæ non producet fructus bonos, reſecabitur ut projiciatur in ignem.

10. Et interrogabant ipſum multitudines dicentes ; quid igitur faciemus ?

11. Reſpondit autem dixit illis, qui habet tunicas duas, det ei, qui non habet, & qui habet eſcas, faciat etiam ſimiliter.

12. Venerunt autem etiam publicani, ut baptizarentur, & dixerunt ei, Doctor quid faciemus ?

13. Ille autem dixit iis, non facite aliquid extra quod conſtitutum eſt vobis.

14. Interrogabant autem eum etiam milites, dicentes, quid nos faciemus ? & dixit iis, ne concutiatis aliquem, neque injuriam faciatis alicui, & ſitis contenti veſtro obſonio.

15. Reſpiciente autem populo & cogitantibus omnibus in corde ſuo de Joanne, an forte ipſe ſit Chriſtus.

16. Reſpondit illis omnibus Joannes dicens ; ego quidem baptizo vos in aqua, venit autem fortior me, qui non dignus ſum ſolvere corrigia calceamenti ejus, ille baptizabit vos in Spiritu Sancto & igne.

17. Qui habet ventilabrum ſuum tranſiens in manu ſua, purgare aream ſuam, & ut congreget triticum ſuum in horreum, paleam autem comburet in igne incombuſtibili.

18. Multa quidem igitur &

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲉϩ ⲛⲓⲙⲓⲭⲱⲛⲧ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⳿ 8. ⲙⲁⲧⲁⲟⲩ ⲉⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲙⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲟⲧⲟϩ ⲙⲡⲉⲣⲉϩⲏⲧⲉ ⲛ̀ϧⲟⲥ ⲛ̀ϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲧⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲫⲧ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲱⲙⲓ ⳿ 9. ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ϥⲭⲏ ϩⲁ ⲑⲛⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϣⲏⲛⲓ ϣϣⲏⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲙϥⲁⲉⲣⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲣϧϥ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉⲡⲓⲭⲣⲱⲙⲁ ⳿ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲭⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓϥ ⳿ 11. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ϥⲛⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲟⲛⲓ ⲥⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲙ̀ⲫⲏⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲛϧⲣⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲓⲣⲓ ⲟⲛ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⳿ 12. ⲁⲩⲱ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲭⲉ ⲅⲁⲛⲕⲉⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲅⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϥⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓϥ ⳿ 13. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲅⲁⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲉⲧⲟⲛϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿ 14. ⲛⲁⲩⲱⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲭⲉ ⲅⲁⲛⲕⲉⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲅⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣⲗⲉϣϫ ⲅⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲉⲣⲥⲧ ⲅⲁⲓ ⲛ̀ϧⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲁϣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲗⲟⲩϣⲓⲟⲛ ⳿ 15. ⲉϥϧⲟⲧϣⲧ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲭⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲑⲏⲣⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲭⲉ ⲙⲛⲏⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲬⲥ ⳿ 16. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥϧⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲙⲉⲛ ϯⲱⲙⲉ ⲉⲣⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲙⲱⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲭⲉ ⲡⲉⲧⲭⲟⲣ ⲉⲣⲟⲓ ⲫⲏⲧⲉⲙ̀ϯ ⲉⲙⲡⲱⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲱ ⲛⲟⲩⲥⲟⲩⲥⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲙⲙⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲡⲩ̄ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙⲁ ⳿ 17. ⲫⲏⲧⲉⲡⲉϥϧⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲭⲓⲭ ⲉⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉⲡⲉϥⲥⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲡⲉϥⲥⲟⲧⲟ ⲉ̀ϯⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ⲡⲓⲧⲟϩ ⲇⲉ ϥⲙⲁⲣⲟϧϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲡⲟ ⳿ 18. ϧⲁⲗⲗⲏⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ

ⲙⲉⲙⲙⲁ

ⲡⲉⲗⲗ ⲉⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛ ⲉⲛⲧⲁⲓⲟⲩⲧ ⲛⲁⲣⲓⲱⲉⲛ-
ⲟⲩⲉⲓ ⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⳾ 19. Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁ-
ⲣⲭⲏⲥ ⲉⲛⲥⲟⲃⲓ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲃⲏ
Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲧⲥⲃⲓⲙⲓ ⲉⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ⲡⲉⲗⲗ
ⲉⲃⲏ ⲛⲓⲃⲏⲗⲉⲛ ⲉⲧⲃⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲣⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲭⲉ
Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⳾ 20. ⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙⲡⲁⲓⲭⲉⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⳾ 21.
ⲁϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟ
ⲟⲩⲟⲃ ⲡⲓⲕⲉⲓⲏⲥ ⲉⲧⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥ ⲟⲩⲟⲃ ⲁⲣⲉⲣⲡⲣⲟ-
ⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛ ⲛⲭⲉ ⲧⲫⲉ ⳾ 22. ⲟⲩⲟⲃ ⲁⲣⲓ
ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲡⲥⲙⲟⲩ
ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲥⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟⲃ ⲟⲩⲥⲱⲛ
ⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ ⲉⲧⲁⲓⲧⲙⲁⲧ ⲛϧⲏⲧⲟ ⳾ 23. ⲓⲏⲥ
ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲣϧⲏⲧⲥ ⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲁϧ̄ ⲛⲣⲟⲩ-
ⲡⲓ ϩⲱⲥ ⲉⲧⲙⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲓⲱⲥⲏϥ ⲡⲉ ⲫⲁ
Ⲏⲗⲓ ⳾ 24. ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲑⲁⲧ ⲫⲁ ⲗⲉⲩⲓ ⲫⲁ ⲙⲉⲗⲭⲓ
ⲫⲁ ⲓⲁⲛⲛⲁ ⲫⲁ ⲓⲱⲥⲏϥ ⳾ 25. ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲧⲁⲑⲓⲟⲩ
ⲫⲁ ⲁⲙⲱⲥ ⲫⲁ ⲛⲁⲟⲩⲙ ⲫⲁ ⲉⲥⲗⲓ ⲫⲁ ⲛⲁⲅ-
ⲅⲉ ⳾ 26. ⲫⲁ ⲙⲁⲁⲑ ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲧⲁⲑⲓⲟⲩ ⲫⲁ ⲥⲉ-
ⲙⲉⲓⲛ ⲫⲁ ⲓⲱⲥⲏϫ ⲫⲁ ⲓⲟⲩⲇⲁ ⳾ 27. ⲫⲁ ⲓⲱⲁⲛ-
ⲛⲁ ⲫⲁ ⲣⲏⲥⲁ ⲫⲁ ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ ⲫⲁ ⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ
ⲫⲁ ⲛⲏⲣⲓ ⳾ 28 ⲫⲁ ⲙⲉⲗⲭⲓ ⲫⲁ ⲁⲇⲇⲓ ⲫⲁ ⲕⲱ-
ⲥⲁⲙ ⲫⲁ ⲉⲗⲙⲁⲇⲁⲙ ⲫⲁ ⲏⲣ ⳾ 29. ⲫⲁ ⲓⲏⲥⲟⲩ
ⲫⲁ ⲉⲗⲓⲉⲍⲉⲣ ⲫⲁ ⲓⲱⲣⲓⲙ ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲑⲁⲧ ⲫⲁ ⲗⲉ-
ⲩⲓ ⳾ 30. ⲫⲁ ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ ⲫⲁ ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲫⲁ ⲓⲱⲥⲏϥ
ⲫⲁ ⲓⲱⲛⲁⲙ ⲫⲁ ⲉⲗⲓⲁⲕⲓⲙ ⳾ 31. ⲫⲁ ⲙⲉⲗⲉⲁ ⲫⲁ
ⲙⲉⲛⲛⲁⲙ ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲧⲁⲑⲁ ⲫⲁ ⲛⲁⲑⲁⲛ ⲫⲁ ⲇⲁ-
ⲩⲓⲇ ⳾ 32. ⲫⲁ ⲓⲉⲥⲥⲉ ⲫⲁ ⲓⲱⲃⲏⲇ ⲫⲁ ⲃⲟⲉⲥ ⲫⲁ
ⲥⲁⲗⲙⲱⲛ ⲫⲁ ⲛⲁⲥⲥⲱⲛ ⳾ 33. ⲫⲁ ⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ
ⲫⲁ ⲁⲇⲙⲓⲛ ⲫⲁ ⲁⲣⲛⲓ ⲫⲁ ⲉⲥⲣⲱⲙ ⲫⲁ ⲫⲁⲣⲏⲥ
ⲫⲁ ⲓⲟⲩⲇⲁ ⳾ 34. ⲫⲁ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲫⲁ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲫⲁ ⲁ-
ⲃⲣⲁⲁⲙ ⲫⲁ ⲑⲁⲣⲣⲁ ⲫⲁ ⲛⲁⲭⲱⲣ ⳾ 35. ⲫⲁ ⲥⲉ-
ⲣⲟⲩⲭ ⲫⲁ ⲣⲁⲅⲁⲩ ⲫⲁ ⲫⲁⲗⲉⲭ ⲫⲁ ⲉⲃⲉⲣ ⲫⲁ
ⲥⲁⲗⲁ ⳾ 36. ⲫⲁ ⲕⲁⲓⲛⲁⲙ ⲫⲁ ⲁⲣⲫⲁⲝⲁⲇ ⲫⲁ
ⲥⲏⲙ ⲫⲁ ⲛⲱⲉ ⲫⲁ ⲗⲁⲙⲉⲭ ⳾ 37. ⲫⲁ ⲙⲁⲑⲟⲩ-

alia exhortans annunciabat populo.

19. Herodem autem Tetrarcham corripuit Joannes propter Herodiadem uxorem Philippi fratris ejus, & propter omnia mala, quæ fecerat Herodes.

20. Addidit etiam hoc illis omnibus, projecit Joannem in carcerem.

21. Factum est autem cum baptizatus esset populus omnis & Jesus etiam baptizatus esset & oraret, apertum est cœlum.

22. Et descendit super eum Spiritus Sanctus figurâ corporis sicut columbæ & vox facta est ex cœlo; tu es filius meus dilectus meus in quo oblector.

23. Jesus autem incepit esse in trigesimo anno quum existimatur filius Josephi, Heli:

24. Matthati, Levi, Melchi, Janne, Josephi.

25. Mattathiu, Amosi, Naumi, Esslimi, Naggai.

26. Maathi, Mattathiu, Semein, Josephi, Judæ.

27. Joannani, Resæ, Zorobabelis, Salathiel, Neri.

28. Melchi, Addi, Kosami, Elmadami, Eri.

29. Jesu, Eliezeris, Jorimi, Matthati, Leui.

30. Simeonis, Judæ, Josephi, Jonani, Eliakimi.

31. Meleæ, Mennani, Mattathæ, Nathanis, Davidis.

32. Jesse, Jobed, Boës, Salmonis, Nassonis.

33. Aminadabi, Admin, Arni, Esrom, Phares, Judæ.

34. Jacobi, Isaaci, Abraam, Tharræ, Nachor.

35. Seruchi, Ragau, Phalechi, Eber, Salæ.

36. Kainan, Arphaxad, Sem, Noë, Lamechi.

37. Methouſalæ, Enochi, Jaredi, Maleleel, Cainani.

38. Enoſi, Seth, Adami, Dei.

CAP. IV.

Jeſus autem plenus Spiritu Sancto reverſus eſt à Jordane & ſuſtulit eum ſpiritus in deſertum.

2. Quadraginta diebus tentante eum Diabolo, & non comedens aliquid in diebus illis, & cum impleti eſſent, eſurivit.

3. Dixit autem ei Diabolus, ſi tu es filius Dei, dic lapidi huic, fiat panis.

4. Et reſpondit ei Jeſus; Scriptum eſt, non vivet homo pane ſolo, ſed verbo omni veniente ex ore Dei.

5. Et cum ſuſtuliſſet eum ſupra montem excelſum Diabolus, oſtendit ei regna omnia habitatæ in puncto temporis.

6. Et dixit ei Diabolus, dabo tibi poteſtatem hanc omnem & gloriam, quia mihi data eſt, & cui volo, do illam.

7. Tu igitur ſi vis procidere coram me, erit tibi omne.

8. Et reſpondit Jeſus, dixit ei, abi à me Satana, ſcriptum eſt; Dominum Deum tuum adorabis, & illi ſoli ſervies.

9. Abduxit illum autem iterum Hieroſolymam, & conſtituit eum ſuper alam templi, & dixit ipſi, ſi tu es filius Dei dejice te abhinc.

10. Scriptum eſt enim; præcipiet Angelos ſuos de te ut cuſtodiant te.

11. Et portent te ſuper brachia ſua, ne forte offendas ad lapidem pedem tuum.

ⲥⲁⲗⲁ ϥⲁ ⲉⲡⲱϫ ϥⲁ ⲓⲁⲣⲉⲇ ϥⲁ ⲙⲁⲗⲉⲗⲉⲏⲗ ϥⲁ ⲕⲁⲓⲛⲁⲛ ⳾ 38. ϥⲁ ⲉⲡⲱⲥ ϥⲁ ⲥⲏⲑ ϥⲁ ⲁⲇⲁⲙ ϥⲁ ⲫ† ⳾

ΚΕΦ. Δ.

Ιⲏⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲡⲱⲩⲁϥⲉ ⳾ 2. ⲙⲙⲁ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲉⲓ ϩⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϩⲕⲟ ⳾ 3. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲙⲫⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲡϭ† ⲁⲛⲟⲥ ⲙⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ϫⲉ ⲙⲧⲉϥⲉⲣ ⲱⲓⲕ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲥϧⲛⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲱⲛϧ ⲉⲱⲓⲕ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙⲙⲁ† ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲗϥ ⲉⲡⲱⲩⲱⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥⲥⲟⲥⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉⲡⲓⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉ† ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲧⲓⲅⲙⲏ ⲛⲧⲉⲟⲩⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⳾ 6. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϫⲉ †ⲛⲁ† ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲁⲓⲉⲣⲱⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉϥⲧⲟⲓ ⲉⲧⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉ†ⲟⲩⲁⲱϥ ⲱⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⳾ ⲙⲫⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲁⲕⲱⲁⲡⲟⲩⲱⲱⲧ ⲙⲡⲁⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲉⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣϥ ⳾ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲡⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗϧⲁⲣⲟⲓ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲥⲥϧⲛⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩ† ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲱⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕⲉϣⲉⲙⲱⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⳾ 9. ⲁϥⲉⲓⲛϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϧⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ϧⲓϫⲉⲛ ⲡⲧⲉⲡϧ ⲙⲡⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲙⲫⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲡϭ† ϧⲓⲧⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ⳾ 10. ⲥⲥϧⲛⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉϥⲉϧⲟⲛϧⲉⲛ ⲉⲑⲟⲧⲟⲩ ⲙⲡⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ϫⲉ ⲙⲡⲟⲧⲁⲣⲉϧ ⲉⲣⲟⲕ ⳾ 11. ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲙⲡⲟⲩϥⲓⲧⲕ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲟⲧⲥⲁⲗϧ ⲙⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲙⲡⲉⲕⲥⲓϭⲣⲟⲛ ⲉⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲁⲗⲟϫ ⳾

ϭⲁⲗⲟϫ⸗ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲧⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲉⲓⲛ ⲉⲣⲟⲥ̅ ⲡⲉⲕ-ⲛⲟⲩⲧ⸗ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲉⲕ ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲙⲡⲓ-ϐⲉⲛ ⲉϐⲟⲗ ⲛⲓⲙ ⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁϐⲟⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϐⲟⲗ-ϩⲣⲟϥ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ⸗ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛⲓⲙ ⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲣⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ϩⲉⲛ ϯⲭⲟⲙⲓ ⲙⲡⲉⲙⲡⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲁⲥⲓ ⲉϐⲟⲗ ϩⲉⲛ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ⸗ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛⲓⲙ ⲉ ⲟⲩⲟⲙ-ⲛⲓϐⲉⲛ⸗ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩ-ϣⲁⲛⲟⲩϣϥ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲙⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲕⲁϩⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲱⲱϥ⸗ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧ ⲛⲁϥ ⲙⲡⲓϫⲱⲙ ⲙⲡⲉⲛⲥⲁⲛⲁⲥ ⲙⲡⲣⲟ-ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙⲡⲓϫⲱⲙ ⲁϥϫⲓ ⲙⲙⲓⲙⲁ ⲉⲡⲁϩⲥⲉϩⲁⲥ ⲙⲙⲟⲥ⸗ 18. ⲭⲉ ⲟⲩ-ⲡⲛⲁ ⲙⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱⲓ ⲉϭⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲑⲁ-ϩⲥⲧ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲙⲟⲓ ⲉϩⲓⲱϣⲉⲡⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲓⲙϩⲏⲕⲓ ⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲓⲙⲉϫⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ⲡⲟⲩϫⲱ ⲉϐⲟⲗ ⲙⲡⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲁⲗ ⲛⲓⲙⲃⲉⲗⲗⲉⲧ ⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲓⲙⲉⲧ-ⲥⲱⲧⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲱ ⲉϐⲟⲗ⸗ 19. ⲙⲙⲁⲗ ⲉϩⲓⲱϣ ⲡⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ̅⸗ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ-ⲕⲉⲗ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲁϥⲧⲛⲓϥ ⲙⲡⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓϐⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲁⲣⲉⲛⲟⲩϐⲁⲗ ϫⲟⲧⲱⲩ ⲉϩⲣⲏϩⲓⲱⲧϥ ⲙⲙⲟ⸗ 21. ⲁϥ-ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲡⲛⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉϐⲟⲗ ⲙⲙⲁ-ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲧⲁⲓⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲕ⸗ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲉⲣⲙⲉⲉⲩⲣⲉ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲉⲣⲱⲫⲏⲣⲓ ⲙⲙⲟ ⲉⲛⲉⲙ ⲙⲓⲥⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲙⲡⲏⲉⲡⲁⲧⲏⲣ ⲉϐⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙⲉ-ⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲏ ϕⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲱⲛϩⲓ ⲛⲓⲱⲥⲏϥ⸗ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲉ ⲧⲁⲡⲁⲣⲁϐⲟⲗⲏ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲡⲓⲥⲏⲛⲓ ⲁⲣⲓϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲕ ⲛⲏⲧⲁⲡⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉⲁⲧⲱⲱⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲕⲁϥⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲁⲣⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓⲛⲁ ϩⲱⲱⲕ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲕ-ϐⲁⲕⲓ⸗ 24. ⲡⲉϫⲁϥⲇⲉ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱ ⲙⲙⲟ⸗

12. Et respondit Jesus dixit ei, dictum est, ne tentes Dominum Deum tuum.

13. Et cum finivisset tentationem omnem Diabolus, abiit ab eo ad tempus.

14. Et cum reversus esset Jesus in Galilæam in virtute Spiritus, & fama exivit in viciniam omnem de eo.

15. Et ille docebat in Synagogis eorum, glorificantibus eum omnibus.

16. Et venit in Nazareth, ubi nutritus erat, & abiit in Synagogam die Sabbatorum secundum consuetudinem ejus & surrexit legendi.

17. Et dederunt ei librum Esaiæ Prophetæ, & cum aperuisset librum, invenit locum in quo scriptum erat.

18. Spiritus Domini est super me, propter hoc unxit me, misit me annunciare pauperibus, prædicare captivis dimissionem, & visum cæcis, mittere vinctos in libertatem.

19. Et prædicare annum acceptum Domino.

20. Et complicans librum, dedit eum ministro, sedit & omnes qui in Synagoga respiciebant eum oculis.

21. Incepit autem dicere iis; impleta est hodie hæc scriptura in vestris auribus.

22. Et testabantur ei omnes & mirabantur verba gratiæ quæ veniebant ex ore ipsius, & dicebant; an non hic est filius Josephi?

23. Et dixit illis, omnino, dicetis hanc parabolam mihi, Medice cura te ipsum, illa quæ audivimus facta in Capharnaum, fac ea hic etiam in tua civitate.

24. Dixit autem illis; Amen

dico vobis, nullus Propheta acceptus est in civitate sua.

25. Profecto dico vobis; fuerunt multæ viduæ in Israel in diebus Eliæ quum clausum esset cœlum tres annos & sex menses, ut fieret magna fames super terram omnem.

26. Et non missus est Elias ad aliquem eorum, nisi ad mulierem viduam, quæ erat in Serebta Sydoniæ.

27. Et fuerunt multi leprosi in Israel sub Elisæo Propheta, & non est aliquis ex iis mundatus præter Neman Syrum.

28. Et impleti sunt omnes ira, audientes ista.

29. Et surrexerunt ejecerunt ipsum extra civitatem & eduxerunt eum super excelsum montem, super quem civitas exstructa erat, ut præcipitarent eum inde.

30. Ille autem transiens ex medio eorum ambulabat.

31. Et descendit in Capharnaum civitatem Galilææ & docebat illos in Sabbatis.

32. Et stupebant super doctrina ejus, quia sermo ipsius existebat in auctoritate.

33. Et quidam homo erat in Synagoga habens spiritum dæmonis impuri secum, & exclamavit in magno clamore.

34. Quid tibi mecum tu Jesu Nazarene? venisti perdere nos, novi te, quis tu; Sanctus Dei.

35. Et minatus est illum Jesus dicens, claude os tuum & abi ex illo; & cum dæmon projecisset eum in medium, abiit ex illo, non dans aliquos cruciatus ipsi.

36. Et magnus timor factus est super omnes, & loquebantur secum invicem dicentes; quid est verbum hoc, quia in auctoritate & virtute præcipit spiritibus impuris & exeunt.

ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥ-
ϣⲛⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥϧⲁⲕⲓ ⳾ 25. ⲧⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲧⲭⲱⲁ-
ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛϣ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲛⲉ
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ⲗⲓⲁⲥ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀-
ⲧⲁⲥϣⲱⲁⲙ ⲛ̀ϧⲉ ⲧϥⲉ ⲛ̀ⲧ̄ⲣ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⳾ ⲛⲁ-
ϧⲟⲩ ϩⲱⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲉ ⲟⲩⲙⲱϯ ⲛ̀ϩⲃⲱⲛ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲛ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲉⲁ ϩⲗⲓ ⲁⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉⲁ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲑⲛⲉⲧ ϩⲉⲛ ⲥⲉⲣⲉⲃⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲉ†ⲥⲓⲇⲱⲛⲓⲁ ⳾-
27. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛϣ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲛⲉ ϩⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛ-
ⲡⲉϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉⲡⲉⲙⲁⲛ ⲡⲓⲥⲩ-
ⲣⲟⲥ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲛⲧ ⲉⲩ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓ ⳾ 29. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩ-
ϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀†ϧⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϧⲉⲛ
ⲡⲟⲓⲥⲓ ⲉⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲉⲧⲟⲩϧⲁⲕⲓ ⲕⲏⲧ ϩⲓ-
ϫⲱϥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⳾ 30. ⲛⲑⲟϥ
ⲁⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲟⲙⲙⲏ† ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲓ
ⲡⲉ ⳾ 31. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲟⲩ-
ϧⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ†ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ†ⲥⲃⲱ ⲙⲙⲟⲩ
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳾ 32. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲧⲱⲡ
ⲉϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϫⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲉⲣϣⲟⲙ ⳾ 33. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ϩⲉⲛ †ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̀ⲁⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀-
ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲛϣ† ⲛ̀ϩⲣⲱⲟⲩ ⳾ 34. ⲭⲉ ⲁ̀ϩⲟⲕ ⲛⲉⲙⲙⲏ
ϫⲱⲕ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲓⲣⲉⲙⲙⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲉⲧⲁⲕⲓ ⲉⲧⲁⲕⲟⲛ †ⲥⲱ-
ⲟⲩⲛ ⲁⲙⲙⲟⲕ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲫ† ⳾-
35. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲁϥ ⲛ̀ϧⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲉⲩ-
ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲑⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲑⲙⲏ†
ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲁⲛⲉϥ† ϩⲗⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲙⲁϥ-
36. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲟⲩⲙⲓϣ† ⲛ̀ϩⲟϥ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲥⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲁ-
ⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁⲓ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲟⲙ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲟⲗ ϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣ-
ⲧⲟⲛ

ⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲙⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 37. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉ ⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲟⲩⲥⲁⲗⲏ ⲥⲛⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ϩⲉⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ⳪ ⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⳾ 38. ⲁⲕⲧⲱⲛⲕ ⲇⲉ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⳪ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲁⲕⲱⲓⲛⲁⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ
ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲧⲱⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲛⲁⲩ⳪ ⲛ̀ϩⲙⲟⲟⲩ ⲙⲉⲙⲁⲥ ⲙⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩ⳪ⲟ ⲉ-
ⲣⲟⲕ ⲛⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲥ ⳾ 39. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲕⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲕ
ⲥⲁⲡⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲕⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲱⲙⲁⲛ ⲙⲡⲓϩⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲕϫⲁⲥ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲥ-
ⲱⲉⲙⲱⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾ 40. ⲉⲧⲁϥⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲱⲧⲛ
ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩⲣⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ
ϩⲉⲛ ϩⲁⲗⲱⲱⲙⲓ ⲛⲟⲩⲙⲛϯ ⲛ̀ⲣⲏⲧ ⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ϩⲁ-
ⲣⲟⲕ ⲛⲏⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲕϫⲁ ϫⲓϫ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓ-
ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲕⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 41. ⲛⲁⲩ-
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ϩⲁⲗⲙⲏⲛ ⲉⲧⲱⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲧⲱⲙⲙⲉ ϫⲉ
ⲛⲏⲟⲕ ⲛⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲙⲉⲫ⳪ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲱⲙⲁⲛ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲁϫⲱⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲥⲁϫⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲧ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲏⲟⲥ ⲛⲉ ⲡ⳪ⲥ ⳾ 42. ⲉⲧⲁ-
ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲱⲡⲛⲓ ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲕⲱⲓⲛⲁⲕ ⲉⲟⲩ-
ⲙⲁⲗⲱⲁⲧⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ-
ⲙⲏⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲁ-
ⲩⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲟⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲟⲩ ⳾-
43. ⲛⲏⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲱⲧ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲁ-
ϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲃⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀-
ⲧⲉϥⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⳾ 44.
ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓⲱ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ⳪-
ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⳾-

Κεφ. ε̄.

Ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏⲛ
ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲛⲏⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϩⲁⲣⲟϥ
ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲛⲉ ϩⲁⲧⲉⲛ ⳪ⲗⲩⲙⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲅⲉⲛⲛⲏⲍⲁ-
ⲣⲉⲑ ⳾ 2. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉϩⲟⲓⲃ̄ ⲉⲙⲙⲟⲛ ϩⲁ-
ⲧⲉⲛ ⳪ⲗⲩⲙⲛ ⲛⲓⲟⲩϩⲁⲣⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲓⲱ-
ⲧⲟⲩ ⲛⲁⲧⲣⲱϥⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲙⲟⲩ ⲛⲉ ⳾ 3. ⲁⲕⲟⲗⲕ

37. Et fama exiit de eo in locum omnem circumviciniæ.

38. Surrexit autem ex Synagoga abiit in domum Simonis, ſocrus autem Simonis habebat magnam febrim ſecum, & rogabant ipſum de ea.

39. Et adſtitit ſupra illam, cominatus eſt febrim & reliquit eam, ſtatim autem ſurrexit & ſervivit iis.

40. Sole autem occidente omnes qui habebant infirmos in infirmitatibus multarum ſpecierum, attulerunt illos ad ipſum, ille autem ponens manus ſuper unumquemque eorum, ſanavit illos.

41. Exibant autem Dæmones etiam ex multis exclamantes, dicentes; tu es filius Dei, & minabatur eos non permittens illis loqui, quia cognoſcebant eum quod ipſe ſit Chriſtus.

42. Die autem facto exiit, abiit in deſertum & quærebant eum multitudines & venerunt ad ipſum, & tenuerunt eum ne abiret ab illis.

43. Ille autem dixit iis; oportet annunciem in aliis civitatibus Regnum Dei, quoniam miſſus ſum propter hoc.

44. Et prædicabat in Synagogis Judææ.

CAP. V.

Factum eſt autem cum congregatæ eſſent ad eum multitudines audire verbum Dei, ille autem ſtabat juxta ſtagnum Gennezareth.

2 Et vidit navigia duo ſtantia juxta ſtagnum, piſcatores autem exeuntes ex illis lavabant retia ſua.

3. Aſcendit

3. Aſcendit autem unam navium quæ Simonis erat dixit, reduceret illam à littore paululum, ſedens autem docebat multitudines de navigio.

4. Cum abſolviſſet autem ſermonem ſuum dixit Simoni, exi ad profundum & pone retia veſtra ad capturam.

5. Et reſpondit Simon, dixit; Doctor noctem totam fecimus labores, non cepimus aliquid, in verbo tuo autem expandemus retia.

6. Et cum feciſſent hoc congregaverunt multitudinem piſcium magnam, dirumpebantur autem retia.

7. Et annuerunt ſociis ſuis exiſtentibus in alio navigio, ut venirent caperent cum illis, & venerunt impleverunt naves duas ita ut inciperent mergi.

8. Videns autem Simon Petrus cecidit ante pedes Jeſu dicens; abi à me Domine mi, quia ego homo peccator.

9. Timor enim cepit eum & omnes qui cum eo ſuper captura piſcium quos ceperant.

10. Similiter autem etiam & Jacobus & Joannes filii Zebedei qui fuerant ſocii Simonis, & dixit Jeſus Simoni; ne timeas à nunc enim eris piſcator capiens homines.

11. Et protrahentes navigia in littus reliquerunt omnia, ſecuti ſunt ipſum.

12. Et factum eſt cum ingrederetur in unam civitatum & ecce hominem plenum lepra; videns autem Jeſum cecidit ſuper faciem ſuam rogans ipſum dicens, Domine mi, quod ſi vis potes mundare me.

13. Et extendit manum ſuam, tetigit ipſum dicens; volo, ſis mundus, & ſtatim abiit ad eo lepra.

14. Ille autem juſſit eum dicens; non dic aliquid ſed abi oſtende Sacerdoti te & offer ſu-

ⲁϥ ⲉⲟⲧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲓ ⲉ̀ϧⲁ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉ ⲁϥϫⲟⲉ ⲛⲁ-
ϥⲉⲑⲣⲉϥϩⲏⲛϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲓϫⲣⲟ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲧⲁϥ-
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲓϩⲟⲓ ⳾-
4. ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲉϥϫⲁϫⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ϫⲉ
ϩⲓⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲡⲉⲧⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ϫⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲩⲛ-
ⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩϫⲟⲣϫⲉ ⳾- 5. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀-
ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϥⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ
ⲧⲏⲣϥ ϩⲛⲁⲓϥ ⲛ̀ϧⲟⲥⲓ ϩⲓⲡⲉⲛⲧⲁϩϩⲉ ϩⲗⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲧⲉⲡⲡⲁϫϣ ⲛ̀ⲛⲓϣⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⳾-
6. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧⲓⲣⲓ ϩⲓϣⲁⲓ ⲁⲧⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛⲟⲩϩⲓⲛϣ
ⲛ̀ⲧⲉϧⲧ ⲉⲡⲁϣⲱϥ ⲛⲁⲧⲛⲁϣⲱϧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲩ-
ⲛⲟⲩ ⳾- 7. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉⲛⲟⲩϣϧⲣ ⲛⲓⲙ-
ⲉⲧϩⲓ ⲛⲓⲕⲉϫⲟⲓ ϩⲓⲡⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ-
ϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲓ ⲁⲧⲙⲁϩ ⲛⲓϫⲟⲓ ⲃ̅ ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲙⲁⲥ ⳾- 8. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛϭⲁⲗⲁⲧϫ
ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱϩⲙⲟⲥ ϫⲉ ϣⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ
ⲡⲁ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⳾- 9. ⲟⲩ-
ϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲥⲧⲁϩⲟϥ ⲡⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϣⲁϥ ⲉϫⲉⲛ ϯϫⲟⲣϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁϩⲱ-
ⲟⲩ ⳾- 10. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡⲉⲙ
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲓϣⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϫⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲡⲁⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲱ-
ϧⲣ ⲉⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲥⲓⲙⲱⲛ ϫⲉ ϣⲉ-
ⲡⲉⲣϩⲟϯ ⲓϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲟϩⲓ
ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉⲣⲱⲟⲩⲓ ⳾- 11. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲕ ⲛⲓⲉ̀-
ϫⲏⲟⲩ ⲉⲡⲓϫⲣⲟ ⲁⲩϫⲁ ⲟⲩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩ-
ⲟⲧⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳾- 12. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀-
ϧⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲙⲉϩ
ⲛ̀ⲥⲉϩⲧ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲉϥ-
ϩⲟ ⲉϥⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱϩⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲱⲱ-
ⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙⲙⲁⲕ ⲉⲧⲟⲩⲃⲟⲓ ⳾- 13.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲧ ⲡⲉⲙⲁϥ
ⲉϥϫⲱϩⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁ-
ⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲉϩⲧ ⳾-
14. ⲛⲉⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲙ ⲛⲁϥ ⲉϥϫⲱϩⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲙⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲓⲙⲉ
ⲡⲓⲟⲧⲛϧ

ⲡⲓⲟⲧⲛϧ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲧⲟⲩ ⲁⲛⲓⲟⲧⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲧⲟⲧⲃⲟ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲩⲟⲧⲁⲩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲙⲙⲟⲧⲥⲛⲥ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲡⲱⲟⲧ ⳾ ιε. ⲁⲩⲥⲱⲣ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲟⲧⲟ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧⲩ ⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛϫⲉ ϩⲁⲗⲗⲏⲩ ⲉⲙⲙⲏⲩ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲩ ⲟⲧⲟⲩ ⲉⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲱⲩⲛⲓ ⳾ ιϛ. ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲱⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲉⲛⲓⲙⲙⲁⲩⲁϥⲉ ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⳾ ιζ. ⲟⲧⲟⲩ ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲟⲧⲟⲩ ⲛⲑⲟⲩ ⲡⲁϥⲧⲥⲃⲱ ⲛⲉ ⲟⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲉⲙⲙⲓ ⲛϫⲉ ϥⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ϥⲁⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲉⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲙⲉⲙ ⲓⲉ̅ⲙ̅ⲏ̅ ⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁϣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲡϫⲓⲛⲧⲁⲗⲥⲱⲟⲩ ⳾ ιη. ⲟⲧⲟⲩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲉ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛϫⲉ ϥⲁⲣⲡⲱⲙⲉ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲗⲟϫ ⲟⲧⲟⲩ ⲡⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛⲉ ⲛⲥⲁⲉⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲟⲩⲛ ⲟⲧⲟⲩ ⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛ̀ⲧⲉⲣⲟ ⳾ ιθ. ⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲓⲣⲏⲧ ⲉⲉⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲟⲩⲛ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲙⲏⲩ ⲁⲧⲱⲉⲗⲱⲟⲩ ⲉⲃⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲙⲉϥⲱⲣ ⲁⲧϫⲁϥ ⲉⲃⲣⲏ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲥⲗⲟϫ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲱⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲟⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⳾ κ. ⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲟⲧⲙⲁϩⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲛⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉϫⲏ ⲙⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⳾ κⲁ. ⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛϫⲉ ⲛⲓϫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧϫⲱⲛ̀ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲓϫⲉⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲙⲙⲟⲥ ⲉϫⲱ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲕ ⲫⲧ ⳾ κⲃ. ⲉⲧⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲡⲟⲧⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲕϣⲉⲕ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲏⲧ ⳾ κⲅ. ⲟⲩ ⲉⲃⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉϩⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉϫⲏ ⲙⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲉϩⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲧⲟⲩ ⲙⲙⲟⲩⲓ ⳾ κⲇ. ϫⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲧⲱⲛ ⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲡϣⲣⲱⲙⲓ ϫⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉϫⲱ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉϫⲁϥ ⲙⲡϣⲛⲉⲧⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲁⲕ ⲧⲱⲛⲕ ⲱⲗⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲗⲟϫ ⲟⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩⲉⲙⲁⲕ ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ ⳾ κⲉ. ⲟⲧⲟⲩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥ-

per purificatione tua ſicuti juſſerat Moyſes in teſtimonium illis.

15. Divulgatum eſt autem magis verbum de eo, & congregatæ ſunt magnæ multitudines audire ipſum & ſanari in infirmitatibus ſuis.

16. Ille autem abibat in loca deſerta oraturus.

17. Et factum eſt in uno dierum & ille docebat, & ſedebant Phariſæi & Doctores legis venientes ex Galilæa omni & Judæa & Hieroſolyma & virtus Domini erat in curando eos.

18. Et ecce attulerunt viri hominem paralyticum ſuper lecto, & quærebant inferre ipſum & ponere ipſum coram eo.

19. Et cùm non invenirent modum inferendi ipſum propter multitudinem, abierunt ſuper tectum, demiſerunt eum cum lecto ex laqueari in medio coram Jeſu.

20. Et videns fidem eorum dixit paralytico, homo, remittuntur tibi peccata tua.

21. Et inceperunt cogitare Scribæ & Phariſæi dicentes, quis eſt hic qui dicit blaſphemias iſtas, quis poteſt remittere peccata præter unum ſolum Deum ?

22. Cum ſciret autem Jeſus cogitationes illorum, reſpondit dixit iis ; propter quid cogitatis in cordibus veſtris ?

23. Quid facilius eſt dicere, peccata tua remittuntur tibi, aut dicere, ſurge & ambula.

24. Ut autem ſciatis quod habeat poteſtatem filius hominis ſuper terra remittere peccata, dixit paralytico, tu, dico tibi, ſurge, tolle lectum tuum & abi in domum tuam.

25. Et ſtatim ſurrexit coram illis,

lis, ſuſtulit illud ſuper quo dormiebat, abiit in domum ſuam, glorificans Deum.

26. Et ſtupor invaſit omnes & glorificabant Deum, & impleti ſunt timore dicentes, vidimus miracula hodie.

27. Et poſt iſta autem exiit & vidit publicanum cujus nomen eſt Levi ſedentem ad telonium & dixit ipſi, ſequere me.

28. Et reliquit omnia ſurrexit ſecutus eſt ipſum.

29. Et Levi fecit magnum convivium illis in domo ſua, & erat magna multitudo publicanorum & aliorum accumbentium cum iis.

30. Et murmurabant Phariſæi & Scribæ contra diſcipulos ipſius dicentes; propter quid comeditis & bibitis cum publicanis & peccatoribus?

31. Et reſpondit Jeſus dixit illis, fortes non opus habent medico, ſed infirmi.

32. Non enim veneram vocare juſtos ſed peccatores ad pœnitentiam.

33. Illi autem dixerunt ipſi; diſcipuli Joannis faciunt multa jejunia & preces, ſimiliter etiam Phariſæorum, diſcipuli tui autem edunt & bibunt.

34. Jeſus autem dixit illis; non poteſtis filios ſponſi facere jejunare, quum ſponſus eſt cum iis.

35. Venient autem dies, quando ablatus fuerit ſponſus ab illis, tunc jejunabunt in diebus illis.

36. Dicebat autem parabolam illis, nemo rumpit aſſumentum ex panno novo adjecturus illud panno veteri, ne rumpat novum etiam & non coaptetur cum veteri aſſumentum quod deſumptum eſt ex novo.

ⲧⲱⲛϥ ⲁⲡⲟⲧⲁⲃⲟ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲁⲫⲏ ⲉⲡⲁϩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉⲓϫⲱϥ ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥⲧⲱⲟⲩ ⲁⲫⲧ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲧⲟⲗⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲧⲱⲟⲩ ⲁⲫⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲟϩ ⲛϩⲟⲩⲧ ⲉⲩϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲓⲁⲩ ⲉϩⲁⲛⲱⲫⲏⲣⲓ ⲁⲫⲟⲟⲩ ⳾ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲗⲉⲩⲓ ⲉϥϩⲉⲓ ⲉⲡⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲛⲥⲱⲓ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓ ϩⲱⲃⲓⲃⲉⲛ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲁⲱⲟⲩ ⲛⲥⲱϥ ⳾ 29. ⲟⲩⲟϩ ⲗⲉⲩⲓ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲓⲥⲩ ⲛⲥⲱⲟⲡⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲓⲥⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲙⲙⲁ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲣⲟⲧⲉϩ ⲙⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙⲉ ⳾ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛϩⲉ ⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲟⲩⲃⲉ ⲙⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⳾ 31. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ϩⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲉⲧϫⲟⲣ ⲥⲉⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲙⲡⲓⲥⲛⲓⲗⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⳾ 32. ⲛⲉⲧⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲑⲁϩⲉⲙⲙⲓ ⲛⲓⲑⲙⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⳾ 33. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲓⲧⲉⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲥⲉⲓⲣⲓ ϩⲣⲁⲙⲙⲏⲩ ϩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲙⲉⲙ ⲣⲁⲧⲱⲃϩ ⲛⲁⲓⲣⲏϥ ⲟⲛ ⲛⲁⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲙⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲟⲧⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲱ ⳾ 34. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲏⲛ ⲟⲧⲟⲛϣϫⲟⲙ ϫⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲉⲡⲉⲙϣⲏⲣⲓ ϫⲉⲙⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲣⲡⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲣⲱⲥ ⲉⲡⲙⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲡⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾ 35. ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲣⲁⲡⲉⲣⲣⲟⲟⲩ ⲣⲟⲧⲁⲛ ⲁⲧϣⲁⲡⲱⲗⲓ ϫⲉⲙⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗⲣⲁⲣⲱⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉⲉⲣⲡⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲣⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 36. ⲡⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϫⲉⲙⲡⲁⲣⲉⲣⲗⲓ ϥⲉϩ ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲃⲟⲥ ϫⲉⲃⲉⲣⲓ ⲛⲧⲉϥⲣⲓⲧⲥ ⲉⲟⲩⲣⲃⲟⲥ ⲛⲁⲛⲁⲥ ϫⲙⲙⲟⲛ ⲱⲁⲥϥⲉϩ ⲡⲓⲕⲉⲃⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲙⲁⲥⲧⲙⲁⲧ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲁⲛⲁⲥ ⲛϩⲉ ⲧⲧⲱⲓⲥ ⲉⲧⲁⲧⲟⲗⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲃⲉⲣⲓ ⳾

37. ⲟⲩⲟϩ

37. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉϩⲗⲓ ϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲡⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥⲁⲣⲉⲡⲓⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ⲫⲉϫ ⲡⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲡⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲩ ⲥⲁϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲣⲉⲡⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ· 38. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲁⲧϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ· 39. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛϩⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲥⲱ ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ ϥⲭⲱ ⲥⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥϩⲟⲗϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲡⲁⲥ·

37. Et nemo mittit vinum novum in uteres veteres, ne vinum novum rumpat uteres veteres & illud effluat, & uteres pereant.

38. Sed mittunt vinum novum in uterem novum.

39. Et nemo bibens vetus vult novum, dicit enim quia ſuave eſt vetus.

ΚΕΦ. ϛ̄.

Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡϭⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲉⲙⲥ ⲉⲧⲥⲁϩⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲩ· 2. ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲁⲓϥ ⲁ̀ⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓϭⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· 3. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϣϥ ϥⲛⲉⲧⲁⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁⲓϥ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲕⲟ ⲙⲉⲙ ⲙ̀ⲛⲉⲑⲙⲉⲙⲁϥ· 4. ⲡⲱⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲉϩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉϯⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥⲥⲱⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲟⲧⲟⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉϫⲣⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲑⲙⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛ ⲉⲟⲩⲟⲙⲙⲟⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲟⲩⲛⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁⲩⲟ· 5. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲙ̀ⲡⲓϭⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉϩⲣⲱⲙⲓ· 6. ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛ ⲡⲕⲉϭⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉϥϫⲓϫ ⲛⲟⲩⲓⲙⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· 7. ⲛⲁⲩⲧ-ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϩ ⲡⲉⲙ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛ ϥⲛⲁⲉⲣⲫⲁϩⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲡϭⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ϩⲁⲣⲟϥ· 8. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲓⲉⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲛⲁⲣⲉⲧⲉϥϫⲓϫ ⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲓ ⲉⲣⲁⲧⲕ ϩⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲟⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ· 9. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ

CAP. VI.

Factum eſt autem tranſeunte in Sabbato per ſata & diſcipuli ipſius evellebant ſpicas, confricantes eas in manibus ſuis & comedentes illas.

2. Quidam autem ex Phariſæis dixerunt, propter quid facitis quod non oportet facere in Sabbatis?

3. Et reſpondit Jeſus dixit illis; neque hoc legiſtis quod David fecit, quum eſuriret & illi qui cum eo.

4. Quomodo ingreſſus eſt in domum Dei, & panes propoſitionis ſumpſit, comedit eos, & dedit etiam aliis qui cum ipſo, quos non oportebat eos edere, niſi Sacerdotes ſolos.

5. Et dicebat illis; Dominus Sabbati eſt filius hominis.

6. Factum eſt autem in Sabbato alio, ingreſſus eſt in Synagogam eorum & docuit, & fuit quidam homo ibi, cujus manus dextra arida erat.

7. Obſervabant ipſum Scribæ & Phariſæi, num ſanaturus ſit in Sabbato, ut invenirent accuſationem adverſus eum.

8. Ille autem ſciebat cogitationes ipſorum, dixit homini, cujus manus erat arida; ſurge, adſta in medio, & ſurrexit, adſtitit.

9. Dixit Jeſus illis; interrogo vos an decet facere bonum in

Sabbatis aut facere malum; animam liberare aut perdere eam.

10. Et reſpiciens illos omnes dixit homini; extende manum tuam, ille autem extendit eam, & ſanata eſt manus ipſius.

11. Illi autem repleti amentia ſunt, & loquebantur ſecum invicem quid facerent Jeſu.

12. Factum eſt autem in diebus illis exiit ſuper montem orare, & erat vigilans in oratione Dei.

13. Et die facto vocavit diſcipulos ſuos, & elegit ex iis XII, quibus dederat nomina Apoſtolorum.

14. Simon qui vocatur Petrus & Andreas frater ejus, Jacobus & Joannes, Philippus & Bartholomæus.

15. Et Matthæus, & Thomas, & Jacobus Alphei, & Simon qui vocatur Zelotes.

16. Et Judas Jacobi, & Judas Iſchariotes qui factus eſt proditor.

17. Et deſcendens cum illis conſtitit in locis agri cum multitudine diſcipulorum ſuorum & alia multitudine magna populi ex Judæa omni & Hieroſolyma & ex maritima Tyri & Sidonis, qui venerant audire ipſum & ut ſanaret illos ab infirmitatibus eorum.

18. Et illos quos vexaverant Spiritus impuri, ſanavit.

19. Et multitudo omnis quærebat tangere ipſum, quoniam exibat ex illo virtus, & ſanabat illos omnes.

20. Et ipſe elevans oculos ſuos ſurſum verſus diſcipulos ſuos dicebat; Beati vos pauperes, quia veſtrum eſt Regnum Dei.

ⲁⲛⲥⲱⲉ ⲛⲉⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲱⲁⲛ ⲉⲉⲣ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩϣⲩⲭⲏ ⲉⲡⲁϩⲓⲉⲥ ⲱⲁⲛ ⲉⲧⲁ-ⲕⲟⲥ ⳾ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓⲭ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⳾ 11. ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ-ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲏⲥ ⳾ 12. ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲉⲥⲑⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲣⲱⲓⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲱⲩⲛ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲉϥ-ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁ-ⲓⲃ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲧⲣⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⳾ 14. ⲥⲓ-ⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲓ-ⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ ⳾ 15. ⲙⲉⲙ ⲙⲁⲧ-ⲑⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲁⲗ-ⲫⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϫⲟⲥ ⳾ 16. ⲙⲉⲙ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲱⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲁ-ⲡⲣⲟⲇⲟⲧⲏⲥ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϩⲣⲏ ⲙⲉⲙⲙⲟⲩ ⲁϥⲱⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲕⲟⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲕⲉⲙⲏⲩ ⲉϥⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ-ⲗⲁⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲉ̅ⲙ̅ⲏ̅ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲡⲁⲣⲁⲗⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲥⲓ-ⲇⲱⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ-ⲧⲁⲗⲥⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲱⲩⲛ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲡⲁⲧϩⲉⲗⲕⲟ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲡⲡⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁ-ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲁϥⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁ-ⲣⲉⲡⲓⲙⲏⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁⲥⲓ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲡⲁⲥⲡⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲧⲁⲗⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⳾ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲟϥ ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲉϥ-ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲗⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲏⲕⲓ ϫⲉ ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⳾ 21. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ-

21. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲟⲕⲉⲣ ⲧⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ⲧⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲱⲃⲓ ⳾ 22. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲏⲛⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲟⲩⲱⲩⲉⲱ ⲟⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲛⲉⲧⲉⲓⲱⲟⲩ ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲡⲉⲫⲣⲱⲙⲓ ⳾ 23. ⲣⲁⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲓⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲑⲉⲗⲗⲏ ⲉⲓⲛⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲉϫⲉ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉ ⲛⲓⲉⲓⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲛ ⲉⲡⲁⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛϩⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟⲧ ⳾ 24. ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲣⲁⲥⲁⲟⲓ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲏⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲓⲟ ⳾ 25. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲛⲟⲩ ⲧⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲕⲟ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ⲧⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲓⲙⲓ ⳾ 26. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲧⲱⲁⲛϩⲟⲥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲛ ⲛⲉⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲡⲁⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲛϩⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟⲧ ⳾ 27. ⲁⲗⲗⲁ. ⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲣⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥⲧ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⳾ 28. ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲛⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲧⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲱⲃϩ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟϫⲓ ⲛⲥⲁ ⲟⲏⲛⲟⲩ ⳾ 29. ϕⲏ ⲉⲑⲛⲁϩⲓⲟⲧⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲓⲟⲧⲟϫⲓ ϫⲁ ⲧϫⲉⲧ ϩⲁⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟⲉ ϕⲏ ⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙⲙⲉⲕϩⲃⲟⲥ ⲙⲙⲉⲣⲧⲁϩⲣⲟ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲱⲗⲓ ⲛⲧⲉⲕⲕⲉⲱⲟⲏⲓ ⳾ 30. ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲉ ⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲟⲕ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ϕⲏ ⲉⲑⲛⲁⲉⲗ ⲛⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲕ ⲙⲙⲉⲣϣⲁⲧϥ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾ 31. ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲛⲧⲟⲓⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲣⲓⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⳾ 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥϩⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲙⲉⲣⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲛⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲉϫⲉ ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲧⲙⲉⲓ ⲛⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⳾ 33. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉⲣ ⲛⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲛⲏⲧⲉⲣ ⲛⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲛⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲟⲩ ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥ-

21. Beati vos esurientes nunc, quia satiabimini; & beati vos flentes nunc, quia ridebitis.

22. Beati vos, quum oderint vos homines, & separaverint vos & convitiati fuerint, & ejecerint nomen vestrum tanquam improbum propter filium hominis.

23. Gaudete in die illo, & exultate, ecce enim merces vestra magna est in cœlo; ista enim etiam fecerant Prophetis Patres eorum.

24. Attamen væ vobis, divites, quia jam accepistis preces vestras.

25. Væ vobis qui satiati nunc, quia esurietis; væ vobis qui ridentes estis nunc, quia lugebitis & plorabitis.

26. Væ vobis quando bene dixerint vobis homines omnes, ista enim etiam similiter fecerant Prophetis falsis Patres eorum.

27. Sed dico vobis audientibus, diligite inimicos vestros, & facite bonum odio habentibus vos.

28. Benedicite maledicentibus vobis, orate pro persequentibus vos.

29. Qui percusserit in genam tuam, præbe aliam ei, & qui sustulerit vestem tuam, ne prohibeas illi tollere pallium tuum etiam.

30. Omni autem petenti te da, & qui abstulerit ea quæ sunt tua, ne repetas illa.

31. Et sicuti vultis faciant vobis homines, facite illis vos similiter.

32. Et si dilexeritis amantes vos, quænam est vestra merces? etenim peccatores etiam amaverunt amantes se.

33. Et quodsi benefeceritis benefacientibus vobis, quænam est vestra gratia? peccatores etiam ipsi faciunt similiter.

34. Et quodſi mutuo dederitis nonnullis, à quibus ſperatis ſumere, quænam eſt veſtra gratia? peccatores etiam ipſi mutuo dant peccatoribus ut accipiant ab illis præmium ſuum.

ερηοβι ϩωοτ ceìpι ⲁⲛⲁιρηϯ ⳾ 34. οτοϩ ⲉ-ⲱⲱⲡ ⲁρετⲉⲡⲱⲁⲛⲉρⲁⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲧⲟⲛ ⲉ̀ρⲉ-ⲧⲉⲛⲉρϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲧ ⲁⲱ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲱⲟⲧ ⲗⲓⲕⲉρⲉⲥⲉρηοβι ϩωοτ ⲥⲉⲉρⲁⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓρⲉⲥⲉρ-ηοβι ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲱⲉⲃⲓⲱ̀ ⳾-35. ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲁ̀ⲣⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲗⲉⲥ ⲛⲱⲟⲧ ⲟⲧⲟϩ ⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲡⲉⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲁⲛ ⲛϩⲏⲗⲓ ⲟⲧⲟϩ ϥⲛⲁⲱⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉϫⲉ ⲉ̀ⲡⲁⲱⲱϥ ⲟⲧⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲱⲱⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲡⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ϫⲉ ⲟⲧⲭⲣⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲧϩⲱⲟⲧ ⲡⲉⲓ ⲛⲓⲡⲟⲗⲓⲣⲟⲥ ⳾-36. ⲱⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲧ ⲁ̀ⲫⲣⲏϯ ⲁ̀ⲡⲉⲧⲉ-ⲛⲓⲱⲧ ⲉⲫⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲧ ⳾-37. ⲁ̀ⲡⲉⲣϯϩⲁⲛ ⲟⲧⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲧϯϩⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲧⲓ ⲉ̀ⲡϩⲁⲛ ⲟⲧⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲑⲏⲙⲟⲧ ⲁ̀ⲡϩⲁⲛ ⲁⲛ ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲧⲟϩ ⲛ̀-ⲧⲟⲧϫⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾-38. ⲙⲁⲓ ⲟⲧⲟϩ ⲛ̀-ⲧⲟⲧϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲧⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲗⲉϥ ⲉϥϩⲉⲛ-ϩⲱⲛ ⲉϥϫⲉⲛϫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏϥ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉ̀ⲕⲉⲛ-ⲑⲏⲙⲟⲧ ⲡⲓⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲓ ⲁ̀ⲗⲗⲟϥ ⲁⲧⲛⲁ-ⲱⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲗⲗⲟϥ ⳾-39. ⲁϥϫⲉ ⲕⲉⲛⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ϩⲉ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ⲙⲛⲧⲓ ⲟⲧⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲙ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉ̀-ⲥⲗⲱⲓⲧ ϩⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁϩⲉⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉ̀ⲟⲧⲱⲓⲕ ⲁ̀ⲡⲃ̄ ⳾-40. ⲁ̀ⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑ-ⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲗⲓϫⲉ ⲟⲧⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲁ̀ⲫⲣⲏϯ ⲁ̀ⲡⲉϥⲣⲉϥϯ-ⲥⲃⲱ ⳾-41. ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩ ⲭⲗⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲏⲓ ϩⲉⲛ ϥⲃⲁⲗ ⲁ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲁⲉ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲧⲙⲓⲁⲧⲕ ⲁ̀ⲗⲗⲟϥ ⲁⲛ ⳾-42. ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲧⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲁ̀ⲗⲗⲟⲕ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲁ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲧⲁϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲉ ϩⲱⲕ ⲭⲗⲁⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲡⲓϣⲟⲃⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉ̀-ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲙ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲧⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲡⲁⲩ ⲁ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥⲃⲁⲗ ⲁ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⳾-43. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩϣⲱϣⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲗⲉϥ ⲉⲫⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩ-ⲟⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲧ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁ̀ⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩϣⲱϣⲛⲓ ⲉϥ-ϩⲱⲟⲧ ⲉⲫⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲧⲁϩ ⲉ̀ⲡⲁⲗⲉϥ ⳾-44. ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱϣⲛⲓ ⲉ̀ϣⲁⲧⲥⲟⲧⲱⲛⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ

34. Et quodſi mutuo dederitis nonnullis, à quibus ſperatis ſumere, quænam eſt veſtra gratia? peccatores etiam ipſi mutuo dant peccatoribus ut accipiant ab illis præmium ſuum.

35. Attamen diligite inimicos veſtros, benefacite illis, & date non ſperantes aliquid, & erit merces veſtra magna, & fietis filii Altiſſimi, quia beneficus eſt ſuper ingratos & improbos.

35. Attamen diligite inimicos veſtros, benefacite illis, & date non ſperantes aliquid, & erit merces veſtra magna, & fietis filii Altiſſimi, quia beneficus eſt ſuper ingratos & improbos.

36. Eſtote vos miſericordes, ſicuti Pater veſter eſt miſericors.

36. Eſtote vos miſericordes, ſicuti Pater veſter eſt miſericors.

37. Ne judicetis, & non judicabunt vos; ne trahatis ad judicium, & non trahent vos ad judicium; dimittite & dimittetur vobis.

37. Ne judicetis, & non judicabunt vos; ne trahatis ad judicium, & non trahent vos ad judicium; dimittite & dimittetur vobis.

38. Date & dabitur vobis; menſuram bonam, plenam, coagitatam, ſuperfluentem dabunt in gremium vobis, menſura enim, qua metiemini, metientur vobis.

39. Dixit aliam parabolam autem illis; numquid poſſibile eſt cæco, ducere ante ſe cæcum, an non cadent in foveam ambo.

40. Non eſt diſcipulus præſtantior Doctore ſuo, ſit quilibet paratus ſicuti Doctor ipſius.

41. Propter quid vides feſtucam in oculo fratris tui, trabem autem, quæ in oculo tuo, non obſervas.

42. Aut quomodo potes tu dicere fratri tuo, frater mi, permitte eruam feſtucam ex oculo tuo, tu autem ipſe non vides trabem quæ in oculo tuo; Hypocrita, erue trabem ex oculo tuo prius, & tunc perſpicies eruere feſtucam ex oculo fratris tui.

43. Non enim arbor bona facit fructum malum, rurſus arbor mala non facit fructum bonum.

44. Quælibet enim arborum cognoſcitur ex fructu ſuo; non

ⲡⲉϥⲟⲧⲁϩ

ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲛⲁⲧⲥⲉⲕ ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲓⲛⲁⲧⲥⲉⲗ ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ ⳾ 45. ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲙⲡⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲙⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲙⲧⲉⲡⲉϥϩⲏⲧ ϣⲁϥⲓⲙⲓ ⲉⲓⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁⲉⲓⲛⲉⲧϩⲏⲩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏ ⲉⲧϩⲏⲩⲟⲩ ϣⲁϥⲓⲙⲓ ⲉⲓⲛⲓⲙⲉⲧϩⲏⲩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲡϩⲟⲩⲟ ⲉⲓⲛⲓϩⲏⲧ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲣⲱϥⲥⲁⲓ ⳾ 46. ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛⲗⲏⲑⲭⲱ ⲉⲓⲓⲱⲟⲩ ⳾ 47. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥϣⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁϩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲧⲛⲁⲧⲁⲓⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁϥⲧⲉⲛⲟⲱⲛⲧ ⲉⲡⲓⲓⲙ ⳾ 48. ⲁϥⲧⲉⲛⲟⲱⲛⲧ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩⲏⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲕ ⲉϩⲣⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱ ⲛⲟⲩⲥⲉⲛⲧ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲧⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲧⲁⲩϣⲙⲓ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ϩⲁⲡⲓⲟⲧⲡϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩϣ ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲙⲓϩⲣⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲓⲓⲓⲁⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲡⲉϥϣϫⲉⲓⲓⲭⲟⲓⲓ ⲛⲕⲓⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲏⲉ ⲭⲉ ⲡⲁϥⲕⲏⲧ ⲛⲕⲁⲗⲱⲥ ⳾ 49. ϥⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲱⲧⲉⲓⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲧⲉϥϣⲧⲉⲓⲓⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁϥⲧⲉⲛⲟⲱⲛⲧ ⲉⲟⲩⲣⲱⲓⲓⲓ ⲉⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩⲏⲓ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϫⲱⲣⲓⲥ ⲥⲉⲛⲧ ϥⲏⲧⲁⲡⲓⲙⲓ ⲕⲱⲗϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡϩⲉⲓ ⲛⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲓⲓⲓⲁⲧ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⳾

Enim colligunt ficus ex ſpinis, neque vindemiant uvas ex rubo.

45. Bonus homo ex theſauro bono cordis ſui producit bonum, & malus ex theſauro ſuo malo producit malum, nam ex abundantia cordis os ejus loquitur.

46. Propter quid vocatis me Domine, Domine, & non facitis ea quæ dico.

47. Omnis veniens ad me, & qui audiverit ſermones meos & fecerit eos, oſtendam vobis, cui aſſimilatur.

48. Aſſimilatur homini qui ædificavit domum qui foderat & cavavit alte, & poſuit fundamentum ſuper petra; factis autem imbribus magnis, alliſit flumen ad domum illam, & non poterat movere eam, ideo quia ædificata erat bene.

49. Qui autem audiens eſt & non fecerit, aſſimilatur homini qui ædificavit domum ſuper terram, abſque fundamento, ad quam cum alliſiſſet flumen & ſtatim cecidit & caſus domus illius fuit magnus.

ΚΕΦ. Ζ.

Ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱⲕ ⲙⲡⲉϥⲥⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲗⲁⲁⲩϫ ⲉⲓⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⳾ 2. ⲟⲩⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟⲕ ⲛϩⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲕ ⲡⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛⲉ ϕⲏⲉⲡⲁϥⲧⲁⲓⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟⲧϥ ⳾ 3. ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛϩⲁⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲧⲉⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲉϥϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲙⲧⲉϥⲓ ⲙⲧⲉϥϯⲟⲩⲱϣⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲕ ⳾ 4. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓ ϩⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲥⲡⲟⲩⲇⲉⲟⲥ ⲉⲧⲭⲱⲗⲉ-

CAP. VII.

Cum abſolviſſet autem ipſe implere verba ſua omnia in auribus populi, ingreſſus eſt in Capharnaum.

2. Centurionis autem ægrotus ſervus moriturus erat, qui pretioſus erat illi.

3. Cum audiviſſet autem de Jeſu, miſit ad eum Presbyteros Judæorum, rogans illum, ut veniret ſanaturus ſervum ſuum.

4. Illi autem venientes ad Jeſum rogabant ipſum ſolicite, di-

centes;

centes; quia dignus est hic cui faceres illud.

5. Diligit enim gentem nostram, & Synagogam, ille ædificavit eam nobis.

6. Jesus autem ambulabat cum illis, jam autem non procul existente à domo, misit ad eum socios centurio, dicens ei; Domine non des molestiam tibi, non enim dignus sum ut ingrediaris in tectum domus meæ.

7. Propter hoc neque ego feci me dignum venire ad te, sed dic in verbo & sanabitur puer meus.

8. Etenim ego homo sum constitutus in auctoritate, habens milites sub me & dico huic, abi, abit, alteri autem veni, & venit, & servo meo fac hoc, facit.

9. Cum audivisset autem ista Jesus, miratus est illum, & conversus dixit multitudini sequenti ipsum; dico vobis, quia neque in Israele omni inveni fidem hujus conditionis.

10. Et reversi in domum ii qui missi erant, invenerunt servum sanatum.

11. Et factum est in crastino abiit in civitatem vocatam Nain, & ambulabant cum eo discipuli ipsius & magna multitudo.

12. Ut vero appropinquaret ad portam civitatis, ecce efferebant quendam mortuum, qui filius unicus fuit matris suæ, & ista fuit vidua, & erat multitudo magna civitatis cum ea.

13. Et videns illam Jesus, misertus est ejus, & dixit ipsi, ne fleas.

14. Et venit tetigit feretrum, portantes autem constiterunt, & dixit; tu adolescens, dico tibi surge.

15. Et sedit mortuus & incepit loqui & dedit eum matri suæ.

ⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲉⲙⲡⲱⲓ ⲛⲁⲓ ⲫⲏⲧⲉⲕⲛⲁⲉⲣ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⸗
5. ⲫⲙⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲙⲉⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱ-
ⲅⲏ ⲛⲑⲟⲩ ⲁⲩⲕⲟⲧⲥ ⲛⲁⲛ ⸗ 6. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲣⲱ-
ⲱⲓ ⲙⲉⲙⲱⲟⲩ ⲫⲏⲁⲛ ⲇⲉ ⲉⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲙⲓⲛⲓ ⲁⲛ ⲁ-
ⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲫⲁⲣⲟⲩ ⲛⲫⲁⲗⲱⲫⲏⲣ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲉⲕⲁⲧⲟⲛ-
ⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲡⲟⲉ ⲙⲡⲉⲣⲧ-
ⲫⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲧⲉⲙⲡⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲫⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕⲓ ⲉ-
ⲫⲟⲩⲛ ⲫⲁ ⲑⲟⲩⲁⲫⲟⲓ ⲙⲡⲁⲛⲓ ⸗ 7. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲡⲓⲁⲓⲧ ⲙⲉⲙⲡⲱⲓ ⲙⲡⲓ ⲱⲁⲣⲟⲕ ⲁⲗ-
ⲗⲁ ⲁⲭⲟⲥ ⲫⲉⲛ ⲡⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲁⲟⲩⲭⲁⲓ ⲛⲓⲭⲉ
ⲡⲁⲗⲗⲟⲩ ⸗ 8. ⲕⲉⲧⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲫⲱ ⲉⲧ-
ⲉⲣⲧⲁⲥⲥⲓⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲫⲁⲛ-
ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲫⲁⲣⲁⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲙⲫⲁⲓ ⲭⲉ
ⲙⲁⲱⲉⲛⲁⲕ ⲱⲁⲣⲱⲉⲛⲁⲣ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲁⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲉ ⲱⲁⲣⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲃⲱⲕ ⲭⲉ ⲁⲣⲓ ⲫⲁⲓ ⲱⲁⲣ-
ⲁⲓⲣ ⸗ 9. ⲉⲧⲁⲣⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲁ-
ⲣⲉⲣⲱⲫⲏⲣⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲣⲫⲟⲗⲱⲩ ⲡⲉⲭⲁⲩ
ⲙⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲉⲑⲙⲟⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱⲩ ⲭⲉ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲗ ⲧⲏⲣⲩ ⲙⲡⲓⲭⲉⲙ ⲟⲩ-
ⲛⲁⲩⲧ ⲛⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ ⸗ 10. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ
ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲛⲭⲉ ⲛⲛⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲁⲩⲭⲓⲙⲓ ⲙⲡⲓⲃⲱⲕ
ⲉⲁⲩⲟⲩⲭⲁⲓ ⸗ 11. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲥⲱⲱⲛⲓ ⲉⲡⲉⲩⲣⲁⲥⲧ
ⲁⲩⲱⲉⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲛ
ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲙⲟⲩⲓ ⲙⲉⲙⲁⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲉⲫⲙⲏⲟⲩⲧⲏⲥ
ⲙⲉⲙ ⲟⲙⲓⲱⲩⲧ ⲙⲙⲏⲛⲓ ⸗ 12. ⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲇⲱⲛⲧ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓ ⲛⲧⲉⲧⲃⲁⲕⲓ ⲫⲏⲡⲉ ⲛⲁⲱⲱⲗⲓ
ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲁⲩⲙⲟⲩ ⲉⲟⲩⲱⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁⲩ
ⲙⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲫⲙⲁⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲑⲁⲓ ⲙⲉ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏⲛⲓ ⲉⲫⲟⲩ ⲛⲧⲉⲧⲃⲁⲕⲓ ⲙⲉ-
ⲙⲁⲥ ⲙⲉ ⸗ 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲫⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲭⲉ ⲓⲏⲥ
ⲁⲫⲱⲉⲛⲉⲣⲏⲧ ⲇⲁⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲉ-
ⲣⲣⲓⲙⲓ ⸗ 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲓ ⲁⲫⲥⲓ ⲙⲉⲙ ⲧⲥⲗⲏ
ⲙⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲫⲁⲓ ⲁⲩⲱⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲭⲉ
ⲡⲓⲇⲉⲗⲱⲩⲓⲣⲓ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲧⲱⲛⲕ ⸗
15. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲉⲙⲙⲉⲥⲓ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉⲫⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲉ
ⲁⲫⲉⲣⲫⲏⲧⲥ ⲛⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲧⲏⲓⲫ ⲛⲧⲉⲫⲙⲁⲩ ⸗

16. ⲟⲩⲟⲩⲟⲧ

16. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲉ ⲁⲥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧ-
ϯⲱⲟⲩ ⲉⲃϩⲏ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲡⲓϣϯ ⲉⲛⲡⲣⲟ-
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϩⲏⲧⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ ⲁϥ
ⲭⲉⲗⲗⲱⲙⲓ ⲉⲛⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲭⲏ ⲡⲁⲓⲥⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϩⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ
ⲙⲉⲗⲗ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⳾ 18 ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲧⲁ-
ⲗⲗⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲃⲏ ⲛⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲃ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲉϥ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⳾ 19. ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ
ϩⲁ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲉϥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲛⲉⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲱⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲁⲕⲱⲟ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⳾-
20. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲭⲱⲟⲩ
ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧⲉⲛ ϩⲁ-
ⲣⲟⲕ ⲉⲥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲛⲉⲟⲩⲛⲟⲩ ⲱⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲁⲕⲱⲟ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⳾- 21.
ϩⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣϣⲁϩⲣⲓ ⲉϩⲁⲗ-
ⲗⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ϩⲁⲣⲱⲟⲩⲛ ⲙⲉⲗ ϩⲁⲗⲗⲁⲥ-
ⲧⲓⲅⲟⲥ ⲙⲉⲗ ϩⲁⲡⲛⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ-
ⲗⲏⲩ ⲛ̀ⲗⲃⲉⲗⲗⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲗⲉⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲡⲓⲁⲩ
ⲛ̀ⲗⲃⲟⲗ ⳾- 22. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟϯⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲭⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲗⲗⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲡⲛⲉ̄-
ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲗⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃ-
ⲙⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲥⲉⲗⲁⲩ ⲛ̀ⲗⲃⲟⲗ ⲛⲓⲃⲁⲗⲉⲩ ⲥⲉⲱⲟ-
ⲩⲓ ⲛⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲛⲟⲩⲧ ⲛⲓⲕⲟⲧⲣ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲱ
ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲙⲟⲩⲧ ⲥⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲓϩⲛⲕⲓ ⲥⲉϩⲓⲱⲉⲛ-
ⲟⲩⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⳾- 23. ⲟⲩⲟϩ ⲱⲟⲩⲛⲁⲧⲩ ⲉⲑⲫⲏ-
ⲧⲉⲗⲩⲛⲁⲉⲣⲥⲕⲁⲗⲁⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⳾- 24.
ⲉⲧⲁⲧⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲙⲁϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱ-
ⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁⲣⲉϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲗⲓⲙⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲱⲁⲛ-
ⲛⲏⲥ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲱⲁϥⲉ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩ
ⲉⲟⲩⲕⲁϣ ⲉⲧⲕⲓⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟⲛⲟⲩ ⳾-
25. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩ ⲉⲟⲩⲣ-
ⲱⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲧⲭⲏⲛ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ
ϩⲏⲡⲉ ⲓⲥ ⲙⲁⲛⲓϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲙⲉⲗ ⲡⲟⲩⲟⲥ
ⲥⲉⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⳾- 26. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁ-
ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩ ⲉⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁϩⲁ

16. Timor autem cepit omnes, & glorificabant Deum dicentes; magnus Propheta ſurrexit inter nos, & Deus viſitavit populum ſuum.

17. Et exiit verbum hoc de eo in Judæa omni & circumvicinia tota.

18. Et nunciaverunt Joanni diſcipuli ejus de his omnibus, & cum vocaſſet duos ex diſcipulis ſuis Joannes.

19. Miſit eos ad Jeſum dicens, es tu qui venturus eſt, an expectabimus alium?

20. Venientes autem ad eum homines, dixerunt; Joannes Baptiſta miſit nos ad te dicens; es tu qui venturus eſt, an expectabimus alium?

21. In hora illa ſanavit multos ab infirmitatibus & flagellis & ſpiritibus malis & multis cæcis donavit viſum.

22. Et reſpondit, dixit illis; abite, nunciate Joanni ea quæ vidiſtis, & quæ audiviſtis, cæci perſpiciunt, claudi ambulant, leproſi mundantur, ſurdi audiunt, mortui exſurgunt, pauperibus evangelizatur.

23. Et beatus qui non ſcandalizatur in me.

24. Abeuntibus autem nuntiis incepit dicere multitudinibus de Joanne; quid exiviſtis in deſertum videre? arundinem motam à vento.

25. Sed quid exiviſtis videre? hominem indutum veſtibus deliciosis; ecce qui habent veſtes gloriæ & deliciarum ſunt in domibus Regum.

26. Sed quid exiviſtis videre?

Prophe-

Prophetam, imo dico vobis quia plus quam Propheta eſt.

27. Hic eſt enim de quo ſcriptum eſt, ecce mittam angelum meum ante faciem tuam, qui præparans eſt viam tuam coram te.

28. Dico vobis inter genitos mulierum nemo major eſt Joanne, minimus autem in Regno cœlorum major illo eſt.

29. Et populus omnis audiens cum publicanis juſtificaverunt Deum cum baptizati eſſent in baptiſmate Joannis.

30. Phariſæi autem & Legis periti, contempſerunt conſilium Dei in ſemetipſis, non baptizati ab ipſo.

31. Cui aſſimilabo homines igitur generationis hujus, aut cui ſimiles ſunt?

32. Similes ſunt pueris ſedentibus in foro & vocantibus ſe invicem dicentes; cecinimus vobis & non ſaltâſtis, lamentavimus & non fleviſtis.

33. Venit enim Joannes Baptiſta non edens panem, neque bibens vinum, & dicitis, habet dæmonem ſecum.

34 Venit autem filius hominis edens & bibens, & dicitis, ecce hominem voracem & vini potatorem, ſocium publicanorum & peccatorum.

35. Et juſtificata eſt Sapientia à filiis ſuis omnibus.

36. Rogabat autem eum quidam ex Phariſæis ut comederet cum ipſo, & abiens in domum Phariſæi accubuit.

37. Et ecce mulierem quæ erat peccatrix in civitate, & cum noviſſet accumbentem eum in domo Phariſæi, ſumpſit alabaſtrum unguenti.

38. Et conſiſtens à tergo ante pedes ejus, flens, incepit rigare pedes ipſius cum lacrymis ſuis,

ⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲍⲟⲩⲟ ⲉⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏ-
ⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⳾ 27. ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲫⲏⲉⲧⲥϧⲟⲩⲧ ⲉⲃ-
ⲃⲏⲧⲟ ⲭⲉ ⲍⲏⲡⲡⲉ ⲧⲡⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ϧⲁⲧⲍⲏ ⲛⲁⲡⲉⲕⲍⲟ ⲫⲏⲉⲃⲡⲁⲥⲟⲃⲧ ⲛⲁⲡⲉⲕⲣⲱⲓⲧ
ⲛⲁⲡⲉⲕⲛⲁⲟ ⳾ 28. ⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲭⲓⲣⲣⲓⲥⲓ ⲙⲡⲉⲛⲓⲍⲓⲟⲗⲗⲓ ⲛⲁⲣⲣⲟⲛⲍⲗⲓ ⲛⲁⲁⲩ ⲉ-
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲕⲟⲧⲭⲓ ⲁⲉ ⲉⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲙⲡⲉⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲉⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⳾ 29. ⲟⲩⲟⲍ ⲡⲓ-
ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲁⲧⲣⲉⲙⲓⲉ ⲫⲧ ⲉⲧⲁⲧⲥⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲙⲡⲉ-
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⳾ 30. ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ
ⲁⲧⲉⲣⲓⲑⲉⲧⲓⲛ ⲛⲁⲡⲓⲥⲟⲃⲓ ⲙⲡⲉϥⲧ ⲙⲙⲟⲣⲛ ⲙ-
ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛⲟⲧⲥⲓⲱⲥ ⲙⲧⲟⲧⲩ ⳾ 31. ⲁⲓⲁⲧⲉⲛ-
ⲑⲱⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲛ ⲙⲡⲉⲁⲓⲭⲱⲟⲩ ⲉⲟⲩ ⲟⲩⲟⲍ
ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲧⲟⲩⲟⲛⲓ ⲛⲁⲗⲗⲟⲩ ⳾ 32. ⲥⲉⲟⲛⲓ ⲙⲍⲁⲗ-
ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲙⲛⲉⲧⲍⲉⲗⲗⲉⲓ ⲉⲓ ⲧⲁⲅⲟⲣⲁ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧ-
ⲗⲟⲩϯ ⲉⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛ ⲭⲱ ⲉ-
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲁⲡⲉⲧⲉⲛϭⲟⲥⲭⲉⲥ ⲁⲛⲉⲣⲍⲏⲃⲓ ⲟⲩ-
ⲟⲍ ⲛⲁⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲗⲗⲓ ⳾ 33. ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲓϫⲉ ⲓⲱⲁⲛ-
ⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲱⲗⲗⲉ ⲉϥⲟⲧⲱⲗⲗⲉ ⲱⲓⲕ ⲁⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲙϥ-
ⲥⲉ ⲏⲣⲡ ⲁⲙ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲇⲉⲗⲗⲱⲛ ⲛⲉⲗⲗⲁϥ ⳾ 34. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛⲓϫⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ
ⲛⲁⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲧⲱⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟⲍ ⲉϥⲥⲱ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲍⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲣⲉϥⲟⲧ-
ⲱⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲥⲁⲧⲏⲣⲡ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲱⲫⲏⲣ ⲛⲛⲓⲧⲉⲗⲱ-
ⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⳾ 35. ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲥⲑⲁⲗⲓⲟ
ⲛⲓϫⲉ ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲱⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 36.
ⲛⲁϥⲧⲍⲟ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲉ ⲛⲓϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓ-
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲩⲟⲧⲱⲗⲗⲉ ⲛⲉⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲍ ⲉ-
ⲧⲁϥϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲛⲁⲡⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⳾-
37. ⲟⲩⲟⲍ ⲍⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲍⲓⲣⲓ ⲉⲛⲁⲥⲟⲓ ⲛⲣⲉⲩⲉⲣ-
ⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲗⲓ ⲭⲉ ⲩⲣⲱⲧⲉⲃ
ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛⲁⲡⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲁⲗⲁⲃⲁⲥⲧⲣⲟⲛ
ⲛⲥⲟϧⲉⲛ ⳾ 38. ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁⲥⲟⲍⲓ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲥⲁϧⲁ-
ⲍⲟⲩ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲩⲥⲁⲗⲁⲧⲭ ⲉⲥⲣⲓⲓⲓ ⲁⲥⲉⲣ-
ⲍⲏⲧⲥ ⲛⲍⲱⲣⲡ ⲛⲛⲉⲩⲥⲁⲗⲁⲧⲭ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲉⲣⲓⲓⲱ-

ⲟⲩⲓ

ⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲧϥⲱⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉ-
ⲥⲁϣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥϯϥⲓ ⲉⲡⲉϥⲥⲁⲗⲁⲧⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥ-
ⲑⲱϩⲥ ⲛⲛⲓⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ ⳾ 39. ⲉⲧⲁϥⲡⲁⲩ ⲇⲉ
ⲙⲡⲉ ⲡⲓϥⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲁϥϩⲁϩⲙⲉϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱⲛⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ
ϥⲁⲓ ⲡⲁϥⲡⲁⲉⲓⲛⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲛ̀-
ⲣⲏϯ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲥϩⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁⲥⲥⲓ ⲡⲉⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉ-
ϥⲉⲣⲛⲟϭⲓ ⲧⲉ ⳾ 40. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙⲙⲁϥ ⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲉϫⲟϥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϥⲣⲉϥⲧⲥϣⲟ ⲛ̀-
ϫⲟϥ ⳾ 41. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙⲙⲁϥ ⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϫⲣⲉⲟⲥⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲛⲓⲥ-
ⲧⲏⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⳿ ⲛⲥⲁⲃⲉⲣⲓ ⲉⲣⲟϥ
ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 42. ⲙⲙⲟⲛ
ⲧⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲟⲃⲟⲩ ⲁϥϫⲁⲩ ⲡⲱ-
ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲃ̄ ⲛ̀ⲑⲙⲟⲩ ⲡⲓⲙⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲧⲟⲩ
ⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲑⲟⲧⲟ ⳾ 43. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙⲙⲁϥ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ϫⲉ ⲫⲏⲧⲁϥϫⲁ ⲡⲓ-
ⲑⲟⲧⲟ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕϯⲑⲁⲙ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲣⲧⲉⲙ ⳾ 44.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲫⲟⲛⲑϥ ⲉϯⲥⲑⲓⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ
ϫⲉ ϫⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲥⲑⲓⲙⲓ ⲁⲓ ⲉ ϩⲟⲧⲙ ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ ⲙⲙⲉ-
ⲡⲉⲕϯ ⲛⲟⲩⲙⲙⲟⲩ ⲉⲡⲁⲥⲁⲗⲁⲧⲧ ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ
ⲁⲥⲑⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲁⲗⲁⲧⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲙⲁⲧⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϥⲱⲓ ⳾ 45. ⲙⲙⲉⲕϯ
ⲛⲟⲧϥⲓ ⲉⲣⲱⲓ ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲓϫⲉⲛ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉϩⲟⲧⲙ
ⲙⲙⲉⲥϫⲁⲧⲟⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲥϯϥⲓ ⲉⲡⲁⲥⲁⲗⲁⲧⲧ ⳾
46. ⲙⲙⲉⲕⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓϩⲉ ⲛⲟⲩⲛⲉϩ ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀-
ⲑⲟⲥ ⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲁⲗⲁⲧⲧ ⲛⲟⲩⲥⲟϫⲉⲛ ⳾ 47.
ⲉⲃⲃⲉ ϥⲁⲓ ϯϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲡⲁⲕ ϫⲉ ⲙⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲟⲩ
ⲥⲉϫⲙ ⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲥⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲩⲱ
ϥⲛ ⲇⲉ ⲉⲩⲁⲅϫⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲩⲁⲣⲉⲣ-
ⲁⲅⲁⲡⲁ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⳾ 48. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ ϫⲉ
ⲙⲉⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉϫⲙ ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 49. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣ-
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲛⲉⲥⲣⲱⲧⲉⲃ
ϫⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲡⲕⲉϫⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⳾

& abſterſit eas cum capillo capitis ſui, & oſculabatur pedes ipſius, & ungebat eos unguento.

39. Videns autem Phariſæus qui invitaverat eum, locutus eſt in ſe ipſo, dicens: ſi Propheta eſſet hic, ſciret, quæ & qualis ſit hæc mulier quæ tetigit eum, quia peccatrix eſt.

40. Et reſpondit Jeſus dixit ipſi; Simon habeo verbum dicere tibi; ille autem dixit. Doctor, dic.

41. Reſpondit Jeſus dixit ipſi; erant debitores duo fœneratori, unus quingentas ſtateras debebat illi, alter autem quinquaginta debebat ipſi.

42. Non habentibus autem illis reddere ea, dimiſit illis duobus gratis; quis igitur ex illis eſt quem dilexerit magis?

43. Reſpondit Simon, dixit, cogito, cui plus dimiſerat gratis, ille autem dixit ei, judicâſti in rectitudine.

44. Et converſus ad mulierem, dixit Simoni, vides mulierem hanc, ingreſſus ſum in domum tuam non dediſti aquam pedibus meis, illa autem ipſa rigavit pedes meos cum lacrymis & abſterſit eas cum capillo ſuo.

45. Non dediſti oſculum ori meo, illa autem ipſa quum ingreſſa eſt, non deſiit oſculans pedes meos.

46. Non unxiſti caput meum oleo, illa autem ipſa unxit pedes meos unguento.

47. Propterea dico tibi, peccata ejus multa remittuntur ipſi, quia amavit valde, cui autem remittuntur pauca, amavit parum.

48. Dixit autem ipſi, peccata tua remiſſa ſunt.

49. Et inceperunt dicere in ſeipſis accumbentes, quis eſt hic, qui peccata etiam remittit?

50. Dixit autem mulieri, abi in pace, fides tua ſalvavit te.

50. пехаq ѧе ѝтсϩιѡι хе ммѡϩепе ϧеп оυϩιрнин пепаϩ† петаqпаϩѡι ⳿-

CAP. VIII.

Кеф. η̄.

Et factum eſt poſt iſta, & ille ambulabat per civitates & caſtella, prædicans & annuncians Regnum Dei, & xii exiſtentibus cum eo.

Оυоϩ ѧсϣωпι ммепеѧсѧ пѧι оυоϩ ѝθоq пѧqѡоωϥ кѧтѧ βѧкι пеѡ †ѡι еqϩιѡιϣ оυоϩ еqϩιϣеппоυqι ѝт†ѡетоυро ѝтеф† оυоϩ пιϐ̄ ετпеѡѧq ⳿-

2. Cum mulieribus, quas ſanaverat à Spiritibus malis & infirmitatibus, Maria quæ vocatur Magdalena, ex qua ſeptem dæmones ejecerat.

2. пеѡ ϩѧпкеϩιѡ̀ѡι пнѐтѧqерф̄ѧϩρι ѐρωоυ ѐβолϧеп ϩѧпϯ̄ѧ̄ ετϩωоυ пеш ϩѧпϣωпι ммарιѧ̀ θнѐтоυѡоυ† ѐроς хе †ммаγδаλιнн θнѐтѧqϩι пῑ ѝѧеѡιѡп ѐβолϩιѡтс ⳿-

3. Et Joanna uxor Chuzæ Procuratoris Herodis & Suſanna & aliæ etiam multæ quæ ſerviebant ei ex facultatibus ſuis.

3. пеш ιѡаннѧ тсϩι-ѡι ѝχоυϩ̄ѧ пιѐпιтропос ѝтеѝρѡѧнс пеѡ соυсаннѧ пеѡ ϩѧпкеχѡоυпι етоѡ пнѐпѧ-ѧтѡеѡѡι ѡѡоq ѐβолϧеп поυϩтпарχоп-тѧ ⳿- 4. еqθоυнт ѧе ѝхе оυпιѡ† ѡѡнѡ пеѡ пнѐпѧтнпоυ ϩѧроq кѧтѧ βѧкι пехаq ѐβолϩιтеп оυпѧрѧβолн ⳿-

4. Congregante autem magna multitudine cum iis qui venerant ad ipſum per civitates, dixit per parabolam.

5. Exiit ſeminator ſeminare ſemen ſuum, & in ſeminando unum quidem cecidit juxta viam & conculcatum eſt & volucres cœli comederunt illud.

5. ѧqϊ ѐβол ѝхе φнетсι† ѐсι† ѡпеqχрох оυоϩ ϧеп пκιпθреqсι† оυѧι ммеп ѧqϩеι ϧѧтеп пιѡѡιт оυоϩ ѧυϩеѡϩѡѡq оυоϩ пιϩѧλ† ѝтетφе ѧυоυоѡq ⳿- 6. оυоϩ, кеоυѧι ѧqϩеι ѐχеп оυѡѡ ѡпетрѧ оυоϩ ѐтѧqрωт ѧqϣωоυϊ ебβе хе ѡѡоп теqсπоп ѡѡѧυ ⳿-

6. Et aliud cecidit ſuper locum petræ & excreſcens aruit, ideo quia non fuit ei ſuccus.

7. Et aliud cecidit in medium ſpinarum, & excreſcentes cum illo ſpinæ, ſuffocaverunt illud.

7. оυоϩ, кеоυѧι ѧqϩеι ϧеп θѡнт ѝпιсоυрι оυоϩ ѐтѧqрωт пеѡѧq ѝхе пιсоυрι ѧυоχϩq ⳿- 8. оυоϩ кеоυѧι ѧqϩеι ѐχеп пικѧϩι ебπѧпеq оυоϩ ѐтѧqрωт ѧqепоυтѧϩ ѐβол ѝр̄ ѝкωϐ пѧι ѧе еqχωѡѡѡоυ пѧqѡоυт пе хе ϕнѐтеоυоп ммѧωх ѡѡоq ѐсωтеѡ ммѧреqсωтеѡ ⳿-

8. Et aliud cecidit in terram bonam & excreſcens fructificavit centuplum; iſta autem dicens vocabat, qui habet aures audiendi, audiat.

9. Interrogabant autem ipſum diſcipuli ejus, quæ eſt parabola iſta?

9. пѧωϣιпι ѧе ѡѡоq ѝ-хе пеqмѧθнтнс хе оυ те тѧιпѧрѧβолн ⳿-

10. Ille autem dixit iis; vobis datum eſt ſcire myſteria Regni Dei, reſiduo autem in parabo-

10. ѝθоq ѧе пехаq ѡоυ хе ѝθѡтеп ѐтеста ѡпτеп ѐѐѡι ѐпιмυстнрιоп ѝте†ѡе-тоυроѝтеф† пеѡхп ѧе ϧеп ϩѧппѧрѧβолн

ϩιпѧ

ϩⲓⲛⲁ ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲯⲧⲉⲗⲗⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲯⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲯⲧⲉⲙⲕⲁϯ ⳾ 11. ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲡⲓϫⲣⲟϫ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⳾ 12. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲩⲓⲧ ⲡⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲓⲧⲁ ϣⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛⲥⲉⲡⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲉⲡⲟϩⲉⲙ ⳾ 13. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲡⲉ ⲛⲏ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϣⲁⲧϣⲛⲓ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲛⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲉⲟⲩⲁϩϯ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ϣⲁⲧⲭⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 14. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲧⲡⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲇⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓⲭⲓⲡⲱⲛϩ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲭϩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲛⲁⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 15. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲡⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲁⲃⲟⲛ ⲉⲧⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⳾ 16. ⲙⲡⲁⲣⲉϩⲗⲓ ϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϩⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲟⲃⲥϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲁϥ ⲥⲁϩⲣⲏ ⲛⲟⲩⲥⲗⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲁⲧϫⲁϥ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲛⲉⲑⲙⲁ ⲉ̀ϩⲟⲧⲙⲁⲩ ⲉⲡⲓⲟⲩⲱⲙⲓ ⳾ 17. ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲉⲧϩⲙ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲉⲧϫⲏⲙ ⲭⲉ ⲥⲉⲡⲁⲉⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲧ ⳾ 18. ⲁⲡⲁⲩ ⲟⲛ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲏⲧ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲉⲧⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲛⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲉϥⲙⲉⲧⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲭⲉ ϥⲉⲛⲧⲟⲧϥ ⲉⲧⲉ̀ⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⳾ 19. ⲁⲥⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲉⲛ ⲙⲉϥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧϣⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲙⲁⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⳾ 20. ⲁⲧⲁⲓⲱⲟϥ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲙⲉⲛ ⲙⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲉⲱϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⳾ 21. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ

lis, ut videntes non videant & audientes non audiant & non intelligant.

11. Parabola hæc eſt; ſemen eſt verbum Dei.

12. Illi autem qui juxta viam, ſunt qui audiunt, deinde venit Diabolus & aufert verbum ex corde eorum, ut neutiquam credant & ſalventur.

13. Qui autem ſuper petram ſunt, qui quando audiverint ſuſcipiunt verbum in gaudio, & iſti non habent radicem, credentes ſunt ad tempus, & in tempore tentationis deficiunt.

14. Quod autem ceciderat inter ſpinas, iſti ſunt audientes, & in curis ac divitiis & voluptatibus vitæ hujus ambulantes, ſuffocant ea & non fructificant.

15. Quod autem cecidit ſuper terram bonam, iſti ſunt cum audiverint verbum in corde pulchro & bono conſervant illud, & fructificant in patientia.

16. Nemo accendit lucernam operturus eam in vaſe, aut poſiturus eam infra lectum, ſed ponitur ſuper candelabrum, ut ingredientes videant lumen.

17. Non eſt occultum enim quod non manifeſtabitur, neque abſconditum eſt, quod non ſcietur, & veniat in medium.

18. Videte igitur quâ ratione audiveritis: qui enim habet, ei dabitur, & qui non habet illud etiam quod cogitat quod eſt ipſius, tolletur ab illo.

19. Venit autem ad eum Mater ipſius, & fratres ejus & non poterant oblectari eô propter multitudinem.

20. Nuntiaverunt autem, ecce Mater tua & fratres tui ſtant foris volentes videre te.

21. Ille autem reſpondit dixit

iis, mater mea & fratres mei isti sunt qui audiunt verbum Dei, & faciunt illud.

22. Factum est autem in uno dierum, ipse ascendit in navigium cum discipulis suis, & dixit iis, abeamus ulterius in stagnum & provecti sunt.

23. Navigantibus autem illis dormivit & descendit in stagnum magnus ventus & circumdabat eos & periclitabantur.

24. Venientes autem suscitaverunt ipsum, dicentes; Doctor peribimus; ille autem cum surrexisset minatus est ventum & fluctus aquæ, & cessaverunt, ac facta est magna tranquillitas.

25. Et dixit illis, ubi est fides vestra? Illi autem timentes mirati sunt, dicentes sibi invicem; quisnam est hic quia jubet ventos etiam & aquas & audiunt ipsum?

26. Et navigârunt in regionem Gergesenorum, quæ est in ulterius adversus Galilæam.

27. Cum egrederetur autem in terram, exiit obviam ipsi homo ex civitate habens dæmones secum, & fuit multum temporis non habens vestem circa se, neque habitabat in domo, sed in monumentis.

28. Videns autem Jesum exclamavit, & procidit ante ipsum, & dixit in magna voce: Quid tibi mecum fili Dei altissimi, rogo te ne torqueas me.

29. Præcepit enim ille spiritui immundo exire ex homine, arripuit namque eum multis temporibus & vinciebatur catenis & compedibus, custoditus, & rumpebat vincula, ut abigeret ipsum dæmon in deserta.

30. Interrogavit eum autem Jesus, dicens, quodnam est nomen tuum? Ille autem dixit Legio, quia

ⲭⲉ ⲧⲁⲓⲁⲓ ⲛⲉⲓⲁ ⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲓⲁ ⲉⲡⲓϫⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲓⲣⲓ ⲁⲓⲁⲟϥ ⳾ 22. ⲁϫⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲑⲟϥ ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉⲟⲩϫⲟⲓ ⲛⲉⲓⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉⲡϣⲉⲗⲁⲙ ⲉⲓⲁⲏⲣ ⲉⲧⲗⲁⲓⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 23. ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲧ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲡⲕⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲗⲁⲓⲁⲙ ⲙⲡⲉ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲙⲑⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲕⲱϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲉⲣⲕⲧⲗⲁⲧⲙⲉⲧⲙ ⳾ 24. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲧⲡⲉϩⲟⲓ ⲓⲁⲓⲁⲟϥ ⲉⲧⲭⲱⲓⲁⲓⲁⲟⲥ ⲭⲉ ϥⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲧⲉⲙⲙⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲧⲁⲓⲁⲙ ⲓⲙⲓⲑⲟⲛ ⲙⲉⲓⲁ ⲙⲡⲉϣⲱⲓⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲙⲛ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛϩⲁⲁⲙ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲡⲉ ⲧⲉⲙⲙⲁϣⲧ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲩⲧ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲭⲱⲓⲁⲓⲁⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩⲧⲉⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲓⲁⲓ ϫⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲭⲉ ϥⲟⲩⲁϣϥ ⲛⲛⲓⲕⲉⲑⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣⲱⲧ ⲉⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛⲧⲉⲗⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲏⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲟⲏ ⲧⲉ ⲉⲧϣⲓⲁⲏⲣ ⲟⲩⲃⲉ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⳾ 27. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓⲕⲁϣⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϣⲣⲁϥ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϫⲁⲡⲉⲓⲱⲛ ⲛⲉⲓⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛϩⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲓⲛⲉϥⲧϣⲃⲱⲥ ϫⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲓⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲙⲓⲉϫⲁⲧ ⳾ 28. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲓⲏⲥ ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲧϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛⲥⲉⲓⲏ ⲭⲉ ⲁϩⲟⲕ ⲛⲉⲓⲏⲓ ⲛⲱⲏⲣⲓ ⲓⲉϯ ⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ⲧⲧϩⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲓⲉⲡⲉⲣⲧⲓⲁⲕⲉϩ ⲛⲏⲓ ⳾ 29. ⲛⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲉ ⲁϥϩⲟⲗⲗⲉϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛϩⲁⲛⲏⲓ ⲛⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲱⲁⲧⲥⲟⲛϩϥ ⲡⲉ ⲛϩⲁⲛϩⲁⲗⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲡⲉⲁⲛⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲱⲁϥⲥⲱⲗⲡ ⲛⲛⲓⲥⲡⲁⲧϩ ⲡⲉ ⲛⲧⲉϥⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲥⲱϥ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲡⲓⲱⲁϥⲉⲧ ⳾ 30. ⲁϥⲱⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱⲓⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ-

ϫⲁϥ

ⲭⲁⲩ ⲭⲉ ⲗⲉⲅⲓⲱⲛ ⲭⲉ ⲁⲧⲱⲉⲡⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲅⲁⲡⲗⲏⲥⲓ ⲙ̀ⲇⲉⲗⲱⲛ ⳾ 31. ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲧ-ⲅⲟ ⲉⲣⲟⲩ ⲛⲉ ⲅⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲩⲱⲧⲉⲗⲟⲩⲁⲅⲥⲁⲅⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲱⲩⲉ ⲉⲫⲛⲟⲩⲛ ⳾ 32. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟⲅⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲣ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲗⲟⲙⲓ ⲅⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲧⲧⲅⲟ ⲉⲣⲟⲩ ⲅⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲩⲭⲁⲩ ⲉⲱⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲙ̀ⲛⲉⲧⲉⲗⲗⲁⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⳾ 33. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲇⲉⲗⲱⲛ ⲁⲧⲱⲉⲡⲱ-ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲙⲓⲉⲱⲁⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲁⲅⲉⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲣ ⲉⲃⲣⲏⲓ ⲉⲧⲗⲗⲙⲛ ⲅⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲭⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲱⲭⲅ ⳾ 34. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲙⲓ ⲉⲫⲛⲉⲧⲁⲫⲱⲱⲙⲓ ⲁⲧⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲧⲁⲗⲗⲉ ⲛⲓ-ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲉⲧⲃⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⳾ 35. ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲫⲛⲉⲧⲁⲫⲱⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲓ ⲅⲁ ⲓⲏⲥ ⲁⲧⲭⲓⲗⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲫⲅⲉⲗⲗⲓ ⲫⲛⲉⲧⲁ-ⲗⲓⲇⲉⲗⲱⲛ ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲇⲏⲧⲫ ⲉⲫⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲉ ⲉⲣⲉ-ⲡⲉⲫⲅⲱⲥ ⲧⲟⲓ ⲅⲓⲱⲧⲫ ⲉⲫⲭⲏ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉⲡⲥⲁ-ⲗⲁⲧⲁ ⲙ̀ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣⲅⲟⲩ ⳾ 36. ⲁⲧⲧⲁⲗⲗⲱ-ⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲙⲛⲉⲧⲁⲧⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲫⲟⲅⲉⲗⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲣⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉ ⲫⲛⲉⲙⲁⲣⲉⲙⲓⲇⲉⲗⲱⲛ ⲡⲉⲗⲗⲁⲫ ⳾ 37. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲧⲅⲟ ⲉⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲗⲁⲏⲩ ⲧⲏⲣⲫ ⲙ̀ⲡⲉ-ⲧⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲏⲛⲟⲥ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲫⲱⲉ-ⲗⲁⲫ ⲉⲃⲟⲗⲅⲁⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲇⲟⲩ ⲛⲉ ⲉ-ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲇⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲫⲟⲫ ⲇⲉ ⲁⲫⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲓⲭⲟⲓ ⲁⲫ-ⲧⲁⲥⲑⲟ ⳾ 38. ⲛⲁⲫⲧⲅⲟ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲫ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱ-ⲙⲓ ⲫⲛⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲇⲏⲧⲫ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲇⲉⲗⲱⲛ ⲅⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲫⲟⲅⲓ ⲛⲉⲙⲁⲫ ⲁⲫⲟⲩⲟⲣⲡⲫ ⲇⲉ ⲉⲫⲭⲱⲱⲙ-ⲙⲟⲥ ⳾ 39. ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲥⲁⲭⲓ ⲙ̀ⲙⲛⲉⲧⲁⲫⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉ ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲫⲱⲉⲡⲁⲫ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲫⲅⲓⲱⲓⲫ ⲙ̀ⲙⲛⲉⲧⲁⲫⲁⲓ-ⲧⲟⲩ ⲛⲁⲫ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⳾ 40. ⲉⲧⲁⲫⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲫⲱⲟⲡⲫ ⲉⲣⲟⲫ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲗⲁⲏⲩ ⲛⲁⲭⲟⲧⲱⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲁⲭⲱⲫ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⳾ 41. ⲟⲩⲟⲩ ⲅⲏⲡⲡⲉ ⲁⲫⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲡⲉⲫⲣⲁⲓ ⲡⲉ ⲓⲁⲓⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁⲫⲣⲓⲧⲫ ⲉⲃⲣⲏⲓ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉⲡⲥⲁⲗⲁⲧⲁ

ingreſſi ſunt in eum multi dæmones.

31. Et rogabant ipſum ut non juberet illos abire in abyſſum.

32. Erat grex autem porcorum ibi paſcentium in monte, & rogabant ipſum, ut permitteret eos ingredi in illos, & permiſit iis.

33. Egredientes autem ex homine dæmones ingreſſi ſunt in porcos, & deſcendit grex porcorum in ſtagnum cum impetu, & ſuffocaverunt.

34. Videntes autem paſcentes, illud quod factum eſt, fugerunt, & annuntiaverunt illis qui in civitate & qui in agro.

35. Exiverunt autem videre illud quod factum eſt, & venerunt ad Jeſum, invenerunt hominem ſedentem ex quo dæmones exiverant, prudentem, veſtitum, poſitum ante pedes Jeſu, & timuerunt.

36. Nuntiaverunt autem ii qui viderant quâ ratione ſanatus erat ille in quo dæmones erant.

37. Et rogaverunt ipſum multitudo tota circumviciniæ Gergeſenorum, ut abiret ab illis, quia magnus timor erat in ea; ille autem aſcendit in navigium reverſus eſt.

38. Rogabat autem ipſum homo ex quo exiverant dæmones, ut permaneret cum eo, miſit illum autem dicens.

39. Revertere in domum tuam & loquere ea quæ fecit tibi Deus, & abiit ex civitate omni prædicans ea quæ fecit ipſi Jeſus.

40. Reverſum autem Jeſum excepit multitudo, expectabant enim illum omnes.

41. Et ecce venit homo cujus nomen erat Jairus & hic fuit Princeps Synagogæ, & procidens

ante

ante pedes Jesu, rogabat ipsum ut ingrederetur in domum suam.

42. Quia filia unica quæ erat ipsi fuit XII annorum & illa moritura erat; venientem autem Jesum comprimebant multitudines.

43. Et ecce mulier, apud quam sanguis fuit XII annis, hæc impenderat vitam suam omnem medicis, & non potuit curari ab aliquo.

44. Veniens à tergo tetigit fimbriam vestimenti ejus, & statim constitit sanguis, qui fluebat ab illa.

45. Et dixit Jesus, quis tetigit me? negantibus autem omnibus, dixit Petrus, & qui cum eo; Doctor, multitudo circumdat te & comprimit te.

46. Jesus autem dixit; quidam tetigit me, ego enim novi virtutem venientem ex me.

47. Videns autem mulier quia non occultum fuit, venit tremens & projecit se ante ipsum, manifestans coram populo omni propter quam causam tetigerit illum, & quomodo sanata esset statim.

48. Ille autem dicebat ei, filia mea fides tua salvavit te, abi in pace.

49. Adhuc loquente venit unus Archisynagogi dicens; mortua est filia tua, non des molestiam Doctori.

50. Jesus autem audiens respondit, dixit, ne timeas, solum crede & servabitur.

51. Ingressus autem in domum, non permisit aliquem ingredi cum eo præter Petrum & Jacobum & Joannem & patrem puellæ & matrem ipsius.

52. Plorabant autem omnes & lugebant eam; ipse autem dixit, ne ploretis, non enim mortua est puella, sed dormit.

53. Et irridebant eum, scientes quod mortua sit.

ⲛⲓⲏⲥ ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲛⲓ· 42. ⲭⲉ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲥⲛⲁⲧⲁⲧⲥ ⲉⲡⲁⲥ ⲛⲧⲁϥ ⲡⲉ ⲉϥϩⲉⲛ ⲓⲃ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲛⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϥⲛⲁⲓ ⲁⲉ ⲛⲏⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲧϩⲟϫϩⲉⲝ ⲥⲛⲁⲩ ⲡⲉ ⲛⲏⲉ ⲡⲓⲥⲛⲏϣ ⲡⲉ· 43. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲡⲟϥ ϫⲏ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲥⲛⲁⲃ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲥϭⲟ ⲥⲛⲉⲥⲱⲗϩ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓⲥⲏⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲛⲉⲥϣⲭⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉⲑⲣⲟⲧⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲗⲓ· 44. ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ϥⲁϩⲟⲩ ⲁⲥϭⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲡϣⲧⲁϯ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϩⲃⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟⲩⲓ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲥⲡⲟϥ ⲉⲡⲁϥϣⲁϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲥ· 45. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲉ ⲡⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲉⲧϫⲱⲗ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲡⲓⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲟϫϩⲉⲝ ⲙⲙⲟⲕ· 46. ⲓⲏⲥ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲉⲓ ⲉⲟⲩϫⲟⲙ ⲉⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲓ· 47. ⲉⲧⲁⲥⲡⲁⲩ ⲁⲉ ⲛⲏⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲙⲡⲉϥⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲁⲥⲓ ⲉⲥⲥⲟⲩⲉⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉϩⲣⲏ ϩⲁⲣⲁϥ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲭⲉ ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲓⲁ ⲁⲥⲥⲓ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲥⲟⲩⲱϣⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ· 48. ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲡⲉⲡⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲓ ⲙⲙⲁϣⲉⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ· 49. ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲓ ⲛⲏⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛⲏⲉ ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲙⲡⲉⲣϯϩⲓⲥⲓ ⲙⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ· 50. ⲓⲏⲥ ⲁⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲛⲁⲟⲩⲉⲙ· 51. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲁⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲛⲓ ⲙⲡⲉϥϫⲁ ϩⲗⲓ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϥⲓⲱϯ ⲛϯⲁⲗⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥⲙⲁϯ· 52. ⲛⲁⲣⲓⲙⲓ ⲁⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲉϩⲡⲓ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲡⲉⲫⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲉ ϯⲁⲗⲟϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥⲉⲛⲕⲟϯ· 53. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉ ⲉⲧⲉⲙⲓ ⲭⲉ ⲁⲥ-

ⲙⲟϯ·

ⲙⲙⲟⲩ⳽ 54. ⲛ̀ⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲙⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϫⲓϫ ⲁⲩⲙⲟⲩ⳽ ⲉⲩϫⲱⲗⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⳿ⲁⲗⲟⲩ ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ⳽ 55. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲧⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩ⳿ ⲛⲁⲥ ⲉⲟⲩⲱⲙⲉ⳽ 56. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲙⲉⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲓⲟ⳿ ⲛ̀ⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲉⲙⲙⲉ ⲫⲏⲧⲁⲩⲱⲙⲛⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ⳽

54. Ipſe autem ejiciens omnes & apprehendens manum ejus vocavit, dicens; puella, ſurge.

55. Et reverſus eſt ad eam ſpiritus ipſius, & ſtatim ſurrexit, & juſſit darent ipſi comedere.

56. Et mirati ſunt parentes illius; ipſe autem præcepit iis ne dicerent id quod fecerat alicui.

ΚΕΦ. ϴ̅.

Ⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩ⳿ ⲇⲉ ⲉⲡⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲧⲭⲟⲙ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱⲱⲛⲓ ⲉⲉⲣⲫⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ⳽ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ϩⲓⲱⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲗⲥⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲱⲱⲛⲓ⳽ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲗ ϩⲗⲓ ⲉⲫⲙⲓⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲱϧⲱⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲱⲓⲕ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁ ⲱⲟⲛⲛ ⲥⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲏⲗⲟⲩ⳽ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲱⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲱⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ⳽ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲛⲁϣⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉϩ ⲛⲱⲱⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲗⲁⲩⲭ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲙⲙⲉⲩⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ⳽ 6. ⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲓ ⲉⲧϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲣⲫⲁϩⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲙⲙⲁⲩ⳽ 7. ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲓ ⲛ̀ⲱⲩⲗⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲭⲉ ⲛⲁⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ⳽ 8. ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ⳽ 9. ⲡⲉϫⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲉⲗ ⲧⲉϥϩⲁϩⲃⲓ ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁⲓ ⲉⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϭⲱⲧ ⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ⳽ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩ-

CAP. IX.

Vocans autem xii Apoſtolos, dedit virtutem illis & poteſtatem ſuper dæmones omnes & infirmitates, ſanare illas.

2. Et miſit eos prædicare Regnum Dei & curare infirmos.

3. Et dixit iis; non ſumite aliquid in viam neque baculum, neque peram neque panem neque argentum neque tollite tunicas duas vobis ipſis.

4. Et in quam domum ingreſſi fueritis, manete ibi, uſque dum exeatis inde.

5. Et qui non ſuſceperint vos, exite ex civitate illa, excutite pulverem pedum veſtrorum in teſtimonium illis.

6. Exeuntes autem ambulabant per vicos, prædicantes & ſanantes in locis omnibus.

7. Audivit autem Herodes Tetrarcha omnia quæ fiebant, & erat triſtis corde, ideo quia dicebant nonnulli, quod Joannes reſurrexerit à mortuis.

8. Et alii autem quod Elias apparuerit, & alii autem quod Propheta antiquorum reſurrexerit.

9. Dixit Herodes; Joannis ego ſuſtuli collum, quis autem eſt hic, de quo audio ejuſmodi? & quærebat videre ipſum.

10. Et reverſi Apoſtoli dixe-

runt

runt coram ipso ea quæ fecerunt, & sumpsit eos secum, abiit in desertum solus in civitatem vocatam Bethsaida.

ⲧⲁϭⲟⲟ ⲛⲓϫⲉ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩϫⲁⲓ ⲙⲁⲧⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛⲟⲗⲟⲩ ⲡⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛⲱⲱⲡⲁⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲩ ⲉⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⳾

11. Multitudines autem cum scirent, sequebantur ipsum & excipiens illas loquebatur cum ipsis de Regno Dei, & eos qui opus habebant curatione sanabat.

11. ⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲙⲓ ⲛⲁⲧⲙⲟⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲱⲟⲡⲟⲩ ⲉⲣⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁⲓ ⲡⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲙⲛⲏⲧⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲛⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲧⲁⲗⲥⲟ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲡⲉ ⳾

12. Dies autem incepit declinare: venientes autem ad ipsum xii dixerunt, ut abirent in vicos qui sunt circum circa, & agros, reficiant se & inveniant quod cemesturi essent, quia sumus hîc in deserto.

12. ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛⲣⲓⲕⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟⲩ ⲛⲓϫⲉ ⲡⲓⲃ̅ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲙⲏⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉⲛⲓϯⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲡⲕⲱϯ ⲡⲉⲓ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲛⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲛ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲧⲟⲩⲭⲉⲓ ϥⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙⲥ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙⲡⲁⲓⲙⲙⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲡⲱⲁⲥⲉ ⳾

13. Dixit autem illis, date iis vos ad comedendum, illi autem dixerunt; non plus quam quinque panes sunt nobis, & pisces duo, nisi nos abeamus, emamus escas populo huic omni.

13. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲟⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲓⲙⲟ ⲛⲧⲉⲛⲱⲉⲛⲁⲛ ⲛⲧⲉⲛⲱⲱⲡ ⲛⲉⲓⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⳾

14. Erant autem fere quinque millia hominum; dixit autem discipulis suis; accumbant secundum loca quinquaginta in loco.

14. ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲉ̅ ⲛⲱⲟ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲙⲁ ⲛⲉⲓⲁⲓⲗ ⲡ̅ ⲉϥⲙⲁ ⳾

15. Et fecerunt sicuti accumbere fecit omnes.

15. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣⲓ ⲉⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁϥⲑⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾

16. Sumens autem quinque panes & pisces duos respexit sursum in cœlum, benedixit illis, & fregit eos & dedit discipulis, ad ponendum ante multitudines.

16. ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲉⲙⲡⲓ̅ ⲛⲱⲓⲕ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲕ̅ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲣⲏ ⲉⲧⲫⲉ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥϧⲁⲩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥϯ ⲛⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲭⲱ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛⲛⲓⲙⲏⲛⲓ ⳾

17. Et comederunt & satiati sunt omnes, & sustulerunt illud quod fuit superabundans illis, xii cophinos fragmentis plenos.

17. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲟⲩⲱⲙⲉ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲱⲗⲓ ⲙⲙⲁϧⲏⲧⲁϥⲉⲣϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲓⲃ̅ ⲛⲕⲟⲧ ⲛⲗⲁⲕϩ ⲉⲧⲙⲉϩ ⳾

18. Et factum est, cum esset seorsim solus orandi, erant cum ipso discipuli, & interrogavit eos dicens; quem me dicunt homines?

18. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲥⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲩ ⲉϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲛⲓϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥⲱⲉⲛⲟⲩ ⲉϥⲭⲱ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲣⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲱ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⳾

19. Illi autem respondentes dixerunt, quod Joannes Baptista, & alii autem quod Elias, & alii autem, quod Propheta antiquorum, qui surrexit.

19. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲱⲙⲥ ϧⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ϧⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⳾

20. Dixit autem illis Jesus; Vos

20. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲉ-

ⲧⲉⲛ-

ⲧⲉⲡⲭⲱⲥⲥⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲓⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁ-
ⲫⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲧ⳾ 21. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲁϥϩⲟⲡϩⲉⲛ ⲉⲩⲧⲉⲙⲭⲉ
ⲫⲁⲓ ⲛϩⲗⲓ⳾ 22. ⲉⲁϥϫⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲱⲧ ⲡⲉ ⲛⲧⲉⲡ-
ⲥϩⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛϩⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩ-
ϣⲟⲩϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲉⲙ ⲙⲡⲥⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩϩⲟⲃⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥ-
ⲧⲱⲛϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ ⲛⲉϩⲟⲩⲟⲩ⳾ 23. ⲡⲁϥ-
ϫⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲟⲙ ⲙⲡⲉⲛ ⲭⲉ ϥⲛⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ-
ⲟⲩⲁϩϥ ⲛⲥⲱⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲱ-
ⲗⲓ ⲙⲙⲉϥⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲙⲙⲏⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲣⲟⲱⲓ ⲛⲥⲱⲓ⳾
24. ϥⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲟϩⲉⲓ ⲛⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ ϥⲛ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲑⲃⲏⲧ ϥⲁⲓ ⲉϥⲉⲡⲁϩⲣⲉⲥ⳾ 25. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ-
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲭⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙⲙⲏⲩ ⲁϥϣⲁⲡⲭⲉⲙ-
ϩⲏⲟⲩ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟϥ
ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲓⲉ ⲛⲧⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ⳾ 26. ϥⲛ
ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲁϣⲓⲛⲓ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥⲁⲭⲓ ϥⲁⲓ
ϩⲱϥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϯϣⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ⳾ 27. ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁϩⲙⲏⲛⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙⲡⲁⲓⲙⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲡⲥⲉⲙⲁ-
ⲭⲉⲙϯⲡⲓ ⲙⲫⲣⲟⲛ ⲁⲛ ϣⲁⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩ-
ⲣⲟ ⲛⲧⲉϥϯ⳾ 28. ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲥ-
ⲁⲭⲓ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ ⲛⲉϩⲟⲩⲟⲩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ
ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ-
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ⳾ 29. ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁϥ-
ϣⲱⲃⲧ ⲛϫⲉ ⲡⲁⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥ-
ϭⲓϩⲱⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲃⲁϣ ϫⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛⲛⲉϥϩⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ
ⲉⲃⲟⲗ⳾ 30. ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲛⲉⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ ⲇ̅ ⲛⲁⲥⲁⲭⲓ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲱⲥⲛⲉ ⲛⲉ ⲛⲉⲙ ⲏⲗⲓⲁⲥ⳾
31. ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥⲁⲭⲓ
ϫⲉⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϥⲛⲉⲡⲁϥⲗⲁⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ
ⲓⲗ̅ⲏ̅⳾ 32. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ

autem quem me dicitis? Petrus autem respondens dixit; tu Christus Deus.

21. Ille autem increpans eos, jussit ne dicerent hoc alicui.

22. Dicens, quia oportet filius hominis accipiat multas passiones, & despiciant eum Presbyteri & Principes Sacerdotum & Scribæ, & occidant ipsum, & surgat in tertio die.

23. Dicebat autem omnibus, qui vult sequi me, abneget se & tollat crucem suam quotidie, & sequatur me.

24. Qui enim vult servare animam suam, perdet eam, qui autem perdiderit animam suam propter me, hic salvabit eam.

25. Quid enim homo lucrabitur si fuerit lucratus mundum totum, ille autem perdiderit se ipsum, aut jacturam fecerit.

26. Quem enim pudebit mei & verborum meorum, hujus ipsum filium hominis pudebit, quando venerit in gloria sua & Patris sui cum Angelis suis sanctis.

27. Dico autem vobis; profecto sunt quidam inter adstantes hic, qui non sunt gustaturi mortem, usque dum videant Regnum Dei.

28. Factum est autem post ista verba, erant octo dies, sumpsit Petrum & Jacobum, & Joannem, abiit super montem orare.

29. Et factum est in orando mutavit aspectus faciei ipsius, & vestitus ejus albus fuit sicut fulgur emissum.

30. Et ecce viri duo loquebantur cum eo, qui Moyses fuit & Elias.

31. Isti cum apparuissent in gloria, dicebant exitum ipsius quem implebit in Hierosolyma.

32. Petrus autem & illi qui

cum eo gravati fuerunt ſomno; evigilantes autem viderunt gloriam ipſius, & viros duos adſtantes cum illo.

33. Et factum eſt diſcedentibus inde, dixit Petrus Jeſu; Doctor, expedit nobis, habitemus hic, & ſi vis exſtruamus tria tabernacula, unum tibi, & unum Moyſi, & unum Eliæ, ignorans quid diceret.

34. Iſta autem dicente facta eſt nubes, & obumbravit eos, timuerunt autem cum abiiſſent in nubem.

35. Et vox facta eſt in nube dicens; hic eſt filius meus electus, audite ipſum.

36. Et facta voce, Jeſus ſolus inventus eſt, & illi tacuerunt, & non nuntiaverunt alicui in diebus illis aliquid eorum, quæ viderunt.

37. Factum eſt autem in craſtino cum deſcendiſſent de monte, exiverunt obviam ei magna multitudo.

38. Et ecce homo ex multitudine exclamavit dicens: Doctor, rogo te, reſpice filium meum, quia filius unicus mihi eſt.

39. Et ecce veniens ſuper eum ſpiritus, & ſubito exclamans & conturbans ipſum, & projiciens illum deſuper, & os ejus exſpumare facit, & vix abit ab illo, confringens ipſum.

40. Et rogavi diſcipulos tuos, ut ejicerent ipſum, & non poſſunt.

41. Reſpondit autem Jeſus & dixit, ô generatio incredula & perverſa, uſque quando ero vobiſcum, & tolerabo vos; adduc filium tuum mihi huc.

42. Adhuc autem veniens ſuper eum, rapuit dæmon & conturbavit ipſum, Jeſus autem minatus eſt ſpiritum impurum, & ſa-

ⲛⲉ ⲁⲧⲟⲩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲓⲉⲓⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲧⲉⲣⲱⲣⲱⲓⲥ ⲁⲉ ⲁⲧ-
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲱⲟⲩ ⲛⲉⲓⲉ ⲡⲓⲣⲱⲓⲉⲓ ⲛ̄ ⲗⲏⲉⲡⲁⲧⲟ̀ⲗⲓ ⲉ̀-
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲉⲓⲉⲁⲕ ⳾ 33. ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲉⲧⲙⲁ-
ⲫⲟⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲓⲉⲓⲟⲩ ⲛⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉ
ⲫⲣⲉⲕⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲱⲡⲓ ⲉⲓⲛⲁⲓⲉⲓⲁ
ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲓⲥϫⲉ ϫⲟⲩⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲁⲓⲉⲓⲟ̀ ⲛ̄ⲧ̄ⲣ̄ ⲛⲥⲕⲏⲛⲏ
ⲟⲩⲓ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲟⲩⲓ ⲉⲓⲉⲓⲱⲧⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲏ̀-
ⲗⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲭⲉⲓⲉⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲕϫⲱⲓⲉⲓⲟⲩ ⳾ 34. ⲛⲁⲓ
ⲁⲉ ⲉⲕϫⲱⲓⲉⲓⲱⲟⲩ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲏⲡⲓ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ
ⲁⲥⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣⲟ̀ⲩ ⲁⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲧⲱⲉⲡⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲏⲡⲓ ⳾ 35. ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲟⲩⲥⲉⲓⲏ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲏⲡⲓ ⲉⲥⲭⲱⲓⲉⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲁ-
ⲱⲏⲣⲓ ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲥⲱⲧⲉⲓⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲟ ⳾ 36. ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲉ̀-
ⲧⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲥⲓⲏ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲉⲓⲉⲓⲁⲧⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲁⲧ-
ϫⲉⲓⲉϥ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲧⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲉⲓ-
ⲡⲟⲧⲧⲁⲓⲉⲉ ϩⲗⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲓⲉⲓⲁⲧ
ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲉⲡⲏⲉ̀ⲧⲁⲧⲛⲁⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ 37. ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲁⲉ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲉ̀ⲧⲁⲧⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲁⲧⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲓⲱϥ ⲉⲓⲉⲓⲛⲱ ⳾ 38. ⲟⲩ-
ⲟⲟ̀ⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲓⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲓⲛⲱ ⲁϥ-
ⲱⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲭⲱⲓⲉⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ϯϯϩⲟ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲟⲩⲱⲧⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲱⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲏⲣⲓ ⲉⲓⲉⲓⲁⲧ-
ⲁⲧϥ ⲗⲏⲓⲡⲉ ⳾ 39. ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥⲙⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲡⲁ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲛⲟⲩϩⲟϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ϥⲱⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲉϥⲱⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉⲓⲉⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ϥⲣⲱϩⲧ
ⲉⲓⲉⲓⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲣⲱϥ ϫⲉ ⲱⲥϧⲏⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲙⲟⲩⲥⲓⲥ ⲱⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ⲉϥϩⲟⲩ-
ϩⲉⲛ ⲉⲓⲉⲓⲟⲩ ⳾ 40. ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲁⲓⲧϩⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲓⲁⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲉⲓⲡⲟⲧⲱϫ-
ⲉⲓⲓⲓⲟⲓⲓ ⳾ 41. ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲱ ⲁⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲱ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲉⲧ-
ϥⲱⲛϩ ⲱⲁ ⲟⲛⲁⲧ ϯⲛⲁⲱⲱⲡⲓ ⲛⲉⲓⲓⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ
ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁⲡⲉϫⲉⲥⲟⲉ ⲉⲓⲉⲓⲱⲧⲉⲛ ⲁⲡⲓⲡⲉⲕⲱⲛⲣⲓ ⲗⲏⲓ
ⲉⲓⲓⲓⲛⲁⲓ ⳾ 42. ⲉ̀ⲧⲓ ⲁⲉ ⲉⲕⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲁⲕⲣⲁϩⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲉⲓⲓⲱⲛ ⲟⲩⲟⲟ̀ⲩ ⲁⲕⲱⲧ-
ⲉⲣⲟⲱⲣϥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲁⲉ ⲁⲕⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲉⲓⲛⲓⲡⲡⲁ ⲛ̀ⲁ-
ⲕⲁⲑⲁⲣ-

ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲧⲟⲧⲕⲉ ⲡⲓⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩ-
ⲧⲏⲓⲉ ⲛⲛⲉⲉⲓⲱⲧ ⳾ 43. ⲙⲁⲣⲉⲣⲱⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ ⲉⲛⲉⲓ ⲧⲛⲉⲑⲛⲓⲱⲧ ⲛⲧⲉⲫ⳪ ⲉⲧⲉⲣⲱⲫⲏⲣⲓ
ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲣⲏⲓ ⲉⲛⲉⲓ ⲅⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ-
ⲙⲁⲣⲓ ⲛⲛⲉⲩⲱⲟⲩ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲛⲉⲥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 44.
ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲭⲁ ⲡⲁⲓⲥⲁⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩⲭ
ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲙⲁⲧⲏⲓⲉ ⲉⲃⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉⲛ-
ⲭⲓⲭ ⲛⲅⲁⲡⲣⲱⲙⲓ ⳾ 45. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲱⲃⲱ
ⲉⲡⲁⲓⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁⲣⲅⲏⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲅⲓⲛⲁ ⲙ̀-
ⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲕⲁⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲉⲣⲅⲟⲧ ⲉⲱⲉⲛⲕ
ⲡⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁⲓ ⳾ 46. ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲭⲉ ⲛⲓⲉⲓ ⲛⲉⲉⲓⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓⲱⲧ ⳾
47. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲉⲏⲧ
ⲁⲩⲁⲙⲟⲩⲉ ⲡⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲁⲩⲧⲁⲉⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲩ ⲇⲁ-
ⲧⲟⲧⲩ ⳾ 48. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲫⲛⲉⲑⲛⲁ-
ⲱⲉⲛ ⲡⲁⲓⲁⲗⲟⲩ ⲉⲣⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉⲩ-
ⲱⲙ ⲛⲉⲓⲟⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲉⲧⲱⲙ ⲛⲉⲓⲟⲓ ⲁⲩⲱⲙ
ⲛⲉⲫⲛⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲟⲧⲕⲓ ⲇⲉⲛ
ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓⲱⲧ ⳾ 49. ⲁⲩⲉ-
ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲭⲉ ⲫⲣⲉⲩⲧⲥⲃⲱ
ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲅⲓ ⲇⲉⲛⲛⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲡⲉ-
ⲕⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲧⲁⲅⲛⲟ ⲛⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲕⲛⲟⲱⲟⲩ ⲡⲉ-
ⲛⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⳾ 50. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ-
ⲧⲁⲅⲛⲟ ⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲕⲧⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲙⲕⲧ ⲟⲩⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲕⲧ ⲥⲓ
ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳾ 51. ⲁⲥⲱⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲧⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀-
ⲭⲉ ⲡⲓⲉⲃⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲕⲁⲡⲁⲗⲧⲛⲉⲩⲓⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲑⲟⲕ
ⲁⲕⲥⲉⲛⲁⲓⲛ ⲡⲉⲕⲉⲃⲟ ⲉⲱⲟⲩⲉ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⳾ 52. ⲟⲩⲟⲉ ⲁ-
ⲕⲟⲧⲱⲣⲡ ⲛⲅⲁⲡⲣⲉⲛ ⲛⲅⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲁⲭⲱⲕ ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲉⲧⲁⲧⲱⲟⲩⲉ ⲁⲧⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙ ⲉⲟⲩⲧⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲁ-
ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲣⲱⲥⲧⲉ ⲉⲥⲟⲃⲧ ⲛⲁⲕ ⳾ 53. ⲟⲩⲟⲉ
ⲛⲉⲙⲟⲩⲱⲙⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉⲃⲣⲁⲕ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ
ⲉⲓⲗⲏⲙ ⳾ 54. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲭⲉ ⲛⲉⲥⲙⲁⲑⲏ-
ⲧⲏⲥ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅
ⲭⲟⲧⲱⲱ ⲙ̀ⲧⲉⲛⲭⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲧⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ
ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲧⲉⲣⲟⲕⲃⲟⲩ ⲙⲙⲉⲫⲣⲏⲧ

navit puerum & dedit eum patri ſuo.

43. Mirabantur autem omnes magnitudinem Dei; mirantibus autem omnibus omnia quæ faciebat, dixit diſcipulis ſuis.

44. Vos ponite ſermones hos in aures veſtras, filius enim hominis tradetur in manus hominum.

45. Illi autem ignorabant verbum hoc, & occultum erat illis; ut non intelligerent, & timebant interrogare ipſum de verbo hoc.

46. Intravit autem eos cogitatio, quis ipſorum ſit maximus?

47. Jeſus autem videns cogitationem cordis eorum, aſſumpſit puerum, conſtituit eum ante ipſum.

48. Et dixit illis; qui ſuſceperit puerum hunc in nomine meo, me ſuſcipit ipſum, & qui ſuſcipit me, ſuſcepit eum qui miſit me; qui enim eſt minimus inter vos omnes, hic eſt maximus.

49. Reſpondit autem Joannes dixit; Doctor, vidimus quendam ejicientem dæmonem in nomine tuo, & prohibuimus ipſi, quia non ambulat nobiſcum.

50. Jeſus autem dixit ipſi, non prohibeas illi, nam non eſt contra nos; qui enim non eſt contra nos, eſt pro nobis.

51. Factum eſt autem cum impleti eſſent dies aſſumptionis ejus, & ille vertit vultum ſuum abire Hieroſolymam.

52. Et emiſit nuntios ante ſe & abeuntes ingreſſi ſunt in vicum Samaritanorum, ut pararent ipſi.

53. Et non ſuſceperunt eum quia facies ejus erat etiam verſus Hieroſolymam.

54. Videntes autem diſcipuli ipſius Jacobus & Joannes, dixerunt; Domine, vis dicamus, & veniat ignis de cœlo, & conſumat eos, ſicuti fecerat Elias.

55. Converſus autem minatus eſt illos, dicens; neſcitis, cujus ſpiritûs vos.

56. Non venit filius hominis perdere animas hominum, ſed vivificare.

57. Et abierunt etiam in vicum, & ambulantibus in via dixit unus ipſi, ſequar te in locum in quem abieris.

58. Dixit Jeſus ei; vulpes habent ſpeluncas ſuas, & volucres cœli habent nidos ſuos, filio autem illi hominis non eſt locus reclinare caput ſuum.

59. Dixit autem alteri, ſequere me, ille autem dixit; Domine mi, præcipe mihi prius abeam, ut ſepeliam patrem meum.

60. Dixit autem illi, permitte mortuis ſepeliant mortuos ſuos, tu autem abi prædicare Regnum Dei.

61. Alter autem dixit; ſequar te Domine, præcipe mihi prius renuntiem iis, qui in domo mea.

62. Dixit autem ei Jeſus, nemo qui admovit ſe aratro & reſpexerit retro, eſt aptus ad Regnum Dei.

55. ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲙⲉ ⲛ̀ⲗⲓⲁⲥ⸗ 55. ⲉⲧⲁϥϣⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲙⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲛⲏ̅ⲛ̅⸗ 56. ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲙⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁⲕⲉ ⲡⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲟⲧⲟⲛϥ⸗ 57. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉⲕⲉϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲓⲧ ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ϥⲓⲙⲓ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ⸗ 58. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲓⲃⲁϣⲟⲣ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩⲃⲏⲃ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩⲙⲙⲁⲛⲟⲩϣϩ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉϥⲙⲁ ⲛⲟⲩⲁϩϫⲱϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ⸗ 59. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲁ̅ⲧ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲱⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲱⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲱⲙⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ⸗ 60. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ϫⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲧ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲕⲉⲥ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩⲉⲛⲁⲕ ⲫⲓⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ⸗ 61. ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ϯⲛⲁⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲡⲟ̅ⲧ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲱⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉϩⲏⲛ ⲡⲁⲓ⸗ 62. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲡⲁϥ ⲛ̀ⲧⲱⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲉⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉⲟⲩϩⲉⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ϧⲁϩⲟⲩ ⲡⲁⲱⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϩⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ⸗

CAP. X.

Poſt iſta autem Dominus ſegregavit alios LXX & emiſit eos binos ante ſe in civitates omnes & loca omnia in quæ veniebat ipſe.

2. Dicebat iis; meſſis quidem magna eſt, operarii autem pauci ſunt, rogate igitur Dominum meſſis, ut emittat operarios in meſſem ſuam.

3. Abite; ecce ego mitto vos ſicut agnos in medio luporum.

4. Non portate marſupium ne-

ΚΕΦ. ι̅.

Ⲩⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲇⲉ ⲁⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲁⲛⲕⲉ̅ⲟ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲃⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲛⲱϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲡⲁϥⲡⲁⲱⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ⸗ 2. ⲡⲁϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲛⲓⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓⲩϯ ⲡⲉ ⲛⲓⲉⲣⲧⲁⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲕⲟⲧⲭⲓ ⲡⲉ ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ ⲉⲛⲁ̅ⲥ̅ ⲉⲛⲓⲱⲥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲟⲧⲉ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲧⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲡⲉϥⲱⲥ ϧ⸗ 3. ⲙⲁⲣⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ϩⲛⲛⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲓⲙⲉⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲓⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲟⲩⲡⲟⲥ⸗ 4. ⲙⲡⲉⲣϥⲁⲓ ⲛⲟⲧⲁⲥⲟⲛⲓ ⲟⲩⲇⲉ

ⲡⲏⲣⲁ ⲟⲩⲁⲉ ⲑⲱⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ-
ϩⲗⲓϩⲓ ϥⲣⲁⲱⲓⲧ ⸗ 5. ⲡⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲩⲟⲣⲡ ⲭⲉ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲙⲁ-
ⲡⲁⲓⲛⲓ ⸗ 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉϥϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲙⲙⲁⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉⲙⲙⲟⲧⲟⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲉϫⲱϥ
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉⲕⲟⲧⲥ ⲉ-
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⸗ 7. ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲛⲛⲏⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ
ⲡⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲫⲉⲙⲛⲁϩ ⲙⲡⲉⲣⲟ-
ⲱⲧⲉϩ ⲉϩⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓ ⲉⲛⲓ ⸗ 8. ⲟⲩⲟⲉ ϯϩⲁⲕⲓ ⲉ-
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲟⲩ-
ϣⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲱⲉ ⲛⲛⲏⲧⲟⲩⲛⲁϫⲁⲩ
ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⸗ 9. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲡⲓ ⲛϩⲏⲧⲥ ⲁ-
ⲣⲓⲫⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲥ-
ϩⲱⲛⲧ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϥϯ ⸗
10. ϯϩⲁⲕⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ-
ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲙⲙⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁ-
ⲙⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲥⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ⲁϫⲟⲥ ⸗ 11.
ⲭⲉ ⲡⲓⲕⲉϣⲱⲓϣ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲙⲙⲓ ⲉⲡⲉⲛϭⲗⲁⲧϫ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲉϩϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲗⲏⲗ ϫⲁⲓ ⲁⲣⲓⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲁⲥϩⲱⲛⲧ ⲛϫⲉ ϯ-
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϥϯ ⸗ 12. ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲥⲟⲇⲟⲙⲁ
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϩⲟⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ-
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⸗ 13. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ ⲭⲟⲣⲁⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ
ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲭⲉ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲧⲥⲓ-
ⲇⲱⲛ ⲉⲛⲉⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛϫⲉ ⲛⲁⲓϫⲟⲙ ⲉⲧⲁⲧⲱⲟⲩⲛ
ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲉ ⲓⲥⲑⲛⲉⲓ ⲛⲉ ⲁⲧⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲙⲟⲓⲛ
ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲕ ⲛⲉⲙⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ ⸗ 14.
ⲡⲗⲏⲛ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲧⲥⲓⲇⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲛ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⸗
15. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲑⲟ ϫⲱⲓ ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲙⲛⲧⲉⲣⲁ-
ⲅⲓⲥⲓ ϣⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ϣⲁ ⲛⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲁⲙⲉⲛϯ ⸗ 16. ⲫⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲱⲧⲉⲛ ⲁⲩ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲉⲧϣⲱϣ ⲁⲙⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲩϣⲱϣ ⲁⲙⲙⲟⲓ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϣⲱϣ ⲁⲙⲙⲟⲓ ⲁⲩϣⲱϣ

que peram neque calceos, & non ſalutate aliquem in via.

5. Domui autem in quam ingreſſuri eſtis, dicite prius; Pax domui huic.

6. Et quodſi filius pacis ibi, pax veſtra quieſcet ſuper eum, quodſi autem non, pax veſtra revertetur ad vos.

7. Manete autem in domo illa, edentes & bibentes ea quæ ſunt ipſis, operarius enim dignus eſt cibo ſuo, non tranſite de domo in domum.

8. Et in quam civitatem ingreſſuri eſtis, & ſuſceperint vos, edite ea quæ ponentur ante vos.

9. Et infirmos in ea ſanate, & dicite illis; appropinquavit vos Regnum Dei.

10. In quam civitatem autem ingreſſuri eſtis, & non ſuſceperint vos, exite in plateas ejus, dicite.

11. Etiam pulverem adhærentem pedibus noſtris ex civitate veſtra excutiemus vobis: attamen hoc ſcitote, quia appropinquavit Regnum Dei.

12. Dico autem vobis, quia quies erit Sodomæ in die illo præ civitate iſta.

13. Væ tibi Chorazin, væ tibi Bethſaida, quia in Tyro & Sidone ſi factæ fuiſſent virtutes iſtæ, quæ factæ ſunt inter vos, olim pœnituiſſent ſedentes in cilicio & cinere.

14. Attamen Tyro & Sidoni quies erit in die judicii præ vobis.

15. Et tu ipſa Capharnaum, quæ exaltata es uſque ad cœlum, humiliaberis uſque infra infernum.

16. Qui audit vos, audivit me, & qui deſpicit vos deſpexit me, qui autem deſpicit me, deſpexit eum qui miſit me.

17. Reverſi

17. Reverſi ſunt LXX in gaudio, dicentes; Domine, dæmones etiam ſubjecti ſunt nobis in nomine tuo.

ⲙⲡⲛⲏⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⳟ 17. ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛⲓⲙⲉ ⲡⲓⲱ̄ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲱⲓ ⲉⲩⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲟ̄ⲥ ⲡⲓⲕⲉⲇⲉⲗⲗⲱⲛ ⲥⲉⲥⲙⲟⲛ ⲛⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⳟ

18. Dixit autem iis; vidi Satanam cadentem ex cœlo ſicut fulgur.

18. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲁϥϩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϩⲉ ⲙⲡϩⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⳟ

19. Ecce dedi vobis poteſtatem calcare ſuper ſerpentes & ſcorpiones, & ſuper virtutem omnem inimici, & non faciet vobis injuriam aliquam.

19. ϩⲛⲧⲉ ⲁⲓⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲉⲣⲱⲙⲓ ⲉϩⲟⲩⲁⲓ ⲉϩⲉⲛ ϩⲁⲗϩⲟϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲗϭⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲉϩⲉⲛ ⲧϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉϥⲥⲧⲟⲛⲗⲟⲩ ⲛϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲗⲓ ⳟ

20. Attamen non gaudete in hoc, quia ſpiritus ſubjecti ſunt vobis; gaudete autem in hoc, quia nomina veſtra ſcripta ſunt in cœlis.

20. ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲡⲉⲣⲣⲁⲱⲓ ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲓ-ⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲥⲉⲥⲙⲟⲛ ⲛⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲣⲁⲱⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲟϥ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲣⲁⲛ ⲥⲉⲥϩⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲛⲓϥⲛⲟⲩⲓ ⳟ

21. In hora autem illa exultavit in Spiritu Sancto & dixit; confiteor tibi Pater Deus cœli & terræ, quia occultâſti iſta ſapientibus & intelligentibus & revelâſti ea minimis infantibus; ita Pater, hoc eſt ſicut beneplacitum quod fuit coram te.

21. Ⲛϩⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ϯⲟⲩⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̄ⲡ̄ⲥ̄ ⲛⲧⲫⲉ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ⲁⲕϩⲙ ⲛⲁⲓ ⲉϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲗⲕⲁⲧϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲥⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲁⲗⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲁϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙⲡϩⲣⲏⲧ ⲙⲡⲓϯⲙⲁⲧ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙⲡⲉⲕⲙⲟⲟⲩ ⳟ

22. Omnia data ſunt mihi à Patre meo, & nemo cognovit quis ſit filius, niſi Pater, & quis ſit Pater niſi filius, & cui filius vult revelare.

22. ϩⲱⲃⲗⲓⲃⲉⲛ ⲁⲧⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲙ ϥⲛⲉⲧⲉⲣⲡϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲱϣ ⲉⲥⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳟ

23 Et reverſus ad diſcipulos ſuos ſeorſim dixit iis; beati oculi videntes ea quæ vos videtis.

23. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲙⲙⲁⲧⲁ-ⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉⲡⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳟ

24. Dico enim vobis quod multi Prophetæ & Reges voluerint videre ea quæ videtis, & non viderunt, & audire ea quæ vos auditis, & non audiverunt.

24. ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲁⲗⲗⲏⲩ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲗⲟⲩⲣⲟⲟⲩ ⲁⲧⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⳟ

25. Et ecce Legiſperitus ſurrexit, tentans ipſum dicens; Doctor, quid faciam poſſidendi vitam æternam?

25. ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲧⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉϩ ⳟ

26. Ille autem dixit ei; quid ſcriptum eſt in lege, aut qua ratione legis?

26. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲓⲉ ⲁⲕⲱⲱⲩ ⲛⲁⲱ ⲛⲣⲏⲧ ⳟ

27. Ille autem reſpondit, dixit; diliges Dominum Deum tuum ex corde tuo toto, & in anima

27. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲕⲉⲙⲙⲉⲡⲣⲉ ⲡⲟ̄ⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲉⲙ

ϩⲉⲛ

ϩεn τεκψyχh τhρc nεμ ϩεn τεκχομ τhρc nεμ ϩεn nεκμεεiì τhρq nεμ nεκωφhρ ἐπεκρhϯ ⳾ 28. nεχaq aε naq χε aκεροτὼ ϩεn οτcωοτ̀τεn φai ἀριτq οτοq χπaωnϩ ⳾ 29. ἥθοq aε eqοτωω ἐθμμaioq nεχaq ⲙ̄ⲡ̄ⲥ̄ χε πιμ̀ ϩωq nε naωφhρ ⳾ 30. aqεροτὼ aε ἥχε ⲓ̄ⲥ̄ nεχaq naq χε nε οτon οτρωμμi eqnhοτ ἐnecht ἐβολϩεn ⲓ̀ⲁ̄ⲙⲙ̄ ἐiἐριχω οτοq aqì ἐτοτοτ ἥϩaπcιπωοτì οτοq ἐταταβaωq aτϯ ἥϩaπερϩοτ naq aτωεπωοτ aτχaq eqοi ἐφaωμμοτ ⳾ 31. κατa οτϯμμaϯ aε οτοτnβ naqnhοτ ἐnecht ἐβολϩεn πιμμωιτ ἐτεμμaτ οτοq ἐταqπaτ ἐρoq aqcεnq aqχaq ⳾ 32. naιρhϯ on πικελεὶτhc ἐταqì ἐχεn πιμμa οτοq ἐταqπaτ ἐρoq aqcεnq aqχaq ⳾ 33. οτcaμμaριτhc aε eqμμοωi aqì ἐϩρhi ἐχωq οτοq ἐταqπaτ ἐρoq aqωεnϩhϯ ⳾ 34. οτοq ἐταqì aqμμοτp ἥnεqερϩοτ aqϯ nεϩ ϩι hρn ἥcωοτ ἐταqταλoq ἐnετεφωq ἥτεβhn aqεnq ἐοτnaπτοχιωn οτοq aqqi nεqρωοτω ⳾ 35. οτοq ἐnεqρaϯ aqεn ἀhnaριον ⲃ̄ ἐβολ aqτhιτοτ ἐμπaπτοχεοc οτοq nεχaq χε qi nεqρωοτω ϩεn naι οτοq πιϩοτὸ ἐτεκnaϭoq ἐβολ ἐρoq ἀnοκ aιωaπταcθο ϯnaτhιq nak ⳾ 36. πιμ̀ οτn ϩεn naι ⲧ̄ ἐτεκμεεiì ἐρoq χε aqερωφhρ ἐφnἐταqì ἐτοτοτ ἥπιcιπωοτì ⳾ 37. ἥθοq aε nεχaq χε φnἐταqìρi ἐμπιναι nεμμaq nεχaq aε naq ἥχε ⲓ̄ⲥ̄ χε μμaωεnak ἀριοτì ϩωk ἐμπaιρhϯ ⳾ 38. ετμμοωi aε aqωεnaq ἐϩοτn ἐοτϯμμi οτcϩιμμi ἐnecραn nε μμaρoϩ aqωοnq ἐρoc ἐϩοτn ἐnecht ⳾ 39. οτοq nε οτon τε θai ἥοτconi ετμμοτϯ ἐρoc χε μμaρiἀ οτοq ἐταcϩεμμci ϩaτεn nεπϩaλaτx ἐμπ̄ⲥ̄ naccωτeu ἐnεqcaχi ⳾ 40. μaρoϩ aε naccϩρac

tua tota, & in virtute tua tota, & in cogitatione tua tota, & ſocium tuum ſicut te.

28. Dixit autem ipſi; reſpondiſti in rectitudine, hoc fac & vives.

29. Ille autem volens juſtificare ſe dixit Jeſu; quis eſt ſocius meus?

30. Reſpondit autem Jeſus, dixit ei; erat homo deſcendens ex Hieroſolyma in Jericho, & venit inter latrones, & exuentes ipſum, dederunt vulnera illi, abierunt, reliquerunt eum ſemimortuum.

31. Secundum ſortem autem Sacerdos deſcendebat per viam illam & videns illum, præteriit eum, reliquit ipſum.

32. Similiter etiam Levita veniens ſuper locum, & videns eum, præteriit ipſum, reliquit illum.

33. Samaritanus autem ambulans venit ſuper eum, & videns ipſum, miſertus eſt ipſius.

34. Et veniens alligavit vulnera ipſius, dedit oleum, fudit vinum ſuper illa, cum aſſumpſiſſet eum in proprium jumentum, duxit illum in diverſorium & egit curam ejus.

35. Et in craſtino eduxit duos denarios, dedit eos hoſpiti & dixit; Age curam ejus cum iſtis, & plus quod impenderis, ego quum reverſus fuero, dabo tibi.

36. Quis igitur ex his tribus cogitas, fuit ſocius ei qui venit inter latrones?

37. Ille autem dixit, qui fecerat miſericordiam illi; dixit autem ipſi Jeſus, abi, fac tu ſimiliter.

38. Ambulantibus autem illis abiit in vicum, mulier cujus nomen eſt Martha ſuſcepit eum in domum ſuam.

39. Et erat illi ſoror vocata Maria, & ſedens ante pedes Domini audiebat verbum ipſius.

40. Martha autem ſolicita fuit

circa

circa multum miniſterium, ſtans autem dixit; Domine, non curas, quod ſoror mea reliquerit mihi ſoli ut ſerviam, dic ergo ei, ut ſuſcipiat mecum.

41. Reſpondit autem Jeſus dixit ei, Martha, Martha, curam agis & turbaris propter multum.

42. Paucis autem aut uno opus eſt; Maria autem elegit ſibi partem bonam, quæ non auferetur ab illa.

пе ⲉⲓⲛⲕⲱϯ ⲛⲟⲩⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟⲩⲱ ⲁⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲙⲁⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲧⲁⲥⲱⲡⲓ ϫⲁⲧ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧ ⲉⲓⲛⲉⲙⲙⲁⲓ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲥ ⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϯⲧⲟⲧⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁⲓ ⳾ 41. ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ ⲁⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩ ⲧⲉϥⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲉⲱⲧⲉⲣⲱⲱⲣ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩⲙⲙⲁⲱ ⳾ 42. ⲫⲁⲗⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲉ ⲡⲉ ϯⲭⲣⲓⲁ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲓⲁ ⲁⲉ ⲁⲥⲥⲱⲧⲡ ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϯⲧⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲥ ⲟⲩⲉⲛⲁⲥⲱⲟⲩⲟⲗⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲁⲛ ⳾

CAP. XI.

Et factum eſt exiſtens in loco deſerto orans, cum ceſſaſſet autem dixit unus diſcipulorum ejus ei, Domine, doce nos orare, ſicut Joannes docuerat diſcipulos ſuos.

2. Dixit autem illis; quum oraturi eſtis, dicite: Pater noſter qui in cœlis; Sanctificetur nomen tuum; Veniat Regnum tuum; Voluntas tua fiat, ſicut in cœlo & ſuper terram.

3. Panem noſtrum futurum da nobis quotidie.

4. Et remitte peccata noſtra nobis, etenim nos ipſi remittimus iis qui debent nobis; & non inducas nos in tentationem; ſed libera nos à malo.

5. Et dixit illis; quis ex vobis, qui habet ſocium ſuum, & venerit ad eum media nocte ac dixerit ipſi, ſocie mi, da tres panes mihi mutuo.

6. Quia ſocius meus venit ad me ex itinere & non eſt quod ponam ante ipſum.

7. Et ille ipſe exintus reſpondens dixerit, non des moleſtiam mihi, jam enim clauſi portam meam, & pueri mei ſunt mecum in

Кеф. ⳓⲁ.

Ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲁ ⲛ̀ⲧⲁϥⲉ ⲉϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲏⲓ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲁⲧⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 2. ⲡⲉϫⲁϥ ⲁⲉ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲁⲛⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲛⲓⲱⲩ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲣⲁⲛ ⲙⲙⲁⲣⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉⲧⲉϩⲓⲙⲁⲕ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏϯ ϩⲉⲛ ⲧϩⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁϩⲓ ⳾ 3. ⲛⲉⲛⲱⲓⲕ ⲉⲃⲟⲗⲛⲟⲩ ⲙⲙⲏϥ ⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲏⲛⲓ ⳾ 4. ⲟⲩⲟⲩ ϫⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲉⲧⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⳾ 5. ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲱϣⲛⲣ ⲁⲁⲁⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲱⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧϧⲁⲱⲓ ⲁⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲱϣⲛⲣ ⲙⲁ ⲅ̅ ⲛⲱⲓⲕ ⲙⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲧⲱⲁⲛ ⳾ 6. ϫⲉ ⲟⲩⲱϣⲛⲣ ⲛ̀ⲧⲛⲓ ⲁϥⲓ ⲱⲁⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲓ ϥⲙⲁⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲁⲁⲟⲛ ϕⲛ ⲉ̀ⲧⲙⲁϫⲁϥ ϩⲁⲧⲟⲧϥ ⳾ 7. ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲱϥ ⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣϯϩⲓⲥⲓ ⲙⲛⲓ ⲁⲓⲟⲧⲱ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲙⲁⲱⲟⲁⲁ ⲁⲛⲁⲣⲟ ⲟⲩⲟⲩ ⲙⲁⲁⲗⲱⲟⲧⲓ ⲥⲉϫⲏ ⲡⲁⲁⲁⲛⲉⲗⲕⲟⲧ ⲁⲁⲁⲟⲛ-

ⲁⲛⲛⲟⲡϣⲟⲟⲩ ⲁⲛⲛⲟⲓ ⲉⲧⲱⲛⲧ ⲛⲧⲁϥ ⲛⲁⲕ ⲭ-
8. ϯⲭⲱ ⲇⲉ ⲁⲛⲛⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲕⲁⲓ ⲁⲣⲁⲩⲧⲉⲩ
ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉϯ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲛⲉⲣⲁⲩⲫⲏⲣ ⲡⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲧⲉⲣ-
ⲁⲛⲉⲧⲗⲁⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲧⲱⲟⲩⲟ ⲛⲧⲉⲣϥ ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙⲏ-
ⲧⲉⲣⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛⲛⲱⲟⲧ ⲭ- 9. ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲱ ϯⲭⲱⲟⲩ ⲛ-
ⲁⲛⲛⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲓⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓⲛⲓ ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟⲟϥ
ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭ- 10. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ-
ⲧⲉⲣⲉⲧⲉ ⲱⲁϥⲥⲓ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲱⲁϥϩⲓⲛⲓ
ⲟⲩⲟⲟϥ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲗϩ ⲱⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ ⲭ- 11. ⲛⲓⲙ
ⲇⲉ ⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲡⲉϥⲱⲛⲓ ⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲉ
ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ⲙⲙⲏ ⲫⲛⲁϩ ⲛⲟⲩⲱⲙⲛⲓ ⲛⲁϥ
ⲓⲉ ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲉⲧⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲧⲉⲃϩ ⲙⲙⲏ ⲛⲧⲱⲩⲉ-
ⲃⲓⲱ ⲛⲟⲩⲧⲉⲃϩ ⲫⲛⲁϩ ⲛⲟⲩⲅⲟϥ ⲛⲁϥ ⲭ- 12. ⲓⲉ
ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲉⲧⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲅⲓ ⲙⲙⲏ ⲫⲛⲁϩ
ⲛⲟⲩⲥⲗⲏ ⲛⲁϥ ⲭ- 13. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲑⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲅⲁⲛⲥⲁⲙⲉⲧⲅⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉϯ ⲛ-
ⲅⲁⲛⲧⲁⲓⲟ ⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲩ ⲛⲓⲙⲉⲧⲉⲡⲱⲛⲓ ⲡⲱⲥⲟ ⲙⲙⲁⲗ-
ⲗⲟⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲫⲛⲁϩ ⲛⲟⲩⲡⲛⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲧⲫⲉ ⲛⲓⲙⲏⲧⲉⲣⲉⲧⲉ ⲙⲙⲏ ⲛⲁϥ ⲭ- 14. ⲟⲩⲟⲟϥ ⲛⲁⲩ-
ⲅⲓⲟⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲓⲕⲟⲩⲫ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲁⲥ-
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲥⲁⲁⲓ ⲛⲭⲉ
ⲡⲓⲕⲟⲩⲫ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲛⲭⲉ ⲛⲓⲗⲁⲁⲩ ⲭ- 15.
ⲅⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ϧⲉⲛ
ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲅⲓⲟⲧⲓ
ⲛⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲭ- 16. ⲅⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ
ⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ
ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲭ- 17. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ-
ⲛⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲓ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲁⲥⲱⲁⲛϣⲱⲱⲩ ⲉϧⲱⲥ ⲱⲁⲥⲱⲱϥ ⲟⲩⲟⲟϥ ⲟⲩⲏⲓ ⲉϧⲉⲛ
ⲟⲩⲏⲓ ⲱⲁϥⲍⲉⲓ ⲭ- 18. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲅⲱϥ
ⲁϥϣⲱⲱⲩ ⲉϧⲱϥ ⲛⲛⲁⲧⲁⲧϥ ⲡⲱⲥ ⲭⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛⲁⲱϣⲓⲍⲓ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲱⲛⲛⲓⲟⲥ
ⲭⲉ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ϯⲍⲓⲟⲧⲓ ⲛⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲭ- 19. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲍⲓⲟⲧⲓ ⲛⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲙⲉⲧⲉⲛⲱⲛⲓ ⲁⲧ-

cubiculo meo, nonpoſſum ſurgere dandi tibi.

8. Dico autem vobis, quod ſi non ſurgat dare ipſi, quia ſocius ejus eſt, propter importunitatem ipſius autem ſurget daturus ei, ea quæ opus ſunt illi.

9. Ego dico vobis, petite & dabitur vobis, quærite & invenietis, pulſate & aperietur vobis.

10. Omnis enim qui petit, accipit, & qui quærit, invenit, & qui pulſat, ei aperitur.

11. Quis autem pater, qui inter vos, cujus filius petierit eum panem, num dabit lapidem ipſi? aut ſi petierit eum piſcem, num loco piſcis dabit ſerpentem ei?

12. Aut ſi petierit eum ovum, num dabit ſcorpionem ipſi?

13. Si igitur vos ipſi mali noviſtis dare dona bona filiis veſtris, quanto magis Pater dabit Spiritum Sanctum de cœlo petentibus ipſum.

14. Et ejiciebat dæmonem mutum, & factum eſt exeunte dæmone locutus eſt mutus & miratæ ſunt multitudines.

15. Quidam autem ex illis dixerunt; in Belzebul Principe dæmonum ejecit dæmones.

16. Et alii autem tentantes, quærebant ſignum ab illo de cœlo.

17. Ille autem cognoſcens cogitationes eorum, dixit ipſis; regnum omne quod diviſum eſt contra ſe, deſolatur, & domus ſuper domum cadit.

18. Si autem Satanas ipſe diviſus eſt contra ſeipſum, quomodo regnum ejus conſiſtit? quia dicitis quod in Belzebul ejicio dæmones.

19. Si autem ego ejicio dæmones in Belzebul, filii veſtri in

quo ejecerunt? propter hoc vos eſtis judices veſtri.

20. Si autem ego in digito Dei ejicio dæmones, certe advenit ad vos Regnum Dei.

21. Quodſi autem fortis armatus cuſtodierit aulam ſuam, facultates ejus ſunt in pace.

22. Quodſi autem fortior illo venerit ſuper eum, vicerit illum, tollit armaturam ejus in qua fiduciam poſuit, & dividit ſpolia ejus.

23. Qui non eſt mecum, eſt contra me, & qui non colligit mecum, diviſus eſt à me.

24. Quodſi autem ſpiritus impurus venerit ex homine, tranſit per loca ſicca, quærens locum quietis, & non invenit; tunc dicit, revertar in domum meam ex qua exiveram.

25. Et quum venit, ut inveniat eam vacuam, ſcopis verſam, ornatam.

26. Tunc abit, ſumit ſeptem alios ſpiritus pejores ipſo, & quum ingreditur habitant ibi, & ultima hominis iſtius ſunt pejora prioribus ejus.

27. Factum eſt autem dicente hæc, mulier elevavit vocem ſuam ex multitudine, dixit ei; beatus eſt venter qui portavit te, & ubera quæ ſuxiſti.

28. Ille autem dixit ei; quinimo beati audientes verbum Dei & cuſtodientes illud.

29. Congregantibus autem multitudinibus incepit dicere; hæc generatio mala eſt, quærens ſignum, & ſignum non dabitur ei niſi ſignum Jonæ Prophetæ.

30. Sicuti Jonas fuerat ſignum Ninivitis, ita ipſe filius hominis erit generationi huic.

31. Regina auſtri ſurget in judicio cum hominibus generatio-

ϩιοτὲ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲣⲉϥⲧϩⲁⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 20. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ϯϩⲓⲟⲧὲ ⲛ̀ⲡⲓⲇⲉⲓⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲁ ⲁⲥϕⲟϩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲭⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⳾ 21. ⲉⲱⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲣⲉϣⲁⲡⲓϫⲱⲣⲓ ϩⲟⲕϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲣⲉϩ ⲉⲧⲉϥⲁⲧⲗⲏ ϣⲁⲣⲉⲡⲉϥϩⲓⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⳾ 22. ⲉⲱⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲓ̀ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲣⲟ ⲉⲣⲟϥ ϣⲁϥϣⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲟⲕ ϕⲏⲉⲡⲁⲣⲉϩⲟⲏ ϥϫⲏ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϫⲱⲣ ⲛ̀ⲡⲉϥϣⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 23. ϕⲏⲉ̀ⲧⲉⲙϥ ⲡⲉⲙⲙⲏ ⲁⲛ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲏ ⲟⲩⲟϩ ϕⲏⲉ̀ⲧⲉⲙϥⲉⲣⲥⲧⲁⲥⲉϭⲟⲉ ⲡⲉⲙⲙⲏ ⲁⲛ ϥϫⲱⲣ ⲛ̀ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 24. ⲉⲱⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲙⲟⲩ ⲉϥⲕⲱϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲙⲓⲙⲓ ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϫⲟⲥ ⲭⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲙⲉϥ ⲉϥⲥⲣⲱϥⲧ ⲉϥⲥⲁⲣϩ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ⳾ 26. ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲥⲓ ⲛ̀ⲕⲉ̅ ⲙⲙⲛ̅ⲧ̅ⲁ̅ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁϩϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉⲡⲓϩⲁⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲧϩⲟ ⲉⲡⲉϥϩⲟⲧⲁϯ ⳾ 27. ⲁϫⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲙⲁⲓ ⲁⲣⲭⲉⲓⲙⲓ ϥⲁⲓ ⲛⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲙⲉϫⲓ ⲉⲧⲁⲥϥⲓⲧϥ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲙⲙⲟϯ ⲉⲧⲁⲧϣⲁⲡⲟⲩϣϥ ⳾ 28. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲛⲟⲩⲛⲧⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲣⲉϥ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 29. ⲉⲩⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁϥⲉⲣϥⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲉⲥϥⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲉⲥⲕⲱϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳾ 30. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲱⲛⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲱⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲙⲓⲛⲉⲧⲏ̀ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁϥⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⳾ 31. ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁⲣⲏⲥ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲱⲛⲥ ϩⲉⲛ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲓⲧⲉⲛⲉⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲥⲉ̀ⲧϩⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱ-
ⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲉⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲕⲁϩⲓ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲧϥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥ ϩⲟⲧⲟ̀ ⲉⲥⲟ-
ⲗⲟⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲁ ⳾ 32. ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲛⲉⲩⲏ
ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛ ⲧⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ
ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲛⲁⲧϩⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ-
ⲡⲓϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲛⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥ ϩⲟⲧⲟ̀ ⲉⲓⲱⲛⲁ ⲛⲁ-
ⲛⲁⲓⲱⲁ ⳾ 33. ⲛⲉⲙⲁⲣⲉϩⲗⲓ ⲇⲉ ϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϩⲛⲃⲥ ⲛ̀-
ⲧⲉϥϫⲁϥ ϩⲓⲛ ⲟⲩⲥⲁ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲉⲛⲧ
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲉⲉⲑⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⳾ 34. ⲡϩⲛⲃⲥ ⲛⲉⲛⲉⲕ-
ⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲱⲱⲡ ⲉⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲱⲱⲡ
ⲁⲉ ⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁ-
ⲕⲓ ⳾ 35. ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛ-
ϩⲏⲧⲕ ⲟⲩϫⲁⲕⲓ ⲡⲉ ⳾ 36. ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⲡⲉ ⲙⲉⲉⲩⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲓ ⲛ̀-
ϫⲉⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ⲱⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⲙⲉϥⲣⲏϯ
ⲙⲡⲓϩⲛⲃⲥ ϩⲓⲛ ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⲉ̀-
ⲣⲟⲕ ⳾ 37. ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ-
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϩⲟⲛⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛ ϩⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀-
ⲧⲁϥϣⲉ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⳾ 38. ⲡⲓⲫⲁⲣⲓ-
ⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲙⲡⲉϥⲥⲓ-
ⲱⲙⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϩⲁϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⳾ 39. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ ⲡⲓ-
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲉⲛ ⲡⲓⲁⲫⲟⲧ ⲙⲉⲛ
ⲡⲓⲃⲓⲗⲁⲝ ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ ⳾ 40. ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲙⲙⲏ ⲫⲏ
ⲁⲛ ⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ
ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⳾ 41. ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲓⲛⲉⲧϣⲟⲡ ⲙⲙⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲑ-
ⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃϩⲟⲩⲧ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 42. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲙⲉⲫⲣⲉⲙⲏⲧ ⲙⲙⲓⲁⲥⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲙⲉⲙ
ⲛⲓⲃⲁⲱⲟⲩⲱ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲟϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ϫⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲓϩⲁⲛ ⲙⲉⲙ ϯⲁⲓⲁⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲉⲙⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓ-

nis hujus & judicabit eos, quia venit ex terminis terræ audire sapientiam Solomonis, & ecce plus Solomone hîc.

32. Homines Ninivæ resurgent in judicio cum generatione hac, & judicabunt eam, quia pœnitentiam egerunt ad prædicationem Jonæ, & ecce plus Jona hîc.

33. Nemo autem accendit lucernam ponendi eam in loco occulto, neque sub modio, sed super candelabrum, ut ingredientes videant lumen.

34. Lucerna corporis tui est oculus tuus, quodsi oculus tuus simplex est, & corpus tuum totum erit lucidum, quodsi autem malus est, corpus tuum totum tenebrosum est.

35. Vide ergo, ne forte lux, quæ est in te, tenebræ sint.

36. Si igitur corpus tuum totum lucidum est, pars non est futura tenebrosa, erit totum lucidum, sicuti lucerna in fulgure illuminabit te.

37. Loquentem autem rogavit Pharisæus, ut ederet apud ipsum; ingressus autem accubuit.

38. Pharisæus autem videns miratus est, quod non abluerit se prius ante comestionem.

39. Dixit autem ipsi Dominus; nunc vos Pharisæi mundatis extrinsecus calicis & patinæ, intrinsecus autem eorum plenum est rapina & malitia.

40. Stulti; an non qui fecerat extrinsecus, ille etiam fecit intrinsecus?

41. Attamen quæ existunt date in eleemosynam & ecce omnia purificabuntur vobis.

42. Sed væ vobis Pharisæi! quia decimatis mentham & rutam & olus omne & postponitis judicium & amorem Dei; ista

autem oportebat faciatis & reliqua non omittatis.

43. Væ vobis Phariſæi! quia amatis primos conſeſſus in Synagogis & ſalutationes in foris.

44. Væ vobis Scribæ & Phariſæi hypocritæ! quia eſtis ſicut monumenta quæ non apparent, & homines ambulantes ſupra ea, ignorant.

45. Reſpondit autem unus Legiſperitorum, dixit ei; Doctor, iſta dicens convitiaris nos.

46. Ille autem dixit; væ vobis ipſis Legiſperiti! quia ponitis onera difficilia portanda ſuper homines, & vos non tangitis onera uno digitorum veſtrorum.

47. Væ vobis quia ædificatis monumenta Prophetarum, quos patres veſtri occiderunt.

48. Profecto teſtamini & oblectamini operibus Patrum veſtrorum, illi quidem occiderunt eos, vos autem ædificatis monumenta illorum.

49. Propter hoc etiam Sapientia Dei dixit, mittam ad eos Prophetas & Apoſtolos & occident ex illis & perſequentur eos.

50. Ut vindicetur ſanguis Prophetarum omnis effuſus à conſtitutione mundi ab hac generatione.

51. A ſanguine Abelis uſque ad ſanguinem Zachariæ filii Barachiæ, quem occidiſtis inter altare & domum; utique dico vobis, requiretur ille ab hac generatione.

52. Væ vobis Legiſperiti! quia ſuſtuliſtis clavem ſcientiæ, vos non ingredimini & ingredientes prohibetis.

53. Egredientem autem exinde inceperunt Scribæ & Phariſæi ag-

ⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙϫⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳿- 43. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲉⲣⲣⲁⲛⲁⲥⲉⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲉⲣⲣ ⲛⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲟⲣⲁ ⳿- 44. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲙⲉⲣⲣ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲉⲣϩⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲣⲉ ⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲁⲟⲩⲱ ϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲁⲓ ⲁⲛ ⳿- 45. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲙⲁⲓ ⲉⲕⲭⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲕⲱⲱⲛ ⲙⲙⲟⲛϩⲱⲛ ⳿- 46. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ϩⲓⲁⲉⲧϣⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϥⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙⲉⲣⲣ ⲙⲓⲉⲧϣⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲃ ⳿- 47. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲧⲉⲙⲓⲟⲧ ⲁⲧϩⲟⲃⲟⲩ ⳿- 48. ϩⲁⲣⲁ ⲧⲉⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲉⲧⲉⲙⲓⲟⲧ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛ ⲁⲧϩⲟⲃⲟⲩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲉϩⲁⲧ ⳿- 49. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁ̀ⲧⲕⲉⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲡⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲫⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ϩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⳿- 50. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓⲉⲥⲑⲓ ⲙⲙⲉⲛⲉⲣⲡϣⲓϣ ⲙⲙⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲙⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⳿- 51. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲁⲃⲉⲗ ϣⲁ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲙⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ ⲫⲏⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲟϥ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲣⲉⲣϣⲟⲩⲱⲧ ⲙⲉⲣⲣ ⲡⲓⲛⲓ ⲥⲉ ⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⳿- 52. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲕⲱⲗⲓⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⳿- 53. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲙⲉⲣⲣ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲥⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ

ⲉⲥⲁⲭⲓ

ⲉⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲗⲗⲁϥ ⲉⲃⲏⲉ ϩⲁⲡⲗⲏⲛⲱ ⳾ 54. ⲉⲩⲥⲧⲭⲣⲟϥ ⲉⲭⲟⲣⲭϥ ⲛⲟⲩⲥⲁⲭⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⳾

gredi nequiter, & loqui cum ipso de multis.

54. Insidiantes captare verbum ex ore ejus.

ΚΕΦ. ΙΒ.

CAP. XII.

Ⲉⲛⲟⲓⲥ ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛⲭⲉ ϩⲁⲗⲟⲃⲁ ⲙⲙⲏⲛⲉ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲟⲩϩⲱⲙⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ⲁϥⲣϩⲏⲧⲥ ⲛⲭⲟⲥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲡⲟⲣⲡ ⲙⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲱⲉⲓⲛⲣ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲱⲟⲩⲓ ⲧⲉ ⳾ 2. ⲙⲙⲟⲛ ϩⲁⲓ ⲉϥϩⲟⲃⲥ ⲭⲉ ⲫⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲉⲧϩⲏⲡ ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲓⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⳾ 3. ⲗⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡϫⲁⲕⲓ ⲥⲉⲗⲁⲥⲟⲩⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ϥⲙⲁϣϧ ϩⲉⲛ ⲗⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲉⲧⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲙⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲛⲉϥⲣ ⳾ 4. ⲧϫⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲩϥⲛⲣ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟⲧ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲟⲛⲁϩⲱⲧⲉⲃ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲱⲟⲧ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲏⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲁⲓϥ ⳾ 5. ⲧⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲁⲣⲓϩⲟⲧ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲓⲙⲓⲙ ⲁⲣⲓϩⲟⲧ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲙⲫⲏⲧⲉ ⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲟⲣⲟⲧϩⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲉⲣϣⲱϣⲓ ⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲧⲧⲉⲉⲓⲛⲁ ⲁϩⲁ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲓϩⲟⲧ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲙⲫⲁⲓ ⳾ 6. ⲙⲏ ⲉ̄ ⲛⲥⲁⲭ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲧⲉⲃⲓ ⲥⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲥⲉⲟⲃϣ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲙⲙⲉⲟ ⲙⲙⲫⲧ ⳾ 7. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲕⲉϥⲓ ⲛⲓⲧⲉⲧⲉⲛⲁϩⲫⲉ ⲥⲉⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟⲧ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧ ⲉⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲥⲁⲭ ⳾ 8. ⲧϫⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲙⲙⲟ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡϣⲏⲣⲓ ϩⲱϥ ⲙⲙⲫⲱⲙⲓ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲙⲙⲟ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾ 9. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲭⲟⲗⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲙⲙⲟ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲭⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱϥ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲙⲙⲟ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲭⲉ ⲟⲩⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲭⲁϥ

In his cum congregatæ essent myriades multitudinis, ita ut conculcarent se invicem, incepit dicere discipulis suis: in primis cavete vobis à fermento Pharisæorum, quod est hypocrisis.

2. Nihil absconditum est, quod non revelabitur, & non occultum, quod non scietur.

3. Illa enim, quæ dixistis in tenebris, audientur in lumine, & quæ locuti estis in aurem, in cubiculis, prædicabuntur super tecta.

4. Dico autem vobis, amici mei, non timete eos, qui occisuri sunt corpus vestrum, & post hæc nihil habent plus quod efficiant.

5. Ostendam vobis autem, quem timeatis; timete eum qui post occidendum habet potestatem projicere in gehennam; ita dico vobis, timete hunc.

6. An non quinque passeres venduntur pro obulis duobus, & unus ex illis non negligitur coram Deo.

7. Sed capilli etiam capitis vestri sunt numerati omnes, ne timeatis, præstatis multis passeribus.

8. Dico autem vobis, omnem confitentem me coram hominibus, filius ipse hominis confitebitur coram Angelis Dei.

9. Qui autem negaverit me coram hominibus, negabitur ipse coram Angelis Dei.

10. Et omni qui dixerit verbum contra filium hominis, re-

mittetur

mittetur ei, qui autem blasphemaverit Spiritum Sanctum non remittetur ipsi.

11. Quum autem adduxerint vos in Synagogas & principatus & potestates, non soliciti sitis, quomodo aut quid responsuri estis, aut quid dixeritis.

12. Spiritus enim Sanctus docebit vos in hora illa ea quæ oportebit vos loqui.

13. Dixit unus autem ei ex multitudine; Doctor, dic fratri meo ut dividat mecum hæreditatem.

14. Ille autem dixit; homo, quis posuit me judicem aut divisorem inter vos?

15. Dixit autem illis, videte & custodite vos ab injuria omni, quia vita hominis non est ex abundantia, quæ est ei.

16. Locutus est parabolam autem illis, dicens; erat homo dives cujus regio exuberavit.

17. Et cogitabat in seipso dicens; quid faciam quia non habeo locum congregandi fructus meos?

18. Et dixit; hoc faciam destruam horrea mea & ædificabo ea majora & congregabo ibi frumentum meum omne, & bona mea.

19. Et dicam animæ meæ; anima mea, habes multa bona posita in multos annos, quiesce, ede, bibe, oblectare?

20. Dixit Deus autem; stulte in hac nocte tolletur anima tua à te, ea quæ congregâsti, cujus erunt?

21. Hic est similis ei qui colligit sibi, & non est dives in Domino.

22. Dixit autem discipulis suis, propterea dico vobis; non soliciti sitis de anima vestra, quid ederitis, neque de corpore vestro quid indueritis.

ⲡⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲛ ⲁⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲉⲟⲩⲁ ⲉⲡⲓⲛ̅ⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲱ ⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 11. ϩⲱⲧⲁⲛ ⲁⲉ ⲁⲩⲁⲗⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲙⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲙⲓⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲙⲓⲉϩⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲟⲧⲟ ⲙⲙⲟϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⳾ 12. ⲡⲓⲛ̅ⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲁⲧⲥⲁⲃⲟⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲡⲛⲉⲑⲛⲁⲥⲉⲙⲡⲱϣ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲧⲟⲩ ⳾ 13. ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲙⲉⲛⲉ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲙⲙⲁⲥⲟⲛ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲛⲉ ⲉϩⲣⲁϥ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲙ̀ⲧⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⳾ 14. ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϣⲣⲱⲙⲉ ⲙⲓⲙⲉ ⲡⲉⲧⲁϥϫⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥⲧϩⲁⲡ ⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥϣⲱⲛⲉ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲧ ⳾ 15. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲧ ⲟⲧⲟϩ ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲥⲓⲛⲓϫⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲡⲱⲛϩ ϣⲟⲡ ⲉⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡϩⲟⲧⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⳾ 16. ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲧ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲙ̀ⲡⲣⲁⲙⲙⲟ ⲉⲁⲥⲉⲣϣⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲉϫⲉ ⲧⲉϥϫⲱⲣⲁ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ϩⲣⲏ ⲙ̀ϩⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲡⲁⲁⲓϥ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲙⲙⲁ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲓⲑⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲛⲁⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϥⲁⲓ ⲧⲡⲁⲁⲓϥ ⲧⲛⲁϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲡⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϣⲧ ⲙ̀ϩⲣⲟⲧⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲁⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲙⲁⲁⲧ ⲙⲙⲁⲥⲟⲩⲟ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲡⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲙⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ϫⲏ ⲛⲉ ⲙⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲙ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲙⲁ ⲟⲩⲱⲙ ϣⲱ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙⲙⲁ ⳾ 20. ⲡⲉϫⲉ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲙ̀ϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲥⲉⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ϩⲏⲧⲕ ⲗⲏⲉⲧⲁⲕⲑⲟⲧⲱⲧⲟⲩ ⲁⲧⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲉ ⳾ 21. ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲙⲙⲁⲣⲏⲧ ⲙⲙⲁⲏⲉⲧϩⲓⲟⲧⲓ ⲙⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲙⲟ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲫⲏ ⳾ 22. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲣϣⲁⲧ ϩⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲱϣⲥ ⲟⲩⲁⲉ ϩⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ

ϫⲉ

ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓⲕ ⲉⲓⲟⲛⲛⲟⲩ ⳾ 23. ⲧⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲧ ⲉⲧⲃⲏⲣⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲉⲉⲃⲥⲱ ⳾ 24. ⲙⲁⲓⲁⲧⲉⲛⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲛⲓⲁⲃⲱⲕ ⲭⲉ ⲥⲉⲥⲓⲧ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲱⲥⲃ ⲁⲛ ⲛⲏⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲧ ⲱⲁⲛⲱ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲁⲧⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧ ⲉⲡⲓⲉⲁⲗⲧ ⳾ 25. ⲡⲓⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗⲃⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉⲕⲣⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲱⲭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲙⲁⲉⲓ ⲛⲱⲓⲛ ⲉⲭⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲁⲓⲛ ⳾ 26. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲛⲱⲭⲟⲙ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲇⲁ ⲡⲥⲉⲛⲓ ⳾ 27. ⲙⲁⲓⲁⲧⲉⲛⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲛⲓⲣⲣⲏⲣⲓ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ ⲛⲥⲉⲇⲟⲥⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲥⲉⲉⲣⲓⲟⲛⲏ ⲁⲛ ⲧⲭⲱ ⲁⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲕ ⲙⲡⲉⲕⲧ ⲅⲓⲱⲧⲕ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⳾ 28. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲕⲱⲟⲛ ⲙⲫⲟⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲣⲁⲥⲧ ⲱⲁⲣⲉⲓⲧⲕ ⲉⲧⲟⲣⲓⲣ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲫⲧ ⲕⲧⲅⲉⲃⲥⲱ ⲅⲓⲱⲧⲕ ⲡⲱⲥⲱ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲛⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲛⲁⲉⲧ ⳾ 29. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲉⲣⲕⲱⲧ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲉⲣⲕⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⳾ 30. ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲉⲕⲱⲧ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲡⲓⲱⲧ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲛⲛⲁⲓ ⳾ 31. ⲡⲗⲏⲛ ⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲁⲁⲓⲟ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 32. ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲟⲩ ⲡⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲟⲁⲓ ⲭⲉ ⲁⲕⲧⲙⲁⲧ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⳾ 33. ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲙⲉⲧⲗⲁⲏⲧ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲁⲡⲁⲥⲟⲩⲓ ⲙⲡⲁⲭⲉⲣⲁⲡⲁⲥ ⲛⲟⲩⲁⲉⲟ ⲛⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲣⲉⲣ ⲉⲕⲥⲓ ⲟⲩⲓ ⲇⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲁⲣⲉⲉⲟⲗⲓ ⲧⲁⲕⲟⲕ ⳾ 34. ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲉⲟ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲕⲉⲉⲩⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲉⲏⲧ ⳾ 35. ⲙⲁⲣⲟⲩⲱⲟⲩⲡⲓ ⲉⲧⲇⲏⲕ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲇⲏⲃⲥ ⲉⲧⲙⲟⲩ ⳾

23. Anima enim præſtat cibo, & corpus veſtimento.

24. Conſiderate corvos, quia non ſeminant, & non metunt, illis non ſunt cubicula neque horrea, & Deus alit illos, quanto magis vos præſtatis volucribus.

25. Quis ex vobis ſolicitus eſt qui poteſt addere cubitum unum ſuper ſtaturam ſuam?

26. Si igitur non poteſtis minimum, aſt propter quid ſoliciti eſtis de reliquo?

27. Conſiderate lilia, quomodo multiplicantur, non nent, neque laborant; dico autem vobis quia neque Solomon in gloria ſua omni indutus fuit ſicut unum iſtorum.

28. Si autem fœnum ſtans hodie in agro, & cras projicitur in fornacem, ita Deus veſtit, quanto magis vos exiguæ fidei.

29. Et vos ipſi, ne quærite quid comederitis, & quid biberitis, & ne ſitis ſoliciti.

30. Iſta enim omnia ethnici mundi quærunt, vos Pater veſter novit, quod opus habeatis iſtis.

31. Attamen quærite Regnum Dei, & iſta omnia adjicientur vobis.

32. Ne timeas parvus grex quia oblectatur Pater veſter dare vobis Regnum.

33. Vendite facultates veſtras, date eas in eleemoſynam: facite vobis marſupia non veteraſcentia, theſaurum non deficientem in cœlis, ubi fur non appropinquat eum, neque tinea perdit eum.

34. Ubi enim eſt theſaurus veſter, erit ibi cor etiam veſtrum.

35. Sint præcincti lumbi veſtri, & lucernæ veſtræ accenſæ.

36. Et

36. Et vos ipſi aſſimilamini hominibus expectantibus Dominum ſuum, quando revertetur à nuptiis, ut cum venerit, pulſanti ſtatim aperiant.

36. ογοϩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲓ ⲛϩⲁⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲭⲟⲧⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧϩⲏ ⲉⲙⲡⲟⲧⲟ̅ⲥ ⲭⲉ ⲁϥⲓ̈ⲧⲟⲧⲱ ⲛⲑⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛⲧⲉϥⲕⲱⲗϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲥⲉⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ ⳾ 37. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲉⲃⲓⲁⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲏⲧⲉⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛⲭⲉ ⲡⲟⲧⲟ̅ⲥ ⲛⲧⲉϥⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲣⲏⲥ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϥⲛⲁϩⲟⲕϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲑⲟⲩϣⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲁⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲧⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⳾ 38. ⲕⲁⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲁϩ ⲥⲡⲟⲩ ⲧ ⲕⲁⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲁϩ ⲥ̅ⲧ ⲛⲟⲩⲉⲣϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲏⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲏⲃⲓⲁⲕ ⳾ 39. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲣⲓⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲛⲉⲃⲛⲓ ⲉⲙⲓ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲁϣ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲫⲛⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲛⲁϥⲛⲁⲣⲱⲓⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲛⲁⲭⲁⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲣϣⲁⲧⲥ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ ⳾ 40. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲫⲛⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲫⲣⲱⲙⲓ ⳾ 41. ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲭⲱ ⲛⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲣⲟⲓ ϣⲁⲓ ⲁⲕⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 42. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲡⲉϥⲥ̅ ⲛⲁϫⲁϥ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲉⲃⲓⲁⲕ ⲭⲉ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲛⲧⲟⲧϩⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛⲧⲏⲓⲥ ⳾ 43. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲉⲙⲡⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛⲭⲉ ⲛⲉϥⲥ̅ ⲛⲧⲉϥⲭⲉⲙⲙⲟϥ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⳾ 44. ⲧⲁϣⲙⲏ ⲧⲭⲱⲓⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϥⲛⲁϫⲁϥ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲉⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 45. ⲉⲱⲟⲛ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲭⲟⲥ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲉⲏⲧ ⲭⲉ ⲡⲁⲥ̅ ⲡⲁⲱⲥⲕ ⲙⲙⲁⲧⲉϥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲉⲏⲧⲥ ⲛⲉⲓⲟⲩⲓ ⲛⲓⲙⲓⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲃⲱⲕⲓ ⲛⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲥⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲑⲓϩⲓ ⳾ 46. ϥⲛⲁⲓ ⲛⲭⲉ ⲡⲥ̅ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲏⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉϥⲥⲟⲩⲥ ϩⲁⲭⲱϥ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϥⲟⲣϫϥ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏⲧ

37. Beati ſervi illi, quos, cum venerit Dominus eorum, inveniat vigilantes; Amen dico vobis, quia circumcingetur & faciet accumbere illos & adſiſtens miniſtrabit illis.

38. Et quodſi venerit in vigilia ſecunda, & quodſi venerit in vigilia tertia & invenerit eos facientes ita, beati ſunt iſti ſervi.

39. Hoc autem ſcitote, quia ſi Pater familias ſciret in qua hora veniens ſit fur, vigilaret, & non permitteret diripere domum ſuam.

40. Et vos eſtote parati, quia in hora, quam neſcitis, veniens eſt filius hominis.

41. Dixit Petrus autem ipſi, Domine, dicis hanc parabolam nobis, an dicis omnibus?

42. Et dixit Dominus, quiſnam eſt fidelis œconomus & prudens, quem Dominus ejus ponet ſuper ſervos, ut det eſcam illis in tempore dandi illam.

43. Beatus eſt ſervus ille, quem, ſi veniat Dominus ejus, invenerit facientem ita.

44. Profecto dico vobis ponet illum ſuper facultates ſuas omnes.

45. Quodſi autem dixerit ſervus malus ille in corde ſuo, Dominus meus tardabit antequam veniat & inceperit percutere ſervos & ancillas, comederit & biberit & inebriatus ſit.

46. Veniet Dominus ſervi illius in die, quem non expectabit, & in hora, quam non cognoſcet & dividet eum in medium ipſius

ογοϩ

ογος τεqτοι qπαχας πεμ πιθπαζτ ⸗ 47. πιβωκ ας ετεμμαγ εταqεμι εφοτωμ ⸗ μπεqϭ ογος ετεμπεqcoβτ ογος μπεqιρι κατα πεqοτωμ cεπατ ñqαπμημ ñμαμ παq ⸗ 48. φη ας ετεμπεqεμι ñτεqιρι ας ñπηετcεμπωα. ñqαπωηωι cεπατ ñqαπκοτκι ñμαμ παq ογοπριβεπ ετατ ογμημ παq cεπακωτ ñca ογμημ ñτοτq ογος φηετατχαλ εοτμημ ερoq cεπαερετιν μεμ ñqοτο ⸗ 49. ογχρωμ πε ετaιι εϫιτq εχεπ πικαϫι ογος ογ πε ετοτaωq ιε ϫηλη αqμοϫ ⸗ 50. ογοπτηι ας ñοτωμc εϭιτq ογος πωc τερcπεχεcθε ωατεqχωκ εβολ ⸗ 51. ατετεπμεεγι χε ετaιι εϫιοτι ñοτϫιρηνη εχεπ πικαϫι μεμοπ τχωμμοc πωτεπ αλλα ογφωρχ ⸗ 52. ετεϣωπι γαρ ιcχεπ τπογ ñχε ē ϩεπ ογηι ñοτωτ ετεφορχ γ̄ εχεπ β̄ ογος β̄ εχεπ γ̄ ⸗ 53. ετεφωρχ ñχε ογιωτ εχεπ ογωηρι ογος ογωηρι εχεπ ογιωτ ογμαγ εχεπ ογωϫερι ογος ογωϫερι εχεπ ογμαγ ογωωμι εχεπ ογωϫελετ ογος ογωϫελετ εχεπ τεϭωμι ⸗ 54. παqχω ας μεμοc ñπιμμηνη χε ϫοταν ãρετεπϣαππαγ ϭοτϭηπι εαϊ εβολ ca πεμμεντ ϣαρετεπχοc catεπθηπογ χε ογμμογ ñϫωογ εθπηογ ογος ϣαcωωπι μεπαιρητ ⸗ 55. ογος ϫοταν ογθοτρηc eqπιqι ϣαρετεπχοc χε ογκαταcωπ πεθπαϣωπι ογος ϣαqϣωπι ⸗ 56. πιϣοβι πϫο ñτφε πεμ πικαϫι τετεπcωογπ ñερδοκιμαζιν μεμοq παιcηογ ας ñθοq πωc τετεπcωογπ αν ñερδοκιμαζιν μεμοq ⸗ 57. εθβε ογ τετεπτϫαν αν ñτμεθμηι εβολ ϫιτεν θηπογ μματατεν θηπογ ⸗ 58. ϫοc γαρ χπαϣε πεμ πεκαντιδικοc ϣα ογαρχων μοι ñοτϫωβ ñπογqτ ϫι πιμμωιτ εβολϫαροq μηποτε ñτεqcοκκ ϫα πιρεqτϫαν

& partem ejus ponet cum incredulis.

47. Servo autem illi, qui ſcivit voluntatem Domini ſui, & qui non præparans, & non faciens eſt ſecundum voluntatem illius, dabuntur multæ plagæ.

48. Qui autem neſciens eſt, fecerit autem ea quæ ſunt digna verberibus, dabuntur paucæ plagæ illi; ab omni, cui data ſunt multa, requirentur multa, & cui commiſſa erant multa, repetentur ab eo plura.

49. Ignem veneram projicere ſuper terram, & quid volo ſi jam accenſus eſſet.

50. Eſt mihi autem baptiſma ſumendum, & quomodo laboro uſque dum perficiam.

51. Cogitaviſtis quod veniſſem mittere pacem ſuper terram; non, dico vobis, ſed diſcordiam.

52. Erunt enim à nunc quinque in domo una, diſſidebunt tres adverſus duos, & duo adverſus tres.

53. Diſſidebunt pater adverſus filium & filius adverſus patrem, mater adverſus filiam, & filia adverſus matrem, ſocrus adverſus nurum & nurus adverſus ſocrum ſuam.

54. Dicebat autem multitudinibus; quando videtis nubem venientem ex occaſu, dicitis vos ſtatim, imber veniens eſt, & fit ita.

55. Et quando auſter flat, dicitis, æſtus erit, & eſt.

56. Hypocritæ faciem cœli & terræ noviſtis probare, tempus hoc autem quomodo non noviſtis probare?

57. Quare non judicatis juſtum pro vobiſmetipſis.

58. Cum enim abis cum adverſario tuo ad Principem, da operam liberari in via ab eo, ne forte trahat te ad judicem, & ju-

dex det te exactori, & exactor projiciat te in carcerem.

59. Dico tibi, quia non egredieris inde, usque dum des ultimum obulum.

CAP. XIII.

Venerunt autem ad eum in tempore illo quidam nuntiantes ei de Galilæis, quorum sanguinem Pilatus miscuit cum sacrificiis eorum.

2. Et respondit Jesus, dixit illis; cogitatis quia isti Galilæi fuerunt peccatores præ Galilæis omnibus, quia acceperunt istas plagas.

3. Non, dico vobis, sed, quodsi non egeritis pœnitentiam, omnes similiter peribitis.

4. Aut XVIII homines super quos turris cecidit in Siloam & occidit eos, cogitatis, quia isti fuerunt debitores præ hominibus omnibus habitantibus in Hierosolyma.

5. Non, dico vobis, sed, quod si non egeritis pœnitentiam, peribitis omnes similiter.

6. Dicebat autem parabolam hanc; erat cuidam arbor ficûs plantata in vinea sua & venit quærere fructum super eam & non invenit.

7. Dixit autem vinitori, ecce tres annos, quum venio, quæro fructum in hac arbore ficûs, & non invenio; abscinde eam igitur, ut quid facit etiam inutilem terram.

8. Ille autem respondit, dixit ei; Domine mi, linque eam hoc etiam anno, usque dum fodiam circa eam & arem illam.

9. Forsan fructum tulerit etiam anno futuro, quodsi autem non attulerit, abscindam eam.

10. Docebat autem in una Synagogarum in Sabbato.

ογοϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲣⲉϥ†ϩⲁⲛ ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁⲛⲓⲡⲣⲁⲕⲧⲱⲣ ογοϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲣⲁⲕⲧⲱⲣ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⳾ 59. †ϫⲱⲁⲁⲁⲟⲥ ⲡⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲁⲁⲁⲩ ϣⲁ ⲧⲉⲕ† ⲁⲡⲓϩⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲗⲉⲃⲧⲟⲛ ⳾

ΚΕΦ. ιγ.

Ⲛⲉ ⲁⲩⲓ ⲁⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲁⲁⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲧⲁⲁⲁⲟ ⲁⲁⲁⲟϥ ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲛⲏⲧⲁⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟⲩϫⲧ ⲁⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲡⲉⲁⲁ ⲡⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⳾ 2. ογοϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲁⲉⲧⲓ̀ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲁⲧϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲁⲕⲁⲧϥ ⳾ 3. ⲁⲁⲁⲟⲛ †ϫⲱⲁⲁⲁⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛⲁⲓⲣⲏ† ⳾ 4. ⲓⲉ ⲡⲓⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲧⲗⲱⲁⲁⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲃⲃⲟⲩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲁⲉⲧⲓ̀ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲣⲱⲙⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ̅ ⳾ 5. ⲁⲁⲁⲟⲛ †ϫⲱⲁⲁⲁⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛⲁⲓⲣⲏ† ⳾ 6. ⲡⲁϥϫⲱ ⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲧⲉ ⲉⲥϭⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲁⲉⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲕⲱ† ⲛ̀ϫⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲉϥϫⲓⲁⲁⲓ ⳾ 7. ⲡⲉϫⲁϥ ⲁⲉ ⲁⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ϫⲉ ⲓⲥ ⲧ̅ †ⲛ̀ⲣⲟⲁⲁⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲓⲛⲟⲩ ⲉⲓⲕⲱ† ⲛ̀ϫⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀†ϫⲓⲁⲁⲓ ⲁⲛ ⲕⲟⲣϫⲥ ⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲣ ⲡⲕⲉⲕⲱⲣϥ ⲁⲁⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳾ 8. ⲛⲏⲟϥ ⲁⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ ϫⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲕⲉⲣⲟⲁⲁⲡⲓ ϣⲁ ⲧⲥⲣⲏ ϩⲁⲣⲁⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁ†ⲁⲁϩⲣⲟ ⲛⲁⲥ ⳾ 9. ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀†ⲕⲉⲣⲟⲁⲁⲡⲓ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲉ ⲁⲥϣⲧⲉⲙⲙⲓⲛⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲕⲟⲣϫⲥ ⳾ 10. ⲡⲁϥ†ⲥⲃⲱ ⲁⲉ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲡⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳾ 11. ογοϩ

ϩⲛⲡⲉ

ϩⲛⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲥⲱⲙⲛⲓ ⲭⲏ ⲡⲉⲙⲙⲁⲥ ⲁⲩⲏ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥⲕⲱⲗⲝ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⳾ 12. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲧⲉⲭⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲡⲉⲥⲱⲙⲛⲓ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥⲭⲓⲝ ϩⲓⲭⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⳾ 14. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉϥⲭⲱⲛⲧ ⲭⲉ ⲓ̀ⲏⲥ ⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲁϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲛⲏⲩ ⲭⲉ ϛ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲥⲱⲙⲉ ⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϩⲛⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲛⲧⲟⲩ ⲁⲓⲱⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲣϥⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲛ ⳾ 15. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲡⲱϣⲃⲓ ϥⲟⲧⲁⲓ ϥⲟⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ϥ†ⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲡⲉϥⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲟⲛϩϥ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲥⲱⲟⲩ ⳾ 16. ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲟⲥ ⲟⲩⲱϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲧⲉ ⲉⲁⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥⲟⲛϩⲥ ⲓⲥ ⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲁϩϥ ϩⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲓⲉⲧϯⲟⲩⲃϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲛⲉ ⲉϩⲉⲛ ϩⲱⲃⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲁⲩϣⲟⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⳾ 18. ⲛⲁϥⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲥ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲁⲣⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲁⲥⲱⲙⲓ ⲉⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲙⲁⲧⲉⲡⲱⲟⲩⲓⲥ ⲉⲟⲩ ⳾ 19. ⲥⲱⲙⲓ ⲛⲟⲩⲛⲁϥⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲟⲛⲉⲧⲁⲟⲩⲣⲱⲙⲙⲓ ⲥⲓⲧⲥ ⲁϥⲥⲁⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲁⲓ ⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲟⲡⲓ ⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲱϣⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲯⲁⲗϯ ⲛ̀ⲧⲉⲧϥⲉ ⲁⲧⲟⲩⲟϩ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉϭⲁⲗ ⳾ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲓⲙⲁⲧⲉⲡⲱⲟⲩⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉⲟⲩ ⳾ 21. ⲥⲱⲙⲓ ⲛⲟⲩϣⲉⲙⲙⲏⲣϥ ⲛⲏⲧⲁⲟⲩⲥⲱⲙⲓ ⲥⲓⲧϥ ⲁⲥϧⲟⲡϥ ϩⲉⲛ ϛ̅ ⲛ̀ϣⲟⲓⲧ ϣⲁ ⲧⲉϥϭⲓϣⲉⲙⲙⲏⲣ ⲧⲏⲣϥ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲣⲁϣⲟⲩⲓ ⲛⲉ ⲕⲁⲧⲁ ϧⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲓ ⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϧⲓⲣⲁⲟⲩⲓ ⲉⲓ̀ⲗⲏⲙ ⳾ 23. ⲡⲉⲭⲉ

11. Et ecce mulier quæ habebat ſpiritum infirmum ſecum XVIII annos, & incurvata erat non erigens ſe in totum.

12. Videns autem eam Dominus, vocavit illam & dixit ei, mulier ſoluta es ab infirmitate tua.

13. Et poſuit manus ſuas ſuper eam, & erecta eſt ſtatim, & glorificavit Deum.

14. Reſpondit autem Archiſynagogus iratus, Jeſus ſanavit in Sabbato, dicebat multitudini, ſex dies, in quibus oportet operari; in illis igitur venientes ſanentur, & non in die Sabbati.

15. Reſpondit autem illi Dominus & dixit: Hypocritæ, nonne quilibet veſtrum ſolvit bovem ſuum, aut aſinum ſuum de præſepe in Sabbato & abduxerit eos, potaturus illos?

16. Hanc autem ipſam filiam Abrahæ, quam Satanas ligavit ecce XVIII annos, non oportet ſolvere à vinculo hoc in die Sabbati?

17. Et iſta dicente, erubeſcebant omnes contradicentes ei & populus omnis gaudebat ſuper omnia glorioſa, quæ facta erant ab eo.

18. Dicebat igitur cui Regnum Dei aſſimilabo, & cui comparabo illud?

19. Simile eſt grano ſinapis, quod homo ſumpſerat, plantavit illud in horto ſuo, & crevit ac facta eſt magna arbor, & volucres cœli nidificaverunt ſub ramis ejus.

20. Et rurſus dixit; cui comparabo Regnum Dei?

21. Simile eſt fermento, quod mulier ſumpſit, abſcondit illud in tribus menſuris farinæ, uſque dum fermentaret totum.

22. Et ambulabat per civitates & vicos docens & faciens ambulacrum ſuum Hieroſolymam.

23. Dixit quidam autem ei, Domine pauci ſunt qui ſalvabuntur; ille autem dixit iis.

24. Contendite intrare per portam anguſtam, quia multi, dico vobis, quærent ingredi & non poſſunt.

25. Cum ſurrexerit Pater familias & clauſerit portam & inceperitis conſiſtere vos foris & pulſare oſtium, dicentes; Domine aperi nobis, & reſponderit, dixerit vobis, non cognoſco vos, unde vos?

26. Tunc incipietis dicere; comedimus coram te & bibimus & docuiſti in plateis noſtris.

27. Et dicet illis; non cognoſco vos unde vos? abite à me omnes operarii iniquitatis.

28. Illic erit fletus & ſtridor dentium, quando videritis Abraam & Iſaac & Jacob & Prophetas omnes in Regno Dei, vos autem ejiciemini.

29. Et venient ex oriente & occidente & aquilone & auſtro, & accumbent in Regno Dei.

30. Et ecce ultimi erunt primi, & primi erunt ultimi.

31. In die autem illo venerunt ad ipſum Phariſæi, dicentes ei; abi & vade abhinc, quia Herodes vult occidere te.

32. Et dixit iis, abite, dicite vulpi iſti, ecce, ejicio dæmones, & perficio ſanitates hodie & cras, & in tertio perficiar.

33. Attamen oportet me ut ſim hodie & cras & poſtea abeam, quia

ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲥ̅ ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁ-
ⲛⲟϩⲉⲓⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⳿ 24. ⲭⲉ ⲁⲣⲓ-
ⲁⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲉⲓ̀ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲉⲧ-
ⲭⲏⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲧϫⲱⲓⲓⲓⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟⲓ ⳿-
25. ⲁϥϣⲁⲛ ϩⲟϩ ⲉⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲏⲃⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀-
ⲧⲉϥϣⲱⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲡⲓⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟ-
ⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲱⲗϩ ⲉⲡⲓ-
ⲣⲟ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲓⲓⲓⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲥ̅ ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲙⲁⲛ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲉⲓⲓⲓⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲱⲛ ⳿-
26. ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲩⲱⲓⲓ
ⲉⲓⲡⲉⲕⲉⲓⲑⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲥⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ
ⲡⲉⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ⳿- 27. ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ
ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲓⲓⲓⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲟⲱⲛ ⲓⲓⲓⲁϣⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲡⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ⳿- 28. ⲡⲓⲓⲓⲁ ⲉⲧⲉⲓⲓⲓⲁⲩ
ⲥⲛⲁϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϥⲣⲓⲓⲓ ⲛⲉⲓⲓⲓ ⲡⲓⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲛⲁϩϩⲓ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲁⲩ ⲉⲁⲃⲣⲁ-
ⲁⲙ ⲛⲉⲓⲓⲓ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲓⲓⲓ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛⲉⲓⲓⲓ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏ-
ⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲓⲓⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲉ ⲉⲧⲉⲓ̀ⲉⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉⲓⲓⲓⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 29. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲉⲧⲉⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲓⲓⲁⲛⲩⲁⲓ ⲛⲉⲓⲓⲓ ⲡⲓⲓⲓⲁⲗ-
ϩⲱⲧⲡ ⲛⲉⲓⲓⲓ ⲡⲉⲓⲓⲓϩⲓⲧ ⲛⲉⲓⲓⲓ ⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀-
ⲣⲟⲟⲃⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲓⲓⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⳿- 30. ⲟⲩ-
ⲟϩ ϩⲛⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϩⲁⲉⲓ ⲉⲧⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛϣⲟⲣⲡ ⲉⲧⲛⲁⲉⲣϩⲁⲉ̀ ⳿- 31. ⲛ̀ϩⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲓⲓⲓⲁⲩ ⲁⲧⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ-
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲭⲱⲓⲓⲓⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲓⲓⲓⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲟⲩ-
ⲟϩ ϩⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ⲭⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲟⲧⲱϣ ⲉϩⲟⲑ-
ⲃⲉⲕ ⳿- 32. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲓⲓⲓⲁϣⲉⲡⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲃⲁϣⲟⲣ ⲭⲉ ϩⲛⲡⲉ ϯϩⲓ ⲇⲉⲓⲱⲙ
ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϯⲭⲱⲕ ⲛ̀ϩⲓⲛⲧⲁⲗⲥⲟ ⲉⲓⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲓⲓⲓ
ⲣⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲓⲓϩⲓ ⲙ̅ ϯⲛⲁⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⳿-
33. ⲡⲗⲏⲛ ϩⲱϥ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲓⲓⲓ
ⲣⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏ ⲭⲉ ⲥⲭⲏ ⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ-

ⲛⲧⲉⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲁ̄ⲛ̄ⲛ̄ ⳾ 34. ⲓⲁ̄ⲛ̄ⲛ̄ ⲓⲁ̄ⲛ̄ⲛ̄ ⲑⲏⲧⲁⲥϩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̄ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲧⲟϫ ⲉⲧϫⲓⲱⲙⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲏⲧⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡⲟⲩ ϫⲁⲣⲟⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲙ̄ⲥⲟⲛ ⲁⲓⲟⲧⲱϣ ⲉⲑⲟⲩⲏⲧ ⲛⲉϣϩⲏⲣⲓ ⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩϫⲁⲗⲏⲧ ⲉⲛⲉϥϣⲟϫ ϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϫ ⲟⲧⲟϫ ⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⳾ 35. ϫⲏⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ϥϧⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϥϣⲱϥ ⲧϧⲱ ⲇⲉ ⲉⲛⲓⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲧⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲟⲥ ϫⲉ ϥⲥⲉⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲉⲑⲙⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ϥⲣⲁⲛ ⲉⲛⲓ̄ⲥ̄ ⳾

Κεφ. ιδ.

Ⲟⲧⲟϫ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁⲣϫⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲓϥⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲟⲩⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲟⲧⲟϫ ⲙ̄ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲁⲩⲧ ⲙ̄ⲡϫⲏⲛⲟⲩ ⲡⲁϥ ⲡⲉ ⳾ 2. ⲟⲧⲟϫ ϫⲏⲡⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̄ⲡϫⲁⲣⲱⲙⲓⲕⲟⲥ ⲉϥϧⲏ ⲛⲉⲡⲉϫⲱⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 3. ⲟⲧⲟϫ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲛⲓⲙⲟⲩⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉϥϧⲱⲛⲓⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲑⲙⲁⲛⲉϥ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϣⲁⲛ ⲛⲓⲙⲟⲛ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲧϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⳾ 4. ⲟⲧⲟϫ ⲁϥϯⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲗⲥⲟϥ ⲁϥϧⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 5. ⲟⲧⲟϫ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲧ ⲉⲧⲉⲡⲉϥⲓⲱ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲉϩⲉ ⲛⲁϫⲉⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩϣⲱⲧ ⲟⲧⲟϫ ϥⲛⲁⲉⲓⲥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲁⲛ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϩⲉⲛ ⲡⲉϫⲟⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳾ 6. ⲟⲧⲟϫ ⲙ̄ⲡⲟⲩϣⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⳾ 7. ⲛⲁϥϧⲱ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲉⲧⲟⲁϫⲉⲙⲙ ⲉϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛⲱⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙⲙⲁⲣⲡⲱⲧⲉⲃ ⲉϥϧⲱⲙⲙⲟⲥ ⳾ 8. ϫⲉ ϫⲟⲧⲁⲛ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲟⲧⲁⲓ ⲟⲁϫⲙⲉⲕ ⲉϫⲁⲛϫⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙⲙⲁⲣⲡⲱⲧⲉⲃ ⲙⲛⲡⲱⲥ ⲁⲧⲟⲁϫⲉⲙⲙ ⲕⲉⲟⲧⲁⲓ ⲉϥⲧⲁⲓⲛⲟⲩⲧ ⲉϫⲟⲧⲉⲣⲟⲕ ⳾ 9. ⲟⲧⲟϫ ⲙ̄ⲡⲉϥⲓ ⲙ̄ⲡϫⲉ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲑⲁϫⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲟⲧⲟϫ ⲙ̄ⲡⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ϫⲁ ⲡⲓⲙⲙⲁ ⲙⲙⲁϧⲁⲓ ⲧⲟⲧⲉ ϫⲛⲁⲉⲣϫⲏⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲉⲁⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲁⲓⲧⲉ ϫⲉ ⲙⲙⲁ ⳾ 10. ⲁⲗⲗⲁ ϫⲟⲧⲁⲛ

non permittitur Prophetæ perire extra Hierosolymam.

34. Hierosolyma, Hierosolyma! quæ occidisti Prophetas & lapidas eos, qui missi sunt ad te, quot vicibus volui congregare filios tuos sicut gallina pullum suum sub alis suis, & noluistis.

35. Ecce domus vestra linquitur vobis deserta, dico vobis, quia non videbitis me ex nunc, usque dum dixeritis; Benedictus veniens in nomine Domini.

CAP. XIV.

Et factum est, cum ingrederetur domum Principis Pharisæorum in Sabbato comedere panem, & illi observabant eum.

2. Et ecce erat homo hydropicus positus coram illo.

3 Et respondit Jesus locutus est Legisperitis & Pharisæis, dicens; oportet facere bonum in Sabbato, an non? illi autem tacuerunt.

4. Et assumpsit illum, sanavit eum, dimisit ipsum.

5. Et dixit illis, quis ex vobis, si asinus ejus aut bos illius ceciderit in foveam & non trahit eum sursum statim in die Sabbatorum?

6. Et non potuerunt respondere illi ad ista.

7. Dicebat autem parabolam illis, qui vocati erant, videns, quomodo eligebant primos accubitus, dicens.

8. Quodsi quis vocaverit te ad nuptias, non accumbe in primo accubitu, ne forte vocatus sit alius honoratior te.

9. Et venerit, qui invitavit te cum illo, & dixerit tibi, linque locum huic, tunc incipies in pudore occupare ultimum locum.

10. Sed quodsi invitatus fueris,

ris, abi, accumbe in loco ultimo, & quodsi venerit, qui invitavit te, dixerit tibi, amice mi, ascende superius, & tunc gloria fiet tibi coram omnibus accumbentibus tecum.

ⲁⲧⲱⲁⲡⲟⲁⲍⲣⲉⲉⲕ ⲙⲁⲁⲩⲉⲛⲁⲕ ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉⲙⲡⲉⲁⲁ ⲛⲍⲁⲉ ⲍⲓⲛⲁ ⲍⲟⲧⲁⲛ ⲁⲥⲱⲁⲙⲓ ⲛⲁⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲥⲟⲁⲍⲣⲉⲉⲕ ⲛⲧⲉⲥⲭⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲭⲉ ⲡⲁⲱⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟⲃⲃⲉⲕ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲟⲩⲱⲟⲩ ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲉⲙⲡⲉⲁⲁⲟ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉⲁⲁⲕ ⳾ 11. ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲏⲁⲍⲁⲥⲥⲉ ⲥⲉⲡⲁⲃⲉⲃⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲍ ⲫⲏⲉⲃⲏⲁⲃⲉⲃⲓⲟⲩ ⲥⲉⲡⲁⲍⲁⲥⲥⲉ ⳾ 12. ⲡⲁⲭⲱ ⲇⲉ ⲉⲙⲁⲟⲥ ⲉⲙⲫⲏⲉⲧⲁⲭⲟⲁⲍⲣⲉⲉⲭ ⲭⲉ ⲍⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕⲱⲁⲙⲓⲣⲓ ⲛⲟⲧⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲓⲙⲡⲟⲛ ⲉⲙⲡⲉⲣⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲉⲕⲱⲫⲉⲣ ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲉⲕⲥⲩⲥⲩⲉⲛⲏⲥ ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲉⲕⲟⲉⲱⲉⲩⲉⲧ ⲛⲣⲁⲙⲁⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛⲥⲉⲟⲁⲍⲣⲉⲉⲕ ⲍⲱⲕ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲧⲉⲟⲩⲱⲉⲃⲓⲱ ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⳾ 13. ⲁⲗⲗⲁ ⲍⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕⲱⲁⲙⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲱⲟⲛ ⲥⲁⲟⲩⲧ ⲉⲍⲁⲗⲍⲏⲕⲓ ⲍⲁⲡⲁⲧⲭⲟⲗ ⲍⲁⲡⲃⲁⲗⲉⲧ ⲍⲁⲗⲃⲉⲗⲗⲉⲧ ⳾ 14. ⲟⲩⲟⲍ ⲭⲡⲁⲉⲣ ⲟⲩⲁⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲱⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ ⲥⲉⲡⲁⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛⲧⲟⲩⲱⲉⲃⲓⲱ ⲍⲉⲛ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲱⲙⲏⲓ ⳾ 15. ⲉⲧⲁⲣⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲓ ⲛⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲏⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉⲭⲁⲣ ⲭⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲩ ⲙⲙⲫⲏⲉⲃⲁⲟⲩⲱⲙⲙ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ⲍⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾ 16. ⲡⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲡⲁⲩ ⲭⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲙⲓ ⲉⲁⲣⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲗⲓⲱⲧ ⲛⲁⲙⲡⲟⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲣⲃⲁⲍⲉⲙⲙ ⲟⲩⲙⲛⲏⲱ ⳾ 17. ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲣⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲙⲉⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲙⲙⲫⲁⲩ ⲙⲙⲁⲓⲙⲡⲟⲛ ⲉⲭⲟⲥ ⲛⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲃⲉⲙ ⲉⲃⲟⲣⲱⲓ ⲭⲉ ⲍⲏⲁⲏ ⲍⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⳾ 18. ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲧⲉⲣⲍⲏⲧⲥ ⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲟⲉ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲇⲣⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲓⲍⲟⲩⲓⲧ ⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲁⲩ ⲭⲉ ⲁⲓⲱⲱⲡ ⲛⲟⲩⲓⲟⲍⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛⲁⲥⲕⲏ ⲧⲟⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲃⲣⲓⲱⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲁⲗⲁⲩ ⲉⲣⲟⲩ ⲧⲧⲍⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛⲧⲟⲧⲕ ⲍⲱⲥ ⲛⲧⲗⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⳾ 19. ⲟⲩⲟⲍ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲭⲉ ⲁⲓⲱⲉⲛ ⲋ ⲛⲍⲉⲃⲓ ⲛⲉⲍⲉ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲡⲁⲱⲉⲛⲏⲓ ⲛⲧⲁⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲧⲧⲍⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛⲧⲟⲧⲕ ⲍⲱⲥ ⲛⲧⲗⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⳾ 20. ⲟⲩⲟⲍ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲭⲉ ⲁⲓⲥⲓ ⲛⲟⲩⲥⲍⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲃⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲡⲁⲱⲓ ⲁⲛ ⳾ 21. ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁⲣⲓ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲡⲉⲩⲥ̄ⲥ̄ ⲉⲛⲁⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩ-

11. Quia omnis exaltans se humiliabitur, & humilians se exaltabitur.

12 Dicebat autem ei, qui invitaverat; quodsi feceris prandium aut cœnam, non voca socios tuos, neque fratres tuos, neque cognatos tuos, neque vicinos tuos divites, ne forte invitent te, & retributio fiat tibi.

13. Sed quodsi feceris epulum, voca pauperes, impotentes, claudos, cæcos.

14. Et eris beatus, quia non est illis retribuere tibi; dabitur enim tibi retributio in resurrectione justorum.

15. Audiens autem ista quidam accumbentium, dixit; beatus qui comederit panem in Regno Dei!

16. Ille autem dixit ei; erat homo qui fecit magnam cœnam, & vocavit multos.

17. Et misit servum suum hora cœnæ, dicere invitatis; venite, quia jam omnia parata sunt.

18. Et inceperunt excusare in voce una omnes; primus dixit ei, emi agrum, & est necessitas mihi exire videndi eum, rogo te, linquas me ut non veniam.

19. Et alius dixit, emi quinque juga boum, & abeo probaturus eos, rogo te linquas me ut non veniam.

20. Et alter dixit ei, sumpsi uxorem & propter hoc non veniam.

21. Et veniens servus nuntiavit Domino suo ista; tunc iratus

ⲧⲁⲩⲥⲩ-

ⲉⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲱⲉⲓⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉϯϩⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲛⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲧϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲁ ⳿ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϥⲛⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲩⲁϩⲙⲉⲥⲑⲏ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲁ ⳿ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲓⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲣⲱⲉⲓⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉⲓⲱⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϥⲣⲁⲧⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓ̀ⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲉⲓ̈ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲓⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲛⲓ ⳿ 24. ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩϩⲉⲛ ϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙⲙⲁⲣⲁⲓⲡⲛⲟⲛ ⳿ 25. ⲓⲁⲧⲙⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲗⲗⲟⲩϯ ⲙⲙⲏⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⳿ 26. ϫⲉ ϥⲛⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲙⲫⲁⲙⲙⲉⲥⲧⲉ ⲛⲉϥⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϩⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲓⲁⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲕⲉϣⲩⲭⲏ ⲙⲙⲁⲟⲩϫⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛⲓ ⳿ 27. ϥⲛⲉ̀ⲧⲉⲙⲫⲁⲧⲁⲗⲉ ⲛⲉϥϫ̀ⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲁϩϥ ⲙ̀ⲥⲱⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩϫⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛⲓ ⳿ 28. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲕⲉⲧ ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲙⲛ̀ ϥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϥⲓⲡⲱⲡ ⲙ̀ⲧⲁⲁⲡⲁⲛ ⲙⲛ ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲗⲧⲁϥ ⲙⲙⲁⲧ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ ⳿ 29. ϩⲓⲛⲁ ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲁ ϯⲥⲉⲛϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲟⲩϫⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲟϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣϩⲏⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⳿ 30. ⲉⲧϩⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛⲉⲣϩⲏⲧⲉ ⲛ̀ⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲟϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳿ 31. ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲛⲁϣⲉⲗⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲧ ⲡⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ ⲙⲛ ϥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲧⲉ ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲗⲡⲱϫⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̄ ⲛ̀ϣⲟ ⲉⲓ̈ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲣⲁϥ ⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩ ⲉϫⲱϥ ⲙⲙⲁⲧ ⲉ̄ ⲛ̀ϣⲟ ⳿ 32. ⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲧⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲙⲁⲣⲉⲥⲃⲓⲁ ⲉⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩϩⲓ-

Paterfamilias, dixit ſervo ſuo, exi cito in plateas & vicos civitatis, ac pauperes & impotentes & cæcos & claudos adduc huc.

22. Et dixit ſervus Domino; factum eſt quod præcepiſti, & adhuc eſt locus.

23. Et dixit Dominus ſervo, exi in vias & compita, & coge intrare, ut impleatur domus mea.

24. Dico enim vobis, quia nemo inter viros illos invitatos guſtabit cœnam meam.

25. Ambulabant autem cum eo magnæ multitudines, & converſus dixit illis.

26. Qui venit ad me & ſi non oderit patrem ſuum & matrem ſuam & uxorem ſuam & filios ſuos & fratres ſuos & ſorores ſuas, quinimo animam etiam ſuam, non poteſt eſſe diſcipulus meus.

27. Qui non aſſumpſerit crucem ſuam, & ſecutus fuerit me, non poteſt eſſe diſcipulus meus.

28. Quis enim ex vobis volens ædificare turrim, an non ſedebit prius computandi ſumptum, num habeat ille facere perfectionem ejus?

29. Ne forte poſuerit fundamentum, & non valenti perficere illud incipiant illudere ei omnes videntes.

30. Dicentes, hic homo incepit ædificare, & non poteſt perficere illud.

31. Aut quis Rex abiturus in bellum committere cum alio Rege, an non ſedebit prius conſultandi, num poſſit cum x millibus exire obviam venienti adverſus eum cum xx millibus.

32. Si non, adhuc ex longinquo exiſtens ille mittit legationem implorans pacem.

33. Ita

33. Ita omnis qui inter vos, qui non renunciaverit facultatibus ſuis omnibus, non poteſt eſſe diſcipulus meus.

34. Bonum ſal igitur, quod ſi autem corrumpatur ſal, quo cum condituri ſunt.

35. Neque terræ neque ſterquilinio utilis eſt, ſed ut ejiciatur: qui habet aures audiendi, audiat!

ⲣⲏⲛⲏ ⳟ- 33. ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲉⲣⲁⲛⲟⲧⲁϫⲉⲥⲟⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲛϣⲭⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟϥ ⲉⲉⲣ ⲛⲛⲁⲟⲩⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ ⳟ- 34. ⲛⲁⲗⲉ ⲡⲓϩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲛⲟⲩ ⲁⲧⲛⲁⲛⲟⲗϩϥ ⲛ̀ⲟⲩ ⳟ- 35. ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲁⲉ ⲧⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ϥⲉⲣϣⲁⲧ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲁⲧϩⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁϣϫ ⲛⲛⲓⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲛ ⲛⲛⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲛ ⳟ-

CAP. XV.

Appropinquabant autem ipſum publicani omnes & peccatores audire eum.

2. Et murmurabant Phariſæi & Scribæ dicentes, hic ſuſcipit peccatores & comedit cum iis.

3. Locutus eſt parabolam autem illis, dicens.

4. Quis homo ex vobis, qui habet centum oves, & ſi perdiderit unam ex illis, annon relinquat xcix. in deſerto, & abeat quærat perditam, uſque dum inveniat illam.

5. Et quum invenerit eam, aſſumit illam ſuper humeros ſuos gaudens.

6. Et quum venerit in domum, vocat ſocios ſuos & vicinos ſuos dicens; gaudete mecum, quia inveni ovem meam perditam.

7. Dico vobis, quia gaudium erit in cœlo ſuper peccatorem unum pœnitentiam agentem quam ſuper xcix juſtos, qui non opus habent pœnitentia.

8. Aut quænam mulier habens decem drachmas, quodſi perdiderit unam illarum annon accendat lucernam, & evertat domum, & quærat in ſolicitudine, uſque dum inveniat eam.

9. Et quodſi invenerit eam vocat ſocias ſuas & vicinas ſuas,

ΚΕΦ. ⲓⲉ.

Ⲛⲁϩⲱⲛⲧ ⲁⲉ ⲛⲛⲓⲟϥ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲛⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲥⲱⲧⲉⲛⲛ ⲉⲣⲟϥ ⳟ- 2. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭⲣⲉⲛⲛⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲛⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲉⲩϫⲱⲛⲛⲟⲥ ϫⲉ ϕⲁⲓ ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲩⲱⲛⲛ ⲛⲉⲛⲛⲱⲟⲩ ⳟ- 3. ⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲛⲛⲟⲥ ⳟ- 4. ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲣ̄ ⲛ̀ⲏⲕⲱⲟⲩ ⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲏ ⲛⲛⲉϥϫⲁ ⲡⲓϥ̄ⲑ̄ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ϕⲏⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥⲭⲉⲛⲛϥ ⳟ- 5. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲛⲛϥ ϣⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲛⲟⲩϯ ⲉϥⲣⲁϣⲓ ⳟ- 6. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲉⲡⲓⲛⲓ ϣⲁϥⲛⲟⲩϯ ⲉⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲛⲉⲛⲛ ⲛⲉϥⲑⲉϣⲉⲩⲉⲧ ⲉϥⲭⲱⲛⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲛⲛⲏ ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲛⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⳟ- 7. ϯⲭⲱⲛⲛⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲉⲣⲛⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲓⲉ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓϥ̄ⲑ̄ ⲛ̀ⲑⲟⲛⲛⲓ ⲛⲏⲧⲉⲛⲥⲉⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⳟ- 8. ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲥ ⲓ̄ ⲛ̀ϫⲉⲥⲕⲓϯ ⲛⲛⲁⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲓ ⲛⲛⲓⲟⲩ ⲛⲁⲏ ⲛⲛⲁⲥⲥⲱⲣⲉ ⲟⲩϩⲏⲃⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥⲁⲣϩ ⲡⲓⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲕⲱϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩϥⲓⲣⲱ ⲟⲩⲱ ϣⲁ ⲧⲉⲥϫⲉⲛⲥ ⳟ- 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛ ϫⲉⲛⲛⲥ ϣⲁⲥⲛⲟⲩϯ ⲉⲡⲉⲥϣⲫⲉⲣⲓ ⲛⲉⲛⲛ ⲛⲉⲥⲟⲉⲉϣⲉⲩ ⲉⲥϫⲱⲛⲛ-

ⲉⲥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲗⲗⲏ ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲗⲓ ⲙ̄ⲧⲁϩⲉⲥⲕⲓϯ ⲉⲧⲁⲥⲧⲁⲕⲟ⸗ 10. ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϣⲁⲣⲉⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲗⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ⸗ 11. ⲡⲉϩⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̄ⲛ̄ ⲛⲓⲙⲁⲥ⸗ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲧⲉⲙⲫⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲙⲙⲟⲓ ⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲧⲉϯⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϕⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲛϩ ⲉⲣⲁⲩ⸗ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲛⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲁϥⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲱⲃⲗⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲉϣⲉⲗⲗⲟ ⲉⲟⲩϫⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲣ ⲧⲉϥⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲥ ⲉϥⲟⲛϩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ⸗ 14. ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲟ ⲛ̀ⲉⲱⲃⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲟⲩⲙⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲃⲱⲗ ⲇⲉⲛ ϯϫⲱⲣⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲱϥ ⲁⲩⲉⲣⲉⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲇⲁⲉ⸗ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲟⲗⲙϥ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉⲙⲙⲉⲛⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲧⲉϯϫⲱⲣⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉⲧⲕⲟⲓ ⲉⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲙⲏⲩ⸗ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓ ⲉⲙⲁⲉⲓⲇⲏⲧϥ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲛⲓϫⲓⲙⲓⲣⲓ ⲛⲏⲉⲛⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲗⲗⲟⲩ ⲛⲓϫⲉ ⲛⲓⲉϣⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲗⲗⲟⲛ ϩⲗⲓ ϯⲛⲁϥ ⲛⲉ⸗ 17. ⲉⲧⲁⲡⲉϥⲉⲓⲧ ⲇⲉ ⲓ̀ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲙⲙⲉϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲓⲟⲩⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲓ-ⲙⲓⲁ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲉⲓⲃⲱⲗ⸗ 18. ϯⲛⲁⲧⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲁ-ϣⲉⲛⲏ ϩⲁ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲛⲏⲩⲃⲉ ⲉ-ⲃⲟⲗ⸗ 19. ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲱⲩ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲣⲟⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉ-ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲁⲣⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲉϥⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲣⲉⲙ-ⲃⲉϫⲉ⸗ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲓⲥϩⲉⲛ ⲉⲥⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟⲭⲓ ⲁϥⲕⲓⲧϥ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ ⲁϥⲧⲫⲓ ⲉⲣⲱϥ⸗ 21. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲛⲏⲩⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲱⲩ ⲁⲛ

dicens; gaudete mecum, quia inveni drachmam meam perditam.

10. Ita dico vobis, gaudium fiet coram Angelis Dei ſuper peccatorem unum pœnitentiam agentem.

11. Dixit autem; erat homo, qui habebat duos filios.

12. Et dixit minimus qui inter illos patri ſuo; pater mi, da mihi partem meam ſubſtantiæ, ille autem diviſit bona illis.

13. Et poſt non multos dies collegit omnia minimus filius, abiit peregre in regionem remotam, & diſſipavit ſubſtantiam ſuam ibi, vivens in profuſione.

14. Cum jam autem conſummâſſet omnia, facta eſt magna fames in regione ea & ille ipſe incepit deficere.

15. Et abiit adhæſit uni civium regionis illius, & miſit ipſum in agrum paſcere porcos.

16. Et deſiderabat implere ſe ex ſiliquis quas comedebant porci, & nemo dedit ei.

17. Veniente autem corde ipſius ad eum, dixit: quot mercenarii patris mei pane ſunt abundantes; ego autem peribo hic in fame.

18. Surgam abeundi ad patrem meum & dicendi ei; pater mi, peccavi in cœlum & coram te.

19. Non ſum dignus vocari filius tuus, fac me ſicut unum mercenariorum tuorum.

20. Et ſurrexit venit ad patrem ſuum, adhuc autem à remoto exiſtentem ipſum, vidit pater ejus, & miſertus eſt, & currit, cecidit ſuper collum ipſius, oſculatus eſt eum.

21. Dixit filius ejus autem ipſi, pater mi, peccavi in cœlum & coram

coram te, non ſum dignus vocari filius tuus.

22. Dixit pater ejus autem ſervis ſuis, cito, exportate primam ſtolam & date eam circa illum, & date annulum manui ejus, & calceamenta pedibus ipſius.

23. Et adferte vitulum ſaginatum, jugulate eum & comedamus ac oblectemur nos.

24. Quia filius meus hic mortuus erat, & vivit, perditus erat & invenimus ipſum, & inceperunt oblectari.

25. Major autem filius erat in agro, & quum deſcendens appropinquaret domum, audivit ſymphoniam & choros.

25. Et advocans unum puerorum interrogabat ipſum; quid ſunt iſta?

27. Ille autem dixit ei, frater tuus venit, & pater tuus jugulavit vitulum ſaginatum, quia accepit eum ſalvum.

28. Iratus autem eſt, & noluit ingredi, pater ejus autem exiens rogabat ipſum.

29. Ille autem interrogans dixit patri ſuo; ecce quot annos ſum ſervus tuus, & non ſum tranſgreſſus præcepta tua unquam, & mihi non dediſti hædum unquam, ut oblectarer cum ſociis meis.

30. Quum autem veniſſet filius tuus, qui comederat bona ſua cum meretricibus, jugulaſti ei vitulum ſaginatum.

31. Ille autem dixit ei; fili mi, tu ſemper es mecum, & omnia quæ mea ſunt, tua ſunt.

32. Oportebat autem oblectemur nos, & gaudeamus, quia frater tuus hic erat mortuus, & vivit, perditus fuit, & invenimus eum.

CAP. XVI.

Dicebat autem diſcipulis ſuis; erat quidam homo dives, qui ha-

хє єѳорωѡѡѳ† ѐроі хє пєкѡнрі⳾ 22. пєхє пєqіѡт ѧє ѧпєqѐвіѧік хє χѡлєѡ ѧпіоті ѐвол ѧ†ѯоті† ѧстолн оѳоѯ ѡніс ѯіѡтq оѳоѯ ѡѧ оѳѡѯѳр ѐтєqхіх пєѡ оѳѳѡоті ѐпєqѯѧлѧѳх⳾ 23. оѳоѯ ѧпіоті ѧпіѡѧсі єѳѡѧпєѳѡ ѡѧѳq оѳоѯ ѧ†єпоѳѡѡ оѳоѯ ѧ†єпоѳпоq ѡѡоп⳾ 24. хє пѧѡнрі ф‧і пѧqѡѡоѳ† пє оѳоѯ ѧqѡпѯ пѧq†ѧкноѳ† пє оѳоѯ ѧпхєѡq оѳоѯ ѧѳєрѯнтс ѧопоq ѡѡѡоѳ⳾ 25. пєqпіѡ† ѧє ѧѡнрі пѧqχн пє ѯєп тко‧ оѳоѯ ѯѡс єqпнот ѐрнї ѧqѯѡпѳ ѐпіні ѧqсѡтєѡ ѐоѳсѡѡфѡпѳ пєѡ ѯѧпχѡрос⳾ 26. оѳоѯ ѐт‧qѡоѳ† ѐоѳ‧і ѧпѳѧλѡоті пѧqѡѡіп пє ѡѡоq хє ѳ† пє п‧і⳾ 27. ѧѳоq ѧє пєх‧q п‧q хє пєксоп ‧qі оѳоѯ ѧпєкіѡт ѡѡѳ† ѡпіѡѧсі єѳѡѧпєѳѡ хє ‧qѳі†q єqоѳох⳾ 28. ‧qхѡпѳ ѧє оѳоѯ ѡпєqоѳѡѡ ѐї ѐѯоѡп пєqіѡт ѧє ѐт‧qі ѐвол пѧq†ѯо ѐроq пє⳾ 29. ѧѳоq ѧє ѐт‧qєроѳѡ пєх‧q ѡпєqіѡт хє іс оѳнр ѧпрооѡпі †ої ѡвѡк п‧к оѳоѯ ѡпієрс‧вол ѧопєптолн ѧѳ‧к ѐпєѯ оѳоѯ ‧лок ѡпєкѳ† лні ѧопѡѡсі ѡвѧєѡпі ѐпєѯ ѯіп‧ ѧѳ‧опоq ѡѡоі пєѡ пѧѡфнр⳾ 30. ѯоѳє ѧє ѐт‧qі ѧхє пєкѡнрі ф‧і ѐт‧qоѳѡѡ ѡпєqѡпѯ пєѡ ппорпос ‧кѡѡѳ п‧q ѡпіѡѧсі єѳѡѧпєѳѡ⳾ 31. ѧѳоq ѧє пєх‧q п‧q хє пѧѡнрі ѧѳок кχн пєѡні ѧснот ліѳєп оѳоѯ пєѳєпоті ѳнрот ποѳк пє⳾ 32. п‧сєѡпѡ‧ ѧє ѧ†єпоѳпоq ѡѡоп оѳоѯ ѧ†єпр‧ѡі хє пєксоп ф‧і пѧqѡѡоѳ† пє оѳоѯ ‧qѡпѯ пѧq†‧кноѳ† пє оѳоѯ ‧лхєѡq⳾

Кеф. ιϛ.

Н‧qхѡ ѧє ѡѡос пє ѧпєqѡ‧ѳнтнс хє пє оѳоп оѳрѡѡі ѧр‧ѡѡ‧ѳ̀ ѐоѳопт‧q ѡѡ‧ѳ ѧоѳоі-

ⲛⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣⲁⲓⲣⲁⲗⲓⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁⲧⲟⲧⲕ ⲉⲱⲥ ⲉϥϫⲱⲣ ⲛⲛⲉϥⲉⲣⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 2. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⲙⲙⲁ ⲡⲱⲡ ⲛⲧⲙⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϫⲛⲁⲉⲣ ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⳾ 3. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲥⲏⲓ ⲛⲥⲏⲧϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲟⲩ ⲛⲁⲱⲗⲓ ⲛⲧⲙⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲧⲟⲩ ⲛⲧⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉⲃⲣⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲧϣⲓⲙⲓ ⲉϣⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ⳾ 4. ⲁⲓⲉⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛϩⲓⲧⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲙⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲥⲉϣⲟⲡⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲟⲩⲏⲟⲩ ⳾ 5. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉϧⲟⲩⲁⲓ ϧⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲥⲱ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉⲙⲓϩⲟⲩⲓⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉⲣⲟⲕ ⲛⲧⲉⲡⲁⲥⲱⲧ ⳾ 6. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̄ ⲙⲃⲁⲧⲟⲥ ⲛⲗⲉϩ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲡⲟ ⲉⲡⲉϫⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛϫⲱⲗⲉⲙ ⲥϧⲁⲓ ⲉⲡ̄ ⳾ 7. ⲓⲧⲁ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉⲣⲟⲕ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̄ ⲛⲕⲟⲣⲟⲥ ⲛⲥⲟⲩⲟ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲡⲟ ⲉⲡⲉϫⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲥϧⲁⲓ ⲉⲡ̄ ⳾ 8. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲡ̄ⲥ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉⲧⲗⲁⲓⲕⲓⲁ ϫⲉ ⲁϥⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁϧⲉ ϫⲉ ⲛⲓϣⲛⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲛⲁⲓⲉⲛⲉⲩ ϩⲁⲛⲥⲁϧⲉⲧ ⲛⲉ ⲉⲩⲟⲧⲉ ⲛⲓϣⲛⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ ⳾ 9. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲑⲏⲙⲓⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲁⲛϣⲫⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲙⲱⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲗⲁⲓⲕⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲁⲙⲟⲩⲕ ⲛⲧⲟⲩϣⲉⲛ ⲑⲏⲗⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛⲉⲛⲉϩ ⳾ 10. ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏⲛϣ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲛⲉⲧⲥⲏ ⲛϫⲟⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲥⲏ ⲛϫⲟⲟⲥ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏⲛϣ ⳾ 11. ⲓϫⲉ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲗⲓⲕⲟⲥ ⲙⲙⲁⲙⲱⲛⲁ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ ⲡⲓⲧⲁϥ ⲙⲙⲏ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲗⲁⲩⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲧ ⲑⲏⲗⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 12. ⲟⲩⲟⲉ ⲓϫⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉϥⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉϥⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ

bebat œconomum, & hic accuſatus fuit apud eum, quod diſſipans eſſet facultates ipſius.

2. Et vocans illum, dixit ei; quid eſt quod audio de te? da rationem œconomiæ, nam non eris œconomus.

3. Dixit autem in ſeipſo œconomus; quid faciam? Dominus meus tollet œconomiam à me, non potero fodere, & erubeſco mendicare.

4. Novi quid faciam, ut quando ejectus fuero ex œconomia, ſuſcipiant me illi in domos ſuas.

5. Et vocans quemlibet debitorum Domini ſui, dicebat primo, quot debes Domino meo?

6. Ille autem dixit centum batos olei; ipſe autem dixit, accipe litteras tuas, & ſede cito, ſcribe quinquaginta.

7. Deinde dixit alteri; tu autem quot debes? Ille autem dixit centum coros tritici; dixit ei, accipe litteras tuas, & ſcribe LXXX.

8. Et Dominus laudavit œconomum injuſtitiæ, quod fecerit in prudentia, quia filii ſeculi hujus prudentiores ſunt filiis luminis in generatione ſua.

9. Et ego dico vobis; facite vobis amicos de Mamone injuſtitiæ, ut quum defecerit, ſuſcipiant vos in tabernacula æterna.

10. Fidelis in minimo, fidelis etiam eſt in multis, & qui facit injuriam in minimo, facit eam etiam in magno.

11. Si igitur in injuſto Mamone non fuiſtis fideles, veruntamen quis crediderit vobis?

12. Et ſi in eo, quod non eſt veſtrum, non fuiſtis fideles, veſtrum autem quis dabit vobis?

13. Nullus ſervus poteſt ſervire dominis duobus, aut enim oderit unum, & alium dilexerit, aut audiverit unum, & alium contempſerit, non poteſtis ſervire Deo & Mamoni.

ⲉⲑⲛⲁϣⲧⲏⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 13. ⲉⲓⲙⲓⲟⲛ ⲅⲁⲓ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲁϣⲭⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲥ̅ⲝ̅ ⲓⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲕ-ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀-ⲧⲉⲕⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲁ ⲉⲓⲙⲓⲟⲩ ⲉⲓⲙⲓⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲉⲓ-ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲧ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲙⲙⲱⲛⲁ ⳾-

14. Audiebant autem iſta omnes Phariſæi amantes argenti, & deridebant ipſum.

14. ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓ-ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲉⲓⲙⲓⲣⲓⲇⲁⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲉⲗⲕϣⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲉ ⳾- 15. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱ-ⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲙⲙⲁⲓⲟ̀ ⲉⲓⲙⲓⲱⲟⲩ ⲉⲡⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲓ-ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲧ ⲇⲉ ⲫⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ· ϫⲉ ⲡⲥ̅ⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲥⲱϥ ⲛⲉ ⲉⲡⲉⲙⲙⲟ ⲉⲙⲫⲧ ⳾- 16. ⲡⲓⲗⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϣⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩ-ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲉⲓⲙⲓⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲟⲩ ⲉⲓⲙⲓⲟⲩ ⲛ̀ϧⲟⲛⲥ ⲉⲣⲟⲥ ⳾- 17. ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲫⲉ ⲛⲉⲓ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲥⲓⲙⲓ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩϣⲱⲗϩ ϩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲗⲟⲙⲟⲥ ⳾- 18. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ-ϩⲓⲟⲧⲛ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲥϩⲓⲓⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲥⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲧⲛ̀ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲉⲧⲥⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲛⲉⲧϩⲱⲟⲧⲛ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲥϩⲁⲓ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓⲕ ⳾- 19. ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ-ⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲁ̀ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉ ϣⲁϥⲧ ⲛⲟⲩ-ⲡⲟⲣⲫⲩⲣⲁ ϩⲓⲱⲧϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲙⲁ ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ ⲙⲙⲁⲛⲛⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⳾- 20. ⲟⲩϩⲛⲓ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉϥϩⲱⲟⲧⲛ̀ ⲉⲡⲉϥⲧⲗⲱⲙ ⲉ-ϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϣ ⳾- 21. ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓ ⲉⲙⲙⲁϩ-ⲇⲏⲧϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲗⲉϥⲗⲓϥⲓ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲧϩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ-ϩⲓ ⲧⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲁ̀ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲕⲉⲟⲧϩⲱⲣ ⲛⲁⲧⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧⲗⲱⲭϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲁϣ ⳾- 22. ⲁϫⲱⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲛⲁϩⲉ ⲡⲓϩⲛⲕⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ-ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲕⲉⲛϥ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥ-ⲙⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛⲁϩⲉ ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲁⲁ̀ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧ-ⲕⲟⲥϥ ⳾- 23. ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ϩⲇⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛⲧ ⲉⲧⲁϥ-ϥⲁⲓ ⲛⲓⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉϥϫⲏ ⲇⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲕⲁⲧϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϩⲓⲫⲟⲩⲉⲓ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⳾- 24. ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ϩⲏⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲣⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ-

14. Et illi vocans dixit; Pater

ϫⲁϥ

13. Nullus ſervus poteſt ſervire dominis duobus, aut enim oderit unum, & alium dilexerit, aut audiverit unum, & alium contempſerit, non poteſtis ſervire Deo & Mamoni.

14. Audiebant autem iſta omnes Phariſæi amantes argenti, & deridebant ipſum.

15. Et dixit illis; vos eſtis, qui juſtificatis vos coram hominibus, Deus autem novit corda veſtra, quia ſuperbus, qui inter homines, abominatio eſt coram Deo.

16. Lex & Prophetæ uſque ad Joannem: ab illo tempore Regnum Dei prædicatur, & omnes injuriam ei faciunt.

17. Facilius eſt autem cœlum & terra tranſeant, quam apex cadat ex Lege.

18. Omnis ejiciens uxorem ſuam & ducens aliam, mœchatur, & qui ducit ejectam à marito ſuo, mœchatur.

19. Erat quidam homo dives & veſtitus purpura & ſindone, oblectatus quotidie in ſplendore.

20. Pauper autem quidam cujus nomen Lazarus, ejectus ad portam ejus erat ulceroſus.

21. Et deſiderans implere ſe de micis cadentibus de menſa divitis, ſed canes etiam veniebant lingentes ulcera ipſius.

22. Factum eſt autem cum mortuus eſſet pauper, & portaretur ab Angelis in ſinum Abrahæ; Mortuus eſt ipſe etiam dives, & ſepultus eſt.

23. Et in inferno attollens oculos ſuos ſurſum, exiſtens in tormentis, vidit Abraam à longe, & Lazarum in ſinu ejus.

24. Et ille vocans dixit; Pater

ϫⲁϥ

ⲭⲁⲩ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫⲥⲉ ⲡⲉⲓⲟⲛⲕ ⲉⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲧⲟⲩ ⲛⲧⲉϥⲧϫⲃⲟⲃ ⲉⲡⲁⲗⲁⲥ ⲭⲉ ϯⲙⲟⲕⲩ ⲙⲡⲉϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲁⲩ. 25. ⲡⲉϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲁⲣⲓⲫⲉⲓⲧⲉ ⲭⲉ ⲁⲕⲟⲧⲱ ⲉⲕⲥⲱ ⲛⲛⲉⲕⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲛϩ ⲟⲧⲟⲩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲙⲱⲩ ⲛⲙⲙⲉⲧⲙⲱⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲑⲱⲧ ⲉⲣⲉⲡⲉⲧⲙⲱⲟⲩ ⲉⲡⲁⲓⲛⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲕⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲕⲁϩ. 26. ⲟⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲧⲟⲛ ⲟⲩⲙⲩϯ ⲛⲙⲙⲁⲩⲛ ⲉϥⲧⲁⲭⲣⲏⲟⲩϯ ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲓⲱⲧⲉⲛ ϫⲟⲡⲱⲥ ⲙⲛⲉⲑⲟⲩⲱⲱⲩ ⲉⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗⲧⲁⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲟⲩⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲙⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲛⲉⲧϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲭⲓⲙⲓⲟⲣ ϩⲁⲣⲟⲛ. 27. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲭⲉ ϯϯϩⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉⲡⲛⲓ ⲙⲡⲁⲓⲱⲧ. 28. ⲟⲧⲟⲛ ⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲥⲟⲛ ⲛⲧⲛⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉⲫⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲡⲁⲓⲙⲉ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲙⲕⲁϩ. 29. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲭⲉ ⲟⲧⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲱⲟⲩ. 30. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ. 31. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛⲥⲁ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲟⲩϩⲛⲧ ⲛⲁⲑⲱⲧ ⲁⲛ.

mi Abraam; miserere mei, & mitte Lazarum ut intingat extremitatem digiti sui aquæ, & refrigeret linguam meam, quia torqueor in hac flamma.

25. Dixit Abraam autem; fili mi, recordare, quia jam accepisti bonum tuum in vita tua, & Lazarus ipse mala, nunc autem confortatur cor ejus hîc, tu autem es in tormentis.

26. Et in istis omnibus est magnum præcipitium confirmatum inter nos & vos, ita ut volentes transire ab hinc ad vos non possint, neque qui apud vos pertransire ad nos.

27. Dixit autem; rogo te pater mi, ut mittas in domum patris mei.

28. Sunt quinque enim fratres mihi, ut testetur illis ut non veniant in locum hunc cruciatus hujus.

29. Dixit autem ei Abraam; habent illi Moysen & Prophetas, audiant eos.

30. Ipse autem dixit, non, Pater mi Abraam, sed quodsi unus abierit ad eos ex mortuis, pœnitentiam agent.

31. Dixit autem ipsi; si non audient Moysen & Prophetas, neque si unus surrexerit ex mortuis credent.

ΚΕΦ. ιζ.

Πεϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ϩⲱϯ ⲛⲧⲟⲧⲛ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉⲫⲛⲏⲧⲉⲡⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲙⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ. 2. ⲙⲁⲓⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲛⲧⲟⲩⲉϣ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙⲙⲟⲩⲗⲟⲛ ⲉϩⲛⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲫⲓⲟⲙ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉⲫⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓϩⲉⲥⲑⲉ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲓⲕⲟⲩⲓ. 3. ⲙⲁⲣϩⲏⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ

CAP. XVII.

Dixit autem discipulis suis, oportet veniant scandala, attamen væ homini, per quem scandalum venit.

2. Expedit enim ipsi, suspendatur lapis molaris ab ipso, & projiciatur in mare, quam ut scandalizet unum minimorum istorum.

3. Observate vos; quodsi fra-

ter

ter tuus peccaverit, increpa eum, & quodſi pœnitentiam egerit, remitte ipſi.

4. Et quodſi peccaverit tibi ſeptem vicibus in die, & revertatur ad te ſeptem vicibus, dicens; pœnitentiam ago, dimittes ei.

5. Et dixerunt Apoſtoli Domini, auge fidem nobis.

6. Dixit Dominus autem; ſi habetis fidem ſicut granum ſinapis, dixeritis moro, eradica & planta in mare, & audiet vos.

7. Quis autem ex vobis, qui habet ſervum arantem aut paſcentem, qui ſi ingreſſus fuerit ex agro, an dicet ipſi ſtatim, aſcende, accumbe.

8. An non dicet ei; præpara quod comeſturus ſum, & cinge te, miniſtra mihi, uſque dum edam & bibam, & poſt iſta tu ederis & biberis.

9. Non habet gratiam ſervo, quia fecit ea quæ juſſerat ipſi.

10. Similiter vos ipſi quum feceritis omnia quæ ſunt præcepta vobis, dicite; nos ſervi inutiles ſumus, debitum noſtrum facere, fecimus.

11. Factum eſt autem abeunte in Hieroſolymam & ille tranſibat inter medium Samariæ & Galilææ.

12. Et ingredienti in vicum exiverunt ei obviam decem homines leproſi, & ſtabant à remoto.

13. Et illi exaltabant vocem ſuam dicentes; Jeſu, Doctor, miſerere noſtri!

14. Et videns dixit iis; abite oſtendite vos Sacerdoti, & factum eſt, abeuntes mundati ſunt.

15. Unus autem ex illis videns quod ſanatus ſit, reverſus eſt, cum magna voce glorificans Deum.

16. Et procidit ſuper faciem

ⲁⲣⲓⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲣ-
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ϫⲱ ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲛ
ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲣⲙⲟⲃⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲧ̄ⲛ̄ ⲛⲥⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲕⲟⲧⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲧ̄ⲛ̄ ⲛⲥⲟⲛ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟ
ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉⲕⲉ̀ϫⲱ ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 5. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲟⲩⲁϩ ⲙⲁϩ⳪
ⲉⲣⲟⲛ ⳾ 6. ⲡⲉϫⲉ ⲡ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ϫⲉ ⲉⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲙⲁϩ⳪ ⲙⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁϥⲣⲏ⳪ ⲛⲟⲩⲗⲁϥⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ
ⲙⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲟⲥ ⲛ̀⳪ⲛⲟⲩϩⲓ ϫⲉ ϥⲱⲱⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲣⲱⲧ ϩⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲥⲡⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲑⲛⲟⲩ ⲡⲉ ⳾ 7. ⲙⲛ̀ⲙ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉ̀-
ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲥϫⲁⲓ ⲓⲉ ⲉϥ-
ⲙⲟⲓ ⲫⲏ̀ⲧⲉⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ
ⲙⲛ̀ ϥⲙⲁϫⲟⲥ ⲙⲁϥ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⳾ 8. ⲙⲛ̀ ϥⲙⲁϫⲟⲥ ⲙⲁϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲥⲟⲃ ϯ
ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ϯ ⲙⲁⲟⲩⲟⲙⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲣⲕ ϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⲙ̀ⲙ̄-
ⲙⲟⲓ ϣⲁ ϯⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲡⲉⲓⲥⲁ
ⲙⲁⲓ ⲫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱ ⳾
9. ⲙⲛ̀ ⲟⲩⲟⲛ ⲫⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲧⲁϥⲟⲩⲁⲁϩⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲙⲁϥ ⳾ 10.
ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀-
ⲫⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲁϩⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲡⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲫⲁⲛⲃⲱⲕ ⲛⲁⲧϣⲁⲧ ⲡⲉ-
ⲧⲉⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲓϥ ⲁⲛⲁⲓϥ ⳾ 11. ⲁϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁ-
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲫⲣⲏⲓ ⲉⲓ̀ⲗⲏ̄ⲙ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲱⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲑⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓ-
ⲗⲉⲁ̀ ⳾ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩϯⲛⲓ
ⲁⲧⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̄ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲉϩⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲟ̀ⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲫⲟⲩⲉⲓ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲧⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲉⲙⲛ̀ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟ ϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄
ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲙⲁⲓ ⲙⲁⲛ ⳾ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲓⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁϫⲱⲡⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲛⲓ-
ⲟⲩⲛⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲣⲁϥⲉⲡⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⳾ 15. ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀-
ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϥⲗⲟϫϥ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲡⲉⲙⲙⲟⲩϯ
ⲛ̀ⲥⲙⲏⲛ ⲉϥⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲧ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲃⲱⲕ

ⲉϫⲉⲛ

ⲉϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲗⲁⲧϫ ⲉϥϣⲉⲣϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩϲⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⳾ 17. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲏⲛ ⲉⲓⲛⲉⲙⲓ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲡⲓⲕⲉ⸗ ⲁⲩⲱⲛ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲉ⸗ ⲙⲟⲩ ⲉⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉⲡⲁⲓⲁⲗ⸗ ⲗⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϣⲙⲉⲕ ⳾ 20. ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲙⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲥⲛⲁⲓ ⲙ̀⸗ ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲧⲉϥϯ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧϩⲱⲟⲩ ⳾ 21. ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲥ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲥⲧⲁⲓ ⲓⲉ ⲥⲧⲏ ϩⲙ̀ⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲧⲉϥϯ ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⳾ 22. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲙⲓⲛ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲭⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϩⲙⲡⲉ ⲫⲧⲏ ⲓⲉ ⲫⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲃⲟⲓ ⳾ 24. ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏⲭ ⲉϣⲁϥⲟⲧⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟⲧⲱⲙⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲧⲫⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲡ⸗ ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⳾ 25. ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ϩⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲧⲉϥⲥⲓ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲙ̀ϩⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲥⲉϣⲟϣϥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲁⲓⲧⲉ⸗ ⲡⲉⲁ̀ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲱⲉ̀ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⳾ 27. ⲛⲁⲧⲟⲩ⸗ ⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱ ⲛⲁⲧⲥⲓϭⲓⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲓϩⲁⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲡⲱⲉ̀ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲕⲃⲱⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 28. ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲗⲱⲧ ⲛⲁⲧⲟⲩⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱ ⲛⲁⲧϣⲱⲡ ⲛⲁⲧϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲧⲥⲟ ⲛⲁⲧⲕⲱⲧ ⳾ 29. ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲗⲱⲧ ⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁϥϩⲱⲧ ⲛⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 30. ⲕⲁⲧⲁ

suam ante pedes ejus, gratias agens illi; & hic fuit Samaritanus.

17. Respondit autem Jesus; an non decem mundati sunt, alii novem ubi sunt?

18. Et non invenerunt eos revertentes dare gloriam Deo præter alienigenam hunc.

19. Et dixit ei, surge, abi, fides tua te salvavit.

20 Interrogantibus autem Pharisæis, quando venturum sit Regnum Dei, respondit iis & dixit; Regnum Dei non veniet in observatione.

21. Neque dicetur, est hîc aut est ibi, ecce enim Regnum Dei intra vos.

22. Dixit autem discipulis suis, veniunt dies, quum desiderabitis videre unum dierum filii hominis, & non videbitis.

23. Et dicent vobis, ecce est ibi aut est hic, non abite, neque currite.

24. Sicut enim fulgur quod apparet ex cœlo, & ut illuminet quod sub cœlo, ita filius hominis erit in die suo.

25. Prius autem oportet eum accipiat multas passiones, & despiciatur ab hac generatione.

26. Et sicuti fiebat in diebus Noë, ita fiet in diebus filii hominis.

27. Comedebant, bibebant, sumebant uxores, & sumebant maritos, usque ad diem cum Noë ingrederetur in arcam, & venit diluvium & perdidit omnes.

28. Sicuti etiam fiebat in diebus Lot, comedebant, bibebant, emebant, vendebant, plantabant, ædificabant.

29. In die cum Lot veniret ex Sodoma, pluit ignis & sulphur de cœlo & perdidit omnes.

30. Se-

30. Secundum idem hoc fiet etiam in die, in quô filius hominis revelatur.

31. In die autem illo, qui eſt ſuper tectum, & ſi vaſa ejus in domo, non veniat deſuper tollere ea; & qui eſt in agro, ſimiliter etiam non revertatur retro.

32. Recordamini mulieris Loti.

33. Qui quæſiverit ſalvare animam ſuam, perdet eam, & qui perdiderit illam, vivificabit ipſam.

34. Dico vobis; in iſta nocte erunt duo ſuper lectum unum, unus aſſumetur, & alter relinquetur.

35. Erunt duæ molentes in loco, una aſſumetur, & altera relinquetur.

36. Et reſponderunt, dixerunt ei, in quonam loco, Domine; Ille autem dixit iis; ubi eſt corpus, congregabuntur ibi etiam aquilæ.

ⲛⲁⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ ⲁⲥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲫⲣⲱⲓ ⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟ:- 31. ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲩⲓ ⲫⲏⲧⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲉⲛ ⲡⲭⲉⲗⲉϥⲱⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲡⲉϥⲥⲕⲉⲧⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓ ⲉⲩⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲉϥϫⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲧⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲩⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉϥⲁϩⲟⲩ:- 32. ⲁⲣⲓϥⲱⲣⲉⲧⲓ ⲛⲧⲥϩⲓⲓ ⲛⲗⲱⲧ:- 33. ϥⲏⲉⲑⲁⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲡⲟϩⲉⲓ ⲛⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϥⲁⲧⲁⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲏⲉⲑⲁⲧⲁⲕⲟⲥ ⲉϥⲉⲧⲁⲡϩⲟⲥ:- 34. ⲧⲭⲱⲩⲉⲓⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲛⲑⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲉⲧⲉⲱⲩⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲗⲟⲭ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲉⲟⲗϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲉϫⲁϥ:- 35. ⲉⲧⲉⲱⲩⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲥⲛⲟⲩⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉⲟⲗⲥ ⲧⲕⲉⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉϫⲁⲥ:- 36. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲁⲩ ⲙⲙⲁ ⲡⲥ̅ⲧ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲙⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲁϩⲱⲟⲩ:-

CAP. XVIII.

Dicebat autem parabolam illis, ad orandum omni tempore & ut non ſegneſcerent.

2. Dicens; erat Judex in civitate, non timens Deum, & non erubeſcens coram hominibus.

3. Erat quædam vidua autem in civitate illa, & veniebat ad ipſum, dicens; ſume vindictam ab eo, qui fecit mihi injuriam.

4. Et nolebat aliquandiu: poſt iſta autem dixit in ſe ipſo; licet Deum non timeam, neque erubeſcam coram hominibus.

5. Propterea, quia vidua hæc vexat me, ſumam vindictam, ut non veniat ad me, vexans me.

6. Dixit Dominus autem, audi, quid Judex injuſtitiæ dicat?

7. Deus autem non vindicabit

ΚΕΦ. ιη̅.

Ⲏⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲡϫⲓⲛⲧⲟⲩⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲗⲗⲉⲣ ⲛⲕⲁⲕⲓⲛ:- 2. ⲉϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲧϩⲁⲡ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛϥⲉⲣϩⲟϥ ⲁⲛ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛϥϣⲓⲛⲓ ⲁⲛ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ:- 3. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲏⲣⲁ ⲇⲉ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲙⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲉ ⲉⲥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ϭⲓⲙⲡⲁⲙⲡϣⲓϣ ⲛⲉⲙⲙⲁⲓ ⲫⲏⲧⲥⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲛϫⲟⲛⲥ:- 4. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲛⲉ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲑⲣⲏⲓ ⲛⲑⲏⲧϥ ⲭⲉ ϫⲁⲥ ⲭⲉ ⲫⲧ ⲛⲧⲉⲣϩⲟϥ ⲁⲛ ϩⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧϣⲓⲛⲓ ⲁⲛ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ:- 5. ⲉⲃⲏⲉ ⲭⲉ ⲧⲁⲓϫⲏⲣⲁ ⲧϩⲓⲥⲓ ⲙⲛⲓ ⲧⲛⲁϭⲓⲙⲡⲁⲙⲡϣⲓϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲥϣⲧⲉⲙⲓ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲉⲥⲧ ϩⲓⲥⲓ ⲙⲛⲓ:- 6. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲥ̅ⲧ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲟⲩⲡⲉ ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲧϩⲁⲡ ⲛⲧⲉⲧϩⲁⲓⲕⲓⲁ ϫⲱⲗⲗⲟⲥ:- 7. ⲫⲧ ⲇⲉ ϥⲛⲁϭⲓⲙⲡⲁⲙⲡϣⲓϣ ⲁⲛ ⲛⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ

ⲛⲁⲓ

ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲱⲱⲩ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲉⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲉⲭⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲭⲱⲟⲩ ⳿- 8. ⲥⲉ ⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϥⲛⲁⲥⲧⲉⲗⲗⲟⲧⲉⲗⲡⲱⲓⲱ ⲛⲭⲱⲗⲉⲗⲗ ⲡⲗⲏⲓ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲉⲓⲫⲣⲱⲓⲓ ⲁϥⲱⲁⲗⲓ ϩⲓⲣⲁ ϥⲛⲁⲭⲉⲗⲗ ⲫⲛⲁϩϯ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳿- 9. ⲁϥⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲃⲏⲉ ϩⲓⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ϩⲓⲛⲟⲩⲙⲉⲛⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲱⲱⲩ ⲛⲛⲓⲕⲉⲥⲱⲭⲡ ⲛⲧⲁⲓ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⳿- 10. ⲁⲣⲱⲓⲓ ϣ ⲱⲩⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲧⲭⲉⲥⲟⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩϥⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⳿- 11. ⲡⲓϥⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲧⲭⲉⲥⲟⲉ ⲛⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲏⲩ ⲛϩⲏⲧϥ ⲭⲉ ϕϯ ⲧⲱⲉⲛϩⲙⲟⲩ ⲛⲧⲟⲧⲕ ⲭⲉ ⲧⲟⲓ ⲁⲛ ⲛⲓⲉϥⲣⲏϯ ⲛⲓⲉⲡⲥⲱⲭⲡ ⲛⲡⲓⲣⲱⲓⲓ ⲛⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲣⲉϥⲥⲓⲛϩⲟⲛⲥ ⲛⲡⲱⲓⲕ ⲓⲉ ⲛⲓⲉϥⲣⲏϯ ⲛⲓⲉⲡⲁⲓⲕⲉⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⳿- 12. ⲧⲉⲣⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲥⲟⲡϐ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϯϯ ⲛⲓⲉϥⲣⲉⲓⲛϯ ⲛⲉⲡϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϯϫⲫⲟ ⲛⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⳿- 13. ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲩⲟⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲓ ϕⲟⲧⲉⲓ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲉϥⲁⲓ ⲛⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧϥⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϥⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ϕϯ ⲭⲱ ⲙⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⳿- 14. ⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁϕⲁⲓ ⲱⲩⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϥⲑⲙⲙⲁⲙⲟⲩⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϩⲟⲧⲉ ϕⲏ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲁϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ϕⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁϥ ⳿- 15. ⲛⲁⲓⲓⲗⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛϩⲁⲗⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϭⲓ ⲛⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⳿- 16. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲧⲟⲧⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲣⲧⲁϩⲣⲟ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲓⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙⲓⲣⲏϯ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϥϯ ⳿- 17. ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϕⲛⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϥϯ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲙⲙⲉϥⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲛⲛⲉϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⳿- 18. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲛϥ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉϥⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ

electos ſuos, iſtos, qui orant ad eum die & nocte, & longanimis eſt cum illis?

8. Utique, dico vobis quia ſumet vindictam brevi, attamen filius hominis, cum venerit num inveniet fidem ſuper terram?

9. Locutus eſt autem de quibuſdam dicentibus, quod juſti eſſent, & deſpicientibus reliquos, hanc parabolam, dicens.

10. Homines duo abierunt in templum orare; unus fuit Phariſæus, alter fuit Publicanus.

11. Phariſæus autem conſtitit, iſta orabat in ſeipſo: Deus, gratias ago tibi, quia non ſum ſicuti reſiduum hominum, raptores, injuſti, mœchi, aut ſicuti etiam hic publicanus.

12. Jejuno bis per Sabbatum, do decimas omnium, quæ produxi.

13. Publicanus autem ſtans à remoto, nolebat neque levare oculos ſuos ſurſum in cœlum, ſed pulſabat ad pectus ſuum dicens: Deus remitte mihi, quia ego peccator!

14. Dico vobis quod hic deſcenderit juſtificatus in domum ſuam, præ illo; quia omnis qui exaltaverit ſe, humiliabitur, qui autem humiliaverit ſe, exaltabitur.

15. Afferebant autem ei infantes, ut tangeret illos, videntes autem diſcipuli, increpabant illos.

16. Jeſus autem vocavit eos dicens; permittite pueris, veniendi ad me, & non prohibite illis, qui enim ſunt ſicut illi, horum eſt Regnum Dei.

17. Amen dico vobis, qui non ſuſceperit Regnum Dei, ſicuti puer, non veniet in illud.

18. Et interrogavit eum Princeps, dicens; Doctor bone, quid

faciam poſſidendi vitam æternam?

19. Dixit autem ei Jeſus, propter quid dicis me bonum? nemo bonus præter Deum ſolum.

20. Præcepta noviſti, non mœcheris, non occidas, non fureris, non teſteris falſo, honora patrem tuum & matrem tuam.

21. Ille autem dixit, iſta omnia obſervavi ab infantia mea.

22. Audiens autem Jeſus, dixit ei, adhuc aliud eſt, quo deficis; omnia, quæ tua ſunt, vende, & diſtribue ea pauperibus, & produces tibi theſaurum in cœlis, & accede ſequere me.

23. Ille autem audiens, corde triſtatus eſt, fuit enim valde dives.

24. Cum vidiſſet autem Jeſus, dixit, quam difficile eſt illis, quibus ſunt pecuniæ, ingredi in Regnum Dei.

25. Facilius eſt enim, camelus ingrediatur per foramen acus, quam ut dives intret in Regnum Dei.

26. Dixerunt autem audientes, quis poteſt ſalvari?

27. Ille autem dixit, impoſſibilia hominum, poſſibilia ſunt apud Deum.

28. Dixit Petrus autem; ecce nos reliquimus quæ ſunt noſtra, ſecuti ſumus te.

29. Ille autem dixit iis; Amen dico vobis, nemo qui reliquit domum, aut uxorem, aut fratres, aut parentes, aut filios, propter Regnum Dei.

30. Qui non acceperit ea multis vicibus in hoc tempore, & in ſeculo futuro vitam æternam.

31. Aſſumens autem ad ſe duodecim, dixit illis; ecce aſcendemus Hieroſolymam, & implebuntur omnia quæ ſcripta ſunt per Prophetas de filio hominis.

ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲧⲁⲉⲣϫⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉⲩ ⳾ 19. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲓⲝⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲁⲱⲓⲱⲟⲥ ⲉⲣⲟⲓ ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲓⲱⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉϥϯ ⲓⲱⲁⲧⲁⲧϥ ⳾
20. ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲕⲱⲟⲩⲛ ⲓⲱⲱⲟⲩ ⲓⲛⲉⲣⲉⲣⲡⲱⲓⲕ
ⲓⲛⲉⲣϩⲱⲧⲉⲃ ⲓⲛⲉⲣⲥⲓⲟⲩⲓ ⲓⲛⲉⲣⲉⲣⲓⲱⲟⲣⲉ ⲛ-
ⲛⲟⲩⲝ ⲙⲁⲧⲁⲓ ⲉⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲓⲱ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⳾ 21.
ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⳾ 22. ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ
ⲛⲁϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕ-
ⲱⲁϩ ⲓⲱⲟⲩ ⲉⲡϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫ ⲙⲙⲓ-
ⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲟⲣⲟⲩ ⲛⲛⲓϩⲛⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲭⲫⲟ
ⲙⲁⲕ ⲛⲟⲩⲁϩⲟ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲙⲡⲟ-
ⲱⲓ ⲛⲥⲱⲓ ⳾ 23. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲡⲉϥ-
ϩⲏⲧ ⲓⲙⲁϩ ⲡⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲁ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲙⲁⲱⲱ ⳾
24. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲓⲝⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ
ⲥⲛⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲓⲭⲣⲏⲙⲁ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫϯ ⳾ 25. ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ-
ⲧⲉⲟⲩⲭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲟⲩⲁⲑⲙⲓ ⲛⲙⲓ-
ⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲁ ⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧ-
ⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫϯ ⳾ 26. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϫⲉ ⲛⲛⲓ-
ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲱϥ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲡⲱϫⲟⲙ ⲙⲙⲁ-
ⲩⲟϥ ⲉⲡⲟϩⲉⲙ ⳾ 27. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲓ-
ⲁⲧϫⲟⲙ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲡⲱϫⲟⲙ ⲙⲙⲁⲩⲟϥ ⲛⲧ-
ⲉⲛⲫϯ ⳾ 28. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲭⲉ ϩⲛⲛⲉ ⲁ-
ⲛⲟⲛ ⲁⲛϫⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ ⲁⲛⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱⲕ ⳾ 29.
ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲉⲁϥϫⲁ ⲛⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲓⲉ
ϩⲓⲙⲓ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲓⲟⲧ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲱⲩⲣⲓ
ⲉⲃⲏ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫϯ ⳾ 30. ⲭⲉ ⲫⲁⲥⲓ-
ⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧϣ ⲛⲕⲱϐ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲛⲉϩ ⲉⲑⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉⲩ ⳾ 31. ⲉ-
ⲧⲁϥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲙⲙⲓϐ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ
ϩⲛⲛⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲗⲁⲗ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ-
ⲛⲁϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲓⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁ-
ⲫⲣⲱⲙⲓ ⳾

ϥρωλλι ⳾ 32. ϲⲉⲛⲁⲧⲏⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑ-
ⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲍ ϲⲉⲛⲁϲⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲗⲗⲟϥ ⲟⲩⲟⲍ ϲⲉⲛⲁⲩⲟⲩϥ
ⲟⲩⲟⲍ ϲⲉⲛⲁⲃⲓⲑⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲃⲟ⳾ 33. ⲟⲩⲟⲍ ⲁ-
ⲩⲁⲡⲉⲣⲗⲗⲁϲⲧⲓⲅⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲗⲗⲟϥ ϲⲉⲛⲁϭⲟⲟⲃⲉϥ ⲟⲩ-
ⲟⲍ ϥⲛⲁⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲁⲃ̄ ⲛ̀ⲉⲃⲟⲟⲩ⳾ 34.
ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲏⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲉⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟⲍ
ⲛⲁϥⲃⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲁⲭⲉ ⲡⲁⲓϲⲁϫⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲁ-
ⲉ̀ⲗⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲏⲉⲛⲁϥⲭⲱⲗⲗⲟⲩⲟⲩ⳾ 35. ⲁϲ-
ⲱⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛϯ ⲉⲓⲉ̀ⲣⲓⲭⲱ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲉϥϩⲉⲗⲗⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲱⲓⲧ ⲉϥ-
ϣⲁⲧⲗⲗⲉⲑⲙⲁⲓ⳾ 36. ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲟⲩⲱⲙϣ
ⲉϥⲥⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϥⲁⲓ⳾ 37.
ⲁⲩⲧⲁⲗⲗⲟϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲟⲥ ⲉⲑⲛⲁⲥⲓⲙⲓ⳾
38. ⲟⲩⲟⲍ ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲏ⳾ 39. ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲏⲉⲛⲁⲩ-
ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧϩⲏ ⲛⲁⲧⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲱⲗⲗⲁⲙ ⲛⲁϥ ϩⲓⲙⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲁⲣⲱϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ϩⲓⲟⲧⲟ
ⲛⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲏ⳾
40. ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱϯ ⲇⲉ ⲉⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩ-
ⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗⲉⲛϥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛϯ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥ-
ϣⲉⲛϥ⳾ 41. ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟⲩ ϩⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ⳾
42. ⲟⲩⲟⲍ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲣⲉⲕ⳾ 43. ⲟⲩⲟⲍ
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲍ ⲁϥⲣⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲱϥ
ⲉϥϯⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧϯ ⲟⲩⲟⲍ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲁⲧⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧϯ⳾

Κεφ. ιθ̄.

Ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲁϥⲣⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉ ϧⲉⲛ
ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ⳾ 2. ⲟⲩⲟⲍ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲣⲱⲟⲩϯ ⲉ-
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉ ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟⲍ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲓ-
ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲥ ⲛⲉ⳾ 3. ⲟⲩ-
ⲟⲍ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲛⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲓⲙ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲁϥϣⲉⲙⲙⲟⲙ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ

32. Tradetur enim gentibus, & ſpernetur, & contumelia afficietur, & conſpuetur in faciem ipſius.

33. Et cum flagellaverint ipſum, occidetur, & ſurget in tertio die.

34. Et illi non intellexerunt aliquid eorum, & abſconditum illis erat verbum hoc, & ignorabant ea quæ dicebat.

35. Factum eſt autem, appropinquante ipſo ad Jericho, fuit quidam cæcus ſedens verſus viam, mendicans.

36. Cum audiviſſet autem multitudinem prætereuntem, interrogabat; quid eſt hoc?

37. Annuntiaverunt autem, Jeſus Nazarenus præteriens eſt.

38. Et exclamavit dicens; Jeſu, fili David, miſerere mei!

39. Et illi, qui præibant, increpabant ipſum, ut taceret, ille autem multo magis exclamabat; fili David, miſerere mei!

40. Conſiſtens autem Jeſus, juſſit adduci eum ad ipſum, cum appropinquâſſet autem illum, interrogavit eum.

41. Quid vis, faciam tibi? ille autem dixit, Domine mi, ut perſpiciam.

42. Et dixit Jeſus ei, perſpice, fides tua te ſalvavit.

43. Et ſtatim perſpexit & ſecutus eſt eum glorificans Deum, & populus omnis videntes benedixerunt Deo.

CAP. XIX.

Et ingreſſus ambulabat in Jericho.

2. Et ecce homo vocatus nomine ſuo Zacchæus, & hic fuit Princeps publicanorum, & fuit dives.

3. Et quærebat volens videre Jeſum, quis ſit, & non poterat

propter multitudinem, quia fuit parvus ſtatura ſua.

4. Et præcurrens aſcendit ſuper ſycomorum ut videret eum & præteribat illic.

5. Et veniens ſuper locum aſpexit ipſum Jeſus dixit ei ; Zacchæe, feſtina veni deſuper, hodie enim oportet me ut maneam in domo tua.

6. Et feſtinavit, deſcendit, & ſuſcepit eum gaudens.

7. Et illi omnes qui viderunt, murmurârunt dicentes, abiit in domum hominis peccatoris requieſcere.

8. Conſtitit autem Zacchæus, dixit Domino, ecce, Domine mi, do dimidium facultatum mearum pauperibus, & cum injuriam fecerim alicui, reddo illa ei quatuor vicibus.

9. Dixit autem ipſi Jeſus, hodie ſalus facta eſt domui tuæ, quia ille ipſe filius Abraami eſt.

10. Venit enim filius hominis quærere & ſalvare id quod erat perditum.

11. Audientibus autem iſta addidit parabolam, ideo quia appropinquabat Hieroſolymam, & cogitabant quod Regnum Dei apparebit ſtatim.

12. Dixit igitur; erat quidam homo nobilis, abiit in regionem remotam ſumere Regnum & reverti.

13. Vocans autem x ſervos ſuos, dedit x minas illis, dicens, negotiamini cum illis uſque dum veniam.

14. Cives ejus autem oderant ipſum, & miſerunt legationem poſt eum dicentes, nolumus hic regnet ſuper nos.

15. Et factum eſt cum reverteretur ſumpſit Regnum, dixit vocari ſervos iſtos, quibus dedit argentum, ut ſciret quam negotiationem feciſſent.

16. Venit primus dicens; Do-

ⲭⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲡⲉ ϯⲟⲉⲓ ⲧⲉϥⲣⲁⲓⲛ ⳿- 4. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϭⲟⲭⲓ ⲉⲧϩⲏ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲕⲟⲙⲟⲣⲉⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲓⲙⲓ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⳿- 5. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁ. ⲁϥⲥⲟⲩⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ ϫⲱⲗⲉⲓⲛ ⲁⲗⲗⲟⲕ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥϩⲧ ⲁⲓⲫⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲧⲁϣⲡⲓ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϯⲟⲉⲓ ⲡⲉⲕⲏⲓ ⳿- 6. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲗⲉⲓⲛ ⲁⲗⲗⲟϥ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲉⲥϩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥϣⲁⲩⲓ ⳿- 7. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲩϫⲱⲗⲉⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙⲡⲣⲉϥⲣⲛⲟϐⲓ ⲉⲉⲓⲧⲟⲛ ⲁⲗⲗⲟϥ ⳿- 8. ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲉ ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲡⲟ̄ⲥ ⲭⲉ ϩⲙⲡⲉ ⲡⲁⲟ̄ⲥ ϯϯ ⲙⲧⲫⲁϣⲓ ⲙⲡⲁϩⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲙⲡⲓϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲥⲧϥ ⲙⲡⲟⲙⲥ ⲙϩⲏⲗⲓ ϯⲗⲁⲕⲱⲃⲟⲩ ⲗⲁϥ ⲙⲡ̄ⲛ̄ ⲙⲕⲱϐ ⳿- 9. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲗⲁϥ ⲙⲙⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲭⲉ ⲁⲫⲟⲟⲩ ⲁⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲡⲁⲓⲛⲓ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲩ ϩⲱϥ ⲟⲩϣⲛⲣⲓ ⲙⲧⲉⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉ ⳿- 10. ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲉ ⲡϣⲛⲣⲓ ⲛⲉⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲡⲟϩⲉⲙ ⲛⲉⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⳿- 11. ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲡⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟϥ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲃⲃⲉ ⲭⲉ ⲙⲁϥⲇⲉⲛⲧ ⲡⲉ ⲉⲓⲗ̄ⲏ̄ⲗ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧϣⲉⲛⲓ ⲡⲉ ⲭⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙⲧⲉϥϯ ⲙⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⳿- 12. ⲡⲉϫⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲟⲩϫⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲥⲓ ⲙⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲑⲟ ⳿- 13. ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉⲓ ⲛⲁⲩⲱⲕ ⲙⲧⲁϥ ⲁϥϯ ⲛⲓⲙⲛⲁ ⲙⲡⲟⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲗⲉⲓⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲓⲉⲃϣⲟⲩⲧ ⲇⲉⲛ ⲛⲁⲓ ϣⲁ. ϯⲓ ⳿- 14. ⲛⲉϥⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱⲟϥϯ ⲛⲁⲩⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲧⲱⲣⲡ ⲙⲟⲩⲡⲣⲉϭⲓⲁ ⲥⲁϥⲁⲩⲟⲩ ⲛⲁⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲱⲗⲉⲓⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲉϣ ϥⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲣⲉϥⲉⲣⲟⲧⲣⲟ ⲉⲣϩⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ ⳿- 15. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲁϥⲥⲓ ⲙϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲟⲩ ⲉⲙⲓⲉⲃⲓⲁⲕ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲓⲙⲁⲩⲁⲧ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲉⲓⲛⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲓⲙⲉⲧⲓⲉⲃϣⲟⲩⲧ ⲛⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲥ ⳿- 16. ⲁϥⲓ ⲭⲉ ⲡⲓϩⲟⲧⲓⲧ ⲉϥϫⲱⲗⲉⲓⲛ ⲭⲉ

xe nas̄ ⲁⲡⲉⲕⲉⲙⲛⲁ ⲁϥⲉⲣ ⲓ ⲛⲉⲙⲛⲁ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ xe ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲉⲑⲛⲁⲡⲉϥ ⲉⲑⲃⲉ xe ⲁⲕⲱⲱⲡⲓ ⲉⲕⲉⲣϩⲟⲧ ϯⲉⲛ ϩⲁⲡⲕⲟⲩⲭⲓ ⲱⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲕⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲓ ⲙⲙⲁⲕⲓ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲙⲙⲁϩⲃ̄ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ xe nas̄ ⲁⲡⲉⲕⲉⲙⲛⲁ ⲁϥⲉⲣ ⲉ̄ ⲛⲉⲙⲛⲁ ⳾ 19 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙⲡⲁⲓϫⲉⲧ xe ⲱⲱⲡⲓ ϩⲱⲕ ⲉϫⲉⲛ ⲉ̄ ⲙⲙⲁⲕⲓ ⳾ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ xe nas̄ ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲕⲉⲱⲡⲁ ⲁϥϫⲓ ⲛⲧⲟⲧ ⲁⲓⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲁⲣⲓⲟⲛ ⳾ 21. ⲛⲁⲓⲉⲣϩⲟⲧ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲧⲉⲕϩⲏ ⲡⲉ xe ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲙⲓ ⲉϥⲛⲁⲱⲧ ⲕⲱⲗⲓ ⲙⲙⲁⲫⲏⲧⲉⲙⲙⲉⲕϫⲁϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲱⲥϩ ⲙⲙⲁⲫⲏⲧⲉⲙⲙⲉⲕⲥⲁⲧϥ ⳾ 22. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ xe ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱⲕ ϯⲛⲁϯϩⲁⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ xe ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲙⲓ ⲉϥⲛⲁⲱⲧ ⲉⲓⲱⲗⲓ ⲙⲙⲁⲫⲏⲧⲉⲙⲙⲉⲡϫⲁϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲱⲥϩ ⲙⲙⲁⲫⲏⲧⲉⲙⲙⲉⲥⲁⲧϥ ⳾ 23. ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙⲙⲉⲕϯ ⲙⲙⲁϩⲁⲧ ⲉϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲱⲁⲛⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲉⲣⲡⲣⲁⲥⲥⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲁ ⲧⲉϥⲱⲓⲥⲓ ⳾ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ xe ϩⲗⲓⲟⲩⲓ ⲙⲙⲓⲉⲛⲛⲁ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲙⲙⲁϥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲛⲓϥ ⲙⲙⲁⲫⲏⲧⲉⲡⲓ̄ ⲛⲉⲙⲛⲁ ⲛⲧⲟⲧϥ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ xe nos̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲓ ⲛⲉⲙⲛⲁ ⲛⲧⲟⲧϥ ⳾ 26. ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ xe ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲉⲧⲉϯ ⲛⲁϥ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩϥ ⲥⲉⲛⲁⲟⲗϥ ⲛⲧⲟⲧϥ ⳾ 27. ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲁϫⲁⲕⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲟⲩⲱⲱⲩ ⲉⲑⲣⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓⲙⲁ ϩⲉⲗϩⲱⲗⲟⲩ ⲙⲡⲁⲙⲙⲟⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲡⲉ ϩⲓⲧϩⲏ ⲉϥⲛⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗ̄ⲏ̄ ⳾ 29. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥϩⲱⲛⲧ ⲉⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ⲙⲙⲉⲙⲁ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲱⲁⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ xe ϥⲁⲛⲓϫⲱⲓⲧ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 30. ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ xe ⲙⲁⲱⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ⲉⲡⲁⲓⲧⲙⲓ ⲉⲧⲭⲏ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲥⲛϫ

mine mi, mina tua fecit decem minas.

17. Et dixit ei, bene ſerve bone, ideo quia fuiſti fidelis in minimis, habebis poteſtatem ſuper decem civitates.

18. Et venit ſecundus, dicens; Domine mi, mina tua fecit quinque minas.

19. Dixit autem etiam huic, eris tu ſuper quinque civitates.

20. Et venit alius, dicens; Domine mi, ecce mina tua fuit mihi, involvi eam in ſudario.

21. Timebam enim te, quia tu homo durus, tollis id quod non poſuiſti, & metis id quod non ſeminaſti.

22. Dixit ei; ex ore tuo judicabo te, ſerve male, ſi noviſti, quod ego homo crudelis, tollo id quod non poſui, & meto id quod non ſeminavi.

23. Propter quid non dediſti argentum meum in menſam, & ego, cum venerim, exegiſſem illud cum uſura ſua.

24. Et dixit adſtantibus ibi; tollite minam ab illo, & date eam illi cui ſunt decem minæ.

25. Et dixerunt ei, Domine, ſunt decem minæ illi.

26. Dico vobis, omni habenti dabitur, qui autem non habet, illud quod habet auferetur ab illo.

27. Attamen inimicos meos iſtos qui noluerunt regnem ſuper eos abducite huc, jugulate illos coram me.

28. Et iſta cum dixiſſet præibat aſcendens Hieroſolymam.

29. Et factum eſt, cum appropinquaret Bethphagen & Bethaniam ad montem vocatum olivarum, miſit duos ex diſcipulis ſuis.

30. Dicens; abite in vicum hunc, qui eſt coram vobis, ingreſſuri eum invenietis pullum

alligatum,

alligatum, quem nullus homo ascendit unquam, solvite eum, adducite illum.

31. Et quodsi quidam interrogaverit vos, propter quid solvitis eum, dicite ita; Dominus opus habet illo.

32. Abeuntes autem ii, qui missi erant, invenerunt, sicuti dixerat ipsis.

33. Solventibus autem pullum, dixit dominus ejus illis, propter quid solvitis pullum?

34. Illi autem dixerunt, Dominus opus habet eo.

35. Et duxerunt illum ad Jesum, & jacientes vestimenta sua super pullum, imposuerunt Jesum ei.

36. Ambulanti autem substernebant vestimenta sua in via.

37. Appropinquante autem jam ad locum descensûs montis olivarum incepit multitudo omnis discipulorum gaudentes, benedicentes Deo in magna voce, propter virtutes omnes, quas viderant.

38. Dicentes; benedictus Rex, veniens in nomine Domini, pax in cœlo & gloria in excelsis.

39. Et quidam Pharisæorum ex multitudine dixerunt ipsi, Doctor, increpa discipulos tuos.

40. Et respondit, dixit; dico vobis, quodsi illi tacerent, exclamabunt lapides isti.

41. Et quum appropinquaret, videret civitatem, flevit super eam.

42. Dicens; si scivisses tu in die hoc, ea quæ ad pacem tuam, nunc autem abscondita sunt ab oculis tuis.

43. Quia venient super te dies, & obsidebunt te inimici tui, & circumdabunt te, & affligent undique.

44. Et subvertent te, & filios tuos in te, & non relinquent lapidem super lapidem in te, ideo quia non novisti tempus visitationis tuæ.

ⲉϥⲥⲱⲡⲥ ϥⲛⲉⲧⲉⲗⲗⲉϥⲗⲓ ⲙⲡⲱⲟⲩⲓ ⲁⲗⲏⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉ-
ⲛⲉϥ ⲃⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲓⲧϥ ⳾ 31. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲱⲙ
ⲁⲣⲉⲱⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲱⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲃⲱⲗ ⲛⲓⲙⲓϥ ⲁⲭⲟⲥ ⲛⲁⲓⲣϩ† ⲭⲉ ⲛⲟ̄ⲥ ⲡⲉⲧⲉⲣ-
ⲭⲣⲓⲁ ⲛⲓⲙⲓϥ ⳾ 32. ⲉⲧⲁⲩⲱⲉⲡⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲓⲭⲉ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲁⲩⲭⲓⲱⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣϩ† ⲉⲧⲁϥ-
ⲭⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⳾ 33. ⲉⲩⲃⲱⲗ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓⲭ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ-
ⲭⲉ ⲡⲉϥⲥⲓⲥⲉⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲱⲗ
ⲛⲓⲙⲓⲥⲓⲭ ⳾ 34. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲟ̄ⲥ ⲡⲉ-
ⲧⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲛⲓⲙⲓϥ ⳾ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ϩⲁ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲙⲡⲟⲩϩⲱⲥ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲭ
ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 36. ⲉϥⲣⲟⲱⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲧ-
ϣⲱⲣϣ ⲙⲡⲟⲩϩⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲗⲱⲓⲧ ⳾ 37. ⲉϥⲛⲁ-
ϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲉⲡⲓⲗⲁ ⲙⲙⲉⲛⲉⲥⲏⲧ ⲛⲧⲉⲡⲓⲧⲱ-
ⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓϧⲱⲓⲧ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲗⲁϣ ⲧⲏⲣϥ
ⲙⲡⲉⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ⲉⲧⲥⲁⲟⲩ ⲉⲡ̄ⲛ̄ⲟⲩ ⲉⲫ†
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓϣ† ⲙⲛⲁⲓ ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲓϧⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲩ
ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 38. ⲉⲩϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲥⲁⲗⲣⲱⲟⲩⲧ
ⲙⲙⲁⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲫⲛⲉⲟⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲛⲁⲛ̄ⲟ̄ⲥ ⲟⲩ-
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲙⲛⲉⲧ-
ⲥⲟⲥⲓ ⳾ 39. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ-
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁϣ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ†ⲥⲃⲱ
ⲁⲣⲓⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲙⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 40. ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ †ϫⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ
ⲁⲣⲉⲱⲁⲛⲁⲓϫⲁⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉ ⲛⲁ-
ⲓⲱⲛⲓ ⳾ 41. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲱⲥ ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ†ⲃⲁⲕⲓ ⲁⲣⲓⲗⲁ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϩⲱⲥ ⳾ 42. ⲉϥϫⲱⲗ-
ⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲛⲁⲣⲉⲉⲗⲗⲓ ϫⲱⲓ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲡⲁⲧⲉϩⲓⲣⲏⲛⲏ †ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲧϩⲱⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ-
ⲛⲉⲃⲁⲗ ⳾ 43. ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲱ ⲙⲙⲁⲉ
ϫⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲕⲧⲉⲕⲁϣ ⲉⲣⲟ ⲙⲙⲁⲉ
ⲛⲉⲭⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱ† ⲉⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲉⲭ-
ϩⲱⲭⲓ ⲙⲛⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 44. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲣⲱϩⲧ
ⲉⲣⲟ ⲉⲡⲉⲥⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲛϩⲏⲧ† ⲟⲩⲟϩ ⲛ-
ⲛⲟⲩⲭⲁ ⲟⲩⲱⲙⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙⲓ ⲛϩⲏⲧ† ⲉϥⲣⲁ ⲭⲉ
ⲙⲡⲉⲉⲓⲣⲓ ⲉⲡⲥⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧⲉⲭⲉⲗⲁⲩⲓⲛⲓ ⳾ 45. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥϣⲉ

ⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲉϫⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛϩⲓⲟⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲛⲉⲧϯ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 46. ⲉϥϫⲱⲱⲥ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲥϫⲛⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲛⲓ ⲉϥⲉⲱⲟⲩⲡⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲥⲧⲉⲡⲁⲓϥ ⲉⲃⲏⲃ ⲛⲥⲟⲙⲓ ⳿- 47. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲉⲣⲙⲏⲛⲓ ⲙⲉ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙⲉⲣⲉ ⲙⲓⲥⲁϩ ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲛⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲁⲩⲕⲱϯ ⲙⲉ ⲛⲥⲁⲧⲁⲕⲟϥ ⳿- 48. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲩⲭⲓ ⲁⲛ ⲙⲉ ⲉⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲓϥ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⳿-

Κεφ. ⲕ̄.

Ⲟⲩⲟϩ ϣⲉⲙⲡⲓ ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥϯⲥⲃⲱ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓⲱⲉⲡⲟⲩϥⲓ ⲁⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙⲉ ⲙⲓⲥⲁϩ ⲙⲉⲙⲉ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⳿- 2. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲁϫⲟⲥ ⲙⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲛⲛⲁⲓ ϫⲉⲛ ϣⲩ ⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲉⲧⲁϥϯⲙⲁⲕ ⲉⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⳿- 3. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲙⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲙⲁϣⲉⲑⲙⲟⲩ ϩⲱ ⲉⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟϥ ⲙⲙⲓ ⳿- 4. ⲡⲓϣⲓⲥ ⲛⲧⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲙⲉ ϣⲁⲙ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉ ⳿- 5. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲟϭⲙⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉⲩⲭⲱⲱⲥ ϫⲉ ⲉϣⲱⲛ ⲁⲛϣⲁⲙⲭⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲙⲉϥⲙⲁⲭⲟⲥ ⲙⲁⲙ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉⲧⲉⲙⲡⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⳿- 6. ⲉϣⲱⲛ ⲇⲉ ⲁⲛϣⲁⲙⲭⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉⲣⲟⲛ ⲡⲟⲩϩⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲟⲛⲧ ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⳿- 7. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲱ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲓⲛⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ ⳿- 8. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲧⲡⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲓ ⲛⲛⲁⲓ ϫⲉⲛ ϣⲩ ⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ ⳿- 9. ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲥⲟ ⲛⲟⲩⲓⲁϩⲣⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙⲡⲁⲛⲟⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⳿- 10. ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲟⲩϧⲱⲕ ϩⲁ ⲡⲓ-

45. Et ingreſſus in templum incepit ejicere vendentes.

46. Dicens illis, ſcriptum eſt, domus mea erit domus precationis, vos autem feciſtis eam foveam latronum.

47. Et docebat quotidie in templo; Principes autem Sacerdotum & Scribæ, & primarii populi quærebant perdere ipſum.

48. Et non inveniebant quod facerent, populus enim omnis pendebat ab eo, audientes ipſum.

CAP. XX.

Et factum eſt in uno dierum, docenti in templo & evangelizanti, adſtiterunt Principes Sacerdotum & Scribæ & Presbyteri.

2. Et dixerunt ei; dic nobis in quanam poteſtate facis iſta, aut quis dederat tibi hanc poteſtatem?

3. Reſpondit autem, dixit illis; interrogabo ego vos & dicite mihi.

4. Baptiſma Joannis, fuit ex cœlo an ex hominibus?

5. Illi autem conſultârunt ſecum invicem dicentes; quodſi dixerimus quia ex cœlo, dicet nobis, propter quid non creditis ei?

6. Quodſi autem dixerimus, quia ex hominibus eſt, populus omnis lapidabit nos, credit enim quod Joannes Propheta eſt.

7. Et reſponderunt; neſcimus, unde ſit.

8. Et dixit Jeſus illis, neque ego dicam vobis in quânam poteſtate iſta feci.

9. Incepit autem loqui cum populo hanc parabolam; quidam homo plantavit vineam, & dedit eam colonis, & abiit peregre multum tempus.

10. Et in tempore miſit ſervum

ad

ad colonos, ut darent ipſi de fructu vineæ, coloni autem cædentes eum, dimiſerunt illum vacuum.

11. Et adjecit ei iterum, mittere illis ſervum alium, illi autem cædentes alium & contumelia afficientes eum, dimiſerunt ipſum vacuum.

12. Et adjecit illi iterum, mittere tertium, ipſi autem vulnerantes hunc etiam, ejecerunt eum.

13. Dixit Dominus autem vineæ; quid faciam? mittam filium meum dilectum, forſitan timebunt illum.

14. Videntes autem coloni, conſultârunt ſecum invicem dicentes; hic eſt hæres, accedite occidamus eum, ut ſit noſtra hæreditas.

15. Et cum ejeciſſent illum extra vineam, occiderunt ipſum; quid faciet iis Dominus vineæ?

16. Veniet & perdet colonos, & dabit vineam aliis: audientes autem dixerunt, non fiat.

17. Ille autem reſpiciens eos dixit, quid eſt hoc quod ſcriptum eſt, lapis, quem rejecerunt ædificantes, hic factus eſt caput anguli?

18. Et omnis cadens ſuper lapidem illum, contundetur, ſuper quem autem ceciderit, cominuet eum.

19. Et quærebant Scribæ & Principes Sacerdotum injicere manus ſuas ipſi in hora illa, & timuerunt populum, ſciverunt enim quod dixiſſet parabolam hanc de iis.

20. Et obſervantes miſerunt exploratores, ſimulantes, dicentes quod juſti eſſent, ut caperent eum verbo, ut traderent ipſum principatui & poteſtati Præſidis.

21. Et interrogaverunt eum, dicentes; Doctor, ſcimus quia loqueris in rectitudine, & doces &

ⲟⲩⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲓϣϩⲓⲗⲟⲗⲓ ⲙⲡⲟⲩⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲧⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ⳾ 11. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟϣϥ ⲁⲩⲧⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ⳾ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ϫⲉⲡⲓϫⲁϩ̄ ⲙ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϥⲱⲗϩ ϫⲉⲡⲁⲓϫⲉⲧ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 13. ⲡⲉϫⲉ ⲡ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ϫⲉⲡⲓⲙⲓϣϩⲓⲗⲟⲗⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲉ ϯⲡⲁⲓⲥ ϯⲡⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ϫⲉⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϫⲙⲙⲉⲣⲓⲧ ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲉϣⲙⲓ ⲥⲁⲧⲉϥϩⲏ ⳾ 14. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲓⲙ ⲛⲁⲩⲥⲟⲙⲡ ⲛⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉⲛϩⲟⲑⲃⲉϥ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲟⲩⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲧⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⳾ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϫⲉⲡⲓⲙⲓϣϩⲓⲗⲟⲗⲓ ⲁⲩϩⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲧⲉϥⲛⲁⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡ̄ⲥ̄ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲓϣϩⲓⲗⲟⲗⲓ ⳾ 16. ϥⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲡⲓⲟⲩⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲧ ϫⲉⲡⲓⲙⲓϣϩⲓⲗⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲟⲩⲛⲓ ⳾ 17. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟϣϥ ⲙ̀ϫⲉ ⲙⲛⲉⲧⲕⲱⲧ ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲛⲓ ⲉⲧϫⲱϫ ⲙ̀ⲗⲁⲕϩ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲁϩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϥⲛⲁⲗⲱⲥ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲓ ⲉϫⲱϥ ϥⲛⲁϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲕⲱⲧ ⲛⲉ ⲙ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲉⲓ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩ ϩⲁⲧⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲃⲏⲧⲟⲩ ⳾ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲏⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁⲡⲣⲉϥⲉⲣϫⲣⲟϥ ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁϩⲟϥ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲙⲉⲙ ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⳾ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉⲕⲁⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲧⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ

non accipis perſonam ſed in veritate doces viam Dei.

22. Oportet dare tributum Regi an non?

23. Obſervans autem dolum eorum, dixit illis.

24. Oſtendite mihi ſtateram, illi autem oſtenderunt ei, & dixit iis; imago & inſcriptio quæ ſuper eam, cujus eſt? illi autem dixerunt, Regis.

25. Ille autem dixit iis; nunc date quæ Regis, Regi, & date quæ Dei, Deo.

26. Et non potuerunt labefacere ipſum in ſermone coram populo, & mirantes reſponſum illius, tacuerunt.

27. Venientes autem quidam Sadducæorum, qui dicunt non eſt reſurrectio, interrogaverunt eum.

28. Dicentes, Doctor, Moyſes ſcripſit nobis, quodſi frater alicujus moriatur habens uxorem, & hæc non habet filium, ut frater ejus ſumat uxorem, & excitet ſemen fratri ſuo.

29. Fuerunt ſeptem igitur fratres, & primus cum ſumpſiſſet uxorem mortuus eſt, ſine liberis.

30. Et ſecundus ſumpſit eam.

31. Et tertius ſimiliter autem, uſque ad ſeptimum, non reliquerunt filios & mortui ſunt.

32. Poſtremo autem mortua eſt ipſa etiam uxor.

33. In reſurrectione cujus eorum erit mulier? ſeptem enim ſumpſerunt illam in uxorem.

34. Et dixit illis Jeſus; filii ſeculi hujus nubunt, & nubuntur.

35. Qui autem fuerint digni ſeculo illo & reſurrectione à mortuis, neque nubent neque nubentur.

36. Neque enim eſt poſſibile moriantur, æquales Angelis enim ſunt, & filii Dei ſunt exiſtentes filii reſurrectionis.

37. Quod autem mortui reſur-

gent, Moyſes ipſe oſtendit in rubo, prouti dicit; Dominus Deus Abraam & Deus Iſaac & Deus Jacob.

38. Deus autem non mortuorum eſt, ſed viventium, vivunt enim illi omnes.

39. Reſponderunt autem quidam ex Scribis, dixerunt; Doctor, bene dixiſti.

40. Non autem audebant interrogare ipſum aliquid.

41. Dixit autem illis; quomodo dicitur quod Chriſtus filius Davidis eſt?

42. Ille autem David dicit in libro Pſalmorum; dixit Dominus Domino meo, ſede ad dextram meam.

43. Uſque dum ponam inimicos tuos ſub pedibus tuis.

44. David igitur vocat eum, Domine mi, & quomodo filius ejus eſt.

45. Audiente autem populo omni, dixit diſcipulis ipſius.

46. Cavete vobis à Scribis volentibus ambulare in ſtolis, & amantibus ſalutationes in foris, & primos conſeſſus in Synagogis & primos accubitus in cœnis.

47. Qui comedunt domus viduarum, & in cauſa prolixa orant; iſti accipient judicium majus.

CAP. XXI.

Reſpiciens autem vidit divites projicientes dona in gazophylacium.

2. Vidit autem viduam pauperem projicientem ibi duos obulos.

3. Et dixit, profecto dico vobis, hæc vidua pauper injecit plus iſtis omnibus.

4. Iſti enim omnes injecerant dona ex abundanti illorum, hæc autem ipſa ex extremitate ſua bonum omne, quod erat ipſi, injecit.

ⲟⲩⲧ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲅⲱⲕ ⲁⲕⲧⲙⲛⲓ ⲙⲓ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲙⲁⲣⲛⲧ ⲉⲧⲉⲕⲭⲱⲗⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲥ̄ ⲫⲧ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲙⲉⲙ ⲫⲧ ⲛⲓⲥⲁⲁⲕ ⲙⲉⲙ ⲫⲧ ⲛⲓⲁⲕⲱⲃ ⳾ 38. ⲫⲧ ⲇⲉ ⲫⲁⲛⲏⲉⲙⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲛⲏⲉⲧⲟⲛϩ ⲡⲉ ⲥⲉⲟⲛϩ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 39. ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛⲓⲉ ⲅⲁⲗⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉⲫⲧⲥⲃⲱ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲕⲭⲟⲥ ⳾ 40. ⲛⲁⲧⲙⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲡⲉ ⲉⲙⲉⲛⲩ ⲉϩⲗⲓ ⳾ 41. ⲡⲉⲭⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲭⲱⲗⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲭ̄ⲥ ⲡⲙⲏⲣⲓ ⲛⲁⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ ⳾ 42. ⲛⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϥⲭⲱⲗⲙⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲱⲙⲉ ⲛⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲥ̄ ⲉⲓⲡⲁⲥ̄ ⲭⲉ ϩⲉⲛⲥⲁ ⲧⲁⲧⲟⲓⲛⲁⲓ ⳾ 43. ⲱⲥ ⲧⲭⲁ ⲛⲉⲕⲭⲁⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲛⲉⲕⲥⲁⲗⲁⲧⲭ ⳾ 44. ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲟⲩⲛ ϥⲫⲟⲣⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲁⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲡⲉϥⲱⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⳾ 45. ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲓⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 46. ⲭⲉ ⲙⲙⲁϩⲑⲉⲛⲉⲙ ⲉⲣⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲛⲏⲑⲟⲧⲱⲱⲩ ⲉⲛⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲥⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲙⲉⲓ ⲛⲛⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲟⲙⲉⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲟⲣⲁ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲱⲟⲣⲡ ⲙⲛⲛⲁϩⲑⲉⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲱⲟⲣⲡ ⲙⲛⲛⲁⲡⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⳾ 47. ⲛⲏⲉⲑⲟⲧⲱⲙ ⲛⲛⲏⲛⲓ ⲛⲧⲉⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓⲭⲓ ⲉⲥⲟⲩⲛⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲃⲓ ⲛⲟⲩϩⲁⲡ ⲛϩⲟⲩⲟ ⳾

ΚΕΦ. ⲕⲁ̄.

Ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉϩⲁⲡⲣⲁⲙⲁ ⲉⲧϩⲓⲟⲧⲉ ⲛⲡⲟⲧⲁⲱⲣⲟⲛ ⲉⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ ⳾ 2. ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ϩⲱⲥ ⲛϩⲏⲕⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲧⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲗⲉⲡⲧⲟⲛ ⲃ̄ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲧⲭⲱⲗⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ⲛϩⲏⲕⲓ ⲁⲥϩⲓⲟⲧⲉ ⲉϩⲟⲧⲉⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 4. ⲉⲧⲁⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓⲟⲧⲉ ⲛⲛⲓⲃⲱⲣⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣϩⲟ ⲧⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣϩⲁⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉⲥⲱⲛϩ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲡⲁϥⲛⲧⲁⲥ ⲁϩⲓⲧϥ ⳾

5. ⲟⲩⲟϩ

5. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉϩⲗⲁⲟⲩⲟⲛ ϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗϥ ⲛ̀ϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲛⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲡⲁⲑⲉⲙⲁ ⲡⲉϫⲁϥ· 6. ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϫⲁ ⲟⲩⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙⲓ ⲙⲙⲁⲓⲙⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· 7. ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲉⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲁ̀ⲣⲉⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛⲁⲓ ⲛⲟⲩⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ· 8. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲙⲙⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛϣ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲓ ⲉⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲥⲛⲟⲩ ϩⲱⲡⲧ ⲙⲙⲉⲣⲉⲙⲟⲩⲓ ⲥⲁϥⲣⲟⲩ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩ ⲙⲙⲱⲟⲩ· 9. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲩⲁⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲙⲛ̀ⲧ ⲃⲁⲗⲩⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙⲙⲉⲣⲛⲟⲩⲱⲡ ϩⲱϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲩⲟⲣⲡ ⲁ̀ⲗⲗⲁ ⲥⲁ ⲧⲟⲧϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓϫⲱⲕ· 10. ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲧⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲧⲣⲟ· 11. ϩⲁⲛⲙⲓⲥϥ ⲇⲉ ⲙⲙⲉⲛⲙⲉⲛ ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϩⲃⲱⲛ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ϩⲁⲛϩⲟϥ ⲇⲉ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲓⲥϥ ⲙⲙⲏⲛⲓ ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲫⲉ· 12. ϩⲁϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲉⲓⲛ ⲛⲟⲧϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧϥ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲭⲩⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ⲉⲧⲓⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲙⲓⲟⲩⲣⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲙⲓϩⲏⲧⲙⲁⲛⲱⲛ ⲉⲃⲏ ⲡⲁⲣⲁⲓ· 13. ⲉⲩⲉ̀ⲣⲭⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ· 14. ϫⲁⲥ ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲫⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ· 15. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲧⲣⲱ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲑⲏⲧⲉⲛⲥⲉⲛⲁϣⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲁⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲟⲩⲃⲏⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ· 16. ⲥⲉⲛⲁϯⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲟϯ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲧⲉⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲫⲓⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ

5. Et cum quidám dicerent de templo, quod ornatum ſit cum lapidibus pulchris & donis, dixit.

6. Iſta omnia quæ videtis, veniunt dies, in quibus non relinquetur lapis ſuper lapidem hic, non deſtruendus.

7. Interrogaverunt eum autem, dicentes; Doctor, quando fient iſta, & quod eſt ſignum quod iſta ventura ſint fieri?

8. Ille autem dixit; videte ne ſeducamini; multi enim venient in nomine meo, dicentes; quia ego ſum, & tempus appropinquavit, non ſequimini eos.

9. Quando autem audiveritis bella & tumultus, non extimeſcatis oportet enim iſta fiant prius, ſed non ſtatim eſt finis.

10. Tunc dicebat iis; ſurget gens adverſus gentem, & Regnum adverſus Regnum.

11. Multi autem terræ motus erunt, & erunt fames, & mortes per loca, terrores autem & magna ſigna erunt de cœlo.

12. Ante iſta autem omnia injicient manus vobis, perſequentur vos, tradentes vos in Synagogas & carceres, adducentes vos Regibus & Præſidibus propter nomen meum.

13. Erit autem vobis in teſtimonium.

14. Ponite igitur in cordibus veſtris, non eſſe prius ſolicitos, quocum defenſuri vos ſitis.

15. Ego enim dabo vos & ſapientiam, cui non contradicent neque reſiſtent omnes adverſantes vobis.

16. Trademini autem à parentibus & fratribus & cognatis & amicis, & occidemini ab illis.

17. Et eritis exosi vos omnes propter nomen meum.

18. Et capillus capitis vestri non perdetur.

19. In patientia vestra autem possidebitis animas vestras.

20. Quando autem videritis Hierosolymam, circumdatam militibus; tunc scitote, quod appropinquaverit desolatio ejus.

21. Tunc qui sunt in Judæa fugiant super montes, & qui sunt in regionibus non intrent eas.

22. Quia isti sunt dies vindictæ implendi omnia quæ scripta sunt.

23. Væ autem gravidis & lactantibus in diebus illis, erit enim magna necessitas super terram, & furor hujus populi.

24. Et cadent per os gladii, & captivabuntur gentes omnes, & erit Hierosolyma conculcata à gentibus, usque dum impleantur tempora, & erunt tempora gentium.

25. Et erunt signa in sole & luna & stellis, & afflictio gentium erit super terram in determinatione strepitus maris & terræ motus.

26. Hominum animæ egredientur ex illis præ timore & expectatione eorum, quæ venient super habitatam; virtutes enim cœlorum movebuntur.

27. Et tunc videbunt filium hominis venientem in nube cum virtute & magna gloria.

28. Quando ista autem omnia incipient fieri, respicite sursum, & erigite capita vestra, quia appropinquat redemptio vestra.

29. Et dixit parabolam illis; videte arborem ficûs & arbores omnes.

30. Quando jam protulerint vi-

ⲟⲛⲛⲟⲩ⸗ 17. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲱⲙⲡⲓ ⲉⲧⲙⲙⲟⲥⲧ
ⲛⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲉ ⲟⲩⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ⸗
18. ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲭⲱⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲁϩⲫⲉ ⲛⲗⲉⲭⲧⲁⲕⲟ⸗ 19.
ⲛⲁⲣⲏⲓ ⲇⲉ ⲇⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫ-
ⲫⲟ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ⸗ 20. ⲉⲩⲧⲁⲗ ⲇⲉ ⲁⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲱⲁⲛⲁⲩ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⲉⲣⲉⲉⲁⲗⲙⲁⲧⲟⲓ ⲕⲱⲧ ⲉⲣⲟⲥ
ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲣⲓⲉⲙⲓ ⲭⲉ ⲁⲩⲉⲓⲛⲧ ⲛⲁⲉ ⲡⲉⲥⲱⲱⲩ⸗
21. ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲛⲉⲧϫⲏ ⲇⲉⲛ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ
ⲉⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲛⲉⲧⲇⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲏⲧ ⲙⲁ-
ⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲛⲉⲧⲇⲉⲛ ⲛⲓϫⲱⲣⲁ ⲙⲙⲉ-
ⲡⲉⲣⲟⲩⲱⲉ ⲉⲇⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ⸗ 22. ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓ-
ⲙⲉⲉⲓⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲥⲓⲙⲡⲱⲓⲱ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ
ⲉⲩⲃⲏⲃⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲇⲏⲟⲩⲧ⸗ 23. ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲛⲏ-
ⲧⲉⲙⲙⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲛⲉⲧⲧⲥ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲉⲓⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲡ-
ⲙⲁⲧ ⲉⲥⲉⲱⲱⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉⲓ-
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲙⲙⲁⲓⲗⲁⲟⲥ⸗ 24.
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲉⲓⲉⲓ ⲇⲉⲛ ⲣⲱⲥ ⲛⲧⲥⲏⲟⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲉⲣ-
ϫⲙⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲙ ⲙⲙⲁⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲥⲉⲱⲱⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲓⲁⲏⲙ ⲉⲩⲉⲱⲙⲓ ⲉϫⲱⲥ ⲛϫⲉ
ⲉⲙⲡⲉⲑⲛⲟⲥ ⲱⲁ ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲉⲙⲡⲥⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲱⲱⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲉⲙⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛⲧⲉⲉⲙⲡⲉⲑⲛⲟⲥ⸗
25. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲱⲱⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲉⲙⲙⲁⲏⲛⲓ ⲇⲉⲛ ⲫⲣⲏ
ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲟⲉ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲉⲟϫⲉⲉϫ ⲛ-
ⲧⲉⲉⲙⲡⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲫⲉⲱⲱⲛⲓ ⲉⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲉⲓ ⲇⲉⲛ
ⲟⲩⲁⲡⲟⲣⲓⲁ ⲛⲧⲉⲛⲧⲥⲙⲏⲛ ⲙⲙⲫⲓⲟⲙ ⲙⲉⲙ ⲫⲙⲟⲛ-
ⲙⲉⲛ⸗ 26. ⲉⲙⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲇⲏⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲉⲁⲧ ⲉⲩⲧ ⲙⲉⲙ ⲡⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ-
ⲇⲁϫⲱⲟⲩ ⲛⲛⲏⲉⲑⲛⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲛⲓ-
ϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⲥⲉⲡⲁⲕⲓⲙ⸗ 27. ⲟⲩⲟⲉ
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡⲥⲩⲛⲣⲓ ⲙⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲫⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲛⲏⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛⲱⲟⲩ⸗ 28.
ⲉⲣⲉⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲉⲣⲉⲏⲧⲥ ⲛⲱⲱⲙⲓ ϫⲟⲩⲱⲧ
ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲁϩⲫⲏⲟⲩⲓ ⲭⲉ
ⲫⲇⲉⲛⲧ ⲛϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧ⸗ 29. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫϫⲉ
ⲟⲩⲛⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲧⲃⲏ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ
ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲱⲱⲙⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ⸗ 30. ⲉⲱⲱⲡ ⲉⲛⲁⲛ ⲁⲩ-

ⲱⲁⲛⲧⲟⲩⲱ

ⲱⲁⲛⲧⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲱⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓ ⲭⲉ ⲁⲛϩⲱⲛⲧ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲱⲱⲉ ⸗ 31. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-ⲱⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁⲱⲱⲡⲓ ⲁⲣⲓⲉⲓⲓ ⲭⲉ ⲁⲥϩⲱⲛⲧ ⲛⲓⲭⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⸗ 32. ⲁⲙⲏⲛ ⲧ ⲭⲱⲓⲓⲓⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲓⲧⲉⲛⲉⲁ ⲥⲓⲛⲓ ⲱⲁⲧⲉⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲱⲱⲡⲓ ⸗ 33. ⲧϥⲉ ⲡⲉⲓⲓ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲥⲉⲛⲁ-ⲥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲥⲁⲭⲓ ⲁⲉ ⲛⲓⲟⲩⲥⲓⲛⲓ ⸗ 34. ⲙⲙⲁϩⲟⲛⲧⲉⲛ ⲁⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛⲧⲟⲩϩⲣⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ-ϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲓⲙⲏ ⲛⲉⲓⲓ ⲟⲩⲟⲓϩⲓ ⲛⲉⲓⲓ ϩⲁⲛ-ⲣⲱⲟⲩⲱ ⲙⲙⲓⲱⲧⲓⲕⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲟⲩϩⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-ϩⲟⲩⲧ ⲛⲧⲉⲫⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲡⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⸗ 35. ⲙⲙⲁϥⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩϥⲁⲱ ⲉⲫⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲙⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲙⲙⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⸗ 36. ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲥⲛⲟⲩⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ-ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲭⲉⲙⲙⲟⲙ ⲛⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ-ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲱⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟϩⲓ ⲉⲣⲁ-ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛⲓⲓⲟ ⲙⲙⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙⲙⲫⲣⲱⲓⲓ ⸗ 37. ⲡⲁϥⲓⲣⲓ ⲁⲉ ⲛⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ-ⲫⲉⲓ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ, ⲁⲉ ⲡⲁϥⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲓⲓⲟⲧⲉⲛ ⲙⲙⲓⲓⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ϥⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ϥⲁⲛⲓϫⲱⲓⲧ ⸗ 38. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲡⲁϥ-ⲱⲱⲣⲡ ⲙⲙⲓⲓⲟϥ ϩⲁⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⸗

detis ex iis, noviſtis, quia appropinquavit æſtas.

31. Similiter vos ipſi quando videritis iſta facta, ſcitote, quia appropinquavit Regnum Dei.

32. Amen dico vobis, non tranſibit generatio hæc antequam iſta omnia fiant.

33. Cœlum & terra tranſibunt, verba mea autem non tranſibunt.

34. Obſervate autem vos, ne forte aggraventur corda veſtra in crapula & ebrietate & curis vitalibus & ſubito veniat ſuper vos dies ille.

35. Sicuti laqueus veniet enim ſuper omnes ſedentes ſuper faciem terræ omnis.

36. Vigilate igitus ſemper, orate, ut poſſitis evadere iſta omnia futura, & ſiſtatis vos coram filio hominis.

37. Faciebat autem diebus, docens in templo, noctibus autem exibat quieſcens ſuper montem vocatum olivarum.

38. Et populus omnis præcedebat ad eum in templo, audiendi ipſum.

ⲔⲈⲪ. ⲔⲂ̅.

CAP. XXII.

ⲛⲁϥϩⲉⲛⲧ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲱⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲧⲱⲉⲉⲓⲛⲣ ⲫⲏⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⸗ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲓⲓ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲭⲉ ⲁⲩⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ ⲛⲁⲩ ⲛⲣⲏⲧ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲙⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⸗ 3. ⲁⲛⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲁⲉ ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡϩⲏⲧ ⲛⲓⲟⲩⲁⲁⲥ ϕⲏⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲑⲏⲥ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲏⲡⲓ ⲙⲙⲡⲓⲃ̅ ⸗ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲥⲁϩⲓ ⲙⲉⲓⲓ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲓⲓ ⲛⲓⲥⲁⲑⲏⲟⲩⲥ ⲉⲃⲉϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲏⲓϥ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⸗ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲣⲁⲱⲟⲩ

Appropinquabat autem feſtum azymorum vocatum Paſcha.

2. Et quærebant Principes Sacerdotum & Scribæ, qua ratione perderent ipſum, timebant enim populum.

3. Satanas autem intravit cor Judæ, vocati Iſchariotes, unius ex numero XII.

4. Et abiit, locutus eſt cum Principibus Sacerdotum & Magiſtratibus, qua ratione tradere ipſum illis.

5. Et

5. Et gavisi sunt ac constituerunt cum illo, dare ei argentum.

6. Et spospondit & quærebat opportunitatem, ut traderet eum ipsis absque multitudine.

7. Venit autem dies azymorum, in quo oportet mactare pascha

8. Et misit Petrum ac Joannem, dicens, abite, parate pascha nobis, ut comedamus illud.

9. Illi autem dixerunt ei, ubi vis parari illud?

10. Ipse autem dixit iis, ecce ingressuris in civitatem veniet vobis obviam homo portans amphoram aquæ, sequimini eum in domum in quam abierit.

11. Et dicite Patrifamilias domûs, dicit Doctor tibi, quisnam est locus requiei, ubi comedam pascha meum cum discipulis meis?

12. Et ibi ostendet vobis magnum locum excelsum, expansum, præparate ibi.

13. Abeuntes autem invenerunt sicuti dixerat iis, & præparaverunt pascha.

14. Et quum facta esset hora, accubuit & XII Apostoli cum eo.

15. Et dixit illis; in desiderio desideravi comedere pascha vobiscum antequam paterer.

16. Dico enim vobis, quia non comedam illud usquedum perficiatur in Regno Dei.

17. Et cum sumpsisset poculum, gratias egit, dixit, capite hoc, dividite illud inter vos.

18. Dico enim vobis, non bibam ex nunc de fructu vineæ hujus, usquedum veniat Regnum Dei.

19. Et cum sumpsisset panem, gratias egit, fregit eum ac dedit illum iis, dicens; Hoc est corpus meum, quod tradetur pro vobis, hoc facite in memoriam meam.

20. Et calicem similiter etiam

ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲁⲩ ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲉⲁⲧ ⲛ̄-
6. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲣⲉⲓⲉⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛⲉ
ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲉⲧⲕⲉⲣⲓⲁ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲧⲏⲓⲩ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧ-
ⲥⲙⲉⲙⲛⲩ ⲛ̄- 7. ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̄ⲭⲉ ⲡⲓⲉⲓⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲙⲓⲁⲧ-
ⲱⲉⲙⲏⲣ ⲫⲏⲉⲧⲉⲥⲱⲉ ⲉⲱⲁⲧ ⲙ̄ⲡⲓⲁⲥⲭⲁ ⲛ̄ⲅⲏⲧⲩ ⲛ̄-
8. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲉⲁⲩⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲁⲱⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ
ⲛⲁⲛ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲟⲧⲟⲙⲉⲩ ⲛ̄- 9. ⲛ̄ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ-
ⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲁⲕⲟⲧⲱⲱⲩ ⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲩ ⲑⲱⲡ ⲛ̄-
10. ⲛ̄ⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲓⲏⲡⲡⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁⲱⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲫⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃ̄-
ⲣⲉⲡⲏⲏⲡⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲫⲫⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲟⲩⲟⲩ ⲙ̄-
ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲟⲱⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲧⲉⲫⲛⲁⲱⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄- 11. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲭⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲓⲡⲉⲃⲏⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲓⲏⲓ ⲭⲉ
ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉⲫⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲕ ⲭⲉ ⲁⲱ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲗⲉⲙⲉⲓ-
ⲧⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲱⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲕ
ⲙⲉⲙ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄- 12. ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲱⲱⲁⲩ
ⲫⲛⲁⲧⲁⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲟⲩⲛⲓⲱⲩⲧ ⲙⲙⲁ ⲉⲫⲥⲁⲡⲱⲱⲓ
ⲉⲫⲫⲱⲣⲡ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̄- 13. ⲉⲧⲁⲩⲱⲉ-
ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲭⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̄- 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲅⲟⲧⲉ
ⲉⲧⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲛⲭⲉ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲙⲉⲙ ⲡⲓ̄ⲏ̄
ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲩ ⲛ̄- 15. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲱ-
ⲟⲩ ⲭⲉ ⲕⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲁⲓⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁⲛ ⲉⲟⲩ-
ⲱⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲓⲙⲁⲕⲁⲣ-
16. ⲧⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲟⲩⲱⲗⲉⲙ
ⲱⲁ ⲧⲉⲫⲭⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̄ⲧⲉⲫⲧ ⲛ̄-
17. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲫⲥⲓ ⲛⲟⲩⲁⲫⲟⲧ ⲁⲫⲱⲉⲛⲉⲓⲙⲟⲩ ⲡⲉ-
ⲭⲁⲩ ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲫⲟⲱⲩ ⲉⲓⲣⲉⲡⲏⲏⲡⲟⲩ ⲛ̄-
18. ⲧⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲥⲱ ⲓⲥⲭⲉⲛ
ⲧⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲕⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁⲓⲃ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲁⲓⲃⲱ ⲙ̄ⲡⲁⲗⲟ-
ⲗⲓ ⲱⲁⲧⲉⲥⲓ ⲙ̄ⲡⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̄ⲧⲉⲫⲧ ⲛ̄- 19. ⲟⲩ-
ⲟⲉ, ⲉⲧⲁⲫⲥⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ⲁⲫⲱⲉⲛⲉⲓⲙⲟⲩ ⲁⲫⲭⲁⲱⲩ
ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲧⲛⲓⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲫⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲛⲓⲩ ⲉⲭⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲁⲣⲓⲧⲩ
ⲉⲡⲁⲙⲉⲓ ⲛ̄- 20. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲁⲫⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲁⲓⲡⲡⲟⲛ ⲉⲫⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀-ⲫⲟⲩ ⲧⲁⲓⲇⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲇⲉⲣⲓ ⲧⲉ ϯⲉⲛ ⲡⲁⲥⲙⲟⲩ ⲫⲏ-ⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲭⲉⲛⲑⲏⲡⲟⲩ⸗ 21. ⲡⲗⲏⲛ ⲓⲥ ⲧⲭⲓⲝ ⲛ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⲥⲭⲏ ⲙⲉⲙⲙⲏ ϫⲓⲭⲉⲛ ϯ-ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ⸗ 22. ⲭⲉ ⲡⲱⲙⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲟⲛⲩ ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀-ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲫⲏⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-ϫⲓⲧⲟⲧⲥ⸗ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲛⲱⲓ ⲛⲓ ⲙⲉⲛ ⲡⲟⲧⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ϫⲉⲣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣ ⲫⲁⲓ⸗ 24. ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲫⲓⲗⲟⲛⲓⲕⲓⲁ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲡⲓⲛⲓⲱϯ⸗ 25. ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓ-ⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϭⲥ̄ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣϫⲱⲓⲱⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲥⲉⲙⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲣⲉⲥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲗⲉⲩ⸗ 26. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓ-ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲓⲱϯ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲙⲁ-ⲣⲉⲩⲉⲣ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲉⲗϫⲓⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲓⲧⲟⲩ-ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁⲕⲱⲛ⸗ 27. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲡⲓⲙⲓⲱϯ ⲫⲛⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ϫⲁⲛ ⲫⲛⲏⲧⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲟ-ⲛⲓⲛ ⲙⲙⲏ ⲫⲛⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲏϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲙⲫⲏⲧⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲟ-ⲛⲓⲛ⸗ 28. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲏⲧⲁⲧⲟϩⲓ ⲙⲉⲙⲙⲏ ϩⲉⲛ ⲙⲁⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ⸗ 29. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϫⲱ ϯⲡⲁⲥⲉⲙ-ⲙⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲥⲉⲙⲙⲓ ⲙⲉⲙⲙⲏ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ⸗ 30. ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ-ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙⲉⲙⲙⲏ ϫⲓⲭⲉⲛ ⲧⲁⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ-ⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲉⲣⲥⲓ ϫⲓⲭⲉⲛ ϫⲁⲗⲱⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ-ⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯⲓⲃ̄ ⲛ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥ̄ⲗ̄⸗ 31. ⲥⲓ-ⲙⲱⲛ ⲥⲓⲙⲱⲛ ϩⲙⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲁⲫⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲉⲗϣⲉⲗ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓ-ⲥⲟⲩⲟ̀⸗ 32. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱⲕ ϫⲓⲛⲁ ⲙ̀-ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲕⲱⲧⲕ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁϩⲣⲉ ⲡⲉⲕⲥⲡⲏⲟⲩ⸗ 33. ⲛ̀ⲑⲟⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡ̄ⲥ̄ ϯⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲧⲉⲕⲟ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛⲉⲙ ϥⲙⲟⲩ⸗ 34. ⲛ̀ⲑⲟⲟϥ

post cœnam, dicens; hic calix teſtamenti novi eſt in ſanguine meo, qui effundetur pro vobis.

21. Verumtamen, ecce manus ejus, qui traditurus eſt me, eſt mecum ad menſam.

22. Filius quidem hominis abit, ſicuti ſtatutum eſt, attamen væ homini, per quem tradetur.

23. Et illi inceperunt interrogare inter ſe invicem, quis nempe ex illis faceret hoc.

24. Facta eſt autem iterum contentio in illis, quis eorum eſſet maximus.

25. Ipſe autem dixit iis, Reges gentium ſunt Domini, & qui habent poteſtatem ſuper eos, vocantur benefactores.

26. Vos autem non ita, ſed maximus qui inter vos, ſit ſicut infans, & Præſes ſicuti diaconus.

27. Quis enim eſt major accumbens an miniſtrans? an non accumbens, ego autem ſum in medio veſtrum, ſicuti qui miniſtrat.

28. Vobis autem qui perſtitiſtis mecum in tentationibus meis.

29. Ego ipſe conſtituam vobiſcum, ſicuti conſtituerat mecum Pater meus Regnum.

30. Ut comedatis & bibatis mecum ſuper menſa mea in Regno meo, & ſedeatis ſuper thronis & judicetis XII tribus Iſraëlis.

31. Simon, Simon, ecce Satanas deſideravit vos, cribrare vos ſicut triticum.

32. Ego autem rogavi pro te, ut non deficiat fides tua, & tu ipſe reverſus aliquando confirma fratres tuos.

33. Ille autem dixit ei, Domine, paratus ſum abire in carcerem tecum & mortem.

34. Ille

34. Ille autem dixit ei, dico tibi, Petre, non cantabit gallus hodie usque dum abneges me tribus vicibus, quod noscas me.

35. Et dixit iis, quando miseram vos absque sacculo, & pera, & calceamentis, num defeciſtis in aliquo? illi autem dixerunt ei; nullo.

36. Dixit autem illis; sed nunc, qui habet sacculum, sumat eum, similiter etiam peram, & qui non habet gladium, vendat vestimentum suum, & emat gladium.

37. Dico enim vobis, quia quod scriptum est, oportet impleatur in me, numeratus est cum iniquis, etenim quod scriptum est de me, habet finem suum.

38. Illi autem dixerunt ei, Domine, ecce duo gladii hic; ille autem dixit iis, sufficiunt.

39. Et cum exiviſſet abiit secundum consuetudinem in montem olivarum, secuti sunt autem ipsum discipuli ejus etiam.

40. Cum veniſſet autem in locum, dixit iis, orate ut non veniatis in tentationem.

41. Et ille autem solutus ab ipsis ad distantiam jactus lapidis, & cum projeciſſet se super genua sua, oravit.

42. Dicens; Pater mi, si vis, calix hic transeat attamen non voluntas mea sed tua fiat.

43. Et apparuit ei Angelus de cœlo, confortans ipsum.

44. Et factus est agonizans in orando in genibus suis, & fuit sudor ipsius sicuti gutta sanguinis, decidens super terram.

45. Cum surrexiſſet de precibus, venit ad discipulos suos, invenit eos dormientes præ tristitia cordis.

46. Et dixit iis, propter quid dormitis? surgite, orate, ut non ingrediamini in tentationem.

ⲁⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧϫⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥ ⲛⲁⲕ ⲡⲉⲧⲣⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲯⲁ ⲧⲉⲕϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲛ̀ⲥⲟⲙ ⲉⲑⲣⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲥ̄ ⲛ̀ⲥⲟⲙ ⲉⲑⲣⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧ

ⲉⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⳾ 47. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁⲕⲓ ⲉⲛⲁⲓ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲃ̅ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲓ ϩⲁⲭⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϩⲱⲛⲧ ⲉⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲫⲓ ⲉⲣⲱϥ ⳾ 48. ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲁⲕⲛⲁⲧ ⲙⲡⲱⲛⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ϩⲓⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⳾ 49. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲛⲏⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲧⲉⲛϩⲓⲟⲧⲓ ⲛⲧⲥⲛϥ ⳾ 50. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲧⲓ ⲛⲥⲁ ϥⲃⲱⲕ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲉⲗ ⲡⲉϥⲙⲁϣ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 51. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲕⲛⲓ ϣⲁ ⲙⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥϭⲟϩ ⲉⲡⲉϥⲙⲁϣ ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⳾ 52. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲏⲧⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲙⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲥⲁⲧⲏⲅⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁϩⲣⲏⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲥⲏⲛⲓ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲙⲱⲃⲟⲧ ⳾ 53. ⲉⲓⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲙⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲏⲛⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲭⲱⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲡⲉⲣϣⲩⲓϣⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡϫⲁⲕⲓ ⳾ 54. ⲉⲧⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲥⲓⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϩⲓ ϕⲟⲩⲉⲓ ⳾ 55. ⲉⲧⲁⲩϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϫⲣⲱⲙ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲑⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲁⲣⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϩⲱϥ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲙⲙⲏⲧ ⳾ 56. ⲉⲧⲁⲥⲡⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲙⲙⲱⲕⲓ ⲉϥϩⲙⲥⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉϥⲁⲓ ϩⲱϥ ⲭⲏ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲡⲉ ⳾ 57. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⳾ 58. ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉⲕⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲕⲉⲟⲧⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲟⲩ ϩⲱⲕ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ϕⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ⳾ 59. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϕⲟⲧⲱⲩ ⲛⲟⲩⲟⲧⲛⲟⲩ ⲱⲩⲛⲓ ⲛⲁⲣⲉⲕⲉⲟⲧⲁⲓ ⲧⲁϩⲣⲟ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲁⲣⲉϕⲁⲓ ϩⲱϥ ⲭⲏ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ

47. Et adhuc loquente, ecce multitudo & vocatus Judas unus ex xii ambulabat ante ipsos & appropinquavit Jesum, osculatus est illum.

48. Jesus autem dixit ei; Juda, tradis filium hominis in osculo.

49. Videntes autem qui circa eum illud quod factum erat, dixerunt, Domine percutiemus gladio?

50. Et unus ex illis percussit servum Sacerdotis summi, & abstulit aurem ejus dextram.

51. Respondit autem Jesus, dixit; sufficit huc usque, & tangens aurem ejus sanavit illam.

52. Dixit Jesus autem illis, qui venerant ad eum Sacerdotibus & Magistratibus templi & Presbyteris; exiviſtis ſicuti veneritis ad latronem cum gladiis & fustibus.

53. Fui in templo vobiscum quotidie, non extendistis manus vestras adversus me, sed hæc est hora vestra, & potestas tenebrarum.

54. Cum apprehendissent autem ipsum, duxerunt eum & sumpserunt illum in domum Principis Sacerdotum; Petrus autem sequebatur illum à procul.

55. Accenso igne autem in medio aulæ & sedentibus, Petrus ipse sedit in medio eorum.

56. Videns autem eum puella serva sedentem ante lumen, & respiciens ipsum dixit; hic ipse fuit cum eo.

57. Ille autem negavit, dicens; non novi eum mulier.

58. Et post aliud paululum videns ipsum alius, dixit, tu ex illis es, Petrus autem dixit, homo ego non sum.

59. Et cum intervallum horæ factum esset, alius confirmavit illud dicens; in veritate hic ipse fuit cum eo, etenim Galilæus est.

60. Dixit autem Petrus; homo non novi id quod dicis, & ſtatim adhuc loquente gallus cantavit.

61. Et converſus Jeſus, reſpexit Petrum, & Petrus recordatus eſt verbi Domini, ſicuti dixerat ei antequam gallus cantet hodie, negabis me tribus vicibus.

62. Et exiens ploravit in amaritudine.

63. Et homines qui apprehendebant eum, illudebant ipſi, percutientes illum.

64. Et velantes ipſum interrogabant eum, dicentes; prophetiza nobis, quis eſt qui te percuſſit.

65. Et alii multi loquebantur ei blaſphemantes.

66. Et die facto congregati ſunt Presbyteri populi & Sacerdotes ſummi & Scribæ & duxerunt eum in locum judicii.

67. Dicentes, ſi tu es Chriſtus, dic nobis; dixit autem iis quodſi dixero vobis, non credetis.

68. Quodſi autem etiam interrogavero vos, non reſpondebitis.

69. Ex nunc autem erit filius hominis ſedens ad dextram virtutis Dei.

70. Dixerunt autem omnes; tu igitur es filius Dei? Ille autem dixit iis; vos dicitis quia ego ſum.

71. Illi autem dixerunt, non opus habemus teſtimonio, nos enim audivimus ex ore ipſius.

κεταρ ογταλιλεος πε ⸗ 60. πεχας δε ϊχε πετρος χε φρωιι †ειι ⲁⲛ ⲉϥⲛⲏⲧⲉⲕⲭⲱⲗⲉ ⲙⲙⲟϥ ογοϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁⲭⲓ ⲁⲟⲩⲁⲗⲉⲕ ⲧⲱⲣ ⲙⲙⲟⲩ† ⸗ 61. ογοϩ ⲉⲧⲁϥϥⲟⲡϩϥ ϊⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ογοϩ ⲁⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲣϥⲙⲉⲧⲓ ⲙⲡⲥⲁⲭⲓ ⲙⲡⲥ̅ ⲙⲡϩⲣⲏ† ⲉⲧⲁϥⲭⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲡⲁⲧⲉⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲙⲟⲩ† ⲙⲡϩⲟⲟⲩ ϫⲛⲁⲭⲟⲗⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧ̅ ⲛⲥⲟⲡ ⸗ 62. ογοϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ϩⲉⲛ ογⲛⲱⲁⲱⲓ ⸗ 63. ογοϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲡⲁⲧⲁⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ⸗ 64. ογοϩ ⲉⲧⲁⲩϩⲟⲃϥ ⲛⲁⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲣⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⸗ 65. ογοϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏⲩ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲭⲉⲟⲩⲁ ⸗ 66. ογοϩ ⲉⲧⲁⲡⲓϩϩⲟⲟⲩ ⲱⲡⲛⲓ ⲁⲧⲑⲱⲟⲩ† ϊⲭⲉ ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϩ ογοϩ ⲁⲧⲉⲛϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲟⲩⲙⲁ†ϩⲁⲡ ⸗ 67. ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲁⲭⲟⲥ ⲛⲁⲛ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲁⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲓⲱⲁⲛⲭⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲁϩϥ† ⲁⲛ ⸗ 68. ⲉⲱⲡⲛ ⲁⲉ ⲟⲛ ⲁⲓⲱⲁⲡⲱⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲟⲧⲱ ⲁⲛ ⸗ 69. ⲓⲥⲭⲉⲛ †ⲡⲟⲩ ⲁⲉ ⲉϥⲉⲱⲡⲛ ϊⲭⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲡϩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲓⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ⲛ†ⲭⲟⲓ ⲛⲧⲉϥ† ⸗ 70. ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲡϩ† ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⸗ 71. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲙⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⸗

CAP. XXIII.

Κεφ. ⲕⲅ̅.

Et ſurrexit multitudo omnis, duxerunt eum ad Pilatum.

2. Inceperunt autem accuſare eum dicentes, hunc invenimus evertentem gentem noſtram &

Ογοϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ϊⲭⲉ ⲡⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲧⲉⲛϥ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⸗ 2. ⲁⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲁⲉ ⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲭⲉⲙⲙⲉϥ ⲉⲩⲫⲱⲛϩ ⲙⲙⲉⲡⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲧⲁϩⲡⲟ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙ†

ⲧⲉⲗⲗⲧ ⲅⲟⲩ ⲉⲙⲡⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ⸗ 3. ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥ-ⲱⲉⲡϥ ⲉϥⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ-ⲟⲩⲁⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲁϥ ⲉϥⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ⸗ 4. ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ-ⲭⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ⸗ 5. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁⲗⲉⲩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ϥⲱⲱϩⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ϣⲁ ⲡⲁⲓⲱⲁ⸗ 6. ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲭⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ⸗ 7. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉ-ⲙⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲉ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲉϥⲭⲏ ϩⲱϥ ϩⲉⲛ ⲓⲁ̅ⲏ̅ⲗ̅ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ⸗ 8. ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩⲱ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲛ̀ϫⲣⲟ-ⲛⲟⲥ ⲉⲃⲏ ⲭⲉ ⲛⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ-ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲡⲉ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩ⸗ 9. ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩ ϩⲉⲛ ϩⲁ-ⲙⲛⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲏ-ⲗⲓ⸗ 10. ⲛⲁⲧⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣ-ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲉⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲙⲙⲁⲩⲱ⸗ 11. ⲉⲧⲁϥϣⲟⲩϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲕⲉⲏⲣⲱ-ⲇⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲙⲉϥⲙⲁⲧⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲁϥϫⲟⲗϩϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲫⲉⲣⲓⲱⲟⲩ ⲁϥ-ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ⸗ 12. ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲇⲉ ⲛ̀-ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲉⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ⸗ 13. ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣ-ⲭⲱⲛ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ⸗ 14. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁ-ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲑⲣⲱⲡⲟⲥ ϫⲱⲥ ⲉϥⲫⲱⲛϩ ⲉⲛ-ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϩⲙⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓϣⲉⲛϥ ⲉⲣⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟ ⲛ̀ⲛⲓϫⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ ⲇⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉⲣⲟϥ

prohibentem dare tributum Regi, dicens; ego ſum Chriſtus Rex.

3. Pilatus autem interrogavit ipſum dicens; es tu Rex Judæorum? Ille autem reſpondit ei dicens; tu dicis!

4. Pilatus autem dixit Sacerdotibus ſummis & multitudinibus, non invenio cauſam in homine hoc.

5. Illi autem invaleſcebant, dicentes, confundens eſt populum, docens in Judæa omni, & incepit à Galilæa uſque ad hunc locum.

6. Pilatus autem audiens interrogavit, num Galilæus eſt hic homo?

7. Et cum ſciret quia ex poteſtate Herodis eſſet, miſit eum ad Herodem exiſtentem in Hieroſolyma in diebus illis.

8. Herodes autem videns Jeſum, gaviſus eſt valde, volebat enim videre ipſum à multo tempore, ideo quia audivit de eo, & ſperabat videre eum facientem ſignum.

9. Interrogabat autem eum in multis verbis, ille autem non reſpondit ei aliquid.

10. Stabant autem Principes Sacerdotum & Scribæ accuſantes ipſum valde.

11. Deſpiciens eum autem Herodes etiam cum militibus ſuis & illudens ei, amicivit ipſum veſte ſplendida, miſit illum Pilato.

12. Facti amici ſunt autem inter ſe invicem Pilatus & Herodes in die illo, erant namque prius in inimicitia mutua.

13. Pilatus autem vocans ſummos Sacerdotes & Principes & populum.

14. Dixit iis, adduxiſtis mihi hominem iſtum quaſi evertentem populum, & ecce ego cum interrogâſſem illum coram vobis, non inveni aliquam cauſam in hoc homine eorum, quorum eum accuſatis.

15. Sed neque etiam Herodes, misit illum enim ad nos, & ecce nullum opus in eo quod fecit, dignum est morte.

16. Castigabo igitur eum, dimissurus illum.

17. Erat illi consuetudo dimittere unum illis secundum festum.

18. Multitudo autem omnis exclamavit, dicens, tolle hunc, dimitte nobis Barabbam.

19. Hic projectus erat in carcerem propter tumultum & homicidium, quod factum est in civitate.

20. Rursus autem etiam Pilatus vocavit eos, volens dimittere Jesum.

21. Illi autem exclamaverunt, dicentes, crucifige eum, crucifige eum.

22. Ipse autem dixit iis tertia vice, quid enim malum est quod hic fecit, non invenio aliquam causam mortis in eo, castigabo igitur illum dimissurus eum.

23. Illi autem perstiterunt in magnis vocibus rogantes eum, ut crucifigeretur,& invalescebant voces illorum.

24. Et Pilatus judicavit, ut fieret petitio eorum.

25. Dimisit autem illum qui projectus erat in carcerem propter homicidium & tumultum quem petierant, Jesum autem tradidit secundum voluntatem eorum.

26. Et quum educentes essent illum, apprehenderunt unum, Simonem Cyrinnæum venientem ex agro, imposuerunt crucem ei, ad portandam illam post Jesum.

27. Sequebatur autem eum magna multitudo populi & mulierum quæ plangebant & lamentabantur ipsum.

28. Conversus autem ad eos Jesus, dixit; filiæ Hierosolymæ, non plorate super me, attamen plorate super vos & super filios vestros!

29. Ecce veniunt dies, in quibus dicentur beatæ steriles, & ventres qui non pepererunt, & ubera quæ non lactârunt.

ⲛⲁϩⲛⲧⲟⲩ ⳾ 15. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲕⲉⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲁⲫ-
ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲧⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛϩⲗⲓ
ⲛϩⲱⲃ ⲛⲁϩⲛⲧϥ ⲉⲁϥⲁⲓϥ ⲉϥⲉⲙⲡⲱⲟ ⲙⲙⲟⲩ ⳾-
16. ⲛⲓⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲛⲓⲧⲁⲭⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾-
17. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲧⲁϥ ⲛⲟⲩⲕⲁϩⲉ ⲡⲉ ⲉⲭⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲱⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲱⲁⲓ ⳾- 18. ⲁⲡⲓⲙⲏⲛⲱ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ
ⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲗⲓ ϕⲁⲓ ⲭⲁ ⲃⲁ-
ⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⳾- 19. ϕⲁⲓ ⲉⲧⲁϩⲉⲓⲧϥ ⲉⲡⲓⲱⲩ-
ⲧⲉⲕⲟ ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲩⲱϩⲟⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲟⲩϩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲁϥ-
ⲱⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⳾- 20. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁⲡⲓ-
ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱⲱ ⲉϫⲁ ⲓⲏⲥ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⳾- 21. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲁⲱϥ ⲁⲱϥ ⳾- 22. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁϩⲣⲉ ϭ ⲛⲥⲟⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲉⲧ-
ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϕⲁⲓⲁϥ ⲙⲡⲓϫⲉⲙ ⲛϩⲗⲓ ⲛⲉⲧⲓⲁ ⲛ-
ⲧⲉϕⲙⲟⲩ ⲛⲧⲁϩⲛⲧϥ ⲛⲓⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲛⲓⲧⲁ-
ⲭⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾- 23. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲧⲟⲩϩⲱⲧⲟⲧⲟⲩ
ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲓⲱϯ ⲛⲥⲙⲏ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲉ-
ⲑⲣⲟⲧⲁⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭⲉⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲟⲩ-
ⲥⲙⲏ ⳾- 24. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϯϩⲁⲡ ⲉⲑⲣⲉϥ-
ⲱⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲟⲩⲉⲧⲏⲙⲙⲁ ⳾- 25. ⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲙⲁϩ ⲉⲧⲁϩⲉⲓⲧϥ ⲉⲡⲓⲱⲩⲧⲉⲕⲟ ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲩϩⲱⲧⲉⲃ
ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲟⲩⲱϩⲟⲣⲧⲉⲣ ϕⲛⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲓⲏⲥ
ⲇⲉ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲱ ⳾- 26. ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲥ
ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲭⲉ ⲥⲓ-
ⲙⲱⲛ ⲟⲩⲕⲩⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ
ⲁⲧⲧⲁⲗⲉ ⲡⲓϯⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲁ-
ϕⲁϩⲟⲩ ⲛⲓⲓⲏⲥ ⳾- 27. ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛⲥⲱϥ ⲛϫⲉ
ⲟⲩⲡⲓⲱϯ ⲙⲙⲁⲛⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ
ⲛⲏⲉⲛⲁⲧⲧⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲛⲉϩⲡⲓ ⲉⲣⲟϥ ⳾- 28.
ⲉⲧⲁϥϕⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲓ-
ϣⲉⲣⲓ ⲛⲧⲉⲓⲗⲏⲙ ⲙⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲡⲗⲏⲛ ⲣⲓⲙⲓ
ⲉϫⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ ⲙⲉⲧⲉⲗϣⲛⲣⲓ ⳾- 29. ⲭⲉ
ϩⲛⲧⲉ ⲥⲉⲛⲟⲩ ⲛϫⲉ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲥ
ⲛϩⲛⲧⲟⲩ ⲭⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲁⲧⲥⲣⲏⲓ ⲙⲉⲓ ⲛⲓ-
ⲙⲉϫⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲗⲗⲟϥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟ-
ⲩⲱⲁⲡⲱ ⳾-

ⲡⲟⲩⲱⲗⲡⲱ ⳾ 30. ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲭⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲭⲱⲛ ⲡⲉⲗⲗ ⲛⲓⲕⲁⲗⲗⲓⲫⲟ ⲭⲉ ⲫⲟⲃⲥⲉⲛ ⳾ 31. ⲭⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲥⲉⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲉ ⲉⲧⲗⲏⲕ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⳾ 32. ⲛⲁⲩⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲉⲕⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲃ̅ ⲡⲉⲗⲗⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲃⲟⲩ ⳾ 33. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲗⲗⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲁⲧⲁϣϥ ⲛ̀ⲗⲗⲁⲩ ⲡⲉⲗⲗ ⲛⲓⲕⲁⲕⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲥⲁ ⲟⲩⲛⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲥⲁ ϫⲁϭⲏ ⳾ 34. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϫⲱⲡⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲩⲧⲉⲛⲓ ⲉⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲧϥⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲣⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ⲁⲧⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲟⲩⲏ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲛⲁⲩⲉⲗⲕⲱⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲙⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲧϫⲱⲱⲙ ⲭⲉ ⲁϥⲟⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲣⲁⲛⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁⲣⲙⲙⲉϥ ⲣⲱϥ ⲓⲥⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲉⲓⲫⲧ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ⳾ 36. ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲕⲉⲗⲗⲁⲧⲟⲓ ⲉⲧⲛⲏⲟⲩ ⲣⲁⲣⲟϥ ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲣⲉⲙⲙⲭ ⲛⲁϥ ⳾ 37. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲛ̀ϯⲟⲟⲕ ⲛⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲏⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲣⲙⲙⲉⲕ ⳾ 38. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲉⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲇⲉ ⲛⲉ ϫⲓⲭⲱϥ ⲭⲉ ΦⲀⲒ ΠⲈ ΠⲞⲨⲢⲞ ⲚⲦⲈⲚⲒⲞⲨⲀⲒ ⳾ 39. ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲕⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲉⲧⲁⲧⲁⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲁϥⲭⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲏ ⲛ̀ϯⲟⲟⲕ ⲁⲗ ⲛⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲣⲙⲙⲉⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲙⲙⲉⲛ ϩⲱⲛ ⳾ 40. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲧ ⲛ̀ϯⲟⲟⲕ ⲕⲉⲣϩⲟⲧ ⲁⲛ ϩⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲭⲉ ⲁⲛⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓϩⲁⲛ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⳾ 41. ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏ ⲉⲧⲁⲛⲥⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲙⲡⲱⲁ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥⲣϩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⳾ 42. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲓ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕⲱⲁⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⳾ 43. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧ ⲉⲕⲉ̀ⲯⲱⲛⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲙ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⳾ 44. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ϥⲛⲁⲩ ϩⲛⲁⲛ ⲛⲁⲭⲡ̅ⲉ̅ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲯⲱⲙⲓ ϫⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲯⲁ. ϥⲛⲁⲩ ⲛⲁⲭⲡ̅ⲑ̅ ⳾

30. Tunc incipient dicere montibus, cadite ſuper nos, & collibus operite nos.

31. Quia ſi faciunt iſta in ligno viridi, aut quid fiet in arido?

32. Adducebant autem alios maleficos duos cum ipſo, occidendi eos.

33. Et quum veniſſet ſuper locum vocatum calvaria, crucifixerunt eum ibi cum maleficis, unum quidem ad dextram, unum autem ad ſiniſtram.

34. Jeſus autem dixit; Pater mi, dimitte iis, quia neſciunt ea quæ faciunt! dividentes autem veſtimenta ejus inter ſe, ſortiti ſunt illa.

35. Et adſtabat populus videns, illudebant autem Principes etiam dicentes, ſervavit alios, ſervet ſe ipſum, ſi hic eſt Chriſtus filius Dei electus.

36. Irridebant autem eum milites etiam, venientes ad ipſum, apportantes acetum ei.

37. Et dicentes; ſi tu es Rex Judæorum, ſerva te.

38. Erat autem etiam inſcriptio ſuper ipſum HIC EST REX JUDÆORUM.

39. Unus autem ex maleficis, qui crucifigebantur cum eo, blaſphemabat ipſum dicens; an non tu es Chriſtus? Serva te & ſerva nos etiam.

40. Reſpondit autem alter, increpans eum, dixit autem, neque tu Deum times, quia ſumus in judicio uno.

41. Nos enim in juſtitia accepimus ſecundum dignitatem eorum quæ fecimus, hic autem non fecit aliquid malum.

42. Et dicebat Jeſu; recordare mei quando veneris in Regnum tuum!

43. Et dixit ei; Amen dico tibi, hodie eris mecum in paradiſo.

44. Et hora jam fuit ſexta & tenebræ factæ ſunt ſuper terram omnem uſque ad horam nonam.

45. Defi-

45. Deficiebat autem Sol, velum templi diviſum eſt in medium ejus.

45. ⲉⲫⲛⲁⲣⲁⲟⲩⲛⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲏ ⲁ̀ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥ-
ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲫϣⲟ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏⲧ ⸗-

46. Et vocans Jeſus in magna voce dixit, Pater mi trado Spiritum meum in manus tuas, & hoc dicens, tradidit ſpiritum.

46. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲣⲁⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏⲥ̅ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣⲧ
ⲛ̀ⲥⲁⲏ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲡⲛⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲡⲉⲕϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲛⲁ ⸗-

47. Videns autem Centurio hoc quod factum eſt, glorificabat Deum dicens; vere homo hic juſtus fuit.

47. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉ̀-
ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉϥⲧ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲙⲛⲓ ⲡⲉ ⸗- 48. ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲙⲙⲏⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲑⲉⲱⲣⲓⲁ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲩⲕⲱⲗϩ ϩⲉⲛ
ⲧⲟⲙⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⸗- 49. ⲛⲁⲩⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ϩⲓ ϕⲟⲩⲉⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲣⲉⲙ̀ⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲗⲕⲉϩⲓⲟⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲧ-
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁⲓ ⸗- 50. ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲡⲡⲉ ⲓⲥ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉⲟⲩⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲧⲏⲥ
ⲛⲉ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲙⲛⲓ ⸗- 51.
ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲧⲙⲁⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲧⲟⲩⲡⲣⲁϫⲓⲥ ⲛⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲛⲉ
ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲟⲩⲁⲓ ⲫⲏⲉⲡⲁϥϫⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁϫⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧ ⸗- 52. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ
ϩⲓⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲏⲥ̅ ⸗-
53. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲛϥ ⲉⲡⲉϫⲏⲧ ⲁϥⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲉⲛⲧⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉϩⲁⲧ ⲉⲁϥ-
ϣⲟⲕϥ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϫⲁ ϩⲗⲓ ⲙ̀ϩⲏⲧϥ ⲁϥⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ
ⲛⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲛ̀ϣⲟⲡⲓ ϩⲓⲣⲉⲛ ϕⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲉϩⲁⲧ ⸗- 54.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ-
ϩⲱⲟⲩⲣⲡ ϣⲟⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⸗- 55. ⲉⲧⲁⲩ-
ⲙⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉ-
ⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲉⲓϩⲁⲧ
ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⸗-
56. ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲑⲟⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲟϫⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲁⲩⲉⲣⲏ-
ⲥⲩⲭⲁⲍⲓⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⸗-

46. Et vocans Jeſus in magna voce dixit, Pater mi trado Spiritum meum in manus tuas, & hoc dicens, tradidit ſpiritum.

47. Videns autem Centurio hoc quod factum eſt, glorificabat Deum dicens; vere homo hic juſtus fuit.

48. Et multitudines omnes venientes ad ſpectaculum hoc, cum vidiſſent ea quæ facta ſunt, reverſi ſunt pulſantes pectora ſua.

48. Et multitudines omnes venientes ad ſpectaculum hoc, cum vidiſſent ea quæ facta ſunt, reverſi ſunt pulſantes pectora ſua.

49. Adſtabant autem à procul cognati ejus omnes, & mulieres etiam quæ ſecutæ erant ipſum ex Galilæa, videntes iſta.

49. Adſtabant autem à procul cognati ejus omnes, & mulieres etiam quæ ſecutæ erant ipſum ex Galilæa, videntes iſta.

50. Et ecce homo cujus nomen eſt Joſeph Conſiliarius, qui vir bonus fuit & juſtus.

50. Et ecce homo cujus nomen eſt Joſeph Conſiliarius, qui vir bonus fuit & juſtus.

51. Hic non oblectabatur conſilio eorum & actione eorum, fuit ex Arimathea civitate Judæorum, qui expectabat Regnum Dei.

51. Hic non oblectabatur conſilio eorum & actione eorum, fuit ex Arimathea civitate Judæorum, qui expectabat Regnum Dei.

52. Hic veniens ad Pilatum rogavit corpus Jeſu.

52. Hic veniens ad Pilatum rogavit corpus Jeſu.

53. Et cum deſumpſiſſet illud, involvit id in ſyndone, & poſuit illud in monumentum exciſum, in quo non fuit poſitus aliquis, volutavit magnum lapidem ante portam monumenti.

53. Et cum deſumpſiſſet illud, involvit id in ſyndone, & poſuit illud in monumentum exciſum, in quo non fuit poſitus aliquis, volutavit magnum lapidem ante portam monumenti.

54. Et fuit dies Paraſceves, & præceſſit Sabbatum.

54. Et fuit dies Paraſceves, & præceſſit Sabbatum.

55. Sequentes autem eum mulieres quæ venerant cum eo ex Galilæa, viderunt monumentum, & quomodo poſuerant corpus ejus.

55. Sequentes autem eum mulieres quæ venerant cum eo ex Galilæa, viderunt monumentum, & quomodo poſuerant corpus ejus.

56. Reverſæ autem præparaverunt aromata & unguenta & Sabbatum quidem quieverunt ſecundum præceptum.

56. Reverſæ autem præparaverunt aromata & unguenta & Sabbatum quidem quieverunt ſecundum præceptum.

ΚΕΦ. ΚΔ̄.

ϧεⲛ ϕⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲁⲁⲩ ⲁⲧⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉϩⲉ ⲉⲁⲧⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲃⲟⲓ ⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⳾ 2. ⲁⲩⲭⲓⲣⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲡⲓⲱⲙⲡⲓ ⲉⲁⲧⲥⲕⲉ̀ⲣⲕⲱⲣϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉϩⲉ ⳾ 3. ⲉⲧⲁⲩⲱⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲣⲁⲡⲟⲣⲓⲥⲑⲉ ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ϩⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲥ ⲣⲱⲙⲉ ⲃ̄ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲡⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲗⲟⲉⲃⲥⲱ ⲉⲧϩⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 5. ⲉⲧⲁⲩⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲉⲩⲧ ⳾ 6. ⲛ̀ϥⲭⲏ ⲉ̀ⲙⲡⲁⲓⲱⲱⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁⲣⲓϣⲙⲉⲛⲓ ⲉ̀ϣϧⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϭⲁⲭⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⳾ 7. ⲉϥⲭⲱⲉ̀ⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲡⲱⲛϩⲓ ⲉ̀ϣϧⲣⲱⲙⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲁⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉϩ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⳾ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣϣⲙⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁⲭⲓ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲙⲉϩⲉ ⲁⲧⲧⲁⲩⲉ ⲛⲓⲏ̄ⲥ ⲉⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 10. ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲇⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲁ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉⲑⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲏⲉⲡⲁⲧⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⳾ 11. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲙⲡⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉ̀ϣϧⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲉⲃⲱⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲧⲉⲙϩⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲙⲡⲉ ⳾ 12. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϭⲟⲭⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉϩⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϩⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲡⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲛⲓ ⲉϥⲉⲣϣϧⲏⲣⲓ ⲉ̀ϣϧⲏⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲃ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲱⲟⲩⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲙⲛ̀ ⲉⲟⲩϯ ⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲏ̄ⲙ̄ ⲛⲁⲩϫ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲙⲙⲁⲟⲩⲥ ⳾ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲧⲥⲁⲭⲓ ⲙⲉⲙ

CAP. XXIV.

In uno autem Sabbatorum mane valde venerunt ad monumentum apportantes aromata præparata.

2. Invenerunt autem lapidem volutum à monumento.

3. Intrantes autem non invenerunt corpus Domini Jesu.

4. Et factum est stupentibus illis propter hoc, ecce duo viri adstiterunt supra eas in vestibus fulgur emittentibus.

5. Cum factæ essent autem in timore & declinavissent faciem suam ad terram, dixerunt iis, propter quid quæritis vivum cum mortuis?

6. Non est hic, sed surrexit, recordamini sicuti locutus erat vobiscum adhuc existens in Galilæa.

7. Dicens; oportet ut tradatur filius hominis in manus hominum peccatorum, & crucifigatur & surgat in tertio die.

8. Et recordamini dictorum istorum.

9. Et reversæ à monumento annuntiaverunt XI ista omnia & reliquis omnibus.

10. Et Maria autem Magdalena & Joanna & Maria Jacobi & reliquæ, quæ cum iis, erant quæ dicebant ista Apostolis.

11. Et apparuerunt coram illis verba ista sicuti delirium & non credebant iis.

12. Petrus autem surgens currit ad monumentum, & respiciens intus, vidit vestes solas, & abiit in domum suam, mirans id quod factum est.

13. Et ecce duo ex illis ambulabant in die illo euntes in vicum remotum Hierosolyma fere LX stadia, cujus nomen est Emaus.

14. Et illi loquebantur secum invicem

invicem de iſtis omnibus, quæ facta ſunt.

15. Et factum eſt, loquentibus & interrogantibus iis, ipſe etiam Jeſus appropinquavit eos, ambulavit cum illis.

16. Tenebantur autem oculi eorum ad non cognoſcere ipſum.

17. Dixit autem iis; qui ſunt ſermones iſti quos loquimini vobiſcum ipſis ambulantes? & conſtiterunt mœſti.

18. Reſpondit autem unus ex illis, cujus nomen eſt Cleopas, dixit ei; tu ſolus es peregrinus in Hieroſolyma, & neſcis ea quæ facta ſunt in illa, in his diebus?

19. Et dixit illis; quæ ſunt? ipſi autem dixerunt ei ea quæ facta ſunt Jeſu Nazareno, qui fuerat homo Propheta potens in opere & verbo coram Deo & populo toto.

20. Quomodo autem tradiderint eum Summi Sacerdotes & Principes ad judicium mortis & crucifixerint illum.

21. Nos autem ſperavimus, quod ipſe redempturus ſit Iſraël, ſed cum iſtis omnibus, tertius dies eſt hic, poſtquam iſta facta ſunt.

22. Sed & mulieres etiam ex nobis fecerunt nos obſtupeſcere, abeuntes ad monumentum mane.

23. Et cum non invenirent corpus ipſius, venerunt dicentes, vidimus apparitionem Angelorum dicentium, vivit.

24. Et abierunt quidam ex nobis ad monumentum, & invenerunt, ſicuti dixerant etiam mulieres, ipſum autem non viderunt.

25. Et ille dixit iis, ô ſtulti & tardi in corde, credere omnibus quæ locuti ſunt Prophetæ.

26. An non erat Chriſtus accepturus iſtas paſſiones & ingreſſurus in gloriam ſuam.

27. Et incipiens ex Moyſe & Prophetis omnibus, interpretabatur

ⲡⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⳾ 15. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲱϥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲣⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾ 16. ⲛⲁⲩ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ϣⲩⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲛϥ ⳾ 17. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲓϫⲁⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲙⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲕⲉⲙ ⳾ 18. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲡ ⲡⲉ ⲕⲗⲉⲟ̀ⲡⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁⲧⲕ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ϩⲉⲛ ⲓ̅ⲗⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲛⲏⲧⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⳾ 19. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲏⲧⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉⲙⲙⲁϩⲁⲣⲉⲑ ⲫⲏⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡϩⲱⲃ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲱϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲏ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⳾ 20. ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲩϩⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲁϣϥ ⳾ 21. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲍ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲑⲙⲁϩⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲙ ⲙⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϥⲙⲁϩⲏ̅ⲧ̅ ⲛ̀ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁⲙⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⳾ 22. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲗⲕⲉϩⲓⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ ⲁⲩⲑⲉⲣⲡⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲁⲩϣⲉⲡⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉϩⲁⲩ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⳾ 23. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩⲓ ⲉⲩϫⲱⲙⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲛⲉⲧϫⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ϥⲟⲛϩ ⳾ 24. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϣⲉⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉϩⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏ̀ⲧ ⲉⲧⲁⲗⲓⲕⲉϩⲓⲟⲙⲓ ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 25. ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲱ ⲙⲓⲁⲗⲟⲏ̀ⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲟⲥⲕ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲁϩⲧ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳾ 26. ⲙⲏⲛ ⲛⲁⲥⲱϩ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲥⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲱⲟⲩ ⳾ 27. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲙⲱⲧⲥⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲉⲣⲙⲛⲛⲉⲩⲓⲗ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ

ⲡⲉ

ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲃⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲟⲩⲏⲧⲟ ⳾ 28. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩⲃⲱⲛⲧ ⲉⲡⲓϯⲙⲓ ⲉⲡⲁⲩⲛⲁⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧ ⲉⲡⲁⲩⲗⲁⲟⲩⲉⲓ ⲉⲩⲱⲟⲩⲱ ⳾ 29. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲟⲟⲥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟ̀ⲩⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ⲭⲉ ⲣⲟⲩⲉⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲉⲓⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲟⲓⲉⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾ 30. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁⲩⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩⲫⲁⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⳾ 31. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲁⲑⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲣⲱⲟⲩ ⳾ 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲙⲏ ⲛⲁⲣⲉⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲣⲟⲕϩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ϩⲱⲥ ⲉⲩⲥⲁⲁⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲓⲱⲓⲧ ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲁⲛ ⳾ 33. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲓ̀ⲗⲏⲓ̅ⲓ̅ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲭⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̅ⲓ̅ⲁ̅ ⲉⲩⲑⲟⲩⲛⲧ ⲙⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲉⲡⲙⲟⲩ ⳾ 34. ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲁⲩⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲥⲓⲙⲱⲛ ⳾ 35. ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲓⲱⲓⲧ ⲙⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲛϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϧⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲓⲕ ⳾ 36. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲁⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲟ̀ϧⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⳾ 37. ⲉⲧⲁⲩϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲁⲙⲙⲉⲓ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 38. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ϩⲁⲗⲗⲉⲓ ⲉⲓⲛⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⳾ 39. ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁⲭⲓⲝ ⲛⲉⲓ ⲛⲁⲃⲁⲗⲁⲧⲭ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲭⲟⲗⲗⲭⲉⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲉⲓⲙⲟⲛ ⲡ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲥⲁⲣϧ ϩⲓ ⲕⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⳾ 40. ⲟⲩⲟⲉ ϕⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉϥϫⲓⲝ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲁⲗⲁⲧⲭ ⳾ 41. ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲣϣϕⲏⲣⲓ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ

iis, quæ fuerant in Scripturis omnibus de eo.

28. Et appropinquantibus ad vicum, in quem ituri erant, ille autem fecit quasi remoturus esset ambulans.

29. Et apprehendebant eum vi, dicentes; persiste nobiscum, quia vesper est, & jam declinavit dies, & introivit persistendi cum ipsis.

30. Et factum est, accumbente cum iis, cum sumpsisset panem, benedixit ei, & cum fregisset illum, dabat illis.

31. Illorum autem oculi aperti sunt, & cognoverunt eum, & ipse evanuit ab illis.

32. Et dixerunt sibi invicem; an non cor nostrum ardebat in nobis, cum loquens esset nobiscum in via, aperiens Scripturas nobis.

33. Et surgentes in hora illa reversi sunt Hierosolymam, & invenerunt xi congregatos, & qui cum iis.

34. Dicentes, verè surrexit Dominus, & apparuit Simoni.

35. Et ii, qui in via, dicebant, & quomodo apparuerit iis in fractione panis.

36. Ista autem loquentibus iis, ipse Jesus stetit in eorum medio & dixit iis; pax vobis, ego sum, non timete.

37. Conturbati autem & existentes in timore, cogitabant quod spiritum viderent.

38. Et dixit illis propter quid conturbamini, & propter quid veniunt cogitationes in corda vestra?

39. Videte manus meas & pedes meos, ego sum, palpate me, & videte, quia spiritus non habet carnem aut ossa, sicuti videtis me habentem.

40. Et hæc dicens, ostendit iis manus suas & pedes suos.

41. Adhuc autem existentibus incredulis præ gaudio, & mirantibus,

tibus, dixit iis, habetis vos aliquid hic comedere.

42. Illi autem dederunt ipsi partem piscis assati, & favum mellis.

43. Et sumens coram illis comedit, & sumpsit residuum, dedit iis.

44. Dixit autem iis; ista sunt verba mea quæ dixi vobis adhuc existens vobiscum, quia oportet perficiantur omnia scripta in Lege Moysis & Prophetarum & Psalmis de me.

45. Tunc aperuit cor eorum intelligendi Scripturas.

46. Et dixit illis; Scriptum est ita, Christum passurum & surrecturum esse à mortuis in tertio die.

47. Et ut prædicent pœnitentiam in nomine ejus in remissionem peccatorum, in gentibus omnibus, incipientes ab Hierosolyma.

48. Vos testamini de his.

49. Et ego mittam promissum Patris mei super vos, vos autem sedete in civitate, usque dum induamini virtute ex excelso.

50. Eduxit eos autem usque Bethaniam & elevans manus suas sursum, benedixit illis.

51. Et factum est in benedicendo illis, sejunctus est ab illis, & tollebatur sursum in cœlum.

52. Et ipsi adorantes eum, reversi sunt Hierosolymam cum magno gaudio.

53. Et erant semper in templo benedicentes Deo.

ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲉ ⲉⲣⲙⲁⲓⲛⲉ ⳿- 42. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧ ⲡⲁϥ ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉⲟⲩ-ⲧⲉⲃⲧ ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ ⲡⲉⲙⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩⲗϩ ⲛⲉⲃⲓⲱ ⳿- 43. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲓ ⲉⲙⲡⲟⲧⲉⲱⲟ ⲁϥⲟⲩⲱⲓⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲓ ⲉⲙⲡⲥⲉⲙⲓ ⲁϥⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⳿- 44. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲁⲥⲁⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲓ ⲉⲓϫⲏ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϩⲱⲧ ⲛⲧⲟⲧϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥϧⲛⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲱⲧⲥⲏ ⲙⲉⲣⲓ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲉⲣⲓ ⲙⲡⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲉⲃⲏⲧ ⳿- 45. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙⲙⲟⲧϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲩⲕⲁϯ ⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⳿- 46. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲥⲥϧⲟⲩⲧ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲃⲣⲉ ⲡⲭⲥ ⲱⲡⲉⲙⲙⲁⲕⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲙⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉϩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⳿- 47. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲧϩⲱⲓⲱ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲡϫⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϧⲏⲧⲥ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⳿- 48. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲣⲉ ⲟⲩⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲁⲓ ⳿- 49. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲙⲡⲓⲱⲱⲩ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉϧⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉⲣⲙⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲱⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲧ ⲛⲟⲩϫⲟⲙ ⲉⲓ ⲟⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲥⲓⲥⲓ ⳿- 50. ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲱⲁ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛⲛⲉϥϫⲓⲝ ⲉⲡⲱⲱⲩ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳿- 51. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲡⲟⲣⲉϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲱⲗⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉ ⲉⲡⲱⲱⲩ ⲉⲧⲫⲉ ⳿- 52. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲱⲩⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓⲱⲩⲧ ⲛⲣⲁϣⲓ ⳿- 53. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲏ ⲛⲉ ⲛϫⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲉⲧⲥⲙⲟⲩ ⲉϧⲧ ⳿-

ⲉⲩⲁⲅ-

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ

ⲕⲁⲧⲁ

ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲛ

ⲕⲉⲫ. ⲁ̅.

ⲙⲡⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲡⲁⲣⲭⲏ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫⲏ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲧ ⲛⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ· 2. ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲓⲥϩⲉⲛ ϩⲏ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫⲏ̀· 3. ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲧϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲥⲛⲟⲩϥ ⲛ̀ⲧⲉϩⲗⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ· 4. ⲛⲉ ⲡⲱⲛϩ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ-ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲛϩ ⲛⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲗⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ· 5. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϫⲁⲕⲓ ϣⲧⲁϩⲟϥ· 6. ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϫⲡ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· 7. ϥⲁⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉⲧⲣⲉⲧ-ⲙⲉⲉⲩⲣⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲉⲩⲣⲉ ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲓ-ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ· 8. ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ-ⲉⲣⲙⲉⲉⲩⲣⲉ ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· 9. ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓ-ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ϫⲏⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙⲡⲓ-ⲃⲉⲛ ⲉⲙⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· 10. ⲛⲁϥϫⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲟⲧⲙⲛϥ· 11. ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩ-ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· 12. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲧ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲣ ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧ ⲛⲓⲉⲑ-ⲛⲁϩϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· 13. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲥⲛⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲥⲁⲣϫ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲣⲙⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲏ̀· 14. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ

EVANGELIUM

Secundum

JOANNEM.

Cap. I.

IN principio fuit Verbum & Verbum exiſtebat apud Deum, & Deus fuit Verbum.

2. Hoc exiſtebat ab initio apud Deum.

3. Omnia facta ſunt per illud, & ſine eo non factum eſt aliquid, in eo, quod factum eſt.

4. Vita eſt, quæ fuit in ipſo, & vita fuit lumen hominum.

5. Et lux illuminavit in tenebris, & tenebræ non comprehenderunt illam.

6. Fuit homo miſſus à Deo, cujus nomen eſt Joannes.

7. Hic venit in teſtimonium, ut teſtaretur de luce, ut omnes crederent in eum.

8. Ipſe non fuit lux, ſed ut teſtaretur de luce.

9. Erat lux vera, quæ illuminat hominem omnem venientem in mundum.

10. Exiſtebat in mundo, & mundus factus eſt per ipſum, & mundus non cognovit eum.

11. Venit ad proprios, & proprii ejus non ſuſceperunt ipſum.

12. Qui autem ſuſceperant illum, iis dedit poteſtatem exiſtendi filii Dei, credentes in nomen ejus.

13. Qui non fuerunt ex ſanguine, neque ex voluntate carnis, neque ex voluntate viri, ſed geniti erant ex Deo.

14. Et Verbum fuit caro, & habitavit in nobis, & vidimus gloriam ejus quasi gloriam filii unici à Patre plenam gratia & veritate.

ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲅⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲅⲏⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲛⲁϩ ⲉⲡⲉϥⲱⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲙ̀ⲡⲱⲟϩ ⲛⲟϩϣⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲁϩϯϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱϯ ⲉϥⲙⲉⲉⲩ ⲛ̀ⲅⲙⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾

15. Joannes teſtatur de eo, & exclamat dicens: Hic eſt quem dixeram, quod, qui venit poſt me fuerit ante me, quia idem prior me fuit.

ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏϯϥ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱⲱⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲧⲁⲓϫⲟϥ ϫⲉ ⲫⲛⲉⲑⲙⲟϯ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲥⲱⲓ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲣⲱ ⲡⲉ ⳾

16. Nos omnes accepimus ex plenitudine ejus & gratiam pro gratia.

ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲑⲏⲣⲉⲛ ⲁⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲙⲟϯ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲟⲩϩⲙⲟϯ ⳾

17. Quia lex data eſt per Moyſen, gratia autem & juſtitia factæ ſunt per Jeſum Chriſtum.

ϫⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓϩⲙⲟϯ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳾

18. Deum nemo vidit unquam, unigenitus Dei, qui exiſtit in ſinu Patris ſui, ille enarravit.

18. ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ⲙⲁϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲡⲉϩ ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛⲓⲟϯ ⲫⲏⲉⲧϫⲏ ⲇⲉⲛ ϩⲉⲛϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲁϧⲓ ⳾

19. Et hoc eſt teſtimonium Joannis, quum miſiſſent ad eum Judæi ex Hieroſolyma Sacerdotes & Levitas, ut interrogarent eum, quis tu?

19. ⲟⲩⲟⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲅⲁⲗⲟⲩⲏⲃ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲓⲁ ⳾

20. Et confeſſus eſt, non negans, & confeſſus eſt, ego non ſum Chriſtus.

20. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳾

21. Et interrogaverunt eum, es tu Elias? dixit, non: es tu Propheta? reſpondit non.

21. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲓⲁ ⲛⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⳾

22. Dixerunt ei igitur, quis tu? ut demus reſponſum iis, qui miſerunt nos; quid dicis de te?

22. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲗⲁϥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲉⲙⲡⲱⲓⲛⲓ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⳾

23. Dixit: ego ſum vox exclamans in deſerto, adæquate viam Domini, ſicuti dixerat Eſaias Propheta.

23. ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲥⲙⲏ ⲉⲧⲱⲱⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳾

24. Et miſſi fuerunt ex Phariſæis.

24. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉⲁⲧⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⳾

25. Et interrogaverunt eum dicentes ipſi; aſt propter quid baptizas, ſi tu non es Chriſtus, neque Elias, neque Propheta?

25. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲧϫⲱⲱⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲉ ⲉⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲧⲱⲙⲙⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳾

26. Reſpondit iis Joannes: ego baptizo vos in aqua, ſtat autem in medio veſtro ille, quem non cognoſcitis?

26. ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥϫⲱⲱⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲱⲙⲙⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲇⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲛ ⳾

27. Qui venit poſt me, qui non ſum dignus ut ſolvam corrigias calceamenti ejus.

27. ⲫⲏⲉⲧⲙⲛⲧ̀ⲙⲁⲩⲁ ⲁⲛ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϯⲟⲩⲱ ⲛⲟⲩⲙⲟⲩⲥⲉⲣ

ⲛⲟⲩⲙⲟⲩⲥⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲭⲱⲟⲩⲧⲉ ⲭⲉ 28. ⲙⲁⲓ ⲁⲧⲥⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲛ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲉⲓⲉⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲡⲓⲉⲓⲁ ⲉⲡⲁⲣⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲧⲱⲙⲉ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲭⲉ 29. ⲉⲡⲉⲭⲣⲁⲥⲧ ⲇⲉ ⲁⲭⲛⲁⲩ ⲉⲓⲏⲥ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲉⲭⲁⲕ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲉⲓⲛⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲫⲏⲉⲑⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ 30. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲭⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⲭⲉ ⲕⲁⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁⲕⲉⲣⲙⲟⲣⲡ ⲉⲣⲟⲓ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲱⲟⲣⲡ ⲉⲣⲟⲓ ⲣⲱ ⲛⲉ 31. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲙ ⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲱⲓⲛⲉ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲟⲩ 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲕⲭⲱⲛⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲕⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲥⲣⲟⲙⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲕⲟⲩⲱⲓ ⲉⲭⲱⲕ 33. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲙ ⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲱⲙⲉ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲭⲟⲥ ⲗⲏ ⲭⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲡⲁⲗⲁⲩ ⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲕⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟ̀ⲩⲓ ⲉⲭⲱⲕ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲗⲁⲧⲱⲙⲉ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲕⲟⲧⲁⲃ 34. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ 35. ⲉⲡⲉⲭⲣⲁⲥⲧ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲡⲁⲣⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟ̀ⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲙⲙⲁ ⲃ̄ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲙⲉⲭⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ 36. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲕⲭⲟⲩϣⲧ ⲉⲓⲏⲥ̄ ⲉⲕⲙⲟϣⲓ ⲡⲉⲭⲁⲕ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲉⲓⲛⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ 37. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲕⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲃ̄ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓⲏⲥ̄ 38. ⲉⲧⲁⲕⲫⲟⲛⲇ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲡⲉⲭⲁⲕ ⲡⲱⲟⲩ 39. ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲗⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲭⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲁⲧⲟⲩⲁⲃⲓⲉⲕ ⲭⲉ ⲫⲣⲉⲕⲧⲥⲃⲱ ⲁⲕⲱⲟⲛ ⲑⲱⲛ 40. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁⲕ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲙⲙⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲁⲧⲓ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲁⲕⲱⲟⲛ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲱⲙⲉ ⲙⲙⲁⲧⲟⲧⲕ ⲁⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲫⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲭⲡ̄ ⲛⲉ 41. ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲓⲃ̄ ⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲱ-

28. Iſta facta ſunt in Bethania ultra Jordanem, ubi Joannes baptizabat.

29. Poſtridie autem vidit Jeſum venientem ad ſe, dixit: ecce agnus Dei, qui tollens eſt peccatum mundi.

30. Hic eſt de quo ego dixeram; venit poſt me Vir, qui fuit ante me, quia idem fuit prior me.

31. Et ego non cognoſcebam illum, ſed ut manifeſtetur Iſraëli, propter hoc veni baptizandi in aqua.

32. Et teſtatus eſt Joannes dicens; vidi Spiritum venientem deſuper ſuper eum, ſicut columba è cœlo & conſtitit ſuper ipſum.

33. Et ego non cognoſcebam illum ſed ille, qui miſerat me baptizandi in aqua, dixerat mihi, ſupra quem videris Spiritum venientem & conſiſtentem, hic eſt qui baptizans eſt in Spiritu Sancto.

34. Et ego vidi & teſtatus ſum, quia hic eſt filius Dei.

35. Poſtridie autem iterum adſtabat Joannes cum duobus ex diſcipulis ſuis.

36. Et reſpiciens Jeſum ambulantem, dixit; ecce agnum Dei!

37. Et audiverunt eum loquentem duo ipſius diſcipuli, & ſecuti ſunt Jeſum.

38. Converſus autem Jeſus, & videns illos poſt ſe ambulantes, dixit iis.

39. Quid quæritis? Illi autem dixerunt ei, Rabbi, quod explicatur Doctor, ubi habitas?

40. Ipſe autem dixit iis, accedite, & videte; venerunt igitur & viderunt, ubi habitavit, & manſerunt apud eum die illo, hora autem fere decima fuit.

41. Andreas autem frater Simonis Petri fuit unus ex duobus, qui audiverunt Joannem, & ſecuti ſunt ipſum.

42. Ille

42. Ille autem invenit prius fratrem ſuum Simonem, & dixit ei; invenimus Meſſiam, quod explicatur Chriſtus.

43. Hic adduxit eum ad Jeſum; reſpiciens autem ipſum Jeſus, dixit ei, tu es Simon filius Joannis, tu vocaberis Kepha, quod explicatur, Petrus.

44. Poſtridie autem volens venire in Galilæam, & invenit Philippum, & dixit ei Jeſus, ſequere me.

45. Philippus autem fuit Bethſaidanus ex civitate Andreæ & Petri.

46. Philippus vero invenit Nathanaëlem & dixit ei; de quo ſcripſerat Moyſes in Lege & Prophetis, invenimus eum, qui eſt Jeſus filius Joſephi ex Nazareth.

47. Et dixit Nathanaël ipſi; num poſſibile eſt, bonum fiat ex Nazareth? dixit Philippus ei, veni & vide.

48. Vidit autem Jeſus Nathathanaëlem venientem ad ſe, & dixit de eo; ecce profecto Iſraëlitam, in quo non eſt dolus.

49. Dixit Nathanaël ei; unde cognoſcis me? reſpondit Jeſus dixit ei; antequam Philippus vocaret te, exiſtentem ſub ficu, vidi te.

50. Reſpondit Nathanaël dixit ei; Rabbi tu es filius Dei, tu es Rex Iſraëlis.

51. Reſpondit Jeſus & dixit ei; quia dixi tibi, quod viderim te ſub ficu, credis; majora iſtis videbis.

52. Et dixit; Amen, Amen dico vobis, videbitis cœlum apertum, & Angelos Dei aſcendentes & deſcendentes ad filium hominis.

ⲁⲙⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲣⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳿ 42. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲓⲁⲥ ϥⲏⲧⲉⲡⲉϥⲣⲱϩⲉ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ ⳿ 43. ϥⲁⲓ ⲁϥⲉⲓⲛϥ ϩⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩⲱⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉⲕⲉϥⲁ ϥⲏⲧⲉϣⲁⲧⲟⲩⲁⲓϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⳿ 44. ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲏⲧⲥⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⳿ 45. ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉⲙⲙⲛⲥⲁⲓⲇⲁ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⳿ 46. ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲑⲁⲛⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲧⲁⲙⲙⲱⲧⲥⲛ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲥⲏϥ ⲙ̀ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲛϫⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲥⲏϥ ⲙ̀ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⳿ 47. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲏⲗ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲩϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲁⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲁⲩ ⳿ 48. ⲁϥⲡⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲛⲁⲑⲁⲛⲏⲗ ⲉϥⲙⲛⲧ ⲥⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲃⲏⲧϥ ϫⲉ ⲓⲥ ϩⲛⲧⲉ ⲧⲁⲫⲓⲛⲓ ⲓⲥ ⲟⲩⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲁⲗⲏⲑⲟⲛ ⲁⲩⲗⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲏⲧϥ ⳿ 49. ⲡⲉϫⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲏⲗ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲗⲗⲟⲓ ⲟⲱⲛ ⲁⲫⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓⲡⲁⲧⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲕϫⲛ ⲧⲁⲣⲁⲧⲉ ⲙ̀ⲧⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲓⲡⲁⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⳿ 50. ⲁⲫⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲏⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲧⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲗ̅ ⳿ 51. ⲁⲫⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲓⲡⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲧⲁⲣⲁⲧⲉ ⲙ̀ⲧⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ϫⲛⲁϩⲧ ϩⲁⲣⲁⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲭⲛⲁϩⲧ ⲉⲓⲛⲁⲓ ⲉⲕⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳿ 52. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲗⲏⲑⲓⲛ ⲁⲗⲏⲑⲓⲛ ⲧⲭⲱ ⲛⲓⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲉⲥⲟⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲧⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲓ ⲛ̀ϫⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲫⲣⲱⲙⲓ ⳿

ΚΕΦ.

Κεφ. β.

CAP. II.

Ογος ⲛ̀ⲧⲁⲣϩⲓ ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲣⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ, ϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲕⲱⲱⲛⲓ ⲧⲉⲛ ⲧⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲁⲣⲉⲑⲙⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲛⲉ ⲁ. ⲁⲩⲱ ⲁⲣⲉⲓ ⲡⲉⲓⲏⲥ ⲙⲛⲏⲥ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲟⲩ ⲅ. ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲛⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲛⲓ ⲡⲉϩⲉ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲛⲓ ⲡⲉ ⲙⲙⲁⲩ. ⲇ. ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲉϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϫⲱ ⲙⲡⲉⲓⲙⲓ ϫⲱⲓ ⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲉ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲱⲱⲧ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉⲓⲉⲓ ⲙⲛⲧⲁⲧⲉⲥⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲧⲁⲟⲩⲟⲩ. ⲉ. ⲡⲉϩⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ϫⲉ ϥⲛⲁⲧⲉⲙ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲁⲣⲓⲧϥ. ⲋ. ⲙⲁⲩϩ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉ ϛ̅ ⲛ̀ϩⲇⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲓⲙⲓⲟⲧⲁⲓ ⲉⲧⲱⲗⲓ ⲙⲙⲉⲧⲣⲓⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲓⲉ ϛ̅ ⲉⲟⲟⲧⲟⲩ. ⲍ. ⲡⲉϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲇⲣⲓⲁ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲙⲁⲩⲟⲩ ϣⲁ ⲡⲱⲱⲟⲩ. ⲏ. ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲧⲃ ⲧⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲧⲓⲛⲓ. ⲑ. ϩⲟⲥⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲭⲉⲙⲧⲛⲓ ⲙⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ ⲉⲁϥⲉⲣ ⲏⲣⲡ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁϥⲉ̀ⲓⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲉⲓⲓ ⲙⲛⲏⲧⲁⲧⲱⲱϥ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲁⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲟⲟⲧ ⲉⲡⲓⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ. ⲓ. ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉϣⲁⲧϫⲱ ⲙⲡⲓⲏⲣⲡ ⲉⲑⲛⲁⲓⲉϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲱⲱⲛ ⲁⲧϣⲁⲛⲟⲓϣⲓ ϣⲁⲧⲓⲙⲓ ⲙⲡⲉⲧⲥⲃⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲕⲁⲣⲉϥ ⲉⲡⲓⲏⲣⲡ ⲉⲑⲛⲁⲓⲉϥ ϣⲁ ⲧⲛⲟⲩ. ⲓⲁ. ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓϩⲟⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲉⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϥ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲙⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲙⲁⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲓⲃ. ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩⲛⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ. ⲓⲅ. ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲧ ⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗⲏⲙ.

Et in die tertio nuptiæ factæ ſunt in Cana Galilææ, & Mater Jeſu erat ibi.

2. Vocatus eſt autem etiam Jeſus cum diſcipulis ſuis ad nuptias.

3. Et cum deficeret vinum, dixit Mater Jeſu ei; non habent vinum.

4. Et dixit Jeſus ei; quid tibi mecum mulier, nondum venit hora mea.

5. Dixit Mater ejus autem miniſtris, id quod dixerit vobis, facite.

6. Erant autem ibi ſex hydriæ lapideæ ſecundum purificationem Judæorum, capientes metritas duas aut tres ſingulæ.

7. Dixit Jeſus iis, implete hydrias aqua, & impleverunt eas uſque ad ſummum.

8. Dixit illis, haurite nunc, & adferte Architriclino; illi autem attulerunt.

9. Quum guſtaviſſet aquam Architriclinus, quæ facta eſt vinum, & neſciret, unde eſſet, miniſtri autem ſciebant, qui impleverant aquam; Architriclinus autem vocavit ſponſum.

10. Dixit ei; homo omnis apponit vinum bonum prius, & quum inebriati ſunt, adfertur vilius eo; tu autem ſervâſti vinum bonum uſque nunc.

11. Hoc eſt primum ſignum, quod fecerat Jeſus in Cana Galilææ & manifeſtavit gloriam ſuam, & crediderunt ei diſcipuli ipſius.

12. Poſt hæc deſcendit in Capharnaum, ipſe cum Matre ſua & fratribus ſuis & diſcipulis ſuis, & manſit ibi non multos dies.

13. Et appropinquabat Paſcha feſtum Judæorum & aſcendit Jeſus Hieroſolymam.

14. Et

14. Et invenit in templo vendentes boves, & oves, & columbas, & numularios sedentes.

15. Et confecit flagellum ex funibus, ejecit omnes ex templo, oves & boves, & numos numulariorum dispersit, & mensas eorum evertit.

16. Et dixit vendentibus columbas, auferte istas abhinc, ne faciatis domum Patris mei domum negotiationis.

17. Cogitaverunt discipuli ipsius, quod scriptum sit, zelus domus tuæ me comedet.

18. Responderunt Judæi, dixerunt ei; quod signum monstrabis nobis, quia ista facis.

19. Respondit Jesus, dixit illis; dissolvite templum hoc, & erigam illud in tribus diebus.

20. Dixerunt Judæi; quadraginta sex annis fuerunt ædificantes templum hoc, & tu eriges illud in tribus diebus?

21. Ille autem loquebatur de templo corporis sui.

22. Quum igitur surrexisset à mortuis, cogitaverunt discipuli ejus hujus quod dicebat, crediderunt Scripturæ, & verbo quod dixerat Jesus.

23. Existente autem in Hierosolyma in festo Paschatis multitudo crediderunt in nomen ejus, videntes signa quæ faciebat.

24. Ipse enim Jesus non fidebat illis, propterea quia noverat omnes.

25. Et non necesse erat, ut aliquis testaretur ei de homine, ipse enim noverat quid sit in homine.

14. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫϫⲓⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϣⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲧ ⲉ̀ⲃⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲉⲥⲓ ⲉ̀ϣⲟⲩ ⲙⲉⲥⲓ ϭⲣⲟⲥⲓⲙⲓ ⲙⲉⲥⲓ ⲛⲓϥⲁⲓⲕⲉⲣⲁⲥ ⲉⲩϩⲉⲥⲓⲥⲓ. 15. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲑⲁⲓⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣⲣⲁⲧⲉⲗⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲉ ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϣⲉⲓ ⲛⲓⲉ̀ϣⲟⲩ ⲙⲉⲥⲓ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲕⲉⲣⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓϥⲁⲓⲕⲉⲣⲁⲥ ⲁϥϕⲟⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉϩⲁ ⲁϥϕⲟⲛϫⲟⲩ. 16. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲓⲙⲉⲧⲧ ϭⲣⲟⲥⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ϫⲁⲗⲓⲟⲧⲓ ⲛⲓⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ϫⲁⲡⲉⲣⲉⲣ ⲡⲛⲓ ϫⲁⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲓ ⲛⲓⲱⲱⲧ. 17. ⲁⲧⲉⲣϥⲥⲉⲧⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲥϩⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ ϫⲁⲡⲉⲕⲛⲓ ϥⲛⲁⲟⲩⲱⲧ. 18. ⲁⲧⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ϫⲁⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲁⲓ. 19. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϧⲉⲗ ⲛⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲧ̀ⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲉⲛ ⲥ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ. 20. ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲧⲉⲣ ϫⲗ̄ⲍ̄ ⲙ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲑⲟⲕ ϫⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲉⲛ ⲥ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ. 21. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲁϥϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ. 22. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲧⲉⲣϥⲥⲉⲧⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ϕⲁⲓ ⲉⲡⲁϥϫⲱⲱⲙⲉ ϫⲉ ⲁⲧⲡⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲧⲣⲁϕⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲉ ⲓⲏⲥ̄. 23. ⲉϥϫⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ̀ ϩⲉⲛ ⲡⲱⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲥϫⲁ ⲟⲩⲁⲏⲩ ⲁⲧⲡⲁϩⲟϥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲡⲁϥϣⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲩ. 24. ⲛⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲁϥⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲟϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲃⲃⲉ ϫⲉ ⲡⲁϥϣⲟⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ. 25. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁϥⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲡⲁϥ ϩⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲁϥϣⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

CAP. III.

Fuit vir autem ex Pharisæis, cujus nomen erat Nicodemus, Princeps Judæorum.

ⲔⲈⲫ. ⲅ̄.

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲙⲡⲟⲩⲁⲁⲓ· 2. ϥⲁⲓ ⲁϥⲓ ϩⲓⲧⲙ ⲡⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲉⲛⲉⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲥⲱⲟ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩϫⲟⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲓⲗⲓ ⲉⲉⲣ ⲛⲁⲓⲣⲉⲙⲡⲓ ⲉⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩ ⲁⲣⲉⲡⲱⲧⲉⲃ ϕⲧ ⲡⲱⲙ ⲡⲉⲣⲁϥ· 3. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲓ ⲁⲛⲛⲓ ⲧⲭⲱⲓⲣⲉ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲧⲡⲱⲧⲉⲣⲉⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩϫⲟⲉⲓ ⲉⲣⲉⲟⲩ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲧⲣⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ· 4. ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛⲡⲛⲟⲩϫⲟⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲣⲉⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲙⲉⲡⲉⲓⲥⲁ. ⲑⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲗⲗⲟ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛⲡⲛⲟⲩϫⲟⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲱⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲑⲟⲩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲁϩ ⲥⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲣⲁⲥϥ· 5. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲓ ⲁⲛⲛⲓ ⲧⲭⲱⲓⲣⲉ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲧⲡⲱⲧⲉⲣⲉⲉⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩϫⲟⲉⲓ ⲉⲣⲉⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲣⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ· 6. ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲡⲉ· 7. ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲯⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ϩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲣⲉⲥⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ· 8. ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲫⲛⲓϥⲓ ⲉⲑⲣⲁ. ⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲉϥⲥⲙⲏ ⲁⲗⲗⲁ. ⲛ̀ⲕⲉⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ. ⲉⲑⲱⲟⲩⲛ ϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ· 9. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛⲡⲛⲟⲩϫⲟⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓⲱⲱⲧⲛ· 10. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲥⲁϩ ⲙⲙⲓⲥⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲕⲉⲙⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ· 11. ⲁⲛⲛⲓ ⲁⲛⲛⲓ ⲧⲭⲱⲓⲣⲉ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ϕⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲉⲛⲥⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ϕⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ· 12. ⲓⲥ ϫⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁⲛⲕⲁϩⲓ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲧ ⲡⲱⲥ ⲁⲓⲱⲁⲛϫⲉ ⲛⲁⲧⲫⲉ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩⲧ· 13. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ⲱⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲉⲃⲏⲗ ⲉϕⲛⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲡⲉϫⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲧⲉⲡⲱⲩⲛⲣⲓ

2. Hic venit ad Jeſum nocte, & dixit ei; Rabbi, ſcimus quod tu veneris ex Deo Doctor, non poſſibile eſt enim alicui facere iſta ſigna, quæ tu facis, niſi Deus ſit cum eo.

3. Reſpondit Jeſus dixit ei; Amen, Amen dico tibi, niſi genitus ſit homo altera vice, non poſſibile eſt ei videre Regnum Dei.

4. Dixit Nicodemus ei, quomodo poſſibile eſt, ut naſcatur homo altera vice, poſtquam conſenuerit, num poſſibile eſt, ut intret in ventrem matris ſuæ ſecunda vice & naſcatur?

5. Reſpondit Jeſus & dixit ei; Amen, Amen, dico tibi, niſi natus ſit quis ex aqua & ſpiritu, non poteſt ingredi in Regnum Dei.

6. Genitus ex carne, caro eſt, & genitus ex ſpiritu, ſpiritus eſt.

7. Ne miremini, quia dixi tibi, oportet vos gigni altera vice.

8. Spiritus flat ubi vult, & audis vocem ejus, ſed neſcis, unde venerit, & quo abierit, hoc eſt ſimile omni genito ex Spiritu.

9. Reſpondit Nicodemus & dixit ei; quomodo poſſibile eſt, iſta fiant.

10. Reſpondit Jeſus & dixit ei; tu es Scriba Iſraëlis, & neſcis iſta?

11. Amen, Amen dico tibi, iſtud quod novimus, loquimur, & illud quod videmus, teſtamur, & teſtimonium noſtrum non aſſumitis.

12. Quodſi dixerim terrena vobis, non creditis, quomodo ſi dixerim cœleſtia vobis, credetis?

13. Et non aſcendit quis in cœlum præter eum, qui deſcendit

de cœlo, qui eſt filius hominis, qui habitat in cœlo.

14. Et ſicuti Moyſes exaltavit ſerpentem in deſerto, ita oportet filium hominis exaltari.

15. Ut omnis credens in eum, accipiat vitam æternam.

16. Ita enim Deus dilexit mundum, ut filium ſuum unicum traderet, ut omnis credens in eum non pereat, ſed accipiat vitam æternam.

17. Deus enim non miſerat filium ſuum in mundum, ut judicaret mundum, ſed ut mundus ſalvus eſſet per ipſum.

18. Qui credens eſt in eum, non judicabitur, qui autem non credit in eum, jamjam judicatus eſt, quia non credit in nomen unigeniti filii Dei.

19. Hoc autem eſt judicium, quia lumen venit in mundum, & homines dilexerunt tenebras magis quam lumen, opera eorum enim mala erant.

20. Omnis enim, qui facit malum, odit lumen, & non venit ad lumen, ut non reprehendantur opera ipſius, quia mala ſunt.

21. Qui autem facit juſtitiam, venit ad lumen, ut manifeſtentur opera ejus quia fecerat ea in Deo.

22. Poſt iſta autem venit Jeſus cum diſcipulis ſuis in civitatem Judææ, & erat ibi cum illis baptizans.

23. Joannes autem etiam baptizabat in Ænon juxta Salem, quia fuerunt multæ aquæ ibi, & veniebant, baptizabantur.

24. Nondum autem Joannes projectus fuit in carcerem.

25. Facta eſt autem quæſtio ex diſcipulis Joannis cum Judæis de purificatione.

26. Et venerunt ad Joannem, dixerunt ei, Rabbi, qui erat tecum ultra Joannem, de quo tu te-

ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲉ ⲫⲛⲉⲧⲥⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⳾ 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲣⲓⲱⲧⲉⲛⲥ ⲥⲉⲥ ⲛⲓⲉⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲣⲏ ⲉⲓ ⲡⲱⲁⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲱⲧ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲉⲥ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲉ ⳾ 15. ⲉⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲧ ⲉⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲥⲓ ⲙⲡⲓⲱⲛϩ ⲛ̀ⲉⲛⲉⲉ ⳾ 16. ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲁϥ ⲙⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲱⲥⲧⲉ ⲛⲉϥⲱⲛⲣⲓ ⲙⲙⲁⲁⲧⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲛⲓϥ ⲉⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲛ̀ⲛⲉⲉ ⳾ 17. ⲛⲉⲧⲁϥⲧ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲙⲉϥⲱⲛⲣⲓ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲉⲣⲁⲛ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⳾ 18. ⲫⲉⲟⲛⲁⲉⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁⲧⲉ ⲉⲣⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲧⲉⲙⲡⲛⲁⲉⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲉⲛⲁⲛ ⲁⲧⲟⲧⲱ ⲉⲧⲧⲉⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲫⲛⲁⲉⲧ ⲉϥⲣⲁⲛ ⲙⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⳾ 19. ⲫⲁⲓ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲉⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉ ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲓⲟⲩⲉ ⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲉⲓⲃⲏⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉ ⳾ 20. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲡⲓⲣⲉⲧⲉⲓⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲫⲙⲟϥ ⲙⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲁⲓⲉⲓ ⲉⲓ ⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲉⲗⲉⲥⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲉⲃⲏⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲥⲉⲉⲱⲟⲩ ⳾ 21. ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲱⲁⲓ ⲉⲓ ⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲛⲉⲩⲉⲃⲏⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲫⲧ ⳾ 22. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲇⲁⲓ ⲁⲉ ⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲉⲗⲗⲉ ⲛⲉⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲡⲕⲁⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲩⲭⲏ ⲙⲙⲁⲧ ⲛⲉⲗⲗⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲩⲧⲱⲗⲥ ⳾ 23. ⲡⲁⲣⲉⲡⲕⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁⲉ ⲧⲱⲗⲥ ϩⲉⲛ ⲉⲡⲱⲛ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲥⲁⲗⲓⲙ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲟⲧⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲁⲧ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲧⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲧⲥⲱⲗⲥ ⲛⲉ ⳾ 24. ⲛⲉ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲉⲓⲟⲩⲓ ⲁⲉ ⲛⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲡⲓⲱⲧⲉⲕⲟ ⲛⲉ ⳾ 25. ⲁⲥⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲉ ⲛⲁⲉ ⲟⲩⲍⲉⲧⲏⲥⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲃⲏ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⳾ 26. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲫⲏⲧⲉⲩⲭⲏ ⲙⲉⲙⲁⲕ ⲉⲓⲙⲏⲣ ⲙⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲫⲏ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕⲉⲣ-

ⲙⲉⲑⲣⲉ

ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲥⲁⲣⲟⲩ ⲛⲏⲡⲉ ⲓⲥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲧⲱⲙⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲥⲁⲣⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ·- 27. ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲓⲁⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲙⲙⲟⲛⲉⲩⲭⲟⲙ ⲛⲧⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲟⲧⲩ ⲛⲓⲙⲙⲁⲧⲩ ⲁⲩⲱⲧⲉⲙⲙⲏⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ·- 28. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙⲏ ⲭⲉ ⲁⲓⲭⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲥⲁⲭⲱⲩ ⲛⲥⲫⲏ·- 29. ⲫⲏⲉⲧⲉⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲧⲟⲧⲩ ⲛⲑⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲡϣⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϥⲣⲁϣⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲧⲥⲙⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲁϥⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ·- 30. ϩⲱⲧ ⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲫⲛⲁⲓⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲧⲁⲃⲉⲃⲓⲟ·- 31. ⲫⲏⲉⲟⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲡϣⲱⲓ ϥⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲡⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲁϥⲥⲁⲭⲓ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉⲟⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ ϥⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ·- 32. ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲧⲙⲉϥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲥⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲥ·- 33. ⲫⲏⲉⲑⲁⲥⲓ ⲛⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲉⲣⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲭⲉ ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲙⲙⲏ ⲡⲉ·- 34. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲫⲧ ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲧⲉϥⲥⲁⲭⲓ ⲛⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁⲣⲉⲫⲧ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲧ ⲙⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲇⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ·- 35. ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲉⲓ ⲙⲡϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲩ ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲧⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉϥⲭⲓⲭ·- 36. ⲫⲏⲉⲟⲛⲁϩϯ ⲉⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲱⲛϩ ⲛⲉⲓⲉϩ ⲙⲙⲁⲩ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧⲟⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲱⲛϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲭⲱⲛⲧ ⲙⲙⲁϥ ⲉϥⲉⲓⲱⲱⲡ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲭⲱϥ·-

ΚΕΦ. δ̅

ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲉⲓⲙⲓ ⲛⲓⲁⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲁⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲑⲁⲙⲓⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲫⲧⲱⲙⲥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ·-

ſtaris, ecce hic baptizat, & veniunt ad eum omnes.

27. Reſpondit Joannes, & dixit, non poſſibile eſt, homo ſumat aliquid à ſe ipſo, niſi datum ſit ei de cœlo.

28. Vos teſtamini mihi, quia dixi vobis, quod ego non ſim Chriſtus, ſed qui miſſus eram ante ipſum.

29. Ille, cui eſt ſponſa, eſt ſponſus, amicus autem ſponſi qui adſtat & audit eum in gaudio, gaudet ſuper voce ſponſi, hoc ergo gaudium meum impletum eſt.

30. Oportet igitur ille creſcat, ego autem humilier.

31. Qui venit deſuper, eſt ſuper omnes, qui de terra, ex terra eſt, & loquitur de terra; qui venit ex cœlo, eſt ſuper omnes.

32. Qui viderat eum ac audiverat ipſum, hic teſtatur ei, & teſtimonium illius nemo accipit.

33. Qui accipiens eſt teſtimonium ejus, hic obſignavit, quod Deus juſtus ſit.

34. Quem enim Deus miſerat, verba Dei loquitur, Deus namque non dederat ſpiritum in menſura.

35. Pater diligit filium, & omnia data ſunt in manus ipſius.

36. Qui credens eſt in filium, habet vitam æternam, qui autem non eſt credens in filium, non videt vitam, ſed ira Dei manebit ſuper eum.

CAP. IV.

Quum igitur ſciviſſet Jeſus, quod audiverint Phariſæi, quia Jeſus plures fecit diſcipulos, & baptizavit præ Joanne.

2. Quanquam Jesus ipse non baptizaret sed discipuli ejus.

3. Dereliquit Judæam & abiit iterum in Galilæam.

4. Oportebat autem illum transire per Samariam.

5. Venit igitur in civitatem Samariæ vocatam Sychar, appropinquans agrum quem Jacob dederat Josepho filio suo.

6. Erat autem ibi fons aquæ Jacobi; Jesus ergo fatigatus ex itinere ambulando, sedit ita juxta fontem, hora quasi sexta fuit.

7. Venit igitur mulier ex Samaria hauriendi aquam; dixit Jesus ei, da mihi ut bibam.

8. Discipuli ejus autem abierunt in civitatem, ut emerent sibi escas.

9. Dixit ei mulier Samaritana, quomodo tu Judæus petis à me bibere, cum ego mulier Samaritana? nam non comiscentur Judæi cum Samaritanis.

10. Respondit Jesus & dixit ei; si scires donum Dei, & quis sit qui dicit, da mihi ut bibam, tu, si petiisses illum, & daret aquam vivam.

11. Dixit mulier ei, Domine, neque situlam habes, & puteus profundus est, unde igitur est tibi aqua viva?

12. Num tu major es Patre nostro Jacob, qui dederat nobis puteum istum? & ille ipse bibit ex eo, cum filiis suis & pecoribus suis.

13. Respondit Jesus, dixit ei; omnis bibens ex aqua ista, iterum sitiet.

14. Qui autem bibens est ex aqua, quam ego dabo ipsi, non sitiet in æternum, sed aqua, quam dabo ei, fiet in illo fons aquarum scaturiens in vitam æternam.

15. Dixit mulier ei, Domine

2. κετοι ⲓⲏⲥ ⲙⲡⲟⲟϥ ⲁⲛ ⲉⲡⲁϥϯⲱⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉ⳾ 3. ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲙ̀ⲡⲥⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲓⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲣⲁⲗⲓⲗⲉⲁ⳾ 4. ⲛⲉ ϩⲱⲧ
ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲉ ⲉⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ⳾-
5. ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧ
ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲥⲩⲭⲁⲣ ⲉⲥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲟϩⲓ ⲫⲏ̀ⲧⲁⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ⳾ 6. ⲡⲁⲥⲭⲏ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲉ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥϧⲓⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲉⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲟ-
ϣⲓ ⲁϥϩⲉⲛⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏϥ ϩⲓⲭⲉⲛ ϯⲙⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ
ⲫⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲭⲣⲓⲥ ⲡⲉ⳾ 7. ⲁⲥⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲉ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ
ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲛⲁϩ ⲙⲙⲟⲩ ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ
ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲙⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲁϣⲱ⳾ 8. ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯϧⲁⲕⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲟⲡ
ⲙ̀ϩⲁⲗϧⲣⲏⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ⳾ 9. ⲡⲉⲭⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ
ⲙ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲕⲉⲣⲉ̀-
ϯⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲥⲱ ⲉ̀ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲣⲉⲙⲡⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲟⲩⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲙⲙⲁ-
ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ⳾ 10. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ-
ⲭⲁϥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲉⲉ̀ⲛⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲥⲱⲣⲉⲁ ⲙ̀ⲧⲉϥϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ ⲙⲓⲛ ⲡⲉⲧⲭⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲙⲁⲓ ⲛⲏⲓ
ⲙ̀ⲧⲁⲥⲱ ⲛⲑⲟ ⲛⲁⲣⲉⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲉϥϯ
ⲛⲉ ⲛⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϧ⳾ 11. ⲡⲉⲭⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ
ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲁⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲡⲟⲗⲏⲙⲁ ⲙ̀ⲧⲟⲧⲕ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲱⲟϯ ⲱⲛⲕ ⲉϥⲉⲛⲧⲟⲧⲕ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲑⲱⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲟⲛϧ⳾ 12. ⲙⲏ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩ-
ⲛⲓⲱϥ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲫⲏ̀ⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲛ
ⲙ̀ⲧⲁⲓⲱⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧ-
ϧⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲉϥϣⲁⲛϣ⳾ 13.
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲉⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲃⲓ ⲟⲛ⳾ 14.
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲉⲱⲟⲩ ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲃⲓ ⲱⲁ ⲉ̀ⲡⲉϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓ-
ⲣⲉⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲉϥⲉ̀ⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀-
ϧⲏⲧϥ ⲛⲟⲩⲣⲉⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲓⲫⲉⲓ ⲉⲣⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ⳾ 15. ⲡⲉⲭⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲟⲓ
ⲛⲏⲓ

ⲙⲏⲓ ⲉⲛⲁⲓⲱⲟⲩ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲩⲧⲉⲗⲓⲃⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲧⲁⲩⲧⲉⲗⲓ ⲉⲗⲗⲁⲓ ⲉⲗⲗⲁⲩ ⲙⲙⲟⲩ ⸗ 16. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲙⲁⲩⲫⲉⲛⲉ ⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲉⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲗⲏ ⲉⲗⲗⲁⲓ ⸗ 17. ⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲭⲉ ⲧⲥⲩⲓⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲉⲭⲁⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲣⲉⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⸗ 18. ⲉ̄ ⲅⲁⲣ ⲛⲩⲁⲓ ⲁⲣⲉⲥⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲫⲏⲉⲑⲡⲉⲗⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲡⲉⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲛⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲭⲟⲩ ⸗ 19. ⲡⲉⲭⲉ ⲧⲥⲩⲓⲓ ⲡⲁⲩ ⲭⲉ ⲡⲁ̄ⲥ̄ ⲧⲛⲁⲧ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⸗ 20. ⲡⲉⲛⲓⲟⲧ ⲁⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲓⲭⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲡⲓⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲛ ⲓⲁ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲥⲱⲡⲉ ⲛⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟⲩ ⸗ 21. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲧⲥⲩⲓⲓ ⲧⲉⲛⲍⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲥⲡⲏⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲟⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲓⲭⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲛ ⲓⲁ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙⲫⲓⲱⲧ ⸗ 22. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲛⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⸗ 23. ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟⲩ ⲧⲉ ⲉⲟⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲕⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲧⲁⲫⲙⲏ ⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙⲫⲓⲱⲧ ⲛⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲛ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ ⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲫⲓⲱⲧ ⲁⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲙⲉⲑⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟⲩ ⸗ 24. ⲟⲩⲛ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲡⲉ ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲙⲉⲑⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟⲩ ⲥⲉⲙⲡⲱⲟⲩ ⲛⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟⲩ ⲅⲉⲛ ⲟⲩⲛ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⸗ 25. ⲡⲉⲭⲉ ⲧⲥⲩⲓⲓ ⲡⲁⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲥⲓⲁⲥ ⲛⲛⲟⲧ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲉⲱⲟⲛ ⲁⲕⲱⲱⲛⲓ ⲛⲑⲟⲩ ⲉⲃⲁⲗ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⸗ 26. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲛⲉⲧⲥⲁⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⸗ 27. ⲟⲩⲟⲩ ⲅⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲓ ⲛⲭⲉ ⲙⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲧⲉⲣⲱⲫⲏⲣⲓ ⲭⲉ ⲫⲥⲁⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲟⲩⲥⲱⲓⲓ ⲁⲡⲉⲓⲗⲓ ⲙⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲭⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲁⲕⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲟⲩ ⲓⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲕⲉⲁⲁⲓ ⲙⲙⲁⲥ ⸗ 28. ⲁⲥⲭⲱ ⲟⲩⲛ̄ ⲛⲧⲉⲥⲯⲁⲣⲓⲁ ⲛⲭⲉ ⲧⲥⲩⲓⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲥⲱⲉⲛⲁⲥ ⲉⲧⲃⲁⲁⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲉⲭⲁⲥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⸗

mi, da mihi aquam iſtam, ut non ſitiam, neque veniam huc hauriendi aquam.

16. Dixit Jeſus ei; abi, voca maritum tuum, & veni huc.

17. Reſpondit mulier, & dixit, non habeo maritum; dixit Jeſus ei, bene dixiſti, non habeo maritum.

18. Quinque enim maritos ſumpſiſti, & qui eſt tibi nunc, non eſt maritus tuus, hoc verum eſt, quod dixiſti.

19. Dixit mulier ei, Domine mi, video quod tu Propheta.

20. Patres noſtri adoraverunt ſuper montem iſtum, vos autem dicitis; eſt locus adorandi in Hieroſolyma, ubi oportet adorare.

21. Dixit Jeſus ei, mulier, crede mihi, quia venit hora, quum neque ſuper montem iſtum, neque in Hieroſolyma adorabunt Patrem.

22. Vos adoratis eum quem non cognoviſtis, nos autem adoramus eum quem cognoſcimus, quia ſalus ex Judæis eſt.

23. Sed venit hora, quæ eſt nunc; quum adoratores juſti adoraturi ſunt Patrem in ſpiritu & veritate; etenim Pater quærit his ſimiles, qui eum adorent.

24. Spiritus eſt Deus, & adorantes eum oportet adorent ipſum in ſpiritu & veritate.

25. Dixit mulier ipſi; ſcimus, quod Meſſias venit, qui vocatur Chriſtus, quando venerit ille, annuntiabit nobis omnia.

26. Dixit Jeſus ei, ego ſum, qui loquitur tecum.

27. Et in hoc venerunt diſcipuli ipſius, & mirabantur loquentem cum muliere, attamen nemo dixit ei, quid quæris, aut de quo loqueris cum illa?

28. Reliquit igitur hydriam ſuam mulier, & abiit in civitatem, & dixit hominibus.

29. Acce-

29. Accedite, videte hominem iſtum, qui dixit omnia mihi, quæ feceram, numquid hic eſt Chriſtus.

30. Veniebant autem ex civitate, & veniebant ad eum.

31. Rogabant autem diſcipuli ipſius inter ſe & ipſum, dicentes Rabbi, ſurge, comede.

32. Ille autem dixit iis, ego eſcam habeo manducare, quam vos non cognoviſtis.

33. Dicebant igitur ſibi invicem diſcipuli ejus, numquid aliquis attulit ei ad comedendum?

34. Dixit Jeſus illis; cibus meus eſt, ut faciam voluntatem mittentis me, & perficiam opus ejus.

35. Annon vos dicitis, adhuc alii quatuor menſes, venit meſſis, ego autem dico vobis, levate oculos veſtros ſurſum, & videte regiones, quia jam albæ ſunt ad meſſem.

36. Et qui metens eſt, accipiet mercedem ſuam, & congregabit fructus ad vitam æternam, ut ſeminans gaudeat ſimul cum metente.

37. In hoc enim verum eſt verbum, quia alius ſeminat, & alius metit.

38. Ego miſi vos metere illud, quod vos laborâſtis, reliqui laboraverunt, & vos ingreſſi eſtis in laborem eorum.

39. Ex civitate autem illa multitudo credidit in eum ex Samaritanis propter verbum mulieris teſtantis de eo; dixit omnia mihi quæ feceram.

40. Quum igitur venirent ad eum Samaritani, rogaverunt ipſum ut perſiſteret apud eos, & manſit ibi duos dies.

41. Et multi etiam alii crediderunt propter verbum illius.

42. Dicebant igitur, mulieri; non propter ſermonem tuum, cre-

29. ⲭⲉ ⲁⲛⲱⲓⲛⲓ ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁϥⲭⲉ ϥⲱⲃ-
ⲗⲓⲃⲉⲛ ⲙⲏⲓ ⲉⲧⲁⲓⲥⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲏⲧⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭⲥ ⳾
30. ⲗⲁⲩⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲩ-
ⲙⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⳾ 31. ⲙⲁⲧϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀-
ⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲭⲱⲙ-
ⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲱⲙⲕ ⲟⲩⲱⲙ ⳾ 32. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛ ϯⲟⲩϩⲣⲉ ⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲟⲩⲟⲙⲥ ⲟⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ
ⲁⲛ ⳾ 33. ⲙⲁⲧⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀-
ⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲁⲛ ⲁⲟⲩⲁⲓ ⲓⲙⲓ
ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⳾ 34. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ
ⲧⲁϩⲣⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣϥⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲛⲏ-
ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⳾ 35. ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ
ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉ ⲇ̄ ⲛⲓⲃⲟⲩ ϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥϩ ϩⲛⲡⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲃⲁⲗ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϫⲱⲣⲁ ⲭⲉ ⲁⲩⲟⲩ-
ⲃⲁϣ ⲉⲡⲱⲥϩⲟⲩ ϩⲛⲁⲛ ⳾ 36. ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲑⲛⲁ-
ⲱⲥϩ ϥⲛⲁⲓ ⲙⲙⲉϥⲃⲉϫⲉ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲉⲗⲉϩ ϩⲓⲛⲁ ϥⲛⲉⲧⲥⲓϯ ⲛ̀-
ⲧⲉϥⲣⲁϣⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙⲙ ϥⲛⲉⲧⲱⲥϩ ⳾ 37. ϩⲉⲛ
ϫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲏⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲭⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧ-
ⲥⲓϯ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲱⲥϩ ⳾ 38. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲟⲩ-
ⲉⲣⲡ ⲟⲏⲡⲟⲩ ⲉⲱⲥϩ ⲙ̀ⲫⲛⲏⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲓⲥⲓ ⲉ̀-
ⲣⲟϥ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉⲧⲁⲩϩⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲟⲩϩⲓⲥⲓ ⳾-
39. ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲟⲩ-
ⲙⲛⲏⲩ ⲙⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙⲱⲟⲩ ϩⲁ-
ⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲁϥⲭⲉ ϥⲱⲃⲗⲓⲃⲉⲛ ⲙⲏⲓ ⲉⲧⲁⲓⲥⲓⲧⲟⲩ ⳾-
40. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲙⲁ-
ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲟϩⲓ ϩⲁⲧⲟ-
ⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟϩⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲃ̄ ⳾- 41.
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲛⲏⲩ ⲛϩⲟⲧⲟ ⲁⲩⲙⲁϩϯ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲉϥ-
ⲥⲁϫⲓ ⳾- 42. ⲙⲁⲧⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲥϩⲓⲙⲓ
ⲭⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲉϫⲓⲡⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲡⲟⲛ

ⲅⲁⲣ

ⲅⲁⲣ ⲉⲱⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲧⲁⲫⲏⲛⲓ
ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 43. ⲙⲉⲛ
ⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϯ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧ-
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⳾ 44. ⲛⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲭⲉ
ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲧⲁⲓⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲑⲏ ⲉ-
ⲧⲉⲑⲱϥ ⲙⲙⲁⲩ ⳾ 45. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲧ-
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲁⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲉ-
ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲓⲉ̅ⲙ̅
ϩⲉⲛ ⲡϣⲁⲓ ⲛⲉ ⲁⲧⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓϣⲁⲓ ⳾ 46.
ⲁϥⲓ ⲟⲛ ⲉⲧⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ⳨ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥ-
ⲑⲣⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲣ ϩⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲁ-
ⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛⲟⲩϣϩⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩ
ⲉϥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⳾ 47. ϫⲁⲓ ⲁϥ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⳨ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀
ⲉ̀Ⳮⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁϥⳭⲟ
ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲭⲉ ⲡⲉϥ-
ϣⲏⲣⲓ ⲛⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⳾ 48. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ
ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲡϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲙⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩⳭ ⲁⲛ ⳾ 49. ⲡⲉⲭⲉ
ⲡⲓⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁ-
ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁⲗⲗⲟⲩ ⳾ 50. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ
ⲭⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϫⲟⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥ-
ⲛⲁϩⳭ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲏⲥ ϫⲟϥ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϣ ⳾ 51. ϫⲛⲁⲏ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲓⲥ
ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲁⲧⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ
ϫⲟⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⳾ 52. ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟ-
ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁ ⳨ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲑⲏⲧⲁϥⲥⲁⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲁⲭⲡ̅ⲍ̅ ⳨ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁϥ ⲁϥ-
ϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⳾ 53. ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲭⲉ ⲡⲉ ⳨ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲧⲉ ⲉⲧⲁ-
ⲓⲏⲥ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϫⲟⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥ-
ϫⲁϥ ⲙⲉⲙ ⲡⲉϥⲛⲓ ⲧⲏⲣϥ ⳾ 54. ϫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓ-
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩϩ̅ ⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⳨ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲉ̀Ⳮⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⳾

dimus, nos enim ipſi audivimus, & ſcimus profecto, quia hic eſt Salvator mundi.

43. Poſt dies autem duos, abiit exinde in Galilæam.

44. Ipſe enim Jeſus teſtatus eſt, quia Propheta non eſt honoratus in propria civitate.

45. Quum igitur veniſſet in Galilæam, aſſumpſerunt ipſum Galilæi, videntes omnia quæ fecerat in Hieroſolyma in feſto, venerunt enim illi ad feſtum.

46. Venit iterum in Canam Galilææ, ubi aquam fecerat vinum; fuit Regulus autem, qui habebat filium infirmum in Capharnaum.

47. Hic audivit, quod Jeſus venerit ex Judæa in Galilæam, abiit ad eum, & rogabat ipſum, ut deſcenderet, ſanaret filium ſuum, moriturus enim erat.

48. Dixit Jeſus ei, quod ſi non videtis ſigna & miracula, non credetis.

49. Dixit Regulus ei, Domine mi, deſcende antequam moriatur puer meus.

50. Dixit Jeſus ipſi; abi, vivit filius tuus: & credidit homo verbo quod dixerat illi Jeſus, & ambulavit.

51. Jam deſcendenti ecce ſervi ejus exiverunt obviam, dicentes: vivit filius tuus.

52. Interrogabat autem illos de hora, in qua reſtitutus erat; dixerunt ei, in ſeptima hora heri reliquit ipſum febris.

53. Novit igitur pater ejus, quia fuit hora illa, cum Jeſus diceret ipſi, filius tuus vivit, & credidit cum domo ſua tota.

54. Hoc autem eſt ſignum ſecundum, quod fecerat Jeſus veniens ex Judæa in Galilæam.

CAP. V.

Post ista autem fuit festum Judæorum, & ascendit Jesus Hierosolymam.

2. In Hierosolyma autem super probaticam fuit piscina quæ vocata est Hebraice Bethsaida, quæ habebat quinque porticus.

3. Et decumbebant in illis multitudines infirmorum, cæcorum, & claudorum, & quorundam aridorum, & fuerunt expectantes motum aquæ.

4. Et Angelus descendens super omnes istos in piscinam & movens fuit aquam, & omnis descendens prius post motum aquæ, sanus factus est ab infirmitate omni, quæ in eo.

5. Fuit vir quidam ibi, qui fuit xxxviii in infirmitate sua.

6. Videns autem istum Jesus jacentem, & sciens quod fuerit multum tempus, dixit ipsi, vis sanari?

7. Respondit ei infirmus dixit: Domine mi, non habeo hominem, ut, cum turbata est aqua, projiciat me in piscinam, quum venio ego, alius præcedit me.

8. Dixit Jesus ei, surge, tolle lectum tuum, & ambula.

9. Et statim sanus factus est homo, & sustulit lectum suum ambulavit; Sabbatum autem fuit dies ille.

10. Dicebant ergo Judæi ei qui sanus factus erat; Sabbatum est, & non oportet te tollere lectum tuum.

11. Ille autem dixit iis, qui me sanavit, ille dixerat mihi, tolle lectum tuum, abi.

12. Interrogaverunt eum autem dicentes; quis est homo, qui dixerat tibi, tolle lectum tuum & ambula?

Κεφ. ε̄.

Ⲩⲉⲛⲉⲙⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲡⲱⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ⲓⲏⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲗⲁⲏⲁ ⳾ 2. ⲛ̀ⲃⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲓⲗⲁⲏⲁ ⲃⲓϫⲉⲛ †προβατικη ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲣⲁ ⲑⲏ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙⲙⲉⲧ-ⲃⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲉ̄ ⲛ̀ⲥⲧⲟϩ ⳾ 3. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲣⲟϫⲡ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲓⲏⲉ ⲛⲓⲙⲙⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲛⲏⲧⲥⲱⲙⲛⲓ ⲃⲁⲗⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲙⲉⲙ ⲃⲁⲗⲥⲁⲗⲉⲩ ⲙⲉⲙ ⲃⲁⲗⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲥⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲱⲙⲛⲓ ⲉⲩϫⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲓⲙⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾ 4. ⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉϩⲛⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲇⲉⲛ ⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲣⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲫⲕⲓⲙⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉϩⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲣⲡ ⲙⲙⲉⲛⲉⲙⲥⲁ ⲡⲕⲓⲙⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲫⲉⲣϥⲁ ⲇⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲱⲟⲩ-ⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⳾ 5. ⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣ ⲁ̄ⲏ̄ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩⲛⲓ ⳾ 6. ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲓⲏⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉⲓⲕⲟⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ϫⲣⲟⲛⲟⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲟⲩⲱⲩ ⲉⲟⲩϫⲁⲓ ⳾ 7. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲓⲏⲉ ϥⲛⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲧ̅ ⲙⲙⲁⲩⲟⲛ †ⲣⲱⲙⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲅⲓⲛⲁ ⲁϥⲱⲁⲗⲃⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲏⲉ ⲡⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲓⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀†ⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲣⲁ ⲅⲟⲥⲧⲉ ⲉⲓ-ⲛⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲱⲁⲣⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⳾ 8. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ ⲙⲙⲉⲕⲥⲗⲟϫ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁⲱⲩ ⳾ 9. ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀-ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙⲙⲉⲕⲥⲗⲟϫ ⲁϥⲙⲁⲱⲩ ⲛⲉ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲅⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 10. ⲛⲁⲧϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲙⲁ-ϥⲛⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϥⲁ ⲇⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲱⲩⲉ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙⲙⲉⲕⲥⲗⲟϫ ⳾ 11. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϥⲛⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲣⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ-ⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲱⲗⲓ ⲙⲙⲉⲕⲥⲗⲟϫ ⲙⲁⲩⲉⲡⲁⲕ ⳾ 12. ⲁⲩⲱⲙⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϩⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓ-ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲙⲁⲕ ϫⲉ ⲱⲗⲓ ⲙⲙⲉⲕⲥⲗⲟϫ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁⲱⲩ ⳾

ⲙⲙⲟⲩⲓ ⳾ 13. ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲡⲁϥⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲙⲉ ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲉⲛⲓⲙⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 14. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲉ ⲁϥϫⲉⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϩⲙⲡⲙⲉ ⲁⲕⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲛⲉⲣⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲟ ⲩⲱⲡⲓ ⲉⲙⲙⲟⲕ ⳾ 15. ⲁϥⲱⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲙⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲣⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⳾ 16. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲥⲟϫⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲱⲱⲡ ⲉϩⲟⲟⲃⲉϥ ϫⲉ ⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳾ 17. ⲓⲏⲥ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲱⲁ ⲉⲓⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙⲛⲧ ⲉⲣⲉϫⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲧⲉⲣⲉϫⲱ ⳾ 18. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ ⲛⲁⲧⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉϩⲟⲟⲃⲉϥ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲟⲛ ⲁϥⲃⲱⲗ ⲛ̀ⲧⲙⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥϫⲁⲓ ⲙⲙⲁⲧⲏⲣ ϫⲉ ⲫⲏ ⲛⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉ ⲫⲏ ⲛⲉ ⳾ 19. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲁⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲛⲁⲩⲱⲡ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲉⲡⲉϥⲓⲣⲓ ⲓⲣ ϩⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϣⲓⲱⲧ ⲉⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉϣⲓⲱⲧ ⲣⲁ ⲛⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲡⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⳾ 20. ϣⲓⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲫⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲓ ⲫⲁⲧⲁⲙⲙⲟϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲣⲓϩⲏⲧⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲫⲁⲧⲁⲙⲙⲟϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲱϣⲏⲣⲓ ⳾ 21. ⲙⲙⲉϩⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉϣⲓⲱⲧ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲙⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲧⲁⲛϩⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⲛⲏⲉⲧⲉϥⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲫⲧⲁⲛϩⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⳾ 22. ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲫⲓⲱⲧ ⲫⲛⲁⲧϩⲁⲛ ⲉϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓϩⲁⲛ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙⲙⲁⲧⲏⲣ ⳾ 23. ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲟⲩⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲏⲣⲏⲧ ⲉⲧⲟⲩⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲙⲁⲧⲏⲣ ⲙⲡⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲙⲫⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲁⲛ ⲙⲡϣⲏⲣⲓ ⲫⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲁⲛ ⲟⲛ ⲙⲡⲓⲕⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⳾ 24. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲛⲁⲩⲱⲡ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲛⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϥ ⲉϧⲏⲉⲧⲁϥ-

13. Qui autem ſanatus fuit, neſciebat quis eſſet; Jeſus autem exiit exiſtente multitudine in loco illo.

14. Poſtea autem invenit eum Jeſus in templo, & dixit ei, ecce ſanatus es, ne pecces, ut non majus malum fiat tibi.

15. Abiit igitur homo, & dixit; Jeſus eſt, qui me ſanavit.

16. Propter hoc ergo inſidiabantur Jeſu Judæi volentes occidere eum, quia faciebat iſta in Sabbato.

17. Jeſus autem dixit illis, uſque ad nunc Pater meus operatur, & ego etiam operor.

18. Propter hoc igitur magis quærebant Judæi occidendi ipſum, quia non ſolum diſſolvit Sabbatum, ſed dicebat, Deus eſt Pater meus, faciens ſe æqualem Deo.

19. Reſpondit autem Jeſus, dixit illis; Amen, Amen dico vobis; non poſſibile eſt filius faciat aliquid à ſeipſo, niſi viderit Patrem facientem, quæ enim Pater facit, iſta etiam filius facit.

20. Pater enim diligit filium, & omnia quæ facit, monſtrans eſt ipſi, & opera majora iſtis monſtrans eſt, ut vos miremini.

21. Sicut enim Pater ſuſcitat mortuos, & vivificat eos, ita etiam filius eos, quos vult, vivificat.

22. Neque enim Pater judicabit aliquem, ſed judicium totum dedit filio.

23. Ut omnes honorent filium, ſicuti honorant Patrem; qui non honorat filium, non honorat Patrem etiam, qui miſit illum.

24. Amen, Amen dico vobis, qui audit verbum meum, & crediderit in eum, qui miſit me, habet vi-

tam æternam, & non veniet in judicium, ſed tranſibit per mortem in vitam.

ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲫⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲛϩⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲛⲁⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲗⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ ׳- 25. ⲁⲗⲏⲛ ⲁⲗⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲁⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟⲩ ⲧⲉ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲛⲓⲣⲉⲫⲗⲗⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲉⲧⲥⲗⲏ ⲁⲗⲡϣⲏⲣⲓ ⲁⲫⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲉⲧⲉⲱⲛϩ ׳- 26. ⲁⲫⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ϣⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲁⲗⲡⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲣⲉⲟⲩⲱⲛϩ ϣⲱⲙⲡⲓ ⲙϩⲣⲏⲓ ⲙϩⲏⲧϥ ׳- 27. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲉⲣϣⲓⲱⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲟⲩϩⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲱⲗⲗⲓ ⲡⲉ ׳- 28. ⲁⲗⲡⲉⲣⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲭⲉ ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲁⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲁⲩ ⲉⲧⲉⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲉⲧⲉϥⲥⲗⲏ ׳- 29. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲭⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲅⲓⲣⲓ ⲛⲛⲓⲛⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲩ ⲉⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲱⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲅⲓⲣⲓ ⲛⲛⲓⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ׳- 30. ⲁⲗⲗⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲛⲧⲁⲉⲣϩⲗⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲧⲧⲏϩⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϩⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲏ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲛⲧⲕⲱⲧ ⲁⲛ ⲛⲥⲁ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲟⲩⲱϣ ⲁⲫⲛⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ׳- 31. ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲡⲉⲣⲗⲗⲉⲑⲣⲉ ⲉⲃⲏⲏⲧ ⲧⲁⲗⲗⲉⲧⲗⲗⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏ ⲁⲛ ⲧⲉ ׳- 32. ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣⲗⲗⲉⲑⲣⲉ ⲉⲃⲏⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲓⲗⲗⲓ ⲭⲉ ⲧⲉϥⲗⲗⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏ ⲧⲉ ⲟⲛⲉⲧⲁϥⲉⲣⲗⲗⲉⲑⲣⲉ ⲗⲗⲟⲥ ⲉⲃⲏⲏⲧ ׳- 33. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲗⲗⲉⲑⲣⲉ ⲛⲑⲙⲏ ׳- 34. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲥⲓ ⲗⲗⲉⲧⲗⲗⲉⲑⲣⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲗⲗ ׳- 35. ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲗⲗⲁⲩ ⲡⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲏⲃⲥ ⲉⲟⲗⲗⲟϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲣⲟⲧⲱⲙⲙⲓ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲧⲱϣ ⲉⲃⲏⲗⲏⲗ ⲛⲗⲗⲱⲧⲉⲛ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲙⲙⲓ ׳- 36. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩⲗⲗⲉⲧⲗⲗⲉⲑⲣⲉ ⲉⲡⲁⲁⲥ ⲉⲃⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓϩⲏⲃⲏⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲡⲓϩⲏⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲣⲁ ⲗⲗⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲗⲗⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲭⲉ ⲫⲓⲱⲧ

ſum æternam, & non veniet in judicium, ſed tranſibit per mortem in vitam.

25. Amen, Amen dico vobis; venit hora, quæ nunc eſt, quando mortui audiverint vocem filii Dei, & qui audiverint, vivent.

26. Sicuti enim vita manet in Patre, ita etiam dedit eam filio etiam, ut vita maneret in ipſo.

27. Et dedit poteſtatem illi, ut faceret judicium, quia filius hominis eſt.

28. Ne miremini hoc, venit hora, quum omnes exiſtentes in monumentis audient vocem ipſius.

29. Et exibunt, ii, qui fecerunt bona ad reſurrectionem vitæ, & ii, qui fecerunt mala ad reſurrectionem judicii.

30. Non poſſibile eſt, faciam aliquid à me ipſo, ſicut audio, judico, & judicium meum juſtum eſt, quia non quæro voluntatem meam, ſed voluntatem ejus, qui miſit me.

31. Quodſi ego teſtatus fuero de me, teſtimonium meum non eſt verum.

32. Alius eſt, qui teſtatur de me, & ſcio, quod teſtimonium ipſius juſtum eſt, quod teſtatus eſt de me.

33. Vos miſiſtis ad Joannem, & teſtatus eſt veritatem.

34. Ego autem non aſſumo teſtimonium hominum; ſed illa dico, ut vos ſervemini.

35. Ille ipſe fuit lucerna ardens & lucens, vos autem voluiſtis exultare ad horam in lumine ejus.

36. Ego autem habeo teſtimonium præſtantius illo Joannis: opera namque, quæ dedit mihi Pater meus, ut perficerem, ea opera quæ facio teſtantur de me, quia Pater eſt qui miſit me.

ⲫⲓⲱⲧ

ϕιωτ ϕν ετaqταοτοι ⳿ 37. οτοϩ ϕιωτ πε-
τaqοτορπτ ιϩοq πε ετaqερϣεοβε εϧϧητ
οτaε ϣπετεπcωτεϣ ecϣη ιτaq επεϩ
οτaε ϣπετεπηaτ ecϣοτ ιτaq ⳿ 38. οτ-
οϩ πεqcaxι ϣοπ ϩεπ θηλοτ aπ χε ϕνετaq-
οτορπq ϣπετεππaϩτ ιϩωτεπ ερoq ⳿ 39.
ϩοτϩετ ϩεπ πιγpaϕη πνετετεπϣεϣι ε-
ρωοτ ιϩωτεπ χε οτοπ οτωπϩ ιπεϩ ϣοπ
ιϩητοτ οτοϩ ιϩωοτ ετερϣεοβε εϧϧητ ⳿
40. οτοϩ τετεποτωϣ aπ ει ϩaροι ϩινa. ιτ-
εοτωπϩ ϣωπ πωτεπ ⳿ 41. ιτ†πaϭιωοτ
ιτεπρωϣι aπ ⳿ 42. aλλa aιειϣι ερωτεπ
χε †ϫτaπη ιτεϕ† ϣοπ ϩεπ θηλοτ aπ ⳿
43. aλλa aιι ϩεπ ϕpaι ϣπaιωτ οτοϩ τε-
τεπϭι ϣϣοι aπ ϫpeϣaπκεοτaι aε ι ϩεπ
πετεϕωq ιpaι τετεππaϭιτq ⳿ 44. πωc οτ-
οπψχοϣ ϣϣωτεπ επaϩ† ερετεπϭιωοτ
ιτοτοτ ιπετεπερηοτ οτοϩ πωοτ ϣπιοτaι
ϣϣaτaτq ϕ† τετεπκω† ιϭωq aπ ⳿ 45.
ϣη τετεπϣεϣι χε ϫnοκ εθπaερκaτηγοριπ
ερωτεπ ϩaτεπ ϕιωτ οτοϩ ϕηεθπaερκaτη-
γοριπ ερωτεπ ϣωτcηc ϕη ιϩωτεπ ετaρε-
τεπερϩελπιc ερoq ⳿ 46. επaρετεππaϩ† γaρ
ϣωτcηc πε παρετεππaπaϩ† ερoι ϩω πε
ετaϕη γaρ cϩaι εθβητ ⳿ 47. ιcχε aε τε-
τεππaϩ† aπ επιcϩaι ιτεϕηετεϣϣaτ πωc
τετεππaπaϩ† επacaχι ⳿

37. Et Pater, qui miſit me, ille eſt, qui teſtatus eſt de me, neque cognoviſtis vocem ipſius unquam, neque vidiſtis ſpeciem ejus.

38. Et verbum ejus non manet in vobis, quia ei, qui miſit illum, vos non creditis.

39. Scrutamini in Scripturis, cogitantes, quod vita æterna ſit in iis, & illæ teſtantur de me.

40. Et non vultis venire ad me, ut vita maneat vobis.

41. Non ſumam gloriam hominum.

42. Sed novi vos, quia dilectio Dei non habitat in vobis.

43. Sed veni in nomine Patris mei, & non ſuſcepiſtis me, quodſi autem alius venerit in proprio nomine, ipſum ſuſcipietis.

44. Quomodo poteſtis credere, ſumentes gloriam à vobis invicem, & gloriam unius ſolius Dei non quæritis.

45. Ne cogitetis, quod ego accuſans ſim vos apud Patrem; & qui accuſans vos eſt Moyſes, in quo vos ſperaviſtis.

46. Si crederetis enim Moyſi, crederetis mihi ipſi, cum ille namque ſcripſerit de me.

47. Si autem non creditis ſcriptis ipſius, quomodo credetis verbis meis?

ΚΕΦ. ϛ.

CAP. VI.

Ϣεπεcϩ πaι aε aqϣεπaq ιπχε ιηc ερηp
εφιοϣ ιτε†γaλιλεa ιτε†βεριaδoc ⳿ 2.
πaqιοϣι aε ιcωq ιπχε οτϣηϣ eqoϣ χε πaτ-
πaτ επιϣηιπι επaqιρι ϣϣωοτ ϩεπ ιηετ-
ϣωπι ⳿ 3. aqϣεπaq aε ιπχε ιηc ερϩι ηχεπ
πιτωοτ οτοϩ πaqϩεϣϣι ϣϣaτ πε πεϣ

Poſt iſta autem abiit Jeſus ulterius in mare Galileæ Tiberiadis?

2. Sequebatur autem ipſum multitudo magna, quia videbant ſigna quæ faciebat in infirmis.

3. Abiit autem Jeſus ſupra montem & ſedebat ibi cum diſcipulis ſuis.

4. Appropinquavit autem Paſcha feſtum Judæorum.

5. Attollens autem oculos ſuos Jeſus, & videns multitudinem magnam venientem ad ſe, dixit Philippo, ubi inveniemus panem emendi, ut comedant iſti?

6. Hoc autem dixit tentans eum, ipſe enim cognoſcebat id quid futurus eſſet facere.

7. Reſpondit ei Philippus, ducentarum ſtaterarum panes non ſufficiunt, ut ſumat puſillum quilibet.

8. Dixit unus ei ex diſcipulis ipſius, qui Andreas fuit, frater Simonis Petri.

9. Puer quidam hic, habens quinque panes hordei & piſces duos, ſed quorſum iſta pervenient multitudini huic.

10. Et dixit Jeſus; accumbant homines, fuit autem multum fœni in loco illo; accubuerunt igitur homines ſuper fœnum, numerus eorum autem fecit quinque millia.

11. Sumpſit igitur panes Jeſus, & gratias agens, dedit accumbentibus, ſimiliter etiam de piſcibus, omne quod voluerunt.

12. Quum igitur ſatiati eſſent, dixit diſcipulis ſuis, colligite fragmenta ſuperabundantia, ne quid pereat ex illis.

13. Collegerunt igitur ſuperabundantia & impleverunt duodecim cophinos fragmentis de quinque panibus hordei ſuperabundantibus, iis, qui comederunt.

14. Quum igitur vidiſſent homines ſignum, quod fecerat Jeſus, dicebant: Profecto hic eſt Propheta veniens in mundum.

15. Jeſus igitur videns quod futuri ſunt venire, rapiendi eum, faciendi eum Regem, ſeceſſit ſuper montem ipſe ſolus.

16. Veſpere autem facto deſcenderunt in mare diſcipuli ejus.

17. Et cum aſcendiſſent navigium, veniebant in ulterius in mare Capharnaum, & tenebræ jam fa-

ⲡⲉⲫⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· 4. ⲡⲉ ⲁⲫϣⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛⲏⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲡⲱⲁⲓ ⲛⲧⲉⲙⲓⲟⲩⲁⲓ· 5. ⲉⲧⲁⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲉⲫⲃⲁⲗ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲛⲏⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲫⲣⲁⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲓⲱⲧ ϩⲙⲟⲩ ϩⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲉⲭⲁϥ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲓⲁⲭⲉⲁ ⲱⲓⲕ ⲑⲱⲙ ⲛⲧⲉⲙⲱⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲁ ⲛⲏⲉ ⲛⲁⲓ· 6. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲭⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲁϥⲣⲱⲟⲩⲱ ⲉⲁⲓϥ· 7. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛⲏⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲥ̄ ⲛⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛⲱⲓⲕ ⲛⲁⲣⲁϣⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲥⲓ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲉϧⲟⲩⲁⲓ· 8. ⲡⲉⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉ ⲡⲥⲟⲛ ⲛⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· 9. ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲙⲡⲁⲓⲙⲙⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̄ ⲛⲱⲓⲕ ⲛⲓⲱⲧ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̄ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲉⲡⲁⲓⲡⲁϧⲟⲥ ⲉⲑⲱⲙ ⲙⲡⲁⲓⲙⲙⲏⲩ· 10. ⲟⲩⲟⲥ ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲣⲟⲉⲃⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲇⲉ ⲛⲥⲓⲙⲉ ⲙⲡⲓⲙⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲧⲣⲟⲉⲃⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲙⲉ ⲧⲟⲩⲛ̄ⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛⲉ̄ ⲛⲱⲟ· 11. ⲁϥⲥⲧ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙⲓⲱⲓⲕ ⲛⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲡϩⲱⲟⲩ ⲁϥⲧ ⲛⲛⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲃⲧ ϥⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲧⲟⲧⲁϣϥ· 12. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲧⲥⲓ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲉⲧⲁⲧⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲭⲉ ⲛⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ· 13. ⲁⲧⲑⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲛ ⲛⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲙⲙⲁϩ ⲓⲃ̄ ⲛⲕⲟⲩ ⲛⲗⲁⲕϩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̄ ⲛⲱⲓⲕ ⲛⲓⲱⲧ ⲛⲛⲉⲧⲁⲧⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲉⲡⲛⲏⲧⲁⲧⲟⲧⲱⲙ· 14. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛⲭⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲧⲁϣⲙⲏ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· 15. ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲥⲉⲣⲱⲟⲩⲱ ⲉⲓ ⲉϧⲟⲗⲙⲉϥ ⲉⲁⲓϥ ⲛⲟⲩⲣⲟ ⲁϥⲉⲣⲁⲛⲭⲱⲣⲓⲛ ϧⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲑⲟϥ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ· 16. ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϣⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲧⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲫⲓⲟⲙ ⲛⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· 17. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲭⲟⲓ ⲛⲁⲩⲛⲟⲩ ⲉⲗⲏⲣ ⲉⲫⲓⲟⲙ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲁⲧⲭⲉⲙⲥ

ⲁⲧⲭⲉⲗⲗⲉ ⲅⲛⲁⲏ ⲩⲱⲡⲓ ⲡⲉ ⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲙⲡⲁⲧⲉⲩⲓ ⲅⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⳾ 18. ⲫⲓⲟⲗⲗ ⲇⲉ ⲡⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲛⲛⲉⲩⲥⲓ ⲛⲉ ⲉⲩⲛⲓⲩⲓ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛⲑⲟⲟⲩ ⳾ 19. ⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲏⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩ ⲕⲉ ⲛⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ⲓⲉ ⲗ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲓⲏⲥ ⲉⲩⲣⲱⲟⲩⲓ ⲅⲓⲭⲉⲛ ⲫⲓⲟⲗⲗ ⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩⲥⲱⲡⲧ ⲉⲣⲣⲟⲩ ⲉⲡⲓⲭⲟⲓ ⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣⲅⲟϯ ⳾ 20. ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲅⲟϯ ⳾ 21. ⲛⲁⲧⲟⲩⲱⲱⲩ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⲡⲉⲣⲣⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓⲭⲟⲓ ⲟⲧⲟⲩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲩ ⲁⲡⲓⲭⲟⲓ ⲁⲩⲓ ⲉⲡⲓⲭⲣⲟ ⲉⲡⲓⲕⲁⲅⲓ ⲉⲡⲁⲧⲛⲁⲱⲉ ⲉⲣⲟⲩ ⳾ 22. ⲉⲡⲉⲩⲣⲁϩ ⲇⲉ ⲡⲓⲙⲏⲩ ⲉⲡⲁⲩⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲩ ⲅⲓⲙⲏⲣ ⲙⲫⲓⲟⲗⲗ ⲁⲧⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲕⲉⲭⲟⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲟⲧⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲓⲭⲟⲓ ⲡⲉⲙⲙ ⲡⲉⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩⲱⲉⲡⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⳾ 23. ⲁⲩⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲅⲁⲡⲕⲉⲉⲭⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ϯⲃⲉⲣⲓⲁⲇⲟⲥ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙⲙⲓⲱⲓⲕ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲡϩⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϧⲱⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲥ̄ ⳾ 24. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲙⲏⲩ ⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲏ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧⲁⲗⲏⲓ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓⲉⲭⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲓⲏⲥ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲭⲉⲙⲩ ⲅⲓⲙⲏⲣ ⲙⲫⲓⲟⲗⲗ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲉⲧⲁⲕⲓ ⲉⲙⲛⲁⲓ ⲛⲑⲉⲛⲁⲩ ⳾ 26. ⲁϥⲉⲣⲟϯⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛⲥⲱⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲁⲩ ⲉϧⲁⲛⲓⲙⲓⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⳾ 27. ⲁⲣⲓϧⲱⲃ ⲉϯϩⲣⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ ϯϩⲣⲉ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉϧ ⲑⲛⲉⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲧⲛⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥϯ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲣⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⳾ 28. ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ϧⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲉⲣϧⲱⲃ ⲉⲡⲓϧⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉϥϯ ⳾ 29. ⲁϥⲉⲣⲟϯⲱ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓϧⲱⲃ ⲛⲧⲉϥϯ ϧⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉϥⲛⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⳾ 30. ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲙⲙⲓ-

ctæ erant, & nondum venit ad eos Jeſus.

18. Mare autem veniebat agitatum, flante magno vento.

19 Progreſſi igitur erant fere xxv ſtadia aut xxx viderunt Jeſum ambulantem ſuper mare & appropinquantem ad navigium & timuerunt.

20. Ille autem dixit iis: ego ſum, ne timeatis.

21. Volebant igitur ſuſcipere eum ſecum in navigium, & ſtatim navis venit ad littus terræ, in quam abibant.

22. Poſtridie autem multitudo, quæ conſiſtebat ultra mare, viderunt, quod non eſſet alia navis ibi præter unam, & quod Jeſus non aſcenderit naviculam cum diſcipulis ſuis, ſed diſcipuli ejus abierant ſoli.

23. Venerunt aliæ naves ex Tiberiade juxta locum, in quo comederant panem, gratias agente ſuper eo Domino.

24. Quum igitur vidiſſent multitudines Jeſum non exiſtentem ibi neque diſcipulos ejus, aſcenderunt illæ naves, & venerunt in Capharnaum, quærentes Jeſum.

25. Et cum invenirent eum ultra mare, dixerunt ipſi, Rabbi, quando tu huc veniſti?

26. Reſpondit iis Jeſus & dixit, Amen, Amen dico vobis; non quæritis me, quia vidiſtis ſigna, ſed quia comediſtis de panibus & ſatiati eſtis.

27. Non operamini eſcam perituram, ſed eſcam manentem in vitam æternam, quam filius hominis dabit vobis, hanc enim Deus Pater aſſignavit.

28. Dixerunt ergo ipſi; quid faciemus, ut operemur opera Dei?

29. Reſpondit Jeſus, dixit iis; hoc eſt opus Dei, ut credatis in eum quem miſit.

30. Dixerunt ei igitur; quod

ſignum

ſignum facis tu, ut videamus & credamus tibi; quod opus facis?

31. Patres noſtri comederunt Manna in deſerto, ſicuti ſcriptum eſt; panem de cœlo dedit illis ad comedendum.

32. Dixit Jeſus iis; Amen, Amen dico vobis: Moyſes non dedit vobis panem de cœlo, ſed Pater meus dabit vobis panem verum de cœlo.

33. Panis enim Dei eſt, qui deſcendit de cœlo, & dat vitam mundo.

34. Dixerunt ei; Domine, da nobis panem iſtum ſemper.

35. Dixit Jeſus iis; ego ſum panis vitæ, qui venit ad me, non eſuriet, & qui credit in me non ſitiet in æternum.

36. Sed dixi vobis; & vidiſtis me, & non creditis.

37. Omnis, quem Pater meus dedit mihi, veniet ad me, & venientem ad me non ejiciam.

38. Quoniam enim deſcenderam de cœlo, non ut facerem voluntatem meam, ſed voluntatem ejus, qui miſit me.

39. Hæc autem eſt voluntas ejus, qui miſit me, ut ex omni, quem dedit mihi, non perdam aliquem, ſed ſuſcitem ipſum in die noviſſimo.

40. Hæc enim eſt voluntas Patris mei, ut omnis videns filium, & creditur in eum, ſit, qui habeat vitam æternam, & ſuſcitem ipſum in die noviſſimo.

41. Murmurabant igitur Judæi ſuper illo, quia dixit; ego ſum panis, qui deſcenderat de cœlo.

42. Et dicebant; annon hic eſt Jeſus filius Joſeph, cujus nos cognoſcimus patrem, & matrem? quomodo dicit nunc, veneram de cœlo?

43. Reſpondit Jeſus, & dixit

ⲛⲓ ⲉⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲛⲁⲁⲩ ⲛⲑⲟⲕ ⲫⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲣⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲫ ⲛⲧⲉⲣⲣⲁⲫⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩ ⲛⲫⲱⲃ ⲉⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲛⲁⲁⲩ ⳾ 31. ⲁⲛⲉⲙⲓⲟⲧ ⲟⲩⲱⲱ ⲛⲁⲡⲓⲣⲁⲛⲁ ⲛ̄ⲫⲣⲏⲓ ⲫⲓ ⲡⲙⲱⲁⲉ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥⲟⲛⲧ ⲭⲉ ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲁⲛⲧⲏⲓⲛ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩ-ⲟⲩⲟⲁⲁⲩ ⳾ 32. ⲡⲉⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲁⲙⲏⲛ ⲁ-ⲁⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲁⲁⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲁⲱⲧⲥⲛⲥ ⲁⲛ̄ ⲁⲛⲧ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲧ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̄ⲧⲁⲫⲙⲏ ⲉ-ⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⳾ 33. ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲉⲫⲧ ⲡⲉ ⲫⲛⲉⲑⲙⲏⲟⲩ ⲉⲛⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲩⲧ ⲁⲛⲱⲱⲛⲥ ⲁⲛⲓⲕⲟⲥⲁⲁⲟⲥ ⳾ 34. ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲡⲁⲩ ⲭⲉ ⲡ̄ⲥ̄ ⲁⲁⲓ ⲡⲁⲛ ⲁⲛⲁⲓⲱⲓⲕ ⲛ̄ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 35. ⲡⲉⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲱⲛⲥ ⲫⲛⲉⲑⲙⲏⲟⲩ ⲫⲁⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲫⲟ ⲟⲩⲟⲩ ⲫⲛⲉⲑⲙⲁⲩⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲓⲃⲓ ⲫⲁ ⲉⲛⲉⲩ ⳾ 36. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓⲭⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ-ⲛⲁⲩⲧ ⲁⲛ ⳾ 37. ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓⲩ ⲛⲏⲓ ⲫⲛⲁⲓ ⲫⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲫⲛⲉⲑⲙⲏⲟⲩ ⲫⲁⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲛⲁ-ⲫⲓⲧⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 38. ⲭⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲛⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲫⲓⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲫⲛⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲧⲉⲫⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲭⲫⲏⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⳾ 39. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱⲱⲩ ⲛ̄ⲭⲫⲏⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲫⲓⲛⲁ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲧ ⲛⲏⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲭⲧⲉⲗⲗⲁⲕⲉ ⲫⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲟⲩ ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲉ-ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲫⲁⲉ ⳾ 40. ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱⲱⲩ ⲉⲑⲙⲁⲩ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧ ⲉⲡⲓⲱⲩⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲫⲛⲁⲩⲧ ⲉ̄ⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲩ ⲛⲁⲁⲩ ⲛⲟⲩⲱⲛⲥ ⲛⲉⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲟⲩ ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲫⲁⲉ ⳾ 41. ⲙⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̄ⲭⲉ ⲡⲛⲟⲧⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ ⲭⲉ ⲁⲫⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⳾ 42. ⲟⲩⲟⲩ ⲙⲁⲩⲭⲱⲓⲁⲁⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲏⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛ̄ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲉⲫⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲁⲁ ⲧⲉⲫⲁⲁⲩ ⲡⲱⲥ ⲫⲭⲱⲓⲁⲁⲟⲥ ⲧⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲉ̄-ⲧⲁⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⳾ 43. ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ

ⲛⲓⲭⲉ

ⲛⲁϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣϫⲣⲉⲙⲙⲉ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⳾ 44. ⲙⲙⲟⲛϣⲟⲙ ⲛⲧⲉϩⲗⲓ ⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲥⲟⲕϥ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϩⲁⲓ ⳾ 45. ⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲣⲉϥⲥⲱⲥⲃⲱ ⲛⲧⲉⲛϥ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥϫⲱⲧⲉⲙ ⲛⲧⲉⲛⲛⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲓ ϥⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⳾ 46. ⲟⲩϫⲟⲧⲓ ⲇⲉ ⲇⲟⲧⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⲉⲫⲓⲱⲧ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲫⲓⲱⲧ ⳾ 47. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧϫⲱⲓⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲛⲉⲟⲛⲁϩϥ ⲉⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉϩ ⲙⲙⲁⲩ ⳾ 48. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛⲧⲉⲡⲱⲛϩ ⳾ 49. ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟⲧ ⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ⲙⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲙⲟⲩ ⳾ 50. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲛⲉⲥⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲛⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲧⲉϥⲱⲧⲉⲙⲙⲟⲩ ⳾ 51. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲛⲉⲥⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲫⲛⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲉϥⲉⲱⲛϩ ⲙⲙⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲡⲁⲧⲏⲓϥ ⲧⲁⲥⲁⲣϫ ⲧⲉ ⲑⲏⲉⲧⲁⲡⲁⲧⲏⲓⲥ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲱⲛϩ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 52. ⲛⲁⲩⲧ ⲟⲩⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲧⲉⲣⲛⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧϩⲱⲙⲓⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛϣⲟⲙ ⲛⲧⲉϥⲥⲁⲣϫ ⲛⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛⲟⲩⲟⲓⲥ ⳾ 53. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧϫⲱⲓⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲟⲩⲛ ⲛⲧⲥⲁⲣϫ ⲙⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲛϩ ⲙⲙⲁⲩ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛⲟⲛⲛⲟⲩ ⳾ 54. ⲫⲛⲉⲑⲟⲧⲱⲙ ⲛⲧⲥⲁⲣϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ ⲙⲡⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϩⲁⲓ ⳾ 55. ⲧⲁⲥⲁⲣϫ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϩⲣⲉ ⲛⲧⲁⲫⲙⲏ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲥⲱ ⲛⲧⲁⲫⲙⲏ ⲡⲉ ⳾ 56. ⲫⲛⲉⲑⲟⲧⲱⲙ ⲛⲧⲥⲁⲣϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ ⲙⲡⲥⲛⲟϥ ϥⲛⲁⲩⲱⲛ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁⲩⲱⲛ ⲛϩⲏⲧϥ ⳾

iis: ne murmurate vobiſcum invicem.

44. Non poſſibile eſt, aliquis veniat ad me, ſi non Pater mittens me traxerit eum ad me, & ego ſuſcitaturus ſim ipſum in die ultimo.

45. Scriptum eſt enim in Prophetis; erunt omnes diſcipuli Dei: omnis audiens Patrem meum & cognoſcens veniet ad me.

46. Neutiquam autem aliquis vidit Patrem præter eum, qui exiſtit ex Deo, & hic eſt, qui vidit Patrem.

47. Amen, Amen dico vobis, qui credit in me habet vitam æternam.

48. Ego ſum panis vitæ.

49. Patres veſtri comederunt Manna in deſerto, & mortui ſunt.

50. Hic autem eſt panis veniens deſuper de cœlo, ut, qui comederit de illo, non moriatur.

51. Ego ſum panis vivus, qui deſcendit de cœlo, qui comederit de pane hoc, vivet in æternum, & panis quem ego dabo ei, caro mea eſt, quam ego tradam pro vita mundi.

52. Adverſabantur igitur ſibi invicem Judæi, dicentes; quomodo poſſibile eſt, hic det carnem ſuam nobis ad comedendum.

52. Dixit Jeſus iis: Amen, Amen dico vobis, quod ſi non comederitis carnem filii hominis, & biberitis ſanguinem ejus, non habetis vitam in vobis ipſis.

54. Qui comedit carnem meam, & bibit ſanguinem meum, habet vitam æternam, & ego ſuſcitabo illum in die noviſſimo.

55. Caro mea enim cibus verus eſt, & ſanguis meus potus verus eſt.

56. Qui comedit carnem meam, & bibit ſanguinem meum, manebit in me, & ego ipſe manebo in illo.

57. Sicuti

57. Sicuti mittens me Pater meus vivit, & ego ipſe vivo propter Patrem, qui comedit me, vivet ille propter me.

58. Hic eſt panis, qui deſcendit de cœlo, non ſicuti patres qui manducârunt & mortui ſunt, qui comedens eſt panem iſtum, vivet in æternum.

59. Iſta dixit docens in Synagogis eorum in Capharnaum.

60. Multi igitur audientes ex diſcipulis ipſius, dixerunt, durum eſt verbum hoc, & quis poteſt audire illud?

61. Videns autem Jeſus in ſe-ipſo, quia murmurabant propter hoc diſcipuli ejus, dixit iis; hoc ſcandalizat vos?

62. Aut quodſi videritis filium hominis venientem ſupra ad locum, in quo erat prius.

63. Spiritus eſt vivificans, caro non prodeſt aliquid; verba quæ ego dixi vobis ſpiritus eſt, & vita.

64. Sed ſunt quidam inter vos, non credentes; cognoſcebat enim ab initio Jeſus, quinam eſſent non credentes, & quis eſſet eum traditurus.

65. Et dicebat iis: propter hoc dixi vobis; non poſſibile eſt aliquis veniat ad me, ſi non datum ei ſit à Patre.

66. Propter hoc multi diſcipulorum ejus fugerunt retro, & non ambulabant cum eo.

67. Dixit Jeſus igitur XII: num vultis abire voſmetipſi?

68. Reſpondit ei Simon Petrus: Domine, ad quem abibimus, verba enim vitæ æternæ ſunt tibi!

69. Et nos ſcimus ac credimus, quod tu ſis Chriſtus Sanctus Dei.

70. Reſpondit Jeſus, & dixit; annon ego elegi vos uſque ad duodecim, & unus ex vobis Diabolus eſt.

57. ⲁϥϣⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϯⲁⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ϥⲛⲉ-ⲧⲟⲗϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲟⲛϫ ⲉⲃⲏ ϥⲓⲱⲧ ϥⲛ-ⲉⲑⲟⲩⲱⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϫ ϩⲱϥ ⲉⲃⲏⲏⲧ ⳿ 58. ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉϣⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϫⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲛ̀ϣⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲟϯ ⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲙⲟⲩ ϥⲛⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲁ ⲛ̀ⲧⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϫ ⲱⲁ ⲉ̀ⲡⲉϩ ⳿ 59. ⲙⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲉϥϯⲥⲃⲱ ϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅ-ⲅⲏ ϫⲉⲛ ⲕⲁϥⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⳿ 60. ϩⲁⲛⲙⲛⲏⲩ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉϫⲱ-ⲟⲩ ϫⲉ ϥⲙⲁϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉⲑ-ⲙⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳿ 61. ⲉⲧⲁϥ-ⲙⲁⲩ ⲁⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲛ̀ϫⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲏⲧϥ ϫⲉ ⲥⲉϫⲣⲉⲙ-ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲏ ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉϫⲁϥ ⲛⲱ-ⲟⲩ ϫⲉ ϫⲓ ⲛⲉⲧⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⳿ 62. ⲓⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ϫⲣⲱ-ⲙⲉ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⳿ 63. ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲡⲉⲧⲧⲁⲛϩⲟ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲧϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲛⲧ-ⲣ̀ⲙⲛⲉ ⲁⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲡⲉ ⳿ 64. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ-ⲟⲩⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩⲧ ⲁⲛ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ̄ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲛⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲉ-ⲙⲁϩⲧ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲫⲛⲉ̀ⲁϥⲗⲁⲑⲏϥ ⳿ 65. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉ ϫⲉ ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲗⲗⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϩⲗⲓ ⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲁⲧϣⲧⲉⲙⲑⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϥⲓⲱⲧ ⳿ 66. ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲟⲩⲛⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉϥⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧ-ϥⲱⲧ ⲉ̀ϥⲁϩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲛⲛⲟⲱϣ ⲛⲉⲛⲛⲁϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲉ ⳿ 67. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲟⲩⲛ ⲛⲛⲓⲃ̄ ϫⲉ ⲛⲁⲏ ⲧⲉ-ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲩⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⳿ 68. ⲁϥⲉ-ⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲁⲛⲛⲁ-ϣⲉⲛⲁⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⳿ 69. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲧⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛ-ⲛⲁϩⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⳿ 70. ⲁⲫⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲁⲓⲥⲉⲧⲙ ⲑⲛⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲓⲛ̄ⲃ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲟⲩⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⳿ 71. ⲛⲁϥ-

ⲭⲱ ⲁⲉ ⲁⲗⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱ-ⲧⲏⲥ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲁⲣⲣⲱⲟⲩⲱ ⲉⲧⲏⲓⲏ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ-ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓⲃ ⳾

71. Dicebat autem de Juda, Simone Iſchariote; hic enim futurus erat tradere ipſum, qui unus erat ex XII.

ΚΕΦ. ⲍ̄.

CAP. VII.

Ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲣⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲉ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉ-ⲣⲱⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲉ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲭⲉ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲙⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉϩⲟⲟⲃⲉϥ ⳾ 2. ⲛⲁϥϩⲓⲛⲧ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲡϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲥⲕⲏⲛⲟⲡⲏⲅⲓⲁ̀ ⳾ 3. ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲱⲟⲃⲉⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ⲟⲧⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲕϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙⲛⲏⲟⲩ ⳾ 4. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲛⲁⲣⲉϩⲗⲓ ⲉⲣϩⲱⲃ ϩⲓⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϩⲓⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲓⲥϫⲉ ϫⲛⲁⲉⲣ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲣⲛϩⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 5. ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲛⲉϥⲕⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲧⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⳾ 6. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛ ⳾ 7. ⲙ̀ⲙⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲑⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϥⲙⲟⲥⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲃⲏⲧϥ ϫⲉ ⲙⲉϥⲃⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉⲃⲱⲟⲩ ⳾ 8. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲡϣⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲡⲁⲓϣⲁⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲁⲥⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 9. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲟϥ ⲇⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⳾ 10. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲡϣⲁⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲱϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛ ⳾ 11. ⲙⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲉ ⲇⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ ⲟⲧⲟϩ ⲛⲁⲩ-ϫⲱⲓⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ϥⲛ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 12. ⲟⲧⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲣⲉⲙⲡⲉⲙ ⲛⲉ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏⲛϣ ⲉⲃⲏⲧϥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲉ

Et poſt iſta ambulabat Jeſus in Galilæa, non enim volebat ambulare in Judæa, quia Judæi quærebant eum occidere.

2. Appropinquabat autem feſtum Judæorum tabernaculorum.

3. Dixerunt ei igitur fratres ipſius, tranſi ab hinc, & abi in Judæam, ut diſcipuli tui videant opera tua, quæ facis.

4. Nemo operatur in occulto, & ut quæratur in manifeſto, ſi feceris iſta, manifeſta te mundo.

5. Neque enim fratres ejus credebant in ipſum.

6. Dixit Jeſus igitur illis; tempus meum nondum venit, tempus veſtrum autem paratum eſt ſemper.

7. Non poteſt mundus odiſſe vos, me ipſum autem odit, quia ego teſtor de illo, quod opera ipſius ſint mala.

8. Vos autem aſcendite ad feſtum, ego autem non aſcendam ad feſtum illud, quia tempus meum nondum impletum eſt.

9. Iſta autem cum dixiſſet, manſit in Galilæa.

10. Quum autem aſcendiſſent ad feſtum fratres ejus, tunc ipſe aſcendit non in manifeſto, ſed quaſi in occulto.

11. Judæi igitur quærebant ipſum in feſto, & dicebant, ubi eſt ille?

12. Et fuit magnus murmur in multitudine de eo; quidam ſiquidem dicebant, bonus eſt, reliqui

autem dicebant, non, ſed ſeduxit multitudinem.

13. Nemo tamen loquebatur de ipſo in publico, propter timorem Judæorum.

14. Jam autem cum feſtum dimidiaret, aſcendit Jeſus in templum, & docebat.

15. Mirabantur igitur Judæi dicentes, quomodo hic novit Scripturam indoctus?

16. Reſpondit iis Jeſus, & dixit; doctrina mea non eſt mea, ſed mittentis me.

17. Qui faciens eſt voluntatem mittentis me, cognoſcet doctrinam meam, quia ea ex Deo eſt, an ego loquar de me ipſo.

18. Qui loquitur de ſe ipſo, quærit gloriam propriam, qui autem quærit gloriam mittentis eum, hic juſtus eſt, & nulla iniquitas in eo.

19. Annon Moyſes dedit vobis Legem, & nemo inter vos facit Legem, propter quid quæritis interficere me.

20. Reſpondit autem multitudo, dæmon eſt tecum, quis quærit interficere te?

21. Reſpondit Jeſus & dixit illis, opus unum feci, & mirati eſtis omnes.

22. Propter hoc Moyſes dedit vobis circumciſionem, non quia circumciſio ex Moyſe eſt, ſed ex Patribus, & circumciditis homines in Sabbato.

23. Si homo circumciditur in Sabbato, ut non ſolvatur Lex Moyſes, aut propter quid iraſcimini mihi, quia hominem totum ſanavi in Sabbato.

24. Non judicate ſecundum faciem, ſed judicate in judicio juſto.

25. Dicebant igitur quidam ex Iſraëlitis; annon hic eſt quem quærunt occidere?

ⲡⲁⲧⲭⲱⲗⲩⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏⲛⲩ ⳾ 13. ⲛⲓⲙⲉϩⲛⲓ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲥⲁⲓ ⲉⲃⲏⲧϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲏ ⲧϩⲟϥ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⳾ 14. ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲡⲓⲱϣⲓ ⲉⲣϩⲱⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲧⲥⲃⲱ ⲡⲉ ⳾ 15. ⲛⲁⲧⲉⲣⲱϩⲣⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧϫⲱⲗⲩⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ϩⲁⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲥϩⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲥⲁⲃⲟ ⳾ 16. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲁⲥⲃⲱ ⲁⲛⲟⲕ ⲑⲱⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁϥⲛⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲧⲉ ⳾ 17. ϩⲛⲉⲑⲙⲡⲉⲣϩⲟⲩⲱϣ ⲙⲙⲁϥⲛⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉϥⲉⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧⲁⲥⲃⲱ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥⲧⲉ ϣⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧ ⳾ 18. ϩⲛⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩϥ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧϥ ⲁϥⲕⲱϥ ⲛⲥⲁ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲕⲱϥ ⲛⲥⲁ ⲡⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩⲟϥ ϥⲁⲓ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲁⲗⲓⲕⲓⲁ ⲛϩⲏⲧϥ ⳾ 19. ⲙⲏ ⲙⲡⲱⲧⲥⲛⲥ ⲁⲛ ⲁⲣϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉⲣⲓⲣⲓ ⲙⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϥ ⲛⲥⲱⲓ ⲉϩⲟⲑⲃⲉⲧ ⳾ 20. ⲁⲣⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉⲙⲁⲕ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲕⲱϥ ⲛⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲑⲃⲉⲕ ⳾ 21. ⲁⲣⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲁϫⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧⲁⲓⲃⲓϥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲣⲱϩⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 22. ⲉⲃⲏ ϥⲁⲓ ⲁⲛⲓⲱⲧⲥⲛⲥ ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲓⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲭⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲡⲱⲧⲥⲛⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳾ 23. ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡⲁⲥⲓⲁⲛⲓⲥⲉⲃⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲙⲡⲉϥⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲩ ⲛⲧⲉⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲓⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲱⲣⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳾ 24. ⲙⲡⲉⲣϯϩⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϩⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϩⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲛ ⲙⲡⲓⲛⲓ ⳾ 25. ⲛⲁⲧϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲡⲓⲟⲥ ⲡⲉ ⲛϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲗⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲏ ϥⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲏⲧⲟⲩⲕⲱϥ ⲛⲥⲱϥ ⲉϩⲟⲑⲃⲉϥ ⳾ 26. ϩⲛⲧⲉ

ⲉϥⲥⲁϫⲓ

ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲉ ϩⲗⲓ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩⲥ ⲣⲱ ⲁⲧⲉⲓⲱⲓ ⲧⲁϩⲙⲙⲏ ⲛⲓⲁⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲭⲉ ϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲬⲥ׃ 27. ⲁⲗⲗⲁ ϕⲁⲓ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲱⲛ ⲡⲉ ⲡⲬⲥ ⲁⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲛⲁⲓⲱⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲱⲛ ⲡⲉ׃ 28. ⲁϥⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϕⲉⲓ ⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲓ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲙⲙⲏⲓ ⲡⲉ ϕⲏⲉⲧⲁϥϯⲁⲟⲩⲟⲓ ϕⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ׃ 29. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϕⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϯⲁⲟⲩⲟⲓ׃ 30. ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϩⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲉϩⲗⲓ ⲉⲡⲓⲉϥⲭⲓⲭ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉ ⲙⲙⲁⲧⲉϲⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ׃ 31. ϩⲁⲗⲓⲏⲩ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲏⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲬⲥ ⲉⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲙⲙⲏ ⲫⲛⲁⲉⲣ ϩⲟⲩⲟ ⲣⲱ ⲉⲛⲁⲓⲙⲙⲏⲓⲙⲓ ⲉⲧⲁϕⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ׃ 32. ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲡⲓⲗⲏⲩ ⲉⲩⲭⲣⲉⲙⲙⲉⲙ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛϩⲗϩⲓⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ϩⲓⲙⲁ ⲛⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ׃ 33. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛϫⲣⲟⲛⲟⲥ ϯⲱⲟⲛ ⲙⲙⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉⲙⲛⲓ ϩⲓⲧⲟϥ ⲛϩⲗϩⲓⲉⲣⲉⲧⲏⲥ׃ 34. ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲱϯ ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲙⲧ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯⲛⲁϣⲉⲙⲛⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ׃ 35. ⲡⲉⲭⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲣⲉϕⲁⲓ ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲑⲱⲛ ⲛⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲙⲉⲙ ⲙⲙⲏ ⲫⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲓϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲁ׃ 36. ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϫⲟϥ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲱϯ ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲙⲧ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲙⲁ ⲉϯⲛⲁϣⲉⲙⲛⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲉⲛϣⲭⲟⲙ ⲙⲙⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ׃ 37. ⲛϩⲣⲏⲓ ⲁⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϩⲁⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲱϯ ⲛⲱⲱⲓ ⲁⲫⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥ-

26. Et loquitur in fiducia, & non dicunt ei aliquid, numquid idem certe ſciverunt Principes, quia hic eſt Chriſtus.

27. Sed hunc cognoſcimus, unde ſit, Chriſtum autem quando venerit, nemo ſciet unde ſit.

28. Exclamavit igitur Jeſus in templo, docens, dicens: Cognoviſtis me, & ſcitis unde ego veneram, & non veneram à me ipſo, ſed juſtus eſt qui miſit me, quem vos non cognoviſtis.

29. Ego autem novi ipſum, quia ego ex illo, & hic eſt, qui miſerat me.

30. Quærebant ergo capere eum, & nemo injecit manus ſuas in illum, quoniam nondum venit hora ipſius.

31. Multi ergo crediderunt in eum ex multitudine, & dicebant, Chriſtus quando venerit, num faciet idem plura iſtis ſignis quæ hic fecit?

32. Audiverunt Phariſæi multitudinem murmurantem iſta de eo, & miſerunt Principes Sacerdotum ac Phariſæi miniſtros ut apprehenderent eum.

33. Dixit Jeſus igitur: adhuc parvum tempus ſum vobiſcum, & abibo ad mittentem me.

34. Quæretis me, & non invenietis me, & ubi ego abibo vos non pervenietis.

35. Dixerunt Judæi igitur ſibi invicem; quorſum hic abibit, ut non inveniamus eum, num abibit ad ſectam Græcorum, & ut doceat Græcos.

36. Verbum hoc quid eſt quod dixit, quæretis me, & non invenietis me, & ubi abibo, non poteſtis venire.

37. In die autem ultimo magni feſti, conſtitit Jeſus & exclama-

bat, dicens; qui ſitit veniat ad me, ut bibat.

38. Qui credens eſt in me ſicuti dixerat Scriptura, flumina aquæ vitæ fluent ex ventre ejus.

39. Hoc autem dixit propter ſpiritum, quem accepturi eſſent, credentes in eum, nondum enim ſpiritus fuit, quia Jeſus nondum glorificatus fuit.

40. Quidam autem ex multitudine audientes verba iſta, dicebant; profecto hic eſt Propheta.

41. Reliqui autem dicebant, hic eſt Chriſtus; reliqui autem dicebant, num Chriſtus venturus eſt ex Galilæa?

42. Annon dixerat Scriptura, quia ex ſemine Davidis eſt, & quod Chriſtus venturus ſit ex Bethleem vico, ubi David fuerat.

43. Schiſma igitur factum eſt in multitudine de eo.

44. Quidam autem ex iis volebant apprehendere ipſum, ſed nemo injecit manus ſuas in eum.

45. Venerunt igitur miniſtri ad Principes Sacerdotum & Phariſæos, & dixerunt illi ipſis; propter quid non adducitis eum?

46. Reſponderunt miniſtri, dicentes; non locutus eſt homo ſimiliter unquam!

47. Reſponderunt autem iis Phariſæi dicentes; num vos ſeducti eſtis?

48. Num aliquis ex Principibus credit in ipſum, aut ex Phariſæis?

49. Sed multitudo iſta, quæ non cognoſcit legem, eſt ſub maledicto.

50. Dixit iis Nicodemus, qui venerat ad Jeſum prius nocte, qui unus erat ex illis.

51. Num Lex noſtra judicabit hominem, ſi non audiverit eum prius, & ſciverit quid fecerit?

52. Reſponderunt dicentes; ei, num tu ex Galilæa? ipſe ſcru-

ⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲃⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲓ ⲉⲁⲣⲟⲓ ⲛⲧⲉϥ-
ⲥⲱ⸗ 38. ⲫⲏⲉⲟⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲥ-
ⲭⲟⲥ ⲛⲓⲭⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ⲭⲉ ϩⲁⲡⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲙⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲱⲟⲗϩ ⲉⲟⲛⲁϩϩϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲉⲭⲓ⸗ 39.
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲭⲟϥ ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲓⲛⲛⲁ ⲉⲛⲁⲩⲛⲁⲥⲧϥ ⲛⲓⲭⲉ
ⲛⲏⲟⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲉ ⲙⲙⲛⲁⲧⲉⲡⲛⲛⲁ ⲅⲁⲣ ⲩⲱⲛⲓ
ⲛⲉ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲙⲙⲛⲁⲧⲉ ⲓⲏⲥ ⲥⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉ⸗ 40 ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲙⲏⲩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛⲁⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲁϥⲫⲙⲏⲓ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ-
ⲧⲏⲥ⸗ 41. ϩⲁⲗⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲭⲥ ϩⲁⲗⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲭⲱⲙ-
ⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲏ ⲁⲣⲉⲡⲭⲥ ⲛⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓ-
ⲗⲉⲁ⸗ 42. ⲙⲙⲏ ⲛⲉⲧⲁⲥⲭⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲓⲭⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ
ⲭⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡϫⲟⲥ ⲛⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ ⲁⲣⲉ-
ⲡⲭⲥ ⲛⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲡⲓϯⲙⲓ ⲉⲡⲁ-
ⲣⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲏ ⲙⲙⲁⲩ⸗ 43. ⲟⲩⲥϫⲓⲥⲙⲁ ⲟⲩⲛ
ⲁϥⲱⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏⲩ ⲉⲃⲏⲧϥ⸗ 44. ϩⲁⲛⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲧⲟⲩⲱⲱ ⲉⲧⲁϩⲟϥ ⲛⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲉϩⲙⲉⲗⲓ ⲱⲉⲛⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲉϩⲣⲏ ⲉϫⲱϥ⸗ 45.
ⲁⲧⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ϩⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ
ⲛⲏⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲙⲙⲁⲡⲉⲧⲉⲛⲉϥ⸗ 46.
ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ
ⲙⲙⲉⲣⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲡⲉϩ⸗ 47. ⲁⲩ-
ⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲙⲙⲏ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ϩⲱⲧⲉⲛ⸗ 48. ⲙⲙⲏ
ⲁϩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲓⲉ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ⸗ 49. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓⲙⲙⲏⲩ ⲉ-
ⲧⲉⲛⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲥⲉϫⲏ ϩⲁ ⲛⲥⲁ-
ϩⲟⲩⲓ⸗ 50. ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲓ
ϩⲁ ⲓⲏⲥ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲛϫⲱⲣϩ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏ-
ⲧⲟⲩ⸗ 51. ⲭⲉ ⲙⲙⲏ ⲛⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲁϯϩⲁⲛ ⲉⲛⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲧⲉϥⲉⲙⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲟϥ⸗ 52. ⲁⲩ-
ⲉⲣⲟⲧⲱ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲙⲏ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩ ⲉⲃ-
ⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ϩⲱⲕ ϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ-

ⲛⲁⲩ

пат хе ѣѡоп профнтнс патωпч ѣволѯен тгалілеѣ. [53. отоѯ ѧтωѵепωт ѣфотаі фотаі ѣпеч.

tare & vide, quia nullus Prophe-ta ſurget ex Galilæa.

[53. Et abierunt quilibet in locum ſuum.

Кеф. η.

CAP. VIII.

Ιηс ѧе ѧчωѵепач ѣпітωот йтепіхωіт. 2. ітѧ ѧчі йѯѧлѧтоотѵі ѣпіерфеі пі.ѧнщ ѧе ѧ.ѵі ѯѧроч отоѯ ѧчѯеѧѧсі ѣтсвѡ пωот. 3. пі.ѧрχнѣрετс ѧе пеѧѧ піфѧріѕеос ѧ.ѵіпі пач йотсѯіѧі ѧ.ѵхеѧѧс ѯеп отпорпіѣ отоѯ ѧ.ѵтѧѯос ѣрѧтс ѯеп θѧ.нт. 4. отоѯ пехωот пач хе фреч†свѡ тѧіссіѧі θѧі ѧпхеѧѧс ѯеп отпорпіѣ. 5. отоѯ фпощос ѧ.ѧѧѡтснс отѧѯсѧѯпі ѣѯіѡпі ѣхωс от петекхωѧ.ѧѧоч йθок. 6. фѧі ѧе ѧ.ѵхоч ет-ерпірѧ.ѕін ѧ.ѧѧоч ѯіпѧ йтотхеѧѧ λωіхі ѯіхωч Ιηс ѧе ѧчрікі йпечβѧλ ѧчсѯѧі ѧпеч-тнβ ѯіхеп пікѧѯі. 7. ѣтѧ.ѵωск ѧе ѧ.ѧпеч-ероѵѡ ѧччѧі йтечѧ†ре пехѧч пωот хе пі.ѧѧ ет†ѯеп θнпот ѧсβепоβі ѧ.ѧѧреч†ѯіѡпі ѣхωс йщорп йотѡпі. 8. тотє ѧчрекхωч отоѯ ѧчсѯѧі ѯіхеп пікѧѯі. 9. ѣтѧ.ѵсωтеѧѧ ѣ-ф.ѧі ѣволѯітотч отоѯ ѧ.ѵкѧ† ѣпечсоѯі ѧ.ѵ-ерѯнтс йі ѣвол фотаі фотаі ѡѧ тотщє ѣ-вол йхе пипресβутерос пеѧѧ потшнщ отоѯ ѧчсωхп йхе Ιηс ѧ.ѧѧѧ.ѵтч пеѧѧ †сѯіѧі θнѣпѧ.сχн ѯеп θѧ.нт. 10. ѧ.ѵΙηс чѧі йпте-чѧ†ре пехѧч пас хе ѡ †сѯіѧі ѧ.ѵθωп пнѣ-тѧ.ѵ†ѯѧп ѣро ѧ.ѧѧоп отѧі ечѧ†ѯѧп ѣро. 11. пехас пач хе †пѧ.ѵ ѧп ѣотаі паос пе-хе Ιηс пас хе отѧе ѧпок ει†ѯѧп ѣро ѧ.ѧ-щепе ісхеп †пот ѧ.ѧпертѧ.сθо ѣерпоβі хе.] 12. пѧ.лін оп ѧчсѧхі пеѧѧωот йхе Ιηс ечχωѧ.ѧѧос хе ѧпок пе фотωіпі ѧ.ѧпікосѧѧос фнеθпѧ.ѧѧощі йсωі йпечѧѧощі ѯеп піχѧкі

Jeſus autem abiit in montem Olivarum.

2. Poſtea venit mane in templum, multitudines autem venerunt ad ipſum, & ſedit docendi eas.

3. Principes Sacerdotum autem & Phariſæi adduxerunt ei mulierem inventam in adulterio, & conſtiterunt eam in medio.

4. Et dixerunt ei; Doctor, mulierem iſtam invenimus in adulterio.

5. Et Lex Moyſis jubet lapidare eam; quid tu dicis?

6. Hoc autem dixerunt, tentantes ipſum, ut invenirent cauſam adverſus eum: Jeſus autem declinavit oculos ſuos, ſcripſit digito ſuo ſuper terram.

7. Cum differrent autem reſponſum ſuum, levavit caput ſuum, dixit illis; qui inter vos abſque peccato eſt, lapidet primo lapide eam.

8. Tunc declinavit, & ſcripſit ſuper terram.

9. Cum audiverint hoc ab eo, & intellexerint reprehenſionem ejus, inceperunt exire ſinguli, uſque dum exirent Presbyteri & multitudo, & manſit Jeſus ſolus cum muliere, quæ erat in medio.

10. Jeſus levavit caput ſuum, dixit ei; ô mulier, ubi ſunt qui judicaverunt te? nemo condemnat te?

11. Dixit ei; non video aliquem, Domine mi; Dixit Jeſus ei, neque ego condemno te, abi, è nunc ne revertaris peccare.]

12. Iterum etiam locutus eſt cum iis Jeſus dicens; ego ſum lux mundi, qui ſequitur me, non

ambulabit in tenebris, sed accipiet lumen vitæ.

13. Dixerunt Phariſæi iterum ipſi, quia tu ſolus teſtaris de te, teſtimonium tuum non eſt verum.

14. Reſpondit Jeſus & dixit illis; quodſi ego teſter de me, verum eſt teſtimonium meum, quia ſcio, unde veneram, aut quo abiturus ſum; vos autem neſcitis, unde veneram, aut quo abiturus ſum.

15. Vos autem judicatis ſecundum carnem, ego autem non judico aliquem.

16. Et quodſi ego judicaverim, judicium meum verum eſt, quia non exiſto ſolus, ſed ego & mittens me Pater.

17. Etenim ſcriptum eſt iterum in Lege veſtra, quia teſtimonium hominum duorum verum eſt.

18. Ego autem teſtor de me, & teſtatur de me Pater, qui miſit me.

19. Dixerunt igitur ei; ubi eſt Pater tuus? Reſpondit Jeſus; neque me cognoſcitis, neque Patrem meum; ſi cognoſceretis me, cognoſceretis Patrem meum etiam.

20. Iſta verba dixit ante gazophylacium, docens in templo, & nemo apprehendit eum, quia nondum venit hora ipſius.

21. Rurſus etiam dixit Jeſus iis: ego abibo, & quæretis me, & non invenietis me, & moriemini in peccatis veſtris, & ubi ego abibo, non poteſtis venire.

22. Dicebant igitur Judæi num occiſurus eſt ſeipſum, quia dicit, ubi ego abibo, vos non pervenietis.

23. Et dicebat illis; vos eſtis ex deorſum, ego autem ſum ex ſurſum, vos eſtis ex hoc mundo, ego autem non ſum ex hoc mundo.

ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲉⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲛⲧⲉⲡⲱⲙϩ ⸗ 13. ⲡⲉⲭⲉ ⲙⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲛ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲙⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲉⲓ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏ ⲁⲛ ⲧⲉ ⸗ 14. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲕⲁⲛ ⲉⲱⲡⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲱⲁⲡⲉⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲙⲛⲏ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲭⲉ ⲑⲉⲙⲓ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲱⲛ ⲓⲉ ⲉⲓⲡⲁϣⲉⲛⲛⲓ ⲉⲑⲱⲛ ⲛⲑⲱⲧⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲱⲛ ⲓⲉ ⲉⲓⲡⲁϣⲉⲛⲛⲓ ⲉⲑⲱⲛ ⸗ 15. ⲛⲑⲱⲧⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϯϭⲁⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϯϭⲁⲡ ⲉϩⲗⲓ ⲁⲛ ⸗ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲡⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲱⲁⲛϯϭⲁⲡ ⲡⲁϭⲁⲡ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲛⲏ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲛϯⲭⲏ ⲙⲙⲁⲧⲁⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϕⲓⲱⲧ ⸗ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲟⲥ ⲭⲉ ⲑⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲕ̅ ⲟⲩⲑⲙⲛⲏ ⲧⲉ ⸗ 18. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲁⲭⲉ ϕⲓⲱⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⸗ 19. ⲛⲁⲩⲭⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲛⲉⲕⲓⲱⲧ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁⲕⲉⲓⲱⲧ ⲉⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲁⲕⲉⲓⲱⲧ ⸗ 20. ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ ⲉϥϯⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲙϩⲁ ⲁⲛⲉⲙϫⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲙⲡⲁⲧⲉϫⲓ ⲛⲭⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ ⸗ 21. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲩⲉⲛⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲱϯ ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲭⲉⲙⲧ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯⲛⲁⲩⲉⲛⲛⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲁⲡⲱⲭⲉ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⸗ 22. ⲛⲁⲩⲭⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲛⲓⲏⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭⲉ ⲙⲏⲛ ⲁϥⲛⲁϩⲟⲩⲃⲉϥ ⲙⲙⲁⲧⲟϥ ⲭⲉ ϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯⲛⲁⲩⲉⲛⲛⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲑⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩϊ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⸗ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲛ ⲛⲑⲱⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ ⲉϩⲣⲏ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲡⲱⲟⲩ ⲛⲑⲱⲧⲛ ⲛⲑⲱⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ

ⲁⲛⲟⲕ

ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲭ- 24. ⲁⲓ-
ⲭⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡϩⲣⲏ
ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉⲱⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲩⲧⲉⲙ-
ⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡϩⲣⲏ ϩⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲭ- 25. ⲛⲁⲩⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ⲛⲉ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ ⲙ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ
ⲁⲓⲉⲣⲡⲕⲉⲥⲁⲭⲓ ⲡⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲭ- 16. ⲟⲩⲟⲛ ϯ ⲟⲩⲙⲛⲧ
ⲉⲭⲟⲧⲟⲧ ⲉⲃⲏ ⲫⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ, ⲉ ϯϩⲁⲡ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲛⲏ-
ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲙⲛⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲙⲛⲏ-
ⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲧⲟⲧϥ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲭ- 27. ⲙⲡⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲭⲉ ⲛⲁϥⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉ-
ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲫⲓⲱⲧ ⲭ- 28. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲧ ⲭⲉ
ⲉⲱⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁⲛⲥⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲱⲛⲣⲓ ⲙⲙⲁⲫⲣⲱⲙⲓ ⲧⲟⲧⲉ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ, ⲙ̀ⲡⲉⲣ ϩⲗⲓ ⲁⲛ
ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲙⲙⲁⲧⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲛ̀ⲧ ⲉ-
ⲧⲁⲩⲧⲁⲃⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲱ-
ⲟⲩ ⲭ- 29. ⲟⲩⲟϩ, ⲫⲛⲏⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϥⲭⲏ ⲡⲉⲙⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ, ⲙⲡⲉϥⲭⲁⲧ ⲙⲙⲁⲧⲁⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲓⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲛⲉⲑⲣⲁⲡⲁϥ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲭ- 30. ⲛⲁⲓ ⲉϥⲭⲱⲙ-
ⲙⲟⲩ ϩⲁⲗⲙⲙⲏⲩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲭ- 31. ⲛⲁϥ-
ⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲉⲱⲱⲡ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁⲛ-
ⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲥⲁⲭⲓ ⲧⲁϥⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭ- 32. ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲟⲧⲉⲙ ⲙⲙⲏⲓ ⲟⲩ-
ⲟϩ, ⲉⲣⲉⲙⲙⲏⲓ ⲉⲣⲙⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲙⲉ ⲭ- 33. ⲁⲧⲉ-
ⲣⲟⲧⲱ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲁⲛⲥⲡⲉⲣⲙⲁ
ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ, ⲙⲡⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲉⲗⲗⲓ ⲉⲛⲉⲩ ⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲉⲣ ⲣⲉⲙⲉ ⲭ- 34.
ⲁⲛⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲱⲟⲧ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ
ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲉ-
ϩⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉ ⲭ- 35. ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ
ⲙⲙⲁⲛⲁϩⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓ ⲯⲁ. ⲉⲛⲉⲩ ⲡⲓⲱⲛⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀-
ⲑⲟϥ ⲯⲁⲣⲁϩⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲯⲁ ⲉⲛⲉⲩ ⲭ- 36. ⲉⲱⲱⲡ
ⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉⲯⲁⲛ ⲡⲓⲱⲛⲣⲓ ⲉⲣⲙⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲙⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ ⲣⲉⲯⲉ ⲭ- 37. ϯⲙⲙⲓ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲛⲭⲣⲟⲭ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ

24. Dixi igitur vobis, moriemini in peccatis veſtris, quodſi enim non crediderit, quod ego ſim, moriemini in peccatis veſtris.

25. Dicebant ergo ei: quis tu? Dixit Jeſus iis; Principium, locutus ſum etiam vobiſcum.

26. Habeo multa dicere de vobis, & judicare, ſed qui miſit me juſtus eſt, & ego etiam illa quæ audivi ab eo, loquor in mundo.

27. Ignorabant quia loquebatur cum iis de Patre.

28. Dixit Jeſus illis: quando exaltaveritis filium hominis, tunc ſcietis quod ego ſim, & non faciam aliquid à meipſo, ſed ſicuti docuerat me Pater meus, iſta loquor.

29. Et qui miſit me, eſt mecum, & non relinquit me ſolum, quia ego facio ea, quæ placent ipſi ſemper.

30. Iſta dicente, multitudines crediderunt in eum.

31. Dicebat igitur Jeſus Judæis credentibus in eum; quodſi vos perſtiteritis in Verbo meo, profecto eſtis diſcipuli mei.

32. Et cognoſcetis veritatem, & veritas faciet vos liberos.

33. Reſponderunt dicentes ei; nos ſeminis Abraam, & non ſervivimus alicui unquam; quomodo tu dicis, quia erimus liberi.

34. Reſpondit illis, Amen, Amen dico vobis, omnis, qui facit peccatum, ſervus peccati eſt.

35. Servus autem non perſiſtit in domo in æternum, filius autem perſiſtit in æternum.

36. Quodſi igitur filius fecerit vos liberos, vere eritis liberi.

37. Scio, quod vos ſeminis Abraam, ſed quæritis me occidere,

quia

quia verbum meum non manet in vobis.

38. Ea ergo, quæ vidi ego à Patre meo, dico vobis, & vos quæ audiviſtis à Patre veſtro facitis.

39. Reſponderunt dixerunt ei; Pater noſter Abraam eſt; dixit Jeſus illis; ſi vos filii Abrahæ eſſetis, opera Abrahæ faceretis.

40. Nunc autem quæritis me occidere, hominem dicentem veritatem vobis, quam audiveram à Deo, hoc Abraam non fecit.

41. Vos facitis opera Patris veſtri: Dixerunt ei; nos non ſumus geniti ex fornicatione, Pater unus nobis eſt, Deus.

42. Dixit illis Jeſus, ſi Deus Pater veſter eſſet, diligeretis me, ego enim exiveram ex Deo, & veni, non enim veneram à me ſolo, ſed ille eſt, qui miſit me.

43. Propter quid non cognoſcitis ſermonem meum, quia non poteſtis audire verbum meum.

44. Vos eſtis ex Patre veſtro Diabolo, & deſideria Patris veſtri vultis facere; ille fuit homicida ab initio, & non perſtitit in veritate unquam, quia veritas non habitat in eo: quando locutus fuerit mendacium, loquitur ex proprio, quia mendax eſt, & pater ejus etiam.

45. Ego autem dico veritatem vobis, non creditis in me.

46. Quis ex vobis reprehendet me propter peccatum, ſi veritatem dico, aſt propter quid non creditis in me?

47. Qui eſt ex Deo, verba Dei audit, propterea vos non auditis me, quia non eſtis ex Deo.

ⲉϫⲟⲩⲃⲉⲧ ϫⲉ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙⲩⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲛ· 38. ⲗⲏ ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲧϥ ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓ ⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̄ⲛⲓⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲧⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲧϥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̄ⲛⲓⲱⲟⲩ· 39. ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲓⲡⲉ ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̄ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲛⲁⲓⲧⲟⲩ· 40. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϩⲟⲃⲃⲉⲧ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϫⲱ ⲛ̄ⲑⲟⲙⲛⲓ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛⲏ̀ⲧⲁⲥⲟⲃⲙⲉⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲓϥ· 41. ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̄ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϫⲫⲟ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁϥ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲧⲁⲛ ⲫϯ· 42. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̄ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲫϯ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫϯ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓ̀ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲁⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· 43. ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲁϫⲓⲥⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ· 44. ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲫⲛⲏ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϩⲱⲧⲉⲃ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲟⲩⲟⲉ ϫⲉⲡⲉϥϩⲟⲧⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲓⲙⲙⲉⲑⲙⲟⲩϫ ϣⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲗⲟⲩϥ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉⲑⲙⲟⲩϫ ⲡⲉ ⲡⲉⲙ̀ ⲡⲉϥⲕⲉⲓⲱⲧ· 45. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲛ̄ⲑⲱⲙⲛⲓ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ· 46. ⲡⲓⲙ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲙⲙⲉⲓ ⲧⲉ ϯϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ· 47. ⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ̀ⲫϯ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲫϯ ⲱⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ̀ⲫϯ ⲁⲛ·

48. ⲁⲧⲉ-

48. ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉⲙⲙⲁⲕ ⳾ 49. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙⲙⲟⲛ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉⲙⲙⲏ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱϣ ⲛⲓⲙⲙⲟⲓ ⳾ 50. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲧ ⲁⲛ ϥϣⲟⲡ ⲛ̀ⲭⲉ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϯϩⲁⲡ ⳾ 51. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲁⲣⲉϥ ⲉ̀ⲡⲁϩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⳾ 52. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲛ̀ⲉⲓⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉⲙⲙⲁⲕ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲕⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕⲁϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲣⲉϥ ⲉ̀ⲡⲁϩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲙⲁϯ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⳾ 53. ⲙⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲫⲏⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲓⲙ ⳾ 54. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛϯⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁⲩ ⲡⲁⲱⲟⲩ ϩⲗⲓ ⲁ̀ⲛ ⲡⲉ ϥϣⲟⲡ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁϯⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⳾ 55. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲁⲓ ϯⲁⲣⲉϥ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 56. ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲧⲉⲙⲓⲱⲧ ⲛⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ⲡⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲟⲩⲉ̀ⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲣⲁϣⲓ ⳾ 57. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁϯⲉⲕⲉⲣ ⲛ̅ ⲡⲣⲟⲙ̀ⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⳾ 58. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⳾ 59. ⲁⲧⲉⲗ ⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϩⲓⲟⲓ ⲉ̀ϧⲱⲕ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟⲡϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲓⲙⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϥⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲗⲗⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲥⲓⲙⲓⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⳾

48. Reſponderunt Judæi, & dixerunt ei: Bene nos dicimus, quod tu Samaritanus, & eſt Dæmon tecum.

49. Reſpondit Jeſus & dixit; ego non habeo Dæmonem mecum, ſed honoro Patrem meum, & vos me contemnitis.

50. Ego autem non quæſivi gloriam meam ſolam, eſt qui quærit & qui judicat.

51. Amen, Amen dico vobis, quodſi quis ſervaverit ſermonem meum, non videbit mortem in æternum.

52. Judæi dixerunt ipſi; nunc ſcimus, quod Dæmon ſit tecum, Abraam mortuus eſt, & Prophetæ etiam, & tu dicis, qui ſervans eſt ſermonem meum, non guſtabit mortem in æternum.

53. Num tu major es Patre noſtro Abraam, qui mortuus eſt, & Prophetæ etiam mortui ſunt; quem facis te?

54. Reſpondit Jeſus dicens; quodſi ego glorificem me ipſum, gloria mea nihil eſt, eſt Pater meus glorificans me, quem vos dicitis, quod Pater veſter ſit.

55. Et non cognoſcitis eum, ego autem cognoſco eum, & ſi dixerim, quod non cognoſcam ipſum, ero ſimilis vobis mendacibus, ſed cognoſco eum, & ſervo verbum illius.

56. Abraam Pater veſter exultabat, volens videre diem meum, & vidit, gaviſus eſt.

57. Dixerunt Judæi ipſi, nondum quinquaginta annos habes & vidiſti Abraam.

58. Dixit Jeſus iis; Amen, Amen dico vobis, antequam Abraam eſſet, ego eram.

59. Suſtulerunt lapides igitur, ut projicerent ſuper eum, Jeſus autem abſcondit ſe, & venit ex templo, & tranſivit, ambulabat in medio eorum, & tranſibat eos hoc modo.

CAP. IX.

Et præteriens vidit hominem cæcum natum.

2. Et interrogaverunt ipſum diſcipuli ejus, dicentes: Rabbi, quis peccavit, hic, an parentes ejus, quia natus eſt cæcus.

3. Reſpondit Jeſus, neque hic peccavit, neque parentes illius, ſed ut opera Dei manifeſtentur in eo.

4. Nos oportet operemur opera ejus, qui miſit nos, quamdiu dies eſt, venit autem nox, quum non poſſibile eſt, aliquis operetur.

5. Quamdiu ſum in mundo, ſum lux mundi.

6. Iſta cum dixiſſet, ejecit ſputum deſuper, & fecit lutum ex ſputo, & linivit oculos cæci nati.

7. Et dixit ei, abi, lava faciem tuam in piſcina Siloam, quod explicatur, qui miſſus eſt, abiit igitur, lavit faciem ſuam, & venit perſpiciens.

8. Vicini ejus igitur, & qui cognoſcebant eum prius, quod fuerit mendicans, dicebant; annon hic eſt, qui ſedebat mendicans?

9. Quidam equidem dicebant, ipſe eſt; reliqui autem dicebant, non, ſed ſimilis eſt illi; ipſe autem dicebat, ego ſum.

10. Dicebant igitur ei; quomodo aperti ſunt oculi tui?

11. Reſpondit ille, dixit, homo vocatus Jeſus fecit lutum, linivit oculos meos, & dixit mihi, abi, lava faciem tuam in Siloam, abii ergo, lavi faciem meam, perſpexi.

12. Dixerunt ei, ubi eſt homo iſte? dixit, ignoro.

ΚΕΦ. θ.

Οτος ⲉϥⲥⲓⲙⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲣⲱⲓ ⲙⲙⲉⲗⲗⲉ ⲙⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲓ· 2. οτος ⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ϧⲁⲓ ⲡⲉ ⲱⲁⲛ ⲛⲉϥⲓⲟ̀ⲧ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲁⲙⲙⲁϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙⲙⲉⲗⲗⲉ· 3. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉϥⲓⲟ̀ⲧ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϫⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· 4. ⲁⲛⲟⲛ ϫⲱⲧ ⲉⲣⲟⲛ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϫⲱⲃ ⲉⲡⲓϫⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲛ ϫⲱⲥ ⲡⲓⲉϫⲟⲟⲩ ⲛⲉ ⲫⲙⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲉⲭⲱⲣϫ ϫⲟⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉϫⲗⲓ ⲉⲣϫⲱⲃ· 5. ϫⲟⲥⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲫⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· 6. ⲙⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲭⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϫⲓⲟⲩⲓ ⲛⲟⲧⲟⲁϥ ⲉⲡⲉⲥϩⲧ ⲟⲧⲟϥ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲟⲧⲟⲙⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲁϥ ⲟⲧⲟϥ ⲁϥⲗⲁⲗⲱϥ ⲉⲡⲉⲙⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲓ· 7. ⲟⲧⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲁⲱⲉⲛⲁⲕ ⲓⲁ̀ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲗⲱⲁⲙ ϥⲏⲉⲓⲱⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓϣ ⲭⲉ ϥⲏⲉⲧⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲁϥⲓⲱⲓ ⲙⲙⲉⲡⲉϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲧⲟϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲙⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲓ· 8. ⲛⲉϥⲑⲉϣⲉⲩⲉⲧ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩⲟⲣⲡ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲁⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲙⲏⲛ ϧⲁⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ ϥⲏⲉⲡⲁϥϩⲉⲗⲉⲥⲓ ⲉϥϣⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲁⲓ· 9. ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲡⲁⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲡⲁⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲱ̀ⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲁϥϫⲱⲃ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ· 10. ⲡⲁⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲁϥ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲧⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ· 11. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ⲭⲉ ϥⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁϥ ⲛⲉϥϫⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲟⲧⲟⲙⲙⲓ ⲁϥⲗⲁⲗⲱϥ ⲉⲡⲁⲃⲁⲗ ⲟⲧⲟϥ ⲛⲉϥϫⲁϥ ⲙⲏⲓ ⲭⲉ ⲙⲁⲱⲉⲛⲁⲕ ⲓⲁ̀ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲧⲗⲱⲁⲙ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲓⲱⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲙⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲓ· 12. ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁϥⲑⲱⲙ ϩⲱϥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ϯⲙⲙⲓ ⲁⲛ·

ⲁⲛ⳾ 13. ⲁⲩⲉⲓⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲁⲗ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϥⲛⲏⲛⲁ-
ϥⲟⲓ ⲛⲁⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ⳾ 14. ⲡⲉ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲁⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲑⲁⲗⲗⲓⲟ ⲛⲁⲡⲓⲟⲗⲓ ⲛⲁⲓⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲉ
ⲁϥⲟⲣⲉⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲩⲱⲙ⳾ 15. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲩ-
ⲱⲓⲙ ⲛⲓⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲛⲁⲓⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲕ-
ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲃⲟⲗ ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲉⲧⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲛⲁⲃⲟⲗ⳾ 16. ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙⲟϥ ⲡⲉ
ⲛⲁⲓⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲙⲡⲉϥⲥⲁ-
ⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲉ
ⲛⲁⲩϫⲱⲙⲓⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛϣⲟⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉⲟⲩⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲙⲡⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲣ ⲛⲁⲓⲙⲉⲛⲓⲛⲓ ⲉⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲥⲭⲓⲥⲙⲁ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲛ ⲙⲫⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ⳾ 17. ⲡⲁⲗⲓⲛ
ⲟⲛ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕϫⲱⲙ-
ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲭⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ⳾ 18. ⲙⲡⲟⲩⲧⲉⲙ-
ϩⲟⲩⲧϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙⲙⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲙⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲛⲉϥⲓⲟⲧ⳾
19. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲟⲩϣⲉⲡⲟⲩ ⲉⲧⲧⲁⲱⲙⲓⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛ ϥⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ϥⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛϩⲱⲙⲓⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛ-
ⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙⲙⲁⲩⲁⲛ ⲡⲱⲥ ⲭⲉ ⲧⲛⲟⲩ ϥⲛⲁⲩ ⲙⲃⲟⲗ
ⲛⲧⲁⲓ ⲛⲓⲙ⳾ 20. ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲓⲙⲉ ⲛⲉϥⲓⲟⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲉ
ⲭⲉ ⲁⲙⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙⲙⲉⲗⲗⲉ⳾ 21. ⲡⲱⲥ ⲭⲉ ϯ-
ⲛⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲙⲃⲟⲗ ⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲛⲟⲩ-
ⲱⲛ ⲛⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛ ϣⲉⲛⲉ ⲧⲉϥ-
ⲙⲁⲓⲛ ⲛⲧⲁϥ ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ϩⲱⲱϥ ⲉⲥⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ⳾
22. ⲛⲁⲓ ⲁⲧⲭⲟⲧⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲉϥⲓⲟⲧ ⲉⲡⲓⲁⲛ ⲛⲁⲧⲉⲣ-
ϩⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲓⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ ⲁⲧⲥⲉⲙⲙⲏⲧⲥ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩ-
ⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲡⲉ ⲛⲧⲟⲩⲁⲓϥ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲁⲥ-
ⲧⲱⲧⲟⲥ⳾ 23. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲧⲭⲟⲥ ⲛⲓⲭⲉ ⲙⲉϥⲓⲟⲧ
ⲭⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲛ ⲛⲧⲁϥ ϩⲱⲱϥ ⲉⲥⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ⳾ 24. ⲁⲩ-
ⲱⲟⲩϥ ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲛⲃ̅ ϥⲛⲏⲛⲁ-
ϥⲟⲓ ⲙⲙⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲱⲟⲩ

13. Duxerunt eum igitur ad Phariſæos, qui fuerat cæcus olim.

14. Fuit Sabbatum autem, cum Jeſus faceret lutum, & aperiret oculos ejus.

15. Rurſus etiam interrogabant ipſum Phariſæi, quomodo perſpexiſti? Ille autem dixit iis, lutum poſuerat ſuper oculos meos, & lavi, perſpexi.

16. Dicebant igitur quidam ex Phariſæis, homo iſte non ex Deo eſt, quia non obſervat Sabbatum; reliqui autem dicebant, quomodo poſſibile eſt, homo peccator faciat hujuſmodi ſigna? & ſchiſma erat inter illos.

17. Rurſus autem dixerunt cæco; quid tu dicis de eo, quia aperuit oculos tuos? Ille autem dixit, Propheta eſt.

18. Non credebant Judæi, quod fuiſſet cæcus, & perſpexerit, uſque dum vocarent parentes ipſius.

19. Et interrogarent, dicentes; an hic eſt filius veſter, quem dicitis natum cæcum, quomodo nunc perſpicit?

20. Reſponderunt parentes ejus, & dixerunt, ſcimus, quod hic ſit filius noſter, & quod ſit natus cæcus.

21. Quomodo nunc perſpiciat, neſcimus, aut quis aperuit oculos ejus, nos neſcimus; interrogate eum, ætatem habet ille, de ſe loquendi.

22. Iſta dixerunt parentes ejus, quoniam timebant Judæos, conſtituerunt enim Judæi, ut ſi quis confiteretur, quod Chriſtus ſit, expellerunt eum Synagoga.

23. Propter hoc dixerunt parentes ejus, ætatem habet ipſe, interrogate eum.

24. Vocaverunt ergo hominem ſecunda vice, qui cæcus fuerat, & dixerunt ei; Da gloriam Deo,

nos ſcimus quia hic homo peccator eſt.

25. Reſpondit qui fuerat cæcus, dicens, quodſi peccator eſt, neſcio, unum autem novi, quod eram cæcus, nunc autem perſpicio.

26. Dixerunt ei; quid faciebat tibi, quomodo aperuit oculos tuos?

27. Reſpondit illis; jam dixi vobis, & non auditis; quid eſt quod vultis audire? num vos vultis eſſe diſcipuli ejus?

28. Illi autem convitiati ſunt ipſum, dicentes, tu diſcipulus illius, nos autem ſumus diſcipuli Moyſis.

29. Nos ſcimus, quod Deus locutus ſit cum Moyſe, hunc autem ipſum neſcimus, unde ſit?

30. Reſpondit homo, dixit illis, idem hoc eſt miraculum, quia vos non cognoſcitis unde ſit, & aperuerit oculos meos.

31. Scimus quia Deus non audit peccatores, ſed quodſi aliquis cultor Dei eſt, & facit voluntatem ejus, hunc audit.

32. Per ſeculum non audivimus, quod aliquis aperuerit oculos cæci nati.

33. Si hic non ex Deo eſſet, non poſſet facere aliquid.

34. Reſponderunt & dixerunt; tu genitus es totus in peccatis, & tu docens es nos? & ejecerunt ipſum.

35. Audivit autem Jeſus quod ejecerint eum, & inveniens illum, dixit ipſi; credis tu in filium Dei?

36. Reſpondit illi; quis eſt, Domine mi, ut credam in eum?

37. Dixit Jeſus ei; vides eum, & qui loquitur tecum, eſt.

38. Ille autem dixit, credo Domine mi, & adoravit illum.

39. Et dixit Jeſus; veneram ego ad judicium mundi, ut exi-

ⲛⲉϥⲧ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲡⲉⲓⲛⲓ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⳾ 25. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲫⲏⲉⲡⲁϥⲟⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲉ ⲡⲉⲧϫⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲙⲡⲧⲉⲓⲛⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲉ ⲡⲉⲧϫⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 26. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲡⲱⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⳾ 27. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲥⲟⲃⲙⲉϥ ⲙⲙⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲉⲣ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ⳾ 28. ⲛ̄ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲧϩⲱⲟⲩϣ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̄ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲫⲏⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲙⲱⲧⲥⲏⲥ ⳾ 29. ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲡⲉⲓⲛⲓ ⲭⲉ ⲁϥϯⲥⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲧⲥⲏⲥ ϥⲁⲓ ⲁⲉ ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲧⲉⲡⲉⲓⲛⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲑⲱⲙ ⲡⲉ ⳾ 30. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲑⲁⲓ ⲣⲱ ⲧⲉ ϯⲯⲩϩⲣⲓ ⲭⲉ ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲙ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲑⲱⲙ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙⲙⲁⲃⲁⲗ ⳾ 31. ⲧⲉⲡⲉⲓⲛⲓ ⲭⲉ ⲉⲓⲡⲁⲣⲉϥϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉϩⲁⲡⲣⲉⲫⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲱⲛ ⲉⲟⲩⲱⲁⲙⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲉⲓⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛ ϥⲁⲓ ⲱⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 32. ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ ⲉⲓⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲱⲛ ⲙⲡⲉⲗⲃⲁⲗ ⲛⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲓⲓⲓⲥⲓ ⳾ 33. ⲉⲓⲡⲉ ϥⲁⲓ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲓϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁϥⲛⲁⲱϣⲉⲙⲙⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲉⲣ ϩⲗⲓ ⳾ 34. ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛ̄ⲑⲟⲕ ⲟⲩϫⲫⲟ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲉⲛ ϥⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲃⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 35. ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲉ ⲛⲁⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲭⲉ ⲁⲩⲃⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲭⲉⲙⲉϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϫⲣⲓϩϯ ⲛ̄ⲑⲟⲕ ⲉⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙⲡⲉϯ ⳾ 36. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁⲩ̄ⲥ̄ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 37. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϫⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲁⲕ ⲡⲉ ⳾ 38. ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ϯⲛⲁϩϯ ⲡⲁⲩ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲱⲧ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 39. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧϩⲁⲡ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲛⲉⲧⲟⲓ ⲉⲓⲃⲉⲗⲗⲉ

ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲧⲟⲩ ⲙⲛⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲣⲃⲉⲗⲗⲉ ⳾ 40. ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲭⲉ ⲫⲁⲛⲟⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲙⲉⲣⲁⲩ ⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲙⲏⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲫⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲫⲱⲙ ⳾ 41. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲫⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲡⲉ ⲉⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲙⲉⲛⲁⲩ ⲡⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲙⲉⲛⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲧⲟⲩ ϥⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⳾

ftentes cæci, perſpicerent, & perſpicientes cæci eſſent.

40. Audiverunt quidam Phariſæorum, exiſtentes cum eo, & dixerunt ei; num nos cæci ſumus?

41. Dixit Jeſus iis, ſi vos cæci eſſetis, non haberetis peccatum; nunc autem dicitis, perſpicimus, & manet peccatum veſtrum.

Κεφ. ι̅.

ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ϥⲛⲏ̀ⲧⲉⲛϥⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲥⲟϥⲧⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲟⲩⲛ̀ ⲡⲉ ⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ ⳾ 2. ϥⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ϥⲁⲓ ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⳾ 3. ϥⲁⲓ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲉ̀ⲗⲟⲩⲧ ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲙⲁⲩ ⲟⲧⲟⲩ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲙⲏ ⲟⲧⲟⲩ ϣⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲣⲁⲓ ⲟⲧⲟⲩ ϣⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 4. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲧⲉⲛⲟⲩϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁϥⲙⲟⲩⲓ ϩⲁⲧⲱⲟⲩ ⲟⲧⲟⲩ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲙⲏ ⳾ 5. ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉ̀ϥⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲥⲉⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⳾ 6. ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲧⲉⲙⲓ ⲭⲉ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⳾ 7. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲃⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⳾ 8. ⲟⲧⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧⲱⲓ ⲫⲁⲛⲥⲟⲛⲓ ⲛⲉ ⲟⲧⲟⲩ ⲫⲁⲣⲉϥⲥⲟⲩⲛ̀ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲙⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⳾ 9. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲃⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϥⲛⲉⲑⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩⲉⲓ ⲟⲧⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲟⲧⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲧⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϫⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲛⲁⲙⲟⲛⲓ ⳾

CAP. X.

Amen, Amen dico vobis, qui non ingreditur per januam in aulam ovium, ſed aſcendit aliunde, hic ille eſt fur & latro.

2. Qui autem ingreditur per januam, hic paſtor eſt ovium.

3 Huic janitor aperit, & oves audiunt vocem ejus, & vocat oves ſuas ſecundum nomina earum, & educit illas.

4. Quando autem eduxit omnes ſuas proprias, ambulat præ iis, & oves ſequuntur ipſum, quoniam cognoſcunt vocem ejus.

5. Alienum autem non ſequuntur, ſed fugient ab illo, quia non cognoſcunt vocem alieni.

6. Hoc proverbium dixit iis Jeſus; illi autem neſciebant de quo locutus ſit cum iis.

7. Iterum dixit iis Jeſus; Amen, Amen dico vobis, ego ſum oſtium ovium.

8. Omnes qui venerunt ante me, latrones fuerunt & fures, ſed oves non audiverunt eos.

9. Ego ſum oſtium ovium, qui ingrediens eſt per me, ſalvus erit & ingredietur, & egredietur, & inveniet paſcuam.

10. Fur

10. Fur autem ille non venit, niſi ut furetur, & jugulet, & perdat; ego autem veneram, ut vita ſit illis, & abundantia exiſtat iis.

11. Ego ſum paſtor bonus, paſtor bonus dat animam ſuam pro ovibus ſuis.

12. Mercenarius autem, & qui non eſt paſtor, cui oves non ſunt propriæ, quum viderit lupum venientem, fugit, & relinquit oves, & lupus rapit eas, ac diſpergit illas.

13. Quia mercenarius eſt, & non gerit curam ovium.

14. Ego ſum paſtor bonus, & cognoſco meas, & quæ meæ ſunt cognoſcunt me.

15. Sicut cognoſcit me Pater meus, ego etiam cognoſco Patrem, & linquam animam pro ovibus meis.

16. Habeo alias etiam oves, quæ non ſunt ex iſta aula, oportet me adducere reliquas, & audient vocem meam, & exiſtent ovile unum, paſtor unus.

17. Propter hoc diligit me Pater meus, quia ego linquo animam meam, ut iterum ſumam illam.

18. Nemo tollit eam à me, ſed ego linquo illam à memetipſo, habeo poteſtatem liquendi eam, habeo poteſtatem iterum ſumendi eam; hoc eſt præceptum quod accepi à Patre meo.

19. Schiſma igitur factum eſt inter Judæos propter hæc verba.

20. Multitudines autem ex illis dicebant, eſt Dæmon cum illo, & inſanit, propter quid auditis eum?

21. Reliqui autem dicebant, verba iſta non ſunt hominis, in quo Dæmon eſt, num poteſt Dæmon aperire oculos cæcorum?

22. Facta eſt autem in tempore

10. πιρεqσοτὶ ⲁⲉ ⲛ̀θⲟq ⲉⲓⲙⲁqⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉqⲥⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉqϣⲱⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉqⲧⲁⲕⲟ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲉ ⲉⲧⲁⲓ̀ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲱⲛϩ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲉⲟⲩⲧⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ:- 11. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲁⲡⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲡⲉq ⲡⲓϣⲁⲡⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲡⲉq ϣⲁqⲧ ⲛ̀ⲧⲉqⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲉqⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ:- 12. ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲉϫⲉ ⲁⲉ ⲛ̀ⲑⲟq ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲡⲟⲩϣⲁⲡⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ϕⲏⲧⲉⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲡⲟⲩⲕ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲕⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲕϕⲱⲧ ⲟⲩⲟⲉ ϣⲁⲕϫⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ϣⲁⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ϩⲟⲗⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ϣⲁⲕϫⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:- 13. ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉⲙⲃⲉϫⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ:- 14. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲁⲡⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲡⲉq ⲟⲩⲟⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲧⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲛⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲧⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ:- 15. ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏϯ ⲉⲧⲉqⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϕⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟⲉ ϯⲛⲁϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ:- 16. ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲁⲩⲗⲏ ⲁⲛ ⲛⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲉⲓ ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁϩⲙⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ⲉⲧⲟϩⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ:- 17. ⲉⲃⲏⲉ ϕⲁⲓ ϥⲙⲉⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϩⲥⲓⲧⲉ:- 18. ⲙ̀ⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲟⲛ ϯⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲟⲛ ϯⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲟⲛ ⲉⲃⲓⲧⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲁⲓⲥⲓⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ:- 19. ⲟⲩⲥⲭⲓⲥⲙⲁ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁⲓ:- 20. ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲗⲟⲃⲓ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ:- 21. ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛ ⲁⲉ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁⲓ ⲛⲁⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲙⲛ̀ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲃⲁⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲧ:- 22. ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲁⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ

ⲙⲡⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲉ ⲟⲩⲁⲓⲕ ϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲙⲉⲧⲫⲣⲱⲧⲉ ⸗ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲣⲣⲟⲙⲓ ⲡⲉ ⲛⲁⲉ ⲓⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ϩⲁ ⲧⲥⲧⲟⲗ ⲛⲧⲉⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⸗ 24. ⲁⲩⲧⲁⲕⲧⲟ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲱⲩ ⲟⲛⲁⲧ ⲕⲱⲗⲓ ⲛⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲓⲥⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭⲥ ⲁⲭⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⸗ 25. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙⲡⲱⲟⲩ ⲛⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲉ ⲁⲓⲭⲟⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲣⲁ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲫⲣⲁⲓ ⲛⲓⲙⲁⲓⲱⲧ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ ⸗ 26. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⸗ 27. ⲛⲁⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲱⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲁⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲁⲧⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱⲓ ⸗ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϯⲛⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲛⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲱⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲙⲉϩⲓⲗⲓ ϩⲟⲗⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲁⲭⲓⲭ ⸗ 29. ϥⲛⲉⲧⲁⲙⲁⲓⲱⲩ ⲧⲙⲓϩ ⲛⲙⲓ ⲟⲩⲛⲓⲱϯ ⲡⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛϩⲓⲗⲓ ⲛⲁⲱϩⲟⲗⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲁⲭⲓⲭ ⲛⲁⲙⲁⲓⲱⲧ ⸗ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙⲙⲁⲓⲱⲧ ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⸗ 31. ⲁⲧⲉⲗⲱⲙⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲭⲱϥ ⸗ 32. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙⲡⲱⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲙⲛⲧ ⲛϩⲱⲃ ⲉⲛⲁⲛⲉⲧ ⲁⲓⲧⲁⲙⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲁⲓⲱⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲁϣ ⲟⲩⲛ ⲛϩⲱⲃ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϣⲱⲙⲓ ⲉⲭⲱⲓ ⸗ 33. ⲁⲧⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϣⲱⲙⲓ ⲉⲭⲱⲕ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲭⲉⲟⲩⲉ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱⲕ ⲕⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲛⲛⲟⲩϯ ⸗ 34. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙⲡⲱⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲙⲏ ⲥⲥϩⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ ⸗ 35. ⲓⲥⲭⲉ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲉⲛⲏ ⲭⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲛⲏⲧⲁⲡⲥⲁⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲱⲱⲡ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲛⲟⲛϣⲟⲙ ⲛⲧⲉϥⲅⲣⲁⲫⲏ ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 36. ϥⲛⲉⲧⲁϥⲓⲱⲧ ⲧⲟⲃϩⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲕⲭⲉⲟⲩⲉ ⲭⲉ ⲁⲓⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ

illo conſecratio in Hieroſolyma hyemalis.

23. Et ambulabat Jeſus in templo juxta porticum Solomonis.

24. Circumdederunt ergo ipſum Judæi, & dixerunt ei; uſque quando aufers animam noſtram, ſi tu es Chriſtus, dic nobis libere.

25. Reſpondit iis Jeſus; dixi vobis, & non creditis, opera, quæ facio in nomine Patris mei, illa teſtantur de me.

26. Sed vos non creditis in me, quia non eſtis ex ovibus meis.

27. Oves meæ audiunt vocem meam, & ego cognoſco illas, & ſequuntur me.

28. Et ego ipſe dabo iis vitam æternam, & non peribunt in æternum, & nemo rapiet illas ex manu mea.

29. Qui dederat mihi Pater, major eſt omnibus, & nemo rapiet eas ex manu Patris mei.

30. Et ego & Pater meus ſumus unum.

31. Suſtulerunt lapides igitur Judæi, ut projicerent ſuper eum.

32. Reſpondit iis Jeſus dicens multa opera pulchra oſtendi vobis a Patre meo, propter quodnam opus igitur lapidabitis me?

33. Reſponderunt ipſi Judæi, propter opus bonum non lapidabimus te, ſed propter blaſphemiam, quia tu homo facis te Deum.

34. Reſpondit iis Jeſus, & dixit; annon ſcriptum eſt in veſtra Lege; ego dixi quod vos Dii.

35. Si dixit illos Deos ad quos Verbum Dei factum eſt, & non poſſibile eſt, ut Scriptura diſſolvatur.

36. Quem Pater ſanctificavit, & miſit in mundum, vos dicitis, blaſphemas, quia dixi ego ſum filius Dei.

37. Si

37. Si autem non facio opera Patris mei, non credite in me.

38. Si autem facio illa, quodſi non credatis mihi, credite operibus, ut ſciatis & cognoſcatis quia ego ſum in Patre meo, & Pater meus in me.

39. Iterum quærebant capere illum, & aufugit ex manibus eorum.

40. Et abiit rurſus ultra Jordanem, ubi Joannes baptizaverat eum prius, & manſit ibi.

41. Et venerunt ad eum multitudines, & dicebant; Joannes quidem non fecit aliquod ſignum, omnia autem quæ dixerat de hoc, vera ſunt.

42. Et multitudines crediderunt in eum ibi.

ⲉⲫⲧ ⳾ 37. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲧⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛⲛⲓⲃⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲍⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⳾ 38. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲧⲓⲣⲓ
ⲉⲛⲛⲁⲟⲩ ⲕⲁⲛ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲧⲉⲛⲛⲁⲍⲧ ⲉ-
ⲣⲟⲓ ⲛⲁⲍⲧ ⲉⲛⲓⲃⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲓ ⲟⲩⲟⲍ
ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲧ ⲥⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩ-
ⲟⲍ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲥⲏⲧ ⳾ 39. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ
ⲛⲥⲱⲕ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩⲟⲕ ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲫⲧ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲭⲓⲭ ⳾ 40. ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲫⲱⲉⲛⲁⲕ ⲟⲛ ⲉⲛⲏⲣ ⲉⲛ-
ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉⲡⲓⲛⲁ. ⲉⲡⲁⲣⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲧⲱⲛⲥ
ⲉⲛⲛⲟⲩ ⲛⲱⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟⲍ, ⲁⲫⲱⲟⲛⲓ ⲉⲛⲛⲁⲩ ⳾ 41.
ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲩⲓ ⲥⲁⲣⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲥⲁⲛⲉⲏⲱ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲁⲩ-
ⲭⲱⲛⲛⲟⲥ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲉⲛⲉⲫⲉⲣⲍⲗⲓ
ⲉⲛⲛⲏⲓⲛⲓ ⲥⲱⲃ ⲁⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲫⲭⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲥⲁⲛⲓⲙⲉⲑⲛⲏ ⲡⲉ ⳾ 42. ⲟⲩⲟⲍ ⲥⲁⲛⲏⲱ
ⲁⲩⲛⲁⲍⲧ ⲉⲣⲟⲫ ⲉⲛⲛⲁⲩ ⳾

CAP. XI.

Κεφ. ⲓⲁ.

Erat autem quidam infirmus ex Bethania ex vico Mariæ & Marthæ ſororis illius.

2. Fuit illa Maria quæ unxerat Dominum unguento, & terſit pedes ipſius capillo ſuo, hujus frater Lazarus erat infirmus.

3. Miſerunt igitur ad eum ſorores ipſius, mulieres, dicentes ipſi: Domine, ecce hic, quem diligis, ægrotat.

4. Audiens autem Jeſus dixit, iſta infirmitas non eſt infirmitas mortis, ſed propter gloriam Dei, ut glorificetur filius Dei per illam.

5. Jeſus autem diligebat Martham & Mariam ſororem ejus & Lazarum.

6. Quum igitur audiviſſet, quod ægrotaret, manſit ubi fuerat duobus diebus.

7. Poſtea dixit diſcipulis ſuis, abeamus in Judæam iterum.

8. Dixerunt ipſi diſcipuli ejus, Rabbi, nunc quærebant te Ju-

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲉ ⲉⲕⲱⲱⲛⲓ ⲭⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉ-
ⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲡⲧⲱⲓ ⲉⲛⲛⲁⲣⲓⲁ
ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⳾ 2. ⲛⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲙⲁⲣ-
ⲓⲁ ⲑⲏⲧⲁⲥⲑⲁⲍⲥ ⲉⲡⲟⲥ ⲉⲡⲓⲥⲟⲭⲉⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲥ-
ⲕⲱⲧ ⲛⲛⲉⲕⲥⲁⲗⲁⲧⲧ ⲉⲡⲉⲥⲕⲱⲓ ⲑⲏ ⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲉⲥ-
ⲥⲟⲛ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲱⲱⲛⲓ ⳾ 3. ⲁⲧⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲩⲛ ⲥⲁ-
ⲣⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲛⲉⲕⲥⲱⲛⲓ ⲛⲥⲏⲓⲉⲓ ⲉⲧⲧⲁⲓⲃⲓ ⲛⲁⲩ
ⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲓⲥ ⲫⲏⲧⲉⲕⲉⲓⲉⲓ ⲉⲓⲓⲟⲩ ⲕⲱⲱⲛⲓ ⳾ 4. ⲉ-
ⲧⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲓⲓ ⲇⲉ ⲛⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲭⲉ ⲧⲁⲓⲁⲃⲓ
ⲛⲟⲩⲓⲁⲃⲓ ⲉⲓⲓⲟⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲓⲓ-
ⲫⲧ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕⲥⲓⲱⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲉⲓⲓⲫⲧ ⲉⲃⲟⲗ-
ⲉⲓⲧⲟⲧⲥ ⳾ 5. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲙⲁⲕⲉⲓⲉⲓ ⲉⲛⲛⲁⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⲙⲉⲙ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⳾ 6. ⲉⲟⲧⲉ
ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲓⲓ ⲭⲉ ⲕⲱⲱⲛⲓ ⲁⲕⲱⲱⲛⲓ ⲉⲛⲓ-
ⲛⲁ ⲉⲡⲁⲕⲭⲏ ⲉⲓⲓⲟⲩ ⲛⲉⲉⲓⲟⲟⲩ ⲃ ⳾ 7. ⲙⲉⲙⲉⲛ-
ⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲙⲉⲭⲁⲩ ⲛⲙⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉⲧ-
ⲓⲟⲩⲁⲉⲁ ⲟⲛ ⳾ 8. ⲙⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛⲭⲉ ⲙⲉⲕⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲛⲟⲩ ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛⲥⲱⲕ ⲛⲭⲉ
ⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ

ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉϫⲓⲱⲛⲓ ⲉϫⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϫⲓⲁⲩⲉ-
ⲛⲁⲕ ⲉⲣⲣⲁⲩ⳾ 9. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϩⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲛ ⲓⲃ
ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲧⲯⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲫⲛⲉⲃⲓⲁⲣⲣⲟ-
ⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲣⲓⲁⲥⲫⲓⲥⲃⲟⲛ ϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ-
ϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲙⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ⳾ 10. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲃⲓⲁⲣⲣⲟ-
ⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲱⲁⲥⲫⲓⲥⲃⲟⲛ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲙⲡϩⲏⲧϥ ⲁⲛ⳾ 11. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲙⲙⲉ-
ⲛⲉⲥⲥ. ⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲡⲉⲛϣ-
ϣⲏⲣ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲉϣⲉⲛⲏⲓ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ⳾-
12. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲓⲥϫⲉ ⲁϥⲉⲛ-
ⲕⲟⲧ ⲉϥⲉⲧⲱⲛϥ⳾ 13. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲃⲏ
ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙⲡⲉⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ
ⲛⲉ ϫⲉ ⲡⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙⲡⲉⲙϩ⳾-
ⲙⲓⲙⲙⲟ⳾ 14. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ⳾ 15. ⲟⲩⲟϩ
ϯⲣⲁⲱⲓ ⲉⲃⲏ ⲑⲏⲡⲟⲩ ϫⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ
ⲛⲁⲓϫⲏ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲱⲁⲣⲟϥ⳾-
16. ⲡⲉϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲟⲩⲛ ⲫⲏⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲁⲛⲁⲓⲙⲟⲥ ⲙⲡⲉϥⲱⲫⲉⲣ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ
ϩⲱⲛ ϫⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ⳾ 17. ⲉⲧⲁϥⲓ
ⲟⲩⲛ ⲛϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥϩⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲡⲉϥ ⲛ̄ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉ ⲉϥ-
ϫⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲙⲁⲩ⳾ 18. ϐⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ-
ϩⲉⲛⲧ ⲛⲉ ⲉⲓⲗ̄ⲏⲙ̄ ⲛⲁⲩ ⲓ̄ⲉ ⲙⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ⳾ 19.
ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲁⲧⲓ ⲛⲉ ϩⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲑⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲟⲩϯⲛⲟⲙϯ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ⳾ 20. ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲛ
ⲙⲥⲁⲣⲑⲁ ϫⲉ ⲫⲏⲟⲩ ⲙⲛⲁϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲥⲧⲱⲡⲥ ⲁⲥⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁϥ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϩⲉⲓⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓ⳾-
21. ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲥ ⲉⲡⲁⲕϫⲏ
ⲉⲡⲁⲓⲙⲙⲁ ⲛⲁⲣⲉⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ⳾- 22.
ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ϯⲉⲓⲓ ϫⲉ ϕⲏⲧⲉⲕⲡⲁⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲉⲙⲙⲟϥ ⲛⲧⲉⲛϕϯ ⲫⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲛϩⲉ ϕϯ⳾- 23.
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲧⲱⲛϥ ⲛϩⲉ ⲡⲉⲥⲟⲛ⳾- 24.
ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲉⲓⲓ ϫⲉ ⲫⲁⲧⲱⲛϥ
ϩⲉⲛ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϩⲁⲓ⳾- 25.
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ

dæi lapidare, & rurſus abis illuc.

9. Reſpondit Jeſus; annon duodecim horæ exiſtunt in die, qui ambulans eſt in die, non offendit, quia vidit lumen mundi.

10. Qui autem ambulans eſt in nocte, offendit, quia lumen non in eo.

11. Iſta autem cum dixiſſet, poſt iſta dixit illis, Lazarus amicus noſter dormit, ſed abibo excitaturus eum.

12. Dixerunt diſcipuli ei, Domine, ſi dormit ſurget.

13. Jeſus autem locutus erat de ſomno mortis ejus, illi autem cogitabant, quod loqueretur de dormitione ſomni.

14. Tunc dixit Jeſus iis libere, Lazarus mortuus eſt.

15. Sed gaudeo propter vos, ut credatis, quod non fuerim ibi, ſed abeamus ad ipſum.

16. Dixit Thomas igitur vocatus Didymus condiſcipulis ſuis, abeamus nos, ut moriamur cum eo.

17. Veniens igitur Jeſus invenit eum, exiſtentem tres dies poſitum in monumento.

18. Bethania autem prope erat Hieroſolymam quaſi quindecim ſtadia.

19. Multi autem ex Judæis venerunt ad Mariam & Martham, ut conſolarentur eam propter fratrem ſuum.

20. Audiens igitur Martha quod veniens ſit Jeſus, ſurrexit, exiit ei obviam; Maria autem ſedebat in domo.

21. Dixit Martha igitur Jeſu, Domine mi, ſi fuiſſes hic, frater meus non eſſet mortuus.

22. Sed nunc etiam ſcio, quia quod petieris à Deo, dabit tibi Deus.

23. Dixit Jeſus ei; ſurget frater tuus.

24. Dixit Martha ei, ſcio quod ſurget in reſurrectione in die ultimo.

25. Dixit Jeſus ei, ego ſum reſurrectio & vita, qui credens eſt

in me, quodſi mortuus fuerit, vivet.

26. Et omnis qui vivit, & qui credens eſt in me, non morietur in æternum, credis hoc.

27. Dixit ei; utique Domine mi, ego credo quod tu es Chriſtus filius Dei veniens in mundum.

28. Et hoc cum dixiſſet, abiit vocare Mariam ſororem ſuam occulto, dicens ei, Doctor eſt hic, & vocat te.

29. Illa autem audiens ſurrexit cito, & exiit ad eum.

30. Nondum venerat enim Jeſus in vicum, ſed erat adhuc in loco cum Martha exiret ei obviam.

31. Judæi igitur qui erant cum illa in domo conſolantes cor ipſius, cum vidiſſent Mariam ſurgentem cito & exeuntem, ſecuti ſunt eam, cogitantes, quod feſtinatura ſit ad monumentum, ut ploret ibi.

32. Maria igitur veniens ubi Jeſus fuerat, & videns eum procidit ante pedes ejus, dicens, Domine mi, ſi hic fuiſſes, frater meus non mortuus eſſet.

33. Jeſus igitur cum vidiſſet eam lacrymantem & Judæos etiam qui venerant cum ea plorantes; contriſtatus eſt in ſpiritu, & turbatus.

34. Et dixit illis; ubi poſuiſtis eum? Dixerunt ei, Domine veni & vide.

35. Et oculi Jeſu plorabant.

36. Dicebant igitur Judæi, vide quomodo diligit ipſum.

37. Quidam autem ex illis dixerunt, an non poſſibile eſt huic, qui aperuerat oculos cæci nati, ut non permiſiſſet hunc quoque mori.

38. Jeſus ergo miſertus in ſeipſo, venit ad monumentum, fuit autem ſpelunca, & magnus lapis poſitus fuit ad os ejus.

39. Dixit Jeſus illis, amovete

ⲡⲓⲱⲛϩ ⲫⲛⲉⲟⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲕⲁⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲟⲩ ⲉϥⲉⲱⲛϩ ⳾ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲛⲉϥⲣⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲧⲉⲛⲁϩϯ ⲉⲫⲁⲓ ⳾ 27. ⲡⲉⲭⲁⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲥⲉ ⲡⲁⲟⲩ ⲁⲡⲟⲕ ⲧⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲝⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫϯ ⲫⲛⲉⲟⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲥⲭⲟϥ ⲁⲥϣⲉⲡⲁⲥ ⲙⲙⲟⲩϯ ⲉⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⲛⲝⲱⲛ ⲉⲁⲥⲭⲟⲥ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ϥⲧⲁⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟ ⳾ 29. ⲛⲑⲟⲥ ⲁⲉ ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛⲝⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⳾ 30. ⲙⲡⲁⲧⲉϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲓϯⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲙⲁⲣⲑⲁ ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁϥ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 31. ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲏⲉⲛⲁⲝⲭⲏ ⲙⲙⲁⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲧⲑⲱⲧ ⲙⲡⲉⲥϩⲏⲧ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲙⲁⲣⲓⲁ ⲭⲉ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛⲝⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱⲥ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲛ ⲙⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲁⲥⲡⲁϩⲱⲗ ⲉⲡⲓⲙϩⲁⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲙⲙⲁⲧ ⳾ 32. ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲡⲁⲣⲉⲓⲏⲥ ⲭⲏ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲡⲁⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲁⲗⲁⲧⲝ ⲉⲥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲟⲥ ⲉⲡⲁⲕⲭⲏ ⲙⲡⲁⲓⲙⲙⲁ ⲛⲁⲣⲉⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⳾ 33. ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲡⲁⲧ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ⲁϥⲙⲕⲁϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⳾ 34. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲟⲧ ⲁⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲁⲩ ⳾ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲏⲥ ⲁⲡⲉϥⲃⲁⲗ ϯⲉⲣⲙⲏ ⳾ 36. ⲛⲁⲩⲭⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭⲉ ⲁⲡⲁⲩ ⲡⲱⲥ ϥⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 37. ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲓⲉ ⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲉⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙⲙⲓⲥⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϫⲁ ⲡⲁⲓϫⲉⲧ ⲉⲙⲟⲩ ⳾ 38. ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲏⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲛⲉ ⲟⲩⲃⲏⲃ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛϣⲟⲩⲓ ⲧⲟⲓ ⲉⲣⲱϥ ⳾ 39. ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉϣⲱⲛ ⲙⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲙⲙⲁⲧ

ⲡⲉⲭⲉ

ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁϥ ⲧⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲧⲃⲏⲧϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲁϥⲭⲱⲛⲥ ⲛⲉϥ ⲁ̅ ⲅⲁⲣ ⲛⲉϥⲟⲟⲩ ⸗ 40. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲥ ⲛⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛⲁϩⲧ ⲧⲉⲣⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⸗ 41. ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲉϩϣⲁϩⲧ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲉ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲑ̅ⲥ̅ⲉⲡϩⲏⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⸗ 42. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲁⲓⲉⲓⲙⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲁⲓⲙⲉⲛⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩϧⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⸗ 43. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥⲱⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓⲩϯ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲏ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⸗ 44. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁⲗⲁⲧⲝ ⲙⲉⲙ ⲙⲉϥϫⲓⲝ ⲛ̀ϧⲁⲓⲥⲉⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲙⲟϥ ϫⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⸗ 45. ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲓ ϩⲁ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲓⲧⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁϩϧⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⸗ 46. ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ϩⲁ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲧⲁϥⲉⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⸗ 47. ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲟⲩⲑⲱⲟⲩϯⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲩⲉ ⲛⲓⲙⲉⲛⲓⲙⲓ ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲙⲓ ⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⸗ 48. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲛ ⲁⲛⲱⲁⲛϫⲁϥ ⲛⲁⲓⲣϩϯ ⲥⲉⲡⲁⲛⲁϩϧⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲙⲉⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲉⲛϣⲗⲟⲗ ⸗ 49. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲗⲓ ⲁⲛ ⸗ 50. ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲙⲙⲟⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲣⲡⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩⲧϥ ⲙⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲩⲧⲉ ⲙⲙⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲧⲁⲕⲟ ⸗ 51. ⲛⲉⲧⲁϥϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲙⲁⲩⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ

lapidem illum inde; dixit ei Martha ſoror mortui, Domine, fœtet, nam quatuor eſt dierum.

40. Dixit Jeſus ei, nonne dixi tibi, quodſi credideris, videbis gloriam Dei.

41. Suſtulerunt ergo lapidem ab ore monumenti; Jeſus autem levavit oculos ſuos ſurſum, & dixit, Pater mi, gratias ago tibi, quia audiviſti me.

42. Ego autem ſciebam, quod audias me ſemper, ſed propter multitudinem iſtam quæ circa me eſt, dixi, ut crederent, quia tu me miſiſti.

43. Et iſta cum dixiſſet, exclamavit in magna voce, Lazare exi.

44. Exiit autem qui mortuus fuit ligatus pedibus ſuis & manibus ſuis linteis & facies ejus ligata fuit ſudariis; dixit Jeſus illis, ſolvite eum, linquite ipſum, abeat.

45. Multi igitur Judæorum, qui venerant ad Mariam, cum vidiſſent ea quæ fecerat, crediderunt in eum.

46. Quidam autem ex illis abierunt ad Phariſæos, nuntiaverunt id quod fecerat Jeſus.

47. Congregaverunt igitur Principes Sacerdotum & Phariſæi concilium, & dicebant; quid faciemus? multa ſigna hic homo facit.

48. Et quodſi dimittimus eum ita, credent in ipſum omnes, & venient Romani, tollent locum noſtrum & gentem noſtram.

49. Reſpondit autem unus ex illis, cujus nomen eſt Caiphas, exiſtens Princeps Sacerdotum illius anni, dixit iis, vos non cognoviſtis aliquid.

50. Neque cogitatis vos, quia expedit nobis, ut homo ſolus moriatur pro populo, & non gens tota pereat.

51. Non dixit autem hoc à ſemetipſo, ſed quia erat Summus

Sacerdos illius anni, prophetavit, quia oportet ut Jesus moriatur pro populo.

ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲧⲉϥⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲭⲉ ϫⲱϥ ⲛⲧⲉⲓⲏⲥ ⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲏ ⲉ-ⲭⲉⲛ ⲡⲓϣⲩⲗⲟⲗ ⸗

52. Et non pro populo solo, sed ut filios etiam Dei dispersos congregaret in unitatem.

52. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲓϣⲩⲗⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲓⲛⲁ ⲛⲓⲕⲉϣⲛⲣⲓ ⲛⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲭⲛⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉϥⲑⲟⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⸗

53. Ab hora illa consultaverunt, ut occiderent ipsum.

53. ⲓⲥⲭⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲧⲥⲟⲃⲥ ϫⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϫⲟⲃⲃⲉϥ ⸗

54. Jesus autem non ambulabat publice in Judæa, sed abiit exinde in regionem versus desertum in civitatem vocatam Ephrem, & mansit ibi cum discipulis suis.

54 ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲇⲉⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲉⲡⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ϫⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲉⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲫⲣⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⸗

55. Appropinquabat autem Pascha Judæorum, & ascenderunt multi Hierosolymam ex regione ante Pascha, ut mundarentur.

55. ⲡⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ϫⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ϫⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⸗

56. Quærebant igitur Jesum Judæi, dicentes sibi invicem, consistentes in templo, quid cogitatis? non veniet ad festum hoc.

56. ⲛⲁⲧⲕⲱϯ ⲟⲩⲛ ⲛⲉ ⲛⲥⲁ ⲓⲏⲥ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲡⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϣⲉⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ϥⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲡⲁⲓϣⲁⲓ ⸗

57. Dederunt præceptum autem Principes Sacerdotum, & Pharisæi, ut si quis nosset, ubi esset, nuntiaret, ut apprehenderetur.

57. ⲛⲉ ⲁⲩϯ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲓⲛⲁ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉⲙⲙⲁ ⲭⲉ ⲁϥⲱⲡⲓ ⲛⲧⲉϥⲧⲁⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲓⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ ⸗

CAP. XII.

ΚΕΦ. ΙΒ.

Jesus igitur ante sex dies Paschatis venit in Bethaniam; ubi Lazarus fuerat mortuus, quem Jesus excitavit à mortuis.

ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲇⲁⲭⲉⲛ ϛ̄ ⲛⲉϩϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲡⲁⲣⲉⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲙⲙⲟϥ ⲫⲏⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲫⲏⲧⲁⲓⲏⲥ ⲧⲟⲩⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⸗

2. Fecerunt cœnam in loco illo, & Martha serviebat, & Lazarus fuit unus accumbentium cum eo.

2. ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲁⲓⲡⲛⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲁⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲡⲁⲥⲱⲉⲙⲱⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲛⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⸗

3. Maria igitur sumpsit libram ungenti Nardi veri multi pretii, & unxit pedes Jesu, & absterst eos capillo capitis sui; domus autem plena fuit odore unguenti.

3. ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲛ ⲁⲥϭⲓ ⲛⲟⲩⲗⲓⲧⲣⲁ ⲛⲥⲟϫⲉⲛ ⲛⲧⲉⲟⲩⲡⲁⲣⲇⲟⲥ ⲙⲡⲓⲥⲧⲓⲕⲏ ⲉⲡⲁϣⲉⲛⲥⲟϫⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲛⲛⲉⲛⲥⲁⲗⲁⲧⲝ ⲛⲓⲏⲥ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ⲙⲡⲓϥⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉⲥⲁⲫⲉ ⲛⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲑⲟⲓ ⲙⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ ⸗

4. Dixit unus autem ex discipulis ejus, qui erat traditurus eum:

4. ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉ-

ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ

ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⸗ ⲉ. ⲭⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲡⲁⲓⲥⲟⲭⲉⲛ ⲛⲁⲣⲟⲩⲧⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ϯ ⲛⲥⲁⲃⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲟⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⸗ ⲋ. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲟⲩⲭⲱⲧⲓ ⲭⲉ ⲁⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲙⲁϥ ϩⲓ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲉⲡⲓⲥⲗⲟⲕⲟⲕⲉⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙⲛ̀ⲉϣⲁϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ϣⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⸗ ⲍ. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ϫⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲱⲥ ⸗ ⲏ. ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲉ ⲡⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯ ⲡⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛ ⸗ ⲑ. ⲁⲧⲉⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϩⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲁⲁⲓ ⲭⲉ ϥⲭⲏ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲏ ⲓⲏⲥ ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲏ ⲡⲉⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⸗ ⲓ. ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲟⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⸗ ⲓⲁ. ⲭⲉ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲛⲁⲣⲉⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ϩⲓⲗ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲓⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡⲓⲏⲥ ⸗ ⲓⲃ. ⲛⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲡⲓⲙⲛⲏⲩ ⲉⲧⲟⲩⲟ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲡⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲙⲛⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⸗ ⲓⲅ. ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲑⲁⲙⲃⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲗⲃⲉⲗⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲩⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲉ ⲫⲏⲉⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ ⸗ ⲓⲇ. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲉⲱ ⲁϥⲁⲗⲏ ⲉⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⸗ ⲓⲉ. ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲣⲟϯ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲥⲓⲱⲛ ϩⲛⲛⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲟⲩⲣⲟ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉⲟⲩⲥⲏϫ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲟⲩⲉⲱ ⸗ ⲓⲋ. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲗⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲙⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲏⲥ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲧⲉⲣϥⲙⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩⲧ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ⸗ ⲓⲍ. ⲛⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲙⲛⲏⲩ ⲉⲛⲁϥ ⲙⲉⲙⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲁⲗ ⲟⲩⲟⲛ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⸗ ⲓⲏ. ⲉⲃⲏ ϩⲁⲓ

pulis ejus qui fuit Judas Simon Iſchariotes, qui tradebat eum.

5. Propter quid unguentum hoc non venditum eſt pro trecentis ſtateris, & ut traderentur egenis?

6. Hoc autem dixit, non quia curam habuit egenorum, ſed quia fuit fur, & marſupium habebat, ea quæ injiciebantur illi portavit.

7. Dixit Jeſus igitur; linque eam, ut obſervet hoc in diem ſepulturæ meæ.

8. Pauperes enim ſunt vobiſcum ſemper, ego autem non ſum vobiſcum ſemper.

9. Sciverunt autem multitudo magna Judæorum, quia exiſtens erat ibi, & venerunt non propter Jeſum ſolum, ſed & propter Lazarum etiam, ut viderent eum, quem excitaverat à mortuis.

10. Conſultârunt autem Summi Sacerdotes, ut occiderent Lazarum etiam.

11. Quia propter eum multi abibant ex Judæis, & credebant in Jeſum.

12. Poſtridie autem multitudo magna cum veniſſent ad feſtum, audientes quod Jeſus aſcendat Hieroſolymam.

13. Sumpſerunt ramos ex palmis, & exiverunt ei obviam, & exclamabant, dicentes: Hoſanna, benedictus veniens in nomine Domini, & Rex Iſraëlis.

14. Jeſus autem, cum inveniſſet aſinum, aſcendit eum, ſicuti ſcriptum eſt.

15. Ne timeas filia Sion, ecce Rex tuus venit aſcendens pullum, filium aſinæ.

16. Iſta autem non ſciverunt diſcipuli ejus antea, ſed cum glorificatus eſſet, tunc recordati ſunt, quod iſta fuerint ſcripta de eo, & iſta ſint, quæ fecerant ei.

17. Teſtabatur igitur multitudo, quæ erat cum illo, quod vocaverit Lazarum ex monumento, & excitaverit ipſum à mortuis.

18. Propter hoc exibant ei ob-

viam

viam multitudines, quia audiverunt quod fecit signum illud.

19. Dixerunt Pharisæi igitur sibi invicem; videtis quia non lucrabimini aliquid, ecce mundus totus abit post eum.

20. Fuerunt quidam Græci autem ex ascendentibus, ut adorarent.

21. Isti ergo venerunt ad Philippum Bethsaidanum Galilææ, & rogabant ipsum, dicentes; Domine noster, volumus videre Jesum.

22. Venit Philippus dixit Andreæ, Andreas rursus & Philippus venerunt, dixerunt Jesu.

23. Jesus autem respondens dixit illis: Venit hora, ut filius hominis glorificetur.

24. Amen, Amen dico vobis, quodsi granum frumenti non ceciderit super terram & moriatur, illud tantum manet, quodsi autem moriatur, producit multos fructus.

25. Qui amat animam suam, perdet eam, & qui odit animam suam in hoc mundo, conservabit eam ad vitam æternam.

26. Qui ministrans est mihi, sequatur me, & ubi sum, erit ibi mecum minister meus, & ministrantem mihi honorabit Pater meus.

27. Nunc anima mea turbata est, & quid dicam? Pater mi, libera me ab hac hora; sed propter hoc veni in hanc horam.

28. Pater glorifica filium tuum; vox venit de cœlo dicens; glorificavi, rursus etiam glorificabo.

29. Multitudo igitur quæ adstabat, audientes dicebant, tonitru factum est; reliqui autem dicebant, Angelus locutus est cum ipso.

30. Respondit Jesus & dixit; non facta est propter me vox ista, sed propter vos.

ⲛⲁⲩⲡⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁϥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉ ⲙⲡⲓⲗⲁⲏⲥ ⲭⲉ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲡⲁⲓⲗⲁⲏⲓⲙⲓ· 19. ⲡⲉⲭⲉ ⲙⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲭⲉⲗⲉϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲗⲓ ⲁⲛ ⲓⲥ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲱⲉⲡⲁϥ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏϥ· 20. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲉⲓⲛⲓ ⲁⲉ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲛⲓⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ· 21. ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉϣⲃⲏⲟⲥⲁⲓⲇⲁ ⲛ̀ⲧⲉϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩⲭⲱⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲉⲡⲥ̄ⲧ ⲧⲉⲡⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲡⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏⲥ̄· 22. ⲁϥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲟⲛ ⲡⲉⲗⲗ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲁⲩⲓ ⲁⲩⲭⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲥ̄· 23. ⲓⲏⲥ̄ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲱⲏⲣⲓ ⲉⲓⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲓⲱⲟⲩ· 24. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲧⲛⲁϥⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲧⲟ ϩⲉⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲉⲥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲥ ⲉϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲡⲙⲟⲩ ϣⲁⲥⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ· 25. ⲫⲛⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲑⲙⲟⲥⲧ ⲙ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉϥⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲱⲡϩ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ· 26. ⲫⲛⲉⲑⲛⲁϣⲉⲙϣⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲱⲡ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲁⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲑⲡⲁⲉⲣⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙⲛⲓ ϥⲡⲁⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲓⲭⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· 27. ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲛⲁⲭⲟϥ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲁϩⲣⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲓ̀ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ· 28. ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲥⲭⲱⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲧⲛⲁⲧⲱⲟⲩ· 29. ⲡⲓⲙⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁϥⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲁⲧⲭⲱⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩϩⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲡⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲗⲁⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲡⲁⲧⲭⲱⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲁϥ· 30. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉ ⲓⲏⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉ ⲧⲁⲓⲥⲙⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲏ ⲛⲏⲓⲛⲟⲩ·

31. ⲧⲛⲟⲩ

31. ⲧⲛⲟⲩ ⲡⲉⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲛⲟⲩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉϩⲓⲧϥ ⲉϧⲟⲗ ⳾ 32. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲱⲉⲛⲥⲓⲥⲓ ⲉϧⲟⲗϩⲁ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲓⲉⲥⲉⲕ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⳾ 33. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲭⲱⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥⲧⲙⲛⲛⲓⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲁϣ ⲙⲙⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⳾ 34. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲗⲁⲁⲩ ⲉϥⲭⲱⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉϧⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉ̀ⲡⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲕⲁⲱⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭⲉ ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϩⲉⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲡⲓⲙⲙⲉ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⳾ 35. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲥ ⲭⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛ̀ϩⲏⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲟⲩⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲧⲉⲙ ⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⲧⲁϩⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲫⲛⲉⲟⲙⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⲫⲉ̀ⲙⲓ ⲁ̀ⲛ ⲭⲉ ⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩ ⳾ 36. ϩⲟⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲁϩⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲉⲙⲁϥ ⲁϥϫⲟⲡϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⳾ 37. ⲛⲁⲓⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲏⲓⲙⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 38. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲁⲛⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲧⲁϥϫⲟϥ ⲭⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲧⲁϥⲛⲁϩϧ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉ ⳾ 39. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲙⲙⲉⲛⲟⲩϫⲟⲙ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϩϧ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲟⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲉⲥⲁⲛⲁⲥ ⳾ 40. ⲭⲉ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲙⲕⲁϥ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲕⲱⲟⲩ ⳾ 41. ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲉⲥⲁⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁⲕⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⳾ 42. ϩⲟⲗⲗⲱⲥ ⲙⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲟⲛⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲛⲁϩϧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲛⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⳾ 43. ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲧ ⳾ 44. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ

31. Nunc judicium hujus mundi, nunc Princeps hujus mundi ejicietur.

32. Et ego ipſe cum exaltatus ſum ex terra, traham omnes ad me

33. Hoc autem dicebat ſignificans, in quanam morte morietur.

34. Reſpondit ei multitudo dicens, nos audivimus ex Lege, quia Chriſtus manet in æternum, & quomodo dicis tu, oportet exaltari filium hominis, quis eſt filius hominis?

35. Dixit Jeſus iis; adhuc parvum tempus lux inter vos, ambulate ergo in luce, quia lux inter vos, ut non tenebræ apprehendant vos, quia qui ambulat in tenebris, neſcit quorſum ambulat.

36. Quia lux vobiſcum, credite luci, ut ſitis filii lucis; iſta cum dixiſſet Jeſus, abiit, occultavit ſe ab iis.

37. Multa autem iſta ſigna cum feciſſet Jeſus coram iis, non credebant ei.

38. Ut impleretur verbum Eſaiæ Prophetæ, qui dixerat; Domine, quis credidit voci noſtræ, & cui brachium Dei revelatum eſt?

39. Propter hoc non potuerunt credere, quia dixit iterum Eſaias.

40. Occluſit oculos eorum, & occluſit cor eorum, ut non viderent oculis ſuis, & non intelligerent in corde ſuo, ut convertantur ad me, ut ſanem eos.

41. Iſta dixit Eſaias, quia vidit gloriam Dei, & locutus eſt de eo.

42. Veruntamen multi ex Principibus etiam crediderunt in eum, ſed non confitebantur ipſum propter Phariſæos, ne fierent Synagoga excluſi.

43. Dilexerunt gloriam namque hominum magis quam gloriam Dei.

44. Jeſus autem exclamavit, &

dixit:

dixit: qui credens eſt in me, non credidit in me, ſed credidit in eum, qui miſit me.

45. Et qui videt me, vidit eum qui miſit me.

46. Ego veni in lumen mundi, ut omnis credens in me non perſiſtat in tenebris.

47. Et qui audiens eſt verba mea & non obſervaverit ea, illum ego non judicans ſum, non enim veneram ut judicarem mundum, ſed ut ſalvarem mundum.

48. Qui abnegat me, & non aſſumit verba mea, habet eum qui judicans eſt ipſum; verbum quod dixeram ei, judicabit illum in die ultimo.

49. Quia ego non loquor à me ipſo, ſed Pater qui miſit me, ille dederat præceptum mihi, quid dicam, aut quid loquar.

50. Et ſcio, quia præceptum ejus vita æterna eſt, quæ ergo ego loquor, ſicut dixerat mihi Pater meus, ita loquor.

πεχας χε φηεθπαϩ† ἐροι ⲁqπαϩ† ἐροι ⲁⲛ ⲁλλⲁ ⲁqπαϩ† ἐϥηὲⲧⲁqⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⳾ 45. ⲟⲩⲟϩ φηεθπⲁⲩ ἐροι ⲁqπⲁⲩ ἐϥηὲⲧⲁqⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⳾ 46. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ ἐⲟⲩⲱⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲓκοⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛⲧⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲡⲁϩ† ἐροι ⲙ̀ⲡⲉqϣⲧⲉⲙ ⲟϩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉϫⲁⲓ ⳾ 47. ⲟⲩⲟϩ φηεθπⲁϣⲱⲧⲉⲙ ἐⲡⲁϣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉqϣⲧⲉⲙⲙⲁρⲉϩ ἐρⲱⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲑⲡⲁ†ϩⲁⲛ ἐροq ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲁⲓ̀ ϫⲁρ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲁ†ϩⲁⲛ ἐⲡⲓκοⲥⲙⲟⲥ ⲁλλⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲁⲡⲟϩⲉⲙ ἐⲡⲓκοⲥⲙⲟⲥ ⳾ 48 φηⲉⲧϫⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ἐⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ἐⲧⲉⲗⲉqϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁϣⲁⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁq ⲙ̀ⲙⲁϩⲉⲑⲡⲁ†ϩⲁⲛ ἐροq ⲡⲓϣⲁⲓ ἐⲧⲁⲓϣⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲟq φηὲⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲑⲡⲁ†ϩⲁⲛ ἐροq ϩⲉⲛ ⲡⲓὲϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡϩⲁὲ ⳾ 49. χε ⲁⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲓϣⲁⲓ ἐⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲩ ⲁλλⲁ ϥⲓⲱⲩ ϥηὲⲧⲁqⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲛⲏⲟq ⲡⲉⲧⲁqⲧ ⲉⲡⲧⲟλⲏ ⲙⲙⲓ χε ⲟⲩ ⲡⲉ †ⲡⲁϫⲟq ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ †ⲡⲁϣⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲟq ⳾ 50. ⲟⲩⲟϩ †ⲉⲙⲙⲓ χε ⲧⲉqⲉⲛⲧⲟλⲏ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲧⲉ ⲙⲛ ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ†ϫⲱⲙⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏ† ⲉⲧⲁqϫⲟⲥ ⲙⲙⲓ ⲙ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲁⲓρⲏ† †ϣⲁⲓ ⳾

CAP. XIII.

Ante feſtum autem Paſchatis, videns Jeſus, quod venerit hora ipſius, ut tranſiret ex mundo abiens ad Patrem, qui dilexit ſuos, qui in mundo, dilexit eos ad finem.

2. Et facta cœna Diabolus jamjam injectus erat in cor ejus qui traditurus erat ipſum, qui fuit Juas Simon Iſchariotes.

3. Videns autem Jeſus, quia Pater dedit omnia in manus ejus, & quia venerat ex Deo, & abiturus ſit ad Deum.

4. Surrexit de cœna, depoſuit veſtimenta ſua, & ſumpſit lintem, præcinxit illud

Κεφ. ιγ̅.

Ϩⲁϫⲉⲛ ⲡⲱϣⲓ ⲁⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲓⲣⲁϭϫⲁ ⲉⲧⲁqⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ χε ⲁⲥⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉqⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉqⲟⲩⲱⲧⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓκοⲥⲙⲟⲥ ⲉqⲛⲁϣⲉⲡⲁq ϩⲁ ϥⲓⲱⲧ ⲉⲁqϣⲉⲡⲣⲉ ⲙⲛⲏⲧⲉⲛⲟⲩq ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲓκοⲥⲙⲟⲥ ⲉⲁqϣⲉⲡⲣⲓⲧⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲉ†ⲁqϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓⲙⲟⲛ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϩⲏⲁⲛ ⲛⲉ ⲁqϩⲟⲧⲱ ⲉqϩⲓⲟⲧ̀ ⲉⲡϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲛⲁqⲁⲧⲏϥ ⲉⲧⲉⲓⲟⲩⲁⲁⲥ ⲛⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⳾ 3. ⲉ†ⲁqⲛⲁⲩ ⲁⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ χε ⲁϥⲱⲧ † ⲛⲉⲛϫⲁⲓ ⲙⲙⲁⲉⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲛⲉqϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ χε ⲉ†ⲁqⲓ ⲉⲃⲟⲗⲉⲛ ϥ† ⲟⲩⲟϩ ⲁqⲛⲁϣⲉⲡⲁq ϩⲁ ϥ† ⳾ 4. ⲁqⲧⲱⲛq ⲉⲃⲟⲗⲉⲛ ⲡⲓⲁⲓⲙⲟⲛ ⲁqϫⲱ ⲙ̀ⲡⲉqϩⲃⲱⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁqϭⲓ ⲛⲟⲩⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ⲁqⲙⲟⲣq ⲙ̀ⲙⲁⲟq ⳾

ⲙⲙⲟϥ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲟⲩ ⲉⲟⲩⲗⲁⲕⲁⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϥⲱϣ ⲉⲣⲁⲓⲛⲟⲛ ⲉⲛⲓⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ⲉⲧⲁϥϥⲓⲛⲣ ⲉⲣⲁϥ⳾ 6. ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲓ ⲣⲁϥ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲓ ⲣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ⳾ 7. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲛⲏ̀ⲧⲣⲁ ⲉⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲣⲁⲓ ⲁⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲓⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲛⲁⲓ⳾ 8. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲁ ⲣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲁⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲗⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲓϣⲧⲉⲙⲓⲁ ⲣⲁⲧⲕ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲕⲧⲟⲓ ⲙⲉⲛⲛⲓ⳾ 9. ⲡⲉϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲙ ⲛⲁⲕⲉϩⲓⲧ ⲙⲉⲙ ⲧⲁϩⲫⲉ⳾ 10. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲛⲏ̀ⲧⲁϥϫⲱⲕⲉⲙ ⲛ̀ϥⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉⲓⲁ ⲣⲁⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ⳾ 11. ⲛⲁϥϣⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲁϥⲫⲏⲛⲁⲛⲁⲑⲏϥ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ⳾ 12. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲁϥⲥⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲣⲟⲙⲃⲉϥ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲁⲓⲁϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ⳾ 13. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲓⲙⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ⳾ 14. ⲓϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲙⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲁ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ⳾ 15. ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲧⲁⲓⲁϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓⲁϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ⳾ 16. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲓⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩϩⲱⲕ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲏϣⲧ ⲉⲡⲉϥⲥ̅ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲏϣⲧ ⲉ̀ⲫⲛⲏ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ⳾ 17. ⲓϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲓ ⲉⲛⲁⲓ ⲱⲟⲩⲛⲓ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲯⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ⳾ 18. ⲛⲁⲓϫⲱⲓⲙⲓ ⲉⲃⲏ ⲑⲏ-

5. Et infudit aquam in pelvim, & incepit lavare pedes diſcipulorum ſuorum, & abſtergens eos linteo, quod præcinxerat.

6. Venit igitur ad Simonem Petrum, lavans pedes ei; dixit Petrus ipſi, Domine, tu lavabis pedes mihi?

7. Reſpondit Jeſus & dixit illi: quod facio, tu neſcis nunc, ſcies autem poſt iſta.

8. Dixit Petrus ei, non lavabis pedes mihi in æternum; reſpondit Jeſus; Amen, Amen dico tibi, ſi non laverim pedes tibi, non eſt pars tibi meum.

9. Dixit Simon Petrus ei; Domine mi, non ſolum pedes meos, ſed & manus meas etiam & caput meum.

10. Dixit Jeſus ei; qui lotus eſt, non opus habet niſi lavare pedes ſuos, ſed purus eſt totus, & vos eſtis puri, ſed non omnes.

11. Cognoſcebat enim eum qui traditurus erat ipſum, propter hoc dicebat, non omnes puri eſtis.

12. Quum igitur laviſſet pedes eorum, ſumpſit veſtimenta ſua, & accumbens iterum, dixit; Scitis quid fecerim vobis.

13. Vos vocatis me, Doctor & Domine noſter, pulchre dicitis, ego enim ſum.

14. Si igitur ego lavi pedes veſtros, Dominus veſter, & Doctor veſter, vos ipſos oportet lavetis pedes veſtros invicem.

15. Exemplum enim feci vobis, ut ſicuti ego feceram vobis, vos ipſi faciatis invicem.

16. Amen, Amen dico vobis: ſervus non eſt major Domino ſuo, neque Apoſtolus major eſt eo, qui miſit ipſum.

17. Si ſcitis iſta, beati vos, ſi feceritis ea.

18. Iſta dico non propter vos

omnes, cognoſco enim illos, quos elegi; ſed ut Scriptura impleatur; qui comedit panem mecum, levavit calcaneum ſuum adverſus me.

19. Ex nunc dico vobis, antequam fiat, ut cum factum ſit, credatis quia ego ſum.

20. Amen, Amen dico vobis; qui ſuſcipit eum quem mittam, ſuſcepit me, qui autem ſuſcipit me, ſuſcepit eum qui miſit me.

21. Iſta autem dicens Jeſus, turbatus eſt in Spiritu, & teſtatus eſt, ac dixit: Amen, Amen dico vobis, unus ex vobis tradens eſt me.

22. Aſpiciebant ergo ſe invicem diſcipuli ipſius, neſcientes, quem eorum ſignificaverit.

23. Accumbebat autem unus in gremio Jeſu ex diſcipulis ipſius, quem Jeſus dilexerat.

24. Innuit ergo huic Simon Petrus, ut interrogaret eum, quem ſignificaverit.

25. Diſcipulus igitur ille incumbens ſuper pectus Jeſu, dixit ei, Domine mi, quis eſt?

26. Reſpondit Jeſus dicens, cui ego intingam bucellam daturus illi, iſte eſt; & intingens bucellam, dedit eam Judæ Simoni Iſcharioti.

27. Et poſt bucellam ingreſſus eſt in eum Satanas; dixit Jeſus igitur illi, quod facturus es fac cito.

28. Verbum hoc autem nemo ſcivit inter accumbentes, de quo dixerat.

29. Quidam autem cogitabant, quandoquidem marſupium habebat Judas, quod Jeſus dixerit ei, eme, quod opus habebimus in feſto, quia ut daret reliqua egenis.

30. Sumens igitur bucellam ille, exiit ſtatim, nox autem fuit.

31. Quum igitur exiiſſet, dixit

ⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲛⲏⲧⲁⲓ-
ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉϯⲅⲣⲁⲫⲏ ⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲭⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲣ ⲉⲛⲓⲱⲓⲕ ⲡⲉⲗⲗⲏⲓ ⲁⲣⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉ-
ⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲣⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲱⲓ⳾ 19. ⲓⲥⲭⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϯ-
ⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲉ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲱⲱⲡⲓ ⲫⲓⲛⲁ ⲁⲣ-
ⲱⲁⲛⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ⳾ 20.
ⲁⲗⲏⲛ ⲁⲗⲏⲛ ϯⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲫⲏⲉϯ-
ⲱⲱⲡ ⲉ̀ⲫⲏⲉϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲉ ⲁⲣⲱⲱⲡ ⲉ̀ⲗⲗⲟⲓ ⲫⲏ ⲁⲉ
ⲉⲧⲱⲱⲡ ⲉ̀ⲗⲗⲟⲓ ⲁⲣⲱⲱⲡ ⲉ̀ⲫⲏⲉϯⲁⲣϯⲁⲟⲩⲟⲓ⳾-
21. ⲛⲁⲓ ⲁⲉ ⲉϯⲁⲣⲭⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲣⲱⲱⲟⲣϯⲉⲣ
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲁⲩ
ⲭⲉ ⲁⲗⲏⲛ ⲁⲗⲏⲛ ϯⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉⲑⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ⳾- 22. ⲛⲁⲩⲥⲟⲙⲥ
ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲡⲉⲭⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲥⲉⲉ̀-
ⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲣⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲙ ⲉⲙⲙⲟⲩ⳾- 23. ⲡⲁⲣ-
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲕⲉⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲥ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲭⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲡⲁⲣⲉⲓⲏⲥ ⲙⲉⲓ ⲉⲙ-
ⲙⲟⲩ⳾- 24. ⲁⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲭⲏⲉⲛⲩ ⲭⲉ ⲁⲣⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲙ⳾-
25. ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲟⲩⲁϩⲩ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲟⲙⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲥ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲁⲩ
ⲭⲉ ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲙ ⲡⲉ⳾- 26. ⲁⲣⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲣⲭ-
ⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲏ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲥⲉⲡ ⲡⲓⲗⲱⲙ ⲙ̀ⲡ-
ⲧⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲟϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲣϥⲥⲉⲡ ⲡⲓⲗⲱⲙ
ⲁⲣⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲑⲏⲥ⳾- 27.
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲡⲓⲗⲱⲙ ⲁⲣϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀-
ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡⲉⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲭⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲡⲁⲁⲓϥ ⲁⲣⲓⲧϥ ⲙ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ⳾- 28. ⲛⲁⲓⲥⲁ-
ϫⲓ ⲁⲉ ⲙⲡⲉϩⲗⲓ ⲉⲙⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲛⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲭⲉ
ⲉⲧⲁⲣϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ⳾- 29. ϩⲁⲡⲟⲧⲟⲛ ⲁⲉ
ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲅⲗⲟⲥⲟⲕⲱⲙⲟⲛ
ⲙ̀ⲧⲟϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲇⲁⲥ ⲭⲉ ⲁⲣⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲓⲏⲥ ⲭⲱⲗⲗⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲡⲡⲁⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡ-
ϣⲁⲓ ⲓⲥⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲟⲩⲉⲛϫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲛⲕⲓ⳾-
30. ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲱⲙ ⲡⲭⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲧⲟϥ ⲛ̀ⲉⲭⲱⲣϩ ⲁⲉ ⲡⲉ⳾- 31. ϩⲟⲧⲉ

ⲟⲩⲛ

ογη ètaqì èβολ πεχε ιc χε †πογ aqcωωγ ñχε πωηρι ⲙⲙφρωιι ογοϩ aφ† cωωγ ñϩρηι ñϩητq ⳾ 32. icχε aφ† cωωγ ñϩρηι ñϩητq ογοϩ φ† πa†ωογ πaq ñϩρηι ñϩητq ογοϩ caτοτq eqè†ωογπaq ⳾ 33. πaωηρι è† κεκογχι †χη πεⲙⲙωτεn èρετεnèκω† ñcωι ογοϩ, κaτaφρη† èτaιχοc ñnιογaaι χε πιⲙⲙa ⳿nοκ è†πaωεnηι èροq ñθωτεn τετεnπaωì èροq aл ογοϩ †πογ ϩωτεn †χωⲙⲙοc nωτεn ⳾ 34. ογεnτολη ⲙⲙβερι è†† ⲙⲙοc nωτεn ϩιna ñτετεnⲙⲙεnρε πετεnèρηογ κaτaφρη† èτaιⲙⲙεnρε θηπογ ϩιna ñθωτεn ϩωτεn ñτετεnⲙⲙεnρε πετεnèρηογ ⳾ 35. ñϩρηι ϩεn φaι cεnaèⲙⲙι ñχε ογοnnιβεn χε ñθωτεn naⲙⲙaθητηc èωωn aρετεnωaⲙⲙεnρε πετεnèρηογ ⳾ 36. πεχε cιⲙⲙωn πετροc naq χε ποc aκnaωεnaκ èθωn aqeρογω ñχε ιc χε πιⲙⲙa ⳿nοκ è†πaωεnηι èροq ⲙⲙοnωχοⲙⲙ ⲙⲙοκ èцοωϫ ñcωι †πογ ènϩaè χε εκèⲙⲙοωϫ ⳾ 37. πεχε πετροc naq χε εθβε ογ ⲙⲙοnωχοⲙⲙ ⲙⲙοι èⲙⲙοωϫ ñcωκ †πογ ταψγχη †naχac èϩρηι èχωκ ⳾ 38. aqeρογω naq ñχε ιc χε τεκψγχη χnaχac èϩρηι èχωι ⲙⲙηn ⲙⲙηn †χωⲙⲙοc nak χε ñnεογaλεκτωρ ⲙⲙογ† ωa τεκχολτ èβολ ñ̄ ñcon ⳾

Kεφ. ιδ̄.

Ñnεnθρεnετεnϩηт ωθορτερ naϩ† èφ† ογοϩ naϩ† èροι ϩω ⳾ 2. ογοn ογⲙⲙηω ⲙⲙοnη ϩεn nηι ⲙⲙnaιωτ ènε ⲙⲙοn naιnaχοc nωτεn nε χε †naωεnηι ñτaceβτε ογⲙⲙa nωτεn ⳾ 3. ογοϩ aιωaπωεnηι ñτaceβτε ογⲙⲙa nωτεn naλιn on eιèì ñτaeλ θηπογ ϩaροι ϩιna φⲙⲙa ⳿nοκ è†ωοn ⲙⲙ-

Jesus, nunc glorificatus est filius hominis, & Deus glorificatus est in illo.

32. Si Deus glorificatus est in eo, & Deus glorificabit eum in seipso, & statim glorificabit eum.

33. Filii mei adhuc paululum sum vobiscum, quæretis me, & sicuti dixeram Judæis, ubi ego abibo, vos non venietis, & nunc vobis dico.

34. Præceptum novum do vobis, ut diligatis vos invicem, sicuti dilexeram vos, ut vos ipsi diligatis vos invicem.

35. In hoc scient omnes, quod vos discipuli mei, si dilexeritis vos invicem.

36. Dixit Simon Petrus ei, Domine quorsum abis? respondit Jesus, ubi ego abibo, non potes me sequi nunc, postremo autem sequeris.

37. Dixit Petrus ei; propter quid non possum sequi te nunc, animam meam linquam pro te.

38. Respondit ei Jesus; animam tuam linques pro me? Amen, Amen dico tibi, non canet gallus antequam abnegaveris me tribus vicibus.

CAP. XIV.

Non turbetur cor vestrum, credite in Deum, & credite in me.

2. Sunt multæ mansiones in domo Patris mei, si non, dixissem vobis, abibo paraturus locum vobis.

3. Et si abiero paraturus locum vobis, iterum etiam veniam, auferendi vos ad me, ut ubi

ego ſum, vos ipſi ſitis ibi mecum.

4. Et ubi ego abibo, vos cognoſcitis viam.

5. Dixit Thomas ei : Domine, neſcimus, quorſus abiturus ſis, & quomodo poſſumus cognoſcere viam ?

6. Dixit Jeſus ei ; ego ſum via, & veritas & vita ; nemo venit ad Patrem, ſi non venerit per me.

7. Si cognoſceretis me, cognoſceretis etiam Patrem meum, & ſi nunc cognoſcitis ipſum, etiam vidiſtis eum.

8. Dixit Philippus ei ; Domine, oſtende nobis Patrem, & ſufficit nobis.

9. Dixit Jeſus ei ; omne hoc tempus fui vobiſcum, & non cognoſcis me, Philippe, qui vidit me, vidit Patrem, quomodo tu dicis, oſtende nobis Patrem ?

10. Non credis, quod ego ſim in Patre meo, & Pater meus ſit in me ; verba, quæ dico vobis, non locutus ſum à me ipſo, ſed Pater qui eſt in me, ille facit opera ſua.

11. Crede in me, quod ego ſim in Patre meo, & Pater meus in me ; ſi non, propter opera crede in me.

12. Amen, Amen dico vobis, qui credens eſt in me, opera quæ ego facio, ipſe faciet, & majora iſtis faciet, quia ego abibo ad Patrem.

13. Et quod petieritis eum in nomine meo, dabit vobis, ut glorificetur Pater in filio.

14. Et quod petieritis eum in nomine meo, hoc faciam.

15. Quodſi diligitis me, ſervabitis præcepta mea.

16. Et ego rogabo Patrem, & dabit vobis alium Conſolatorem, ut ſit vobiſcum in æternum.

17. Spiritum veritatis, quem mundus non poteſt ſuſcipere, quia

ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲙⲁⲓ ⲛⲉⲙⲙⲏ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ϥⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲣⲁϣⲉⲛⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲙⲛⲧⲣⲙⲙⲉⲓⲧ ⳾ 5. ⲡⲉϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲡⲁϥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲛ ⲛ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲙⲙⲉⲓⲧ ⳾ 6. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲙⲙⲉⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉϩⲛⲓ ⲓ̀ ϩⲁ ϥⲓⲱⲧ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⳾ 7. ⲓⲥϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲁⲕⲉⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 8. ⲡⲉϫⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲁϥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲙⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⳾ 9. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲧ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲛⲉⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲉ ⲫⲏⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϥⲓⲱⲧ ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕⲱⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ϥⲓⲱⲧ ⳾ 10. ϫⲛⲁϩⲧ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉ̀ⲧⲣⲱⲙⲙⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲙⲙⲁⲧⲁ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲓⲱⲧ ⲉⲧⲥⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲑⲟϥ ⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⳾ 11. ⲙⲁϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙⲁϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⳾ 12. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲙⲁϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲣⲁⲙⲙⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲧⲟⲩ ϩⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲛⲓⲩⲧ ⲉⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲓⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲛⲁϣⲉⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲛ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲣⲁⲛ ⲉⲓⲉ̀ⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϥⲓⲱⲧ ϩⲉⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ ⳾ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲛ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲣⲁⲛ ϥⲁⲓ ⲧⲛⲁⲁⲓϥ ⳾ 15. ⲉϣⲱⲡ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲱⲛⲁ ⲧϩⲟ ⲉ̀ϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⳾ 17. ⲡⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲫⲏⲧⲉⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲛ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲩⲟⲛϥ ϫⲉ ⲫⲛⲁⲩ

ⲉ̀ⲣⲟϥ

ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲉϥⲙⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲙⲟⲩⲛ ϩⲓⲛ ⲑⲛⲟⲩ׃ 18. ⲛⲓⲙⲁ-ϫⲁ ⲑⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲟⲣϥⲁⲛⲟⲥ ⲧⲛⲟⲩ ϩⲓ-ⲣⲱⲧⲉⲛ׃ 19. ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲥⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲱⲛϧ׃ 20. ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲓⲓ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ׃ 21. ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲧⲁⲣⲉϩ, ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ⲙⲡⲓⲧϥ ⲛ̀-ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲙⲡⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲓⲉ-ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲣⲟϥ׃ 22. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲓⲥⲕⲁ-ⲣⲓⲱⲑⲏⲥ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛ̀ⲟ̀ⲥ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲭⲣⲁ-ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ׃ 23. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥⲭⲱⲉⲓⲓⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϥⲛⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ⲁⲣⲉϥ, ⲉⲡⲁⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲉϥⲉ̀ⲙⲡⲓⲧϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲡⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲡⲉ̀ⲑⲁⲓⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲓⲙⲁⲙⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ׃ 24. ϥⲏ-ⲉⲧⲉⲙⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲉϥⲉ̀ⲁⲣⲉϥ, ⲁⲛ ⲉⲡⲁⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ϫⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲁ ϫⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ׃ 25. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲱⲟⲩ ϩⲁⲧⲉⲛⲑⲛⲟⲩ׃ 26. ⲉⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲁϥⲱⲁⲛⲓ̀ ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲡⲓ-ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϥⲏⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲙⲁϯⲥⲁⲃⲉ ⲑⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ, ϥⲛⲁϯ̀ⲙⲉⲉⲩⲉ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓⲭⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ׃ 27. ϯⲛⲁϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓ-ⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲛⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲉⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϯⲙⲁⲩ ⲉϯ-ⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣⲗⲁϩ, ⲛ̀ϩⲏⲧ׃ 28. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱ-ⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁⲓⲭⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ, ϯⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲡⲁⲣⲉⲧⲉⲗⲗⲉⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲁ-

ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲉϥⲙⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲙⲟⲩⲛ ϩⲓⲛ ⲑⲛⲟⲩ׃

non videt illum, neque cognoſcit ipſum, vos autem cognoſcitis eum, quia fuit vobiſcum, & erit inter vos.

18. Non relinquam vos orphanos, veniens ad vos.

19. Adhuc paululum, & mundus non videbit me, vos autem videbitis me, quia ego vivo, & vos etiam vivetis.

20. In die illo ſcietis vos, quod ego ſim in Patre meo, & vos in me, & ego ipſe in vobis.

21. Cui ſunt præcepta mea, & qui ſervat ea, ille diligit me, qui autem diliget me, diliget Patrem meum, & ego diligam ipſum, & manifeſtabo me illi.

22. Dixit Judas ei, non Iſchariotes; Domine, quid feciſti, quia manifeſtabis te nobis, & non mundo.

23. Reſpondit Jeſus dicens ei; qui diligit me ſervabit verbum meum, & diliget eum Pater meus, & veniemus ad ipſum, & faciemus manſionem noſtram in illo.

24. Qui non diligit me, non ſervabit verbum meum & verbum quod auditis, non eſt meum, ſed Patris qui miſit me.

25. Iſta autem dixi vobis, exiſtens apud vos.

26. Quando autem venerit conſolator, Spiritus Sanctus, quem Pater meus mittet in nomine meo, ille docebit vos omnia, & recordari faciet vos omnium, quæ feci vobis.

27. Linquam pacem meam vobis, pacem meam ego dabo vobis, non ſicuti mundus dat, dabo, non conturbetur cor veſtrum, neque contriſtemini.

28. Audiviſtis, quod dixerim vobis, abibo, & veniam ad vos; ſi diligeretis me, gauderetis, quia

abibo

abibo ad Patrem, quia Pater meus major me eſt.

29. Et nunc dixi vobis, antequam fiat, ut cum factum eſt, credatis.

30. Non loquor multa verba vobis, venit enim Princeps mundi hujus, & non habet aliquid in me.

31. Sed ut ſciat mundus quod diligam Patrem meum, & ſicuti præceperat mihi Pater meus, ita facio: Surgite, abeamus abhinc.

ρετεννα2ωι πε χε †πα2ψεννι ε2ρ. φιωτ χε πα2ωτ οτπιϣ† ερωι πε ⳿ 29. οτοϥ †νοτ ⲁ2ιχοϲ νωτεν ⲉⲓπα2τεϲϣωπι ϩιρα ⲁϲϣⲁπϣωπι ⲛ̀τετεννα2ϥ† ⳿ 30. ⲛ̀†πⲁχε οτⲙⲛⲛϣ ⲛ̀ϲⲁχι νωτεν ⲁⲛ χε ϥⲛⲟτ ϫⲁρ ⲛ̀χε πⲁρχωⲛ ⲛ̀τεπⲁⲓκοϲⲙοϲ οτοϥ ⲉⲙⲙοπϩⲗⲓ ⲛ̀τⲁϥ ⲛ̀ϩⲛ† ⳿ 31. ⲁⲗⲗⲁ ϩιρα ⲛ̀τεϥⲉⲙⲓ ⲛ̀χε πⲓκοϲⲙοϲ χε †ερⲉ2ⲁπⲁⲗ ⲉⲙπⲁⲓωτ οτοϥ καταφρν† ⲉ̀τⲁϥϩοπϩεⲛ ⲙⲛⲓ ⲛ̀χε πⲁⲓωτ †ⲓρⲓ ⲉⲙπⲁⲓρν† τεⲛⲑⲛⲟτ ⲙⲙⲁρον ⲉ̀ⲃⲟⲗ τⲁⲓ ⳿

CAP. XV.

Ego ſum vitis vera, & Pater meus eſt vinitor.

2. Palmitem omnem, qui in me, qui non fructificabit, abſcindet, & omnem fructificantem mundabit, ut ferat plures fructus.

3. Jam vos puri eſtis propter verbum, quod locutus ſum vobiſcum.

4. Manete in me, & ego etiam in vobis, ſicuti palmiti impoſſibile eſt, ut ferat fructus à ſe ipſo, ſi non fuerit in vite; ita vobis ipſis impoſſibile eſt, ſi non manſeritis in me.

5. Ego ſum vitis, vos palmites, qui exiſtens eſt in me, & ego ipſe in eo, hic feret multos fructus, quia ſine me non poteſtis facere aliquid.

6. Si aliquis non manſerit in me, ejicietur, ſicuti palmes, & areſcit, & congregant eos projiciendi in ignem, & comburunt.

7. Quodſi autem manſeritis in me, & verbum meum manebit inter vos; quod vultis, petite, & fiet vobis.

ΚΕΦ. ιε̄.

Ⲁⲛοκ πε †ϐω ⲛ̀ⲗⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀τⲁϥⲓⲛⲓ οτοϥ πⲁⲓωτ πε πιοτωⲓ ⳿ 2. κⲗⲏⲙⲙⲁ ⲙⲡⲉⲛ ⲉ̀τⲉⲙϩⲛ† ⲉ̀τⲉⲙϥⲣⲁⲉⲙ οτⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϥⲣⲁⲕορχϥ οτοϥ ϕⲏ ⲙⲡⲉⲛ ⲉⲑⲣⲁⲉⲙ οτⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϥⲣⲁτοτϐοϥ ϩιρα ⲛ̀τεϥⲉⲙ ϩοτⲟ̀ οτⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳿ 3. ϩⲛⲁⲏ ⲛ̀ⲑⲱτεⲛ ⲁ̀τετⲉⲛτοτϐο ⲉⲑϐⲉ πιϲⲁχι ⲉ̀τⲁιϲⲁχι ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉⲙⲙⲱτⲉⲛ ⳿ 4. ϣωⲛⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏ ⲛ̀ϩⲛ† οτοϥ ⲁⲛοκ ϩⲱ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟτ καταφρν† ⲉⲙπⲓκⲗⲏⲙⲙⲁ ⲉ̀τⲉⲙⲙⲟπϣχοⲙ ⲛ̀τεϥⲉⲛ οτⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓτοϥ ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲙϣωⲛⲓ ϩⲉⲛ †ϐω ⲛ̀ⲗⲁⲗⲟⲗⲓ ⲡⲁⲓρν† ⲛⲑⲱτεⲛ ϩⲱτεⲛ ⲙⲙⲟπϣχοⲙ ⲙⲙⲱτⲉⲛ ⲁ̀ρετεⲛϣⲧⲉⲙⲙϣωⲛⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏ ⲛ̀ϩⲛ† ⳿ 5. ⲁⲛοκ πε †ϐω ⲛ̀ⲗⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛⲑⲱτεⲛ πε πικⲗⲏⲙⲙⲁ ϕⲛⲉⲑⲛⲁϣωⲛⲓ ⲛ̀ϩⲛ† οτοϥ ⲁⲛοκ ϩⲱ ⲛ̀ϩⲛτϥ ϕⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛ οτⲙⲛⲛϣ ⲛⲟτⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ χε ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲓ ⲙⲙⲟπϣχοⲙ ⲙⲙⲱτⲉⲛ ⲉ̀ⲉρ ϩⲗⲓ ⳿ 6. ⲁ̀ρεϣτεⲙⲟⲩⲁⲓ ϣωⲛⲓ ⲛ̀ϩⲛ† ⲥⲉⲡⲁϩⲓτϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉϥⲣⲏ† ⲙⲡⲓκⲗⲏⲙⲙⲁ οτοϥ ϣⲁϥϣⲟⲩⲱⲛⲓ οτοϥ ϣⲁτⲑⲟτⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓτοⲩ ⲉⲡⲓϫρωⲙ οτοϥ ϣⲁτρωκϩ ⳿ 7. ⲉ̀ϣωⲡ ⲁⲉ ⲁ̀ρετεⲛϣⲁⲛϣωⲛⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏ ⲛ̀ϩⲛ† οτοϥ ⲛ̀τⲉⲛⲁⲥⲁχι ϣωⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟτ ϕⲏⲉ̀τⲉτⲉⲛοτⲁϣϥ ⲁ̀ρⲓⲉ̀τⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ οτ-

οϥ,

ⲟⲩ ⲫⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 8. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲁⲣⲥⲓⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 9. ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϫⲱ ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲏ ⳾ 10. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϫ ⲉ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ϫⲱ ⲉⲧⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϫ ⲉ̀ⲙⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲧϣⲟⲡ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ ⳾ 11. ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϫⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 12. ⲟⲩⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲉ ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲙⲉⲧⲉⲙⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 13. ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉⲟⲩⲁⲁⲥ ⲉⲧⲁⲓⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲛϫⲗⲓ ϫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϫⲣⲏⲓ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲫⲣ ⳾ 14. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁϣⲫⲣ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲡⲉⲣ ⲙⲛ̀ⲧϫⲟⲛϫⲉⲙ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ 15. ⲛ̀ⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ϧⲱⲕ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲡⲓϧⲱⲕ ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲉⲧⲉⲡⲉϥϭⲥ̅ ⲣⲁ. ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲁϣⲫⲉⲣ ϫⲉ ϫⲱϧⲛⲓϧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙⲁⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ 16. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲡⲥⲟⲧⲡⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲁ ⲑⲛⲟⲩ ⲫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̀ ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲓ ϫⲓⲛⲁ ⲫⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲙ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁ ⲙ̀ⲧⲉϥⲧⲏϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 17. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧϫⲟⲛϫⲉⲙ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲙⲉⲧⲉⲙⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⳾ 18. ⲓϲϧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥⲧ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲧⲁϥⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ⳾ 19. ⲉ̀ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲉ ⲙⲉⲧⲉϥⲱϥ ⲟⲧⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ

8. In hoc glorificatus eſt Pater meus, ut feratis multos fructus & ſitis diſcipuli mei.

9. Sicuti dilexerat me Pater meus, ego etiam dilexi vos, manete in dilectione mea.

10. Quodſi ſervetis præcepta mea, manebitis in dilectione mea, ſicut ego ſervans præcepta Patris mei, & maneo in dilectione ipſius.

11. Iſta dixi vobis, ut gaudium meum maneat inter vos, & gaudium veſtrum impleatur.

12. Hoc eſt præceptum meum, ut vos diligatis vos invicem, ſicut dilexeram vos.

13. Non præſtantior eſt aliqua iſta dilectione, ut quis linquat animam ſuam pro ſocio ſuo.

14. Vos eſtis ſocii mei, ſi feceritis ea quæ præcipio vobis.

15. Non vocabo vos ſervos, quia ſervus neſcit quid Dominus ſuus faciat; vos autem vocavi ſocios meos, quia omnia quæ audivi à Patre meo nuntiavi vobis.

16. Vos non elegiſtis me, ſed ego elegi vos, & reliqui vos ut abeatis, feratis fructus, & fructus veſter maneat, ut quod petieritis à Patre in nomine meo, det vobis.

17. Iſta autem præcipio vobis, ut diligatis vos invicem.

18. Si mundus odit vos, ſcitote, quia me oderat prius.

19. Quodſi vos ex mundo, diligeret mundus quod ſuum eſt; quia autem vos non ex mundo, ſed ego elegi vos ex mundo, propter hoc mundus odit vos.

20. Recor-

20. Recordamini verbi, quod dixi vobis, ſervus non eſt præſtantior Domino ſuo, ſi perſecuti ſunt me, vos ipſos etiam perſequentur, ſi ſervaverunt verbum meum, ſervabunt veſtra etiam.

21. Sed iſta omnia facient propter nomen meum, quia non cognoſcunt eum, qui miſit me.

22. Si non veniſſem & locutus eſſem cum iis, non haberent peccatum, nunc autem non habent excuſationem propter peccatum ſuum.

23. Qui odit me, odit Patrem meum etiam.

24. Si non feciſſem opera in illis, quæ alius non fecerat, non haberent peccatum, nunc autem viderunt & oderunt me ac Patrem etiam meum.

25. Sed ut impleatur Scriptura, quæ ſcripta eſt in Lege illorum; oderunt me ſine cauſa.

26. Quando autem venerit Conſolator, quem ego mittam vobis à Patre meo, Spiritum veritatis venientem à Patre, ille teſtans eſt de me.

27. Et vos etiam teſtamini, quia fuiſtis mecum ab initio.

CAP. XVI.

Iſta dixi vobis, ut non ſcandalizemini.

2. Facient vos ſynagoga expulſos, ſed venit hora, ut omnis occidens vos cogitet, quod obtulerit ſacrificium Deo.

3. Et iſta facient vobis, quia non cognoſcunt Patrem, neque me cognoſcunt.

4. Sed iſta dixi vobis, ut cum venerit hora, recordemini, quia ego jamjam dixi illa vobis, iſta autem non dixi vobis ab initio, quia non fui vobiſcum.

ⲙⲛⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲉⲙⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲉⲙⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲉⲙⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲉⲙⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲩ

ⲡⲉ ⳾ 5. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲯⲉⲛⲛⲓ ⲅⲁ ⲫⲛⲏⲧⲁⲕ-
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲙⲙⲟⲛⲍⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲭⲉ ⲁⲕⲛⲁⲯⲉⲛⲁⲕ ⲉⲑⲱⲟⲩ ⳾ 6. ⲁⲗⲗⲁ
ⲭⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲡⲉⲙⲕⲁⲍ ⲓⲛⲍⲏⲧ ⲙⲙⲁⲍ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲍⲏⲧ ⳾ 7. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲑⲙⲛⲓ ⲡⲉ ϯⲭⲱⲱ-
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲅⲓⲛⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ-
ⲧⲁⲯⲉⲛⲛⲓ ⲉⲯⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲱⲧⲉⲙⲙⲯⲉⲛⲛⲓ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁ-
ⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲯⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲱⲁⲡ-
ⲯⲉⲛⲛⲓ ϯⲛⲁⲟⲧⲟⲣⲡϥ ⲅⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 8. ⲟⲩⲟⲍ ⲁϥ-
ⲯⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲫⲛⲏⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲍⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲉⲃⲏ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲏ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲏ
ⲟⲩⲍⲁⲡ ⳾ 9. ⲉⲃⲏ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲙⲉⲛ ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁⲍϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⳾ 10. ⲉⲃⲏ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ϯⲛⲁ-
ⲯⲉⲛⲛⲓ ⲅⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ
ⲭⲉ ⳾ 11. ⲉⲃⲏ ⲟⲩⲍⲁⲡ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉ-
ⲕⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲧⲟⲧⲱ ⲉⲧϯⲍⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 12. ⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲙ̀ⲧⲛⲓ ⲙⲍⲁⲗⲕⲉⲙⲛⲩ ⲉⲭⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲯϥⲁⲓ ⲇⲁⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ ⳾ 13. ⲉ̀-
ⲯⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥⲯⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓ̅ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡ-
ⲧⲉϯⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲑ-
ⲙⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲛⲁⲥⲁⲭⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲙⲛⲧⲣⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛⲏⲧⲉⲫⲛⲁⲥⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲫ-
ⲛⲁⲥⲁⲭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲛⲉⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲫ-
ⲧⲉⲙⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ 14. ⲫⲛⲏⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲟⲩⲁϯⲱⲟⲩ-
ⲛⲓ ⲭⲉ ⲫⲛⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϥⲱⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲫⲛⲁ-
ϯⲁⲙⲉ ⲑⲛⲟⲩ ⳾ 15. ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲛⲟⲧⲓ ⲡⲉ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲛⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧⲁⲙⲉ ⲑⲛⲟⲩ ⳾ 16. ⲕⲉ-
ⲕⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉ-
ⲕⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲯⲉⲛⲛⲓ
ⲅⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⳾ 17. ⲡⲉⲭⲉ ⲅⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲕ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀-
ⲧⲉⲕⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲭⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲯⲉⲛⲛⲓ ⲅⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⳾
18. ⲛⲁϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ-

5. Nunc autem abibo ad mittentem me, & nemo ex vobis quærit me, quorsum abis?

6. Sed quia dixi vobis ista, tristitia implevit cor vestrum.

7. Sed ego veritatem dico vobis; expedit vobis, ut ego abeam, quodsi enim non abiero, consolator non veniet ad vos, quodsi autem abiero, mittam illum ad vos.

8. Et cum venerit ille, reprehendet mundum propter peccatum, & propter veritatem, & propter judicium.

9. Propter peccatum quidem, quia non crediderunt in me.

10. Propter veritatem, quia abibo ad Patrem, & non videbitis me.

11. Propter judicium, quia Princeps mundi jamjam judicatur.

12. Habeo multa etiam dicere vobis, sed non portabitis ea nunc.

13. Quando autem venerit spiritus ille veritatis, ducet vos in veritatem omnem; non enim loquetur de seipso, sed ea quæ audiet, loquetur, & futura annuntiabit vobis.

14. Ille glorificabit me, quia sumet ex meo, & annuntiabit vobis.

15. Omnia quæ Patris mei sunt, mea sunt, propter hoc dixi, sumet de meo & ut annunciaturus sit vobis.

16. Pusillum etiam non videbitis me, & rursus pusillum etiam, videbitis me, quia ego abibo ad Patrem.

17. Dixerunt quidam ex discipulis ejus sibi invicem, quid est verbum hoc, quod dicit nobis? pusillum etiam non videbitis me, & rursus pusillum etiam videbitis me, &, quia ego abibo ad Patrem.

18. Dicebant igitur, quid est

hoc, quod dicit, pusillum etiam? nescimus quid dixerit.

ⲧⲉϥϫⲱⲗⲗⲟϥ ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲧϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲗⲗⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲟⲩ⳨.

19. Novit Jesus, quod vellent interrogare ipsum, & dixit iis; inquiritis verbum istud vobiscum invicem, quia dixi vobis, pusillum etiam non videbitis me, & rursus pusillum etiam videbitis me.

19. ⲁϥⲉ̀ⲗⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲁⲧⲟⲩⲱϣ ⲉϣⲉⲛϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱ⳨ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲗⲗ ⲙⲉⲧⲉⲡⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲧϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲕⲟⲧϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⳨.

20. Amen, Amen dico vobis; vos flebitis & plangetis, mundus autem gaudebit, vos contristabimini, sed tristitia vestra fiet vobis gaudium.

20. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲫⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲏⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲫⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩϣⲁⲱⲓ ⳨.

21. Mulier, cum pervenerit ad pariendum tristatur, quia venit hora ejus, quando autem peperit filium, non meminit afflictionis propter gaudium, quia natus est homo in mundo.

21. ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥϣⲁⲛⲛⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ϣⲁⲥⲉⲣⲏⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲉⲣϥⲙⲓⲥⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϫϩⲉⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ϫⲉ ⲁⲥⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳨.

22. Et vos etiam, nunc quidem accipietis tristitias, iterum videbo vos & gaudebitis, & gaudium vestrum nemo auferet à vobis.

22. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲓ ⲛⲟⲩⲙⲓⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲧⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲣⲁϣⲓ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲛⲁⲗⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⳨.

23. Et in die illo non interrogabitis me aliquid: Amen, Amen dico vobis, quod petieritis à Patre in nomine meo, dabit vobis.

23. ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲧ ⲉϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲛⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲫⲓⲱⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁ ⲉϥⲉ̀ⲧⲛⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳨.

24. Usque nunc nondum petistis aliquid in nomine meo, petite, & accipietis, ut gaudium vestrum sit perfectum.

24. ϣⲁ ⧾ⲛⲟⲩ ⲙⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲛⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁ ⲁⲣⲓⲉ̀ⲧⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛϩⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳨.

25. Ista autem dixi vobis in exemplis, veniunt autem horæ, quando non loquar vobiscum in exemplis, sed in fiducia annuntiabo vobis de Patre.

25. ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲓⲙⲁϩⲁⲓ ⲙⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⧾ⲛⲁϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲫⲓⲱⲧ ⳨.

26. In die illo rogabitis in nomine meo, & non loquar vobis, quia ego rogans sum Patrem propter vos.

26. ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⧾ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲟⲛⲁ⧾ⲟ ⲉ̀ϥⲓⲱⲧ ⲉⲃⲏ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳨.

27. Ipse autem Pater diligit vos, quia vos dilexistis me, & credidistis, quia veneram à Patre.

27. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲩ ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲉⲡⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲧ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⳨.

28. Veni ex Patre & veni in

28. ⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ

ϕιωτ οτοϥ ⲁⲓ̈ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϯⲡⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ οτοϥ ϯⲡⲁϣⲉⲛⲛⲓ ϩⲁ ϕⲓⲱⲧ ⳾ 29. ⲛⲉⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϩⲛⲧⲉ ϯⲛⲟⲧ ⲕⲁⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ οτοϥ ⲕⲭⲉ ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⳾ 30. ϯⲛⲟⲧ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲭⲉ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ οτοϥ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲗⲕ ϧⲉⲛ ϕⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ϕϯ ⳾ 31. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲉ ϯⲛⲟⲧ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⳾ 32. ϩⲛⲧⲉ ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ οτοⲩⲛⲟⲩ οτοϥ ⲁⲥⲓ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϕⲟⲩⲁⲓ ϕⲟⲩⲁⲓ ⲉⲡⲉϥⲣⲁ οτοϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲁⲧ ⲉⲣⲣⲁⲧ οτοϥ ϯⲭⲏ ⲉⲣⲣⲁⲧ ⲁⲛ ⲭⲉ ϥⲭⲏ ⲛⲉⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⳾ 33. ⲡⲁⲓ ⲁⲓⲭⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ οⲩⲟⲗⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲣⲁⲧ ⲛⲟⲩϩⲟⲭϩⲉⲭ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲉⲗⲗⲟⲩⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϭⲣⲟ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾

1. Hæc locutus est Jesus, & elevatis oculis in cœlum dixit: Pater venit hora, clarifica filium tuum, ut filius tuus clarificet te.

2. Sicuti dedisti ei potestatem omnis carnis, ut omnem quem dedisti ei, det vitam æternam.

3. Hæc est autem vita æterna, ut cognoscant te solum Deum verum, & quem misisti Jesum Christum.

4. Ego te clarificavi super terram, opus consummans quod dedisti mihi ut faciam.

5. Et nunc clarifica me tu Pater apud te, claritate qua habui apud te, priusquam mundus esset.

6. Manifestavi nomen tuum hominibus quos dedisti mihi de mundo. Tui erant, & mihi dedisti eos, & sermonem tuum servarunt.

7. Nunc cognoverunt quia omnia quæcumque dedisti mihi, abs te sunt.

8. Quia verba quæ dedisti mihi, dedi eis, & ipsi acceperunt, & cognoverunt vere quia à te exivi, & credidérunt quia tu me misisti.

9. Ego pro eis rogo: non pro mundo rogo, sed pro his quos dedisti mihi, quia tui sunt.

10. Et mea omnia tua sunt, & tua mea sunt, & clarificatus sum in eis.

11. Et jam non sum in mundo, & hi in mundo sunt, & ego ad te venio. Pater sancte, serva eos in nomine tuo quos dedisti mihi, ut sint unum sicut & nos.

12. Cum essem cum eis ego servabam eos in nomine tuo quos dedisti mihi, & custodivi, & nemo ex eis perijt, nisi filius perditionis, ut scriptura impleatur.

13. Nunc autem ad te venio, & hæc loquor in mundo, ut habeant gaudium meum impletum in semetipsis.

14. Ego dedi eis sermonem tuum, & mundus odio habuit eos, quia non sunt de mundo, sicut & ego non sum de mundo.

15. Non rogo ut tollas eos de mundo, sed ut serves eos à malo.

16. De mundo non sunt, sicut & ego non sum de mundo.

17. Sanctifica eos in veritate tua. Sermo tuus veritas est.

18. Sicut me misisti in mundum, & ego misi eos in mundum.

19. Et pro eis ego sanctifico meipsum, ut sint & ipsi sanctificati in veritate.

20. Non pro eis autem rogo tantum, sed & pro eis qui credituri sunt per verbum eorum in me.

21. Ut omnes unum sint, sicut tu Pater in me, & ego in te, ut & ipsi in nobis unum sint: ut credat mundus quia tu me misisti.

22. Et ego claritatem quam dedisti mihi, dedi eis, ut sint unum sicut & nos unum sumus.

23. Ego in eis, & tu in me, ut sint consummati in unum, & cognoscat mundus quia tu me misisti, & dilexisti eos sicut & me dilexisti.

24. Pater quos dedisti mihi, volo ut ubi sum ego, & illi sint mecum, ut videant claritatem meam quam dedisti mihi, quia dilexisti me ante constitutionem mundi.

25. Pater juste, mundus te non cognovit, ego autem te cognovi, & hi cognoverunt quia tu me misisti.

26. Et notum feci eis nomen tuum, & notum faciam, ut dilectio qua dilexisti me in ipsis sit, & ego in ipsis.

Κεφ. ιζ.

Ναι ⲉⲧⲁϥϭⲁϧⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲓⲏⲥ οτοϥ ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ⲭⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲓⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲓⲣⲓ ϯⲱⲟⲩ ⲡⲁⲕ ⳾ 2. ⲕⲁϧⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲕϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲭⲉⲛ ⲥⲁⲣϫ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ϩⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲛϧ ⲛⲓⲉⲛⲉϫ ⳾ 3. ϕⲁⲓ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛⲓⲉⲛⲉϫ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲕ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲣⲁⲧϥ ϕϯ ⲛ̀ⲧⲁϕⲣⲏⲛⲓ ⲡⲉⲣⲣ ϕⲛⲉⲧⲁⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⳾ 4. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϯⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲁⲓϫⲱⲕ ⲉⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⳾ 5. οτοϥ ϯⲛⲟⲧ ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲁⲧⲟⲧⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲡⲁⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲧⲟⲧⲕ ⳾ 6. ⲁⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ οτοϥ ⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ οτοϥ ⲡⲉⲕⲥⲁⲓ ⲁⲧⲁⲣⲉϥ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 7. οτοϥ

CAP. XVII.

Ista cum dixisset Jesus, & levâsset oculos suos sursum in cœlum, dixit: Pater mi, venit hora, glorifica filium tuum, ut filius tuus glorificet te.

2. Sicuti dederas potestatem ei super omnem carnem, ut omni, quem dedisti ipsi, det vitam æternam.

3. Hæc autem est vita æterna, ut cognoscant te unum solum Deum verum, & quem misisti Jesum Christum.

4. Ego glorificavi te super terram perficiens opus, quod dedisti mihi ut facerem.

5. Et nunc glorifica me tu Pater apud te in gloria, quæ erat mihi priusquam mundus fieret, apud te.

6. Confessus sum nomen tuum hominibus, quos dedisti mihi ex mundo, tui fuerunt, & dedisti illos mihi, & verbum tuum servaverunt.

7. Et nunc ſciverunt, quod omnia quæ dediſti mihi fuerint ex te.

8. Verba quæ dediſti mihi, dedi illis, & illi ipſi aſſumpſerunt ea, & ſciverunt verè quia veneram ex te, & crediderunt quia tu miſiſti me.

9. Ego rogo pro illis, non rogabam propter mundum, ſed propter eos quos dediſti mihi, quia tui ſunt.

10. Et ea quæ mea tua ſunt, & quæ tua mea ſunt, & glorificatus ſum in illis.

11. Et non ſum in mundo, iſti autem ſunt in mundo, & ego venio ad te: Pater mi Sancte, ſerva eos in nomine tuo quos dediſti mihi, ut ſint in unitate ſicut nos.

12. Cum ego eſſem cum iis, ſervabam illos in nomine tuo, quos dediſti mihi ſervavi, & nemo ex illis periit, præter filium perditionis, ut Scriptura impleretur.

13. Nunc autem veni ad te, & iſta dico in mundo, ut gaudium meum ſit perfectum in illis.

14. Ego dedi illis verbum tuum, & mundus odit eos, quia non ſunt de mundo, ſicut ego etiam qui non ſum de mundo.

15. Non rogabam ut tolleres eos ex mundo, ſed ut ſervares illos à malo.

16. Non ſunt de mundo ſicut ego etiam, qui non ſum de mundo.

17. Sanctifica eos in veritate tua, verbum tuum eſt veritas.

18. Sicuti miſeras me in mundum, ego etiam miſi eos in mundum.

19. Et ſanctifica me ipſum pro iis, ut ſint illi ſanctificati in veritate.

†ⲛⲟⲩ ⲁⲧⲉⲓⲱⲓ ⲭⲉ ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲧⲟⲩ ⲙⲙⲏ ϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲙⲉ׃ 8. ⲭⲉ ⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲧⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲁⲓⲧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲁⲩⲥⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲓⲱⲓ ⲧⲁϥⲙⲏ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲡⲁϩϯ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ׃ 9. ⲁⲛⲟⲕ †ⲧⲱⲃϩ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲧⲁⲕⲧⲏⲧⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲭⲉ ⲛⲟⲩⲕ ⲡⲉ׃ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲧⲉⲛⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲧⲉⲛⲟⲩⲕ ⲛⲟⲩⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲟⲩ ⲙⲡϩⲣⲏ ⲙⲡⲛⲧⲟⲩ׃ 11. ⲟⲩⲟϩ †ϫⲏ ⲁⲛ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉϫⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ †ⲙⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲡϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲫⲏⲧⲁⲕⲧⲏϥ ⲙⲙⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲱⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲙⲡⲉⲛⲣⲏ†׃ 12. ϩⲟⲧⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓϫⲏ ⲙⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲉ ⲙⲡϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲫⲏⲧⲁⲕⲧⲏϥ ⲙⲙⲏ ⲁⲓⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϩⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉ†ⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ׃ 13. †ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ †ⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲡⲁⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϩⲣⲏ ⲙⲡϩⲏⲧⲟⲩ׃ 14. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ†ⲗⲱⲟⲩ ⲙⲙⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲙⲁⲣⲛ† ϩⲱ ⲉⲧⲉⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ׃ 15. ⲛⲁⲓ†ϩⲟ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲕⲱⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲕⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧ ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ׃ 16. ϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲙⲁⲣⲛ† ϩⲱ ⲉⲧⲉⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ׃ 17. ⲙⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲙⲡϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛⲉⲧⲉϥⲱⲕ ⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ †ⲙⲉⲑⲙⲏ׃ 18. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏ† ⲉⲧⲁⲕⲟⲧⲟⲣⲡ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲟⲧⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ׃ 19. ⲟⲩⲟϩ †ⲧⲟⲧⲃⲟ ⲙⲙⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲭⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲟⲩⲱⲱⲡⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲧⲟⲧⲃⲏⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏ׃

20. ⲛⲁⲓ†ϩⲟ

20. ⲛⲁⲓⲧⲉⲣⲟ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩⲧⲁⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙⲙ ⲉⲣⲡⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲛⲉⲟⲩⲁⲉⲓⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⸗ 21. ⲇⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲱ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲕ ⲇⲓⲛⲁ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲱⲟⲩ ⲛⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲛ ⲛϩⲏⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲇⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁϩⲧ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⸗ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲛ ⲇⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲉⲛ ⲡⲉⲙⲡⲣⲏⲧ ⲇⲱⲛ ⲉⲛⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⸗ 23. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲱ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟⲕ ⲛϩⲏⲧ ⲇⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲛ ⲇⲱⲟⲩ ⲉⲧⲭⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲇⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲙⲙⲓ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲙⲉⲡⲣⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁϩⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲕⲙⲉⲡⲣⲓⲧ ⸗ 24. ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲧⲟⲩⲱⲱⲩ ⲇⲓⲛⲁ ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲙⲏⲓ ⲇⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲁⲕⲙⲉⲡⲣⲓⲧ ϩⲁⲭⲉⲛ ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲙⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⸗ 25. ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲓⲑⲉⲙⲙⲏ ⲙⲙⲡⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲧⲱⲟⲩⲛⲕ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲥⲧⲱⲟⲩⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲧⲉⲙⲙⲓ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⸗ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲁⲙⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲛⲁⲧⲁⲙⲙⲟⲩ ⲟⲛ ⲇⲓⲛⲁ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲁⲕⲙⲉⲡⲣⲓⲧ ⲛϩⲏⲧⲥ ⲛⲧⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲱ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⸗

20. Non rogabam autem propter illos ſolos, ſed & pro credentibus in me per verbum illorum.

21. Ut ſint omnes in unitate, ſicuti Pater, qui eſt in me, ego etiam in te, ut ipſi ſint in unitate, ut mundus credat, quod tu miſeris me.

22. Et gloriam meam quam dediſti mihi, dedi illis, ut ſint ipſi in unitate, ſicut nos etiam ſumus in unitate.

23. Ego ſum in iis, & tu in me, ut ſint illi perfecti in unitate, ut mundus ſciat, quia tu miſiſti me, & dilexi eos, ſicut dilexiſti me.

24. Pater mi, quos dediſti mihi, volo, ut, ubi ego ſum, ſint ibi mecum, ut videant gloriam meam, quam dediſti mihi, quia dilexiſti me ante conſtitutionem mundi.

25. Pater mi juſte, non cognoſcit te mundus, ego autem cognovi te, & iſti reliqui ſciverunt, quia tu miſiſti me.

26. Et annuntiavi iis nomen tuum & annuntiabo iis iterum, ut dilectio, qua dilexiſti me, ſit in illis, & ego etiam in illis.

Κεφ. ιη.

CAP. XVIII.

Ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲟⲧ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲙⲙ ⲙⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲙⲙⲏⲣ ⲙⲡⲓⲭⲉⲙⲁⲣⲣⲟⲩⲛ ⲥⲱⲡⲉⲙⲙ ⲛⲧⲉⲡⲓⲱⲉⲛⲥⲓϥ ⲡⲓⲛⲁ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϭⲱⲙⲙ ⲙⲡⲓⲥⲁ ⲉⲧⲉⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲱⲛⲉ ⲉⲇⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲙⲙ ⲙⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⸗ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉⲡⲁϥⲡⲁⲧⲏϥ ⲡⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲱϥ ⲙⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲏⲩ ⲛⲥⲟⲛ ⲁϥⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲙⲙ ⲙⲉϥⲙⲁⲑⲏ-

Iſta cum dixiſſet Jeſus exiit cum diſcipulis ſuis ultra torrentem plantatoris, ubi hortus erat, hunc ingreſſus eſt Jeſus cum diſcipulis ſuis.

2. Et Judas qui eum traditurus erat, noverat locum iſtum, quia multis vicibus congregatus eſt ibi Jeſus cum diſcipulis ſuis.

3. Judas igitur ſumpſerat multitudinem & miniſtros ex Summis Sacerdotibus & Phariſæis venit eo cum laternis & facibus & armis.

4. Jeſus autem cognoſcens omne veniens ſuper ſe, exiit dixit iis; quem quæritis?

5. Reſponderunt, dixerunt, Jeſum Nazarenum; dixit Jeſus ipſis, ego ſum, adſtabat autem cum illis Judas, qui eum traditurus erat.

6. Quum igitur locutus eſſet iis, ego ſum, fugerunt retro, & eciderunt deorſum.

7. Rurſus etiam interrogavit illos, quem quæritis? Illi autem dixerunt, Jeſum Nazarenum.

8. Reſpondit Jeſus; dixi vobis, quod ego ſim: ſi quæritis me, dimittite iſtos; abeant illi.

9. Ut impleatur verbum, quod dixerat, ex iis quos dediſti mihi non perdidi aliquem.

10. Simon igitur Petrus habuit gladium, eduxit eum, ac percuſſit ſervum Summi Sacerdotis & amputavit aurem ejus dextram, fuit nomen autem ſervi Malchus.

11. Dixit Jeſus igitur Petro, injice gladium in thecam ſuam: poculum, quod dedit mihi Pater meus, nonne bibam?

12. Multitudo ergo & Chiliarchæ ac miniſtri Judæorum apprehenderunt Jeſum & ligaverunt ipſum.

13. Et duxerunt illum prius ad Annam, ſocer enim fuit Caiphæ, qui erat Summus Sacerdos anni illius.

14. Hic autem fuit Caipha qui dedit conſilium Judæis dicens; expedit homo unus moriatur pro populo.

15. Sequebatur autem Jeſum Simon Petrus & alius diſcipulus, diſcipulus igitur ille erat notus Summo Sacerdoti, & ingreſſus eſt cum Jeſu in aulam Principis Sacerdotum.

тнс ⳾ 3. ιογδας ογν ⲉⲧⲁϥϣⲓ ⲛⲥⲡⲓⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲙⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲉⲣⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϕⲁⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⳾ 4. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛϩⲱⲃⲙⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲉⲓ ⳾ 5. ⲁⲧⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲟⲥ ⲛⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲡⲁϥⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛϩⲉ ιογδας ϕⲏⲉⲗⲁϥⲡⲁⲧⲏϥ ⳾ 6. ϩⲟⲧⲉ ογν ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲁⲧⲫⲱⲧ ⲉϕⲁϩⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϩⲉⲓ ⲉⲡⲉϭⲏⲧ ⳾ 7. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϣⲉⲡⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲉⲓ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲟⲥ ⳾ 8. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲓϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛⲥⲱⲓ ϫⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲣⲟⲧϣⲉⲡⲱⲟⲩ ⳾ 9. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓϭⲁϫⲓ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ϫⲉ ⲙⲛⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲁⲡⲓⲧⲁⲕⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⳾ 10. ⲥⲓⲙⲱⲛ ογν ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲛϥ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲑⲟⲕⲙⲉⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲧⲉ ⲛⲥⲁ ϕⲃⲱⲕ ⲁⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱϫⲓ ⲁⲡⲉϥⲙⲁϣⲧ ⲛⲟⲧⲓⲛⲁⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉ ϕⲣⲁⲛ ⲇⲉ ⲁⲡⲓⲃⲱⲕ ⲡⲉ ⲙⲙⲁⲗⲭⲟⲥ ⳾ 11. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲛ ⲁⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ϩⲓⲟⲧⲉ ⲛⲧⲥⲛϥ ⲉⲧⲉⲥⲟⲛⲕⲓ ⲡⲓϫⲫⲟⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲏϥ ⲛⲏⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲧⲡⲁⲥⲟϥ ⲁⲛ ⳾ 12. ⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲟⲛ ⲙⲉⲙ ⲡⲓϫⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲛⲛⲟⲩϫⲁⲓ ⲁⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲥⲟⲛϩϥ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲛϥ ⲛϣⲟⲣⲡ ϩⲁ ⲁⲛⲛⲁ ⲛⲉⲡϣⲟⲙⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲕⲁⲓⲁϕⲁ ϕⲏⲉⲧⲁϥϯⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲣⲡⲟϥⲣⲓ ⲛⲧⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⳾ 15. ⲡⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲥⲁⲓⲏⲥ ⲛϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ογν ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲁϥⲟⲓ ⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲓⲏⲥ ⲉⲧⲁⲧⲁⲗⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲣⲉⲩⲥ ⳾

16. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ

16. петрос де нарωωі ерату сабол дитеп пиро арі отн ебол ихе пиадонтис фнепасот ипрецпсшотп епіархерегс арсахі педі тіпотт отоу арішпі ипетрос еботи. 17. пехе тіхлот пеціпотт ипетрос хе ащ йток от еболдеп пенадонтис ипаіршаі дшк йтоу де пехаq хе ацоп. 18. нарωωі де ерату пе ихе пікеєвіаік педі підтперетис ентберо йотракді ерωот хе не тфрωте отоу нантдшо ацшот пе нарωωі де ерату пеціωот дшq пе ихе петрос еqтдшо ацоq. 19 піархерегс отп арщепіс ебве пеqадонтис педі ебве тецсвш. 20. арефотωй наq йхе іс eqхωц-ціос хе апок аісахі педі пікосціос дел отпаррнсіа отоу наі тсвш не дел пісунагωгн йсноу ниве педі дел пієрфеі пі-ціа ецшаре ниоуаі тироу θωоуτ ероq отоу ацпіхеді йсахі дел петдин. 21. ебве от кщіпі ацоі щел пнетасωтеді хе отпетаіхоq ншоу дніпе іс наі сеєді епнетаіхотоу апок. 22. наі етацхотоу ихе іс доуаі йтепідтперетис етωді ерату арτ йоукоур йіс eqхωціос хе ап фаі пе ацфрнτ йерофй ацпіархерегс. 23. арефотωй йхе іс пехаq наq хе іскε κακως аісахі аріщеєре ацпікакως іскε де καλως ебве от кдіотй ерої. 24. тоте ацфоторпq ихе аппа eqсоп дд καιαφα піархерегс. 25. нарωωі де ерату ихе сіщωп петрос eqтдшо ацоq пехшоу наq хе ащ йток от еболдеп пеqадонтис дшк йтоq де ацхωл ебол пехаq хе ацоп. 26. пехе отаі наq еболдеп пієвіаік йтепіархерегс ебтсγгенис пе йтефнетапетрос хωхі ацпеqадшх ебол хе ащ апок ап аіна ерок

16. Petrus autem adſtabat foris ante portam, exiit ergo diſcipulus qui erat cognatus Principis Sacerdotum, loquens cum oſtiaria & introduxit Petrum.

17. Dixit ancilla oſtiaria Petro; annon tu es ex diſcipulis hominis hujus? ille autem dixit, non.

18. Adſtabant autem alii ſervi & miniſtri, qui faciebant prunam, quia frigus fuit, & calefaciebant ſe, adſtabat autem cum illis Petrus, calefaciens ſe.

19. Princeps Sacerdotum ergo interrogavit Jeſum de diſcipulis ipſius & de doctrina ejus.

20. Reſpondit ei Jeſus, dicens: ego locutus ſum cum mundo libere, & docebam in Synagogis ſemper & in templo, ubi Judæi omnes congregabantur, & non dixi verbum in occulto.

21. Propter quid interrogas me, interroga eos, qui audiverunt, id quod locutus ſum iis, ecce iſti ſciunt ea, quæ ego dixeram.

22. Iſta cum dixiſſet Jeſus, unus miniſtrorum adſtans, dedit colaphum Jeſu, dicens; num hujuſmodi reſpondes Principi Sacerdotum?

23. Reſpondit Jeſus, dixit ei, ſi male locutus ſum, monſtra malum, ſi autem bene, propter quid me percutis?

24. Tunc miſit eum Anna vinctum ad Caipham Summum Sacerdotem.

25. Adſtabat autem Simon Petrus, calefaciens ſe, dixerunt ei; annon tu es ex diſcipulis ipſius, ille autem negavit, dixit, non.

26. Dixit unus ei ex ſervis Principis Sacerdotum, qui cognatus erat ejus, cui Petrus amputavit aurem; annon ego vidi te cum illo in horto?

27. Iterum

27. Iterum negavit Petrus, & ſtatim gallus cantavit.

28. Abduxerunt ergo Jeſum à Caipha in prætorium, fuit autem mane; illi autem non ingrediebantur in prætorium, ut non polluerent ſe antequam ederent Paſcha.

29. Exiit autem ad eos Pilatus, & dixit illis, quam accuſationem adfertis adverſus hominem iſtum?

30. Reſponderunt, dixerunt ei; ſi hic maleficus non eſſet, non traderemus eum tibi.

31. Dixit Pilatus iis, ſumite eum vos, & judicate illum ſecundum Legem veſtram: Dixerunt ipſi, Judæi, nos non oportet occidere aliquem.

32. Ut verbum Domini impleretur, quod dixerat ſignificans, in qua morte morietur.

33. Iterum Pilatus ingreſſus eſt in prætorium, & vocavit Jeſum ac dixit ei; es tu Rex Judæorum?

34. Reſpondit Jeſus; dicis hoc de te, an alii dixerant tibi de me?

35. Reſpondit Pilatus dicens; num ego Judæus ſum; gens tua propria & Principes Sacerdotum tradiderunt te, quid feciſti?

36. Reſpondit Jeſus; Regnum meum non eſt hujus mundi, ſi Regnum meum ex hoc mundo eſſet, miniſtri mei dimicarent pro me, ut non traderer Judæis; nunc autem Regnum meum hujus mundi non eſt.

37. Pilatus igitur reſpondit, tu ergo es Rex? Reſpondit Jeſus: tu dicis, quod ego ſim Rex; etenim natus eram ego ad hoc opus, & propter hoc veni in mundum ad teſtandum veritatem, omnes qui ſunt ex veritate audiunt vocem meam.

ⲡⲉⲗⲗⲁϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲗⲉ ⳾ 27 ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁⲟⲩⲁⲗⲉⲕ-ⲧⲱⲣ ⲙⲙⲟⲩ⳾ 28. ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉ ϣⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ϫⲓ-ⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱϥ ϣⲁⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥϭⲁ⳾ 29. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ⳾ 30. ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱ-ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲓⲛⲉ ϥⲁⲓ ⲟⲩⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁⲙⲁⲧⲏϥ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ⳾ 31. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁϩⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲗⲗⲟⲙⲟⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓⲟⲩ-ⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲥϣⲉⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲉϩⲱⲧⲉϐ ⲛ̀ϩⲏⲗⲓ⳾ 32. ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϕⲛⲉ̀ⲧⲁϥ-ϫⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲥⲧⲙⲙⲉⲛⲓⲛ ϫⲉ ϩⲉⲛ ⲁϣ ⲙⲙⲟⲩ ϥⲛⲁ-ⲙⲟⲩ⳾ 33. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ-ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲧⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ⳾ 34. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲁϫⲱ ⲙⲙⲁϥ ⲉ-ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ϣⲁⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲧⲁⲧⲧⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲉⲑⲃⲏⲧ⳾ 35. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉϥ-ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲱ ⲛⲉⲕⲉⲑ-ⲛⲟⲥ ⲙⲙⲟⲓⲛ ⲙⲙⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲑⲱ-ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲁⲧⲧⲏⲕ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲁϩⲁⲓϥ ⳾ 36. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲧⲁⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲑⲁⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲉⲡⲉⲧⲁⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲉ ⲡⲁⲣⲉⲡⲁϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛⲁⲧⲙⲁϩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲛⲉ ϫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲧⲉⲙⲙⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲁⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲑⲁⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ⳾ 37. ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲕ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟⲧⲣⲟ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲧⲣⲟ ⲕⲉⲁⲣ ⲉⲧⲁⲙⲙⲁⲥⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ-ⲡⲁⲓϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲓ̈ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲡ-ϫⲓⲛⲧⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲟⲧⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲛⲉ ϣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲁⲥⲙⲏ ⳾

ⲉⲧⲁⲥⲙⲏ⳽ 38. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲁ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉ ϫⲙ̀ ⲡⲉⲧⲓ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ⳽ 39. ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲇⲉ ⲧⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲁϫⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲥϫⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁϫⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ⳽ 40. ⲁⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩϫⲱⲱⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲣϫⲁ ⲫⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲡⲁⲓⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲧⲉ⳽

38. Dixit Pilatus ei: quid eſt veritas? & hoc cum dixiſſet rurſus exiit ad Judæos, dixit illis, ego non invenio aliquam cauſam in hoc homine.

39. Conſuetudo veſtra autem eſt, ut dimittam unum in Paſchate, vultis ergo dimittam vobis Regem Judæorum?

40. Exclamaverunt autem omnes dicentes; non dimitte hunc, ſed dimitte Barabbam, Barabbas hic autem fuit latro.

ΚΕΦ. ⲓⲑ̅.

Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲥⲧ ⲙ̀ⲡⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲟϥ⳽ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁⲩⲱⲟⲩⲛⲧ ⲛⲟⲩϫⲗⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲡⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲗϩϥ ⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲙⲏⲓ⳽ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϫⲱⲱⲥ ϫⲉ ϫⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧϫⲟⲩⲣ ⲡⲁϥ ⲡⲉ⳽ 4. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲧⲛⲁⲉⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓ ϫⲉ ⲧϫⲉⲙ ϩⲁϩⲓ ⲛ̀ⲑⲉⲧⲓⲁ ⲥⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ⳽ 5. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲉⲡⲓϫⲗⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲩⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ⳽ 6. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱⲱⲥ ϫⲉ ϣⲱϥ ϣⲱϥ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁⲓⲛⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϣⲱϥ ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉ ϫⲙ̀ ⲡⲉⲧⲓ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ⳽ 7. ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ⲫⲉⲙⲙⲱϥ ⲙⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁϥϣⲟⲟⲡ ϫⲉ ⲁϥⲁⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ⳽ 8. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲙ ⲉⲛⲁⲓⲥⲁⲓ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲙ̀ⲙⲟ⳽ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ

CAP. XIX.

Tunc Pilatus ſumpſit Jeſum, flagellavit eum.

2. Et milites nexuerunt coronam ex ſpinis, & dederunt eam ſuper caput ipſius, & amiciverunt ipſum veſte coccinea.

3. Et veniebant ad illum, dicentes: Gaude Rex Judæorum, & dabant alapas ei.

4. Iterum exiit Pilatus & dixit illis: ecce educam illum vobis, ut ſciatis, quia non invenio aliquam cauſam in eo.

5. Tunc exiit Jeſus, portans coronam ſpineam & veſtem purpuream & dixit Pilatus iis: Ecce Hominem.

6. Quum igitur vidiſſent eum Principes Sacerdotum & miniſtri, exclamaverunt, dicentes; crucifige eum, crucifige eum; Dixit Pilatus illis: Accipite eum vos, crucifigite illum, ego enim non invenio aliquam cauſam in ipſo.

7. Reſponderunt ei Judæi; nos habemus Legem, & ſecundum Legem noſtram dignus eſt morte, quia fecit ſe filium Dei.

8. Quum igitur audiviſſet verba iſta Pilatus, timuit magis.

9. Et ingreſſus eſt in prætori-

um, dixit Jesu, unde es tu? Jesus autem non respondit ei.

10. Dixit Pilatus ei; propter quid non loqueris mecum? an nescis, quod habeam potestatem crucifigere te, habeam potestatem etiam dimittere te.

11. Respondit Jesus; non haberes aliquam potestatem in me, nisi data esset tibi desuper, propter hoc qui tradidit me tibi, multo majus habet peccatum.

12. Propter hoc ergo Pilatus quærebat dimittere eum, Judæi autem exclamabant, dicentes; quodsi dimittis hunc, non es amicus Regis; omnis enim qui facit seipsum Regem, contrariatur Regi.

13. Pilatus autem audiens verba ista, eduxit Jesum, & sedit super tribunali in loco vocato Lithostroton, Hebraice Gabbatha.

14. Fuit Parasceve autem Paschatis, hora autem fuit sexta, & dicebat Pilatus Judæis, ecce Regem vestrum.

15. Illi autem exclamaverunt, tolle eum, crucifige eum; dixit Pilatus ipsis; ut crucifigam Regem vestrum? responderunt Principes Sacerdotum, non habemus Regem, nisi Cæsarem.

16. Tunc ergo dedit iis Jesum, ut crucifigerent ipsum, sumpserunt igitur Jesum.

17. Et ipse portans crucem suam venit in locum vocatum cranium, Hebraice autem Golgotha.

18. Ubi crucifixerunt duos latrones alios cum eo hinc & illinc, Jesum autem in medio.

19. Scripsit quoque titulum autem Pilatus, & posuit eum super crucem, scriptum erat autem, JESUS NAZARENUS REX JUDÆORUM

20. Multi autem Judæorum le-

пехаq ⲙ̄ⲡⲥ̄ хе ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲱⲡ ⲓ̄ⲥ̄ хе ⲁ̀ⲡⲉⲥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲁⲩ⳨- 10. пехе пілатос ⲡⲁⲩ хе ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲥⲁⲓ ⲡⲉⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲥⲩⲁⲡ ⲕⲉ̀ⲁⲓ ⲁⲛ хе ⲟⲩⲟⲛ ⳨ⲉⲣⲥⲩⲓⲥⲩⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲩⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⳨ⲉⲣⲥⲩⲓⲥⲩⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ϫⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ⳨- 11. ⲁⲡⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̄ⲥ̄ хе ⲁ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲧⲉⲕϩⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲣⲥⲩⲓⲥⲩⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲡⲉⲁ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓⲥ ⲙⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲧⲱⲱⲓ ⲉⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲏⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧ ⲙⲁⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲧⲱϥ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲛ̀ϩⲓⲟⲧⲟ⳨- 12. ⲉⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲧⲛ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲁⲩⲕⲱϥ ⲛ̀ⲥⲁϫⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲉ ⲙⲁⲧⲱⲱⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲭⲱⲁ̀ⲗⲗⲟⲥ хе ⲉ̀ⲱⲱⲛ ⲁⲕⲱⲱⲛϫ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲱⲫⲣ ⲁ̀ⲛⲧⲟⲧⲣⲟ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲓⲃⲉⲙ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲣⲟ ⲁ̀ⲛⲁⲁⲧⲁϥ ⲉⲩϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲙ ⲡⲟⲩⲣⲟ⳨- 13. ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁⲓⲥⲁ ⲭⲓ ⲁϥⲉⲙ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏ ⁘ⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲟⲩϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ хе ⲡⲓⲗⲓⲑⲟⲥⲧⲣⲱⲧⲟⲛ ⁘ⲁⲁⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ хе ⲅⲁⲃⲃⲁⲑⲁ⳨- 14. ⲡⲉ ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲁⲉ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲡⲉ ⲫⲛⲁⲩ ⲁⲉ ⲛ̀ⲁⲭⲏ ⲋ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲭⲱ ⁘ⲁⲁⲥ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ хе ϩⲏⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲣⲟ⳨- 15. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲩⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ хе ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲡⲱⲟⲩ хе ⲛ̀ⲧⲁⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲣⲟ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ хе ⁘ⲁⲁⲩⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩⲣⲟ ⁘ⲁⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲕⲉⲥⲁⲣ⳨- 16. ⲧⲟⲧⲉ ⲟⲧⲛ ⲁϥⲧⲱⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲏ̄ⲥ̄ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁⲩϥ ⲁⲩⲱ ⲟⲧⲛ ⲛ̀ⲓⲏ̄ⲥ̄⳨- 17. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟⲩ ⲉϥϥⲁⲓ ⁘ⲁⲡⲉϥϯⲥ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲟⲩϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ хе ⲡⲓⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⁘ⲁⲁⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ хе ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ⳨- 18. ⲡⲓⲁⲁ ⲉⲧⲁⲩⲁⲱϥ ⁘ⲁⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲱⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲁⲩ ⲡⲉⲁⲁϥ ⲥⲁ⳨ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲁⲁ ⲥⲁ⳨ⲛⲁⲓ ⁘ⲁⲁⲩ ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲑⲁⲓⲧ⳨- 19. ⲁϥⲥϩⲉ ⲕⲉⲧⲓⲧⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁϥ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓϯⲥ ⲡⲁϥⲥϩⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ хе ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲓⲛⲁ ⲍⲁⲣⲉⲟⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲏⲓⲟⲩⲇⲁⲓ⳨- 20. ⲟⲩⲁⲏⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲏⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⁘ⲁⲡⲁⲓⲧⲓⲧⲗⲟⲥ хе

ⲭⲉ ⲡⲁϥϯⲉⲛⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲧⲁϣ ⲓⲏⲥ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥⲥϧⲟⲛⲧ ⲡⲉ ⲙⲙⲉⲧϩⲉ-ⲃⲣⲉⲟⲥ ⲙⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⸗ 21. ⲡⲁⲧⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲙⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁⲉ ⲡⲓⲁⲣ-ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣⲥϧⲓ ⲭⲉ ⲡⲟⲩ-ⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲑⲟϥ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⸗ 22. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲁⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲓϫϧⲛⲧϥ ⲁⲓϫϧⲛⲧϥ ⸗ 23. ⲡⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲧⲁϣ ⲓⲏⲥ ⲁⲧⲥⲓ ⲛⲛⲉϥϩⲱⲥ ⲁⲧⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁ̅ ⲛⲧⲟⲓ ⲟⲩⲧⲟⲓ ⲉϧⲟⲧⲁⲓ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲕⲉϣⲟⲏⲛ ϯϣⲟⲏⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲧⲑⲱⲣⲏ ⲧⲉ ⲛϫⲱϧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϣⲱⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⸗ 24. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲛⲟⲩⲧⲉⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲛⲑⲟⲣⲉⲛ ϥⲁϩϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲱⲡ ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲥⲡⲁⲉⲣ ⲑⲁⲡⲓⲙ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϯⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲧϥⲱⲟⲩ ⲛⲛⲁϩϫⲱⲥ ⲉϩⲣⲁⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϩⲉⲃⲱ ⲁⲧϩⲓⲱⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲧⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲓ-ⲙⲁⲧⲟⲓ ⸗ 25. ⲙⲁⲧⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲁ-ⲧⲉⲛ ⲡⲓϯⲥ ⲛⲧⲉⲓⲏⲥ ⲛⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲉⲙ ⲧⲥⲱⲛⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲏ ⲛⲧⲉⲕⲗⲉⲱⲡⲁ ⲙⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲏⲛⲏ ⸗ 26. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥ-ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲛⲁϥⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲁ ⲉⲣⲁϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲡⲉϣⲛⲏⲓ ⸗ 27. ⲓⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲟⲗⲥ ⲛⲁϩⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲡⲉϥϩⲓ ⸗ 28. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲭⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲁϩⲱⲃⲡⲓⲃⲉⲛ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϯⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ϯⲟⲃⲓ ⸗ 29. ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛϩⲉⲙⲙⲉϫ ⲉϥϫϩ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲁⲙⲙⲟϩ ⲛⲟⲩⲥϧⲟⲩⲧⲟⲥ ⲛϩⲉⲙⲙⲉϫ ⲁⲧⲧⲁ-ⲗⲟϥ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲩⲥⲱⲡⲟⲥ ⲁⲩⲓⲧϥ ϧⲁ-ⲧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⸗ 30. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲭⲉⲙϯⲛⲓ ⲙ-ⲡⲓϩⲉⲙⲙⲉϫ ⲛⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲁϥⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩ-ⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲣⲉⲕⲭⲱϥ ⲁϥϯⲙⲡⲛⲁ ⸗ 31. ⲙⲡⲓⲟⲩ-ⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲛⲉ ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧ�logo ϩⲓⲛⲁ ⲛ-

gerunt hunc titulum, quia prope erat civitati locus, in quo crucifixerunt Jeſum, & ſcriptum erat Hebraice, Latine, Græce.

21. Dicebant ergo Pilato Principes Sacerdotum Judæorum; non ſcribe, Rex Judæorum, ſed ipſe dixit, ego ſum Rex Judæorum.

22. Reſpondit Pilatus quod ſcripſi ſcripſi.

23. Milites ergo crucifigentes Jeſum ſumpſerunt veſtes ejus, fecerunt quatuor partes, partem cuilibet militum, & tunicam etiam; tunica autem inconſutilis fuit contexta ſuperne tota.

24. Dixerunt autem ſibi invicem, non ſcindamus eam, ſed ſortiamur illam, cujuſnam noſtrum erit, ut Scriptura impleatur dicens: diviſerunt veſtes meas inter ſe, & veſtimentum meum ſortiti ſunt; iſta igitur fecerunt milites.

25. Adſtabant autem ante crucem Jeſu Mater ejus, & ſoror Matris ipſius, Maria Cleophæ & Maria Magdalena.

26. Jeſus autem videns Matrem ſuam & diſcipulum ſuum quem diligebat adſtantem, dixit Matri ſuæ, ecce filium tuum!

27. Deinde dixit diſcipulo, ecce matrem tuam! & ab hora illa ſumpſit illam diſcipulus in domum ſuam.

28. Poſt iſta autem videns Jeſus quia jam omnia impleta erant, ut Scriptura impleretur, dixit; ſitio.

29. Fuit autem vas plenum aceto appoſitum, impleverunt ſpongiam aceto, elevârunt illam ſuper hyſſopo, poſuerunt eam ante os ipſius.

30. Quum igitur guſtâſſet acetum Jeſus, dixit; impletum eſt, & inclinans caput tradidit ſpiritum.

31. Judæi autem, quoniam fuit

paraſceve, ut non perſiſteret corpus in cruce Sabbato, fuit magnus enim dies Sabbati illius, rogaverunt Pilatum, ut frangerent genua eorum, & tollerent ea.

ⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲗⲗⲟϩⲓ ⲛⲁⲉ ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲛ̄ⲥ ⲉⲙⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ̀ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲧϩⲟ ⲉⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲗⲟⲩ·

32. Venerunt igitur diſcipuli, & primo quidem fregerunt genua, & fregerunt alterius, quem crucifixerant cum eo.

32. ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲓϩⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙⲉⲛ ⲁⲩⲕⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲁϣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ· 33. ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁ ⲓⲏ̄ⲥ ⲁⲩⲭⲉⲙⲙⲁϥ ϩⲛⲁ ϩⲟⲩⲱ̀ ⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲙⲡⲟⲩⲕⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲛⲏⲟϥ· 34. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲑⲟⲩϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥϧⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲟⲅⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲉ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ·

33. Venientes autem ad Jeſum, invenerunt eum jamjam mortuum, non fregerunt oſſa ejus.

34. Sed unus ex militibus fodit lancea ſua latus ipſius, & ſtatim exiit aqua & ſanguis.

35. Et qui viderat teſtatus eſt, & verum eſt teſtimonium ejus, & ille ipſe ſcit, quod dixerit veritatem, ut vos credatis.

35. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲧⲁϥⲣⲁⲛ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟϥ ⲫⲱϥ ⲫⲏⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓⲙⲓ ⲅⲉ ⲁϥⲭⲉ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁϩⲧ·

36. Iſta autem facta ſunt, ut Scriptura impleretur, os ipſius non fregerunt.

36. ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲧⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϯⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲉ ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲁϣϥ·

37. Et rurſus Scriptura dicit; viderunt eum quem foderunt.

37. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲅⲉ ⲉⲧⲉⲛⲁⲩ ⲉⲫⲏⲧⲁⲧⲑⲟⲕϥ·

38. Poſt iſta venit Joſeph Arimatheus, rogavit Pilatum (qui diſcipulus etiam fuit Jeſu, occultabat autem propter timorem Judæorum) ut tolleret corpus Jeſu, & juſſit Pilatus dare illud, venit igitur, & ſuſtulit corpus Jeſu.

38. ⲙⲉⲛⲉⲙⲥⲁ ⲡⲁⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ⲓϩⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲓⲣⲉⲙⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲁϥⲧⲟ ⲉⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̄ⲥ ⲡⲁϥϫⲏⲡ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲃⲏ ⲧⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̄ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ϩⲓⲛⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉⲧⲏⲓϥ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̄ⲥ·

39. Venit autem etiam Nicodemus, qui venerat ad Jeſum noctu prius, qui habebat mixturam myrrhæ & aloë fere c libras.

39. ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛⲓϩⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲫⲏⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲓⲏ̄ⲥ ⲛⲓϩⲱⲣϩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲓⲣⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩϣⲁⲗ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲏ ⲛⲁⲩ ⲣ̄ ⲛ̀ⲗⲧⲣⲁ·

40. Sumpſerunt igitur corpus Jeſu, & involverunt illud linteis cum aromatibus, ſecundum conſuetudinem Judæorum ſepelientium.

40. ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̄ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲉⲛⲧⲱⲛⲓⲁⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲥⲑⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲕⲱⲥ·

41. Fuit hortus autem ubi crucifixus erat, & fuit monumentum novum in horto, in quo nemo unquam jecit.

41. ⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ϩⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲁϣⲧ ϩⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ϩⲉⲃⲉⲣⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ϩⲙ̀ⲡⲁⲧⲟϥ ϩⲓ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲡⲉϩ·

* 42. Quia prope illos erat monumentum, propter Paraſceven Judæorum poſuerunt Jeſum in illud.

42. ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁⲩⲇⲉⲛⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲉ ⲡⲓⲙⲁϩⲓ ⲉⲃⲏ ⲭⲉ ⲛⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁⲧⲭⲁ ⲓⲏ̄ⲥ ⲛⲇⲏⲧϥ·

ΚΘΦ. κ̄.

ⲏϩⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ϥⲟⲩⲁⲓ ⲙⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙⲁ-ⲣⲓⲁ ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ ⲁⲥⲓ ⲉⲡⲓⲣⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲡⲱⲟⲣⲡ ⲉⲧⲓ ⲉⲣⲉⲧϫⲣⲉⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲡⲁⲩ ⲉⲡⲓⲱⲙⲓ ⲉ-ⲁⲧⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲣⲱϥ ⲉⲡⲓⲣⲉϩⲣⲁⲓ ⳾ 2. ⲁⲥⲥⲟϫⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲥⲓ ϩⲁ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ϩⲁ ⲡⲓⲕⲉ-ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲡⲁⲣⲉⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲙⲉⲓ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲙⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲉⲙⲡⲉⲡⲥ̄ⲧ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲓϩⲣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲡⲉⲓⲙⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲩϫⲁϥ ⲑⲱⲡ ⳾ 3. ⲁ-ϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲟⲩ ⲉⲡⲓⲣⲉϩⲣⲁⲓ ⳾ 4. ⲛⲁⲥⲥⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲉⲙⲡⲃ̄ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲥⲟϫⲓ ⲁ-ϥⲉⲣ ⲉⲧϩⲏ ⲙⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲡⲓⲣⲉϩⲣⲁⲓ ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁϥ-ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϩⲃⲱⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲉϩⲣⲏ ⲙⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲙⲡⲉϥ-ϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⳾ 6. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉ-ⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲣⲉϩⲣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϩⲃⲱⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲉ-ϩⲣⲏ ⳾ 7. ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲥⲟⲧⲁⲣⲓⲟⲛ ⲉⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲓ-ϫⲉⲛ ⲧⲉϥϩⲁϩⲉ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲁⲛ ⲙⲉⲙ ⲡⲓϩⲃⲱⲥ ⲁⲗ-ⲗⲁ ⲉϥⲕⲟⲧⲗⲱⲗ ⲉϥⲭⲏ ⲥⲁⲟⲩⲥⲁ ⲙⲙⲁⲧⲟϥ ⳾ 8. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲱϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲙⲡⲱⲟⲣⲡ ⲉⲡⲓⲣⲉϩⲣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥ-ⲛⲁϩϯ ⳾ 9. ⲛⲉ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧⲅⲣⲁⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑ-ⲙⲙⲟⲩⲧ ⳾ 10. ⲁⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲡⲟⲧⲙⲁ ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ 11. ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲱϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ-ⲣⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ϩⲟⲥⲧⲉ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲁⲥϫⲟⲩϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲣⲉϩⲣⲁⲓ ⳾ 12. ⲟⲩ-ⲟϩ ⲁⲥⲡⲁⲩ ⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲃ̄ ⲉⲩϩⲉⲙⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛ-ϭⲓϩⲃⲱⲥ ⲛⲟⲩⲱⲃϣ ⲟⲩⲁⲓ ϩⲁϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲓⲙⲁ ⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲓⲙⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉⲓⲏ̄ⲥ̄ ϫⲏ ⲙⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲛϫⲉ ⲛⲏⲉ-ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲁϩⲟⲧⲉ ⲣⲓⲙⲓ ⲡⲉϫⲁⲥ

ΚΑΡ. XX.

In uno autem Sabbatorum Maria Magdalena venit ad monumentum mane, adhuc cum eſſent tenebræ foris, & vidit lapidem volutum ab ore monumenti.

2. Currit igitur venit ad Simonem Petrum, & ad diſcipulum etiam, quem Jeſus dilexerat, & dixit iis, ſuſtulerunt Dominum noſtrum ex monumento, & neſcimus ubi poſuerint eum.

3. Exiit igitur Petrus & alius diſcipulus, & veniebant ad monumentum.

4. Currebant autem ambo ſimul, & diſcipulus currit, fuit ante Petrum, & prævenit eum ad monumentum.

5. Et introſpexit, vidit veſtimenta jacentia, attamen non introibat.

6. Venit autem Simon Petrus ſequens ipſum, & ingreſſus eſt in monumentum, & vidit veſtimenta jacentia.

7. Et ſudarium quod erat circa caput ejus, non erat cum veſtimentis, ſed involutum exiſtens in loco ſolum.

8. Tunc introivit etiam alius diſcipulus, præveniens ad monumentum, & vidit, credidit.

9. Nondum cognoverunt enim Scripturam, quod oporteat eum ſurgere à mortuis.

10. Abierunt iterum in locum ſuum diſcipuli.

11. Maria autem adſtabat foris ante monumentum lacrymans, cum lacrymaret introſpexit in monumentum.

12. Et vidit Angelos duos ſedentes in veſtimentis albis, unum ante ipſum, & unum poſt eum, ubi corpus Jeſu poſitum fuerat.

13. Et dixerunt ei illi, mulier propter quid ploras? dixit ipſis, abſtulerunt

abſtulerunt Dominum meum, & neſcio, ubi poſuerint eum.

14. Iſta dicens converſa eſt retro, vidit Jeſum adſtantem, & neſciebat quod Jeſus eſſet.

15. Dixit Jeſus ei: mulier, propter quid ploras? quem quæris? ipſa autem cogitans, quod hortulanus eſſet, dixit ei; Domine mi, ſi tu ſuſtuliſti ipſum, nuntia mihi, ubi poſuiſti eum, & ego auferam illum.

16. Dixi Jeſus ei; Maria! illa autem converſa dixit ipſi Hebraice, Rabbouni, quod eſt Doctor.

17. Dixit Jeſus ei; non tangas me, nondum aſcendi ad Patrem meum; abi autem ad fratres meos & dic iis; aſcendam ad Patrem meum, qui eſt veſter Pater, & Deum meum, qui eſt veſter Deus.

18. Venit autem Maria Magdalena, nuntiavit diſcipulis; vidi Dominum, & iſta ſunt, quæ dixit mihi.

19. Fuit autem veſper die illo unius Sabbatorum, & oſtiis clauſis loci, in quo diſcipuli congregati erant propter timorem Judæorum, venit Jeſus, adſtitit in medio eorum, dixit iis; Pax vobis.

20. Et hoc dicens oſtendit iis manus ſuas & latus ſuum, gaviſi ſunt igitur diſcipuli, videntes Dominum.

21. Et dixit illis iterum: pax vobis, ſicuti miſerat me Pater meus ego etiam mitto vos.

22. Et hoc dicens flavit in faciem illorum, & dixit iis; ſumite vos Spiritum Sanctum.

23. Et illis quibus remiſeritis peccata, remittentur, & iis, quibus retinueritis, retinebuntur.

24. Thomas autem vocatus Didymus unus ex duodecim, non

ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲧⲱⲗⲓ ⲉⲣⲡⲁⲥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲣⲉⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲧϫⲁϥ ⲑⲱⲗ ⳾ 14 ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲉϥⲁϩⲟⲩ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉⲓⲏⲥ̅ ⲉϥⲱϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲉ ⳾ 15. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲁϩ ϫⲉ ⲧⲥϩⲓⲓⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲣⲓⲓⲓ ⲁⲣⲉⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲥⲁ ⲡⲓⲓⲓ ⲙ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲁⲉ ⲉⲥⲓⲓⲉⲧⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲉⲙⲱⲟⲩⲓ ⲡⲉ ⲡⲉϫⲁϩ ⲡⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲥ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕϥⲁⲓ ⲉⲓⲓⲓⲟϥ ⲙⲙⲁⲧⲁⲓⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲕϫⲁϥ ⲑⲱⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲑⲡⲁⲟⲗϥ ⳾ 16. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲁϩ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲓⲓ ⲙ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲥⲫⲟⲛϩϥ ⲡⲉϫⲁϩ ⲡⲁϥ ⲉⲓⲓⲓⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲩ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲟⲩⲓⲓ ⲉⲧⲉⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⳾ 17. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲁϩ ϫⲉ ⲉⲓⲛⲉⲣϭⲓ ⲡⲉⲓⲓⲏⲓ ⲉⲓⲡⲁⲧϣⲉⲙⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲡϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲙⲙⲁϣⲉⲡⲉ ⲁⲉ ϩⲁ ⲡⲁϫⲡⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϫⲟⲥ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲡⲁϣⲉⲙⲏⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲙⲡⲱⲧ ⲡⲉ ⲡⲉⲓⲓ ⲡⲁⲙⲟⲩⲧ ⲉⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⳾ 18. ⲁϫⲓ ⲁⲉ ⲙ̀ⲑⲉ ⲙⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲁⲥⲧⲁⲓⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲙⲏⲓ ⳾ 19. ⲛⲉⲣⲟⲩϩⲓ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲓⲓⲓⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲡⲓⲣⲱⲟⲩ ϣⲟⲧⲉⲓⲓ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓⲓⲓ ⲉⲡⲁⲣⲉⲡⲓⲓⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲧϥ ⲉⲑⲃⲉ ϯϩⲟⲩ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲁϥⲱϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲓⲏⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⳾ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲓⲓⲱⲟⲩ ⲉⲡⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲓⲓ ⲡⲉϥⲥϧⲓⲣ ⲁⲧⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲓⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁⲩⲡⲁⲩ ⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⳾ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ⲟⲛ ϫⲉ ϯⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲧⲟⲩⲟⲣⲡ ⲉⲓⲓⲓⲱⲧⲉⲛ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲧ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲁ ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲉϫⲏ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁϩⲛⲟ ⲉⲓⲓⲓⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲁϩⲛⲟ ⲉⲓⲓⲓⲱⲟⲩ ⳾ 24. ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲁⲉ ⲫⲏⲧⲟⲩⲓⲓⲟⲩⲧ ⲉⲡⲟϥ ϫⲉ ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲁϥ-

ϫⲏ

ⲭⲏ ⲉⲣⲉⲛⲧ ⲡⲉⲛⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϊ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅. 25. ⲡⲁⲧⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲥ ⲡⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲓⲱⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲙⲓϥⲧ ϩⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉⲓⲡⲁⲧⲓⲃ̀ ⲉ̀ⲡⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲙⲓϥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲧⲁϫⲓϫ ⲉⲡⲉϥϭⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲙⲁⲣⲁϩϯ ⲁⲛ ϩ̣- 26. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲛⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥ ⲡⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲉⲡⲣⲱⲟⲩ ϣⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲙⲙⲏⲧ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩ̣- 27. ⲓⲧⲁ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̀ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲭⲉ ⲙⲁ ⲡⲉⲕⲧⲏⲃ̀ ⲉⲙⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲭⲓⲭ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲓⲥ ⲧⲉⲕⲭⲓⲭ ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲁϭⲣⲓⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩϯ ϩ̣- 28. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲁ̅ⲥ̅ⲧ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧ ϩ̣- 29. ⲡⲉⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲕⲛⲁϩϯ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲧⲉⲗⲗⲟⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ϩ̣- 30. ⲕⲉⲗⲗⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲗⲗⲏⲓⲛⲓ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲗⲗⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲁϩⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲓ ⲡⲁⲓⲭⲱ ϩ̣- 31. ⲡⲁⲓ ⲁⲉ ⲁⲩⲥϩⲛⲧⲟⲩ ⲇⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫ̀ⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲇⲓⲁ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉϩ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϩ̣-

erat ibi cum illis; cum veniret ad eos Jesus.

25. Dicebant ergo ipsi discipuli, vidimus Dominum; ille autem dixit iis; si non viderim typum clavorum in manibus ipsius, & ut immittam digitum meum in typum clavorum, & ut immittam manum meam in latus ejus, non credam.

26. Et post octo dies iterum congregabantur discipuli ipsius, & erat cum iis Thomas, ingressus est Jesus, ostiis clausis, & adstitit in medio illorum, dixit ipsis; pax vobis.

27. Deinde dixit Thomæ, da digitum tuum huc, & vide manus meas, & adfer manum tuam, injice eam in latus meum, & non incredulus sis, sed crede.

28. Respondit autem Thomas, & dixit; Domine mi & Deus mi.

29. Dixit Jesus ei; quia vidisti me, credidisti, beati qui non vident & crediderunt.

30. Alia multa quidem signa fecit Jesus coram discipulis suis, quæ non sunt scripta in hoc libro.

31. Ista autem scripta sunt, ut credatis, quod Jesus Christus filius Dei sit, & ut credentibus vobis vita æterna sit in nomine ejus.

Κεφ. κα̅.

Μενενσα ⲛⲁⲓ ⲁⲉ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ϩⲁⲓ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲉⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲭⲉⲛ ϕⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲃⲉⲣⲓⲁⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲁⲉ ⲉⲛⲁⲓⲣⲏϯ ϩ̣- 2. ⲡⲁⲧⲭⲏ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲉ ϩⲁⲓ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲡⲓⲣⲉⲙⲧⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲙⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲕⲃ̅ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ

CAP. XXI.

Post ista autem manifestavit se iterum Jesus discipulis suis versus mare Tiberiadis; manifestavit se autem ita.

2. Erant simul Simon Petrus & Thomas vocatus Didymus & Nathanaël Cananæus Galilææ cum filiis Zebedei & aliis duobus ex discipulis ejus.

3. Dixit

3. Dixit Simon Petrus illis; abibo capturus piſces; dixerunt ei, venimus nos tecum, & exeuntes aſcenderunt naviculam, & in nocte illa non capiebant aliquid.

4. Mane autem facto adſtitit Jeſus ad littus, attamen neſciebant diſcipuli, quod Jeſus eſſet.

5. Dixit Jeſus iis; Pueri, num habetis aliquid comedere apud vos; reſponderunt ei, non.

6. Dixit illis, projicite rete ad dextram navigii, & invenietis; illi autem projecerunt, & non poterant trahere illud ſurſum præ multitudine piſcium.

7. Dixit diſcipulus, quem delexerat Jeſus Petro, Dominus eſt; Simon Petrus ergo audiens quod Dominus ſit, circumcinxit amiculam ſuam, nudus enim erat, & projecit ſe in mare.

8. Diſcipuli alii autem venerunt in navigium non remoti enim erant à littore, ſed quaſi ſeptingentos cubitus, trahentes rete piſcium.

9. Quum autem veniſſent ad terram, reſpicientes viderunt prunam poſitam & piſcem ſuper eam & panem.

10. Dixit Jeſus illis, adferte de piſcibus, quos cepiſtis nunc.

11. Aſcendit igitur Simon Petus, & traxit rete ſurſum ſuper terram, plenum magnis piſcibus, in quo erant CLIII, & cum eſſet hic numerus in eo, non ſciſſum eſt rete.

12. Dixit Jeſus illis: venite, nemo autem diſcipulorum ejus audebat interrogare ipſum, quis tu? ſcientes quod Dominus ſit.

13. Venit igitur Jeſus ſumpſit panem & dedit illis, & piſces ſimiliter etiam.

14. Hoc autem erat tertia vice cum manifeſtaret ſe Jeſus diſcipulis cum ſurrexiſſet à mortuis.

15. Quum igitur comediſſent

ⲟⲛⲧⲏⲥ ⳿- 3. ⲡⲉϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲛⲁⲩϣⲉⲙⲛⲓ ⲛⲧⲁⲧⲁϩⲉⲧⲉⲃⲧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲉⲙⲙⲟⲩ ϩⲱⲙ ⲙⲉⲙⲙⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧϩⲁⲗⲏ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲟⲩⲧⲁϩϣⲉ ϩⲗⲓ ⳿- 4. ⲉⲣⲉϣⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲱϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡϫⲉ ⲓⲏⲥ ϩⲓ ⲡⲓϫⲣⲟ ⲙⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲙⲡⲟⲧⲉⲙⲓ ⲙⲡϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉ ⳿- 5. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲙⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲙⲉⲛϫⲁⲓ ⲙⲟⲩⲱⲓ ⲙⲡⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⳿- 6. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙⲡⲓⲱⲟⲩⲉ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ⲙⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲟⲩϣϫⲉⲙⲙⲟ ⲉⲥⲟϥϥ ⲉⲡⲱⲟⲩⲓ ⲙⲧⲉⲡⲡⲁⲩⲁⲓ ⲙⲧⲉⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⳿- 7. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲗⲁⲣⲉ ⲓⲏⲥ ⲙⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲉ ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲉⲡⲉϥⲉⲡⲉⲛⲁⲧⲏⲥ ⲛⲁϥⲃⲏⲱ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉⲫⲓⲟⲙ ⳿- 8. ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲧⲟⲩⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓϫⲣⲟ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲡⲁⲧ ⲱ ⲙⲙⲁϩⲓ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙⲡⲓⲱⲟⲩⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⳿- 9. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲧϫⲟⲧⲱⲧ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲣⲁⲕϩⲓ ⲉⲥϫⲏ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ ϩⲓϫⲱⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲕ ⳿- 10. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩϣⲟⲧ ⲧⲛⲟⲩ ⳿- 11. ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲟⲩⲓ ⲛϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡⲓⲱⲩⲉ ⲉⲡⲱⲟⲩⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛⲗⲓⲱⲧ ⲛⲧⲉⲃⲧ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲣⲡⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲁⲓⲛⲏⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲉϥϕⲱϩ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲱⲩⲉ ⳿- 12. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛⲓⲙⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉⲙⲉⲩⲉϥ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲓⲙ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲉⲓ ⳿- 13. ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲥⲓ ⲙⲡⲓⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⳿- 14. ϕⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ϕⲙⲁϩ ⲛⲥⲟⲛ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⳿- 15. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉϫⲉ

ⲓⲏⲥ

ⲓⲏⲥ ⲛⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲕⲉⲣⲁⲧⲁⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙⲟⲓ ⲉⲛⲟⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲓⲓ ϫⲉ ⲧⲓⲓⲉⲓ ⲛⲓⲙⲟⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲓⲙⲁⲩⲓⲛⲏ ⳾ 16. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲙⲫⲓⲙⲁⲩ, ⲥⲟⲛⲃ̅ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲕⲉⲣⲁⲧⲁⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙⲟⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲓⲓ ϫⲉ ⲧⲓⲓⲉⲓ ⲛⲓⲙⲟⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲟⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲓⲙⲁⲩⲉⲥⲱⲟⲩ ⳾ 17. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲙⲫⲓⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲓⲓⲉⲓ ⲛⲓⲙⲟⲓ ⲁϥⲉⲣⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲉ ⲛ̅ⲅⲏⲧ ⲛ̅ϩⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲙⲫⲓⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲥⲟⲛ ϫⲉ ϫⲓⲓⲉⲓ ⲛⲓⲙⲟⲓ ⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̅ⲅⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲓⲓ ϫⲉ ⲧⲓⲓⲉⲓ ⲛⲓⲙⲟⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲓⲙⲁⲩⲉⲥⲱⲟⲩ ⳾ 18. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⲧϫⲱⲓⲓⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲛⲁⲗⲟⲩ ⲱⲁⲕⲓⲓⲟⲣⲕ ⲓⲓⲓⲁⲧⲁⲧⲕ ⲟⲧⲟⲩ ⲱⲁⲕⲱⲉⲛⲁⲕ ⲉⲫⲓⲓⲁ ⲉⲧⲉⲩⲛⲁⲕ ⲉⲱⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕⲱⲁⲡⲉⲣⲧⲉⲗⲗⲟ ⲉⲕⲉⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲧⲟⲩ ⲉⲣⲉⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲣⲕ ⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉⲟⲗϥ ⲉⲫⲓⲓⲁ ⲉⲧⲉⲩⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⳾ 19. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲥⲩⲙⲙⲉⲛⲓⲛ ϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲛ̅ϭⲏⲛ ϭⲉⲛ ⲁⲱ ⲓⲓⲙⲟⲩ ⲟⲧⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲱⲱⲓ ⲛ̅ⲥⲱⲓ ⳾ 20. ⲁϥϩⲟⲛⲧϥ ⲇⲉ ⲛ̅ϩⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲗⲁⲣⲉⲓ̅ⲛ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲓⲓⲙⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲉϩ ⲛ̅ⲥⲱϥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲣⲟⲟⲃⲉϥ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϭⲉⲛ ⲡⲓⲁⲓⲛⲟⲛ ⲟⲧⲟⲩ ⲉⲁϥϫⲟϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲓⲉ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲕ ⳾ 21. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲉⲫⲁⲓ ⲛ̅ϩⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲓⲛ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲟⲩ ⳾ 22. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲱⲱⲡ ⲁⲓⲱⲁⲛⲟⲩⲱⲱ ⲉϫⲁϥ ⲱⲁ ⲧⲓ ⲁⲇⲟⲕ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲇⲕ ⲛⲥⲱⲓ ⳾ 23. ⲁⲡⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲇⲉ ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϭⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲫⲙⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲛ̅ϩⲉ ⲓⲏⲥ̅ ϫⲉ ⲫⲙⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲱⲱⲡ ⲁⲓⲱⲁⲛⲟⲩⲱⲱ ⲉϫⲁϥ ⲱⲁ ⲧⲓ ⲁⲇⲟⲕ ⲛⲑⲟⲕ ⳾ 24. ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲟⲩⲉ ϭⲁ ⲛⲁⲓ ⲟⲧⲟⲩ ⲛⲑⲟϥ

dixit Jeſus Simoni Petro, Simon Joannis diligis me plus quam iſti? dixit ei, utique Domine mi, tu ſcis quod diligam te; dixit ei, paſce agnos meos.

16. Iterum dixit ei ſecunda vice, Simon Joannis diligis me? dixit ei; utique Domine mi, tu ſcis quod diligam te, dixit iterum ipſi, paſce oves meas.

17. Dixit ei iterum tertia vice; Simon Joannis diligis me, contriſtatus Petrus, quod dixerit ipſi tertia vice, diligis me, & dixit ei; Domine, tu cognoſcis omnia, tu ſcis quod diligam te; dixit ei paſce oves meas.

18. Amen, Amen dico tibi, exiſtens puer, cingebas te ſolus & ibas ubi voluntas tua; quum autem conſenueris extendes manum tuam, & alius te cinget, & tollet ubi non vis.

19. Hoc cum dixiſſet ſignificans, in quanam morte glorificaturus eſſet Deum, & hoc cum locutus eſſet, dixit ei; ſequere me.

20. Converſus autem Petrus vidit diſcipulum, quem Jeſus dilexerat, ſequentem ipſum, qui accumbebat ad pectus ejus in cœna, & dixit ei, Domine, quis eſt tradens te?

21. Videns ergo hunc Petrus, dixit Jeſu; Domine quid autem ille?

22. Dixit Jeſus ei, quodſi volo relinquere eum uſque dum veniam; quid ad te? tu autem ſequere me.

23. Verbum hoc exiit inter fratres; diſcipulus hic non morietur, non dixerat ei Jeſus, non morietur, ſed quodſi volo relinquere eum uſque dum veniam, quid ad te?

24. Hic eſt diſcipulus qui teſtatus eſt de iſtis, & ille ſcripſit ea,

& ſcimus quod verum ſit teſtimonium ejus.

25. Multa autem alia etiam fecit Jeſus, iſta ſi ſcripta eſſent ſecundum ſingula, cogito quod mundus non caperet libros ſcriptos.

ACTA SANCTORUM APOSTOLORUM.

Cap. I.

PRimum quidem ſermonem feci de omnibus ô Theophile in iis, quæ Jeſus cœpit facere & docere, uſque ad diem cum præciperet ea Apoſtolis per Spiritum Sanctum, iis quos elegerat, ſublatus eſt in cœlum.

2. Iſtis apparuit vivus, poſtquam paſſus eſſet, in multis ſignis per XL dies apparens illis.

3. Et loquens de regno Dei.

4. Et edens cum iis, præcipiebat illis, non diſcedere ab Hieroſolyma, ſed expectare promiſſum Patris quod audiviſtis à me.

5. Quia Joannes quidem baptizavit in aqua, vos autem baptizabimini in Spiritu Sancto poſt haud multos dies.

6. Iſti ipſi autem cum facti eſſent igitur congregati interrogabant eum dicentes: Domine, num in hoc tempore reſtitues Regnum Iſraëlis?

7. Dixit autem iis; veſtrum non eſt ſcire annos aut tempora

ⲁⲥⲥⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉⲓⲱⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲧⲉ ⲧⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲙⲉⲑⲣⲉ ⲭ- 25. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲁⲓⲕⲉⲙⲛⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲡⲉ ⲁⲧⲥⲑⲛⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ϯⲙⲉⲧⲉ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩⲉⲣⲭⲱⲣⲓⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲡⲓⲭⲱⲙ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲑⲛⲧⲟⲩ ⲭ-

ΠΡΑΞΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ.

ΚΕΦ. α.

ΠΡΩΤΟΝ ΜΕΝ ΛΟΓΟΝ ΕΠΟΙΗΣΑΜΗΝ ΠΕΡΙ ΠΑΝΤΩΝ Ω ΘΕΟΦΙΛΕ ΩΝ ΗΡΞΑΤΟ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΟΙΕΙΝ ΤΕ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΕΙΝ ΑΧΡΙ ΗΜΕΡΑΣ ΟΥ ΕΝΤΕΙΛΑΜΕΝΟΣ ΤΟΙΣ ΔΙΑ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΑΓΙΟΥ ΟΥΣ ΕΞΕΛΕΞΑΤΟ ΑΝΕΛΗΜΦΘΗ ΑΠΟΣΤΟΛΟΙΣ ΕΚΤΟΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΣΤΗΣΕΝ ΕΑΥΤΟΝ ΖΩΝΤΑ ΜΕΤΑ ΤΟ ΠΑΘΕΙΝ ΑΥΤΟΝ ΕΝ ΠΟΛΛΟΙΣ ΤΕΚΜΗΡΙΟΙΣ ΔΙ ΗΜΕΡΩΝ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ ΟΠΤΑΝΟΜΕΝΟΣ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΛΕΓΩΝ ΤΑ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΑΛΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΑΡΗΓΓΕΙΛΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΑΠΟ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΜΗ ΧΩΡΙΖΕΣΘΑΙ ΑΛΛΑ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙΝ ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΙΑΝ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΗΝ ΗΚΟΥΣΑΤΕ ΦΗΣΙΝ ΔΙ ΕΜΟΥ ΟΤΙ ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΝ ΕΒΑΠΤΙΣΕΝ ΥΔΑΤΙ ΥΜΕΙΣ ΔΕ ΒΑΠΤΙΣΘΗΣΕΣΘΕ ΕΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙ ΑΓΙΩ ΟΥ ΜΕΤΑ ΠΟΛΛΑΣ ΤΑΥΤΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΟΙ ΜΕΝ ΟΥΝ ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΗΡΩΤΩΝ ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΚΥΡΙΕ ΕΙ ΕΝ ΤΩ ΧΡΟΝΩ ΤΟΥΤΩ ΑΠΟΚΑΘΙΣΤΑΝΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΩ ΙΣΡΑΗΛ ΕΙΠΕΝ ΔΕ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥΣ ΟΥΧ ΥΜΩΝ ΕΣΤΙΝ ΓΝΩΝΑΙ ΧΡΟΝΟΥΣ

ⲙⲉ ϩⲁⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲫⲓⲱⲧ ϫⲁⲧ ϩⲁ ⲡⲉϥⲉⲣⲥⲱⲙⲓ ⸗ 8. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲧ ⲛⲟⲩϫⲟⲗ ⲉⲩⲱⲡ ⲁⲣⲉϥⲁⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗⲁⲃ ⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲙⲡⲉⲟⲣⲉ ϩⲉⲛ ⲓⲉⲗⲏⲙ ⲙⲡⲉⲙ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲡⲉⲙ ⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲡⲉⲙ ϩⲁ ⲁⲧⲣⲏϫⲥ ⲙⲡⲕⲁϩⲓ ⸗ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲥⲟⲙⲥ ⲁⲧϥⲓⲧϥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲃⲏⲏⲡ ⲁⲥϣⲱⲡϥ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⸗ 10. ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲙⲡⲣⲏⲧ ⲙⲉⲧⲙⲟⲣⲉ ⲉϥϫⲟϣⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ ϭ ⲛⲁⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁⲩ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ϩⲗⲏϩⲉⲃⲱ ⲉⲧⲟⲧⲟⲃϣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⸗ 11. ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲓ ϫⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲧⲁϫⲟⲗϥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲣⲱⲧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲉ ⲁⲓⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉϥⲙⲛⲟⲩ ⲁⲛⲟϥ ⲁⲓⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥϫⲟϣⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⸗ 12. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉⲓⲁⲩⲓⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁⲛⲓϫⲱⲓⲧ ⲉϥϩⲉⲛⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⲛⲟⲩⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲛⲁⲟⲩⲓ ⸗ 13. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲧⲱⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁⲧⲱⲟⲩⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲉϥⲥⲁⲛⲱⲟⲩⲓ ⲡⲓⲱⲙ ⲉⲡⲁⲧⲱⲟⲩⲟⲛ ⲛϩⲛⲧϥ ⲛⲁⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲫⲁⲗⲫⲉⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲣⲉϥϫⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲁⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⸗ 14. ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲁⲧⲙⲏⲛⲓ ⲉⲩⲥⲟⲛ ⲉⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲙⲉⲛ ϩⲛⲧⲓⲟⲩⲓ ⲙⲉⲛ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲙⲁⲩ ⲛⲓⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⸗ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉⲓⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛϩⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲑⲙⲏⲧ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏⲩ ϫⲉ ⲉⲩⲟⲟⲩⲛⲧ ϩⲓ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲫⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁⲉⲣ ⲣⲕ ⲛⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⸗ 16. ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲱⲧ ⲛⲧⲉⲥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲡⲥⲅⲣⲁⲫⲏ ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛϫⲟⲥ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲃⲃⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϭⲁⲣⲱⲟⲩⲓⲧ ⲛⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲓⲏⲥ ⸗

ista quæ Pater posuit in potestate sua.

8. Sed accipietis virtutem desuper, quando Spiritus Sanctus descenderit super vos, & eritis mihi testimonium in Hierosolyma & Judæa omni & Samaria & usque ad extremum terræ.

9. Et ista cum dixisset, videntibus iis sublatus est sursum, & nubes suscepit eum ab oculis eorum.

10. Erant autem quasi attoniti ascendente eo in cœlum, & ecce duo viri adstabant circa eos in vestibus candidis, & dixerunt.

11. Viri Galilæi, quid vos statis respicientes sursum in cœlum? hic Jesus sublatus sursum in cœlum à vobis iterum eodem modo veniet, sicuti vidistis ipsum ascendentem sursum in cœlum.

12. Tunc reversi sunt Hierosolymam à monte qui vocatus est olivarum, existente prope Hierosolymam, ambulacrum Sabbati.

13. Et quum ingressi essent, ascenderunt in locum excelsum, in quo erat Petrus & Joannes, Jacobus & Andreas, Philippus & Thomas, Bartholomæus & Matthæus, Jacobus Alphei & Simon Zelotes, & Judas Jacobi.

14. Isti omnes perseverabant simul in oratione cum mulieribus & Maria Matre Jesu & fratribus ejus.

15. Et in illis ipsis diebus surrexit Petrus in medio fratrum, erant multi autem congregati ad hoc ipsum, facientes centum viginti nomina; & dixit.

16. Viri fratres, oportet ut impleatur Scriptura, cum prædixerit Spiritus Sanctus per os Davidis de Juda, qui viam monstraverat iis qui apprehenderant Jesum.

17. Quia numerabatur inter nos, & sortitus est sortem ministerii hujus.

18. Hic quidem igitur emit agrum de mercede injustitiæ, cecidit super faciem suam, & crepuit in medio suo, & intrinseca ejus omnia effusa sunt.

19. Et innotuit omnibus habitantibus in Hierosolyma, ita ut vocetur nomen agri illius in lingua eorum Acheldama, quod est ager sanguinis.

20. Scriptum est enim in libro Psalmorum; habitaculum ejus fit desertum, & non fit qui habitet in eo, Episcopatum illius alius accipiat.

21. Oportet igitur inter viros ingredientes nobiscum in omni tempore, cum intraret & exiret nobiscum Dominus Jesus.

22. Quum incepit à baptismate Joannis usque ad diem hunc, cum elevaretur sursum in cœlum à nobis, ut unus istorum testetur nobiscum de resurrectione ejus.

23. Et cum constituissent duos Josephum qui vocatur Barsabbas, cognominatus Justus & Matthias.

24. Et cum orassent, dixerunt: Domine, tu cognoscis cor omnium, manifesta eum quem elegisti ex his duobus unum.

25. Sumere locum ministerii hujus & Apostolatus hujus, hunc à quo aberravit Judas abeundi sibi in locum proprium.

26. Et dederunt sortem illis, & sors cecidit super Matthiam, & numeratus est cum undecim Apostolis.

17. ⲭⲉ ⲛⲁϥⲛ ⲙ̀ⲡⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲓⲱ-
ⲡⲓ ⲛⲁⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⳾ 18. ϥⲁⲓ
ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲟⲡ ⲛⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ϥⲃⲉⲭⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ⲁϥϩⲓⲉⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲕⲱϣ ϩⲓⲛ ⲧⲉϥⲙⲛ̀ⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲙⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲧϥⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 29. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲟⲩⲱⲗϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓⲛ ⲓⲁ̅ⲛ̅ⲛ̅
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲉⲙⲟⲩⲧ ⲉϧⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟϩⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ϩⲓⲛ ⲧⲟⲩⲁⲥⲡⲓ ⲭⲉ ⲁⲭⲉⲗⲁⲇⲁⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡ-
ⲧⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲡⲉ ⳾ 20. ⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϩⲓ ⲡϫⲱⲙ
ⲙ̀ⲡⲉⲡⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲉϥⲉⲣⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱϥ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲡⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡϫⲉ ϥⲛⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϩⲛⲧⲥ
ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲙⲁⲣⲉⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲥⲓⲧⲥ ⳾ 21.
ϩⲱⲧ ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲛ-
ⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲭⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⳾ 22. ⲉⲁϥ-
ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲧⲟⲗϥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉⲙⲙⲁⲛ ϩⲁ ⲧⲉϥⲁ-
ⲡⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁϩⲉ ⲃ̅ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲃⲁⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲥ
ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲣⲉϥ ⲭⲉ ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁⲑⲓⲁⲥ ⳾-
24. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲑⲟⲕ
ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲛⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲡⲧϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ϥⲁⲓ ⲃ̅ ⲟⲩⲁⲓ ⳾- 25.
ⲉⲃⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲙⲉⲙ ⲧⲁⲓⲙⲉⲉⲧ-
ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉⲱⲙⲉⲛⲁϥ ⲉⲧⲉϥⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉϥϣϥ
ⲡⲉ ⳾- 26. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧ ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ-
ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲓ ⲉⲣϩⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲙⲁⲑⲓⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ-
ⲟⲡϥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲡⲓⲓ̅ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⳾-

CAP. II.

Et cum impletus esset dies Pentecostes congregabantur omnes in loco.

Κεφ. Β̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲭⲉ ⲡⲓⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧ-
ⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ ⲛⲁⲧⲑⲟⲩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲓ ⲟⲩⲱⲁ ⳾-

2. ⲟⲩⲟϩ

2. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϩⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲩ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲑⲙⲟⲩ ⲉⲧⲓ-ⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲙⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲛⲁⲧϩⲉⲙⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ·- 3. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲭⲣⲱⲙ ⲉⲩⲫⲏⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϩⲉⲙⲓ ⲉϩⲉⲛ ϥⲟⲩⲁⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲩ·- 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉ-ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲥⲁⲓ ⲛ̀ϩⲁⲗⲕⲉⲗⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲛⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲣⲟⲩ-ⲉⲣⲟⲧⲱ·- 5. ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲓⲁ̅ⲏ̅ⲗ̅ ϩⲁⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲟϥ ⲉ-ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϣⲗⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉϫⲏ ⲛ̀ⲧⲫⲉ·- 6. ⲉⲧⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲁⲓϫⲙⲏ ⲁⲧⲑⲱⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲛϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϣⲱⲣⲡⲉⲣ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲫⲟⲩⲁⲓ ϥⲟ-ⲩⲁⲓ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲁⲥⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲩ·- 7. ⲛⲁⲧⲧⲟⲙⲉ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲧⲏ-ⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁⲁϫⲓ ϩⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ·- 8. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϥⲟⲩⲁⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲛⲁⲥⲡⲓ ⲉⲧⲁⲧⲭϥⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ·- 9. ⲡⲓ-ⲡⲁⲣⲑⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏⲇⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ⲗⲁⲙⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲥⲟⲡⲟⲧⲁⲙⲓⲁ̀ ⲧⲓⲟⲩ-ⲇⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲧⲕⲁⲡⲡⲁⲇⲟⲕⲓⲁ̀ ⲡⲟⲛⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁ-ⲥⲓⲁ̀·- 10. ⲧⲫⲣⲓⲅⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲧⲡⲁⲙⲫⲓⲗⲓⲁ̀ ϫⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲗⲁⲃⲓ ⲟⲛⲉⲧ ϩⲓ ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧ-ⲕⲣⲓⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲉⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ·- 11. ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲯⲉⲗⲗⲏⲛⲟⲥ ⲛⲓⲕⲣⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲣⲁⲃⲟⲥ ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲓϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ·- 12. ⲛⲁⲧⲧⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲓⲟⲣⲉⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩ-ϣⲱⲡⲓ·- 13. ϩⲁⲗⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲉⲣϣⲉⲣϣⲓ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲓⲙⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ-ⲃⲣⲓⲥ·- 14. ⲁⲩⲱϣⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲉⲓⲁ̀ ⲁⲩⲥⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϥⲥⲁⲙ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲛ ϩⲉⲛ

2. Et ſubito facta eſt vox de cœlo ſicut venti tranſeuntis violenter, & implevit domum totam, in qua ſedebant.

3. Et apparuerunt illis ſicuti linguæ ignis diſperſæ, & ſedentes ſuper quemlibet eorum.

4. Et repleti ſunt omnes Spiritu Sancto, & inceperunt loqui aliis linguis, ſicuti dabat iis Spiritus ad reſpondendum.

5. Fuerunt quidam autem habitantes in Hieroſolyma, viri Judæi, religioſi ex natione omni, quæ ſub cœlo.

6. Facta autem voce hac, convenerunt multitudines & conturbatæ ſunt, quia ſinguli audiverant eos loquentes in lingua ipſorum propria.

7. Attoniti erant autem omnes, mirantes, dicentes; annon iſti omnes qui loquuntur, Galilæi ſunt?

8. Et quomodo nos audimus quilibet noſtrum in lingua in qua nati ſumus.

9. Parthæ & Medi & Elamitæ & habitantes in Meſopotamia, Judæa & Cappadocia, Ponto & Aſia.

10. Phrygia & Pamphilia, Ægypto & partibus Libyæ, quæ eſt ad partes Cyrene, & Romani qui habitant in illis.

11. Judæi & peregrini, Cretæ & Arabes audimus eos loquentes in linguis magnalia Dei.

12. Mirabantur autem omnes, & attoniti alter ad alterum dicentes; quid eſt hoc quod factum eſt?

13. Reliqui autem illudebant, dicentes, iſti ſunt repleti muſto.

14. Stetit autem coram Petrus cum aliis undecim, elevavit vocem ſuam, reſpondit iis; viri Judæi, & habitantes in Hieroſoly-

ma omnes, hoc manifeſtum ſit vobis, & accipite vocem ſermonum meorum.

15. Non enim ſicuti vos cogitatis iſti inebriati ſunt, tertia enim diei eſt.

16. Sed hoc eſt quod dictum eſt per Prophetam Joël.

17 Erit in diebus noviſſimis, dicit Deus, effundam Spiritum meum ſuper carnem omnem, & prophetabunt filii veſtri & filiæ veſtræ & adoleſcentes veſtri videbunt viſiones & ſenes veſtri ſomniabunt ſomnia.

18. Atque effundam Spiritum meum ſuper ſervos meos & ſervas meas in diebus illis, & prophetabunt.

19. Et dabo miracula in cœlo ſurſum & ſigna ſuper terram deorſum, ſanguinem & ignem & fumum vaporis.

20. Sol converſus obſcurabitur & luna erit ſanguis, antequam veniat magnus dies Domini manifeſtus.

21. Et fiet, omnis adorans nomen Domini ſalvabitur.

22. Viri Iſraëlitæ, audite verba iſta; Iſtum Jeſum Nazarenum, Virum quem Deus manifeſtavit nobis in virtutibus & ſignis & miraculis, quæ Deus fecit per eum in medio noſtrum, ſicuti cognoſcitis ipſi.

23. Hunc in conſilio ſtatuto & præſcientia Dei dediſtis in manus iniquorum, quem crucifixiſtis & occidiſtis.

24. Hunc Deus reſuſcitatum ſolvit à doloribus inferni, quia impoſſibile fuit teneri eum ab illo.

25. David enim dicit; prævidi Dominum coram me ſemper, exiſtentem ad dextram meam, quia non movebor.

26. Propter hoc cor meum læ-

ⲓⲁⲛⲛⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϥⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲥⲧ ⲥⲁⲁⲓ ⲛⲧⲉⲛⲁⲥⲁⲭⲓ ⳾ 15. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲉ-
ϥⲣⲏϯ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲁⲣⲉ-
ⲡⲁⲓⲟⲁϩⲓ ⲁⲭⲡ̅ⲅ̅ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲉ ⳾ 16. ⲁⲗ-
ⲗⲁ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲧⲁϥⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲓⲡⲣⲟ-
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲓⲱⲏⲗ ⳾ 17. ⲭⲉ ⲉⲥⲉⲱⲟⲩⲡ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛϩⲁⲓ ⲛⲧⲁϩⲉ ⲡⲉⲭⲉ ϯϯ ⲉⲓⲉⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲁⲛⲛⲁ ⲉ-
ⲭⲉⲛ ⲥⲁⲣϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲗϣⲛⲣⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲉⲧⲉⲗϣⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ϩⲉⲗⲗⲱⲓⲣⲓ ⲉⲧⲉⲛⲥⲉ ⲉϩⲁⲛϩⲟⲣⲁⲥⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ϩⲉⲗⲗⲟⲓ ⲉⲧⲉⲫⲱⲣ ⲛϩⲁⲛⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ⳾ 18. ⲕⲉⲧⲉ ⲉⲓ-
ⲉⲫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲁⲛⲛⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲁⲃⲱⲕ
ⲙⲙⲉ ⲛⲁⲃⲱⲕⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉϯ ϩⲁⲡⲱ-
ϕⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲙⲡⲱⲱⲓ ⲙⲙⲉ ϩⲁⲡⲙⲁⲛⲓⲛⲓ ϩⲓ-
ⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲡⲉⲥⲛⲧ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲙⲙⲉ ⲟⲩϫⲣⲱⲙ
ⲙⲉ ⲟⲩϫⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛⲕⲁⲡⲟⲥ ⳾ 20. ⲫⲣⲏ ⲉϥⲉ-
ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉϥⲉⲉⲣϫⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟϩϯ ⲉϥⲉⲉⲣⲉⲡⲟϥ
ⲉⲙⲁⲧⲉϥⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲥ̅ ⲉⲑⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲱⲟⲩⲡ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲙⲙⲁⲣⲉⲛ ⲙⲡⲥ̅ ⲉϥⲉⲡⲟϩⲉⲙⲙ ⳾
22. ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲡⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛⲁⲓ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲓⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲟⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁϥϯ ⲟⲩⲟⲛϩϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲟⲙⲓ ⲙⲉⲙⲙ ϩⲁⲡⲙⲁⲛⲓⲛⲓ
ⲙⲉⲙⲙ ϩⲁⲡⲱⲱⲓ ⲙⲛⲏⲧⲁϥϯ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ
ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ-
ϕⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⳾ 23. ϥⲁⲓ ϩⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲟϭⲙⲓ ⲉⲧⲟⲩⲏϣ ⲙⲙⲉ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲁ-
ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉⲛϫⲓϫ ⲛⲙⲓⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲁ-
ⲣⲉⲧⲉⲛⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ϩⲟⲟⲃⲉϥ ⳾ 24. ϥⲁⲓ
ⲉⲧⲁϥϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉⲁϥⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲙⲓⲛⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲁⲗⲗⲉⲙⲧⲏⲓϥ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲟⲛ ϣⲁⲭⲟⲩ ⲛⲥⲉⲁⲗⲗⲟⲛⲓ
ⲁⲗⲗⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⳾ 25. ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲅⲁⲣ ⲉϥ-
ϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲁⲓⲉⲣϣⲱⲣⲡ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲡⲥ̅ ⲁⲓ-
ⲡⲁⲗⲗⲏ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉϥϫⲛ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲙⲁⲓ
ⲁⲗⲗⲟⲓ ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲕⲓⲁⲓ ⳾ 26. ⲉⲃⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲡⲁϩⲏⲧ
ⲟⲩⲛⲟϥ

ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲡⲁⲗⲁⲥ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲓⲁ ⲧⲁ-
ⲕⲉⲥⲁⲣⲝ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲗⲡⲓⲥ ⸗ 27. ⲭⲉ ⲛ̀-
ⲛⲉⲕⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲁⲓⲉⲓⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀-
ⲛⲉⲕⲧ ⲁⲓⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⸗ 28.
ⲛⲓⲁⲓⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϩ ⲁⲕⲟⲧⲟⲡⲉⲩⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲕ-
ⲉⲓⲁⲉⲩⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲧⲛⲟⲩ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲉⲕⲉⲩⲟ ⸗ 29. ⲛⲓⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥⲏⲛⲟⲩ ⲥⲱⲡⲉ ⲉⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲓⲁⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲏ ⲡⲉⲛⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲭⲉ
ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲕⲟⲥⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲉⲩⲓⲉⲓⲧ ⲥⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲏⲏⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ ⲱⲁ. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ-
ⲙⲁⲩ ⸗ 30. ⲉⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲩⲥ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲛⲁⲱ ⲁϥⲧ ⲱⲣⲕ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲩϥⲧⲛ ⲉⲑⲣⲉⲩϩⲉⲙⲙⲓ
ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲉⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⸗ 31. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲓⲥⲭⲉⲛ
ⲥⲩⲟⲣⲡ ⲁⲩⲥⲁⲭⲓ ⲉⲃⲏ ⲧⲁⲡⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ ⲭⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲩⲥⲟⲭⲡ ϩⲉⲛ ⲁⲓⲉⲓⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲩⲥⲁⲣϩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⸗ 32. ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥϯ ⲧⲟⲩ-
ⲛⲟⲥⲩ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲁⲗⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲁⲉⲃⲣⲉ
ⲛⲁⲩ ⸗ 33. ⲉⲁϥⲥⲓⲥⲓ ⲥⲁ. ⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲉⲁϥⲥⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⲉⲃⲟⲗⲁⲓⲧⲟⲧⲩ ⲙⲙⲁϥ
ϣⲓⲱⲧ ⲁϥϣⲱⲛ ⲙⲙⲟⲩ ϥⲁⲓ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲩ ⸗ 34.
ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉ ⲉⲩⲣⲏ ⲉⲡⲓϥⲛⲟⲩⲓ ⲛⲑⲟⲩ ⲭⲉ
ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲁ⳪ ⲭⲉ ⲩⲙⲙⲓ
ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⸗ 35. ⲱⲁ. ϯϫⲁ ⲛⲉⲕϫⲁⲓ
ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲁⲗⲁⲧϫ ⸗ 36. ⲁⲥϕⲁⲗⲱⲥ ⲟⲩⲛ
ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓⲙⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲭ̅ ⲭⲉ ⲁϥⲁⲓϥ
ⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲓ̅ⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϩⲉ ϕⲧ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϥⲁⲓ ⲛ̀-
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲱϥ ⸗ 37. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲇⲉ ⲁⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙⲙⲁϩⲩ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲥⲱϫⲡ ⲛⲓⲙ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲁϊϥ ⲛⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥⲏⲛⲟⲩ ⸗ 38. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱ-
ⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲟⲩⲟⲩ ϥⲟⲧⲁⲓ ϥⲟⲧⲁⲓ ⲙⲙⲁ-
ⲩⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲁϩ ⲉϥⲣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲡ-
ϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲗⲉⲧⲉⲙⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥ̅ⲧ̅
ⲛ̀ⲧⲁⲱⲣⲉⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⲉⲃⲟⲗⲁⲓⲧ ⸗ 39. ϥⲱⲧⲉⲛ

tatum eſt, & lingua mea exultavit, adhuc autem & caro etiam mea erit in ſpe.

27. Quia non relinques animam meam in inferno, neque dabis Sancto tuo videre corruptionem.

28. Vias vitæ manifeſtâſti mihi, implebis me lætitia & vultu tuo.

29. Viri Fratres, oportet loqui vobiſcum manifeſto de Patriarcha noſtro David, quia mortuus eſt & ſepultus, & monumentum ejus eſt nobiſcum uſque in diem iſtum.

30. Qui Propheta fuit, & cognoſcens quia in juramento Deus juravit ipſi, quod ex fructu lumbi ejus collocaturus ſit ſuper thronum ipſius.

31. Videns igitur ab initio, locutus eſt de reſurrectione Chriſti, quia non relinquet eum in inferno, neque caro ejus videbit perditionem.

32. Hic eſt Jeſus, quem Deus ſuſcitavit, hujus nos omnes ſumus teſtes.

33. Qui exaltatus ad dextram Dei accepit promiſſum Spiritus Sancti à Patre, effudit eum, hunc quem vos videtis & auditis.

34. David enim non aſcendit in cœlos, ille autem dicit: Dixit Dominus Domino meo, ſede ad dextram meam.

35. Uſque dum ponam inimicos tuos infra pedes tuos.

36. Certo ergo ſciat domus tota Iſraëlis, quia fecit eum Dominum & Chriſtum Deus, hic eſt Jeſus, hunc vos crucifixiſtis.

37. Audientium autem eorum cor triſtatum eſt, dicentes Petro & reſiduo Apoſtolorum, quid faciemus Viri Fratres?

38. Petrus autem dixit iis: pœnitentiam agite, & quilibet veſtrum baptizetur in nomen Jeſu Chriſti in remiſſionem peccatorum veſtrorum, & accipietis donum Spiritus Sancti.

39. Vobis enim eſt promiſſio

&

& filiis veſtris & omnibus remotis, quos Dominus Deus noſter vocavit.

40. In multis autem aliis etiam verbis teſtabatur illis, & exhortabatur eos, dicens; Salvemini à generatione iſta prava.

41. Qui quidem igitur ſuſceperunt verbum, baptizati ſunt, & addita ſunt ipſis die illo tria millia animarum.

42. Permanebant autem in doctrina Apoſtolorum & communione fractionis panis & oratione.

43. Timor autem fiebat animæ omni, multa autem ſigna & miracula fiebant per Apoſtolos in Hieroſolyma, magnus autem timor fiebat ſuper eos omnes.

44. Omnes autem credentes erant in loco, & omnia erant illis in communione.

45. Et agros ac facultates ſuas vendebant, & diſtribuebant ea inter omnes ſecundum quod quilibet neceſſe habebat.

46. Perſeverabant autem ſimul quotidie in templo frangentes panem per domus, ſumebant cibos in exultatione & corde ſimplici.

47. Laudantes Deum, habentes gratiam apud populum omnem; Dominus autem addidit iis qui ſalvati erant, quotidie ad hoc ipſum.

ⲧⲁⲣ ⲛⲉ ⲡⲓⲱⲱⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲉⲧⲉⲛⲱⲏⲣⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲧⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲧⲏⲟⲩ ⲙⲛⲏⲧⲉⲡⲟⲩ ⲛⲉⲡⲣⲟⲩⲧ ⲛⲁⲃⲁⲗ-ⲗⲟⲩ ⲭ- 40. ⲙⲫⲣⲏ ⲇⲉ ⲫⲉⲛ ⲕⲉⲗⲗⲏⲱ ⲛⲥⲁⲭⲓ ⲛⲁⲣⲉⲣⲗⲉⲃⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲧⲟⲃ ⲛⲁⲣⲫⲱⲛⲭ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲣⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲃⲉⲗⲉⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲫⲉⲛ ⲧⲁⲓ-ⲧⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲕⲱⲗⲭ ⲭ- 41. ⲛⲓⲗⲉⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲱⲉⲡ ⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲧⲟⲗⲗⲟⲩ ⲟⲧⲟⲃ ⲁⲧⲟⲧⲟⲃ ⲉⲣⲱ-ⲟⲩ ⲉⲡⲓⲉⲃⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲗⲗⲁⲩ ⲙⲭⲉ ⲧ ⲙⲡⲟ ⲙⲫⲩ-ⲭⲏ ⲭ- 42. ⲡⲁⲩⲱⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲃⲱ ⲙⲧⲉⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟ-ⲗⲟⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲙⲉⲧⲱⲫⲏⲣ ⲙⲧⲉⲡⲓⲫⲱⲱ ⲙⲧⲉⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲧⲭⲏ ⲭ- 43. ⲟⲩⲃⲟⲧ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲱⲟⲛ ⲫⲫⲩⲭⲏ ⲙⲃⲉⲛ ⲅⲁⲙⲱⲏ ⲇⲉ ⲫⲙⲙⲏⲙⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲅⲁⲙⲱⲫⲏⲣⲓ ⲛⲁⲩⲱⲟⲛ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙⲡⲓⲁ-ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲫⲉⲛ ⲓⲁⲛⲛ ⲟⲩⲙⲱⲧ ⲇⲉ ⲙⲅⲟⲧ ⲛⲁⲥ-ⲱⲟⲛ ⲅⲓⲭⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲭ- 44. ⲙⲏ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ-ⲧⲁⲩⲛⲁⲅⲧ ⲛⲁⲩ ⲅⲓ ⲟⲩⲛⲁ ⲛⲉ ⲟⲧⲟⲃ ⲅⲱⲃ ⲙⲓ-ⲃⲉⲛ ⲛⲁⲩⲱⲟⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲫⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉⲧⲱⲫⲏⲣ ⲭ- 45. ⲟⲧⲟⲃ ⲛⲟⲩⲓⲟⲅⲓ ⲛⲉⲓ ⲛⲟⲩⲅⲓⲛⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲛⲁⲩⲧ ⲛⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲧⲟⲃ ⲛⲁⲧⲫⲱⲱ ⲛⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉⲅ-ⲣⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣ-ⲭⲣⲓⲁ ⲛⲁⲛⲛⲟⲩ ⲭ- 46. ⲡⲁⲩⲱⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲛⲁⲛ-ⲛⲏⲙⲓ ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲧⲫⲱⲱ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ⲕⲁⲧⲁ ⲏⲓ ⲛⲁⲩⲥⲓ ⲛⲟⲩⲇⲣⲉ ⲫⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲅⲏⲧ ⲉⲫⲟⲩⲁⲃⲉⲥ ⲭ- 47. ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉⲫⲧ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲅⲛⲟⲩ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲫ ⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲡⲉⲱⲁⲫⲟⲩⲟⲩ ⲉⲡⲏⲉⲧⲉⲱⲁⲧⲛⲟⲅⲉⲗⲗ ⲛⲁⲛⲛⲏⲙⲓ ⲅⲓ ⲫⲁⲓ ⲫⲁⲓ ⲭ-

CAP. III.

Petrus autem & Joannes aſcendebant in templum hora orationis nona.

2. Fuit quidam homo autem claudus ab utero matris ſuæ, hic bajulabatur quotidie portandus ante oſtium portæ templi, quæ vocata eſt pulchra, ut acciperet eleemoſynam ab intrantibus in templum.

Κεφ. Γ.

Πετρος ⲇⲉ ⲛⲉⲗⲗ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲁⲧⲛⲁ ⲉⲃⲣⲏⲓ ⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲁⲫⲛⲁⲩ ⲛⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲧⲭⲏ ⲛⲧⲉⲁⲭⲡⲏⲧ ⲭ- 2. ⲛⲉ ⲟⲧⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲫⲟⲓ ⲛⲥⲁⲗⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲛⲉⲫ-ⲫⲉⲛ ⲟⲛⲉⲭⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉⲫⲣⲁⲩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲱⲁⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁⲗⲗⲟⲫ ⲛⲁⲗⲗⲏⲙⲓ ⲛⲥⲉⲭⲁⲫ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲫⲣⲟ ⲛⲧⲡⲩⲗⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲛⲉⲧⲉⲫⲣⲁⲩ ⲙⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲥⲁⲓⲛ ⲉⲟⲣⲉⲫⲥⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲡⲁⲛⲧ ⲛⲧⲉⲡⲛⲉⲟⲛⲁ ⲉ-

ⲇⲟⲩⲛ

ϩοτη ἐπιερϥει ⳾ 3. ϥαι ἐταϥπαϩ ἐπετρος
πελλ ιωαννης ετπα ἐϩοτη ἐπιερϥει ναϥ-
τωϐϥ ϩελλωϩ ϥϥοτωϣ ἐϭι ἡοτλλετπαητ
ἡτοτοϩ ⳾ 4. πετρος ϩε ϩϥϭολλϭ ἐροϥ πελλ
ιωαννης πεχαϥ χε ϭολλϭ ἐροι ⳾ 5. ἡθοϥ ϩε
ϩϥϭολλϭ ἐρωϩ ϥλλεϯ χε ϥναϭι ἡοτεπχαι
ἡτοτοϩ πετρος ϩε πεχαϥ ναϥ ⳾ 6. χε ουϩ-
ϩαϯ πελλ ουηοτϐ ἡϥϣωπ ννι ϩπ πετε ἡ-
τνι ϩε †† ϩελλοϥ ναϩ ϩεη ϥρϩπ ἡ̅ι̅ϩ̅ π̅χ̅ϭ
πιναζαρεπος τωπϩ ουοϩ ϩλλοωϣ ⳾ 7. ουοϩ
ϩϥϩλλϩϣ ἡτεϥχιχ ἡοτἰπαλλ ϩϥτοτποϭϥ
ϩεη †ουποϩ ϩε ϩντϩχρο ἡϩε πεϥϐϩϭιϭ
πελλ πιϭοπ ἡτεραϯϥ ⳾ 8. ουοϩ ϥϭϣϥει ϩϥ-
ὸϣι ἐραϯϥ ναϥλλοωϣι ουοϩ ϩϥωε ἐϩοτη ἐ-
πιερϥει πελλωοϯ ϥϭλλοωϣι ϥϭϣϥει ουοϩ ϥϥ-
ϭλλοϯ ἐϥϯ ⳾ 9. ουοϩ ϩϥναϯ ἐροϥ ἡϩε πι-
λϩοϭ τηρϥ ϥϭλλοωϣι ουοϩ ϥϥϭλλοϯ ἐϥϯ ⳾
10. ναϯϣοτπ ϩε ϩελλοϥ χε ϥαι πε ϥηἐπϩϥ-
ϣελλϭι ϥϥωϩτλλεϣπαι ϣϩτεπ †ϭαιἡ ϩεπ-
λη ἡτεπιερϥει ουοϩ ϩτλλοϩ ἐϐολϣεπ ου-
ϣοϥ πελλ ουλλετἐϐη ἐϣρηι ἐϩεπ ϥηἐτϩϥϥ-
ωωπι ϩελλοϥ ⳾ 11. ἐϩϥϣλλϩϣι ϩε ϩεπετρος
πελλ ιωαννης ϩϥϥωτ ϣϩρωοϯ ἡϩε πιλϩοϭ
τηρϥ ϣϩ †ϭτοϩ ἐωϩτλλοτϥ ἐρος χε ϑϩ-
ϭολοϩλλωπ ϭτ ἡϣρηι ϣεπ ουϣοϥ ⳾ 12. ἐτ-
ϩϥναϯ ϩε ϩϩε πετρος ϩϥερουὼ ϩεπιλϩοϭ
πιρωϩλλι πιϭρϩἡλιτηϭ ϭοϐϭε ου τετεπερ-ϣ-
ϥηρι ἐϩεπ ϥϩι ιε ϩϣωτεπ ἐτετεπϭολλϭ ἐ-
ρον ϣωϭτε ἡϣρηι ϣεπ τεπϩολλ πελλ τεπ-
λλετετϭεϐεϭ ϩπἰρι ϩϩϥϩι ϭθρεπϩιλλοωϣι ⳾ 13.
ϥϯ ἡϩϐρϩϩλλ πελλ ϥϯ ἡἰϭϩϩϭ πελλ ϥϯ ἡ-
ιϩϭωϐ ϥϯ ἡτεπεπιοϯ ϩϥϯὼοτ ϩελλπϭϩλλοτ
ἰ̅ϩ̅ϭ̅ ϥϩι ἡθωτεπ ἐτϩρετεπτηιϭ ϩρετεπϩολϭ
ἐϐολ ϩελλπελλθο ϩελλπιλϩτος ἐϩϥη ϩλλεπ †ϣϩπ
ἐϩχϩϭ ἐϐολ ⳾ 14. ἡθωτεπ ϩε πεθοτϩϐ ουοϩ
πιθελλνι ϩρετεπϩολϭ ἐϐολ ἐϩρετεπερἐτιπ

3. Hic videns Petrum & Joannem ingredientes in templum rogabat eos, volens accipere eleemoſynam ab illis.

4. Petrus autem reſpexit eum & Joannes, dixit aſpice nos!

5. Ille autem aſpexit eos, cogitans quia accepturus ſit aliquid ab iis: Petrus autem dixit illi.

6. Argentum & aurum non eſt mihi, quod eſt mihi autem, do tibi; in nomine Jeſu Chriſti Nazareni ſurge & ambula.

7. Et apprehendit manum ipſius dextram erexit eum; in momento autem confirmatæ ſunt baſes ejus & plantæ pedis illius.

8. Et exſiliens adſtitit, ambulabat & ingreſſus eſt in templum cum iis, ambulans, exſiliens, & laudans Deum.

9. Et vidit ipſum populus omnis ambulantem & laudantem Deum.

10. Cognoſcebant autem illum, quod hic eſſet qui ſedebat mendicans ante pulchram portam templi, & impleti ſunt timore & extaſi ſuper id quod factum erat.

11. Cum teneret autem Petrum & Joannem, fugit ad eos populus omnis ad ſtoam, quæ vocata eſt Solomonis, exiſtentes in timore.

12. Videns autem Petrus reſpondit populo: viri Iſraëlitæ, propter quid miramini hoc, aut quid vos reſpicitis nos, quaſi in noſtra virtute & noſtra pietate fecerimus hunc ut ambularet?

13. Deus Abraam & Deus Iſaac & Deus Jacob, Deus Patrum noſtrorum, glorificavit puerum ſuum Jeſum, quem vos tradidiſtis, abnegaviſtis coram Pilato, qui quidem judicavit dimittere ipſum.

14. Vos autem Sanctum & Juſtum abnegaviſtis, qui petiiſtis,

ut dimitteretur homo vobis homicida.

15. Principem vitæ occidistis, quem Deus suscitavit à mortuis, hujus non sumus testes.

16. Et in fide nominis ejus, hunc quem videtis & cujus nomen cognoscitis confirmaverat, & fides quæ est per ipsum, dedit ei salutem hanc coram vobis omnibus.

17. Nunc autem, fratres, cognosco, quod feceritis in ignorantia sicuti Principes vestri etiam.

18. Deus autem ea quæ dixerat ab initio per ora Prophetarum suorum omnium, quod sufferret Christus dolores, implevit ea hoc pacto.

19. Pœnitentiam agite igitur, & convertimini ut deleantur peccata vestra.

20. Ut veniant vobis tempora refrigerii à conspectu Domini & mittat vobis prius annunciatum Jesum Christum.

21. Quem oportet cœli recipiant usque ad tempus restitutionis omnium, quæ locutus est Deus per ora Prophetarum suorum Sanctorum ab æterno.

22. Moyses quidem dixit, Dominus Deus excitabit Prophetam vobis ex fratribus vestris sicut me, audite eum secundum omnia quæ dixerit vobis.

23. Fiet autem animæ omni, quæ non audiverit Prophetam illum, peribit anima illa ex populo suo.

24. Et Prophetæ omnes à Samuele cum iis qui venerunt post eum locuti sunt & prædicaverunt de diebus istis.

25. Vos autem filii Prophetarum & Testamenti quod Deus constituit cum Patribus nostris dicens Abraamo, erunt benedictæ in semine tuo familiæ omnes terræ.

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲣⲱⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϯⲣⲉϥϭⲱ-
ⲧⲉⲃ ⳾ 15. ⲡⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲛϧ ⲁⲣⲉ-
ⲧⲉⲛϫⲟⲃⲃⲉϥ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯ ⲧⲟⲛⲟⲥϥ ⲉⲃⲟⲗϫⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲱⲟⲩⲧ ϥⲁⲓ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲁⲉⲣⲉ ⲡⲁϥ⳾-
16. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϫⲣⲏⲓ ϫⲉⲛ ϥⲗⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϥⲁⲓ
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲟϥ
ⲛⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲁϫⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡⲁϩϯ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲙⲡⲁⲓⲟⲩⲱⲁⲓ ⲙⲙⲁ-
ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲙⲁⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϯⲣⲟⲩ⳾- 17. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉⲛ-
ⲥⲛⲏⲩ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ
ⲙⲙⲁϥ ⲛ̀ϩⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲭⲁⲣⲭⲱⲛ ⳾- 18.
ϥϯ ⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲭⲟⲧⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲩⲟⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗϫⲉⲛ
ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϯⲣⲟⲩ ⲉⲑⲣⲉⲡⲉϥⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲥⲩⲉⲛ
ⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲭⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⳾- 19. ⲁⲣⲓ-
ⲙⲉⲑⲙⲡⲟⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲧⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲟϥⲱϯ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⳾- 20. ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ϩⲉ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲩ ⲛ̀ϧⲃⲟⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲙⲁⲧϩⲏ
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁϩⲛⲉⲧⲁϥⲉⲣ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲟⲁϣϥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲭ̅ⲥ̅ ⳾- 21. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉϩⲟⲩ ⲛ̀ⲧ-
ⲉⲡⲓϥⲛⲟⲩⲓ ⲥⲩⲟⲛϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲡⲁϥⲉ ⲛ̀ϩⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥⲉ ⲛ̀-
ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ϥⲧ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉ-
ⲡⲉϩ ⳾- 22. ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙⲙⲉⲛ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲣⲉⲡ̅ⲥ̅
ϥⲧ ⲉϥⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲛⲁⲛⲁⲣⲏϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲕⲁⲧⲁ
ϧⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾- 23. ⲉⲥⲉ-
ⲩⲱⲛⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲥⲉϩⲱϥ ⲛ̀ⲧ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗϫⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ ⳾- 24.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ
ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲓ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ-
ϩⲓⲱⲓϣ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⳾- 25. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙⲙⲁ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲧⲁ-
ϥϯ ⲉⲙⲙⲁⲛⲧⲥ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲛⲉⲛⲓⲟϥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲁ-
ⲃⲣⲁⲁⲙ ϫⲉ ⲉⲧⲉϣⲱⲛⲓ ⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲕ-
ϫⲣⲟϫ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲙⲉⲉⲧⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⳾-

26. ⲛ̀ⲥⲩⲟⲣⲡ

26. ⲛⲁⲩⲟⲣⲡ ⲫⲧ ⲁⲛⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛⲉⲓⲁⲗⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲧⲁⲟⲩⲟⲩ ⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲟⲧⲁⲓ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲏⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲡⲉⲧⲉⲓⲱⲟⲩ ⳾

26. Prius Deus ſuſcitavit puerum ſuum vobis, miſit eum benedicere vobis, dummodo unuſquiſque veſtrum recedat à nequitia ſua.

ΚΕΦ. Δ.

CAP. IV.

Ⲉⲧⲥⲁⲭⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁⲧⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲟⲩⲛⲃ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲛⲓⲥⲁⲧⲛⲓⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⳾ 2. ⲉⲧⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲩ ⲭⲉ ⲛⲁⲧⲧⲥⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲧⲙⲱⲛⲓ ⲇⲉⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲙⲛⲉⲙⲙⲱⲟⲩⲧ ⳾ 3. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲧⲭⲓⲭ ⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲙⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲱⲓⲁ ⲡⲉⲙⲣⲁⲥⲧ ⲛⲉ ⲁⲣⲟⲩⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲛⲁⲓ ⲱⲙⲡⲓ ⲛⲉ ⳾ 4. ⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲁⲧⲛⲁⲙⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲥⲱⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲧⲙⲛ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁⲧⲛⲁⲙⲧ ⲉⲧⲉⲣ ⲏ̅ ⲛⲱⲟ ⳾ 5. ⲁⲥⲱⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲡⲉⲙⲣⲁⲥⲧ ⲱⲙⲡⲓ ⲁⲧⲟⲩⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲛⲟⲩⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲛⲟⲩⲥⲁⲫ ⲇⲉⲛ ⲓⲉⲗⲏⲙ ⳾ 6. ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲁⲛⲛⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲧⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⳾ 7. ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲧⲟⲙⲙⲏⲧ ⲛⲁⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛ̀ⲇⲉⲣⲏ ⲇⲉⲛ ⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲁⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⳾ 8. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⳾ 9. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲙⲁⲩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲁⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙⲙⲁⲙⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲧⲉⲓⲱⲃ ⲉⲛⲁⲓⲣⲉⲩ ⲉⲁⲩⲱⲙⲡⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲃ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲫⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉ ⳾ 10. ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲉⲓⲱⲃ ⲟⲧⲱⲛⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥ̅ⲭ̅ ⲭⲉ ⲇⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲟⲥ ⲫⲁⲓ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲩⲥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲫⲧ ⲧⲟⲧⲛⲟⲥⲩ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲙⲛⲉⲙⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲇⲉⲣⲏ ⲇⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲫⲟⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲙⲡⲉ-

Loquentibus autem cum populo ſupervenerunt iis Sacerdotes & Præfecti templi & Sadducæi.

2. Opponentes ſe, quod docerent populum & prædicarent in Jeſu reſurrectionem à mortuis.

3. Et injecerunt manus ſuas illis, & projecerunt eos in cuſtodiam uſque ad craſtinum, veſper enim jam factus erat.

4. Multi autem ex iis qui audiverunt verbum, crediderunt, & factus eſt numerus hominum credentium facientium quinque millia.

5. Facto autem craſtino congregati ſunt Principes & Presbyteri & Scribæ in Hieroſolyma.

6. Et Anna Summus Sacerdos & Caiaphas & Joannes & Alexander & omnes qui erant ex genere Sacerdotii.

7. Et conſtituentes eos in medio illorum, interrogabant illos, in quo nomine feciſtis vos hoc?

8. Tunc Petrus repletus Spiritu Sancto dixit ipſis: Principes populi & Presbyteri.

9. Si nos hodie accuſamur propter opus bonum, quod factum eſt homini infirmo, in quo hic ſanatus eſt.

10. Res nota ſit vobis omnibus & populo omni Iſraëlis, quia in nomine Jeſu Chriſti Nazareni, quem vos crucifixiſtis, quem Deus ſuſcitavit à mortuis, conſiſtit hic coram vobis ſanus.

11. Hic est lapis rejectus à vobis ædificantibus, hic factus est caput anguli.

12. Et non in alio fiet salus, neque aliud nomen sub cœlo datum est hominibus, in quo oporteat salvari.

13. Videntes autem fiduciam Petri & Joannis, & scientes quod homines essent illiterati & idiotæ, mirabantur, cognoscebant autem eos quod extiterint cum Jesu.

14. Hominem autem etiam videbant adstantem cum illis sanatum, non opponebant iis aliquid.

15. Præcipientes autem ut ejicerentur extra tribunal, loquebantur secum invicem dicentes.

16. Quid est quod faciemus hominibus istis, quia enim factum est signum per eos manifestum, cognitum omnibus existentibus in Hierosolyma, & non possumus negare?

17. Sed ut res non divulgetur amplius in populo, minemur illos, ut non loquantur in nomine hoc cum aliquo hominum.

18. Et vocantes eos, præceperunt illis, non loqui omnino, neque docere in nomine Jesu.

19. Petrus autem & Joannes responderunt, dixerunt ipsis; num justum sit coram Deo audire vos præ Deo, judicate.

20. Non possumus enim nos ea quæ vidimus & audivimus non loqui.

21. Illi autem minati sunt, dimiserunt eos, non invenientes aliquam causam, ob quam punire eos, propter populum, quia omnes glorificabant Deum propter id quod factum est.

22. Habuit plus enim quadraginta annos homo, in quo hoc signum salutis factum est.

ⲧⲉⲡⲉⲓⲣⲉⲟ ⲉⲩⲟⲩⲟⲭ ⸗ 11. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲱⲟⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ ⲫⲁⲓ ⲁⲩ-
ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲭⲱⲭ ⲛⲗⲁⲕϩ ⸗ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲣⲟⲛ
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲉⲫⲛⲟϩⲉⲓⲣⲉ ⲱⲱⲡ ⲛϯⲏⲏⲧⲩ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲓ-
ⲣⲣⲟⲛ ⲕⲉⲣⲁⲛ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲧⲫⲉ ⲉⲁⲧⲧⲏⲓⲩ ⲛⲛⲓⲣⲱ-
ⲣⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉϩⲱⲧ ⲛⲧⲟⲩⲛⲟϩⲉⲓⲱ ⲛϯⲏⲣⲏⲓ ⲛϯⲏⲏⲧⲩ ⸗
13. ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲓ ⲓⲱ-
ⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲓⲓ ⲭⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲓⲓ ⲛⲉ ⲛⲓ-
ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲥϩⲁⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ ϩⲁⲛⲓⲁⲓⲱⲧⲏⲥ
ⲛⲉ ⲡⲁⲧⲉⲣⲱⲫⲏⲣⲓ ⲛⲉ ⲡⲁⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲓⲣⲱⲟⲩ
ⲭⲉ ⲡⲁⲧⲭⲏ ⲛⲉⲓⲓ ⲓⲏⲥ ⲛⲉ ⸗ 14. ⲡⲓⲕⲉⲣⲱⲓⲓ ⲇⲉ
ⲡⲁⲧⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲓⲓⲱⲟⲩ ⲉⲁϥⲟⲩ-
ⲭⲁⲓ ⲡⲁⲧⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲣⲁⲩ ⲛϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ ⸗
15. ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲁϣⲁⲩⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲣⲟⲩⲓⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲛⲧⲡⲓⲣⲁⲛⲧⲩⲁⲛ ⲡⲁⲧⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲓⲓ ⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉⲧ-
ⲭⲱⲓⲓⲣⲟⲥ ⸗ 16. ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲛⲁⲓ-
ⲣⲱⲓⲓ ⲩⲟⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲱⲱⲡⲓ ⲛϩⲉ ⲟⲩⲙⲏⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ-
ⲩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲛ-
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲱⲩⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲓⲁⲏⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛⲱⲭⲟⲛ
ⲙⲙⲟⲛ ⲉϩⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 17. ⲁⲗⲗⲁ ⲩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲱⲩ-
ⲧⲉⲙⲙⲓϩⲱⲃ ⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲟⲧⲟ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲣⲟⲩ ⲩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲥⲁⲭⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁ-
ⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙⲙ ⲩⲗⲓ ⲛⲣⲱⲓⲓ ⸗ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲉ-
ⲣⲟⲩⲱ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲧⲥⲁⲱ ϩⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ
ⲛⲓⲏⲏ ⸗ 19. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲓⲓ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁⲩⲉ-
ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲧⲉ
ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲙⲫⲧ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲟⲧⲉ
ⲫⲧ ⲙⲙⲁϩⲁⲛ ⸗ 20. ⲙⲙⲟⲛⲱⲭⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲛ
ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲛⲥⲟⲑ-
ⲙⲟⲩ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲟⲩⲧ ⸗ 21. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩⲛⲟⲱⲡⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲟⲩⲭⲉⲙ ⲩⲗⲓ ⲛ-
ⲗⲱⲓⲭⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲣⲏⲧ ⲛⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲍ ⲙⲙⲱ-
ⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲱⲟⲩ
ⲙⲙⲫⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲱⲱⲡⲓ ⸗ 22. ⲛⲉ ⲁⲕⲉⲣⲩⲟⲩⲟ
ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲙ ⲛⲣⲟⲙⲙⲡⲓ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲣⲱⲓⲓ ⲉⲧⲁⲡⲁⲓⲙⲙⲓⲛⲓ
ⲛⲟⲩⲭⲁⲓ

ⲛⲟⲩⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲱⲧϥ ⸗ 23. ⲉⲧⲁⲩⲭⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲛ̀ ϣⲁ ⲛⲏⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲗⲱⲟⲩ ⲉⲣⲱⲃⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲭⲏⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ϧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⸗ 24. ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲙⲏ ⲉⲣⲏⲓ ⲉⲣⲁ ⲫ̀ⲧ ⲉⲩϫⲟⲛ ⲟⲩⲟⲣ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲛⲃ̀ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲕⲟⲓⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲙⲉⲛⲛⲕⲁϩⲓ ⲙⲉⲛ ϥⲓⲟⲙ ⲙⲉⲛ ⲉⲣⲱⲃⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲅⲏⲓ ⲛ̀ⲅⲏⲧⲟⲩ ⸗ 25. ϥⲛⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗⲅⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲗⲁⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉⲕⲁ̀ⲗⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲧⲱⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲗⲉⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲣ ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲧⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲅⲁⲛⲉⲧⲱⲟⲩⲓⲧ ⸗ 26. ⲁⲧⲟⲩⲏ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁⲩⲏ ⲟⲩⲟⲣ ⲙⲓⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲧⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲧⲙⲙⲁ. ⲉ̀ϯⲟⲩⲃⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲛ ⲡⲉϥⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⸗ 27. ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲧⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉⲛ ⲧⲁⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϕⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲓⲙⲓⲥⲑⲏ ⲛ̀ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲛⲕⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥ̀ⲗ ⸗ 28. ⲉⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲃⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲧⲉⲕⲭⲓⲝ ⲙⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲛⲓ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁϣⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⸗ 29. ⲟⲩⲟⲣ ϯⲛⲟⲩ ⲡⲟⲥ̅ ⲥⲟⲙⲙⲉ ⲉⲣⲏⲓ ⲉⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟⲣ ⲙⲙⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⸗ 30. ⲇⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉⲛⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲁⲛⲧⲁⲗⲥⲟ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲛⲙⲙⲏⲓⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲛϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⸗ 31. ⲟⲩⲟⲣ ⲉⲧⲁⲩⲧⲱⲃⲅ ⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲛⲁⲧⲑⲟⲩⲛⲧ ⲛ̀ⲅⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲣ ⲁⲩⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲅⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟⲣ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⸗ 32. ⲡⲓⲙⲙⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲡⲁⲅϯ ⲛⲁⲩⲓ ⲛⲟⲩⲛⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲟⲣ ⲡⲉ ⲛⲓⲙⲙⲟⲛⲅⲓ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟ ⲉⲟⲩⲉⲛϫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲅⲉⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ϫⲉ ϫⲱⲓ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲣⲉⲅⲱⲃⲓⲃⲉⲛ ϣⲟⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲱⲫⲣ ⸗ 33. ⲟⲩⲟⲣ ⲛ̀ⲅⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛ̀ϫⲱⲙ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲟⲣⲉ ⲇⲁ ⲧⲁ-

23. Dimiſſi autem venerunt ad ſuos, annuntiaverunt omnia, quæ Summi Sacerdotes & Presbyteri dixerunt iis.

24. Audientes autem exaltaverunt vocem ſuam ad Deum ſimul, & dixerunt; Domine noſter, tu creaviſti cœlum & terram & mare & omnia quæ ſunt in iis.

25. Qui dixiſti in Spiritu Sancto per os Davidis pueri tui, propter quid exclamaverunt gentes & populi meditati ſunt vana.

26. Conſtiterunt Reges terræ & Principes etiam congregati ſunt ſimul, opponere Domino & Chriſto ejus.

27. In veritate enim congregati ſunt in hac civitate ſuper puerum tuum Sanctum Jeſum, quem unxiſti, Herodes & Pontius Pilatus & aliæ etiam gentes & populi Iſraëlis.

28. Facere omnia quæ manus tua & conſilium tuum prædefinivit ut fierent.

29. Et nunc Domine, reſpice illorum viam, & da ſervis tuis, ut dicant verbum tuum in omni libertate.

30. In extendendo manum tuam ad ſanitates & ſigna & miracula ut fiant per nomen pueri tui Sancti Jeſu.

31. Et orantibus illis commovit locus in quo congregati erant, & repleti ſunt omnes Spiritu Sancto, & locuti ſunt verbum Dei in libertate.

32. Multitudines autem credentes erant uno corde, & anima una, & nemo fuit dicens, aliquid facultatem ſuarum hoc meum eſt, ſed erant omnia iis in communione.

33. Et in magna virtute Apoſtoli dabant teſtimonium de reſurrectione

rectione Christi Jesu Domini nostri, magna enim gratia existebat super eos omnes.

34. Non fuit enim egenus inter eos, qui namque agros aut domos habebant vendebant illa, apportantes pretium eorum quæ vendiderant, ponebant ea ante pedes Apostoorum.

35. Dabant autem cuilibet secundum indigentiam suam.

36. Joseph autem cognominatus Barsabbas ex Apostolis, illud est expositum, filius consolationis, Levita & Cyprius ex genere suo, qui agrum habebat, vendidit eum, apportavit pecunias ante pedes Apostolorum.

ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲛⲱⲧ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲙⲟⲩ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲉⲓⲭⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⸗ 34. ⲡⲉ ⲉⲙⲙⲟⲛ
ⲡⲉ ⲧⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲙⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉ ⲙⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩϥ ⲉⲙ-
ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲏⲧⲁⲩⲧⲏⲓ-
ⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲧⲭⲱ ⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⸗ 35. ⲛⲁⲩϥ ⲇⲉ ⲉⲫⲟⲩⲁⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲉⲙⲙⲟϥ ⸗ 36. ⲓⲱⲥⲏϥ ⲇⲉ
ϥⲏⲉⲧⲁⲩϥⲣⲉⲛϥ ⲭⲉ ⲃⲁⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓ-
ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲉⲡⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙⲛⲟⲩⲉϩⲙⲉϥ ⲡⲉ ⲭⲉ
ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡϯϩⲟ ⲉⲟⲩⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲕⲩⲡⲣⲓⲟⲥ ϩⲓⲛ
ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓϫⲣⲏⲙⲁ ⲁϥϫⲁⲩ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛ-
ⲥⲁⲗⲁⲧⲭ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⸗

CAP. V.

Homo autem cujus nomen fuit Ananias & Sapphira uxor ejus vendidit agrum.

2. Abstulit furtim de pretio, cognoscente uxore etiam sua, apportavit partem, posuit eam ante pedes Apostolorum.

3. Petrus autem dixit ipsi; Anania, propter quid Satanas implevit cor tuum, ad mentiendum Spiritu Sancto & auferendum furtim de pretio agri?

4. Annon existens existebat tibi, & cum vendidisti eum, non erat in tua potestate, propter quid posuisti opus hoc in cor tuum, qui non mentitus es hominibus sed Deo?

5. Audiens autem Ananias verba ista cecidit, tradidit spiritum, & factus est magnus timor super omnes audientes.

6. Surrexerunt autem pueri, apprehenderunt illum, & exportantes illum, sepeliverunt eum.

7. Factum est autem, spatio trium horarum facto, intravit uxor

ΚΕΦ. Ε.

Ογρωμι ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲛⲓⲁⲥ
ⲙⲉⲙ ⲥⲁⲡϧⲓⲣⲁ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲧ ⲛⲟⲩⲟⲓⲟϩⲓ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⸗ 2. ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲧⲓⲙⲏ
ⲉⲥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲕⲉϥϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ
ⲁϥϫⲁϥ ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⸗ 3. ⲡⲉ-
ⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲛⲓⲁ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲁ̀ⲛ-
ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲙⲁϩ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉⲃⲣⲉⲕϫⲉⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ
ⲉⲡⲛⲁ ⲉⲃⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲣⲉⲕⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲓⲛ ϯⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟϩⲓ ⸗ 4. ⲙⲏ ⲉϥϣⲟⲡ ⲛⲁϥ-
ϣⲟⲡ ⲛⲁⲕ ⲁ̀ⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁϥ-
ϫⲏ ⲁ̀ⲛ ϩⲁ ⲧⲉⲕⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲁⲕϫⲁ ⲛⲁⲓ-
ϩⲱⲃ ϩⲓⲛ ⲧⲉⲕϩⲏⲧ ⲉⲧⲁⲕⲭⲉⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉⲣⲱⲙⲓ
ⲁ̀ⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲫϯ ⸗ 5. ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁ-
ⲛⲓⲁⲥ ⲉⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥϩⲓ ⲁϥϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲥ-
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛ̀ϩⲟϥ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⸗ 6. ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀-
ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲁⲩϫⲱⲗϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩ-
ⲑⲟⲩⲙⲥϥ ⸗ 7. ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁ ϭϯ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛⲉⲥⲕⲓϣⲱⲡⲓ ⲁⲥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲕⲉϥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥ-

ⲥⲱⲟⲩⲛ

cwoтn an ⲁⲫnètaqqwni ⳾ 8. пexe петрос ⲁe пac xe ⲁxoc ⲛhi xe ètaретеⲛ† ⲁⲛⲛoⲩi ⲉⲃoλ ⲥa пaiⲩaт ⲛⲑoc ⲁe пexac xe ⲁⲩa ⲥa пai ⳾ 9. петрос ⲁe пexaq пac xe ⲉⲑⲃe oт ⲁⲛaiⲩωⲃ †ⲙaт ⲥen ⲑhnoт ⲉⲉpпipaζin ⲁⲛⲛⲡⲁ ⲛtepⲟⲥ ⲩhnпe ic пiσaλaтx ⲛtepnhètaтⲑωⲙac ⲁⲛпeⲩai ceχи ⲩipeл пipwoт oтoⲩ, cenaqi† ⲉⲃoλ ⲩwi ⳾ 10. acⲩei ⲁe †oтnoт ⲥapaтoт ⲛⲛeqσaλaтx acⲩi пecⲑhoт ètaтì ⲁe ⲉⲥoтn ⲛxe пiⲥελⲱipi aтxeⲙc ecшwoтт oтoⲩ, ètaтoλc ⲉⲃoλ aтⲑoⲙc ⲥaтeл пecⲥai ⳾ 11. oтoⲩ, acⲱωпi ⲛxe oтnⲓⲱ† ⲛⲩoт ⲉxeп †ekklhcìa. тhpc пeⲙ ⲉxeп oтoⲛⲛiⲃeл etcωteⲙ ènai ⳾ 12. ⲉⲃoλ ⲁe ⲩitеⲛ пeпxix ⲛⲛìaпoстoλoc пaтⲱoп пe ⲛxe ⲩaпⲙⲛⲏ ⲁⲙⲙⲛiпi пeⲙ ⲩaпⲱфhpi ⲛⲥhpi ⲥen пiλaoc oтoⲩ, пaтⲑoтнт тhpoт eqcoп ⲥa †cтoì ⲛtecoλoⲙωп ⳾ 13. ⲛⲥhpi ⲁe ⲥen пicωxп пe ⲁⲙⲙoпⲩλi ertoλⲙaн ètoⲙq ⲉⲥoтn ⲉpwoт aλλa пapeпiλaoc ⲥici ⲁⲙⲙwoт ⳾ 14. ⲙaλλoп ⲁe пaтoтoⲩ, ⲁⲙⲙwoт ènⲥ etпaⲩ† ⲛxe ⲩaпⲙⲛⲏ ⲛpωⲙi пeⲙ ⲩaпⲩiòⲙi ⳾ 15. ⲩwcte ⲛceìпi ⲛⲛnetⲱωпi ⲉⲃoλⲥen пiпλaтìa oтoⲩ, ⲛceχaт ⲩixeл ⲩaпσλox пeⲙ ⲩaпⲙaпeпkoт ⲩina eqnacini ⲛxe петрос kan ⲛtetеqⲥhiⲃi ⲉxeп otai ⲁⲙⲙwoт ⳾ 16. пaтnhoт ⲁe ⲉⲩphi пe ⲛxe пiⲙⲛⲏ ⲛtepiпoλic etkw† ⲉìⲗⲏⲙ etìni ⲛⲛnetⲱωпi пeⲙ пnetⲩⲏⲩ ⲛtepiⲛⲛⲁ ⲛⲁkaⲑapтon пai ⲁe тhpoт ⲱaтoтxai ⲉⲃoλⲩitoтoт ⳾ 17. ⲁqтωnq ⲁe пiⲁpχnèpeтc пeⲙ пn тhpoт eⲑneⲙⲁq ètetⲩepecic ⲛtepicaⲇⲇoткeoc aтⲙoⲩ, ⲛⲭoⲩ ⳾ 18. oтoⲩ, aтìni ⲛⲛoтxix ⲉxeп пiⲁпoстoλoc aтχaт ⲉпaреⲩ, ⲉpwoт ⲛⲇaⲙⲙocìa ⳾ 19. oтaггeλoc ⲁe ⲛtepⲟⲥ ⲁqoтωn ⲛnipwoт ⲛte-

etiam ipſius non cognoſcens id quod factum erat.

8. Dixit Petrus autem ei; dic mihi, pro iſto argento vendidiſtis agrum? illa autem dixit, imo, pro iſto.

9. Petrus autem dixit ei; propter quid opus hoc placuit vobis, tentare Spiritum Dei? ecce pedes ſepelientium maritum tuum ſunt ante portas, & exportabunt te etiam.

10. Cecidit autem ſtatim ante pedes ejus, tradidit ſpiritum; ingredientes autem juvenes, invenerunt eam mortuam, & exportantes illam, ſepeliverunt eam juxta maritum ſuum.

11. Et factus eſt magnus timor ſuper Eccleſiam omnem, & ſuper omnes audientes iſta.

12. Per manus autem Apoſtolorum fiebant multa ſigna & miracula in populo, & congregabantur omnes ſimul ante porticum Solomonis.

13. In reliquis autem nemo audebat adjungere ſe illis, ſed populus exaltabat eos.

14. Magis autem addebantur iis, in Dominum credentes multi viri & fœminæ.

15. Ita ut apportarentur infirmi per plateas, & ponerentur ſuper lectos & grabbatos ut tranſiret Petrus etiam umbra ſua ſuper unum eorum.

16. Aſcendebant autem multitudines civitatum quæ circa Hieroſolymam, apportantes infirmos & vexatos ſpiritibus impuris, iſti autem omnes ſanabantur per eos.

17. Surrexit autem Summus Sacerdos & ii omnes, qui cum eo, qui ſectæ Sadducæorum, repleti invidia.

18. Et injecerunt manus ſuas Apoſtolis, poſuerunt eos in cuſtodiam publicam.

19. Angelus autem Domini aperuit

peruit portas carceris in nocte, eduxit eos & dixit ipsis.

20. Abite, loquimini in templo cum populo verba istaomnia vitæ hujus.

21. Audientes autem matutini abierunt in templum, & docebant; cum veniret autem Summus Sacerdos & ii omnes qui cum eo, congregati sunt in tribunali cum Senioribus omnibus filiorum Israël, & miserunt ad carcerem adducendi illos.

22. Venientes autem ministri, non inveniebant eos in carcere, reversi autem nuntiaverunt, dicentes.

23. Invenimus quidem carcerem clausum in omni securitate, & custodes adstantes ante portas, aperientes autem non invenimus aliquem intus.

24. Audientes autem verba ista Præfecti templi & Summi Sacerdotes obstupescebant de eo, quid sit quod factum erat.

25. Venit autem unus, nuntiavit; ecce homines quos posuistis in carcerem stant in templo, docentes populum.

26. Tunc abierunt Præfecti & ministri adduxerunt eos, non vi autem, timebant enim populum, ne forte lapidarentur.

27. Adductos autem constituerunt in tribunali.

28. Et interrogavit eos Summus Sacerdos dicens; in mandato præcepimus vobis, non docere in nomine hoc, & ecce impleviſtis Hierosolymam doctrina vestra, & cogitatis, adducere sanguinem hominis hujus super nos.

29. Respondit autem Petrus & Apostoli dixerunt, oportet audire Deum præ hominibus.

30. Deus autem Patrum nostrorum excitavit Jesum, cui vos inecistis manus, quem crucifixistis ad lignum.

πιωτεκο ϩεν πιεχωρϩ ⲁϥεποⲩ ⲉⲃⲟλ ⲟⲩⲟϩ πεϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⳿- 20. ϫε ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ϩεⲛ πιερϣει ⲛⲉⲙ πιλⲁⲟⲥ ⲛⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲛϩ ⳿- 21. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁⲩⲱⲟⲣⲡ ⲁⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣϣⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲥⲃⲱ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲙ ⲙⲉⲙ ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ ϫⲉⲛⲓⲥ̄ⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲥⲱⲛϩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓⲛⲓ ϫⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⳿- 22. ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ϫⲉⲛⲟⲩϫⲉⲙⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ πιϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱϫⲙⲙⲟⲥ ⳿- 23. ϫⲉ ⲁⲛϫⲓⲱⲓ ⲙⲉⲛ ϫⲉⲡⲓⲙⲁⲛⲥⲱⲛϩ ⲉϥϣⲟⲧⲉⲙ ϩⲉⲛ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ϫⲉⲡⲉⲛϫⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲛ ⳿- 24. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲧⲏⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲣϣⲉⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲁⲧⲟⲙⲙⲧ ⲉⲃⲃⲉ ⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϕⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⳿- 25. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲧⲁⲙⲙⲟⲩ ϫⲉ ϩⲛⲛⲉ ⲓⲥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲁⲩ ϩⲉⲛ πιϣⲧⲉⲕⲟ ⲥⲉⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ πιερϣει ⲉⲧⲧⲥⲃⲱ ⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⳿- 26. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϣⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲧⲏⲟⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲛⲁⲧⲉⲣⲃⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϩⲁⲧⲃⲏ ⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲓⲱⲛⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⳿- 27. ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲃⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ πιⲙⲁⲛϯϩⲁⲙ ⳿- 28. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲃⲟⲛⲃⲉⲛ ⲁⲛⲃⲟⲗⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲑⲛⲟⲩ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲛⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲓⲗ̄ⲏⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉⲓⲙⲓ ϫⲉⲡⲥⲛⲟϥ ϫⲉⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ ⳿- 29. ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲥⲉⲙⲡⲱⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ϕϯ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳿- 30. ϕϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛⲓⲟϯ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ϕⲁⲓ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁϣϥ ⲉϫⲉⲛ

ⲉⲭⲉⲛ ⲟⲩⲱⲉ ⳾ 31. ⲫⲁⲓ ⲁⲫⲣⲁⲥⲕ ⲛⲓⲭⲉ ⲫⲧ ⲛ̀ⲣⲟ-
ⲩⲓⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲣϩⲓ ⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲓⲛⲁⲓ
ⲉⲃⲣⲉϥⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲉⲛⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲭⲱ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉⲗⲁⲁⲩ ⳾ 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲙⲙⲁⲉⲃⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲧ ⲁϥⲧ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲃⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳾ 33.
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁⲩⲑⲣⲁϩⲣⲉϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲁϩⲑⲓ ⲉ-
ⲣⲟⲏⲓ ⲉϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲟⲩⲉⲃⲟⲩ ⳾ 34.
ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲁⲩⲧ̀ⲣⲁⲛ
ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲅⲁⲙⲁⲗⲓⲏⲗ ⲉⲟⲩⲣⲉϥⲧ-
ⲥⲃⲱ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲟⲩⲥⲓⲟⲥ ⲉϥⲧⲁⲓⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲡⲓⲗⲁ-
ⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲟⲩⲁⲃⲥⲁⲃⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲱⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⳾ 35. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱ-
ⲟⲩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲙⲁⲣⲉⲑⲛⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲉⲃⲏ ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⳾
36. ⲫⲁϫⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛⲓⲭⲉ
ⲑⲉⲩⲇⲁⲥ ⲉϥϫⲱⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧ-
ⲟⲩⲁⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲧ̅ ⲛ̀ⲛⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ-
ⲧⲁϥⲫⲟⲃⲉϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩ-
ⲣⲏⲧⲏⲛⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲁⲩⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲛ̀ⲣⲁⲛⲣⲁⲗⲓ ⳾ 37. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛⲓⲭⲉ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲡⲟ-
ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲥⲉϫ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲥⲁϫⲁ-
ⲣⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲓϫⲉⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩ-
ⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲣⲏⲧⲏⲛⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲁⲩⲥⲱⲣ
ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 38. ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲧϫⲱⲓⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲫⲉⲛⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ϫⲁⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲉⲓϣⲱⲡ ⲡⲁⲓⲥⲟⲩⲛ ⲓⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗⲫⲓ-
ⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲫⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 39. ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ
ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲫⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲛⲓⲙⲙⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲏⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲡⲕⲉϩⲉⲗⲗ ⲑⲏ-
ⲗⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧ ⲉⲫⲟⲩⲛ ⲉⲫⲣⲉⲙ ⲫⲧ ⳾-
40. ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲥⲱϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓ-
ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲫⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩ-
ⲫⲟⲛⲫⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲉⲙⲥⲁϩⲓ ⲇⲉⲛ ⲣⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϫⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 41. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ

31. Hunc exaltavit Deus Principem & Salvatorem ad dextram ſuam, ut daret pœnitentiam Iſraeli & remiſſionem peccatorum.

32. Et nos ſumus teſtes verborum iſtorum, & Deus dedit Spiritum ſuum Sanctum audientibus ipſum.

33. Cum audiviſſent autem fremuerunt dentibus ſuis ſuper illos, & volebant occidere eos.

34. Surrexit autem unus ex tribunali Phariſæus, cujus nomen eſt Gamaliel, qui Doctor fuit Legis, honoratus apud omnem populum, & juſſit ejici homines paululum.

35. Dixit autem iis; Homines Iſraelitæ, obſervate vos ab hominibus iſtis, quid facturi ſitis.

36. Ante iſtos dies enim ſurrexit Theudes, dicens, ego ſum, & adhæſerunt ipſi numerus cccc hominum, & occiſus erat, & omnes qui conſenſerunt cum eo, diſſipati ſunt & facti nihil.

37. Poſt hoc ſurrexit Judas Galilæus in diebus deſcriptionis, & avertit multum populum poſt ſe, & hic etiam periit, & omnes qui conſenſerant cum illo diſperſi ſunt.

38. Et nunc dico vobis; diſcedite ab hominibus iſtis, & linquite eos, quia quodſi conſilium hoc aut opus hoc ab hominibus eſt, diſſipabitur.

39. Si autem ex Deo eſt, non poſſumus nos diſſolvere illud, ne forte inveniamini contradicentes Deo.

40. Obſecuti ſunt autem ei, & vocaverunt Apoſtolos, & percuſſerunt eos ac præceperunt illis, non loqui in nomine Jeſu & dimiſerunt eos.

41. Illi quidem igitur ambula-

bant gaudentes à facie tribunalis, quia digni facti ſunt contumelia affici propter nomen hoc.

42. Erant in templo autem quotidie, & non ceſſabant docentes per domos & prædicantes Jeſum Chriſtum.

CAP. VI.

In iſtis diebus autem multiplicantibus diſcipulis factum eſt murmur Græcorum & Hebræorum, quia negligebantur in miniſterio quotidiano viduarum ſuarum.

2. Duodecim autem Apoſtoli vocaverunt multitudinem diſcipulorum, dixerunt; res diſplicens eſt nobis, relinquere verbum Dei, ut ſerviamus menſis.

3. Seligite igitur, fratres, ſeptem viros ex vobis teſtificantes de illis, plenos Spiritu & ſapientia, ut conſtituamus eos ſuper uſu hoc.

4. Nos autem invigilemus orationi & miniſterio verbi.

5. Et ſermo placuit coram multitudine tota, & elegerunt Stephanum hominem repletum fide & Spiritu Sancto, & Philippum & Prochorum, & Nicanorem, & Timonem, & Parmenam, & Nicolaum advenam Antiochenum.

6. Iſtos ſtatuerunt ante Apoſtolos & orantes poſuerunt manus ſuper eos.

7. Et verbum Domini crevit, & multiplicatus eſt numerus diſcipulorum in Hieroſolyma valde, & magna autem multitudo Sacerdotum obediverunt fidei.

8. Stephanus autem plenus gratia & virtute faciebat multa miracula & virtutes in populo.

9. Surrexerunt autem quidam

ⲛⲁⲧⲙⲟⲩⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲣⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ ⲛϩⲟ ⲙⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲣⲡⲉⲙⲡⲱⲧ ⲛⲥⲉⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲣⲁⲛ ⳾ 42. ⲛⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲛⲓ ⲛⲉ ⲟⲧⲟϥ ⲛⲥⲉⲭⲱ ⲙⲡⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲧⲧⲟⲃⲱ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓ ⲟⲧⲟϥ ⲉⲧϥⲥⲱⲧⲙ ⲙⲡⲛ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⳾

Κεφ. ϛ̅.

Ⲏϩⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁⲧϣⲱⲡⲓ ⲙⲡⲉ ⲙⲡⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙⲡⲉ ⲟⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲙⲡⲉⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲩⲧ ⲙⲡⲉϩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲡϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⲙⲙⲁⲛⲓ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⳾ 2. ⲡⲓϣ̅ ⲇⲉ ⲙⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲧⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲡⲉⲓⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲓϣⲱⲃ ⲣⲁⲗⲁⲛ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛϫⲱ ⲙⲡⲥⲱⲙ ⲙⲙⲁⲛⲓ ⲙⲡⲉⲥⲁϫⲓ ⲙⲡⲉⲫⲧ ⲙⲡⲉⲛϣⲉⲙϣⲉⲙ ⲙⲛ̅ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⳾ 3. ⲭⲉ ⲙⲙⲁϣⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲙⲛ̅ⲍ̅ ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲉϥ ⲙⲙⲁⲛⲓ ⲙⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲡⲉⲛϫⲁⲩ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲁⲓϫⲣⲓⲁ ⳾ 4. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲛⲥⲣⲱϥ ⲧⲉ ⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲏ ⲛⲉⲙ ⲡϣⲉⲙϣⲉⲙ ⲙⲡⲉⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⳾ 5. ⲟⲧⲟϥ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲁⲡⲟⲩ ⲙⲙⲁⲛⲉⲙⲙⲉⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲓⲙⲙⲁⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲧⲟϥ ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲙⲉⲉϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̅ⲣ̅ ⲉⲑⲟⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲣⲟⲭⲟⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲛⲱⲣ ⲛⲉⲙ ⲧⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲣⲙⲉⲛⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲟⲥ ⲡⲓⲁⲅⲉⲙⲙⲟ ⲙⲡⲣⲉⲛⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⳾ 6. ⲛⲁⲓ ⲁⲧⲧⲁⲅⲱⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲉⲟ ⲙⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲧⲟϥ ⲉⲧⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲁⲩϫⲁ ϫⲓϫ ⲉϫⲱⲟⲩ ⳾ 7. ⲟⲧⲟϥ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲡⲉⲫⲧ ⲁϥⲁⲓ ⲟⲧⲟϥ ⲁⲥⲁⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉ ⲧⲙⲛ̅ⲧ̅ ⲙⲙⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲉⲣⲁⲁⲩⲱ ⲟⲧⲟϥ ⲟⲩⲙⲓⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛⲓ ⲙⲡⲉⲛⲓⲟⲩⲛⲃ ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲥⲁ ⲫⲣⲁϩϯ ⳾ 8. ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉⲉϥ ⲛϩⲙⲟⲧ ⲙⲉⲙ ϫⲟⲙ ⲙⲁϥⲓⲣⲓ ⲛϩⲁⲗⲓⲱϯ ⲛⲱⲫⲣⲓ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲟⲙ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⳾ 9. ⲁⲧⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲡⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ

ⲛⲁⲥⲱⲧⲛ ⲉⲧⲁⲩⲱⲁⲧⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲓⲗⲓⲃⲉⲣ-
ⲧⲓⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲗⲓⲕⲩⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉⲙⲣⲁⲕⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉⲙⲧⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲥⲓⲁ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⳾ 10. ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲟⲩⲱⲭⲉⲙⲙⲟⲙ ⲙ̄ⲡ-
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲉⲙⲁϥ-
ϫⲁⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲛⲧϥ ⳾ 11. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲭⲱ ⲙ̄ⲙⲁⲛ-
ϫⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲁ ⲉⲙⲙⲱⲧⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲫⲧ ⳾ 12. ⲁⲩ-
ⲕⲓⲙ ⲇⲉ ⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲧⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲁⲩⲁⲟⲗⲗⲉϥ
ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲛ ⳾ 13. ⲁⲩ-
ⲧⲁϩⲟ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲣⲉⲑⲣⲉⲧ ⲙ̄ⲡⲟⲧⲝ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̄ⲡϥⲭⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉϥⲭⲱ
ⲙ̄ⲙⲁⲛϫⲁⲓ ⲙ̄ⲥⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟ-
ⲙⲟⲥ ⳾ 14. ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲓⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲟⲥ ⲙ̄ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲃⲉⲗ ⲡⲁⲓⲙⲁ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲛⲁϣⲓⲃⲓϯ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲛⲏⲑⲓⲁ
ⲉⲧⲁϥⲧⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙ̄ⲡⲭⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⳾ 15. ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲉⲧⲁⲥⲟⲙⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲁϥ ⲙ̄ⲡⲉ ⲙⲛ-
ⲉⲧⲉⲙⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛϫⲁⲓ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥⲉⲓⲟ
ⲙⲙⲁⲫⲣⲛϯ ⲙⲙⲁⲉⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⳾

ex Synagoga vocati Libertini & Cyrinnæi & Alexandrini & Cyliciani & Aſiatici diſputantes cum Stephano.

10. Et non potuerunt opponere ſapientiæ & Spiritui qui loquebatur in ipſo.

11. Tunc adduxerunt homines dicentes, audivimus eum loquentem verba blaſphema in Moyſen & Deum.

12. Commoverunt autem populum omnem & Scribas & Presbyteros & ſurrexerunt, rapuerunt eum & introduxerunt illum in tribunal.

13. Conſtituerunt autem teſtes falſos dicentes, iſte homo non deſinit dicens verba contra locum hunc Sanctum & Legem.

14. Audivimus enim illum dicentem, Jeſus Nazarenus deſtruet locum hunc Sanctum, & mutabit conſuetudines quas dedit nobis Moyſes.

15. Et intuentes ipſum omnes ſedentes in tribunali, viderunt faciem ejus, ſicut faciem Angeli.

Кеф. ⳽.

CAP. VII.

Пехаϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛⲓⲙ ⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲭⲉ ⲁⲛ
ⲛⲁⲓ ⲱⲟⲡⲓ ⲉⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̄ⲑⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲙⲉⲛⲥⲙⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲉⲙⲓⲟϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⳾ 2. ⲫⲧ ⲛ̄-
ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲁⲫⲟⲩⲟⲛⲟⲃϥ ⲉⲡⲉⲙⲓⲱϯ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉϥⲭⲏ
ⲛ̄ⲟⲩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲥⲟⲡⲟⲧⲁⲙⲓⲁ ⲱⲁⲧⲉϥⲱⲱⲡⲓ
ϩⲉⲛ ⲭⲁⲣⲣⲁⲛ ⳾ 3. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁ-
ⲗⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉⲕ-
ⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲉⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲗⲗⲟⲕ
ⲉⲣⲟϥ ⳾ 4. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲙⲓ-
ⲭⲁⲗⲇⲉⲟⲥ ⲁϥⲱⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲭⲁⲣⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ
ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲟⲛⲟⲃϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲑⲣⲉϥⲱⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ
ⲫⲁⲓ ⲛ̄ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲟⲛ ϩⲓⲱⲧϥ ⲧⲛⲟⲩ ⳾

Dixit autem ipſi Summus Sacerdos; num iſta ſunt ita? ille autem dixit; viri fratres & Patres audite.

2. Deus gloriæ apparuit Patri noſtro Abraam exiſtenti in Meſopotamia antequam habitaret in Charran.

3. Et dixit ei; exi ex terra tua & ex familia tua, & abi in terram, quam oſtendam tibi.

4. Tunc exiit ex terra Chaldæorum, habitavit in Charran, exinde autem poſtquam mortuus eſſet Pater ejus, tranſtulit illum, habitavit in terra hac, quam vos incolitis nunc.

5. Et non dedit ipſi hæreditatem in ea, neque paſſum pedis, & promiſit dare eam illi in poſſeſſionem, & ſemini ipſius poſt illum; non habuit autem filium.

5. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲡⲉϥϯⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲧϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲥⲁⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲱⲱϥ ⲉ̀ⲧⲏϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲉⲛ ⲟⲩⲇⲁⲗⲁⲅⲓ ⲛⲉⲗⲗⲁ ⲡⲉϥⲭⲣⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ⲁ̀ⲗⲗⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲁⲉ ⲁ̀ⲗⲗⲁ ⲥ̀-

6. Deus autem locutus eſt ita; erit ſemen tuum incola in terra peregrina, & facient illud ſervos, & male tractabunt eos quadringentos annos.

6. ⲁ̀ⲫⲧ ⲇⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲉϥⲭⲣⲟⲩ ⲉⲣ ⲣⲉⲙⲙⲓϫⲱⲓⲗⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉ̀ⲁⲓϥ ⲁ̀ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲧϩⲉⲙⲕⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲛ̀ⲧ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲥ̀-

7. Et gentem cui ſervient ego judicabo, dixit Deus, & poſt iſta exibunt ut ſerviant mihi in hoc loco.

7. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓϣⲩⲗⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩⲣⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ ⲉⲓⲉ̀ⲧϩⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲗⲗⲱⲓ ⲁ̀ⲗⲗⲟⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲁⲓⲗⲁ ϩⲁⲓ ⲥ̀-

8. Et dedit ei teſtamentum circumciſionis & ita genuit Iſaacum, & circumcidit eum in octavo die, & Iſaac genuit Jacobum, & Jacob genuit XII Patriarchas.

8. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲥⲟⲩⲃⲏⲧϥ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲁⲃ ⲏ̅ ⲛⲉⲃⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲁϥϫⲫⲉ ⲡⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲥ̀-

9. Et Patriarchæ inviderunt Joſepho & vendiderunt eum in Ægyptum, & Deus fuerat cum illo.

9. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲁⲩϫⲟⲉ ⲉ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲧⲏϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲣⲏ ⲛ̀ⲁⲓⲅⲩⲡⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲣⲉϥϯ ϫⲏ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲥ̀-

10. Et liberavit illum ex tribulationibus ejus omnibus, & dedit ei gratiam & ſapientiam coram Pharaone Regi Ægypti, & conſtituit ipſum Præfectum ſuper Ægyptum, & ſuper domum ſuam totam.

10. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲙⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲛⲉϥⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲱ ⲡⲟⲣⲣⲟ ⲛ̀ⲁⲓⲅⲩⲡⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲭⲁϥ ⲛ̀ⲥⲛⲧⲟⲧⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϩⲛⲓ ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲣⲉϥϯ ⲭⲏ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲥ̀-

11. Venit autem fames ſuper totam Ægyptum & Canaan, & magna tribulatio, & non inveniebant frumentum Patres noſtri.

11. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲃⲱⲛ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲉⲙ ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩϫⲉⲙ ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲙⲉⲛⲓⲟϯ ⲥ̀-

12. Audivit autem Jacob quod vendatur frumentum in Ægypto, miſit Patres noſtros prius.

12. ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ϫⲉ ⲥⲉϯ ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲙⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲥ̀-

13. Et in ſecunda vice manifeſtavit ſe fratribus ſuis Joſeph, & genus Joſephi innotuit Pharaoni.

13. ⲟⲩⲟⲉ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲁⲃ ⲥⲟⲡ̅ⲃ̅ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲛⲏⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲟⲩⲟⲉ ⲁ̀ⲡⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲥ̀-

14. Miſit autem Joſeph, vocavit Jacobum Patrem ſuum & familiam ſuam totam in ſeptuaginta quinque animabus.

14. ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲁϥⲣⲟⲟⲧ ⲉ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲇⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲟ̅ⲉ̅ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲥ̀-

15. Venit autem Jacob in Ægyptum & mortuus eſt ille cum Patribus noſtris.

15. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉ̀ⲇⲣⲏⲓ ⲉ̀ϩⲛⲓ ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲣⲟⲟⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲛⲓⲟϯ ⲥ̀-

16. Et tranſlati ſunt Sychemum & poſiti in monumentum quod emerat Abraam pro pretio argenti à filiis Emmoris in Sychem.

16. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲃⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲩϫⲉⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϫⲁⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲩⲁⲩ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲡϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲇⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲣ

ⲇⲉⲛ

ϩεπ ϲⲧⲭⲉⲗⲗ ⳾ 17. ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥ-
ϩⲱⲛϯ ⲛϩⲉ ⲡϩⲟⲩ ⲛⲧⲉϯⲉⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲟⲛⲉⲧⲁϥ-
ⲱⲣⲕ ⲉⲃⲏⲧⲥ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲗⲁⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲱⲱⲓ ⲙⲡϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ϫⲏⲙⲓ ⳾ 18. ⲱⲁ
ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲛϩⲉ ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ ⲉϩⲉⲛ ϫⲏⲙⲓ ⲛϥⲥⲱ-
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛⲓⲱⲥϩϥ ⳾ 19. ϥⲁⲓ ⲁϥⲭⲉⲗⲗ ⲟⲩⲥⲃⲱ ⲉ-
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲙⲧⲉⲛⲟⲥ ⲁϥⲧϩⲉⲙⲕⲟ ⲛⲓⲙⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲙⲓⲟⲩⲣⲓ ⲛⲓⲙⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲧⲁⲗ-
ϩⲱⲟⲩ ⳾ 20. ⲙⲡϩⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁⲩⲱⲓⲥⲓ ⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲥⲧⲓⲟⲥ
ⲛⲉ ⲙⲫϯ ϥⲁⲓ ⲁⲧⲱⲁⲗⲟⲧⲱϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲃⲟⲩ ϩⲉⲛ
ⲡⲛⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⳾ 21. ⲉⲧⲁⲧϩⲓⲧϥ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲥⲟⲗϥ ⲛϩⲉ ⲧⲥⲉⲣⲓ ⲙⲫⲁⲣⲁⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲁⲛ-
ⲟⲩⲱϥ ⲛⲁϥ ⲉⲟⲩⲱⲛⲣⲓ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲧⲉⲁⲃⲉ
ⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ϩⲉⲛ ⲥⲃⲱ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̄ⲛⲭⲏⲙⲓ
ⲛⲁϥⲭⲟⲣ ⲇⲉ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲁⲭⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲉϥϩⲃⲏ-
ⲧⲓ ⳾ 23. ⲉⲧⲁⲧⲭⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉ ⲙ̄ⲙ̄ ⲛⲣⲱⲙⲡⲓ
ⲛϫⲛⲟⲩ ⲁⲥⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉϩⲉⲙⲡⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲓⲙⲉϥ-
ⲥⲛⲏⲩ ⲛⲉⲡⲱⲟⲩⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥⲗ̄ ⳾ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲥⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲟⲛⲥ ⲁϥⲱⲉⲛϩⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲥⲓⲙⲡⲱⲟⲩⲓ ⲙⲫⲏⲛⲉⲡⲁⲧϩⲉⲙⲕⲟ ⲙⲙⲟ-
ϥ ⲉⲁϥϫⲱⲧⲃ ⲙⲡⲣⲉⲙⲛ̄ⲛⲭⲏⲙⲓ ⳾ 25. ⲛⲁϥ-
ⲙⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲥⲉⲡⲁϫⲁϯ ⲛϩⲉ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ ⲭⲉ
ϫⲛ̄ ⲛⲁϯ ⲛⲟⲩⲟⲩⲱⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲑⲱ-
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲡⲟⲩϫⲁϯ ⳾ 26. ⲛⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩ-
ⲟⲛϩϥ ⲉϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ-
ϩⲱⲧⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛϩⲛⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⲛϩⲟⲛⲥ ⳾ 27. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧ-
ϭⲓ ⲙⲙⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲛϩⲟⲛⲥ ⲁϥϩⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱⲙ-
ⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϥϫⲁⲕ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲓⲉ ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ
ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲱⲛ ⳾ 28. ⲱⲁⲛ ⲁⲕⲟⲧⲱϣ ⲉϩⲟⲑⲃⲉⲧ
ⲛⲑⲟⲕ ⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲁⲕϩⲱⲧⲉⲃ ⲙⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̄ⲛⲭⲏⲙⲓ
ⲛⲥⲁϥ ⳾ 29. ⲁϥϕⲱⲧ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ϩⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ ⲣⲉⲙⲛ̄ϩⲱⲓⲗⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲙⲙⲁⲇⲓⲁⲙ ⲡⲓⲥⲁ ⲉⲧⲁϥⲭⲫⲉ ⲱⲛⲣⲓ ⲃ̄ ⲙⲙⲁⲩ ⳾

17. Sicuti autem appropinquante tempore promiſſionis quam Deus juravit Abraamo, crevit populus & multiplicatus eſt in Ægypto.

18. Donec ſurgeret alius Rex ſuper Ægyptum non cognoſcens Joſephum.

19. Hic circumvenit genus noſtrum, male tractavit Patres noſtros, ut ejicerent parvulos infantes ne viverent.

20. In tempore autem illo natus eſt Moyſes, & charus fuit Deo, hic nutritus eſt tres menſes in domo Patris ſui.

21. Ejectum autem ſuſtulit filia Pharaonis, & nutrivit eum ſibi in filium.

22. Et doctus fuit Moyſes in doctrina omni Ægyptiorum, fortis erat autem in verbis ſuis & operibus ſuis.

23. Expleto autem quadraginta annorum tempore, venit in cor ejus, viſitare fratres ſuos filios Iſraëlis.

24. Et videns unum injuriam patientem, miſertus eſt, & fecit vindictam ei qui male tractatus eſt, occidens Ægyptium.

25. Cogitabat autem quod intellecturi ſint fratres ejus quia Deus dabit ſalutem illis per ipſum; illi non autem intelligebant.

26. Craſtino autem apparuit aliis pugnantibus, & hortabatur eos ad pacem, dicens: Vos homines fratres, propter quid facitis injuriam vobis invicem?

27. Qui autem injuriam fecit ſocio ſuo, repulit eum dicens; quis poſuit te Principem aut Judicem ſuper nos?

28. Num vis occidere me etiam, ſicuti occidiſti Ægyptium heri?

29. Fugit autem Moyſes in verbo hoc & factus eſt incola in terra Madiam, ubi genuit duos filios.

30. Et

30. Et expletis XL annis apparuit ei in deſerto montis Sina Angelus in flamma ignis ſuper rubum.

31. Moyſes autem videns viſionem miratus eſt, accedente autem contemplari illud, facta eſt vox Domini.

32. Ego ſum Deus Patrum tuorum, Deus Abraam, & Deus Iſaac, & Deus Jacob; tremefactus autem eſt Moyſes & non auſus contemplari illud.

33. Dixit Dominus autem ipſi; exue calceos pedum tuorum, locus enim in quo ſtas terra ſancta eſt.

34. In viſu vidi afflictionem populi mei qui in Ægypto, & & audivi gemitum eorum, & deſcendi liberare illos, nunc autem veni, ut mittam te in Ægyptum.

35. Hic autem eſt Moyſes, quem rejecerunt, dicentes, quis poſuit te Principem aut Judicem ſuper nos? hunc Deus miſit Principem & Servatorem per manum Angeli, qui apparuit ei in rubo.

36. Hic eduxit eos, faciens ſigna & miracula in terra Ægypti, & in mari rubro, & in deſerto quadraginta annis.

37. Hic eſt Moyſes qui dixit filiis Iſraëlis, ſuſcitabit Dominus Deus Prophetam vobis ex fratribus veſtris, ſicut me, audite illum.

38. Hic fuerat in Eccleſia in deſerto, & Angelus locutus eſt cum eo ſuper montem Sina & Patribus etiam noſtris, hic acceperat ſermones vivos dare illos nobis.

39. Cui noluerunt obedire Patres noſtri, ſed reliquerunt eum, & reverſi ſunt in corde ſuo in Ægyptum.

40. Dicentes Aaroni, fac nobis Deos ambulantes ante nos, huic enim Moyſi, qui eduxit nos

30. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲧⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲙ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲣⲣⲡⲓ ⲁϥ-
ⲟⲩⲟⲛⲟϥϥ ⲉⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙⲓ ϩⲓ-
ⲭⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ ⳾ 31. ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲓϩⲟⲣⲁⲓⲥ ⲁϥⲉⲣϣϧⲏⲣⲓ ⲉϥⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϯⲛⲓⲁⲧϥ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲟⲩⲥⲁⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̅ ⳾ 32. ⲭⲉ ⲁ-
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲕⲓⲟ̀ⲧ ϯⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲓⲙ
ϯⲛ̀ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉⲓⲙ ϯⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲁϥⲥⲟⲉⲣⲧⲉⲣ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲓ ⲉ̀ϯⲛⲓ-
ⲁⲧϥ ⳾ 33. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲥ̅ ⲇⲉ ⲗⲁϥ ⲭⲉ ϧⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲁⲱⲟⲩⲛ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲕϭⲁⲗⲁϫ ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ-
ⲕⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁϫ ϩⲓⲱϥ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟⲩⲁϧ ⲡⲉ ⳾
34. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲧϩⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ
ⲉⲧϩⲉⲛ ϫⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲟⲩϥⲓϩⲏⲟⲙ
ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲁϩⲏⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲙⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲕ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲏⲙⲓ ⳾ 35. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲧⲁϥϧⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲁ ⲁϥϫⲁⲕ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲓⲉ ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀-
ϫⲱⲛ ϥⲁⲓ ⲁ̀ⲫ̀ϯ ⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲣⲉϥ-
ⲥⲱϯ ϩⲉⲛ ⲧⲭⲓⲭ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϥⲛⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϧϥ
ⲉⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⳾ 36. ϥⲛⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣϧⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲕⲁ-
ϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲉⲛ ϥⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲉⲛ
ⲡϣⲁϥⲉ ⲙ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲣⲣⲡⲓ ⳾ 37. ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ϥⲛⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϣϧⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲥ̅ⲗ̅ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲥ̅ ϯ-
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟϥⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉ-
ⲧⲉⲛⲥⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁⲛⲁⲣⲏϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳾ 38. ϥⲁⲓ
ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϩⲉⲛ ⲡϣⲁϥⲉ
ⲙⲉⲙ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲁϥ ϧⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲡⲕⲉⲓⲟ̀ⲧ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲓ ⲛ̀-
ϧⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲟⲙϩ ⲉⲧⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 39. ϥⲁⲓ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲉⲡⲓⲟ̀ⲧ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲧϫⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲕⲟⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϧⲏⲧ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲏⲙⲓ ⳾ 40. ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ
ϫⲉ ⲙⲁⲁⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϧⲁⲛⲡⲟⲩϯ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁ-
ⲙⲟⲩⲓ ϩⲁϫⲱⲛ ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲉⲛ-

ⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ 41. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲩⲙⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲭⲓⲭ ⳾ 42. ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ϥ̀ⲧ ⲁϥⲧⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϥ̀ⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧϥⲉ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϥ̀ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡϫⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲙⲏⲛ ϩⲁⲡϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲟⲩ ⲙⲛⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡϣⲁϩⲉ ⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲣⲟⲙⲙⲉ ⲙⲛⲓ ⲙ̅ⲙ̅ⲥ̅ⲁ̅ ⳾ 43. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲗⲟⲭ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩ̀ⲧ ⲣⲉϥⲁⲛ ⲡⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲉⲑⲙⲱⲟⲩ ⲉⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲟⲩⲉ̀ⲧⲉⲃ ⲟⲛⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⳾ 44. ⲧⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲧ̀ⲙⲉⲧⲙⲉⲣⲉ ⲟⲛⲉⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲙⲓⲟⲩ̀ⲧ ϩⲓ ⲡϣⲁϩⲉ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϥ̀ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϣϥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲉⲑⲁⲙⲓⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 45. ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲟⲗⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲁⲧⲱⲟⲡⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟⲩ̀ⲧ ⲙⲉⲙ ⲓⲏⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲙⲁⲍⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥϥ̀ ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉϩ ⲉ̀ⲡⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲙⲓⲟⲩ̀ⲧ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲁⲁⲧⲓⲁ ⳾ 46. ϥⲛⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲉϥ̀ⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲉⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙⲉϥ̀ⲧ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ⳾ 47. ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥⲕⲉⲧ ⲟⲩⲛⲓ ⲛⲁϥ ⳾ 48. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲣⲉⲡⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ϣⲟⲡ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲡⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ⲭⲓⲭ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϥ̀ ⲉⲧⲉⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲱⲙⲉⲥ ⳾ 49. ⲭⲉ ⲧϥⲉ ⲡⲉ ⲡⲁⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲡⲉ ϥⲓⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁϩⲁⲗⲁϫ ⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲟⲧϥ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲉ ⲁⲩ ⲡⲉ ϥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲗⲗⲁⲧⲧⲟⲛ ⳾ 50. ⲙⲏⲛ ⲧⲁⲭⲓⲭ ⲁⲛ ⲁⲥⲑⲁⲗⲓⲉ̀ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 51. ⲛⲓⲛⲁⲩⲧ ⲛⲁϩⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙⲉⲙ ⲡⲟⲩⲕⲉⲫⲁϫ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϫⲉϥⲣⲏϥ̀ ⲛⲓⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲓⲟϥ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⳾ 52. ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓ-

ex terra Ægypti, neſcimus quid factum ſit.

41. Et fecerunt ſibi vitulum in diebus illis, & obtulerunt ſacrificia Idolo, & lætati ſunt in operibus manuum ſuarum.

42. Reverſus autem Deus dedit iis ſervitium exercitûs cœli, ſicuti ſcriptum eſt in libro Prophetarum: non victimas & ſacrificia obtuliſtis mihi in deſerto quadraginta annis domus Iſraëlis.

43. Et ſumpſiſtis tabernaculum Molochi & ſydus Dei veſtri Rephan, figuras quas feciſtis adorandi eas, & transferam vos in partes Babylonis.

44. Tabernaculum teſtimonii quod erat Patribus noſtris in deſerto, ſicuti præceperat loquens cum Moyſe, facere illud ſecundum figuram quam vidit.

45. Hoc inferentes ſecum ſuſceperunt Patres noſtri & Jeſum in poſſeſſionem gentium, quas Deus ejecit à facie Patrum noſtrorum uſque ad dies Davidis.

46. Qui invenerat gratiam coram Deo, & rogavit extruere habitaculum Deo Jacob.

47. Solomon autem ædificavit domum ipſi.

48. Sed excelſus non habitabat in ſtructuris manuum ſicuti Propheta dicit.

49. Cœlum eſt thronus meus, & terra eſt locus ſcabelli pedum meorum, quænam domus eſt, quam ædificabitis mihi, dixit Dominus, aut quiſnam eſt locus requiei meæ?

50. Annon manus mea fecit iſta omnia?

51. Duri cervice, & incircumciſi in corde & auribus etiam, vos ſemper opponitis Spiritui Sancto, ſicuti Patres etiam veſtri, & vos ipſi.

52. Quis ex Prophetis eſt, quem

Patres

Patres veſtri non ſunt perſecuti, & occiderunt eos qui præannuntiaverunt adventum juſti, hunc vos tradidiſtis & occidiſtis.

53. Vos accepiſtis Legem præſcripta Angelorum, & non obſervatis eam.

54. Iſta autem audientes diſſecabantur corde ſuo, & ſtridebant dentibus ſuis ſuper eum.

55. Stephanus autem repletus fide & Spiritu Sancto reſpexit in cœlum, vidit gloriam Dei, & Jeſum adſtantem ad dextram Dei.

56. Et dixit, ecce video cœlos apertos, & filium hominis adſtantem ad dextram Dei.

57. Exclamaverunt autem omnes in magna voce, & tenuerunt aures ſuas, irruerunt ſimul in uno ſuper eum.

58. Et ejecerunt illum extra civitatem, lapidaverunt illum, & teſtes poſuerunt veſtes ſuas ante adoleſcentem, cujus nomen eſt Saulus.

59. Et lapidaverunt Stephanum orantem & dicentem; Domine Jeſu ſuſcipe animam meam.

60. Projecit ſe autem in genua ſua & exclamavit in magna voce, dicens; Domine non retine peccatum hoc illis, & hoc dicens obdormivit.

προφητης ετελεπετεπιοτ σοχι ησωϥ ογοϩ ατϩωτεϧ ππητατερϣορπ ηϩιωϣ επχιπι ητεπιθυμι ϕαι ηθωτεπ ετατετεντηϥ ογοϩ ατετεπϩοθϧεϥ ·- 53. ηθωτεπ ατετεπσι ατπολλος ετϩηθωϣ ηατγελος ογοϩ ατπετεπατρεϩ ερογ ·- 54. ναι αε ετατσοθμος ναγωοβϣεϧ ατποτϩητ ογοϩ ναϩρατρεχ ηποτπαχϩι ερρι εχωϥ ·- 55. στεφανος αε ερατϩ εβολϩεν ϕπατϩ ναϩ πιππα ετθοταϧ ατσοτμς ερρι ετϕε ατπατ επωτ ατϕτ ογοϩ ιηс ερωτϥ ϲα ογιπαϩ ατϕτ ·- 56. ογοϩ πεχαϥ χε ϩηπε τπατ επιϕηοτι ετοτηπ ογοϩ πϣηρι ατϕρωμι ερωτϥ ϲα ογιπαϩ ατϕτ ·- 57. ατωϣ αε εβολ τηρογ ϩεν ογπιϣτ ητσωπ ογοϩ ατϩωμϩι ηποτμαϣχ ατσοχι ετϫοπ ϩεν ογοτοι ερρι εχωϥ ·- 58. ογοϩ ατϩιτϥ ϲαβολ ητπολις ατϩιωπι εχωϥ ογοϩ πιμεθρετ ατχω ητοτϩβωϫ ϩαρατϥ ητοτϩελϣιρι επεφραπ πε ϲαυλος ·- 59. ογοϩ ατϩιωπι εχεπ στεφανος ερτϩο ογοϩ ερχωμμος χε πϭ ιϭ ϣεπ παππα ερογ ·- 60. ατϩιτϥ αε εχεπ ηεϥκελι ογοϩ ατϥωϣ εβολ ϩεν ογπιϣτ ητσωπ ερχωμμος χε πϭ ητεκεπ παιποβι ερωτ ογοϩ ϕαι ετατϥογ ατϥεπκοτ ·-

CAP. VIII.

Saulus autem oblectatus eſt nece illius: facta eſt autem in die illo magna perſecutio ſuper Eccleſiam, quæ in Hieroſolyma, diſperſi autem ſunt omnes in regiones Judææ & Samariæ, uſque ad Apoſtolos.

2. Extulerunt Stephanum homines religioſi, fecerunt magnum planctum ſuper ipſum.

3. Saulus autem devaſtabat Ec-

ΚΕΦ. η.

Ϲαυλος αε ηαϥτμαϩ ερρι εχεπ πεϥϩωτεϧ ατϥωπι αε ϩεν πιϩϩοοτ ετεμμαϩ ητχε ογπιϣτ ητιωτμος ερρι εχεπ τεκκλησια ετϩεν ιλημ ατσωρ αε εβολ τηρογ επιχωρα ητετϩοτϩεϩ πεμ τσαμαρια ϣατεπ πιαποστολος ·- 2. ατωλι ητστεφανος εβολ ητχε ϩαπρωμι ητρεϥερϩοτ ογοϩ ατερογπιϣτ ητπϩοπι ερρι εχωϥ ·- 3. ϲαυλος αε ηαϥτογϧε

ⲛⲁϥⲧⲟⲩⲃⲉ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉϥⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲏⲓ ⲉϥⲱⲱϥ ⲛ̀ⲣⲉⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲉⲣⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉϥⲉⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲡⲱⲩⲧⲉⲕⲟ ⳾ 4. ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲥⲓⲙⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲍⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⳾ 5. ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲁϥⲣⲱⲓⲥ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲡⲭ̅ⲥ ⳾ 6. ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲑⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲙⲉⲛⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲉⲛⲏⲉⲡⲁⲣⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ϫⲱⲙⲙⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲟⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟⲣ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲁⲩ ⲉⲡⲓⲙⲉⲛⲓ ⲉⲡⲁϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⳾ 7. ⲟⲩⲙⲉⲛⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲡⲁⲣⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁⲩⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲉⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓⲱⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲙ ⲕⲉⲙⲙⲉ ⲇⲉ ⲉⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲥⲃⲁⲗⲉⲧ ⲛⲁⲩⲧⲁⲗⲥⲟ ⲙⲙⲟⲩ ⳾ 8. ⲁⲩⲱⲙⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲙⲓⲱⲩⲧ ⲛ̀ⲣⲁϥⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 9. ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲁⲓ ϫⲱ ⲉϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϣⲗⲟⲗ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲓⲱⲩⲧ ⳾ 10. ϥⲁⲓ ⲉⲛⲁⲩⲧ ⲛ̀ⲣⲉⲑⲛⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ ⲓⲥϩⲉⲗ ⲡⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϣⲁ ⲡⲟⲩⲙⲓⲱⲩⲧ ⲉⲧϫⲱⲙⲙⲟⲩ ⲭⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧϫⲱⲙⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲟⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲙⲓⲱⲩⲧ ⳾ 11. ⲛⲁⲩⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲉⲑⲛⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲓⲱⲩⲧ ⲛ̀ϫⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥⲉⲣⲣⲁⲗ ⲙⲙⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲙⲓⲙⲉⲧⲣⲓⲕ ⳾ 12. ⲣⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲣⲣ ⲉⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲉϥⲣⲉⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲍⲉ ⲉⲃⲏ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲙⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲭ̅ⲥ ⲛⲁⲧⲥⲱⲟⲩⲥ ⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲣⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲣⲁⲛⲣⲱⲙⲉ ⳾ 13. ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲣⲱϥ ⲁϥⲛⲁⲣⲣ ⲟⲩⲟⲣ ⲉⲧⲁϥⲧⲥⲱⲟⲩⲥ ⲛⲁⲩⲙⲏⲛ ⲉⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲍⲉ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲛⲙⲓⲱⲩⲧ ⲛ̀ϩⲟⲙⲉ ⲉⲩⲱⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲣⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲁⲧⲟⲙⲧ ⲛⲉ ⳾ 14. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲇⲉⲛ ⲓⲉ̅ⲙ̅ⲏ̅ ⲭⲉ ⲁⲧⲕⲉⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ϣⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϣⲁⲣⲱⲟⲩ ⳾ 15. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲙⲁⲩ ⲁⲩⲥⲱⲃϩ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲓⲛⲁ

cleſiam, intrans domos, protrahens viros & mulieres, projiciens eos in carcerem.

4. Illi quidem igitur diſperſi pertranſibant evangelizantes verbum.

5. Philippus autem deſcendens in civitatem Samariæ prædicabat iis Chriſtum.

6. Obſervabant autem multitudines unanimiter ea, quæ Philippus dixit, in audiendo & videndo ſigna quæ faciebat.

7. Ex multis enim in quibus ſpiritus immundi fuerant, egrediebantur, exclamantes in magna voce, multos etiam paralyticos autem & claudos ſanabat.

8. Factum eſt autem magnum gaudium in civitate illa.

9. Homo autem, cujus nomen eſt Simon, habitabat prius in civitate illa, Magus, ſeducens populum omnem Samariæ, dicens; ego magnus.

10. Hunc obſervabant omnes à parvo uſque ad magnum, dicentes; hæc eſt virtus Dei quæ vocatur magna!

11. Attendebant autem ei omnes, quia fuit magnum tempus ſeducens eos in magiis.

12. Cum autem credidiſſent Philippo evangelizanti de Regno Dei & nomine Jeſu Chriſti, baptizabantur homines & mulieres.

13. Simon autem ipſe credidit, & baptizatus adhærebat Philippo, videns autem ſigna & magnas virtutes factas per eum, mirabatur.

14. Audientes autem Apoſtoli qui in Hieroſolyma, quia Cæſaria etiam ſuſcepit verbum Dei, miſerunt Petrum & Joannem ad eos.

15. Iſti cum aſcendiſſent illuc, oraverunt ſuper eos, ut acciperent Spiritum Sanctum.

ⲛⲥⲉⲥⲧ ⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⲉⲃⲟⲩⲁⲃ ⲧ- 16. ⲛⲉ ⲉⲡⲁⲧⲉⲧⲉϥⲓ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϥⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲛⲛⲱⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ-
ⲥⲱⲛⲥ ⲛⲉ ⲉϧⲣⲁⲓ ⲉⲡⲟⲩ ⲓⲏⲥ ⲧ- 17. ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁⲩ-
ϫⲁ ϫⲓϫ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϥ ⲛⲁⲩⲥⲓ ⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⲉⲃⲟⲩ-
ⲁⲃ ⲧ- 18. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ-
ϥⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁ ϫⲓϫ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲥⲉϯ ⲉⲡⲓ-
ⲡⲡⲁ ⲉⲃⲟⲩⲁⲃ ϩⲓⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϩⲁⲛϫⲣⲏⲙⲁ ⲉϥ-
ϫⲱⲗⲉⲙⲟⲥ ⧾- 19. ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲁⲓⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ⲙⲏ ϥⲱ
ϥⲓⲛⲁ ⲛⲉ ϯⲡⲁϫⲁ ϫⲓϫ ⲉϫⲱϥ ⲛⲧⲉϥⲥⲓ ⲉⲡⲓⲡⲡⲁ
ⲉⲃⲟⲩⲁⲃ ⧾- 20. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲕ-
ϥⲁⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁⲕ ⲉⲩⲉⲱⲱⲡⲓ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ϫⲉ ϯⲁⲱⲣⲉⲁ
ⲛⲧⲉϯ ⲁⲕⲙⲉⲉⲩⲓ ⲉϧⲫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗϥⲓⲧⲉⲛ ϥⲁⲛ-
ϧⲣⲏⲙⲁ ⧾- 21. ⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲓ ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲗⲏ-
ⲣⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉⲕϥⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲛ
ⲉⲡⲉⲙⲙⲉⲟ ⲙⲙⲉϯ ⧾- 22. ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ-
ⲃⲟⲗϥⲁ ⲡⲉⲕⲕⲁⲕⲓⲁ ⲑⲁⲓ ⲟⲩⲟϥ ⲧⲱⲃϥ ⲉⲡⲟⲩ ⲁ-
ⲣⲏⲟⲩ ⲛⲥⲉϫⲁ ⲡⲁⲓⲙⲉⲉⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲕϥⲏⲧ ⲛⲁⲕ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⧾- 23. ϯⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲗⲏ ⲛ-
ⲧⲉⲟⲩⲱⲁϣ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲡⲁϥ ⲛⲧⲉⲧⲁⲁⲓⲕⲓⲁ ⧾- 24.
ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲃϥ
ⲉϫⲱⲓ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉϧⲣⲏ ϩⲁ ⲡⲟⲥ ϥⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉϥⲗⲓ
ⲛⲓⲛⲏⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲧⲟⲩ ⲓ ⲉϧⲣⲏ ⲉϫⲱⲓ ⧾- 25. ⲛ-
ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϥ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉϥ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉϧⲣⲏ ⲉⲓⲗⲏⲙ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛⲧⲙⲙⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲁⲩϥ-
ⲱⲉⲡⲟⲩϥ ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⧾- 26. ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ-
ⲧⲉⲡⲟⲩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲗⲉⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲧⲱⲡⲕ ⲟⲩⲟϥ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲁⲫⲙⲁⲩ ⲁⲙⲙⲉⲣⲓ ⲉ-
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲉⲕⲗⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲉⲧⲁ-
ϩⲁ ϥⲁⲓ ⲟⲩⲱⲁϥⲉ ⲛⲉ ⧾- 27. ⲟⲩⲟϥ ⲁϥⲧⲱⲡϥ ⲁϥ-
ⲱⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϥ ϩⲙⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲑⲱⲱⲩ ⲛⲥⲓ-
ⲟⲩⲣ ⲟⲩⲣⲉⲙⲛϫⲟⲙ ⲛⲧⲉⲕⲁⲛⲇⲁⲕⲏ ⲛⲧⲉϯⲟⲩⲣⲱ
ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲑⲁⲧⲱ ϥⲁⲓ ⲛⲁϥϫⲏ ϫⲓϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲅⲁⲍⲁ
ⲧⲏⲣⲥ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲁϥⲓ ⲛⲉ ⲉⲟⲧⲱⲱⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⧾-
28. ⲛⲉ ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϫⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲁⲣ-
ⲙⲁ ⲟⲩⲟϥ ⲛⲁϥⲱⲱⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⧾-

29. ⲡⲉϫⲉ

16. Nondum enim venerat ſuper quempiam illorum, ſolum autem baptizabantur in nomen Domini Jeſu.

17. Tunc ponebant manus ſuper illos, & accipiebant Spiritum Sanctum.

18. Videns autem Simon, per impoſitionem manuum Apoſtolorum dari Spiritum Sanctum, obtulit iis pecunias, dicens;

19. Da poteſtatem iſtam mihi etiam, ut ſuper quem ponens ſum manus, accipiat Spiritum Sanctum.

20. Petrus autem dixit ei; argentum tuum tecum erit in perditionem, donum Dei cogitas poſſideri per pecunias?

21. Non eſt pars tibi neque ſors in verbo hoc, cor tuum namque non eſt rectum coram Deo.

22. Reſipiſce igitur ab iſta malitia tua, & ora Dominum ut dimittatur cogitatio iſta cordis tui.

23. Video enim te in felle amaritudinis & vinculo iniquitatis.

24. Reſpondit autem Simon, orate vos pro me ad Dominum, ut nihil eorum quæ dixiſtis veniat ſuper me.

25. Illi quidem igitur teſtantes & loquentes Verbum Dei reverſi ſunt Hieroſolymam; multis autem vicis Samaritanorum evangelizaverunt.

26. Angelus autem Domini locutus eſt cum Philippo dicens; ſurge, & abi verſus meridiem ſuper viam venientem ex Hieroſolyma ad Gazam, hoc deſertum eſt.

27. Et ſurrexit, abiit, & ecce homo Æthiops Eunuchus potens Candaces Reginæ Æthiopum; hic erat ſuper gazam ejus omnem, hic venit adorandi in Hieroſolyma.

28. Reverſus autem eſt ſedens ſuper currum ſuum & legebat in Propheta Eſaia.

29. пехе пінна де ⲉⲫілінпос хе ⲙⲡⲁⲱⲉпа.к
тоⲙк ⲉпаіⲍарⲉⲁ·- 30. ⲁqⲥоχі де їхе фі-
лінпос отоⲍ ⲁqсштеⲙ ⲉроq ⲉqшⲱ ⲍі пі-
профнтнс їсаїас отоⲍ пехаq хе ⲍара
ксшотп їпнеⲉтекшⲱ ⲉⲙⲙшот·- 31. їѳоq
де пехаq хе пшс отопшхоⲙ ⲉⲙⲙоі ⲉⲉⲙі
ⲁрⲉщтеⲙотаі ⲥⲙⲙшіт пні ⲁqтшⲃⲍ де ⲉⲫі-
лінпос ⲍіпа їтеqⲁлні їтеqⲍеⲙⲥі пе-
ⲙⲙаq·- 32. фⲙⲁ де ⲉтсⲍнотт ⲉтепⲁqшⲱ
ⲉⲙⲙоq фаі пе ⲉⲫрнт їотⲉⲥшот ⲉⲁтепq
ⲉпⲍолⲍел отоⲍ ⲉⲫрнт їотⲍінⲃ їⲁтⲍ-
ршот ⲉqχн ⲉⲙпеⲙѳо ⲉⲙпетⲍшк ⲉⲙⲙоq
паірнт їqотшп їршq ⲁп·- 33. ⲁqѡλі ⲉⲙ-
пеqⲍап їⲍрні ⲍеп пеqѳеⲃіѡ теqгенеⲁ де
піⲙⲙ ⲉѳпⲁщсⲁхі ⲉрос хе сепⲁѡλі ⲉⲙпеqшпⲍ
ⲉⲃолⲍіхеп пікаⲍі·- 34. ⲁqеротѡ їхе пі-
сіотр пехаq ⲉⲫілінпос хе ††ⲍо ⲉрок ⲙⲙⲁ-
таⲙоі хе ⲁрепⲁіпрофнтнс хш ⲉⲫаі ⲉⲃⲃе
піⲙⲙ ⲉⲃⲃнт ѡⲁп ⲉⲃⲃе кеотаі·- 35. ⲁqот-
шп де їршq їхе філінпос отоⲍ ⲁqерⲍнтс
їⲍіщеппотqі пⲁq ⲙⲙⲛⲛⲥ ⲉⲃолⲍеп тⲁігра-
фн·- 36. ⲍшсте ⲉтⲙⲙощі ⲍі пⲙⲙшіт ⲁті
ⲉхеп отⲙⲙшот отоⲍ пехе пісіотр хе ⲍнп-
пе іс отⲙⲙшот от петпⲁⲍпо ⲉⲙⲙоі ⲉⲥїш-
ⲙⲙс·- 37. отоⲍ ⲁqотⲁⲍсⲁⲍпі ⲉтⲁⲍпо ⲉⲙ-
піⲍарⲉⲁ отоⲍ ⲁті ⲉⲍрні ⲉпіⲙⲙшот пⲃ їⲛ-
хе філінпос пеⲙⲙ пісіотр отоⲍ ⲁqтшⲙⲥ
пⲁq·- 38. ⲉтⲁті де ⲉпщші ⲉⲃолⲍеп піⲙⲙш-
от отппⲁ їтепⲥ ⲁqⲍѡлеⲙ ⲉⲫілінпос от-
оⲍ ⲉⲙпеqхепⲁт ⲉроq їхе пісіотр лⲁqⲙⲙо-
щі гар пе ⲍі пеqⲙⲙшіт ⲉqращі·- 39. фі-
лінпос де ⲁтхеⲙq ⲍеп ⲁζштос отоⲍ пⲁq-
кшт пе ⲉqⲍіщеппотqі ⲍеп пінолїс тнрот
ща теqї ⲉⲍрні ⲉкесаріа·-

29. Dixit Spiritus autem Philippo, abi, adjunge te currui huic.

30. Currit autem Philippus, & audivit eum legentem in Propheta Eſaia, & dixit; num cognoſcis ea quæ legis?

31. Ille autem dixit, quomodo poſſum ſcire, ſi non aliquis direxerit me, rogavit autem Philippum ut aſcenderet ſederet cum eo.

32. Locus autem ſcriptus, quem legebat, hic eſt; ſicuti ovis ducta ad occiſionem & ſicuti agnus mutus exiſtens coram tondente ſe, ita non aperiens eſt os ſuum.

33. Sublatum eſt judicium ipſius in humilitate ejus, generationem illius autem quis eloquetur, quia ſublata eſt vita ejus à terra.

34. Reſpondit Eunuchus dixit Philippo: rogo te, oſtende mihi de quo Propheta hic locutus ſit, de ſe, an de alio?

35. Aperuit autem os ſuum Philippus & incepit evangelizare ipſi Jeſum ex hac Scriptura.

36. Cum ambulantes in via venerint ad aquam, & dixit Eunuchus, ecce aquam, quid prohibet me baptizari?

37. Et juſſit ſiſtere currum, & ingreſſi ſunt in aquam ambo, Philippus & Eunuchus & baptizavit ipſum.

38. Aſcendentibus autem ex aqua, Spiritus Domini rapuit Philippum, & non vidit eum Eunuchus, ambulabat enim in via gaudens.

39. Philippus autem inventus eſt in Azoto, & circumibat evangelizans in civitatibus omnibus, uſque dum veniret in Cæſaream.

CAP. IX.

Saulus autem adhuc plenus furore & cæde in discipulos Domini, venit ad Summum Sacerdotem.

2. Rogavit ab eo epistolas in Damascum ad Synagogas, ut quos invenerit in via viros & mulieres vinciret, abduceret eos Hierosolymam.

3. Ambulante autem eo factum est cum appropinquaret Damasco, subito effulsit super eum lux de cœlo.

4. Et cadens super terram audivit vocem dicentem ei; Saule, Saule, quid tu persequeris me!

5. Dixit autem: quis tu Domine? ille autem dixit, ego sum Jesus Nazarenus, quem tu persequeris.

6. Sed surge, abi in civitatem, & loquentur tecum id quod oportet ut facias.

7. Viri autem, qui ambulabant cum eo stabant attoniti, audiverunt quidem vocem, non videbant aliquem autem.

8. Surrexit autem Saulus de terra, aperiebantur quidem oculi ejus, non videbat autem aliquem, apprehenderunt autem manum ipsius, introduxerunt eum in Damascum.

9. Et fuit tres dies non perspiciens, non comedens neque bibens.

10. Fuit quidam discipulus autem in Damasco, cujus nomen est Ananias; dixit Dominus autem ei in visione; Anania! ille autem dixit; ecce me Domine!

11. Dixit Dominus autem ipsi, surge, abi, in vicum qui vocatus est rectus, & quære in domo Judæ eum cujus nomen est Saulus Tarsensis, ecce enim orat.

12. Et vidit hominem cujus nomen est Ananias intrantem &

ΚΕΦ. θ̄.

Cαυλος δε ετι εφρεϩ ϊχωπτ ποεμ ϩωτεϐ ϵπιμαθητης ϊτεπ̄ϲ̄ αφϊ ϣα πιαρχηϵρευς· 2. αφερϵτιν ϊτοτφ ϊϩαπϵιστολη ϵϩαμμαϲκος ϣα πιϲυναγωγη ϩιμα ϩηϵτεφπαχεμοϲ ϵπαπιμωιτ ηε πιρωμι ποεμ πιϩιϣμι ϊτεφϲοπϩοϲ ϊτεφεηοϲ ϵϩρηι ϵϊλημι· 3. ϵταφμοωϣι δε αϣωπι ϵταφϩωπτ ϵϩαμμαϲκος ϊοτϩοτ ϩεν οτϩοτ αφεροτωιπι ϵϩρηι ϵχωφ ϊχε οτωιπι ϵϐολϩεν τφε· 4. οτοϩ ϵταφϩει ϩιχεν πικαϩι αφϲωτεμ ϵοτϲμη ϵϲχωμμοϲ ναφ χε ϲαυλ ϲαυλ ϵϩοκ κϭοχι ϊϲωι· 5. πεχαφ δε χε ϊθοκ πιμ̄ϲ̄ ϊθοφ δε πεχαφ χε ϵϊποκ πε ϊ̄η̄ϲ̄ πιπαζαρεος φη ϊθοκ ϵτεκϭοχι ϊϲωφ· 6. αλλα τωπκ μαϣεπακ ϵϩρηι ϵ†πολις οτοϩ ϵτϵϲαχι πεμακ μμετϣε ϊτεκαιφ· 7. πιρωμι δε ϵτεπαμμοωϣι πεμαφ πε ναυϩι ϵραυ ετπομμ αϲωτεμ μεν ϵ†ϲμη ϊϲεναϩ δε απ ϵϩλι· 8. αφτωπφ δε ϊχε ϲαυλ ϵϐολϩιχεν πκαϩι ναυοτηπ μεν ϊχε πεφϐαλ ναφπαϩ δε ϵϩλι απ πε αϩαμμαϩι δε ϊτεφχιχ αυολφ ϵϩρηι ϵϩαμμαϲκος· 9. οτοϩ αφερ ϯ̄ ηϵϩοοϩ ϊφπαϩ μϐολ απ μπεφοτωμ οναε μπεφϲω· 10. πε οτοπ οτμαθητης δε ϩεν αμμαϲκος ϵπεφραπ πε ανανιας πεχε πϭ̄ϲ̄ δε ναφ ϩεν οτϩορααμ χε ανανια ϊθοφ δε πεχαφ χε ϩηπε ϵϊποκ πϭ̄ϲ̄· 11. πεχε πϭ̄ϲ̄ δε ναφ χε τωπκ μαϣεπακ ϵπιϩιρ ϵτεφαμμοϩ† ϵροφ χε πετϲοτταπ οτοϩ κω† ϩεν πηι ϊουδαϲ ϊϲα φηϵτεπεφραπ πε ϲαυλος πιρεμταρϲος ϩηππε γαρ ϵφτωϐϩ· 12. οτοϩ αφπαϩ ϵοτρωμι ϵπεφραπ πε ανανιας ϵαφϊ ϵϩοτπ οτοϩ

ponentem manus ſuas ſuper eum, ut perſpiceret.

13. Reſpondit Ananias; Domine, audivi de hoc homine à multis mala omnia quæ fecit Sanctis tuis, qui in Hieroſolyma.

14. Et in hoc etiam loco eſt ei poteſtas à Summis Sacerdotibus vinciendi omnes invocantes nomen tuum.

15. Dixit Dominus autem ipſi, abi, quia vas electum mihi eſt hic, portaturus nomen meum coram gentibus & Regibus & filiis Iſraël.

16. Ego enim oſtendam tibi paſſiones omnes quas accipiet pro nomine meo.

17. Abiit autem Ananias & ingreſſus eſt in domum, & poſuit manum ſuam ſuper illum dixit; Saule frater mi, Dominus Jeſus eſt, qui miſit me ad te, qui apparuit tibi in via, ſuper quam veniſti, ut perſpicias & implearis Spiritu Sancto.

18. Et ſtatim ceciderunt ab oculis ejus ſquamæ, perſpexit autem & ſurrexit, baptizatus eſt, & cum ſumpſiſſet cibos confortatus eſt.

19. Fuit autem dies cum diſcipulis, qui in Damaſco.

20. Et ſtatim prædicabat Jeſum in Synagogis, quod hic ſit filius Dei.

21. Mirabantur autem omnes audientes, & dicebant; annon hic eſt, qui confundebat invocantes nomen hoc in Hieroſolyma, & venit huc ad hoc opus, ut vinciret eos, abduceret eos ad Summos Sacerdotes.

22. Saulo autem robur magis accedebat, & confundebat Judæos habitantes in Damaſco, oſtendens iis, quod hic ſit Chriſtus.

23. Impletis autem multis diebus, conſultaverunt Judæi ut occiderent eum.

24. Nun-

24. Nunciatum fuit Saulo consilium eorum, custodiebant autem portas die & nocte, ut occiderent illum.

25. Sustulerunt eum autem discipuli nocte demiserunt eum in sporta per murum.

26. Descendens autem Hierosolymam studebat jungere se discipulis, & timebant illum omnes, non credentes quod discipulus esset.

27. Barnabas autem apprehendit eum, duxit ipsum ad Apostolos, & locutus est cum iis, qua ratione viderit Dominum in via & locutus sit cum eo, & qua ratione manifestaverit se in Damasco in nomine Jesu.

28. Et erat in Hierosolyma intrans cum iis, exiens, & manifestans se in nomine Domini, loquebatur autem & disputabat cum Græcis.

29. Illi autem volebant injicere manus suas ipsi occidendi eum.

30. Scientes autem fratres duxerunt illum in Cæsaream, & miserunt ipsum in Tarsum.

31. Ecclesia quidem igitur Judææ omnis & Galilææ & Samariæ habebant pacem, ædificatæ & ambulantes in timore Domini, & veniebant multiplicari in consolatione Spiritus Sancti.

32. Factum est autem cum Petrus pertransiret omnes, venit ad Sanctos habitantes in Lydda.

33. Invenit autem hominem ibi, cujus nomen est Eneas, qui fuit octo annos jacens super lectum, hic autem paralyticus fuit.

34. Petrus autem dixit ei; Enea, sanavit te Jesus Christus, surge, & extende te.

35. Et statim surrexit & viderunt eum omnes habitantes in Lydda & Saron, qui conversi erant ad Dominum.

36. In Joppe autem erat discipula, mulier, cujus nomen fuit

ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲛⲓ ⲛⲁⲧⲁⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉⲛⲓⲧⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ̀ ⲡⲓⲉⲭⲱⲣϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲟⲟⲃⲉϥ ⸗ 25. ⲁⲩⲱⲗϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲱⲣϩ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉⲡⲉⲥϩⲧ ϫⲉⲛ ⲟⲩⲃⲓⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ̀ ⸗ 26. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓ̀ⲗⲏⲙ̅ ⲛⲁϥϣⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲧⲟⲙⲙϥ ⲉⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲉϩⲣⲟϥ ϫⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲉⲙϩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⸗ 27. ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲉⲓϥ ϣⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ̀ⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲏϥ ⲁϥⲡⲁⲧ ⲉⲡ̅ⲥ̅ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲁⲩⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ̀ⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲏϥ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⸗ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ ϩⲉⲛ ⲓⲉⲗⲏⲙ̅ ⲡⲉ ⲉϥⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲩⲱϣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ̀ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⸗ 29. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉϥϩⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲉϩⲟⲟⲃⲉϥ ⸗ 30. ⲉⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲁⲣⲥⲟⲟⲥ ⸗ 31. ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲛⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ̀ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ̀ ⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲕⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲙⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲧϩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲙⲏⲟⲩ ⲛⲁϣⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⸗ 32. ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥⲓ ϣⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲉⲛ ⲗⲩⲇⲇⲁ ⸗ 33. ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲡⲉⲁ̀ ⲉⲁϥⲉⲣ ϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲙⲓ ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ ϫⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲗⲟⲝ ϕⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥϣⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ ⸗ 34. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲡⲉⲁ̀ ⲁϥⲧⲁⲗⲥⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲣϣ ⲇⲁⲣⲟⲕ ⸗ 35. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲛⲉⲧϣⲟⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲗⲩⲇⲇⲁ ⲛⲉⲙ̀ ⲥⲁⲣⲱⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲡ̅ⲥ̅ ⸗ 36. ⲛ̀ⲇⲣⲏⲓ ⲇⲉ ⲇⲉⲛ ⲓⲟⲡⲡⲏ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲉⲡⲉ-

ⲥⲣⲁⲛ

cpaп пе таβιθа θнεщатотадριες отоq ѝ-
ceλλοτ† èpoc xe †σαqci θαι πατλεq ѝ-
qωβ ѝλατaθon πeλλ πιλλετπαнт èπaciρi ѯ-
λλωοτ ⸗ 37. aщωπι ae ϩeп πιèqoot è-
τeλλιaτ aщωπι aλλοτ èτατxoκιec ae
aτxac ϩeп πιλλa eτcaπщωι ⸗ 38. παpe-
λυδa ae πaϩeнт èιοππн πιλλaθητнc oτп
èταταωτeλλ xe qѯλλaτ ѝxe петpoc a-
τοτωpп ѝpωιι ѝ qapoq eττωβq ѯλλoq xe
ѯπepσπaτ èi qapon ⸗ 39. aqτωnq ae ѝxe
петpoc aqi пeλλωοτ èтaqi ae aτoλq èqpнi
èπιλλa eτcaπщωι οτοq, aτòqi èpaτοτ πaq-
paq ѝxe πιxнpa тнpοτ eτpiιι οτοq, eτ-
таλλο ѯλλoq èπιщθнп пeλλ πιqβωc èπac-
θaλλιò ѯλλωοτ ecщoп пeλλωοτ ѝxe †σaq-
ci ⸗ 40. èтaqqiтοτ ae èβoλ тнpοτ ѝxe
петpoc οτοq, èтaqqiтq èxeп лeqκeλι aq-
τωβq οτοq, èтaqκοτq èπicωλλa. пexaq xe
таβιθa тωοτπι ѝθoc θe acοτωп ѝπecβaλ
οτοq, èтaспaτ èпетpoc acqeλλci ⸗ 41. aqτ
тοτc ae ѝοτxix οτοq, aqтaqoc èpaтc è-
таqλλοτ† ae èπiaτιoc пeλλ πιxнpa aq-
таqωc лωοτ ecωпϩ ⸗ 42. ѐπaiqωβ ae
οτωπq, èβoλ ϩeп ιοππн тнpc οτοq, οτλλнщ
aτπaq† èпоc ⸗ 43. aqщωπι ae ϩeп ιοππн
ѝοτλλнщ ѝèqoοτ ϩaτeп οτai xe ciλλωп πι-
βaκщap ⸗

Tabitha, quod expoſitum eſt & vocatum Cerva, hæc plena erat operibus bonis & eleemoſynis quas faciebat.

37. Facta eſt autem in diebus illis infirma, mortua, lavantes eam autem, poſuerunt illam in locum excelſum.

38. Lydda autem prope erat Joppen; diſcipuli igitur audientes, quod Petrus ibi eſſet, miſerunt homines duos ad eum, rogantes illum, non pigere venire ad nos.

39. Surrexit autem Petrus, venit cum iis: venientem autem introduxerunt eum in locum excelſum, & adſtiterunt ipſi viduæ omnes lacrymantes & oſtendentes tunicas & veſtes quas fecerat exiſtens cum iis Cerva.

40. Ejiciens autem omnes Petrus, & projiciens ſe in genua ſua, oravit & reverſus ad corpus, dixit: Tabitha, ſurge; illa autem aperuit oculos ſuos, & videns Petrum ſedit.

41. Dedit illi autem manum, & erexit eam, vocans autem Sanctos & viduas, ſtitit eam illis vivam.

42. Opus hoc autem innotuit in tota Joppe, & multi crediderunt in Dominum.

43. Fuit autem in Joppe multos dies apud aliquem Simonem coriarium.

Кеф. ї.

Не отоп отршλλι ae ϩeп кecapiѧ èпeqpaп пе коρпнλιoc èoτèκaτoптapχoc пe èβoλϩeп †cпipa èщaτλλoτ† èpoc xe †щτaλικн ⸗ 2. èoτeτceβнc пe eqepщoτ† ϩaτщн ѯ†† лeλλ пeqнi тнpq eqìpi ѝoτλλнщ ѯλλeτπaнт ѯπiλaoc οτοq, eqτωβq, ѯ†† ѝcнoτ πiβeп ⸗ 3. aqπaτ ϩeп οτщopaλλa

CAP. X.

Fuit quidam homo autem in Cæſarea, cujus nomen eſt Cornelius Centurio ex cohorte vocata Italica.

2. Qui pius fuit & timens Deum cum domo ſua tota, faciens multas eleemoſynas populo, & orans Deum ſemper.

3. Vidit in viſione manifeſte

circa

circa horam nonam diei, Angelum Domini intrantem ad ipſum, & dixit ei; Corneli!

ϩεn ογωnϩ ἐϐολ ϧἀφnϧ nϧxnϖ ϧnἰὲϩοογ ἐογϧggελος ἡτεφϯ ϧqϣε ἐϩογn ϣϧροϥ ογοϩ, πεχϧϥ nϧϥ χε κορnηλιὲ ⳾- 4. ἡθοϥ ϧε ἐτϧqcοϣc ἐροϥ ϧqϣωnι ϩεn ογϩοϯ πεχϧϥ χε ογ πετϣοn nϖ̄ς πεχϧϥ ϧε nϧϥ χε nεκπροcεγχη nεϣ nεκϣεtnϧητ ϧτἰ ἐϩρηι ετερφϣετἰ ϧnεϣϣοϧἀφϯ ⳾- 5. †nογ ογn ογωρn ἡϩϧnρωϣι ἐἰοnnη ογοϩ, ϣϧροϣϣογϯ ἐογϧι χε cἰϣωn φnἐτοϣϣογϯ ἐροϥ χε πετρος ⳾- 6. φϧι eqχϧλnογϯ ἐογϧι χε cἰϣωn nἰϐϧκϣϧρ φϧι ἐτεnεqηι ϩϧτεn φἰοϣ φϧι ἐτϧqϣϧnἰ qnϧcϧχι nεϣϣϧκ ἡϩϧncϧχι nϧι ἐτεκnϧροϩεϣ ἡϩρηι ἡϩητογ ἡθοκ nεϣ nεκηι τηρϥ ⳾- 7. ἐτϧqϣεnϧϥ ϧε ἡχε nἰϧggελος ετcϧχι ϧqϣογϯ ἐϐωκ ϗ ἡτϧϥ nεϣ ογϣϧτοι ἡετcεϐηc ἐϐολϩεn nηεθϣηn ἐροϥ ⳾- 8. ογοϩ, ἐτϧqχε ϩωϐ nἰϐεn ϩϧτοτογ ϧqοτορπογ ἐἰοnnη ⳾- 9. nεqρϧcϯ ϧε ετϣοωι ϩἰnἰϣωἰτ ἐτϧγϩωnτ ἐϯnολἰc ϧqϣεnϧϥ ἡχε nετρος ἐϩρηι ἐχεn nχεnεφωρ ἐερnροcεγχεcθε ϧἀφnϧ ἡϧχnϗ ⳾- 10. nε ϧqϩκο γϧρ nε ογοϩ, nϧqοτωϣ ἐογωϣϣ ετcοϐϯ ϧε nϧϥ ϧqϣωnι ἡχε ογτοϣϣτ ἐϩρηι ἐχωϥ ⳾- 11. ϧqnϧγ ἐτφε ecογηn ογοϩ, ογcκετος eqχω ϧϣϣοϥ ἐϩρηι ϧἀφρητ ἡογnἰϣϯ ἡϩϐωcnἰϧγ ετχω ϧϣϣοϥ ἡϩρηι ἡϗ ἡϧρχη ⳾- 12. ετχη ἡϩρηι ἡϩητϥ ἡχε nἰτεϐnωοτἰ τηρογ nεϣ nἰϐϧτϥι ἡτεnκϧϩι nεϣ nἰϩϧλϧϯ ἡτετφε ⳾- 13. ογοϩ, ϧcϣωnι ϩϧροϥ ἡχε ογcϣη χε τωnκ nετρε ϣωτ ογοϩ, ογωϣϣ ⳾- 14. nετρος ϧε nεχϧϥ χε ϧἀφρ nϖ̄ς χε ϧϣnοτεϣϣ ϩλι ἐnεϩ, ἡεnχϧι eqcωϥ ιε eqϭϧϩεϣϣ ⳾- 15. nϧλιn on ϧcϣωnι ϩϧροϥ ἡχε ογcϣη ἀφϣϣϧϩ, copϗ χε nηἐτϧφϯ τοτϐωογ ἡθοκ ϧἀnερϭϧϩϣογ ⳾- 16. φϧι ϧε ϧqϣωnι ϣϧ ϝ ἡcon ογοϩ, cϧτοτϥ ϧτωλι ϧἀnἰcκετος

circa horam nonam diei, Angelum Domini intrantem ad ipſum, & dixit ei; Corneli!

4. Ille autem contemplatus eum fuit in timore, dixit, quid eſt Domine? Dixit autem ipſi; preces tuæ & eleemoſynæ tuæ aſcenderunt in memoriam coram Deo.

5. Nunc igitur mitte viros in Joppen, & advocent aliquem Simonem, qui vocatur Petrus.

6. Hic hoſpitatur apud quendam Simonem coriarium, cujus domus eſt prope mare, hic cum venerit, loquetur tecum verba iſta in quibus ſalvaberis tu & domus tua tota.

7. Abeunte autem Angelo qui loquebatur vocavit ſervos ſuos duos & militem pium ex iis qui adhærebant ipſi.

8. Et cum dixiſſet omnia coram illis, miſit eos in Joppen.

9. Craſtino autem ambulantes in via cum appropinquâſſent ad civitatem aſcendit Petrus ſuper tectum orandi, circa horam ſextam.

10. Eſuriebat enim & volebat comedere, parantibus illis autem ipſi, facta eſt extaſis ſuper ipſum.

11. Vidit cœlum apertum & vas deſcendens ſicuti magnum linteum vinctum in quatuor initiis.

12. Exiſtentibus in eo animalibus omnibus & quadrupedibus terræ & volucribus cœli.

13. Et facta eſt ad eum vox, ſurge, Petre, jugula & ede.

14. Petrus autem dixit, nequaquam Domine, quia non comedi unquam aliquid commune aut immundum.

15. Rurſus facta eſt ad eum vox ſecunda vice, ea quæ Deus mundavit tu non contamines.

16. Hoc autem factum eſt uſque ad tres vices, & ſtatim ſublatum eſt vas ſurſum in cœlum.

ἐπιcκετος

ⲥⲙⲓⲥⲕⲉⲧⲟⲥ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⳾ 17. ⲫⲱⲥⲧⲉ ⲉⲫ-
ⲥⲙⲉⲧⲛ̀ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲧⲫ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲡⲁⲓⲫⲟⲣⲁⲥⲥⲁ ⲉⲧⲁⲫⲡⲁⲩ ⲉⲣⲟⲫ ⲫⲛⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲣⲱ-
ⲥⲙⲓ ⲉⲧⲁⲫⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ ⲉⲁⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀-
ⲥⲁ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲁⲧⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲫⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲩ-
ⲗⲱⲛ ⳾ 18. ⲟⲩⲟⲫ ⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩⲧ ⲛⲁⲩⲱⲓⲛⲓ ⲭⲉ
ⲁⲛ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲫ ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲙⲡⲁⲓⲙⲁ ⳾ 19. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲫⲥⲟⲃ-
ⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲧⲫ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲫⲟⲣⲁⲙⲁ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲓ-
ⲡⲛⲁ ⲛⲁⲫ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲛ̄ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⳾ 20.
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲙⲁⲩⲉⲓⲁⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲟⲩⲟⲫ ⲙⲟⲱⲓ
ⲡⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲧⲃ̄ ⲙ̀ⲫⲗⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲉ-
ⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⳾ 21. ⲉⲧⲁⲫⲓ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉ-
ⲧⲣⲟⲥ ⲱⲁ ⲙⲡⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉⲭⲁⲫ ⲭⲉ ⲫⲛⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲡⲓⲫⲱⲃ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲙⲡⲓ
ⲉⲑⲃⲏⲧⲫ ⳾ 22. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲕⲟⲣⲛⲏ-
ⲗⲓⲟⲥ ⲡⲓⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲉⲙⲏ
ⲟⲩⲟⲫ ⲉⲫⲉⲣⲫⲟⲩ ⲫⲁⲧⲫⲏ ⲙⲁⲫⲧ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲫⲁⲣⲟⲫ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲱⲗⲟⲗ ⲧⲏⲣⲫ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁⲧ-
ⲧⲁⲓⲟⲫ ⲉⲃⲟⲗⲫⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲫⲟⲩⲁⲃ ⲉⲟⲩ-
ⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉⲓ ⲉⲫⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲫⲏⲓ ⲟⲩⲟⲫ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ-
ⲫⲁⲡⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⳾ 23. ⲁⲫⲙⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲫⲟⲩⲛ ⲁⲫⲱⲟⲡⲟⲩ ⲉⲣⲟⲫ ⲡⲉⲫⲣⲁⲥ ⲇⲉ ⲁⲫⲧⲱⲙⲫ
ⲁⲫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲫ ⲁⲩⲓ ⲡⲉⲙⲙⲁⲫ ⲛ̀ⲭⲉ
ⲫⲁⲛⲕⲉⲥⲡⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲫⲉⲛ ⲓⲟⲡⲡⲏ ⲡⲉⲫⲣⲁⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ
ⲉⲫⲟⲩⲛ ⲉⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⳾ 24. ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲫ-
ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲫⲁⲭⲱⲟⲩ ⲉⲁⲫⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲉⲫⲥⲩⲛⲉ-
ⲙⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲉⲫⲱⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲧⲕⲉⲟⲛ ⳾ 25. ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ
ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲫⲓ ⲉⲫⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁⲫⲧⲙⲁⲧ ⲉⲣⲟⲫ
ⲛ̀ⲭⲉ ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ ⲁⲫⲓⲧⲫ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲫⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀-
ⲡⲉⲫⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲁⲫⲟⲩⲱⲱⲡ ⳾ 26. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲫ-
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲫ ⲉⲫⲭⲱⲗⲓⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲫⲱ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲓⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⳾ 27. ⲟⲩⲟⲫ ⲁⲫⲱⲉ
ⲉⲫⲟⲩⲛ ⲉⲫⲥⲁⲓ ⲡⲉⲙⲙⲁⲫ ⲟⲩⲟⲫ ⲁⲫⲭⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩ-
ⲙⲛⲏⲩ ⲉⲁⲧⲃⲱⲟⲩⲧ ⳾ 28. ⲡⲉⲭⲁⲫ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲃⲟⲱⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ

17. Quum cogitaret Petrus in ſeipſo, quid hæc viſio eſſet, quam viderat, ecce homines quos miſerat Cornelius quærebant domum Simonis, adſtiterunt ante portam.

18. Et vocantes quærebant, num Simon qui vocatur Petrus, hoſpitans eſſet ibi.

19. Petro autem conſultanti in ſeipſo de viſione dixit Spiritus, ecce tres viri quærunt te!

20. Sed ſurge, deſcende & ambula cum iis, non dubitans aliquid, quia ego ſum, qui miſit illos.

21. Deſcendens autem Petrus ad viros, dixit, ecce ego ſum quem quæritis, quæ eſt res propter quam veniſtis?

22. Illi autem dixerunt; Cornelius Centurio vir juſtus & timens Deum, teſtante de eo populo omni Judæorum, admonitus eſt ab Angelo Sancto, mittere ad te, veniendi in domum ipſius, & audire ſermones à te.

23. Vocavit autem eos intro, excepit illos, poſtridie autem ſurrexit, exiit cum iis, & venerunt cum illo fratres etiam ex Joppe, craſtino autem ingreſſi ſunt in Cæſaream.

24. Cornelius autem expectabat illos, convocans cognatos ſuos & ſocios ſuos neceſſarios.

25. Factum eſt autem intranti Petro occurrit Cornelius, dejecit ſe ante pedes ipſius, adoravit.

26. Petrus autem erexit eum dicens, ſurge, ego enim ipſe ſum homo ſicut tu.

27. Et ingreſſus eſt loquens cum illo, & invenit multos congregatos.

28. Et dixit iis; vos ſcitis quod dedeceat hominem Judæum con-

jungere ſe aut ambulare cum alienigena, & mihi Deus oſtendit, non dicere aliquem hominem immundum aut communem.

ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲉⲕ ⲓⲉ ⲉⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲫⲩ-
ⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲫⲧ ⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲟⲥ ⲛ-
ⲉⲓⲗⲓ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲭⲉ ⲉϥⲥⲁϩⲉⲙ ⲓⲉ ⲉϥⲥⲱϥ ⳾ 29.

29. Propter hoc veni cum accerſiveritis me, non contradicens; interrogo igitur propter quid accerſiviſtis me?

ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲓⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲥⲱⲓ ⲙⲡⲓⲉⲣ-
ⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ ⲧⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲥⲱⲓ ⳾ 30. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛϫⲉ ⲕⲟⲣⲛⲏ-
ⲗⲓⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ϥⲧⲟⲩϥⲟⲟⲩ ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩ-
ⲛⲟⲩ ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙⲫⲛⲁⲩ ⲛⲁⲭⲡ̄ϯ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ
ⲟⲩⲟⲉ ϩⲛⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲟⲟϩⲓ ⲉⲣⲁϥ ⲙⲙⲁ-
ⲗⲗⲏⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲟⲧⲟⲃϣ ⳾ 31. ⲟⲩⲟⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲉ ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲉⲕⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲕⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲁⲧⲉⲣⲡⲟⲙⲙⲉⲧⲓ ⲙⲙⲁⲗⲗⲏⲟ
ⲙⲙⲁϥ ⳾ 32. ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲟⲡⲡⲏ ⲛⲧⲉⲕ-
ⲙⲟⲩⲧ ⲉⲥⲓⲙⲱⲛ ϕⲏⲉⲧⲟⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲉ-
ⲧⲣⲟⲥ ϕⲁⲓ ⲉϥⲭⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉⲡⲏⲓ ⲛⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲃⲁⲕ-
ϣⲁⲣ ϩⲁⲧⲉⲛ ϕⲓⲟⲙ ⳾ 33. ⲛⲧⲟⲧⲛⲟⲧ ⲟⲩⲛ ⲁⲓ-
ⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱⲕ ⲛⲑⲟⲕ ⲁⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲕⲁⲓⲥ ⲉⲧⲁⲕⲓ ⲧ-
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲧⲉⲛ ⲙⲡⲁⲓⲙⲙⲁ ⲉⲡϫⲏ ⲙⲡ-
ⲉⲙⲙⲟ ⲙⲫⲧ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲛⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲡⲟ̄ⲥ ⲑⲁ-
ϣⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⳾ 34. ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛϫⲉ ⲡⲉ-
ⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲧⲛⲁⲩ ⲭⲉ
ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ϕⲧ ⳾ 35. ⲁⲗⲗⲁ ⲛϩⲣⲏ
ϩⲉⲛ ϣⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣϩⲟϥ ϩⲁⲧⲉϥϩ ⲟⲩⲟⲉ
ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ϥϣⲏⲡ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⳾ 36.
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲓϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥ̄ⲭ̄ ⲉϥϩⲓ-
ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥ ⲛⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϧⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ
ϕⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲟ̄ⲥ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 37. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲓⲟⲩ-
ⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϩⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲙⲡⲉ-
ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙⲙⲟϥ ⲛϫⲉ ⲓⲱⲁⲛ-
ⲛⲏⲥ ⳾ 38. ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲟ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ⲉ-
ⲧⲁϥϑⲁϩϥ ⲛϫⲉ ϕⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲙⲉⲙ
ⲟⲩϫⲟⲙ ϕⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲙⲉϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲗ-
ⲥⲟ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲭⲉⲙⲙⲟⲕ ⲉϧⲣ-
ϩⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉϥⲧ ⲭⲏ ⲙⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ⳾ 39.
ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲙⲙⲉⲟⲣⲉ ⲛϧⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ

Jam dixi vobis quod cum alienigena non licet homini Judæo conjungere ſe aut accedere ad eum, & mihi Deus oſtendit neminem hominem communem dicere aut immundum.

29. Propter hoc absque ulla dubitatione veni vocatus. Interrogo ergo propter quam causam me accerſiviſtis?

30. Et dixit Cornelius: Ab hora nona diei hujus usque ad horam hanc orabam in domo mea, & ecce vir adſtitit coram me in veſte candida.

31. Et dixit: Corneli, exaudita eſt oratio tua, & eleemoſynæ tuæ memoratæ ſunt coram Deo.

32. Mitte ergo Joppen & accerſe Simonem, qui cognominatur Petrus, hic hoſpitatur in domo Simonis coriarii juxta mare.

33. Statim ergo misi ad te, & tu bene fecisti veniendo. Nunc ergo omnes nos coram Deo adſumus audire omnia quæcunque præcepit tibi Dominus.

34. Aperiens autem Petrus os ſuum dixit: In veritate comperio quia non eſt personarum acceptor Deus.

35. Sed in omni natione qui timet eum & operatur justitiam, acceptus eſt illi.

36. Verbum misit filiis Iſrael annuncians pacem per Jesum Christum: hic est omnium Dominus.

37. Vos scitis verbum quod factum est per totam Judæam, incipiens a Galilæa post baptismum quod prædicavit Joannes.

38. Jesum a Nazareth, quomodo unxit eum Deus Spiritu Sancto & virtute: qui pertransiit benefaciendo & sanando omnes oppressos a diabolo: quia Deus erat cum eo.

39. Et nos testes sumus omnium

ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ

ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲭⲱⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲉⲛ ⲓⲉ̅ⲙ̅ⲛ̅ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϩⲟⲟⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϥ ⲉⲓⲉⲛ ⲟⲩϣⲉ ⳾ 40. ϥⲁⲓ ⲁⲫⲧ ⲧⲟⲩⲡⲟⲥϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲙⲁϩ̅ⲣ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲛϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 41. ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲧ ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲁⲛⲏ ⲉⲧⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲥⲱ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲩⲧ ⳾ 42. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲭⲉ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲫⲧ ⲟⲁϣϥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧϩⲉⲗ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲩⲧ ⳾ 43. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲣⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲗⲁϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 44. ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲓⲙⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⳾ 45. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲟⲙⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲁ⳨ⲁⲱⲣⲉⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲥϣⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⳾ 46. ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲅⲗⲱⲥⲥⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲃⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⳾ 47. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲏⲧ ⲟⲩⲛⲟⲩϣⲟⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲓ ⲧⲁϩⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲉⲑⲣⲉⲡⲁⲓⲥⲓⲱⲙⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏⲧ ϩⲱⲛ ⳾ 48. ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲇⲉ ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲙⲟⲛϩⲥⲟⲩ ϩⲉⲛ ϥⲣⲁⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲧϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲣⲉϥⲱⲱⲛⲓ ϩⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⳾

ΚΕΦ. ⲓⲁ̅.

Ⲙⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲭⲉ ⲁⲗⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲱⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲧ ⲉⲣⲟⲩ ⳾ 2. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲱⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲉ̅ⲙ̅ⲛ̅ ⲁⲧⲥϩⲁⲛ ⲙⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲉⲧⲭⲱⲙⲁⲥⲓ ⳾ 3. ⲭⲉ

um, quæ fecerat in regione Judæorum, & in Hierosolyma, quem occiderunt & suspenderunt de ligno.

40. Hunc Deus suscitavit in tertio die, & dedit ut appareret.

41. Non omni populo, sed testibus, qui prius electi erant à Deo, nos, qui comedimus & bibimus cum eo postquam resurrexerit à mortuis.

42. Et jussit nos prædicare populo, & testari, quia hic est quem Deus constituerat Judicem vivorum & mortuorum.

43. De hoc Prophetæ omnes testantur, ut accipiant remissionem peccatorum suorum per nomen ejus omnes credentes in eum.

44. Adhuc loquente Petro verba ista, venit Spiritus Sanctus super omnes audientes verbum.

45. Et mirati sunt qui ex circumcisione, fideles, venientes cum Petro, quia donum Spiritus Sancto effusum est super gentiles etiam.

46. Audiebant enim eos loquentes in linguis & exaltantes Deum.

47. Tunc respondit Petrus, numquid possibile est, aliquis prohibeat aquam, ne isti baptizentur qui acceperunt Spiritum Sanctum, sicut nos etiam?

48. Jussit autem eos baptizari in nomine Jesu Christi; tunc rogaverunt ipsum ut maneret apud ipsos, dies.

CAP. XI.

Audiverunt autem Apostoli & fratres qui in Judæa, quia gentes etiam acceperunt verbum Dei.

2. Quum autem ascendisset Petrus Hierosolymam disceptârunt cum eo qui ex circumcisione, dicentes.

3. Ingreſſus es ad homines incircumciſos & comediſti cum illis.

4. Incipiens autem Petrus loquebatur ante illos, dicens:

5. Ego exiſtebam in Joppe civitate orandi, & vidi in extaſi viſionem, deſcendens vas ſicut magnum linteum vinctum in quatuor initiis de cœlo, & venit ad me.

6. Hoc reſpiciens obſervabam, & vidi quadrupedia terræ & beſtias & jumenta & volucres cœli.

7. Audivi autem vocem etiam dicentem mihi: ſurge, Petre, jugula, & ede.

8. Dixi autem nequaquam Domine, quia nihil quod immundum aut commune ingreſſum eſt in os meum unquam.

9. Reſpondit vox ſecunda vice de cœlo, ea quæ Deus purificavit, tu non contamines.

10. Hoc autem factum eſt per tres vices, & abierunt rurſus alia vice omnia in cœlum.

11. Et ecce in momento tres viri adſtabant ante portam domus, in qua exiſtebam, miſſi ad me ex Cæſarea.

12. Dixit Spiritus autem mihi, abi cum illis, non dubita aliquid, venerunt autem mecum alii ſex fratres, & ingreſſi ſumus domum viri.

13. Nuntiavit nobis autem quomodo vidiſſet Angelum in domo ſua, qui adſtitit & dixit; mitte in Joppen & voca Simonem, qui vocatur Petrus.

14. Hic locuturus eſt tecum verba iſta in quibus ſalvaberis tu & domus tua tota.

15. Incipiente me autem loqui, venit ſuper eos Spiritus Sanctus, ſicuti venerat ſuper nos etiam prius.

16. Recordatus ſum autem verbi Domini, ſicuti dicebat: Joannes quidem baptizat in aqua, vos

ⲁⲕⲱⲉ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲉⲁⲣⲡⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲕⲟⲩⲱⲗⲉ ⲛⲉⲗⲱⲟⲩ ⳾- 4. ⲉⲧⲁⲫⲉⲣⲉⲓⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲁⲫⲥⲁⲓ ⲇⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲫⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⳾- 5. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲁⲓⲭⲏ ⲇⲉⲛ ⲓⲟⲡⲡⲏ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲗⲗⲧ ⲉⲟⲩⲉⲟⲣⲁⲗⲗⲁ ⲉⲫⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲁⲫⲣⲏⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓⲱⲩ ⲉⲩⲭⲱ ⲛⲗⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁ ⲛⲁⲣⲭⲏ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲓ ⲱⲁⲣⲟⲓ ⳾- 6. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲗⲥ ⲉⲣⲟⲩ ⲛⲁⲓⲩ̀ⲛ̀ⲇⲉⲏⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲛⲓⲩⲧⲉⲫⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁⲇⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲃⲁⲧⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲇⲁⲗⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲫⲉ ⳾- 7. ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲥⲗⲏ ⲉⲥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲡⲉⲧⲣⲉ ⲱⲱⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲱⲗⲗ ⳾- 8. ⲡⲉⲭⲏⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲗⲫⲱⲣ ⲡⲟⲥ ⲭⲉ ⲗⲛⲉⲇⲗⲓ ⲛⲉⲡⲭⲁⲓ ⲉⲫⲥⲁⲇⲉⲗⲗ ⲓⲉ ⲉⲫⲥⲱⲫ ⲱⲉ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲓ ⲉⲡⲉⲇ ⳾- 9. ⲁⲥⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲥⲗⲏ ⲗⲫⲏⲁⲇ ⲥⲟⲡⲃ̄ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲭⲉ ⲛⲏⲧⲁⲫⲧ ⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲗⲉⲡⲉⲣⲫⲁⲇⲣⲟⲩ ⳾- 10. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲫⲱⲱⲡⲓ ⲱⲁ ⲧ̄ⲛ̄ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲛ ⲛⲉⲡⲭⲁⲓⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲫⲉ ⳾- 11. ⲟⲩⲟⲉ ⲅⲛⲡⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲧ̄ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲟⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲅⲓⲣⲉⲛ ⲫⲣⲱ ⲗⲗⲡⲓⲛⲓ ⲉⲡⲁⲓⲭⲏ ⲛ̀ⲇⲏⲧⲫ ⲉⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲱⲟⲩ ⲱⲁⲣⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⳾- 12. ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲓⲡⲛ̄ⲁ ⲇⲉ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲩⲉⲡⲁⲕ ⲛⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲇⲏⲧⲃ̄ ⲁⲛ ⲛ̀ⲇⲗⲓ ⲁⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲙⲏⲓ ⲛⲁⲭⲉ ⲡⲁⲓⲕⲉⲥ̄ ⲛⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲛⲱⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲏⲓ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾- 13. ⲁⲫⲧⲁⲙⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲡⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲫⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲫⲏⲓ ⲉⲁⲫⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲫ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲫⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲓⲟⲡⲡⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲟⲩⲧ ⲉⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲫ ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⳾- 14. ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲥⲁⲭⲓ ⲡⲉⲗⲗⲁⲕ ⲛ̀ⲇⲁⲡⲥⲁⲭⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲩⲟⲉⲗⲗ ⲛ̀ⲇⲏⲧⲟⲩ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉⲗⲗⲡⲉⲕⲏⲓ ⲧⲏⲣⲫ ⳾- 15. ⲉⲧⲁⲓⲉⲣⲇⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛⲥⲁⲭⲓ ⲁⲫⲓ ⲉⲇⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲡⲛ̄ⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ̄ ⲗⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲫⲓ ⲉⲇⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲛ ⲇⲱⲛ ⲛ̀ⲱⲟⲣⲡ ⳾- 16. ⲁⲓⲉⲣⲫⲁⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲗⲡⲥⲁⲭⲓ ⲗⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲗⲫⲣⲏⲧ ⲡⲁⲫⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲉⲫⲧⲱⲗⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ

ⲧⲉⲛ ⲁⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲓⲥⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ̄ⲛ̄ⲁ ⲉⲣⲟⲧⲁⲃ ⲛ̀-
17. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲫⲧ ⲁⲣⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲧⲟⲥ ⲙ̀-
ⲡⲁⲣⲉⲁ̀ ⲉⲧⲁⲧⲛⲁⲩⲧ ⲉⲡⲟ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡⲭ̄ⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏⲧ
ⲉⲱⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲓⲉⲓ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲟ ⲙ̀ⲫⲧ ⲛ̀- 18. ⲉⲧ-
ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲉ ⲉⲡⲁⲓ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲩⲧ-
ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲧ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲩⲣⲁ ⲁ̀ⲫⲧ ⲁⲣⲧ
ⲙ̀ⲧⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲙ̀ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲡⲱⲛϧ ⲛ̀- 19. ⲙⲛ
ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲩⲉⲩⲉⲭ
ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓ ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲁⲧⲉ ϣⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧ-
ⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ ⲙⲉⲛ ⲕⲩⲡⲣⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ. ⲛⲥⲥ-
ⲁⲁⲓ ⲙⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲁⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲧⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀- 20. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲉ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲁⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲕⲩⲡⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲕⲩ-
ⲣⲏⲛⲉⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲛⲁⲩⲥⲁⲓ
ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲉⲧϩⲓⲱϣ ⲙ̀ⲡⲟ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲛ̀- 21. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲛⲁⲣⲉⲧⲭⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲟ̄ⲥ ⲭⲏ ⲙⲉⲙⲙⲟⲩ ⲙⲉ ⲟⲩⲛⲓϣⲧ
ⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲛϣ ⲁⲧⲛⲁϩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲡⲟ̄ⲥ ⲛ̀-
22. ⲁ̀ⲡⲓⲥⲁⲁⲓ ⲁⲉ ϣⲉ ϣⲁ ⲛⲉⲛⲙⲁϣⲭ ⲙ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏ-
ⲥⲓⲁ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲓⲉⲗⲏⲙ ⲉⲃⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ϣⲁ ⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲛ̀- 23. ϥⲁⲓ ⲉ-
ⲧⲁϥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧ ⲁϥⲣⲁ-
ϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲧⲛⲟⲙⲧ ⲛⲟⲩⲟⲙⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲑⲱⲧ ⲙ̀ϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲟⲧⲟϩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟ̄ⲥ ⲛ̀- 24. ⲭⲉ ⲛⲉ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲛⲁ ⲉⲑⲟⲧⲁⲃ ⲛⲉⲙ ϥⲛⲁϩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ
ⲉⲡⲟ̄ⲥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲙⲙⲏⲛϣ ⲛ̀- 25. ⲁϥⲓ ⲁⲉ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲁⲣⲥⲟⲥ ⲉϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲥⲁ ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀- 26. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲭⲉⲙϥ ⲁϥⲉⲓϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ
ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲣⲟⲙⲙⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲩⲑⲟⲩⲏⲧ
ϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲥⲃⲱ ⲙⲟⲩⲛⲓϣⲧ
ⲙⲙⲏⲛϣ ⲁⲩⲧⲣⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲛ-
ⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲭⲉ ⲛⲓⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲛ̀- 27. ⲛ̀-
ϩⲣⲏⲓ ⲁⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϩⲉ
ϩⲁⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲓⲉⲗⲏⲙ ⲉⲧⲁⲛⲧⲓⲟ-
ⲭⲓⲁ ⲛ̀- 28. ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏ-
ⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲅⲁⲃⲟⲥ ⲁϥⲧⲙⲙⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ-

autem baptizabimini in Spiritu Sancto.

17. Si igitur Deus dedit nobis æquale donum credentibus in Dominum Jesum Christum sicut nos etiam; ego quis, prohibendi Deo?

18. Audientes autem ista tacuerunt, & glorificaverunt Deum dicentes; nempe Deus dedit pœnitentiam gentibus etiam ad vitam.

19. Qui quidem igitur dispersi propter tribulationem factam super Stephanum abierunt usque in Phœniciam & Cyprum & Antiochiam, loquentes cum nemine verbum nisi Judæis solis.

20. Fuerunt quidam autem ex illis homines Cyprii & Cyrinnæi, isti venerant in Antiochiam loquebantur cum Græcis, prædicantes Dominum Jesum.

21. Et fuerat manus Domini cum illis, magnæ autem multitudines crediderunt & conversæ sunt ad Dominum.

22. Sermo autem venit ad aures Ecclesiæ quæ in Hierosolyma de iis, & miserunt Barnabam in Antiochiam.

23. Hic veniens & videns gratiam Dei gavisus est, & hortabatur omnes in firmitate cordis ut permanerent in Domino.

24. Quia fuit vir bonus & plenus Spiritu Sancto, & fide, & attraxit Domino magnam multitudinem.

25. Venit autem ex Tarso quærens Saulum.

26. Et cum invenisset eum, duxit illum in Antiochiam, factum est autem cum fuissent annum totum congregati in Ecclesia, & docuissent magnas multitudines, nominati sunt discipuli autem in Antiochia primum Christiani.

27. In istis diebus venerunt Prophetæ ex Hierosolyma in Antiochiam.

28. Surrexit autem unus ex illis, cujus nomen est Agabus, significavit

gnificavit per Spiritum Sanctum magnam famem futuram ſuper habitatam omnem, hoc autem factum erat ſub Claudio.

29. Diſcipuli autem ſicuti cuilibet ſuppetebat, decreverunt ſinguli eorum in miniſterium mittere fratribus habitantibus in Judæa.

30. Hoc fecerant mittendi Presbyteros per Barnabam & Saulum.

CAP. XII.

In illo tempore Herodes injecit manus quibuſdam in Eccleſia, affligendi eos.

2. Interfecit autem Jacobum fratrem Joannis gladio.

3. Videns autem quia opus acceptum erat Judæis, perrexit apprehendere etiam Petrum; fuerunt autem dies azymorum.

4. Hunc cum apprehendiſſet, poſuit eum in carcerem, tradidit eum quatuor quaternionibus militum, ut cuſtodirent eum, cogitans producere illum populo poſt Paſcha.

5. Petrus autem aſſervabatur in carcere, Eccleſiæ orabant valde ad Deum propter eum.

6. Quum autem producturus eſſet ipſum Herodes, in nocte illa dormiebat Petrus inter duos milites, vinctus duabus catenis, fuerunt quidam cuſtodes autem ante portam, cuſtodientes carcerem.

7. Et ecce Angelus Domini venit & lumen effulſit in domo, movens autem latus Petri, ſuſcitavit eum dicens; ſurge cito, & eeciderunt catenæ de manibus ejus.

8. Dixit Angelus ei, præcinge te, & da ſandalia tua pedibus tuis, fecit autem ita, & dixit ei, indue veſtimentum tuum, & ſequere me.

ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲡⲁ ⲉⲃⲟⲩⲁⲃ ⲉⲟⲩⲛⲓⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲱⲛ ⲉⲫⲛⲁ-
ⲩⲱⲛⲓ ⲉⲓϫⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲉⲫⲏ ⲡⲉ ⲉ-
ⲧⲁⲫⲩⲱⲛⲓ ⲉⲓ ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ ⳾ 29. ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲡⲁⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲉⲓ ⲡⲓⲟⲩⲉⲓ ⲫⲉⲣ ⲙⲉ-
ⲡⲟⲩ ⲁⲧⲟⲱϣ ⲭⲉ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲁ-
ⲕⲱⲛⲓⲁ ⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲙⲏⲟⲩ ⲉⲧⲙⲛⲧⲟⲛ ϩⲉⲛ ϯⲟⲩ-
ⲇⲉⲁ ⳾ 30. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓϥ ⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲣⲉⲥ-
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲙⲙⲁ
ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⳾

Κεφ. ιβ.

Ⲏϩⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲛⲣⲱ-
ⲛⲏⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲓⲝ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉⲭⲉⲛ ϩⲁⲛ-
ⲟⲩⲟⲛ ϩⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲣ̀ⲙⲙⲁϩ ⲙⲱⲟⲩ ⳾ 2.
ⲁϥϩⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀-
ⲧⲥⲏϥⲓ ⳾ 3. ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ϩⲁⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲕⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲛⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲧⲕⲱϐ ⳾ 4. ϕⲁⲓ ⲉ-
ⲧⲁϥϭⲟⲡϥ ⲁϥϫⲁϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓϣⲩⲧⲉⲕⲟ ⲉⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀-
ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲓ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲱⲡ ⲙⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲃⲟⲣⲟⲧⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉϥⲙⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲉⲓⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲙⲙⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓ-
ⲡⲁⲥϫⲁ ⳾ 5. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓ-
ϣⲩⲧⲉⲕⲟ ⲛⲁⲧⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲉ̀ⲙⲙⲁ-
ϣⲱ ϩⲁ. ϕⲧ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⳾ 6. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ
ⲉϥⲛⲁⲉⲓϥ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲛ̀ϩⲉ ⲁ̀ⲛⲣⲱⲛⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲱⲣϩ ⲉ̀-
ⲧⲙⲙⲁϩ ⲛⲁϥⲉⲡⲕⲟⲧ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲁ-
ⲧⲟⲓ ⲃ̅ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ϩⲁⲗⲱⲥⲓⲥ ⲃ̅ϯ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ-
ⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉⲡⲓϣⲩⲧⲉⲕⲟ ⳾
7. ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲟⲩⲟⲣⲱⲓⲛⲓ ⲁϥⲉⲣⲟⲣⲱⲓⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲕⲓⲙ
ⲇⲉ ⲉⲡⲥⲫⲓⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟϭϥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϩⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓϩⲁ-
ⲗⲱⲥⲓⲥ ⲉϐⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲉϥⲭⲓⲝ ⳾ 8. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉ-
ⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲁⲣⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ. ⲙⲉⲕⲥⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲟⲛ
ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ⲭⲉ ϫⲟⲗϩⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕϩⲱⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲱⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⳾-

9. ⲟⲩⲟϩ

9. οτος ετaqi ebol aqnaowi ncwq otos naqeei an xe ouein ne enaqwop ebolgi-ten pictelos naqneei de ne xe ougora-ma ne etaqnay eroq ⳿ 10. etaucimi de ebolgiten pimanarej ngoyit nem pi-maggb ayi epthh ebenimion eonnoy ebol-gen tpolic oai acown nwoy mmayatc etayi de ebol ayce nouai nnigip otos catoyq aqwenaq ebolgaroq nxe pictе-los ⳿ 11. petpoc de etapeqgnt i eroq pe-xaq xe tnoy aiei tafein xe ap̄c owpn menecaggelos aqnagmet ebolgen nenxix nnrwnc nem nicoyc ebol tnpq nteptlaos nnioyda ⳿ 12. etaqnay de aqi epni mma-ria θeaay nimanhnc fnetoymoyt eroq xe markoc pima epatoyoyt mmoq nxe ouein ewepnpocetxecoe ⳿ 13. etaqkwlg de girem fro mmintlwn aci ebol nxe oua-loy mbwki eeroyw naq epecpan ne rwnh ⳿ 14. otos etaccotem tcmn mmetpoc ebol-gen nipaji mmecotwn mmigooy etacsoxi de egoyn acta.woy xe petpoc ogi eratq girem nintlwn ⳿ 15. nθwoy de pexwoy nac xe arelobi nθoc de nactaxpo nyoyc xe nairn† petjon nθwoy de pexwoy nac xe pegaggelos ne ⳿ 16. petpoc de naq-mnn eqkwlg etaown atnay eroq otos atyoyt ⳿ 17. aqswpem de erwoy nteq-xix exarwten otos aqcaxi gatoyoy xe nay nrn† aф† enq ebolgen nigyteko pe-xaq de nwoy xe matamoe iakwboc mem nicnoy enai otos etaqi ebol aqjenaq e-kema ⳿ 18. etapiegooy de gwni naqjon nxe owgoptep noykoyxi an gen nimatoi xe oy gara ne etaqjwni mmetpoc ⳿ 19. hrwnc de etaqkw† ncwq otos etemmeq-

9. Et exiens ſecutus eſt illum, & neſciebat quod verum eſſet quod fiebat per Angelum, cogitabat autem, quod viſio eſſet quam videbat.

10. Tranſeuntes autem per cuſtodiam primam & ſecundam venerunt ad portam ferream venientem ex civitate, hæc aperta eſt iis ultro; exeuntes autem tranſiverunt unum vicorum & ſtatim abiit ab eo Angelus.

11. Petrus autem, corde ipſius veniente ad ſe, dixit; nunc novi profecto, quod Deus miſerit Angelum ſuum, liberaverit me ex manibus Herodis, & expectatione tota populi Judæorum.

12. Videns autem venit ad domum Mariæ Matris Joannis, qui vocatur Marcus, ubi congregabantur multi, orantes.

13. Pulſante autem ad oſtium portæ, exiit puella ſerva, interrogandi illum, nomen ejus autem fuit Rode.

14. Et cognoſcens vocem Petri, præ gaudio non aperuit oſtium, currens autem intro nuntiavit, Petrus ſtat ante portam.

15. Illi autem dixerunt ei; inſanis, ipſa autem confirmabatur in hoc, quod ita eſſet; Illi autem dixerunt ipſi, Angelus ejus eſt.

16. Petrus autem perſeverabat pulſans, aperientes viderunt ipſum & attoniti ſunt.

17. Annuit autem iis manu ſua tacere, & locutus eſt coram illis qua ratione Deus duxerit eum ex carcere, dixit autem illis, nuntiate Jacobo & fratribus iſta, & exiens abiit in alium locum.

18. Die autem facto, erat confuſio haud parva inter milites, quid nempe factum eſſet Petro.

19. Herodes autem quærens

eum

cum & cum non inveniret ipsum, excruciavit custodes, jussit occidi illos, & exiens ex Judæa in Cæsaream mansit ibi.

20. Erat autem in furore, oppositus Tyriis & Sidoniis; venerunt autem simul ad eum, & persuadentes Plasto qui fuit super cubiculum Regis, rogabant pacem, propterea quia alebantur regiones eorum ex ipsius regno.

21. In die autem definito Herodes indutus veste regia, & sedens super tribunali, loquebatur cum iis.

22. Multitudo autem exclamabat, hæc vox Dei est, & non hominis.

23. Statim autem Angelus Domini percussit eum ibi, quia non dedit gloriam Deo, & vermibus corrosus mortuus est.

24. Verbum autem Dei crevit & veniebat multiplicari.

25. Barnabas autem & Saulus reversi sunt ex Hierosolyma, implentes ministerium assumpserunt Joannem etiam secum, qui vocatus est Marcus.

ⲭⲉⲗⲗⲏ ⲁⲩϯⲛⲁⲕⲁⲍ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲁⲣⲉⲍ ⲁϥⲟⲩⲁⲍⲥⲁⲍ-
ⲛⲓ ⲉ̀ϩⲟⲃⲃⲟⲩ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲁϥⲱⲟⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲛⲥ- 20. ⲡⲁϥ-
ⲱⲟⲡ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲙⲁⲟⲛ ⲉϥϯⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁⲧⲩⲣⲟⲥ
ⲙⲉⲗⲗ ⲧⲥⲓⲇⲱⲛ ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲟⲛ ⲱⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲍ ⲉ-
ⲧⲁⲩⲟⲏⲧ ⲡⲍⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲥⲧⲟⲥ ϥⲛⲉⲧⲭⲏ ⲍⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲓⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲍⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲉⲃⲏⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲱⲁⲗⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲟⲧⲥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲥ- 21. ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀-
ⲍⲟⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϣ ⲉ̀ⲛ̀ⲣⲱⲙⲏ ϯⲍⲓⲱⲧϥ ⲛⲟⲩⲍⲉⲃϣ
ⲛⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁϥⲍⲉⲙⲙⲓ ⲍⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲙⲁ ⲛⲁϥ-
ⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲙⲟⲩⲥ- 22. ⲡⲓⲙⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲑⲁⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲑⲁⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ- 23. ⲥⲁⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̅ ⲱⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉ-
ⲫϯ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϫⲓⲛϥⲉⲛⲧ ⲁϥⲙⲟⲩ- 24. ⲡⲓ-
ⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲁϥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁ-
ⲱⲁⲓ- 25. ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲙⲉⲗ ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩ-
ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲓⲁⲛⲛ̅ⲏ ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲛ̀ϯⲇⲓⲁⲕⲱ-
ⲛⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲗⲗⲟⲩ ϥⲛⲏ-
ⲧⲁϥϯⲣⲉⲗϥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ- .

CAP. XIII.

Fuerunt Prophetæ autem & Doctores in Ecclesia Antiochiæ, Barnabas & Simon qui vocatur Niger & Lucius Cyrinneus, & Manaë socius educationis Herodis Tetrarchæ & Saulus.

2. Ministrantibus autem Domino & jejunantibus dixit Spiritus Sanctus, segregate mihi Barnabam & Paulum ad opus, ad quod vocavi illos.

3. Tunc jejunârunt, & orantes & ponentes manus super eos, dimiserunt ipsos.

4. Illi quidem igitur missi à Spiritu Sancto venerunt in Seleu-

Κεφ. ιγ̅.

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲙⲉⲛ ⲍⲁⲛⲇⲓⲇⲁⲥⲕⲁⲗⲟⲥ
ⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲃⲁⲣ-
ⲛⲁⲃⲁⲥ ⲙⲉⲗ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲗⲓⲅⲉⲣ ⲙⲉⲗ ⲗⲟⲩⲕⲓⲟⲥ ⲡⲓⲕⲩⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ ⲙⲉⲗ ⲙⲁⲛ-
ⲗⲁⲏ̀ ⲡⲓⲱϣⲛⲣ ⲛ̀ⲱⲁⲛⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁ-
ⲣⲭⲏⲥ ⲙⲉⲗ ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ- 2. ⲉⲩϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲩ ⲛ̀ⲡⲥ̅ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲩⲉⲣⲡⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ϫⲉ ϥⲱⲣϫ ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲙⲉⲗ ⲡⲁⲩ-
ⲗⲟⲥ ⲉⲡⲓⲍⲱⲃ ⲉⲧⲁⲓⲑⲁⲍⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ- 3. ⲧⲟⲧⲉ
ⲁⲩⲉⲣⲡⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲁⲩⲧⲱⲃⲍ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧ-
ⲁⲩϫⲁ ϫⲓϫ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁⲩϫⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ- 4. ⲙ̀ⲑⲱ-
ⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲡⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ

ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲩⲱ ⲉⲣϩⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲉⲩⲕⲓⲁ ⲟⲩⲟϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲧⲉⲣϫⲱⲧ ⲉⲕⲩⲡⲣⲟⲥ ⳾ 5. ⲟⲩⲟϫ ⲉⲧⲁⲩⲱ ⲉⲥⲁⲗⲁⲙⲓⲛⲓ ⲛⲁⲩϫⲓⲱϫ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲝⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁⲣⲉⲡⲕⲉⲓⲱⲗⲓⲛⲓⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⳾ 6. ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲙϯ ⲛⲓⲥⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟ ϣⲁ. ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲁϥⲟⲩ ⲁⲩⲭⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲓⲁϫⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲅⲟⲛ ϣⲉⲩⲥⲉⲩⲇⲟⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲃⲁⲣ ⲓⲏⲥⲟⲩ ⳾ 7. ϥⲁⲓ ⲛⲁϥϫⲏ ⲙⲉⲙⲙⲓ ⲡⲓⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ ⲥⲉⲣⲅⲓⲟⲥ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲧϩⲏⲧ ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲧϥ ⲉⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲁϥⲕⲱϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϥ ⳾ 8. ⲛⲁϥϥ ⲇⲉ ⲉϯⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲗⲓⲙⲁⲥ ⲡⲓϫⲱ ⲉⲩⲁⲧⲟⲧⲁϩⲉⲙⲙⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϥ ⲉϥⲕⲱϥ ⲛ̀ⲥⲁ ϥⲉⲛϩ ⲡⲓⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ϥⲛⲁϩϥ ⳾ 9. ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲟϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉϫⲁϥ ⳾ 10. ⲱ ϥⲛⲉⲑⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ ⲛⲉⲓ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲱⲛϩⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲓϫⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲕϫⲱ ⲙ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲕϥⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲉⲩⲓⲧ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⳾ 11. ⲟⲩⲟϫ ⲧⲛⲟⲩ ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲧϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲥⲉⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲕ ⲟⲩⲟϫ ⲉⲕⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲡϫⲛⲁⲩ ⲉⲫⲣⲏ ⲁⲛ ϣⲁ. ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϫ ⲥⲁⲧⲟⲧⲕ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉⲡⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲟⲩϩⲗⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϫ ⲛⲁϥⲕⲱϥ ⲉϥϣⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁ ⲙⲛⲉⲑⲛⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⳾ 12. ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲡⲁⲩ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲓⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ ⲉⲫⲛⲉⲧⲁϥϣⲟⲡⲓ ⲁϥⲡⲁϩϯ ⲉϥⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲥⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⳾ 13. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲁϥⲟⲩ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲓ ⲉⲡⲉⲣⲅⲏ ⲙ̀ⲡⲉϯⲡⲁⲙⲫⲓⲗⲓⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲁϥϫⲟⲧϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓ̅ⲗⲏⲙ̅ ⳾ 14. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲉⲣⲅⲏ ⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉϯⲡⲓⲥⲓⲇⲓⲁ ⲟⲩⲟϫ ⲉⲧⲁⲓ ⲉϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲩⲉⲣⲉⲓ ⳾ 15. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲱϣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲓⲛⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛⲓ-

ciam, & exinde navigaverunt in Cyprum.

5. Et venientes à Salamine prædicabant verbum Domini in Synagogis Judæorum, fuerat autem Joannes etiam cum iis miniſtrans.

6. Permigrantes inſulam autem totam uſque ad Paphum, invenerunt hominem magum, pſeudoprophetam Judæum, cujus nomen eſt Bar Jeſu.

7. Hic erat cum Proconſule Sergio Paulo, homine prudente, hic autem vocavit Barnabam & Paulum, quærebat audire verbum Dei.

8. Contrariabatur autem Elymas Magus, cujus nomen expoſitum eſt ita, quærens avertere Proconſulem a fide.

9. Saulus autem qui eſt Paulus eſt, repletus Spiritu Sancto dixit.

10. O plene dolo omni, & malo omni, fili Diaboli, inimice veritatis omnis, non deſinis tu evertens vias rectas Domini.

11. Et nunc ecce manus Domini veniet ſuper te, & eris cæcus, non videns ſolem, per tempus, & ſtatim cecidit ſuper eum caligo & tenebræ, & quærebat circumiens eos qui ducerent ipſum.

12. Tunc videns Proconſul quod factum erat, credidit, mirans doctrinam Domini.

13. Exeuntes autem ex Papho qui Pauli erant, venerunt in Pergen Pamphiliæ, Joannes autem ſeparatus ab illis, reverſus eſt in Hieroſolymam.

14. Illi autem exeuntes ex Perge venerunt in Antiochiam Piſidiæ, & venientes in Synagogam die Sabbatorum ſederunt.

15. Poſt lectionem autem Legis & Prophetarum, miſerunt Principes Synagogæ ad eos, di-

centes, homines fratres, si quod verbum consolationis est inter vos ad populum, dicite.

16. Surgens autem Paulus, & annuens illis manu sua, dixit: viri Israëlitæ & timentes Deum, audite!

17. Deus populi Israëlis elegit Patres nostros, exaltavit populum in incolatu in terra Ægypti & in brachio excelso duxit eos exinde.

18. Et aluit eos quadraginta annorum tempus in deserto.

19. Et extirpans septem gentes in terra Chanaan, dedit possidendam terram eorum cccct annis.

20. Et post hæc dedit Judices usque ad Samuelem Prophetam.

21. Et exinde petierunt Regem & dedit iis Deus Saulum filium Kisi, virum ex tribu Benjamin XL annis.

22. Et occiso eo suscitavit Davidem illis Regem, de quo testatus est, dicens: inveni Davidem filium Jesse, virum secundum cor meum, qui faciens est omnem voluntatem meam.

23. Ex stirpe autem hujus, Deus secundum voluntatem produxit Israëli Salvatorem Jesum.

24. Ante cujus adventum præcessit prædicare Joannes Baptista pœnitentiam omni populo Israëlis.

25. Cum Joannes autem implevisset cursum suum, dicebat; quem me cogitatis? ego non sum, sed ecce venit post me, cujus non sum dignus solvere calceamentum pedum.

26. Viri fratres, filii generis Abraami & qui timent inter vos Deum, vobis missum est verbum salutis hujus.

27. Habitantes enim in Hierosolyma & Principes etiam hunc ignorârunt, & voces etiam Pro-

ρωιλι πεπcπηογ φη ετε ογcαχι ñπογωτ πε
δεπ θηογ ωα πιλαος ἀχοq ⳾ 16. ετα-
τωπq δε ñχε παγλος ογοω ετα⳾ωρεμ ε-
ρωογ ñτεqχιχ πεχαq ñιρωιλι ñιcραηλιτηc
πεμ ñηετερωογ δατωη ἀφτ cωτεμ ⳾
17. φτ ñτεπιλαος πιcλ ἀqcωτπ ñπεπιογ ογ-
ωοω ἀq⳾cι ἀπιλαος δεπ †παροικια δεπ
πκαωι ñχημι ογοω δεπ ογωωβω eq⳾ογι
ἀqεπογ ἐβολ ñδητq ⳾ 18. ογοω ἀqωα-
πογωογ ñ̄ ñρομπι ñcηογ ωι πωαqε ⳾ 19.
ογοω ετα⳾ρωδτ ñ̄ζ ñωγλολ δεπ πκαωι ñ-
χανααν ἀqθεροτερκληροπομειν ἀπογκαωι
ñτπ ρομπι ⳾ 20. ογοω μετεπca παι ἀqτ
ñωαλκριτηc ωα cαμογηλ πιπροφητηc ⳾ 21.
ογοω ἐβολ ἀμματ ἀτερἐτιπ ñοτοτρο ογοω
ἀqτ πωογ ñχε φτ ñcαογλ πωηρι ñκις ογ-
ρωιλι ἐβολδεπ τφτλη ἀβεπιαμειν ñ̄ ñ-
ρομπι ⳾ 22. ογοω ετα⳾ογοοβεq ἐβολ ἀq-
τογπος ἀληιδ πωογ ñοτρο φαι ετα⳾ερμε-
θρε εθβητq ἐα⳾χος χε ἀιχιωι ñδαηιδ πωη-
ρι ñιεccε ογρωιλι κατα παωητ φαι εθπαιρι
ñωωβπιβεπ ñἐτεωπι ⳾ 23. ἐβολ δε δεπ
πχρος ἀφαι ἀφτ κατα ογωω ἀqini ἀπιcλ
ñοτcωτηρ ιηc ⳾ 24. ἐα⳾ερωορπ ñωιωιω δα-
χεπ πεqμεωιτ ἐβοτπ ñχε ιωαννηc ñοτωμc
ἀμμετἀνοια ἀπιλαος τηρq πιcλ ⳾ 25. ἐ-
ταιωαννηc δε χωκ ἀπεq⳾ρομος ἐβολ πα⳾-
χωμμαος χε ἀρετεπμετι χε ἀνοκ πιμ ἀ-
νοκ ἀν πε ἀλλα ωηππε qννογ μεπεπcωι ñ-
χε φηἐτεñτεμπωα ἀν ἐτογω ἀπιθωογι
ñτεπεq⳾ἀλατχ ⳾ 26. πιρωιλι πεπcπηογ πι-
ωηρι ñτεπτενος ñαβρααμ ογοω ννηἐτερ-
ωογ δεπ θηογ δατωη ἀφτ ἐτα⳾ογωρπ
ννωτεπ ἀπιcαχι ñτεπα⳾ογχαι φαι ⳾ 27. ννη
ταρ ετωωπ δεπ ῑ̄ηῑ μεμ ποτκεαρχωπ
φαι ἀτερατἐμμι ἐρος πεμ νικεcμη ñτεπι-

προφητηc

ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲱⲱⲡ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃ-
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲁⲩⲧϩⲉⲙ ⲁⲩⲭⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 28.
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲭⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲛⲗⲱⲓⲭⲓ ⲙⲡⲉϥⲣⲁⲓ
ⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲩⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲃⲉϥ ⳾ 29.
ⲉⲧⲁⲩⲭⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩⲧ
ⲉⲃⲏⲧϥ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉⲡⲉϫⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲱⲉ ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲛϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲙⲁ ⳾ 30. ⲫⲏ
ⲇⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟϫϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕⲙⲉⲩⲙⲟⲩⲧ ⳾ 31.
ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛⲟϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ-
ⲛⲉⲧⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲉⲓⲗⲏⲙ ⲛⲁⲓ ⲧⲛⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ ⲱⲁ ⲡⲓ-
ⲗⲁⲟⲥ ⳾ 32. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲙⲡⲓⲱⲱⲩ ⲉⲧⲁϥⲱⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲟⲧ ⳾ 33. ⲭⲉ
ϥⲁⲓ ⲁϥⲧ ⲭⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓⲱⲩⲏⲣⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
ⲓⲏⲥ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲙⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁⲱⲏⲣⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲭⲫⲟⲕ
ⲙⲫⲟⲟⲩ ⳾ 34. ⲟⲧⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟϫϥ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕⲙⲉⲩⲙⲟⲩⲧ ⲙⲡⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲉⲡⲧⲁ-
ⲕⲟ ⲁⲭⲟⲥ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲭⲉ ⲉⲓⲉⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲛⲓⲉⲑ-
ⲟⲧⲁⲃ ⲛⲧⲉⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲧⲉⲙⲟⲩ ⳾ 35. ⲉⲃⲃⲉ ϥⲁⲓ
ⲫⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲕⲉⲙⲁ ⲭⲉ ⲛⲛⲉⲕⲧ ⲙⲡⲉⲑⲟⲧⲁⲃ
ⲛⲧⲁⲕ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⳾ 36. ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲫⲱⲉⲙⲱⲓ ⲙⲡⲓⲥⲟⲩⲛ
ⲛⲧⲉϥⲧ ⲁⲫⲉⲗⲕⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲭⲁϥ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉⲫ-
ⲣⲓⲟⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⳾ 37. ⲫⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲁ-
ϥⲧ ⲧⲟⲩⲛⲟϫϥ ⲙⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⳾ 38. ⲙⲙⲁ-
ⲣⲉⲡⲓⲱⲱⲃ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ-
ⲥⲛⲏⲩ ⲭⲉ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲉⲉⲓⲱⲓⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲙⲡⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗⲅⲁ
ⲛⲓⲛⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉⲧⲉⲛϣⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲑⲱⲁⲓⲟ ⲛ-
ϩⲛⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ϥⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⳾ 39. ϩⲉⲛ
ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲛⲁⲅϯ ⲥⲉⲛⲁⲑⲙⲁ-
ⲓⲟϥ ⳾ 40. ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲛⲛⲥ ⲛⲧⲉϥⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲛ-
ⲛⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲫⲛⲉⲧⲁϫⲟϥ ϩⲉⲛ ⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳾ 41.
ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲛⲓⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲣⲓⲱⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲙⲙⲁⲧⲁⲕⲧⲉ ⲑⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲅⲱⲃ

phetarum, quos legunt per omnia Sabbata judicantes impleverunt.

28. Et cum non inuenirent aliquam cauſam mortis in eo, rogaverunt Pilatum occidere illum.

29. Impletis autem omnibus quæ ſcripta ſunt de illo, depoſuerunt eum de ligno & impoſuerunt ipſum monumento.

30. Deus autem ſuſcitavit eum à mortuis.

31. Hic apparuit multis diebus iis qui venerant cum eo ex Galilæa in Hieroſolymam, iſti nunc ſunt teſtes ejus ad populum.

32. Et nos evangelizamus vobis promiſſionem factam in Patribus.

33. Hanc Deus implevit filiis ſuſcitans Jeſum ſicuti ſcriptum eſt in ſecundo Pſalmo, tu es filius meus ego genui te hodie.

34. Quod autem ſuſcitaverit ipſum ex mortuis, non revertetur ad corruptionem; dixit ita, dabo vobis Sancta Davidis fidelia.

35. Propter hoc dicit in alio loco; non dabis Sancto tuo videre corruptionem.

36. David equidem in generatione ſua miniſtravit voluntatem Dei, dormivit & appoſitus eſt ad Patres ſuos, & vidit corruptionem.

37. Quem autem Deus ſuſcitavit, non vidit corruptionem.

38. Res hæc vobis igitur innoteſcat, viri fratres, quia per hunc prædicatur vobis remiſſio peccatorum veſtrorum, & ab iis omnibus in quibus non poteſtis juſtificari in Lege Moyſis.

39. In hoc autem omnis credens juſtificatur.

40. Videte ergo ne forte veniat ſuper vos quod dictum eſt in Prophetis.

41. Videte contemptores & miramini, & evaneſcite, quia faciam

ciam opus in diebus vestris, opus cui non credetis, si quis enarraverit coram vobis.

42 Exeuntes autem rogabant, ut loquerentur cum iis ista verba in alio Sabbato veniente.

43. Soluta autem Synagoga secutæ sunt Paulum & Barnabam multitudines Judæorum, & colentes Deum inter alienigenas, qui loquebantur cum illis, confirmantes cor eorum, ut stent in gratia Dei.

44. In alio autem Sabbato veniente, fere tota civitas convenit audire verbum Dei.

45. Videntes autem Judæi multitudines, repleti sunt invidia & contradicebant iis quæ Paulus dixerat, blasphemantes.

46. Apparentes autem Paulus & Barnabas dixerunt; necessarium etiam fuit loqui vobiscum prius verbum Dei, quandoquidem rejicitis illud à vobis, & non numeratis vos esse dignos vita æterna, ecce convertemus nos ad gentes.

47. Hoc enim est sicuti præceperat nobis Dominus: posui te lumen gentium, ut existeres salus usque ad extremitatem terræ.

48. Audientes autem gentes gaviſæ sunt, & glorificabant verbum Dei, & crediderunt iis omnibus destinatis ad vitam æternam.

49. Circumferebatur autem verbum Domini in regionem totam.

50. Judæi autem concitabant mulieres religiosas & honestas & primarias civitatis, & excitaverunt persecutionem adversus Paulum & Barnabam ejecerunt eos ex finibus suis.

51. Illi autem excussérunt pulverem pedum suorum super illos, venerunt in Iconium.

52. Discipuli autem implebantur gaudio & Spiritu Sancto.

ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲓϩⲟⲟⲩ ⲟⲩϫⲱⲃ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ-
ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲟⲧⲁⲓ ϧⲓⲣⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛ-
ⲛⲟⲩ ⳾ 42. ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲧⲉⲣⲁϫⲓⲟⲩⲓⲛ
ϫⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉ-
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲟⲩⲛⲏⲟⲩ ⳾ 43. ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲗ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϩⲉ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲁⲩⲙⲟⲩϣ ⲛⲥⲁ ⲡⲁϫⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ
ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛϩⲉ ϧⲁⲛⲓⲙⲏϣ ⲛⲧⲉⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲙ
ⲛⲏⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲏⲧⲉⲛ-
ⲛⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⲉⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲟⲧ-
ⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲉϥⲧ ⳾ 44. ⲛϩⲣⲏ ⲇⲉ
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲟⲩⲛⲏⲟⲩ ⲥϩⲉⲁⲟⲩ ⲁⲧⲡⲟ-
ⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲱⲟⲩⲧ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉϥⲧ ⳾
45. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲡⲓⲙⲉⲛⲓ ⲁⲩ-
ⲙⲟⲩ ⲛϩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲩⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲛⲏ-
ⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲁⲗⲟⲥ ⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲭⲉⲟⲩⲁ ⳾ 46. ⲉ-
ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲗϩⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲃⲁⲣ-
ⲛⲁⲃⲁⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲁⲓⲁⲧⲕⲏ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲉⲥⲁ-
ⲓ ⲙⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁϣⲟⲣⲡ ⲉⲣⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲉⲡⲓⲇⲏ
ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲧⲉ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲧⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲛ ⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲉⲣ ⲡⲉⲙⲡϣⲁ ⲉⲡⲓ-
ⲱⲛϧ ⲛⲉⲛⲉϩ ϩⲛⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲟⲧⲧⲉⲛ ⲉⲡⲓⲉⲑ-
ⲛⲟⲥ ⳾ 47. ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲙⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲉⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲡⲥⲧ ϫⲉ ⲁⲓϫⲁⲕ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓ-
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲁⲁⲓ ϣⲁ ⲁⲧⲣⲏϫⲏ ⲙⲙⲁ-
ⲡϥⲁⲓ ⳾ 48. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲁⲧⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲙⲁⲩⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉϥⲧ
ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲙⲁⲣϯ ⲛϩⲉ ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲛϣ ⲉⲡⲓⲱⲛϧ
ⲛⲉⲛⲉϩ ⳾ 49. ⲙⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛⲉ ⲙⲙⲁⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲥⲧ ϩⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⳾ 50. ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ
ⲙⲁⲩϣⲟⲃϣⲉⲃ ⲛⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲉⲧⲥⲭⲏⲙⲟⲛ ⲙⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲧⲉϯ ⲛⲧⲉⲡⲟⲗⲓⲥ ⲟⲩⲟⲩ
ⲁⲩⲧⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ
ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛⲛⲟⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ⳾ 51.
ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲉϩ ⲡⲱⲟⲩⲓⲱ ⲛⲛⲟⲧⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲉϩⲣⲏ
ⲉϧⲱⲟⲩ ⲁⲧⲓ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲉⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ⳾ 52. ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲙⲉϩ ⲛⲣⲁϣⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲛⲁ ⲉⲟⲩⲁⲃ ⳾

ΚΕΦ.

ΚΕΦ. ΙΔ.

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲉⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲣⲱ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲧⲉⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲥⲉⲡⲁϩⲧ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛⲓⲉⲗⲗⲏⲛ ⲛⲧⲉⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲙⲓⲟⲩⲉⲓⲙⲓ ✧ 2. ⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲱⲟⲩⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲕⲁϩ ⲙⲙⲩⲭⲏ ⲛⲧⲉⲙⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲙⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ✧ 3. ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛϩⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲉⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲱⲛϩ ϩⲉⲛ ⲡⲥ̄ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲥⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϩⲙⲟⲩ ⲉϥⲧ ⲛϩⲁⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲭⲓⲭ ✧ 4. ⲁϥϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲗⲏⲟ ⲛⲧⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲧⲭⲏ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ✧ 5. ⲉⲧⲁⲩⲥⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲟⲩⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉϣⲟϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲧⲱⲛⲓ ⲉϩⲱⲟⲩ ✧ 6. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲫⲱⲣϫ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲧⲉⲗⲩⲕⲁⲟⲛⲓⲁ ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ ⲙⲉⲙ ⲧⲉⲣⲃⲏ ⲙⲉⲙ ⲧⲡⲉⲣⲓϫⲱⲣⲟⲥ ⲛⲁϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙⲙⲁⲩ ✧ 7. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧϫⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲁⲗⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ ⲛⲁϥϩⲓⲧⲉⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛϭⲁⲗⲉ ⲓϫⲉⲛ ⲉϥϩⲉⲛ ⲟⲩⲉϫⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉϥⲙⲟⲩⲓ ⲉⲡⲉϩ ✧ 8. ϕⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲁⲓ ⲛⲁⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁϩϯ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲡⲟϩⲉⲙ ⲡⲉϫⲁϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛϫⲉⲙ ✧ 9. ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲓϥⲉⲓ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲡⲉ ✧ 10. ⲡⲓⲗⲏⲟ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉϥⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲥⲓ ⲛⲧⲟⲩⲥⲁⲙ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲙⲙⲉⲧⲗⲩⲕⲁⲟⲛⲓⲕ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲓⲟⲩⲧ ⲉⲣ ϩⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲓ ⲉⲡⲉϫⲏⲧ ϣⲁⲣⲟⲛ ✧ 11. ⲡⲁⲗⲗⲟⲩⲧ ⲙⲉⲛ ⲉⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ϫⲉ ϛⲉⲩⲥ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲓⲉⲣⲙⲏⲥ ⲉⲡⲓⲇⲁⲛ ⲛⲟⲟϥ

CAP. XIV.

Factum est autem in Iconio secundum illud idem cum ingrederentur in Synagogam Judæorum & loquerentur, ita ut crederent magnæ multitudines Judæorum & Græcorum.

2. Judæi autem increduli suscitaverunt & afflixerunt animas gentium versus fratres.

3. Fuerunt multo quidem igitur tempore ibi, manifestantes in Domino id quod testatur super verbum gratiæ ejus, dans signa & miracula fieri per manus eorum.

4 Divisa est autem multitudo civitatis, & nonnulli quidem erant cum Judæis, reliqui autem cum Apostolis.

5. Cum accurrerent autem gentes & Judæi & Principes etiam convitiandi & lapidandi illos.

6. Cum viderent fugerunt in civitates Lycaoniæ Lystram & Terben & viciniam, evangelizabant ibi.

7. Et fuit homo impotens in pedibus suis in Lystra, sedebat claudus adhuc existens in utero matris suæ, non ambulans unquam.

8. Hic audiverat Paulum loquentem, ille autem respiciens ipsum, & videns quod esset fides in eo salvari, dicebat in magna voce.

9. Surge, consiste super pedes tuos, & exsiliit, ambulabat.

10. Multitudines igitur videntes id quod fecerat Paulus, exaltaverunt vocem suam Lycaonicam dicentes: Dii facti sunt ficut homines descendentes ad nos.

11. Vocabant quidem Barnabam Jovem, Paulum autem Mercurium,

curium, quandoquidem ille erat dux verbi.

12. Sacerdos autem Jovis qui erat ante civitatem adduxit vitulos & coronas ante portas volebat sacrificare cum multitudinibus.

13. Audientes autem Apostoli Barnabas & Paulus sciderunt vestes suas, accurrerunt ad multitudinem exclamantes, dicentes.

14. Homines, propter quid facitis ista, nos sumus etiam homines passionibus obnoxii sicuti vos, evangelizantes vobis, ab istis vanitatibus revertendi vos ad Deum vivum, qui fecerat cœlum & terram, & mare, & omnia quæ sunt in iis.

15. Qui in generationibus præteritis liquerat gentes omnes ut ambularent in viis suis.

16. Quamvis non reliquerit se intestatum, faciens bona, dans nobis pluvias de cœlo & tempora fructifera, satians corda nostra cibo & lætitia.

17. Et ista dicentes, vix retinuerunt multitudinem non sacrificandi illis.

18. Venerunt autem ex Antiochia & Iconio Judæi, persuaserunt multitudinibus, & lapidaverunt Paulum, rapuerunt illum extra civitatem cogitantes quod mortuus esset.

19. Circumdantibus autem eum discipulis surgens ingressus est in civitatem.

20. Postridie autem exiit cum Barnaba in Terben, cum evangelizavissent autem in civitate illa, & docuissent magnam multitudinem, reversi sunt in Lystram & Iconium & Antiochiam.

21. Confirmantes animas discipulorum, exhortantes illos ut persisterent in fide, & quia per multas afflictiones oportet nos ingredi in Regnum Dei.

22. Posuerunt manus super Pres-

ⲡⲁϩⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲧⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲁⲛⲓ ⸗ 12. ⲡⲓⲟⲩⲏϐ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲍⲉⲩⲥ ⲫⲏⲛⲁϥϫⲏ ϩⲁⲭⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲙⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲙϫⲗⲟⲙ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲙⲡⲧⲗⲟⲛ ⲙⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉϣⲱⲧ ⲛⲉ ⲛⲉⲙ ⲙⲡⲙⲏϣ ⸗ 13. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϐⲁⲣⲛⲁϐⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩϣⲱϥ ⲙⲡⲟⲩϩⲱⲃⲉ ⲁⲩϭⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲩⲱϣ ⲉϐⲟⲗ ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⸗ 14. ⲙⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲡⲁⲓ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲙⲣⲱⲙⲓ ⲙⲡⲉϥϣⲉⲛⲁⲁⲕ ⲁⲙⲡⲉⲧⲉⲣⲙⲛ̀ⲧ ⲉⲙϩⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϩⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁϐⲟⲗ ⲙⲡⲁⲓⲱⲧⲉⲧⲉϥⲗⲏⲟⲩ ⲉⲕⲉⲧⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲧ ⲉⲧⲱⲟⲩ ϥⲏⲉⲧⲁϥⲣⲁⲓⲟ ⲙⲡϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ϥⲓⲟⲩⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃⲙⲓϐⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲫⲛⲧⲟⲩ ⸗ 15. ϥⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲙⲓⲧⲉⲛⲉϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓⲙⲓ ϥⲏⲉⲧⲁϥⲭⲱ ⲙⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲱⲟⲩϣ ϩⲓ ⲙⲡⲟⲩⲱⲟⲩⲓⲧ ⸗ 16. ⲕⲉⲧⲟⲓ ⲁⲛⲉϥⲭⲁϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙⲁⲩⲱⲉⲑⲣⲉ ⲉϥϣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲉⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉϥⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲛ ⲉϐⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲙⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲙⲡⲉⲧⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲛⲓⲙⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥⲧⲥⲓⲙⲓ ϥⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲡⲉⲩⲏⲧ ⸗ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲁⲩⲟⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲉⲣⲓ ⲉⲙⲩⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⸗ 18. ⲁⲩⲱⲉ ⲇⲉ ⲉϐⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲟⲉⲧⲡϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲱⲙⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲥⲁϐⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲧⲟⲗⲓⲥ ⲉⲩⲛⲉⲛⲓ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ⸗ 19. ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲡϥ ⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲃⲁⲕⲓ ⸗ 20. ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧ ⲇⲉ ⲁϥⲓ ⲉϐⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϐⲁⲣⲛⲁϐⲁⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲉⲣϐⲏ ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲥⲃⲱ ⲛⲟⲩⲙⲏⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲗⲏⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲗⲩⲥⲧⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⸗ 21. ⲉⲩⲧⲁϩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲧⲣⲟⲩⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲧⲟϩϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩⲧ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲉϐⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲉϫ ϩⲱⲧ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲁⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲫⲧ ⸗ 22. ⲁⲩϫⲁ ⲭⲓⲭ ϫⲉ ⲉϩⲉⲛ

ϩⲁⲙ-

ϩⲁⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲱⲃϩ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲁⲩⲭⲁⲩ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϥ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉ 23. ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲛϯ ⲙⲡⲓⲇⲓⲁ ⲁⲉ ⲁⲩⲱ ⲉϯⲡⲁⲙⲫⲓⲗⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲉ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁⲭⲓ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲣⲃⲏ ⲁⲩⲱ ⲉϩϧⲣⲏ ⲉⲁⲩⲧⲁⲗⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲣϩϣϥ ⲉⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲙ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥϯ ⲉⲡⲓϩϣϣⲃ ⲉⲧⲁⲩⲭⲟⲕϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉ 25. ⲉⲧⲁⲩⲱ ⲁⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲁⲩⲧⲁⲗⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉⲣϣⲃⲏⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁϩⲉ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛⲟⲩⲣⲱ ⲙ̄ⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ 26. ⲁⲩⲱ ⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϩ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲁⲛ

byteros illos per Eccleſias, & orantes in jejuniis conſtituerunt eos ante Dominum, in quem crediderunt.

23. Tranſeuntes autem Piſidiam, venerunt in Pamphiliam.

24. Et cum locuti eſſent verbum in Terbe, ingreſſi ſunt Attaliam, & exinde navigaverunt in Antiochiam, ubi datum eſt illis in gratia Dei opus impletum.

25. Venientes autem & congregantes Eccleſiam, nuntiabant omnia quæ fecit per eos Deus, & quod aperuerit oſtium fidei gentibus.

26. Fuerunt autem ibi cum diſcipulis haud parvum tempus.

ⲕⲉⲫ. ⲓ̄ⲉ̄.

CAP. XV.

Οⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲓϩⲉ ϩⲁⲡⲟⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲛⲁⲩϯⲥⲃⲱ ⲙ̄ⲙⲓⲥⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲱⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲙⲱⲩⲧⲉⲙ ⲥⲟⲩⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲙ̄ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙ̄ⲙⲉⲣⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲙⲉⲣⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲛⲟϩⲉⲙ̄ⲙⲁ 2. ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲁⲉ ⲛⲓϩⲉ ⲟⲩϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϩ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲛⲉⲙ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲙⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲧⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲛⲉⲙ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲙⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱ ⲟⲩⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉ ϣⲁ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧϩⲏⲛ ⲓⲁ̄ⲛ̄ⲛ̄ ⲉⲡⲁⲧ ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓϩⲏⲧⲏⲙⲁ 3. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲛⲛ ⲉⲧⲁⲩⲧϥⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲁⲧⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ ⲙⲛⲉⲙ ⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲁⲧⲥⲁⲭⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲧⲁⲥⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲛⲏϣϯ ⲛ̄ⲣⲁϣⲓ ⲙⲛⲉⲙ ⲙⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ 4. ⲉⲧⲁⲓ ⲁⲉ ⲉϩϧⲣⲏ ⲉⲓⲗⲏⲙ̄ ⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲓϩⲉ ⲛⲁϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩⲧⲁⲗⲗⲟⲩ ⲁⲉ ⲛϩⲱⲃⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ 5. ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲛⲓϩⲉ ϩⲁⲡⲟⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲧⲁⲩⲧϥ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ

Et venientes quidam ex Judæa docebant fratres, quodſi non circumcidemini juxta conſuetudinem Moyſis, non poteſtis ſalvari.

2. Facta eſt autem confuſio haud parva Paulo & Barnabæ cum illis, ſtatuerunt Paulo & Barnabæ & reliquis ex illis, ut abirent ad Apoſtolos & Presbyteros qui in Hieroſolyma videre circa hanc quæſtionem.

3. Illi quidem igitur miſſi ab Eccleſia tranſiverunt per Phœniciam & Samariam, locuti ſunt de converſione gentium & faciebant magnum gaudium cum fratribus omnibus.

4. Deſcendentes autem Hieroſolymam ſuſceperunt eos qui de Eccleſia erant, & Apoſtoli & Presbyteri annuntiaverunt illis autem omnia quæ Deus fecit per eos.

5. Surrexerunt autem quidam ex hæreſi Phariſæorum, qui crediderunt dicentes; oportet circumcidi

cidi & obſervare Legem Moyſis.

6. Congregati ſunt autem Apoſtoli & Presbyteri videre de hoc verbo.

7. Facta autem magna quæſtione ſurrexit Petrus, dixit illis; viri fratres, vos cognoſcitis, quia à diebus antiquis Deus elegit inter vos per os meum ut gentes audirent verbum Evangelii ut crederent.

8. Et cognoſcens corda Deus teſtatus eſt iis, qui dedit illis Spiritum Sanctum, ſicut dederat nobis etiam.

9. Et non poſuit aliquod diſcrimen inter nos & illos, purificans corda noſtra in fide.

10. Nunc igitur propter quid tentatis Deum, imponere jugum ſuper colla diſcipulorum, quod non Patres noſtri neque nos potuimus portare.

11. Sed per gratiam Domini noſtri Jeſu Chriſti credimus ſalvari, ſicuti reliqui.

12. Siluit autem multitudo tota & audiebant Barnabam & Paulum, edixerunt ſigna omnia & miracula, quæ Deus fecit gentibus per illos.

13. Poſtquam ſiluiſſent autem reſpondit Jacobus, dicens: viri fratres, audite.

14. Simeon locutus eſt ſicuti ab initio Deus viſitaverat populum ex gentibus in nomine ſuo.

15. Et cum hoc conveniunt verba Prophetarum, ſicuti ſcriptum eſt.

16. Poſt iſta revertar & ædificabo tabernaculum Davidis collapſum, & ea quæ diruta ſunt ipſi, ædificabo & erigam.

17. Ut quærant Dominum reliqui hominum & gentes omnes ſuper quas invocatum eſt nomen

ⲥⲱⲉ ⲉⲥⲟⲩⲃⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲁⲣⲉⲉ ⲉⲫⲛⲟⲗⲗⲟⲥ ⲛⲉⲗⲗⲱⲩⲥⲏⲥ ⳾ 6. ⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲉⲗⲗ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⳾ 7. ⲉⲧⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛⲍⲏⲧⲏⲥⲓⲥ ⲁⲭⲧⲱⲛⲕ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉⲭⲁⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲡⲉⲙⲛⲟⲩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲁϥⲧ ⲥⲱⲧⲛ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲣⲱⲓ ⲉⲑⲣⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲛⲁϩϯ ⳾ 8. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲛⲓϩⲏⲧ ⲫϯ ⲁⲫⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲁⲫϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲫⲑⲏⲓⲫ ⲛⲁⲛ ϩⲱⲛ ⳾ 9. ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲡⲉⲫⲭⲁ ϩⲗⲓ ⲛⲱⲓⲃϯ ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲁⲫⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⳾ 10. ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁϥϯ ⲉⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉϧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲙⲟϯ ⲛⲛⲓⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉⲛⲉⲙⲓⲟϯ ⲟⲩⲁⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛϣⲭⲉⲙⲙⲟⲙ ⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⳾ 11. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲉⲡⲉⲛⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲡⲟϩⲉⲙⲙ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲛⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⳾ 12. ⲁϥⲭⲁⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲥⲁⲭⲓ ⲛⲛⲓⲙⲙⲓⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓϣϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲁⲫϯ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⳾ 13. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛⲉⲙⲛⲟⲩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⳾ 14. ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ ⲁϥⲥⲁⲭⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲓⲥⲭⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲉⲧⲁⲫϯ ⲭⲉⲙⲙϣⲓⲛⲓ ⲉⲥⲓ ⲛⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⳾ 15. ⲟⲩⲟⲉ ϥⲁⲓ ⲥⲉϯⲙⲁϯ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲧ ⳾ 16. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲓⲉⲧⲁⲥⲑⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲓⲉⲕⲱⲧ ⲛϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛⲧⲉⲇⲁⲩⲓⲇ ⲑⲏ ⲉⲧⲁⲥϩⲉⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲥ ⲛⲧⲁⲥ ⲉⲓⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ϯⲛⲁⲧⲁϩⲟⲥ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⳾ 17. ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛⲥⲉⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲡⲟⲥ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲥⲱⲭⲡ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲗⲗⲟⲩϯ ⲉⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲱⲟⲩ

ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲛⲉⲧⲟⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲓ· 18. ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ· 19. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲧϩⲁⲡ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲩⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩⲑⲓⲥⲓ ⲉⲛⲛⲉⲑⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ· 20. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟⲩϩⲉⲡⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓⲙⲟϩϩ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲥⲡⲟⲩ ⲉⲑⲙⲙⲱⲟⲩⲧ· 21. ⲙⲙⲱⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉⲧϩⲓⲱⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓⲥ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· 22. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲥⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲙⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲙⲉ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ϩⲓⲣⲁⲡⲱⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲙⲙⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲙⲉ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲃⲁⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲥ ⲙⲙⲉ ⲥⲓⲗⲁⲥ ϩⲓⲣⲁⲡⲱⲗⲓ ⲛ̀ϩⲩⲧⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲙⲏⲟⲩ· 23. ⲁⲩⲥϩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲙⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲙⲉ ⲛⲓⲥⲙⲏⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧϫⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲙⲙⲉ ⲧⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ ⲧⲥⲩⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲙⲏⲟⲩ ⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϫⲉⲣⲉⲧⲉ· 24. ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲱⲟⲉⲣⲧⲉⲣ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧⲫⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓⲙⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉⲛϫⲟⲧⲟⲩ· 25. ⲁⲥⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲛ ⲉⲓ̀ ⲉⲧⲣⲁⲓ ⲉⲧⲥⲟⲡ ⲉⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲉ ⲙⲉⲛⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲙⲙⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ· 26. ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁⲧϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥⲱ̅ⲧ̅ⲉ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅· 27. ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲙⲙⲉ ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉⲧⲁⲛⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲡⲁⲓⲣⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ· 28. ⲁⲥⲣⲁⲛⲁϥ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁ ⲡ̅ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲙⲏ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉⲩⲧⲉⲙⲟⲩⲧⲉϩ ⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ· 29. ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲛⲓⲙⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲙⲙⲉ ⲡⲓⲥⲡⲟⲩ ⲉⲑⲙⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙⲙⲉ ⲛⲓⲙⲟϩϩ ⲙⲙⲉ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁ-

meum, dicit Dominus qui facit iſta.

18. Cognita ab initio.

19. Propter hoc judico ego, non offendi eos qui converſi ſunt ex gentibus.

20. Sed mittere illos, ut abducant eos à ſacrificiis idolorum, & fornicatione & ſuffocatis & ſanguine mortuo.

21. Moyſes enim ab antiquis diebus habet eos qui prædicant ipſum per civitates in Synagogis, legentes eum per omne Sabbatum.

22. Tunc viſum eſt Apoſtolis & Presbyteris & Eccleſiæ toti eligere homines ex illis mittendi eos in Antiochiam cum Paulo & Barnabâ, Juda vocato Barſabba, & Sila hominibus Ducibus inter fratres.

23. Scripſerunt per eos Apoſtoli & Presbyteri & fratres qui ſunt in Antiochia & Cilycia & Syria fratribus qui ex gentibus, gaudete!

24. Quandoquidem audivimus, quod quidam ex vobis exeuntes conturbaverint vos, debilitantes animas veſtras in verbis iſtis, quæ non diximus.

25. Viſum eſt igitur nobis venire concorditer eligendi homines, mittendi illos ad vos cum dilecto noſtro Barnaba & Paulo.

26. Viris, qui tradiderunt animas ſuas pro nomine Domini noſtri Jeſu Chriſti.

27. Miſimus autem Judam & Silam, illi annunciabunt eadem per ſermonem.

28. Placuit ergo Spiritui Sancto & nobis non imponere onus vobis majus, quam iſtud in neceſſitate.

29. Servate vos à ſacrificiis idolorum & ſanguine mortuo & ſuffocatis & fornicationibus ab iſtis

servantes vos, facietis bene. Valete!

30. Illi quidem igitur dimissi venerunt in Antiochiam, & congregatæ multitudini dederunt Epistolam.

31. Legentes autem gavisi sunt super consolatione.

32. Judas autem & Silas fuerunt Prophetæ, isti per sermonem multum exhortati sunt fratres & confirmaverunt eos.

33. Cum fuissent tempus autem apud illos, dimiserunt eos in pace à fratribus ad Apostolos in Hierosolyma.

34. Silas autem voluit manere in loco illo.

35. Paulus autem & Barnabas fuerunt in Antiochia docentes & evangelizantes cum aliis multis verbum Domini.

36. Post dies autem dixit Paulus Barnabæ, revertamur visitare fratres per civitates omnes, in quibus prædicavimus verbum Domini, quid fiat illis.

37. Barnabas autem volebat sumere secum Joannem etiam qui vocatur Marcus.

38. Paulus autem dignum judicabat, nequaquam separantem ab eis ex Pamphilia, & non venientem cum illis ad opus, assumere secum.

39. Facta est autem contentio, ita ut separarent se invicem, Barnabas quidem sumpsit Marcum, navigavit in Cyprum.

40. Paulus autem elegit Silam exiit, traditus gratiæ Dei à fratribus.

41. Transibat autem per Syriam & Cilyciam confirmavit Ecclesias.

CAP. XVI.

Descendit autem etiam in Terben & Lystram, & fuit quidam discipulus existens ibi, cujus no-

ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲱⲃ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲟⲩ-
ⲭⲁⲓ⳾ 30. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁⲣⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲧⲓⲟ̀ⲭⲓⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲙⲉⲛⲩ ⲁⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ⳾ 31. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩⲣⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲧⲛ̀ⲅⲏⲧ⳾ 32. ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲇⲉ
ⲡⲉⲙⲙⲓⲗⲁⲥ ⲡⲉ ⲅⲁⲡⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲅⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲅⲓ-
ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲉⲩⲟⲱ ⲁⲩⲑⲉⲧⲛ̀ⲅⲏⲧ ⲛ̀ⲡⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲁⲩⲧⲁⲭⲣⲱⲟⲩ⳾ 33. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲭⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲇⲉ ⲅⲁⲧⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲉⲛ ⲟⲩⲅⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲱⲁ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲅⲉⲛ ⲓⲁ̅ⲏ̅ⲗ̅⳾ 34. ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲇⲉ ⲁⲭⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲩⲱⲟⲡⲓ
ⲅⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ⳾ 35. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲉⲙ
ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲁⲧⲱⲟⲩⲡⲓ ⲅⲉⲛ ⲧⲁⲛⲧⲓⲟ̀ⲭⲓⲁ ⲉⲩⲧ-
ⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲩⲅⲓⲱⲉⲗⲗⲟⲩⲭⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲙⲛⲩ ⲛ̀ⲉⲛ-
ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅⳾ 36. ⲙⲉⲛⲉⲡⲥⲁ ⲅⲁⲡⲉ̀ⲅⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲭⲉ ⲙⲁⲣⲉⲡ-
ⲕⲟⲧⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭⲉⲙⲡⲱⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁ-
ⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲛ̀ⲧⲁⲣⲅⲱⲓⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀-
ⲅⲏⲧⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲱⲟⲩⲡ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ⳾ 37. ⲃⲁⲣ-
ⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲁⲭⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲕⲉⲓⲱⲗⲏⲙⲏⲥ ⲡⲉ-
ⲙⲙⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ⳾ 38.
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲁⲭⲉⲣⲓ̀ⲅⲓⲟⲓⲛ ⲭⲁⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲭⲫⲱⲣⲭ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲫⲁⲙⲫⲓⲗⲓⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀-
ⲧⲉⲙⲙⲉⲭⲓ ⲡⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲃ ⲉⲱⲧⲉⲙⲙⲟⲗⲭ ⲡⲉ-
ⲙⲙⲟⲩ⳾ 39. ⲁⲭⲱⲟⲩⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲭⲱⲛⲧ ⲅⲱⲥ-
ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲱⲣⲭ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲧⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ
ⲙⲉⲛ ⲁⲭⲥⲧⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲁⲭⲉⲣⲅⲱⲧ ⲉ̀ⲕⲩⲡⲣⲟⲥ⳾-
40. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲭⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲁⲭⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀-
ⲁⲩⲧⲏⲓⲭ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲅⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀-
ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ⳾ 41. ⲓⲁⲭⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲉⲛ ⲧ-
ⲥⲩⲣⲓⲁ ⲙⲉⲡ ⲧⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ ⲁⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ⳾-

ΚΕΦ. ⲓⲋ.

Ⲁⲭⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲅⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲕⲉⲧⲉⲣⲃⲏ ⲙⲉⲙ ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ
ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲉⲭⲣⲁⲛ

ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲟⲩϫⲩⲓⲓ ⲛ-
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲙⲡⲓⲥⲧⲏ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲡⲉ ⳾-
2. ϕⲁⲓ ⲛⲁⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲃⲏⲏⲧϥ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧ-
ϧⲉⲛ ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ ⲙⲉⲛ ⲉⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ⳾- 3. ϕⲁⲓ ⲁϥ-
ⲟⲩⲱϣ ⲛϩⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲙⲁϥ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲗϥ ⲁϥⲥⲟⲧⲃⲏⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧ-
ⲙⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲡⲉ ⳾- 4. ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲇⲉ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲁⲩⲧ ⲛⲟⲙⲙⲟⲥ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲁⲣⲉϥ
ⲉⲡⲓϣⲱⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲙⲙⲏⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ-
ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲓⲉⲣⲏ ⳾- 5. ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ
ⲛⲧⲁϩⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲁⲓ
ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲏⲙ ⲙⲙⲏⲛⲓ ⳾- 6. ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ-
ϧⲓⲧⲉⲛ ⲧⲫⲣⲩⲅⲓⲁ ⲙⲉⲙ ⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛⲧⲉⲧⲧⲁⲗⲁ-
ⲧⲓⲁ ⲉⲁϥⲧⲁϩⲙⲟ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲁⲃ
ⲉϣⲧⲉⲙⲥⲁⲓ ⲙⲡⲓⲥⲁⲓ ⲛⲧⲉϥⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲥⲓⲁ ⳾-
7. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉⲧⲙⲉⲩⲥⲓⲁ ⲛⲁ-
ⲥⲱⲛⲧ ⲙⲙⲁⲩ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ-
ϫⲱ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲓⲏⲥ ⳾- 8. ⲉ-
ⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲩⲥⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲉϧⲣⲏⲓ
ⲉⲧⲣⲱⲁⲥ ⳾- 9. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛϩⲉ
ϧⲟⲣⲁⲙⲁ ⲙⲡⲓⲉϩⲱⲣϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲁⲕⲉⲇⲱⲛ
ⲉϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲙⲙⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲓⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲁⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⳾-
10. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲥⲁⲧⲟⲧⲉⲛ
ⲁⲛⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲓ ⲉⲃⲟⲗⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲉⲛⲥⲟⲥⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲫⲧ
ⲟⲩⲁϩⲙⲉⲛ ⲉϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⳾- 11. ⲉⲧⲁⲙⲓ
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲣⲱⲁⲥ ⲁⲛϣⲉ ⲛⲭⲱⲗⲉⲙ ⲛⲥⲁ-
ⲙⲟⲑⲣⲁⲕⲏ ⲡⲉϩⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲙⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉⲁⲡⲟⲗⲓⲥ ⳾-
12. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲧ ⲁⲙⲓ ⲉⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙ-
ⲑⲟⲥ ⲧⲉ ϯϩⲟⲩⲓϯ ⲛⲧⲉϯⲧⲟⲓ ⲛⲧⲉⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ
ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲕⲁⲗⲱⲛⲓⲁ ⲛⲁⲓϣⲱⲡⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛϩⲁⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⳾- 13. ⲛϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲙⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛⲧⲡⲩ-
ⲗⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ϕⲓⲁⲣⲟ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲣⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ

men eſt Timotheus, filius mulieris Judææ fidelis, pater ejus autem fuit Græcus.

2. De hoc teſtabantur fratres, qui in Lyſtra & Iconio.

3. Hunc voluit Paulus, ut exiret cum eo & aſſumptum ipſum circumcidit propter Judæos habitantes in loco illo, cognoſcebant enim omnes quod pater ejus Græcus eſſet.

4. Circumeuntes autem in civitatibus dabant legem iis obſervare dogmata quæ ſtatuta erant per Apoſtolos & Presbyteros qui in Hieroſolyma.

5. Eccleſiæ quidem igitur veniebant confirmatæ in fide & veniebant multiplicatæ in numero quotidie.

6. Tranſiverunt autem per Phrygiam & regionem Galatiæ, cum prohiberet iis Spiritus Sanctus, ne dicerent verbum Dei in Aſia.

7. Deſcendentes autem in loca Myſiæ ſtudebant abire in Bethyniam, & non permiſit iis Spiritus Jeſu.

8. Tranſeuntes autem per Myſiam aſcenderunt in Troam.

9. Et apparuit Paulo viſio noctu, homo Macedo adſtans, rogans ipſum, dicens; veni in Macedoniam, adjuva nos.

10. Quum vidiſſet viſionem, ſtatim quæſivimus venire in Macedoniam, conſultantes quod Deus vocaverit nos evangelizandi illis.

11. Exeuntes autem ex Troa, venimus brevi Samothracam, poſtridie autem deſcendimus in Neapolim.

12. Et exinde venimus in Philippos, illa quæ prima eſt partis Macedoniæ civitas Calonia: manſimus in civitate illa dies.

13. In die autem Sabbatorum ivimus extra portam ad flumen, ubi cogitavimus, quod orationes

fierent ibi, & ſedentes loquebamur cum mulieribus exeuntibus.

14. Et mulier cujus nomen eſt Lydia purpuræ venditrix civitatis Thyatiræ colens Deum, audiebat, huic Deus aperuit cor, attendere iis quæ Paulus dixerat.

15. Baptizata autem cum domo ſua, rogavit nos, dicens; ſi numeratis me fidelem Domino, ingredimini in domum meam manere, & coëgit nos.

16. Factum eſt autem euntibus ad orationem exiit nobis obviam puella ſerva, in qua ſpiritus divinans fuit, illa faciebat multum quæſtum dominis ſuis, exiſtens divinatrix.

17. Hæc ſequebatur Paulum & nos, exclamabat dicens, homines iſti ſervi Dei altiſſimi ſunt, iſti annuntiant nobis viam ſalutis.

18. Hoc autem faciebat multis diebus, ægre ferens autem Paulus & reverſus ad Spiritum, dixit, præcipio tibi in nomine Jeſu Chriſti exire ex ea, & exiit in hora illa.

19. Videntes autem domini ejus, quia exiit ex ea ſpes operis eorum, apprehenderunt Paulum & Silam extraxerunt illos in forum ad Principes.

20. Et ducentes eos ad Præfectos dixerunt; viri iſti perturbant civitatem noſtram quia Judæi ſunt.

21. Et annuntiant nobis conſuetudines alias iſtas, quas non oportet nos ſuſcipere, neque facere, nos Romani ſumus.

22. Et ſurrexit adverſus eos multitudo & Præfecti ſciderunt veſtes ſuas, juſſerunt ut cæderentur fuſtibus.

23. Cum dediſſent autem multas plagas illis, projecerunt eos in carcerem, jubentes cuſtodi carceris cuſtodire illos in ſecuritate.

ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲁⲩⲱⲙⲡⲓ ⲉⲓⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟⲟ ⲉⲧⲁⲙ-
ⲃⲉⲓⲁⲓ ⲛⲁⲛⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲓⲁ ⲙⲡⲓⲟⲓⲟⲓⲁⲓ ⲉⲧⲁⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⳾
14. ⲟⲩⲟⲟ ⲟⲩⲥⲃⲓⲁⲓ ⲉⲡⲉⲥⲣⲁⲓ ⲛⲉ ⲗⲩⲇⲓⲁ ⲉⲟⲩ-
ⲥⲁⲙⲥⲏⲭⲓ ⲧⲉ ⲛⲧⲉⲟⲩⲛⲟⲗⲓⲥ ⲭⲉ ⲑⲩⲁⲧⲓⲣⲱⲛ ⲉⲥⲉⲣ-
ⲃⲏⲥⲑⲉ ⲙⲙⲟⲧ ⲛⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲑⲁⲓ ⲁⲡⲟ ⲟⲩⲱⲛ ⲙⲙⲉ-
ⲡⲉⲥⲯⲏⲧ ⲉⲧⲯⲟⲏⲥ ⲉⲡⲏⲏⲡⲁⲣⲉⲡⲁⲧⲗⲟⲥ ⲭⲱⲙⲙⲱ-
ⲟⲩ ⳾ 15. ⲉⲧⲁⲥⲑⲱⲙⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲉⲥⲏⲓ ⲁⲥⲧⲯⲟ
ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲛⲧ ⲉⲟⲩ-
ⲡⲓⲥⲧⲏ ⲙⲡⲟⲥ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉⲯⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁⲏⲓ ⲱⲙⲡⲓ ⲟⲩ-
ⲟⲩ ⲁⲥⲟⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲭⲟⲛⲥ ⳾ 16. ⲁⲥⲱⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲙⲡⲁⲧ
ⲉⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲯⲣⲁⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ
ⲙⲙⲱⲕⲓ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲣⲉϥⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲥ ⲑⲁⲓ
ⲉⲡⲁⲥⲧ ⲛⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲛⲉⲣⲧⲁⲥⲓⲁ ⲛⲛⲉⲥⲥⲉⲩ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ-
ⲣⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⳾ 17. ⲑⲁⲓ ⲉⲡⲁⲥⲙⲟⲩⲱⲓ ⲛⲥⲁ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲙⲉⲙⲙ ⲛⲥⲱⲛ ⲛⲁⲥⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ ϩⲁⲛⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲧⲉⲫⲯ ⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧ-
ϩⲓⲱⲱ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲙⲱⲓⲧ ⲛⲟⲩⲭⲁⲓ ⳾ 18. ⲫⲁⲓ
ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲣⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥ-
ⲉⲣⲙⲁⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛⲭⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟⲟ ⲉⲧⲁϥ-
ⲕⲟⲧϥ ⲉⲡⲏⲏⲡⲁ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ⲧϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ ϩⲉⲛ
ⲫⲣⲁⲓ ⲙⲙⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙϩⲏⲧⲥ ⲟⲩⲟⲟ ⲁϥⲓ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲡⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 19. ⲉⲧⲁⲩ-
ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲭⲉ ⲛⲉⲥⲥⲓⲥⲉⲩ ⲭⲉ ⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙϩⲏⲧⲥ
ⲙⲙⲉ ⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩϩⲱⲃ ⲁⲧⲁⲗⲟⲛⲓ ⲉⲡⲁⲩ-
ⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙⲙ ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲁⲧⲱⲱϥ ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲧⲁⲅⲟⲣⲁ ⲱⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⳾ 20. ⲟⲩⲟⲟ ⲉⲧⲁⲩⲉ-
ⲛⲟⲩ ⲱⲁ ⲛⲓⲥⲁⲧⲏⲅⲟⲩⲥ ⲛⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲱ-
ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙⲡⲉⲛⲡⲟⲗⲓⲥ ⲭⲉ ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ ⳾ 21.
ⲟⲩⲟⲟ ⲥⲉϩⲓⲱⲱ ⲛⲁⲛ ⲛϩⲁⲛⲕⲉⲕⲁϩⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛ-
ⲥⲱⲉ ⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲉⲱⲟⲡⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁⲡⲟⲛ ϩⲁⲛ-
ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛⲉ ⳾ 22. ⲟⲩⲟⲟ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ-
ⲭⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲱⲏⲱ ⲟⲩⲟⲟ ⲛⲓⲥⲁⲧⲏⲅⲟⲩⲥ ⲁⲧⲫⲱϩ
ⲙⲡⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲁⲧⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲙⲡⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲡⲱⲱⲃⲱⲧ ⳾ 23. ⲉⲧⲁⲩⲧ ⲟⲩⲱⲏⲱ ⲇⲉ ⲙⲱⲁⲱ
ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲧϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲡⲱⲩⲧⲉⲕⲟ ⲉⲁⲩϩⲟⲡϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧϥ
ⲉⲙⲡⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ ⲙⲧⲉⲡⲓⲱⲁⲥⲡⲥⲱⲗϩ ⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ϩⲉⲛ

ϩεn oyταxpo ⳋ 24. ϕai ετaqϣi ⲛoyϩoⲙ-
ϩen ⲉⲙaιρητ aqϩιτoy ebolϩa ⲛⲛiωyτeko ⲉτ-
caϩoyn oyoϩ aqταxpo ⲛⲛoyϣaλaγ ⲉⲙπι-
ωye ⳋ 25. ⲛϩρηι ⲇe ϩen τϕaωi ⲉⲙπiⲉxωρϩ
πaγλoc πeⲗⲗ cιλac πaτeρπροceγχeceⲑe ⲉτ-
ⲥⲗⲗoγ ebϕ ⲛaγcωτeⲗⲗ ⲇe ⲉρωoγ ⲛxe ⲛⲛe-
ⲉτcωⲛϩ ⳋ 26. ⲛoyϩoϕ ⲇe ϩen oyϩoϕ
aqϣωⲛⲛ ⲛxe oyⲛiωϕ ⲉⲙⲙoⲛⲗⲗen ϩωcτe ⲛ-
ceκiⲗⲗ ⲛxe ⲛⲓceⲛϕ ⲛτeⲛⲙⲙaⲗⲁcωⲛϩ ⲛϕoy-
ⲛoγ ⲇe aτoτωⲛ ⲛxe ⲛⲓρωoγ τⲏρoγ oyoϩ
ⲛⲓcⲛaϩ ⲛτωoγ τⲏρoγ aⲁβωⲗ ebⲟⲗ ⳋ 27.
ⲉτaqⲛeϩci ⲇe ⲛxe ⲛⲓρeqⲁρeϩ ⲛτeⲛⲙⲙaⲛ-
cωⲛϩ oyoϩ ⲉτaqⲛaγ ⲉⲛⲓρωoγ ⲛτeⲛⲓϣτeko
ⲉτoγⲏⲛ aqⲑωκⲉⲗⲗ ⲛτeqcⲏqⲓ eqⲛaϩooβeq
eqⲙⲙeⲧⲓ xe aⲁϕωτ ⲛxe ⲛⲛeτcωⲛϩ ⳋ 28.
aqωϣ ⲇe ebⲟⲗ ⲛxe πaγλoc ϩen oyⲛiωϕ
ⲛcⲙⲙⲏ eqxωⲗⲗoc xe ⲁⲙπepep ϩⲗⲓ ⲁⲙπeτ-
ϩωoγ ⲛaⲕ τeⲛ ⲁⲙπaⲓⲙⲙa ϫaρ τⲏρⲛ ⳋ 29.
aqϭⲓ ⲇe ⲛoγoγωiⲛⲓ aqϭoxⲓ ebⲟⲗϩa oyoϩ ⲉ-
τaqϣωⲛⲓ ϩen oyϣⲑeρτep aqϩιτq ϩaρaτq
ⲁⲙπaγλoc ⲛⲉⲙ cιλac ⳋ 30. oyoϩ ⲉτaqⲉⲛoγ
ebⲟⲗ ⲛexaq ⲛωoγ xe ⲛaϭⲓcⲉγ oγ ⲛeγcⲉⲙ-
ⲛϣa. ⲛτaⲁⲓq ϩⲓⲛa ⲛτaⲛoϩⲉⲙ ⳋ 31. ⲛⲑωoγ
ⲇe ⲛexωoγ xe ⲛaϩϯ ⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ oyoϩ ⲉκⲉⲛo-
ϩⲉⲙ ⲛⲑok ⲛⲉⲙ ⲛⲉκⲏⲓ ⳋ 32. oyoϩ aγcaⲓ
ⲛⲉⲙaq ⲁⲙπicaⲓ ⲛτeⲡ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛeqⲏⲓ τⲏρq ⳋ
33. oyoϩ aqⲟⲗoγ ⲛϩoγⲛoγ ⲉτeⲙⲙaⲁⲧ ⲛτe-
ⲙⲓⲉxωρϩ aqxoκⲙⲙoγ ebⲟⲗϩen ⲛⲓepϩωτ oy-
oϩ caτoτq aqϭⲓωⲙⲙc ⲛⲉⲙ ⲛⲏeτeⲛoγq τⲏ-
ρoγ ⳋ 34. ⲉτaqⲉⲛoγ ⲇe ⲉϩoγⲛ ⲉⲛeqⲏⲓ aq-
xa oγτpaπeza ϩaτoτoγ oyoϩ aqⲑeⲗⲏⲗ
ⲙⲙoq ⲛⲉⲙ ⲛeqⲏⲓ τⲏρq ⲉτaqⲛaϩϯ ebϕ ⳋ
35. ⲉτaⲙⲓⲉϩooγ ⲇe ϣωⲛⲓ aτoτωρⲡ ⲛxe ⲛⲓ-
caτⲏγoγc ⲛϩaⲡⲣaβδoγχoc eγxωⲗⲗoc xe
xa ⲛⲓρωⲙⲙⲓ ⲉτeⲙⲙaⲁⲧ ebⲟⲗ ⳋ 36. aqτa-
ⲙⲉ ⲁⲙπaγλoc ⲇe ⲉⲛaⲓcaⲓ ⲛxe ⲛⲓρeqⲁρeϩ

24. Hic cum accepiſſet mandatum ejuſmodi, projecit eos in carcerem infimum, & vincivit pedes illorum ligno.

25. In medio autem noctis Paulus & Silas orabant laudantes Dominum, audiebant autem illos vincti.

26. Subito autem factus eſt magnus terræ motus, ita ut moverentur fundamenta carceris, in momento autem apertæ ſunt portæ omnes & vincula illorum omnia ſoluta ſunt.

27. Evigilans autem cuſtos carceris, & videns portas carceris apertas, arripuit gladium ſuum occiſurus ſe, cogitans quod aufugerint vincti.

28. Exclamavit autem Paulus in magna voce dicens; non facias malum tibi, ſumus enim hic omnes.

29. Sumpſit autem lumen, currit intus & exiſtens in tremore projecit ſe ante pedes Pauli & Silæ.

30. Et educens illos dixit iis; Domini mei, quid oportet faciam, ut ſalver?

31. Illi autem dixerunt, crede in Dominum Jeſum, & ſalvaberis tu & domus tua.

32. Et locuti ſunt cum eo verbum Domini & domu ejus tota.

33. Et aſſumpſit illos hora ea noctis, lavit eos à plagis & ſtatim baptizatus eſt cum ſuis omnibus.

34. Introducens autem illos in domum ſuam, poſuit menſam ante illos & exultavit cum domo ſua tota credente in Deum.

35. Die autem facto, miſerunt Præfecti lictores, dicentes; dimittite viros illos.

36. Nuntiavit Paulo autem ver-

ba iſta cuſtos carceris quod Præfecti miſerint ad eos dimittere illos; nunc igitur egredimini, abite in pace.

37. Paulus autem dixit iis, quia cæderant nos publice, qui ſumus viri Romani non condemnatos projecerunt nos in carcerem, & nunc ejiciunt nos occulto; non: ſed veniant illi educant nos.

38. Nuntiaverunt Præfectis verba iſta lictores, timuerunt autem, audientes, quod Romani eſſent.

39. Et venientes deprecati ſunt eos & educentes illos rogabant eos, ut abirent ex civitate illorum.

40. Venientes autem ex carcere, ingreſſi ſunt in Lydiam, & videntes conſolati ſunt fratres & exiverunt.

ⲛⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲥⲡⲱⲛϩ ⲭⲉ ⲁⲛⲓⲥⲁⲧⲛⲟⲩⲥ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ-
ⲥⲁ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲭⲁ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲁⲙⲱⲓ-
ⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⳿ 37.
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟⲛ
ⲛⲁⲛⲓⲙⲟⲥⲓⲁ ⲉⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲣⲱⲙⲁⲓ ⲛⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲉⲣⲡⲕⲉϩⲱⲟⲩⲓ ⲙⲡϩⲁⲛ ⲁⲛ ⲁⲩϩⲓⲧⲧⲉⲛ ⲉⲡⲓⲥⲩ-
ⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ-
ϫⲱⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲩⲓ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲛⲥⲉⲉⲡ-
ⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⳿ 38. ⲁⲩⲧⲁⲗⲗⲉ ⲛⲓⲥⲁⲧⲛⲟⲩⲥ ⲉⲛⲁⲓ-
ⲥⲁϫⲓ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲣⲁⲃⲇⲟⲩϫⲟⲥ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ϩⲁⲣⲱⲙⲁⲓⲟⲥ ⲛⲉ ⳿ 39. ⲟⲩⲟϩ ⲉ-
ⲧⲁⲓ ⲁⲩϫⲱⲛϫ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲱⲙⲡⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲧⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⳿ 40. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲩⲧⲉ-
ⲕⲟ ⲁⲩⲱⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲱⲁ ⲗⲩⲇⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲁⲩϯⲡⲟⲗⲓϯ ⲛⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⳿

CAP. XVII.

Tranſeuntes autem per Amphipolin & Apolloniam venerunt in Theſſalonicen in qua erat Synagoga Judæorum.

2. Secundum conſuetudinem autem Pauli ingreſſus eſt ad illos & locutus cum illis ex Scripturis uſque ad tria Sabbata.

3. Manifeſtans & proponens iis, quod oporteat, ut Chriſtus accipiat paſſiones & ſurgat à mortuis, & quod ipſe ſit Jeſus Chriſtus, quem ego prædico vobis.

4. Et quidam ex illis crediderunt, & annumerata eſt Paulo & Silæ multitudo magna religioſorum & Græcorum; mulieres autem primariorum haud paucæ.

5. Inviderunt autem Judæi & ſumpſerunt homines malos circumforaneos, & congregaverunt multitudinem, confuderunt civitatem, & venerunt circa domum

ΚΕΦ. ιζ.

Ⲉⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲁⲙⲫⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲡⲉⲙ
ϯⲁⲡⲟⲗⲗⲱⲛⲓⲁ ⲁⲩⲓ ⲉⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ-
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⳿-
2. ⲕⲁⲧⲁ ϯⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲱⲟⲩ ⲉ-
ϩⲟⲩⲛ ⲱⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲱⲁ ⲝ̅ ⲛⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳿- 3. ⲉϥⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲭⲱ ϩⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲭⲉ ϩⲱϯ ⲛⲉ ⲛ-
ⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ ⲱⲉⲡⲉⲙⲙⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲙⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲭ̅ⲥ
ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯϩⲓⲱⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿- 4. ⲟⲩ-
ⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲧⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲧⲱⲛ ⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲉϥⲟⲩ
ⲛⲧⲉⲡⲛⲏⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ϩⲁⲛϩⲓⲟ-
ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓϩⲟⲣⲉⲟⲥ ⲛϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ⳿- 5.
ⲁⲧϫⲟϩ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲥⲓ ⲛϩⲁⲛ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲟⲣⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲑⲟⲩⲥⲧ
ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲁⲧⲱⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲓ ⲉϩⲣⲉⲛ

ⲡⲏⲓ

ⲡⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲥⲥⲱⲛ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲟⲩ ⲉⲉⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̀ ⲡⲓⲗⲁⲏⲩ ⳾ 6. ⲉⲧⲉⲗⲗⲟⲩⲭⲉⲗⲗⲟⲩ ⲅⲉ ⲁⲧⲱⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲥⲥⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲗⲗ ϩⲁⲓⲕⲉⲥⲏⲛⲟⲩ ⲱⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲱⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲱⲱⲟⲩⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲱⲟⲡ ⲧⲁⲓ ⲉⲁⲓⲁⲥⲥⲱⲛ ⲱⲟⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 7. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲟⲩⲣⲟ ⲉⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲅⲉ ⲫⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ ⲓⲏⲥ̄ ⳾ 8. ⲁⲧⲱⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲇⲉ ⲉⲗⲗⲓⲗⲏⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲉⲡⲁⲓ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓ ⲉⲗⲗⲉⲧⲥⲉⲗⲗⲱⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲁⲥⲥⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲥⲱⲭⲡ ⲁⲩϫⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 10. ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲗⲗ ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲭⲱⲣϩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲃⲉⲣⲟⲁⲓ ⲙ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲱⲱⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙ̀ⲧⲉⲗⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⳾ 11. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ϩⲁⲗⲉⲧⲥⲉⲗⲏⲥ ⲛⲉ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲙⲛⲉⲧϩⲉⲙ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲙ̀ⲡϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲉⲗⲗⲏⲙ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲓⲱⲟⲛ ⲉⲙⲡⲁⲓⲣⲏϥ ⳾ 12. ⲟⲩⲗⲗⲏⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲁⲁϥ ⲛⲉⲗⲗ ⲅⲁⲗⲕⲉⲟⲩⲉⲓⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡϩⲓⲟⲗⲗⲓ ⲙⲉⲧⲥϫⲏⲙⲙⲱⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲅⲁⲗⲕⲉⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲅⲁⲗⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ⳾ 13. ⲉⲧⲁⲧⲉⲗⲗⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲧⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲭⲉ ⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲧⲕⲉⲃⲉⲣⲟⲁⲓ ⲙⲡⲓⲥⲁⲓ ⲙ̀ⲧⲉϥϯ ⲁⲧⲓ ⲉⲡⲓⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉⲗⲗⲁⲩ ⲉⲧⲕⲓⲗⲗ ⲉⲡⲓⲗⲁⲏⲩ ⲉⲧⲱⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁⲗⲗⲱⲟⲩ ⳾ 14. ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲑⲣⲉϥⲱⲱ ⲱⲁ ⲉϩⲉⲛ ⲫⲓⲟⲗⲗ ⲁⲩⲥⲱⲕⲡ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⳾ 15. ⲡⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲧⲫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲉⲡϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲃⲟⲏⲑⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓ ⲉⲗⲧⲟⲗⲏ ⲉⲃⲓⲗⲗⲱⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲓ ⲱⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲗⲗ ⲁⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲉⲡⲱⲟⲩ ⳾ 16. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥϫⲏ ϩⲉⲛ ⲁⲑⲏⲛⲁⲥ ⲉϥⲥⲟⲗⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁϫⲱⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲙⲧ ⲇⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉϥⲡⲛⲁ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥⲟⲩ ⲉⲗⲗⲉⲧⲱⲁⲱⲉ ⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⳾ 17. ⲛⲁϥⲥⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ

Jaſſonis, quærentes eos educere ad multitudinem.

6. Non invenientes illos, protraxerunt Jaſſonem & alios fratres ad Principes urbis exclamantes, iſti ſunt qui perturbaverunt habitatam, & ſunt hic, quos Jaſſon ſuſcepit.

7. Et iſti omnes contradicunt mandatis Regis dicentes, eſt alius Rex Jeſus.

8. Confuderunt autem multitudinem, & Principes civitatis audientes iſta.

9. Et ſumentes ſatisfactionem à Jaſſone & reliquis etiam, dimiſerunt eos.

10. Fratres autem ſtatim dimiſerunt Paulum & Silam noctu in Beroën, illi autem venientes exinde ingreſſi ſunt Synagogas Judæorum.

11. Iſti autem fuerunt melius nati iis qui in Theſſalonice, illi ſuſceperant verbum in omni alacritate cordis, ſcrutantes quotidie in Scripturis, num iſta ita eſſent.

12. Multi quidem igitur ex illis crediderunt, & Græcæ etiam mulieres honeſtæ, & viri etiam haud pauci.

13. Scientes autem Judæi Theſſalonices, quod Paulus prædicaverit Beroë etiam verbum Domini, venerunt in locum illum, moventes multitudinem confundentes illos.

14. Tunc ſtatim emiſerunt Paulum fratres, ut abiret uſque verſus mare, manſerunt autem ibi Silas & Timotheus.

15. Qui autem emiſerant Paulum, duxerunt illum Athenas, & ſumentes mandatum, viſitare Silam & Timotheum, ut venirent ad eum brevi, exiverunt & abierunt.

16. Paulo autem exiſtente in Athenis, expectante illos, iratus eſt Spiritus ejus in ipſo, videns civitatem idololatricam.

17. Loquebatur quidem igitur

in

in Synagoga cum Judæis & religiosis & omnibus qui congregati erant quotidie in foro.

ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲙⲏⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲏⲥⲑⲉ ⲙⲉⲡ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉⲩⲁⲧⲟⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲓⲛⲏⲙⲓ ⲇⲓ ϯⲁⲧⲟⲣⲁ ׃- 18.

18. Quidam autem ex Epicuræis & Stoicis Philosophis consentiebant ei, & aliqui etiam dicebant, quid vult dicere hic seminator, reliqui autem dicebant, prædicator est dæmonum peregrinorum, quia prædicabat iis Jesum & resurrectionem ejus.

ⲉⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲙⲓⲉⲡⲓⲕⲟⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲓ-
ⲥⲧⲟⲓⲭⲟⲥ ⲛⲁⲫⲓⲗⲟⲥⲟⲫⲟⲥ ⲙⲁⲧϯⲟⲩⲃⲏϥ ⲟⲧⲟⲩ
ϫⲁⲓⲕⲉⲟⲧⲟⲛ ⲙⲁⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥ-
ⲟⲧⲱϣ ⲉⲭⲟϥ ⲛⲁⲓ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲥⲡⲉⲣⲙⲟⲗⲟⲅⲟⲥ ϫⲁⲓⲕⲉ-
ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲙⲁⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϫⲓⲱϣ
ⲛⲉ ⲛⲧⲉϫⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛϣⲉⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲙⲁϥϫⲓⲱϣ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ׃- 19. ⲁⲩⲁ-
ⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲁⲣⲓⲟⲡⲁⲅⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙⲙⲟⲛ ⲉⲉⲓ ⲭⲉ
ⲧⲁⲓⲥϧⲱ ⲙⲙⲁⲓ ⲧⲉ ⲉⲧⲉⲕⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲕⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ
ⲛϧⲁⲛⲥⲁⲭⲓ ⲛϣⲉⲙⲙⲟ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲙⲙⲁϣⲭ ׃-
20. ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲁⲓ ׃- 21. ⲙⲓⲁ-
ⲑⲏⲛⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏ-
ⲟⲩ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲧⲥⲣⲱϥⲧ ⲉϧⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲥⲁ-
ϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉϧⲱⲃ ⲙⲙⲉⲣⲓ ׃- 22. ⲁϥⲱϧⲓ
ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛϧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲙⲙⲏϯ ⲙⲡⲓⲁ-
ⲣⲓⲟⲡⲁⲅⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲓⲁⲑⲏⲛⲉⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ϣⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲣⲉϥ-
ϣⲁⲙⲙⲉⲓϣ ⲛϩⲟⲧⲟ ׃- 23. ⲉⲧⲁⲓⲥⲓⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲧⲟϩ
ⲉⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲙⲏⲧⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲥⲉⲃⲏⲥⲑⲉ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲁⲓ-
ⲭⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩϣⲛⲟⲩⲓ ⲉϥⲥϧⲛⲟⲩϯ ⲉϧⲣⲏⲓ ϩⲓⲱⲧⲟ ⲭⲉ
ϕϯ ⲉⲧⲉⲡⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲁⲛ ϕⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉ-
ⲧⲉⲡⲉⲣⲥⲉⲃⲏⲥⲑⲉ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲡⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩ
ⲁⲛ ϕⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯϩⲓⲱϣ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ׃- 24.
ϕϯ ϕⲏⲧⲁϥⲑⲁⲗⲗⲓⲟ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲉⲙ ϩⲱⲃ-
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲇⲏⲧϥ ϕⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲟⲥ ⲛⲧⲉⲧϕⲉ
ⲙⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲁϥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣϕⲏⲟⲩⲓ
ⲙⲙⲁⲟⲩⲛⲕ ⲛⲭⲓⲭ ׃- 25. ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲉⲩⲁⲧⲩⲉⲙⲙⲁⲓ
ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲭⲉ ϩⲁⲛⲭⲓⲭ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛϥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ
ⲛϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧϯ ⲙⲡⲱⲗϩ ⲙⲉⲙ ϕⲛⲓϥⲓ
ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ׃- 26. ⲉⲁϥⲑⲁ-
ⲗⲗⲓⲟ ⲛϣⲩⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲑⲟⲣⲱⲩⲙⲛⲓ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲙⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲁϥ-
ⲑⲱⲩ ⲛϩⲁⲛⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲟⲛⲏⲩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲙ ⲙⲓ-

ϑⲱⲩ

in Synagoga cum Judæis & religiosis & omnibus qui congregati erant quotidie in foro.

18. Quidam autem ex Epicuræis & Stoicis Philosophis consentiebant ei, & aliqui etiam dicebant, quid vult dicere hic seminator, reliqui autem dicebant, prædicator est dæmonum peregrinorum, quia prædicabat iis Jesum & resurrectionem ejus.

19. Apprehenderunt autem illum, introduxerunt eum in Areopagum dicentes; possumus scire, quia ista doctrina nova est, quam loqueris, infers enim verba peregrina in aures nostras.

20. Volumus scire quænam sint ista.

21. Athenienses autem omnes & peregrini venientes illuc, non curabant aliquid nisi dicere & audire opus novum.

22. Stetit autem Paulus in medio Areopagi dixit: viri Athenienses, secundum omnia video vos existentes magis superstitiosos.

23. Præteriens enim & videns eos qui religiosi sunt, inveni aram super qua scriptum est, Deo qui ignoratur; quem ergo colitis ignotum, hunc ego prædico vobis.

24. Hic Deus, qui creaverat mundum & omnia quæ sunt in eo, est Dominus cœli & terræ, non habitans in templis factis manu.

25. Neque serviunt ei manus hominum, non opus habet aliquo, ipse est, qui dat vitam & spiritum cunctis & omnibus.

26. Qui fecit nationes omnes hominum ex uno ut habitent super faciem terræ totius, qui definivit tempora statuta ab initio & terminos habitationis eorum.

ⲟⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩϫⲓⲛⲱⲱⲙⲛⲓ ⳿- 27. ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲗⲗϫⲉⲗⲗ ⲛ̀ⲥⲱⲟ ⲛ̀ⲥⲉ ϫⲉⲗⲗⲟ ⲕⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲣⲟⲩⲛ̄ⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲁⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲗⲗⲟⲛ ⳿- 28. ⲁⲛⲱⲛϩ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟ ⲟⲩⲟⲟ ⲉⲙⲕⲓⲱ ⲟⲩⲟⲟ ⲉⲙⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲗⲗⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲩⲭⲟⲥ ⲛ̀ϩⲉ ⲫⲁⲙⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓⲡⲟⲓⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧϩⲓⲛ ⲑⲙⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⳿- 29. ⲉⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲅⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲫ̀ⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲱⲉⲛⲁⲙ ⲁⲛ ⲉⲙⲙⲉⲓ ⲉⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲓⲉ ⲟⲩϩⲁⲧ ⲓⲉ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛⲗⲫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲧⲉϫⲙⲏⲓ ⲉⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲟⲛⲓ ⲛⲗⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲫⲧ ⳿- 30. ⲙⲓⲥⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲓⲙⲓ ⲁϥ-ϫⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲉ ⲫⲧ ⲧⲛⲟⲩ ϥⲓⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲉⲟⲩⲟⲛⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲇⲉⲛ ⲙⲛⲁⲓ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⳿- 31. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ϫⲉ ⲁϥⲥⲉⲙⲙⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲓⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲓⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲓⲕⲟⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁϥⲟⲁϣϥ ⲉⲁϥⲧ ⲙⲫⲁⲓⲧ ⲛⲟⲩⲟⲛⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲙⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⳿- 32. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ-ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲅⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲅⲁⲙⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲡⲉ̀-ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲉⲃⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⳿- 33. ⲟⲩⲟⲟ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲧⲟⲙⲙⲏⲧ ⳿- 34. ⲁⲩⲧⲟⲙⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲅⲁⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁⲩ-ⲙⲁⲅⲧ ⲙⲁⲓ ⲉⲡⲁⲣⲉⲁⲓⲟⲡⲏⲥⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲇⲏⲛⲟⲩ ⲡⲓⲁ̀ⲣⲓⲟ-ⲡⲁⲅⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲅⲓⲙⲓ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲇⲁⲙⲁⲣⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲅⲁⲙⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⳿-

27. Ut quærant Deum, num autem perquiſitus inveniatur, etenim non remotus eſt à ſingulis noſtrum.

28. Vivimus namque in eo, & movemur, & ſumus, ſicuti dixerant quidam ex Poëtis qui inter nos, quia nos enim ipſius genus.

29. Cum nos genus igitur Dei, non oportet nos cogitare, auro aut argento aut lapidi, ſculpturæ artis, cogitationi hominis quod ſimilis ſit Deus.

30. Tempora quidem ignorantiæ amovit Deus, nunc annuntiat hominibus, ut omnes pœnitentiam agant in locis omnibus.

31. Sicuti conſtituit diem judicare habitatam totam in juſtitia per virum quem definivit, qui dedit fidem omnibus, quem ſuſcitavit à mortuis.

32. Audientes autem reſurrectionem mortuorum, nonnulli quidem ridebant, alii autem dixerunt, audiemus te iterum de hoc.

33. Et ita etiam Paulus venit ex medio eorum.

34. Adhæſerunt autem illi viri qui crediderunt iſtis, inter quos erat Dionyſius Areopagita & mulier cujus nomen eſt Damaris & alii cum illis.

ΚΕΦ. ιη̄.

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲁⲑⲏⲛⲁⲥ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲟⲩⲟⲟ ⲁϥⲭⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲁ̀ⲕⲩⲗⲗⲁⲥ ⲉⲟⲩⲡⲟⲛⲧⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ ⲇⲉⲛ ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ ⳿- 2. ⲉⲁϥⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲧⲯⲩⲧⲁⲗⲓⲁ ⲙⲉⲛ ⲡⲣⲓⲥⲕⲓⲗⲗⲁ ⲧⲉϥϭⲱⲓⲱⲓ ϫⲉ ⲡⲉ ⲁϥⲟⲩⲁⲃϭⲁⲃⲗⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ ⲁⲓ ⲱⲁⲣⲱⲟⲩ ⳿- 3. ⲁϥⲱⲟⲙ

CAP. XVIII.

Poſt iſta veniens ex Athenis, abiit in Corinthum, & invenit Judæum, cujus nomen eſt Aquila, qui Ponticus eſt in genere ſuo.

2. Qui venit ſtatim ex Italia cum Priſcilla uxore ſua, quia juſſit Claudius, ut Judæi omnes diſcederent ex Roma, venit ad illos.

3. Manſit apud eos, propterea

quia fuerunt ſocii artis, & operabantur, fuerunt namque tabernaculi factores in arte ſua.

ϩⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲱϥⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲡⲉ ⲛⲉ ϩⲁⲡⲣⲉϥⲟⲩⲁⲓⲉⲥⲕⲩⲗⲏ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲉⲭⲛⲏ ⳾

4. Loquebatur enim in Synagoga per Sabbata omnia & perſuadebat Judæis ac Græcis.

4. ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲗⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲑⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲡϩⲏⲧ ⲛ̀ⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⳾

5. Venientibus autem ex Macedonia Sila & Timotheo, opprimebatur Paulus in ſermone teſtificans Judæis, quod Chriſtus ſit Jeſus.

5. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲛ̀ϩⲉ ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲙⲉⲛ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛⲁϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲡⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⳾

6. Contradicentibus autem ei & blaſphemantibus, abjecit veſtes ſuas dixit iis, ſanguis veſter eſt ſuper caput veſtrum, mundus ego, & nunc abibo ad gentes.

6. ⲉⲩⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲭⲉⲟⲩⲁ ⲁϥⲡⲉϩ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲡⲉⲛⲥⲗⲟϥ ⲉ̀ⲣϩⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ϣⲉ ⲧⲟⲩⲁⲃ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ⲯⲉⲛⲏ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⳾

7. Et tranſiens exinde, venit in domum cujuſdam, cujus nomen eſt Titus, Juſti, colens Deum, cujus domus conjuncta erat Synagogæ.

7. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲁⲓ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲫⲁⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ⲉϥⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲉⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⳾

8. Chriſpus autem Archiſynagogus credidit in Dominum cum domo ſua tota, & multi ex Corinthiis audientes credebant, & baptizabantur.

8. ⲭⲣⲓⲥⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲁϥⲛⲁϩⲧ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩⲛⲁϩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲥⲓⲱⲙⲉ ⳾

9. Dixit Dominus autem Paulo per viſionem noctis; ne timeas, ſed loquere & non ſile.

9. ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉϫⲱⲣϥ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲣⲱⲕ ⳾

10. Quia ego exiſto tecum, & nemo ſurget contra te affligendi te, eſt mihi multus populus in civitate hac.

10. ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲛⲁ ⲙⲉⲙⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ⲧⲱⲡϥ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉϫⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲁⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲛⲓ ⲛⲟⲩⲙⲱϥ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⳾

11. Sedit autem annum & ſex menſes docens inter eos verbum Dei.

11. ⲁϥϩⲉⲙⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙⲉⲛ ϛ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲟⲩ ⲉϥⲧⲉⲃⲱ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⳾

12. Gallione autem exiſtente Proconſule in Achaia venerunt Judæi ſimul adverſus Paulum, & duxerunt ipſum ad tribunal dicentes.

12. ⲅⲁⲗⲗⲓⲱⲛ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϫⲁⲓ ⲁ̀ⲧⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲥⲟⲡ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲓⲃⲏⲗⲁ ⲉⲧⲭⲱⲗⲟⲥ ⳾

13. Hic perſuadet hominibus colere Deum extra Legem.

13. ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲑⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲡϩⲏⲧ ⲛ̀ⲓⲙⲡⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ϫⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϫⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⳾

14. Aperiente autem os ſuum Paulo, dixit Gallion Judæis; ſi eſſet quædam injuria aut facinus malum, ô Judæi, bene tolerarem vos.

14. ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲣⲱϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲉ ⲅⲁⲗⲗⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭⲉ ⲉ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲓⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϫⲉⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲱ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲛⲁⲓⲛⲁⲉⲣⲁⲛⲁϫⲉⲥⲑⲉ ϫⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾

15. Si autem quæſtiones ſunt

15. ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲛⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ

ⲟⲩⲥⲁⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲅⲁⲣⲣⲁⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲉⲧⲉⲡⲓⲟⲗⲗⲟⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲱⲱⲓ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲱ ⲁⲡⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲣⲣⲉⲫⲧⲅⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ ⳾ 16. ⲟⲩⲟⲇ ⲁⲫⲓⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓⲃⲏⲗⲁ ⳾ 17. ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲁⲩⲣⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟⲫ ⲉⲡⲉⲗⲗⲟ ⲉⲡⲓⲃⲏⲗⲁ ⲟⲩⲟⲇ ⲛⲁⲥⲉⲣⲉⲉⲗⲓⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲅⲁⲗⲗⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲅⲗⲓ ⲛⲓⲙⲁⲓ ⳾ 18. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲫⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲗⲏⲩ ⲛⲉ̀ⲅⲟⲟⲩ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲏⲩ ⲁⲫⲉⲣⲁⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲫⲉⲣⲅⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲥⲩⲣⲓⲁ ⲉⲥ ⲡⲉⲗⲗⲁⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲣⲓⲥⲕⲓⲗⲗⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲁ̀ⲕⲩⲗⲗⲁⲥ ⲉⲁⲩⲱⲙⲡⲉⲙⲭⲱⲩ ⲇⲉⲛ ⲕⲉⲡⲭⲣⲉⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⳾ 19. ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲟⲩⲟⲇ ⲁⲩⲥⲉⲭⲡ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲱⲉ ⲉ̀ⲇⲟⲛⲙ ⲉ̀ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲁⲩⲥⲁⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲙⲡⲟⲩⲇⲁⲓ ⳾ 20. ⲉⲩⲧⲱⲃⲇ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲟⲩ ⲇⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲙⲓⲱⲧ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲇⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲓⲙⲉⲩⲟⲩⲱⲱ ⳾ 21. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲫⲉⲣⲁⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲁⲩⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲛⲁⲕⲟⲧⲧ ⲇⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲇⲛⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲫⲉⲣⲅⲱⲧ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⳾ 22. ⲉ̀ⲧⲁⲫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲅⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟⲇ ⲉ̀ⲧⲁⲫⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲁⲫⲓ ⲉ̀ⲇⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲧⲓⲟ̀ⲭⲓⲁ ⳾ 23. ⲟⲩⲟⲇ ⲉ̀ⲧⲁⲫⲉⲣ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲫⲥⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ ⲙⲉⲗⲗ ⲧⲫⲣⲓⲅⲓⲁ ⲉⲫⲧⲁⲭⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 24. ⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲫⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲁ̀ⲡⲉⲗⲗⲏⲥ ⲉⲟⲩⲣⲉⲙⲣⲁⲕⲟⲧ ⲡⲉ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲫⲧⲉⲛⲟⲥ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲥ ⲉⲁⲫⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⳾ 25. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲙⲉ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲭⲓⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲇ ⲡⲁⲫⲇⲉⲙ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲡⲁⲫⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟⲇ ⲡⲁⲫⲧⲥⲃⲱ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲉⲃⲏⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲙⲉ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲫ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲫⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⳾ 26. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲫⲉⲣⲅⲏⲧⲥ ⲛⲟⲩⲟⲛⲅⲫ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲫ ⲛⲁⲭⲉ ⲡⲣⲓⲥⲕⲓⲗⲗⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲁ̀ⲕⲩⲗⲗⲁⲥ ⲁⲩϣⲟⲡⲫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲇ ⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲟⲫ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ

propter verba & nomina & legem veſtram, videbitis ipſi, nolo ego eſſe judex iſtorum.

16. Et ejecit illos extra tribunal.

17. Apprehenderunt autem omnes Soſthenem Archiſynagogum, percuſſerunt eum coram tribunali, & non curabat Gallion aliquid iſtorum.

18. Paulus autem cum fuiſſet multos etiam dies apud fratres, valedixit iis, navigavit in Syriam exiſtente cum eo Priſcilla & Aquila, qui tonſus eſt in Cenchreis, erat namque in voto.

19. Venit autem Epheſum & reliquit eos ibi, ille autem ingreſſus Synagogam loquebatur cum Judæis.

20. Rogantibus autem eum, ut eſſet majus tempus apud illos, ipſe autem noluit.

21. Sed valedixit iis, dicens; revertar ad vos iterum in voluntate Domini, navigavit autem ex Epheſo.

22. Ingrediens autem Cæſaream, & ſalutans Eccleſias, deſcendit in Antiochiam.

23. Et cum fuiſſet tempus ibi, exiit tranſiens per loca regionis Galatiæ & Phrygiæ, confirmans diſcipulos omnes.

24. Fuit quidam Judæus autem, cujus nomen eſt Apelles, qui Alexandrinus fuit in genere ſuo, homo eloquens, qui devenit in Epheſum, potens in Scripturis.

25. Hic autem fuit inſtructus in via Domini, & fervebat in Spiritu, loquebatur & docebat in conſtantia de Jeſu, Baptiſma ſolummodo Joannis cognoſcens.

26. Hic autem incepit manifeſtare ſe in Synagogis, audientes autem ipſum Priſcilla & Aquila ſuſceperunt eum, & annuntiaverunt ei in conſtantia de via Domini.

27. Volentem autem exire ex Achaia hortati sunt fratres, scripserunt discipulis ut susciperent ipsum, hic autem veniens conduxit valde credentibus per gratiam.

28. Redarguebat autem Judæos in constantia publice annuntians iis ex Scripturis, quod Christus sit Jesus.

ⲛⲧⲉϥⲧ ⸗ 27. ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲁϫⲁⲓⲁ ⲁⲩⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲩⲥϧⲁⲓ ⲛⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲛⲥⲉϣⲟⲡϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϧⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲛⲟϥⲣⲓ ⲉⲙⲙⲁϣ ⲛⲙⲛⲏⲧⲁⲩⲛⲁϩϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⸗ 28. ⲛⲁϥⲥⲟϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲭⲉ ⲡⲭ̅ⲥ ⲡⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ⸗

CAP. XIX.

Factum est autem Apelle existente in Corintho, Paulus autem transiens loca superiora ut veniret in Ephesum, & invenit discipulos.

2. Dixit autem iis, num accepistis Spiritum Sanctum credentes? illi autem dixerunt ei, sed neque audivimus hoc, quod quidam Spiritus Sanctus existat.

3. Ille autem dixit ipsis; in quo baptizati estis? illi autem dixerunt, baptismate Joannis.

4. Paulus autem dixit: Joannes quidem baptizavit in aqua pœnitentiæ populum, dicens; ut credant in venientem post se Jesum.

5. Audientes autem baptizati sunt in nomen Domini Jesu.

6. Et Paulo ponente manus super eos, venit super illos Spiritus Sanctus, loquebantur autem in linguis, & prophetabant.

7. Illi autem omnes erat duodecim viri.

8. Ingressus autem in Synagogam, manifestabat se tres menses, loquens & persuadens eos de Regno Dei.

9. Cum aliqui autem indurarentur existentes inobedientes, loquentes malum de via coram multitudine, fugit ab illis, separans discipulos, loquens quotidie in schola tyranni.

10. Hoc autem fiebat annis

ⲔⲈⲪ. ⲓⲑ̅.

Ⲁⲥⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲓⲡⲉⲗⲗⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲡⲱⲱⲓ ⲉⲑⲣⲉϥⲓ ⲉⲓⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛϩⲁⲡⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⸗ 2. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲓⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲥⲧ ⲙⲡⲛ̅ⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲛⲁϩϥ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲣⲱ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲛ̅ⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϣⲟⲡ ⸗ 3. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲟⲩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲓⲱⲙⲉ ⲛⲧⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⸗ 4. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲁϥⲧⲱⲙⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲭⲱⲙⲉⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲡⲁϩϥ ⲙⲫⲛⲉⲟⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉⲡⲉⲛⲥⲱϥ ⲛⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⸗ 5. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲱⲙⲉ ⲉϧⲣⲁⲓ ⲙⲡⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⸗ 6. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲁ ⲭⲓⲥ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲉϩⲣⲏ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲡⲛ̅ⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲁⲩⲥⲁⲭⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϩⲗⲏⲗⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲩⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ⸗ 7. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲁⲩⲉⲣ ⲙⲙⲓⲃ̅ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⸗ 8. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ-ϧⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧ̅ⲛⲁⲃⲟⲩ ⲉϥⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲑⲱⲧ ⲙⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲃⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⸗ 9. ⲉⲧⲁϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲣⲛⲁⲱⲧϩⲏⲧ ⲉⲩⲟⲓ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲥⲁⲭⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲙⲉⲱⲓⲧ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲡⲓⲙⲏⲛⲉ ⲁϥⲫⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉⲁϥⲫⲱⲣⲭ ⲛⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲥⲭⲟⲗⲏ ⲛⲧⲉⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ⸗ 10. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲣⲁⲙⲙⲟϥ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ

10. Hoc autem fiebat annis

ⲛⲣⲟⲙⲛⲓ ⲥⲛⲟⲩϯ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲙⲟⲟⲩ ϩⲉⲛ ϯⲁⲥⲓⲁ ⲛⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓ ⳾ 11. ⲡⲁϥⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲫϯ ⲛ̀ϩⲁⲗⲕⲟⲩϩⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲉⲛϩⲓϧ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⳉ ⳾ 12. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲓⲙⲓⲕⲓⲛⲑⲟⲓⲛⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲙⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲁⲩ ϩⲓⲥⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲥⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲛ̀ⲧⲛ̀ⲧⲣⲉⲙⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉ ⳾ 13. ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉⲛⲓⲉϩⲟⲣⲕⲓⲥⲧⲏⲥ ⲉϩⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲥ̅ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲡⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲉⲡⲁⲩⲗⲟⳉ ϩⲓⲱⲓϣ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 14. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲥ̅ ⲛⲉ ⲛⲱⲩⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭⲉ ⲥⲕⲉⲩⲏ ⲉⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲩⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁϥ ⳾ 15. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲛ̀ⲡⲛ̀ⲁ̀ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϯⲉⲓⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲡⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲁϥⲉⲣⲥ̅ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲛ ⲁϥⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲱⲟⲩ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲏⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲃⲏϣ ⲉⲣⲉϩⲱⲟⲩⲫⲏϩ ⳾ 17. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓ ⲉⲧⲙⲟⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϩⲟϯ ⲁⲥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲙⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲉ ϥⲣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲥ̅ ⳾ 18. ⲟⲩⲛⲏϣ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲡⲓϩϯ ⲡⲁⲙⲛⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⳾ 19. ϩⲁⲛⲛⲏϣ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲡⲉⲣⲓⲉⲣⲅⲟⲥ ⲁⲧⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲱⲙ ⲁⲩⲣⲟϩϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϥⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲁⲩϫⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ ⲙⲟⲃ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⳾ 20. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲁϩⲓ ⲁϥⲁⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⳾ 21. ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲁⲓ ⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲁⲥ

duobus, ita ut omnes habitantes in Aſia audirent verbum Domini, Judæi & Græci.

11. Faciebat autem Deus virtutes haud paucas per manus Pauli.

12. Ita ut ſumerent ſudaria & ſemicinctia à corpore ejus ponerent ea ſuper infirmos, & abibant ab iis infirmitates, & ſpiritus mali egrediebantur.

13. Tentaverunt autem quidam ex Judæis, qui circa exorciſtas, dicere nomen Domini Jeſu, ſuper eos qui ſpiritus malos habebant dicentes; adjuro vos Domino Jeſu, quem Paulus prædicat.

14. Fuerunt ſeptem autem filii cujuſdam Scevæ Judæi Principis Sacerdotum facientes hoc.

15. Reſpondit autem ſpiritus malus, dixit illis, Jeſum cognoſco, & Paulum etiam novi, vos autem quinam eſtis?

16. Et projecit ſe ſuper eos homo, in quo ſpiritus malus fuit, dominatus eſt iis ſimul, prævaluit ſuper illos, ita ut fugerent ex domo illa nudi vulnerati.

17. Hoc autem factum eſt manifeſtum Judæis omnibus & Græcis habitantibus in Epheſo & timor venit ſuper ipſos omnes & veniebat exaltatum nomen Domini Jeſu.

18. Multi autem ex credentibus veniebant confitentes & dicentes opera ſua.

19. Multi autem ex iis qui fecerunt curioſa, apportârunt libros ſuos, combuſſerunt eos coram omnibus & numeraverunt pretia illorum, invenerunt habentia quinque myriades argenti.

20. Ita in potentia crevit verbum Domini & prævaluit.

21. Iſta autem cum impleta eſſent

ſent Paulus propoſuit in ſpiritu ſuo, pertranſiit Macedoniam & Achajam, ut abiret Hieroſolymam, dicens, poſtquam fuero ibi, oportet videam etiam Romam.

ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲫⲛⲁ ⲭⲉ ⲁⲫϣⲁⲛⲁⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲑⲉⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲛⲉⲁⲓ ⲧⲁⲭⲁⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫϣⲉ ⲉⲓⲁ̅ⲏ̅ ⲉⲁⲫⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲑⲣⲓϣⲉ ⲉⲙⲁⲩ ϩⲱⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲕⲉⲣⲱⲙⲏ̅ⲛ̅.

22. Miſit autem duos in Macedoniam ex miniſtrantibus ſibi, Eraſtum & Timotheum, ille autem fuit aliquandiu in Aſia.

22. ⲁⲫⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛ̅ⲃ̅ ⲉ̀ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲛⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲫⲉⲣ ⲟⲩⲉⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ϯⲁⲥⲓⲁ.

23. Factus eſt autem in tempore illo tumultus haud parvus de via.

23. ⲁⲫϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲙⲙⲟⲓⲧ.

24. Quidam enim, cujus nomen eſt Demetrius, argentifaber faciens templa argenti Dianæ, dedit multum opus artificibus haud paucis.

24. ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲇⲉⲙⲙⲉⲧⲣⲓⲟⲥ ⲟⲩⲙⲁⲛⲕϩⲁⲧ ⲡⲉ ⲉϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϩⲁⲡⲉⲣⲫⲛⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉϯⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲡⲁϥϯ ⲛⲟⲩⲙⲛϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉϫⲛⲓⲧⲏⲥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲭⲓ ⲁⲛ.

25. Iſtos autem congregavit cum operariis etiam qui circa illos, dixit; viri, cognoſcitis, quia ex opere iſto lucrum pervenit nobis.

25. ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲛⲓⲙⲉⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁϥ ϫⲱϥ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙⲉϩⲁϥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲁⲓϫⲓⲙⲉⲣϩⲱⲃ ⲁⲣⲉϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲭⲫⲉϩⲛⲟⲩ ϣⲟⲡ ⲛⲁⲛ.

26. Et videtis ac auditis, quia non ſolum autem Epheſi tantum ſed fere in Aſia tota hic Paulus pertranſivit magnam multitudinem, dicens; non ſunt Dii iſti, qui facti ſunt per manus.

26. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲥϫⲉⲇⲱⲛ ϩⲉⲛ ϯⲁⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲫⲁⲓ ⲭⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓϫ.

27. Non ſolum autem pars hæc fiet nobis in periculum, ut veniamus illuſi, ſed templum etiam magnæ Deæ Dianæ non numerabitur aliquid, & deſtruetur magnitudo ipſius iſta, quam Aſia tota & omnis habitata colit.

27. ⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲁⲓⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲟⲩⲕⲧⲛⲁⲓⲛⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉⲛⲓ ⲉⲧⲥⲟϩⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲕⲉⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉϯⲛⲓϣϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ϯⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩϥ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲉϩⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲛⲓϣϥ ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲁⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ϯⲟⲓⲕⲟⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙⲙⲟⲥ.

28. Audientes autem iſta & repleti furore exclamabant, dicentes, magna eſt Diana Epheſiorum.

28. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲟϥ ⲛ̀ϩⲱⲛⲧ ⲛⲁⲩϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲧⲉ ϯⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲉⲫⲉⲥⲟⲥ.

29. Et impleta eſt civitas tumultu, currerunt autem omnes unanimiter in theatrum, corripuerunt Gajum & Ariſtarchum Macedonas, qui venerunt peregre cum Paulo.

29. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁⲩⲥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲓ ⲉⲧⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ ⲁⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲅⲁⲓⲟⲥ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉϥⲁⲡⲣⲉⲙⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲡⲉ ⲉⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

30. Volentem autem Paulum ingredi ad multitudinem non permiſerunt diſcipuli.

30. ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

31. ϩⲁⲛ-

31. ϩⲁⲗⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲥⲓⲁ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲙⲫⲏⲣ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲧⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲩⲧϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲙⲙⲁⲧϥ ⲉⲡⲓⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ. 32. ϩⲁⲗⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲭⲱ ⲛ̀ⲕⲉϩⲱⲃ ⲙⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲱⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙⲉ ⲟⲧⲟϩ ⲡⲁⲣⲉⲡⲟⲩϩⲟⲧⲃ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙⲉ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲃⲏⲓ ⲟⲩ. 33. ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲉ ⲙⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϥ ⲉ̀ⲣⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲏⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏⲛⲓ. 34. ⲉⲧⲁⲩⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ ⲁϥⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩϩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛⲟⲩ ϫ ⲉⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲟⲩⲙⲓⲱⲧ ⲧⲉ ϯⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁ̀ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ. 35. ⲉⲧⲁϥⲑⲉⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲙⲏⲡ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲭⲉ ⲥⲟⲓ ⲛⲉⲟ̀ⲕⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲓϣϥ ⲛ̀ⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲇⲓⲟ̀ⲡⲉⲧⲏⲥ. 36. ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲟⲩⲛ ϯⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲙⲡϣⲁ. ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲙⲟⲛϯ ⲟⲧⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲙⲉⲣ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲥⲓⲁⲓ. 37. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲗⲕⲁⲗⲡⲉⲣϩⲉⲓ ⲁⲛ ⲙⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲟⲧⲁ̀ ⲁⲛ ⲉⲡⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩϯ. 38. ⲓⲥϫⲉ ⲙⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲇⲉⲙⲙⲉⲧⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲉⲃⲏⲗⲗⲁϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲥⲁⲓ ϩⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲉⲙⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲙⲓⲁ̀ⲣⲭⲱⲛ ⲟⲧⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛⲟⲛⲧⲁⲧⲟⲥ ⲱⲟⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲉⲙⲙⲓ ⲉⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩϯ. 39. ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲕⲉϩⲱⲃ ϩⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ ⲉⲧⲉⲃⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ϫ. 40. ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲣⲟⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲱⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲟⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓⲭⲓ ⲱⲛ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛⲡⲱϫⲟⲙ ⲙⲙⲟⲛ ⲉ̀ϯⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲱⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲧⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲟⲧ ⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗ.

31. Reliqui autem ex Principibus Aſiæ exiſtentes amici ejus, miſerunt ad ipſum, rogantes illum, ut non daret ſe ſolum in theatrum.

32. Alii autem exclamabant, dicentes aliud negotium, Eccleſia enim confuſa fuit, & plurimi neſciebant, propter quid congregati eſſent.

33. Ex multitudine autem produxerunt Alexandrum Judæi, Alexander autem annuit manu ſua volens ratiocinari multitudini.

34. Scientibus autem quod Judæus ſit, factus eſt clamor unus omnium fere duas horas exclamantium; magna eſt Diana Epheſiorum.

35. Cum multitudinem autem compeſcuiſſet Scriba dixit: viri Epheſii! quis enim inter viros non novit civitatem Epheſiorum, quod ſit æditua magnæ Dianæ & Jovis prolis.

36. Nemo igitur contradicit iſtis, oportet autem ſitis ſedati & non faciatis opus aliquod in feſtinatione.

37. Adduxiſtis enim homines iſtos huc neque ſacrilegos, neque blaſphemantes Deam veſtram.

38. Siquidem igitur Demetrius & alii artifices qui cum eo habent verba ad aliquem, adducent advocatos, & adſunt Proconſules, accuſent ſe invicem.

39. Si autem requiritis aliud opus in Eccleſia legitimum, abſolvetur.

40. Etenim periclitamur ut accuſemur nos propter tumultum hodiernum, nulla cauſa exiſtit, de qua rationem dare poſſumus in hoc tumultu, & iſta cum dixiſſet dimiſit Eccleſiam.

CAP.

CAP. XX.

Postquam autem solutus esset tumultus, misit Paulus ad discipulos, hortatus est illos, salutavit eos, exiit profectus in Macedoniam.

2. Pertransiens autem loca illa, & exhortatus eos in multo sermone, venit in Græciam.

3. Cum fuisset tres autem menses ibi, factum est consilium malum de eo per Judæos, descendente autem in Syriam factum est consilium ut reverteretur ex Macedonia.

4. Erat cum eo Sosipater Pyrrhi Beroënsis, Thessalonicensium autem Aristarchus & Secutus & Gajus Terbita, & Timotheus, Asiatici autem Tychicus & Trophimus.

5. Isti autem prævenientes nos adstiterunt nobis in Troade.

6. Nos autem post dies azymorum navigavimus ex Philippis, venimus ad eos in Troadem intra quinque, mansimus ibi septem dies.

7. In uno autem Sabbatorum congregatis frangendi panem, loquebatur Paulus cum iis, exiens postridie protrahebat autem sermonem usque ad dimidium noctis.

8. Erant multæ lampades autem in loco superiori, in quo congregatæ erant.

9. Sedebat autem adolescens, cujus nomen est Eutyches super fenestram dejectus in magnum somnium, cum Paulus autem loqueretur, somnus illum occupavit magis, & cecidit desuper de tertio cœnaculo & sublatus est mortuus.

10. Descendit autem Paulus, projecit se super ipsum, & amplexus est eum, dixit, ne tumultuemini, anima ejus enim in illo.

ΚΕΦ. κ.

Ⲩⲉⲡⲉⲛⲥⲁ ⲟⲣⲉϥⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲓϣⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁ-ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲧⲟⲙⲧ ⲡⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥ-ϣⲉ ⲉ̀ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⸗ 2. ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-ϩⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲟⲙⲧ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲉϥⲟϣ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲗⲗⲁⲥ ⸗ 3. ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣ ϥ̄ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲟⲩⲥⲟϭⲡⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩ-ⲇⲁⲓ ⲉϥⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲥⲩⲣⲓⲁ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲟⲩⲥⲟϭⲡⲓ ⲉⲑⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⸗ 4. ⲙⲁϥ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲥⲱⲥⲓⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲩⲣⲣⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲉⲣⲟⲓ ⲙⲁⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲇⲉ ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲣ-ⲭⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲥⲉⲕⲟⲩⲛⲇⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲅⲁⲓⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉⲙⲧⲉⲣⲃⲏ ⲙⲉⲙ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲙⲁⲧ̀ⲁⲥⲓⲁ ⲇⲉ ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲣⲟⲫⲓⲙⲟⲥ ⸗ 5. ⲙⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱϩⲓ ⲙⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲣⲱⲁⲥ ⸗ 6. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲉⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉϩⲓⲁⲧϣⲉⲙⲙⲏⲣ ⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓ ϣⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲣⲱ-ⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉ̄ ⲁⲛϣⲟⲡⲓ ⲛ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲍ̄ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⸗ 7. ϩⲉⲛ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ϥⲱϣ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ⲙⲁϥⲥⲁⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲁⲥⲧ ⲙⲁϥϣⲱⲣϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲓ-ⲥⲁⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲧϣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⸗ 8. ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁ ⲉⲧⲥⲁⲡ-ϣⲱⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲑⲟⲩⲛⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⸗ 9. ⲙⲁϥ-ϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲟⲩϩⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲩ-ⲧⲩⲭⲟⲥ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲧ ⲉϥⲟⲃϣ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲓϣⲧ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲥⲁⲁⲓ ⲁⲡⲓⲉⲙⲕⲟⲩ ⲥⲟⲕϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲙⲁϩ ϥ̄ ⲛⲟⲩⲁϩⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲓⲧϥ ⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⸗ 10. ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲗϫϥ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣϣⲟⲣⲧⲉⲣ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⸗

11. ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ

11. ⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϕⲱϣ ⲛ̀ⲧⲡⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲉⲗⲗⲏϯⲛⲓ ⲁϥⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϣⲁⲧⲉ ϕⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩ̀-

12. ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲉϥⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ̀ϩ̀- 13. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲁⲗⲏ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲡⲓϩⲟⲓ ⲁⲛⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲁⲥⲥⲟⲥ ⲉⲗⲑⲏϣ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙⲉ ⲁϥϧⲟⲛϧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧϥ ϩ̀- 14. ⲉⲧⲁϥϯⲙⲁϯ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲁⲥⲥⲟⲥ ⲁⲛⲧⲁⲗⲟϥ ⲁⲛⲓ ⲉⲙⲙⲓⲗⲏⲧⲓⲛⲏ ϩ̀- 15. ⲡⲉϥⲣⲁϩ ⲇⲉ ⲁⲛⲉⲣϧⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲁⲟ ⲛ̀ϫⲓⲟⲥ ⲛ̀ϧⲁⲛⲁⲣⲟⲧϧⲓ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ ⲉⲥⲁⲙⲟⲥ ⲙⲙⲉⲛⲉⲙⲥⲱⲥ ⲁⲛⲓ ⲉⲙⲙⲓⲗⲓⲧⲟⲥ ϩ̀- 16. ⲛⲉ ⲁϥⲑⲱⲱⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲉⲣϧⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲉϥⲉⲥⲟⲥ ϧⲟⲡⲱⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲟⲥⲕ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲓⲁ ⲗⲁϥⲓⲛⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲓⲥϩⲉ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲗⲉ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲉⲣ ⲡⲓⲉϧⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲧⲉϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ ϧⲉⲛ ⲓⲁⲏⲙ ϩ̀- 17. ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲙⲙⲓⲗⲓⲧⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϩ̀- 18. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ϣⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲉϧⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲡⲓⲧ ⲉⲧⲁⲓ ⲉϯⲁⲥⲓⲁ ⲭⲉ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁϣ ⲙ̀ⲡⲏϯ ⲙⲙⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ϩ̀- 19. ⲉⲓⲟⲓ ⲙⲙⲁⲕ ⲙⲙⲛ̄ⲧ̄ ϧⲉⲛ ⲟⲉⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲡⲉϩⲏⲧ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙⲙ ⲉⲗⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲙⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲁⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϧⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩ̀- 20. ⲙⲙⲏⲣⲡ ⲉⲧⲉⲙⲙⲓⲡⲉϩⲏⲙ ⲉⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲧⲉⲣⲡⲟⲩⲣⲓ ⲛⲟⲩⲉⲱⲉⲗⲧⲁⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲉⲧⲥⲃⲱ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ϩ̀- 21. ⲉⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲙⲙⲟⲥⲓⲁ ⲛⲉⲙⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲙⲓⲟⲩⲉⲓⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲙ̀ⲧⲉϥⲧ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲙⲁϩⲧ ⲉⲡⲛ̄ⲥ̄ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ϩ̀- 22. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲛⲟⲩ ϩⲛⲧⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲥⲱⲛϩ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲧⲡⲁϣⲉⲛⲏ ⲉⲓⲗ̄ⲏ̄ ⲙ̀ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙⲡⲛⲉⲑⲛⲁⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̀ⲇⲏⲧⲥ ϩ̀- 23. ⲡⲗⲏⲛ ⲭⲉ ⲡⲓⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲫⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙⲙⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲫⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲥⲉⲟⲩⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲁⲓⲥⲛⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲡⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ϩ̀-

11. Aſcendens autem & frangens panem ac guſtans, protraxit verbum uſque ad lucem & ſic exiit.

12. Adduxerunt autem puerum viventem & acceperunt conſolationem haud parvam.

13. Nos autem aſcendimus prius navigium, venimus in Aſſon, conſtituentes portare Paulum in locum illum, præcepit enim illis ita, ambulaturus pedibus.

14. Cum placuiſſet autem nobis in Aſſon, aſſumpſimus eum, venimus in Meletinen.

15. Poſtridie autem navigantes exinde, venimus ante Chio, poſtridie autem venimus in Samum, poſthæc venimus in Meliten.

16. Conſtituerat namque Paulus tranſnavigare in Epheſum, ne commoraretur in Aſia, ſtudebat enim, ſi poſſibile eſſet, ut faceret diem Pentecoſtes in Hieroſolyma.

17. Ex Melite autem miſit Epheſum, vocavit Presbyteros Eccleſiæ.

18. Venientibus autem ad eum, dixit iis, vos noviſtis à die primo, cum veniſſem in Aſiam, qua ratione fui vobiſcum omni hoc tempore.

19. Exiſtens ſervus Domini in omni humilitate cordis & lacrymis & tentationibus cum veniſſent ſuper me in conſiliis malis Judæorum.

20. Sicuti non fuit abſconditum aliquid in utilitatibus, non annunciandi vobis & docere vos.

21. Teſtans publice & ſecundum domos Judæorum & Græcorum pœnitentiam Dei & fidem in Dominum Jeſum Chriſtum.

22. Et nunc ecce ego vinctus in ſpiritu abibo Hieroſolymam non cognoſcens ea quæ ventura ſint contra me in ea.

23. Equidem Spiritus Sanctus teſtatur mihi per civitates dicens, manebunt tibi vincula & tribulationes.

24. Sed anima mea, dico, non est pretiosa mihi in aliquo verbo, usquè dum finiam cursum meum, & ministerium, quod accepi, Domini Jesu, testans Evangelium gratiæ Dei.

25. Et nunc ecce ego scio quod non videbitis faciem meam vos omnes, quos prætерii prædicans Regnum Dei.

26. Propter hoc testor vobis in die hoc hodierno, quia mundus ego à sanguine vestrum omnium.

27. Non enim occultavi me, ne annunciarem vobis voluntatem omnem Dei.

28. Attendite vobis & gregi toti, in quo Spiritus Sanctus posuit vos Episcopos, pascendi Ecclesiam Domini, quam genuit per sanguinem proprium.

29. Ego autem scio, quia postquàm abiero ingredientur ad vos lupi graves, non parcent gregi.

30. Et surgent homines ex vobis dicentes verba perversa, ut seducant discipulos post se.

31. Propter hoc enim vigilate, recordamini, quia fui tres annos non cessans die & nocte docens quemlibet vestrum in lacrymis.

32. Et nunc propono vos Domino & verbo gratiæ ejus, qui potens est ædificare & dare hæreditatem in iis qui sanctificati sunt omnibus.

33. Argentum aut aurum aut vestes non desideravi cujusdam.

34. Vos autem novistis, quia manus meæ istæ serviverunt usibus meis & eorum qui mecum.

35. Annuntiavi vobis omnia, quod oportet laborare ita, ut suscipiamus infirmos, recordemur verborum Domini nostri Jesu, quia ipse dixit, major est beatitudo dare quam accipere.

24. ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲧⲭⲱⲓⲗⲓⲟⲥ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲥⲧⲁⲓ-
ⲛⲟⲩⲧ ⲛⲧⲟⲧ ϩⲉⲛ ⲫⲗⲓ ⲛⲥⲁⲭⲓ ⲫⲁ ⲧⲭⲱⲕ ⲉⲡⲁⲅⲁⲣⲟⲓⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲓⲓ ⲧⲁⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉⲧⲁⲓⲥⲧⲧⲉ
ⲛⲧⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲓⲉⲣⲓⲉⲉⲣⲉ ⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲓϩⲓⲟⲧ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲛⲟⲩ ϩⲛⲛⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲉⲓⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲩ ⲉⲡⲁϩⲟ ⲁⲛ ⲭⲉ
ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲑⲣⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲁⲓⲥⲓⲛⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓϩⲱⲓϣ
ⲛⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾ 26. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲣ-
ⲉⲉⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲫⲟⲟⲩ ⲭⲉ
ⲧⲟⲩⲁϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲟϥ ⲑⲣⲟⲩ ⳾-
27. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲓϩⲱⲡⲧ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲁⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉ-
ⲫⲟⲩⲱϣ ⲑⲣϥ ⲁⲙⲫⲧ ⳾ 28. ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲓⲓ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲑⲣϥ ⲉⲧⲁⲡⲓⲡ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲉⲃⲟⲩⲁϩ ϫⲁ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲁⲓⲓⲟⲛⲓ ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏ-
ⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲑⲏⲧⲁϥϫⲫⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥ-
ⲥⲛⲟϥ ⲁⲓⲓⲓⲛ ⲁⲓⲓⲟϥ ⳾ 29. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲧⲉⲓⲓ
ⲭⲉ ⲙⲓⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲣⲓϣⲉⲛⲛⲓ ⲥⲉⲛⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲛϩⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲡϣ ⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲥⲟ ⲁⲛ ⲉⲡⲓⲟ-
ϩⲓ ⳾ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛϩⲉ ϩⲁⲛⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱ ⲛϩⲁⲛⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧ-
ⲫⲱⲛϩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲱⲕ ⲛⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲟⲩ ⳾-
31. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲣⲱⲓⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲫⲙⲉⲧⲓ
ⲭⲉ ⲁⲓⲉⲣ ⲧ̅ ⲛⲣⲟⲙⲛⲓ ⲙⲡⲓⲭⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓⲉ-
ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲉⲓⲧⲥⲃⲱ ⲙⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲡⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ⳾ 32. ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲛⲟⲩ ⲧⲭⲱ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓ-
ⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϩⲙⲟⲩ ⲫⲏⲧⲉⲟⲧⲟⲡⲱⲩϫⲟⲙ ⲙⲡⲟϥ
ⲉⲃⲱⲱⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲧⲁⲧ-
ⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲑⲣⲟⲩ ⳾ 33. ⲟⲩϩⲁⲧ ⲓⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ
ⲓⲉ ⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲙⲡⲓⲉⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲁⲱⲟⲩ ⳾-
34. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲛⲁⲭⲓⲭ ⲛⲁⲓ
ⲁⲧϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲛⲁϫⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲛⲉⲟⲑⲛⲉⲙⲙⲏ ⳾- 35.
ⲁⲓⲧⲁⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲭⲉ ⲥⲱⲩⲉ ⲛϩⲓⲥⲓ ⲙⲙⲁ-
ⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲧⲉⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲏⲉⲧϣⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲡⲉⲣ-
ⲫⲙⲉⲧⲓ ⲛⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲛⲡ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲁϥⲭⲟⲥ
ⲭⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲧⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲧ ⲉϩⲟⲧⲉ
ⲉⲃⲓ ⳾-

ⲉⲥⲓ ⳾ 36. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϧⲓⲧϥ ⲉ-
ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩ-
ϫⲉⲥⲑⲉ ⳾ 37. ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϧⲓⲧⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ
ⲑⲡⲁϧⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩϯϕⲓ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 38. ⲉⲧⲟⲓ
ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁⲁⲓ ⲉ-
ⲧⲁϥϫⲟϥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲁⲩ ⲉⲡⲁϧⲟ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲧⲫⲟ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⳾

36. Et iſta cum dixiſſet, procidit ſuper genua ſua cum iis omnibus, oravit.

37. Factus eſt autem magnus fletus illorum omnium, & projecerunt ſe ſuper collum Pauli, oſculati ſunt eum.

38. Exiſtentes triſtes maximè propter verbum, quod dixerat; non videbunt faciem meam, deducebant autem ipſum ad navigium.

ΚΕΦ. ⲕⲁ̅.

CAP. XXI.

Ⲁϫⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲛϫⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲫⲱⲣϫ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛⲉⲣϧⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲁⲛⲓ ⲉϧⲣⲏ
ⲉⲕⲱ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ ⲉⲣⲟⲇⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛⲓ ⲉⲡⲁⲧⲁⲣⲁ ⳾ 2. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲛϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉⲣϫⲓⲡⲟⲣ ⲉ̀ⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ ⲁⲛⲁ-
ⲗⲏⲓ ⲁⲛϫⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 3. ⲉⲧⲁⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲕⲧⲡⲣⲟⲥ
ⲁⲛⲥⲟϫⲡⲥ ⲥⲁ ϫⲁϭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲛ ⲁⲛⲉⲣϧⲱⲧ ⲉⲧⲥⲧⲣ-
ⲓⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲓ ⲉⲧⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϧⲓ-
ⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟⲩⲓⲛ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 4. ⲉⲧⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲙⲓⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϯ ⲛ̀ϧⲏⲟⲟⲩ
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲁⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲉⲑⲣⲉϥϣⲉ ⲉϧⲣⲏ ⲉⲓⲗⲏ ⳾ 5. ⲁⲩ-
ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲛϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲉϧⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛⲙⲟⲩⲓ ⲉⲧⲧⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲉⲙ
ϧⲁⲛϧⲓⲟⲙⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲛⲏⲣⲓ ϣⲁ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲟ-
ⲗⲓⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛϧⲓⲧⲧⲉⲛ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲕⲉⲗⲓ ϧⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ-
ϫⲣⲟ ⲁⲛⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⳾ 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲉⲣⲁ-
ⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲛⲉⲗⲉⲏⲣⲛⲟⲩ ⲁⲛⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲓϫⲟⲓ
ⲙⲛ ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲡⲛⲏⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲩ ⳾ 7. ϩⲛⲟⲛ ⲇⲉ
ⲁⲛⲉⲣϧⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁⲛⲓ ⲉϧⲣⲏ ⲉⲡⲧⲟⲗ-
ⲙⲁⲓⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲛⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲡⲏⲟⲩ ⲁⲛ-
ϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙⲟⲩⲛⲉϧⲟⲟⲩ ⳾ 8. ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ
ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲓ ⲉⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲛϣⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲛ̀ϩⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϩⲓⲱⲉⲗⲗⲟⲩϥⲓ ⲉ-
ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϩ ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲧⲟⲧϥ ⳾

Factum eſt autem provehentes inde, ſeparati ab iis navigavimus recta venimus in Co, craſtino autem venimus in Rhodum, & exinde venimus in Pataram.

2. Et invenientes navigium ibi trajiciens in Phœniciam, aſcendimus provehentes inde.

3. Venientes autem in Cyprum reliquimus eam ad ſiniſtram, navigantes in Syriam, & venimus in Tyrum, navis enim ejiciebat onus ſuum ibi.

4. Invenientes autem diſcipulos manſimus apud eos ſeptem dies iſti, qui dixerant Paulo per Spiritum, ne abiret Hieroſolymam.

5. Factum eſt, cum impleviſſemus dies, eximus ambulantes, deducentibus nos omnibus & mulieribus & filiis uſque extra civitatem & projecti ſuper genua ad littus oravimus.

6. Et ſalutantes nos invicem, aſcendimus navigium, illi autem reverſi ſunt ad ſuos.

7. Nos autem navigantes ex Tyro deſcendimus in Ptolemaidem, & ſalutantes fratres manſimus apud eos diem.

8. Craſtino autem exeuntes venimus in Cæſariam, & deſcendentes in domum Philippi Evangeliſtæ, qui unus eſt ex ſeptem, manſimus apud eum.

9. Hic autem habebat quatuor filias virgines prophetizantes.

9. ϕαι δε νε ογοντας ϩννας ⲛ̄ⲥ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲉⲣⲓ ϩⲛ-
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⳾- 10. ⲉⲧⲁⲓⲱⲱⲡⲓ
δε ϩννας ⲛⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉϧⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲁⲅⲁⲃⲟⲥ ⳾- 11. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ ⲁϥⲱ-
ⲗⲓ ⲛ̀ⲧϫⲱⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁϩⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲓⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓ
ⲛⲉϩⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ-
ϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲫⲱϥ ⲛⲉ ⲛⲁⲓⲟⲟϫ ⲥⲉⲛⲁⲥⲟⲛϩϥ ϩⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ϧⲉⲛ
ⲓⲗⲏⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉϧⲣⲏ
ⲉⲡⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲗⲉⲑⲟⲥ ⳾- 12. ⲉⲧⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ
ⲉⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ̀ϧⲟ ⲛⲉ ϩⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲟⲣⲉϥϣⲉ ⲉϧⲣⲏ ⲉⲓ-
ⲗⲏⲙ ⳾- 13. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁ ϩⲙⲟϥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧϩⲁⲕⲁϩ ϩⲛⲁϩⲏⲧ ϩⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲟⲩ ⲙⲙⲟ-
ⲛⲟⲛ ⲉⲥⲟⲛϩⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲥⲉⲃⲧⲟⲧ ⲉⲙⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲓⲗⲏⲙ ⲉϧⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ϩⲛⲡⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⳾- 14. ⲉ-
ⲧⲉϩⲛⲉⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲑⲱⲧ ⲁⲛϫⲁⲣⲱⲛ ⲉⲡϫⲱϩⲙ
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲗⲁϥ ϩⲛⲡⲟⲥ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⳾- 15.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲛ-
ⲛⲁ ⲉϧⲣⲏ ⲉⲓⲗⲏⲙ ⳾- 16. ⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ-
ϧⲉⲛ ⲧⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲁⲓⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁϥⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲱⲓⲗⲓ ⲉⲣⲟϥ
ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲓⲁⲥⲱⲛ ⲟⲩⲕⲩⲡⲣⲓⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲣ-
ϫⲉⲟⲥ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾- 17. ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲇⲉ ⲉϧⲣⲏ ⲉ-
ⲓⲗⲏⲙ ⲁⲧϣⲟⲡ ⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⳾- 18. ⲡⲉϥⲣⲁⲥ ⲇⲉ ⲁⲓⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲙⲙⲁⲛⲛⲁ ϣⲁ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲇⲉ ⲛⲓⲣⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾- 19. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲁ-
ⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲧ ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⳾- 20. ⲛ̀-
ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁϥ ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲛⲁⲩ ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲁⲩⲡⲁϩϯ
ⲟⲩⲟϩ

10. Cum maneremus autem ibi multos dies venit unus ex Judæa Propheta, cujus nomen eſt Agabus.

11. Et veniens ad nos ſuſtulit zonam Pauli, ligavit manus ſuas & pedes ſuos, dixit, iſta ſunt, quæ dicit Spiritus Sanctus; virum, cujus eſt hæc zona, ligabunt ita in Hieroſolyma Judæi, & tradent eum in manus gentium.

12. Audientes autem iſta, oravimus nos & fideles loci illius, ne deſcenderet Hieroſolymam.

13. Tunc reſpondit Paulus; quid eſt, quod facitis lacrymantes & contriſtantes cor meum? ego enim non ſolum vinciri ſed paratus ſum mori in Hieroſolyma propter nomen Domini Jeſu.

14. Cum autem non perſuaderetur, tacuimus dicentes, voluntas Domini fiat.

15. Poſt iſtos dies autem cum præparaviſſemus nos, aſcendimus Hieroſolymam.

16. Venerunt autem nobiſcum ex Cæſarea quidam ex diſcipulis, adducentes eum apud quem hoſpitaremur quendam Jaſſonem Cyprium & Principem diſcipulorum.

17. Deſcendentes nos autem Hieroſolymam, ſuſceperunt nos in gaudio fratres.

18. Craſtino autem venit Paulus nobiſcum ad Jacobum, venerunt autem ad eum Presbyteri omnes.

19. Et ſalutans illos, loquebatur autem apud eos ſecundum ſingula eorum quæ Deus fecit inter gentes per miniſterium ipſius.

20. Illi autem audientes glorificaverunt Deum, dixerunt autem ipſi: vides frater noſter quot myria-

ογος ϩαρεϥχος τηρογ ⲛⲉⲓⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⳾ 21. ⲁⲩⲧⲁϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲏⲏⲧⲕ ϫⲉ ⲕⲧⲥⲃⲱ ⲛⲓⲙⲓⲟⲩⲁⲁⲓ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲃⲟⲣⲟϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛϫⲱⲱⲧⲥⲛⲥ ⲉⲧⲭⲱϫⲱⲱⲥ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣⲥⲟⲩⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ογⲁⲉ ⲙⲡⲉⲣⲙⲟϣⲓ ⲛϩⲁ ⲛⲓⲕⲁϩⲥ ⳾ 22. ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲡⲁⲗⲧⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲕⲓ ⳾ 23. ϥⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲣⲓⲧϥ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟⲛϯⲁⲛ ⲛⲁ ⲙⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛϯⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⳾ 24. ϭⲓ ⲛⲙⲁⲓ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲕ ⲙⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϭⲓ ⲁⲁⲡⲁⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϩⲉⲕϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲧϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲏⲏⲧⲕ ϩⲁⲛϩⲁⲓ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲕⲧⲙⲁϥ ⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⳾ 25. ⲉⲃⲏ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϥ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲟⲧⲱⲣⲡ ⲉⲁⲩϯϩⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲱⲱⲧ ⲛⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲓⲥⲗⲟϩ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲓⲱϫϩ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⳾ 26. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲓ ⲛⲓⲙⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲙⲙⲟⲩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲙⲙⲟⲩ ⲁϥⲱⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ϫⲉⲛⲓϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲙⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ⲫⲁⲧⲟⲓⲛⲓ ⲛⲧϯⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⳾ 27. ⲉⲧⲙⲁϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙⲡⲉϩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁϫ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲉϯⲁⲥⲓⲁ ⲉϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲁϥϣⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙⲡⲓⲙⲏⲛϣ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϫⲓⲛⲓ ⲛⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⳾ 28. ⲉⲩϣⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲃⲟⲏⲑⲉⲓⲛ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲙⲉⲩ ⲛⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲙⲉⲩ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉϥⲧⲥⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲉⲙ ϩⲓⲛⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉϥ ⲉⲣⲁϥ ⲉⲩⲟⲛ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱϥ ⲙⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 29. ⲙⲉ ⲁⲩϣⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲡⲁⲧ ⲉⲧⲣⲟⲫⲏⲙⲟⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲡⲓⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ϥⲁⲓ ⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲗϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⳾ 30. ⲁⲥⲕⲓⲙ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲓⲙ ⲉⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϣⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲙⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲉⲃⲟⲗ-

des ex Judæis crediderunt,& æmulatores omnes ſunt Legis.

21. Edocti ſunt autem per te, quia doces Judæos qui inter gentes, ut diſcedant à Moyſe dicentes; non circumcidite filios veſtros, neque ſequimini conſuetudines.

22. Quid eſt, omnino enim audient quod veneris.

23. Hoc igitur fac, quod dicemus tibi, habemus quatuor viros, qui habent votum ſuper ſe.

24. Sume iſtos, ſanctifica te cum illis, & ſume impenſionem ab illis, ut radant ſe, & ſcient omnes, quia ea quæ dicta ſunt de te, nihil ſunt, ſed oblectaris obſervare Legem.

25. Propter gentes autem credentes nos miſimus judicantes ut caverent ſibi à ſacrificiis idolorum & ſanguine & ſuffocatis & fornicatione.

26. Tunc Paulus ſumpſit viros in die ſequenti, mundavit ſe cum illis, ingreſſus eſt in templum manifeſtans impletionem dierum purificationis, uſque dum offeratur oblatio ſingulorum eorum ſuper illos.

27. Expletis autem ſeptem diebus, videntibus eum Judæis Aſiæ exiſtentem in templo, conturbavit multitudinem totam & poſuerunt manus ſuas ſuper ipſum.

28. Exclamantes, viri Iſraelitæ, adjuvate, hic eſt homo qui opponit ſe populo & Legi & loco huic docens omnes in locis omnibus, adhuc autem & Græcos etiam introduxit in templum & defœdavit locum hunc ſanctum.

29. Prius enim viderunt Trophemum cum eo in civitate Epheſiorum, quem cogitabant, quod Paulus introduxerit ipſum in templum.

30. Comota eſt autem civitas tota & factus eſt concurſus populi in unum & cum apprehendiſſent autem Paulum, traxerunt

eum ex templo & ſtatim clauſæ ſunt fores.

31. Quærentibus autem occidere ipſum, rumor pervenit ad Decurionem cohortis, quod confuſa ſit omnis Hieroſolyma.

32. Statim ſumpſit milites & centuriones currit ad eos, illi autem videntes milites & Decurionem, deſiverunt percutientes Paulum.

33. Tunc appropinquans Tribunus apprehendit ipſum, & juſſit vincire eum vinculis duobus, & interrogabat eum, quis eſſet, & quid fecerit.

34. Reliqui autem exclamabant dicentes aliam rem in multitudine, cum non poſſet autem ſcire certitudinem propter tumultum, juſſit ut tollerent eum in caſtra.

35. Quum autem aſcenderet ſuper gradus, factum eſt, ut portarent ipſum milites propter iniuriam plebis.

36. Sequebantur enim ipſum multitudo populi exclamantes, tolle eum inde.

37. Introducentibus autem eum in caſtra, dixit Paulus Tribuno, num licet mihi ut dicam tibi aliquid; ille autem dixit ei, nôſti etiam Græca?

38. Num tu non es Ægyptius, qui ante hos dies feciſti tumultus, & ſumpſiſti quatuor millia ſicariotum ex deſerto?

39. Paulus autem dixit, ego quidem ſum homo Judæus Tarſenſis Cyliciæ civis, civitatis non ignotæ.

40. Rogo te autem, jube me, ut loquar cum populo hoc; cum permiſiſſet autem ei, Paulus ſtans ſuper gradus movit manu ſua ad populum, magno autem ſilentio facto exclamavit in lingua Hebræa dicens.

ϩεν πιερϣει οτοϩ ϲⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧⲱⲱⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲧⲉ πιρωⲟⲩ ⳾ 31. ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲟⲟⲃⲉϥ ⲁⲡⲓⲱⲙⲓ ϥⲟϩ ⲱⲁ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϯⲥⲡⲓⲣⲁ ⲭⲉ ⲁϥⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁ̅ⲏ̅ⲏ̅ ⳾ 32. ϲⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲥⲓ ⲛ̀ϩⲁⲡⲁⲁⲧⲟⲓ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲗⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥⲥⲟⲕⲓ ⲉ̀ⲭⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲁⲧⲟⲓ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁⲩⲗⲟⲭⲟⲩ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⳾ 33. ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲱⲛⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥⲁ̀ⲁⲓⲟⲛⲓ ⲁⲁⲁⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥⲁϩⲙⲓ ⲉ̀ⲥⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲥⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲭⲉ ⲛⲓⲁⲁ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓϥ ⳾ 34. ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲭⲱ ⲛ̀ⲕⲉϩⲱⲃ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲁⲏϣ ⲉ̀ⲧⲉⲁⲁⲡⲉϥϣⲭⲉⲁⲁⲭⲟⲁⲁ ⲇⲉ ⲉ̀ⲉ̀ⲁⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲁⲭⲣⲟ ⲉⲃⲏ ⲡⲓϣⲱⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥⲁϩⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲧⲉϥⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⳾ 35. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲧⲉⲣ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲁⲁⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲧⲟⲓ ⲉⲃⲏ ⲡⲥⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲁⲏϣ ⳾ 36. ⲡⲁⲧⲁⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲁⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲁⲗⲓⲧϥ ⲁⲁⲁⲁⲧ ⳾ 37. ⲉⲧⲙⲁⲉⲓϥ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲁⲏ ⲥⲱⲉⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉ ϥⲗⲓ ⲡⲁⲕ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲣⲱ ⲁⲁⲁⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲡⲓⲛ ⳾ 38. ϥⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲉⲁⲁⲛ̀ⲭⲏⲁⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϩⲁⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϥⲟⲟⲩ ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲡⲱⲟⲩⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲥⲓ ⲁⲁⲡⲓ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲱⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲁⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲱⲁⲥⲉ ⳾ 39. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲣⲉⲧⲧⲁⲣⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϯⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀ ⲟⲩⲣⲉⲙⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⳾ 40. ϯⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲁⲁⲁⲟⲕ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲁϥ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲧⲉⲣ ⲁϥⲕⲓⲁⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲓⲭ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲁⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲁⲣⲱϥ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ϯⲁⲥⲡⲓ ⲁⲁⲓⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲁⲁⲟⲥ ⳾

ΚΕΦ.

ⲔⲈⲫ. ⲕⲃ.

Ⲏⲣⲱⲥⲓ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲟⲧ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ-
ⲧⲁⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓ ⲱⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲛⲟⲩ⸗ 2.
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲁⲥⲫⲉⲣⲟⲧⲱ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ
ⲧⲁⲥⲡⲓ ⲙⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓ
ⲛⲭⲁⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ⸗ 3. ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ
ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲁⲩⲙⲁⲥⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲣ-
ⲥⲟⲥ ⲛⲧⲉⲧⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ ⲉⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲓ-
ⲡⲟⲗⲓⲥ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛϭⲁⲗⲁϫ ⲛⲧⲁⲙⲁⲗⲓⲏⲗ ϥⲁⲓ
ⲉⲧⲁϥⲧⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉⲛⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲧⲉϥⲛⲟⲩⲥ ⲛⲛⲓⲟⲧ
ⲉⲓⲟⲓ ⲛⲣⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ-
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲫⲟⲟⲩ⸗
4. ⲁⲓⲥⲟϫⲓ ⲛⲥⲁ ⲡⲁⲓⲙⲙⲱⲓⲧ ⲱⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϥⲙⲟⲩ
ⲉⲓⲥⲱⲛϩ ⲛϩⲁⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲓϩⲓⲟⲩⲓ
ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲛⲓϣⲧⲉⲕⲟ⸗ 5. ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲡⲓⲁⲣ-
ϫⲏⲉⲣⲉⲥ ⲟⲓ ⲙⲙⲉⲟⲣⲉ ⲡⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ-
ⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲁⲓⲥⲓ ⲉⲡⲧⲟⲗⲏ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲱⲁ
ⲡⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲡⲁⲓⲛⲁ ⲉⲁⲗⲗⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉⲓⲓⲛⲓ ⲛⲓⲙⲓⲕⲉϫⲱ-
ⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲁⲎⲎ ϩⲓⲛⲁ
ⲛⲥⲉⲧ ⲙⲙⲁϩ ⲛⲱⲟⲩ⸗ 6. ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲓ
ⲉⲓⲙⲟⲩϩⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲓϩⲱⲛⲧ ⲉⲁⲗⲗⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙⲙⲁ-
ⲡⲕⲱⲧ ⲙⲙⲁⲉⲣⲓ ⲛⲟⲩϩⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲩ ⲁϥⲉⲣ-
ⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϥⲉ⸗ 7. ⲁⲓϩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲥⲛⲧ ⲟⲩⲟⲉ
ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲥⲁⲟⲩⲗ
ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲁϩⲟⲕ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲛⲥⲱⲓ⸗ 8. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲉ-
ⲣⲟⲧⲱ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲓⲙ ⲡⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ-
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉⲙⲡⲁϩⲣⲉⲟⲥ ⲫⲏ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕ-
ⲥⲟϫⲓ ⲛⲥⲱϥ⸗ 9. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲩ ⲛⲉⲙⲙⲏⲓ ⲛⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲙⲙⲉⲛ ⲉⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙⲙⲉⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲙⲏ ⲙⲙⲁ-
ⲛⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲙⲏⲓ⸗ 10. ⲛⲉϫⲏⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲉ ⲉⲧ-
ⲛⲁⲁⲓϥ ⲡⲟⲥ ⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁ-
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲁⲗⲗⲁⲥⲕⲟⲥ ⲟⲧⲟⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ-
ⲙⲙⲁⲕ ⲙⲙⲁⲧ ⲉⲃⲏⲉ ⲉⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲧⲃⲁϣⲟⲩ

CAP. XXII.

Viri fratres & patres, audite defenſionem meam quæ mihi eſt ad vos nunc.

2. Audientes autem quod reſponderit iis in lingua Hebræa, magis autem venerant ſilere, & dixit.

3. Ego quidem ſum homo Judæus natus in Tarſo Cyliciæ, nutritus autem in iſta civitate ante pedes Gamalielis, hic inſtruxerat me in firmitate Legis Patrum exiſtens zelotes Dei, ſicuti vos ipſi eſtis omnes hodie.

4. Secutus ſum hanc viam uſque ad mortem, ligavi viros & fœminas, projeci eos in carcerem.

5. Sicut Princeps Sacerdotum eſt teſtis meus & Presbyteri omnes, à quibus acceperam Epiſtolas ad fratres, abibam in Damaſcum adducens reliquos ibi vinctos in Hieroſolymam, ut affligerentur.

6. Factum eſt autem me ambulante & appropinquante Damaſcum circa meridiem ſubito effulſit ſuper me magnum lumen de cœlo.

7. Cecidi autem deſuper & audivi vocem dicentem mihi, Saule Saule, quid tu perſequeris me!

8. Ego autem reſpondi; quis tu Domine? dixit mihi, ego ſum Jeſus Nazarenus quem tu perſequeris.

9. Illi autem qui erant mecum, videbant quidem lumen, non audiverunt autem vocem loquentem mecum.

10. Dixi autem, quid faciam Domine? Dominus autem dixit mihi, ſurge, abi in Damaſcum, & dicetur tibi ibi de omnibus, quæ

conſtituta

constituta sunt tibi ibi, ut facias.

11. Factum est autem non vidi propter gloriam luminis illius, apprehenderunt autem manum meam ii qui mecum, veni in Damascum.

12. Quidam autem Ananias vir religiosus secundum Legem, testantibus de eo Judæis omnibus habitantibus ibi.

13. Veniens ad me & adstans mihi dixit; Saule, frater mi, perspice, ego autem in hora illa respexi.

14. Ille autem dixit; Deus Patrum nostrorum prius elegit te scire voluntatem ejus & videre justum, & audire vocem ex ore ipsius.

15. Quia eris ei testis ad homines omnes de iis, quæ vidisti & audivisti.

16. Et nunc quid facies; surge, baptizare, & munda te à peccatis tuis, invocans nomen ejus.

17. Factum est autem reversus Hierosolymam & orans in templo fui in ecstasi.

18. Et vidi eum dicentem mihi, festina, exi cito ex Hierosolyma quia non recipient testimonium tuum de me.

19. Ego etiam dixi; Domine, ipsi sciunt, quia ego projiciebam in carcerem, & percutiebam per Synagogas omnes credentes in te.

20. Et quum effunderent sanguinem Stephani testis tui, ego etiam adstabam consentiens, & observabam vestes eorum qui occiderunt ipsum.

21. Et dixit mihi, ambula, ego mittam te ad gentes remotas.

22. Audiebant autem ipsum usque ad hoc verbum, & elevaverunt vocem suam dicentes; tolle hunc ita de terra, non enim dignus est vita.

23. Exclamantibus autem & expandentibus vestimenta sua & projicientibus pulverem in aerem

ⲙⲁⲕ ⲉⲓⲙⲁⲓ ⲉⲑⲣⲉⲕⲁⲓⲧⲟⲩ ⸗ 11. ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛⲏⲧⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ-ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲧⲁⲭⲓⲭ ⲛⲁⲉ ⲛⲓⲉⲑ-ⲡⲉⲙⲙⲓ ⲁⲓ ⲉⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⸗ 12. ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲁ-ⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲣⲉϥⲉⲣϩⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲁⲉ ⲛⲓⲙⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ-ⲱⲟⲡ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⸗ 13. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲱⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁ-ϥϩⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲡⲁϣⲟⲛ ⲁ-ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲉ ϩⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ-ⲙⲁⲩ ⲁⲓⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲟϥ ⸗ 14. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲭⲉ ⲫϯ ⲛⲧⲉⲡⲉⲛⲓⲟϯ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛϣⲟⲧⲡⲕ ⲉⲉⲓⲙⲓ ⲉⲡⲉ-ⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⸗ 15. ⲭⲉ ϫⲓⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓ-ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⸗ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲛⲟⲩ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲛⲁϩⲓϥ ⲧⲱⲗⲕ ⲥⲱⲙⲥ ⲟⲩⲟϩ ϫⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲗⲟⲃⲓ ⲉⲕⲧⲱⲃϩ ⲙⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⸗ 17. ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓⲕⲟⲧⲧ ⲉⲓ-ⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩϫⲉⲥⲑⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲁⲓⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲙⲙⲁⲩ ⸗ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱⲗⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲙⲙⲟⲕ ⲁⲙⲟⲩ ⲛϫⲱⲗⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲭⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲥⲉⲛⲁϭⲓ ⲙⲙⲁⲩⲣⲉ ⲛⲧⲟⲧⲕ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⸗ 19. ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲡⲉϫⲏⲓ ⲭⲉ ⲡⲥ̄ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓ-ϩⲓⲟⲓ ⲉⲡⲱⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓϩⲓⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲩⲛⲁ-ⲅⲱⲅⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲓⲛⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲕ ⸗ 20. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲡⲁⲧⲛⲁϥⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲡⲉⲕⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛⲁⲓⲱϯ ⲉⲣⲁⲧ ⲉⲁⲓϯ-ⲙⲁϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲓϩⲱⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲧⲁϩ-ϩⲱⲧⲉⲃ ⲙⲙⲟⲩ ⸗ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲙⲡⲱⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲕ ⲉϩⲣⲁⲗⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧ-ⲟⲩⲏⲟⲩ ⸗ 22. ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ϣⲁ ⲛⲁⲓ-ⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲥⲓ ⲛⲧⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲭⲱⲗⲉⲙ ⲭⲉ ⲁⲗⲓ ⲫⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϥⲉⲓⲡϣⲁ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲁⲛ ⸗ 23. ⲉⲩϣⲱϣ ⲇⲉ ⲉ-ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲓϯ ⲛⲛⲟⲩϩⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲉⲧϣⲱⲓ

ϣⲉ

ⲱⲉ ⲡⲓⲁⲏⲣ⸗ 24. ⲁⲩⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣ-
ⲭⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲓⲧⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲁⲩ-
ϫⲱⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧϩⲓⲕⲁϩ ⲛⲁⲩ ϩⲉⲛ ϩⲁⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲱⲱ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲣⲏ ⲉ̀ϫⲱⲩ⸗ 25. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀-
ⲧⲁⲩⲥⲟⲗⲕⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲱⲕ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲡⲓⲉ̀ⲕⲁ-
ⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉⲡⲁϩⲟ̀ϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀-
ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲡⲕⲉϩⲱⲟⲩⲧⲛ̀ ⲉⲡϩⲁⲛ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲉⲥⲱⲉ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲩ⸗ 26. ⲉ̀-
ⲧⲁϩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁⲧ-
ⲱⲉ ⲱⲁ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁⲧⲁⲙⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲙⲉ-
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲡⲁⲗⲁⲓⲕ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩ-
ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲡⲉ⸗ 27. ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲱⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ-
ⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙⲛⲓ ⲛ̀ϑⲟⲕ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛ̀ϑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ϩⲁ⸗ 28.
ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ-
ⲱⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲏⲧⲓⲁ ⲙⲛⲓ ϩⲁ ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲫⲁ-
ⲗⲉⲟⲛ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲁⲥⲧ
ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ⸗ 29. ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲁⲧⲗⲟⲩϫⲟⲩ ⲉⲧ-
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲡϩⲟⲩⲧ ⲥⲁϧⲟⲗ ⲙⲙⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲛⲉⲡⲁⲧϣⲁⲕⲁϩ ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣ-
ⲭⲟⲥ ⲉⲣϩⲟϥ ⲉⲧⲁⲩⲉⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩ-
ⲟϩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲁⲩⲥⲟⲛϩⲩ⸗ 30. ⲡⲉϥⲣⲁϫϥ ⲇⲉ ⲁⲩ-
ⲟⲩⲱⲱ ⲉⲉⲓⲙⲓ ⲉⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ ϫⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣⲕⲁ-
ⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲃⲟⲗⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲉⲑⲣⲟⲧⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲛ ⲧⲏⲣⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲓ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁⲩⲧⲁϩⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲡⲱⲙⲏⲧ⸗

ⲔⲈⲪ. ⲕⲍ.

Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲡⲓⲙⲁⲗⲏⲑⲓⲁ
ⲛⲉϫⲁϥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̀ϩⲣⲏ ϩⲉⲛ
ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲁⲓⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲓⲧⲉⲩⲥⲟⲉ
ⲙⲙⲏⲧ ⲱⲁ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ⸗ 2. ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ-
ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲉⲧⲟ̀ϩⲓ
ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ

24. Juſſit Tribunus ut ſumerent ipſum in caſtra, dicens, ut punirent eum in flagellis, ut ſciret propter quam cauſam exclamaverint ita ſuper eum.

25. Quum ligaviſſent eum loris, dixit Paulus Tribuno qui adſtabat; hominem Romanum incondemnatum, num licet vobis flagellare?

26. Audiens autem Centurio abiit ad Tribunum, nuntiavit ei dicens, quid facies ei, homo hic enim Romanus eſt?

27. Veniens autem ad ipſum Tribunus, dixit ei, dic mihi, tune Romanus? Ille autem dixit, imo.

28. Reſpondit autem Tribunus, ego accepi politiam iſtam mihi pro multo capitali; Paulus autem dixit, ego natus eram in ea.

29. Statim igitur diſceſſerunt percutientes Paulum, & qui affligebant illum eduxerunt eum foras, & Tribunus timuit cum ſciret quod Romanus eſſet, & quod ligaverit ipſum.

30. Craſtino autem voluit ſcire certitudinem propter quid accuſaverint eum Judæi, ſoluit ipſum, & juſſit ut venirent Principes Sacerdotum & conſeſſus totus & duxit Paulum deſuper, conſtituit eum in medio illorum.

CAP. XXIII.

Reſpiciens autem Paulus conſeſſum dixit; viri fratres, ego in omni conſcientia bona miniſtravi Deo uſque in hunc diem.

2. Princeps Sacerdotum autem Ananias juſſit adſtantes eum, ut percuterent in os ejus.

3. Tunc dixit Paulus ei, Deus percutiet te ita, paries dealbata, tu ſedes etiam, judicas me ſecundum Legem, & jubes ut percutiant me contra Legem.

ρωϥ ⳾ 3. τοτε πεχε παυλος ναϥ χε ϕτ
ναϩιοτι ἐροκ ⲙⲡⲁⲓρητ †χοι ετοωχ ⲛ̀κοπὶ
κερπκϩⲉⲗⲗⲉ εκ†ϩⲁⲡ ἐροι κατα ⲡⲓⲡⲟⲗⲗⲟⲥ
οτοϩ εκερκελευειν εθροτϩιοτ̀ ἐροι ⳥ⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲗⲟⲥ ⳾ 4. ⲛⲏ ⲇⲉ ετ̀ϩι ἐρⲁτοτ πεχω-
οτ χε ⲁ̀κϩⲱοτωϣⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ̀ⲉⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲉϕ† ⳾-
5. παυλος ⲇⲉ πεχⲁϥ χε ⲛⲁⲓⲥⲱοτⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁ-
ⲥⲛⲏⲟⲩ χε οτⲁⲣⲭⲏ̀ⲉⲩⲥ ⲡⲉ ⲥⲥϕⲏⲟⲩⲧ ϫⲁⲣ χε
οτⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲕⲗⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲭⲉ ⲡⲉⲧϩⲱοτ
ϩⲁⲣⲟϥ ⳾ 6. ἐⲧⲁϥⲉ̀ⲓⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ χε
οτⲱⲛ οτⲓⲓⲉⲣⲟⲥ ⲓⲓⲉⲛ ⲉ̀ϕⲁⲣⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲓ-
ⲕⲉⲓⲓⲉⲣⲟⲥ ⲇⲉ ϕⲁⲣⲓϕⲁⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲓⲁⲛ†ϩⲁⲡ ⲛⲓⲣⲱⲓⲓⲓ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
οτϕⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ οτϣⲏⲣⲓ ⲁ̀ϕⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲃⲏⲉ οτϩⲉⲗ-
ⲡⲓⲥ ⲡⲉⲓⲓ οτⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲣⲉϥⲓⲓⲱοτⲧ ⲁ̀-
ⲛⲟⲕ ⲥⲉ†ϩⲁⲡ ἐροι ⳾- 7. ϕⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥ-
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲭⲉ οτϣⲑοⲣⲧⲉⲣ οⲩⲧⲉ ⲛⲓϕⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉⲓⲓ
ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ οτοϩ ⲁⲟⲩⲓⲓⲏϣ ⲁⲥϕⲱϣ ⲡⲉ ⳾-
8. ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲙⲉⲛ ϫⲁⲣ ⲥⲉϫⲱⲓⲓⲓⲟⲥ χε
ⲓⲓⲉⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ οⲩⲇⲉ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ οⲩⲇⲉ ⲡⲛⲁ
ⲛⲓϕⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ, ⲓⲓⲓⲓⲱοτ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧ-
ⲥⲟⲛ ⳾- 9. ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲭⲉ οⲩⲛⲓϣ† ⲛ̀ϩⲣⲱοτ
οτοϩ ⲁⲧⲧⲱοⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲛⲓϕⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲩⲓⲓⲁϩ ⲉⲩⲭⲱⲓⲓⲓⲟⲥ χε ⲧⲉⲛ-
χⲉⲓⲓ ϩⲗⲓ ⲓⲓⲁⲧϩⲱοτ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲓⲓⲓ ⲓⲥ-
χⲉ ⲟⲩⲛⲛⲁ ⲁϥⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲓⲓⲁϥ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⳾-
10. ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲭⲉ οⲩⲛⲓϣ† ⲙ̀ⲡⲩⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁϥ-
ⲉⲣϩⲟ† ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲥⲉϥⲓ ⲓⲓⲁ-
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲓⲓⲁⲡⲓⲥ-
ⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲧⲟⲧⲩⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲧⲟⲧϩⲱⲗⲗⲉϥ
ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲟⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲧⲟⲧⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀†ⲡⲁ-
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⳾- 11. ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲭⲱⲣϩ, ⲉⲃⲏ-
ⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲡ̅ⲥ̅ ⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲭⲱϥ ⲡⲉϫⲁϥ χε χⲉⲙ-
ⲙⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲫⲣⲏ† ϫⲁⲣ ⲉⲧⲁⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲃⲏⲧ
ϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ̅ⲙ̅ ⲡⲁⲓⲣⲏ† ϩⲱ† ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲙⲉ-
ⲑⲣⲉ ⲉⲃⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲉⲣⲱⲙⲏ ⳾- 12. ⲉⲧⲁⲡⲓⲉ̀-

11. In nocte autem veniente Dominus adſtitit ei, dixit, confide, ſicuti enim teſtatus es de me in Hieroſolyma, ita oportet te ut teſteris de me etiam in Roma.

12. Cum dies autem factus eſ-

ϩ,ⲟⲟⲧ

ϩοοτ ⲁⲉ ⲱⲥⲡⲓ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲧⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱⲗⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲱⲩⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲱⲩⲧⲉⲗⲗⲥⲱ ⲱⲁ ⲧⲟⲩϭⲱⲧⲃ ⲛ̀ⲡⲁⲧⲗⲟⲥ ⳾ 13. ⲡⲁⲧⲉⲣ ϩⲟⲧⲟ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓⲱ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲙⲛⲏ̀ⲧⲁⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲡⲁⲓⲁⲗⲁⲱⲩ ⳾ 14. ⲛⲁⲓ ⲁⲧⲓ̀ ⲱⲁ ⲙⲓⲁⲣⲭⲏ̀ⲉⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉϫⲱⲟⲩ ϭⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲑⲉⲙⲁ ⲁⲛⲧⲁⲣⲕⲟⲛ ⲉ̀ⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲉ̀ⲧⲙ̀ ⲙ̀ⲡⲓ ϩⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲓⲕ ⲱⲁ ⲧⲉⲡϭⲱⲧⲃ ⲛ̀ⲡⲁⲧⲗⲟⲥ ⳾ 15. ⲧⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛⲧϩⲁⲙ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲧⲉϥⲉⲛϥ ⲱⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲥ ⲙⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲓ ϭⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲉⲃⲏⲏⲧϥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲁⲧⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϭⲟⲩⲃⲉϥ ⳾ 16. ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧϫⲟⲣϫ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲡⲁⲧⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲱⲉ ⲉ̀ϭⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲁϥⲧⲁⲙⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⳾ 17. ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉ ϭⲓ ⲛⲁⲓϭⲉⲗⲱⲓⲣⲓ ⲉ̀ϭⲟⲩⲛ ⲱⲁ ⲡⲓϫⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲡⲁϩⲟϥ ⲛⲁϥ ⳾ 18. ⲙ̀ⲑⲟϥ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁϥϭⲓⲧϥ ⲁϥⲉⲛϥ ⲱⲁ ⲡⲓϫⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥⲱⲙϩ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ ⲙⲛⲓ ⲉ̀ⲓⲙⲓ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓϭⲉⲗⲱⲓⲣⲓ ⲉ̀ϭⲟⲩⲛ ⲱⲁ ⲡⲓϫⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ϩⲟϥ ⲙⲁⲕ ⳾ 19. ⲁϥⲁⲣⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓϫⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲁⲡⲁϫⲱⲣⲓⲛ ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ⲛⲉⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲡⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲟⲧⲱϣ ⲉ̀ϩⲟϥ ⲙⲛⲓ ⳾ 20. ⲡⲉϩⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲧⲥ ⲉ̀ⲧⲱⲃϧ ⲙ̀ⲡⲣⲁϥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲧⲉⲕⲓⲛⲓ ⲛⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲧϩⲁⲙ ϩⲱⲥ ϫⲉ ϫⲛⲁⲉ̀ⲓ ⲉⲃⲏⲏⲧϥ ϭⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⳾ 21. ⲙ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲙⲛⲉⲛⲑⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧⲟⲩⲧ ⲡⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲟⲧⲟ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲓⲱ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲧⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲧⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱⲗⲗⲟⲧⲱⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲱⲩⲧⲉⲗⲗⲥⲱ ⲱⲁ ⲧⲟⲩϭⲱⲧⲃ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲛⲟⲩ ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉⲧϫⲟⲧⲱⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϭⲁⲧⲉϩ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲱⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⳾ 22. ⲡⲓϫⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥϫⲁ ⲡⲓϭⲉⲗⲱⲓⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ

set, congregati ſunt Judæi, juraverunt ſibi invicem dicentes non edere nec bibere uſque dum occiderint Paulum.

13. Erant plus autem quam quadraginta viri, qui fecerant hoc juramentum.

14. Iſti venerunt ad ſummos Sacerdotes & Presbyteros, dixerunt, in anathemate juravimus nos non guſtare aliquem panem, uſque dum occiderimus Paulum.

15. Nunc igitur manifeſtate Tribuno & confeſſui, ut adducant eum ad vos, ut ſciatis in certitudine de eo, nos autem antequam appropinquet vos parati ſumus occidere ipſum.

16. Audiens autem inſidias filius ſororis Pauli, venit, ingreſſus eſt in caſtra nuntiavit Paulo.

17. Vocavit autem Paulus unum Centurionum, dixit; ſume iſtum adoleſcentem intus ad Tribunum, eſt aliquid enim dicturus ipſi.

18. Ipſe quidem igitur ſumpſit eum, duxit illum ad Tribunum, dixit; Paulus vinctus vocavit me, dicens mihi introducere iſtum adoleſcentem ad te, eſt aliquid ipſi dicere tibi.

19. Apprehendit autem manum ejus Tribunus, ſeceſſit in locum ſeparatum, interrogabat illum, quid vis dicere mihi?

20. Dixit autem; Judæi conſtituerunt rogare te cras, ut adducas Paulum ad conceſſum, ut ſcias de eo in certitudine.

21. Tu igitur ne perſuadearis ab illis, ſunt plus enim quam quadraginta viri ex iis inſidiantes ipſi, iſti conjuraverunt ſe mutuo, non edere neque bibere uſque dum occiderint eum, & nunc parati ſunt expectantes promiſſionem futuram à te.

22. Tribunus igitur dimiſit adoleſcentem, præcipiens ei, non

dicere alicui, quia nuntiavisti mihi ista.

23. Et vocavit duos ex Centurionibus, dixit iis, parate ducentos milites, ut abeant in Cæsaream, & septuaginta equites, & ducentos stipatores ad horam tertiam noctis.

24. Sumant autem jumenta ut imponant Paulum, salvetur ad Felicem Præsidem.

25. Scripsit autem Epistolam, quæ habebat hujusmodi formam.

26. Claudius Lysias præstantissimo Præsidi Felici gaudere.

27. Virum hunc ceperunt Judæi, & cogitant occidere illum, veni cum exercitu, salvavi ipsum, sciens quod Romanus esset.

28. Volens autem scire causam propter quam accusaverint eum, duxi illum coram consessu.

29. Hunc cum invenerim accusatum propter quæstiones Legis, non inveni peccatum autem in eo dignum morte aut vinculis criminis.

30. Cum annuntiatum esset autem mihi de consilio malo futuro super hoc homine, statim misi eum ad te, præcipiens ea accusatoribus ipsius, ut loquantur coram te.

31. Milites quidem igitur secundum quod statutum erat illis, assumpserunt Paulum noctu, duxerunt eum in Antipatrin.

32. Crastino autem dimiserunt equites, ut abirent cum eo, reversi in castra.

33. Isti autem venientes in Cæsaream & tradentes epistolam Præsidi, statuerunt Paulum etiam coram ipso.

34. Cum legisset autem epistolam, interrogavit, ex qua provincia esset, & cum sciviset quod ex Cilicia esset.

35. Audiam te, inquit, quum venerint accusatores tui, & jussit ut custodirent eum in Prætorio Herodis.

ⲉⲁϥϩⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲁϥ ⲉϣⲧⲉⲗⲗⲁⲭⲟⲥ ⲛ̄ϩⲏⲗⲓ ⲭⲉ ⲁⲕⲧⲁ-ⲗⲗⲟⲓ ⲉⲛⲁⲓ⳽ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲱⲟⲩϯ ⲉⲃ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲙⲉⲭⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ϭ̄ ⲉⲗⲗⲁⲧⲟⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉϣⲱⲡⲉ ⲱⲁ ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ. ⲙⲉⲗⲗ ⲟ̄ ⲛ̀ϩⲩⲡⲉⲧⲥ ⲙⲉⲗⲗ ⲥ̄ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲓⲗⲟⲅⲭⲏ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲫⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲭⲡ̄ⲍ ⲉⲙⲓⲉ̀ⲭⲱⲣϩ⳽ 24. ⲙ̀ⲡⲉⲥⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛ-ⲧⲉⲃⲏⲱⲟⲩⲓ ϩⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁⲗⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲁϩ-ⲙⲉϥ ⲱⲁ ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲡⲓϩⲏⲧⲉⲙⲱⲛ⳽ 25. ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩ-ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲉⲙⲁⲓⲣⲏϯ⳽ 26. ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ ⲗⲩⲥⲓⲁⲥ ⲡⲓ-ⲕⲣⲁⲧⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲙⲱⲛ ⲫⲏⲗⲓⲝ ϫⲉⲣⲉ⳽ 27. ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲧⲁϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ-ⲙⲉⲩⲓ ⲉϧⲟⲟⲃⲉϥ ⲁⲓⲱⲉ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲙⲙⲁ ⲁⲓⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲉⲧⲁⲓⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲡⲉ⳽ 28. ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲉⲓⲙⲓ ⲉⲧⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲧⲟⲩϫⲉⲙⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉ-ⲣⲟϥ ⲉⲃⲏⲧⲥ ⲁⲓⲉⲓϥ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙⲁⲛϯϩⲁⲛ⳽ 29. ϩⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓϫⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲧϫⲉⲙⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲃⲉ ϩⲁⲛ-ϩⲏⲧⲏⲙⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉϥⲉⲙⲡⲱⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲡⲥⲡⲁⲧϩ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲉⲅⲕⲗⲏⲙⲁ⳽ 30. ⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲙⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲛⲁⲱⲱⲛⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁⲧⲟⲩ ⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲉⲁⲓϩⲟⲗϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲉⲃⲣⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ⳽ 31. ⲛⲓ-ⲗⲗⲁⲧⲟⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲧⲃⲁϣϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲧⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲁⲧⲉⲙϥ ⲉⲁⲛⲧⲓⲡⲁ-ⲧⲣⲓⲥ⳽ 32. ⲡⲉϥⲣⲁϩ ⲇⲉ ⲁⲧϫⲱ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲡⲉⲥ ⲉⲃⲣⲟⲩⲱⲉ ⲡⲉⲗⲗⲁϥ ⲁⲧⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲣⲁⲣⲉⲗⲗⲟⲗϩ⳽ 33. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲧⲓ ⲉⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲧϯ ⲛ̀ⲧ-ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲧⲉⲙⲱⲛ ⲁⲧⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲡⲁⲧ-ⲗⲟⲥ ⲛⲁϩⲣⲁϥ⳽ 34. ⲉⲧⲁϥⲱⲱⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟ-ⲗⲏ ⲁϥⲱⲓⲛⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲁⲱ ⲛⲉⲡⲁⲣⲭⲓⲁ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ ⲡⲉ⳽ 35. ⲉⲓⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲉⲭⲁϥ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲧ-ⲱⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩ-ⲛⲓ ⲉⲃⲣⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲏ-ⲣⲱⲇⲏⲥ⳽

ⲔⲈⲪ.

ΚΕΦ. κδ.

CAP. XXIV.

Uεπενσα ē ñèϩοοϒ ⲇε ⲁϥì èϩρηι ñχε πι-ⲁρχηèρεϒc ⲁⲛⲁⲛιⲁc ⲙεⲙ ϩⲁⲙπρεcϐⲩτερος ⲙεⲙ κερητωρ χε τερτιλλος ⲛⲁι èτⲁⲩì ⲁϒ-ωⲙϩ èⲡιϩηгεⲙⲙωⲛ ϩⲓ ⲡⲁτλος·- 2. èτⲁϥ-ⲙοϒτ ⲇε èρος ⲁϒερϩητc ñερκⲁτηгορια ñ-χε τερτιλλος ερχωⲙⲙος èϣωⲡ ñχε ογϩι-ρηιη ecoϣ èϐολϩιτοτκ ⲙεⲙ ϩⲁπτⲁϩο è-ρⲁτοϒ ετϣωⲡ ⲙⲡⲁιεθηος èϐολϩιτεⲛ πεκ-ϥιρωοϒϣ·- 3. cⲁcⲁ ⲇε ⲛιϐεⲛ ⲙεⲙ ϩεⲛ ⲙⲁι ⲛιϐεⲛ τεⲛϣωⲛ ⲙⲙοκ κρⲁτιcθε φιλιξ ϩεⲛ ϣεⲛϩⲙοτ ⲛιϐεⲛ·- 4. ϩⲓⲛⲁ ñτεⲛϣτεⲙ-τⲁϩⲙο ⲙⲙοκ ñϩοτò †τωϐϩ ⲙⲙοκ εθρεκ-cωτεⲙ èροι ϩεⲛ ογϣωτ èϐολ ñϩρηι ϩεⲛ τεκⲙⲉτèπικηc·- 5. ⲁⲛχιⲙι γⲁρ ⲙⲡⲁιρωⲙι ñλοιⲙος ecκιⲙ èϩⲁⲛϣθορτερ ⲛⲓⲙⲓοτⲁⲁι τηροϒ ετϣοⲡ ϩεⲛ †οικοⲙⲉⲛη ecοι ñϩο-γιτ ñτετϩερεcιc ñⲛⲓⲛⲁζⲁρεος·- 6. ϕⲁι è-τⲁϥϭωⲛτ ñcωϥ ⲙⲡικεερϕει ογοϩ ⲁⲛⲁⲙⲟⲛι ⲙⲙοϥ * * * * * * * 7. * *
* * * * * * * * * * * *

8. ϕⲁι èτε ογοⲛϣχοⲙ ⲙⲙοκ èèⲙι èϐολ-ϩιτοτϥ ñθοκ ⲁκϣⲁⲛϩετϩωτϥ εϐϐε ⲛⲁι τηροϒ èτεⲛⲛⲁερκⲁτηгορια èροϥ ñϩητοϒ·- 9. ⲁτοτⲁϩτοτοϒ ñχε ⲛⲓⲟτⲁⲁι χε ⲛⲁι ϣοⲛ ⲙⲡⲁιρηϥ·- 10. ⲁϥεροτὼ ⲇε ñχε ⲡⲁτλος è-τⲁϥϭωρεⲙ èροϥ ñχε ⲡιϩηгεⲙⲙωⲛ εθρεϥcⲁ-χι ιc ογⲙⲙηϣ ñρομⲙι εicωοτⲛ ⲙⲙοκ εκοι ñρεϥτϩⲁⲛ èⲡⲁιϣλολ †ⲡⲁεροτὼ ϩεⲛ ογοϒ-ⲛοϥ ñϩητ èϩρηι èχωι·- 11. èοτοⲛϣχοⲙ ⲙⲙοκ èèⲙι χε ⲙⲡⲁτεϩογοὸ ⲉⲓⲓⲃ ⲛèϩοοϒ ϣωⲛⲙ ιcχεⲛ èτⲁιϣε èϩρηι èⲓⲗⲏⲙ èοτωϣτ·- 12. ογοϩ ογⲇε ⲙⲡοτχεⲙτ ϩεⲛ ⲡιερϕει ει-cⲁχι ⲙεⲙ ογⲁι ιε ειèϣθορτερ ñⲛⲓⲙⲙηϣ ογⲇε

Poſt quinque autem dies, aſcendit Princeps Sacerdotum Ananias & Presbyteri & orator etiam Tertillus, iſti venientes comparuerunt Præſidi adverſus Paulum.

2. Cum vocatus eſſet autem incepit accuſare Tertillus, dicens: eſt pax multa per te, & directiones factæ genti huic per curam tuam.

3. Semper autem & ubique ſuſcipimus te, præſtantiſſime Felix, in omni gratiarum actione.

4. Ut non moleſtus ſim tibi amplius, rogo te, ut audias me in brevitate, in benignitate.

5. Invenimus enim hominem hunc peſtiferum, moventem tumultus Judæorum omnium habitantium in terra, exiſtentem primum hæreſeos Nazarenorum.

6. Qui tentavit defœdare templum etiam, & apprehendimus ipſum * * *.

7. * * *
* * * *

8. De hoc poteris ſcire tu cum examinaveris iſta omnia, propter quæ accuſaverimus illum.

9. Conſenſerunt Judæi quod iſta eſſent ita.

10. Reſpondit autem Paulus, cum annuiſſet ei Præſes ut loqueretur; ecce multos annos cognoſco te Judicem hujus nationis, reſpondebo in lætitia cordis de me.

11. Potes ſcire, quia non plus quam duodecim dies ſunt, quum aſcenderam Hieroſolymam adorandi.

12. Et neque invenerunt me in templo loquentem cum aliquo, aut perturbantem multitudinem,

neque

neque in Synagogis neque per civitates.

13. Et non poſſunt contra me probare iſta tibi, quorum me accuſant.

14. Nunc confiteor hoc tibi, quod ſecundum viam hanc quam dicitis hæreſin ita ſerviam Deo Patrum meorum, credens omnibus ſcriptis in Lege & Prophetis.

15. Habens ſpem ad Deum, quam illi ipſi expectant, reſurrectionem futuram juſtorum & injuſtorum.

16. In hoc autem exerceo me, ut ſit mihi conſcientia inoffenſa verſus Deum, & verſus homines ſemper.

17. Per multos autem annos veni ut facerem eleemoſynas genti meæ & oblationes.

18. In his inveniebant me ſanctificatum in templo, non cum multitudine, neque tumultu.

19. Judæos illos autem ex Aſia oportebat ut venirent coram te, & accuſarent, ſi eſſet illis aliquid mecum.

20. Non illos ipſos autem; ipſi dicant quod injuſtitiam invenerint in me ſtante in conſeſſu.

21. An propter vocem iſtam unam quam exclamaveram inter eos, ſtans in conſeſſu, de reſurrectione mortuorum ego judicor hodie à vobis.

22. Diſtulit autem ea Felix, ſciens in certitudine de via illa, dicens; quodſi venerit Lyſias Tribunus ſciam de vobis.

23. Præcipiens Centurioni, obſervare ipſum, dare quietem autem illi, & non prohibere aliquid eorum quæ ſunt propria ipſi, miniſtrare.

24. Poſt dies venit Felix & Druſilla uxor ejus quæ Judæa fuit,

ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓⲥ ⸗ 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲗⲗⲱⲥ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲉⲧⲁⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲁⲗⲗⲱⲥ ϩⲁⲣⲟⲓ ⸗ 14. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉⲧⲉⲡⲓⲁⲓⲭⲱⲗⲗⲟϥ ⲭⲉ ⲟⲩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲁⲓⲱⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲙⲙⲁϥ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲟⲧ ⲉⲓⲙⲁⲉⲧ ⲉⲡⲛⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱϩⲧⲟⲩ ⲉⲓ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⸗ 15. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲁ ϥⲧ ⲑⲏⲧⲉⲛⲁⲓ ⲉⲱⲟⲩ ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲁⲭⲱⲥ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉⲑⲛⲁⲩⲱⲡⲓ ⲛⲓⲑⲙⲏⲛⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉϥⲥⲧⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙⲁⲓ ⲛⲓⲙⲉⲛ ⸗ 16. ⲛⲁϩⲣⲏⲓ ⲁⲉ ⲇⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲧⲉⲣⲁⲥⲕⲓⲛ ⲉⲱ ⲉⲑⲣⲉⲥⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛⲁⲉ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲓⲥⲓⲥ ⲛⲁⲧⲥⲣⲟⲛ ⲛⲁⲩⲣⲉⲛ ϥⲧ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⸗ 17. ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲉ ⲉⲓⲧⲉⲛ ⲉⲁⲛⲓⲙⲱ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲓ ⲉⲑⲣⲓⲓⲣⲓ ⲛⲉⲁⲛⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲙⲡⲁⲉⲑⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲉⲁⲛⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⸗ 18. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲭⲉⲙⲙⲉ ⲉⲓⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲱⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁⲛ ⸗ 19. ⲉⲁⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲁⲥⲓⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲁⲥⲱⲡⲉ ⲛⲥⲉⲓ ⲛⲁⲉⲣⲁⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲉⲱⲃ ⲙⲉⲙⲙⲏ ⸗ 20. ⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲁⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲭⲟⲛⲥ ⲁⲩⲭⲉⲙⲉ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲓⲟⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛϯⲉⲓⲁⲛ ⸗ 21. ⲓⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲁⲓⲙⲁⲏ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲱⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓⲟⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛϯⲉⲓⲁⲛ ⲭⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲥⲉϯⲉⲓⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉⲓⲱⲏⲛⲟⲩ ⸗ 22. ⲁϥⲉⲓⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲫⲁⲓⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲉϥⲉⲙⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲁⲡⲓⲙⲙⲱⲓⲧ ⲉⲁϥⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲱⲱⲡ ⲁϥⲱⲁⲛⲓ ⲉⲓⲏⲓ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲥⲉϯⲉⲓⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲙⲡⲓⲥⲁⲛϯⲉⲓⲁⲛ ⲭⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲥⲉϯⲉⲓⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉⲓⲱⲏⲛⲟⲩ ⸗ 23. ⲉⲁϥⲟⲩⲁⲃⲥⲁⲃⲓ ⲙⲡⲓⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉⲁⲣⲉⲃ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲁⲉ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟⲃ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲱⲩⲧ ⲅⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲛⲏⲧⲉⲛⲟⲩϥ ⲉⲱⲩⲉⲙⲙⲟⲩⲧϥ ⸗ 24. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲇⲉ ⲛⲉⲱⲟⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲛϩⲉ ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲙⲉⲛ ⲧⲣⲟⲩⲥⲓⲗⲗⲁ ⲧⲉϥⲥⲃⲓⲙⲓ ⲉⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ

ⲧⲉ

ⲧⲉ ⲁⲫⲟⲧⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲫⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲫ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲡⲁϩⲧ ⲉⲛ̀ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⳾ 25. ⲉⲫⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲧⲕⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲁⲙ ⲉⲑⲗⲁⲩⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲁⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩϩⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉ ⲫⲏⲗⲓϩ ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲭⲉ ⲙⲁⲩϫⲓ ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲓϣⲁⲛⲭⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲕ ⳾ 26. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲉ ⲡⲁⲫⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁϯ ⲙ̀ⲡϩⲁⲛⲭⲣⲏⲙⲁ. ⲡⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲧⲉϥⲭⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲁⲫⲟⲧⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲥⲱϥ ⲙ̀ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲙ̀ⲡⲟⲛ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⳾ 27. ⲉⲧⲁⲩⲭⲱⲕ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲥⲡⲟⲩϯ ⲁϥⲥⲓ ⲙ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲇⲟⲭⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲫⲏⲗⲓϩ ⲡⲟⲣⲕⲓⲟⲥ ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲁⲫⲟⲧⲱϣ ⲁⲉ ⲉⲧⲛⲟⲩϩⲉ ⲙⲛⲏⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲇⲁⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲫⲏⲗⲓϩ ⲁⲫⲉⲱϫⲡ ⲙⲙⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲫⲥⲟⲛϩ ⳾

ΚΕΦ. ⲕⲉ̅.

ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲁⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲧⲛ̀ⲉⲡⲁⲣⲭⲓⲁ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓ̅ⲗⲏⲙ̅ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⳾ 2. ⲁⲩⲥⲉⲙⲓ ⲁⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲓⲟⲧⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 3. ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲓⲙ ⲛⲟⲩϩⲙⲟⲧ ϩⲁⲣⲟϥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲥⲱϥ ⲉⲉⲓϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓ̅ⲗⲏⲙ̅ ⲭⲉ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲭⲣⲟϥ ⲉϩⲟⲟⲃⲉϥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲓⲧ ⳾ 4 ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲭⲉ ⲥⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲁ ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲉϥⲙⲉⲧⲓ ⲉⲱϣⲉ ⲉⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⳾ 5. ⲛⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϩⲁ ⲑⲛⲟⲩ ⲙⲙⲁⲣⲟⲧⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲡⲉⲙⲛⲓ ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲱϐ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲉ ⲙⲙⲁⲣⲟⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ϩⲁⲣⲟϥ ⳾ 6. ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲁⲉ ⲛ̀ϩⲛⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ ⲉⲏ̅ ⲛ̀ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲓⲉ ⲓ̅ ⲁϥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲡⲉϥⲣⲁϩⲧ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩⲟⲥⲁⲙⲓ ⲉⲃⲟⲣⲱⲧⲛⲓ ⲛⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⳾ 7. ⲉⲧⲁϥⲓ ⲁⲉ ⲁⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲁⲧⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲓⲉ̅ⲗⲏⲙ̅ ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲛ̀ⲗⲱⲓⲭⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲱϥ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁ-

CAP. XXV.

Feſtus autem veniens in provinciam poſt tres dies aſcendit Hieroſolymam ex Cæſarea.

2. Manifeſtârunt autem ei Principes Sacerdotum & Primarii Judæorum adverſus Paulum, & rogabant eum.

3. Petentes gratiam adverſus ipſum, ut mitteret ad eum, adducere illum Hieroſolymam, facientibus inſidias occidere eum in via.

4. Feſtus igitur reſpondit, ſervent Paulum in Cæſarea, ipſe autem cogitans eſt abire illuc brevi.

5. Illi igitur, inquit, qui ſunt potentes inter eos, deſcendant mecum, ſi eſt opus malum in hoc homine, accuſent eum.

6. Cum fuiſſet autem inter ipſos plus quam octo dies aut decem, deſcendit in Cæſaream, craſtino ſedit in tribunali & juſſit ut adducerent Paulum.

7. Cum veniſſet autem, adſtiterunt Judæi, deſcendentes ex Hieroſolyma, apportantes multas cauſas adverſus eum, quas non poterant probare.

8. Deſcen-

8. Defendens erat Paulus, neque peccavi in Legem Judæorum, neque in templum, neque in Regem.

9. Festus autem volens facere gratiam Judæis, respondit, dixit Paulo: vis ascendere Hierosolymam judicari ibi apud me de istis?

10. Paulus autem dixit; sto ante tribunal Regis, ubi oportet ut judicer ego; Judæis non feci injuriam aliquam, sicuti tu novisti admodum.

11. Si igitur feci injuriam, & si feci aliquod opus dignum morte, non recuso mori, si autem nihil est in iis quorum me accusant isti, non possibile est ut aliquis det illis gratiam: appello ad Regem.

12. Tunc Festus locutus est ad concilium respondit; appellavisti ad Regem, abibis ad Regem.

13. Cum præteriissent autem dies, Agrippas Rex & Bernice descenderunt in Cæsaream salutaverunt Festum.

14. Cum fuissent multos autem dies ibi, Festus proposuit rem Pauli coram Rege, dicens; est vir vinctus relictus à Felice.

15. Cum ascendissem Hierosolymam, manifestaverunt Summi Sacerdotes & Presbyteri Judæorum rogantes adversus eum condemnationem.

16. Respondi autem iis, dicens; non est consuetudo Romanorum, dare homini gratiam antequam se stiterint accusatores coram accusato, & ut inveniat locum defensionis suæ propter crimen.

17. Cum venissent igitur mecum in locum hunc, non feci aliquam dilationem, postridie autem sedi in tribunali & jussi ut adducerent hominem illum.

18. Cum accusatores hunc cir-

ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ⳾- 8. ⲉⲫⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ⲛⲁⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲓⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲫⲡⲟⲗⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ⳾- 9. ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲕⲟⲩⲱⲥⲩ ⲉⲉⲣϩⲗⲟⲩ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲙⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲭⲉ ϫⲟⲩⲱⲥⲩ ⲉⲓⲥⲉ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲓ-ⲗⲏ ⲉⲃⲓϩⲁⲣ ⲙⲙⲁⲩ ϩⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲛⲁⲓ⳾- 10. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉ ϯⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛⲧⲉⲡⲟⲩⲣⲟ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲱⲓ ⲛⲥⲉϯϩⲁⲣ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲩ ⲛϫⲟⲛⲥ ⲛϩⲏⲗⲓ ⲙⲫⲣⲏϯ ϩⲱⲕ ⲉⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲙⲁⲩⲱ⳾- 11. ⲓⲥ-ⲭⲉ ⲟⲩⲛ ϯⲥⲓ ⲛϫⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲓⲉⲣ ϩⲗⲓ ⲛϩⲱⲃ ⲉⲫⲉⲙⲡⲱⲁ ⲙⲫⲙⲟⲩ ϯⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲉⲙⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲱⲟⲛ ⲇⲉⲛ ⲛⲏⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁ-ⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲟⲛⲱϫⲟⲙ ⲛⲧⲉϩⲗⲓ ⲧⲏⲓⲧ ⲡⲱⲟⲩ ⲛϩⲙⲟⲩⲧ ϯⲉⲣⲉⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲙⲡⲟⲩⲣⲟ⳾- 12. ⲧⲟⲧⲉ ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲁⲫⲥⲁⲓ ⲡⲉⲙ ⲡⲓⲥⲧⲙⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲁⲫⲉⲣⲟⲩⲱ ⲁⲕⲉⲣⲉⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲙⲙⲡⲟⲩⲣⲱ ⲉⲕⲉⲱⲉ ⲱⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ⳾- 13. ⲉⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲁⲉ ⲛϫⲉ ϩⲁⲗⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉⲙ ⲃⲉⲣⲛⲓⲕⲏ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲡⲧⲁⲛ ⲉⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙⲙⲫⲏⲥⲧⲟⲥ⳾- 14. ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲟⲙⲙⲏⲱ ⲁⲉ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϫⲁ ⲡϩⲱⲃ ⲙⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉϩⲣⲏ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲟⲩⲣⲟ ⲉⲫⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲙⲓ ⲉⲫⲥⲱⲡϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁ-ⲫⲏⲗⲓⲝ⳾- 15. ⲉⲧⲁⲓⲱⲉ ⲁⲉ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲓⲗⲏ ⲁⲩⲥⲉ-ⲙⲓ ⲛϫⲉ ⲙⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩⲉⲣⲉⲧⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲇⲓ-ⲕⲏ⳾- 16. ⲁⲓⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲁⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲓⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲟⲩⲥⲧⲙⲛⲑⲓⲁ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛⲧⲉⲙⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲉⲧ ⲛ-ⲟⲩⲣⲱⲙⲙⲓ ⲛϩⲙⲟⲩⲧ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲙⲙⲉⲟ ⲙⲫⲏⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟ-ⲣⲓⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥϫⲉⲙ ⲙⲙⲁ ⲉⲧ ⲛⲧⲉϥⲁⲡⲟ-ⲗⲟⲅⲓⲁ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲁⲣⲓⲕⲓ⳾- 17. ⲉⲧⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲙⲙⲏ ⲉⲡⲁⲓⲙⲁ ⲙⲡⲓⲉⲣϩⲗⲓ ⲛⲥⲓϩⲟ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧ ⲁⲉ ⲁⲓ-ϩⲉⲙⲙⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟ-ⲧⲓⲛⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲙⲓ⳾- 18. ϕⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲓⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ

ⲟϩⲓ

ⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁϫⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲉⲁⲡⲗⲱⲓϫⲓ ⲁⲛ ϯⲙⲉⲛ ⲙⲛ̀ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲁⲓϣⲁⲛⲧⲉⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳿- 19. ϫⲉ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲡⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲟⲩⲱϣⲉⲙⲱⲓ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲁϥⲙⲟⲩ ϥⲁⲓ ⲉⲡⲁⲣⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥⲟⲛϩ ⳿- 20. ⲉⲓⲧⲟⲙⲙⲁ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲓⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓϫⲉ ϫⲟⲧⲱⲱⲩ ⲉⲱⲩⲉ ⲉⲓⲗⲏⲙⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲁⲓ ⳿- 21. ⲉⲧⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲉⲑⲣⲟⲧⲁⲣϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲡⲥⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲧⲣⲟ ⲁⲓⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲣⲟⲧⲁⲣϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲱⲥ ϯⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲙ̀ⲙⲟⲧⲣⲟ ⳿- 22. ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲟⲩⲱⲛ ϩⲱ ⲡⲉ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲉ ϩⲁϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲕⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳿- 23. ⲉⲡⲉϥϩⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲙⲉⲙ ⲃⲉⲣⲛⲓⲕⲏ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϣⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲙⲉⲁ ⲛ̀ⲧⲥⲓⲥⲙⲏ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲙⲏⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲁⲧⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⳿- 24. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲟⲧⲣⲟ ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ϣⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲁⲛⲓⲙⲉⲛⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩⲥⲉⲙⲙⲓ ⲙⲛⲓ ⲛ̀ϩⲉⲙ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲙ ⲛ̀ϩⲉⲙ ⲡⲁⲕⲉⲙⲁ ⲉⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲭⲉⲙⲙⲟ ϫⲁ ⲛⲏⲟϥ ⲁⲛ ⳿- 25. ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲉⲓⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲙⲡⲉϥⲉⲣϩⲁⲓ ⲉϥⲉⲙⲙⲟ ϫⲁ ⲛⲓⲙⲟϥ ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲏⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲧⲣⲟ ⲁⲓϯϩⲁⲡ ⲉⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⳿- 26. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ϯⲗⲁⲥϩⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲓⲉⲓϥ ⲛⲁϩⲣⲉⲡⲏⲛⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ⲙⲟⲧⲣⲟ ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲁⲕⲱⲁⲛⲱⲉⲓϥ ⲉϩⲣⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ϯⲗⲁⲥϩⲏⲧϥ ⳿- 27. ϯⲙⲉⲉⲓⲧⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ ⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲱⲙϩ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲥⲧⲙⲙⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲧⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳿-

cumſtarent, non adducebant cauſas in quibus ego ſatisfiebam.

19. Malas quæſtiones autem apportaverunt cum eo de ſervitio & de quodam Jeſu mortuo, quem Paulus dixerat quod vivat.

20. Hæſitans autem ego de quæſtionibus iſtorum, dixi ei; num vis abire Hieroſolymam, ut judicent te ibi de iſtis?

21. Cum Paulus autem appellaret, ut ſervaretur ad cognitionem Regis, juſſi ut ſervaretur uſque dum miſerim eum Regi.

22. Agrippa autem dixit Feſto, vellem etiam audire hominem hunc, cras enim dixit audies illum.

23. Craſtino igitur cum veniſſet Agrippa & Bernice cum multa ambitione, & cum ingreſſi eſſent in locum auditorii cum Tribunis & hominibus magnis civitatis, & cum juſſiſſet Feſtus, adduxerunt Paulum.

24. Et dixit Feſtus; Rex Agrippa & viri omnes qui nobiſcum, videtis hunc, de quo multitudo tota Judæorum manifeſtaverunt mihi, in Hieroſolyma & in hoc etiam loco exclamantes, non eſt dignus vita.

25. Ego autem novi eum, quod non fecerit aliquid dignum morte, hic autem ipſe cum appellaverit ad Regem, judicavi mittere illum.

26. De hoc ipſo non eſt quod certo ſcribam Domino meo, propterea duxi eum coram vobis, & maxime coram te, Rex Agrippa, ut quando interrogaveris eum, inveniam id quod ſcribam.

27. Cogito enim quod res irrationabilis ſit, mittere ipſum vinctum, non ſignificare rationem ejus etiam qui ſumpſit illum.

CAP. XXVI.

ΚΘΦ. κϛ.

Agrippas autem dixit Paulo, permittitur tibi loqui pro te: Tunc Paulus extendit manum ſuam, ratiocinans.

Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲟⲩⲁϣ-
ⲥⲁϣⲙⲓ ⲙⲁⲕ ⲉⲥⲁⲓ ⲉϧⲱⲕ ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥ-
ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ⳾- 2.

2. De omnibus, quorum accuſor à Judæis, Rex Agrippa, cogito quod ego beatus defenſurus ſim me hodie coram te.

ⲉⲃⲏⲉ ϣⲱⲃⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲛϯⲙ-
ⲧⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲧⲙⲉⲩ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲉⲓⲡⲁⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ⲙ-
ⲫⲟⲩ ϯⲁⲧⲟⲧⲕ ⳾- 3.

3. Maxime cognoſcis conſuetudines Judæorum & quæſtiones eorum, propterea rogo te, ut audias me in manſuetudine.

ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ-
ⲛⲓⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲛⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲍⲏⲧⲏⲙⲁ
ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲧⲱⲃϩ ⲙⲁⲗⲟⲛ ⲉⲑⲣⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲓ
ϯⲙⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ⳾- 4.

4. Vitam meam quidem igitur ab infantia mea quæ facta eſt ab initio in gente mea in Hieroſolyma, cognoſcunt Judæi omnes.

ⲡⲁϫⲓⲡⲱⲛϩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲓⲥ-
ϫⲉⲛ ϩⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲥⲉ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾- 5.

5. Prius cognoſcentes me quondam, ſi voluerint teſtari ſecundum hæreſin ſtabilitam miniſterii noſtri, vixi Phariſæus.

ⲉⲧⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲁⲧ-
ϣⲁⲛⲟⲩϣⲱ ⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ϯϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉⲧ-
ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛⲧⲉⲡⲉⲡϣⲉⲙϣⲓ ⲁⲓⲱⲡϩ ⲙⲫⲁⲣⲓ-
ⲥⲉⲟⲥ ⳾- 6.

6. Et nunc propter ſpem promiſſionis factæ Patribus noſtris per Deum, ſto judicatus ego.

ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙⲡⲱϣ
ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ ϯⲟϩⲓ ⲉ-
ⲣⲁⲧ ⲉⲧϯϩⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⳾- 7.

7. Hæc eſt illa ſpes, in qua duodecim tribus ſerviebant in aſſiduitate die & nocte volentes oblectari illa: propter iſtam ſpem condemnant me Judæi, Rex!

ⲉⲧⲉ ⲧⲁⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲉ
ⲉⲛⲁⲣⲉ ϯⲃ ⲙⲫⲩⲗⲏ ϣⲉⲙϣⲓ ⲛϩⲏⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲉⲧ-
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲉⲧⲟⲧⲟⲩϯⲙⲁϯ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲁⲓϩⲉⲗ-
ⲡⲓⲥ ⲥⲉϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⳾-
8. ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲡⲁϩϯ ⲧⲉ ⲙⲁϩⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲏⲡⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲧⲟⲩⲡⲟⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⳾- 9.

8. Quid incredibile judicatur inter vos ſi Deus ſuſcitat mortuos?

ⲁⲛⲟⲕ
ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲓⲙⲉⲛⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲉⲣⲟⲩⲙⲛϣ ⲛϩⲱⲃ
ⲉⲧϯ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲛⲓⲏⲥ ⲛⲓⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲟⲥ ⳾-
10. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲛϣ
ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲛⲓϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ
ⲉⲁⲓⲥⲓ ⲙⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲧϧⲱ-
ⲧⲉⲃ ⲁⲉ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϣⲁⲓϯⲱⲡ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⳾- 11.

9. Ego quidem igitur exiſtimabam facere multa opera oppoſita nomini Jeſu Nazareni.

10. Hoc quod feci in Hieroſolyma, & multos inter Sanctos ego projeci in carceres, qui accepi auctoritatem Summorum Sacerdotum, occiſis autem illis ſententiam dedi contra eos.

ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲓϯⲉⲙⲕⲁϩ
ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲛϣ ⲛϩⲟⲡⲥ ⲛⲁⲓⲥⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛϫⲟⲥⲉ
ⲉⲑⲣⲟⲩ-

11. Et per Synagogas omnes affligebam eos multis vicibus, injuriam faciebam illis, ut blaſphe-

ⲉⲑⲣⲟⲩⲭⲉⲟⲩⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲧⲟ ⲁⲉ ⲉⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲓⲃⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲓⲥⲟⲭⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲱⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲙⲡⲉⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲗ ⳾ 12. ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓ ⲉⲓⲙⲙⲟⲱⲓ ⲉ̀ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ϫⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲁϩⲅⲁϩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⳾ 13. ⲉⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲙⲱⲓⲧ ⲁⲉ ϩⲉⲛ ⲧϣⲁⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲡⲟⲧⲣⲟ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϣⲉ ⲉϥϧⲟⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϧⲣⲏ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲛⲉⲧⲙⲙⲟⲱⲓ ⲙⲉⲙⲙⲏⲓ ⳾ 14. ⲉⲧⲁⲡϩⲉⲓ ⲁⲉ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ†ϩⲟ† ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲥⲁⲙ ⲉⲥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲙⲛⲓ ϩⲉⲛ †ⲁⲥⲡⲓ ⲙⲙⲉⲧⲉ̀ⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲁ̀ϩⲟⲕ ⲉⲕⲥⲟⲭⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥⲛⲁⲱⲧ ⲡⲁⲕ ⲡⲉ ⲉ̀†ϣⲉⲙϧⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲡⲥⲟⲧⲣⲓ ⳾ 15. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ϑⲟⲕ ⲡⲓⲙⲙ ⲡ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲥ̅ ⲁⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲛⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϕⲏ ⲛ̀ϑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕⲥⲟⲭⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳾ 16. ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲱⲙⲕ ⲟ̀ϧⲓ ⲉⲣⲁⲧⲕ ϫⲓⲭⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲁⲗⲁⲧⲉ ⲉⲃⲏⲉ ϕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϧⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲥⲱⲧⲙⲕ ⲙⲛⲓ ⲛⲟⲩϧⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲡⲉⲟⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲧⲉⲕⲡⲁⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲛⲏ†ⲡⲁⲟⲩⲟⲛϧⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⳾ 17. ⲉⲓⲉⲡⲁϧⲣⲉⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ†ⲡⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲕ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⳾ 18. ⲉⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡϫⲁⲕⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϥⲟⲩⲱⲛⲛ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϧⲁ ⲙⲓⲉⲣⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀ϕ† ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲧ ⲙ̀ⲡϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ϩⲉⲛ ⲙⲛⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁϧⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⳾ 19. ⲉⲑⲃⲉ ϕⲁⲓ ⲡⲟⲧⲣⲟ ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡⲡⲁ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧϥⲉ ⳾ 20. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲙ ⲓⲉ̅ⲙ̅ ⲙⲉⲙ ⲧϫⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ†ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲓϩⲓϣⲉⲛⲟⲩⲭⲓ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϕ† ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩⲁ ⲛ̀†ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⳾ 21. ⲉⲑⲃⲉ ϕⲁⲓ ⲁⲛⲓⲟⲩⲁⲁⲓ ⲁ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲁⲁⲟⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϧⲉⲓ ⲛⲁⲩⲥⲱⲛⲧ ⲉⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⳾ 22. ⲉⲧⲁⲓⲥⲓ ⲁⲉ ⲛⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕ† ⲁⲓⲱϩⲓ ⲉⲣⲁⲧ ⲱⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ

marent, in abundantia autem veni in inſania contra eos, perſequens ipſos uſque ad alias civitates foris.

12. In iſtis ambulans in Damaſcum cum poteſtate & mandato Principum Sacerdotum.

13. Exiſtens in via autem in medio diei vidi, Rex, lumen de cœlo, effulgens magis quam Sol, venit ſuper me & ambulantibus mecum.

14. Cadentibus autem omnibus ſuper terram timentibus, audivi vocem dicentem mihi in lingua Hebræa, Saule, Saule, quid tu me perſequeris? opus grave tibi eſt calcitrare contra ſpinas.

15. Ego autem dixi; quis tu Domine? Dominus autem dixit mihi; ego ſum Jeſus, quem tu perſequeris.

16. Sed ſurge, ſta ſuper pedibus tuis, propter hoc enim apparui tibi, eligere te mihi miniſtrum, & ut teſteris ea quæ vides in quibus apparebo tibi.

17. Servabo te de populo & de gentibus ad quas ego te mittam.

18. Aperiendi oculos illorum, ut revertantur ex tenebris ad lumen, & ex poteſtate Satanæ ad Deum, ut accipiant remiſſionem peccatorum ſuorum & poſſeſſionem inter ſanctificatos mihi in fide.

19. Propter hoc, Rex Agrippa, non fui inobediens viſioni cœli.

20. Sed iis qui in Damaſco prius & Hieroſolyma & regione omni Judææ & gentibus evangelizavi, ut agerent pœnitentiam, & converterentur ad Deum facientes opera digna pœnitentia.

21. Propter hoc Judæi apprehenderunt me in templo, tentabant adducere illos ſuper me.

22. Accipiens autem auxilium à Deo, perſtiti uſque hodie, te-

ſtans parvo & magno, non dicens aliquid extra ea quæ Prophetæ dixerunt & Moyſes, quod futura ſint.

23. Si paſſionum ſufferens eſt Chriſtus, ſi primus eſt ex reſurrectione mortuorum, prædicabit lumen populo & gentibus.

24 Iſta autem dicente, dixit Feſtus in magna voce; inſanis Paule, multitudo Scientiarum te inſanum reddunt.

25. Dixit Paulus; non inſanio, præſtantiſſime Feſte, ſed verba veritatis & ſapientiæ dico.

26. Scit enim Rex etiam de iſtis, hoc manifeſtavi loquens cum eo, non enim credo quod aliquid iſtorum lateat eum, hoc enim non eſt factum in angulo.

27. Credis Rex Agrippa in Prophetas? novi quod credas.

28. Agrippas dixit Paulo; paululum etiam mihi perſuades facere me Chriſtianum.

29. Paulus autem dixit, oro Deum & in parvo & in magno, non ſolum ut tu ſed & omnes audientes me hodie, ſint ita ſicut ego ſum etiam, uſque ad iſta vincula.

30. Surrexit autem Rex & Præſes & Bernice & ſedentes cum illis.

31. Et ſeorſim abeuntes loquebantur ſecum invicem, dicentes; non fecit opus aliquod homo hic dignum morte, aut vinculis.

32. Agrippas autem dixit Feſto, potuiſſet dimitti homo hic, niſi appellaviſſet ad Regem.

CAP. XXVII.

Factum eſt autem cum judicaviſſet, ut navigaremus in Italiam dedit Paulum & alios vinctos

ⲉϥⲟⲟⲩ ⲉⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϯϫⲉ ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲧⲁⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲟⲧⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⳿ 23. ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲓⲁϩ ⲡⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϥⲛⲁϩⲓⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⳿ 24. ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱⲛ̀ⲙⲙⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϩⲓⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲏ ϫⲉ ⲁⲕⲗⲟⲃⲓ ⲡⲁⲗⲗⲉ ⲁ̀ⲡⲓⲙⲏⲛϣ ⲛ̀ⲥϩⲓ ⲁⲧⲟⲣⲉⲕⲗⲓⲃⲓ ⳿ 25. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ϯⲗⲟⲃⲓ ⲁⲛ ⲕⲣⲁⲧⲓⲥⲧⲉ ⲫⲏⲥⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲙⲛ̀ϯϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲩ ⳿ 26. ⲫⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲁ̀ⲙⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲁϥ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲟⲛⲧ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲃⲱ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙⲉⲧⲁⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲗⲕⲥ ⳿ 27. ϫⲛⲁϩϯ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡⲡⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ϫⲛⲁϩϯ ⳿ 28. ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲁ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ϫⲛⲁⲑⲉⲧ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉⲁⲓⲧ ⲛ̀ⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⳿ 29. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲧⲱⲃϩ ⲁ̀ϥϯ ⲙⲉⲙ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙⲉⲙ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉⲑⲣⲟϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲣϩⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲩⲣϩⲓ ⲉ̀ϯⲟⲓ ⲁ̀ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲱ ⲩⲁⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲡⲁϩϩ ⳿ 30. ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙⲉⲙ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲙⲉⲙ ⲃⲉⲣⲓⲕⲏ ⲙⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ⲙⲉⲙⲱⲟⲩⲧ ⳿ 31. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲡϩⲱⲣⲓⲛ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥⲉⲣϩⲁⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲥⲡⲁϩϩ ⳿ 32. ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲁ̀ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲉⲟⲩⲟⲛ ⲱϩⲟⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ϩⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉ ⲁ̀ⲙⲡⲉϥⲉⲣⲡⲓϩⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲩⲣⲟ ⳿

ΚΕΦ. ϰ̅ⲍ̅.

Ⲁϥⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϯϩⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ϯϩⲧⲁⲗⲓⲁ ⲁϥϯ ⲁ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ

χωογπι ετεοπϩ ѐτοτϥ ϧοτѐκατοπταρχος ѐπεφραϊ πε ιογλιος ѐβολϩεϩ ϯспнра ϧτесевестн ⳾ 2. апѐλнι ѐоγхοι ϧѐдрамγнтеппеос ецпаерϩωт ѐпιϣа ϧτеϯѐсіѐ апхωογπ ѐβολ ец пеϣаϊ ϧхе пікеѐрістархос ϧτеθϣаκедопіѐ пιреϣθессалопікн ѐпецрасϯ ае апі ѐтсѣωπ ⳾ 3. ацѐρι ае ϧογмеτϣаιρωϣι пеϣ паγλος ϧхе ιογλιος ацоγаϩсаϩпі паϥ еθреϣе ϣа пеϥψнр ϧсеqι пеφρωογϣ ⳾ 4. оγоϩ ѐтапхωογπ ѐβολ ѐϣϣаγ аперϩωт ѐβолϩιтеп кγпрос еθβе хе паρепιθнογ ϯѐϩογπ ѐϩραϊ пе ⳾ 5. ѐтаперϩωт ае ѐϣпіпеλаγος ѐтоγϣωϥ ϧϯкγλικіѐ пеϣ ϯпаϣφілιѐ апі ѐλγстра ϧτеϯкγλικіѐ ⳾ 6. оγоϩ ѐпіѐкатοнταρχος ацхιщι ϧογхοι ѐϣаγ ϧτераϥοϯ ецпаерϩωт ѐϯϩγταλιѐ ацταλοп ѐроϥ ⳾ 7. ѐтапωск ае перϩωт ϧογϣнщ пѐϩοογ оγоϩ ϣογιс апі ѐпеϣθο ϧχпιдос ϧχω ѐϣοп ап ϧхе пιθнογ аперϩωт ае ѐβолϩιтеп ϯкрітн ѐпеϣθο ϧсалаϣιпн ⳾ 8. ϣογιс ае ѐтапχас ϧсωп апі ετϣа ετϣογϯ ѐроϥ хе пілѣϣнп еθпапеγ пасϩент ае ѐρωογ ϧхе оγпολις хе лассѐ ⳾ 9. ѐтаϥсіпі ае ϧхе оγпіщϯ ϧχроπος оγоϩ ϩнан пе псноγ ап хе пе пερπлеіп оγоϩ ϩнан пе ѐпіхοι сωреϣ пе еθβе хе пеѐϯкеннстіѐ сіпі пе паϥϯпоϣϯ ϧхе паγλος ецхωѐϣοс пωογ ⳾ 10. пірωϣι ϯпаϯ хе оγοп оγщωщ пеϣ оγϣнщ ϧѐсі паψωпі оγ ϣοπоп пιхοι пеϣ пιѐογιπ пеϣ пепкеѱγχн ϩеп паιхіпερϩωт ⳾ 11. пιѐкатοнταρχος ае паϥеηγ ϧϩнγ пеϣ пιреϥерϩеϣι пеϣ пілаγклнрос ѐϩογе лнѐрепаγλος хωѐϣωογ ⳾ 12. епсϣοπγ ае ап ϧхе пілнϣнп еθρογерпарахιϣζιп ѐпок ϩογѡ ѐρι ϧογсобпі хаγ ѐ-

Centurioni, cujus nomen eſt Julius ex cohorte Auguſta.

2. Aſcendimus navigium Adramuntinum, navigans in loca Aſiæ, provecti ſumus, exiſtente nobiſcum Ariſtarcho Macedoniæ Theſſalonicenſi; craſtino autem venimus in Sydonem.

3. Fecit autem humanitatem Paulo Julius, juſſit eum abire ad ſocios ſuos, ut curam agerent ipſius.

4. Et provecti exinde, navigavimus per Cyprum, propterea quia ventus nobis oppoſitus fuit.

5. Navigantes autem pelagus quod eſt inter Cyliciam & Pamphiliam, venimus in Lyſtram Cyliciæ.

6. Et Centurio invenit navigium ibi Alexandriæ navigans in Italiam, impoſuit nos illi.

7. Tardi exiſtentes autem navigando multis diebus & vix venimus coram Chnidone, non permittente nobis vento, navigavimus autem per Cretam verſus Salaminen.

8. Vix autem relinquentes eam venimus in locum vocatum portæ pulchræ, prope erat autem illas civitas Laſea.

9. Cum tranſiiſſet autem multum tempus, & jam tempus non eſſet navigandi, & jam navigium periclitaretur, propterea quia jejunium etiam præteriit, exhortabatur Paulus dicens iis.

10. Viri, video, quia injuria & multum damnum fiet non ſolum navi & oneri & animabus etiam veſtris in hac navigatione.

11. Centurio autem bono animo erat cum gubernatore & nauclero præ iis quæ Paulus dixit.

12. Incomoda exiſtente autem porta, ut hyemarent, ego plurimum feci conſilii linquere il-

lam,

lam, quia non poſſent provehi in Phœniciam, hyemare in porta Cretæ reſpiciente in loca Africæ & locum regionum.

13. Flante autem noto, cogitabant quod retenturi ſint propoſitum quod fecerunt, provecti igitur ex Aſſo, reliquerunt Cretam.

14 Poſt pauca autem flavit contra nos ventus vehemens, qui vocatus eſt Eutracelon.

15. Cum abripuiſſet autem navigium, quod non reſtitit vento concedentes tunc vehebamur.

16. Fugientes autem inſulam vocatam Clauda, vix potuimus apprehendere ſcapham.

17. Cum ſuſtuliſſent eam adjuvabant obfirmandi navigium, timentes autem ne forte caderent in Syrtim, dimiſimus vas, & ita ſublati ſumus.

18. Tempeſtate jactante nos valde, poſtridie autem jacturam faciebant.

19. Et in tertio ejecimus inſtrumenta navis noſtris manibus.

20. Non apparente autem Sole & Luna multis diebus, non parva tempeſtas erat, cæterum abiit ſpes noſtra omnis ſalvari.

21. Facta eſt autem magna inedia, tunc conſtitit Paulus in medio eorum, dixit: oportebat quidem, ô viri! audientes me non provehi ex Creta, ut evitaremus injuriam hanc & jacturam hanc.

22. Et nunc etiam exhortor vos eſſe bono animo, anima enim una ex vobis non peribit, præter navigium ſolum.

23. Adſtitit enim coram me in hac nocte Angelus Dei, cujus ego ſum ipſe, & cui ſervio, dicens.

24. Ne timeas Paule, oportet

ϧολ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲭⲉ ⲁⲣⲏ ⲟⲩⲛ ⲥⲉϣⲱⲕⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉⲫⲟⲓⲛⲓⲝ ⲉⲃⲉⲡⲁⲣⲁⲭⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲩⲙⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲉϯⲕⲣⲏⲧⲏ ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲡⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲉⲙⲉⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲩⲙⲁⲡⲭⲱⲣⲁ ⲡⲉ ⳾ 13. ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ⲛⲁⲩⲙⲉⲧⲓ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲧⲁϩⲉ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲱϣ ⲉⲧⲁⲧⲁⲓϥ ⲁⲧⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲁⲥⲥⲟⲥ ⲁⲧⲭⲁ ϯⲕⲣⲏⲧⲏ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⳾ 14. ⲙⲉⲡⲉⲗⲥⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲑⲟⲛⲟⲩ ⲉϥⲥⲟⲥⲓ ϥⲁⲓ ⲉⲱⲁⲧⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲉⲩⲧⲣⲁⲕⲏⲗⲱⲛ ⳾ 15. ⲉⲧⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲙⲡⲓⲭⲟⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ⲉⲙⲡⲓⲑⲟⲛⲟⲩ ⲁⲛϯ ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁⲛⲥⲱⲕ ⳾ 16. ⲉⲧⲁⲙⲫⲱⲧ ⲇⲉ ⲉⲟⲩⲙⲏⲥⲟⲥ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲕⲗⲁⲩⲇⲁ ⲙⲛⲟⲩⲥ ⲁⲛϣⲭⲉⲙⲙⲁⲭⲟⲙ ⲉⲁⲙⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ϯϩⲉⲗⲙⲉϩⲓ ⳾ 17. ϑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲧⲟⲗⲥ ⲛⲁⲩⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟⲧⲣ ⲙⲡⲓⲭⲟⲓ ⲉⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲥⲉϩⲉⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϯⲥⲩⲣⲧⲓⲥ ⲁⲛⲭⲱ ⲙⲡⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ϥⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛϩⲗⲱⲓⲗⲓⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 18. ⲭⲉ ϥⲟⲛϩ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲙⲙⲁϣⲱ ⲡⲉϥⲣⲁϩϯ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ϥⲙⲙⲁϩⲣ̄ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲧⲉⲙⲓⲭⲟⲓ ⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 20. ⲉⲙϥⲟⲩⲟϩϩⲏ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ϥⲣⲏ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲛⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲙⲙⲁϥⲱⲛϩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲡⲁϥϣⲟⲡ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲡⲉ ⲁϣⲱⲉⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲧⲉⲗϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲑⲣⲉⲡⲟⲩⲭⲁⲓ ⳾ 21. ⲁϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲗⲓⲱϥ ⲙⲙⲉⲧⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲓϩⲓ ⲉⲣⲁϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϫⲓⲙⲡⲱⲱⲥ ⲙⲙⲉⲛ ⲡⲉ ⲱ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲓⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉⲱⲧⲉⲙⲭⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲕⲣⲏⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲉⲙⲓϩⲛⲟⲩ ⲉⲡⲁⲓⲱⲱⲥ ⲡⲉⲙ ⲡⲁⲓⲟⲥⲓ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ϯϩⲱⲛⲝ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲏⲧ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲭⲟⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⳾ 23. ⲁϥⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲁϥ ⲡⲁⲇⲣⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉⲭⲱⲣⲇ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϯϣⲉⲙⲙⲱ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⳾ 24. ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲇⲟϥ ⲡⲁⲗⲉ ⲇⲱϯ

ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲇⲟⲕ

ⲛⲥⲉⲧⲁϩⲟⲕ ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲙⲡⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲛⲓⲏⲧⲉⲣϩⲱⲧ ⲡⲉⲙⲙⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥⲧ ⲧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛϩⲙⲟⲧ ⳾ 25. ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛϩⲏⲧ ⲧⲛⲁϩⲧ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲧ ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲥⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⳾ 26. ϩⲱⲧ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲛⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲟⲩⲛⲏⲥⲟⲥ ⳾ 27. ⲉⲧⲁ ⲓⲇ̅ ⲇⲉ ⲛⲓⲉⲭⲱⲣϩ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲡⲭⲏ ⲥⲁⲡⲥⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲛⲁⲣⲓⲁⲥ ϩⲉⲛ ⲧϥⲁϣⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲭⲱⲣϩ ⲛⲁⲙⲙⲉⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲙⲉϥ ⲭⲉ ⲁⲧϩⲱⲛⲧ ⲉϩⲟⲧⲛ ⲉⲟⲧⲭⲱⲣⲁ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓϯ ⲉⲡⲉⲥⲛⲧ ⲛⲧⲃⲟⲗⲓⲥ ⲁⲧⲭⲉⲙ ⲕ̅ ⲛϩϥⲛⲧ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲕⲟⲧⲭⲓ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲱϣ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁⲩⲥⲓϯ ⲉⲡⲉⲥⲛⲧ ⲁⲧⲭⲉⲙ ⲓⲉ̅ ⲛϩϥⲛⲧ ⳾ 29. ⲉⲡⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉⲡϩⲉⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲁⲙⲙⲁ ⲉⲧⲛⲁϣⲧ ⲁⲩϩⲓ ⲇ̅ ⲡⲁⲧⲭⲁⲗ ⲥⲁϥⲁϩⲟⲩ ⲙⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⳾ 30. ⲉⲧⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲙⲉϥ ⲛⲥⲁϥⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲧϫⲱ ⲛⲧⲥⲕⲁϥⲏ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϥⲓⲟⲙ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓⲭⲓ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲁⲡⲁϩⲓⲟⲓ ⲛϩⲓⲁⲛⲧⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲧϩⲏ ⳾ 31. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲁⲗⲟⲥ ⲙⲡⲓⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲗⲁⲧⲟⲓ ⲭⲉ ⲉⲱⲙ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙⲛⲁⲓⲟϩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉⲡⲟϩⲉⲓ ⳾ 32. ⲧⲟⲧⲉ ⲙⲓⲗⲁⲧⲟⲓ ⲁⲧⲥⲱⲗⲡ ⲛⲛⲓⲙⲟϩ ⲛⲧⲉϯⲥⲕⲁϥⲏ ⲁⲧⲭⲁⲥ ⲉⲑⲣⲉϩⲓ ⳾ 33. ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲁϥⲑⲱⲧ ⲙⲡⲟⲩϩⲛⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲥⲱⲧⲙ ⲛⲟⲩϩⲣⲉ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲓⲇ̅ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛϩⲓ ⳾ 34. ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲧⲧⲱⲃϩ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙ ⲛⲟⲩϩⲣⲉ ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϥϣⲟⲡ ⲛϣⲱⲣⲡ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲁⲓ ⲟⲩϥⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲧⲁϥⲉ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲛ ⳾ 35. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ⲁϥϣⲉⲡϣⲓⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡϕⲧ ⲙⲡⲉⲙⲙⲉⲟ ⲛⲟⲩⲟⲛⲡⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϕⲁϣϥ ⲁϥⲉⲣϩⲧⲥ ⲛⲟⲩⲱⲙ ⳾ 36. ⲉⲧⲁⲛⲟⲩϩⲛⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲁⲩⲥⲓ ⲛⲧⲟⲩϩⲣⲉ ⳾ 37. ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲡⲁⲩ ϩⲓⲛⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲧⲉⲣ ⲥⲟⲥ ⲡⲉ ⳾ 38. ⲉⲧⲁⲩⲥⲓ

ut ſiſtaris coram Rege, & ecce navigantes vobiſcum omnes Deus dedit tibi gratis.

25. Propter hoc viri hilari animo ſitis, credo enim Deo, quod futura ſint, ſicuti locutus eſt mecum.

26. Oportet autem abeamus verſus inſulam.

27. Cum decima quarta autem nox facta eſſet, diſcurrimus in Andria in medio noctis, cogitabant nautæ, quod appropinquaverint regionem.

28. Et demittentes bolidem invenerunt viginti paſſus, cum paulum autem diſtarent, rurſus demiſerunt, invenerunt quindecim paſſus.

29. Timentes autem ne forte incideremus in loca aſpera, projecerunt quatuor anchoras in poſteriori parte navis, orantes autem ut dies fieret.

30. Quærentes autem nautæ fugere ex navigio, demiſerunt ſcapham in mare, in prætextu, ut ejicerent anchoras ex prora.

31. Dixit Paulus Centurioni & militibus, quodſi iſti non perſtiterint in navi, non poteſtis ſalvari.

32. Tunc milites ſciderunt funes ſcaphæ, reliquerunt eam ut caderet.

33. Uſque quo autem dies fieret, ſuadebat Paulus omnibus, ut ſumerent cibum, dicens; ecce quatuordecim dies impleviſtis expectantes, non edentes aliquid.

34. Propter hoc rogo vos, ut ſumatis cibum, hoc enim propoſitum ad veſtram ſalutem, capillus enim capitis nullius veſtrum peribit.

35. Iſta autem dicens, ſumpſit panes, gratias egit Deo coram omnibus & cum fregiſſet eum, incepit comedere.

36. Cum cor eorum omnium autem exhilaratum eſſet, ſumpſerunt cibos.

37. Animæ autem omnes exiſtentes in navi, erant centum ſeptuaginta ſex.

38. Satiati

38. Satiati autem ex cibo, alleviabant navigium projicientes triticum in mare.

ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϩⲣⲉ ⲡⲁⲧⲃⲣⲟ ⲙⲡⲓϫⲟⲓ ⲉⲁⲥⲓⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲥⲓⲧ ⲙⲡⲓⲥⲟⲧⲟ ⲉϥⲓⲟⲙ ⳾ 38.

39. Cum autem dies factus esset, non cognoverunt terram, considerabant autem sinum, in quo erat littus, consultabant num salvaturi essent navigium ibi.

ⲉⲧⲁⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲥⲱⲡⲓ ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲡⲁⲩⲧ ⲁⲉ ⲛϩⲏⲟⲩ ⲉⲟⲩⲕⲟⲗⲡⲟⲥ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲣⲟ ⲙⲡⲏⲧϥ ⲡⲁⲩⲥⲟⲧⲡⲓ ϫⲉ ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲥⲉⲡⲁϣⲡⲟϩⲉⲙ ⲙⲡⲓϫⲟⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 39.

40. Et cum sustulissent anchoras, demiserunt se in mare, simul autem reliquerunt structuras gubernaculi, & cum desumpsissent artemonem, vento flante, tenderunt ad littus.

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϥⲓ ⲛⲛⲓⲁⲛⲕⲩⲗⲏ ⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϥⲓⲟⲙ ϩⲙⲛⲧϥ ⲁⲩⲱ ⲁⲉ ⲁⲩϫⲁ ϫⲱⲟⲩ ⲛⲛⲓϩⲓⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲥⲓ ⲙⲡⲓⲁⲣⲧⲉⲙⲱⲛ ⲙⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲉⲡⲁϥⲛⲏϥ ⲁⲧⲁⲙⲁ-ϩⲓ ⲙⲡⲓϫⲣⲟ ⳾ 40.

41. Incidentes autem in locum bimarem, alliserunt navim ibi, & prora quidem firma constitit immobilis, puppis autem solvebatur ab injuria fluctuum.

ⲉⲧⲁⲩϩⲓ ⲁⲉ ⲉⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲥⲡⲟⲩⲧ ⲁⲩϩⲉⲣⲱ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲏ ⲙⲉⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟⲩ ⲁϥⲱϩⲓ ⲛϫⲕⲓⲙ ⲁⲛ ϥⲁϩⲟⲩ ⲁⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲡⲟⲓ ⲛϫⲟⲛⲥ ⲛⲧⲉⲙⲓϩⲱⲙⲓ ⳾ 41.

42. Fecerunt autem consilium milites ut occiderent vinctos, ne forte quis enatando effugeret.

ⲁⲧⲓⲣⲓ ⲁⲉ ⲛⲟⲩⲥⲟⲧⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ϩⲓⲡⲁ ⲛⲥⲉϩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲛⲉⲧⲥⲱⲙϩ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲃⲓ ⲛⲧⲉϥϣⲱⲧ ⳾ 42.

43. Centurio autem volens servare Paulum prohibuit iis ne facerent consilium, jussit autem eos qui poterant, abjicerent se in mare prius, ut enatarent ad littus.

ⲡⲓⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲡⲟϩⲉⲙ ⲙⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲁϣⲧⲟⲩ ⲉϣⲧⲉⲙⲡⲓ ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲧⲡⲓ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲁⲉ ⲛⲓⲙⲏⲧⲉⲟⲧⲟⲛϣⲟⲙ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ ⲉⲫⲓⲟⲙ ⲛⲥⲉⲙⲏⲃⲓ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲉⲡⲓϫⲣⲟ ⳾ 43.

44. Et residuum etiam, nonnulli quidem super tabulis, reliqui autem super reliquiis etiam navis, & sic factum est, ut servaremur omnes ad littus.

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲉⲥⲱϫⲡ ϩⲁⲡⲟⲧⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛ ϩⲓ ϩⲁⲡⲥⲁⲛⲓⲥ ϩⲁⲡⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲉ ϩⲓ ϩⲁⲡⲕⲉⲉⲡϫⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲣⲉⲡⲛⲟϩⲉⲙ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲉⲡⲓϫⲣⲟ ⳾ 44.

CAP. XXVIII.

ΚΕΦ. ⲕⲏ.

Et cum salvati essemus, tunc scivimus quod vocaretur insula illa Meletine.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲛⲉⲓⲙⲓ ϫⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲧⲛⲏⲥⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲙⲉⲗⲉⲧⲓⲛⲏ ⳾ 1.

2. Barbari autem loci illius, fecerunt magnam humanitatem nobis, accendentes ignem enim susceperunt nos propter imbrem, qui fiebat & propter frigus.

ⲡⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲁⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲧⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲡⲓϣⲧ ⲙⲙⲉⲧⲙⲙⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲙⲁⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲣⲉ ⲟⲩϫⲣⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲡⲁϥϣⲟⲛ ⲙⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲱϫⲉⲃ ⳾ 2.

3. Circumivit autem Paulus invenit multa sarmenta & projiciente ea super ignem, ex calore exivit vipera, momordit manum ejus.

ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲁⲉ ⲛϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲙⲛϣ ⲛⲗⲉⲃϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲙ ⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲟⲩϫϫⲱ ⲁⲥϫⲉⲕϩ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⳾ 3.

4. Videntes autem barbari be-

4. ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲉ ⲛϫⲉ

ⲛⲁϩⲉ ⲡⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϥϣⲱⲓ ⲙⲙⲁ ⲧⲉϥ-
ϫⲓϫ ⲡⲁⲧⲭⲱⲗⲉⲓⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ
ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲡⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲉⲧⲉϥⲛⲟϭⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ϥⲓⲟⲙ ⲙⲛⲉⲛⲉϥϭⲓⲛ
ϫⲁϥ ⲉⲱⲛϩ⳿- 5. ⲛⲑⲟϥ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁϥϯϭ ⲡⲓ-
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⲙⲛⲉϩⲗⲓ ⲙⲛⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲱⲱⲡ
ⲡⲓ ⲙⲙⲟϥ⳿- 6. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲉⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁϥ-
ⲛⲁϥⲱϫⲓ ⲛⲧⲉϥϩⲓⲉⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲛⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲧⲁϥ-
ⲱⲥⲕ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙⲛ-
ⲉϩⲗⲓ ⲛϩⲱⲃ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲧⲁϩⲟϥ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲥⲁ-
ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ⳿-
7. ⲛϩⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲙⲏⲛ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲱⲟⲛ ⲙⲡⲓϩⲟⲩⲓϯ ⲛⲧⲉϯⲛⲓⲥⲟⲥ ⲉ-
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉ ⲡⲟⲩⲡⲗⲓⲟⲥ ϥⲁⲓ ⲁϥⲥⲓⲧⲉⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲁϥ-
ⲱⲟⲛⲧⲉⲛ ⲉⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ⲙⲙⲉⲧⲱⲙⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛ
ⲧ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ⳿- 8. ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓⲱⲧ
ⲙⲡⲟⲩⲡⲗⲓⲟⲥ ⲱⲟⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ-
ⲱⲉⲛⲙⲁϩⲧ ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ-
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲱⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲱⲁⲣⲟϥ ⲁⲩⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ
ⲁⲩϫⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ϩⲓϫⲱϥ ⲁⲩⲧⲁⲗⲥⲟϥ⳿- 9. ⲉⲧⲁ-
ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲥⲱϫⲛ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲧⲓⲛⲥⲟⲥ ⲉⲧⲉⲟⲩ-
ⲟⲛⲱⲱⲡⲓ ⲙⲡϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲱⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲧⲁⲗⲥⲟ ⲙⲙⲱⲟⲩ⳿- 10. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲓ-
ⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱϥ ⲙⲧⲁⲓⲟ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲩⲛⲁⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ-
ϧⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣϫⲣⲓⲁ
ⲙⲙⲟⲥ⳿- 11. ⲙⲛⲉⲛⲥⲁ ⲧ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϧⲟⲧ ⲁⲛⲓ ϩⲓ
ⲟⲩϫⲟⲓ ⲙⲧⲉⲣⲁⲕⲟϥ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲛⲁⲩⲓⲛⲓ ϩⲓⲱⲧϥ
ⲙⲧⲉϥϩⲁⲛⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ ⲉⲁϥⲉⲣⲡⲁⲣⲁϫⲓⲙⲁⲍⲓⲛ
ϩⲉⲛ ⲧⲓⲛⲥⲟⲥ⳿- 12. ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲛⲁⲱⲟⲛⲓ ⲛⲥⲩⲣⲁⲕⲟⲩ-
ⲥⲁⲥ ⲁⲛⲱⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲛⲉ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ⳿- 13. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲉⲧⲁⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉ-
ⲣⲏⲅⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲁⲛⲁ-
ϩⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲱⲛ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ⲁⲛⲓ ⲙⲡⲉⲛ ⲃ̅
ⲉⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲗⲟⲥ⳿- 14. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲛϫⲉⲙ ⲛⲓⲥⲛⲏ-
ⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲑⲉⲧ ⲡⲉⲗϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲱⲛⲓ ϩⲁ-
ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲍ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛⲓ ⲉⲣⲱ-

ſtiam pendentem à manu ipſius, dicebant ſibi invicem; omnino homo hic latro eſt, quem poſtquam ſalvatus ſit ex mari, judicium illius non relinquit vivum.

5. Ille quidem igitur excuſſit beſtiam in ignem, nullum malum factum eſt illi.

6. Ipſi autem cogitabant, quod intumeſcet ut cadat ſtatim mortuus, cum tardum eſſet autem expectantes & videntes, quia nulla res mala accidit ei, reverſi ſunt ſtatim dicentes, Deus eſt.

7. In illo loco fuerunt multa oppida Primario inſulæ, cujus nomen eſt Publius, hic aſſumpſit nos, excepit nos in amore hoſpitalitatis tres dies.

8. Factum eſt autem patre Publii exiſtente in febribus, & per diſſenterias vexato, ad hunc autem Paulus ingreſſus eſt, oravit, poſuit manus ſuper eum, ſanavit ipſum.

9. Hoc autem facto, reliqui, qui in inſula, qui erant infirmi inter eos, veniebant ad ipſum & ſanabat illos.

10. Iſti autem honoraverunt nos in magno honore, & abituris nobis exinde præparaverunt id quod nobis opus erat.

11. Poſt tres autem menſes aſcendimus navim Alexandriæ quæ habebat ſigna ſuper ſe Dioſcororum, quæ hybernavit in Inſula.

12. Et attigimus Syracuſas, fuimus ibi tres dies.

13. Et exeuntes inde devenimus in Rhegium, & poſt diem crevit ſuper nos auſter, venimus circa ſecundum in Puteolos.

14. Et cum inveniſſemus fratres ibi, perſuaderunt nobis ut eſſemus apud illos ſeptem dies, & ita venimus Romam.

15. Cum audiviſſent autem fratres ibi de nobis, venerunt nobis obviam uſque ad Appiophorum, & tres tabernas: videns autem eos Paulus, gratias egit Deo, & accepit fiduciam animi.

ⲙⲙⲏ⳽- 15. ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ-
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗⲉⲧⲉⲛ ⲁⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲓ ⲩⲁ
ⲉ̀ⲫⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁⲡⲡⲓⲟ̀ⲫⲟⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧ̄ ⲉⲧⲁⲃⲉⲣⲡⲓⲱⲙ ⲉ-
ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲡϩⲓ-
ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡϭⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲭⲟ̀ⲣϩⲏⲧ ⳽-
16. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲏ ⲁⲧⲟⲩ-
ⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲣⲁⲧⲟⲓ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳽- 17. ⲁϥϣⲟⲡⲓ
ⲇⲉ ⲙⲙⲉⲛⲉⲥⲁ ⲧ̄ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓϩⲟⲧⲁ⳽
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲡⲁⲩ
ⲡⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛⲥⲛⲏ-
ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϩⲓ ⲉⲓⲉ⳽ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲓⲉ ⲡⲓⲥⲧⲛⲏⲟⲓ⳽ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲙⲓⲟ⳽ ⲁⲩⲥⲟⲡϩⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲓⲗⲏⲙ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⳽-
18. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϧⲉⲧϧⲟⲧ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ϫⲁⲧ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙϩϩⲓϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲓϫⲓ ⲙ̀ⲧⲉⲫⲙⲟⲩ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ϧⲏⲧ ⳽- 19. ⲉⲩⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁⲥⲉⲣⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲣⲉⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲟⲉ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲉϥⲣⲏⲧ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ
ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϣⲓⲗⲟ⳽ ⳽- 20. ⲉⲃⲉ ⲧⲁⲓϫⲱⲓϫⲓ ⲟⲩⲛ
ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲉⲃⲉ ⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̄ⲗ ⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁⲓ-
ϩⲁⲗⲏⲥⲓⲥ ⳽- 21. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲁⲗⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲓⲟⲩ-
ⲇⲉⲁ ⲉⲃⲏⲧⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ-
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉ ⲟⲩ-
ϩⲱⲃ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲕ ⳽- 22. ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲓⲟⲓⲛ ⲇⲉ
ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲉⲡⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲃⲉ ⲧⲁⲓϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ ⲉⲃⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳽-
23. ⲁⲩϯⲛⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲁⲧⲓ ⲱⲁⲣⲟϥ ⲉϯ-
ϧⲉⲛⲓ̀ ⲉⲩⲉⲣⲟⲧⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ
ⲉϥⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲛⲧ ⲉⲃⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲛⲟ-
ⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲛⲉⲩ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲱⲱⲣⲡ
ⲱⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⳽- 24. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲉⲛ ⲛⲁⲣⲉ-

17. Factum eſt autem poſt tres dies vocavit primarios Judæorum habitantes ibi, cum veniſſent autem illuc, dicebat ipſis: ego, viri fratres, non feci aliquid contrarium populo aut conſuetudinibus Patrum noſtrorum, vinctus ex Hieroſolyma traditus ſum in manus Romanorum.

18. Iſti autem cum examinaviſſent, volebant dimittere me, quia non invenerunt aliquam cauſam mortis exiſtentem in me.

19. Contradicentibus autem Judæis coactus fui appellare ad Regem non quaſi eſſet aliqua accuſatio facienda genti huic.

20. Propter iſtam cauſam igitur orabam videre vos & loqui vobiſcum; propter ſpem enim Iſraëlis vinctus ſum hac catena.

21. Illi autem dixerunt ipſi; nobis neque ſcriptum eſt ex Judæa de te, neque venit aliquis ex fratribus ut annunciaret nobis aut loqueretur rem malam de te.

22. Digni ſumus audire de te ea quæ cogitas, de hac hæreſi enim aliquid manifeſtum eſt nobis, quia contradicitur illi in omni loco.

23. Decreverunt autem ei diem, venerunt ad eum in hoſpitium plurimi, & loquebatur coram illis, teſtans de Regno Dei, perſuadens illis de Jeſu ex Lege Moyſis & Prophetarum à mane ad veſperam.

24. Et nonnulli quidem perſua-

ⲡⲟⲩϩⲛⲧ

ⲡⲟⲩⲉⲏⲧ ⲟⲛⲧ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲏⲧⲁⲭⲱⲗⲓⲱⲟⲩ ⲉⲁⲛ-
ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛⲁⲧⲡⲁⲉⲓⲧ ⲛ- 25. ⲉⲧⲟⲓ
ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲧⲗⲗⲁⲧ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲟⲩⲉⲣⲙⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲭⲱ ⲛⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲡⲱⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲭⲉ
ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲡⲛ̅ⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲩⲥⲁⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲟⲧⲩ
ⲛ̅ⲛⲥⲁ̅ⲛ̅ⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲉⲧⲉⲙⲓⲟⲧ ⲉⲩ-
ⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲛ- 26. ⲭⲉ ⲗⲗⲟⲩⲓ ⲩⲁ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁⲭⲟⲥ
ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲗⲏⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲟⲩⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲛ- 27. ⲁⲩⲟⲩⲱⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲙ̀-
ⲭⲉ ⲡⲉⲛⲧ ⲉⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩ ⲉⲡⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲗⲁⲩⲭ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲗⲗⲁⲩⲟⲩⲗ ⲙ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ
ⲗⲏⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲉⲥⲱⲧⲉⲗⲗ
ⲙ̀ⲛⲟⲩⲗⲗⲁⲩⲭ ⲟⲩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲁⲧ ⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲉⲏⲧ ⲟ-
ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲧⲁⲧⲟⲧⲭⲱⲟⲩ ⲛ- 28. ⲙⲁⲣⲉⲡⲓ-
ⲉⲓⲱⲃ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲫⲧ ⲧⲁⲟⲩⲟ̀
ⲗⲁⲡⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲣ ⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲑ-
ⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲛ- 29. * * * * * * *
* * * * * * * * * * *

30. ⲁⲩⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛⲣⲟⲗⲗⲛ ⲃ̀ⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲕ-
ⲱⲟⲣ ⲗⲗⲏⲓⲛ ⲗⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲩⲱⲟⲛ ⲛⲟⲩⲟⲛ-
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲇⲟⲩⲛ ⲱⲁⲣⲟⲩ ⲛ- 31. ⲉⲩⲉⲓⲱⲱ
ⲙ̀ⲧⲣⲗⲗⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲩⲧⲥⲃⲱ ⲇⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲥ̅ⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲗⲗⲟⲛ-
ⲉⲓⲗⲓ ⲱⲱⲱⲧ ⲗⲗⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ-

debantur, per ea quæ dicebat, reliqui autem erant increduli.

25. Exiſtentes autem diſcordes ſecum invicem, dimiſit illos loquens verbum iis Paulus; pulchre Spiritus Sanctus locutus eſt per Eſaiam Prophetam cum Patribus noſtris, dicens.

26. Abi ad populum hunc, dic illis, quia in voce audietis & non intelligetis & in viſione videbitis & non videbitis.

27. Induratum eſt enim cor populi hujus & aggravati ſunt audiendi in auribus, & occluſerunt oculos ſuos ne forte videant oculis ſuis & audiant auribus ſuis & intelligant in corde ſuo & revertantur ut ſanem eos.

28. Sit igitur hoc vobis manifeſtum, quod Deus miſerit Salvatorem ſuum gentibus & illæ etiam audient.

29. * * * * * *.

30. Fuit autem annos duos totos in conducto proprio & ſuſcipiebat omnes ingredientes ad eum.

31. Prædicans Regnum Dei, & docens publice omnes de Domino Jeſu Chriſto, nemine prohibente ipſi.

EPISTOLÆ SAPIENTIS PAULI APOSTOLI AD ROMANOS.

Cap. I.

PAulus ſervus Jeſu Chriſti Apoſtolus vocatus electus ad Evangelium Dei.

2. Quod antea promiſerat per Prophetas ſuos in Scripturis Sanctis.

3. De filio ſuo facto ex ſemine Davidis ſecundum carnem.

4. Filio Dei definito in virtute ſecundum Spiritum Sanctum ex reſurrectione mortuorum, Jeſu Chriſto, Deo noſtro.

5. Per quem accepimus gratiam & Apoſtolatum, ad auditum fidei in gentibus omnibus ſuper nomen ipſius.

6. In quibus ipſis vos vocati eſtis Jeſu Chriſti.

7. Omnibus habitantibus in Roma, dilectis Dei, vocatis Sanctis gratia vobis & pax à Deo Patre noſtro, & Domino noſtro Jeſu Chriſto.

8. Prius quidem gratias ago Deo meo per Jeſum Chriſtum pro vobis omnibus, quia fides veſtra prædicatur in mundo toto.

9. Teſtis meus enim eſt Deus, cui ſervio in Spiritu meo, in Evangelio filii ipſius, quomodo non deſino faciens mentionem veſtri.

10. Semper in orationibus meis rogans, quia ſi via mea parata

ΝΙΕΠΙСΤΟΛΗ ΝΤΕΠΙСΟΦΟС ΠΑΥΛΟС ΠΙΑΠΟСΤΟΛΟС ΠΡΟС ΝΙΡΩΜΕΟС.

ΚΕΦ. ā.

ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϥⲃⲱⲕ ⲛⲓⲛⲉ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲟϥⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁϩⲉⲗⲗ ϥⲛⲏⲧⲁⲧⲟⲩⲁⲩϥ ⲉⲛⲓϩⲱⲱⲛⲉ ⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲁ. ϥⲛⲏⲧⲁϥⲣⲡⲱⲟⲣⲡ ⲛⲁⲱ ⲛ̀ⲗⲗⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡⲣⲟϥⲏⲧⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁϥⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲃ. ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϥⲛⲏⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲣⲟϫ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲅ. ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲉⲧⲟⲛϣ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲙⲟⲩⲧ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲇ. ϥⲛⲏⲧⲁⲛ-ⲥⲧ ⲛⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ-ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϥ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑ-ⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⳋ. ⲋ. ⲛⲏⲉ-ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁϩϩⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ⳋ. ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱⲱⲡ ϩⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ ⲛⲓⲙⲙⲉⲛⲣⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϥ ⲉⲧⲁϩϩⲉⲗ ⲉⲃⲟⲩ-ⲁⲃ ⲡϩⲙⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ-ⲧⲉⲛ ϥⲧ ⲛⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ⳋ. ⲏ. ⲙⲟⲩⲟⲓ ⲙⲉⲛ ϯⲱⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ-ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲑⲛⲛⲟⲩ ⲧⲏ-ⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϥ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲗⲗⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⳋ. ⲑ. ⲡⲁⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϥⲧ ϥⲛⲉϯϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⲗⲗⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲁ ⲡⲛ̄ⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩ-ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲧϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲓⲓⲣⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲓ ⳋ. ⲓ. ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓ-ϩⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉⲓⲧⲱⲃϩ ϫⲉ ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁ-

ⲛⲧⲉⲡⲁⲗⲗⲱⲓⲧ ⲥⲟⲃⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲱ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲉⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ׃ 11. ⲧⲟⲩⲱⲱ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲗⲟⲩ ⲙ̅ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉⲡⲭⲓⲛⲧⲁⲭⲣⲉⲟⲛⲗⲟⲩ׃ 12. ⲉⲧⲉϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛⲧⲁⲭⲣⲟ ⲛϩⲏⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϥ ϥⲛⲉⲧϣⲟⲡ ⲛϩⲏⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ϥⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϥⲱⲓ ϩⲱ׃ 13. ⲧⲟⲩⲱⲱ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲁⲧⲉⲙⲓ ⲡⲁϣⲓⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲛⲥⲟⲛ ⲧⲥⲟⲃⲧ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϩⲣⲟ ⲙⲙⲟⲓ ⲭⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲥⲓ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩϩ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲙⲡⲥⲱⲭⲡ ⲛⲛⲓⲕⲉⲉⲛⲟⲥ׃ 14. ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ׃ 15. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲉ ⲡⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ϥⲉⲧⲱⲟⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲃⲓⲱⲉⲗⲗⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲛⲉⲧⲱⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ׃ 16. ⲛⲧⲱⲟⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲟⲩⲭⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲛⲉ ⲉⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲟⲩⲟⲛⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲟⲛϩϩⲏⲧ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛϣⲱⲣⲡ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ׃ 17. ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲙⲉⲑⲙⲁϣⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϥ ⲉⲩⲛⲁϩϥ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ϩⲁⲙⲁⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥⲛⲁϩϥ׃ 18. ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉϥⲧ ϥⲛⲁϣⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϩⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲉⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲟⲙⲙⲉⲧⲥⲓ ⲛϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲧⲁⲙⲟⲩⲓ ⲛⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲓ ⲛϫⲟⲟⲥ׃ 19. ⲭⲉ ⲡⲓⲉⲙⲓ ⲛⲧⲉϥⲧ ϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲣⲏ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϥⲧ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ׃ 20. ⲛⲓⲁⲑⲛⲁⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲙⲙⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲙⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲉⲩⲕⲁⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲉϥϫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲛⲉϩ ⲧⲉ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϥ ⲉⲡⲭⲓⲛⲧⲟⲧϣⲱⲛⲓ ⲛⲁⲧⲉⲣⲟⲧⲱ׃ 21. ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ϥⲧ ⲙⲙⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϩⲱⲥ ⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲙⲟⲩⲧϣⲉⲛϩⲙⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲧⲉⲣⲉϩⲗⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲫⲉⲣϫⲁⲕⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲟⲩⲁⲧⲕⲁⲧ ⲛϩⲏⲧ׃ 22. ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ

sit in voluntate Dei veniendi ad vos.

11. Volo enim videre vos, ut dem vobis gratiam ſpiritualem ad ſtabiliendum vos.

12. Quod eſt ſimul ſtabilire vos ipſos per fidem quæ eſt in vobis & nobis invicem & me etiam.

13. Nolo autem vos ſitis neſcii, fratres mei, quia ecce multis vicibus paravi me venire ad vos, & prohibitus ſum uſque ad nunc, ut accipiam fructum in vobis ipſis ſicuti reſiduo gentium etiam.

14. Græcis & Barbaris, ſapientibus & inſipientibus debitor ſum.

15. Ita ſum promptus, quod eſt in me, evangelizare vobis ipſis habitantibus in Roma.

16. Non erubeſco enim Evangelii, virtus enim Dei eſt ad ſalutem omnibus credentibus, Judæo prius & Græco.

17. Juſtitia namque Dei revelabitur in eo ex fide in fidem, ſicuti ſcriptum eſt; Juſtus vivet ex fide.

18. Ira enim Dei revelabitur de cœlo ſuper impietatem omnem & injuſtitiam hominum, apprehendentium juſtitiam in injuſtitia.

19. Quia Scientia Dei apparet in iis, Deus namque manifeſtavit eam ipſis.

20. Inviſibilia enim ejus ex creatione mundi in operibus ipſius intellecta conſpiciuntur, quæ eſt virtus illius æterna & divinitas ipſius ad faciendos irreſponſibiles.

21. Quia cum cognoviſſent Deum, non glorificaverunt eum, ſicut Deum, neque gratias egerunt, ſed facti ſunt vani in cogitatione & obſcuratus eſt ipſorum intellectus cordis.

22. Dicentes,

22. Dicentes, ſapientes ſunt ſtulti facti.

23. Et mutaverunt gloriam Dei, qui non corrumpitur in ſimilitudinem imaginis hominis qui corrumpitur, & volucrium, & quadrupedium, & reptilium.

24. Propter hoc dedit illos Deus in deſideria cordis ipſorum, ad impuritatem ad vituperanda corpora in iis.

25. Qui mutaverunt veritatem Dei in mendacium, & adoraverunt ac ſerviverunt creaturæ abſque creatore hoc, qui eſt benedictus in ſecula. Amen.

26. Propter hoc dedit eos Deus in paſſiones ignominiæ, mulieres enim mutaverunt naturalem uſum in præternaturalem.

27. Similiter etiam maſculi reliquerunt naturalem uſum mulieris, exarſerunt in libidine mutua, maſculi in maſculos, operantes turpitudinem accipient præmium, mercedem dignam errore illorum in ſemetipſis.

28. Et ſicuti non probaverunt ponere Deum in cognitione, dedit eos Deus in ſenſum reprobum, ut facerent illa quæ non decet facere.

29. Impleti iniquitate omni, & malitia, & nequitia, & injuſtitia, pleni invidia, homicidio, & contentione, & dolo, & cogitatione mala.

30. Exiſtentes ſuſurrones, detractores, oſores Dei, contumelioſi, ſuperbi, arrogantes, inventores malorum, inobedientes Parentibus.

31. Inſipientes, moroſi, immanſueti, immiſericordes.

32. Qui cognoſcunt veritatem Dei, qui faciunt iſta ſimiliter digni ſunt morte, non ſolum quia faciunt ea, ſed oblectantur etiam iis qui faciunt illa.

ϩⲁⲡⲥⲁⲃⲉⲧ ⲛⲉ ⲁⲧⲉⲣⲥⲟⲩ ⳿ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲯⲉⲃⲓⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲫⲧ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁϥⲧⲁⲕⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲓⲙⲓ ⲙⲡⲉⲟⲩϩⲓⲕⲱⲛ ⲙⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲯⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲙⲙ ϩⲁⲡϩⲁⲗⲁⲧ ⲛⲉⲙⲙ ⲙⲡⲉⲃⲏⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲡⲥⲧⲁϥⲓ ⳿ 24. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲛⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲟⲥ ⲫⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲙⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙⲡⲉⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲡⲥⲱ ϩⲉⲙⲙ ⲉⲡⲭⲓⲡⲟⲣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⳿ 25. ⲙⲛⲉⲛⲁⲧⲯⲉⲃⲓⲉ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲫⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲑⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲯⲉⲙⲱⲓ ⲉⲙⲓⲥⲱⲛⲧ ⲡⲁⲣⲁ ⲫⲛⲏⲧⲁϥⲥⲱⲛⲧ ⲉⲧⲉⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲫⲛⲏⲧⲉⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲱⲁ ⲡⲓⲉⲡⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ ⳿ 26. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲛⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲟⲥ ⲫⲧ ⲙ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲁⲡⲡⲁⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲱⲱⲩ ⲛⲟⲩϩⲓⲟⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲧⲯⲉⲃⲓⲉ ⲧⲟⲩⲫⲩⲥⲓⲕⲏ ⲭⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲙⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲫⲩⲥⲓⲥ ⳿ 27. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲙⲓⲕⲉϩⲱⲟⲩⲧ ⲁⲧⲭⲱ ⲙⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲧⲫⲩⲥⲓⲕⲏ ⲙ̀ⲭⲣⲓⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲥϩⲓⲓⲓ ⲁⲧⲣⲱⲕϩ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ϩⲁⲡϩⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲁⲡϩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲱⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲥⲓ ⲉⲙⲡⲱⲉⲃⲓⲉ ⲃⲉϫⲉ ⲉⲧⲥⲱⲉ ⲙⲧⲉⲧⲟⲩⲡⲗⲁⲛⲏ ⲙ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓⲓⲓⲡⲉⲓⲓⲓⲱⲟⲩ ⳿ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲉⲣⲁⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲉϫⲁ ⲫⲧ ⲙⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲓⲓⲓ ⲁϥⲧⲛⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲟⲥ ⲫⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲧⲉⲓⲣⲓ ⲙⲡⲛⲉⲧⲥⲱⲉ ⲡⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁⲡ ⳿ 29. ⲉⲧⲓⲓⲉϩ ⲙ̀ⲡⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲓⲓ ⲕⲁⲕⲓⲁ ⲙⲉⲓⲓ ⲡⲟⲙⲏⲣⲓⲁ ⲙⲉⲓⲓ ⲓⲓⲓⲉⲧⲥⲓ ⲙⲙⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧⲓⲓⲉϩ ⲉⲓⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲉⲓ ϩⲱⲧⲉⲃ ⲙⲉⲓⲓ ⲱⲥⲙⲏ ⲙⲉⲓⲓ ϫⲣⲟϥ ⲙⲉⲓⲓ ⲓⲓⲓⲉⲧⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⳿ 30. ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥϫⲁⲥⲕⲉⲥ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲛ ⲉⲓⲓⲓⲉⲥⲧⲉⲡⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥⲧⲱⲱⲩ ⲙⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥϩⲓ ⲛⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥϫⲓⲓⲓ ⲙⲙⲓⲛⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲃ ⲙⲁ ⲡⲟⲩⲟⲓⲟⲧ ⳿ 31. ⲙⲁⲧⲕⲁⲧ ⲙⲁⲧⲧⲱⲁⲧ ⲙⲁⲧⲱⲉⲛϩⲏⲧ ⲙⲁⲟⲛⲁⲓ ⳿ 32. ⲙⲛⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲡⲉⲫⲧ ϫⲉ ⲙⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲉⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲥⲉⲡⲱⲁ ⲉⲫⲣⲟⲟⲩ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲓⲣⲓ ⲉⲓⲓⲓⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲧⲙⲁⲧ ⲟⲛ ⲙⲉⲓⲓ ⲙⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲉⲓⲓⲓⲱⲟⲩ ⳿

ΚΕΦ.

ΚΕΦ. Β.

CAP. II.

ⲑⲱⲃⲉ ϥⲁⲓ ϫⲛⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲁⲛ ⲱ ϣⲣⲱⲙⲓ ϯⲁ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲏⲓⲁⲛ ϯⲉⲛ ⲡⲓⲉⲓⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲕⲧ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉⲕϣⲫⲣ ⲁⲕⲉⲓⲟⲩⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲡⲉⲓⲁⲛ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲕ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲱⲕ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϯⲁ ⲫⲛⲉⲧⲧⲏⲓⲁⲛ. 2. ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲡⲓⲉⲓⲁⲛ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲁϥϣⲟⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ. 3. ϫⲙⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲫⲁⲓ ⲱ ϣⲣⲱⲙⲓ ⲫⲛⲉⲧⲧⲏⲓⲁⲛ ⲉⲛⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲧⲟϥ ⲕⲣⲁ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲱⲟⲕ ⲟⲛ ⲭⲉ ⲁⲛ ϫⲛⲁⲩⲫⲱⲧ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲧⲉⲡⲓⲱⲁⲛ ⲛⲧⲉⲫⲧ. 4. ϣⲁⲛ ⲕⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲛⲧⲙⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉϥⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲁⲙⲉϫⲉⲥⲟⲉ ⲙⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛⲕⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲧⲙⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲥⲓⲙⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲣⲟⲓⲁ. 5. ⲕⲁⲧⲁ ⲇⲉ ⲧⲉⲕⲙⲙⲉⲧⲛⲁϣⲩⲧⲉⲛⲉ ⲙⲙⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲛⲉ ⲛⲁⲧⲟⲩⲉⲙⲙ ⲛⲉⲛⲟⲏⲩ ⲕⲉⲓϫⲱⲛⲧ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲧⲓⲉⲉⲉⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲙⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲓⲁⲛ ⲙⲙⲉⲛⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ. 6. ⲫⲉⲟⲛⲁⲧ ⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲉⲃⲏⲟⲩⲓ. 7. ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲉⲱⲃ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛⲛⲉⲧⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉⲉ. 8. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙⲛⲓ ⲙⲉ ⲟⲧⲟⲉ ⲛⲥⲉϯⲙⲁⲧ ⲁⲛ ⲙⲉⲙ ⲟⲙⲙⲓ ⲉⲧⲟⲛⲧ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲧ ⲙⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲟⲩ ⲛϫⲟⲙⲥ ⲟⲧϫⲱⲛⲧ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲃⲟⲛ. 9. ⲟⲩⲉⲟϫⲉⲉϫ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲉⲙⲕⲁⲉ ⲉϫⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲧⲉⲣⲅⲱⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁⲩⲟⲣⲡ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓ. 10. ⲟⲧⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲱⲃ ⲉⲡⲓⲇⲣⲁⲑⲟⲛ ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁⲩⲟⲣⲡ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓ. 11. ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲓ ⲉⲟ ⲅⲁⲣ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲫⲧ. 12. ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲟⲧⲟⲉ

Propter hoc non excuſabilis es, ô homo, de omnibus judicans; in judicio enim quod das proximo tuo, teipſum condemnas; iſta enim tu etiam facis judicans.

2. Scimus enim quod judicium Dei fuerit ſecundum juſtitiam, ſuper facientibus iſtis ſimilia.

3. Hoc autem cogitas tu, ô homo, judicans facientes illis ſimilia, & faciens etiam ea, num effugies tu judicium Dei?

4. Num contemnis divitias benignitatis ejus & patientiæ ipſius, & longanimitatis illius; an non ſcis, quod benignitas Dei adducat te ad pœnitentiam?

5. Secundum duritiem cordis tui autem, & cor tuum inconſiderans, colligis tibi iram in die iræ & revelationis judicii juſti Dei.

6. Qui dans eſt cuilibet ſecundum opera ejus.

7. Iis quidem, qui perſtiterunt in opere bono, gloriam & honorem, & incorruptionem quærentibus, vitam æternam.

8. Illis autem qui ex contentione ſunt & moroſi cum juſtitia, credentibus autem cum injuſtitia iram & furorem.

9. Tribulatio & paſſio ſuper omnem animam hominum facientium malum, Judæum prius & Græcum.

10. Gloria autem & honor & pax omnibus facientibus bonum, Judæo prius & Græco.

11. Non eſt perſonæ acceprio enim apud Deum.

12. Qui enim peccaverunt ſine Lege, ſine Lege peribunt, & qui

pecca-

peccaverunt in Lege, judicabuntur per Legem.

13. Non enim auditores Legis ſunt juſti coram Deo, ſed facientes Legem ſunt qui juſtificabuntur.

14. Quum enim gentes quæ non habent Legem, natura faciunt ea quæ ſunt Legis; iſti qui non habent Legem, ſunt Lex ſibi ipſis.

15. Iſti oſtendunt opus Legis ſcriptum in corde ſuo, & conſcientia illorum teſtatur cum iis, & cogitationes eorum accuſant eos inter ſe invicem, aut defendent etiam.

16. In die quo Deus judicabit abſcondita hominum ſecundum Evangelium meum per Jeſum Chriſtum.

17. Si autem tu nominas te Judæum, requieſcis ſuper Lege, & gloriaris in Deo.

18. Et cognoſcis voluntatem illius, & probas reliqua eruditus es in Lege.

19. Perſuades tibi, quod tu dux viæ cœcis, lux eorum qui in tenebris.

20. Doctor inſipientium & Scriba parvorum infantum, habens formam ſcientiæ & juſtitiam in Lege.

21. Docens igitur alium, doces te ipſum, num prædicans non fureris, furaris?

22. Dicens non mœcheris, es mœchus, vilifaciens idola, es ſacrilegus?

23. Glorians in Lege, per tranſgreſſionem Legis vituperas Deum.

24. Nomen enim Dei blaſphematur inter gentes per vos, ſicuti ſcriptum eſt.

25. Lucrum quidem eſt circumciſio, quum feceris Legem, quodſi autem es tranſgreſſor Legis, circumciſio tua facta eſt præputium.

ⲙⲛⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲛ ⲉ-
ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·- 13. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲓ-
ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲗⲉ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ
ϥϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲁ-
ⲓⲱⲟⲩ·- 14. ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲛⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲫⲩⲥⲓ ⲥⲉⲓⲣⲓ ⲙⲡⲁⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ-
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ·- 15. ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲙⲡϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲥϧⲟⲩⲧ
ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲟⲩⲥⲩⲛϩⲁⲛⲥⲓⲥ ⲉⲥⲉⲣ-
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲡⲟⲩⲱⲉⲛⲓ
ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ
ⲓⲉ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣⲡⲕⲉⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ·- 16. ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲫϯ ⲛⲁϯϩⲁⲛ ⲉⲡⲛⲉⲧϩⲏⲡ ⲙⲡⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲕⲁ-
ⲧⲁ ⲡⲁⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ·-
17. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲛⲑⲟⲥ ⲕϯⲣⲁⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲭⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲕⲱⲟ-
ⲧⲉⲛ ⲙⲙⲟⲕ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲱⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲙⲙⲟⲕ ϩⲉⲛ ϥϯ·- 18. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲡⲉⲕ-
ⲟⲩⲱⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲕⲉⲣ-
ⲕⲁⲑⲏⲭⲓⲛ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·- 19.
ϩⲱⲛ ⲕⲭⲏ ⲉⲣⲣⲁ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲕϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲛⲓ-
ⲃⲉⲗⲗⲉⲛ ⲟⲩⲟⲣⲱⲙⲓ ⲛⲧⲉⲙⲛⲧϩⲉⲛ ⲡⲭⲁⲕⲓ·- 20.
ϥⲣⲉⲕϯⲥⲃⲱ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲁϩ ⲛⲛⲓ-
ⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲣⲉⲑⲙⲙⲟⲣⲫⲏ ⲛⲧⲉⲡⲉⲙⲙⲓ ⲛⲧⲟⲧⲕ
ⲗⲉⲙⲙ ϯⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·- 21. ⲫⲏ ⲟⲩⲛ
ⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲕϯⲥⲃⲱ ⲙⲁⲕ ⲙⲙⲁⲩⲁⲓ ⲕⲁⲛ
ϥⲏⲉⲧϩⲓⲱⲱⲩ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲧⲓ ⲕⲥⲓⲟⲩⲧⲓ·- 22. ϥⲏⲉⲧ-
ⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲣⲡⲱⲓⲕ ⲕⲟⲓ ⲛⲙⲱⲓⲕ ϥⲏⲉⲧⲥⲱϥ
ⲛⲛⲓϩⲁⲱⲗⲟⲛ ⲕⲟⲓ ⲛⲓⲕⲁⲗⲉⲣϥⲉⲓ·- 23. ϥⲏⲉⲧⲱⲟⲩ-
ⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲡⲁ-
ⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲕⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁϥ ϯ·- 24.
ϥⲣⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁϥ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲉⲃⲏⲉ ⲑⲏⲗⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϧⲟⲩⲧ·- 25.
ⲟⲩⲟⲛ ϩⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲱⲟⲛ ⲙⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⲉⲱⲟⲛ ⲁⲕⲱⲁ-
ⲛⲓⲣⲓ ⲙⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲱⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲙⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ
ⲙⲡⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲡⲉⲕⲥⲉⲃⲓ ⲁⲕⲱⲱⲛⲓ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲧ-
ⲥⲉⲃⲓ·-

ⲥⲉⲃⲓ ⳟ- 26. ⲉⲱⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉϥⲁⲛⲧⲓⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲓⲙⲉⲑⲙⲏ ⲙⲡⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲥⲉⲙⲁⲟⲩⲥ ⲉⲧⲥⲉⲃⲓ ⳟ- 27. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲫⲩⲥⲓⲕⲏ ⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉⲥⲭⲱⲕ ⲙⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲛⲁⲧϩⲁⲛ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲁⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥϩⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⲭⲉ ⲁⲕⲉⲣⲟⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⲙⲡⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⳟ- 28. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⲙⲛ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣϫ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⳟ- 29. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧϩⲙⲛ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⲙⲡⲉⲙϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥϩⲁⲓ ⲁⲛ ⲫⲛⲉⲧⲉⲡⲉϥⲯⲟⲩⲯⲟⲩ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫϯ ⲡⲉ.

1. Quodſi igitur præputium obſervaverit juſtitias Legis, nonne præputium illius numeratur circumciſio.

27. Et naturale præputium implens Legem judicabit te per ſcripturam & circumciſionem, quia tranſgreſſor es Legis.

28. Non enim Judæi qui in publico ſunt Judæi, neque circumciſio publica in carne eſt circumciſio.

29. Sed Judæus occultus hic eſt Judæus, & circumciſio cordis in ſpiritu non in ſcriptura, cujus gloriatio non ex hominibus ſed ex Deo eſt.

ΚΕΦ. Γ̄.

CAP. III.

Ⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲉ ⲡϩⲟⲩⲟ ⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲓⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡϩⲏⲟⲩ ⲙⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⳟ- 2. ⲟⲩⲙⲓϣϯ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲟⲧⲟⲩ ⲉⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲫϯ ⳟ- 3. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲧⲉⲣⲁⲑⲙⲁϩϯ ⲛⲓⲭⲉ ϩⲁⲗⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲏ ⲧⲟⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲁϩϯ ⲙⲁⲕⲉⲣϥ ⲙⲓⲙⲁϩϯ ⲛⲧⲉⲫϯ ⲛⲛⲉϥϣⲟⲡⲓ ⳟ- 4. ⲙⲁⲣⲉⲫϯ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲣⲉϥⲭⲉⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲙⲓ ⲙⲡⲉⲛ ⲛⲣⲉϥⲭⲉⲙⲙⲉⲑⲙⲟⲩⲭ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϩⲏⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲧⲉⲕⲙⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲕⲥⲣⲟ ⲉⲧⲙⲁϯϩⲁⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⳟ- 5. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲥⲓ ⲛϩⲟⲛⲥ ⲉⲑⲙⲁⲧⲁⲣⲉ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛⲧⲉⲫϯ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲟⲩⲣⲉⲫⲥⲓ ⲛⲁⲛⲟⲛⲥ ⲛⲉ ⲫϯ ⲉⲕⲛⲁⲓⲛⲓ ⲙⲡⲉⲕϩⲱⲛϯ ⲁⲓϩⲱ ⲙⲙⲉⲫⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲛⲛⲉϥϣⲟⲡⲓ ⳟ- 6. ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲱⲥ ⲫϯ ⲛⲁⲧⲁⲁⲛ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳟ- 7. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛⲧⲉⲫϯ ⲁⲥⲉⲣⲁⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲕⲱⲟⲩ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲑⲙⲟⲩⲭ ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲧⲁⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲱ ⲙⲙⲁⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲣⲉⲫⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⳟ- 8. ⲟⲩⲟⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲭⲉⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲁ ⲙⲙⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲁⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲭⲱⲙⲙⲟⲥ

Quæ eſt dignitas Judæo, aut quodnam eſt lucrum circumciſionis ?

2. Magnum eſt ſecundum omnem ſpeciem, prius quidem quia concredita ſunt verba Dei.

3. Quid enim ſi non crediderint aliqui, num incredulitas eorum deſtruet fidem Dei ? Abſit.

4. Sit Deus autem verax & homo omnis mendax, ſicuti ſcriptum eſt, ut juſtificeris in verbis tuis & vincas judicantes te.

5. Si autem injuſtitia noſtra confirmans eſt juſtitiam Dei, quid dicemus : num injuſtus eſt Deus adducens iram ſuam ? dico hoc in humanitate : abſit.

6. Non : quomodo Deus judicabit mundum.

7. Si autem veritas Dei exſuperat gloriam ejus in mendacio meo, aut propter quid judicor ego etiam ſicuti peccator ?

8. Et non ſicuti blaſphemantes nos, & ſicut quidam dicentes de nobis, quod dicamus; faciamus

mala, ut veniant nobis bona, horum judicium est ad condemnationem.

9. Quid non abundamus omnino, prius enim judicavimus Judæos & Græcos quod sint sub peccatis omnes.

10. Sicuti scriptum est, non est justus unicus.

11. Non est intelligens, non inquirens Deum.

12. Declinaverunt omnes inutiles facti sunt simul, non est faciens bonitatem, non usque ad unum.

13. Sepulchrum apertum est guttur illorum, defraudati sunt linguis suis, venenum aspidis situm est sub labiis eorum.

14. Istorum ora plena sunt maledictis & amaritudine.

15. Student pedes illorum effundere sanguinem.

16. Contritio & calamitas sita est in viis eorum.

17. Et viam pacis non cognoverunt.

18. Timor Dei non est positus coram oculis ipsorum.

19. Scimus autem quod omnibus quibus Lex loquitur, loquatur iis qui sunt in Lege, ut os omnium obmutescat, & mundus totus sit sub judicio Dei.

20. Quia ex operibus Legis nulla caro justificatur coram ipso; nam per Legem cognitio peccati fit.

21. Nunc autem absque Lege justitia Dei manifesta est, testificata per Legem & Prophetas.

22. Justitia autem Dei per fidem Jesu Christi in omnibus credentibus, non enim distinctio est.

23. Peccaverunt namque omnes & privantur gloria Dei.

24. Justificantur gratis in gratia ipsius per redemptionem quæ est in Christo Jesu.

25. Quem prius posuit Deus remissorem per fidem in sanguine

ⲉⲣⲟⲛ ⲭⲉ ⲱⲁⲗⲕⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛⲛⲓⲙⲉⲧⲃⲱⲟⲩ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲓ ⲡⲁⲛ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲙⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲏⲧⲉⲡⲟⲧ-ⲉⲁⲛ ⲭⲏ ⲇⲁ ⲡⲉⲁⲛ ⳾ 9. ⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲟⲩⲇⲉ ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲟⲩ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲁⲛⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉ ⲙⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ⲛⲛⲓⲟⲩⲁⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲙⲓⲛ ⲭⲉ ⲥⲉⲭⲏ ⲇⲁ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 10. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥⲉⲏⲛ-ⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲓⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟⲙⲛⲓ ⲓⲙⲙⲁⲧⲁⲕ ⳾ 11. ⲓⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲕⲁⲧ ⲓⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲱⲓⲛⲓ ⲛⲥⲁ ⲫⲧ ⳾ 12. ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣⲁⲧⲱⲁⲩ ⲉⲧⲥⲟⲛ ⲓⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲭⲣⲥ ⲓⲙⲙⲟⲛ ⲱⲁ ⲉ-ⲇⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⳾ 13. ⲟⲩⲉⲙⲙⲉⲁⲩ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲡⲉ-ⲧⲟⲩⲱⲃⲱⲃⲓ ⲁⲧⲉⲣⲭⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲡⲟⲩⲗⲁⲥ ⲟⲩ-ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ ⲛⲓⲉϥ ⲉⲧⲭⲏ ⲇⲁ ⲛⲟⲩⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⳾ 14. ⲡⲁⲗⲉⲧⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲉⲉϥ ⲛⲥⲁϥⲟⲩⲓ ⲡⲉⲙ ⲉⲡⲱⲁⲱⲓ ⳾ 15. ⲥⲉⲓⲛⲥ ⲛⲭⲉ ⲛⲟⲩⲥⲁⲗⲁⲭ ⲉϥⲉⲛ ⲥⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 16. ⲡϫⲟⲙⲙⲉⲙ ⲙⲉⲙ ⲡⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲓⲁ ⲉⲧⲭⲏ ϥⲓ ⲛⲟⲩⲙⲙⲱⲓⲧ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϥ ⲫⲙⲙⲱⲓⲧ ⲛⲧⲉⲧϥⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⳾ 18. ⲧϩⲟⲧ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲭⲏ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲛⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⳾ 19. ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲉ ⲭⲉ ⲙⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲡⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲁϥ-ⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲛⲛⲏⲧⲇⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉ-ⲣⲱϥ ⲛⲟⲩⲟⲙⲛⲓⲃⲉⲛ ⲑⲱⲙ ⲟⲩⲟϥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲱⲱⲡⲓ ⲇⲁ ⲡⲓϫⲁⲛ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾ 20. ⲭⲉ ⲉ-ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲓϫⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ⲙⲙⲟⲛϫⲗⲓ ⲛⲥⲁⲣϫ ⲛⲁⲙⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲙⲟⲙⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϫⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ⲁⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲱⲱⲡⲓ ⳾ 21. ⲧⲡⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲧⲥⲛⲉ ⲡⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ⲁⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲁⲥ-ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉⲣⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲇⲁⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳾ 22. ⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲛⲁϩⲧ ⲛⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩⲧ ⲙⲙⲟⲛ ⲫⲱⲣⲭ ⲅⲁⲣ ⲱⲱⲡ ⳾ 23. ⲁⲧⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ-ϣⲁⲧ ⲙⲡⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲫⲧ ⳾ 24. ⲉⲧⲟⲁⲙⲓⲟ ⲙⲙⲁⲱ-ⲟⲩ ⲛⲭⲓⲛⲭⲏ ⲇⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲧⲫⲏ ⲉⲧⲇⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⳾ 25. ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲛ-ⲭⲁϥ ⲛⲭⲉ ⲫⲧ ⲛⲣⲉϥϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲛⲁϩⲧ

ϕπαϩτ ⲛϯϧρⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏ ⲉⲃⲏ ⲡⲭⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛⲓⲙⲟⲃⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⳾ 26. ϧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲉⲟⲣⲉⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛϯϧρⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛⲧⲉϥⲛⲟⲩ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲉⲙⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲁⲗⲓⲟ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϕπαϩτ ⲙⲛⲥ ⲡϫⲥ ⳾ 27. ⲁϥⲑⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲁⲧⲙⲁϣⲱϣⲉ ⲛⲣⲱϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲱ ⲛⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ϕⲁ ⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕⲏⲟⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉϥⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⳾ 28. ⲧⲉⲛⲓⲁ ⲉⲡⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ϕπαϩτ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ⳾ 29. ϣⲁⲛ ϕⲧ ϕⲁⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲧⲛⲧⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ϕⲁⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁϩⲁ ϕⲁⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⳾ 30. ⲓⲥϫⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲫⲧ ϥⲛⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲁⲓ ⲉⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϕπαϩτ ⲛⲉⲙ ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲛⲁϩτ ⳾ 31. ⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲉⲣ ⲛⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲛⲁϩτ ⲛⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲙⲟⲙⲟⲥ ⲧⲉⲛⲧⲁϩⲟ ϫⲉⲙⲙⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ⳾

ⲕⲉⲫ. ⲇ.

Ⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲓⲁⲭⲟϥ ⲉⲟⲃⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϫⲉ ⲁⲧϫⲉⲙϥ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲟⲣⲡ ⲛⲓⲱⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣϧ ⳾ 2. ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥϣⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲏⲧⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲩⲟ ⲙⲙⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲃⲉ ϕⲧ ⲁⲛ ⳾ 3. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉϕⲧⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲙⲙⲟϥ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲁϩτ ⲉϕⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲡⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⳾ 4. ϕⲛⲉⲧⲉⲣϩⲱϐ ⲙⲡⲁⲧⲉⲡ ⲡⲉϥⲃⲉϫⲉ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉϥ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 5. ϕⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣϩⲱϐ ⲁⲛ ⲉϥⲛⲁϩτ ⲇⲉ ⲉϕⲛⲉⲧⲟⲁϣⲓⲟ ⲙⲡⲓⲥⲉⲃⲏⲥ ϣⲁⲧⲉⲡ ⲡⲉϥⲛⲁϩτ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⳾ 6. ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ϩⲱϥ ⲉⲧⲉⲙⲁⲓⲁ ϫⲱ ⲙⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉϕⲧ ⲛⲁⲱⲡ ⲛⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛⲁϥ ⲁⲧⲃⲏ ϩⲱϐ ⳾ 7. ⲱⲟⲧⲙⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲏⲧⲁⲧϫⲱ ⲛⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ

ipsius, manifestandi justitiam illius propter remissionem peccatorum prius factorum.

26. In longanimitate Dei ut reveletur justitia ejus in hoc tempore nunc, ut sit justus & justificatus per fidem Jesu Christi.

27. Ubi igitur gloriatio? muta facta est? per quam Legem? operum; non: sed per Legem fidei.

28. Dicemus enim hominem justificari in fide sine operibus Legis.

29. An Deus Judæorum solummodo est, & non ipsarum etiam gentium? imo, & ipsarum etiam gentium.

30. Si igitur unus est Deus qui justificans est circumcisionem per fidem & præputium per fidem.

31. Destruemus Legem igitur per fidem? Absit: sed Legem ipsam confirmamus.

CAP. IV.

Quid dicemus de Abraamo, quod inventus sit prius Pater secundum carnem.

2. Si enim Abraam justificatus est per opera habet quidem glorificationem sed non apud Deum.

3. Quid enim est quod Scriptura dicit: Abraam autem credidit in Deum, & numeratum est ipsi ad justitiam.

4. Operanti illi non imputata est ejus merces secundum gratiam, sed quia debitor est.

5. Qui autem non operatur, credit autem illi qui justificat impium, numeratur ejus fides illi ad justitiam.

6. Sicut ipse David dicit beatitudinem homini cui Deus imputabit justitiam sine operibus.

7. Beati illi, quorum iniquita-

tes remiſſæ ſunt & quorum peccata obtecta ſunt.

8. Beatus homo, cui Deus non imputabit peccatum.

9. Beatitudo hæc igitur eſt propter circumciſionem, an eſt propter præputium etiam? dicimus namque quod numerata ſit fides Abraami ad juſtitiam.

10. Quomodo ergo numerata eſt exiſtenti in circumciſione, an exiſtenti in præputio? non exiſtenti in circumſione, ſed in præputio.

11. Et accepit ſignum circumciſionis ſignaculum juſtitiæ fidei quæ eſt in præputio, ut ſit pater omnium credentium in præputium, ad imputandam juſtitiam illis.

12. Et pater circumciſionis, non iis ſolis qui ex circumciſione, ſed & ambulantibus in veſtigiis fidei, quæ eſt præputium patris noſtri Abraam.

12. Non enim per Legem data eſt promiſſio Abraamo aut ſemini ipſius, ut fiat hæres mundi, ſed per juſtitiam fidei.

14. Si enim per Legem ſunt hæredes, nonne eſt vana fides & ſeparata eſt promiſſio?

15. Lex enim operata eſt in iram, ubi autem non eſt Lex, ibi neque eſt tranſgreſſio.

16. Propter hoc per fidem ut ſecundum gratiam fiat promiſſio ſtabilita ſemini omni exiſtenti non ex Lege tantum, ſed & exiſtenti per fidem Abraami, qui eſt Pater noſtrûm omnium.

17. Sicuti ſcriptum eſt; poſui te Patrem multarum gentium coram Deo, cui crediderat, qui vivificat mortuos, & vocat ea quæ non ſunt, ſicuti exiſtentia.

18. Qui erat ſine ſpe ad opus,

ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲛⲉⲧⲁⲣⲉϣⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⳾ 8. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲉⲗⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲛⲉⲧⲉ-
ⲡⲥ̄ⲉ ⲛⲁⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⳾ 9. ⲡⲁⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥ-
ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥϫⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ϣⲁⲛ ⲉϥϫⲏ ⲉϫⲉⲛ
ⲧⲕⲉⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲧⲉⲡϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲧⲉⲛ
ⲫⲛⲁϩⲧ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾ 10.
ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲁⲧⲟⲛϥ ⲉϥϫⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ϣⲁⲛ ⲉϥ-
ϫⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉϥϫⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⳾ 11. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲧ
ⲛⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉⲡⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲛⲧⲉⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲧⲉⲫⲛⲁϩⲧ ⲟⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉⲑⲣⲉϥ-
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲓⲱⲧ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ
ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉⲡϫⲓⲗⲧⲟⲩⲱⲛ ⲛⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲱ-
ⲟⲩ ⳾ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲧ ⲛⲧⲉⲡⲥⲉⲃⲓ ⲛⲓⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲗⲗ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟ-
ϣⲓ ϩⲓ ⲛⲓϣⲉⲛⲧⲁⲧϥ ⲛⲧⲉⲫⲛⲁϩⲧ ⲟⲛⲉⲧϩⲉⲛ
ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⳾ 13.
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲁⲩⲧ ⲉⲗⲡⲓ-
ϣϣ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲓⲉ ⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ
ⲛⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲗⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ
ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲧⲉⲫⲛⲁϩⲧ ⳾ 14. ⲓϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲛⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲁⲣⲁ ⲁϥ-
ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲟⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲛⲁϩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲣϥ
ⲛϫⲉ ⲡⲓϣⲱϣ ⳾ 15. ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲧ-
ϫⲱⲛⲧ ⲫⲁⲁ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲗⲗⲟⲛ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲙⲁⲧ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⳾ 16. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩⲙⲟⲧ
ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓϣⲱϣ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲙⲡⲓϫⲣⲟϫ
ⲧⲏⲣϥ ⲙⲫⲛⲉⲧϣⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲙⲁ-
ⲧⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲫⲛⲉⲧϣⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲫⲛⲁϩⲧ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲧⲉⲡⲉⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲡⲉ ⳾
17. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϩⲟⲧⲧ ϫⲉ ⲁⲓϫⲁⲕ ⲛⲓⲱⲧ
ⲛⲟⲩⲙⲛϣ ⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲙⲏⲧ ⲫⲛⲏⲧⲁϥ-
ⲛⲁϩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲫⲛⲉⲧⲧⲁⲗϩⲟ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲙⲟⲧⲧ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲉⲧⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲁ ⲛⲓⲛⲏⲧⲉⲛⲥⲉϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲙⲙⲏⲧ ⲡⲉ
ⲉⲧϣⲟⲡ ⳾ 18. ⲫⲛⲏⲡⲁϥⲟⲓ ⲛⲁⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧϩⲱⲃ
ⲁϥⲛⲁϩⲧ

ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲑⲣⲉⲫϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩ-
ⲙⲛⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲡⲁϥ ϫⲉ
ⲉ̀ⲣⲉⲡⲉⲕϫⲣⲟϫ ⲉⲫⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲓⲣϯ ⳿- 19. ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲉϥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩϯ ⲉⲁϥϯⲙⲓⲧϥ ⲙ̀-
ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁϥϫⲉⲙϥ ϩⲛⲁⲛ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲁϥ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ
ϩⲉⲛ ⲡ̄ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙⲉⲙ ϯⲕⲉⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲑⲙⲉⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲣⲁ ⳿- 20. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲉⲣ-
ⲉϩϩⲏⲧ ⲃ̄ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϫⲉⲙⲙⲟⲙⲙ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩϯ ⲉⲁϥϯⲱⲟⲩ
ⲙⲁϥ ⳿- 21. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲑⲱⲧ ϫⲉ ϥⲛⲏ-
ⲧⲁϥⲱϣ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟⲗϣⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲁⲓϥ ⳿-
22. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲩⲟⲛϫ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲣⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳿- 23.
ⲛⲉⲧⲁⲩⲥϩⲛⲧⲥ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧϥ ϫⲉ
ⲁⲩⲟⲛϫ ⲛⲁϥ ⳿- 24. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ϩⲱⲛ
ϩⲁ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲛϫ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲛⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲛⲉ-
ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲡⲉⲛ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑ-
ⲙⲙⲟⲩⲧ ⳿- 25. ⲫⲛⲉⲧⲁⲩⲧⲛⲏϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲙⲛⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲑⲙⲙⲁⲓⲟ ⳿-

credidit in ſpem, ut fieret Pater multarum gentium, ſicuti dictum eſt; ſemen tuum erit ita.

19. Et qui non infirmus fuit in fide, conſiderans corpus ſuum, invenit illud jam mortuum, exiſtens in centeſimo anno, & mortuam etiam vulvam Sarræ.

20. Et non dubitabat in incredulitate promiſſionem Dei, ſed corroboratus eſt in fide, glorificans Deum.

21. Et perſuadebatur, quia illud quod promiſerat, potens eſſet facere.

22. Propter hoc annumeratum eſt ipſi ad juſtitiam.

23. Non ſcriptum eſt autem de illi ſolo, quod annumeratum ſit illi.

24. Sed & propter nos ipſos, quibus imputandum eſt credentibus in eum, qui ſuſcitavit Jeſum Chriſtum Dominum noſtrum à mortuis.

25. Qui traditus eſt propter peccata noſtra, & reſurrexit propter juſtificationem noſtram.

ΚΕΦ. ε̄.

Ⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲁⲓⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϥⲛⲁϩϯ ⲙⲁ-
ⲣⲉⲡⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉ-
ⲛ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⳿- 2. ⲫⲛⲉⲧⲁⲡⲭⲓⲛⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲱⲱⲡⲓ
ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩϯ ⲉⲡⲁⲓϩⲙⲟⲧ
ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲟϩϩ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲛⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩⲱⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ
ⲙⲙⲁϥ ⳿- 3. ⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲉⲣⲡⲕⲉ-
ⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩⲱⲛ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲭϩⲉⲭ ⲉⲛⲉ̀-
ⲙⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲭϩⲉⲭ ⲁⲫⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲩϩⲧⲟⲙⲙⲟⲛⲏ ⳿-
4. ϯϩⲧⲟⲙⲙⲟⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ϯⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲇⲉ
ⲉⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⳿- 5. ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲧⲱⲓⲛⲓ ϫⲉ
ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲁⲥϣⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ
ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲁⲧ-
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⳿- 6. ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ
ⲛⲟⲧϫⲛⲟⲩ ⲡⲭ̄ⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲏⲣⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⳿-

CAP. V.

Juſtificati igitur per fidem, faciamus pacem apud Deum per Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum.

2. Per quem introitus factus eſt nobis in fide ad gratiam hanc, in qua conſiſtimus, & gloriamur in ſpe gloriæ Dei.

3. Non ſolum autem, ſed gloriamur etiam in tribulationibus, ſcientes, quod tribulatio operetur patientiam.

4. Patientia autem probationem, probatio autem ſpem.

5. Spes autem non erubeſcit, quia dilectio Dei effuſa eſt in corda noſtra per Spiritum Sanctum, qui datus eſt nobis.

6. Si enim adhuc exiſtentibus nobis infirmis aliquando Chriſtus mortuus eſt pro impiis.

7. Vix

7. Vix enim adhuc quis moritur pro juſto, forſan enim ut quis audeat mori pro bono.

ⲙⲛⲟⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲱⲁⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲛⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲏ ⲧⲁϫⲁ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉⲙⲛⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲑⲛⲁⲉϥ ⳾

8. Confirmat autem dilectionem ſuam erga nos Deus, quia adhuc exiſtentibus nobis peccatoribus Chriſtus mortuus eſt pro nobis.

8. ϥⲧⲁϩⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϩⲉ ⲫ̀ⲧ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲱⲡ ⳾

9. Multo magis juſtificati nunc in ſanguine ejus, ſervabimur per ipſum ab ira.

9. ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲁⲧⲟⲙⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲉⲡⲉⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϩⲱⲡⲧ ⳾

10. Si enim nos exiſtentes inimici reconciliati ſumus Deo per mortem filii ejus, multo magis reconciliati ipſi ſervabimur in vita ipſius.

10. ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϩⲁⲁⲓ ⲁⲛϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲫⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϣⲛⲣⲓ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲧⲁⲛϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲡⲉⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲛϩ ⳾

11. Non ſolum autem ſed gloriantes etiam in Deo, per Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum, à quo nunc accepimus gratiam.

11. ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲣⲡⲕⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲫ̀ⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲧⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⳾

12. Propter hoc ſicuti peccatum intravit in mundum per hominem unum, & per peccatum mors facta eſt, & ita mors ingreſſa eſt in homines omnes, in quo peccaverunt omnes.

12. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲫⲣⲟⲃⲓ ⲓ̀ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲣⲟⲃⲓ ⲁ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲱⲙⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲁ̀ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲱⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾

13. Uſque ad Legem enim erat peccatum in mundo; peccatum autem non imputabatur, non exiſtente Lege.

13. ⲱⲁ ⲫⲗⲟⲙⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲣⲟⲃⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲫⲣⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲛ ⲡⲟⲙⲙⲟⲥ ⲱⲟⲛ ⳾

14. Sed mors regnavit ab Adam ad Moyſen & ſuper eos qui non peccaverunt in ſimilitudine tranſgreſſionis Adami, qui eſt typus futuri.

14. ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲣⲟ ⲓⲥϩⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲇⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲛⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁⲙⲁⲣⲧⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲡⲟⲧⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲇⲁⲙ ⲉⲧⲉⲡⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲑⲙⲛⲟⲩ ⲡⲉ ⳾

15. Sed non ſicuti delictum hoc, ita eſt gratia, ſi enim in delicto unius multitudo mortua eſt, multo magis gratia Dei & donum in gratia hominis unius Jeſu Chriſti ſuperavit multitudinem.

15. ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲟⲩ ⲛⲁⲛⲟⲩⲛϣ ⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲫ̀ⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲱⲣⲉⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲣⲱⲙⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲣⲉⲣⲟⲧⲟ̀ ⲉⲟⲩⲛϣ ⳾

16. Et non ſicuti per unum peccantem eſt honor, judicium quidem enim per unum eſt in condemnationem, gratia autem ex multitudine delicti ad juſtificationem.

16. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲁⲛ ⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲁⲣⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲡⲓϩⲁⲛ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲙⲁ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲓⲛϣ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲉⲧⲟⲙⲙⲁⲓⲟ̀ ⳾

17. Si enim per peccatum unius mors regnavit, multo magis accipientes abundantiam gratiæ

17. ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲧⲣⲟ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲉⲑⲛⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ-

ⲛ̀ⲧⲉ-

ⲛⲧⲉⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧϫⲱⲣⲉⲓ ⲛⲧⲉⲧⲛⲁⲑⲙⲏⲓ
ⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⳾ 18. ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛ
ⲉⲧⲁⲫⲛⲟⲃⲓ ⲱⲟⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲓ ⲉϩⲉⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲓⲟⲧⲉⲓⲁⲡϩⲁⲛ ⲡⲁⲓⲣⲟⲛ ⲟⲛ ⲡⲓⲑ-
ⲙⲁⲓⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉϩⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲙⲁⲓⲟ ⲛⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⳾ 19. ⲱϩⲣⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ
ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ-
ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲧⲱⲱⲟⲩ ⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⲡⲁⲓ-
ⲣⲟⲛ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲱⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲙⲛⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲙⲏⲛⲓ ⳾ 20.
ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲓ ⲉϫⲟⲛ ⲅⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫⲛⲟⲃⲓ ⲁ-
ⲱⲁⲓ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ
ⲁⲱⲁⲓ ⲡⲁϥ ⲛϩⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⳾ 21. ⲅⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲫⲣⲟⲛ ⲉⲧⲁⲫⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣⲟⲧⲣⲟ ϩⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ⲡⲁⲓⲣⲟⲛ
ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲟⲧⲣⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲑ-
ⲙⲏⲓ ⲉⲧⲱⲛϥ ϣⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ
ⲡⲉⲛⲥ̄ ⳾

ΚΕΦ. Ϛ̄.

Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲟϥ ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ
ⲅⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲛⲗⲉϣⲱⲡⲓ ⳾ 2.
ⲛⲛⲉⲧⲁⲛⲙⲟⲩ ϩⲓϫⲫⲟⲃⲓ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϩ
ⲛϩⲏⲧϥ ⳾ 3. ϣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲛⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ϩⲁ. ⲛⲛⲉⲧⲁⲡⲥⲱⲙⲁ ⲉⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲉⲧⲁⲡⲥⲱⲙⲁ
ⲉⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⳾ 4. ⲁⲩⲕⲟⲥⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲙⲉⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ-
ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⲅⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛ ⲉⲧⲁ-
ⲡⲭⲥ ⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲛⲉⲑⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ-
ⲧⲉⲛ ⲡⲱⲟⲩ ⲛϩⲓⲱⲧ ⲡⲁⲓⲣⲟⲛ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲛⲧⲉⲛ-
ⲙⲟⲩϣ ϩⲉⲛ ⲟⲙⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲛⲧⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⳾ 5. ⲓⲥ-
ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲉⲣϣⲫⲣ ⲛⲧⲱⲟⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲙⲟⲧ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲉⲙⲁⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲡⲉϣⲱⲡⲓ ⲟⲛ ⲛⲧⲉϥⲁⲛⲁⲥⲧⲁ-
ⲥⲓⲥ ⳾ 6. ⲉⲡⲉⲓⲛⲓ ⲉϩⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲡⲣⲱⲙⲓ ⲛϩⲁⲡⲁⲥ
ⲁⲧⲁϣϥ ⲙⲉⲙⲁϥ ⲅⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲕⲱⲣϥ ⲛϩⲉ ⲡⲥⲱⲙⲁ
ϩⲓϫⲫⲟⲃⲓ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲉⲣϐⲱⲕ ϩⲓϫⲫⲟⲃⲓ ⳾ 7. ϫⲉ ⲫⲏ
ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲁϥⲓⲙⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⳾

& doni juſtitiæ regnant in vita per hominem unum Jeſum Chriſtum.

18. Igitur ſicuti peccatum cum factum eſt per unum venit ſuper homines omnes condemnatio, ſimiliter etiam juſtificatio per unum eſt ſuper homines omnes in juſtificationem vitæ.

19. Sicuti enim per inobedientiam hominis unius facti ſunt peccatores multi, ita etiam per obedientiam unius facti ſunt juſti multi.

20. Lex autem intravit, ut peccatum multiplicaretur, cujus autem peccatum abundavit, plus abundavit illi gratia.

21. Ut ſicut peccatum regnavit in morte, ita etiam gratia regnet per juſtitiam ad vitam in æternum per Jeſum Chriſtum Dominum noſtrum.

CAP. VI.

Quid dicemus exiſtimus in peccatis ut gratia abundet? Abſit.

2. Qui mortui ſumus peccato, quomodo igitur vivemus in ipſo.

3. An neſcitis, quod nos baptizati in Chriſto Jeſu, baptizati ſimus in mortem ejus.

4. Sepulti ſumus igitur cum eo per baptiſma in mortem ipſius, ut ſicuti Chriſtus ſurrexit à mortuis per gloriam Patris, ſimiliter nos etiam ambulemus in novitate vitæ.

5. Si enim ſimul plantati ſumus in ſimilitudinem mortis ejus, ſed erimus etiam reſurrectionis ipſius.

6. Scimus hoc, quod homo noſter vetus crucifixus ſit cum eo, ut deſtruatur corpus peccati non ſerviendi peccato.

7. Qui enim mortuus eſt, juſtificatus eſt à peccato.

8. Si

8. Si autem morimur cum Christo, credimus quod vixerimus cum ipso iterum.

9. Scimus quod Christus qui resurrexit à mortuis, non morietur, quod mors non dominabitur ipsi.

10. Qui enim mortuus est, mortuus est peccato semel, qui autem vivit, vivit Deo.

11. Similiter vos cogitate vos mortuos quidem peccato, viventes autem Deo in Christo Jesu Domino nostro.

12. Ne regnet igitur peccatum in corpore vestro mortali obedientes desiderio ejus.

13. Neque sistite membra vestra arma malitiæ peccato, sed sistite vos Deo, sicuti quidam vivi ex mortuis, & membra vestra arma justitiæ Dei.

14. Peccatum enim non dominabitur vobis; nam non existitis sub Lege sed sub gratia.

15. Quid est; peccabimus quia non sumus sub Lege, sed sub gratia? Absit.

16. An nescitis, quia cui sistitis vos servos obediendi ipsi, ejus servi estis, ipsi obeditis, sive peccato ad mortem, sive obedientiæ ad justitiam.

17. Gratia autem Deo sit, quia fuistis servi peccati, audivistis autem ex corde vestro typum doctrinæ quæ tradita est vobis.

18. Liberati estis à peccato, servitis autem justitiæ.

19. Humanum loquor propter infirmitatem carnis vestræ; sicuti enim stitistis membra vestra servos immunditiei & iniquitatis ad iniquitatem, ita etiam nunc sistite membra vestra servos justitiæ ad sanctificationem.

20. Cum enim essetis servi peccati, eratis liberi justitiæ.

8. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲛϩ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲛϩ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲟⲛ ⳾ 9. ⲉⲡⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲏⲧⲙⲙⲟⲩⲧ ϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲫⲙⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲁⲉⲣⲟ̅ⲧ̅ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⳾ 10. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϥⲟⲛϩ ⲙⲙⲟϥ ϥⲟⲛϩ ⲙ̀ⲫⲧ ⳾ 11. ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲟⲩⲧ ⲙⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲧ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛ̅ⲥ̅ ⳾ 12. ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲟⲣⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲱⲙⲙⲁ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϯⲁ ⲛⲉϩⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⳾ 13. ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲧⲁϩⲉ ⲑⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲧ ⳾ 14. ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲅⲁⲣ ϥⲛⲁⲉⲣⲟ̅ⲧ̅ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲗϫⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϩⲁ ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⳾ 15. ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲗϫⲏ ϩⲁ ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⳾ 16. ϣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲫⲛⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲟ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ ⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓⲧⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲙⲟⲩ ⲓⲧⲉ ⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾ 17. ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲧ ϣⲛⲏ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲡⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲱ ϥⲛⲏⲧⲁⲧ ⲑⲛⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 18. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲁⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾ 19. ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉⲃⲏ ⲡϣⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ϩⲁⲛϭⲱϩⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲙⲁⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲧⲟⲩⲃⲟ ⳾ 20. ϩⲟⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾ 21. ⲟⲩ ϫⲉ

ⲛⲟⲩⲧⲁϩ

ⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲧⲉⲛⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲧⲛⲟⲩ ⲧϩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲓⲛ ϣⲟⲩ ⲛⲉ׃ 22. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉϩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⁱ ϣⲛⲟϩⁱ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲱⲕ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲧ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙⲛⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲡⲧⲟⲩⲃⲟ ⲡϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛϩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲉ׃ 23. ⲙⲟⲩⲥⲱⲛⲓⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲉϣⲛⲟϩⁱ ϣⲓⲟⲩ ⲛⲉ ⲡⲓϩⲓⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲧⲙ̄ⲡⲛⲟϩⁱ ⲡⲱⲛϩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ׃

21. Quis fructus erat vobis aliquando eorum quorum non erubescitis, nunc finis autem eorum mors est.

22. Nunc autem liberi facti estis à peccato, servitis autem Deo, habentes fructum vestrum ad sanctificationem, finis autem vita in æternum est.

23. Stipendia enim peccati mors est, gratia autem Dei vita in æternum est in Christo Jesu Domino nostro.

ⲔⲈⲪ. ⲍ̄.

Ⲏⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ⲁⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲡⲓⲙⲟⲩⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲟⲥ ϥⲟⲓ ⲙ̄ⲙ̄ⲧ̄ ⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲱⲛϩ ׃ 2. ⲧⲥⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲅⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲥⲥⲱⲛϩ ⲉⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲟⲛϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲟⲥ ⲉϣⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲙⲛⲧⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ ⲁⲥⲕⲟⲣϥ ⲉⲃⲟⲗϩⁱ ϩⲛⲟⲩⲟⲥ ⲙⲡⲉⲡⲓϩⲁⲓ ׃ 3. ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲉϥⲟⲛϩ ⲙⲛⲧⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ ϣⲁⲛⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲡⲱⲓⲕ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲙ ⲕⲉϩⲁⲓ ⲉϣⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲙⲛⲧⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ ⲟⲩⲣⲉⲙϩⁱ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⁱ ϩⲛⲟⲩⲟⲥ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲡⲱⲓⲕ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲙ ⲕⲉϩⲁⲓ ׃ 4. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡϩⲛⲟⲩⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⁱⲧⲉⲛ ⲛⲥⲱⲙⲁ ⲙⲡⲭ̄ⲥ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙⲛⲉⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲉϥⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⁱⲛ ⲛⲏⲉⲧⲙⲙⲟⲩⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲙⲙⲁⲩ ׃ 5. ⲉⲛϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣϫ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⁱⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲟⲥ ⲛⲁⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲙⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲡϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲙⲙⲁⲩ ׃ 6. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛⲕⲱⲣϥ ⲉⲃⲟⲗϩⁱ ϩⲛⲟⲩⲟⲥ ⲁⲛⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲛⲉⲛⲁϥⲁⲗⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲉⲛⲉⲣϣⲱⲕ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲡⲁⲥ ⲁⲛ ⲛⲧⲉⲟⲩⲥϩⲁⲓ ׃ 7. ⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲱϥ ϩⲛⲟⲩⲟⲥ ϩⲛⲟϩⁱ ⲛⲉ ⲛⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛⲟϩⁱ ⲛⲉ ⲙⲡⲓⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛϥ ⲉⲃⲟⲗϩⁱⲧⲉⲛ ϩⲛⲟ-

CAP. VII.

Num ignoratis fratres mei, loquor enim cum cognoscentibus Legem, quia Lex dominatur semper homini vivo.

2. Mulier sub marito enim ligata est ad maritum suum viventem in Lege, quodsi autem mortuus sit maritus, separata est à Lege mariti.

3. Igitur vivente marito vocatur mulier adultera, quodsi fuerit cum alio marito, quodsi autem mortuus sit maritus, libera est à Lege, ne vocetur mulier adultera, si fuerit cum alio marito.

4. Quum igitur fratres mei mortui estis Legi per corpus Christi, ut sitis alii qui surrexit à mortuis, ut fructificemus Deo.

5. Existentibus enim nobis in carne, passiones peccatorum per Legem operabantur in membris nostris fructificandi morti.

6. Nunc autem separati sumus à Lege, morimur in eo, in quo tenebamur, ita ut serviremus in novitate Spiritus, & non in antiquitate Scripturæ.

7. Quid est quod dicemus? est Lex peccatum? absit, sed peccatum non cognovi, nisi quia cognovi illud per Legem; desiderium

rium enim non cognoſcebam, niſi quia Lex dixit, non concupiſces.

8. Peccatum autem accipiens occaſionem per mandatum, operatur concupiſcentiam omnem in me, abſque Lege enim peccatum mortuum erat, ego autem vivebam aliquando ſine Lege.

9. Veniente autem præcepto peccatum vivit.

9. Ego autem mortuus ſum, & inventum eſt præceptum, quod ducit me ad vitam, hoc factum eſt mihi mors.

11. Peccatum enim accepit occaſionem per præceptum, ſeduxit me & occidit per illud.

12. Itaque Lex quidem ſancta, & præceptum ſanctum ac juſtum eſt & bonum.

13. Bonum igitur factum eſt mihi mors? abſit, ſed peccatum eſt ut per bonum appareat peccatum, operans mihi ad mortem, ut peccatum ſit peccans magis per præceptum.

14. Cognoſcimus quidem enim, quod Lex ſpiritualis ſit, ego autem ſum carnalis traditus ſub peccato.

15. Quod enim operor, non cognoſco, non enim quod volo, facio, ſed illud quod odi, facio.

16. Si enim illud quod nolo facio, loquor cum Lege, quod bonum.

17. Nunc autem non ego operor, ſed peccatum habitans in me.

18. Novi enim, quod non habitet in me, hoc eſt, in carne mea bonum, voluntas enim eſt circa me, operari bonum non eſt.

19. Quod enim bonum volo, non facio, ſed malum quod nolo, illud facio.

20. Si autem quod nolo ego, hoc facio, aſt non ego operor il-

ⲙⲟⲥ ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲙⲙⲟⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲃⲏⲗ ⲭⲉ ⲁⲫⲟⲙⲙⲟⲥ ⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲕⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⳾ 8. ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉϥⲓ ⲛⲟⲩⲗⲱⲓⲭⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲁⲣⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛϩⲏⲏⲩ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲧⲙⲡⲉ ⲫⲙⲟⲙⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲣⲉⲙⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲟⲛϩ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲁⲧⲙⲡⲉ ⲡⲓⲙⲟⲙⲙⲟⲥ ⳾ 9. ⲉⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲛϩⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲁϥⲫⲟⲃⲓ ⲱⲛϩ ⳾ 10. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲟⲩ ⲟⲧⲟϩ ⲁⲧⲭⲉⲙ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲙⲓ ⲛⲛⲓ ⲉⲡⲱⲛϩ ⲑⲁⲓ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲛⲛⲓ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩ ⳾ 11. ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲓ ⲛⲟⲩⲗⲱⲓⲭⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲁϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲙⲙⲟⲓ ⲟⲧⲟϩ ⲁϥϩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⳾ 12. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫⲙⲟⲙⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲉϥⲟⲧⲁⲃ ⲟⲧⲟϩ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲧⲁⲃ ⲟⲧⲟϩ ⲟⲑⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲟⲧⲟϩ ⲛⲁⲓⲉⲥ ⳾ 13. ⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲓⲉϥ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲓⲉϥ ⲙⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲧⲉⲫⲛⲟⲃⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲙⲡⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲙⲡⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⳾ 14. ⲧⲉⲛϣⲟⲩⲛ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲡⲓⲙⲟⲙⲙⲟⲥ ⲟⲩⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ ⲉⲁⲩⲧⲏⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⳾ 15. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϩⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲧϩⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁϣϥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϯⲣⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ ⲉⲧⲙⲟϩⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉ ϯⲣⲁ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 16. ⲓϲⲭⲉ ⲇⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲧⲟⲩⲁϣ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧϯⲣⲁ ⲙⲙⲟϥ ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲟⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲉϥ ⳾ 17. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲉⲧϣⲱⲡ ⲛϩⲏⲧ ⳾ 18. ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ϥϣⲟⲡ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲛⲧⲉⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲓⲉϥ ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ϥⲭⲏ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲓⲉϥ ⲉⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉ ⳾ 19. ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲙⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲓⲉϥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉϯⲣⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉ ⲙϯⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ ⲉⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ϯⲣⲁ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 20. ⲓϲⲭⲉ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲙⲧⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϯⲣⲁ ⲙⲙⲟϥ

ⲓⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲉⲧⲉⲣⲝⲱⲃ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲱⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲙⲛⲧ̀. 21. ⲧⲭⲓⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲡⲓⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ⲫⲛⲉⲑⲟⲩⲱⲝ ⲉⲓⲣⲓ ⲉⲙⲡⲓⲛⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲓⲙ ⲭⲉ ⲡⲓⲛⲉⲧⲉⲝⲱⲟⲩ ϥⲭⲏ ⲛⲁⲣⲣⲁⲓ. 22. ⲧⲧⲙⲁⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲩⲛ. 23. ⲧⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ⲃⲉⲛ ⲛⲁⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲃⲏⲕ ⲟⲩⲃⲉ ⲫⲛⲟⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲝⲏⲧ ⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲃⲉⲛ ⲫⲛⲟⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲛⲟⲃⲓ ⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲡ ⲃⲉⲛ ⲛⲁⲙⲉⲗⲟⲥ. 24. ⲡⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲡⲓⲙ ⲉⲃⲟⲛⲁⲱⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓⲙⲟⲧ ϥⲁⲓ. 25. ⲡϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲱⲛⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲅⲁⲣⲁ. ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲃⲉⲛ ⲛⲁϩⲏⲧ ⲙⲙⲉⲛ ⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲃⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲛⲟⲃⲓ.

ⲕⲉⲫ. ⲏ̄.

ⲅⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟⲓⲛⲟϩⲗⲓ ⲛϩⲁⲛⲥⲓ ⲉⲡⲓⲛⲉⲧⲃⲉⲛ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄. 2. ⲡⲓⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲓⲕⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲛϩ ⲃⲉⲛ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲁϥⲁⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲛⲟⲃⲓ ⲙⲉⲙ ⲫⲙⲟⲩ. 3. ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ⲟⲛ ⲉⲛⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲃⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁϥⲧ ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲃⲉⲛ ⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲁϥϩⲁⲛ ⲃⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ. 4. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲙⲏⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲃⲏⲏⲧⲛ ⲛ̀ⲧⲛⲛⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲉⲙⲟⲩϫⲓ ⲙⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲛⲁ̄. 5. ⲛⲉⲧⲱⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲧⲙⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲛⲁ̄ ⲛⲁⲓⲡⲛⲁ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ. 6. ϥⲙⲉⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ϥⲙⲟⲩ ⲛⲉ ϥⲙⲉⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲁ̄ ⲡⲱⲛϩ ⲛⲉ ⲙⲉⲙ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ. 7. ⲭⲉ ϥⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲥⲉⲧⲭⲁⲭⲓ ⲛⲉ ⲉ̀ϥⲧ ⲙⲡⲁϣⲡⲉϫⲱϥ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲓⲙⲟⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲛ

lud, ſed peccatum habitans in me.

21. Inveni igitur Legem, qui volo facere bonum mihi, malum eſt circa me.

22. Oblector enim Lege Dei ſecundum hominem internum.

23. Video enim aliam Legem in membris meis opponentem Legi cordis mei, captivum ducentem me in Lege peccati exiſtente in membris meis.

24. Miſer ego homo quis liberans eſt me à corpore hujus mortis?

25. Gratia autem Deo ſit per Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum; nempe igitur ego in corde meo quidem ſervio Legi Dei, in carne mea autem ſervio Legi peccati.

CAP. VIII.

Nempe igitur nunc nulla condemnatio iis qui ſunt in Chriſto Jeſu.

2. Lex enim Spiritus vitæ in Chriſto Jeſu fecit nos liberos à lege peccati & mortis.

3. Impoſſibile Legis, in qua infirmitas erat per carnem, Deus miſit filium ſuum in ſimilitudine carnis peccati, & propter peccatum, condemnavit peccatum in carne.

4. Ut juſtificatio Legis impleretur in nobis, non ambulantibus ſecundum carnem, ſed ſecundum Spiritum.

5. Exiſtentes enim ſecundum carnem, ea quæ ad carnem cogitant, ambulantes autem ſecundum Spiritum, cogitant ea quæ ad Spiritum.

6. Prudentia enim carnis mors eſt, prudentia autem Spiritus vita eſt, & pax.

7. Prudentia carnis inimicitia eſt Deo; non inſervit enim Legi Dei, neque enim poteſt.

8. Qui autem ſunt in carne, non poſſunt placere Deo.

9. Vos autem exiſtitis non in carne, ſed in Spiritu, ſiquidem vero Spiritus Dei habitat in vobis.

10. In quo autem Spiritus Chriſti non habitat, hic ipſe ejus non eſt; ſi autem Chriſtus in nobis, corpus quidem mortuum eſt propter peccatum, Spiritus autem vivus eſt propter juſtitiam.

11. Si autem Spiritus ejus qui ſuſcitavit Jeſum à mortuis habitat in vobis, aut qui ſuſcitavit Jeſum Chriſtum à mortuis vivificabit etiam corpora veſtra mortalia per Spiritum ſuum habitantem in nobis.

12. Nempe igitur fratres mei, debitores ſumus non in carne, ut vivamus ſecundum carnem.

13. Si enim vixeritis ſecundum carnem moriemini, ſi autem in Spiritu opera corporis occideritis, vivetis.

14. Qui enim ambulant in Spiritu Dei, iſti ſunt filii Dei.

15. Nam non accepiſtis Spiritum ſervitutis iterum in timorem, ſed accepiſtis Spiritum filiationis, in quo clamamus Abba Pater.

16. Et ille Spiritus teſtatur cum noſtro Spiritu, quod nos filii Dei.

17. Quodſi autem filii, aut ſumus hæredes etiam, hæredes quidem Dei, ſocii hæredes autem Chriſti, ſi perferimus paſſiones cum eo, ut glorificemur cum ipſo etiam.

18. Cogito enim, quod non dignæ ſint paſſiones temporis hujus nunc gloria revelanda nobis.

19. Expectatio namque creaturæ expectat revelationem filiorum Dei.

20. Creatura enim inſervit vanitati non volens, ſed propter eum qui ſubjacet in ſpe.

ⲯⲩⲭⲟⲓⲥ ⲁⲗⲗⲟⲩ⸗ 8. ⲙⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛⲩⲉⲩⲙⲁ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲓⲫⲏ⸗ 9. ⲛⲉⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲃⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲃⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫ ⲯⲟⲛ ⲃⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ⸗ 10. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲭⲣⲥ ⲯⲟⲛ ⲛⲧⲃⲏⲧⲟ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲁⲩ ⲫⲱⲟ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲡⲭⲥ ⲃⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ⸗ 11. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫⲛⲉⲧⲁⲕⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲕⲯⲟⲛ ⲃⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲓⲉ ⲫⲛⲉⲧⲁⲕⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲕⲉⲧⲁⲛϩⲟ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲙⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲁⲩⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲡⲛⲁ ⲉⲧⲙⲙⲟⲛ ⲃⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ⸗ 12. ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲃⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛⲱⲙϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ⸗ 13. ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲙϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲃⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲙⲓϩⲏⲧⲉ ⲛⲓϩⲏⲧ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲙⲙⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϩ⸗ 14. ⲙⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲟⲩⲓ ⲃⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲯⲩⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲫ⸗ 15. ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲟⲛ ⲉⲟⲩϩⲟⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲟⲩⲙⲉⲧⲯⲩⲏⲣⲓ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲡⲱⲯ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲕ ⲭⲉ ⲁⲃⲃⲁ ϥⲓⲱⲧ⸗ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟⲥ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲡⲛⲁ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲯⲩⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲫ⸗ 17. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲯⲩⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲧⲉⲫ ϩⲁⲛⲯⲫⲏⲣ ⲛⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲉⲗⲥⲓ ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲛ⸗ 18. ϯⲙⲉⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲥⲉⲓⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲙⲁⲕⲁϩ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛⲧⲉϯⲛⲟⲩ ⲉⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲣⲡ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ⸗ 19. ⲡϩⲓⲛⲥⲟⲙⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲧⲯⲏ ⲉⲡⲓϣⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲓⲯⲩⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲫ⸗ 20. ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲁϣⲡⲉϩⲱϥ ⲛϯⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲛϥⲟⲩⲱⲯ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲏⲉ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲣⲉϥϣⲡⲉϩⲱϥ ⲃⲉⲛ ⲟⲩⲉⲗⲡⲓⲥ⸗

ογgελπις ⸗ 21. χε ñθοϥ gωϥ πισωπτ ϥπ-
ερρεμgε ἐβολgα. †μετβωκ ñτεπτακο ἐ-
ϭρηι ἐ†μετρεμgε ñτεπωογ ñτεπιωηρι
ñτεφ† ⸗ 22. τεπσωογπ μεν γαρ χε πισωπτ
τηρϥ ϥìgομ μεμαν ογοϫ ϥ†ηακϫι με-
μαν ωα ἐϭογπ ἐ†ηογ ⸗ 23. ογ μονον
δε αλλα μεμ ἀνον gωπ τεπϥìgομ ἐ†-
ἀπαρχη ñτεπιππα ñτοτεν ογοϫ ἀνον τεπ-
ϥìgομ ñϭρηι ñϭητεν ειχογωτ ἐβολgα
τηη ñτμετωηρι πισω† ñτεπεπσωμα ⸗
24. ἐταλπογεμ γαρ ϭεν ογgελπις ογgελ-
πις δε ετναγ ἐρος ñογgελπις ἀπ τε φη γαρ
ἀρεωαπογαι πατἐροϥ ωαϥερϫπομμεπιπ ἐ-
ροϥ ⸗ 25. ιχε δε φηἐτεππαγ ἐροϥ ἀπ τεπ-
ερgελπις ἐροϥ ἐβολgιτεν ογϫπομμονη
τεπχογωτ ἐβολgαχωϥ ⸗ 26. παιρη† ον πι-
ππα ϥ†ñτοτϲ ñτεπμετχωβ ογ γαρ ñ-
τωβϫ τεππαδιϥ καταφρη† ετσωε ñτεπἐ-
μαι ἀπ αλλα ñθοϥ πιππα ϥερϫογòϲεμαι ἐϫ-
ρηι ἐχωπ ϭεν gαιϥìgοω παταχι ἠμαω-
ογ ⸗ 27. φη δε ετϭοτϭετ ñπιϫητ ϥσω-
ογπ ñχε ογφμεγì ñτεπιππα χε αϥσεμαι ἐ-
φ† ἐχεν ημεθογαβ ⸗ 28. τεπσωογπ δε χε
ημἐτερὰγαπαν μφ† ωαϥερϫωβ πεμαωογ
ϭεν gωβ ñιβεν εθναπετ ημἐταϥθαϫμογ
κατα πεϥωορπ ñθωω ⸗ 29. χε ημἐταϥερ-
ωορπ ñσωογπογ ναι ον αϥερωορπ ñθαωογ
ñωφηρ ñϲμογ ñτετϫικωπ ἠπεϥωηρι εθρεϥ-
ωωπι εϥοι ñωωρπ ἠμμισι ϭεν ογμηω ñ-
σογ ⸗ 30. ηη δε ἐταϥερωορπ ñθαωογ ναι
ον ημἐταϥθαϫμογ ογοϫ ημἐταϥθαϫμογ
ναι ον αϥθμμαιωογ ηη δε ἐταϥθμμαιωογ
ναι ον αϥ†ωογ πωογ ⸗ 31. ογ χε πετεπ-
ναχοϥ ογβε ναι ισχε φ† πετ† ἐχωπ ηιμ
εθναωτ ογβηη ⸗ 32. φηἐτεμπεϥ†ἀσο ἐ-
πεϥωηρι ἠμμιπ ἠμμοϥ αλλα αϥτηϫ ἐϫρηι

21. Quia ipſa etiam creatura liberabitur à ſervitute corruptionis ad libertatem gloriæ filiorum Dei.

22. Cognoſcimus quidem enim, quod creatura omnis ingemiſcat nobiſcum & parturiat nobiſcum uſque nunc.

23. Non ſolum autem ſed nos quoque ingemiſcimus in quibus primitiæ Spiritus, & nos ingemiſcimus in nobis expectantes filiationem, redemptionem corporis noſtri.

24. Servati ſumus enim in ſpe, ſpes autem viſa eſt non ſpes; quod enim aliquis videt hoc expectat.

25. Si autem quod non videmus ſperamus, per patientiam expectamus illud.

26. Similiter etiam Spiritus recipit infirmitates noſtras, quas enim preces facturi ſimus, ſicut decet, neſcimus; ſed ipſe Spiritus abundanter intercedit pro nobis in gemitibus inenarrabilibus.

27. Qui autem ſcrutatur corda, cognoſcit cogitationem Spiritus, quia intercedit Deo pro Sanctis.

28. Cognoſcimus autem quia cum diligentibus Deum, operatur in omni bono vocatis ſecundum propoſitum.

29. Quos prius cognovit, iſtos etiam prius elegit, ſocios figuræ imaginis filii ipſius, ut eſſet primogenitus ex multis fratribus.

30. Quos autem prius elegerat iſtos etiam vocavit, & quos vocaverat iſtos etiam juſtificavit, quos autem juſtificaverat, iſtos etiam glorificavit.

31. Quid dicemus contra illa? ſi Deus eſt pro nobis quis contra nos erit?

32. Qui non pepercit filio ſuo proprio, ſed dedit illum pro nobis

bis omnibus, quomodo non dabit omnia nobis dono cum eo.

33. Quis accusabit electos Dei? Deus justificans est.

34. Quis condemnabit? Christus Jesus est mortuus, magis autem, surrexit à mortuis, qui est ad dextram Dei, ille intercedit pro nobis.

35. Quis separans est nos à dilectione Christi, tribulatio aut angustia, aut persecutio, aut fames, aut nuditas, aut periculum, aut gladius.

36. Sicuti scriptum est; propter te occidimur omni die, numerati sumus sicut oves occisionis.

37. Sed in istis omnibus multum vincimus per eum qui dilexit nos.

38. Ego enim persuasus sum, quod neque mors, neque vita, neque Angelus, neque existentia, neque futura, neque virtutes.

39. Neque altitudo, neque profunditas, neque creatura alia possit separare nos à dilectione Dei quæ est in Christo Jesu Domino nostro.

èxωn τηρεn πωc xe ⲛⲛeqϯ ⲛenχⲁι ⲙⲡⲁn ⲛ̀ϩⲣⲣoτ neⲣⲣⲁq ⳾ 33. ⲙⲡⲉⲣ eⲑnⲁⲱ-ceⲣⲣι èⲛicωτn ⲛ̀τeϥϯ ϥϯ neτⲑⲣⲣⲓò ⳾ 34. ⲙⲡⲉⲣ eⲑnⲁⲱϩⲓoτ̀ ènϩⲁn nχc ⲓⲏⲥ neτⲁqⲣⲣoτ ⲣⲣⲁⲗⲗoⲛ ⲇe ⲁqτωnq èⲃoⲗϩen ⲛneⲑⲱⲙoτϯ ϥneτχn cⲁ oτⲓnⲁⲣⲣ ⲛ̀ϩϯ ⲛ̀ⲑoq eτceⲣⲣι èϩ-ρni èxωn ⳾ 35. ⲙⲡⲉⲣ eⲑnⲁⲱϥoρxτen cⲁⲃoⲗ ⲛ̀ϯⲁⲅⲁnn ⲛ̀τenχc oⲩϩoxϩex ⲓe oⲩⲧⲁⲧϩo ⲓe oⲩⲁⲓωⲅⲣⲣoc ⲓe oⲩϩko ⲓe oⲩⲃⲱⲱ ⲓe oⲩkⲁⲙ-ⲁⲓⲛoc ⲓe oⲩcnq ⳾ 36. kⲁτⲁϥrn eτcϩnoτϯ xe eⲑⲃnτk ceϩⲱτeⲃ ⲛ̀ⲛⲓoⲛ ⲛ̀ⲛⲓèϩoo τnq ⲁτoⲡτen ⲛ̀ϩϥrn ⲛ̀ϩⲁnècωoτ ènϩoⲗϩeⲗ ⳾ 37. ⲁⲗⲗⲁ ϩen ⲛⲁⲓ τnoτ τeⲡeⲣϩoτò ϭⲣⲱ èⲃoⲗϩⲓτen ϥnèτⲁqⲣⲣenⲣⲓτen ⳾ 38. ⲁⲛok ⲅⲁⲣ nⲁϩnτⲟnτ xe oⲩⲁe ϥⲣⲣoτ oⲩⲁe nⲱⲙϩ oⲩⲁe ⲁⲅⲅeⲗoc oⲩⲁe ⲁⲣχn oⲩⲁe neτⲱⲟⲡ oⲩⲁe ⲙneⲑnⲁⲱⲱⲙ oⲩⲁe xoⲣⲣ ⳾ 39. oⲩⲁe ϭⲓⲥⲓ oⲩⲁe ⲱⲱk oⲩⲁe keτcωnτ ⲛ̀ⲣⲣoⲡⲱxoⲣⲣ ⲛ̀ⲣⲣωoτ èϥoρxτen cⲁⲃoⲗ ⲛ̀ϯⲁⲅⲁnn ⲛ̀τeϥϯ ⲟneτϩen nχc ⲓⲏⲥ neⲡⲥ̄ ⳾

CAP. IX.

ΚΕΦ. ⲑ̄.

Veritatem dico in Christo, non mentior, testante mecum conscientia mea in Spiritu Sancto.

2. Quia est magna tristitia cordis mecum, & dolor non desinens in corde meo.

3. Orabam namque ego esse anathema Christo pro fratribus cognatis meis secundum carnem.

4. Qui sunt Israëlitæ, quorum est filiatio & gloria & testamenta & legislatio & servitium & promissum.

5. Quorum sunt Patres, & ex quibus etiam venit Christus secundum carnem existens super omnia Deus benedictus in secula Amen.

ⲑⲣⲣⲓ ne ϯχωⲣⲣoc ϩen nχc ⲛ̀ϯχeⲣⲣeⲑ-noτx ⲁⲛ ecepⲣⲣeⲑpe èpoⲓ neⲣⲣⲓ ⲛ̀ϫe tⲁc-ⲛnⲁncⲓc ϩen oⲩⲛⲛⲁ eqoτⲁⲃ ⳾ 2. xe oτoⲛ oⲩnⲓⲱϥ neⲣⲣkⲁϩ ⲛ̀ϩnτ neⲣⲣⲓ neⲣⲣ oⲩⲱⲉn-ϩnτ ⲛⲉⲡⲁqⲣⲣoτnk ϩen nⲁϩnτ ⳾ 3. nⲁⲓ-τωⲃϩ ⲅⲁⲣ ⲁnok èepⲁⲡⲁⲑeⲣⲣⲁ èⲃoⲗϩⲁ nχc èxen nⲁcⲗⲏoτ nⲁcϯτⲅenⲏc kⲁτⲁ cⲁρϩ ⳾ 4. èτeⲡⲓcpⲁⲏⲗⲓτⲏc ne ⲙneⲧeⲑωoτ τe ϯⲣⲣeϥ-ⲱⲛⲣⲓ neⲣⲣ ⲡⲓⲱoτ neⲣⲣ ⲗⲓⲇⲓⲁⲑnkn neⲣⲣ ⲡⲓ-ceⲣⲣⲙeⲗoⲣⲣoc neⲣⲣ ⲡⲓϣeⲣⲣϣⲓ neⲣⲣ ⲡⲓωϣ ⳾ 5. ⲙneτeⲡoτ oτ neⲙⲓoϥ oτoϩ ⲛ̀ⲑωoτ on ⲁ-nχc ⲓ èⲃoⲗ ⲛ̀ϩnτoτ kⲁτⲁ cⲁρϩ ϥneτχn ϩⲓxen oτoⲛ ⲙⲡⲉⲣ ϥ eτcⲣⲣⲁⲣωoτ ϣⲁ

ⲡⲓⲉⲗⲉⲉⲩ ⲁⲗⲗⲏⲗ ⳾ 6. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲡⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓⲥⲗ̄ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲥⲗ̄ ⳾ 7. ⲟⲩⲇⲉ ⲭⲉ ϩⲁⲛⲥⲡⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉⲧⲉⲱⲁϩⲓⲛ ⲟⲩⲥⲡⲣⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⳾ 8. ⲉⲧⲉⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲱϣ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲛⲟⲩ ⲉⲧⲥⲡⲣⲟⲥ ⳾ 9. ⲡⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲅⲁⲣ ⲫⲁⲟⲩⲱϣ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲉⲓⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲣⲉⲟⲩϣⲏⲣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲥⲁⲣⲣⲁ ⳾ 10. ⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ. ⲛⲉⲙⲙ ⲧⲕⲉⲉⲣⲉⲃⲉⲕⲕⲁ ⲉⲁⲥⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲟⲩϣⲁⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲧⲉⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⳾ 11. ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲁⲧⲟⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲡⲁⲗⲉϥ ⲓⲉ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲧⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲉⲧⲁϥϯ ⲑⲁϣⲥ ⲓⲥϧⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲥⲙⲟⲛⲧ ⳾ 12. ⲉⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲉⲧⲟⲩϣⲉⲉⲓ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲥ ⲭⲉ ⲉⲣⲉⲡⲓⲙⲓϣϯ ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⳾ 13. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲙⲙⲉⲛ ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛⲥⲁⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲱϥ ⳾ 14. ⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⲙⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲓ ⲛϫⲟⲛⲥ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲛⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⳾ 15. ⲫϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲙⲙⲁⲱⲧⲥⲛⲥ ⲭⲉ ϯⲛⲁⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁϥⲛⲏϯⲛⲁⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲁ ⲫⲛⲏϯⲛⲁϣⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲁⲣⲟϥ ⳾ 16. ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲫⲁⲡⲉⲑⲟⲧⲱϣ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲁⲡⲉⲧⲥⲟϫⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁϥϯ ⲉⲑⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⳾ 17. ⲥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛϫⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ⲙⲙⲁⲫⲣⲁⲱ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲧⲁϫⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲫⲓⲣⲓ ⲉⲡⲁⲣⲁⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⳾ 18. ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁⲱϥ ⲱⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϥⲟⲩⲁⲱϥ ⲁⲛ ⲱⲁϥⲑⲣⲉϥ ⲛⲱⲟⲧ ⳾ 19. ϫⲛⲁϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϥϫⲉⲗⲗⲁⲣⲓⲕⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲓ ⳾ 20. ⲙⲉⲛⲟⲩⲛⲧⲉ ⲱ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲑⲟⲕ ⲫⲛⲉⲧⲉⲣⲟⲧⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲫϯ ⲙⲙⲏ ⲉⲣⲉϣⲁⲣⲉⲡⲓⲙⲟⲩⲛⲕ ϫⲟⲥ ⲙⲙⲫⲛⲉ-

6. Similiter autem verbum Dei non excidit, non enim omnes qui ſunt ex Iſraële, iſti ſunt Iſrael.

7. Neque ſemina Abraami ſunt filii omnes, ſed in Iſaac vocabitur tibi ſemen.

8. Hoc eſt, non carnis filii, iſti ſunt filii Dei, ſed filii promiſſionis, numerantur in ſemine.

9. Verbum hoc enim promiſſionis eſt; ſecundum tempus hoc idem veniam & erit filius Sarræ.

10. Non ſolum autem, ſed etiam Rebecca cum conciperet ex concubitu uno Iſaaci Patris noſtri.

11. Nondum natis enim, neque adhuc facientibus opus bonum aut malum, ut electio quam Deus ſtatuit ab initio, permanens eſſet.

12. Tum non ex operibus, ſed ex vocante, dictum eſt namque ei, major ſerviet minori.

13. Sicuti ſcriptum eſt; Jacobum quidem dilexi, Eſavum autem odi.

14. Quid dicemus? num injuſtitia apud Deum? abſit.

15. Dicit enim Moyſi; miſerebor ejus cujus miſerebor, & longanimis ero ejus, cujus ero longanimis.

16. Nempe igitur non eſt volentis, neque currentis, ſed Dei miſerentis eſt.

17. Dixit enim Scriptura Pharaoni; propterea excitavi te ut manifeſtarem virtutem meam in te, ut ferretur nomen meum ſuper terram univerſam.

18. Nempe igitur, cujus vult miſeretur, quem autem non vult, indurat.

19. Dices igitur mihi, propter quid accuſat? quis enim contrariatur conſilio illius?

20. Imo vero ô homo, tu quis es, qui reſpondes contra Deum? num figmentum dicit ei qui finxit

illud.

illud, propter quid feciſti me ita?

21. An non figulo poteſtas eſt ex eadem luti materia facere vaſa, unum quidem ad honorem, aliud autem in contumeliam.

22. Si autem Deus volens manifeſtare iram ſuam & annuntiare potentiam ſuam, ſuſtinuit in magna longanimitate vaſa iræ præparata ad corruptionem.

23. Ut manifeſtaret divitias gloriæ ſuæ ſuper vaſa miſericordiæ ea quæ prius paravit ad gloriam.

24. Nos quos vocavit non ſolum ex Judæis, ſed & ex gentibus aliis.

25. Sicut etiam dixerat in Oſea; vocabo eum qui non eſt populus meus, populum meum, & qui non eſt dilectus meus, dilectum meum.

26. Et erit in loco, cum dictum eſſet illis; vos non populus meus, ibi vocabuntur filii Dei viventis.

27. Eſaias autem exclamat ſuper Iſraël, quod numerus filiorum Iſrael futurus eſt ſicut arena maris, & reſiduum ſervabitur.

28. Verbum enim perfectum & abbreviatum, Dominus Deus faciet ſuper terram totam.

29. Et ſicuti etiam prædixit Eſaias, ſi non Dominus noſter Sabaoth reliquiſſet ſemen nobis, facti eſſemus ſicut Sodoma, & ſimiles eſſemus Gomorræ.

30. Quid dicemus? quia gentes non ſectantes juſtitiam apprehenderunt juſtitiam, juſtitiam autem ex fide.

31. Iſraël autem ſectans legem juſtitiæ, non attigit Legem.

32. Propter quid, quia non ex fide eſt, ſed quaſi ex operibus, offenderunt lapidem offenſionis, ſicuti ſcriptum eſt.

ⲧⲁϥⲙⲟⲩϫ ⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁϫⲱⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏϯ· 21. ⲱⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲟⲩⲱⲱⲉⲙⲣⲱ ⲉⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩϫⲕⲉⲩⲟⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲉⲡⲧⲁⲓⲟ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲟⲩⲱⲱⲩ· 22. ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱⲱ ⲛ̀ϩⲉ ϥϯ ⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲁϥⲓⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓⲱϯ ⲛ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲡⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡϫⲱⲛⲧ ⲉⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉⲡⲧⲁϫⲟ· 23. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲡⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲛⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉⲟⲩⲱⲟⲩ· 24. ⲉⲧⲉⲁⲗⲟⲛ ⲡⲉ ϩⲁⲡⲛⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩϩⲙⲟⲩ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ· 25. ⲉⲙϩⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲱⲥⲏⲓ ⲉ ϯⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉϥⲏⲧⲉⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲏⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲙⲉⲡⲣⲓⲧⲉ ⲉ ⲁⲩⲙⲉⲡⲣⲓⲧⲉ· 26. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲁⲛ ⲙⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉⲙⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉ ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲟⲩⲛϩ ϩⲏⲛ· 27. ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲇⲉ ϥⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ ⲉⲱⲱⲛ ⲉⲣⲉⲧⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲥⲟⲓ ⲙⲙⲉϥⲣⲏϯ ⲙⲡⲓϣⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲱϫⲡ ⲉϥⲉⲡⲟⲩⲉⲙⲛ· 28. ⲟⲩⲥⲁⲭⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϥϫⲱⲕ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉⲧⲉⲡⲥ̅ ϥϯ ⲛⲁⲁⲓⲕ ϫⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ· 29. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁϥϩⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲟⲥ ⲛ̀ϩⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲉ ⲉⲡⲉⲙⲙⲉⲡⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲥⲱϫⲡ ⲛⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲛⲁⲛ ⲛⲁⲛⲁⲉⲣ ⲙⲙⲁϩⲣⲏϯ ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲅⲱⲙⲟⲣⲣⲁ· 30. ⲟⲩ ⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁϫⲟϥ ⲉ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲥⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲩⲧⲁϩⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩϯ· 31. ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲡⲉϥϩⲟϩ ⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· 32. ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲡϩⲏⲟⲩⲓ ⲁⲥⲥⲟⲣⲟⲛ ⲉⲡⲓⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲣⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ-

ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϧⲛⲟⲩⲧ ⸗ 33. ⲭⲉ ϩⲛⲡⲡⲉ ⲧⲡⲁ-
ⲭⲱ ϧⲉⲛ ⲥⲓⲱⲛ ⲛⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛϭⲣⲟⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ
ⲛⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲑⲡⲁϩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲛⲉϥ-
ⲥⲱⲩⲙⲓ ⸗

33. Ecce ponam in Sion lapidem offensionis & petram scandali, & credens in eum non erubescet.

ΚΕΦ. ⲓ.

Ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲡⲧⲗⲗⲁⲧ ⲙⲙⲉⲛ ⲛⲧⲉⲡⲁϩⲏⲧ ⲛⲉⲗⲗ
ⲡⲁⲧⲱⲃϩ ⲉⲧⲣⲁ ⲛⲛⲟⲩ ϩⲁ ⲫⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϧⲱⲟⲩ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲟϩⲉⲗⲗ ⸗ 2. ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲉ
ⲟⲩϫⲟϩ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲧⲱⲟⲛ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ
ⲟⲩⲉⲓⲛⲓ ⲁⲛ ⸗ 3. ⲉⲧⲟⲃⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ-
ⲧⲉⲫⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲛϫⲁ ⲥⲉⲙⲙⲉⲑⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓⲛ
ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩⲥⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲧⲉ-
ⲫⲧ ⸗ 4. ⲡϫⲱⲕ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲡⲭⲥ ⲡⲉ ⲉⲩ-
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓϧⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩⲧ ⸗ 5. ⲙⲱⲩ-
ⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲫⲥϧⲁⲓ ⲭⲉ ⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉϧⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲛⲟⲙⲟⲥ ϥⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁϩⲓⲥ ⲉϥⲉⲱⲛϧ ⲛϧⲏⲧⲥ ⸗
6. ⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲉϧⲟⲗϧⲉⲛ ϥⲛⲁϩⲧ ϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲙⲡⲉⲣϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲭⲉ
ⲙⲓⲙⲙⲁ ⲉⲑⲛⲁⲩⲱⲡⲉ ⲉⲡⲱⲟⲩ ⲉⲧϥⲉ ⲉⲧⲉϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲛ-
ⲧⲉϥⲓⲙⲓ ⲙⲙⲡⲭⲥ ⲉⲡⲉϫⲏⲧ ⸗ 7. ⲓⲉ ⲙⲓⲙⲙⲁ ⲉⲑⲛⲁⲩⲱⲡⲉ
ⲉⲡⲉϫⲏⲧ ⲉϧⲛⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲛⲧⲉϥⲓⲙⲓ ⲙⲙⲡⲭⲥ
ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲙⲙⲟⲩⲧ ⸗ 8. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉ-
ⲧⲉⲭⲣⲁϥⲏ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϧⲉⲛⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲥⲁ-
ϫⲓ ϥϫⲏ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ϥϫⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲉⲧⲉϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉⲫⲛⲁϩⲧ ⲉⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓⲛ
ⲙⲙⲁⲩ ⸗ 9. ⲭⲉ ⲉⲱⲛ ⲁⲕⲱⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ ⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲕⲛⲁϩⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲭⲉ ⲁϥⲧ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑ-
ⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲕⲉⲛⲟϩⲉⲗⲗ ⸗ 10. ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ
ⲥⲉⲛⲁϩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉ-
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲛⲟϩⲉⲗⲗ ⸗ 11. ⲥϫⲱ
ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲛϩⲉ ⲧⲅⲣⲁⲫⲏ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ-
ⲛⲁϩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲛⲉϥⲥⲱⲩⲙⲓ ⸗ 12. ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲫⲱⲣϫ
ⲅⲁⲣ ⲱⲟⲛ ⲙⲙⲁⲓⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲡⲟⲥ ⲅⲁⲣ
ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲛⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲫⲟⲓ ⲛⲣⲁⲙⲁⲥⲟ ⲛ-

Fratres mei, beneplacitum quidem cordis mei & preces meæ, quas facio ad Deum super eos, ut salventur.

2. Testor enim illis, quia zelus Dei habitat in ipsis, sed secundum ignorantiam.

3. Ignorant namque justitiam Dei & quærunt proprium constituere, non subjecti justitiæ Dei.

4. Finis enim Legis Christus est ad justitiam omni credenti.

5. Moyses enim scripsit: Justitia ex Lege, homo faciens eam vivet in illa.

6. Justitia autem ex fide dicit, non ita dices in corde tuo, quis ascendens est in cœlum, hoc est, ut deducat Christum.

7. Aut quis descendens est in abyssum, hoc est, ut adducat Christum ex mortuis.

8. Sed quid est quod dicit Scriptura? prope te verbum est in ore tuo, & est in corde tuo, hoc est verbum fidei quod prædicamus.

9. Quia quodsi confessus fueris in ore tuo, quod Dominus sit Jesus, & credideris in corde tuo, quod Deus suscitaverit ipsum à mortuis, salvaberis.

10. In corde enim creditur ad justitiam, in oribus autem confessio fit ad salutem.

11. Dicit namque Scriptura, omnis credens in eum non confundetur.

12. Nam non est distinctio Judæi & Græci, Dominus enim unus est omnium, dives omnibus invocantibus ipsum.

CAP. X.

13. Omnis enim invocans nomen Domini ſalvabitur.

14. Quomodo igitur invocabunt eum, in quem non crediderunt, quomodo credent ei quem non audiverunt, quomodo autem audient abſque prædicante.

15. Quomodo autem prædicabunt non miſſi, ſicuti ſcriptum eſt, quam pulchri ſunt pedes evangelizantium bona.

16. Sed non obediverunt omnes Evangelio; Eſaias namque dicit, Domine, quis credidit voci noſtræ, & brachium Domini cui revelatum eſt?

17. Nempe fides ex auditu eſt, auditus autem ex verbo Chriſti eſt.

18. Sed dico; an non audiverunt, imo vero ſonus eorum exiit ſuper terram totam, & verba eorum pervenerunt ad terminos habitatæ.

19. Sed dico, annon Iſraël novit? prius Moyſes dicit, ego excitabo vos ad æmulationem ſuper eos qui non ſunt gens, ſuper gentem inſipientem ad iram provocabo vos.

20. Eſaias autem audet & dicit: inventus ſum non quærentibus me, & apparui non inquirentibus me.

21. Dicit enim de Iſraël: expandi manus meas die toto ad populum inobedientem & contradicentem.

13. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲃⲏϥ· 14. ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲉϫⲉⲛⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲉϫⲛⲏⲧⲉⲛⲡⲟⲩⲥⲟⲧⲙⲉϥ ⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲧⲥⲡⲉ ⲫⲛⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ· 15. ⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲁⲧⲱⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲣⲡⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϧⲛⲟⲩϯ ϫⲉ ϩⲱⲥ ⲉⲡⲉⲥⲉ ⲛⲉⲡⲥⲁⲗⲁⲧⲝ ⲛⲓⲛⲉⲧϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲓⲛⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· 16. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲥⲁⲏⲁⲥ ⲅⲁⲣ ϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̄ⲥ̄ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲉⲡⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡϣⲱⲃϣ ⲙⲡ̄ⲥ̄ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉⲡⲓⲙⲙⲁ· 17. ϩⲁⲣⲁ ϥⲛⲁϩϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲡⲥⲱⲧⲙⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲥⲱⲧⲙⲙⲁ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲡⲉ· 18. ⲁⲗⲗⲁ ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲏ ⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲙⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲡⲟⲩϩⲣⲱⲟⲩ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲁⲧⲫⲟϩ ϣⲁ ⲁⲧⲣⲏϫⲥ ⲛ̄ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ· 19. ⲁⲗⲗⲁ ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲏ ⲙⲡⲉⲡⲓⲥ̄ⲭ̄ ⲙⲡⲉϥⲉⲙⲙⲓ ⲛ̄ϣⲱⲣⲡ ⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϯⲭⲟϩ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲟⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲁϯ ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲛⲧ· 20. ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϥⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲧϫⲉⲙⲧ ⲛ̄ⲛⲏⲧⲉⲛⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩϯ ⲛ̄ⲛⲏⲧⲉⲛⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲁⲛ· 21. ϥⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲓⲥ̄ⲭ̄ ϫⲉ ⲁⲓϥⲉⲣϣ ⲛⲁϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ·

CAP. XI.

Dico igitur; num Deus poſtpoſuit populum ſuum? abſit: etenim ego ipſe ſum Iſraëlita ex femine Abraami tribus Benjamini.

2. Deus non poſtpoſuit populum ſuum, quem prius cognovit: Num neſcitis quod Scriptura di-

ΚΕΦ. ιᾱ.

ϯⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲏ ⲁϥϯ ⲭⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲱⲙⲧ ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲟϫ ⲛ̄ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲧⲫⲩⲗⲏ ⲙⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ· 2. ⲙⲡⲉϥϯ ⲭⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲫⲏⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲱⲛϥ ϣⲁⲙ ⲧⲉⲧⲉⲡⲏⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲙⲙⲟϥ

ⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲝⲁϥⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥⲥⲉⲙⲓ ⲛϩⲏϯ ⲉⲡⲓⲥ̄ⲗ̄· 3. ϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲙⲉⲛⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧϩⲟⲑⲃⲟⲩ ⲙⲉⲕⲙⲁⲛⲉⲣⲯⲟⲩⲯⲟⲩϣⲓ ⲁⲧⲟⲩⲟⲭⲡⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲁⲙⲁⲩⲁⲩ ⲁⲓⲥⲱⲝⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ· 4. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲣⲏⲙⲁⲧⲓⲥⲙⲟⲥ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓⲥⲱⲝⲡ ⲛⲏⲓ ⲛ̄ⲍ̄ ⲛⲯⲟ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲕⲉⲗⲉ ⲕⲉⲗⲓ ⲛϯⲃⲁⲁⲗ· 5. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲧⲉϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲗⲓⲙⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛ̄ϩⲙⲟⲩ ⲁⲣϣⲟⲡⲓ· 6. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲓⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲣϩⲏⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ϥⲛⲁⲉⲣ ϩⲙⲟⲩ ⲁⲛ ϫⲉ· 7. ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲫⲏⲧⲉ ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲕⲱϯ ⲛⲥⲱϥ ϥⲁⲓ ⲉⲣⲉϥϣⲁϣⲡⲓ ⲉⲣⲟϥ ϯⲙⲉⲑⲥⲱⲧⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϯⲙⲁϯ ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛϩⲏⲧ· 8. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϩⲟⲧⲧ ϫⲉ ⲁϥϯ ⲛ̄ⲧⲡⲟⲩ ⲛⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲓⲧⲱⲙⲙⲧ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲙⲃⲁⲗ ⲉϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲙⲙⲁϣ ⲉϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲟⲟⲩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ· 9. ⲟⲩⲟϩ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲧⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉϩⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲫⲁϣ ⲙⲉⲙ ⲟⲩϩⲟⲣϩⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲧⲫⲉⲃⲓⲱ ⲛⲱⲟⲩ· 10. ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣϩⲣⲉⲡⲧⲥ ⲉϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲥⲓ ⲙⲁⲣⲉⲥⲕⲱⲗϩ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲃⲉⲛ ⲧϩⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲙⲙⲏ ⲁⲧⲥⲗⲁϯ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϩⲉⲓ ⲛⲙⲉⲥϣⲱⲡⲓ· 11. ⲁⲗⲗⲁ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲁⲡⲓⲟⲩϩⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲙⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲥⲉϯϩⲟϩ ⲛⲱⲟⲩ· 12. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲥⲣⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛⲙⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲓⲉ ⲁⲧⲙⲏⲣⲡ ⲉⲡⲟⲩϩⲱⲕ· 13. ϯϩⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲫⲟⲥⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲟⲓ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϯⲧⲱⲟⲩ ⲛⲧⲁⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ· 14. ϫⲉ ϫⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁϯϩⲟϩ ⲛⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲁⲛⲟⲩⲉⲓ ⲛϩⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ· 15. ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲡⲟⲩϫⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲣⲉⲣⲟⲩϫⲱⲡ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲓⲉ ⲁⲱ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲓⲙⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲱⲛϧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲛⲉⲑ-

cit in Elia, quomodo intercedat Deo pro Iſraël.

3. Domine, Prophetas tuos occiderunt, altaria tua ſuffoderunt, ego ſolus relictus ſum & inſidiantur animæ meæ.

4. Sed quid dicit ipſi oraculum? Reſervavi mihi ſeptem millia hominum iſtorum qui non flexerunt genua Baali.

5. Ita etiam in hoc tempore nunc relictio ſecundum electionem gratiæ facta eſt.

6. Si autem in gratia aut non ex operibus eſt, alias gratia non erit gratia.

7. Quid eſt? quod Iſraël quærit, hoc non eſt conſecutus, electio autem obtinuit, reliqui autem occluſerunt corda.

8. Sicuti ſcriptum eſt: Deus dedit illis Spiritum ſtupidum & oculos ne videant, & aures ne audiant uſque in diem hodiernum.

9. Et David dicit; fiat menſa illorum laqueus & captio & ſcandalum, & retributio illis.

10. Oculi illorum obſcurentur ne perſpiciant, & dorſum eorum incurvetur ſemper; Dico ergo, num offenderunt, ut caderent? abſit.

11. Sed in delicto eorum ſalus eſt gentium, ut excitent illas ad æmulationem.

12. Si autem delictum eorum diteſcit mundum, & diminutio illorum diteſcit gentes, aut quanto magis perfectio illorum.

13. Dico autem vobis gentes, quia quantum quidem igitur ego ſum Apoſtolus gentium, glorifico miniſterium meum.

14. Ut æmulari faciam carnem meam, & ut ſalvem nonnullos ex ipſis.

15. Si enim ejectio eorum eſt reconciliatio mundi, aut quænam eſt aſſumptio niſi ad vitam ex mortuis.

16. Si autem primitiæ ſanctæ, aut ſancta etiam maſſa, & ſi radix ſancta, aut ſancti ſunt etiam rami.

ⲙⲙⲟⲟⲩⲧ ⳾ 16. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲟⲩⲁⲃ ⲓⲉ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲱϣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲛⲟⲩⲛⲓ ⲟⲩⲁⲃ ⲓⲉ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲭⲁⲗ ⳾

17. Si autem aliqui ex ramis fracti ſunt, tu autem es ex arbore olivæ amaræ inſertus in illis & particeps factus es pinguedinis radicis olivæ.

17. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲁϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲁⲗ ⲁⲩⲕⲱⲣϫ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲃⲱ ⲛ̀ⲭⲱⲓⲧ ⲛ̀ϣⲩⲁϣⲓ ⲁⲧⲉⲣⲕⲧⲙⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲕ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲕⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲑⲛⲟⲩⲧⲛ̀ ⲛ̀ⲧⲃⲱ ⲛ̀ⲭⲱⲓⲧ ⳾

18. Ne glorieris ſuper radicem, ſi enim tu gloriaris, non tu portas radicem, ſed radix portat quoque te.

18. ⲙⲡⲉⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓϫⲁⲗ ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲧⲛⲁⲓ ϩⲁ ⲧⲛⲟⲩⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲧⲱⲟⲩ ⲟⲛ ϩⲁⲣⲟⲕ ⳾

19. Dices igitur, quidam fracti ſunt ex ramis, ut ego inſerar: pulchre fracti ſunt in incredulitate.

19. ϫⲛⲁϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲁⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲧⲙⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲧⲕⲟⲣϫ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ ⳾

20. Tu autem perſiſtis in fide, ne ſuperbias, ſed time.

20. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲉ ⲉⲕⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲓϩⲟϯ ⳾

21. Si enim Deus non pepercit forte ſecundum naturam ramis, neque tibi ipſi etiam parcet.

21. ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲫϯ ⲁⲥⲟ ⲉⲛⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ϫⲁⲗ ⲟⲩⲁⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥϯⲁⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⳾

22. Videte ergo benignitatem & ſeveritatem Dei, ſuper eos quidem qui ceciderunt, ſeveritatem, ſuper te autem benignitatem Dei, quodſi perſtiteris in benignitate, alias tu ipſe excideris.

22. ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲙⲛ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲉⲓ ⲟⲩⲱϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁⲉ ⲉ̀ⲭⲱⲕ ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲗⲟ̀ϩⲓ ϩⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫⲕ ⳾

23. Et reliqui non perſiſtentes in incredulitate inſerentur, potens eſt namque Deus inſerere eos alia vice.

23. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲧϣⲧⲉⲙⲙⲟ̀ϩⲓ ϩⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲕⲧⲙⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡϯ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲧⲙⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲕⲉⲥⲟⲛ ⳾

24. Si ergo tu exciſus es ſecundum naturam ex arbore olivæ amaræ, & inſertus es contra naturam tuam in arborem olivæ dulcis, quanto magis iſti inſerentur ſecundum naturam ſuam in arborem olivæ propriam.

24. ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲟⲣϫⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲙⲙⲱ ⲛ̀ⲭⲱⲓⲧ ⲛ̀ϣⲩⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣⲕⲧⲙⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲕ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲉⲕⲫⲩⲥⲓⲥ ⲉ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲭⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ⲡⲱⲥⲱ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁⲉⲣⲕⲧⲙⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲫⲩⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲭⲱⲓⲧ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⳾

25. Nolo vos autem fratres mei, ſitis ignorantes myſterii hujus, ne ſitis vos prudentes vobiſmet ipſis, quia obduratio cordis facta eſt Iſraëlis in parte, uſque dum plenitudo gentium intraret.

25. ⲛ̀ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁ ⲧⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲧⲁ̀ⲧⲉⲛⲟⲑⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲟⲩⲑⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲗⲉⲣⲟⲥ ϣⲁⲧⲉ ⲡⲭⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲓ̀ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⳾

26. Et ita omnis Iſrael ſervabi-

26. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓ-

ⲣⲏⲧ

ⲣⲏϯ ⲡⲓⲥ̄ⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲟⲩⲉⲓⲣ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϧⲛⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲉⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲥⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲭⲉ ⲫⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲟⲩⲉⲓⲣ ⲟⲩⲟⲟϩ ⲉⲩⲉⲓⲧⲁⲥⲟⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⳿ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲟⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲓϣⲁⲙⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⳿ 28. ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϩⲁⲛⲭⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲃⲏⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲣⲓⲣ ⲛⲉ ⲉⲃⲏⲃⲉ ⲛⲟⲩⲧⲓⲟⲩ ⳿ 29. ϩⲁⲛⲁⲑⲟⲧⲉⲙϩⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲛⲓϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲱϣϩⲙ ⳿ 30. ⲁⲓϥⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁ ϥϯ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲓ ⲙⲡⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ ⳿ 31. ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲣⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲓ ⲙⲡⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⳿ 32. ⲁϥϯ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲩⲑⲁⲙ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⳿ 33. ⲱ ⲡⲱϣⲕ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ϩⲱⲥ ϩⲁⲛⲁⲧⲱϩⲉⲧϩⲟⲧⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉϥϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲁⲧⲥⲓⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲓⲧ ⳿ 34. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲓⲙⲓ ⲉⲡϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲛ̄ⲥ̄ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲉⲣϣⲩϧⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲥⲙⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⳿ 35. ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⳿ 36. ⲭⲉ ϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ ϥⲱϥ ⲛⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ ⳿

tur ſicuti ſcriptum eſt: veniet ex Sion conſolator, & avertet impietates ex Jacob.

27. Et hoc eſt teſtamentum meum factum illis, quando auferam peccata illorum.

28. Secundum Evangelium quidem inimici ſunt propter vos, ſecundum electionem autem dilecti ſunt propter Patres.

29. Impœnitibilia enim ſunt dona Dei & vocatio.

30. Sicuti enim vos inobedientes fuiſtis Deo aliquando, nunc autem miſericordiam habetis in inobedientia iſtorum.

31. Ita iſti nunc inobedientes fuerunt miſericordiæ veſtræ, ut miſericordiam habeant illi ipſi nunc.

32. Deus autem concluſit omnes in inobedientiam, ut miſereatur omnium.

33. O profunditas divitiarum ſapientiæ & ſcientiæ Dei! quam imperſcrutabilia ſunt judicia ejus, & imperveſtigabiles ſunt viæ illius!

34. Quis enim novit ſenſum Domini, aut quis fuit ſocius conſilii ejus?

35. Aut quis prius dedit ei, ut det ipſi retributionem?

36. Quia ex ipſo ſunt, & per ipſum ſunt, & in ipſo ſunt omnia; ipſi eſt gloria in ſecula. Amen.

ⲔⲐⲪ. ⲓⲃ̄.

ϯⲧⲉϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲙⲓⲙⲉⲧϣⲉⲡϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲱⲛϧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡϥϯ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲛ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⳿ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲙⲉⲣϣⲩϧⲣ ⲛ̀ⲥⲭⲏⲙⲁ ⲭⲉ ⲙⲉ ⲙⲙⲁⲓⲉⲛⲉϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉ-

CAP. XII.

Rogo igitur vos, fratres mei, per miſericordias Dei, ut ſiſtatis corpora veſtra hoſtiam vivam, ſanctam placentem Deo, ſervitium veſtrum rationale, placens.

2. Et non aſſociemini figuræ hujus ſeculi, ſed mutate formam

veſtram

veſtram in novitate intellectus, ut probetis, quæ eſt voluntas Dei bona, placens & perfecta.

3. Dico enim per gratiam datam mihi toti exiſtenti in vobis non plus ſcire præter quod oportet ſcire, ſed ſcire ſobrium eſſe, quemlibet ſicuti Deus diſtribuit ei menſuram fidei.

4. Sicut enim in corpore uno habemus multa membra, membra autem omnia non unum opus habent.

5. Ita nos quoque multi ſumus corpus unum in Chriſto, ſinguli autem noſtrum ſumus membra mutua.

6. Habentes autem gratias diverſas ſecundum gratiam datam nobis, aut prophetiam ſecundum rationem fidei.

7. Aut miniſterium in miniſterio aut docens in doctrina.

8. Aut exhortans in exhortatione, dans in ſimplicitate, exiſtens ante illos in diligentia, miſertus in gaudio.

9. Dilectio in qua non hypocriſis, fugientes malum, adjungentes vos bono.

10. In fraterno amore exiſtentes, in amore erga vos invicem, præpoſiti vobiſmet invicem in honore.

11. Non exiſtentes pigri in diligentia, ferventes in Spiritu, ſervientes Domino.

12. Gaudentes in ſpe, patientes in afflictionibus, perſiſtentes in oratione.

13. Communicantes neceſſitatibus Sanctorum, ſectantes hoſpitalitatem.

14. Benedicite perſequentibus vos, benedicite & non maledicite.

15. Gaudete cum gaudentibus

ⲧⲉⲛϣⲉⲃⲧ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲛ-
ⲧⲉⲛⲓⲕⲁⲧ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϥⲟ-
ⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲡⲓϩⲗⲁⲑⲟⲛ ⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲭⲛⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 3. ⲧⲁⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩ-
ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲉⲛ
ⲑⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲉⲧⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧ-
ϣⲉ ⲉ̀ⲙⲉⲧⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲧⲓ ⲉ̀ⲥⲓ ⲥⲃⲱ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲛ̀ⲧ ⲉⲧⲁϕ̀ⲧ ϕⲱϣ ⲙⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓ
ⲙ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ⳾ 4. ⲙ̀ϕⲣⲛ̀ⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲙϩⲣⲏ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉ-
ⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲙ̀-
ⲟⲩⲱⲧⲁⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ ⳾ 5. ⲡⲁⲓⲣⲛ̀ⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ
ϩⲁⲛⲓⲙⲛⲏϣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲙⲓⲙⲉⲗⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲡⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⳾ 6. ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀-
ϩⲁϩⲙⲟⲩ ⲉⲧϣⲉⲃⲓⲱⲛⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲉⲧ-
ⲧⲟⲓ ⲙⲁⲛ ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲑⲱⲗⲡⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲫⲛⲁϩⲧ ⳾ 7. ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ϩⲉⲛ ⲧⲇⲓⲁ-
ⲕⲟⲛⲓⲁ ⲓⲧⲉ ⲡⲉⲧⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⳾-
8. ⲓⲧⲉ ⲡⲉⲧⲧⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲧϩⲏⲧ ϕⲛⲉⲧⲧ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ϕⲛⲉⲧⲭⲏ ϩⲁ-
ϫⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ϕⲛⲉⲑⲙⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲱⲓ ⳾-
9. ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲉⲧⲱⲟⲃⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲉ-
ⲧⲉⲛϕⲏⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲙⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⳾ 10. ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧ-
ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉ-
ⲧⲉⲛⲏⲣⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲣⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⳾ 11. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀-
ⲣⲉϥⲥⲡⲁⲍⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲏⲩ ϩⲉⲛ
ⲡⲛⲛⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲥ̅ ⳾ 12. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲣⲁⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ
ϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲟⲓϩⲉⲭ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲧⲣⲟⲥⲉⲭⲏ ⳾-
13. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲯⲩϩⲣ ⲉⲡⲓⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉ̀-
ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟϫⲓ ⲙ̀ⲛⲥⲁ ⲧⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲱⲉⲓⲙⲟ ⳾ 14.
ⲉⲙⲟⲩ ⲉⲡⲛⲉⲧⲥⲟϫⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲑⲛⲟⲩ ⲥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡ-
ⲉⲣⲥⲁϩⲟⲩⲱⲓ ⳾ 15. ⲉ̀ⲣⲁⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲛⲉⲑⲣⲁⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ

ⲉ̀ⲣⲓⲙⲓ

ⲉⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲛⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ⳾ 16. ⲟⲩⲙⲉⲛⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲡⲣⲁ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲛⲉⲧⲉⲡⲏⲣⲛⲟⲩ ⲛⲧⲉⲧⲉⲡⲙⲉⲧⲛⲓ ⲁⲡ ⲉⲡⲓⲙⲉⲧⲥⲓⲥⲓ ⲅⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲉⲧⲉⲡⲙⲟⲩⲓ ⲙⲉⲡ ⲛⲛⲉⲧⲟⲉⲃⲓⲱⲟⲩⲧ ⲙⲡⲉⲣⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲧⲁⲓⲁⲧⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⳾ 17. ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲧ ⲛⲟⲩⲛⲉⲧⲅⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲓⲅⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩⲉⲃⲓⲱ ⲛⲟⲩⲛⲉⲧⲅⲱⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓ ⲙⲫⲣⲱⲟⲩⲱ ⲛⲅⲁⲡⲣⲉⲟⲡⲁⲣⲉⲧ ⲙⲡⲉⲣⲙⲟ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 18. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲉ ⲛⲕⲁⲓⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲓⲁⲧⲧⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲅⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 19. ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲓⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲁⲓ ⲙⲡⲁⲭⲱⲛⲧ ⲥⲥⲁⲛⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲡⲥⲓⲙⲡⲁⲓⲱⲟⲩ ⲫⲱⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲟⲛⲁⲧⲁⲩⲉⲃⲓⲱ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⳾ 20. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲱⲟⲛ ⲁⲣⲉⲁⲁⲛⲉⲕⲭⲁⲓ ⲅⲕⲟ ⲙⲁⲧⲉ ⲙⲙⲟⲩ ⲁⲕⲁⲁⲛⲓⲃⲓ ⲙⲁⲧⲥⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲣⲁ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲕⲉⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛⲅⲁⲛⲭⲉⲃⲥ ⲛⲭⲣⲱⲙⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲧⲉⲕⲁⲫⲉ ⳾ 21. ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉⲡⲡⲉⲧⲅⲱⲟⲩ ⲥⲣⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲉⲕ ⲥⲣⲟ ⲉⲡⲓⲡⲉⲧⲅⲱⲟⲩ ⳾

bus, & plorate cum plorantibus.

16. Sentire idem in vos invicem non ſapientes ſuperba ſed ambulantes cum humilibus, ne ſitis prudentes vobiſmetipſis.

17. Non dantes malum aliquod pro malo, & curam habentes bonorum coram hominibus omnibus.

18. Si poſſibile eſt vobis facite vos ipſi pacem habere cum hominibus omnibus.

19. Non ſumite ultionem veſtram, dilecti mei, ſed date locum iræ, ſcriptum eſt enim, ultio mihi eſt, & ego retribuens ſum, dicit Dominus.

20. Sed quodſi eſuriverit inimicus tuus, ſatia eum, quodſi ſitiverit, pota illum, hoc enim faciens colliges carbones ignis ſuper caput ejus.

21. Ne vincat te malum, ſed in bono vince malum.

ⲔⲈⲪ. ⲓⲇ.

Ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲛⲓⲉⲍⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲍⲟⲩⲥⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲱⲟⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲉⲧⲱⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲛⲏ ⲁⲉ ⲉⲧⲱⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲥⲉⲑⲏⲱ ⳾ 2. ⲍⲱⲥⲧⲉ ⲫⲛⲉⲧⲧ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲍⲣⲉⲛ ⲧⲉⲍⲟⲩⲥⲓⲁ ⲁⲫⲧ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲍⲣⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲱⲩ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲛⲏ ⲁⲉ ⲉⲧⲧ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲍⲣⲁⲩ ⲉⲧⲉⲙ ⲛⲟⲩⲍⲁⲡ ⳾ 3. ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲉⲩⲍⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲡⲓⲍⲱⲃ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲡⲓⲡⲉⲧⲍⲱⲟⲩ ⲉⲕⲟⲩⲱⲩ ⲭⲉ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲉⲣⲍⲟⲩ ⲃⲁⲧⲍⲏ ⲛⲧⲉⲍⲟⲩⲥⲓⲁ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ⲙⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲣⲉⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲱⲟⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲥ ⳾ 4. ⲟⲩⲁⲓⲁⲕⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲛⲁⲕ ⲧⲉ ⲉⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲕ ⲉⲱⲟⲛ ⲁⲉ ⲁⲕⲱⲁⲛⲓⲣⲓ ⲙⲡⲓⲡⲉⲧⲍⲱⲟⲩ ⲁⲣⲓⲍⲟⲩ ⲛⲁⲥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲧⲥⲛⲏⲓ ⲍⲓⲕⲛⲟⲩ ⲁⲓⲁⲕⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲧⲉ ⲉⲥⲥⲓ ⲙⲡⲉⲙⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙⲡⲁⲭⲱⲛⲧ ⲙⲫⲏ-

CAP. XIII.

Anima omnis ſubjecta ſit poteſtatibus exaltatis, non enim poteſtas eſt niſi eorum qui ſunt à Deo, qui autem ſunt, à Deo ſunt ordinati.

2. Itaque qui opponit ſe poteſtati, oppoſuit ſe ordinationi Dei, qui autem opponunt ſe, ſument judicium.

3. Principes enim exiſtebant non in terrorem operis boni, ſed mali; ſi non vis timere poteſtatem, fac bonum, & honor fiet tibi ab illa.

4. Miniſter enim Dei tibi eſt ad bonum, quodſi autem feceris malum, time, non enim portat gladium in vanum; miniſter enim Dei eſt, ultor iræ ejus qui facit malum.

5. Propter

5. Propter hoc neceſſe ſubjici vos, non ſolum propter iram, ſed & propter conſcientiam.

6. Propter hoc enim damus tributum, adminiſtratores enim Dei ſunt perficientes opus hoc.

7. Date quod debetis omnibus, date tributum, cujus eſt tributum, date vectigal, cujus eſt vectigal, date timorem, cujus eſt timor, date honorem, cujus eſt honor.

8. Nemini aliquid debeatis præter diligere vos invicem, qui enim diligit proximum ſuum implevit Legem.

9. Hoc namque non mœcheris, non occidas, non fureris, non teſteris falſo, non concupiſcas, & aliud mandatorum impletum eſt in verbo hoc, in hoc, dilige proximum tuum ſicut te.

10. Dilectio non facit malum ſocio ſuo, perfectio ergo Legis eſt dilectio.

11. Et hoc ſcientes tempus, quia hora jam eſt, ut ſurgamus à ſomno, nunc enim appropinquavit nos ſalus noſtra ante tempus quo credidiſſemus.

12. Nox enim præceſſit, dies autem appropinquavit, relinquamus ergo opera tenebrarum, demus autem circa nos arma lucis.

13. Sicut in die ambulemus decenter non in comeſſationibus & ebrietatibus, non in concubitibus & impuritatibus, non in rixa & æmulatione.

14. Sed induite Dominum Jeſum Chriſtum, & curam non habete carnis in cupiditatibus.

ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲁⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⸗ 5. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉⲥⲡⲉϫⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲡϫⲱⲛⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙⲙ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⸗ 6. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲧ ϩⲱⲧ ϩⲁⲡⲣⲉϥϣⲱⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲛⲉ ⲉⲩⲙⲙⲏⲛ ⲉⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⸗ 7. ⲙⲙⲁ ⲛⲉⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲙⲁ ⲡⲓϩⲱⲧ ⲁ̀ⲛϥⲁⲡⲓϩⲱⲧ ⲙⲙⲁ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲥ ⲁ̀ⲛϥⲁⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲥ ⲙⲙⲁ ⲧϩⲟⲧ ⲁ̀ⲛϥⲁⲧϩⲟⲧ ⲙⲙⲁ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲁ̀ⲛϥⲁⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⸗ 8. ⲁ̀ⲛⲉⲣϫⲁ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲙⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲟⲙⲙⲉⲓ ⲁ̀ⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲁϥϫⲏⲕ ⲡⲓⲙⲟⲙⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⸗ 9. ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲡⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲓⲟⲧⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲕⲉⲟⲧⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲁϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓϫⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ϥⲙⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲁ̀ⲛⲉⲕⲣⲏⲧ ⸗ 10. ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲁ̀ⲛⲁϩⲉⲣ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲉϭⲱⲡⲛ ⲡϫⲱⲕ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲓⲙⲟⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⸗ 11. ⲟⲩⲟϩ ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲧⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲗⲕⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁϥϩⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲙⲡⲟϩⲉⲙⲙ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓϣⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛⲛⲁϩϯ ⲙⲙⲟϥ ⸗ 12. ⲁ̀ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥϩⲱⲛⲧ ⲙⲙⲁⲣⲉⲛⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡϫⲁⲕⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉⲛϯ ⲇⲉ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⸗ 13. ϩⲱⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲁⲛ ⲛⲉⲙⲙ ϩⲁⲛⲑⲓϩⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲁⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛⲉⲙⲙ ϩⲁⲛⲥⲱϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲫⲏⲛ ⲁⲛ ⲛⲉⲙⲙ ⲟⲩϫⲟϩ ⸗ 14. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲟⲓ ϩⲓⲛⲟⲩ ⲉⲓⲛⲟⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϩⲁ ⲧⲥⲁⲣⲝ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⸗

CAP. XIV.

Infirmum autem in fide aſſumite vos, non in diſputationibus rationum.

2. Quidam credens eſt quidem edere omnia, infirmus autem comedit olus.

ΚΕΦ. ⲓ̅ⲇ̅.

Ⲡⲉⲧϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲫⲁⲓⲑ ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲗⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ⸗ 2. ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲑⲙⲁϩ ⲙⲙⲉⲛ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙϫⲁⲓ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲡⲉⲧϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϣⲁϥⲟⲩⲟⲩ ⲟⲩⲟ̀ⲩ ⸗ 3. ϥⲛⲉⲑⲟⲩⲱ ⲁⲛⲉⲛ-

ⲁⲛⲉⲛⲑⲣⲉϥϣⲟⲩϥ ⲁⲩϧⲛⲉⲑⲟⲩⲱⲥ ⲁⲛ ϧⲛⲧⲉⲛ-
ϥⲟⲩⲱⲥ ⲁⲛ ⲁⲛⲉⲛⲑⲣⲉϥⲧϩⲁⲛ ⲉⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲥ ϥⲧ
ⲅⲁⲣ ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 4. ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲓⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲧ-
ϩⲁⲛ ⲉⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛϣⲉⲉⲉⲉⲟ ⲉϥⲟⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉⲡⲉϥⲥⲧ
ⲓⲉ ⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲉϥⲟⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲉ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛⲥⲧ ⲉⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ⳾ 5. ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲧ-
ϩⲁⲛ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲧϩⲁⲛ ⲁⲉ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲑⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲛⲁⲓⲛ ⲛⲁⲓⲟϥ ⳾ 6. ϧⲛⲉⲑⲙⲉⲧⲓ ⲉⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲁϥⲙⲉⲧⲓ ⲉⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϧⲛⲉⲑⲟⲩⲱⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲥ
ⲛⲁⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲉⲡϩⲙⲟⲩⲧ ⅁ⲁⲣ ⲛⲧⲉⲡϧⲧ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲛⲉⲧⲉⲛϥⲟⲩⲱⲥ ⲁⲛ ⲉϥⲟⲩⲱⲥ ⲁⲛ ⲛⲁⲡⲟⲥ ⲟⲩ-
ⲟϩ ϥϣⲉⲡϩⲙⲟⲩⲧ ⲛⲧⲉⲡϧⲧ ⳾ 7. ⲛⲉⲙⲟⲛϩⲗⲓ
⅁ⲁⲣ ⲛⲉⲙⲟⲛ ⲛⲁⲱⲛϩ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙⲟⲛϩⲗⲓ
ⲛⲉⲙⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛⲁϥ ⳾ 8. ⲉϣⲱⲛ ⅁ⲁⲣ ⲉⲛⲛⲁ-
ⲱⲛϩ ⲉⲛⲛⲁⲱⲛϩ ⲛⲁⲡⲟⲥ ⲉϣⲱⲛ ⲁⲉ ⲁⲛϣⲁⲛⲙⲟⲩ
ⲁⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛⲁⲡⲟⲥ ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲛⲛⲁⲱⲛϩ ⲓⲧⲉ ⲧⲉⲛ-
ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲁⲡⲟⲥ ⳾ 9. ⲉⲃⲃⲉ ϥⲁⲓ ⅁ⲁⲣ ⲡⲭⲥ
ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲛϩ ϩⲓⲛⲁ. ⲙⲧⲉϥⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲛⲉ-
ⲧⲟⲛϩ ⲙⲉⲙ ⲙⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⳾ 10. ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲑ-
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲉⲕⲧϩⲁⲛ ⲉⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙⲟⲛ ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲉⲕϣⲱϣ ⲛⲉⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⅁ⲁⲣ ⲧⲛⲣⲉⲛ
ⲥⲉⲛⲁⲧϩⲏⲟⲛ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲙⲧⲉ-
ϥⲧ ⳾ 11. ⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⅁ⲁⲣ ϫⲉ ⲧⲱⲛϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ-
ϫⲉ ⲡⲥⲧ ϫⲉ ⲕⲉⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲕⲱⲗϫ ⲙⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ-
ⲧⲉⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉϥⲧ ⳾ 12. ϩⲁ-
ⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙⲟⲛ ⲧⲛⲁϫ ⲗⲟⲅⲟⲥ
ⲉϫⲱⲥ ⲛⲉⲙⲓⲛ ⲛⲉⲙⲟⲩ ⲛⲉϧⲧ ⳾ 13. ⲛⲁⲡⲉⲛⲑⲉⲡϫ-
ϩⲁⲛ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉⲡⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲁⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲙⲁϩⲁⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲭⲁ ⲟⲩⲃⲣⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲕⲁⲛ-
ⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲉⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⳾ 14. ϫⲉⲓⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϩⲏⲧ
ⲟⲛⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲧ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲉϥⲥⲁϩⲉⲙ
ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲉⲑⲙⲉⲧⲓ ⲉⲟⲩⲉⲛϫⲁⲓ ϫⲉ
ϥⲥⲁϩⲉⲙ ⲁϥⲥⲁϩⲉⲙ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲛⲉϧⲛⲧⲉⲙ-
ⲙⲁⲩ ⳾ 15. ⲓⲥϫⲉ ⅁ⲁⲣ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲩϩⲣⲉ ⲁⲣⲉⲡⲉⲕ-

3. Comedens non deſpiciat non comedentem, non comedens non judicet comedentem, Deus namque aſſumpſit illum.

4. Tu quis es judicans ſervum peregrinum? ſtat Domino ſuo aut cadens eſt, ſtat illi, poſſibile eſt enim Domino conſtituere illum.

5. Quidam judicans eſt equidem diem præ die, quidam judicans eſt dies omnes, quilibet perſuaſus ſit in corde ſuo proprio.

6. Qui meminit diei, meminit Domini, & qui manducavit Domino, etenim gratias agit Deo, & non comedens, non comedit Domino, & gratias agit Deo.

7. Nemo enim noſtrum vivet ſibi, & nemo noſtrum morietur ſibi.

8. Quodſi enim vixerimus, vivemus Domino, quodſi autem morimur, morimur Domino, ſive igitur vixerimus, ſive mortui ſimus, ſumus Domini.

9. Propter hoc enim Chriſtus mortuus eſt, & vixit, ut dominaretur viventibus & mortuis.

10. Tu autem propter quid judicas fratrem tuum? aut tu etiam propter quid deſpicis fratrem tuum? nos enim omnes conſtituemur coram tribunali Dei.

11. Scriptum eſt enim, vivo ego, dicit Dominus, genu omne flectetur mihi & lingua omnis confitebitur Deo.

12. Nempe ergo unuſquiſque noſtrum dabit rationem pro ſeipſo Deo.

13. Ne judicemus igitur nos invicem, ſed hoc magis judicate, non ponere offendiculum aut ſcandalum fratri tuo.

14. Scio & perſuaſus ſum in Domino Jeſu, quia nihil commune eſt per ipſum, niſi qui exiſtimat aliquid commune, commune eſt illi ipſi.

15. Si ergo propter cibum fra-

ter tuus corde contriſtatur, aut non ambulas ſecundum dilectionem, ne perdas illum, pro quo Chriſtus mortuus eſt, in cibo tuo.

16. Ne blaſphemetur igitur bonum noſtrum & bonum veſtrum.

17. Regnum enim Dei non eſt in eſu & potu, ſed eſt in juſtitia & pace & gaudio in Spiritu Sancto.

18. Qui namque in hoc ſervit Chriſto, beneplacet Deo, & electus eſt in hominibus.

19. Nempe igitur ſectemur ea quæ ſunt pacis, & quæ ædificant nos invicem.

20. Ne deſtruas opus Dei propter eſcam, munda ſunt quidem omnia, ſed malum eſt homini comedenti per offendiculum.

21. Bonum eſt non comedere carnem neque bibere vinum, ne offendatur in hoc frater tuus.

22. Tu autem habens fidem, retine eam in te coram Deo; beatus qui non judicat ſe in eo quod non probaverit.

23. Qui autem dubitat, quodſi comederit, condemnatus eſt, quia non ex fide eſt, opus autem omne, quod non ex fide eſt, peccatum eſt.

соп пареѣкаѳ йѳнт ıе екѣѣоѡı ап хе ката отаѵапн ѣпертаке фнѣтапⲭс ѣѣоѵ ѣѳрні ѣхѡq ѳеп текѳре›- 16. ѣпеѵѳроѵхеоѵѣ отп ѣпепѣѵаѳоп пеѣѣ петеппеѳпаπеq›- 17. †ѣѣетоѵро ѵар йѵефт пас ѳеп отѡѣѣ ап пеѣѣ отсѡ ѣѣѣа ас ѳеп отѣѣеѳѣѣні пеѣѣ отѳірнпн пеѣѣ отраѡı ѳеп оттпа ецоѵаѳ›- 18. фн ѵар етоı ѣѣѡк ѳеп фаı ѣпⲭс ецраπаq ѣѣф† оѵоѳ отсѡѵп пе ѳеп пірѡѣѣı›- 19. ѳара отп ѣѣарепсѳхı йса паѵ†ѳірнпн пеѣѣ паπікѡѵ епепѣрноѵ›- 20. ѣѣвѣл пıѳѡв йѵефт ѣвол ѣвве отѳре сеоѵав ѣѣеп тнроѵ ѣѣѣа отпетѳѡоѵ пе ѣпірѡѣѣı фнеѳпаоѵѡѣѣ ѣволѳıѵеп отсроп›- 21. паπес ѣѡѵтеѣѣоѵеѣѣаq отѣе ѣѡѵтеѣѣсе нрп отѣе фнѣѵепехсоп паσıсроп йѳнѵq›- 22. йѳок ѣе отоѣѵтак йоѵпаѳ† ѣѣѣаѵ ⲭаq йѳнѵк ѣпеѣѣѳо ѣвф† ѡоѵпıаѵq ѣѣфнѣѵепqпа†ѳап ѣроq ап ѳеп фнѣѵепqпа†ераокıѣѣаζın ѣѣѣоq›- 23. фн ѣе етоı йѳнт ѣ ѣѡѡп ѣqщаπоѵѡѣѣ ѣqѳıѵq ѣпѳап хе йоѵ ѣволѳеп отпаѳ† ап пе ѳѡв ѣе пıвеп ѣѵепоѵ ѣволѳеп отпаѳ† ап пе отпоβı пе›-

CAP. XV.

Decet autem nos quibus poſſibile eſt, ut portemus infirmitates impotentum, & non placeamus nobis ipſis.

2. Unuſquiſque noſtrum placeat ſocio ſuo in bono ad ædificationem.

3. Etenim Chriſtus non placuit ſibi ipſi, ſed ſicuti ſcriptum eſt, vituperia vituperantium me, venerunt ſuper me.

4. Omnia enim quæ prius ſcri-

КЄФ. ıє.

Сеѣѣщаѣе пап ѣпоп ѳа пнѣѵеоѵопщхоѣѣ ѣѣѣоѵ йѵепqаı ѳа пıщѡпı йѵепıаѵхѡѣѣ оѵоѳ йѵепщѵеѣѣраπап ѣѣѣаѵѣѵеп›- 2. пıоѵаı пıоѵаı ѣѣѣѡѵеп ѣѣареqраπаq ѣпеqщфнр ѳеп пıпеѳпаπеq еѵкѡѵ†›- 3. ке ѵар пⲭс пеѵаqраπаq ѣѣѣаѵаѵq ап ѣѣѣа каѵафрн† еѵсѳноѵ† хе пıщѡщ йѵепнеѵ†щфıѵ паκ ѧѵı ѳѣрні ѣхѡı›- 4. ѳѡв ѵар пıвеп ѳѵаѵерщорп йсѳнѵоѵ ѧѵсѳнѵоѵ

ⲧⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲥⲱ ⲅⲓⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲉⲛ ⲧⲅⲛⲟⲩⲱⲟⲙⲏ ⲛⲉⲓⲱ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲟⲩⲱⲧ ⲛⲧⲉⲗⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲧⲉⲧⲅⲉⲗⲡⲓⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ· 5. ⲫⲧ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲧⲅⲛⲟⲩⲱⲟⲙⲏ ⲛⲉⲓⲱ ⲧⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲥⲓⲥ ⲉϥⲉⲧ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲡⲉⲧⲉⲡⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ· 6. ⲅⲓⲛⲁ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲅⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲓⲱ ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲍ ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ· 7. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ϣⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲡⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲅⲱϥ ⲉⲧⲁⲡ̅ⲭ̅ⲥ ϣⲉⲛⲏⲛⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲟⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲧ· 8. ⲧⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲁⲫϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲁⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛⲧⲉⲡⲥⲉⲃⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲭⲉ ⲭⲁⲥ ⲛⲧⲉϥⲧⲁⲭⲣⲉ ⲛⲓⲱϣ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲧ· 9. ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲥⲉⲡⲁⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲧ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥⲍⲏⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲧⲡⲁⲟⲩⲱⲛϩ, ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥ̅ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲡⲁⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲓ· 10. ⲟⲩⲟⲍ ϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲓⲱ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟⲍ ϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲛ· 11. ⲭⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲛⲟⲩ ⲉⲛ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲍ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲩⲥⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ· 12. ⲟⲩⲟⲍ ϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲭⲉ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲓⲉⲥⲥⲏ ⲛⲉⲓⲱ ⲫⲛⲉⲟⲗⲁⲧⲱⲛϥ ⲉⲉⲣⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲉⲣⲥⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ· 13. ⲫⲧ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲧⲅⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉϥⲉ̀ⲣⲣⲉϩ ⲟⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲓⲱ ⲧⲥⲓⲣⲏⲛⲏ ⲇⲉⲛ ⲡⲭⲓⲡⲟⲣⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲧ ⲉⲟⲣⲉⲧⲉⲧⲉⲣⲥⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉⲛ ⲧⲥⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉⲛ ⲧⲭⲟⲓⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗⲁⲃ· 14. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲅⲱ ⲡⲁⲥⲡⲏⲟⲩ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲟⲛⲧ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲭⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲓⲉϥ, ⲇⲉⲛ ⲅⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲓⲉϥ, ⲇⲉⲛ ⲉⲓⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ· 15. ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲓⲓⲉⲧⲧⲟⲗⲙⲉⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲓⲥⲇⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ ⲅⲱⲥ ⲉⲓⲧ̀ⲙⲙⲉϥⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲅⲓⲟⲧ ⲉⲧⲁⲧⲧⲏⲓϥ ⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ· 16. ⲉⲃⲣⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲫⲟϣⲉⲛ ⲛⲧⲉⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲉⲡⲓ-

pta ſunt, ſcripta ſunt ad doctrinam noſtram, ut per patientiam & exhortationem Scripturarum ſpes ſit nobis.

5. Deus autem pacis & conſolationis dabit cogitationem unam vobis invicem ſecundum Chriſtum Jeſum.

6. Ut in ſenſu uno & ore uno glorificemus Deum, & Patrem Domini noſtri Jeſu Chriſti.

7. Propter hoc ſuſcipite vos invicem, ſicuti ipſe Chriſtus ſuſceperat vos in gloriam Dei.

8. Dico enim, quod Chriſtus factus ſit miniſter circumciſionis pro veritate Dei, ut confirmaret promiſſiones Patrum.

9. Gentes autem propter miſericordiam glorificabunt Deum, ſicuti ſcriptum eſt, propter hoc confitebor tibi Domine in gentibus & pſallam nomini tuo.

10. Et dicit iterum: lætamini vos gentes, & populus ejus; & dicit iterum.

11. Gentes omnes benedicite Domino, & benedicant ipſi omnes populi.

12. Et dicit iterum Eſaias: erit radix Jeſſe, & in nomen ſurgentis gubernandi gentes ſperabunt gentes.

13. Deus autem ſpei replebit vos gaudio omni & pace ad credendum, ut abundetis vos in ſpe, in virtute Spiritus Sancti.

14. Ego autem etiam, fratres mei, perſuaſus ſum de vobis, quod vos ſitis repleti omnibus bonis, impleti ſcientia omni, qui poteſtis docere vos invicem.

15. In audacia autem ſcripſi vobis ex parte, quaſi in memoriam revocans vobis gratiam, quæ data eſt mihi per Deum.

16. Ut ſim adminiſtrator Jeſu Chriſti ad gentes aut operator, in

ſanctificatione Evangelii Dei, ut oblatio gentium ſit accepta, ſanctificata in Spiritu Sancto.

17. Eſt mihi igitur gloriatio in Chriſto Jeſu ad Deum.

18. Non enim audebo dicere verbum in iis in quibus non operatur Chriſtus per obedientiam gentium in verbo in opere.

19. In virtute ſignorum & miraculorum, in virtute Spiritus Sancti, ita ut ab Hieroſolyma & vicinia ejus, uſque ad Illyrium impleverim Evangelium Chriſti.

20. Sicut autem amabam evangelizare, non ubi nominatus erat Chriſtus, ut non ædificarem fundamentum peregrinum.

21. Sed ſicuti ſcriptum eſt, videbunt ii quibus non annunciatum eſt de eo, & illi qui non audiverunt intelligent.

22. Propterea prohibitus ſum multis vicibus venire ad vos.

23. Nunc autem non eſt locus in iſtis partibus, fuit major cupido autem in me veniendi ad vos à multis annis.

24. Ut abiturus in Hiſpaniam ſperem enim videre vos præteriens ibi, & ut præmittar vobis ibi, quodſi ſatiatus ſim vobis ex parte.

25. Nunc autem abibo Hieroſolymam ſerviendi Sanctis.

26. Oblectati ſunt enim Macedonii & Achajenſes facere ſocietatem in pauperes Sanctos qui ſunt in Hieroſolyma.

27. Oblectati ſunt enim, & debitores ſunt illorum; ſi enim gentes communicaverunt iis in ſpiritualibus, decet ut miniſtretur illis in carnalibus.

28. Hoc ergo cum perfecerim, ut obſignem fructum iſtum iis, abibo ego per vos in Hiſpaniam.

29. Cognoſco autem, quod veniens ad vos veniam in plenitudine benedictionis Chriſti.

ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲓⲉ ⲉⲣⲯⲱⲃ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲛⲃ ⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ ⲯⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϯⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ-
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲯⲱⲡⲓ ⲉⲥⲯⲏⲛ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲡⲁ
ⲉⲫⲟⲩⲁⲃ ⳾ 17. ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩ-
ⲯⲟⲩⲯⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⲯⲁ ⲫϯ ⳾ 18. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉⲁⲉ ⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲡⲉ-
ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲉⲣⲯⲱⲃ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲯⲱⲃ ⳾ 19.
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲯⲁⲡⲙⲏⲓⲗⲓ ⲡⲉⲙ ⲯⲁⲡⲱⲫⲏⲣⲓ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲯⲱⲥⲧⲉ ⲓⲥ-
ⲭⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲙⲉⲙ ⲡⲉⲥⲕⲱϯ ⲱⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲓⲗⲗⲧ-
ⲣⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲱϩⲟⲩ ⲙⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳾
20. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲙⲉⲓ ⲛ̀ϩⲓⲱⲉⲡⲟⲧⲉⲣⲡⲓ ⲡⲉ ⲉⲫ-
ⲙⲁ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲧⲭⲉⲫⲣⲁⲓ ⲙⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲙⲙⲟⲩ ⲯⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲁⲱⲧⲉⲙⲕⲱⲧ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉⲡϯ ⲛ̀ϩⲱⲉⲙⲙⲟ ⳾ 21.
ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣϯ ⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲡⲁⲩ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲧⲁⲙⲙⲟⲩ ⲉⲃⲏⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ-
ⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲕⲁϯ ⳾ 22. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲓ-
ⲧⲁϩⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲛⲩ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲉⲓ ⲯⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 23.
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲛ ϯⲙⲁ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲱⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲱⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲓ ⲯⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥⲭⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲛⲩ ⲛ̀ⲣⲟⲱⲙⲓ ⳾ 24. ⲯⲱⲥ ⲉⲓⲡⲁⲯⲉⲛⲛⲓ ⲉϯⲥⲡⲁ-
ⲛⲓⲁ ϯⲉⲣⲯⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲡⲁⲯⲉⲛⲛⲓ
ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲫⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ-
ⲱⲱⲛ ⲁⲓⲱⲁⲛⲥⲓ ⲙⲙⲁⲩⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲡⲟⲗⲗⲉⲣⲟⲥ ⳾
25. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲯⲉⲛⲛⲓ ⲉⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲯⲉⲙⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲏ-
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⳾ 26. ⲁⲩϯⲙⲁⲩϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲁⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲙⲉⲙ ϯⲁϫⲁⲓⲁ ⲉⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲱⲫⲏⲣ
ⲉⲡⲓⲯⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⳾ 27.
ⲁⲩϯⲙⲁⲩϯ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲓⲥ-
ⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲣⲱⲫⲏⲣ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲥⲉⲙⲛⲱⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲉⲙⲱⲛⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ ⳾ 28. ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲱⲁⲛⲭⲟⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙⲡⲁⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲓⲉⲱⲉ
ⲛⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉϯⲥⲡⲁⲛⲓⲁ ⳾ 29. ϯⲥⲱ-
ⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ⲯⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲓⲛⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ

ⲟⲩⲱⲟϩ

ογλλος ñcλλογ ñτεπ$\overline{\text{χc}}$ ⳾ 30. ††ϩο ⲁε
ερωτεπ ⲛⲁcπηογ ⲉⲃολϩιτεπ πεπ$\overline{\text{ϲ}}$ $\overline{\text{ιηc}}$ π$\overline{\text{χc}}$
πελλ ⲉⲃολ †ⲁϩⲁπη ñτεπ$\overline{\text{ιιπ}}$ⲁ ⲉⲑογⲁⲃ ⲉⲑρε-
τετεπερⲁϩωπιζεcⲑε πελληι ϩεπ πετεππρο-
cετχη ⲉϩρηι ⲉχωι ϩⲁ ϕ† ⳾ 31. ϩιπⲁ ñτⲁ-
πογελλ ⲉⲃολϩⲁ ñηετοι ⲛⲁτcωτελλ ϩεπ
†ιογⲇⲉⲁ ογοϩ τⲁⲇιⲁκοπιⲁ ⲉ$\overline{\text{ιλη}}$ⲁ ñτεc-
ϣωπι ⲉcϣηπ ñπιⲁτιος ⳾ 32. ϩιπⲁ ⲁⲓϣⲁπ̀
ϩⲁρωτεπ ϩεπ ογρⲁϣι ⲉⲃολϩιτεπ πετⲉϩιε
ϕ† ογοϩ ñτⲁⲉⲓτογ ⲁⲓⲱοι πεⲓϣτεπ ϕ† ⲁε
ñτε†ϩιρηπη ϥχη πελλωτεπ τηρογ ⲁⲓⲱπ ⳾

ΚΕΦ. $\overline{\text{ις}}$.

†τⲁϩο ⲁε ⲁⲓⲫοιⲃη τεπcωπι ñτεπⲑηπογ
ⲉτεογρεϥϣελλϣι ϩωcτε ñτε†εκκλησιⲁ ετ-
ϩεπ κεπχρεεc ⳾ 2. ϩιπⲁ ñτετεπϣοπc ⲉ-
ρωτεπ ϩεπ π$\overline{\text{ϲ}}$ ϩεπ πελλπⲱⲁ ñτεπηεⲑογⲁⲃ
ογοϩ ñτετεπ† τοτc ϩεπ ϩωⲃ ñιⲃεπ ⲉτεc-
πⲁερχριⲁ ⲁⲓⲓⲱτεπ ñϩητογ κε γⲁρ ñⲑοc
ϩωc ⲁcϣωπι ϩⲁχεπ ογⲁⲓηϣ πⲁⲓⲓηι ϩω⳾
3. ϣιπι ⲉπρισκⲁ. πⲁⲓ ⲁκγλⲁ. ñⲁϣϕηρ ñρεϥερ-
ϩωⲃ ϩεπ π$\overline{\text{χc}}$ $\overline{\text{ιηc}}$ ⳾ 4. πⲁⲓ ⲉτⲁγ† ñτογ-
πⲁϩⲃι ⲉϩρηι ⲉχεπ τⲁψγχη πⲁⲓ ⲉτⲉ ⲁⲡοκ
ⲁⲓⲓⲁγⲁτ ⲁⲡ ετϣεπϩⲁⲓⲓοτ ñτοτογ ⲁⲗⲗⲁ
πⲁⲓⲓ ⲛικⲉεκκλησιⲁ τηρογ ñτεπιεⲑπος πⲁⲓⲓ
†εκκλησιⲁ ñτεπογηι ⳾ 5. ϣιπι ⲉπεπετος πι-
ⲁγⲁπτος ⲉⲧⲉ ñⲑοϥ πε τⲁρχη ñτ̀ⲁcⲓⲁ ϩεπ
π$\overline{\text{χc}}$ ⳾ 6. ϣιπι ⲉⲓⲗⲁρⲓⲁ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲥⲓ ñογⲁⲓⲓηϣ
ϩⲓcⲓ ⲉρωτεπ ⳾ 7. ϣιπι ⲉⲁⲛⲇρονικος πⲁⲓⲓ
ιογλιⲁ ñⲁcγγενηc ογοϩ ñⲁϣϕηρ ñⲉχⲁⲗ-
λωτος ⲉτⲉϩⲁπcογιπ πε ϩεπ πιⲁποστολος
πⲁⲓ ⲉτⲉϩⲁπϣωρπ ⲉροι πε ϩεπ π$\overline{\text{χc}}$ ⳾ 8. ϣι-
πι ⲉⲁⲓⲓπλιⲁτος πⲁⲁγⲁπητος ϩεπ π$\overline{\text{ϲ}}$ ⳾ 9.
ϣιπι ⲉογρⲃⲁⲗος πεπϣϕηρ ñρεϥερϩωⲃ ϩεπ
π$\overline{\text{χc}}$ πεⲗⲗ ϲτⲁχηc πⲁⲁγⲁπητος ⳾ 10. ϣιπι
ⲉⲁπελληc πιcωτπ ϩεπ π$\overline{\text{χc}}$ ϣιπι ⲉπηετϣοπ

30. Rogo autem vos fratres mei, per Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum & per dilectionem Spiritus Sancti, ut cooperemini mecum in precibus veſtris pro me ad Deum.

31. Ut liberer ab inobedientibus in Judæa, & miniſterium meum in Hieroſolyma ſit acceptum Sanctis.

32. Ut quando venero ad vos in gaudio per voluntatem Dei, & requieſcam vobiſcum: Deus autem pacis ſit vobiſcum omnibus. Amen.

CAP. XVI.

Commendo autem Phœben ſororem noſtram vobis, quæ ipſa fuit ſerva quaſi Eccleſiæ quæ in Cenchris.

2. Ut ſuſcipiatis eam in Domino, in decoro Sanctorum, & aſſiſtatis ei in omnibus, in quibus opus habuerit veſtri, etenim ipſa profuit etiam multis, & mihi ipſi.

3 Salutate Priſcam & Aquilam ſocios meos operarios in Chriſto Jeſu.

4. Qui dederunt cervicem ſuam pro anima mea, iſtis non ego ſolus gratias ago, ſed & Eccleſiæ aliæ omnes gentium & Eccleſia domus eorum.

5. Salutate Epenetum dilectum, qui ipſe eſt primitiæ Aſiæ in Chriſto.

6. Salutate Mariam, quæ ſuſcepit multum laboris pro vobis.

7. Salutate Andronicum & Juliam cognatos meos, & ſocios meos captivos, qui inſignes ſunt inter Apoſtolos, iſti qui fuerunt ante me in Chriſto.

8. Salutate Ampliatum dilectum meum in Domino.

9. Salutate Urbanum ſocium noſtrum operarium in Chriſto, & Stachem dilectum meum.

10. Salutate Apellem electum

in Christo: salutate eos qui sunt ex Aristobulo.

11. Salutate Herodionem cognatum meum: salutate eos qui sunt ex Narciso, qui sunt in Domino.

12. Salutate Tryphenam & Tryphosam laborantes in Domino; salutate Peristam dilectam, quæ fecit multos labores in Domino.

13. Salutate Rufum electum in Domino & matrem ipsius & meam etiam.

14. Salutate Asyncritum, Phlegontam, Ermem, Patrobam, Ermam, & fratres etiam qui sunt cum iis.

15. Salutate Philologum & Juliam, Neream & sororem ejus, & Olympam, & Sanctos omnes qui cum iis.

16. Salutate vos invicem in osculo sancto: Salutant vos Ecclesiæ omnes Christi.

17. Rogo autem vos, fratres mei, observetis facientes distinctiones & scandala præter doctrinam, quam vos didicistis & declinate vos ab iis.

18. Istis enim similes non serviunt Domino nostro Jesu Christo, sed ventri suo, & per verbum blandum & benedictionem seducunt cor innocentium.

19. Obedientia vestra enim abiit ad omnes, gaudeo ergo de vobis: volo autem vos sitis sapientes in bono, simplices autem malo.

20. Deus autem pacis conculcabit Satanam sub pedibus vestris brevi: gratia Domini nostri Jesu Christi vobiscum.

21. Salutat vos Timotheus socius meus operarius & Lucius & Jason & Sosipater cognati mei.

22. Saluto vos ego Tertius qui scripsit Epistolam hanc in Domino.

23. Salutat vos Gaius hospes meus & Ecclesia omnis; salutat vos Erastus œconomus civitatis & Quartus frater.

24. * * * * * * * *

ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲃⲟⲩⲗⲟⲥ ⳾ 11. ⲭⲓⲛⲓ ⲉⲙⲣⲟⲇⲓⲱⲛ ⲡⲁⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲭⲓⲛⲓ ⲉⲛⲏⲉⲧⲭⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲁⲛⲁⲣⲕⲩⲥⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲭⲟⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩ̄ⲥ ⳾ 12. ⲭⲓⲛⲓ ⲉⲧⲣⲩⲫⲉⲛⲁ ⲙⲉⲛ ⲧⲣⲓⲫⲱⲥⲁ ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲟⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩ̄ ⲭⲓⲛⲓ ⲉⲡⲉⲣⲓⲥⲧⲁ ⲧⲁⲓⲉⲙⲡⲓⲧ ⲟⲩⲏⲉⲧⲁⲥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛϩⲓⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩ̄ ⳾ 13. ⲭⲓⲛⲓ ⲉⲣⲟⲩⲫⲟⲥ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩ̄ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲓ ⲅⲱ ⲧⲉ ⳾ 14. ⲭⲓⲛⲓ ⲉⲁⲥⲩⲛⲕⲣⲓⲧⲟⲥ ⲫⲗⲉⲅⲱⲛⲧⲁ ⲉⲣⲙⲏ ⲡⲁⲧⲣⲟⲃⲁ ⲉⲣⲙⲁ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲥⲡⲏⲟⲩ ⲉⲟⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⳾ 15. ⲭⲓⲛⲓ ⲉⲫⲓⲗⲟⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲟⲩⲗⲓⲁ ⲛⲏⲣⲉ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲗⲩⲙⲡⲁⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲟⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⳾ 16. ⲁⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲟⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲉⲣⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ⲥⲉⲭⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⳾ 17. ⲧⲧⲟⲟ ⲇⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲟⲧⲉⲛ ⲉⲡⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛⲛⲓⲫⲟⲣϫ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲧⲥⲁⲃⲟ ⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲟⲩ ⲣⲉⲕⲑⲏⲗⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⳾ 18. ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲥⲉⲟⲓ ⲙⲙⲁⲩⲕ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲟⲩⲛⲉϩⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϩⲟⲗϫ ⲙⲉⲙ ⲡⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲱⲁⲧⲉⲣϩⲁⲗ ⲙⲡϩⲏⲧ ⲛⲓⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ⳾ 19. ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉⲫⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲥⲱⲉⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲱⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϯⲣⲁⲱⲓ ⲟⲩⲛ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ϯⲟⲩⲉⲱ ⲑⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲥⲁⲃⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲑⲙⲁⲙⲉϥ ⲁⲕⲉⲣⲉⲟⲥ ⲁⲉ ⲙⲙⲓⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⳾ 20. ⲫϯ ⲁⲉ ⲛⲧⲉϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲫⲉϩⲟⲗⲗϩⲉⲙ ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲁ ⲙⲉⲧⲉⲙⲥⲁⲗⲁϫ ⲛϩⲱⲗⲉⲙ ⲡϩⲓⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲙⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⳾ 21. ⲫⲭⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲁⲱϥⲏⲣ ⲛⲣⲉⲫⲉⲣϩⲱⲃ ⲙⲉⲙ ⲗⲟⲩⲕⲓⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲓⲁⲥⲱⲛ ⲙⲉⲙ ⲥⲱⲥⲓⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲡⲁⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⳾ 22. ϯⲭⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲉⲣϯⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲫⲥϩⲉ ⲧⲁⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩ̄ ⳾ 23. ⲫⲭⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲅⲁⲓⲟⲥ ⲡⲁⲱⲉⲙⲙⲟ ⲙⲉⲙ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲫⲭⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲉⲣⲁⲥⲧⲟⲥ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙⲉⲙ ⲕⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⳾ 24. * * * * * * * *

25. ⲫⲏ

25. ϕη ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣⲱⲭⲟⲩ ⲛⲁⲓⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲭⲣⲉⲟϩⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲉⲛⲓ ⲡⲓϩⲱⲓϣ ⲛⲧⲉⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲁⲩⲭⲁⲣⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛϩⲁⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲉⲛⲉϩ ⳾ 26. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲧⲉⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲧⲉϥϯ ⲡⲓϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲧⲉⲫⲛⲁϩϯ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 27. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲡⲓⲥⲁⲃⲉ ϥϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ϕⲁⲓ ⲉⲧⲉϥⲱϥ ⲛⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲛⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ ⳾

25. Qui potens eſt ſtabilire vos ſecundum Evangelium meum & prædicationem Jeſu Chriſti ſecundum revelationem myſterii, quod in ſilentio fuit temporibus æternis.

26. Nunc autem apparuit per Scripturas Prophetarum ſecundum præceptum Dei, quod eſt in æternum, qui manifeſtatus eſt ad auditum fidei in gentibus omnibus.

27. Uni ſoli ſapienti Deo per Jeſum Chriſtum: illi ipſi ſit gloria in ſecula ſeculi. Amen.

Προς ⲡⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲁϥⲥϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ϕⲟⲓⲃⲏ ϯⲣⲉϥϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⲛⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲕⲉⲛⲭⲣⲉⲉⲥ ⳾

Ad Romanos ſcripta in Corintho, miſſa per Phœben miniſtram Eccleſiæ Cenchreæ.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ. Α.

ΚΕΦ. α.

ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩϩⲉⲙ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕⲟⲧⲱϣ ⲙⲡϯ ⲙⲙⲉⲛ ⲥⲱⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⳾ 2. ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉϥϯ ⲟⲛⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲁⲁϩⲉⲙ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟⲩϯ ⲉϧⲣⲁⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉⲛⲱⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓ ⳾ 3. ⲡⲁⲓⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕϯ ⲛⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲱⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⳾ 4. ϯⲱⲉⲡϩⲁⲓⲟⲩ ⲛⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩϯ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϩⲣⲏ ⲉϧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉϧⲉⲛ ⲡϩⲁⲓⲟⲩ ⲛⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏϩⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⳾ 5. ϫⲉ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲁⲩ ⲛϧⲣⲏ ⲛϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲥⲁⲭⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲉⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 6. ⲕⲁ-

AD CORINTHIOS. PRIMA.

Cap. I.

PAulus Apoſtolus vocatus Jeſu Chriſti per voluntatem Dei & Soſthenis fratris.

2. Eccleſiis Dei exiſtentibus in Corintho, ſanctificatis in Chriſto Jeſu, vocatis Sanctis, & omnibus invocantibus nomen Domini noſtri Jeſu Chriſti in loco omni ipſorum & noſtro.

3. Gratia vobis & pax à Deo Patre noſtro & Domino noſtro Jeſu Chriſto.

4. Gratias ago Deo meo omni tempore pro vobis pro gratia Dei quæ data eſt vobis in Chriſto Jeſu.

5. Quia in omni re divites facti eſtis, in verbo omni & ſcientia omni.

6. Sicuti

6. Sicuti teſtimonium Chriſti confirmatum eſt in vobis.

7. Ita ut non ſimus deficientes in aliqua gratia expectantes revelationem Domini noſtri Jeſu Chriſti.

8. Hic eſt qui confirmabit vos uſque ad finem inculpatos in diem Domini noſtri Jeſu Chriſti.

9. Fidelis eſt Deus, qui vocavit vos ad communionem filii ſui Jeſu Chriſti.

10. Rogo autem vos, fratres mei, per nomen Domini noſtri Jeſu Chriſti, ut verbum unum dicatis omnes, & non ſint ſchiſmata in vobis, ſitis autem perfecti in ſenſu uno & ſententia una.

11. Annunciatum eſt mihi de vobis, fratres mei, per Chloën quod contentiones ſint inter vos.

12. Hoc autem dico, quia quilibet veſtrum dicit: ego quidem ſum Pauli, ego autem ſum Apollinis, ego autem ſum Cephæ, ego autem ſum Chriſti.

13. Diviſus eſt Chriſtus? num Paulus crucifixus eſt pro vobis, aut an baptizati eſtis in nomen Pauli?

14. Gratias ago Deo meo, quod non baptizaverim aliquem veſtrum præter Criſpum & Gajum.

15. Ut non dicat aliquis, quod baptizati ſitis in nomen meum.

16. Baptizavi etiam domum Stephanæ, cæterum neſcio an baptizaverim alium.

17. Non miſerat me enim Chriſtus baptizandi, ſed evangelizandi, non in doctrina ſermonis ut non ſit vana crux Chriſti.

18. Verbum enim crucis illis quidem qui pereuntes ſunt ſtultitia eſt, nobis autem qui ſalvandi ſumus virtus Dei.

19. Scriptum eſt enim perdam ſapientiam prudentum, & ſcientiam intelligentium deſpiciam.

20. Ubi eſt ſapiens, ubi Scri-

ⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲧⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲧⲁⲭⲣⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳿- 7. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲁⲧⲁⲗ ϩⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲙⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲗⲟ̅ⲩ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳿- 8. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲭⲣⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲩ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳿- 9. ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ϥⲧ ϥⲛⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲙⲉⲧϣϩⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϣⲛⲣⲓ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲩ̅ ⳿- 10. ⲧⲧϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲩ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲧⲉⲙϩⲁⲗⲫⲱⲣϫ ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲙⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⳿- 11. ⲁⲧⲧⲁⲗⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲏ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϫⲗⲟⲏⲥ ϫⲉ ⲟⲧⲟⲛ ϩⲁⲡϣⲥⲛⲏⲛ ϣⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳿- 12. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲗⲗⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉϥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϥⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϥⲁⲁ̀ⲡⲟⲗⲗⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϥⲁⲕⲏϥⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϥⲁⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳿- 13. ⲁⲧϥⲱϣ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲙⲁⲛ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲧⲁϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲓⲉ ⲁⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲧⲱⲙⲉ ⲉ̀ϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⳿- 14. ⲧϣⲉⲛϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲙⲉ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲕⲣⲓⲥⲡⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲅⲁⲓⲟⲥ ⳿- 15. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϣⲧⲉⲙⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲧⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⳿- 16. ⲁⲓⲧⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲁ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛ̀ⲧ̀ⲉⲓⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲛ ⲁⲓⲧⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⳿- 17. ⲙⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲉ̀ⲧⲱⲙⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲗⲗⲟⲩϥⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲱⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ϩⲉⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳿- 18. ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲗⲏⲙⲙⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲡⲉ ⲡⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁ ⲗⲏⲉⲑⲁⲗⲟϩⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⳿- 19. ⲡⲉ ⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲧⲗⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲁⲧϩⲛⲧ ⲧⲗⲁϣⲟϣϥ ⳿- 20. ⲁϥⲑⲱⲛ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲟⲩⲥⲁϩ

ⲟⲩⲥⲁϩ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲉ-
ⲗⲉϩ⳽ 21. ⲙⲏ ⲉ̀ⲙⲉϥⲧ ⲉⲣ ⲧⲥⲟϥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓ-
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲝ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲏ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲟϥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ
ⲉ̀ⲙⲡⲉⲙⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲟⲩⲉⲛ ϥⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲥⲟϥⲓⲁ
ⲁϥⲧⲙⲁⲁⲧ ⲛ̀ⲝⲉ ϥⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲥⲟⲝ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲱⲱⲥ
ⲉ̀ⲡⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲛⲉⲑⲛⲁϩϥ⳽ 22. ⲉ̀ⲡⲓⲁⲏ ⲛⲓⲕⲉⲓⲟⲩⲁⲓ ⲥⲉⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲥⲉⲕⲱϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ⳽ 23. ⲁⲛⲟⲛ
ⲇⲉ ⲧⲉⲡϩⲱⲱⲥ ⲙⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲉ̀ⲁⲩⲁⲱϥ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲡⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧ-
ⲥⲱⲝ ⲡⲉ⳽ 24. ⲛⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϯⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩⲟ-
ϩⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲡⲭ̅ⲥ ⲟⲩⲭⲟⲙ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲡⲉ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ⳽ 25. ⲭⲉ
ⲧⲙⲉⲧⲥⲟⲝ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲱ-
ⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ⳽ 26. ⲁⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛ-
ⲑⲱϩⲉⲙ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣϩ ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲣⲓ ⲙⲙⲟⲛ
ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ⳽ 27. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲥⲟⲝ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ-
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ϥⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧϣⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲙⲉⲧⲭⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ϥⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲱ-
ⲣⲓ⳽ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲙⲉⲧⲁⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲙⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟϣϥ ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ϥⲧ ⲙⲉⲙ ⲛⲏ-
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲉϣⲟⲛ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱⲣϥ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲛ⳽
29. ϩⲟⲛⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϣⲧⲉⲙⲥⲁⲣϩ ⲙⲛⲃⲉⲛ ϣⲟⲣϣⲟⲣ ⲉ̀ⲙ-
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲃϥⲧ⳽ 30. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲙⲟϥ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϥⲛⲉ̀ⲧⲁϥ-
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϥⲧ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑ-
ⲙⲏⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱⲧ⳽ 31. ϩⲓ-
ⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲡⲉⲧϣⲟⲣϣⲟⲣ
ⲙⲙⲟϥ ⲙⲡⲣⲉϥϣⲟⲣϣⲟⲣ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅⳽

ΚΕΦ. Β̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϣⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲓⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲥⲁⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲟ-

ba, ubi ſcrutator ſeculi hujus?

21. Annon Deus fecit ſapientiam hujus mundi ſtultitiam? poſtquam enim in Sapientia Dei mundus non cognoverit Deum per ſapientiam, oblectatus eſt Deus per ſtultitiam prædicationis ſalvare credentes.

22. Quoniam Judæi etiam petunt ſigna, & Græci quærunt ſapientiam.

23. Nos autem prædicamus Chriſtum crucifixum, Judæis quidem ſcandalum, Gentibus autem ſtultitiam.

24. Nobis autem ſalvandis Judæis & Græcis Chriſtum virtutem Dei, & ſapientiam Dei.

25. Quia ſtultitia Dei eſt ſapientior hominibus, & infirmitas Dei eſt fortior hominibus.

26. Videte enim vocationem veſtram, fratres mei, quia non multi ſapientes ſecundum carnem, non multi bene nati.

27. Sed ſtultos mundi elegit Deus, ut pudefaceret ſapientes & infirmitates mundi elegit Deus ut pudefaceret fortes.

28. Et ignobilitates mundi ac contemptos elegit Deus, & non exiſtentes ut deleret exiſtentes.

29. Ut caro omnis non gloriaretur coram Deo.

30. Vos ex ipſo eſtis in Chriſto Jeſu, qui factus eſt nobis ſapientia à Deo juſtitia & ſanctificatio & redemptio.

31. Ut ſicuti ſcriptum eſt, qui gloriatur, glorietur in Domino.

CAP. II.

Et ego etiam veniens ad vos, fratres mei, non veni ſecundum ſublimitatem ſermonis aut ſapi-

entiam, annuncians vobis mysterium Dei.

2. Non judicavi enim scire aliquid inter vos præter Jesum Christum & hunc crucifixum.

3. Ego etiam in infirmitate & timore & tremore multo veni ad vos.

4. Et sermo meus ac prædicatio mea non erat in persuasibilibus verborum sapientiæ hominum, sed in manifestatione spiritus & virtutis.

5. Ut fides nostra non sit in sapientia hominum sed in virtute Dei.

6. Sapientiam autem loquimur in perfectis, sapientiam autem non quæ hujus seculi est, neque quæ Principum hujus seculi est, qui destruentur.

7. Sed sapientiam Dei loquimur in mysterio absconditam, quam Deus prius constituit ante secula in gloriam nostram.

8. Quam nemo Principum hujus seculi cognovit, si enim cognovissent eam, non crucifixissent Dominum gloriæ.

9. Sed sicuti scriptum est, illa quæ oculus non vidit, & auris non audivit, & non ingressa sunt in cor hominum quæ Deus præparavit diligentibus ipsum.

10. Nobis enim revelavit Deus per Spiritum, Spiritus enim scrutarur omnia & profunda Dei.

11. Quis enim inter homines cognoscit ea quæ hominis, præter Spiritum hominis existentem in eo, ita etiam quæ Dei nemo scit, præter Spiritum Dei.

12. Nos autem non Spiritum mundi hujus accepimus, sed Spiritum, qui ex Deo, ut sciamus ea quæ Deus dedit nobis dono.

13. Hæc ista sunt quæ loquimur, non in doctrinis hominum, verborum sapientiæ, sed in do-

ϥⲓⲁ ⲉⲓⲧⲁⲗⲗⲟⲩ ⲉⲗⲗⲱⲧⲉⲛ ⲉⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ⳨· 2. ⲁⲛⲓ⳨ⲉⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲉⲗⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲗⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲓⲛⲥ ⲡⲭⲥ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲁⲧⲁⲩⲱⲕ⳨· 3. ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲱ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲗⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲓⲛⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲉⲟ⳨ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲉⲡⲁⲩⲱⲕ ⲁⲓ̀ ⲉⲁⲣⲱⲧⲉⲛ⳨· 4. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲥⲁⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲉⲉⲓⲱⲓⲱ ⲡⲁϥ ϩⲉⲛ ⲉⲁⲡⲑⲱⲧ ⲛ̀ⲉⲏⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲉⲓⲁⲛⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲟϥⲓⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲭⲟⲓⲗ⳨· 5. ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲩⲧⲉⲗⲗⲱⲙⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟϥⲓⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲓⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ⳨· 6. ⲟⲩⲥⲟϥⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲓ ⲉⲗⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲥⲟϥⲓⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲁⲛⲁⲓⲉⲛⲉⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲛ̀ⲑⲁⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲉⲛⲉⲩ ⲛⲁⲓⲉⲑⲁⲕⲱⲣϥ⳨· 7. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲟϥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲓ ⲉⲗⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲛⲉⲧⲥⲏⲙ ⲟⲛⲉⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁϣⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ϕⲧ ϩⲁⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲉⲩ ⲉⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ⳨· 8. ⲟⲛⲉⲧⲉⲗⲗⲉⲩⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲉⲛⲉⲩ ⲥⲟⲩⲱⲛⲥ ⲉⲡⲉⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩⲛⲁⲉϣ ⲡⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ⳨· 9. ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲗⲗⲉⲃⲁⲗ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲗⲉⲡⲁⲗⲗⲁϣ ⲥⲟⲃⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲗⲉⲡⲟⲩϣⲉ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲑⲙⲁⲗⲗⲉⲣⲓⲧ⳨· 10. ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲥϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲉ ϕⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲅⲁⲣ ϥϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲛⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲏⲉⲧⲱⲛⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥ⳨· 11. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲛⲁϥⲧ ⲁⲛⲉⲩⲗⲓ ⲉⲗⲗⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ⳨· 12. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲛⲥⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϕⲧ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲉⲗⲗⲓ ⲉⲡⲛⲏⲧⲁϥϯ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲙⲟⲩ⳨· 13. ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓⲛⲉ ⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲓ ⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲉⲁⲛⲉⲉⲧⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲉⲓⲁⲛⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲟϥⲓⲁ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲉⲁⲛⲉⲉⲧⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ-

ⲡⲛⲁ ⲉⲛⲉⲣⲥⲩⲛⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲅⲁⲗⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ· 14. ⲡⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲫⲱⲛ ⲛⲁⲡⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲟⲝ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲅ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲡⲩⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲁⲩϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲥ· 15. ⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲱⲁϥϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲛ̀ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉϩⲗⲓ ⲱϩⲉⲧϩⲱⲧϥ· 16. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲓⲙⲓ ⲉⲡⲛⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲱⲧⲥⲁϩⲟϥ ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲛⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲭⲥ ⲡⲉ ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ·

ΚΕΦ. Γ.

Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϩⲱ ⲛⲁⲥⲡⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲭⲉⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲁⲭⲓ ⲡⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲅⲁⲗⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲱⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲅⲁⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲅⲁⲛⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ· 2. ⲁⲓⲧⲥⲉⲑⲏⲗⲟⲩ ⲛⲟⲩⲉⲣⲱϥ ⲛⲟⲩϩⲣⲉ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲙⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲩⲭⲉⲙⲙⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲛⲱⲩⲭⲉⲙⲙⲟⲙ ⲉⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲅⲁⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ· 3. ⲅⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲟⲧⲟⲛ ϫⲟⲥ ⲓⲉ ⲱⲥⲡⲏⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲅ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱⲙⲓ· 4. ⲉⲱⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲫⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲫⲁⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲟⲩϫⲓ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲛⲣⲱⲙⲓ· 5. ⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲅⲁⲛⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲅϯ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲡⲟⲥ ϯ ⲛⲁϥ· 6. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲧⲱϫⲓ ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲁϥⲧⲥⲟ ⲁⲗⲗⲁ ϯ ⲁϥⲑⲟⲣⲟⲩⲁⲓⲁⲓ· 7. ⲅⲱⲥⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲛⲉⲧⲧⲱϫⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲛⲉⲧⲧⲥⲟ ⲅⲗⲓ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϯ ⲛⲉ ⲉⲑⲃⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲁⲓⲁⲓ· 8. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲧⲱϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲛⲉⲧⲥⲟ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲛⲁⲥⲧⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥⲇⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲩ· 9. ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲛ̀ⲭⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲅⲱⲃ ⲛⲧⲉϥ ⲟⲩⲉⲓⲉⲫⲟⲩⲱⲓ ⲛⲧⲉϥ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲱⲧ ⲛⲧⲉϥ·

ctrinis Spiritus, qui confert ſpiritualia ſpiritualibus.

14. Naturalis autem homo non percipit quæ Spiritus Dei, ſtultitia enim ipſi eſt, & non poteſt ſcire, quia inquiritur ſpiritualiter.

15. Spiritualis autem ſcrutatur omnia, ipſum autem nemo ſcrutatur.

16. Quis enim eſt qui cognovit ſenſum Domini, aut quis edocebit ipſum? nobis autem ſenſus Chriſti eſt.

CAP. III.

Ego autem ipſe, fratres mei, non potui loqui vobiſcum ſicuti ſpiritualibus, ſed ſicuti carnalibus, ſicuti parvis infantibus in Chriſto.

2. Potavi vos lacte, non cibo, quia enim nondum poteratis, ſed neque nunc etiam nondum poteſtis, adhuc enim vos carnales.

3. Sicut enim eſt æmulatio aut contentio inter vos, annon vos carnales & ambulaviſtis ſecundum hominem?

4. Quodſi enim quis dixerit, ego quidem ſum Pauli, alius autem, ego Apollinis; annon vos homines?

5. Quis eſt Apollo? aut Paulus? miniſtri ſunt per quos credidiſtis unicuique ſicuti Deus dedit ipſi.

6. Ego plantavi, Apollo rigavit, ſed Deus fecit multiplicari.

7. Itaque neque plantans neque rigans aliquid eſt, ſed Deus qui facit ea multiplicari.

8. Qui autem plantat & rigat unum ſunt, quilibet autem accipiet mercedem ſuam, ſecundum laborem ſuum proprium.

9. Nos ſocii operatores enim Dei, agricultura Dei, vos autem ædificatio Dei.

10. Secundum gratiam Dei da-

tam mihi, ſicuti prudens architectus poſui fundamentum, alius autem addit ſtructuram, quilibet autem reſpiciat, qua ratione ædificet.

11. Aliud fundamentum enim nemo poteſt ponere præter illud quod poſitum, quod eſt Jeſus Chriſtus.

12. Si autem quidam ædificet ſuper fundamentum hoc aurum, argentum, gemmas, ligna, fœnum, ſtipulam.

13. Opus cujuſlibet manifeſtabitur, dies enim manifeſtabit, quia revelabitur in igne, & opus uniuſcujuſque ignis probabit, quale ſit.

14. Cujus autem opus conſiſtet ædificatum, accipiet mercedem ſuam.

15. Cujus autem opus exuretur, jacturam faciet, ipſe autem ſervabitur, ita autem quaſi per ignem.

16. Ignoratis, quod vos templum Dei & Spiritus Dei habitet in vobis.

17. Qui enim polluens eſt templum Dei, hunc Deus perdet, templum enim Dei Sanctum, quod vos eſtis.

18. Nemo ſeducat ſeipſum; qui cogitat inter vos quod ſapiens ſit in hoc ſeculo ſtulteſcat, ut fiat ſapiens.

19. Sapientia enim mundi hujus ſtultitia eſt coram Deo; ſcriptum eſt enim, qui apprehendit ſapientes in aſtutia; & rurſus.

20. Dominus cognoſcit cogitationes ſapientum, quod vanæ ſint.

21. Ita ut nemo glorietur in hominibus, omnia enim veſtra ſunt.

22. Sive Paulus, ſive Apollo, ſive Cephas, ſive mundus, ſive vita, ſive mors, ſive præſentia, ſive futura veſtra ſunt omnia, vos autem eſtis Chriſti, Chriſtus Dei eſt.

ⲧⲉϥⲧ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲙⲙⲓ ⲁⲛⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁⲣⲭⲓⲧⲉⲕⲧⲱⲛ ⲁⲓⲭⲱ ⲛⲟⲩⲥⲉⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲏⲓ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃⲉⲗⲗⲁⲩ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲥⲟⲗⲥ ⲭⲉ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲣⲏⲧ ⳾ 11. ⲕⲉⲥⲉⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲛⲟⲩⲭⲟⲩ ⲛⲧⲉⲣⲁⲓ ⲭⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲏⲑⲏⲉⲧⲭⲏ ⲉⲧⲉⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲡⲉ ⳾ 12. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲕⲱⲧ ⲉϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲥⲉⲛⲧ ⲡⲟⲩⲃ ⲅⲁⲧ ⲁⲡⲁⲙⲏⲓ ⲣⲱⲕⲉ ⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ⲣⲱⲟⲧⲓ ⳾ 13. ⲡⲉⲱⲃ ⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲫⲁⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓⲉⲉⲣⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲫⲁⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲁϥⲁⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉⲱⲃ ⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⲉⲑⲡⲁⲉⲣⲁⲗⲓⲧⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲱ ⲛⲓⲣⲏⲧ ⲡⲉ ⳾ 14. ϥⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲡⲉϥⲉⲱⲃ ⲛⲁⲟⲉⲓ ⲉⲧⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲫⲁⲥⲓ ⲙⲡⲉϥⲃⲉϫⲉ ⳾ 15. ϥⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲡⲉϥⲉⲱⲃ ⲛⲁⲣⲱⲕⲉ ⲫⲁϯⲟⲥⲓ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲫⲁⲛⲟⲉⲉⲓ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲇⲉ ⲉⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϫⲣⲟⲓⲥ ⳾ 16. ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϩⲉⲓ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲁϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⳾ 17. ϥⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲉϥ ⲡⲉⲣϩⲉⲓ ⲛⲧⲉϥⲧ ϥⲁⲓ ϥⲧ ⲛⲁⲧⲁϫⲟϥ ⲡⲉⲣϩⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲉⲡⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⳾ 18. ⲙⲡⲉⲛⲑⲟⲣⲉϩⲗⲓ ⲉⲣⲉⲁⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲙⲁⲁⲧⲁϥ ⲫⲛⲉⲑⲙⲉⲧⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉⲡⲉϩ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲥⲟϫ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲥⲁⲃⲉ ⳾ 19. ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲧⲉ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲫⲧ ⲥⲥϧⲛⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲫⲛⲉⲧⲁⲙⲁϩⲓ ⲛⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲉⲃ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲗⲓⲗ ⳾ 20. ⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲧⲉⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲭⲉ ϩⲁⲛⲉϧⲗⲛⲟⲩ ⲡⲉ ⳾ 21. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉϩⲗⲓ ⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⅁ⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⳾ 22. ⲓⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲓⲧⲉ ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲓⲧⲉ ⲕⲏⲫⲁ ⲓⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲓⲧⲉ ⲡⲱⲙϩ ⲓⲧⲉ ⲫⲙⲟⲩ ⲓⲧⲉ ⲙⲛⲉⲧⲱⲟⲩ ⲓⲧⲉ ⲙⲛⲉⲑⲛⲁϣⲱⲛⲓ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲭⲣⲥ ⲡⲭⲥ ⲫⲁϥⲧ ⲡⲉ ⳾

K Є Φ.

ΚΕΦ. Δ.

Παιρητ ον ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲱⲥ ⲉⲛⲧⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⲙⲉⲛ ⲉⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲫⲣ. 2. ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲥⲉⲕⲱⲣ ⲉⲡⲓⲍⲏⲧⲉⲓ. ⲉⲛ ⲛⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲭⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲫⲉⲗⲕⲟⲧ. 3. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲕⲟⲩⲁⲓ ⲙⲏ ⲧⲉ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲉⲙⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲓⲉ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲉⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲣⲣⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛ. 4. ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲣⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲁⲛ ⲛⲇⲏⲙⲓ ⲛⲇⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲇⲏⲙⲓ ⲇⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲛⲣⲑⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲣⲣⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲡⲥⲥ ⲡⲉ. 5. ⲱⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉⲣⲣⲉ ⲉⲃⲁⲗ ⲇⲁⲧⲉⲙⲏ ⲙⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲱⲁⲧⲉⲕⲓ ⲛⲭⲉ ⲡⲥⲥ ⲫⲏⲉⲑⲗⲁⲃⲉ ⲛⲓⲛⲉⲧⲉⲙⲏ ⲛⲧⲉⲡⲭⲁⲕⲓ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓⲥⲟⲙⲛⲓ ⲛⲧⲉⲛⲓⲉⲏⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲡⲧⲁⲓⲟ ⲙⲙⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ. 6. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲓⲱⲟⲡⲧⲟⲩ ⲛⲥⲭⲏⲙⲁ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲉⲃⲏ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲇⲏⲙⲓ ⲛⲇⲏⲛⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓⲥⲃⲱ ⲉⲱⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲥⲁⲃⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛⲛⲏⲧⲥⲇⲏⲟⲩⲧ ⲉⲓⲛⲁ. ⲭⲉ ⲛⲛⲉⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲥⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲏ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲣⲏ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲫⲏⲣ. 7. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲣⲁⲓⲇⲓⲕⲣⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲗⲧⲟⲧⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉⲡⲉⲕⲥⲓⲧϥ ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲁⲕⲉⲣⲡⲕⲉⲥⲓ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲕⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲕ ⲉⲱⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲉϥⲛⲁⲩ. 8. ⲉⲛⲁⲛ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲉⲛⲁⲛ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲁⲩ ⲁⲧⲥⲛⲟⲩ ⲙⲡⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉ ⲉⲓⲛⲁ ⲙⲡⲟⲛ ⲉⲱⲛ ⲛⲧⲉⲛⲉⲣⲱⲫⲏⲣ ⲙⲡⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ. 9. ⲑⲙⲙⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲫⲑ ⲟⲩⲟⲛϩⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲟⲛ ⲛⲁ. ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛϩⲁⲛⲁⲁⲉⲧ ⲙⲙⲫⲣⲏⲑ ⲛϩⲁⲛⲉⲡⲓⲑⲁⲛⲁⲧⲓⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲉⲣ ⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. 10. ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲁⲛⲥⲟⲭ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲏ ⲡⲭⲥ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ

CAP. IV.

Similiter etiam exiſtiment nos homines quaſi miniſtros Chriſti, & œconomos myſteriorum Dei.

2. Cæterum quæratur hic in œconomis ut inveniatur quis fidelis.

3. Mihi autem minimum eſt, ut judicer ego à vobis, aut à die humano, ſed neque ego judico me.

4. Neque ego cognoſco aliquid in me, ſed neque in hoc juſtificatus ſum, qui autem juſtificans eſt me, Dominus eſt.

5. Itaque non judicate aliquem ante tempus, uſque dum veniat Dominus, qui illuminaturus eſt abſcondita tenebrarum, & ut manifeſtet conſilia cordum, & tunc honor cuilibet fiet per Deum.

6. Iſtorum autem, fratres mei, ſuſcepi figuram in me, & Apollo propter vos, ut in vobis diſcatis non ſapere præter ea quæ ſcripta ſunt, ut ne quis exaltetur propter aliquem ſuper ſocium ſuum.

7. Quis enim eſt, qui diſcernit te, neque tibi eſt quod non accepiſti? Si autem accepiſti etiam, propter quid gloriaris, quaſi qui non accepit?

8. Jam ſaturati eſtis, jam diteſcitis ſine nobis regnaviſtis, & utinam ſane regnaviſſetis, ut nos etiam ſimus ſocii regnandi vobiſcum.

9. Cogito enim, quod Deus manifeſtaverit nos Apoſtolos noviſſimos ſicuti morti deſtinatos, quia ſumus ſpectaculum mundo & Angelis & hominibus.

10. Nos ſtulti enim propter Chriſtum, vos autem eſtis prudentes

dentes in Christo, nos enim infirmi, vos autem estis fortes, vos honorati, nos autem ignominiosi.

11. Usque ad hanc horam esurimus & sitimus & nudi sumus, & cædimur & instabiles sumus.

12. Laboramus operantes in manibus propriis, convitiis affecti nos benedicimus, persecutionem passi longanimes sumus.

13. Blasphemati oramus, sumus sicut purgamentum mundi hujus, sumus quisquiliæ omnibus usque nunc.

14. Non pudore afficiens vos scribo ista vobis, doceo vos sicut filios dilectos meos.

15. Quodsi enim habeatis millia viæ ducum in Christo, sed non multos Patres, nam in Christo Jesu per Evangelium ego genui vos.

16. Rogo ergo vos, sitis imitatores mei.

17. Propter hoc misi vobis Timotheum qui est filius meus dilectus & fidelis in Domino, qui vos recordari faciet vias meas, quæ in Christo Jesu, sicuti doceo in omnibus locis in Ecclesiis omnibus.

18. Quasi non venirem ad vos, quidam superbi sunt.

19. Veniam autem ad vos brevi, si voluntas Dei est, & sciam non sermonem superborum, sed virtutem.

20. Regnum enim Dei non est in sermone, sed in virtute.

21. Quid vultis, ut veniam ad vos in virga an in dilectione Spiritus mansuetudinis?

CAP. V.

Omnino auditur fornicatio inter vos & fornicatio talis, quæ

ⲉⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲁⲛⲭⲱⲃ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲁⲛⲭⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲛⲟⲩⲧ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲉ ⲧⲉⲛϣⲛϩ· 11. ϣⲁ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲧⲉⲛϩⲟⲕⲉⲣ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲛⲟ̀ⲃⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲛⲃⲛϣ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲧⲕⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲛⲥⲉⲙⲙⲛⲟⲩⲧ ⲁⲛ· 12. ⲧⲉⲛϩⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲣϩⲱⲃ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲛ ⲥⲉϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲧⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ· 13. ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲧⲉⲛⲧϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲡⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲣⲓⲕⲁⲑⲁⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲡⲉⲣ ϣⲃⲉ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲛⲟⲩ· 14. ⲛⲁⲓϫⲫⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲓⲥϩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲧⲥⲃⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲉⲡⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲏⲓ· 15. ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲁⲩ ⲛⲟⲩⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲙⲁⲓⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲟⲩⲙⲛϣ ⲛⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϫⲫⲉ ⲟⲛⲗⲟⲩ· 16. ⲧⲧϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓ· 17. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲉⲡⲣⲓⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲥ̄ ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲡⲁⲑⲣⲉⲧⲉⲡⲉⲣϥⲙⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲙⲁⲓⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲓⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ· 18. ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲙⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲥⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ· 19. ⲉⲓⲉ̀ⲓ ⲁⲉ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ϣⲱⲛ ϥⲟⲧⲱⲱϥ ⲉ̀ⲡⲥ̄ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲏⲧⲁⲩⲥⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲟⲩϫⲟⲙ· 20. ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲛⲁⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ· 21. ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲃⲱⲧ ϣⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲙⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁϣⲉ·

ΚΕΦ. Ε̄.

ϩⲟⲗⲱⲥ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϩⲉⲛ

ϩεν πικεεθπος ϩωcτε ñτεοτλιcι ñτcϩιιι
ϫιπεqιωτ ⳾ 2. οτοϩ ñθωτεn ϩωτεn τε-
τεncιcι ñϩητ οτοϩ εθβε οτ ϻλλον ϫι-
πετεnερϩηβι ϩιnλ ñcεωλι ἐβολϩεn τετεn-
ϻητ ϫιφηὲτλqìρι ϫιnλιϩωϐ ϫιnλιρητ ⳾
3. ϫnοκ ϻεn γλρ ñτ πεϻϻωτεn ελn ϩεn πι-
cωϻϻ † πεϻϻωτεn ϫε ϩεn πϖϖϫ ϩηλn
ελτϩλn ϩωc ει πεϻϻωτεn ϫιφηὲτλqìρι ϫι-
nλιϩωϐ ϫιnλιρητ ⳾ 4. ϩεn φρλn ϫιπεnϖ̄c
ϊηc nχ̄c ñτετεnθωοτητ ετϻϻλ πεϻ πλϖϖϫ
πεϻ †χοϻ ñτεπεnϖ̄c ϊηc nχ̄c ⳾ 5. ἐτ ϫι-
φλι ϫιnλιρητ ἐτοτq ϫιπcλτλnλc ἐnτλκο
ñτε†cλρϩ ϩιnλ ñτεπϖϖϫ ποϩεϻ ϩεn πιὲ-
ϩοοτ ϫιπεnϖ̄c ϊηc nχ̄c ⳾ 6. πλιπε πετεn-
ϣοτϣοτ ελn ñτετεnèϻι ελn χε οτκοτχι ñτ-
ϣειηρ ϣλqφρε πιοτωϣεϻ τηρq ϭτ ϣειηρ ⳾
7. ϻλτοτϐε πιϣεϻηρ ñλnλc ἐβολϩεn θη-
ποτ ϩιnλ ñτετεnϣωnι ñοτωϣεϻ ϫιϐερι
κλτλφρητ ἐτετεnοι ñλτϣεϻηρ κετλρ
πεππλcχλ ληϩλτq nχ̄c ⳾ 8. ϩωcτε ϻλρε-
nερϣλι ϩεn οτϣεϻηρ ñλnλc ελn οτλε
ϩεn οτϣεϻηρ ñκλκιλ ελn πεϻ ποπηριλ ελ-
λλ ϩεn ϩλπϻετλτϣεϻηρ ñτεοτοτϐο
πεϻ οτϻεθϻηι ⳾ 9. ειcϩλι πωτεn ϩι †-
ἐπιcτολη ἐϣτεϻϻοτχτ πεϻ ππορnος ⳾
10. nλι χε ρε ππορnος ελn ñτεπλικοcϻος ιε
ππρεqϭ ñχοnc ιε ππρεqϩωλεϻ ιε ππρεqϣει-
ϣε ἰλωλον ϫϻον nλcϫnϣλ πωτεn πε ñτ-
τετεnì ἐβολϩεn nλικοcϻος ⳾ 11. †νοτ
λε ειcϩλι πωτεn ἐϣτεϻϻοτχτ πεϻϻοτ
ἐϣωn ἐοτον οτλι ετ†ρλn ἐρoq χε con ἐοτ-
πορnος πε ιε οτρεqϭ ñχοnc ιε οτρεqϣεϻϣε
ἰλωλον ιε οτρεqϩωοτϣ ιε οτρεqθοϩι ιε οτ-
ρεqϩωλεϻ φλι ϫιπλιρητ οτλε ϫιπερερϣ-
φηρ ñοτωϻ πεϻλq ⳾ 12. ἐροτ γλρ ννι ἐ†-
ϩλn ἐnnετ cλβολ nνετcλϩοτn λε ñθωτεn

non eſt etiam inter gentes, ut quis ſumat uxorem patris ſui.

2. Et vos eſtis ſuperbi & propter hoc magis non luxiſtis, ut tollatur ex medio veſtrum ille qui fecit opus tale.

3. Ego quidem non ſum vobiſcum in corpore, ſum vobiſcum autem in ſpiritu, jam judicavi quaſi exiſtens vobiſcum eum qui fecit opus tale.

4. In nomine Domini noſtri Jeſu Chriſti ut congregetis vos ſimul in ſpiritu meo & virtute Domini noſtri Jeſu Chriſti.

5. Dare hujuſmodi hominem Satanæ ad perditionem carnis, ut Spiritus ſalvus ſit in die Domini noſtri Jeſu Chriſti.

6. Non bona eſt gloriatio veſtra, neſcitis quod parvum fermentum faciat maſſam totam fermentare.

7. Purgate fermentum vetus ex vobis, ut ſitis maſſa nova ſicuti exiſtentes infermentati; etenim Paſcha noſtrum immolatum eſt Chriſtus.

8. Itaque faciamus feſtum non in fermento veteri, neque in fermento malitiæ & nequitiæ, ſed in azymis puritatis & veritatis.

9. Scripſi vobis in Epiſtola non miſceri cum fornicatoribus.

10. Non iſtis fornicatoribus hujus mundi, aut injuſtis, aut rapacibus, idololatris, alias oportebat vos exeatis ex hoc mundo.

11. Nunc autem ſcripſi vobis, non miſceri cum illis, ſi quidem appellatus ſit frater, qui fornicator eſt, aut injuſtus, aut idololatra, aut maledicus aut ebrioſus, aut rapax, cum hujuſmodi neque ſimul edite.

12. Quid eſt enim mihi judicare eos qui foris, illos autem qui intus vos judicatis?

13. Eos

13. Eos qui foris autem Deus judicabit; auferte malum à vobis.

ⲙⲁⲣⲟⲩⲁⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 13. ⲛⲛⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲁⲉ ⲫⲧ ⲉⲩⲉⲧⲣⲁⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲟⲩⲓ ⲙⲡⲓⲙⲉⲧⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲭⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳾

CAP. VI.

ΚΕΦ. ϛ.

Quis audet ex vobis, inter quem & ſocium ejus negotium eſt, judicium ſumere apud injuſtos & non apud Sanctos.

Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲁⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲭⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲩⲟⲣⲱⲃ ⲟⲩⲧⲱⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲩⲯⲫⲏⲣ ⲉⲥⲣⲁⲛ ⲅⲓ ⲛⲓⲣⲉⲩⲥⲓ ⲛⲭⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲅⲓ ⲛⲓⲁⲓⲟⲥ ⲁⲛ ⳾

2. Num ignoratis quod Sancti judicaturi ſint mundum, & ſi mundus judicatus eſt à vobis, non eſtis digni minimis judiciis.

2. ⲩⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲓⲁⲓⲟⲥ ⲉⲑⲛⲁⲧⲣⲁⲛ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲡⲁⲧⲣⲁⲛ ⲉⲣⲟⲩ ⲭⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲙⲱⲁ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲩⲁⲓⲕⲟⲧⲭⲓ ⲙⲙⲁⲛⲧⲣⲁⲛ ⳾

3. Ignoratis quod judicaturi ſimus Angelos, quanto magis opera hujus vitæ.

3. ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲡⲁⲧⲣⲁⲛ ⲛⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲛⲧⲧⲥⲉ ⲅⲁⲣⲩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲛⲧ ⳾

4. Quodſi quidem igitur habueritis tribunalia hujus vitæ iſtos contumeliis affectos in Eccleſia ſedere facite.

4. ⲉⲱⲱⲛ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲁⲩ ⲛⲩⲁⲛⲓⲁⲧⲣⲁⲛ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲛⲧ ⲛⲛⲉⲧⲱⲛⲏⲩ ⲅⲉⲛ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲁⲓⲙⲁⲧⲣⲉⲥⲥⲟⲩ ⳾

5. Dico in pudorem vobis, ſimiliter nemo eſt ſapiens inter vos, qui poteſt dijudicare fratrem ſuum.

5. ⲉⲓⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉⲧⲭⲫⲓⲟ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲙⲙⲟⲛ ⲅⲗⲓ ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲅⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛⲱⲩⲭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲉⲣⲁⲓⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲉⲩⲥⲟⲛ ⳾

6. Sed frater cum fratre judicatur, & hoc apud infideles.

6. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲥⲃⲏⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲅⲓ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁⲣⲧ ⳾

7. Jam quidem omnino delictum eſt vobis, quia habetis judicia inter voſmetipſos; propter quid non magis inferunt vobis injuriam? propter quid non magis perſequuntur vos?

7. ⲅⲛⲁⲛ ⲙⲉⲛ ⲅⲱⲗⲟⲥ ⲟⲩⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲥⲉⲥⲓ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲭⲟⲛⲥ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲥⲉⲥⲱⲭⲓ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⳾

8. Sed vos injuriam facitis & perſequimini, & hoc, eos qui ſunt fratres: num ignoratis, quod injuſti Regnum Dei non poſſidebunt?

8. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲥⲓ ⲛⲭⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲭⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲛⲛⲉⲧⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲩⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲓⲣⲉⲥⲥⲓ ⲛⲭⲟⲛⲥ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲥⲉⲡⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⳾

9. Non errate; neque fornicator, neque idololatra, neque adulter, neque mollis, neque maſculi concubitor.

9. ⲙⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲟⲩⲁⲉ ⲣⲉⲫⲩⲉⲙⲙⲩⲉ ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲱⲓⲕ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ ⲟⲩⲁⲉ ⲣⲉⲫⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙⲙⲱⲟⲩⲧ ⳾

10. Neque fur, neque injuſtus, neque ebrioſus, neque convitiator, neque rapax, Regnum Dei poſſidebunt.

10. ⲟⲩⲁⲉ ⲣⲉⲫⲥⲓⲟⲩⲓ ⲟⲩⲁⲉ ⲣⲉⲫⲥⲓ ⲛⲭⲟⲛⲥ ⲟⲩⲁⲉ ⲣⲉⲫⲏⲓⲇⲓ ⲟⲩⲁⲉ ⲣⲉⲫⲧⲱⲱⲩ ⲟⲩⲁⲉ ⲣⲉⲫⲅⲱⲗⲉⲙ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲥⲉⲡⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⳾

11. Et tales vos ipſi fuiſtis, ſed

11. ⲕⲉⲧⲁⲩⲧⲁ ⲡⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ

ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲭⲉⲕⲉⲗⲗ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲗⲗⲁⲓⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙⲡⲉⲗⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲗⲗ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲧⲉⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧ· 12. ⲉⲝⲉⲥⲧⲓⲛ ⲛⲏⲓ ⲉⲉⲣ ⲅⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲉⲣⲛⲟⲫⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲝⲉⲥⲧⲓⲛ ⲛⲏⲓ ⲉⲉⲣ ⲅⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲛⲉⲩⲅⲗⲓ ⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲉⲣⲱⲓ· 13. ⲛⲓⲇⲣⲏⲟⲩⲓ ⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲛⲉⲭⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲛⲉⲭⲓ ⲛⲛⲓⲇⲣⲏⲟⲩⲓ ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲫⲧ ⲛⲁⲕⲱⲣⲫⲟⲩ ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲫⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲁ̅ⲧ̅ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲁⲧⲥⲱⲙⲁ· 14. ⲫⲧ ⲇⲉ ⲁⲫⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲉⲙⲁ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲱⲛ ⲉⲫⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲫⲭⲟⲗⲗ· 15. ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲗⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲅⲁⲡⲗⲗⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉ ⲛⲧⲁⲱⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲡⲓⲗⲗⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲧⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲉⲗⲗⲉⲗⲟⲥ ⲙⲙⲡⲟⲣⲛⲏ ⲛⲛⲉⲥⲱⲙⲁ· 16. ⲱⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲗⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲫⲛⲉⲧⲧⲱⲙⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲡⲟⲣⲛⲏ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉ ⲉⲧⲉ̀ⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲭⲁⲩ ⲙⲙⲁ̅ⲃ̅ ⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛⲟⲩⲱⲧ· 17. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲧⲱⲙⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉ· 18. ⲫⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲁⲓⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲉⲥⲱⲙⲁ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩ· 19. ⲱⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲗⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲧⲉⲡⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲛ ⲇⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲫⲛⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓⲧⲉ ⲛⲧⲉⲛⲫⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ· 20. ⲁⲧⲱⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲅⲁ ⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲙⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙⲙⲫⲧ ⲇⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ·

abluti eſtis, ſed ſanctificati eſtis, ſed juſtificati eſtis in nomine Domini noſtri Jeſu Chriſti, & in Spiritu Dei noſtri.

12. Licet mihi facere omnia, ſed non expediunt omnia, licet mihi facere omnia, ſed facio non ſubjiciar alicui.

13. Cibi appoſiti ſunt ventri, & venter cibis, iſtos autem & reliquos Deus deſtruet; corpus autem ponebatur non fornicationi, ſed Deo, & Deus corpori.

14. Deus autem ſuſcitavit Dominum noſtrum & nos ipſos ſuſcitabit per virtutem ſuam.

15. Ignoratis, quod corpora veſtra membra Jeſu Chriſti ſint, tollam ergo membra Chriſti, ut faciam ea membra meretricis? Abſit.

16. Num ignoratis, quod adhærens meretrici corpus unum eſt? erunt enim, inquit, duo in carne una.

17. Qui autem adjungit ſe Domino, Spiritus unus eſt.

18. Fugite fornicationem, peccatum omne, quod homo facturus eſt extra corpus, qui autem fornicatur peccavit in corpus proprium.

19. Num ignoratis quod corpora veſtra templum Spiritus Sancti ſit, qui habitat inter vos, quem accepiſtis à Deo, & non eſtis veſtri.

20. Empti eſtis pretio: Glorificate Deum in corporibus veſtris.

ΚΕΦ. ⲍ̅.

Ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥϧⲛⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲱⲧⲉⲙⲙⲟⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲥϩⲓⲙⲓ· 2. ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲭⲁ ⲧⲉⲫⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲧⲟⲩⲓ ⲧⲟⲩⲓ ⲭⲁ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲁⲥ· 3. ⲡⲓϩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲧ ⲙⲙⲁⲣⲉⲫⲟⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ

CAP. VII.

De iis autem quæ ſcripſiſtis mihi, pulchrum homini, non tangere mulierem.

2. Propter fornicationes autem quilibet habeat uxorem ſuam & quælibet habeat maritum ſuum.

3. Maritus det debitum ſuum

uxori, ſimiliter etiam uxor det debitum ſuum marito ſuo.

4. Uxori non eſt poteſtas in corpus proprium, ſed marito.

5. Similiter etiam marito non eſt poteſtas in corpus proprium, ſed uxori; ne defraudetis vos invicem, niſi forte in beneplacito ad tempus, ut invigiletis precibus, & rurſus veniatis in unum, ut Satanas non tentet vos propter intemperantiam veſtram.

6. Hoc autem dico ſecundum indulgentiam, non ſecundum imperium.

7. Volo autem, ut homo omnis ſit ſimiliter, ſed unuſquiſque habet gratiam ſuam à Deo, unus quidem ita, alter autem aliter.

8. Dico autem non nuptis, & viduis, bonum iis, ſi fuerint ſimiliter.

9. Si autem non continuerint, nubant, melius enim eſt nubant, quam urant.

10. Iſtis autem qui nupſerunt, præcipio, non ego, ſed Dominus, ut uxor non ſeparet ſe à marito ſuo.

11. Quodſi autem ſeparaverit, perſiſtat non nupta, reconcilietur marito ſuo, & maritus non dimittat uxorem.

12. Reliquis autem dico, ego, non Dominus, quodſi frater eſt, habens uxorem infidelem, & hæc oblectetur habitare cum eo, non deſerat illam.

13. Et mulier habens maritum infidelem, & hic oblectetur habitare cum ea, non deſerat maritum.

14. Sanctificatus eſt enim maritus infidelis in uxore, & ſanctificata eſt mulier infidelis in fratre, alias filii veſtri immundi ſunt, nunc autem ſunt ſancti.

15. Et ſi infidelis diſceſſerit,

ⲛ̀ⲧⲥⲱⲓⲛⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲧⲥⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉⲥⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥϫⲁⲓ· 4. ⲧⲥⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲥⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲙⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓϫⲁⲓ ⲡⲉ· 5. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉϫⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲫⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲫⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲙⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲥⲱⲓⲛⲓ ⲧⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉϫ ⲛⲉⲧⲉⲡⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲣⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲙⲁϩ ⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲉⲛⲥⲣⲱϥⲧ ⲉ̀ⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲧⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉϣⲩⲧⲉⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ· 6. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲧϫⲱⲙ̀ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲩⲅⲕⲱⲙⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲁ̀ⲛ· 7. ⲧⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲏ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲣⲏⲧ· 8. ⲧϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓϫⲏⲣⲁ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ· 9. ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲉⲣⲉⲣⲁⲧⲉⲧⲥⲟⲉ ⲁ̀ⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲓ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲓⲭⲣⲱⲙ̀ⲙ· 10. ⲙⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲓ ⲧϩⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁ̀ⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̅ⲥ̅ ⲧⲥⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲧⲉⲙⲫⲱⲣϫ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲥϫⲁⲓ· 11. ⲕⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲫⲱⲣϫ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉⲥⲟ̀ϫⲓ ⲛⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛⲥⲓ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲥϫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϫⲁ ⲧⲥⲱⲓⲛⲓ· 12. ⲡⲥⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲧϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲉⲟⲧⲟⲛ ⲟⲧⲥⲟⲛ ⲉⲟⲧⲟⲛ ⲧⲉϥⲥⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲉⲥⲧⲙⲁϩ ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲟⲣⲉϥϫⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲱϥ· 13. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲧⲥⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩϩⲁ ⲛ̀ϩⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ϥⲁⲓ ⲉϥⲧⲙⲁϩ ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲛⲉⲙⲙⲁⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲟⲣⲉϥϫⲁ ⲡⲓϩⲁ ⲛ̀ⲥⲱⲥ· 14. ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲁ ⲛ̀ϩⲁⲑⲛⲁϩϯ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲥⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲑⲛⲁϩϯ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲁⲣⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲥⲉⲥⲁ ϩⲉⲙ ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲡⲁϥⲱⲣϫ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉϥϥⲱⲣϫ

ⲛ̀ⲛⲟⲓ

ⲛⲉⲛⲟⲓ ⲉⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲛⲁⲭⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲓⲉ ⲧⲥⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲫⲧ ⲁⲉ ⲁⲛⲑⲁϩⲉⲓ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⳾ 16. ⲁⲣⲉⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲱⲛ ⲧⲥⲉⲓⲓ ⲭⲉ ⲁⲣⲛⲟⲩ ⲧⲉⲣⲁⲙⲟⲩⲉⲓ ⲙⲙⲉⲉⲓ ⲓⲉ ⲁⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲟⲱⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲉ ⲁⲣⲛⲟⲩ ⲭⲣⲁⲙⲟⲩⲉⲓ ⲛⲧⲉⲥⲉⲓⲓ ⳾ 17. ⲓⲙⲏⲧ ⲉⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲁⲧⲉⲡⲥ̅ ⲑⲁⲱϥ ⲙⲙⲁⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲁϥ ⲑⲁⲓⲉⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲓⲥⲁⲓⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 18. ⲁⲧⲁⲓⲉⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲃⲛⲧ ⲙⲙⲉⲡⲉⲣⲉϥⲥⲉⲕ ⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲁⲓⲉⲓ ⲟⲩⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲙⲙⲉⲡⲉⲣⲉϥⲥⲟⲩⲃⲛⲧϥ ⳾ 19. ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲛⲟⲩⲗⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲙⲙⲟⲛⲟⲩⲗⲓ ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲁⲣⲉⲩ ⲉⲡⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⳾ 20. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲟⲩⲉⲓⲓ ⲉⲧⲁⲧⲁⲓⲉⲓⲉϥ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩⲛⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾ 21. ⲁⲧⲁⲓⲉⲓⲉⲕ ⲉⲕⲟⲓ ⲉⲃⲱⲕ ⲉⲙⲡⲉⲛⲑⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲙⲁⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲓⲓ ⲉⲙⲙⲟⲕ ⲉⲉⲣⲉⲓⲉ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ⳾ 22. ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲧⲁⲓⲉⲓⲉϥ ϩⲉⲛ ⲡⲥ̅ⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲡⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲥ̅ⲧ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲡⲓⲣⲉⲓⲓⲉ ⲉⲧⲁⲧⲁⲓⲉⲓⲉϥ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⳾ 23. ⲁⲧϣⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ϩⲁ ⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾ 24. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲧⲁⲧⲁⲓⲉⲓⲉϥ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩⲛⲧ ϩⲁⲧⲉⲛ ϥⲧ ⳾ 25. ⲉⲃⲏ ⲛⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲁⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩⲁⲓⲥⲁⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲡⲥ̅ ⲟⲩⲛⲁⲱⲙⲉ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲧⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲅⲱⲥ ⲉⲁⲧⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲥ̅ⲧ ⲉⲃⲣⲉϥⲙⲟⲩⲛⲧ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⳾ 26. ⲧⲙⲉⲩⲓ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲛⲁⲗⲉ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩⲛⲧ ⲉⲃⲏ ⲧⲁⲗⲁⲥⲕⲏ ⲉⲧⲙⲟⲛ ⲭⲉ ⲛⲁⲗⲉⲥ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲣⲉϥⲙⲟⲩⲛⲧ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⳾ 27. ⲕⲥⲟⲛϩ ⲉⲥϩⲓⲓⲓ ⲙⲡⲉⲣⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲟⲗⲕ ⲕⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲥϩⲓⲓⲓ ⲙⲡⲉⲣⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁⲥϩⲓⲓⲓ ⳾ 28. ⲕⲁⲓ ⲉϣⲱⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲧ ⲙⲡⲉⲕⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲥⲧ ⲛⲧⲉ ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲙⲡⲉⲥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲧⲉⲱⲥⲧ ⲁⲉ ⲛⲟⲩϩⲟϫⲉⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⳾

servus non eſt frater aut ſoror in hujuſmodi, Deus autem vocavit nos in pace.

16. Unde enim ſcis mulier, quod forſitan ſervaveris maritum tuum? aut unde cognoſcis vir, quod forſan ſervaveris uxorem tuam?

17. Si non, ſicuti Dominus diviſit unicuique, ita Deus vocaverat unumquemque, ita in eo ambulet, ita etiam præcipio in Eccleſiis omnibus.

18. Vocatus eſt quidam circumciſus, non adferat præputium ſibi, vocatus quidem in præputio, non circumcidatur.

19. Circumciſio enim nihil eſt, & præputium nihil eſt, ſed obſervatio præceptorum Dei.

20. Unuſquiſque in vocatione, in qua vocatus eſt, perſiſtat.

21. Vocatus es ſervus, non ſolicitus ſis, ſed ſi potes liber eſſe, magis facito.

22. Servus enim vocatus in Domino & libertus Domini eſt, ſimiliter etiam, liber vocatus ſervus Chriſti eſt.

23. Empti eſtis pretio, ne ſerviatis hominibus.

24. Unuſquiſque, fratres mei, in quo vocatus eſt, in hoc perſiſtat apud Deum.

25. De virginibus autem non habeo præceptum Domini, ſententiam autem do, ſicut qui miſericordiam conſecutus ſum per Deum, ut eſſem fidelis.

26. Cogito ergo quia pulchrum hoc ut fiat propter neceſſitatem exiſtentem, quia pulchrum homini, ut ſit ita.

27. Alligatus uxori non quære ſolutionem, ſolutus ab uxore non quære uxorem.

28. Quodſi nupſeris, non peccas, & quodſi nupſerit virgo, non peccat, iſtis ſimiles accipient autem tribulationes carnis ſuæ.

29. Ego vero parco vobis, hoc autem dico, fratres mei, quia tempus contractum est reliquum, ut habentes uxorem sint sicut non habentes.

29. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲧⲧⲁⲓⲥⲟ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲩ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛⲁⲡⲱⲣⲡ ⲡⲉ ⲧⲟⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩⲥⲉⲓⲗⲁⲓ ⲛⲁⲗⲗⲁⲩ ⲛⲥⲉⲉⲣ ⲛⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛⲛⲏⲧⲉ ⲛⲁⲗⲗⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ·:·

30. Plorantes sicut non plorantes, gaudentes sicut non gaudentes, ementes quasi non possidentes.

30. ⲛⲏⲧⲣⲓⲗⲁⲓ ⲉⲱⲥ ⲛⲥⲉⲣⲓⲗⲁⲓ ⲁⲛ ⲛⲏⲧⲣⲁⲱⲓ ⲉⲱⲥ ⲛⲥⲉⲣⲁⲱⲓ ⲁⲛ ⲛⲏⲧⲱⲱⲡ ⲉⲱⲥ ⲛⲥⲉⲁⲗⲗⲟⲛⲓ ⲁⲛ ·:·

31. Utentes mundo, sicut non abutentes, transibit enim figura hujus mundi.

31. ⲛⲏⲧⲉⲣⲭⲁⲥⲑⲉ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲱⲥ ⲛⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲭⲣⲁⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲫⲁⲥⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲥⲭⲏⲙⲁ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ·:·

32. Volo vos autem sitis sine cura; qui non nubit, curam gerit eorum quæ Domini, quomodo placeat Domino.

32. ⲧⲟⲩⲉⲱ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲁⲧⲣⲱⲟⲩⲱ ⲫⲏⲧⲉⲛⲛⲉⲥⲥⲟⲩⲱ ⲁⲫⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲇⲁ ⲡⲁⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲉⲫⲣⲁⲡⲁⲫ ⲛⲁⲡⲟ̅ⲥ̅ ·:·

33. Qui autem nubit, curam gerit eorum quæ mundi, quomodo placuerit uxori suæ.

33. ⲫⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲫⲥⲓ ⲁⲫⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲇⲁ ⲡⲁⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲫⲡⲁⲣⲁⲡⲁⲫ ⲛⲧⲉⲫⲥⲓⲗⲁⲓ ·:·

34. Et divisa est mulier, quæ non nubit, curam gerit eorum quæ Domini, ut sit sancta in corpore suo & spiritu suo; quæ autem nubit, curam gerit eorum quæ mundi, quomodo placuerit marito suo.

34. ⲧⲥⲓⲗⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲛⲉⲥⲥⲓ ⲛⲉⲛⲛ ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲟⲛⲏⲧⲉⲛⲛⲉⲥⲥⲓ ⲁⲫⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲇⲁ ⲡⲁⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲛⲛ ⲡⲉⲥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲛ ⲁⲉ ⲉⲧⲁⲥⲥⲓ ⲁⲫⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ⲇⲁ ⲡⲁⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲫⲁⲣⲁⲡⲁⲫ ⲛⲧⲉⲫⲥⲓⲗⲁⲓ ·:·

35. Hoc autem dico, propter utile vestrum, nequaquam ut injiciam laqueum vobis, sed ut figura vestra sit sancta, & acquiescatis Domino indissolubiliter.

35. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲉⲧⲉⲣⲡⲟⲩⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲓⲟⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲉⲁⲭⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲉ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲭⲏⲙⲁ ⲱⲱⲡⲓ ⲉⲫⲥⲟⲩⲃⲏⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲡⲉⲗⲗⲟⲛ ⲉⲗⲗⲟⲩⲛ ⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲓⲣⲁⲫ ·:·

36. Si autem quidam cogitet pudorem esse virginitati suæ quod sit plus quam adulta, & ut hoc, quod decet fiat, quod vult, faciat, non peccat; nubant.

36. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛⲓ ⲉⲥⲧⲱⲟⲩⲙⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲧⲉⲫⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲥⲱⲱⲛⲉⲣⲁⲕⲗⲏⲛ ⲛⲓⲣⲟⲧⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲥⲉⲗⲡⲱⲱⲉ ⲛⲧⲉⲫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲧⲉⲣⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉⲫⲁⲓⲫ ⲛⲣⲉⲫⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲁⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲓ ·:·

37. Qui autem persistit in corde suo firmus, non habens necessitatem, habens potestatem super voluntatem propriam, & hic judicavit se ipsum in corde suo, retinere virginem suam, bene faciet.

37. ⲫⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲉⲣⲁⲧⲫ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲫⲣⲏⲧ ⲉⲩⲧⲁⲭⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲟⲓ ⲉⲣⲟⲫ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲫⲉⲣⲱⲱⲓ ⲛⲁⲗⲗⲁⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲉⲧⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛⲁⲓⲛ ⲛⲁⲗⲗⲟⲫ ⲟⲩⲟⲫ ⲫⲁⲓ ⲁⲫⲧⲫⲁⲛ ⲉⲣⲟⲫ ⲛⲁⲓⲛ ⲛⲁⲗⲗⲟⲫ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲫⲣⲏⲧ ⲉⲁⲣⲉⲫ ⲉⲧⲉⲫⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲫⲡⲁⲁⲓⲥ ·:·

38. Itaque qui dat virginem suam in matrimonium, bene facit, & qui non dat eam, multo melius faciet.

38. ⲱⲥⲧⲉ ⲫⲛⲉⲧⲧ ⲛⲧⲉⲫⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁⲗⲗⲟⲥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲫⲣⲁⲗⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟⲫ ⲫⲛⲉⲧⲉⲙⲫⲧ ⲛⲑⲱⲙ ⲁⲛ ⲟⲩⲫⲟⲩⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲫⲡⲁⲁⲓⲫ ·:·

39. Uxor alligata est marito suo, in quantum tempus vivit ma-

39. ⲧⲥⲓⲗⲁⲓ ⲥⲟⲛⲫ ⲉⲡⲉⲥⲫⲁⲓ ⲉⲫⲟⲥⲟⲛ ⲭⲣⲟⲛⲟⲛ ⲉⲫⲟⲛⲇ ⲛⲓⲭⲉ

ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉⲥϩⲏⲓ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲙⲕⲟⲧ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲉⲥϩⲏⲓ ⲟⲩⲣⲉⲙϩⲉ ⲧⲉ ⲉⲥⲧ ⲛⲁⲛⲉⲧⲉϩⲙⲁⲥ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲥ̅ⲥ̅. 40. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ ⲇⲉ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲁϥϣⲁⲛⲟϩⲓ ⲛⲁⲣⲁⲓⲣⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲁⲩⲛⲱⲙⲏ ⲑⲙⲉⲉⲓ ⲇⲉ ϫⲱ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧ.

ΚΕΦ. Η̅.

Ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲱⲱⲧ ⲇⲉ ⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲓ ⲛϩⲏⲧⲉⲛ ⲑⲣⲟⲩ ⲡⲉⲓⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲓ ⲑⲁⲩⲁⲡⲏ ⲇⲉ ⲙⲁⲥⲕⲱⲧ. 2. ⲫⲏⲉⲧⲭⲱⲓⲓⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲓⲉⲓⲓ ⲉϩⲗⲓ ⲛⲁⲧⲁⲧⲉⲕⲉⲓⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥⲱⲡⲉ ⲛⲉⲓⲓ ⲛⲓⲓⲟⲩ. 3. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣⲁⲧⲁⲙⲁⲛ ⲛⲁⲫⲧ ⲫⲁⲓ ⲁⲥⲥⲟⲧⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ. 4. ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲣⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲛⲓⲙⲱⲧ ⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉⲓⲓ ⲭⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲟϩⲗⲓ ⲡⲉ ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲟϩⲗⲓ ⲛⲓⲙⲟⲩⲧ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲟⲩⲁⲓ. 5. ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲟⲩⲧ ⲓⲧⲉ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲓⲧⲉ ϩⲓⲕⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲏⲩ ⲛⲓⲙⲟⲩⲧ ⲙⲉⲓⲓ ⲟⲩⲛⲏⲩ ⲛⲟ̅ⲥ̅. 6. ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲧ ⲫⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉⲧⲁⲉⲛϫⲁⲓ ⲙⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲁⲉⲛϫⲁⲓ ⲙⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ. 7. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲓⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲙⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲕⲁϩⲓ ⲛⲧⲉⲙⲓⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲥⲉⲟⲩⲱⲓⲓ ⲛⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛϩⲁⲙϣⲱⲧ ⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϣⲁⲥⲙⲱϩⲉⲓⲓ. 8. ⲟⲩϩⲣⲉ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗⲁⲧⲁϩⲟⲛ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲛⲁⲫⲧ ⲟⲩⲁⲉ ⲁⲛϣⲩⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲓⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲃⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲁⲉ ⲁⲛϣⲁⲗⲟⲩⲱⲓⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲁⲛ. 9. ⲁⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉⲧⲉⲧⲉⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ϫⲁⲓ ⲛⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲥⲃⲟⲗ ⲛⲛⲏⲉⲧϣⲱⲡⲓ. 10. ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟⲕ ⲛⲓⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲁ ϩⲏⲉⲧⲉⲡⲉⲓⲓ ⲛⲧⲱⲧϥ ⲉⲕⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲓⲓⲁⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ

ritus ipſius, quum autem dormiverit maritus ipſius, libera eſt, nubere cui vult, ſolum in Domino.

40. Magis autem beata, ſi maneat ita, ſecundum ſententiam meam; cogito autem ego, quod ſit Spiritus Dei in me.

CAP. VIII.

De immolatis autem idolis cognoſcimus, quia eſt ſcientia in nobis omnibus; ſcientia exaltat, dilectio autem ædificat.

2. Qui dicit, ſcio aliquid, nondum ſcit ſicuti oportet ſcire.

3. Qui autem diligit Deum, hîc cognitus eſt ab eo.

4. De cibis ergo immolatorum idolorum, ſcimus, quia nihil eſt idolum in mundo, & quia nullus Deus præter unum.

5. Etenim ſi quidam vocentur Dii aut in cœlo, aut ſuper terram, quaſi ſint multi Dii, & multi Domini.

6. Nobis autem ipſis unus eſt Deus Pater, per quem omnia ſunt, & nos etiam in eo, unus eſt Dominus noſter Jeſus Chriſtus, per quem omnia ſunt, & nos etiam per ipſum.

7. Sed ſcientia non in omnibus, quidam namque uſque nunc in conſuetudine idolorum comedunt, ſicuti immolata idola, & conſcientia illorum infirma polluitur.

8. Cibus autem non ſiſtens eſt nos coram Deo, neque non comedentes deficiemus, neque ſi comedamus abundabimus.

9. Videte autem ne forte poteſtas hæc veſtra fiat offendiculum infirmis.

10. Si viderit enim te aliquis, in quo ſcientia eſt, accumbentem

in

in loco idoli, annon conscientia infirma confirmabitur ad manducandum immolata idola?

11. Perit enim infirmus in scientia sua frater pro quo Christus mortuus est.

12. Similiter autem peccantes in fratres, & lædentes conscientiam eorum infirmam peccavistis in Christum.

13. Propter hoc si cibus scandalizaverit fratrem meum, non comedam in æternum, ut non scandalizem fratrem meum.

ⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉϥⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲥⲛⲁⲕⲱϯ ⲉ̀ⲡϫⲓⲡⲟⲣⲉϥⲟⲩⲉⲓⲁ ϣⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲱⲗⲟⲛ ⳿- 11. ϣⲁϥ-ⲧⲁⲕⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϥⲛⲉⲧϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲓⲁⲓ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲉⲧⲁⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲙⲁⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⳿- 12. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲙⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲓϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲧϣⲱⲙⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉ̀-ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳿- 13. ⲥⲟⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩϩⲣⲉ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣ-ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲙⲁⲁⲩ ϣⲁ ⲉⲡⲉϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲟⲛ ⳿-

CAP. IX.

ΚΕΦ. ⟨θ⟩.

Annon ego liber? Annon ego Apostolus? Nonne Jesum Christum Dominum nostrum vidi?

2. Annon vos estis opus meum in Domino, si non sum Apostolus reliquis, sed sum vobis, signaculum enim Apostolatûs mei vos estis in Domino.

3. Defensio mea eorum qui me perquirunt hæc est.

4. Annon potestas nobis est edere & bibere?

5. Annon potestas est nobis ut soror uxor sequatur nos, sicuti reliquos Apostolos & fratres Domini & Cepham?

6. An ego solus & Barnabas non habemus potestatem aliquid operandi?

7. Quis militat ex propriis stipendiis unquam, quis plantat vineam, & non comedit de fructu ejus, aut quis pascit gregem ovium, ut non comedat de lacte gregis?

8. Non loquor ista secundum hominem, annon lex etiam ipsa ista dicit?

9. Scriptum est enim in Lege Moysis; non ligabis faciem bovi trituranti, num cura est Domino boum?

10. An omnino dixit propter nos, quæ scripta sunt enim propter

Ⲓⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲙⲙⲉ ⲁⲛ ⲙⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟ-ⲗⲟⲥ ⲁⲛ ⲙⲙⲏ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲡⲉⲛ⟨ⲟ̅ⲥ̅⟩ ⲁ̀ⲡⲓⲗⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳿- 2. ⲙⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲉ̀ⲣⲱⲃ ϩⲉⲛ ⲡ⟨ⲟ̅ⲥ̅⟩ ⲓⲥϫⲉ ϯⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲓⲉⲓⲁⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϯⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲁ̀-ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲡ⟨ⲟ̅ⲥ̅⟩ ⳿- 3. ⲧⲁⲁ̀ⲡⲟ-ⲗⲟⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲉⲧϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲉⲙⲙⲟⲓ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⳿- 4. ⲙⲙⲏ ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉⲟⲩⲱⲓ ⲛⲉⲓⲁ ⲉⲥⲱ ⳿- 5. ⲙⲙⲏ ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉⲑⲣⲉⲟⲩⲥⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲉϫⲓ-ⲙⲉⲓ ⲙⲉⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲙ ⲉⲙⲫⲣⲏϯ ⲉⲙⲡⲥⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟ-ⲗⲟⲥ ⲛⲉⲓⲁ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲓⲁ ⲕⲏⲫⲁ ⳿- 6. ϣⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲙⲁⲧⲁϩ ⲛⲉⲓ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲧⲉⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁϩ ⲉ̀ϣⲱⲧⲉⲙⲙⲉⲣ ϫⲱⲃ ⳿- 7. ⲛⲓⲙ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉⲙⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲣ ⲛ̀ϣⲱⲗϣⲙⲟⲛ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ϣⲁⲣⲥⲟ ⲛⲟⲩⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲅⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ϣⲁⲣⲁ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲱⲩ-ⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲣϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟ̀ϩⲓ ⳿- 8. ⲙⲙⲏ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱⲙⲓ ϣⲁⲛ ⲡⲓⲕⲉⲗⲟ-ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲫϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⳿- 9. ⲥⲥϩⲟⲧⲧ ⲅⲁⲣ ϩⲓ ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯⲥⲁϫⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲉ̀ϩⲉ ⲉⲫϩⲓ ⲙⲙⲏ ⲁⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲉⲓϣϯ ϩⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⳿- 10. ϣⲁⲛ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲁⲫⲭⲱⲓⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲥϩⲛⲧⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲃⲉⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲥⲉⲙⲡⲱϣ-

ⲡⲱⲁ. ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲉⲧⲥϫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲥϫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲟⲧⲟⲩ ϥⲛⲉⲧⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲉⲣⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲓⲓ⳽- 11. ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲗⲟⲛ ⲁⲛⲥⲓⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ⲱⲱⲛ ⲁ̀ⲗⲟⲛ ⲁⲛⲱⲁⲛⲱⲥϧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ⳽- 12. ⲓⲥϫⲉ ⲫⲁⲛⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁ̀ⲗⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲉⲡⲉⲣϫⲣⲁⲥⲑⲉ ⲁⲛⲁⲓⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲱϧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲛⲁⲩ ⲧⲉⲱⲧ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲣⲟⲡ ⲉⲛⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲭ̅ⲥ⳽- 13. ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲓ ⲁⲛ ⲅⲉ ⲛⲓⲉⲧⲉⲣϫⲱϧ ⲉⲡⲓⲉⲣϩⲛⲟⲧⲓ ⲱⲁⲧⲟⲩⲱⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲟⲧⲟϩ ⲛⲓⲉⲑⲟⲩⲁⲓⲛⲏ ⲉⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣⲱⲟⲩⲟⲧϥ ⲱⲁⲧϥⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣⲱⲟⲩⲟⲧϥ⳽- 14. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϫⲱϥ ⲡ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲱⲥ ⲛⲓⲛⲉⲧϩⲓⲱⲓ ϫⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲱⲛϧ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ⳽- 15. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲛⲓⲉⲣϫⲣⲁⲥⲑⲉ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲁⲓϫⲉ ⲗⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲛ ϫⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲱⲱⲛⲓ ⲉⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁⲛⲉⲥⲧⲁⲣ ⲗⲏⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲡⲁⲱⲟⲩⲱⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲱⲩⲧⲉⲗⲉϩⲗⲓ ⲱⲟⲧⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ⳽- 16. ⲉⲱⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲱⲁⲗϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲟⲧⲱⲟⲧⲱⲟⲧ ⲗⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϧⲏ ϫⲓⲱⲓ ⲟⲧⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲗⲏⲓ ⲉⲱⲱⲛ ⲁⲓⲱⲧⲉⲗϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ⳽- 17. ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉϩⲗⲏⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϯⲟⲩⲃⲉϧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲉϩⲗⲏⲓ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲧⲉⲣⲟⲥ⳽- 18. ⲁⲱ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲃⲉϧⲉ ⲫⲓⲛⲁ ⲉⲓϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲁ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲁⲧⲥⲡⲉⲧⲁⲡⲁⲕⲏ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲣϫⲣⲁⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ⳽- 19. ⲉⲓⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲟⲧⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲓⲁⲓⲧⲉⲃⲱⲕ ⲛⲟⲧⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲉⲙⲓϩⲟⲧⲟ̀⳽- 20. ⲁⲓϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲉϩⲣⲏⲧ ⲛⲟⲧⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ⳽- 21. ⲁⲓϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲉⲧϫⲏ ϩⲁ ϥⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲉϩⲣⲏⲧ ⲛⲉⲓϫⲏ ϩⲁ ϥⲛⲟⲙⲟⲥ ⲫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲉⲧϫⲏ ϩⲁ ϥⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲓϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲉϩⲣⲏⲧ ⲛⲟⲧⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ

nos, oportet ut aransaret in ſpe, & triturans ut ſperet triturare.

11. Si nos ſeminavimus vobis ſpiritualia, magnum eſt, ſi nos metamus carnalia veſtra.

12. Si reliqui accipiant de poteſtate veſtra, multo magis nos, ſed non uſi ſumus iſta poteſtate, ſed longanimes ſumus in omnibus, ut non demus aliquod offendiculum Evangelio Chriſti.

13. Ignoratis quia operantes in templis, comedunt de iis quæ templi ſunt, & aſſiſtentes altari dividunt inter ſe & altare.

14. Similiter etiam Dominus ordinavit prædicantibus Evangelium vivere ex Evangelio.

15. Ego autem non ſum uſus aliquo iſtorum; non ſcripſeram iſta autem, ut fiat ſimiliter in me, melius eſt mihi mori, quam gloriationem meam ut quis inanem reddat.

16. Quodſi enim evangelizavero, gloriatio mihi non eſt, neceſſitas autem impoſita eſt mihi; væ enim mihi, ſi non evangelizavero.

17. Si enim feci hoc volens, aut habens mercedem, ſi autem nolens, aut œconomia quæ ſuſcepta eſt debitum eſt.

18. Quænam ergo eſt merces mea, ut evangelizem, ut faciam Evangelium indeficiens, non abutendi poteſtate mea in Evangelio.

19. Exiſtens enim liber ab omnibus, feci me ſervum omnibus, ut lucrarer plures.

20. Factus ſum Judæis, ſicut Judæus, ut lucrarer Judæos.

21. Factus ſum exiſtentibus ſub Lege, ſicut exiſtens ſub Lege, ut lucrarer exiſtentes ſub Lege, factus ſum exlegibus, ſicuti exlex, ego

non

non exlex Dei, ſed ſum ſub Lege Chriſti, ut lucrarer exleges.

22. Factus ſum infirmis, ſicuti infirmus, ut lucrarer infirmos, factus ſum omnibus omni modo, ut omnino ſalvarem quoſdam.

23. Iſta autem omnia facio propter Evangelium ut particeps fiam ipſius.

24. Neſcitis, quod currentes in ſtadio, currant quidem omnes, unus autem accipit trabeum; ita autem currite, ut apprehendatis.

25. Omnis autem certans abſtinet ab omnibus, illi quidem igitur ut accipiant coronam corruptibilem, nos autem incorruptibilem.

26. Ego autem curro ita, quaſi non ad opus, ita do, quaſi non projiciens in aërem.

27. Sed domo corpus meum, & facio illud ſervum, ne forte prædicans reliquis, ego ipſe inveniar reprobus.

ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓϫⲏ ϩⲁ ⲡⲗⲟⲩⲟⲥ ⲛⲁⲡ̄ⲥ ⲫⲛⲁ ⲛⲧⲁ-
ϫⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲛⲓⲁⲡⲟⲗⲟⲥ· 22. ⲁⲓⲱⲱⲡⲓ ⲛⲛⲉⲧ-
ⲱⲱⲛⲓ ⲙⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲱⲱⲛⲓ ⲫⲛⲁ ⲛⲧⲁϫⲉⲙⲙ-
ⲫⲏⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲱⲱⲛⲓ ⲁⲓⲱⲱⲛⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲣⲏϯ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲛⲁ ⲡⲁⲛⲧⲟⲥ ⲛⲧⲁⲛⲟϩⲉⲓ ⲛϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ·
23. ⲛⲁⲓ ⲁⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϯⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲩ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲫⲛⲁ ⲛⲧⲁⲉⲣⲱϥⲏⲣ ⲉⲣⲟϥ· 24. ⲛⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲉⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲧⲥⲟϫⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ
ⲥⲉⲛⲁⲥⲟϫⲓ ⲙⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲉ ⲉⲱⲁϥⲥⲓ ⲙⲡⲓ-
ⲃⲁⲓ ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲉ ⲥⲟϫⲓ ⲫⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲟ·
25. ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲁⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲱⲁϥⲁ-
ⲙⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏ ⲙⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ
ⲫⲛⲁ ⲛⲥⲉⲟⲓ ⲛⲟⲩϫⲗⲟⲙ ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲉ
ⲟⲩⲁⲧⲧⲁⲕⲟ· 26. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲉ ⲧⲥⲟϫⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ϩⲱⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲧ ϩⲱⲥ ⲉⲓϩⲓ-
ⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲉⲡⲓⲁⲏⲣ· 27. ⲁⲗⲗⲁ ϯⲱϥⲓ ⲙⲡⲁⲥⲱ-
ⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ϯⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲡⲱⲃⲱⲕ ⲙⲛⲏⲡⲱⲥ ⲉⲁⲓ-
ϩⲓⲱⲓϣ ⲛϩⲁⲗⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛⲥⲉϫⲉⲙⲙⲏ
ⲉⲓⲟⲓ ⲛⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ·

CAP. X.

Nolo vos enim ſitis ignorantes, fratres mei, quod Patres noſtri omnes fuerint ſub nube, & tranſierint omnes per mare.

2. Et baptizati ſint omnes in Moyſen in nube, & in mari.

3. Et hanc eſcam unam ſpiritualem comederint omnes.

4. Et potum hunc unum ſpiritualem biberint omnes; bibebant enim ex ſpirituali petra, ſequenti eos; Petra autem fuit Chriſtus.

5. Sed non placuit Deo in pluribus, diſperſi enim ſunt in deſerto.

6. Iſti autem facti ſunt nobis typi, ut non ſimus concupiſcentes mala, ſicuti illi qui concupiverunt.

ΚΕΦ. ι.

Ⲛϯⲟⲩⲉϣ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲁⲧⲉⲙⲙⲓ
ⲛⲁⲥⲗⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉⲙⲓϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲩϫⲏ ϩⲁ ϯⲥⲏ-
ⲡⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙⲙ·
2. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲙⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϩⲉⲛ ϯ-
ⲥⲏⲡⲓ ⲙⲉⲙⲙ ϩⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙⲙ· 3. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲓϩⲣⲉ ⲛⲓ-
ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲡⲛ̄ⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· 4.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲥⲱ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲡⲛ̄ⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲁⲩⲥⲟϥ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ ⲡⲁⲩⲥⲱ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛ̄ⲁⲧⲓⲕⲏ ⲙⲙⲉ-
ⲧⲣⲁ ⲉⲥⲙⲟⲩϫⲓ ⲛⲥⲱⲟⲩ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲭ̄ⲥ
ⲡⲉ· 5. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲉⲡϣϯ ϯⲙⲙⲁϯ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟⲧⲟ
ⲁⲧϣⲱⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲣⲏ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ· 6. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ
ⲁⲩⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛϩⲁⲛⲧⲩⲡⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲧⲉⲛⲱⲱⲧⲉⲙ-
ⲙⲱⲱⲡⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲛⲣⲉϥⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉϩⲁⲡⲡⲉϩⲱⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁϣⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲛⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ·

ⲛⲉⲛⲟⲣⲉⲛ-

πεπορευωμαι μωσεως ιλιλον λεφρητ μ-
ραλοτον μηητοτ λεφρητ ετραηοττ χε
αφρεεει μχε πιλαος εοτωωε πεεε ecω οτ-
ος αττωοτποτ ecωβι ⳿ 8. οτλε λεπεπορε-
περπορπετιν λεφρητ μραλοτον μηητοτ ε-
ατερπορπετιν οτος αγει ηεπ οτεβοοτ μ-
οτωτ μχε κ̅ς̅ μωο ⳿ 9. οτλε λεπεπορεπερ-
πιραζιν λεπ̅χ̅c̅ καταφρητ μραλοτον μηη-
τοτ εατερπιραζιν οτος αττακο εβολβι-
τοτοτ μπιβωq ⳿ 10. οτλε λεπεπορεπερ-
reqχρεεπρεε καταφρητ μραλοτον εβολ
μηητοτ εατχρεεπρεε οτος αττακο εβολ-
βιτοτq λεπιρeqτακο ⳿ 11. πλι λε τηρος
αγωωπι μττυπος μπηατcηητοτ λε πλη ετ-
cβω ηα πηετλπχωκ μτεπιενεβ, ερκατλπ-
τλη ερωοτ ⳿ 12. βωcτε φη εθεεεγι χε qò-
βι ερατq εεαreqπατ εεηπωc μτeqβει ⳿ 13.
λεπειπραcεεος τλβε θηλοτ εβηλ επιπρα-
cεεος μρωεει qeηκοτ μχε π̅c̅ φηετeηqπαχα-
θηπος αη εθροτερπιραζιν λεεεωτεη cαβολ
λεφηετeοτοπωχοεε λεεεωτεη ερoq αλλα
eqèττοτq πεεεωτεη ηεη πιραcεεος βινα
μτετeπωχεεεχοεε μqαι ωα τετeπι εβολ
μηητq ⳿ 14. εθβε φαι παεεεπρατ φωτ è-
βολβα τεεετreqωεεεωε ιλωλον ⳿ 15. αι-
χωεεεος πωτeη λεφρητ μβαπcαβετ εεα-
βαη μθωτeη επε τχωεεεoq ⳿ 16. πιαφοτ
μτeτeυλογια φηετeπcεεοτ ερoq εεη τεετ-
ωφηρ αη τε μτeπιcπoq λεπ̅χ̅c̅ οτος πιωικ
ετeπφωω λεεεoq εεη τεετωφηρ αη μτe-
πcωεεα λεπ̅χ̅c̅ ⳿ 17. χε αλον teπoι μοται
μωικ οται μcωεεα ηα πιεεηω αλον γαρ
τηρος τeπcτ ebοληeη παιωικ μοτωτ ⳿ 18.
αλατ eπι̅c̅ κατα cαρξ εεη πη αη εθοτωεε
μπιωοτωωοτωι etoι μωφηρ eπιεεαπερωω-
οτωι ⳿ 19. οτ χε πε τχωεεεoq χε ωωτ

7. Neque ſimus idololatræ, ſicut quidam ex illis, prouti ſcriptum eſt, ſedit populus comedendi & bibendi, & ſurrexerunt ludendi.

8. Neque fornicemur ſicut quidam ex illis, qui fornicati ſunt, & ceciderunt in die uno viginti tria millia.

9. Neque tentemus Chriſtum, ſicuti quidam ex illis, qui tentaverunt & perierunt per ſerpentes.

10. Neque ſimus murmurantes, ſicuti quidam ex illis, qui murmuraverunt & perierunt per perditorem.

11. Iſti autem omnes facti ſunt typi iis quæ ſcripta ſunt nobis ad doctrinam, ad quos finis ſeculorum pervenit.

12. Itaque qui cogitat, quod ſtet, videat ne forte cadat.

13. Non apprehendit vos tentatio præter tentationem hominum; fidelis eſt Deus, qui non linquet vos ut tentemini ultra id quod poteſtis, ſed faciet vobiſcum in tentatione ut poſſitis portare, uſque dum exieritis ex illa.

14. Propter hoc, dilecti mei, fugite idololatriam.

15. Loquor vobis ſicut prudentibus, judicate vos illud quod dico.

16. Poculum benedictionis, cui benedicimus, annon communicatio eſt ſanguinis Chriſti? Et panis, quem frangimus, annon communicatio eſt corporis Chriſti?

17. Nos ſumus unus panis, unum corpus in multis, nos enim omnes accipimus ex iſto pane uno.

18. Videte Iſraël ſecundum carnem, annon edentes ſacrificia ſunt ſocii altaris?

19. Quid eſt, quod dico, quia

immolatum idolo quid eſt, aut quid ipſum idolum?

20. Sed quia illa quæ ſacrificaverunt gentes, immolaverunt idolis, & non Deo.

21. Nolo vos autem ſitis participes Dæmoniorum, non poteſtis bibere ex poculo Domini & poculo Dæmonum, non poteſtis ſumere de menſa Domini & menſa Dæmonum.

22. Annon irritamus Dominum, num nos fortiores illo?

23. Omnia facere licet, ſed non conducunt omnia, licet facere omnia, ſed non omnia ædificant.

24. Non quærat aliquis quod eſt ipſius proprium, ſed ſocii ſui.

25. Omnia quæ venduntur in macellis, edite, non inquirentes aliquid propter conſcientiam.

26. Domini enim eſt terra & plenitudo ejus.

27. Si quidam infidelium vocent vos, & velitis, abite, omnia quæ ponentur ante vos edite, non inquirentes aliquid propter conſcientiam.

28. Quodſi autem quis dixerit vobis, quia immolatum idolo eſt hoc, ne edite propter eum qui annunciat vobis, & propter conſcientiam.

29. Dico autem conſcientiam non tuam, ſed ſocii tui, propter quid enim libertas mea judicatur ab alia conſcientia?

30. Si ego accipio in gratiarum actione, propter quid blaſphemor ſuper eum pro quo ego gratias ago?

31. Sive igitur comedatis, ſive bibatis ſive faciatis aliud opus, facite omnia in gloriam Dei.

32. Et non ſitis offendiculum Judæis & Græcis & Eccleſiæ Dei.

33. Sicuti ego ſum in omnibus placens omnibus, non quæro uti-

ⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⳾ 20. ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲉ ⲛⲓⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱⲙⲩ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲁⲛ ⳾ 21. ⲛⲧⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲡⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛϣⲫⲏⲣ ⲉⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲥⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲫⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲫⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛⲧⲉⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⳾ 22. ϣⲁⲛ ⲁⲛⲛⲁⲧϫⲟϥ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϫⲱⲣⲓ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲥ ⳾ 23. ϣⲱⲡⲉ ⲛⲉⲣ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲟⲉⲉⲣⲛⲟⲥⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲝⲉⲥⲧⲓⲛ ⲉⲉⲣ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲕⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ ⳾ 24. ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉϩⲗⲓ ⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲥ ⲙⲙⲁⲧⲉϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲥⲁ ⲫⲁⲛⲉⲥϣⲫⲏⲣ ⳾ 25. ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩϯ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲕⲉⲗⲗⲟⲥ ⲟⲩⲇⲟⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲁⲛ ⲛϩⲗⲓ ⲉⲃⲏ ϯⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⳾ 26. ⲫⲁⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲙⲟϩ ⳾ 27. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲙⲓⲥⲑⲏⲁϩϯ ⲑⲱϩⲉⲙ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲙⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲭⲁⲥ ϩⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲇⲟⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲁⲛ ⲛϩⲗⲓ ⲉⲃⲏ ϯⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⳾ 28. ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲉ ⲁⲣⲉϣⲁⲡⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲱⲙⲉ ⲉⲃⲏ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲉⲃⲏ ϯⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⳾ 29. ϯϫⲱ ⲁⲉ ⲛⲟⲧⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲛⲑⲱⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲧⲁⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲙⲉ ⲥⲉⲡⲁϯⲙⲁⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗⲙⲓⲧⲉⲛ ⲕⲉⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⳾ 30. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱϣⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲥⲉⲭⲉⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲫⲏ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯϣⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲙⲡⲏ ⲉϫⲱϥ ⳾ 31. ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲓⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲓⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛⲕⲉϩⲱⲃ ⲁⲣⲓ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲡϯⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁϥ ⳾ 32. ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ⲁⲛⲁⲥⲧⲟⲡⲟⲛ ⲛⲓⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲟⲩⲉⲓⲙⲓⲛ ⲙⲉⲙ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉϥϯ ⳾ 33. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉⲧⲉ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲣⲁⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲕⲱϯ

ⲛⲧⲕⲱⲧ ⲁⲛ ⲛⲥⲁ ⲧⲁⲛⲟⲫⲣⲓ ⲉⲙⲙⲁⲧⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲛⲓⲙⲛⲏⲩ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲥⲁⲛⲟⲩⲉⲙ ⳾

litatem meam tantum, ſed multorum, ut ſalventur.

ΚΕΦ. ⲓ̅ⲁ̅.

Ⲯⲱⲛⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲛⲓ ⲉⲙⲙⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲱ ⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙⲡⲭⲥ ⳾ 2. ⲧⲧⲁⲓⲟ ⲇⲉ ⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲉⲙⲙⲁⲙⲉⲧⲓ ϩⲉⲛ ⲉⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲓⲧ ⲛⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲉⲧⲉⲛⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲙⲟⲛⲓ ⲉⲙⲙⲁⲟⲩ ⳾ 3. ⲧⲟⲩⲉⲱ ⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓ ⲭⲉ ⲧⲁϥⲉ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲉ ⲡⲭⲥ ⲧⲁϥⲉ ⲇⲉ ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲧⲁϥⲉ ⲇⲉ ⲙⲡⲭⲥ ⲫⲏ ⲡⲉ ⳾ 4. ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲓⲉ ⲉϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉⲣⲉϫⲱϥ ϩⲱⲃⲥ ϥⲏⲩⲓ ⲙⲡⲉϥϩⲁϥⲉ ⳾ 5. ϭⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲥⲧⲱⲃϩ ⲓⲉ ⲉⲥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲙⲡⲟⲟⲩ ϩⲱⲃⲥ ⲁⲛ ⲥϯⲏⲩⲓ ⲙⲡⲉϥϩⲁϥⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲓ ⲣⲱ ⲡⲉ ⲛⲑⲏⲧⲉϫⲱⲥ ϩⲟⲕϩ ⳾ 6. ⲓⲥϩⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲥϭⲱⲙⲓ ⲛⲁϩϩⲉⲃⲥⲱⲥ ⲓⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲥⲱⲟⲩⲛϥ ⲓⲥϩⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲥϭⲱⲙⲓ ⲉⲱⲟⲡϫⲱⲥ ⲓⲉ ⲉϩⲟⲕϩϥ ⲓⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲥϩⲉⲃⲥⲱⲥ ⳾ 7. ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲙⲛⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲙⲡⲉϥϩⲁϥⲉⲥⲱϥ ϫⲉ ⲟⲩϭⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲫⲧ ⲡⲉ ⲧⲥϭⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲟⲥ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲥϩⲁϥⲉ ⲧⲉ ⳾ 8. ⲛⲉⲧⲁⲩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲥϭⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲥϭⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾ 9. ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲛⲧ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉⲟⲃⲉ ⲧⲥϭⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲥϭⲱⲙⲓ ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾ 10. ⲉⲟⲃⲉ ϫⲁⲓ ⲥⲉⲙⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧⲥϭⲱⲙⲓ ϫⲁ ⲟⲩⲉⲣϣⲟⲙ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉⲥϩⲁϥⲉ ⲉⲟⲃⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⳾ 11. ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲥϭⲱⲙⲓ ϫⲱⲣⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲱⲙⲓ ϫⲱⲣⲓⲥ ⲥϭⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲥ̅ ⳾ 12. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲧⲥϭⲱⲙⲓ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲥϭⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲛⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲇⲉ ϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲉⲫⲧ ⲡⲉ ⳾ 13. ⲙⲙⲁϩⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁⲛ ⲥⲱⲡⲉ ⲛⲥϭⲓⲙⲓ ⲉⲑⲣⲉⲥⲧⲱⲃϩ ⲙⲙⲁⲫⲧ

CAP. XI.

Sitis imitatores mei, ſicut ego ſum imitator Chriſti.

2. Honoro autem vos, quia recordamini mei in omnibus, & ſicuti dederam traditiones quæ ſunt vobis retinete eas.

3. Volo vos autem ſciatis, quod caput hominum omnium ſit Chriſtus, caput autem mulieris maritus ejus, caput autem Chriſti Deus ſit.

4. Vir omnis orans aut prophetizans, cujus caput velatum eſt, diſhoneſtat caput ſuum.

5. Mulier autem omnis orans aut prophetizans non velato capite, diſhoneſtat caput ſuum, unum enim & idem eſt hoc, ejus quæ caput radit.

6. Si namque mulier non velatur capite aut tondeatur, ſi autem opprobrium eſt mulieri operire caput aut tonderi, aut velet caput.

7. Virum equidem non oportet velet caput, quia imago & gloria Dei eſt; mulier autem ipſa gloria mariti ſui eſt.

8. Non enim ductus erat vir ex muliere, ſed mulier ex viro.

9. Etenim non eſt creatus vir propter mulierem, ſed mulier propter virum.

10. Propterea oportet ut mulier auctoritatem habeat ſuper caput ſuum, propter Angelos.

11. Veruntamen non mulier ſine viro neque vir ſine muliere in Domino.

12. Sicuti enim mulier eſt ex viro, ita etiam vir ex muliere eſt, omnia autem ex Deo ſunt.

13. Judicate inter voſmetipſos num decet mulierem ut oret Deum non velato capite.

14. Nonne ipſa natura docet nos, quia viro enim quum caput ejus comatum eſt, opprobrium eſt.

15. Mulieri autem ipſi, quum caput illius comatum eſt, gloria eſt, quia datus eſt ei capillus loco velaminis.

16. Si autem quidam videtur eſſe litigioſus, nos autem non habemus conſuetudinem hujuſmodi, neque Eccleſiæ Dei.

17. Hoc autem præcipiens, non juſtificavi vos, quia conveniſtis, non ad melius ſed ad deterius.

18. Primum equidem convenientes in unum in Eccleſia, audio diviſiones exiſtentes inter vos, & credo ex parte.

19. Oportet namque ut hæreſes ſint inter vos, ut electi ipſi, qui inter vos, manifeſtentur.

20. Congregati igitur in unum non dominicam cœnam comedendi.

21. Unuſquiſque enim prius ſumit ex cœna ſua comedendi, quidam eſurit quidem, quidam ebrius eſt autem.

22. Nonne enim habetis domos edendi & bibendi? num contempſiſtis Eccleſias Dei, pudefacientes illos quibus illæ non ſunt?

23. Quid eſt quod dicam vobis ut juſtificem vos in hoc? non juſtificabo vos: ego enim accepi à Domino id quod tradidi vobis: Dominus Jeſus in nocte, in qua traditus erat, ſumpſit panem.

24. Et gratias egit, fregit eum, & dixit; hoc eſt corpus meum quod traditur pro vobis, hoc facite ad recordandum mei.

25. Similiter poculum etiam poſt cœnam, dicens; poculum hoc teſtamentum novum eſt in ſanguine meo, hoc facite omnibus vicibus cum biberitis recordantes mei.

26. Omnibus enim vicibus cum

ⲛ̀ⲭⲱⲥ ϩⲱⲃⲥ ⲁⲛ ⳿- 14. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲧ̀ⲫⲣⲥⲓⲥ ⲧ̀ⲥⲃⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉϫⲱϥϣⲛⲟⲩ ⲟⲩⲱϣⲱ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⳿- 15. ⲧ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉϫⲱⲥϣⲛⲟⲩ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧ̀ ⲙ̀ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛⲟⲩⲉⲣϣⲱⲛ ⳿- 16. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲧⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲣⲉϥϣⲫⲏⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲕⲁϩⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⳿- 17. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲓⲑⲙⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲁⲛ ⲁ̀ⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲛⲟⲩⲧ ⳿- 18. ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲱⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛϥⲱⲣϫ ⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲛⲁϩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⳿- 19. ϩⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲛϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳿- 20. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲛ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲟⲩⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲓⲙⲛⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲟⲩⲟⲙϥ ⳿- 21. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲁⲓⲙⲛⲟⲛ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲟⲓϩⲓ ⲇⲉ ⳿- 22. ⲙⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉⲙ ⲉⲥⲱ ϣⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲕⲁⲧⲁϕⲣⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧϣⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲛⲟⲛⲧⲱⲟⲩ ⳿- 23. ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲙⲁϩⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ϕⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲁⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲧⲁⲓⲧⲏϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲟⲩ ⲓⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲁϥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ⳿- 24. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϩⲙⲟⲩ ⲁϥϕⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲭⲉ ϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϕⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲡⲁⲙⲉⲧⲛ̀ ⳿- 25. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉⲁ̀ϕⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲁⲓⲛⲟⲛ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲁ̀ϕⲟⲩ ⲧ̀ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲁ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲧⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ϕⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲙⲉⲧⲛ̀ ⳿- 26. ⲥⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ

ογος ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙⲙⲁⲓⲁϥⲟⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲓⲱⲱⲛ ⲙⲙⲁϩⲣⲟⲥ ⲙⲙⲛ̄ⲧ̄ⲥ̄ ϣⲁⲧⲉϥⲓ ⳾ 27. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫⲛⲉⲟⲗⲁⲟⲩⲱⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ογος ⲛⲧⲉϥϫⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲁⲓⲁϥⲟⲧ ⲛⲧⲉⲡⲛ̄ⲥ̄ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲁⲡϣⲁ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲡⲓϫⲱⲙⲁ ⲙⲡⲓ ⲡⲥⲗⲟϥ ⲛⲧⲉⲡⲛ̄ⲥ̄ ⳾ 28. ⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ογος ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲧⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲓⲕ ογος ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲫⲟⲧ ⳾ 29. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲧⲱⲛ ογος ⲉⲧϫⲱ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲁⲡϣⲁ ⲁϥⲟⲧⲱⲛ ογος ⲁϥϫⲱ ⲉⲧⲃⲁⲗ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲙⲁ ⲁⲛ ⲙⲙⲁϩⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲛ̄ⲥ̄ ⳾ 30. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲥⲉⲗⲗⲟϩ ⲟⲩⲟⲩ ⲥⲉⲉⲗⲕⲟⲧ ⲛⲓϩⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⳾ 31. ⲉⲓⲗⲉ ⲁⲛⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲩⲛ ⲛⲁⲛⲧϩⲁⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⳾ 32. ⲉϥⲧϩⲁⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲛⲓϩⲉ ⲡⲛ̄ⲥ̄ ⲁϥⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲟⲉⲩⲧⲉⲙⲙⲓϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲙⲛϩⲁⲛ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⳾ 33. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲛⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲟⲧⲱⲛ ⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ⳾ 34. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲟⲧⲱⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲛⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲧϩⲁⲛ ⲡⲥⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ ⲉⲓⲉⲑⲁϣⲟⲩ ⳾

ederitis panem hunc & biberitis poculum hoc, prædicate mortem Domini, uſque dum veniat.

27. Itaque qui manducaverit de pane hoc & biberit de poculo hoc Domini in indignitate, erit reus corporis & ſanguinis Domini.

28. Homo autem probet ſe, & ſic comedat de pane, & bibat de poculo.

29. Qui enim edit & bibit in indignitate, edit & bibit ſibi in judicium, non diſtinguens corpus Domini.

30. Propter hoc ſunt multi infirmi inter vos & imbecilles & dormiunt multi.

31. Si namque nos non judicamus, non judicamur nos.

32. Judicans autem Deus, docuit nos ut non condemnemur cum gentibus.

33. Itaque, fratres mei, cum congregati eſtis comedendi, expectate vos invicem.

34. Si quis eſurit, comedat in domo ſua, ut non congregemini ad judicium, reliquum autem, cum venero, ordinabo.

ΚΕΦ. ⲓⲃ̄.

Ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲓⲡⲛ̄ⲁ̄ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉϣⲱⲛⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲁⲧⲉⲗⲗⲓ ⳾ 2. ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲗⲗⲓ ϫⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏ ⲇⲁ ⲡⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⲛⲁⲧⲃⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲗⲗⲟⲱⲓ ⲙⲡⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲣⲏ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 3. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲧⲁⲗⲗⲟ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛⲟⲩⲗⲁⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲧ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ογος ⲙⲙⲟⲛⲟⲩϫⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲩⲗⲁⲓ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲥ̄ ⲓⲏⲥ ⲓⲙⲛⲧ ⲇⲉⲛ ⲟⲡⲛⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⳾ 4. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲗⲧⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲓϩⲱⲟⲩ ϣⲟⲡ ⲛⲧⲉⲩⲁⲗⲏⲑⲟⲥ ⲉⲡⲁⲓⲡⲛⲁ ⲣⲱ ⲡⲉ ⳾ 5. ογος ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲗⲧⲟⲓ ⲛⲓϩⲱⲟⲩ ϣⲟⲡ ⲛⲧⲉⲩⲁⲗⲁⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉⲡⲁⲓⲟⲩ

CAP. XII.

De ſpiritualibus autem, fratres mei, nolo vos ſitis ignorantes.

2. Scitis quod eſſetis gentes poſitæ ad idola muta, ambulantes ſicuti ad illud ducti eratis.

3. Propter hoc annuncio vobis, quod nemo loquens in Spiritu Dei, dicat, anathema eſt Jeſus; & non poſſibile eſt aliquis dicat Dominum Jeſum, ſi non in Spiritu Sancto.

4. Quædam partes autem diſcriminis ſunt gratiarum, Spiritus hic idem eſt.

5. Et quædam partes diſcriminis ſunt miniſteriorum, Dominus hic idem eſt.

6. Quæ-

6. Quædam partes discriminis operum, Deus hic idem est, qui operatur omnia in omnibus.

7. Cuilibet autem datur revelatio Spiritus, secundum utilitatem.

8. Uni quidem per Spiritum datur verbum sapientiæ, alteri autem verbum scientiæ, secundum eundem Spiritum.

9. Huic alteri autem fides in hoc Spiritu eodem, alteri autem gratiæ sanitatum in hoc Spiritu eodem etiam.

10. Alteri autem opera virtutum, alteri autem prophetia, alteri autem discrimina Spiritus, alteri autem genera linguarum, alteri autem interpretatio linguarum.

11. Ista autem omnia unus operatur in illis, & hic idem est Spiritus, dividens unicuique sicuti voluntas ejus est.

12. Sicuti enim corpus unum est, habens multa membra, membra autem omnia corporis sunt multa, unum autem corpus est, sicuti ipse Christus.

13. Etenim nos omnes baptizati sumus in Spiritu uno, in corpus unum, sive Judæi, sive Græci, sive servus, sive liber, & nos omnes potati sumus Spiritu uno.

14. Etenim corpus membrum unum non est, sed multa.

15. Quodsi pes dixerit, ego non manus, ego non de corpore, num propter hoc non est de corpore?

16. Et quodsi auris dixerit, ego non oculus, ego non de corpore, num propter hoc non de corpore est?

17. Si corpus totum oculus est, ubi est etiam auditus? si totum auditus est, ubi est etiam odoratus?

18. Nunc autem Deus posuit membrorum unumquodque in corpore, sicuti voluerat.

19. Si membrum unum omnia, ubi est etiam corpus?

ρω πε ⳿- 6. ογον ϩαντοι ⲁⲛⲁϣⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲛϥ-
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲡⲁⲓⲛⲟⲩⲧ ρω πε ⲉⲧⲉⲣϥⲱⲃ ⲉⲡϫⲁⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⳿- 7. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩ-
ⲁⲓ ⲥⲉⲧⲛⲁϥ ⲁⲛⲁϣⲟⲩⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⳿- 8. ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲛ̅ⲁ̅ ϣⲁⲧⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲉⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲛ̅ⲁ̅ ⳿- 9. ϕⲁⲓ ⲕⲉ-
ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁϩϯ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲛ̅ⲁ̅ ρω ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲥⲟ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲛ̅ⲁ̅ ρω
ⲟⲛ ⳿- 10. ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲕⲉ-
ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲃⲱⲗ
ⲛ̀ⲛⲛ̅ⲁ̅ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ
ⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲛⲓⲁ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ⳿- 11. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲓ-
ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣϥⲱⲃ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϥ ⲡⲁⲓⲛ̅ⲁ̅ ρω ⲡⲉ
ⲉϥϣⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉϥ-
ⲛⲁϥ ⳿- 12. ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩ-
ⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲁⲩ
ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ
ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϥ ϩⲱϥ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳿-
13. ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲉⲧⲁⲛⲥⲧⲱⲙⲥ ϩⲉⲛ
ⲟⲛⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲧⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲓⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲓⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲙⲓⲛ ⲓⲧⲉ ⲃⲱⲕ ⲓⲧⲉ ⲣⲉⲙϩⲉ ⲟⲩⲟϥ ⲁ-
ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲁⲧⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⳿- 14.
ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⳿- 15. ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛϯⲥⲁⲗⲟⲝ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲭⲓⲝ ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁⲛ ⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁⲧⲟⲩⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱ-
ⲙⲁ ⲁⲛ ⲧⲉ ⳿- 16. ⲟⲩⲟϥ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲡⲓ-
ⲙⲁϣϫ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁⲛ ⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁⲧⲟⲩⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ⳿- 17. ⲉⲡⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲡⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ϩⲱϥ ⲡⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲉ ⲟⲩⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ⲧⲏⲣϥ ⲡⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ϩⲱϥ ⲡⲓⲱⲱⲗⲉⲙ ⳿- 18.
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥϯϫⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲙⲉⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥⲟⲩ-
ⲱϣ ⳿- 19. ⲉⲡⲉ ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ
ⲁϥⲑⲱⲛ

ⲁϥⲑⲱⲛ ϩⲱϥ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⸗ 20. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲙⲉⲛ ⲛⲉ ⲡⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⸗ 21. ⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲃⲁⲗ ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲉ ⲧⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲙⲙⲟ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲧⲁϣⲉ ⲛ̀ⲡⲓⲃⲁⲗⲁⲧⲛ ⲉ ⲧⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⸗ 22. ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱϧ ⲛⲁⲓ ⲉⲁⲡⲁⲛⲧⲕⲏ ⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲉ ⸗ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲏⲧⲉⲡⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ ⲥⲉⲱⲛϥ ⲛⲁⲓ ⲧⲉⲡⲧⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲭⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲟⲓ ⲙⲙⲁⲧⲛ ⸗ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲥⲉⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲧ ⲁϥⲑⲉⲧ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲁϥⲧ ⲛⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲙⲙⲉϥⲛⲉⲧⲱⲩⲁⲧ ⸗ 25. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϥⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ϩⲁⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⸗ 26. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲥⲉⲙⲕⲁϩ ⲱⲁⲣⲉⲡⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲥⲕⲁϩ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲥⲓⲱⲟⲩ ⲱⲁⲣⲉⲡⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲣⲁⲱⲣ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⸗ 27. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⸗ 28. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ ⲙⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲧ ϫⲁⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϣⲟⲣⲡ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϥⲙⲙⲁ ⲃ̅ ⲛⲁⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϥⲙⲙⲁ ⲅ̅ ⲛⲁⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛϧⲟⲙ ⲓⲧⲁ ⲛⲁⲛⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲥⲟ ⲛⲁⲙⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲁⲙⲙⲉⲧⲣⲉϥⲣⲉⲣⲙⲉⲛⲓ ⲛⲁⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ⸗ 29. ⲙⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ ⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ ϫⲟⲙⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲛⲁⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲥⲟ ⸗ 30. ⲙⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲁⲛⲗⲁⲥ ⲙⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲓⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⸗ 31. ϫⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲡⲓⲁⲩⲟⲩ ⲉⲑⲙⲁⲁⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲓ ⲟⲛ ⲧⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲕⲉⲙⲱⲓⲧ ⲉⲡⲁⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩⲟⲧⲟ̀ ⸗

20. Nunc autem multa quidem ſunt membra, unum autem eſt corpus.

21. Non poſſibile eſt ut oculi dicant manui, non opus habeo tui, aut rurſus caput pedibus, non opus habeo veſtri.

22. Sed multo magis membra, quæ exiſtimantur corporis, quod infirma ſint, iſta multo magis ſunt neceſſaria.

23. Et iis quæ exiſtimamus corporis ignominioſa, damus majorem honorem, & quæ inhoneſta, habent majorem honorem.

24. Et quæ ſunt honeſta nobis, non uſum habent, ſed Deus temperavit corpus, dans majorem honorem deficienti.

25. Ut non ſit diviſio in corpore, ſed ut membra omnia curam gerant ſui invicem.

26. Et quodſi aliquod membrum patitur, omnia membra patiuntur cum eo, quodſi aliquod membrum glorificatur, omnia membra gaudent cum illo.

27. Vos autem eſtis corpus Chriſti & membra ejus in parte.

28. Et aliquos quidem Deus poſuerat in Eccleſia prius Apoſtolos, ſecundo Prophetas, tertio Doctores, poſt iſta virtutes, poſtea gratias ſanationum, opitulationes, gubernationes, genera linguarum.

29. Num exiſtent Apoſtoli omnes? num exiſtent Prophetæ omnes? num exiſtent Doctores omnes? num exiſtent virtutes omnes? num omnes habent dona curationum?

30. Num loquentur omnes in linguis, num interpretabuntur omnes?

31. Æmulamini autem gratias præſtantiores, & adhuc etiam monſtrabo vobis aliam viam multo præſtantiorem.

CAP.

CAP. XIII.

ΚΕΦ. ΙΓ.

Quodſi locutus fuero in linguis hominum & Angelorum, non habens charitatem ſum ſicut æs ſonans, aut cymbalum tinniens.

2. Quodſi ſit mihi Prophetia, cognoſcenti myſteria omnia & ſcientiam omnem; quodſi fides omnis ſit mihi, ita ut transferam montes, non habens autem charitatem, ſum nihil.

3. Et quodſi dederim ea quæ mea ſunt omnia, ut comedantur, & dederim corpus etiam meum, ut comburatur, non habens autem charitatem, non lucrabor aliquid.

4. Charitas longanimis eſt, benigna eſt, charitas non æmulatur, non agit perperam, non exaltatur.

5. Non erubeſcit, non quærit ea quæ ſua ſunt, non iraſcitur, non cogitat malum.

6. Non gaudet ſuper injuſtitiam, gaudet autem ſuper juſtitiam.

7. Longanimis eſt in omnibus, credit in omnibus, ſperat in omnibus, ſuſtinet ſe in omnibus.

8. Charitas non cadit unquam, ſive prophetiæ abolerentur in parte, ſive linguæ ceſſarent, ſive ſcientia aboleretur.

9. In parte enim ſcimus, & in parte prophetamus, quando autem venerit perfectum, illud ex parte abolebitur.

10. Exiſtens infans loquebar ſicut infans, conſultabam ſicut infans, cogitabam ſicut infans.

11. Cum autem eſſem vir, abolevi ea quæ ſunt pueritiæ.

12. Videmus enim nunc per ſpeculum in ænigmate, tunc autem videbimus faciem ad faciem; ſcio nunc in parte, in tempore

Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ϕⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛ ϕⲁⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲓⲉⲣ ⲉⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲙⲧ ⲉϥⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲕⲧⲙⲙⲁⲃⲁⲗⲟⲛ ⲉϥⲉ̀ϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ ⳾ 2. ⲕⲁⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲉⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲕⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉϥⲛⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲧⲉϩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲛ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲗⲓ ⳾ 3. ⲕⲁⲓ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲧ ⲛ̀ⲛⲏ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙⲡⲁⲕⲉⲥⲱⲙⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲙⲁϩⲉⲙ ϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲗⲓⲁⲛ ⳾ 4. ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ϣⲁⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϣⲁⲥⲉⲣϩⲉⲗ ⲭⲉ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲡⲁⲥϫⲟϩ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲡⲁⲥⲉⲣ ⲡⲉⲣⲡⲉⲣⲟⲥ ⲙⲡⲁⲥⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⳾ 5. ⲙⲡⲁⲥⲥⲓϣⲓⲛⲓ ⲙⲡⲁⲥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲏ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲥ ⲙⲡⲁⲥϫⲱⲛⲧ ⲙⲡⲁⲥⲙⲉⲉⲩⲓ̀ ⲉⲡⲓⲡⲉⲧ ϩⲱⲟⲩ ⳾ 6. ⲙⲡⲁⲥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲑⲙⲙⲉⲧⲥⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ϣⲁⲥⲣⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲑⲙⲙⲏ ⳾ 7. ϣⲁⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁⲥⲡⲁϩⲧ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁⲥⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁⲥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 8. ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲡⲁⲥϩⲉⲓ ⲉⲡⲉϩ ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲥⲉⲡⲁⲕⲱⲣϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲓ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲥⲉⲡⲁⲗⲟⲭⲟⲥ ⲓ̀ⲧⲉ ⲉⲙⲓ ⲡⲉϥⲛⲁⲕⲱⲣϥ ⳾ 9. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲧⲉⲗⲓⲟⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ ϥⲛⲁⲕⲱⲣϥ ⳾ 10. ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲙⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲁⲓⲥⲟⲥⲡⲓ ⲡⲉ ⲙⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲁⲓⲙⲉⲉⲩⲓ̀ ⲡⲉ ⲙⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⳾ 11. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ⲛⲁⲧⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⳾ 12. ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲁⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱⲛⲧⲉⲛ ⲧⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲟ ⲟⲩⲃⲉ ϩⲟ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ϯⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ

ⲇⲉ

ⲁⲉ ⲧⲡⲁⲉⲓⲱⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ⲛ- 13. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ ⲥⲉⲥⲙⲟⲛⲧ ⲫⲛⲁϩⲧ ⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲡⲉⲑⲙⲁⲁϥ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ-

ⲔⲈⲪ. ⲓⲁ.

Ϭⲟⲭⲓ ⲙⲡⲁ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ϫⲟϩ ⲁⲉ ⲛⲛⲓⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ- 2. ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ϥⲗⲁⲥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϯ ⲛⲓⲙⲛⲟϩϫⲓ γⲁⲣ ϣⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲛⲁ ⲇⲉ ϥⲥⲁϫⲓ ⲛϩⲁⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ- 3. ϥⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲟⲩⲕⲱⲧ ⲙⲉⲙ ⲟⲩϯⲡⲟⲙⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲑⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲛ- 4. ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ϥⲗⲁⲥ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϥⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ- 5. ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲗⲁⲥ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛⲉ ⲛⲉⲧⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ϥⲗⲁⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲓⲙⲙⲏⲧ ⲛⲧⲉⲫⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲓⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϭⲓ ⲛⲟⲩⲕⲱⲧ ⲛ- 6. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ϩⲗⲁⲥ ⲟⲩ ⲛϩⲏⲩ ⲛⲉ ϯⲛⲁⲧⲛⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲓϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲉⲗⲗⲓ ⲓⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲓⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲃⲱ ⲛ- 7. ϩⲟⲗⲱⲥ ⲛⲓⲁⲧ-ⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧϯ ⲛⲧⲟⲩⲥⲙⲏ ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲥⲛⲃⲓ ⲛϫⲱ ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲕⲧⲱⲃⲣ ⲁⲩϣⲧⲉⲙⲥⲱⲓⲃϯ ⲛⲧⲟⲩⲥⲙⲏ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲙⲁⲉⲓⲙⲓ ⲉⲡⲉⲧⲟⲩϫⲱⲓⲙⲟϥ ⲓⲉ ϥⲛ ⲉⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲧⲱⲃⲣⲓϫⲏⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛ- 8. ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲉⲱⲟⲛ ⲁⲣⲉϣⲁⲗ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲝ ϯ ⲛⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲥⲟⲧⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛⲓⲙⲉ ⲉⲑⲙⲁϣⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲉⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛ- 9. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲗⲁⲥ ⲉⲱⲟⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲙⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲟⲧⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲙⲁⲉⲓⲙⲓ ⲉⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲓⲙⲟϥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ γⲁⲣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲛⲁⲏⲣ ⲛ- 10. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏϣ ⲛϣⲱⲗⲟⲗ ⲛⲥⲙⲏⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ

autem ſciam, ſicuti cognitus ſum. 13. Nunc autem iſta tria permanent, fides, ſpes, charitas, præſtantior autem inter ea eſt charitas.

CAP. XIV.

Sequimini charitatem, æmulamini autem ſpiritualia, magis autem ut prophetizetis.

2. Loquens in lingua, loquitur non cum hominibus, ſed Deo, nemo enim audit illum, in ſpiritu autem loquitur myſteria.

3. Qui autem prophetizat, loquitur cum hominibus ædificationem, & exhortationem & conſolationem.

4. Loquens in lingua, ædificavit ſeipſum, qui autem prophetizat, ædificavit Eccleſias.

5. Volo autem ut vos omnes loquamini linguis, melius autem ut prophetizetis, majus eſt prophetizans autem, quam loquens in lingua, præterquam ſi interpretetur, ut Eccleſia nanciſcatur ædificationem.

6. Nunc autem, fratres mei, quodſi venerim ad vos loquens in linguis, quod lucrum dabo vobis? non locutus vobiſcum in revelatione aut in ſcientia, aut in Prophetia, aut in doctrina.

7. Similiter inanimata dantia vocem ſuam, aut tibia, aut cithara, non dantia diſtinctionem vocum ſuarum, quomodo ſcietur id quod tibia cantatum, aut id quod citharisatum eſt?

8. Etenim quodſi tuba det ſonum non manifeſtum, quis parabit ſe ad bellum?

9. Ita vos per linguam ſi non loquamini ſermonem manifeſtum, quomodo ſcietur id quod dicitis? eritis enim loquentes in aërem.

10. Sunt multæ ſpecies vocum in mundo, & nihil eſt mutum.

11. Quodſi igitur neſciverim virtutem vocis, ero ipſe barbarus loquenti, & loquens mecum erit barbarus mihi.

12. Ita vos ipſi, quoniam eſtis æmulatores ſpiritualium ad ædificationem Eccleſiæ, quærite ut abundetis.

13. Propter hoc loquens lingua oret, ut interpretetur.

14. Quodſi autem oraverim in lingua, ſpiritus meus orat, cor meum autem eſt infructuoſum.

15. Quid faciam? orabo in Spiritu, orabo autem etiam in corde, pſallam in ſpiritu, pſallam autem etiam in corde.

16. Alioquin ſi benedixeris in ſpiritu, implens locum idiotæ, quomodo dicet Amen ſuper tua gratiarum actione, ſiquidem quod dicis, neſcit ille.

17. Tu quidem bene gratias agis, ſed alter non ædificatur.

18. Gratias ago Deo, quia loquor in linguis pluſquam vos omnes.

19. Sed volo loqui quinque verba in intelligentia mea, in Eccleſia, ut inſtruam reliquos plus quam myriadem ſermonis in lingua.

20. Fratres mei, non pueraſcite in intelligentia veſtra, ſed pueraſcite in malitia, in intelligentia veſtra autem ſitis perfecti.

21. Scriptum eſt enim in Lege, in aliis linguis & aliis labiis loquar cum populo hoc, & ſic etiam non audiunt me, dicit Dominus.

22. Itaque linguæ exiſtunt in ſignum non credentium ſed infidelium, prophetia autem non eſt infidelibus, ſed credentibus.

23. Quando igitur venerit in unum Eccleſia omnis, & ut loquantur omnes in linguis, ingrediantur autem idiotæ, aut increduli, annon dicent; inſanitis.

ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁⲁϩ· 11. ⲉ̀ⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲱⲧⲉⲗⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲧⲭⲟⲗⲗ ⲛ̀ⲧⲉϯⲥⲁⲁϩ ϯⲛⲁⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲗⲁⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲗⲁⲡⲉⲧⲥⲁⲁϩⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲁⲁϩⲓ ⲡⲉⲗⲗⲏⲓ ϥⲛⲁⲱⲡⲓ ⲗⲁⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ·· 12. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲭⲟⲩ ⲉⲗⲏⲡⲡⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲕⲱϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲧⲟ·· 13. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲁⲁϩⲓ ⲫⲗⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲓⲛ·· 14. ⲉ̀ⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣⲁⲛⲧⲱⲃϩ ϩⲉⲛ ⲡⲗⲁⲥ ⲡⲁ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲡⲉⲧⲧⲱⲃϩ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲁⲉ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ·· 15. ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϯⲛⲁⲧⲱⲃϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲁ̅ ϯⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲁⲉ ⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉϩⲏⲧ ϯⲛⲁⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲁ̅ ϯⲛⲁⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲁⲉ ⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉϩⲏⲧ·· 16. ⲉⲗⲗⲟⲛ ⲁⲕⲱϣⲡⲥⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲁ̅ ⲡⲉⲧϫⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲁⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲓⲱⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲱⲥ ϥⲛⲁϫⲉ ⲡⲓⲁⲙⲏⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲓⲡⲉϩⲏⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁϩ ⲛⲉⲧⲉⲕϫⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ·· 17. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲗⲟⲥ ⲕⲱⲓⲡⲉϩⲏⲩⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϥⲕⲛⲧ ⲁⲛ·· 18. ϯⲱⲓⲡⲉϩⲏⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲫϯ ϫⲉ ϯⲥⲁⲁϩⲓ ϩⲉⲛ ⲫⲗⲁⲥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ·· 19. ⲁⲗⲗⲁ ϯⲟⲩⲱϣ ⲉⲓϫⲉ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲁϩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲕⲁϯ ϩⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲭⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲗⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲃⲁ ⲛ̀ⲥⲁⲁϩⲓ ϩⲉⲛ ⲫⲗⲁⲥ·· 20. ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲁⲗⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲗⲕⲁϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲓⲁⲗⲟⲩ ϩⲉⲛ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ⲁⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲗⲕⲁϯ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲗϫⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·· 21. ⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲓ ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲉⲛ ⲅⲁⲗⲕⲉⲗⲁⲥ ⲙⲉⲙ ⲅⲁⲗⲕⲉⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ϯⲛⲁⲥⲁⲁϩⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲁⲗⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲁⲓ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅·· 22. ⲅⲱⲥⲧⲉ ⲛⲓⲗⲁⲥ ⲡⲁⲧⲭⲏ ⲉⲧⲙⲛⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲗⲏⲉⲑⲛⲁⲩϯ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲓⲁⲧⲛⲁⲩϯ ϯⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲁⲉ ⲡⲁⲥⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧⲛⲁⲩϯ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲓⲉⲑⲛⲁⲩϯ·· 23. ⲉ̀ⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲥⲱⲡⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁ ⲛ̀ϩⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϯⲣⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲁⲁϩⲓ ϯⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲅⲁⲗⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲓ ⲁⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲉ ⲅⲁⲛⲓⲁⲓⲱⲧⲏⲥ ⲓⲉ ⲅⲁⲛⲁⲧⲛⲁⲩϯ ⲙⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁ-

хос ан хе аренаілові ⳿ 24. ѐщωп ае етер-
профитеуін тнрот йтеqі ае ѐфоуп йхе ота-
аонадф† ie отіаіѡтнс сенасадωq йхе ота-
оппівеп отоq, сенафетфωтq йхе отоппі-
веп ⳿ 25. лнетqнп йтепеqqнт сенаотωпq
ѐвол отоq, паірнт qпадіттq ѐхеп пеqqо й-
теqотωωт ѧѧф† еqѐотωпq ѐвол хе оптωс
ф† ωоп фен θнлот ⳿ 26. от хе пе ласпнот
ѐщωп ѧретепщапѳωот† піотаі піотаі ота-
оптаq йотѱаллос ѧѧаг отоптаq йотс-
свш отоптаq йотсѿрп ѐвол отоптаq йота-
сспі йлао отоптаq йотерѧѧнпіѧ qѡѣ пі-
веп ѧѧаротωωпі фен отккωт ⳿ 27. іте пет-
саді фен флас катѧ ѢѢ ie піqотѡ̀ ⳿ отоq,
отѧѧерос ѐфотаі отоq, ѧѧареотаі ерѧѧнпет-
ін ⳿ 28. ѐщωп ае йотерѧѧнпеттнс ан пе
ѧѧареqхарωq фен †ккλнсіѧ ѧѧареqсаді
ае оттωq пеѧѧ ф† ⳿ 29. профитнс ае Ѣ
ie ⳿ ѧѧаротсаді отоq, пікеχωотпі ѧѧарот-
ерλіѧкріпін ⳿ 30. ѐщωп ае ѧреqѧпотѿрп
ѐвол ωωпі фен кеотаі еqqеѧѧі піqотит
ѧѧареqхарωq ⳿ 31. отонщхоѧѧ гар ѧѧ-
ѧѧωтеп катѧ отаі отаі ѐерпрофитеуін тн-
рот qінѧ йсеѕт свш тнрот отоq, пе ѐхеѧѧ-
поѧѧ† тнрот ⳿ 32. пііііѧ йтепіпрофитнс
щатѿпехωот йпіпрофитнс ⳿ 33. ф† гар
фапфωрх ан пе ѧллѧ фатqірнин пе ѧѧ-
фрин† етщоп фен піекκλнсіѧ тнрот йтепі-
еѳотаѣ ⳿ 34. піqіѡѧі ѧѧаротχарωот фен
†ккλнсіѧ йсеотаqсаqпі пωот ан ѐсаді
ѧллѧ ѧѧаротѿпехωот катафрн† ѐтепіке-
поѧѧос хωѧѧос ⳿ 35. іхе ае сеотωщ
ѐѐѧѧі ѐотqѡѣ ѧѧаротщен йотрωѧѧі фен
отні ⳿ 36. отщωщ гар пе йотсqіѧѧі ѐсаді
фен †ккλнсіѧ щап ѐтепсаді ѧф† і ѐвол-
фен θнлот щап ѐтаqфоq, ѐрωтеп ѧцатѧ-

24. Quando autem prophetizant omnes, ut ingrediatur incredulus aut idiota, convincitur ab omnibus, & exquiritur ab omnibus.

25. Occulta cordis ejus manifeſtabuntur, & ſic cadens ſuper faciem ſuam, ut adoret Deum, manifeſtabitur, quia vere Deus eſt in vobis.

26. Quid eſt, fratres, mei, quum congregati eſtis quilibet habet Pſalmum, habet doctrinam, habet revelationem, habet dialectum linguæ, habet interpretationem, omnia fiant ad ædificationem.

27. Sive loquens in linguis apud duos aut maxime tres, & partem unius, & unus interpretetur.

28. Quodſi autem non ſit interpres, taceat in Eccleſia, loquatur autem ſecum & Deo.

29. Prophetæ autem duo aut tres loquantur, & reliqui dijudicent.

30. Quodſi autem revelatio facta ſit per alium ſedentem, prior taceat.

31. Poteſtis enim ſecundum quemlibet prophetare omnes, ut diſcant omnes, & inveniant ſolatium omnes.

32. Spiritus Prophetarum ſubjecti ſunt Prophetis.

33. Deus enim non diviſionis eſt, ſed pacis, ſicuti habitat in Eccleſiis omnibus Sanctorum.

34. Mulieres taceant in Eccleſia, non permittantur loqui, ſed ſubjectæ ſint, ſicuti Lex etiam dicit.

35. Si autem velint ſcire aliquid, interrogent viros in domo.

36. Opprobrium eſt enim mulieribus, loqui in Eccleſia, num Verbum Dei exiit ex vobis, num pervenit ad vos ſolos?

37. Si quis existimet, quod Prophetа sit, aut spiritualis, sciat ea quæ scribo vobis, quod mandatum Dei sit.

38. Si autem quidam ignorans est, sit ignorans; itaque, fratres mei, æmulamini prophetare, & non prohibete loqui in linguis, omnia autem fiant ad ædificationem & in ordine.

CAP. XV.

Annuncio autem vobis, fratres mei, Evangelium quod prædicavi vobis, hoc est quod accepistis, in quo statis.

2. Per quod etiam salvamini, quia in sermone evangelizavi vobis, si tenetis illud, præterquam si non frustra credideritis.

3. Dedi enim vobis prius quod accepi, quod Christus mortuus sit pro peccatis nostris secundum Scripturas.

4. Et quod sepultus sit, & quod surrexerit in die tertio secundum Scripturas.

5. Et quod apparuerit Cephæ, deinde apparuerit duodecim.

6. Postea apparuit supra quingentis fratribus simul, quorum plures sunt usque nunc, reliqui autem obdormiverunt.

7. Deinde apparuit Jacobo, deinde apparuit Apostolis omnibus.

8. Postremo autem illorum omnium quasi abortivo apparuit mihi etiam.

9. Ego enim sum minimus inter Apostolos omnes, indignus vocari Apostolus, propterea quia persecutus sum Ecclesiam Dei.

10. In gratia autem Dei sum, quod sum, & gratia ejus quæ in me, non fuit inanis, sed laboravi plus iis omnibus, non ego autem, sed gratia Dei, quæ mecum est.

37. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲧⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲙⲉⲧⲓ ⲉ-
ⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲓⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ
ⲙ̅ⲡⲣⲉϥⲉⲓⲙⲓ ⲉⲡⲏ ⲉⲧⲥⲃⲱⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ
ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̅ⲡⲉⲡⲥ̅ ⲧⲉ ⳾ 38. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲟⲧⲟⲛ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉⲓⲙⲓ ⲥⲉⲟⲓ ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉⲓⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲙ̅ⲡⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ϫⲟϩ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲟⲧⲟϩ ⲙ̅ⲡⲉⲣ-
ⲧⲁϩⲡⲟ ⲉⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ϩⲱⲃ ⲁⲉ ⲙⲡⲃⲉⲛ
ⲙ̅ⲡⲣⲟⲧⲱⲡⲓ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲧⲟⲏⲩ ⳾

ΚΕΦ. ⲓ̅ⲉ̅.

Ⲫⲧⲁⲓⲱ ⲁⲉ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ ⲡⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲉⲡⲓⲉⲧⲁⲅ-
ⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓϩⲓⲱⲉⲙⲙⲟⲩⲧϥ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲧϥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟϩⲉⲓ ⲉ-
ⲣⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲙⲟⲩ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ ⳾ 2. ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲟϩⲉⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲁⲓϩⲓ-
ⲱⲉⲙⲙⲟⲩⲧϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̅ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲓⲙⲏⲧ ϩⲓⲕⲏ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲧ ⳾ 3. ⲁⲓⲧ
ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲧⲉⲛⲑⲏⲙⲟⲩ ⲛ̅ⲁⲱⲣⲡ ⲙ̅ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲥⲓⲧϥ ⲭⲉ
ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲗⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲓ-
ⲅⲣⲁⲫⲏ ⳾ 4. ⲟⲧⲟϩ ⲭⲉ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ ⲟⲧⲟϩ ⲭⲉ ⲁϥ-
ⲧⲱⲛϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲁϩ̅ⲅ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲓⲅⲣⲁ-
ⲫⲏ ⳾ 5. ⲟⲧⲟϩ ⲭⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩϥ ⲉⲕⲏⲫⲁ ⲓⲧⲁ ⲁϥ-
ⲟⲩⲱⲛϩϥ ⲉⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⳾ 6. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩϥ
ⲥⲁⲡⲱⲟⲩ ⲛ̅ϥ ⲛ̅ⲥⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲛ ⲛⲁⲓⲉⲧⲉⲡⲟⲩϩⲟⲧⲟ ⲱⲟⲩ
ⲱⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲛⲟⲩ ϩⲁⲗⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲉ ⲁⲩⲉⲛ-
ⲕⲟⲩ ⳾ 7. ⲓⲧⲁ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲓⲧⲁ ⲁϥ-
ⲟⲩⲱⲛϩϥ ⲉⲡⲓⲁ̅ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 8. ⲉⲡϩⲁⲉ
ⲁⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̅ⲫⲣⲏⲧ ⲙ̅ⲡⲓⲟⲩϩⲉ ⲁϥ-
ⲟⲩⲱⲛϩϥ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲱ ⳾ 9. ⲁ̅ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩⲭⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲁ̅ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲙⲡⲱⲁ
ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲭⲉ ⲁ̅ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲭⲉ
ⲁⲓⲥⲱϩⲓ ⲛⲥⲁ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲧⲉⲫⲧ ⳾ 10. ϫⲉⲛ
ⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲁⲉ ⲙ̅ⲡⲧⲉⲫⲧ ⲧⲟⲓ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲟⲧⲟϩ ⲡⲉϥϩⲙⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲓϫⲏⲧ ⲙ̅ⲡⲉϥⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉϥ-
ⲱⲟⲩⲓⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓⲥϫⲓⲥⲓ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲉ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲧⲉⲫⲧ ⲉⲑⲡⲉ-
ⲙⲙⲏ ⳾

ⲙⲙⲏ ⲛ- 11. ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲓⲧⲉ ⲛⲏⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓⲛ ⲉⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲧⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ- 12. ⲓⲥⲭⲉ ⲭⲉ ⲡⲭⲥ ⲥⲉϩⲓⲱⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉϧⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲙⲙⲟⲩⲧ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲙⲓⲣⲉϥⲙⲙⲟⲩⲧ ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲛ- 13. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲙⲓⲣⲉϥⲙⲙⲟⲩⲧ ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲉⲛⲭⲥ ⲧⲱⲛϥ ⲛ- 14. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲛⲭⲥ ⲧⲱⲛϥ ϩⲁⲣⲁ ϣϥⲟⲩⲛⲧ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛϩⲓⲱⲓⲛ ϥϣⲟⲩⲛⲧⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲛⲁϩϯ ⲛ- 15. ⲥⲉⲛⲁ-ⲭⲉⲙⲙⲉⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲓⲙⲟⲧⲁ ϩⲁ ⲫϯ ⲭⲉ ⲁⲛⲉⲣⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁ ⲫϯ ⲭⲉ ⲁϥⲧⲟⲛⲟⲥ ⲡⲭⲥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉϥⲧⲟⲛⲟⲥϥ ⲓⲥⲭⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲙⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ- 16. ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲙⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲉⲛⲭⲥ ⲧⲱⲛϥ ⲛ- 17. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲛⲭⲥ ⲧⲱⲛϥ ⲟⲩⲉϧⲙⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲓ ⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲏ ⲙⲡϩⲣⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛ- 18. ⲓⲉ ϩⲁⲣⲁ. ⲙⲛ ⲉⲧⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛ- 19. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲙⲡϩⲣⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲛϧ ⲛⲙⲙⲁⲧⲛ ⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲡⲭⲥ ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲥⲧ ⲛⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲣⲱⲙⲙⲓ ⲙⲡⲃⲉⲛ ⲛ- 20. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲡⲭⲥ ⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲙⲙⲱⲟⲩⲧ ⲧⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛⲧⲉⲙⲛⲧⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ- 21. ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲕⲉⲣⲱⲙⲓ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲟ ⲛⲧⲉⲙⲓⲣⲉϥⲙⲙⲟⲩⲧ ⲛ- 22. ⲱⲫⲣⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲁⲇⲁⲙ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲥⲉⲛⲁⲱⲛϧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ- 23. ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲁⲅⲙⲁ ⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲡⲭⲥ ⲓⲧⲁ ⲡⲁⲡⲭⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲭⲓⲥⲓ ⲛ- 24. ⲓⲧⲁ ⲡⲓ-ϫⲱⲕ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛϯ ⲛⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙⲙⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲕⲱⲣϥ ⲛⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉϩⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϫⲟⲗⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ- 25. ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲟⲧⲣⲟ ϣⲁⲧⲉϥϫⲁ ⲛⲉϥϫⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁⲛⲉⲥⲛⲧ ⲛⲛⲉϥϣⲁⲗⲁⲧⲛ ⲛ- 26. ⲡϩⲁⲉ ⲛϫⲁⲓ ⲫⲁⲕⲱⲣϥ ⲉⲧⲉⲫⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ-

11. Sive igitur ego, sive illi prædicemus ita, & sic credidistis.

12. Si autem Christus prædicatur, quod resurrexerit à mortuis, quomodo nonnulli dicunt inter vos, quod resurrectio mortuorum non fiet?

13. Si autem resurrectio mortuorum non fiet, aut neque Christus surrexit.

14. Si autem Christus non resurrexit, utique inanis est prædicatio nostra, inanis est etiam fides vestra.

15. Inveniemur autem etiam testes falsi de Deo, quia testamur de Deo, quod suscitaverit Christum, quem non suscitavit, si utique mortui non resurgent.

16. Si enim mortui non resurgent, aut neque Christus surrexit.

17. Si autem Christus non surrexit, vana est fides vestra, adhuc etiam existitis in peccatis vestris.

18. Aut nempe dormientes in Christo perierunt?

19. Si autem in vita hac tantum speramus in Christum aut accipimus misericordiam nos præ hominibus omnibus.

20. Nunc autem Christus surrexit à mortuis, primitiæ eorum qui dormiverunt.

21. Siquidem enim per hominem mors facta est, per hominem etiam resurrectio mortuorum.

22. Sicut enim qui in Adam morientur omnes, ita etiam in Christo vivent omnes.

23. Unusquisque autem in ordine suo, primitiæ Christus, deinde ii qui Christi sunt in adventu ipsius.

24. Deinde finis, quum dederit Regnum Deo & Patri, quum aboleverit principatus omnes & potestates omnes & virtutes omnes.

25. Oportet namque illum ut regnet, usque dum ponat inimicos suos omnes sub pedibus suis.

26. Ultimus inimicus abolebitur, qui mors est.

27. Sub-

27. Subjicit enim omnia ſub pedibus ipſius; quando autem dixit, quod cuncta ſubjecta ſint ei, manifeſtat quod uſque ad eum ſubjecerat omnia ipſi.

27. ⲁϥⲟⲣⲉϫⲥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲛⲧ ⲙⲡⲉϥϭⲁⲗⲁⲧⲧ ⲉⲱⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥⲱⲁⲛϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲉⲓϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲫⲟⲧⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲱⲁⲧⲉⲛ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲟⲣⲉⲉⲙϫⲁⲓⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱ-ⲟⲩ ⲛⲁϥ ⳾

28. Cum autem ſubjecta ſint ipſi omnia, tunc ipſe etiam filius ſubjicietur ei, qui ſubjecit ipſi omnia, ut Deus ſit omnia in omnibus.

28. ⲉⲱⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲱⲁⲛⲉⲙϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲟⲩϩ ϩⲱϥ ⲛⲓⲱⲏⲣⲓ ⲉϥⲉⲃ-ϭⲛⲉϫⲱϥ ⲙⲙⲏⲏⲧⲁϥⲟⲣⲉⲉⲙϫⲁⲓⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲱⲱⲡ ⲡⲟⲩϩ ⲡⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⳾

29. Alioquin igitur quid facient baptizati pro mortuis, ſi omnino mortui non reſurgent, aut propter quid baptizentur etiam illi?

29. ⲉⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲟⲩ-ⲛⲁⲁⲓϥ ⲙⲡⲉ ⲛⲉⲧϭⲓⲱⲙⲥ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲓϫⲉ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲡⲕⲉϭⲓⲱⲙⲥ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲱⲟⲩ ⳾ 30. ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲓⲛⲇⲓⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛⲟⲩ-ⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 31. ⲧⲙⲙⲟⲩⲧ ⲙⲙⲁⲏⲛⲓ ⲱⲉⲡⲉ-ⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ϥⲁⲓⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⳾ 32. ⲓϫⲉ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲏⲣⲓⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲉϥⲉⲥⲟⲥ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁ-ϩⲏⲟⲩ ⲓϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲥⲱ ⲣⲁϩϯ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛ-ⲛⲁⲉⲙⲙⲟⲩ ⳾ 33. ⲙⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ⲱⲁⲣⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲱⲁⲧⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓϩⲏⲧ ⲉⲃⲛⲁⲗⲉⲧ ⳾ 34. ⲱⲱⲡ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲛⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟⲧⲉⲛ ϥϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲱⲟⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲧⲟⲛ ⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲗⲗⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭ-ϕⲓⲟ ⳾ 35. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲧⲛⲏⲟⲩ ⲁⲉ ϩⲉⲛ ⲁⲱ ⲛⲥⲱⲙⲁ ⳾ 36. ⲙⲁⲧϩⲏⲧ ⲡⲉⲧⲉⲕⲥⲓϯ ⲉⲗⲗⲟϥ ⲛⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉϥⲱⲛϩ ⲁϥϣⲧⲉⲗⲗⲟⲩ ⳾ 37. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲥⲓϯ ⲉⲗⲗⲟϥ ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲃⲛⲁⲱⲱⲡ ⲛⲟⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲉⲕⲥⲓϯ ⲉⲗⲗⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲛⲁϥⲣⲓ ⲧⲉ ⲉⲃⲏⲓ ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲥⲟⲩⲟ ⲓⲧⲉ ⲕⲉⲟⲧⲁⲓ ⲙⲡⲓⲥⲉⲛⲓ ⲛⲛⲓ-ϫⲣⲟϫ ⳾ 38. ϕϯ ⲇⲉ ⲱⲁⲣϥ ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ-ϕⲣⲓϯ ⲉⲧⲁϥⲟⲣⲱⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ϕⲟⲧⲁⲓ ϕⲟⲧⲁⲓ ⲛⲛⲓϫⲣⲟϫ ϥϯ ⲙⲡⲟⲧⲥⲱⲙⲁ ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⳾

29. Omnis caro, non iſta caro eſt, ſed alia caro quidem hominum, alia caro animalium, alia

39. ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲁⲓⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲧ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲙⲉⲛ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲉⲧ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛⲧⲉⲛⲓ-

ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ

ⲧⲉⲃⲏⲱⲟⲩⲓ ⲟⲩⲉⲧ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲛⲧⲉϩⲓⲗⲁⲧ ⲟⲩⲉⲧ ⲟⲁⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⳾ 40. ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲛⲁⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉⲛⲁⲛⲕⲁϩⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲧ ⲡⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛⲧⲉⲛⲁⲧⲫⲉ ⲟⲩⲉⲧ ⲡⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲛⲁⲛⲕⲁϩⲓ ⳾ 41. ⲟⲩⲉⲧ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉϥⲣⲏ ⲟⲩⲉⲧ ⲡⲱⲟⲩ ϫⲉⲡⲓⲟϩ ⲟⲩⲉⲧ ⲡⲱⲟⲩ ⲛⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⳾ 42. ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲓⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲟⲩⲟⲩ ⲉⲥⲓⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲛⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲣⲏ ⲟⲛ ⲛⲉ ⲧⲕⲉⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲉϥϫⲱⲟⲩ ⲥⲉⲥⲓ ϫⲉⲛⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩⲟ ⲥⲛⲁⲧⲱⲛⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩϫⲉⲧⲁⲧⲧⲁϩⲟ ⳾ 43. ⲥⲉⲥⲓ ϫⲉⲛⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲱⲱϣ ⲥⲛⲁⲧⲱⲛⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲥⲓ ϫⲉⲛⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩϫⲉⲧϫⲱⲃ ⲥⲛⲁⲧⲱⲛⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⳾ 44. ⲥⲉⲥⲓ ⲛⲟⲧⲥⲱⲙⲁ ϫⲉⲫⲥⲓⲕⲟⲛ ⲫⲛⲁⲧⲱⲙϥ ⲛϩⲉ ⲥⲱⲙⲁ ϫⲉⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲓⲥϩⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲱⲙⲁ ϫⲉⲫⲥⲓⲕⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲟⲛ ϫⲉⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⳾ 45. ⲁⲥⲥϩⲟⲣⲧ ⲣⲱ ⲟⲩⲛ ϫⲉⲡⲁⲓⲣⲏ ϫⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛϩⲉ ⲁⲇⲁⲙ ϫⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲍⲟⲩⲓⲧ ⲉⲛϣⲩⲭⲏ ⲉⲥⲱⲡⲥ ⲡⲓϩⲁⲉ ⲇⲉ ⲁⲇⲁⲙ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲉϥⲧⲁⲙϩⲟ ⳾ 46. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲡⲓϣⲱⲣⲡ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓϣⲩⲭⲓⲕⲟⲛ ⲛⲉ ϫⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ⲡⲓⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⳾ 47. ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲍⲟⲩⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉ ⲡⲣⲉϫⲡⲕⲁϩⲓ ⲡⲓϫϫⲁϩ ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲫⲉ ⲛⲉ ⳾ 48. ϫⲉⲫⲣⲏⲧ ⲡⲓⲣⲉϫϫⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲡⲓⲣⲉϫϫⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲫⲣⲏⲧ ϫⲉⲡⲓⲣⲉϫϫⲉⲫⲉ ⲛⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉⲣⲉϫϫⲉⲫⲉ ⳾ 49. ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲛⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲛⲧⲫⲓⲕⲱⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲉϫϫⲡⲕⲁϩⲓ ϫⲁⲣⲉⲡⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲛⲧⲫⲓⲕⲱⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲉϫϫⲉⲫⲉ ⳾ 50. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲭⲁϩⲗⲟϥ ⲛⲁⲥⲡⲛⲟⲧ ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ϥⲓ ⲥⲛⲟϥ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲁⲛ ⲛⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲧⲁϩⲟ ⲫⲛⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲁⲛ ⲛⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁϩⲟ ⳾ 51. ϩⲏⲡⲉ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉ ⲧⲭⲁϩⲗⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲃⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 52. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⲉⲃⲁⲗ ϩⲉⲛ ⲧϩⲁⲉ ⲛⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲉⲥⲉⲱⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲉ ⲧⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲉϥϫⲱⲟⲩⲧ ⲉⲧⲉⲃⲏⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧⲧⲁϩⲟ ⲟⲩⲟϩ

caro autem volucrum, alia piſcium.

40. Sunt corpora quidem cœleſtia, ſunt corpora terreſtria, ſed alia gloria quidem cœleſtium, alia gloria autem terreſtrium.

41. Alia gloria Solis, alia gloria Lunæ, alia gloria ſtellarum.

42. Stella namque præſtat ſtellæ in gloria ejus, ſimiliter etiam eſt reſurrectio mortuorum; ſeminatur in corruptione, reſurget in incorruptione.

43. Seminatur in opprobrio, reſurget in gloria, ſeminatur in infirmitate, reſurget in virtute.

44. Seminatur corpus naturale, reſurget corpus ſpirituale, ſi quoddam corpus naturale, aut quoddam corpus etiam ſpirituale.

45. Scriptum eſt idem igitur ſimiliter, factus eſt Adam homo primus anima vivens, noviſſimus autem Adam Spiritus vivificans.

46. Aſt ſpirituale non eſt prius, ſed naturale, poſtea ſpirituale.

47. Homo primus ex terra eſt terrenus, ſecundus homo ex cœlo eſt.

48. Sicuti terrenus ita etiam terreni, & ſicuti cœleſtis ita etiam cœleſtes.

49. Et ſicuti portavimus imaginem terreni, portemus imaginem cœleſtis.

50. Hoc autem dico, fratres mei, quod caro cum ſanguine non hæreditabit Regnum Dei, neque corruptio hæreditabit incorruptionem.

51. Ecce myſterium dico vobis, non obdormiemus quidem omnes, mutabimur autem omnes.

52. In momento in ictu oculi, in ultima tuba; ſonabit enim tuba & mortui reſurgent incorruptibiles, & nos quoque mutabimur.

53. Opor-

53. Oportet namque ut hoc corruptibile induat incorruptionem, & hoc mortale induat immortalitatem.

54. Cum autem hoc mortale induerit immortalitatem, tunc fiet verbum ſcriptum, abſorpta eſt mors in victoria.

55. Ubi eſt igitur victoria tua mors? ubi eſt ſtimulus tuus?

56. Stimulus enim mortis peccatum eſt, virtus autem peccati Lex eſt.

57. Gratia autem Deo ſit, qui dat victoriam nobis per Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum.

58. Itaque, fratres mei dilecti, ſitis confirmati, ſitis immobiles, ſitis abundantes in opere Domini ſemper, ſcientes quia labor veſter non eſt vanus in Domino.

CAP. XVI.

De collecta autem quæ facta eſt propter Sanctos, ſicuti præcepi Eccleſiis Galatiæ, facite vos ſimiliter.

2. Secundum unum Sabbatorum, unuſquiſque veſtrum reponat apud ſe colligens id quod bene ipſi ſucceſſit, ut non forte cum venero, tunc opera fiant.

3. Quum autem venero, iſtos quos probaveritis, mittam per Epiſtolas, ſumendi donum veſtrum Hieroſolymæ.

4. Quodſi autem opus dignum eſt, ut abeam ipſe, ambulabunt mecum.

5. Veniam autem ad vos, quum profectus fuero Macedoniam, Macedoniam enim tranſibo.

6. Forſitan autem ut perſiſtam apud vos, aut ut hibernem, ut vos comitemini me, ubi abiero.

7. Nolo enim videre vos, nunc autem ſum in via, ſpero enim eſſe tempus apud vos, ſi Dominus permiſerit.

ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲥⲉⲗⲁϣⲟⲃⲧⲉⲛ⸗ 53. ϩⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ-
ϥⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧϩⲓⲱⲧⲕ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁ-
ⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲙⲁⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧϩⲓⲱⲧⲕ ⲛ̀ⲧⲙⲉ-
ⲧⲁⲩⲟⲩ⸗ 54. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ϥⲁⲓ ⲉⲃⲟ-
ⲗⲙⲟⲩ ⲧϩⲓⲱⲧⲕ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥϣⲱ-
ⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲥϧⲟⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲁⲧⲱⲱⲕ ⲁⲫⲙⲟⲩ
ⲉⲧⲣⲟ⸗ 55. ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲕⲣⲟ ϥⲱⲟⲩ ⲁⲥ-
ⲟⲩⲱⲛ ⲧⲉⲕⲥⲟⲩⲣⲓ ϥⲱⲟⲩ⸗ 56. ⲧⲥⲟⲩⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲫ-
ϥⲱⲟⲩ ϥⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉ ⲧϫⲟⲱⲱ ⲇⲉ ⲁⲫⲛⲟⲃⲓ ϥⲛⲟⲩⲱⲟⲥ
ⲡⲉ⸗ 57. ⲡϩⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲫⲧ ⲱⲛⲛ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲧ
ⲁⲡⲓⲣⲟ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅⸗
58. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁϩⲙⲛⲟⲩ ⲁⲩⲱⲡⲣⲁⲧ ⲱⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲱⲱ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ
ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲉⲓⲱⲓ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲥⲓ ϥⲱⲟⲩⲓⲧ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅⸗

ⲔⲈⲫ. ⲓⲉ.

Ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲓⲥⲱⲣ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ
ⲱⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧ-
ⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲱⲡⲁⲓⲣⲏϯ⸗ 2. ⲕⲁⲧ
ⲧⲁ ϥⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲱⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲱⲫⲛ-
ⲉⲧⲉ ⲛⲉϥⲱⲟⲩⲓⲧ ⲛⲁϣⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲱⲛⲛⲟⲥ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩⲱⲃ ϣⲱⲡⲓ⸗
3. ⲉⲱⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲟⲕⲓⲙⲁ-
ⲍⲓⲛ ⲱⲱⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲓⲉⲟⲧⲟⲣⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁ-
ⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲧ ⲱⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲓⲁ̅ⲏ̅⸗ 4.
ⲉⲱⲱⲛ ⲇⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲣⲣⲁϣⲁ ⲉⲑⲣⲓϣⲉ ϩⲟ ⲉⲧⲉⲣⲟ-
ϣⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲓ⸗ 5. ⲉⲓⲉⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲱⲱⲛ ⲁⲓ-
ϣⲁⲛⲥⲉ ⲛⲑⲙⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲑⲙⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲅⲁⲣ ϯ-
ⲛⲁⲥⲉⲛⲥ⸗ 6. ⲧⲁϫⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟϩⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏ-
ⲛⲟⲩ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣϯⲫⲣⲱ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧ-
ⲫⲱⲓ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲛⲁϣⲉ ⲉⲣⲟϥ⸗ 7. ⲛ̀ϯⲟⲩⲱⲱ ⲅⲁⲣ
ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲓϫⲏ ϩⲓ ϥⲙⲙⲟⲓⲧ
ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲉⲣ ⲟⲩϫⲣⲟⲛⲟⲥ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉⲱⲱⲛ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ⸗ 8. ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ

ⲇⲉ

ⲁⲉ ϩⲉⲛ ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲱⲁ ⲧⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ:- 9. ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲓ ⲓⲛⲁⲉ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛⲣⲟ ⲉⲩⲉⲣⲅⲱⲃ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲗⲗⲏⲱ ⲛⲁⲛⲧⲓⲕⲓⲗⲗⲉⲡⲟⲥ:- 10. ⲉⲱⲱⲡ ⲁⲉ ⲁⲣⲉⲱⲁⲛⲓ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫⲓ ⲥⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲧⲥⲡⲉⲅⲟⲧ ⲡⲓⲅⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲡⲟⲧ ⲡⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲅⲱⲃ ⲉⲣⲟⲩ ⲉⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲱ:- 11. ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ⲉⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲱⲟⲱ ⲫⲗⲁⲧⲫⲟⲩ ⲁⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫⲓ ⲉⲁⲣⲟⲓ ⲧⲥⲟⲗⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲓⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲥⲡⲏⲟⲩ:- 12. ⲉⲑⲃⲉ ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲁⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲁⲓⲧⲉⲟ ⲉⲣⲟⲩ ⲉⲗⲗⲁⲱ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫⲓ ⲥⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲥⲡⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲛⲉ ⲫⲟⲩⲱⲱ ⲙⲡⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲫⲓ ⲧⲡⲟⲩ ⲉⲫⲉⲓ ⲁⲉ ⲉⲱⲱⲡ ⲁⲫⲱⲁⲛϩⲉⲗⲗ ⲧⲉⲕⲕⲉⲣⲓⲁ:- 13. ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲇⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲫⲛⲁⲉⲧ ⲥⲣⲟ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲭⲉⲗⲗⲟⲩⲧ:- 14. ⲉⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲣⲟⲧⲱⲱⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ:- 15. ⲧⲧⲉⲟ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲡⲏⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲡⲓ ⲛⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲫⲟⲣⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲧⲉⲧⲁⲭⲁⲓⲁ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲑⲁⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲁⲕⲱⲛⲓⲁ ⲛⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ:- 16. ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉⲛⲥⲡⲉⲭⲱⲧⲉⲛ ⲛⲛⲁⲓ ⲟⲧⲟⲛ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲧⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲱⲫⲏⲣ ⲛⲣⲉⲥⲉⲣⲅⲱⲃ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧϩⲟⲥⲓ:- 17. ⲧⲣⲁⲱⲓ ⲁⲉ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲫⲟⲣⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲟⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲁϫⲁⲓⲕⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲣⲟⲃ ⲛⲁⲓ ⲁⲧⲭⲉⲕⲣⲱⲥ:- 18. ⲁⲧⲧⲉⲙⲧⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲁⲡⲛⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲟⲧⲟⲛ ⲟⲧⲛ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ:- 19. ⲥⲉⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲓⲛⲉ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲧⲁⲥⲓⲁ ⲥⲉⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲗⲗⲁⲱ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲟ ⲛⲉ ⲁⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲣⲓⲥⲕⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲡⲟⲩⲏⲓ:- 20. ⲥⲉⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲥⲡⲏⲟⲩ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲗⲗⲏⲓ ⲁⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ:- 21. ⲡⲁⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲭⲓⲭ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ:- 22. ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲭⲙⲉⲓ ⲙⲡⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲣⲉⲭⲱⲱⲛⲓ ⲛⲟⲩⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲙⲙⲁⲣⲁⲛⲁⲑⲁ:- 23. ⲡⲭⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ

8. Manebo autem in Epheſo uſque ad Pentecoſten.

9. Aperta eſt enim mihi magna porta, operanti cum multis adverſariis.

10. Quum autem venerit Timotheus, videte ut veniat ad vos abſque timore, opus enim Domini operatus eſt, ſicut ego.

11. Ne quis ergo contemnat illum, comitamini eum autem in pace, ut veniat ad me, expecto enim ipſum cum fratribus.

12. Apollinem autem fratrem rogavi valde, ut veniret ad vos cum fratribus, & omnino non fuit voluntas Domini, ut veniret, nunc veniet autem quum invenerit opportunitatem.

13. Vigilate ergo, & perſiſtite in fide, vincite vos & exhortamini.

14. Omnia, quæ ſunt vobis, fiant in charitate.

15. Rogo ergo vos, fratres mei, cognoſcite domum Stephanæ & Fortunati qui primitiæ Achaiæ ſunt, & ordinaverunt ſe ad miniſterium Sanctorum.

16. Ut vos ſitis ſubjecti iſtis ſimilibus, omnibus ſociis operatoribus & laborantibus.

17. Gaudeo autem de adventu Stephanæ & Fortunati & Achaici, quia veſtrum defectum iſti ſuppleverunt.

18. Refecerunt enim ſpiritum meum & veſtrum, cognoſcite iſtos igitur ſimiliter.

19. Salutant vos Eccleſiæ Aſiæ, ſalutant vos admodum in Domino Aquila & Priſca & Eccleſia domus eorum.

20. Salutant vos fratres omnes qui mecum; ſalutate vos invicem in oſculo ſancto.

21. Salutatio mea in mea manu, ego Paulus.

22. Qui non amat Dominum Jeſum Chriſtum, ſit anathema maranatha.

23. Gratia Domini noſtri Jeſu

Christi vobiscum, dilectio mea vobiscum omnibus in Christo Jesu. Amen.

Ad Corinthios scripta in Epheso per Stephanam & Achaicum.

ⲛⲉⲗⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲗⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲙⲏⲛ ⳾

Προc ⲛⲓⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲓⲟc ⲁⲛⲥⲇⲏⲧⲉ ⲇⲉⲛ ⲉⲫⲉcoc ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ cⲧⲉⲫⲁⲛⲁ ⲛⲉⲗⲗⲁ ⲁⲭⲁⲓⲕoc ⳾

AD CORINTHIOS. IIda.

Cap. I.

PAulus Apostolus Jesu Christi per voluntatem Dei & Timotheus frater Ecclesiæ Dei, quæ est in Corintho, & omnibus Sanctis existentibus in Achaia tota.

2. Gratia vobis & pax à Deo Patre nostro & Domino nostro Jesu Christo.

3. Benedictus est Deus & Pater Domini nostri Jesu Christi, Pater misericordiarum, & Deus solatii omnis.

4. Qui consolatus est nos in omni nostra afflictione, ut possimus etiam consolari omnes existentes in tribulatione omni per solatium, in quo Deus nos consolatus est.

5. Quia sicuti passiones Christi sunt abundantes in nobis, ita etiam per Christum sit abundans solatium quoque nostrum.

6. Sive autem affligimur super solatium vestrum, & salutem vestram, sive exhilaramur super solatium vestrum, quod factum est in tolerantia istarum passionum in unum, quas nos quoque patimur.

7. Et spes nostra firma est super vobis, scientes, quia sicuti estis socii passionum, ita etiam solatii

ΠΡΟC ΗΙΚΟΡΙΝΘΙΟC. Β.

ΚΕΦ. ⲁ.

ⲡⲁⲩⲗⲟc ⲁⲡocⲧoⲗoc ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲉⲃoⲗ ⲍⲓⲧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲓ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉoc ⲡⲓcoⲛ ⲛⲧⲉⲉⲕⲕⲗⲏcⲓⲁ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲟⲛⲉⲧⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉⲛ ⲕoⲣⲓⲛⲑoⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃoⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲧⲁⲭⲁⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟ ⳾ ⲁ. ⲡⲣⲙⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲣⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃoⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲛⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲡⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⳾ ⳽. ⲫⲥⲙⲙⲁⲩ ⲛⲭⲉ ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲍ ⲫⲓⲱⲧ ⲁⲡⲉⲡⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲉⲧⲩⲉⲛⲍⲏⲧ ⲟⲩⲟⲍ ⲫⲧ ⲛⲧⲉⲡⲟⲓⲧ ⲙⲙⲉⲛ ⳾ ⳾. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲫⲧⲡⲟⲙⲧ ⲙⲁⲛ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲛⲍⲟⲭⲍⲉⲭ ⲧⲏⲣⲫ ⲉⲧⲣⲉⲛⲭⲉⲙⲭoⲙ ⲍⲱⲛ ⲉⲧⲡⲟⲙⲧ ⲛⲟⲩⲟⲛⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ⲇⲉⲛ ⲍⲟⲭⲍⲉⲭ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃoⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲧⲡⲟⲙⲧ ⲟⲛⲉⲧⲁⲫⲧ ⲧⲡⲟⲙⲧ ⲙⲁⲛ ⲛⲇⲏⲧⲥ ⳾ ⳽. ⲭⲉ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲙⲓⲁⲁⲕⲁⲧⲍ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⲟⲓ ⲛⲍⲟⲩⲟ ⲉⲇⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲃoⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲥⲟⲓ ⲛⲍⲟⲩⲟ ⲛⲭⲉ ⲧⲉⲡⲕⲉⲡⲟⲙⲧ ⳾ ⳾. ⲓⲧⲉ ⲇⲉ ⲥⲉⲍⲟⲭⲍⲉⲭ ⲁⲁⲁⲟⲛ ⲉⲇⲣⲏⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲟⲙⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲡⲟⲩⲭⲁⲓ ⲓⲧⲉ ⲥⲉⲑⲱⲧ ⲁⲡⲉⲛⲍⲏⲧ ⲉⲇⲣⲏⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲟⲙⲧ ⲟⲛⲉⲧⲉⲣⲍⲱⲃ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲁⲁⲟⲙⲓ ⲛⲧⲟⲧⲕ ⲛⲧⲉⲡⲁⲁⲉⲧⲉⲛⲁⲁⲕⲍ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲁⲁⲉⲧⲉⲛⲁⲁⲕⲍ ⲛⲇⲏⲧⲟⲩ ⲍⲱⲛ ⳾ ⳽. ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲉⲗⲍⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲁⲭⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉⲇⲣⲏⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲡⲉⲁⲁⲓ ⲭⲉ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲧⲉⲙⲟⲓ ⲛⲯⲩⲫⲣ ⲉⲡⲉⲁⲁⲕⲁⲧⲍ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲧⲕⲉⲡⲟⲙⲧ ⳾ ⳾. ⲓⲧ-

ⲟⲩⲉⲱ

ογεωϣ θηπογ γαρ αν ερετεηοι ñτεεεει πα-
ϛηηογ εθβε πιϩοχϩεχ ετααϥωπι ϩεεογ
ϩεη †ϩαειϩ χε ϩεη ογεεετϩογοò ατϩρομ
ϩρηι εχωπ ñϩογοò ετεηχοεε ϩωστε ñτεπω-
τεεεχοεε ϩηογ ϩεπικεωπϯ.- 9. αλλα α-
ποπ ñϯρηι ñϯητεπ απϭ ϩεπεροτω ñτε-
φεεογ ϩιπα ñτεπωτεεεωωπι ερεϩθηι χη
ερον ϩεεεατεπ αλλα ϵφ† φηεττοτηος
ñπιρεφεεωογτ.- 10. φαι ετααφαϩεεπ ϵ-
βολϯεπ παεεογ ñτααεεαιη ογοϩ φπαφα-
ϩεεπ φη ετααπερϩελπις ερογ χε ϵτι ογπ φπα-
φαϩεεπ.- 11. ερετεηοι ϩωτεπ ñωφηρ ñ-
ρεφερϩωß ϯεπ πιτωßϩ ϵϩρηι ϵχωπ ϩιπα
ϵßολϩιτεπ ογεεηω ñ†ϩο πιϩεεογ ετϩα-
ρον ϵßολϩιτεπ ογεεηω ñϲεωϣεπϩεεογ ñ-
τοτϥ ϵϩρηι ϵχωπ.- 12. πεπωογωογ γαρ
φαι πε †ϩεετεεθρε ñτετεπϲτηηϯηϩιϲ χε
ñϯρηι ϯεπ ογτοτßο πεεε ογεεθεεηι ñτε-
φ† ϯεπ ογϲßω ñϲαρκικη αν αλλα ϯεπ ογϩ-
εεογ ñτεφ† απεεογι ϯεπ πικοεεος ñϩογοò
χε ϯαταπ θηπογ.- 13. ϩαπκεχωοτηι γαρ
απετεπϲϯαι ϵεεεωογ πωτεπ ϵßηλ ϵππϵτε-
τεπωω ϵεεεωογ ογοϩ ττετεπερπκεϲωοτπ
ϵεεεωογ †ερϩελπις δε χε τετεππαϵεεει
ωα ϯαϵ.- 14. καταφρη† ϵταρετεπϲωοτ-
πεπ ϯεπ ογαποεεερος χε ανοπ πε πετεπ-
ωοτωογ καταφρη† ϩωτεπ ϵτεππϣωτεπ
φωπ ϯεπ πεϩοογ ϵεπεπϲ ιηϲ πχϲ.- 15.
ογοϩ ϯεπ παιθωτ ñϩητ αιοτωω ϵï ϩαρω-
τεπ ñωοραπ ϩιπα ñτετεπϭι ϵπιραω ϵε-
εεαϩß.- 16. ογοϩ ϵßολϩιτεπ θηπογ ñτα-
ωε ππι ϵθεεακεδωπια ογοϩ παλιν ογπ ϵßολ-
ϯεπ θεεακεδωπια ειϵï ϩαρωτεπ ñτετεπτ-
φωι ñθωτεπ ϵ†ιοτδεδ.- 17. φαι ογπ ειϵ-
ογαωϥ ϣπ† ϩαρα ϧιπι ϯεπ ογαϲιαι ιε
ππϵ†ϲοϭπι ϵρωογ αιϲοϭπι ϵρωογ κατα ϲαρϩ

8. Nolo enim ſitis ignorantes fratres mei tribulationis quæ facta eſt nobis in Aſia, quia in abundantia gravati ſumus magis quam poteramus, ita ut non potuerimus lucrari vitam etiam.

9. Sed nos in nobis ipſis ſumpſimus reſponſum mortis, ut non ſimus confidentes nobis ipſis, ſed Deo qui excitat mortuos.

10. Qui eripuit nos ex morte hac tanta, & liberabit nos, in quem ſperamus, quod adhuc etiam liberaturus ſit nos.

11. Sumus nos ſocii operatores in oratione pro nobis, ut per multas perſonas pro gratia, quæ in nobis, per multos gratiæ agantur pro nobis.

12. Gloriatio noſtra namque hæc eſt, teſtimonium conſcientiæ noſtræ in ſanctificatione & juſtitia Dei, non in doctrina carnali, ſed in gratia Dei ambulamus in mundo, magis autem ad vos.

13. Reliqua enim non ſcribimus vobis, niſi ea quæ legitis & cognoſcitis etiam; ſpero autem quod ſcietis uſque ad finem.

14. Sicuti cognoviſtis nos ex parte, quia nos gloriatio veſtra, ſicuti vos eſtis noſtra in die Domini noſtri Jeſu Chriſti.

15. Et in hac confidentia volui venire ad vos prius, ut accipiatis gaudium duplex.

16. Et per vos ut abeam in Macedoniam, & rurſus etiam ex Macedonia veniam ad vos, ut vos deducatis me in Judæam.

17. Hoc igitur volens numquid nempe feci in levitate? aut quæ conſulto, illa conſulto ſecundum

carnem, ut sit mihi etiam, etiam, & non, non?

18. Fidelis est autem Deus, quia sermo noster factus ad vos, non est etiam & non.

19. Filius enim Dei Jesus Christus, qui prædicatus est inter vos per me & Silvanum & Timotheum non factus est etiam & non, sed etiam est quod factum est in eo.

20. Promissiones enim omnes Dei, quæ in ipso, etiam sunt, propter hoc etiam per eum sunt Amen, in gloriam Dei per vos.

21. Qui autem confirmat nos vobiscum Christus est, & qui unxit nos Deus est.

22. Et obsignavit nos, & dedit nobis arrhabonem Spiritus in cordibus nostris.

23. Ego autem invoco Deum testem super animam meam, quia parcens vobis non veni in Corinthum.

34. Num quia dominamur in fidem vestram, sed sumus socii operatores in gaudium vestrum, persistite enim in fide.

CAP. II.

Hoc enim judicavi in me, non venire ad vos in tristitia cordis.

2. Si enim ego contristor vos, aut quis exhilarat me, nisi qui contristatur ex me?

3. Et hoc scripsi ut cum venerim ad vos etiam, non affligar de quibus me oportet ut gaudeam, confisus in vobis omnibus, quod gaudium meum vestrum omnium sit.

4. Nam ex magna afflictione & tristitia cordis scripsi vobis per multas lacrymas, ut non contristemini, sed quia factum est ut sciatis dilectionem abundantem in vobis.

ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲧⲟⲧ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲁϩⲁ ⲁϩⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉⲙⲙⲟⲛ ⳾ 18. ϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁⲉ ⲛϫⲉ ⲫⲏ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲁϩⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲙⲙⲟⲛ ⳾ 19. ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲫⲏ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲣϩⲓⲱⲓϣ ⲉⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲗⲩⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲉⲙⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲁϩⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲙⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁϩⲁ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⳾ 20. ⲛⲓⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲫⲏ ⲉⲧⲉⲙϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲁϩⲁ ⲡⲉ ⲉⲟⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲙⲏⲛ ⲙⲙⲉ ⲫⲏ ⲉⲟⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⳾ 21. ϥⲛ ⲁⲉ ⲉⲧⲧⲁϩⲣⲟ ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲉⲛ ϫⲫ ⲡⲉ ⳾ 22. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ ⲛⲁⲛ ⲙⲡⲁⲣⲣⲏⲃ ⲛⲧⲉⲡⲛⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉϩⲏⲧ ⳾ 23. ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲉ ϯⲱⲙⲓ ⲟⲩⲃⲉ ϫⲫ ⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲉⲓϯ ⲁⲥⲟ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲓ ϫⲉ ⲉⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⳾ 24. ⲟⲩⲭⲟ ⲧⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲓ ⲛⲟⲥ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲡⲁϩϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲓⲙⲫⲏⲣ ⲛⲣⲉϥⲉⲣϩⲱϧ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲙⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲗⲟϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲁⲧⲉⲗⲑⲏⲗⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩϯ ⳾

ΚΕΦ. Β.

ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϯϩⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲙⲡⲉⲗⲙⲁⲣⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲗⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⳾ 2. ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲧⲉⲗⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣⲟ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲟⲩⲛⲟϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲫⲛⲉⲑⲙⲟϩϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲓ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲥϩⲛⲧϥ ϩⲓⲛⲁ ⲁⲓϣⲁⲗⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛ ⲛⲧⲁⲓϣⲧⲉⲙⲙⲁ ⲙⲙⲏ ⲛⲧⲁⲣⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲟϥ ⲉⲣⲉⲡⲁϩϩⲛⲧ ⲟⲛⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲣⲁⲓ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⳾ 4. ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲗⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲓⲥϩⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲉⲣⲙⲏ ϫⲉ ⲛⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧⲉⲗⲕⲁϩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ϫⲁⲥ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲉⲙⲓ ⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲛϩⲏⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾

5. ⲓⲥϫⲉ

5. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲁⲟⲩⲁⲓ ⲧⲁⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲧⲁϥⲧⲁⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲛⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲱⲩⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁϩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉⲭⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾

6. ⲕⲙⲙ ⲉⲫⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲓⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϫⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲧ̀ⲣⲱ ⳾ 7. ϫⲱⲥⲧⲉ ⲛⲉⲧⲟⲩⲃⲏϥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϫⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲙⲧ ⲙⲁϥ ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ϯⲛ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲙⲙⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⳾ 8. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲧⲧϩⲟ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁⲭⲣⲉ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉϯⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 9. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϯⲟⲩⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϯⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 10. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϫⲓⲟⲩ ⲙⲁϥ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲧⲏⲣⲓ ⲙⲁϥ ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲓϩⲓⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲃⲏ ⲫⲛⲟⲩ ϯⲛ ⲡⲓⲛⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⳾ 11. ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲱⲧⲉⲙⲡⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϭⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓϩⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲃⲱ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲛⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⳾ 12. ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲣⲱⲁⲥ ⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛⲓ ϯⲛ ⲡⲟⲥ ⳾ 13. ϫⲉⲡⲉⲛⲁⲡⲛⲁ ⲉⲓⲧⲟⲛ ⲉⲧⲉ ϫⲉⲙⲓϫⲓⲓ ⲛ̀ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣⲁⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲓⲛⲓⲁⲓ ⲉⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⳾ 14. ⲡⲓϩⲏⲧ ⲇⲉ ϫⲉⲫⲏ ⲱⲛⲙ ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ϫⲓⲛⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲛ̀ ⲡⲭⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϫⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲉⲓ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ϫⲓⲛⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϫⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⲫⲛ̀ ⲙⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 15. ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲥⲑⲟⲓ ⲛⲟϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭⲥ ϫⲉⲫⲏ ⲫⲛ̀ ⲛⲛⲉⲑⲛⲁⲛⲟϫⲉⲓⲛ ⲛⲉⲓⲛ ⲫⲛ̀ ⲛⲛⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⳾ 16. ⲛ̀ϩⲓⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲑⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗⲫⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉⲧⲙⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲥⲑⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗⲫⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲧⲱⲛϩ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲓⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧ̀ⲣⲱ ⲉⲧⲓⲣⲓⲉⲃⲱⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲛ̀ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗⲫⲛ ⲫⲏ ⲛ̀ϩⲉⲙⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲫⲛ̀ ⲡⲭⲥ ⲧⲉⲛⲥⲁⲭⲓ ⳾

5. Si autem quis contriſtatur, non contriſtatus eſt me, ſed ex parte, ut non aggraver ſuper vobis omnibus.

6. Sufficit hujuſmodi deſiderium, quod factum eſt per multos.

7. Ita ut contra majorem gratiam habeatis, & conſolemini eum, ne forte in majori hujuſmodi triſtitia cordis abſorbeatur.

8. Propter hoc rogo vos, confirmate dilectionem in eum.

9. Propter hoc enim ſcripſi vobis, ut ſcirem probationem veſtram, num ſitis obedientes in omnibus.

10. Cui autem gratiam feciſtis, illi ego etiam facio, etenim ego gratiam quam feci, feci dono propter vos in facie Jeſu Chriſti.

11. Ut Satanas non injurias vobis inferat, non enim ignoramus cogitationes ipſius.

12. Venienti autem mihi in Troadem ad Evangelium Chriſti & oſtium apertum eſt in Domino.

13. Non fuit Spiritui meo quies, cum non invenerim Titum fratrem meum, ſed cum valedixiſſem iis, veni exinde in Macedoniam.

14. Gratia autem Deo ſit, qui manifeſtat nos ſemper in Chriſto & odorem Scientiæ ipſius revelat per nos in locis omnibus.

15. Quia nos odor ſuffitus Chriſti, Deo in iis qui ſervantur & in iis qui pereunt.

16. Quibuſdam equidem odor ex morte in mortem, quibuſdam autem odor ex vita in vitam.

17. Et quis eſt idoneus ad iſta, nos enim non ſicut multi cauponantes verbum Dei, ſed in ſanctitate, ſed ſicutex Deo, coram Deo in Chriſto loquimur.

CAP.

CAP. III.

Incipimus iterum comendare nos? aut non opus habemus epistolis, sicuti reliqui comendantes nos ad vos aut per vos?

2. Quoniam epistola nostra vos estis, scripta in cordibus nostris, cognita & lecta ab omnibus hominibus.

3. Manifestati quia vos Epistola Christi administrata à vobis, scripta non in atramento sed in Spiritu Dei viventis, non in tabulis lapidis sed in tabulis cordis carnis.

4. Habemus autem fiduciam ejusmodi per Christum ad Deum.

5. Non quia per nos ipsos sumus idonei cogitare aliquid, quasi ex nobis, sed nostra idoneitas ex Deo est.

6. Qui fecit nos dignos administrare testamentum novum non scripturæ, sed Spiritus, scriptura enim occidit, Spiritus autem vivificat.

7. Si ministerium mortis in Scripturis designatum in lapidibus, factum est in gloriam, ita ut filii Israel non potuerint introspicere in faciem Moysis, propter gloriam faciei ipsius, quæ abolenda.

8. Quanto magis non erit administratio Spiritus in gloriam?

9. Si enim ministerium primum judicii factum est in gloria, multo magis abundabit ministerium justitiæ in gloria.

10. Etenim non glorificatus est, qui glorificatus in parte hac, propter gloriam maxime excellentem.

11. Si enim quod aboletur, factum est per gloriam, multo magis quod manet in gloria.

ΚΕΦ. Γ.

Τεπερχητε ον ϊτα2ον ερατεπ ιε μμη τεπερχρια ϊπ2απεπιστολη μμφητ ϊπ2απκεχωοτπι ετταχο μμον ερατεπ χαρωτεπ ιε εβολχιτεπ θηποτ ✣ 2. χε οτηι τεπεπιστολη ϊθωτεπ πε ετςβηοττ βεπ πεπχητ ετεμμι ερος οτοχ ετωω μμος ϊηχε ρωμμι πιβεπ ✣ 3. τετεποτωπχ εβολ χε ϊπθωτεπ οτεπιστολη ϊτεπⲭⲥ εα2ωεμμω μμος εβολχιτοτεπ ecςβηοττ βεπ οτμμελα μπ αλλα βεπ οτⲡⲛⲁ ϊτεφτ ετωπβ βεπ χαπλαχ ϊπωπι μπ αλλα. βεπ χαπλαχ ϊχητ ϊςαρχ ✣ 4. οτοπταπ αε μμαϩ ϊποτθωτ ϊπχητ μμπαιρητ εβολχιτεπ πⲭⲥ βαφτ ✣ 5. οτχοτι χε εβολχιτοτεπ μμαϩτεπ τεποι ϊπχικαιος εμμετι εοτχωϐ χωc χε εβολ μμον αλλα τεπμμετχτκαιος οτ εβολβεπ φτ πε ✣ 6. φαι ετα2θρεπερπεμμπω. ϊπερδιακωπ ετδιαθηκη μμβερι ϊτεοτςβαι μπ αλλα ϊτεπⲡⲛⲁ πιςβαι γαρ qβωτεϐ πⲡⲛⲁ αε qταπβο ✣ 7. ιcχε τδιακωπια. ϊτεφμοτ βεπ χαπςβαι ετφοτχ, βεπ χαπωπι αcωωπι βεπ οτωοτ χωcτε ϊτεωτεμμπεπωηρι μμπιⲥⲁ ψχεμμχομ ϊηοτωτ ebοτπ βεπ πιχο μμμωτcηc ebβε πιωοτ ϊτεπεq2ο φηεθπακωρq ✣ 8. πωcω μμαλλον ϊτεωτεμμπωεμμω ϊτε ⲡⲛⲁ ψωπι βεπ οτωοτ ✣ 9. ιcχε γαρ τδιακωπια ϊτεπχοτιτ μμπχαπ αcωωπι βεπ οτωοτ ϊπχοτο μμαλλον cπαερχοτο ϊηχε τδιακωπια ϊτετμεθμμι βεπ οτωοτ ✣ 10. κεγαρ μμπεqcϣοτ ϊηχε φηεταττωοτ ηαq βεπ παιμμερος ebβε πιωοτ ebοτωτεϐ ϊπχοτο ✣ 11. ιcχε γαρ πεθπακωρq αqωωπι εβολχιτεπ οτωοτ ϊπχοτο μμαλλον πετψοπ βεπ οτωοτ ✣

12. εοτοπ-

12. ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲛⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛⲉⲛⲁⲓ-
ⲣⲉⲧ ⲙⲙⲁⲣⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛⲟⲩⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ- 13.
ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲉⲓ ⲁⲛ ⲛⲉⲛⲓⲱⲧⲥⲏⲥ ⲉⲱⲁⲣⲭⲱ
ⲛⲟⲩⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲉⲟ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲟⲣⲉⲡⲉⲡ-
ⲱⲛⲣⲓ ⲛⲁⲣⲓⲥⲁ ⲱⲩϩⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲱⲧ ⲉⲡϩⲱⲕ ⲛⲁ-
ⲫⲛⲉⲟⲛⲁⲕⲱⲣϥ ⳾ 14. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲧⲟⲱⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲛⲟⲩ-
ⲙⲉⲛⲓ ⲱⲁ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲧⲁⲣ ⲉⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲃⲟⲟⲩ ⲡⲓⲕⲁ-
ⲗⲩⲙⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉϥϫⲓ ⲉⲓⲭⲉⲛ ⲡⲱⲱⲩ ⲛⲧⲉⲧ-
ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲁⲡⲁⲥ ⲛⲥⲃⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲛⲁ-
ⲕⲱⲣϥ ⲛⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⳾ 15. ⲁⲗⲗⲁ ⲱⲁ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉ-
ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲱⲱⲛ ⲁⲧⲱⲁⲛⲱⲱⲩ ⲛⲉⲛⲓⲱⲧⲥⲏⲥ ⲡⲓⲕⲁⲗⲩⲙ-
ⲙⲁ ⲟⲛ ϥϫⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲉⲏⲧ ⳾ 16. ⲉⲱⲱⲛ ⲇⲉ
ⲁϥⲱⲱⲛⲕⲟⲧϥ ⲉⲡⲟⲥ ⲱⲁϥⲱⲗⲓ ⲛⲓⲙⲓⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ
ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ ⳾ 17. ⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲡⲓⲙⲙⲁ ⲉⲧⲉ
ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲉ ⲧⲉ ⳾
18. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲛ ⲟⲩⲉⲟ ⲉⲧⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ
ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲱⲧ ⲉⲡⲱⲟⲩ ⲛⲁⲡⲟⲥ ⲛⲉⲛ ⲟⲩⲁⲗ ⲉⲡⲱⲩⲃⲧ
ⲛⲁⲉⲟⲛ ⲛⲉⲣⲣⲏ ⲛⲉⲛ ⲧⲁⲓⲉⲣⲕⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗⲛⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲱⲟⲩ ⲉⲟⲩⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲉⲧ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲟⲥ ⲛⲉ ⳾

ΚΕΦ. Δ.

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲛⲁⲁⲓ ⲛⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲕⲟ-
ⲛⲓⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲉⲧ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲉⲛⲉⲣ ⲛⲕⲁ-
ⲕⲓⲛ ⲁⲛ ⳾ 2. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲉⲛϫⲱ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲛⲏⲉⲧ-
ϩⲏⲛ ⲛⲧⲉⲛⲱⲓⲡⲓ ⲛⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧ-
ⲥⲉϐ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲧⲉⲛⲉⲣϫⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉ-
ⲫⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲟⲧⲱⲡϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲉⲡⲧⲁϩⲟ ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲥⲩⲛⲏⲇⲥⲓⲥ
ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲡⲉⲛⲙⲟⲩ ⲙⲙⲉⲫⲧ ⳾ 3. ⲓⲥϩⲉ
ⲇⲉ ⲫⲉⲣⲡⲕⲉϩⲏⲛ ⲛϩⲉ ⲡⲉⲛⲉⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲁϥϩⲏⲛ
ⲇⲉⲛ ⲗⲙⲙⲟⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⳾ 4. ⲉⲛⲟⲓⲥ ⲁⲫⲧ ⲁϥⲱⲱⲛ
ⲛⲛⲓⲙⲓⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ ⲛⲧⲉⲛⲓⲁⲟⲛⲁϩⲧ ⲛⲧⲉⲛⲁⲓⲉⲛⲉϩ ⲉⲱⲩⲧⲉ-
ⲙⲙⲟⲣⲟⲩⲗⲁⲩ ⲉⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ-
ⲧⲉⲛⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲭⲥ ⲉⲧⲉⲧϩⲓⲕⲱⲛ ⲙⲙⲁⲫⲧ ⲛⲉ ⳾

CAP. IV.

Propter hoc habentes miniſterium illud, ſicuti qui miſericordiam conſecuti ſumus, ut non deficiamus.

2. Sed ut relinquamus abſcondita dedecoris, non ambulemus in aſtutia, neque ſubdole agentes in verbo Dei, ſed in revelatione juſtitiæ, commendantes nos ad conſcientiam omnem hominum coram Deo.

3. Si autem abſconditum etiam eſt Evangelium noſtrum, abſconditum eſt in pereuntibus.

4. In quibus Deus induravit cogitationes infidelium ſeculi hujus, ut non viderent lumen Evangelii gloriæ Chriſti, quæ imago Dei eſt.

12. Habentes ergo ſpem ejuſmodi, faciamus magnam revelationem.

13. Et non ſicuti Moyſes, qui poſuit velamen ſuper faciem ſuam, cum filii Iſrael non poſſent reſpicere finem ejus qui abolendus erat.

14. Sed obduratæ ſunt cogitationes eorum uſque in hodiernum namque diem, velamen idem exiſtens ſuper lectione teſtamenti veteris non revelatum, quia aboletur in Chriſto.

15. Sed uſque hodie cum legitur Moyſes, velamen etiam exiſtit ſuper cor illorum.

16 Quum autem converſus fuerit ad Dominum, aufertur velamen inde.

17. Dominus autem eſt Spiritus, ubi eſt Spiritus Domini, libertas eſt.

17. Nos autem omnes in facie revelata reſpicimus gloriam Domini in ſpeculo, mutamur in iſtam imaginem ex gloria in gloriam, ſicuti ex Spiritu Domini eſt.

5. Præ-

5. Prædicamus enim non nos ſed Chriſtum Jeſum Dominum noſtrum, nos autem exiſtentes ſervi veſtri per Jeſum Chriſtum.

6. Quia Deus dixit, lumen illuminans ex tenebris, hoc eſt quod illuxit in cordibus noſtris ad illuminationem Scientiæ gloriæ Dei, in facie Jeſu Chriſti.

7. Habentes theſaurum hunc in vaſis fictilibus, ut magnitudo potentiæ ſit Dei, & non ex nobis.

8. Tribulati ſumus in omnibus, ſed non afflicti, ejecti, ſed non proſtrati.

9. Perſecutionem paſſi, ſed non derelicti, dejecti, ſed non perimus.

10. Semper portantes mortem Jeſu in corporibus noſtris, ut vita etiam Jeſu manifeſtetur in corporibus noſtris.

11. Semper enim nos viventes tradimur in mortem propter Jeſum, ut vita etiam Jeſu manifeſtetur in carne noſtra mortali.

12. Itaque mors operatur in nobis, vita autem in vobis.

13. Exiſtente in nobis autem hoc Spiritu fidei, ſicuti ſcriptum eſt, credidi propter hoc locutus ſum, nos etiam credimus, propterea loquimur.

14. Scimus quia qui ſuſcitavit Dominum Jeſum ſuſcitabit nos etiam cum Jeſu & conſtituet nos vobiſcum.

15. Omnia namque facta ſunt propter vos, ut gratia abundaret & gratiarum actio abundaret per multos in gloriam Dei.

16. Propter hoc non deficimus, ſed ſi homo noſter, qui foris, corrumpetur, ſed qui intus novus eſt de die in diem.

17. Levitas enim afflictionis noſtræ nunc operata eſt nobis ſecundum abundantiam in pondus gloriæ æternæ.

5. ⲡⲁⲛⲍⲓⲱⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲣⲟⲛ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲱⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲉⲃⲱⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅. 6. ⲭⲉ ⲫⲏ̅ ⲁⲕⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲕⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲭⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲥⲏ ⲛⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲉⲫⲏ̅ ϩⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲛⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅. 7. ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲉⲣⲣⲁⲩ ⲉⲡⲁⲓϩⲟ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲃⲉⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ϯⲣⲉⲧⲛⲓⲱϥ ⲛⲧⲉϯⲭⲟⲣⲣ ⲛⲧⲉⲥⲱⲟⲩⲓ ⲉⲑⲁⲫϯ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲣⲟⲛ ⲁⲛ. 8. ⲧⲉⲛϩⲉϩⲱⲁ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲉⲛϩⲉϩⲱⲁ ⲁⲛ ⲉⲧϩⲓⲟⲧⲉ ⲉⲣⲣⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲉⲛϩⲱⲟⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ. 9. ⲉⲩⲥⲟϫⲓ ⲛⲥⲱⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲫϫⲱ ⲉⲣⲣⲟⲛ ⲙⲥⲱϥ ⲁⲛ ⲉⲩⲣⲱϩϯ ⲉⲣⲣⲟⲛ ⲉϩⲣⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ. 10. ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲙⲫⲁⲓ ϩⲁ ϕⲣⲣⲟⲩ ⲛⲓⲏ̅ⲥ̅ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓⲕⲉⲱⲛϩ ⲟⲛ ⲛⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲧⲉⲙⲫⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ. 11. ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲛⲉⲧⲱⲛϩ ⲥⲉϯ ⲉⲣⲣⲟⲛ ⲉϩⲣⲏ ⲉϕⲣⲣⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓⲕⲉⲱⲛϩ ⲟⲛ ⲛⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲧⲉⲙⲫⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲛⲥⲁⲣϫ ⲉⲧⲛⲁⲣⲣⲟⲩ. 12. ϩⲱⲥⲧⲉ ϕⲣⲣⲟⲩ ⲁⲙⲉⲣϩⲱⲃ ⲛϩⲏⲧⲉⲛ ⲛⲓⲱⲛϩ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ. 13. ⲉⲙⲉⲛϩⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲡⲁⲓⲡⲓⲥ ⲛⲧⲉⲫⲛⲁϩϯ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣϩϯ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲁⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲥⲁⲭⲓ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲥⲁⲭⲓ. 14. ⲉⲡⲓⲉⲓⲓ ⲭⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲉⲛ ϩⲱⲛ ⲛⲉⲓⲓ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲛⲁⲧⲁϩⲟⲛ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲓⲓⲱⲧⲉⲛ. 15. ϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲃⲏ ⲫⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲡⲓϩⲓⲟⲩ ⲛⲧⲉⲕⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲕⲑⲉⲡⲓⲱⲉⲡϩⲓⲟⲩ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲓⲏⲱ ⲉⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲁⲫϯ. 16. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲣ ⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲥⲭⲉ ⲡⲉⲡⲣⲱⲓⲓ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲕⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲛ ϕⲟⲓ ⲉⲃⲉⲣⲓ ⲛⲉϩⲣⲟⲟⲩ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲉϩⲣⲟⲟⲩ. 17. ⲛⲁⲥⲓⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲡⲉⲛϩⲟⲭϩⲉⲭ ⲛⲧⲉϯⲛⲟⲩ ⲁⲙⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲓⲉⲧϩⲟⲩⲟ ⲉⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉⲟⲩⲱⲟⲩ

ⲧⲉⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲛⲉⲩ ⸗ 18. ⲛⲧⲉⲛⲭⲟⲩⲱⲧ ⲁⲛ ⲉ-
ⲙⲛⲏⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲛⲏⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲁⲛ ⲙⲛⲏⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲥⲁⲙⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛⲉ ⲙⲛ ⲁⲉ ⲉⲧⲉ ⲛⲥⲉⲙⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲥⲁⲛ ⲱⲁ.
ⲉⲙⲉⲩ ⲛⲉ ⸗

18. Non reſpicimus ea quæ videmus, ſed ea quæ non videmus, nam ea quæ videmus temporalia ſunt, quæ autem non videntur, ſunt in æternum.

ⲔⲈⲪ. ⲉ̄.

Ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲉⲱⲱⲡ ⲁⲫⲱⲁⲛⲃⲱⲗ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲉ ⲡⲉⲛⲛⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲗⲗⲁⲙⲱⲟⲩⲡⲓ ⲉⲧⲱⲓⲭⲉⲙ
ⲡⲕⲁⲥⲓ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲛⲟⲩⲕⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗⲥⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲟⲩⲛⲓ
ⲛⲁⲑⲗⲟⲛⲕ ⲛⲁⲓⲁ ⲛⲉⲛⲉⲩ ⲥⲉⲛ ⲡⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ⸗ 2. ⲥⲉⲛ
ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲭⲓⲁⲥⲟⲗ ⲉⲡⲥⲱⲱⲙⲟⲩ ⲉⲧⲥⲓⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲉⲗⲗⲁⲙⲱⲟⲩⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⸗ 3. ⲓⲉ
ⲉⲱⲱⲡ ⲁⲛⲱⲁⲛⲧⲛⲓⲭ ⲥⲓⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁⲭⲉⲗⲗⲉⲛ ⲁⲛ
ⲉⲡⲃⲏⲱ ⸗ 4. ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲛ ⲥⲁⲛⲛⲉⲧⲱⲟⲛ ⲥⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲗⲗⲁⲙⲱⲟⲩⲡⲓ ⲧⲉⲛⲭⲓⲁⲥⲟⲗ ⲉⲛⲥⲟⲣⲱ ⲉⲭⲉⲛ ⲫⲛ-
ⲉⲧⲉ ⲛⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲱ ⲁⲛ ⲉⲃⲁⲱⲧⲉⲛ ⲛⲗⲗⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲟⲩⲁⲥⲉⲗⲗⲧⲛⲓⲭ ⲥⲓⲱⲧⲉⲛ ⲥⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲱⲗⲗⲕ ⲛⲁⲡⲉ-
ⲧⲉⲱⲁⲭⲗⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲥⲓⲧⲉⲛ ⲡⲱⲛⲥ ⸗ 5. ⲫⲛ ⲁⲉ
ⲉⲧⲁⲭⲉⲣⲥⲱⲃ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲫⲁⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲧ ⲡⲉ ⲫⲛⲏ-
ⲧⲁⲭⲧ ⲛⲁⲛ ⲛⲁⲡⲁⲣⲛⲃ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⸗ 6. ⲉⲡⲧⲁ-
ⲭⲣⲛⲟⲩⲧ ⲛⲥⲏⲧ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟⲥ ⲉⲡⲏⲗⲗⲓ ⲭⲉ
ⲉⲙⲱⲟⲛ ⲧⲁⲓ ⲥⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲱⲙⲁ ⲧⲉⲛⲥⲓⲙⲱⲉⲗⲗⲟ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛⲁⲡⲟⲥ ⸗ 7. ⲁⲗⲗⲟⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗⲥⲓⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲁⲥⲧ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲥⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲗⲟⲧ ⸗ 8. ⲉ-
ⲣⲉⲡⲉⲛⲥⲏⲧ ⲁⲉ ⲧⲁⲭⲣⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲥ ⲧⲉⲛⲧⲱⲗⲗⲧ
ⲗⲗⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟⲥ ⲉⲱⲱⲉ ⲥⲁ
ⲡⲟⲥ ⸗ 9. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲗⲗⲁⲓⲧⲁⲓⲟⲛ
ⲓⲧⲉ ⲉⲙⲱⲟⲛⲧⲁⲓ ⲥⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲱⲙⲁ ⲓⲧⲉ ⲉⲙⲙⲏⲟⲩ ⲉ-
ⲃⲟⲗⲥⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉⲙⲱⲟⲩⲡⲓ ⲉⲡⲣⲁⲙⲁⲩ ⸗ 10.
ⲑⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲛⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲛⲑⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲑⲣⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲱⲁ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⲥⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲥⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲑⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲁⲭⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ-
ⲥⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲱⲙⲁ ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲡⲉⲑⲡⲁⲗⲉⲭ ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲡⲉⲧ-
ⲑⲱⲟⲩ ⸗ 11. ⲉⲡⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲑⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⲧⲉⲛ-
ⲟⲱⲧ ⲭⲁⲡⲑⲏⲧ ⲛⲛⲓⲣⲱⲱⲙⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛⲑ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ

CAP. V.

Cognoſcimus namque, quia ſi diſſolvitur domus noſtra habitationis noſtræ quæ ſuper terram, habemus ædificium per Deum, domum non fabricatam manibus, æternam in cœlis.

2. Nam in hoc ingemiſcimus expetentes indui habitaculo noſtro de cœlo.

3. Aut quodſi veſtiti nos non inveniamur nudi.

4. Etenim nos exiſtentes in habitaculo hoc ingemiſcimus, gravati ſuper eo, qui nolumus ſpoliari ſed ſuperindui, ut abſorbeatur hoc quod eſt mortale à vita.

5. Qui autem hoc operatus eſt in nobis ipſe Deus eſt, qui dedit nobis arrhabonem Spiritus.

6. Stabiliti corde ſemper, & ſcientes, quod ſimus hic in corpore advenæ extra Deum.

7. Ambulamus namque per fidem, non per figuram.

8. Cor autem noſtrum confirmatum eſt, & oblectamur magis venire ex corpore & abire ad Dominum.

9. Propter hoc aſpiramus, ſive habitantes hic in corpore, ſive exeuntes ex corpore, ut ſimus beneplacentes.

10. Oportet namque nos omnes manifeſtemur ante tribunal Chriſti, ut quilibet accipiat ſecundum opera quæ fecit per corpus ſive bonum ſive malum.

11. Cognoſcimus timorem Domini, perſuademus hominibus, manifeſti ſumus autem Deo, ſpe-

ro autem quod manifester in cónscientiis etiam vestris.

12. Non commendamus nos vobis alia vice, sed dare occasionem vobis glorificare super nobis, ut sit vobis contra eos qui gloriantur se in facie & non in corde.

13. Sive enim insanimus, insanimus Deo, sive intelligimus aut intelligimus vobis.

14. Dilectio enim Christi cohibet nos judicantes hoc, quia si unus mortuus est pro omnibus, igitur omnes mortui sunt.

15. Et mortuus est pro omnibus, ut viventes non vivant sibi ipsis, sed ei qui mortuus est pro illis & resurrexit.

16. Itaque nos ex nunc non cognoscimus aliquid secundum carnem, si autem cognoscimus Christum secundum carnem, sed nunc non cognoscimus illum.

17. Itaque qui est in Cstristo creatura nova est, vetera transiverunt, ecce nova facta sunt.

18. Omnia autem ex Deo sunt, qui reconciliavit nos ipsi per Christum, & dedit nobis ministerium reconciliationis.

19. Quia Deus existebat in Christo reconcilians mundum sibi, non imputans illis delicta eorum, & posuit verbum reconciliationis in nobis.

20. Legati sumus ergo pro Christo, quasi Deus exhortetur per nos, rogamus loco Christi, reconciliamini Deo.

21. Eum qui non cognoscit peccatum, fecit peccatum pro nobis, ut nos ipsi simus justitia Dei in eo.

CAP. VI.

Sumus autem socii operatores & exhortamur, ne accipiatis vos gratiam Dei in vanum.

2. Dicit enim, in tempore ac-

ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲣⲉⲓⲛⲓⲥ ⲁⲉ ⲭⲉ ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲥⲧⲙⲏⲁⲏⲓⲥ ⳾ 12. ⲛⲁⲛⲧⲁϩⲟ ⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲥⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲧⲗⲱⲓⲭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲙⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲥⲱⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲙⲟⲩⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲟⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡϩⲏⲧ ⲁⲛ ⳾ 13. ⲓⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲛⲥⲓϩⲓ ⲙϩⲏⲧ ⲁⲛⲥⲓϩⲓ ⲙϩⲏⲧ ⲁⲗⲫⲧ ⲓⲧⲉ ⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 14. ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲥⲁⲗⲗⲟⲛⲓ ⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲁⲛϯϩⲁⲛ ⲉϥⲁⲓ ⲭⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉⲭⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⳾ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉⲭⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲧⲱⲛϩ ⲙⲡⲟⲩⲱⲧⲉⲙⲱⲛϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⳾ 16. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲓⲥⲭⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲗⲗⲟϥ ⲁⲛ ⳾ 17. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲟⲩⲥⲱⲛⲧ ⲁⲃⲏⲣⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲃⲏⲣⲓ ⲁⲩⲱⲟⲩⲛ ⳾ 18. ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲫⲧ ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲧⲡⲉⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ ⲛⲁⲛ ⲁⲡⲱⲉⲗⲗⲱⲗ ⲙⲧⲉⲡⲓϩⲱⲧⲡ ⳾ 19. ⲭⲉ ⲫⲧ ⲛⲁϥ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲉϥϩⲱⲧⲡ ⲁⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲛϥⲱⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲙⲡⲟⲩⲛⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲁⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲙⲧⲉⲡⲓϩⲱⲧⲡ ⲛϩⲏⲣⲓ ⲙϩⲏⲧⲉⲛ ⳾ 20. ⲁⲛⲉⲣⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲭⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲉϥϯ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩⲁϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉϥⲙⲁ ⲁⲡⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ ϩⲱⲧⲡ ⲉϥϯ ⳾ 21. ϫⲏⲧⲉⲁⲡⲉϥⲥⲟⲧⲉⲙ ⲛⲟⲃⲓ ⲁϥⲁⲓϥ ⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲧⲉϥϯ ⲛϩⲏⲣⲓ ⲙϩⲏⲧϥ ⳾

ΚΕΦ. Ϛ.

Ⲉⲛⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲱϣϥⲣ ⲛⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉⲱⲧⲉⲙⲙⲟⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲙⲧⲉϥϯ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲛⲓⲧ ⳾ 2. ϥⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲉⲛ

ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ

ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲡ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ-
ϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲭⲁⲓ ⲁⲓⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲓⲥ ϩⲛⲓⲡⲉ
ⲧⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲡ ⲓⲥ ϩⲛⲓⲡⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩ-
ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲭⲁⲓ ⳿ 3. ⲛⲧⲉϥ ϩⲗⲓ ⲙⲡⲣⲟⲡ
ⲁⲛ ϩⲉⲛ ϩⲗⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲙⲩⲧⲉⲓⲡⲉⲡⲱⲉⲓⲣⲉ ⲟⲩ-
ⲗⲉϩ ⳿ 4. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ϩⲱϧ ⲙⲡⲉⲛ ⲉⲛⲧⲁϩⲛ
ⲛⲓⲙⲟⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ϩⲱⲥ ϩⲁⲡⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲧⲉϥⲧ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓⲱϥ ⲛϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ϩⲉⲛ ϩⲁⲡϩⲟⲭϩⲉⲭ
ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲕⲁⲧϩ ⳿ 5. ϩⲉⲛ
ϩⲁⲡⲉⲣϩⲱⲧ ϩⲉⲛ ϩⲁⲙⲩⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛ-
ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲓⲥⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲓⲥ ϩⲉⲛ
ϩⲁⲛⲛⲓⲥⲧⲓⲁ ⳿ 6. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱ-
ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲛⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⳿ 7. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲛⲧⲉⲑⲙⲏⲓ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲙ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓϩⲟⲡⲗⲟⲛ
ⲛⲧⲉⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ⲙⲉⲙⲁ ⲛⲁⲭⲁⲥⲏ ⳿
8. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲉⲙⲁ ⲟⲩϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ-
ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲙⲉⲙⲁ ⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲙⲫⲣⲏⲧ ϩⲛⲁⲛ-
ⲗⲁⲟⲥ ⲙⲉⲙⲁ ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ ⳿ 9. ϩⲱⲥ ⲛⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲱⲥ ⲉⲙ-
ⲗⲁⲟⲩ ϩⲛⲓⲡⲉ ⲧⲉⲛⲱⲛϩ ϩⲱⲥ ⲉⲩⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϩⲱⲧⲉⲃ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⳿ 10. ϩⲱⲥ ⲉⲙ-
ⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲙⲣⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛ ϩⲱⲥ
ϩⲁⲛϩⲛⲕⲓ ⲉⲛⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧ ⲛⲣⲙⲙⲁ ϩⲱⲥ
ⲙⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲁⲙⲟⲩⲛⲓ ⲛϩⲱϥ ⲙⲡⲉ-
ϩⲉⲛ ⳿ 11. ⲁⲣⲱⲛ ⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲙⲛⲟⲩ ⲱ ⲡⲓⲕⲟ-
ⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲁⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲱⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⳿ 12. ⲛⲧⲉⲧⲉⲛ-
ϩⲉϧⲱϫ ⲁⲛ ⲛϩⲣⲙⲓ ⲛϩⲏⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉϧⲱϫ
ⲇⲉ ⲛϩⲣⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲱⲁⲡⲟⲙⲙⲁϩⲧ ⳿
13. ⲧϫⲱ ⲇⲉ ⲉⲡⲁⲓⲱⲉⲃⲓⲉ ⲃⲉϫⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛϩⲁⲛⲱⲩⲣⲓ ⲟⲩⲉⲱⲥ ⲑⲙⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⳿ 14. ⲙⲡⲉⲣϣⲱⲛⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲱⲩϩⲣ
ⲉⲫⲁⲃⲉϥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲧⲛⲁϩⲧ ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧ-
ⲱⲩϩⲣ ⲛⲧⲉⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲉⲙⲁ ⲧⲁⲡⲟⲗⲓⲁ ⲓⲉ ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲱⲩϩⲣ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙⲉⲙⲁ ⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⳿

cepto audivi te, & in die salutis adjuvi te, ecce nunc tempus acceptum est, ecce nunc dies salutis.

3. Non dantes aliquod offendiculum in aliquo, ut ministerium non vituperetur.

4. Sed in omnibus statuentes nos ipsos sicut Diaconos Dei in magna patientia, in tribulationibus, in necessitatibus, in passionibus.

5. In plagis, in carceribus, in confusionibus, in laboribus, in vigiliis, in jejuniis.

6. In sanctificatione, in Scientia, in longanimitate, in benignitate, in Spiritu Sancto, in dilectione non simulata.

7. In verbo veritatis, in virtute Dei, per arma justitiæ ad dextram & sinistram.

8. Per gloriam & opprobrium, per infamiam & bonam famam, sicuti seductores & justi.

9. Sicut ignoti & cogniti, sicuti morientes, ecce vivimus, sicuti edocti, & non occisi.

10. Sicuti contristati corde, gaudentes autem semper, sicuti pauperes, facientes autem multos divites, sicut nihil habentes, & possidentes omnia.

11. Os nostrum apertum est ad vos, ô Corinthii, cor nostrum amplificatum est.

12. Non affligimur in vobis; affligimur autem in commiserationibus vestris.

13. Dico autem compensationem præmii eandem vos sicut filii amplificate vobis.

14. Ne sitis vos socii jugales infidelium, quæ enim est communio justitiæ & iniquitatis? aut quæ est communio lucis & tenebrarum?

15. Quod est beneplacitum Christi cum Beliar? quænam est pars fidelis cum infidele?

16. Aut quis est consensus templi Dei cum idolorum? nos enim sumus templum Dei viventis, sicuti dixerat Deus, habitabo in iis, & ambulabo in illis, ero illis Deus, & illi ipsi erunt mihi populus.

17. Propterea exite ex medio eorum & dividite vos, dicit Dominus, & non tangite impurum, & ego suscipiam vos.

18. Et ego ero vobis Pater, & vos ipsi eritis mihi filii & filiæ, dicit Dominus omnipotens.

15. ⲉⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲙⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲗⲓⲁⲣ ⲁⲩ ⲧⲉ ⲧⲧⲟⲓ ⲛⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲧⲙⲁϩϯ· 16. ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲧⲙⲁⲧ ⲛⲟⲩⲉⲣϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲉⲙ ϩⲁ ⲡⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉ̀ⲧⲱⲛϩ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉ ϥϯ ⲭⲉ ⲓⲉ̀ⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲣⲏ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ⲱⲟⲩⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲱⲟⲩⲛ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲗⲁⲟⲥ· 17. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁ̀ⲙⲙⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ϥⲱⲣⲭ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲙⲙⲟⲩ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲥⲁϩⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲱⲉⲛ ⲑⲏⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· 18. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲱⲟⲩⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲱⲟⲩⲛ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϩⲁⲡⲱⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲡⲱⲉⲣⲓ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ·

CAP. VII.

Habentes igitur istas promissiones, dilecti mei, sanctificemus nos ab impuritate omni carnis & spiritus, perficientes sanctificationem in timore Dei.

2. Suscipite nos, non injuriam intulimus alicui, non perdidimus aliquem, non dolo illusimus aliquem.

3. Ista non dico secundum condemnationem, prædixi enim, quod sitis in corde nostro simul moriendi & simul vivendi.

4. Habeo magnam fiduciam ad vos, habeo magnam gloriationem super vos, repletus sum solatio vestro, abundo gaudio super omnem tribulationem nostram.

Etenim cum venissemus in Macedoniam, non accepit requiem aliquam caro nostra, sed tribulati sumus in omnibus, foris pugnæ, intus timores.

6. Sed qui consolatus est humiles Deus, consolatus est nos in adventu Titi.

7. Non solum autem in adven-

ΚΕΦ. Ζ.

Ⲉⲟⲧⲟⲛⲧⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲱⲥ ⲙⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ⲙⲉⲙ ⲡⲛⲡⲛⲁ ⲉⲡⲭⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲧϩⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ· 2. ⲱⲟⲛ ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥⲓ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϫⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲉ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉⲕϫⲉⲭ ϩⲗⲓ· 3. ⲛⲁⲓϫⲱⲛ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲧϩⲓⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϩⲁⲛ ⲁⲓⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲉⲣ ⲱϣⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲉⲣ ⲱϣⲣ ⲛ̀ⲱⲛϩ· 4. ⲟⲧⲟⲛⲓ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲧⲛⲓⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲧⲟⲛⲓ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲧⲛⲓⲱϥ ⲛ̀ⲙⲡⲟⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲑⲏⲡⲟⲩ ⲁⲓⲉⲣϩⲟⲧⲟ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲟϫϩⲉⲭ ⲧⲏⲣϥ· 5. ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ⲥⲓ ϩⲗⲓ ⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛϩⲉϫⲱϫ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϩⲁⲛⲱⲟⲛⲧ ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ϩⲁⲛϩⲟϥ· 6. ⲁⲗⲗⲁ ϥⲛⲉ̀ⲱⲁϥⲧⲁⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲧⲟⲉⲃⲓⲱⲟⲩⲧ ⲫⲧ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲧ ⲙⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲓⲧⲟⲥ· 7. ⲟⲩⲗⲟⲓⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ

ϩⲉⲛ

ϩεπ †κεπολλ† θηετ&qτ&χρον ìϩρηι ìϩητc ἐχεπ θηπογ ἑqτ&ιιο ϫιιον ἐπετεπϫει ìϩητ πεϫ πετεπριϫι πεϫ πετεπχοϩ ἐϩρηι ἐχωπ ϩωστε ìτ&ρ&ωϥ ìϩογοὐ 8. χε ιcχε &ιτ†ϫικ&ϩ ìϩητ πωτεπ ϩεπ †ἐπιcτολη ìτ†ογωϫι ìϩθηι &π ιcχε π&ιερπκεογωϫι ìϩθηι πε †π&ϩ γ&ρ χε †ἐπιcτολη ἐτεϫιιϫ& χε ιcχε &cτ†ϫικ&ϩ ìϩητ πωτεπ προc ογογπογ †πογ †ρ&ωϥ 9. ογχοτι χε &τετεπερϫικ&ϩ ìϩητ &λλ& χε &τετεπερϫικ&ϩ ìϩητ ετϫιετ&ποι& &τετεπερϫικ&ϩ ìϩητ γ&ρ κ&τ& ϕ† ϩιπ& ìτετεπϣτεϫτὸcι ìϩλι ἐβολ ϫιιοπ 10. πιϫικ&ϩ ìϩητ γ&ρ κ&τ& ϕ† &qερϩωϐ ετϫιετ&ποι& ετπορϩϫ& ϫπ&οτωϫ ìϩθηϥ πιϫικ&ϩ ìϩητ &ε ìτεπικοϫμοc ϣ&qερϩωϐ ετϫιογ 11. ϩηπε γ&ρ πε πιϫικ&ϩ ìϩητ ἐτ&ρετεπ&ιϥ κ&τ& ϕ† &qερϩωϐ πωτεπ ìοτϫιηϣ ìcπογωπ &λλ& ετ&πολογι& &λλ& ετ&γπ&κτηc &λλ& ετϩογ† &λλ& ετϫιϫι ìϩητ &λλ& ετχοϩ &λλ& ετcι ϫιπϣιϣ ογοϩ ϩεπ ϩωϐ ιιἰϐεπ &ρετεπτ&ϩε θηογ ἐρ&τεπθηογ ἐρετεπογ&ϐ ϫιπιϩωϐ 12. ϩ&ρ& ιcχε &ιcϩ&ι πωτεπ εθϐε φη &π ἐτ&qϭ ìχοηc ογ&ε εθϐε φηἐτ&ϭτϥ ìχοηc &λλ& χε ϩιπ& ìτεcογωπϩ ἐβολ ìχε τετεπcπογ&η θ&ι ἐτετεπìρι ϫιιοc ἐϩρηι ἐχωπ ϩ&ρωτεπ ϫιπεϫιθο ϫιφ† 13. εθϐε φ&ι ετθετπεπϩητ ἐϩρηι &ε ἐχεπ τετεπποϫι† ìϩογοὐ μ&λλον &πρ&ωϥ ἐϩρηι ἐχεπ πιρ&ωϥ ìτετιτος χε &πεqπν& ειτογπ ἐχεπ θηπογ τηρογ 14. χε π&ϣογωϣογ ἐτ&ιϩιϥ ϩ&τοτϥ ἐχεπ θηπογ ϫιπιϣιπι ϫιιοϥ &λλ& κ&τ&φρη† ἐτ&πε&χι πειιωτεπ ìcηογ ιιἰϐεπ ϩεπ ογιιεθϫηι π&ιρη† ογ πε ìϣογωϣογ ἐτ&πιϩϥ ἐχεπ θηπογ ϩ&τεπ τιτος &ϥ-

tu ejus, ſed & in conſolatione etiam quam ſtabilivit ſuper vos, annuncians nobis veſtrum deſiderium cordis, & fletum veſtrum, & æmulationem veſtram pro me ita ut gauderem magis.

8. Si contriſtatus ſum vos in Epiſtola, non me pœnitet, ſi iſtorum etiam me pœniteat; video enim quia ſi Epiſtola illa contriſtata eſt vos ad horam, nunc gaudeo.

9. Non quia triſtati eſtis, ſed quia contriſtati eſtis ad pœnitentiam, contriſtati eſtis enim ſecundum Deum, ut non patiamini aliquod damnum à nobis.

10. Triſtitia namque ſecundum Deum operata eſt pœnitentiam ad ſalutem non pœnitendam; triſtitia autem mundi operatur mortem.

11. Ecce enim triſtitia quam feciſtis ſecundum Deum operata eſt nobis multam diligentiam, ſed defenſionem, ſed indignationem, ſed timorem, ſed deſiderium cordis, ſed æmulationem, ſed vindictam, & in omnibus conſtituiſtis vos ipſos exiſtentes Sanctos in opere.

12. Nempe ſi ſcripſi vobis non propter eum qui injuriam fecit, neque propter eum qui injuriam patitur, ſed ut manifeſtetur diligentia veſtra, quam facitis pro nobis ad vos coram Deo.

13. Propterea autem perſuaſi ſumus de conſolatione veſtra, multo magis gaudemus ſuper gaudio Titi, quia Spiritus ipſius refectus eſt à vobis omnibus.

14. Gloriationis meæ, quam feci ſuper vos, non erubeſco, ſed ſicuti locuti ſumus vobiſcum ſemper in veritate, ita etiam gloriatio quam fecimus ſuper vos ad Titum, facta eſt in veritate.

15. Et

15. Et in abundantia commiserationum ejus quæ est in vobis, recordans omnis vestræ obedientiæ, sicuti excepistis illum in timore & tremore. Gaudeo quod in omnibus confidam in vobis.

CAP. VIII.

Annuncio autem vobis, fratres mei, gratiam Dei datam mihi in Ecclesiis Macedoniæ.

2. Quia in magna probatione tribulationis abundantia gaudii eorum, & profunditas paupertatis illorum abundavit in divitiis simplicitatis illorum.

3. Testor enim secundum virtutem & extra virtutem voluntarii sunt.

4. In promptitudine illorum rogantes nos in magnis precibus propter gratiam & communionem ministerii suscipientem Sanctos.

5. Et non sicuti speravimus, sed prius dederunt se Domino, & nobis ipsis per voluntatem Dei.

6. Ut rogemus Titum, ut sicuti ceperat ab initio, ita etiam perficiat istam quoque gratiam in vobis.

7. Sed, sicuti fuistis abundantes in omnibus in fide, & verbo, & scientia, & diligentia omni, & dilectione, quæ in vobis ex nobis, ut abundetis in hac etiam gratia.

8. Ista non dico secundum præceptum, sed per diligentiam aliorum, electionem dilectionis vestræ comprobans.

9. Cognoscitis enim gratiam Domini nostri Jesu Christi, quia pauper factus est propter vos, di-

ϣωπι ϩεν ογⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· 15. ογⲟϩ ϩεν ογⲙⲉⲧϩⲟⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲉⲧϣⲁⲡⲉⲙⲁϩⲧⲥ ⲉϣⲟⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁϥⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡϥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲉⲣⲧⲉⲣ ⲧⲣⲁϣⲓ ϫⲉ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ·

ΚΕΦ. Η̄.

ⲧⲧⲁⲙⲟ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲟⲩ ⲉⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲙⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲙⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ· 2. ϫⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲁⲡⲓϩⲟⲧⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲙⲉⲛ ⲡϣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲁⲛⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲡⲗⲟⲧⲥ· 3. ϯⲣⲉⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ⲙⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ⲁⲛⲉⲣⲁⲧⲟⲧⲟⲩ· 4. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲉⲧⲧⲱⲃϩ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛ̀ⲧϩⲟ ⲉⲃⲏ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲙⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲥⲱϧⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥⲉⲙⲱⲓ ⲉⲧⲥⲱⲟⲛ ⲛⲓⲙⲁⲅⲓⲟⲥ· 5. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲁⲛ ⲉⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲉⲣⲥⲱⲟⲩⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ϥⲧ· 6. ⲉⲑⲣⲉⲙⲧϩⲟ ⲉ̀ⲧⲓⲧⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲥⲱⲣⲡ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉϩⲙⲟⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ· 7. ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁϩⲧ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲉⲓⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲛ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲧⲟ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲉϩⲙⲟⲧ· 8. ⲡⲁⲓϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϫⲉϩⲡⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛ̀ⲧⲉϩⲗⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲧⲛ ⲟⲙⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲓⲉⲣⲁⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲥ· 9. ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲧⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲓⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲗⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲕⲓ ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲟⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱ-

ⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲛⲧⲉⲫⲏⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲁⲙⲁϩ ⳾ 10. ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲧⲏ ⲛⲟⲩ-
ⲥⲛⲱⲙⲏ ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣⲡⲟϥⲣⲓ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲙⲛⲏ-
ⲧⲉ ⲟⲩⲗⲗⲟⲡⲟⲛ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲁⲓϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲱϣ
ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲛⲗⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲓⲥⲭⲉⲛ
ⲥⲡⲟⲩϥ ⳾ 11. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲓⲕⲉϩⲱⲃ ⲉⲁⲓϥⲭⲟⲕϥ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲙⲡⲓⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛⲧⲉⲡⲓ-
ⲟⲩⲱϣ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲉⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲱⲡⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉ ⲧⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⳾ 12. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ
ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲣⲱⲟⲩⲧϥ ϣⲱⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ϥϣⲏⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲁⲛ ⳾ 13. ⲟⲩⲭⲓ ϩⲓ-
ⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲧⲉⲟⲩⲉⲗⲉⲓⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱ-
ⲟⲩⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϩⲟϩϩⲉⲭ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉⲟⲩϩⲩⲥⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛⲧ-
ⲛⲟⲩ ⳾ 14. ϩⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧⲟ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲡ-
ϭⲟϩ ⲙⲡⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲧⲟ ⲛⲧⲉⲛⲏ ⲛⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲉⲡⲉⲧⲉⲛϭⲟϩ ϩⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉⲟⲩϩⲩⲥⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⳾ 15.
ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲅⲉ ϥⲁⲓ ⲡⲓϩⲟⲧⲟ ⲙⲡⲉ-
ϥⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲟⲩⲟϩ ϥⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲙⲡⲉϥⲉⲣϩⲁⲗⲉ ⳾-
16. ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙⲡϯ ϣⲏⲡ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲛ
ⲛⲧⲁⲓⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡϩⲏⲧ
ⲛⲧⲓⲧⲟⲥ ⳾ 17. ⲅⲉ ⲡⲓⲑⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲉⲛ ⲁϥϭⲓⲧϥ
ⲉϥⲟⲓ ⲛⲥⲡⲟⲩⲇⲉⲟⲥ ϩⲙⲟⲧⲟ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ
ⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛϩⲏⲧ ⳾ 18. ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲡⲓⲕⲉ-
ⲥⲟⲛ ⲡⲉⲗⲗⲁϥ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲡⲉϥϣⲟⲣϣⲟⲣ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾-
19. ⲟⲩⲗⲗⲟⲡⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ. ⲡⲉⲗⲗⲉ ⲉⲁⲧⲭⲁ. ⲭⲓⲝ ⲉ-
ϫⲱϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉϥϫⲏ ϩⲓ ⲡϣⲉⲗⲗⲟ
ⲡⲉⲗⲗⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓϩⲙⲟⲧ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲟⲧϣⲉⲗⲗⲱ
ϣⲓ ϫⲉⲗⲗⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉⲟⲩⲱⲟⲩ ϫⲉⲡ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲗⲗ ⲡⲉⲡⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛϩⲏⲧ ⳾ 20. ⲉⲡⲱⲣϥ ϫⲓⲱⲟⲛ
ⲉϥⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲟⲩⲁⲓ ϣⲟϣⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲓϫⲟⲗ ⲉⲧⲉⲛ-
ϣⲉⲗⲗϣⲓ ϫⲉⲗⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⳾ 21. ⲧⲉⲛϥⲓ
ⲅⲁⲣ ϥⲣⲱⲟⲩϣ ⲛϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲧ ⲟⲩⲗⲗⲟⲡⲟⲛ ϫⲉ-
ⲡⲉⲗⲗⲉⲟ ϫⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲡⲉⲗⲗⲉⲟ ⲛⲛⲓⲕⲉⲣⲱⲙⲓ ⳾-
22. ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ϫⲉⲡⲓⲕⲉⲥⲟⲛ ⲡⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ϥⲁⲓ ⲉ-

ves existens, ut vos sitis in paupertate ipsius ditescentes.

10. Et in hoc do sententiam, hoc enim opus est vobis, qui non solum opus facere, sed etiam velle primum cepistis vos ab anno superiore.

11. Nunc autem opus etiam facere perficite, ut sicuti promptitudo est voluntatis, ita etiam perfectio sit secundum id quod est unius cujusque.

12. Si etenim promptitudo est secundum id, quod est ipsi, accepta est & non secundum quod non est ipsi.

13. Neque ut non sit requies reliquis, & sit tribulatio vobis, sed ut æqualitas sit in hoc tempore nunc.

14. Ut abundantia vestra sit in defectum illorum, & abundantia illorum sit defectus vester, ut æqualitas fiat.

15. Sicuti scriptum est, qui plus non abundavit, & qui minus non defecit.

16. Gratia autem Deo habeatur, qui dedit nobis istud studium idem pro vobis in corde Titi.

17. Quia persuasionem quidem accepit existens magis diligens, venit ad vos in promptitudine sua mentis.

18. Misimus fratrem etiam cum ipso, cujus est gloriatio in Evangelio per Ecclesias omnes.

19. Non solum autem sed & manus positæ sunt super eum ab Ecclesiis, existens peregrinus nobis cum in hac gratia, quæ administrata est per nos in gloriam Dei, & nostram promptitudinem cordis.

20. Evitantes hoc, ne quis vituperet nos in hac virtute administrata per nos.

21. Portantes namque curam bonorum, non solum coram Deo, sed coram hominibus etiam.

22. Misimus autem fratrem nostrum

ſtrum cum illis quem probavimus in multis, multis vicibus exiſtentem diligentem, nunc autem multo ſtudioſiorem in multa fiducia, quæ eſt in vobis.

23. Sive ſuper Tito ſocio meo, & ſocio operatore in vobis, ſive fratribus noſtris, Apoſtolis Eccleſiarum eſt gloria Chriſti.

24. Manifeſtationem ergo dilectionis veſtræ & gloriationis noſtræ, quam facimus ſuper vos, oſtendite coram Eccleſiis.

CAP. IX.

De miniſterio equidem facto in Sanctos, ſuperfluum eſt mihi ſcribere vobis.

2. Cognoſco enim promptitudinem veſtram, qui facio gloriationem ſuper vobis, qui eſtis Macedones, quia Achaja parata eſt nobis à ſuperiore anno, & æmulationem veſtram provocavit pluribus.

3. Miſimus autem fratres ad vos, ut gloriatio noſtra quam facimus de vobis, non ſit vana in hac parte, ut ſicut dixeram ſitis parati.

4. Ne forte ſi venerint mecum Macedones, & invenerint vos imparatos, erubeſcamus nos, quod non dixerimus quia vos in hac conditione.

5. Neceſſarium etiam igitur exiſtimavi perſuadere fratres, ut prius veniant ad vos & prius parent benedictionem veſtram quam promiſiſtis ab initio, ut ſit parata ſimiliter autem ſicut benedictio & non injuſtitia.

6. Hoc autem dico; qui parcit ſeminans, metet etiam in parſimonia, & qui ſeminat in benedictione, metet etiam in benedictione.

7. Unuſquiſque ſicuti elegerat ſibi in corde ſuo, non ex triſtitia

ⲧⲁⲡⲉⲣⲁⲕⲗⲏⲥⲓⲛ ⲉⲓⲛⲁⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉⲫⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲫⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲇⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲱⲧ ⲛ̀ⲇⲏⲧ ⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲡ ⲇⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 23. ⲓⲧⲉ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲇⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲓⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲁⲡⲁⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ ⳾ 24. ⲫⲟⲩⲱⲛϩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲓ ⲡⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛϩⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⳾

ΚΕΦ. ϴ.

Ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲟⲩϩⲟⲧⲟ̀ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲥϧⲁⲓ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⳾ 2. ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲡⲉⲧⲉⲡⲣⲱⲟⲩⲧⲛ̀ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲣⲁⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲓⲁⲭⲁⲓⲁ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲧⲭⲁⲓⲁ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲥⲛⲟⲩⲧⲛ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲟϩ ⲁⲛⲧⲭⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟⲧⲟ̀ ⳾ 3. ⲁⲡⲟⲧⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲡⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲛϣⲟⲩⲧⲉⲙⲙⲱⲛⲓ ⲉⲧⲛϣⲟⲩⲓⲧ ⲇⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲉⲣⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲡⲁⲓϧⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲛⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⳾ 4. ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲧϣⲁⲛⲓ ⲡⲉⲙⲙⲏⲓ ⲛ̀ϧⲉ ⲛⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛϧⲟⲥ ϧⲉ ⲛⲓⲙⲉⲛϧⲟⲥ ϧⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲇⲏⲣⲏ ⲇⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲓ ⳾ 5. ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲙⲉⲧⲉ̀ ⲉⲣⲟϥ ⲉ̀ⲑⲉⲧⲡⲏⲏⲧ ⲛⲓⲙⲉⲛⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲁⲓⲣⲏⲧ ⲇⲉ ϩⲱⲥ ⲟⲧⲥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲓ ⲛ̀ϧⲟⲛⲥ ⲁⲛ ⳾ 6. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϧⲉ ⲫⲛⲉⲧⲧⲁⲥⲟ ⲉⲫⲥⲓⲧ ⲉⲫⲉ̀ⲱⲥϥ ⲟⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲥⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲧⲥⲓⲧ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲉⲫⲉ̀ⲱⲥϥ ⲟⲛ ⲇⲉⲛ ⲥⲙⲟⲩ ⳾ 7. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁϥ ⲇⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛⲉ

ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ

ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲙⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲛ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲩⲣⲉⲕⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲁⲩ ⲉⲧⲉⲫⲧ ⲙⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ. 8. ⲟⲧⲟⲛ ⲧⲙⲛ ⲧⲭⲟⲗⲏ ⲭⲉ ⲛⲓⲫⲧ ⲉⲑⲣⲉϩⲣⲱⲙⲉ ⲙⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲉⲣⲉⲫⲣⲱⲙⲉ ⲧⲙⲛ ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ. 9. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲭⲉ ⲁϥⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲧ ⲛ̀ⲛⲓϩⲛⲕⲓ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲫⲟⲩ ⲫⲁ ⲉⲡⲉϩ. 10. ⲡⲉⲧⲥⲁϩⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲡⲓⲭⲣⲟⲝ ⲛ̀ⲥⲉⲡⲉⲧⲥⲓⲧ ⲉϥⲥⲉϩⲡⲉ ⲡⲓⲕⲉⲱⲓⲕ ⲡⲁϥ ⲟⲛ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟ ⲁ̀ⲧⲁⲓ ⲉϥⲉⲑⲣⲟⲩⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. 11. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲁ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉⲧⲱⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲫⲧ. 12. ⲭⲉ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲓⲫⲁⲱⲛⲓ ⲟⲩⲙⲛⲟⲛ ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲥⲭⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲣⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁⲧⲟⲥ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲣⲡⲕⲉⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲱⲟⲩⲉⲛϩⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲫⲧ. 13. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓⲱⲙⲛⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧ ϩⲓϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲡⲉⲭⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲧⲙⲉⲧⲁ̀ⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲱⲫⲣ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉⲓ ⲟⲧⲟⲛⲡⲓⲃⲉⲛ. 14. ⲡⲉⲓ ⲧⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲉⲧⲟⲩⲣⲁ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧⲱⲟⲩⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲧ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲏ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ. 15. ⲡϩⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲓⲫⲧ ⲱⲛⲡ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲁⲱⲣⲉⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲟⲥ.

cordis, aut ex neceſſitate, datorem namque gaudentem Deus diligit.

8. Potens eſt Deus gratiam omnem augere vobis, ut ſufficientia ſit vobis in omnibus ſemper, ut abundetis in omnibus bonis.

9. Sicuti ſcriptum eſt, diſperſit, dedit pauperibus, juſtitia ejus manet in æternum.

10. Qui ſuppeditat autem ſemen ſeminanti, ſuppeditat panem etiam ipſi comedendi, & multiplicare faciet ſementam veſtram, creſcere faciet fructus juſtitiæ veſtræ.

11. Exiſtentes divites in omnibus, in ſimplicitate omni, quæ operatur per nos gratiarum actionem Deo.

12. Quia hoc miniſterium hujus oblationis non ſolum eſt perficiens defectus Sanctorum iſtorum, ſed eſt etiam abundans per multas gratiarum actiones apud Deum.

13. Per probationem iſtius miniſterii glorificantes Deum ſuper ſubjectione confeſſionis veſtræ Evangelii Chriſti & ſimplicitate ſocietatis in illos & omnes.

14. Et preces illorum factæ ſuper vobis exiſtentibus in deſiderio veſtro gratiæ Dei abundantis in vobis.

15. Gratia autem Deo ſit pro dono ipſius inenarrabili.

ⲔⲈ�®. ⲓ̅.

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲧⲧⲥⲟ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲣⲁⲧⲩ ⲡⲉⲙⲙⲁⲧⲙⲉⲧⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ ϩⲱⲥ ⲉⲓⲑⲉⲃⲓⲛ̄ⲟⲩⲧ ⲙⲙⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲙⲟ ⲉⲓⲥⲁⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲡⲁϩⲙⲧ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ. 2. ⲧⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲙⲧ ⲛ̀ⲧϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϩⲉⲛ

CAP. X.

Ego autem Paulus rogo vos per manſuetudinem & lenitatem Chriſti, qui humilis ſum quidem inter vos coram vobis, abſentis autem à vobis cor meum confirmatum eſt in vobis.

2. Rogo autem cum venerim non confidens vobis in hac fidu-

cia, qua existimo audere in nonnullos, cogitantes quod nos ambulemus secundum carnem.

3. Ambulantes enim secundum carnem, non militamus secundum carnem.

4. Arma enim militiæ nostræ non sunt carnalia, sed virtutes Dei sunt, evertentes munimenta.

5. Subvertentes consilia & celsitudines omnes elatas super Scientiam Dei & captivantes cognitionem omnem sub obedientia Christi.

6. Et parantes vindictam inobedientiæ omni, quum fuerit impleta obedientia vestra.

7. Ut aspiciatis ea quæ sunt coram; qui confidit sibi, quod Christi sit, hoc iterum cogitet in se, quia sicuti ipse est Christi, ita nos quoque sumus Christi.

8. Si enim gloriatus fuero magis super auctoritatem quam Dominus dedit mihi ad ædificationem & non ad subversionem vestram, non erubescam.

9. Ut non sim sicut aliquis terrens vos per Epistolas.

10. Quia Epistolæ quidem inquit, graves & fortes sunt, adventus autem corporis infirmus est, & sermo contemptus.

11. Hujusmodi ergo cogitet, quia sicut sumus in sermone per Epistolas absentes vobis, similiter etiam sumus in opere præsentes vobis.

12. Non enim audemus adhærere aut inserere nos quibusdam qui commendant semetipsos, sed illi in seipsis metientes & adhærentes semetipsis, non intelligent.

13. Nos autem non gloriamur in immensuratis sed secundum mensuram Canonis, quem Deus

ⲡⲁⲓⲑⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧ ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲣⲉⲧⲛ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲥⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲓⲉⲑⲣⲉⲧⲛ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲭⲉ ⲁⲛⲣⲣⲟⲱⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ✣ 3. ⲉⲛⲣⲣⲟⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲛⲟⲓ ⲙⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ✣ 4. ⲛⲓⲃⲟⲡⲗⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ⲥⲁⲛⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲁⲛϧⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲫ̀ⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲱⲟⲣⲡⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲉⲧϧⲟⲣ ✣ 5. ⲉⲧⲣⲱϩⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲛⲥⲟϭⲙ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫ̀ⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲡⲉⲣⲉ̀ⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ✣ 6. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲡⲱⲓⲱ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲁϥϣⲁⲡⲙⲟϥ ⲛ̀ϧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ✣ 7. ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲧϫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲙⲙⲟ ϥⲛⲉ̀ⲧⲉϩⲟⲩⲛ ϧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲁϥϣⲁⲡⲙⲟϥ ⲛ̀ϧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ✣ 8. ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϣⲱⲓ ⲉⲧⲁⲡ̅ⲟ̅ⲥ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲡⲱϫ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲛⲁϣⲡⲓ ⲁⲛ ✣ 9. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲙⲉⲣ ⲙⲙⲁϩⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲧϩⲉⲗⲓ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ✣ 10. ⲭⲉ ⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙⲉⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲥⲉϩⲟⲣϣ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲟⲣ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁⲁⲓ ϣⲛϣ ✣ 11. ϥⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲙⲉⲧⲛ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲭⲉ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲇⲉⲛ ⲡⲥⲁⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ϫⲏ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ϥⲁⲓⲟⲛ ⲡⲉ ⲙⲙⲁϥⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲇⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲉⲛϫⲏ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ✣ 12. ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲗⲉⲙ ⲓⲉ ⲉ̀ϣⲱⲓⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲓⲉⲧⲧⲁϩⲟ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧⲱⲓ ⲙⲙⲁⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲑⲱⲛⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲁⲧ ⲁⲛ ✣ 13. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲛⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲟⲛ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲱⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲁⲛⲱⲛ

ϕⲛ

ϕн ѐтаϕ† θаωч наи ебренфоȣ ωа.роч ϩеи оτϩι неιι ωаρωτеи⸗ 14. ог гар ȣωс йτенфеȣ ѐρωτеи ан τенсωоττеи ιιιιои ѐρωτеи йȣоτо⸗ 15. анфоȣ гар ѐρωτеи ȣωτеи ϩеи пιеτаγγелιои йτепⲭс епωȣоτ-ωоτ ιιιιои ан ϩеи ȣаιιеτа.τωι ϩеи ȣанϩιсι йωеιιιιо ѐоτоπта.и ае йоτȣελ-πιс а.ρеωа.и пετеππа.ȣ† а.ιа.ι ебρеqеρπιωτ ϩеи θнπоτ κата пенка.ιωи ετιιιετȣоτо⸗ 16. ѐȣιωеππоτqι ιωτеи йπнетоι йπιωτ ѐπн ϩеи оτκа.ιωи йωеιιιιо ан ѐωоτωоτ ιιιιои ϩеи ιιнетсеβτωτ⸗ 17. ϕн ае ετ-ωоτωоτ ιιιιоq ιιа.рeqωоτωоτ ιιιιоq ϩеи ποⲥ⸗ 18. ϕн гар ан ετта.ȣо ιιιιоq ѐра.τq ιιιιατа.τq пе πιсωτπ а.λλа. ϕнѐτепⲟⲩ па-та.ȣоq ѐра.τq⸗

nobis partitus eſt, ut pertingamus ad eum in menſura & ad vos.

14. Non enim quaſi non pertingamus vos extendimus nos ipſos magis.

15. Pertingimus enim nos ipſi in Evangelio Chriſti, non gloriantes in immenſurabilibus, in laboribus peregrinis, habentes autem ſpem cum fides veſtra adauxerit, ut magnifieret in vobis ſecundum canonem noſtrum ad abundantiam.

16. Evangelizandi vobis exiſtentibus majores iis, non in canone peregrino gloriandi in paratis.

17. Qui autem gloriatur, glorietur in Domino.

18. Non enim qui commendat ſeipſum eſt electus, ſed quem Deus commendat.

КЄФ. ⅰ̄ⅰ̄.

Ѳιιοι наретеππа.ерѐπеχесθе ιιιιοι йоτκоτхι ϩеи та.ιιετа.τȣнτ а.λλа. ѡоτйȣнτ пеιιнι⸗ 2. †χоȣ гар ѐρωτеи ϩеи оτχоȣ йτеф† а.ιȣетп θнπоτ гар йоτȣа.ι йоτωτ йоτпа.рθенос естоτβноττ ιιιιпⲭс⸗ 3. †ерȣоτ ае ιιнπωс ιιιфрн† ιιιπȣоq ѐ-та.qерȣа.λ йѐτа. ϩеи теqιιετсеβ йсета.ко йхе пετеππеτι ѐβоλȣιτеи †ιιετȣа.λоτс пеιι пιτоτβо етϩеи пⲭс⸗ 4. ιсхе ιιеи гар пеθнноτ qпа.ȣιωιω ιωτеи йкеⲏⲥ ιιепеȣιωιω ιιιιоq ιе тетеππа.сι йкеππа. ιιепетеиѕιτq ιе кеета.γγелιои ιιιιетеиωωпq ка.λωс ае тетеππа.ерѐπеχесθе⸗ 5. †ωετι гар хе †ерϩа.ѐ йȣλι а.и ѐȣоте ππѐποсто-λос еθоτòτеβ⸗ 6. ιсхе ѐнок оτιа.ιѡτнс ϩеи пса.хι а.λλа. ϩеи пеιιι ан а.λλа. ϩеи ȣѡβ ππβеи ан оτоπȣеи ѐρωτеи ϩеи оτоп-

Utinam ſuſtineretis me pauliſper in inſipientia mea, ſed ſufferte me.

2. Æmulor enim vos in zelo Dei, deſpondi vos enim marito uni, virgini caſtæ Chriſto.

3. Timeo autem ne forte ſicut ſerpens ſeduxerat Evam in aſtutia ſua, pereant cogitationes veſtræ per ſimplicitatem & ſanctitatem, quæ in Chriſto.

4. Si quidem enim veniens prædicaverit vobis alium Jeſum, quem non prædicavimus, aut acceperitis alium ſpiritum, quem non accepiſtis, aut aliud Evangelium quod non recepiſtis, recte autem tolerabitis.

5. Cogito enim quod non deficiam in aliquo præ Apoſtolis ſummis.

6. Si ego idiota in ſermone ſed non in Scientia, ſed non in omnibus, manifeſtati ſumus vobis in omnibus.

7. Num peccatum eſt, quod feci, humilians me, ut vos exaltemini, quia prædico vobis gratis Evangelium Dei.

8. Spoliavi alias Eccleſias, ſumpſi ſtipendia propter miniſterium veſtrum.

9. Et exiſtens apud vos deficiens, non oneroſus fui alicui veſtrum, egeſtatem meam eandem enim impleverunt fratres ex Macedonia, & in omnibus cuſtodivi me non oneroſum vobis & cuſtodiam etiam.

10. Veritas Chriſti habitat in me, quia gloriatio mea non obturabitur in regionibus Achaiæ.

11. Propter quid; quia non diligo vos? Deus eſt qui cognoſcit.

12. Quod facio enim, faciam etiam, ut auferam occaſionem volentibus invenire occaſionem, ut inveniant in quo glorientur ſicuti nos etiam.

13. Iſtiuſmodi enim Apoſtoli falſi ſunt & operatores doloſi reterentes figuram Apoſtolorum Chriſti.

14. Et non eſt mirum, ipſe autem Satanas refert figuram Angeli lucis.

15. Non magnum eſt igitur, ſi miniſtri etiam illius referant figuram miniſtrorum veritatis, quorum finis erit ſecundum opera illorum.

16. Rurſus dico, ne forte aliquis cogitet, quod ego inſipiens ſim, ſi vero non, ſicut inſipientem ſuſcipite me, ut glorier etiam pauliſper.

17. Quod loquor non dixi ſecundum Dominum, ſed quaſi in inſipientia in menſura hac gloriationis meæ.

18. Quandoquidem multi gloriantur ſecundum carnem, ego etiam gloriabor.

19. Volentes enim toleratis inſipientes vos ſapientes.

ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳿ 7. ⲙⲁⲛ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲓⲥⲓϥ ⲉⲓⲟⲉ-
ⲃⲓⲟ ⲉⲙⲙⲟⲓ ⲅⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⲭⲉ
ⲁⲓⲅⲱⲓⲱϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ⲉⲙⲡⲉⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀-
ⲧⲉϥⲧ ⳿ 8. ⲁⲓⲕⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲅⲁⲗⲕⲉⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲁⲓϭⲧ
ⲟ̀ⲯⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⳿ 9. ⲟⲩⲟⲇ ⲉⲓ-
ϫⲏ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲣⲇⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲅⲃⲁ-
ⲣⲟⲥ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁⲃⲣⲟⲇ ⲅⲁⲣ ⲁⲩ-
ϫⲉⲕⲣⲱϥ ⲛ̀ϧⲉ ⲡⲓⲥⲡⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲟⲙⲁⲕ-
ⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟⲇ ⲇⲉⲛ ⲅⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲇ ⲉⲓⲉ̀ⲁⲣⲉϩ
ⲟⲛ ⳿ 10. ϯⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭⲥ ⲥⲱⲙ ⲛ̀ⲇⲏⲛⲓ
ⲛ̀ⲇⲏⲛⲧ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲫⲁⲙⲙⲁⲱⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲓ ⲁⲛ
ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉϯⲁⲭⲁⲓⲁ ⳿ 11. ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲧ ⲭⲉ
ϯⲙⲙⲉⲓ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲫϯ ⲛⲉ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⳿ 12.
ⲛⲉ ϯⲣⲁ ⲙⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲟⲛ ⲅⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁ-
ⲭⲉⲭ ⲗⲱⲓⲭⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲑⲟⲩⲱⲱⲩ ⲉ̀ⲭⲉⲙ ⲗⲱⲓⲭⲓ ⲅⲓⲛⲁ ⲛ̀-
ⲥⲉⲭⲉⲙⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲫⲏⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀-
ⲇⲏⲧϥ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲣⲡⲏϯ ⲅⲱⲛ ⳿ 13. ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁ-
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲗ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭ ⲛⲉ ⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲣ-
ⲅⲁⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲭⲣⲟϥ ⲉⲩϣⲓⲃϯ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲙⲙⲓⲥⲙⲟⲩ
ⲙ̀ⲇⲁⲗ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭⲥ ⳿ 14. ⲟⲩⲟⲇ ⲙⲟⲩϣ-
ⲫⲏⲣⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲁⲉ ⲅⲱϥ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϥⲩϣⲓϯ
ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲙⲙⲓⲥⲙⲟⲩ ⲙⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⳿
15. ⲙⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲉ ⲓⲥⲭⲉⲙ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲁⲗⲕⲱⲛ
ⲥⲉϣⲓϯ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲙⲙⲓⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲁⲛⲁⲗⲁⲕⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉϯⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛⲁⲓⲉ̀ⲧⲉⲧⲟⲩⲇⲁⲉ̀ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲕⲁ-
ⲧⲁ ⲡⲟⲩⲉⲃⲏⲟⲩⲓ ⳿ 16. ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲭⲱ ⲙⲙⲁⲟⲥ ⲙⲏⲛ-
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁⲧⲉⲓϩⲏⲧ
ⲙⲙⲁⲟⲛ ⲕⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲡⲟⲩⲁⲧⲉⲓϩⲏⲧ ϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲅⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲓ ⲅⲱ ⲡⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⳿
17. ⲛⲉ ϯⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲁⲓϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲥⲟ̄ ⲁⲗⲗⲁ ⲅⲱⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲁⲓϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲇⲉⲛ ⲛⲁⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⳿ 18. ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲟⲧⲟⲛ
ⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲅⲱ ϯⲛⲁϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲓ ⳿ 19. ⲅⲓⲛⲁⲉⲱⲥ ⲅⲁⲣ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲛ-
ⲥⲁⲃⲉⲧ ⳿

caßer ⳾ 20. тетенерапехесоє гар ѣфнетіри ѣннютен ѣвшк фнеѳотшѣ ѣннютен фнетсі йтенѳннот фнетсісі ѣннос пеѣ фнетдіотї ден петенд о⳾ 21. ката отшшу †хшѣннос хе апшшпі апот фн ае ѐтеотот отаі паертолладі йдитч аіхшѣннос ден отнетатдит †паертолладі дш⳾ 22. данд евреос пе апок дш данхрох йтеавраам пе апок дш⳾ 23. данаіакшн йтеп̄с̄ пе аісаχі ден отсіді йдит апок йдотѳ̀ йдрні ден данбісі йдотѳ̀ йдрні ден данщнді йдотѳ̀ йдрні ден щтекшот ден отнетдотѳ̀ ден данноу йотѣнну йсоп⳾ 24. ѐволдітотот йпіюдаі аіс̄ ē йн̄ йшаді щат ѐотаі⳾ 25. аіѐдотшдт ѣпшвшт йп̄ йсоп атдіѡпі ѐхші йотсоп апхоі ѳіхі ѳарої йп̄ йсоп аіер отѐдоот пеш отѐхшрд ден пшк ѣфіош⳾ 26. ден данноді ді пісшіт йотѣнну йсоп аідшд ден данірмот аідшд йтедансінмотї аідшд йтепапаулол аідшд йтеданеѳнос аідшд ден данвакі аідшд ді пшаqе аідшд ден фіош аідшд йтеданснно⳾ йпотх⳾ 27. ден данѳісі ден данѣкатд ден данщршс йотѣнну йсоп ден отдко пеш отѣві ден данпнстіа йотшну йсоп ден данхаq пеѣ данвшд⳾ 28. хшріс нметсавол еqдіхші ѣннні йхе фршотд йпіекклнсіа тнрот⳾ 29. пісѣ етшшпі отод †шшпі ап пісѣ етерскапалізесѳе отод апок †ршкд ап⳾ 30. іхе сеѣпшд йтаѡотшот ѣнноі ампаѡотшот ѣнноі ден пѣнетхшв⳾ 31. ф† отод фіот ѣпепс̄ ін̄с̄ п̄х̄с̄ етсшотм фнетсѣарщотт шд піѐпед хе йт†хенетнотх ап⳾ 32. хе йдрні ден дамаскос парχшн йтепіеѳнос йте-

20. Sustinetis enim illum qui facit vos servos, qui devorat vos, qui aufert à vobis, qui extollit se, & percutit faciem vestram.

21. Secundum opprobrium dico, quia vos infirmi estis, in quo autem aliquis audet, dico in insipientia, audebo etiam.

22. Hebræi sunt, ego etiam, semina Abrahæ sunt, ego etiam.

23. Ministri Christi sunt, loquor in dementia cordis, ego plus, in laboribus magis, in verberibus magis, in carceribus in abundantia, in mortibus multis vicibus.

24. A Judæis accepi quadraginta quinque plagas minus una.

25. Cæsus sum virgis tribus vicibus, lapidatus sum semel, navis submersa mecum tribus vicibus, fui diem & noctem in profundo maris.

26. In itineribus in via multoties, periclitatus sum in fluminibus, pericula sustinui latronum, pericula sustinui populorum, pericula sustinui gentium, periclitatus sum in civitatibus, periclitatus sum in deserto, periclitatus sum in mari, pericula sustinui fratrum falsorum.

27. In laboribus, in tribulationibus, in vigiliis multoties, in fame & siti, in jejuniis sæpius, in frigoribus & nuditatibus.

28. Præter ea quæ extrinsecus circumdant me quotidie, cura Ecclesiarum omnium.

29. Quis infirmus, & non sum infirmus? quis scandalizatur & ego non uro?

30. Si oportet ut glorier, gloriabor in infirmitate mea.

31. Deus & Pater Domini nostri Jesu Christi cognoscit, qui est benedictus in secula, quia non mentior.

32. In Damasco Princeps gentium Aretæ Regis custodiebat ci-

vitatem

vitatem Damaſcenorum, volens apprehendere me.

33. Et demiſſus ſum in ſporta per feneſtram, ſalvatus ex manibus ipſius.

CAP. XII.

Gloriari autem non conducit quidem, veniam autem ad viſiones etiam & revelationes Domini.

2. Novi hominem in Chriſto ante quatuordecim annos, ſive in corpore, neſcio, ſive extra corpus, neſcio, Deus novit, quia raptus eſt hic ita uſque in tertium cœlum.

3. Et novi hominem hujuſmodi ſive in corpore ſive extra corpus, neſcio, Deus novit.

4. Quia raptus eſt in Paradiſum & audivit verba inenarrabilia, quæ non licet ut homo loquatur.

5. Gloriabor de hujuſmodi, de me autem non gloriabor, niſi in infirmitatibus.

6. Si enim voluerim gloriari, non eſſem inſipiens, veritatem enim dico, parco autem, ne forte aliquis cogitet extra qnod videt in me, aut quod audit de me.

7. Et in abundantia revelationum propterea, ut non extollar, datus eſt ſtimulus in carne mea angelus Satanæ, ut cædat me, ne extollar.

8. Rogavi Dominum ter ſuper eo, ut diſcederet à me.

9. Et dixit mihi, ſufficiat tibi gratia iſta, virtus mea enim perfecta eſt in infirmitate, placet mihi ergo magis gloriari in infirmitatibus, ut virtus Chriſti ſit ſuper me.

ⲁⲣⲉⲧⲏ. ⲡⲟⲧⲣⲟ ⲡⲁⲣⲁⲣⲉϥ ⲉⲃⲟⲗⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲗⲁⲓ-ⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲁϥⲟⲓ ⸗ 33. ⲟⲩⲟϥ ⲁⲩ-ϫⲁⲧ ⲉⲡⲉⲥϩⲏ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲣ-ⲅⲁⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲓⲃ ⲧⲁⲓⲡⲟϩⲉⲓⲓ ⲉⲃⲟⲗ-ϩⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓϫ ⸗

ΚΕΦ. ⲓⲃ.

Ⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲣⲡⲟϥⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲛ ϯⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲓⲡⲧⲉ ⲛⲉⲓⲓ ϩⲁⲛϭⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀-ⲧⲉⲡϭ̅ⲥ ⸗ 2. ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ ϩⲁϫⲉⲛ ⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲧⲉ ϩⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϯⲉⲓⲓ ⲁⲛ ⲓⲧⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϯⲉⲓⲓ ⲁⲛ ⲫϯ ⲛⲉⲧ-ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲁⲩϩⲉⲗⲉⲓⲓ ϕⲁⲓ ⲉⲓⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣⲁ ϯ-ⲙⲁϩϭ̅ϯ ⲉⲓⲫⲉ ⸗ 3. ⲟⲩⲟϥ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲓⲡⲁⲓⲣⲱ-ⲙⲓ ⲉⲓⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲓⲧⲉ ϩⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲓⲧⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀-ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϯⲉⲓⲓ ⲁⲛ ⲫϯ ⲛⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⸗ 4. ⲭⲉ ⲁⲩϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲉⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲟⲩⲟϥ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉϩⲟⲩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲛⲓⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲡⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⸗ 5. ⲁⲓⲡⲁⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲟⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ϕⲁⲓ ⲉⲓⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲁⲉ ⲉϫⲱⲓ ⲛ̀ϯⲛⲁⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲟⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲁⲣⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲓϣⲱⲙⲓ ⸗ 6. ⲁⲓϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲱⲟⲩ-ⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲟⲓ ⲛ̀ϯⲛⲁϣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉⲓⲟⲓ ⲛⲁⲧϩⲏⲧ ⲟⲙⲙⲏ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ϯϯⲁⲥⲟ ⲁⲉ ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲓⲉ ⲡⲉⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲟⲓ ⸗ 7. ⲛⲉⲓⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲱⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲃⲉ ϕⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲁⲱⲧⲉⲙⲥⲓⲥⲓ ⲙⲙⲁⲟⲓ ⲁⲧϯ ⲛⲟⲩ-ⲱⲉⲡⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡ-ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲕⲉϩ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲓⲥⲓ ⲙⲙⲁⲟⲓ ⸗ 8. ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙⲡ̅ⲥ ⲛ̀ⲧ̅ⲛ̅ ⲛⲥⲟⲛ ⲉϫⲉⲛ ϕⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲛϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲟⲓ ⸗ 9. ⲟⲩ-ⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲕⲏⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲡⲁⲓϩⲙⲟⲧ ⲧⲁ-ϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲥϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ϥⲣⲁⲛⲏ ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲟⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓϣⲱⲙⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ ⲱⲙⲛⲓ ϩⲓⲱⲓ ⸗

ϩιχωι ⸗ 10. εθβε ϕαι †††ααϯ ϩεπ ϩαπ-
ψωπι ϩεπ ϩαπψωϣ ϩεπ ϩαπàπαγκη ϩεπ
ϩαπδιωγμος ϩεπ ϩαπϩοχϩεχ èϩρηι èχεπ
πχc èωωπ γαρ αιωαπψωπι τοτε ωαιχεμ-
ποϩϯ ⸗ 11. αιερατϩητ ñθωτεπ δε àτε-
τεπερàπαγκαζιπ ϩμμοι àποκ γαρ ñαεεμ-
πωα ñηι πε èβολϩιτεπ θηπογ ñτετεπερς-
πιστανιπ ϩμμοι ϩμπιστοϩ γαρ ñϩλι èϩοτε
πιàποστολος εθογòτεβ ιcχε μεπ àποκ ϩλι
απ ⸗ 12. αλλα πιμμηπι ñτεϯμετàποστο-
λος ατερϩωβ ϩεπ θηλογ ñϩρηι ϩεπ ϩγ-
πομομη πιβεπ ϩεπ ϩαπεηπι πεμ ϩαπ-
ωϕηρι πεμ ϩαπχομ ⸗ 13. ογ γαρ πετà-
ρετεπερος ϩμμοϥ παρα πcεπι ñπιεκκλησια
èβηλ χε àποκ ϩμπιϩρομ èχεπ θηπογ χα
παιcι ñχοπc ηηι èβολ ⸗ 14. ϕαι ϕααϩϝ ñ-
coπ πε εικοβϯ ϩμμοι èι ϩαρωτεπ ογοϩ ñ-
παϩρομ èχεπ θηπογ παικωϯ γαρ απ ñcα
πετεπογτεπ αλλα ñcα θηλογ cεωπωα γαρ
απ ñτεπιωηρι ϩιογι èϩογπ ñππιοϯ αλλα
ππιοϯ ñπιωηρι ⸗ 15. àποκ δε ††ααϯ èϭο
èβολ ογοϩ èερϩογò ϭο èβολ èϩρηι èχεπ πε-
τεπψγχη ιcχε †ααει μμωτεπ ñϩογò ce-
μμει μμωι ϩω ñογκογχι ⸗ 16. εcτω δε
àποκ μμπιογαϩβαρος èχεπ θηπογ αλλα εἰοι
μμπαπορτος αιcι θηπογ ñχρος ⸗ 17. μμη
àτετεππατ èογαι èβολϩεπ ηηèταιογορπογ
ϩαρωτεπ èαιcι θηπογ ñχοπc èβολϩιτοτϥ ⸗
18. αιϯϩο èτιτος ογοϩ αιογωρπ μμπικεcογ
πεμμϥ μμητι αϥcι θηπογ ñχοπc ñχε τιτος
μμη èταπμοωι αñ ϩεπ παιππα ñογωτ μμη
παιτατcι αñ ⸗ 19. πε κεχεμ τετεπμεϯ
χε τεπερàπολογιcθε πωτεπ μμπεμθο μμϯ
τεπcαχι ϩεπ πχc ϩωβ δε ñιβεπ παμμεπ-
ραϯ èϩρηι èχεπ πετεπκωτ ⸗ 20. ϯερϩοϯ
γαρ μμπωc αιωαπὶ ñτααχεμθηπογ μμϕρηϯ

10. Propter hoc oblector in infirmitatibus, in opprobriis, in neceſſitatibus, in perſecutionibus, in afflictionibus pro Chriſto, quando enim infirmus fuero, tunc corroboror.

11. Inſipiens ſum vobis, aſt vos me coegiſtis, me enim oportebat à vobis commendari, non defeci in aliquo præ Apoſtolis ſummis, ſiquidem ego nihil.

12. Sed ſigna Apoſtolatus facta ſunt in vobis, in patientia omni, in ſignis, & miraculis & virtutibus.

13. Quid enim eſt, cum deficeretis ſuper reliquas Eccleſias præterquam quod ego moleſtus fuerim vobis; remittete mihi iſtam injuriam.

14. Hac tertia vice paro me venire ad vos, & non moleſtus ero vobis; non enim quæro veſtra, ſed vos, non enim decet ut filii colligant Patribus, ſed Patres filiis.

15. Ego autem oblector expendere & plus expendere pro animabus veſtris, ſi diligo vos multum, diligent me etiam parum.

16. Eſto autem, ego non oneroſus fui ſuper vos, ſed exiſtens aſtutus, cepi vos dolo.

17. Num vidiſtis aliquem ex iis qui miſſi ſunt ad vos, per quem vobis injuriam feci.

18. Rogavi Titum & miſi fratrem etiam cum eo; num fecit vobis injuriam Titus? annon ambulamus in hoc ſpiritu uno? annon iſtis veſtigiis?

19. Rurſus cogitatis, quod excuſaturi ſimus nos coram Deo, loquimur in Chriſto, omnia autem dilecti mei ad ædificationem veſtram.

20. Timeo enim, ne forte cum venerim, inveniam vos, non ſicuti

cuti vos volo, & me etiam inveniatis ſicuti non vultis, ne forte ſint contentiones, aut æmulationes, aut iræ, aut diſſidia, aut detractiones, aut ſuſurrationes, aut tumultus, aut ſuperbiæ.

ⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲱⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲗⲗⲟⲕ ⲉⲱ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲭⲉⲗⲗⲧ ⲉⲓⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲩ ⲁⲛ ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ-
ⲟⲩⲟⲛⲱⲥⲡⲓⲛⲏ ⲓⲉ ⲭⲟⲉ ⲓⲉ ⲭⲱⲛⲧ ⲓⲉ ⲱⲉⲣⲱⲓ ⲓⲉ ⲕⲁ-
ⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ ⲓⲉ ⲭⲁⲥⲕⲉⲥ ⲓⲉ ⲱⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲓⲉ ⲥⲓⲥⲓ ⲛ-
ⲉⲏⲧ ⳾ 21. ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ⲟⲛ ⲁⲓⲱⲁⲛⲓ ⲉⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ-
ⲧⲉⲫⲑⲉⲃⲓⲟⲓ ⲛⲭⲉ ⲡⲁⲛⲟⲧⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲁⲉⲣⲉⲏⲃⲓ ⲉ-
ⲟⲩⲙⲏⲱ ⲛⲧⲉⲛⲛⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲱⲱⲣⲡ ⲟⲩⲟⲉ
ⲙⲙⲟⲧⲉⲣⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉⲉⲣⲏⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲉⲉⲙ
ⲡⲉⲙⲙ ⲧⲡⲟⲣⲡⲓⲁ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲥⲱⲕ ⲉⲧⲁⲧⲁⲓⲕ ⳾

21. Ne forte iterum cum venerim ad vos, humiliet me Deus meus, & ut doleam multos qui peccaverunt ab initio, & non egerunt pœnitentiam ſuper immunditie & fornicatione & impudicitia, quam fecerunt.

CAP. XIII.

ΚΕΦ. ⅰⅽ̅.

Hac tertia vice venio ad vos: ex ore teſtium duorum aut trium verbum omne conſiſtit.

ⲫⲁⲓ ⲅ̅ ⲛⲥⲟⲛ ⲛⲉ ⲉⲓⲛⲏⲟⲧ ⲉⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ
ⲣⲱⲕ ⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲕ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲉⲣⲉⲥⲁⲭⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲓ ⲉ-
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⳾ 2. ⲁⲓⲭⲟⲥ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲉⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲣⲱⲩⲟⲣⲡ
ⲛⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲟⲛ ⲉⲱⲥ ⲉⲓⲭⲏ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲙⲉ-
ⲫⲙⲙⲁⲉⲩ̅ ⲛⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲓⲭⲏ ⲇⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛ-
ⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲙⲙⲉⲫⲙⲙⲁⲉⲩ̅ ⲛⲥⲟⲛ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲛⲏⲉ-
ⲧⲁⲧⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲉⲏ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲥⲱⲭⲡ ⲧⲏⲣⲕ ⲭⲉ
ⲉⲱⲱⲡ ⲁⲓⲱⲁⲛⲓ ⲙⲙⲁⲗⲓⲕⲉⲥⲟⲛ ⲧⲛⲁⲧⲁⲥⲟ ⲁⲛ ⲭⲉ ⳾
3. ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲧⲁⲟⲕⲓⲙⲏ ⲙⲙⲁⲉⲧⲥⲁⲭⲓ
ⲛⲉⲏⲧ ⲡⲭⲥ ⲫⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲱⲙ ⲁⲛ ⲉⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗ-
ⲗⲁ ⲟⲧⲟⲛⲱⲭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ ⲇⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⳾ 4.
ⲕⲉⲧⲁⲣ ⲁⲧⲁⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲛⲥ ⲁⲗ-
ⲗⲁ ⲁⲕⲱⲛⲇ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲙ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲕⲉⲧⲁⲣ ⲁ-
ⲛⲟⲛ ⲉⲱⲛ ⲧⲉⲙⲱⲱⲛⲓ ⲙⲉⲙⲙⲁⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲡⲉⲱⲛⲇ
ⲙⲉⲙⲙⲁⲕ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲙ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲇⲟⲧⲛ
ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 5. ⲁⲣⲓⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲁ-
ⲧⲁⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲧ ⲭⲉ ⲁⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲱⲛ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲉⲩⲧ
ⲁⲣⲓⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲁⲧⲁⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲧ
ⲓⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ
ⲱⲱⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲁⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛ
ⲉⲁⲛⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ ⳾ 6. ⲧⲉⲣⲉⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲁⲛⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⳾ 7.
ⲧⲉⲛⲧⲱⲃⲉ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲣ
ⲉⲗⲓ ⲙⲙⲉⲧⲉⲉⲱⲟⲩ ⲟⲩⲭⲓ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛⲃⲉ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲁⲛⲟⲱⲧⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲟⲩ-
ⲧⲉⲛ

Hac tertia vice venio ad vos: ex ore teſtium duorum aut trium verbum omne conſiſtit.

2. Dixi ab initio, & dixi prius etiam ſicut exiſtens apud vos ſecunda vice, & non exiſtens apud vos tertia vice; dico iis qui peccaverunt ab initio & reliquis omnibus, quia quando venerim hac tertia vice, non parcam.

3. Quia quæritis probationem verbi Chriſti in me, qui non infirmatur in vobis, ſed potens eſt in vobis.

4. Etenim crucifixus eſt ex infirmitate, ſed vivit in virtute Dei, etenim nos etiam infirmi ſumus cum illo, ſed vivemus cum eo iterum ex virtute Dei in vobis.

5. Tentate voſmetipſos, num exiſtatis in fide, probate voſmetipſos, aut non cognoſcitis vos, quod Chriſtus Jeſus habitet in vobis, præterquam ſi reprobi eſtis?

6. Spero autem quod ſcietis, quia non reprobi ſumus.

7. Rogamus autem Deum, ut non faciatis aliquod malum, ſi non ut appareamus electi, ſed ut fa-

ⲧⲉⲛ

ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲭⲉⲙⲡⲉⲑⲙⲁⲗⲉϥ ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲛ-
ϣⲱⲡⲓ ⲭⲉⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲁⲁϩⲟⲕⲓⲙⲟⲥ. 8. ⲛⲧⲉⲛ-
ⲙⲁϣⲭⲉⲙⲭⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲙⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. 9. ⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ
ⲉⲟⲩⲟⲗϣⲭⲟⲙ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ. 10. ϧⲁⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲉⲣϩ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲛⲧⲱⲃϧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛ-
ⲥⲟⲃϯ ⲉⲑⲃⲉ ϧⲁⲓ ⲛⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲛ̀ϯ ϩⲁ-
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲉⲓⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧ-
ⲉⲙⲙⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀-
ⲧⲁⲡ̅ⲥ̅ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲟⲧⲟϩ, ⲙⲉⲧϣⲟⲣϣⲉⲣ
ⲁⲛ. 11. ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲣⲁϣⲓ ⲥⲟⲃϯ ⲭⲉⲙ-
ⲡⲟⲙϯ ⲁⲣⲓⲟⲩⲙⲉϩⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲁⲣⲓϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϥϯ ⲛ̀-
ⲧⲉϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲙⲙⲟⲩ-
ⲧⲉⲛ. 12. ⲁⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲇⲉⲛ
ⲟⲩϧⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ. 13. ⲡϩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲉ
ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙⲙⲉ ϯⲙⲉⲧϣϧⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ̅ⲡ̅ⲁ̅
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲙⲏⲛ.

Ⲁⲥⲥⲏⲧⲥ ⲇⲉⲛ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ
ⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲧⲓⲧⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ.

ciamus bonum, nos autem ut ſimus ſicut reprobi.

8. Non enim poſſumus pugnare contra veritatem, ſed pro veritate.

9. Gaudemus enim cum infirmi ſumus, vos autem ut ſitis potentes.

10. Hoc idem etiam faciamus, rogantes pro perfectione veſtra, propterea ſcripſi illa, non exiſtens apud vos, ut exiſtens apud vos non facerem in ſeveritate ſecundum poteſtatem quam Deus dedit mihi ad ædificationem & non ad deſtructionem.

11. Cæterum, fratres mei, gaudete, perficiamini, conſolemini, cogitate idem, habete pacem: Deus dilectionis & pacis erit vobiſcum.

12. Salutate vos invicem in oſculo Sancto; ſalutant vos Sancti omnes.

13. Gratia Domini noſtri Jeſu Chriſti & dilectio Dei, & communio Spiritus Sancti vobiſcum omnibus. Amen.

Scripta in Philippis Macedoniæ, miſſa per Titum & Lucam.

ΠΡΟϹ ΗΙϹΑΛΑΤΗϹ.

ΚΕΦ. ⲁ̅.

ⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲙ ϯ ϥⲓⲱⲧ
ϧⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲙⲟⲥϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲙⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.
2. ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ. 3. ϩⲙⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲧϩⲓ-
ⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ϥϯ ⲛⲉⲡⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅

AD GALATAS.

Cap. I.

PAulus Apoſtolus non ex hominibus, neque per homines, ſed per Jeſum Chriſtum & Deum Patrem, qui ſuſcitaverat ipſum à mortuis.

2. Et fratres omnes, qui mecum, Eccleſiis Galatiæ.

3. Gratia vobis & pax à Deo Patre noſtro, & Domino noſtro Jeſu Chriſto.

4. Qui tradidit se pro peccatis nostris, quo liberaret nos ex hoc seculo malo præsente, secundum voluntatem Dei Patris.

5. Huic ipsi sit gloria in secula seculorum Amen.

6. Miror, quod tam cito transferamini ab eo, qui vocavit vos in gratia Christi ad aliud Evangelium.

7. Hoc non est aliud, præterquam quia nonnulli turbant vos, volentes evertere Evangelium Christi.

8. Sed quodsi nos aut Angelus de cœlo evangelizaverit vobis præter id quod evangelizavimus vobis, sit anathema.

9. Sicut prius dixeram, & nunc iterum dico, quia qui evangelizaverit vobis præter illud quod accepistis, sit anathema.

10. Nunc enim persuadeo hominibus an Deo, num quæro placere hominibus? si placerem hominibus etiam, aut non sum servus Christi.

11. Annuncio autem vobis, fratres mei, Evangelium quod annunciatum est per me, quia non est secundum hominem.

12. Neque enim ego acceperam ab hominibus, neque edoctus fui, sed per revelationem Jesu Christi.

13. Audivistis namque conversationem meam aliquando in Judaismo, quia in abundantia persequebar Ecclesiam Dei, & destruebam illam.

14. Progressus faciebam in Judaismo præ multis meæ conditionis, in genere meo existens zelotes magis eorum, quæ Patres mei tradiderunt mihi.

15. Cum autem beneplacuisset Deo, qui separavit me ex utero matris meæ & vocavit me ex gratia sua.

ⲡⲭⲥ. 4. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲙⲡⲁⲧⲉϥⲡⲁϩⲓⲣⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉⲡⲉϩ ⲉⲧⲉϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲙⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲡⲁϥ ⲙⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲫⲓⲱⲧ. 5. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲙⲡⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲙⲡⲉⲙⲓⲉⲡⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ. 6. ⲑⲉⲣⲙⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲙⲡⲭⲱⲗⲉⲙ ⲥⲉⲟⲧⲱⲧⲉⲃ ⲁⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲡⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲁϩⲉⲙ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡϩⲓⲟⲩ ⲙⲡⲭⲥ ⲉⲕⲉⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ. 7. ⲉⲧⲉⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲃⲏⲗ ⲁⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲙⲙⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉϥⲉⲛϩ ⲛⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛⲭⲥ. 8. ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲓ ⲁⲛⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϩⲉ ⲙⲡⲉϥϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲫⲏⲉⲧⲁⲛϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁ. 9. ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣϣⲱⲣⲡ ⲛϩⲟⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲛ ⲧϩⲱⲟⲩ ⲙⲡⲁⲓ ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓⲧϥ ⲙⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁ. 10. ⲧⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲟⲱⲧ ⲙⲡⲉϩⲏⲧ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲩⲁⲛ ⲫⲧ ⲩⲁⲛ ⲁⲓⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡⲱⲙⲓ ⲓⲥϫⲉ ⲙⲡⲁⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡⲱⲙⲓ ⲟⲛ ⲓⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲡⲭⲥ. 11. ⲧⲧⲁⲗⲟ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ. 12. ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲧϥ ⲙⲡⲉⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩⲧⲥⲃⲱ ⲙⲙⲏ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ. 13. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲁϫⲓⲗⲗⲟⲱⲓ ⲙⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲓⲟⲩⲁⲁⲓ ϫⲉ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ ⲛⲁⲓⲥⲟϫⲓ ⲛⲥⲁ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲡⲉϥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓϣⲱϥ ⲙⲙⲟϥ. 14. ⲛⲁⲓⲉⲣⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲓⲟⲩⲁⲁⲓ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏⲛϣ ⲙⲡⲉⲧⲁⲙⲁⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉⲓⲟⲓ ⲙⲡⲣⲉϥϫⲟϩ ⲛϩⲟⲧⲟ ⲉⲡⲏⲉⲧⲁⲙⲁⲓⲟⲧ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲧ. 15. ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲙⲁⲧ ⲙⲙⲁⲓ ϫⲉ ⲫⲧ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲫⲟⲣϫⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲉϫⲓ ⲙⲡⲉⲧⲁⲙⲁⲓ ⲟⲧⲟϩ ⲁϥⲟⲁϩⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟⲟⲩ.

16. ⲉⲥⲟⲣⲡ

16. ⲉⲥⲟⲣⲡ ⲛⲁⲣⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲙⲛ̀ⲧ ϩⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲁ-ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲓⲗⲗⲟϥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲓⲟⲧⲁϩⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲛⲟϥ·- 17. ⲟⲩ-ⲁⲉ ⲛⲁⲓϣⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗ̅ⲏ̅ ϣⲁ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧϩⲁϫⲱⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉⲧⲁⲣⲁⲃⲓⲁ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁⲓⲕⲟⲧⲧ ⲉⲁⲗⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ·- 18. ⲓⲧⲁ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛ̅ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗ̅ⲏ̅ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲕⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟϩⲓ ϩⲁⲧⲟⲧϥ ⲙⲓⲉ̅ ⲛ̀ϩⲓⲟⲟⲩ·- 19. ⲕⲉ-ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲙⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲡⲓⲡⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡⲥⲟⲛ ⲙⲡⲟ̅ⲥ̅·- 20. ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉⲧϥϩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥ ϩⲛⲛⲉ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲫϯ ⲭⲉ ⲛ̀ϯⲭⲉⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩⲝ ⲁⲛ·- 21. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓⲓ̈ ⲉⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉϯⲥⲩⲣⲓⲁ ⲙⲉⲙ ϯⲕⲓⲗⲓⲕⲓⲁ·- 22. ⲛⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲁϩⲟ ⲛ̀-ⲭⲉ ⲙⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲬ̅ⲥ̅·- 23. ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲱⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲫⲏⲉ-ⲡⲁϥⲥⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲙⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙⲡⲓⲡⲁⲩϩⲧ ⲫⲏⲉⲡⲁϥϣⲱϥ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ·- 24 ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧϯⲱⲟⲩ ⲙⲙⲫϯ ⲛⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲛⲧ·-

16. Revelandi filium ſuum in me, ut evangelizarem inter gentes, ſtatim non acquievi carni meæ & ſanguini.

17. Neque aſcendi Hieroſolymam ad Apoſtolos qui ante me, ſed abii in Arabiam, rurſus etiam reverſus ſum in Damaſcum.

18. Deinde poſt tres annos abii Hieroſolymam videndi Cephan, & manſi apud eum quindecim dies.

19. Alium autem Apoſtolorum non vidi præter Jacobum fratrem Domini.

20. Quæ autem ſcribo vobis, ecce coram Deo, quia non mentior.

21. Poſt iſta autem veni in regiones Syriæ & Ciliciæ.

22. Non cognoſcebant autem me in facie mea Eccleſiæ Judææ quæ ſunt in Chriſto.

23. Tantum autem audiverant, quia qui perſequebatur nos aliquando, nunc evangelizat fidem quam deſtruebat aliquando.

24. Et glorificabant Deum in me.

ΚΕΦ. Β.

CAP. II.

ⲓⲧⲁ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲓϣⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗ̅ⲏ̅ ⲙⲉⲙ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲁⲓⲥⲓ ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲕⲉⲧⲓⲧⲟⲥ ⲙⲉⲙⲙⲏ·- 2. ⲁⲓϣⲉ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲱ ϩⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲁⲅⲅⲉ-ⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲁⲡⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲑⲙⲉⲩⲓ ⲭⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲓⲥⲟϫⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-ϣⲟⲩⲓⲧ ⲓⲉ ⲡⲁⲓⲥⲟϫⲓ·- 3. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲕⲉⲧⲓ-ⲧⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧϫⲏ ⲙⲉⲙⲙⲏ ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲛⲉ ⲙⲉⲙ ⲡⲟⲩ-ϣⲉⲣⲁⲡⲁⲣⲕⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲥⲟⲩⲃⲏⲧϥ·- 4. ⲉⲃⲃⲉ ⲛⲓⲥⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲉⲣⲧⲉⲛ ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓ ⲙⲙⲁⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲬ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϩⲓⲙⲁ ⲛⲥⲉⲁⲓⲧⲉⲛ ⲙⲙⲱⲟϥ·- 5. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉ-ⲛⲉⲛⲟϩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲛⲉϫⲱϥ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓ-ⲙⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲱⲟⲩⲛ

Deinde poſt quatuordecim annos aſcendi Hieroſolymam cum Barnaba, ſumpſi autem Titum etiam mecum.

2. Aſcendi autem ſecundum revelationem, & poſui apud eos Evangelium, quod prædico inter gentes, ſeorſim autem æſtimatis, ne forte currerim in vanum, aut curriſſem.

3. Sed neque etiam Titus, qui fuit mecum Græcus, coactus fuit circumcidi.

4. Propter fratres autem falſos, qui introiverant explorandi libertatem, quam habemus in Chriſto Jeſu, ut facerent nos ſervos.

5. In iſtorum ſubjectione non manſimus ad horam, ut veritas Evangelii eſſet permanens in nobis.

6. Ex cogitantibus autem, quod nos ſimus ſicut qui fuerint aliquando, non mihi differt aliquid, Deus non accipit perſonam hominum, qui enim cogitant, quod nos ſimus, non addit mihi aliquid.

ecⲥⲙⲟⲛⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⳋ 6. ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲉ ϫⲉⲛ ⲡⲉ-
ⲉⲓⲙⲉⲛⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉ ⲙⲡⲓⲣⲏⲧ ⲉⲡⲁⲧⲟⲓ ⲙⲙⲟⲩ
ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲗⲓ ⲫⲏ
ⲙⲡⲁⲓⲥⲓ ϩⲟ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲡⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲙⲉⲛⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲩ
ⲡⲉ ⲙⲡⲟⲩⲟⲩⲁϣ ϩⲗⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⳋ 7. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩ-
ⲃⲏϥ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲉ ⲭⲉ ⲁⲩⲧⲉⲙϩⲟⲩⲧ ⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅ-
ⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲡⲉϥⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲙⲡⲉ-
ⲧⲣⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲧⲉⲙϩⲟⲩⲧϥ ⲉⲫⲁⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⳋ 8. ⲫⲏ
ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲓⲙⲉⲧⲁⲡⲟ-
ⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲥⲉⲃⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲙⲙⲏⲧ ϩⲱ ⲉⲡⲓ-
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⳋ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲓ ⲉⲡϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲧⲟⲓ
ⲙⲙⲓ ⲛⲓⲭⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲕⲏⲫⲁⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ϩⲁⲓⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ
ⲁⲩⲧ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ⲙⲙⲓ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲉⲧⲃⲉⲧϣ-
ϕⲏⲣ ϩⲓⲛⲁ ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲁⲉ ⲉ-
ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⳋ 10. ⲙⲟⲛⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛϥⲓϕⲣⲟⲩϣ ⲛ-
ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ϕⲁⲓ ⲁⲓⲙⲓⲥ ⲉⲙⲙⲟⲓ ⲉⲁⲓϥ ⳋ 11. ⲉ-
ⲧⲁϥⲓ ⲁⲉ ⲛⲓⲭⲉ ⲕⲏⲫⲁⲥ ⲉⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲁⲓⲧ ⲉ-
ϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ⲛϩⲟ ⲟⲩⲃⲉ ϩⲟ ⲭⲉ ⲛⲉ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁ-
ⲧⲁⲅⲓⲛⲱⲥⲕⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉ ⳋ 12. ⲉⲙⲁⲧⲉϩⲗⲓ
ⲅⲁⲣ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉ ϣⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉ
ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲁⲧⲓ ⲁⲉ ⲁϥϩⲉⲛϥ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϕⲟⲣϫϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲉⲣϩⲟⲧ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ⳋ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧϣⲟⲩⲱⲓ ⲙⲉ-
ⲙⲁϥ ⲛϩⲉ ⲡⲥⲱϫⲡ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲃⲁⲣ-
ⲛⲁⲃⲁⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϣⲟⲩⲱⲓ ⳋ 14.
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲥⲉⲱϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ϩⲉⲛ
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲡⲉϫⲏⲓ ⲛⲕⲏⲫⲁⲥ
ⲉⲡⲉⲙⲙⲉⲑⲟ ⲛⲟⲩⲟⲛⲡⲓⲃⲉⲛ ⲭⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲧ-
ⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲕⲟⲛϩ ⲙⲙⲉⲧⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲧⲟϩ ⲙⲙⲉⲧ-
ⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲱⲥ ⲕⲉⲣⲁⲛⲧⲕⲁⲍⲓⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲉⲣ-
ⲙⲉⲧⲓⲟⲩⲁⲓ ⳋ 15. ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ ϕⲩⲥⲓ ⲉⲁⲛⲟⲛ
ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲣⲉϥ-
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⳋ 16. ⲉⲡⲉⲙⲙⲓ ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁⲑⲙⲏⲓ ⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲏⲕⲟⲧⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲓⲙⲏⲧ
ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕⲁⲛϩ ⲉⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲟⲧⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ
ϩⲱⲛ

7. Sed contra autem cum viderent, quod concreditum ſit mihi Evangelium præputii, ſicuti Petro concreditum eſt illud circumciſionis.

8. Qui enim operatus eſt in Petro ad Apoſtolatum circumciſionis, operatus eſt in me etiam ad gentes.

9. Et cum Jacobus & Cephas & Joannes ſciviſſent gratiam datam mihi, qui creditæ ſunt columnæ, dederunt dextram mihi & Barnabæ ad communionem, ut nobis quidem ad gentes, illis autem ad circumciſionem.

10. Tantum ut curam haberemus pauperum, & hoc ſtudui facere.

11. Venienti autem Cephæ in Antiochiam, oppoſui ipſi faciem adverſus faciem, quia reprehendendus fuit.

12. Antequam enim veniret quis à Jacobo, edebat cum gentibus, cum venirent autem ſubduxit ſe & ſeparavit ſe, timens eos ex circumciſione.

13. Et diſſimulaverunt cum eo reliqui Judæi, ita ut Barnabas etiam abierit in diſſimulatione eorum.

14. Sed cum viderem, quod non perſiſterent in veritate Evangelii, dixi Cephæ coram omnibus; ſi tu es Judæus vivens gentiliter & non Judaice, quomodo cogis gentes Judaizare?

15. Nos ſumus natura Judæi & non ex gentibus peccatoribus.

16. Scimus quod non juſtificetur homo ex operibus Legis, ſi non per fidem in Jeſum Chriſtum,

ϩⲱⲛ

ϩωπ ⲁⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲧⲉⲛⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩϯ ⲙⲡⲭⲥ ⲟⲧⲟϩ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲟⲥ ⲥⲉⲡⲁⲑⲙⲁⲓ ⲉⲥⲁⲣϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⳾ 17. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲕⲱϯ ⲙⲛⲁ ⲑⲙⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲁⲧⲭⲉⲙⲉⲛ ϩⲱⲛ ⲉⲛⲟⲓ ⲙⲡⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲭⲥ ⲟⲩⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲙⲧⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉ ⳾ 18. ⲙⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲛⲏⲧⲁⲓⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲙⲙⲁⲟⲩ ϯⲉⲣⲉⲩⲡⲓⲥⲧⲁⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲙⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⳾ 19. ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲩ ⲙⲡⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲱⲛϧ ⲙⲫϯ ⳾ 20. ⲁⲧⲁⲩⲧ ⲛⲉ ⲙⲡⲭⲥ ϯⲱⲛϧ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲭⲉ ϥⲟⲛϧ ⲇⲉ ⲛϧⲏⲧ ⲛⲧⲉ ⲡⲭⲥ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉϯⲟⲛϧ ⲛϧⲏⲧϥ ϯⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲓⲱⲛϧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϩϯ ⲛⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫϯ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲟⲧⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲓ ⳾ 21. ⲛϯⲛⲁϣⲉϣϥ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲛⲧⲉⲫϯ ⲁⲛ ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲭⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲁⲭⲓⲛⲏ ⳾

ΚΕΦ. Γ.

Ⲱ ⲁⲓⲁⲛⲟⲏⲧⲟⲥ ⲛⲅⲁⲗⲁⲧⲏⲥ ⲡⲓⲙ ⲛⲉⲧⲁϥⲉⲣⲃⲁⲥⲕⲁⲛⲟⲥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲛⲏⲧⲁⲧⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲥⲁϩ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲙⲁⲣⲉⲡⲡⲟⲧⲃⲁⲗ ⲉⲁⲧⲁϣϥ ⳾ 2. ⲫⲁⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲉⲧⲟⲧⲛϣ ⲉⲉⲡⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲧⲉⲑⲏⲡⲟⲩ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲧ ⲙⲡⲓⲛⲓⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲟⲥ ϣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲁϩϯ ⳾ 3. ⲙⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲗⲁⲧϩⲏⲧ ⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓⲛⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ ⳾ 4. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛ ⲟⲩⲁⲏϣ ⲛϩⲓⲥⲓ ϩⲓⲕⲏ ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ϩⲓⲕⲏ ⳾ 5. ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲁϩⲙⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛⲓⲛⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲁⲛϫⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲑⲏⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲟⲥ ⲛⲉ ϣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲁϩϯ ⳾ 6. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲧⲁϥ-

& nos etiam credimus in Jeſum Chriſtum, ut juſtificemur ex fide Chriſti, & non ex operibus Legis, quia ex operibus Legis non juſtificatur caro.

17. Si autem quærentes juſtificationem in Chriſto, reperiamur nos exiſtentes peccatores; num Chriſtus miniſter peccati eſt?

18. Abſit; ſi enim deſtruxeram aliqua, iſta etiam ædifico, conſtituo me tranſgreſſorem.

19. Ego enim per Legem mortuus ſum Legi, ut viverem Deo.

20. Crucifixus ſum Chriſto, vivo, non ego, vivit autem in me Chriſtus, in quo autem vivo nunc in carne, vixi in fide filii Dei, qui dilexit me & tradidit ſe pro me.

21. Non deſtruam gratiam Dei, ſi enim ex Lege eſt juſtitia, ergo Chriſtus mortuus eſt gratis.

CAP. III.

O inſipientes Galatæ! quis faſcinaverat vos, quibus prius ſcriptus eſt Jeſus Chriſtus ante oculos veſtros crucifixus.

2. Hoc ſolum volo ſcire à vobis; accepiſtis Spiritum ex operibus Legis an ex auditu fidei?

3. Ita vos amentes; qui incepiſtis in Spiritu, nunc autem finiviſtis in carne.

4. Suſcepiſtis multos labores fruſtra, ſi autem fruſtra.

5. Qui ergo ſuppeditat ſpiritum vobis & operatur virtutes in vobis ex operibus Legis eſt, num ex auditu fidei?

6. Sicut Abraam crediderat Deo,

Deo, numeratum est ei in justitiam.

7. Scimus ergo, quod qui ex fide, isti sunt filii Abrahæ.

8. Prævidens autem Scriptura, quia ex fide Deus justificabit gentes, prius evangelizavit Abraamo, erunt benedictæ in te omnes gentes.

9. Itaque qui ex fide, benedicentur cum fideli Abraamo.

10. Omnes enim existentes ex operibus Legis, sunt sub execratione; scriptum est enim, maledictus est omnis, qui non permanebit in iis omnibus, quæ scripta sunt in libro Legis hujus, facere ea.

11. Quia in operibus Legis nemo justificatur apud Deum, manifestum est, quod justus vivet ex fide.

12. Lex autem non ex fide est, sed faciens ea vivet in illis.

13. Christus autem redemit nos ab execratione Legis, qui factus est execratio pro nobis, scriptum est enim, maledictus est omnis suspensus de ligno.

14. Ut fieret in gentibus benedictio Abrahæ Christus Jesus, ut acciperemus promissionem Spiritus per fidem.

15. Fratres mei, loquor secundum hominem, sicuti testamentum hominis si confirmatum est, nemo destruit, neque superordinat illud.

16. Promissæ sunt autem Abraamo promissiones & semini ejus, non dixit & seminibus tuis, quasi de multis, sed quasi de uno, & semini tuo, quod est Christus.

17. Hoc autem dico, quia testamentum prius confirmatum est per Deum, Lex autem facta post quadringentos triginta annos non destruit, ut aboleretur promissio.

ⲛⲁϩⲧ ⲉϥⲧ ⲁⲧⲟⲛⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾ 7. ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓ ϩⲁⲣⲁ ⲭⲉ ⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩⲧ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲱⲩⲛⲣⲓ ⲛⲧⲉⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⳾ 8. ⲉⲧⲁⲥⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲇⲉ ⲛⲓⲁϩ ⲛⲓⲭⲉ ⲧⲅⲣⲁⲫⲏ ⲭⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩⲧ ⲉⲣⲉϥⲧ ⲛⲁⲑⲙⲁⲓ ⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲥⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲛϩⲓⲱⲉⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲭⲉ ⲉⲧⲉⲱⲱⲡⲓ ⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲓⲭⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 9. ⲫⲱⲥ ⲛⲉ ⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩⲧ ⲥⲉⲛⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⳾ 10. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲉϫⲏ ϩⲁ ⲡⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲥⲥϩⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲫⲥϩⲟⲩⲟⲣⲡ ⲛⲓⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲙⲫⲁϩⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲉⲡⲏⲧⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲡⲁⲓⲧⲟⲩ ⳾ 11. ⲭⲉ ⲛϩⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲙⲙⲟⲛϩⲓ ⲛⲁⲙⲁⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲫⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲡⲓⲱⲙⲛⲓ ⲉϥⲛⲁⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩⲧ ⳾ 12. ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲛⲉⲑⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉϥⲉⲱⲛϩ ϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⳾ 13. ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲱⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲁϥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩⲓ ϩⲓ ϩⲏⲓ ⲉϩⲱⲛ ⲥⲥϩⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲉⲥϩⲟⲩⲟⲣⲡ ⲛϩⲓⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲱⲓ ⲉⲡⲱⲉ ⳾ 14. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛϩⲓⲭⲉ ⲡⲥⲉⲙⲟⲩ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲥⲧ ⲉⲙⲡⲓⲱⲱⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲛⲁϩⲧ ⳾ 15. ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲓϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲟⲙⲙⲱⲥ ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲧⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁⲧⲱⲁⲡⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲉⲙⲡⲁⲣⲉϩⲗⲓ ⲱⲟⲱϥⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲙⲡⲁⲧⲟⲩϩⲉⲡⲓⲑⲁⲱⲥ ⳾ 16. ⲉⲧⲁⲧⲱⲱⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛϩⲁⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲙⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲛⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲙⲉⲙ ⲛⲉϥϫⲣⲟϫ ϩⲱⲥ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓⲛⲱⲩ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲭⲉ ⲙⲉⲙ ⲛⲉϥϫⲣⲟϫ ⲉⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⳾ 17. ϫⲁⲓ ⲇⲉ ⲧϫⲱⲙⲙⲟϥ ⲇⲉ ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲁⲧⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲛⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲫⲱⲟⲩⲛ ⲙⲉⲙⲉⲛⲥⲁ ⲧⲗ̅ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛϥⲃⲱⲗ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲕⲱⲣϥ ⲙⲡⲓⲱⲱⲩ ⳾

18. ⲓⲥⲭⲉ

18. ісхе гар ѐвольѳен пиоллос те ⸗клнрономіа ге ѝот ѐвольѳен отшщ ал хе те ѐтафѓ ае ерщлот ѝавраам ѐвольгитен отшщ⸗ 19. от хе пе фноллос ѐатхаq еѳве пиарабасіс щатеqі ѝхе пихрох ѐтаqшщ паq ѐатоашq ѐвольгитен гапаггелос ѳен тхіх ѝоттлесітнс⸗ 20. пиллесітнс ае ѐнфотаі ал пе фѓ ае отаі пе⸗ 21. фноллос отп аq⸗отвве ѐпіщщ ѝтефѓ ѝпесщшпі ѐпеатѓ ноллос гар пе ѐотопщхоли ѐллоq ѐтапѳо оптшс пе ⸗лнеолаѳѓ от ѐвольѳен пиоллос те⸗ 22. аллаѧ ⸗графн асщоали ѐроѫ півен ѳа фнові гіпа піщщ ѐвольгитен фпаѳѓ ѝіѝс пхс ѝсетніq ѝпнеолаѳѓ⸗ 23. ѐпатеqі ѝхе пипаѳѓ паѵаѐроѳ ѐрол пе ѳа пиоллос ѐатшапоали ѐрол щаѧ пипаѳѓ еолнот ѝсѿрп ѐвол⸗ 24. ѳшсте пиоллос аqерѧатлеліт паѧ ѐпхс іѝс гіпа ѝтеплаі ѐвольѳен фпаѳѓ⸗ 25. ѐтаqі ае ѝхе пипаѳѓ телхн ал хе ѳа отѧатлеліт ѝѳштен гар тнрот ѝѳштен гапщнрі ѝтефѓ ѐвольгитен фпаѳѓ ѳен пхс іѝс⸗ 26. ѝѳштен гар тнрот ѳа ⸗лнѐтаоллсот ѐпхс ѧретенѓ ѐлпхс гіѳнпот⸗ 27. ѐллоп іотаі отае отеіпіп ѐллоп ѧшк отае ре⸗ллге ѐллоп гшотѓ отае сгіаі⸗ 28. ѝѳштен гар тнрот ѝѳштен отаі ѳен пхс іѝс⸗ 28. ісхе ѝѳштен папхс гара ѝѳштен паапхрох ѝаѧраам ката піщщ ѝѳштен гапклнрономос⸗

КЄФ. Ѧ.

⸗Іхш ае ѐллос хе ѐфосоп хроноп ѐпіклнрономос откотхі ѝѧлот пе ѐллоп гді ѝщівѓ ѐллоq пеѧа отѧшк єqоі ѝѳс ѐєпхаі

18. Si enim ex Lege eſt poſſeſſio, aut non ex promiſſo eſt, quia autem Deus gratiam fecerat Abraamo per promiſſionem.

19. Quid eſt Lex? poſita eſt propter delicta, uſque dum veniret ſemen promiſſum ei, ordinatum per Angelos in manu Mediatoris.

20. Mediator autem non unus eſt, Deus autem unus eſt.

21. Lex igitur oppoſita eſt promiſſionibus Dei? Abſit: ſi data lex enim poteſt vivificare, vere juſtitia ex Lege eſſet.

22. Sed Scriptura concluſit omnia ſub peccato, ut promiſſio per fidem Jeſu Chriſti daretur credentibus.

23. Antequam veniret fides, cuſtodiebamur ſub Lege, concluſi ad fidem futuram revelari.

24. Itaque Lex fuit viæ dux nobis ad Chriſtum Jeſum, ut juſtificaremur per fidem.

25. Veniente autem fide non ſumus ſub viæ duce, vos enim omnes eſtis filii Dei per fidem in Chriſto Jeſu.

26. Vos enim omnes baptizati in Chriſtum, Chriſtum induiſtis.

27. Non Judæus neque Græcus, non ſervus neque liber, non maſculus neque fœmina.

28. Vos enim omnes eſtis unum in Chriſto Jeſu.

29. Si vos Chriſti, ergo eſtis ſeminis Abrahæ, ſecundum promiſſionem eſtis hæredes.

CAP. IV.

Dico autem in quantum tempus hæres parvus infans eſt, nihil differt ille à ſervo, exiſtens Dominus omnium.

2. Sed

2. Sed positus est sub tutoribus & œconomis usque ad definitionem patris sui.

3. Ita nos etiam cum essemus infantes, positi eramus sub elementis mundi servi existentes.

4. Quum autem venisset impletio temporis, misit Deus filium suum factum ex muliere, factum sub Lege.

5. Ut redimeret eos qui sub Lege, ut acciperemus filiationem.

6. Quia autem vos filii, misit Deus Spiritum filii sui in corda vestra exclamantem, Abba Pater.

7. Itaque tu non servus, sed filius, si autem filius aut hæres per Deum.

8. Sed in tempore quidem illo non cognoscentes Deum, servivistis quibusdam qui natura non sunt Dii.

9. Nunc autem cognoscentes Deum, magis autem Deo cognoscente vos, quomodo revertimini iterum ad infirma & egena elementa, quibus vultis servire alia vice?

10. Vos observantes dies & menses & tempora & annos.

11. Timeo vos, ne forte labores suscepérim pro vobis frustra.

12. Estote sicut ego, quia ego etiam sicut vos; fratres mei, rogo vos ne aliquam injuriam faciatis mihi.

13. Scitis autem quia propter infirmitatem carnis evangelizavi vobis prius.

14. Et tentationem vestram existentem in carne mea non contempsistis, neque rejecistis, sed suscepistis me sicut Angelum Dei Dei, sicut Christum Jesum.

15. Ubi est ergo beatitudo vestra? Testor enim vobis, quia si possibile esset vobis effodere oculos vestros, dedissetis eos mihi.

16. Itaque inimicus sum vester, quia annuncio vobis veritatem?

ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 2. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲫⲭⲏ ϩⲁ ϩⲁⲛⲉⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲱⲁ ⲧⲛⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⳾ 3. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲗⲟⲩ ⲡⲁⲛ-ϫⲏ ϩⲁ ⲡⲓⲥⲧⲟⲓϫⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲥ ⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲁ-ⲃⲱⲕ ⲙⲱⲟⲩ ⳾ 4. ϩⲟⲧⲉ ⲁⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϥⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϫⲟⲩ ⲁϥ⳨ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲟⲩⲥⲃⲓⲱⲓ ⲉⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲟⲙⲟⲥ ⳾ 5. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϩⲁ ⲡⲓⲗⲟⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛ̀⳨ⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ ⳾ 6. ⲟ̀ⲧⲓ ⲁⲉ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲁ⳨ ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙⲙⲁⲡⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲁⲃⲃⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⳾ 7. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⳨ ⳾ 8. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲉⲛ ⲙⲙⲉⲛ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁ⳨ ⲁⲛ ⲁⲧⲉ-ⲧⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓ⳨ⲥⲓ ⲉⲧⲉϩⲁⲛⲛⲟⲩ⳨ ⲁⲛ ⲛⲉ ⳾ 9. ⳨ⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⳨ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁⲉ ⲁ-⳨ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱ⳨ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲛⲓϫⲱϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲧⲟⲓϫⲓⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲛ ⳾ 10. ⲉⲁⲧⲉⲧⲉⲛ ⳨ϩⲏⲧⲉⲛ ⲉϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ-ϩⲏⲧ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⳾ 11. ⳨ⲉⲣϩⲟⲧ ϩⲁⲧⲉⲧⲉⲛϩⲏ ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ⲉⲧⲁⲓⲥⲓ ϩⲓⲥⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲕⲏ ⳾ 12. ⲱⲟⲩⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲏⲧ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⳨⳨ϩⲟ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲛⲥ ⲙ̀ⲫⲗⲓ ⳾ 13. ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓ ⲁⲉ ⲭⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩϣⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ⳨ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲓϩⲓϣⲉⲗⲗⲟⲩ-ⲥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲣⲡ ⳾ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲗⲡⲓⲣⲁⲥ-ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲟϥ ⲟⲩ-ⲁⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲁϥ ⲙ̀ⲥⲱϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲛϥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲫⲣⲏ⳨ ⲛⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲫ⳨ ⲙⲫⲣⲏ⳨ ⲙⲡⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⳾ 15. ⲁϥⲑⲱⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛ-ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ ⳨ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲉ̀-ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲱⲭⲟⲙ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲉⲫⲉⲣⲕ ⲛⲉⲧⲉⲙⲃⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛⲉ ⳾ 16. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲁⲓⲉⲣⲭⲁⲭⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⳨ⲧⲁⲓⲟ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀⳨-ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾

ⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⳾ 17. ⲥⲉϫⲟⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲟⲩⲱⲩ ⲉⲙⲙⲁⲩⲑⲁⲙ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 18. ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲟⲧⲟⲩ ⲁⲓϫⲏ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧϥ ⲁⲛ ⳾ 19. ⲛⲁⲩⲛⲣⲓ ⲛⲁⲓ̀ⲧ̀ⲛⲁⲕⲫⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲛ ⲱⲁⲧⲉⲡⲭⲥ ⲥⲓ ⲙⲟⲣⲫⲏ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⳾ 20. ⲛⲁⲓⲟⲩⲱⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓ ⲫⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲟⲧⲟⲩ ⲉⲱⲓⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ ⲭⲉ ⲧⲱⲟⲗⲫ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⳾ 21. ⲁⲭⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲏⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲩ ⲉⲱⲟⲡⲓ ⲇⲁ. ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⳾ 22. ⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲭⲫⲉ ⲱⲛⲣⲓ ⲃ̅ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲧⲃⲱⲕⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⳾ 23. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲃⲱⲕⲓ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲩⲁⲧⲉⲣⲁⲗⲗⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⳾ 24. ⲁⲓ̀ⲇⲓⲏⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲥⲛⲟⲩⲧ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲓ̀ ⲙⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ ⲉⲥⲙⲓⲥⲓ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲁⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⳾ 25. ⲁⲅⲁⲣ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ ⲉϥϫⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲣⲁⲃⲓⲁ ϥⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲫⲣ ⲛ̀ⲧⲙⲙⲁⲧ ⲉⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲛⲟⲩ ⲥⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲩⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲱⲛⲣⲓ ⳾ 26. ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲡⲱⲱⲓ ⲟⲩⲣⲉⲙϩⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲩ ⲧⲉ ⳾ 27. ⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙⲙⲟ ⲧⲁϭⲣⲏⲛ ⲟⲛⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ϥⲱⲭⲓ ⲟⲩⲟⲩ, ⲱⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲛⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲥⲧⲛⲁⲕϩⲓ ⲭⲉ ⲛⲁⲩⲉ ⲛⲓⲱⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲱⲁϩⲙ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲛⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ̀ⲧ ⲛⲁⲧ ⳾ 28. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲱⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⳾ 29. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲉϥⲣⲏⲧ ⲙⲙⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧⲧⲏ ⲡⲁⲣⲉⲡⲓⲱⲓⲥⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲥⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⳾ 30. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲙⲙⲟϥ ϩⲓⲟⲧⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲃⲱⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲛⲉⲥⲱⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲙⲉⲡⲱⲛⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲃⲱⲕⲓ ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⳾ 31. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲡⲱⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲃⲱⲕⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⳾

17. Æmulantur vos, non pulchre, ſed volunt vos excludere, ut æmulemini eos.

18. Pulchrum eſt æmulari in bono ſemper, & non exiſtente me apud vos tantum.

19. Filii mei, quos parturio alia vice, uſque dum Chriſtus acceperit formam in vobis.

20. Volebam autem venire ad vos nunc, & mutare vocem meam, quia hæſito in vobis.

21. Dicite ergo mihi non volentes eſſe ſub Lege, non cognoſcitis Legem?

22. Scriptum eſt enim, quia Abraam genuit duos filios unum ex ſerva & unum ex libera.

23. Sed qui ex ſerva quidem genitus eſt ſecundum carnem, qui autem ex libera, ex promiſſione eſt, iſta ſunt allegorice dicta.

24. Teſtamenta enim duo ſunt, unum quidem ex monte Sina, generans ſervitutem, quæ Agar eſt.

25. Agar autem eſt mons Sina exiſtens in Arabia, eſt autem concordans Hieroſolymæ nunc, ſervit enim cum filiis ſuis.

26. Hieroſolyma autem, quæ ſupra, libera eſt, quæ eſt noſtra Mater.

27. Scriptum eſt enim; lætare ſterilis, quæ non paris, erumpe & exclama, quæ non parturis, quia plures ſunt filii deſertæ quam illius quæ habet maritum.

28. Nos autem, fratres noſtri, ſecundum Iſaac ſumus filii promiſſionis.

29. Sed ſicuti aliquando qui genitus eſt ſecundum carnem perſequitur ſecundum Spiritum, ita etiam nunc.

30. Sed quid eſt quod Scriptura dicit? ejice ſervam hanc & filium ipſius, nam filius ſervæ non hæreditabit cum filio liberæ.

31. Nos autem, fratres noſtri, ſumus filii non ſervæ ſed liberæ.

CAP. V.

In libertate enim Christus nos fecit liberos, persistite igitur, & non date vos sub jugum servitutis.

2. Ecce ego Paulus dico vobis, quodsi circumcidamini, Christus non conducit vobis aliquid.

3. Testor autem iterum homini omni circumcidenti se, quia debet facere Legem totam.

4. Separati estis à Christo, qui justificamini in Lege, excidistis ex gratia.

5. Nos enim in spiritu per fidem spem veritatis expectamus.

6. Nam in Christo neque circumcisio potens est, neque incircumcisio, sed fides operans per charitatem.

7. Curristis pulchre, quis est, qui prohibuit vos, ut non persuaderemini per veritatem?

8. Persuasio hæc non ex vocante vos est.

9. Parvum fermentum massam totam fermentat.

10. Ego enim persuadeo mihi de vobis in Domino, quia non sapitis aliud quid, qui autem perturbat vos, portabit judicium, quicunque ille sit.

11. Ego autem, fratres mei, si circumsionem etiam prædico, aut propter quid persequuntur me? nempe desiit scandalum crucis Christi.

12. Utinam extirpentur confundentes vos!

13. Vos enim, fratres mei, vocati estis ad libertatem, tantum ut non transiret libertas in occasionem carnis, sed per dilectionem Spiritus, servite vobis invicem.

ΚΘΦ. Ε.

ⲚⲤⲣⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲇⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲥⲉ ⲁⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲁⲓ-ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲥⲉ ⲟⲩⲥⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩ-ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲇⲁ ⲟⲩⲛⲁⲩⲃⲉϥ ⲙ̀ⲙⲉⲧ-ⲃⲱⲕ· 2. ⲓⲥ ⲥⲛⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲧⲭⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲗⲥⲟⲩⲃⲉ ⲟⲛ-ⲛⲟⲩ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲛⲁⲧⲥⲛⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲗⲓ· 3· ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀-ⲙⲟϥ ϧⲉϥⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲗⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· 4. ⲁ̀ⲧⲉ-ⲧⲉⲛⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲥⲁ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲙⲛⲉⲧⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲓⲉ-ⲙⲟⲩ· 5. ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩϯ ⲟⲩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ-ⲭⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲭⲱⲥ· 6. ⲛ̀ⲥⲣⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲇⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲛⲁⲩϯ ⲉϥⲉⲣ-ⲥⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲥⲓⲧⲉⲛ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ· 7. ⲛⲁⲣⲉ-ⲧⲉⲛⲥⲟⲭⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲙⲓⲙ ⲛⲉ ⲉⲧⲁϥϯⲁⲣⲉⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲉⲑⲣⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲏⲧ ⲑⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲑⲙⲏⲓ· 8. ⲡⲁⲓⲑⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲏⲧ ⲛⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲥⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ· 9. ⲟⲩ-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲏⲣ ϣⲁⲣⲉⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲧⲏⲣϥ ϭⲓ ϣⲉⲙⲙⲏⲣ· 10. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲁⲥⲏⲧ ⲟⲛⲧ ⲉϧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲉⲧⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲕⲉ-ϥⲱϐ ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲧϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲩⲁⲓ ⲇⲁ ⲡⲓϥⲁⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲟⲩ ⲡⲉ· 11. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲁ-ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲥϧⲉ ⲟⲩⲥⲉⲃⲓ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲧϥⲱⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲃⲟϧⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ϥⲁⲣⲁ ⲁⲩⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓ-ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ̅· 12. ⲁⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀-ⲥⲉϩⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲉ ⲙⲛⲉⲧϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· 13. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲧⲟⲁϥⲉⲓ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲥⲉ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲉⲡⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧ-ⲙⲉⲧⲣⲉⲙϥⲉ ⲉ̀ⲇⲟⲛⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧϫⲁⲣϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϥⲓⲧⲉⲛ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲁⲣⲓⲃⲱⲕ

ⲛ̀ⲡⲉ-

ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ⳽- 14. ⲡⲓⲟⲙⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥ-
ⲭⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲗⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ϧⲉⲛ ϥⲣⲉⲛⲡⲣⲉ
ⲡⲉⲕⲱϥⲏⲣ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏ⳽- 15. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ-
ⲗⲁϣⲓ ⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛⲁ
ⲙⲛⲏⲡⲱⲥ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ-
ⲣⲛⲟⲩ⳽- 16. ⲑⲁⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲁⲱⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙⲡⲉⲑⲥⲁⲣϫ ⲙⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲭⲟⲕⲥ ⲉⲃⲟⲗ⳽- 17. ⲑⲥⲁⲣϫ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓ ⲛ ⲟⲩ-
ⲃⲉ ⲡⲛⲁ ⲡⲛⲁ ⲇⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲥⲁⲣϫ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲥⲉⲑⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲙⲁⲓⲧⲟⲩ⳽- 18. ⲓⲥⲭⲉ
ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲛⲁ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ϧⲁ
ϥⲛⲟⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ⳽- 19. ⲭⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ-
ⲭⲉ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙⲡⲉⲑⲥⲁⲣϫ ⲉⲧⲉⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲑⲡⲟⲣⲛⲓⲁ
ⲡⲓⲥⲱϧⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱϥ⳽- 20. ⲑⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲙⲙⲉ
ⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⲑⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϧⲁϧⲣⲓ ⲛϩⲓⲕ ⲛⲓⲙⲉⲧⲭⲁⲓ
ⲛⲓⲱⲥⲧⲛⲏ ⲛⲓⲭⲟϩ ⲛⲓⲙⲁⲃⲟⲗ ⲛⲓⲭⲉⲣⲭⲉⲣ ⲛⲓⲫⲱⲣⲭ
ⲛⲓⲙⲙⲉⲧϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛⲓϧⲑⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓϩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲓⲑⲓϩⲓ
ⲛⲓϣⲉⲣϣⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲛⲉⲧⲟⲛⲓ ⲛⲛⲁⲓ⳽- 21. ⲛⲁⲓ ⲉⲧ-
ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲭⲱ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁϧⲣⲏⲧ ⲟⲛ
ⲉⲧⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ
ⲑⲙⲉⲧⲟⲧⲣⲟ ⲛⲧⲉϧⲧ ⲥⲉⲡⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲙⲙⲁⲟⲩ
ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ⳽- 22. ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲡⲛⲁ ϧⲁⲓ ⲡⲉ
ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲟⲟⲡ
ⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲭⲣⲥ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩⲛⲁϩⲑ⳽-
23. ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲱϣ ⲟⲩⲉⲩⲕⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁ-
ⲣⲓⲣⲏⲧ ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲟⲙⲙⲟⲥ ⲑⲟⲩⲃⲏⲟⲩ⳽- 24. ⲛⲏ
ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲁⲧϣⲱⲓ ⲛⲧⲟⲧⲥⲁⲣϫ ⲙⲉⲙ ⲙⲉ-
ⲥⲡⲁⲑⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲥⲉⲑⲩⲙⲓⲁ⳽- 25. ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲉ-
ⲛⲱⲛϩ ϧⲉⲛ ⲡⲛⲁ ⲓⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲙⲁⲧ ⲟⲛ ⲙⲉⲙ
ⲡⲛⲁ⳽- 26. ⲙⲙⲉⲛⲟⲣⲉⲛϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧ-
ⲙⲁⲓⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ⲉⲛⲥⲱⲕ ⲛⲛⲉⲛⲉⲣϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲉⲛ-
ⲉⲣϩⲟⲟⲡⲓⲛ ⲉⲛⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ⳽-

14. Lex enim omnis impletur in verbo uno, in dilectione ſocii tui, ſicut te.

15. Si autem mordetis vos invicem & comeditis, videte, ne forte conſumamini per vos invicem.

16. Dico autem, ambulate in Spiritu, & concupiſcentiam carnis non perficite.

17. Caro enim concupiſcit contra Spiritum, Spiritus autem contra carnem, iſta enim contrariantur ſibi invicem, ut iſta quæ vultis non faciatis.

18. Si autem ambulatis in Spiritu, non eſtis ſub Lege.

19. Manifeſta ſunt autem opera carnis, iſta ſunt, fornicatio, impuritas, libido.

20. Idololatria, veneficium, inimicitiæ, contentiones, æmulationes, iræ, jurgia, diviſiones, hæreſes, invidiæ, homicidia, ebrietates, comeſſationes, & quæ ſunt ſimilia iſtis.

21. Iſta prædico vobis, ſicuti etiam prædixeram, quod facientes iſtis ſimilia, Regnum Dei non hæreditabunt.

22. Fructus autem Spiritus hic eſt, dilectio, gaudium, pax, longanimitas, benignitas, bonitas, fides.

23. Manſuetudo, continentia, iſtiuſmodi Lex non contrariatur.

24. Qui autem Chriſti Jeſu, crucifixerunt carnem ſuam, & affectus ſuos, & deſideria ſua.

25. Si vivimus in Spiritu, aut oblectemur etiam cum Spiritu.

26. Non ſimus in ambitione vana, inſultantes vobis invicem, invidentes vobis invicem.

CAP. VI.

ΚΕΦ. ϛ.

Fratres mei, quodsi homo præoccupatus sit in delicto, vos autem spiritualiter præparate hunc ejusmodi in spiritu mansuetudinis; respiciens temetipsum, ne forte tu tenteris.

ΝΑϲΝΗΟΥ ⲉϣⲱⲛ ⲁⲣⲉϥⲁⲛⲧⲟⲩϥ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ϫⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲉ ⲛⲑⲱⲧⲛ ⲁⲉ ϩⲁ ⲡⲛⲛⲁⲧⲓⲕⲱⲥ ⲥⲉⲃⲧⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲓⲙⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲛⲁ ⲉⲓⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁϣⲉ ⲉϥⲭⲟⲟⲩϣ ⲉⲓⲙⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛⲥⲉⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲉⲓⲙⲟⲕ ⳾ 2. ϥⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉⲧⲉⲡⲁϩⲉⲕ ⲡⲓⲡⲟⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 3. ⲓⲥϩⲉ ⲁⲉ ⲟⲩⲟⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲉⲛⲓ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁⲗⲟⲕ ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲉⲓⲙⲙⲟϥ ⲉⲓⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⳾ 4. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲁⲗⲟⲕⲓⲙⲙⲁⲍⲓⲛ ⲉⲛⲉϥϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲛⲉϥϣⲟⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲓⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲁⲛ ⳾ 5. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲉⲧⲟⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲧⲉϥⲉⲧϥⲱ ⲉⲓⲙⲙⲓⲛ ⲉⲓⲙⲙⲟϥ ⳾ 6. ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲕⲁⲑⲏⲭⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲁⲉ ⲉϥⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲉϥⲏⲉⲧⲉⲣⲕⲁⲑⲏⲕⲓⲛ ⲉⲓⲙⲙⲟϥ ⲉⲓⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⳾ 7. ⲉⲓⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ϯ ⲥⲉⲛⲁⲉⲗⲕϣⲁⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲁⲛ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲥⲁⲧϥ ϥⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲟϩϥ ⳾ 8. ϫⲉ ϥⲛⲉⲧⲥⲓϯ ⲉⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ϥⲛⲁⲱⲥϩ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲛⲧⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ϥⲏ ⲁⲉ ⲉⲧⲟⲓϯ ⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲁϥⲛⲁⲱⲥϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲉⲛⲉϩ ⳾ 9. ⲡⲓⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲁⲉ ⲉⲡⲓⲣⲓ ⲉⲓⲙⲙⲟϥ ⲉⲓⲙⲉⲡⲟⲣⲉⲙⲉⲣ ⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲥϩ ⲛⲧⲉⲡⲥⲟⲣⲉⲙ ⲛⲉϩⲏⲧ ⲁⲛ ⳾ 10. ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ϩⲱⲥ ⲟⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲙⲉⲙ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲁⲉ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛⲏ ⲛⲧⲉⲫⲛⲁϩϯ ⳾ 11. ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲓⲥϩⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲓⲥϩⲁⲓ ⲛⲁⲱ ⲉⲓⲙⲙⲁⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲝⲓⲝ ⳾ 12. ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲱ ⲉⲥⲧ ⲥⲕⲉⲛϩⲟ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲓⲉⲧⲉⲣⲁⲗⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲉⲓⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲥⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲱⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲥⲓ ⲛⲥⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲧⲥ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⳾ 13. ⲟⲩⲁⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲡⲏⲉⲧⲁⲝⲟⲩⲃⲏⲧⲟⲩ ⲛⲥⲉⲁⲣϩ

Videte quia scripseram vobis in Epistolis longis in mea manu.

Volentes assumere benignum vultum in carne, isti cogunt vos circumcidi, tantum ut non persecutionem patiantur in cruce Christi.

13. Neque enim illi ipsi qui

ceȣpeϥ ȅnnoȣȣoc ȣn ȣλλȣ eȣoȣωϣ eθpe-
τencoȣβe θnnoȣ ϧinȣ ȵceϣoȣϣoȣ ȣȣȣωoȣ
ϧen τeτencȣpϫ ⳾ 14. ȣnoк ȣe ȵnecϣωnı
ȣnı ȵτȣϣoȣϣoȣ ȣȣȣoı eβnλ ϧen πıϯc ȵτe-
πenoc ıhc πχc ϕȣı ètè eβoλϧıτoτϥ ȣτìϣı
ȣȣnıκocȣȣoc ȣnı oȣoϥ, ȣnoк ϧω ȣτȣϣτ ȣȣ-
nıκocȣȣoc ⳾ 15. ȵϧpнı rȣp ϧen πχc ıhc oȣ-
ȣe ȵceβı ϧλı пe oȣȣe ϯȣȣetȣτceβı ȣλλȣ
oȣcωnτ ȣȣβepı пe ⳾ 16. oȣoϥ, oȣonnıβen
eȣϯȣȣȣϯ ϧen nȣıkȣnωn τϧıpнın èϧpнı è-
xωoȣ neȣȣ ninȣı neȣȣ èxen nıcλ ȵτeϕϯ ⳾
17. nceni ȣe ȵninȣı ȣȣnenoȣeϥλı oȣȣϥϧıcı è-
poı ⳾ 18. ȣnoк rȣp nıϣωλϥ, ȵτenχc ϯqȣı
ϧȣȣpωoȣ ϧen nȣcωϣȣ ⳾ 19. пϧȣȣoȣ ȣȣnenoc
ıhc πχc neϣ neτenππȣ nȣcnhoȣ ȣϣnn ⳾

Ⲁτcϧнτc ϧen pωȣȣн ⳾

sunt circumcisi observant Legem, sed volunt ut vos circumcidamini, ut glorientur in vestra carne.

14. Mihi autem absit glorier præterquam in cruce Domini Jesu Christi, per quem mundus est crucifixus mihi, & ego etiam crucifixus sum mundo.

15. In Christo Jesu enim neque circumcisio aliquid est, neque præputium, sed creatura nova est.

16. Et super omnibus oblectatis in hoc canone pax, & misericordia, & super Israël Dei.

17. Reliquum autem istorum non facit aliquam molestiam mihi.

18. Ego enim stigmata Christi porto in corpore meo.

19. Gratia Domini nostri, Jesu Christi cum Spiritu vestro, Fratres mei, Amen.

Scripta Romæ.

ПРОС НІРЄЦЄ̀ФЄСОС.

КЄФ. ā.

ȣȣȣȣ ȣτλoc πȣnocτoλoc ȵτepχc ıhc èβoλ-
ȣȣП ϧıτen neτeϧnȣϥ ȣȣϯ ȵnıȣrıoc τн-
ȣȣȣȣ poȣ eȣωon ϧen èϕecoc oȣoϥ, ȣȣnıc-
τoc eȣϧen nχc ıhc ⳾ 2. пϧȣȣoȣ ȣωτen
neȣȣ τϧıpнın èβoλϧıτen ϕϯ nenıωȣ neȣȣ
nenoc ıhc nχc ⳾ 3. ϥcȣȣȣȣ

liationem per Jesum Christum in ipso, secundum beneplacitum voluntatis suæ.

6. Ad glorificationem gloriæ gratiæ suæ, qui dedit nobis gratiam in dilecto suo.

7. Per cujus sanguinem accepimus redemptionem, remissionem peccatorum nostrorum, secundum divitias benignitatis ejus.

8. Quæ abundavit in nobis in sapientia omni, & intelligentia omni.

9. Monstrans mysterium voluntatis suæ, secundum beneplacitum quod prius statuerat in se.

10. In œconomia perfectionis temporum, perficere omnia in Christo, quæ sunt in cœlis, & quæ sunt super terram in ipso.

11. In quo accepimus electionem quam decrevit nobis ab initio, secundum propositum Dei, qui operatur in omnibus secundum consilium voluntatis ejus.

12. Ut simus gloriatio gloriæ ipsius, qui antea speraverunt in Christo.

13. In quo vos etiam audientes verbum veritatis, Evangelium salutis nostræ, in quo credidistis, & obsignati estis in Spiritu Sancto promissionis.

14. Qui est pignus hæreditatis nostræ in redemptionem vivificationis, ad gloriationem gloriæ ipsius.

15. Propter hoc ego etiam audiens fidem, quæ in vobis Domini nostri Jesu, & dilectionem insitam cum Sanctis omnibus.

16. Non desino gratias agens pro vobis, recordans vestrum in precibus meis.

17. Ut Deus Domini nostri Jesu Christi Pater gloriæ det nobis Spiritum Sapientiæ & revelationis in cognitione sua.

18. Illuminatos oculos cordis nostri, ut sciamus, quæ sit spes

ⲛⲑⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉⲟⲩⲙⲉⲧⲱⲛⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲧⲙⲁϯ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧϩⲗⲏϥ· 6. ⲉⲧⲥⲟⲩⲟⲩⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϩⲙⲟⲩ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲛϩϥ ⲛⲁⲛ ⲛϩⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ· 7. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲥⲓ ⲙⲡⲓⲥⲱϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲡⲓⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲛⲉⲡⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲑⲟ ⲛⲧⲉⲧⲉϥⲙⲉⲧⲭⲣⲥ· 8. ⲟⲛⲉⲧⲁ-ⲥⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙⲙ ⲕⲁϯ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ· 9. ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉϩⲗⲏϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥϯⲙⲁϯ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥ-ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛϫⲉⲙⲙⲏⲧϥ ⲛϩⲏⲧϥ· 10. ⲉⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟ-ⲙⲓⲁ ⲛⲧⲉⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲉϧⲛⲕ ϩⲱⲃ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲙⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲙⲡⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲙⲉⲙⲙ ⲙⲛⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛϩⲏⲧϥ· 11. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲥⲓ ⲙⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲁϥⲑⲁⲩⲧⲉⲛ ⲓⲥ-ϧⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛⲥⲉⲙⲙⲓ ⲛⲧⲉϥϯ ϥⲛ-ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲟⲩⲛⲓ ⲛ-ⲧⲉⲛⲉⲧⲉϩⲗⲏϥ· 12. ϫⲉ ⲛⲧⲉⲛϣⲱⲛⲓ ⲉⲟⲩϣⲟⲩ-ϣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϣⲟⲟⲩ ϩⲁ ⲙⲛⲉⲧⲁⲧⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲣ-ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ· 13. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛ-ϩⲏⲧϥ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡ-ⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉϯⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲉ-ⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛϩⲏⲧϥ ⲟⲩ-ⲟϩ ⲁⲧⲉⲣⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉ-ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲧⲉϯⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ· 14. ⲉⲧⲉⲛⲁⲣⲁⲣⲏⲃ ⲡⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲧⲥⲱϯ ⲛⲧⲉⲡⲓⲧⲁⲙ-ϩⲟ ⲉⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϣⲟⲟⲩ· 15. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ϣⲱ ⲉⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲗⲁϩϯ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛⲥ ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲙⲙ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲉⲙⲙ ⲙⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ· 16. ⲛϯϫⲱ ⲛⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲓⲱⲉⲡϣⲟⲟⲩ ⲉϣⲣⲏ ⲉϧⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲉⲓⲓ-ⲣⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉⲙⲙⲉⲧⲓ ϩⲉⲛ ⲙⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· 17. ϣⲓ-ⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϯ ⲙⲡⲉⲛⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ϥⲓⲱⲧ ⲛⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲉⲙⲙ ⲟⲩⲥⲟⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲉⲙⲙⲓ· 18. ⲉⲑⲣⲟⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛϧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲗϩⲏⲧ ϫⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲱ

ⲧⲉ ϯⲭⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲑⲱⲃⲉⲗⲗ ⲟⲩⲟⲃ ⲭⲉ ⲁⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲗⲗⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ׃ 19. ⲟⲩⲟⲃ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲡⲓⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲭⲟⲗⲗ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲗⲗⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲭⲟⲗⲗ׃ 20. ⲑⲏ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ ⲉⲁϥⲧⲟⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲃ ⲁϥⲧⲁⲓⲥⲟϥ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲙⲁⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲏⲟⲩⲓ׃ 21. ⲥⲁⲡⲱⲱⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲉ̀ϩⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲭⲟⲗⲗ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲙⲉⲧⲥ̅ⲥ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲣⲁⲛ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϯⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲡⲉϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲗⲗ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲑⲛⲏⲟⲩ׃ 22. ⲟⲩⲟⲃ ⲁϥⲫⲣⲉϩⲱⲃ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲥⲛⲉⲭⲱⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁⲗⲁⲧⲭ ⲟⲩⲟⲃ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϩⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ׃ 23. ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉ ⲡⲓⲙⲁⲟ̀ⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲉⲡϫⲁⲓ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲙⲉϩ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲓⲃⲉⲛ׃

vocationis ejus, & quæ ſint divitiæ gloriæ hæreditatis ipſius in Sanctis.

19. Et quæ eſt abundantia magnitudinis virtutis ejus in nos, credentes ſecundum operationem potentiæ virtutis illius.

20. Quam operatus eſt in Chriſto ſuſcitans eum ex mortuis, & poſuit illum ad dextram ſuam in cœlis.

21. Supra principia omnia, & poteſtates omnes, & virtutes omnes, & dominatus omnes, & nomina omnia, quæ nominantur non ſolum in hoc ſeculo, ſed & in futuro.

22. Et omnia ſubjecit ſub pedibus ejus, & dedit illum caput Eccleſiæ ſuper omnia.

23. Ut corpus ejus ſit plenitudo omnium implens omnia.

ⲔⲈⲪ. Ⲃ̅.

CAP. II.

Ⲟⲩⲟⲃ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲱⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ׃ 2. ⲛⲏⲉⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲛⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲣϣⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲣϣⲱⲃ ϯⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϯⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ׃ 3. ⲛⲏⲉⲧⲉⲁⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲛⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲉⲡⲓⲟⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϯⲥⲁⲣⲝ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ׃ 4. ⲟⲩⲟⲃ ⲛⲁⲛⲟⲓ ϥⲩⲥⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭⲱⲛⲧ ⲛⲉϥϩⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲕⲉⲥⲉⲡⲓ ϥϯ ⲁⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁ̀ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ϥⲛⲁⲓ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲉϥⲙⲓϣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲛⲧⲥ׃ 5. ⲟⲩⲟⲃ ⲉⲛⲙⲱⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲁϥⲧⲁⲗϩⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙⲙ׃ 6. ⲟⲩⲟⲃ ⲁϥⲧⲟⲛⲟⲥⲉⲛ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲟⲩⲟⲃ ⲁϥⲧϩⲉⲙⲥⲟⲛ

Et vos etiam mortui in delictis veſtris & peccatis veſtris.

2. In quibus ambulaviſtis aliquando ſecundum voluntatem hujus mundi ſecundum Principem poteſtatis aëris Spiritus, qui operatur nunc in filiis incredulitatis.

3. In quibus nos omnes ambulavimus aliquando in concupiſcentia carnis, facientes voluntates carnis & cogitationes cordis.

4. Et eramus natura filii iræ ſicuti etiam reliqui, Deus autem dives eſt miſericordiæ propter magnam ſuam dilectionem, in qua dilexerat nos.

5. Et mortuos nos in delictis noſtris vivificavit in Chriſto; in gratia igitur ſalvati eſtis.

6. Et ſuſcitavit nos cum eo & conſtituit

constituit nos cum illo in cœlestibus in Christo Jesu.

7. Ut ostenderet in seculis futuris divitias abundantes gratiæ suæ in benignitate pro nobis in Christo Jesu.

8. In gratia enim salvati sumus per fidem, & hoc non ex vobis, donum Dei est.

9. Non ex operibus, ut nemo glorietur.

10. Nos creatura enim ipsius, qui creati sumus in Christo Jesu, super opera bona, quæ prius paraverat Deus, ut ambularemus in illis.

11. Propter hoc cogitate, quod vos gentes aliquando in carne dicti sitis præputium, per vocatam circumcisionem in carne factam manu.

12. Quia fueratis in tempore illo extra Christum peregrini à Republica Israëlis, & peregrini à testamento promissionis, non habentes spem, & existentes sine Deo in mundo.

13. Nunc autem in Christo Jesu vos distantes aliquando appropinquavistis in sanguine Christi.

14. Ipse namque est pax nostra, qui fecit duo unum & medium parietem sepis dissolvit, destruens inimicitiam per carnem suam.

15. Legem præceptorum in dogmatibus abolevit, ut crearet duos in homine uno novo, faciens pacem.

16. Et ut reconciliaret duos in corpore uno Deo per crucem, occidens inimicitiam in eo.

17. Et venit evangelizavit nobis pacem remotis & pacem propinquis.

18. Quia per ipsum habemus

ⲛⲉⲙⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲙⲓⲫⲛⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⳾ 7. ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁ̀ⲁ̀ⲟ̀ ⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϩⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⳾ 8. ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲫⲁϥϯ ⲛⲉ ⳾ 9. ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϣⲧⲉⲙⲛⲟⲩⲁⲓ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ 10. ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲁϥϭⲟⲛⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲛⲉϩ ⲙⲛⲏ̀ⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϥ̀ⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁϩⲣⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲧⲟⲩ ⳾ 11. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓϥⲙⲉⲧⲓ ϫⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲙⲛⲏ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲥⲉⲃⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛⲑⲁⲗⲗⲓⲟ̀ ⲛ̀ϫⲓϫ ⳾ 12. ϫⲉ ⲗⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲧⲡⲟⲗⲓⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉϯⲉⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 13. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲉⲑⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲛⲓⲥⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲱⲛⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲙⲡⲭ̅ⲥ̅ ⳾ 14. ⲛⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲫⲛⲏⲧⲁϥⲉⲣ ⲡⲓⲃ̅ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲭⲓⲛⲑⲙⲏⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲙⲓⲁ ⲁϥⲃⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁϥⲃⲉⲗ ⲧⲙⲉⲧⲭⲁⲭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⳾ 15. ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲇⲟⲅⲙⲁ ⲁϥⲕⲟⲣϥ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲛϯ ⲙⲛⲓⲃ̅ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛⲉⲣⲓ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲓⲱⲧⲛ ⲙⲛⲓⲃ̅ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲁϥϩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲭⲁⲭⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲁϥⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲍⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲁ ⲛⲏⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲧϩⲉⲛⲧ ⳾ 18. ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲓϫⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ

ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲡⲓϫ ⲉⲩⲥⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲁ-ⲫⲓⲱⲧ ⳾ 19. ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲱⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲗⲗ ϩⲁⲛⲣⲉⲗⲗⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛⲱⲟⲩϩⲣ ⲛ̀ⲣⲉⲡⲓⲁⲃⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲓ ϩⲁⲛ-ⲣⲉⲗⲗⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ⳾ 20. ⲉⲁⲩⲕⲉⲧⲟⲏⲗⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ ⲧϩⲉⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲭ̄ⲥ ⲓ̀ⲏ̄ⲥ̄ ⳾ 21. ϩⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ϥⲛⲁⲁⲓⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲉⲓ ⲉⲥⲟⲧⲁϧ ϩⲉⲛ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⳾ 22. ϩⲁⲓ-ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲱⲟⲩϩⲣ ⲛ̀ⲕⲱⲧ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉⲧ-ⲣⲉⲛⲁⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲫⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⳾

introitum ad duo ſimul in Spiritu uno ad Patrem.

19. Nempe ergo vos non peregrini & advenæ, ſed ſocii cives Sanctorum & domeſtici Dei.

10. Ædificati ſuper fundamentum Apoſtolorum & Prophetarum exiſtente lapide angulari Chriſto Jeſu.

21. In quo ædificium totum firmatum creſcet in templum Sanctum in Domino.

22. In quo vos eſtis ſimul ædificati in manſionem Dei in Spiritu.

ΚΕΦ. Γ̄.

Ⲑⲉⲃⲉ ϩⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̀ⲭ̄ⲥ ⲓ̀ⲏ̄ⲥ̄ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲑⲛⲗⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⳾ 2. ⲓⲥϧⲉ ⲁ̀ⲧⲉ-ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ⳾ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 3. ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩ-ⲥⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ-ⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛ-ⲕⲟⲩϫⲓ ⳾ 4. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉ ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲙⲙⲁⲩ-ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲕⲁⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲩⲥ-ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̀ⲭ̄ⲥ ⳾ 5. ϩⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲁⲣⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉϣϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲉ-ⲫⲣⲏⲧ ⲧⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀-ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲉϥⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⳾ 6. ⲉⲑⲣⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲱⲟⲩϩⲣ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ-ⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛ ϣϧⲣ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲱⲟⲩϩⲣ ⲉ̀ⲡⲓϣϣ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡ̀ⲭ̄ⲥ ⲓ̀ⲏ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲧⲁⲅⲅⲉ-ⲗⲓⲟⲛ ⳾ 7. ϩⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲙⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲕⲁ-ⲧⲁ ⲧⲁⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ⳾ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲭⲟⲙ ⳾ 8. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲃⲱⲕ ⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲧⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓϩⲙⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲣⲉⲙⲙⲁⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̀ⲭ̄ⲥ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲧⲣⲏⲭⲥ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧ ⲙⲙⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ ⲁϥ ⲧⲉ ⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟ-

Propter hoc ego Paulus vinctus Chriſti Jeſu propter vos Gentes.

2. Si audiviſtis diſpenſationem gratiæ Dei datæ mihi ad vos.

3. Quia ſecundum revelationem datum eſt mihi myſterium, ſicuti prius ſcripſi vobis in paucis.

4. Secundum quod poteſtis vos legentes ſcire intelligentiam meam in myſterio Chriſti.

5. Quod non eſt manifeſtum in generationibus filiorum noſtrorum hominibus, ſicuti nunc revelatum eſt Sanctis ipſius Apoſtolis & Prophetis ejus in Spiritu.

6. Ut gentes ſint ſocii hæredes, & ſocii corporis exiſtentes ſocii promiſſionis quæ in Chriſto Jeſu per Evangelium.

7. Hujus factus ſum miniſter, ſecundum donum gratiæ datæ mihi ſecundum opus virtutis ejus.

8. Mihi, qui ſum ſervus Sanctorum omnium data eſt hæc gratia, evangelizandi gentibus divitias Chriſti, quæ ſunt imperſcrutabiles.

9. Et dandi lumen omnibus, quæ eſt diſpenſatio myſterii, quod ab-

CAP. III.

ſconditum eſt à ſeculis in Deo, qui creavit omnia.

10. Ut manifeſtaretur nunc principiis & poteſtatibus in cœleſtibus per Eccleſiam Sapientia Dei multiformis.

11. Secundum propoſitum ab initio ſeculorum, quod fecerat in Chriſto Jeſu Domino noſtro.

12. In quo accepimus confidentiam & introitum in fiducia per fidem ejus.

13. Propter hoc rogo, non ſegneſcere in afflictionibus meis pro vobis, quæ noſtra gloria eſt.

14. Propter hoc flecto genua mea ad Patrem.

15. A quo dicitur nomen paternitatum omnium in cœlis & ſuper terram.

16. Ut det vobis ſecundum divitias gloriæ ſuæ, ut corroboremini in virtute per Spiritum ipſius.

17. Ut Chriſtus habitet in homine interiore per fidem in cordibus veſtris, radicati in dilectione, confirmati fundamento.

18. Ut poſſitis capere cum Sanctis omnibus quæ ſit latitudo & longitudo, & altitudo & profunditas.

19. Sciendi dilectionem abundantem cognitionis Chriſti, ut perficiamini in omni perfectione Dei.

20. Qui autem potens eſt facere ſupra omnia in abundantia, ea quæ petimus aut quæ intelligimus ſecundum virtutem operantem in nobis.

21. Ipſi ſit gloria in Eccleſia & in Chriſto Jeſu, uſque in generationes omnes ſeculi æterni. Amen.

ⲙⲙⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲙⲓⲉ-
ⲗⲉⲃ ϩⲉⲛ ⲫⲧ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲟϥ ⲙⲡⲉⲛ ⳾
10. ⲕⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏ
ⲙⲉⲛ ⲙⲓⲉⲍⲟⲩⲥⲓⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲛⲓϣⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ
ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϯⲥⲟϥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲩⲱ ⲛ̀-
ⲣⲏϯ ⳾ 11. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲥⲭⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲙⲓⲉⲗⲉⲃ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲛⲟⲥ ⳾
12. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲁⲛⲥⲓ ⲉⲙⲡⲓⲟⲧⲱⲛϩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲗⲗ ϯⲭⲓⲛⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲧⲱⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡⲁϩⲧ ⳾ 13. ⲉⲃⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲉⲣⲉ-
ⲧⲓⲛ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲕⲁⲕⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁϩⲟⲩⲉϩ ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⳾ 14. ⲉⲃⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ϯⲕⲱⲗⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲕⲉⲗⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⳾ 15. ⲫⲏⲧⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲩ ⲥⲉϩⲱ ⲙ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϣⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳾
16. ⲕⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲉⲧⲣⲁ-
ⲙⲙⲁⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲉⲃⲣⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲙⲁϩⲓ ϩⲉⲛ
ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡⲛⲁ ⳾ 17. ⲉⲃⲣⲉⲡⲭⲥ
ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉ-
ⲙⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲥⲉⲛⲧ ⳾ 18. ⲕⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲩⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁ-
ϩⲟ ⲙⲉⲗⲗ ⲙⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩⲥⲓ
ⲙⲉⲗⲗ ϯⲱⲓϩ ⲙⲉⲗⲗ ⲙⲓⲥⲓⲥⲓ ⲙⲉⲗⲗ ⲙⲓϣⲱⲕ ⳾ 19. ⲉⲉ-
ⲗⲗⲓ ⲉϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲙⲙⲓ ⲙⲡⲭⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲡⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀-
ⲧⲉϥϯ ⳾ 20. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲁⲩϫⲟⲙ ⲙⲙⲁⲟ
ⲉⲓⲣⲓ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲧⲟ
ⲉⲡⲛⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲁⲱⲟⲩ ⲓⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲡⲕⲁϯ ⲉⲣⲱ-
ⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ϫⲟⲙ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ ⳾
21. ϥⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲉⲗⲗ ϩⲉⲛ
ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ϣⲁ ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛϩⲃ ⲛ̀-
ⲧⲉⲡⲓⲉⲛϩⲃ ⲙⲙⲁⲛⲛ ⳾

ΚΕΦ.

ⲕⲉⲫ. ⲇ̅.

ⲧⲧⲉⲟ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛⲟ ⲇⲉⲛ ⲡⲟⲧ ⲉⲙⲙⲟⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲙⲙⲁⲩⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲑⲱⲣⲉⲙⲙ ⲫⲛⲉⲧⲁⲧⲟⲁⲉⲉⲙⲙ ⲑⲙⲛⲟⲩ ⲉⲣⲟⲩ· 2. ⲇⲉⲛ ⲑⲉⲃⲓⲱ ⲛⲉⲓⲛⲧ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙⲙ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲙⲁⲧⲱⲩ ⲙⲉⲙⲙ ⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲓⲛⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲣⲛⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ· 3. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲥ ⲉⲁⲣⲉϥ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲙⲙⲟⲩⲣ ⲛⲧⲉⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ· 4. ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲉⲙⲙ ⲟⲩ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲧⲁⲧⲟⲁϩⲉⲙⲙ ⲑⲙⲛⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲡⲱⲟⲩⲉⲙⲙ· 5. ⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲱⲙⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ· 6. ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲫϯ ⲟⲧⲟϩ ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲛⲉⲧⲭⲏ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲧⲟϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲧⲟϩ ⲙⲙⲏⲣⲏ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲓⲃⲉⲛ· 7. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲁⲧϯ ⲡⲁϥ ⲛⲟⲩϩⲓⲙⲟⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲱⲓ ⲛⲧⲇⲱⲣⲉⲁ ⲛⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ̅· 8. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲭⲱⲉⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲱⲛⲉⲡⲁϥ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲉⲡⲥⲧⲟⲓ ⲁϥⲉⲣⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲙⲓⲛ ⲛⲟⲩⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ ⲁϥⲧ ⲛϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉ· 9. ⲡⲓⲱⲉ ⲇⲉ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁϥⲱⲛⲉⲡⲁϥ ⲟⲛ ⲉⲛⲓⲥⲁ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙⲙⲁⲕⲁϩⲓ· 10. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲱⲛⲉⲡⲁϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲱⲛⲉⲡⲁϥ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲥⲁⲡⲱⲱⲓ ⲉⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲭⲱⲕ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ· 11. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟϥ ⲁϥⲧ ⲙⲉⲛ ⲛϩⲁⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲡⲁⲥⲧⲱⲣ ⲙⲛ̅ⲧ̅ⲥⲃⲱ· 12. ⲡⲣⲟⲥ ⲙⲙⲁⲧⲥⲟⲃϯ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉⲧϩⲱⲃ ⲛⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲛⲧⲉⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙⲡⲭ̅ⲥ̅· 13. ϣⲁ ⲧⲉⲡⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲁϩϯ ⲙⲉⲙⲙ ⲡⲓⲉⲙⲓ ⲛⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲉⲟⲩϣⲓ ⲛⲧⲉϥⲙⲙⲁⲓⲛ ⲛⲧⲉϥⲙⲙⲁⲟ ⲙⲡⲭ̅ⲥ̅· 14. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡϣⲧⲉⲙⲙⲁϣⲱⲡⲓ

CAP. IV.

Rogo igitur vos ego vinctus in Domino ambulare ſecundum dignitatem vocationis, qua vocati eſtis.

2. In humilitate omni, & manſuetudine, & longanimitate, tolerantes vos invicem in charitate.

3. Studentes obſervare unitatem Spiritus in vinculo pacis.

4. Corpus unum & Spiritus unum, ſicuti etiam vocati eſtis in ſpem unam vocationis veſtræ.

5. Dominus unus, fides una, baptiſma unum.

6. Unus eſt Deus & Pater omnium, qui eſt ſuper omnia, & per omnia & in omnibus.

7. Cuilibet autem noſtrum data eſt gratia ſecundum menſuram doni Chriſti.

8. Propterea dicit, aſcendit ſuper excelſa, captivavit captivitatem, dedit dona hominibus.

9. Aſcenſus autem quid eſt, præterquam quia abiit etiam in loca inferiora terræ.

10. Qui autem abiit deſuper, ille etiam eſt qui aſcendit ſuper cœlos omnes, ut impleret omnia.

11. Et ipſe dedit quidem Apoſtolos, quoſdam autem Prophetas, quoſdam autem Evangeliſtas, quoſdam autem Paſtores & Doctores.

12. Ad præparationem Sanctorum ad opus miniſterii ad ædificationem corporis Chriſti.

13. Donec concurramus omnes ad unitatem fidei, & cognitionem filii Dei in hominem perfectum, in menſuram ſtaturæ impletionis Chriſti.

14. Ut non ſimus parvi infan-

tes, fluctu agitati, circumlati in vento omni doctrinæ, in alea hominum, in astutia ad insidias seductionis.

15. Facientes autem justitiam in charitate, crescamus omnes in ipso, qui est caput, Christus.

16. Ex quo totum corpus connectitur, & oblectatur in compactione per commissuram omnem donorum secundum operationem in mensura cujuslibet membri facientis augmentum corporis ad ædificationem sui in dilectione.

17. Hoc autem dico & testor in Domino, ut non ambuletis sicuti gentes ambulant in vanitate cordis sui.

18. Tenebrosi in cognitione, peregrini à vita Dei propter ignorantiam habitantem in illis propter obdurationem cordis eorum.

19. Isti habentes dolores dederunt se ipsos in impudicitiam, ad opus immunditiæ omnis in injustitia.

20. Vos autem non didicistis ita Christum.

21. Quandoquidem audivistis eum, & edocti estis eum, sicuti veritas est in Jesu:

22. Ut linquatis conversationem vestram pristinam, hominem veterem, qui corruptus est secundum desideria erroris.

23. Ut renovemini autem in Spiritu cordis vestri.

24. Et ut induatis hominem novum, qui creatus est secundum Deum in justitia & sanctitate veritatis.

25. Propter hoc deponite mendacium, loquimini veritatem quilibet cum proximo suo, quia sumus membra mutua.

26. Irascimini, & non peccate, non facite solem occidere super iram vestram.

ⲉⲛⲟⲓ ⲙⲛ̀ⲕⲟⲧⲍⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲟⲩ ⲉⲣⲉⲡϩⲱⲓⲛⲓ ϩⲓⲟⲧⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧϥⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ϯⲕⲓⲃⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲉⲃ ⲣⲣⲟ ⲛⲓⲕⲱⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧϥⲡⲗⲁⲛⲏ ⳾ 15. ⲉⲡⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲙⲛ̀ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲁⲣⲉⲛϥⲁⲓⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲉ ⲡⲟⲩⲟϥ ⲡⲉ ϯϩⲁⲫⲉ ⲡⲭⲥ ⳾ 16. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϩⲟⲧⲡ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯⲙⲁϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲟⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲥⲁϩⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲣϩⲱⲃ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲁⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲙⲁϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⳾ 17. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲣⲙⲉϩⲣⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⲉⲱⲧⲉⲙⲛ̀ⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ ⲛⲓ ⲭⲉ ⲛ̀ⲁϩⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲙⲉϩⲛⲟⲩ ⲙⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉ̀ϩⲗⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⳾ 18. ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙⲉⲧⲛ̀ⲧⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲛⲛⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲙϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉⲃⲏ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲧⲥⲟⲡ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⳾ 19. ⲗⲁⲓ ⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲣⲁⲧ ⲛ̀ⲕⲁϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲧⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩⲥⲱϥ ⲉⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲟϩⲉⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛ̀ϩⲟⲛⲥ ⳾ 20. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲏⲧⲉⲧⲁⲩⲧⲥⲁⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲁⲡⲭⲉ ⳾ 21. ⲓⲥⲭⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃⲙⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲥⲁⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⳾ 22. ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲓⲡⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϣⲟⲣⲡ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲁⲥ ϕⲛⲉⲧⲡⲁⲧⲁⲕⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲡⲁⲧⲏ ⳾ 23. ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⳾ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲑⲙⲛⲟⲩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲣⲓ ϕⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲧⲟ ⲕⲁⲧⲁ ϕϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲙⲉⲗⲗ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲑⲙⲛⲓ ⳾ 25. ⲉⲃⲏ ϕⲁⲓ ϫⲱ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲛⲟⲩⲧ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲟⲩⲙⲛ̀ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲉϥϣⲫⲣ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⳾ 26. ϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲉ ϕⲣⲏ ϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲃⲟⲛ ⳾ 27. ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ

ⲙⲙⲁ

ⲙⲛ̀ ⲛⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⳾ 28. ⲛⲉⲧⲥⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲑⲣⲉⲫⲥⲟⲧⲉ ⲭⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉϥϩⲓⲥⲓ ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲉϥⲭⲓⲭ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲙⲁⲛⲉϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲏⲧⲉⲣϩⲁⲉ̀ ⳾ 29. ⲥⲁⲭⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲑⲣⲟⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲁⲛⲉϥ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ†ϫⲣⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ† ⲛⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⳾ 30. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ† ⲛ̀ⲛⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲛⲁ ⲉⲃⲟⲧⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉϥ† ϥⲛⲏⲧⲁⲧⲉⲣϥⲣⲁⲅⲓϩⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲱ† ⳾ 31. ϣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲉⲃⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲭⲱⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲭⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲗⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 32. ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲣⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲣⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏ† ⲉⲧⲁϥ† ϫⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳾

ΚΕΦ. Ε̅.

Ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙⲉⲫ† ⲙⲉⲫⲣⲏ† ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲛ̀ⲛⲉⲡⲣⲓⲧ ⳾ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏ† ⲟⲛ ⲉⲧⲁⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙⲛ̀ⲛⲁⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲟⲣϣⲟⲣϣⲓ ⲙⲉⲫ† ⲉⲩⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲓ ⲛⲟⲩϥⲓ ⳾ 3. †ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϣⲱϩⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲧ ⲛ̀ϩⲟⲛⲥ ⲙⲛ̀ⲛⲉⲛⲑⲣⲟⲛϫⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏ† ⲉⲧⲥⲉⲙⲛ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϣⲟⲛⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲓⲉ †ⲙⲙⲉⲧⲉⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲥⲉⲙⲛ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲁ̀ⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩϣⲉⲛϩⲙⲟⲩ ⳾ 5. ϫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁϥ ⲭⲉ ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲉ ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲉ ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲧ ⲛ̀ϩⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ†ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉ ⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲙⲙⲁⲩ ⲇⲉⲛ †ⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲙⲉⲙ ⲫ† ⳾ 6. ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲣϩⲁⲗ

27. Neque date locum calumniatori.

28. Qui furatur non furetur, magis autem laboret operans manibus ſuis bonum, ut inveniat dare ei qui eget.

29. Nullum verbum malum egrediatur ex oribus veſtris, ſed bonum ad ædificationem neceſſitatis, ut det gratiam audientibus.

30. Et non contriſtamini Spiritum Sanctum Dei, in quo obſignati eſtis ad diem redemptionis.

31. Amaritudo omnis, & ira omnis, & indignatio omnis, & clamor omnis, & blaſphemia omnis tollantur à vobis, & malitia omnis.

32. Eſtote autem benefici erga vos invicem, miſericordes, condonantes vobis invicem, ſicuti Deus condonavit vobis in Chriſto.

CAP. V.

Eſtote imitatores Dei ſicuti filii dilecti.

2. Et ambulate in charitate ſicuti etiam Chriſtus dilexit nos, & tradidit ſe pro nobis oblationem & ſacrificium Deo in odorem fragrantiæ.

3. Fornicatio autem & impuritas omnis & injuſtitia non nominentur inter vos, ſicuti decet Sanctos.

4. Et verba inania ac ſermones ſtulti aut ſcurrilitas, iſta quæ non decent facere, ſed potius gratiarum actio.

5. Hoc autem ſcitis & cognoſcitis, quod fornicator omnis, aut impurus omnis, aut injuſtus omnis, qui eſt idololatra autem, non habebit hæreditatem in Regno Chriſti & Dei.

6. Non ſeducat vos aliquis in

verbis

verbis vanis, propterea enim venit ira Dei ſuper filios incredulitatis.

ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲃⲏⲟⲩⲓⲧ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϥⲓⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓⲱⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ̅ ‡- 7. ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲩⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ‡- 8. ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲁⲓ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥ̅ ⲙⲙⲟⲩⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲱⲥ ϩⲁⲛⲱⲩⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ‡- 9. ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥ ⲛ̀ϩⲏⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ‡- 10. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲥ̅ ‡- 11. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲱⲟⲩⲫⲏⲣ ⲉⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲁⲓ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲟϩⲓ ‡- 12. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲩⲣⲁ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲱⲟⲩⲛ ⲛⲉ ⲉⲉⲣⲡⲕⲉϫⲟⲧⲟⲩ ‡- 13. ϩⲱⲃ ⲁⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲱⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲱⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉ ‡- 14. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲭⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟ̀ⲇⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ‡- 15. ⲁⲛⲁⲧ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲕⲣⲓⲃⲱⲥ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲁⲱ ⲣⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲥⲃⲱ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲧ ‡- 16. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ ‡- 17. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲥ̅ ‡- 18. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲓϩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲏⲣⲡ ⲫⲏ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ ⲱⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲡϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ‡- 19. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲡⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲙⲟⲩ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉⲡ̅ⲥ̅ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ‡- 20. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲉⲛϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲙ ⲫ̀ⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲓⲱⲧ ‡- 21. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲙⲟ ⲛ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧ̀ⲇⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ̅ ‡- 22. ⲛⲓⲃⲓⲟⲙⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲥ̅ ‡- 23. ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲁⲫⲉ

verbis vanis, propterea enim venit ira Dei ſuper filios incredulitatis.

7. Non ſitis ergo ſocii illorum.

8. Fueratis namque tenebræ aliquando, nunc autem lux in Domino, ambulate ergo ſicut filii lucis.

9. Fructus enim lucis eſt in bono omni, & juſtitia & veritate.

10. Probantes, quod ſit beneplacitum Domini.

11. Et non aſſociate vos operibus infructuoſis tenebrarum, magis & increpate.

12. Quæ enim fiunt occulto, pudor eſt etiam illa publicare.

13. Omnia autem illuminata poſt iſta manifeſtantur, omnia enim manifeſtata lumen ſunt.

14. Propterea dicit, ſurge dormiens, & adſta ex mortuis, & Chriſtus illuminabit te.

15. Videte ergo accurate, fratres mei, qua ratione ambulaveritis, non ſicut inſipidi, ſed ſicut prudentes.

16. Ementes tempus, quia dies ſunt mali.

17. Propterea non ſitis inſipientes ſed intelligentes, quæ ſit voluntas Domini.

18. Et non inebriemini vino, in quo pernicies eſt, ſed ſitis repleti Spiritu.

19. Loquentes inter vos pſalmos, & benedictiones, & odas ſpirituales, cantantes & pſallentes Domino in cordibus veſtris.

20. Gratias agentes ſemper pro omnibus in nomine Domini noſtri Jeſu Chriſti & Dei & Patris.

21. Exiſtentes ſubjecti vobis invicem in timore Chriſti.

22. Mulieres ſubjectæ ſint maritis ſuis, tanquam Domino.

ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲫⲣⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ ⲉⲧⲉⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲛⲉ ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⳾ 24. ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϩⲱⲟⲩ ⲙⲡⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲡⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲁⲓ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⳾ 25. ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲓⲁⲅⲁⲡⲁ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲡⲭ̅ⲥ ⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲥ ⳾ 26. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩϐⲱⲟⲩ ⲉⲁϥⲧⲟⲩϐⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲉⲩⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⳾ 27. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲡⲁϥ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲉⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲩⲏ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲓⲉ ⲑⲱⲗⲉϐ ⲓⲉ ⲕⲉⲉⲡϫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲧⲁϐ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉϐ ⳾ 28. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲓⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲁⲅⲁⲡⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲟⲙⲓ ⲁϥⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉϥ ⳾ 29. ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲧⲉϥϩⲁⲣϫ ⲉⲡⲉϩ ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϥϣⲁⲛⲟⲩϣⲉ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲣⲑⲁⲗⲡⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ ⲉⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⳾ 30. ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϩⲁⲣϫ * * *

3. Ut bene sit tibi, & sis longum tempus super terram.

4. Patres, non irritate filios vestros, sed educate illos in doctrina & intelligentia Dei.

5. Servi, obedite Dominis vestris secundum carnem in timore & tremore in simplicitate cordis, sicuti obedientes Domino.

6. Non in servitio oculi, sicuti bene placentes hominibus, sed sicuti servi Christi facientes voluntatem Dei ex anima vestra.

7. Et cogitatione bona, sicuti servientes Domino & non hominibus.

8. Scientes, quod quilibet, qui fecit bonum, compensabitur à Domino, sive servus sive liber.

9. Et vos etiam, Domini, facite his similia, remittentes iram, scientes, quia illis & vobis Dominus vester habitat in cœlis, & non est respectus personæ coram ipso.

10. Reliquum autem istorum, fratres mei, corroboramini in Domino & in potentia virtutis ejus.

11. Et induimini armatura omni Dei, ut possitis subsistere contra insidias Diaboli.

12. Quia pugna nostra nobis non est contra carnem aut sanguinem, sed contra principatus, contra potestates, contra mundi Principem tenebrarum harum, contra spirituale improbi in cœlestibus.

13. Propter hoc sumite vobis armaturam omnem Dei, ut possitis subsistere in die malo, facientes omnia, persistite.

14. Persistite ergo armati circa lumbos vestros in veritate, & induti scutum justitiæ.

15. Calceati estote in præparatione Evangelii pacis.

πεϥ ϣωπι ⲉⲛⲟⲩ ⲛⲧⲉⲕⲉⲣⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛϫⲣⲟ-
ⲛⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳟ 4. ⲙⲡⲓⲟϥ ⲉⲙⲡⲉⲣϥϫⲱⲛⲧ
ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϣⲛⲣⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲃⲱ
ⲙⲉⲗ ⲟⲩⲕⲁϥ ⲛⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ ⳟ 5. ⲙⲓⲃⲓⲁⲓⲕ ⲥⲱⲧⲉⲗ
ⲛⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲓⲥⲉⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϥ
ⲙⲉⲗ ⲟⲩⲥⲟⲉⲣⲧⲉⲣ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛⲧⲉ-
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁ ⲡ̅ⲥ̅ ⳟ
6. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲁⲗ ⲙⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛϩⲁⲛ-
ⲣⲉϥⲣⲁⲡⲱⲟⲩⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛϩⲁⲛ-
ⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲡⲉⲧϩⲓⲗⲉ ϕϯ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲩⲭⲏ ⳟ 7. ⲙⲉⲗ ⲟⲩⲙⲉⲧⲛ̀
ⲉⲛⲁⲙⲉϥ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲙⲡⲉⲛ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⳟ 8. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ϥⲛⲉⲧⲁϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲙⲉϥ ϕⲁⲓ ϥⲛⲁϭⲓⲧϥ ⲛ-
ⲧⲉⲛⲡⲟ̅ⲥ ⲓⲧⲉ ⲃⲱⲕ ⲓⲧⲉ ⲣⲉⲙⲙⲉ ⳟ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲛ-
ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲓϭⲓⲥⲉⲩ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ
ⲙⲙⲁⲁⲓⲣϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛⲓϫⲱⲛⲧ ⲉⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ ϣⲟⲡ
ϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲛⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛ ϫⲟⲩⲱⲧ ⲉϩⲟ ⲛⲁϩ-
ⲣⲁϥ ⳟ 10. ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲁⲥⲡⲏⲟⲩ ϫⲉⲙⲙⲟⲩⲧ
ϩⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ ⲙⲉⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲗⲗⲁⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉϥϫⲟⲟⲩ ⳟ
11. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲓ ⲟⲛⲟⲩ ⲙⲡⲓϣⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲧⲉ-
ϕⲧ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϣⲭⲉⲙⲭⲟⲙ ⲛⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ
ⲟⲛⲟⲩ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲕⲟⲧⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⳟ 12. ⲭⲉ
ⲛⲁⲣⲉⲡⲉⲙⲧ ϣⲟⲡ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲥⲁⲣϩ ⲉⲓ ⲥⲡⲟϥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲉϩⲟⲩⲥⲓⲁ ⲟⲩⲃⲉ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲛⲧⲉⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓ-
ⲕⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲗⲓϣⲟⲩⲓ ⳟ
13. ⲉⲃⲃⲉ ϕⲁⲓ ⲥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲓϣⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲧⲉ-
ϕⲧ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϣⲭⲉⲙⲭⲟⲙ ⲛⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ
ⲟⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣ
ϩⲱⲃ ⲙⲡⲃⲉⲛ ⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⳟ 14. ⲟⲩⲓ
ⲟⲛ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲛⲕ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲧⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲓ ⲟⲛⲟⲩ
ⲙⲧϩⲉⲗⲓⲃϣ ⲛⲧⲉϯⲁⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ⳟ 15. ⲙⲙⲁ ⲡⲓ-
ⲑⲱⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲃϯ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅ-
ⲅⲉⲗⲓⲟⲛ

ⲧⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲯⲓⲣⲏⲛⲏ ⸗ 16. ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲯⲉⲃⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲁϩⲧ ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟ ⲉ̀ⲱⲱⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⸗ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲡⲉⲣⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲟϩⲉⲙ ⲙⲉⲙ ⲧⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲡⲉ ⸗ 18. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲛⲡⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ϥⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲙⲟⲩⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲧⲱⲃϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⸗ 19. ⲙⲉⲙ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ ϩⲱ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲧ ⲛⲏⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁⲓ ϩⲉⲛ ϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϩⲣⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⸗ 20. ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϩⲟⲧⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⸗ 21. ϩⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲟⲃⲏⲧ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲣⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲙⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϩⲉ ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲡⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⸗ 22. ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲛⲉⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⸗ 23. ⲧⲯⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲡⲓⲥⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲧ ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲉⲙ ⲡⲉⲛⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ ⸗ 24. ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲟⲧⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲟⲩⲱⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲏⲛ ⸗

Ⲁⲩⲥϩⲛⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ ⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⸗

16. In omnibus ſumite vobis ſcutum fidei, in quo poteritis extinguere tela omnia impleta igne maligni.

17. Et ſumite vobis galeam ſalutis, & gladium Spiritus, qui eſt Verbum Dei.

18. Per orationem omnem & preces, orantes ſemper in Spiritu, & vigilantes in hoc, in perſeverantia omni, & precibus omnibus pro Sanctis omnibus.

19. Et pro me etiam, ut detur mihi verbum in apertione oris mei in libertate manifeſtandi myſterium Evangelii.

20. Super hoc miſſus ſum in catenis, ut manifeſtarem per hoc, quomodo me oportet ut loquar.

21. Ut autem ſciatis etiam de me, quid faciam, nunciabit vobis omnia Tychicus dilectus frater, & fidelis miniſter in Domino.

22. Hunc miſi ad vos ad opus hoc, ut ſciatis ea quæ ſunt mea, & ut conſoletur corda veſtra.

23. Pax, fratres, & dilectio & fides per Deum Patrem & Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum.

24. Gratia omnibus diligentibus Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum in incorruptione. Amen.

Scripta Romæ, miſſa per Tychicum.

AD PHILIPPENSES.

Cap. I.

PAulus & Timotheus ſervi Chriſti Jeſu, Sanctis omnibus qui ſunt in Chriſto Jeſu, exiſtentibus in Philippis & Epiſcopis & Diaconis.

2. Gratia vobis & pax à Deo Patre noſtro & Domino noſtro Jeſu Chriſto.

3. Gratias ago Deo meo pro omni veſtra memoria.

4. Quod facio ſemper in orationibus meis omnibus pro vobis omnibus in gaudio.

5. Faciens preces pro communione veſtra facta in Evangelio à die primo uſque nunc.

6. Perſuaſus in hoc, quia qui cepit in vobis, perficiet opus bonum uſque ad diem Jeſu Chriſti.

7. Sicuti eſt opus juſtum, hoc cogitare de vobis omnibus, propterea quia exiſtitis in corde meo, & in vinculis meis, & in defenſione mea, & confirmatione Evangelii, exiſtentes ſocii gratiæ omnis mecum.

8. Teſtis meus namque eſt Deus, quomodo amem vos omnes in commiſerationibus Jeſu Chriſti.

9. Et de hoc oro, ut dilectio veſtra adhuc magis & magis abundet in Scientia & ſenſu omni.

10. Ad probandum ea quæ ſunt neceſſaria, ut ſitis puri & inoffenſi in die Chriſti.

ΠΡΟC ΗΙΡЄЦΦΙΛΙΠΠΟC.

ΚЄΦ. ā.

ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲙⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲡⲓ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲛ
ⲡⲓ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲉⲛ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ ⲛⲉⲙⲙ
ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⳾ 2. ⲡϩⲣⲏⲟⲩ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲙ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϥ̀ⲧ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲉⲛⲥ̅ⲧ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⳾ 3. ϯϣⲉⲛϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ-
ⲡⲁⲗⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⳾ 4.
ⲉ̀ⲧⲣⲁⲙⲙⲉⲩϥ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙⲙⲏⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⳾-
5. ⲉⲓ̈ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲉⲧ-
ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲧⲁϩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲓⲥϧⲉ ⲙⲓⲉ̀ϩⲟ-
ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ ⳾ 6. ⲉ̀ⲣⲉⲡⲁ-
ϩⲏⲧ ⲟⲛⲧ ⲉϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧϥ ϩⲉⲛ
ⲟⲛⲛⲟⲩ ϥⲗⲁϧⲉϥ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲡⲁⲙⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲡⲓ-
ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⳾ 7. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩ-
ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲙⲓ ⲡⲉ ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛ-
ⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲏ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ
ⲡⲁϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲙ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲥⲡⲁⲧϩ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ
ⲧⲁⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥⲛ ⲉⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲏ ⳾-
8. ⲡⲁⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϥ̀ⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲙⲓⲙⲉⲧϣⲁⲡⲟⲙⲙⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲧⲱⲃϩ ⲉⲃⲏⲧϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲕⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲣϩⲟⲧⲟ̀ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲥⲑⲉ-
ⲥⲓⲥ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⳾ 10. ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀-
ⲛⲏⲧⲉⲣⲡⲟϥⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩ-
ⲃⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲣⲟⲡ ⲉⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⳾-

ⲡⲬⲥ·- 11. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲙⲙⲉϩ ⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲛⲧⲉ-
ⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲡⲬⲥ ⲉⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲙⲡϯ·- 12. ⲧⲟⲩⲱⲧ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓ
ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲁⲩⲱ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲉⲟⲩⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ·- 13. ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲛⲁⲥⲛⲁϩϥ ⲛⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲛ ⲉⲧⲟⲩⲟⲗϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ
ⲡⲬⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓ-
ϩⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟϫⲡ·- 14. ⲟⲩⲟϩ ⲡϩⲟⲧⲟ ⲛⲓⲙⲓⲥⲏⲟⲩ
ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲬⲥ ⲡⲥⲟ ⲛⲥⲉϫⲁϩⲑⲟⲩ ⲉⲛⲁⲥⲛⲁϩϥ ⲛ-
ϩⲟⲧⲟ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲥⲉⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉⲥⲁϫⲓ ⲙⲡⲓ-
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲛⲁⲧⲉⲣϩⲟⲩ·- 15. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ-
ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩϥⲑⲟⲟⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲱϭⲙⲛⲓ
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲉⲙ ⲉⲃⲏⲉ ⲟⲩⲧⲙⲁϯ ⲥⲉϩⲓⲱⲓⲱ
ⲙⲡⲬⲥ·- 16. ⲛⲁⲓ ⲙⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲓ
ϫⲉ ⲁⲓϫⲓ ⲉⲟⲩⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ·-
17. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱϭⲙⲛⲓ ⲥⲉϩⲓⲱⲓⲱ ⲙⲡⲬⲥ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲁⲛ ⲉⲧⲙⲙⲉⲩⲓ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛⲟⲩϩⲟϫ-
ϩⲉϫ ⲉⲡⲁⲥⲛⲁϩϥ·- 18. ⲁϩⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲗⲏⲛ ϩⲉⲛ
ⲥⲙⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲧⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓⲭⲓ ⲓⲧⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲡⲬⲥ ⲥⲉϩⲓⲱⲓⲱ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ
ϕⲁⲓ ⲧⲣⲁⲱⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲧⲣⲁⲱⲓ ⲟⲛ·- 19.
ⲧⲉⲙⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϕⲁⲓ ⲛⲁⲱⲟⲩⲛ ⲛⲏⲓ ⲉⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙⲉⲙ ⲡⲥⲁϩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓ-
ⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉⲓⲏⲥ ⲡⲬⲥ·- 20. ϰⲁⲧⲁ ⲡⲁϫⲓⲛϫⲟⲩⲱⲧ
ⲙⲉⲙ ⲧⲁϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϫⲉ ⲧⲛⲁⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ϩⲗⲓ
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲙⲡϩⲣⲏⲧ ⲛ-
ϩⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲧⲛⲟⲧ ⲉϥⲉⲁⲓⲁⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲬⲥ
ϩⲉⲛ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲓⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲱⲛϩ ⲓⲧⲉ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕⲙⲟⲩ·- 21. ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲁⲱⲛϩ
ⲡⲉ ⲡⲬⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲟⲩϩⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ·- 22.
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲱⲛϩ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣϩ ϕⲁⲓ ⲟⲩⲟⲧⲧⲁϩ ⲛ-
ϩⲱⲃ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁⲥⲟⲧⲡϥ ⲛⲧⲉⲙⲙⲓ
ⲁⲛ·- 23. ⲥⲉⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲃ ⲧⲉⲡⲓⲟⲩ-
ⲙⲓⲁ ⲉⲥⲉⲛⲧⲱⲧ ⲉⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲁⲱⲟⲩⲛ ⲡⲉⲙ
ⲡⲬⲥ ⲛϩⲟⲧⲟ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϥⲥⲱⲧⲡ·- 24. ⲡⲓ-
ⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣϩ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲛ ⲛϩⲟⲧⲟ

11. Et impleti fructibus juſtitiæ per Jeſum Chriſtum, in gloriam & honorem Dei.

12. Volo autem ut ſciatis, fratres mei, quod qui ſunt mihi venerint magis ad profectum Evangelii.

13. Ita ut vincula mea fiant manifeſta Chriſto in prætorio toto & omnibus reliquis.

14. Et plures fratres, qui in Chriſto Domino, perſuaſi vinculis meis multo magis audeant loqui Verbum Dei impavide.

15. Et nonnulli quidem propter invidiam & contentionem, nonnulli autem & propter beneplacitum prædicant Chriſtum.

16. Iſti quidem in dilectione ſciunt, quia poſitus ſum ad defenſionem Evangelii.

17. Illi autem in contentione prædicant Chriſtum non in ſanctitate, cogitantes excitare afflictiones vinculis meis.

18. Quid hoc? Attamen in figura omni, ſive in ſpecie, ſive in veritate Chriſtum prædicant, ſed in hoc gaudeo, ſed & gaudebo etiam.

19. Scio enim quia hoc fiet mihi ad ſalutem per preces veſtras & mandatum Spiritus Jeſu Chriſti.

20. Secundum expectationem meam & ſpem meam, non pudefiam in aliquo, ſed in libertate omni, & ſicuti ſemper & nunc magnifiet Chriſtus in corpore meo ſive per vitam ſive per mortem.

21. Mihi enim vita mea eſt Chriſtus, & mors lucrum mihi eſt.

22. Si autem vita in carne hac fructus operis mei eſt, & quid eligam, neſcio.

23. Conſtringor enim duobus; deſiderium eſt mihi diſſolvi, ut ſim cum Chriſto, multo enim magis eligibile eſt.

24. Exiſtentia autem in carne

necessitas etiam major est propter vos.

25. Et hoc confisus scio, quia persistam, & fiam vobis omnibus profectus vester & gaudium fidei.

26. Ut gloria vestra abundet in Christo Jesu in me per adventum meum ad vos alia vice.

27. Tantum gerite vos in dignitate Evangelii Christi, ut si venerim & viderim vos, aut non existens apud vos audiam de vobis, quod persistatis in Spiritu uno & anima una, existentes socii laborum in fide Evangelii.

28. Et non territi in aliquo per eos qui sunt contra vos, quibus est indicium pernicies, vobis autem salus est, & hoc ex Deo est.

29. Quia data est vobis gratia pro Christo, non solum credendi ei, sed & passiones suscipere etiam pro illo.

30. Hoc idem certamen vobis est, sicuti vidistis illud in me, & nunc etiam auditis illud in me.

CAP. II.

Quæ igitur est consolatio Christi, quæ est persuasio charitatis, quæ est communio Spiritus, quæ est commiseratio & misericordia?

2. Implete gaudium meum, ut recordemini idem, charitatem eandem habentes, socii existentes animæ, idem sentientes.

3. Non facientes aliquid in contentione, neque in ambitione vana, sed in humilitate cordis, existimantes alios inter vos præstantiores unicuique vestrum.

πε εοβε οηλοϒ ⳿ 25. οϒοϨ ϕαι ἐρεπαϨητ
οητ †ἐϣαι χε †παὸϨι οϒοϨ †παϣωπι πω-
τεη τηροϒ ἐτετεηπροκοπη ηεϣ ϕραϣι ἡ-
τεπιπαϨ† ⳿ 26. Ϩιπⲁ πετεπϣοϒϣοϒ ἡτε-
ϥερϨοϒὸ ϩεη πⲭⲥ ⲓⲏⲥ ἡϩρηι ἡϩητ ἐβολ-
Ϩιτεη παχιπὶ Ϩⲁρωτεη οη ἡκεсοπ⳿ 27. ϣο-
πον ⲁριπολιτευεсθε ϩεη πεϣπϣⲁ ⲉⲡιετ-
ⲁγγελιον ἡτεπⲭⲥ Ϩιπⲁ ⲁιϣⲁπὶ οϒοϨ ἡ-
τⲁπⲁϒ ἐρωτεη ἰτε ἡ†ϩⲁτεπθηλοϒ ⲁη ἡ-
τⲁсωτεϣ εοβε θηλοϒ χε τετεπὸϨι ἐρⲁ-
τεπθηλοϒ ϩεη οϒⲡⲡⲁ ἡοϒωϒ πεϣ οϒψϒ-
χη ἡοϒωϒ ἐρετεπoι ἡϣϕηρ ἡϩιсι ϩεη πι-
πⲁϨ† ἡτεπιετⲁγγελιον ⳿ 28. οϒοϨ ἡτε-
τεπποϒωπ ⲁη ϩεη Ϩλι ἐβολϨιτεη ηηετ†
οϒβε θηλοϒ ηηὲτεποϒοϒωπϨ ἐβολ οϒτⲁко
πωοϒ πε ἡθωτεη ⲁε οϒοϒχⲁι ηωτεη πε οϒ-
οϨ ϕⲁι οϒ ἐβολϨιτεη ϕ† πε⳿ 29. χε ⲁϒ-
τηιϥ πωτεη ἡϨϣοϒ ἐϨρηι ἐχεη πⲭⲥ οϒ
ϣοπον ἐπⲁϨ† ἐροϥ ⲁλλⲁ πεϣ ἐϣεη ⲁἰкⲁϨ
ον ἐϨρηι ἐχωϥ⳿ 30. ἐπⲁιⲁϒωπ ἡοϒωϒ ἡ-
τεληθηλοϒ ⲁἰϕρη† ἐτⲁρετεηπⲁϒ ἐροϥ ἡ-
ϩρηι ἡϩητ οϒοϨ †ηοϒ ον τετεπсωτεϣ
ἐροϥ ἡϩητ⳿

ΚΕΦ. Β.

Φη οϒⲡ ἐτεοϒϭρο ἡϨητ πε ἡτεπⲭⲥ φηὲ-
τεοϒθωϒ ἡϨητ πε ἡτεοϒⲁγⲁπη φηὲτεοϒ-
ϣετϣφηρ πε ἡτεοϒⲡⲡⲁ φηὲτε οϒϣετϣⲁλθ-
ϣⲁϩϒ πε ϣεϣ οϒϣετϣεπϨητ⳿ 2. ϣεϨ
πⲁρⲁϣι ἐβολ Ϩιπⲁ ἡτετεπὲροϒϣεϣὶ ϩοϒωϒ
ἐτⲁιⲁγⲁπη ρω πε ἐτεπτωτεη ϩⲓⲁⲁϒ ἐρε-
τεπoι ἡϣϕηρ ϩⲓψϒχη ἐρετεπoι ϩοϒϨητ ἡ-
οϒωϒ⳿ 3. ἡτετεπερϨλι ⲁη ϩεη οϒϣϭηη
οϒⲁε ϩεη οϒϣετϣⲁιὠοϒ ερϣοϒιτ ⲁλλⲁ
ἡϩρηι ϩεη πιθεβιὸ ἡϨητ ἐρετεπχω ἡπε-
τεπὲρηοϒ ἡτεπθηλοϒ ετοϒοὸτεβ ἐρωτεη ϩⲓ-
πιοϒⲁι

ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⸗ 4. ⲙⲏ ⲥⲟⲛⲥ ⲁⲛ ⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲙⲛⲁⲧⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ. ⲛⲉⲓ ⲙⲁⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⸗ 5. ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲉⲓ ⲉϫⲁⲓ ⲛⲥⲁⲣⲝ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉϥⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲥⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⸗ 6. ϥⲛⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲥⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲣϥⲏ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲛⲟⲩⲍⲱⲗⲉⲙ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲟⲣⲉϥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲍⲓⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϥⲧ ⸗ 7. ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲱⲟⲩⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲧ ⲛⲟⲩⲙⲟⲣϥⲏ ⲙⲡⲱⲙ ⲉⲁϥⲱⲟⲩⲛ ⲥⲉⲛ ⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁⲩⲭⲉⲙϥ ⲥⲉⲛ ⲟⲩⲥⲭⲏⲙⲁ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⸗ 8. ⲁϥⲫⲉⲃⲓⲟϥ ⲙⲙⲁⲩⲧⲟϥ ⲉⲁϥⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲱⲁ. ⲉⲥⲣⲏⲓ ⲉⲫⲙⲟⲩ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲁⲉ ⲛⲧⲉⲟⲩⲧⲥ ⸗ 9. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲫⲧ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟ ⲥⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲙⲡⲓⲣⲁⲛ ⲫⲛⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ⲉⲣⲁⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⸗ 10. ⲉⲓⲛⲁ. ⲥⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲛⲓⲏⲥ ⲛⲧⲉⲕⲉⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲱⲗⲉ ⲛⲁⲧⲫⲉ ⲙⲉⲙ ⲛⲁⲛⲕⲁϩⲓ ⲙⲉⲙ ⲛⲛⲉⲧⲥⲁⲡⲉϩⲏⲧ ⲙⲙⲁⲛⲕⲁϩⲓ ⸗ 11. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲉⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲫⲧ ⲫⲓⲱⲧ ⸗ 12. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁⲙⲙⲉⲡⲣⲁⲧ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲛ ⲛⲁϫⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲛ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ. ⲧⲛⲟⲩ ⲛϩⲟⲧⲟ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲧ ⲥⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲥⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲉⲣⲧⲉⲣ ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲕⲁⲓ ⸗ 13. ⲫⲧ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲥⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲉϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲧⲙⲁⲧ ⸗ 14. ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲧⲃⲏ ϫⲣⲉⲙⲙⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⸗ 15. ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲟⲩⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲕⲉⲣⲉⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩⲛⲣ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⲥⲉⲛ ⲟⲙⲛⲧ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲉϩ ⲉⲥⲕⲟⲗϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲫⲟⲛⲉ ⲙⲛⲏⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲉⲥⲉⲣⲟⲩⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⸗ 16. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲁⲥⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲱⲛϩ ⲉⲧⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲛⲓ ⲉⲡⲉⲩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲭⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲟϫⲓ ⲁⲛ ⲥⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩⲓⲧ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲉⲧⲁⲓⲱⲉⲧ ⲥⲓⲥⲓ ⲁⲛ ⲉⲡⲉⲧⲱⲟⲩⲓⲧ ⸗ 17. ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲡⲕⲉⲟⲧⲟⲟⲃⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓ-

4. Non conſiderate ea quæ ſunt veſtra ſolum, ſed & ſinguli veſtrum quæ ſunt aliorum.

5. Cogitetur hoc in vobis, quod eſt in Chriſto Jeſu.

6. Qui exiſtens in forma Dei, non prædam credidit, ut fieret æqualis Deo.

7. Sed ſubmiſit ſe, aſſumpſit formam ſervi, factus in ſimilitudine hominis, inventus in habitu ſicut homo.

8. Humiliavit ſe ipſum, obediens factus uſque ad mortem, mortem autem crucis.

9. Propter hoc Deus magis exaltavit illum, & donavit ei nomen excellens omnia nomina.

10. Ut in nomine Jeſu genu omne flectatur cœleſtium & terreſtrium & eorum qui ſub terra.

11. Et ut lingua omnis confiteatur, quod Dominus Jeſus Chriſtus in gloriam Dei Patris.

12. Itaque dilecti mei ſicuti fuiſtis obedientes ſemper non tantum in adventu meo ad vos, ſed nunç multo magis non exiſtente me apud vos, in timore & tremore, operamini ſalutem veſtram.

13. Deus enim operatur in vobis voluntatem & actionem pro beneplacito.

14. Facite omnia abſque murmure & jurgiis.

15. Ut ſitis inculpabiles & ſimplices filii Dei, ſancti in medio generationis pravæ, & perverſæ, inter quos apparetis ſicut lumina in mundo.

16. Apprehendentes verbum vitæ ad gloriationem mihi in die Chriſti, quia non curri in vanum, neque ſuſcepi labores in vanum.

17. Sed ſi occiſus fuero etiam ſuper ſacrificium & adminiſtratio-

nem

nem fidei veſtræ gaudeo, & ſimul gaudeo vobiſcum omnibus.

18. In hoc autem gaudete & ſimul gaudete mecum.

19. Spero autem in Chriſto Jeſu mittere vobis Timotheum brevi, ut cor meum etiam quieſcat, cum ſciverim conditionem veſtram.

20. Nemo enim mihi eſt unanimis portaturus curam veſtri in ſinceritate.

21. Quæſiverunt namque quæ ſua ſunt, omnes, & non quæ Chriſti Jeſu.

22. Probationem ejus autem cognoſcitis, quia ſicut filius patri inſervivit mecum Evangelio.

23. Hunc quidem igitur ſpero mittere, ſtatim cum ſcivero de iis, quæ ſunt mihi.

24. Confido autem in Domino, quod ego etiam venturus ſim ad vos brevi.

25. Neceſſe igitur autem cogitavi mittere vobis Epaphroditum fratrem & ſocium operatorem & commilitonem meum exiſtentem autem Apoſtolum vobis & diſpenſatorem neceſſitatis meæ.

26. Quoniam deſiderabat videre vos omnes & contriſtabatur, propterea quia audiviſtis quod infirmus eſſet.

27. Etenim infirmus fuit proxime uſque ad mortem, ſed miſertus eſt illius Deus, non illius autem tantum, ſed mei etiam, ut non acciperem triſtitiam cordis iterum ſuper triſtitiam cordis.

28. In majori ergo feſtinatione miſi illum, ut cum videritis eum, rurſus gauderetis & ego etiam eſſem abſque triſtitia cordis.

29. Excipite illum igitur in Domino in gaudio omni & iſtiuſmodi ſint honorati apud vos.

30. Quia propter opus Dei prope fuit uſque ad mortem, poſtponens animam ſuam, ut impleret veſtrum defectum adminiſtrationis ſumendæ mihi.

ϣⲟⲩϣⲟⲩϣ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲫⲱϣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩ† ⲧⲣⲁϣ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲁϣ ⲛⲉⲗⲗⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳿- 18. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲣⲁϣ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲁϣ ⲛⲉⲗⲗⲏⲓ ⳿- 19. ⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲗⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁϩⲏⲧ ⲉⲗⲗⲟⲛ ⲁⲓϣⲁⲗⲉ̀ⲗⲗⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲓⲛⲓ ⳿- 20. ⲁⲗⲗⲟⲛϩⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲛⲓ ⲉϥϣⲛϣ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲛⲁϥⲓ ⲁ̀ⲛⲉⲧⲉⲡϣⲟⲟⲩϣ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲗⲉⲧⲥⲩⲛⲥⲓⲟⲥ ⳿- 21. ⲁⲩⲕⲱ† ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲛ ⳿- 22. ⲧⲉϥⲁⲟⲕⲓⲗⲗⲏ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲩϩⲣⲏ† ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛⲟⲩⲓⲱⲧ ⲁⲥⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲉⲗⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⳿- 23. ϥⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲁⲓϣⲁⲗⲉ̀ⲗⲗⲓ ⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲗⲗⲟⲓ ⳿- 24. ⲡⲁϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲑⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲥ̅ⲉ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲧⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲗⲗ ⳿- 25. ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲓⲗⲗⲉⲧⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲁⲫⲣⲟⲇⲓⲧⲏⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲟⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲛⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲭⲣⲓⲁ ⳿- 26. ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁϥⲣⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲣⲟⲕϩ ⲛ̀ⲑⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲭⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲁϥϣⲱⲛⲓ ⳿- 27. ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲁϥϣⲱⲛⲓ ϣⲁⲧⲉϥϩⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲙⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲭⲉ ϕ† ⲛⲁϥ ⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲛⲓ ϩⲱ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲥⲓ ⲉⲙⲕⲁϩ ⲙ̀ⲑⲏⲧ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲉⲙⲕⲁϩ ⲙ̀ⲑⲏⲧ ⲟⲛ ⳿- 28. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲥ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲑⲟⲧⲟ̀ ⲁⲓⲟⲣⲡϥ ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲙ̀ⲧⲁϣⲱⲛⲓ ⲛⲟⲩⲉϣⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲙ̀ⲑⲏⲧ ⳿- 29. ϣⲟⲡϥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲥ̅ⲉ ϩⲉⲛ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲁⲓⲣϩ† ⲙⲙⲁⲣⲟⲩϣⲟⲛⲓ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ⳿- 30. ⲭⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϩⲱⲛⲧ ϣⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϧⲙⲟⲩ ⲉⲥϥⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲉ ⲥⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲙⲁϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲣⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϣⲫⲏⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⳿-

K Θ Φ.

ⲔⲐⲫ. ⲅ̅.

Το λοιπον ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲣⲁⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲩ̅ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲥϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲛⲁⲩ ⲙⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⳾ 2. ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲟⲱⲣ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉⲧⲃⲏⲟⲩ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲓ ⳾ 3. ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ϩⲁ ⲛⲏⲉⲧⲕⲉⲙⲙⲏ ⲉ̀ⲙⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲟⲩⲟⲃ ⲉⲙⲕⲟⲧⲕⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲃ ⲛⲁⲣⲉϧⲏⲏⲓ ϫⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⳾ 4. ⲕⲉⲡⲉⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲟⲛ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲁϧⲱⲛϥ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϩⲏⲟⲩⲟ̀ ⳾ 5. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲥⲉⲃⲓ ϩⲉⲛ ϥⲙⲁϩⲏ̅ ⲛⲓ̀ϩⲏⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲧⲉⲛⲟⲥ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲁ̅ ⲧϥⲩⲗⲏ ⲙⲙⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲟⲩϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⳾ 6. ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϫⲟⲟⲩ ⲁⲓⲥⲱϧⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲓⲱⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⳾ 7. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲏⲛⲁⲩⲱⲡⲓ ⲙⲏⲓ ⲉϩⲁⲛϩⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲟ̀ⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲟⲩⲟ̀ⲥⲓ ⲉⲃⲏ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⳾ 8. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲛⲟⲩⲛⲧⲉ ⲧⲱⲛ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲁⲛⲟ̀ⲥⲓ ⲉⲃⲏ ⲡⲓϩⲏⲧⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲗⲗⲓ ⲙⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲥ̅ⲧ̅ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲧⲟ̀ⲥⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲃ ⲧⲱⲛ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲁⲛⲗⲉⲃⲱ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙⲡⲭ̅ⲥ̅ ⳾ 9. ⲟⲩⲟⲃ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙⲙⲁⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉⲥⲉⲛⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲙⲉⲑⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥⲛⲁϩϯ ⲙⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥϯ ⲉϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ϥⲛⲁϩϯ ⳾ 10. ⲉⲑⲣⲓⲥⲧⲱⲥⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲙⲉⲧⲥⲩⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉϥⲉⲙⲕⲁϩϥ ⲉⲓⲥⲩⲓⲃϯ ⲙⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⳾ 11. ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϯⲙⲉϯ ⲉ̀ⲡⲧⲱⲥⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⳾ 12. ⲟⲩϫⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲟⲧⲱ ⲉⲓⲥⲓ ⲓⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲁⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲥⲟϫⲓ ⲁⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϯⲁϩⲟ ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϯⲁϩⲟⲓ

CAP. III.

Cæterum fratres mei, gaudete in Domino, iſta iterum ſcribere non eſt quidem mihi tœdium firmum autem vobis eſt.

2. Reſpicite canes, reſpicite operarios malos, reſpicite immolatum circumciſionis.

3. Nos enim ſumus circumciſio ſervientes Spiritui Dei, & gloriantes in Chriſto Jeſu, & non confidentes in carne.

4. Quanquam ego habeam fiduciam in carne etiam, ſi alius quis cogitat confidere in carne, ego magis.

5. Ego circumciſus ſum in octavo die ex gente Iſraëlis, tribu Benjamin, Hebræus ex Hebræis, ſecundum Legem ſum Phariſæus.

6. Secundum zelum perſecutus ſum Eccleſiam, ſecundum veritatem quæ in Lege, factus ſum irreprehenſibilis.

7. Sed ea quæ facta ſunt mihi lucra, exiſtimavi mihi damnum propter Chriſtum.

8. Sed equidem exiſtimo iſta omnia damna propter abundantiam Scientiæ Chriſti Jeſu Domini mei, pro quo damnum feci omnium, & exiſtimo omnia ſtercora, ut lucrer Chriſtum.

9. Et ut inveniar in eo non habens juſtitiam meam ex Lege ſed ex fide Chriſti, juſtitiam autem ex Deo per fidem.

10. Ut cognoſcerem eum & virtutem reſurrectionis ipſius & communionem paſſionum ejus repreſentans mihi figuram & mortem ipſius.

11. Si forte oblectatus fuero reſurrectione mortuorum.

12. Non quod jamjam acceperim, aut jam perfectus ſim, curro autem ſi forte aſſequar, in quo

compre-

comprehenſus ſum per Chriſtum Jeſum.

13. Fratres mei, non exiſtimo quod jamjam apprehenderim, unum autem, facio quidem oblivionem eorum quæ retro, extendo me autem ad ea quæ ante.

14. Secundum ſcopum curro ad præmium vocationis ſuperioris Dei, quæ in Chriſto Jeſu.

15. Omnis igitur perfectus hoc cogitet, & ſi cogitatis aliud ſimile opus, hoc etiam Deus revelabit vobis.

16. Veruntamen ad quod pervenimus, in eo oblectemur.

17. Eſtote imitatores mei, fratres mei, & reſpicite ambulantes ita, ſicuti ſumus vobis exemplum.

18. Multi quidem ambulant, de quibus dixi vobis ſæpius & nunc etiam lacrymans dico, inimici crucis Chriſti.

19. Quorum finis eſt perditio, quorum Deus eſt venter illorum & gloria eorum eſt in pudore, iſti cogitant terrena.

20. Converſatio enim noſtra eſt in cœlis, & exinde expectamus Salvatorem noſtrum Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum.

21. Hic permutans eſt corpus humilitatis noſtræ ſimili figuræ corporis gloriæ ejus ſecundum operationem quum potens ſit & ut omnia ſubjiciantur ipſi.

ⲛⲁϩⲏⲧϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⳾ 13. ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓⲧⲁϩⲟ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲉ ⲉⲓⲓⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲡⲱⲃϣ ⲛⲛⲁϥϩⲁϩⲟⲩ ⲉⲓⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲁⲉ ⲛⲓⲙⲓ ⲉⲡⲁⲧϩⲏ ⳾ 14. ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲥⲟⲭⲓ ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲃⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙⲙⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲡⲱⲱⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⳾ 15. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲭⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϥⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉⲕⲉϩⲱⲃ ⲛⲕⲉⲣⲓⲧ ⲡⲁⲓⲭⲉⲧ ⲉⲣⲉϥⲧ ⲥⲱⲣⲡϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 16. ⲡⲗⲏⲛ ϥⲛⲉⲧⲁⲛϥⲟϩ ⲱⲁⲣⲟϥ ϥⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉⲡⲧⲙⲁⲧ ⲛϩⲏⲧϥ ⳾ 17. ⲱⲟⲛⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩϩⲣ ⲛⲓⲙⲓ ⲙⲙⲉⲛⲟⲓ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲟⲧⲱⲧ ⲉⲡⲓⲛⲉⲑⲙⲟⲩⲓ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲙⲱⲟⲩⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲧⲩⲡⲟⲥ ⳾ 18. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲙⲟⲩⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲭⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲃⲉ ⲑⲏⲡⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲙⲏⲩ ⲛⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲓⲣⲓⲙⲓ ⲧⲭⲱⲓⲙⲓ ⲛⲓⲭⲣⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⳾ 19. ⲛⲁⲓⲉⲧⲉ ⲧⲟⲩⲟϩⲉ ⲡⲉ ⲡⲧⲁⲕⲟ ⲛⲁⲓⲉⲧⲉⲡⲟⲩⲛⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲧⲟⲩⲛⲉⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲱⲟⲩ ⲁϥ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲙⲙⲉⲩⲓ ⲉⲡⲁⲛⲕⲁϩⲓ ⳾ 20. ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲙⲁⲁⲃⲁⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲧ ⲧⲉⲛⲭⲟⲧⲱⲧ ϩⲁⲧⲁϩ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲡⲉⲛⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⳾ 21. ϥⲁⲓ ⲉⲃⲁⲗϩⲓⲃⲧ ⲙⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉⲡⲉⲛⲟⲉⲃⲓⲟ ⲛⲱⲟⲩϩⲣ ⲙⲙⲟⲣⲫⲏ ⲛⲧⲉⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲃⲣⲉϥⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲣⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲛⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⳾

CAP. IV.

ΚΕΦ. Δ.

Itaque, fratres mei, dilecti & chari, gaudium meum & corona mea, ita perſiſtite in Domino, dilecti mei.

2. Euodiam rogo & Syntechen ut recordentur illud idem in Domino ſapere.

3. Rogo te etiam, electe conjugalis, adjuva eos qui laboraverunt mecum in Evangelio, cum Cle-

ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲛⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲣⲁⲧ ⲡⲁⲣⲁⲅⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲡⲁⲭⲗⲟⲙ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲡⲟⲩⲛⲟⲩⲧ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲙⲏ ⲉⲛ ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲛⲕⲉ-

ⲛⲕⲉⲕⲗⲏⲙⲉⲛⲧⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲛⲥⲉⲡⲓ ⲙⲡⲁⲩϥⲏⲣ ⲙⲡⲣⲉϥⲉⲣ-
ϩⲱⲃ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥϩⲛⲟⲩ ⲉⲓ ⲡϫⲱⲙ ⲙ-
ⲧⲉⲡⲱⲛϩ· 4. ⲣⲁⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩ̄ ⲙⲛⲟⲩ ⲙⲓⲃⲉⲛ
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲧϫⲱⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲣⲁⲱⲓ· 5. ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲙⲉⲧⲉⲡⲓⲕⲏⲥ ⲙⲙⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲣⲱⲙⲓ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲡⲟⲩ̄
ϩⲉⲛⲧ· 6. ⲙⲛⲉⲣⲥⲓⲣⲱⲟⲩⲱ ϩⲁ ⲫⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲧⲱⲃϩ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱϣⲉⲛϩⲙⲟⲧ ⲙⲉⲧⲉⲡⲉⲧⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫⲧ· 7. ⲟⲩⲟϩ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲑⲛⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ⲉⲛⲟⲩⲥ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲥⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲉ-
ⲧⲉⲛϩⲛⲧ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̄ⲥ ⲓⲏⲥ·
8. ⲧⲟⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲁⲥⲡⲏⲟⲩ ⲛⲏⲧⲉϩⲁⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲉ
ⲛⲏⲧⲉϩⲁⲙⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲙⲉ ⲛⲏⲧⲉϩⲁⲛⲁⲓⲕⲉⲟⲛ
ⲙⲉ ⲛⲏⲧⲉϩⲁⲙⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙⲉ ϩⲱⲃ ⲙⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲓ ϩⲱⲥ ⲙⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ϥⲛⲉ
ⲟⲩⲁⲣⲉⲧⲏ ⲙⲉ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲡⲉ ⲛⲁⲓ
ⲙⲙⲉⲙⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ· 9. ⲉⲧⲉⲛⲁⲓ ⲙⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲥⲁ-
ⲃⲉ ⲑⲛⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ-
ϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲁⲓ ⲁⲣⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲧ ⲛⲧⲉϥⲓⲣ-
ⲏⲛⲏ ⲉϥⲉϣⲱⲛⲧⲙ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ· 10. ⲁⲓⲣⲁⲱⲓ ⲇⲉ
ⲉⲙⲁⲱⲱ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩ̄ ⲭⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϥⲓⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲉⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲙⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ
ⲡⲉ· 11. ⲟⲩⲭⲟⲧⲓ ⲭⲉ ⲁⲓϫⲱⲙⲙⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩ-
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲉⲓⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲧ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲣⲱⲱⲓ ⲉⲣⲟⲓ· 12. ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲑⲉⲃⲓⲱ
ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲉⲣϩⲟⲩⲱ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲓⲃⲉⲛ ϯⲧⲥⲁ-
ⲃⲏⲟⲩⲧ ⲙⲉⲙ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲉⲥⲓ ⲙⲉⲙ
ⲉϩⲕⲟ ⲙⲉⲙ ⲉⲉⲣϩⲟⲩⲱ ⲙⲉⲙ ⲉⲉⲣϩⲁⲉ· 13. ϯ-
ⲭⲉⲙⲙⲟⲙ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲫⲏⲧⲁⲕϯ-
ⲡⲟⲙϯⲛⲏ· 14. ⲡⲗⲏⲛ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲓⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲥ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲗⲉⲣⲱϥⲏⲣ ⲉⲡⲁϩⲟⲩⲉⲭϩⲉⲩ· 15. ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ-
ⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲣⲉⲙⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲣ-
ⲭⲏ ⲙⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲙⲁ-
ⲕⲉⲇⲱⲛⲓⲁ ⲙⲙⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲡⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲣⲙϥⲏⲣ ⲉⲣⲟⲓ

mente etiam, & reliquis ſociis meis operatoribus, quorum nomina ſcripta ſunt in libro vitæ.

4. Gaudete in Domino ſemper, rurſus etiam dico, gaudete.

5. Comitas veſtra manifeſta ſit omnibus, Dominus prope eſt.

6. Non ſitis ſoliciti de aliquo, ſed in omnibus oratio & preces in gratiarum actione petitiones veſtræ manifeſtentur apud Deum.

7. Et pax Dei excellens mentem omnem cuſtodiet corda veſtra & cogitationes veſtras in Chriſto Jeſu.

8. Cæterum, fratres mei, ea quæ ſunt vera, ea quæ ſunt honeſta, ea quæ ſunt juſta, ea quæ ſunt ſancta, omnia in amabilitate omni, in bona fama, quæ virtus eſt, & quæ honor eſt, cogitate.

9. Iſta quæ didiciſtis & accepiſtis, & audiviſtis & vidiſtis in me, agite, & Deus pacis erit vobiſcum.

10. Gaviſus ſum autem valde in Domino quoniam effloruiſtis aliquando curam habentes mei, in quo curam haberetis occaſio autem non fuit vobis.

11. Non quod dicam de defectu illius, ego enim novi iis, in quibus ſum, eſſe contentus.

12. Novi humiliari, novi abundare in omnibus, inſtructus ſum & in illis omnibus & ſatiari & eſurire & abundare & deficere.

13. Potens ſum in omnibus in hoc qui conſolatus eſt me.

14. Attamen pulchre feciſtis communicantes tribulationi meæ.

15. Noviſtis autem etiam, Philippenſes mei, quia in principio Evangelii, cum veniſſem ex Macedonia nulla Eccleſiarum com-

 municavit

municavit mihi in verbo dationis & acceptionis præter vos solos.

16. Quia etiam in Thessalonicam semel & bis misistis mihi ad usum meum.

17. Non quod quæram honorem, sed quæro fructum abundantem ad opus vestrum.

18. Sumpsi autem omnia & abundantia repletus sum, sumens ab Epaphrodito ea quæ sunt vestra odorem fragrantiæ, sacrificium acceptum beneplacens Deo.

19. Deus meus autem supplebit omnem necessitatem vestram secundum divitias in gloria in Christo Jesu.

20. Deo autem Patri nostro sit gloria in seculum seculi Amen.

21. Salutate omnes Sanctos in Christo Jesu.

22. Salutant vos Sancti omnes, maxime autem qui ex domo Regis.

23. Gratia Domini nostri Jesu Christi cum Spiritu vestro, fratres mei Amen.

Scripta Romæ, missa per Timotheum & Epaphroditum.

ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲭⲓ ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲟⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁⲧⲁⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ⳾ 16. ⲭⲉ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲃ̅ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲏⲓ ⲙⲡⲁϫⲣⲓⲁ⳾ 17. ⲟⲩⲭⲟⲧⲓ ⲭⲉ ⲁⲓⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉϩ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲁⲗⲗⲁ. ⲁⲓⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉϩ ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛϩⲱⲃ⳾ 18. ⲁⲓϣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲁⲓⲗⲗⲟϩ ⲉⲧⲁⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲧϥ ⲙ̀ⲉⲡⲁϥⲣⲟⲇⲓⲧⲏⲥ ⲙⲡⲛⲏⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲑⲟⲓ ⲙ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩϣⲓ ⲉϥϣⲏⲙ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲫ⳾ 19. ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲗⲗⲁϩ ⲭⲣⲓⲁ ⲙⲡⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲁⲗⲗⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ⳾ 20. ⲫϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲙⲡⲓⲱⲧ ⲫⲱϥ ⲛⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲓⲉⲛⲉϩ ⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲏ⳾ 21. ϣⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛⲙⲙⲁⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ⳾ 22. ⲥⲉϣⲓⲙⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲙⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲣⲟ⳾ 23. ⲡϩⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲉⲧⲉⲛⲡⲛⲁ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲁⲙⲏⲛ⳾

ⲁⲩⲥϩⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲙⲉⲗⲗ ⲉⲡⲁⲫⲣⲟⲇⲓⲧⲟⲥ⳾

AD COLOSSENSES.

Cap. I.

PAulus Apostolus Christi Jesu per voluntatem Dei & Timotheus frater.

2. Sanctis qui in Colossis, & fidelibus fratribus qui in Christo Jesu.

3. Gratia vobis & pax à Deo Patre nostro & Domino nostro Jesu Christo; Gratias agimus Deo Patri Domino nostro Jesu Christo, semper pro vobis orantes.

ΠΡΟϹ ΗΙΡΕΨΚΟΛΑϹΙᾺ.

ΚΕΦ. ⲁ̅.

ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲙⲁϥ ⲙⲉⲗⲗ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ⳾ 2. ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲉⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅⳾ 3. ⲡϩⲣⲏⲟⲩ ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉⲗⲗ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛϣⲉⲛϩⲣⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲫϯ ⲫⲓⲱⲧ ⲁⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛϣⲟⲡ ⲉⲡⲧⲱⲃϩ⳾

4. ⲉⲁⲛ-

4. ⲉⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲏ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲡⲬⲥ ⲓⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲑⲃⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· 5. ⲉⲃⲏ ⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲇⲁⲭⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉⲛ ⲛⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲟⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲱⲣⲡ ⲛⲥⲟⲟⲩⲉⲥ ⲇⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉⲧⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ· 6. ϥⲁⲓ ⲉⲧϣⲱⲡ ⲇⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲙϣⲟⲛ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥϯⲟⲩⲧⲁϩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲁⲓⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲛⲧⲉϥϯ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏ· 7. ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲁⲡⲁϥⲣⲁⲡⲏ ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛⲱⲟⲩϩⲣ ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛⲧⲁⲛ ⲉⲧⲉⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲛⲁⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲧⲉⲡⲬⲥ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ· 8. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉⲛ ⲡⲛⲛⲁ· 9. ⲉⲃⲏ ϥⲁⲓ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲧⲉⲛⲬⲱ ⲛⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲡⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ϩⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟϩ ⲇⲉⲛ ⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉϩⲓⲙⲁϥ ⲇⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲡⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧ ⲙⲡⲉⲛ ⲙⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ· 10. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ-ⲙⲟⲩⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲡⲱⲩⲁ ⲙⲡⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡⲉⲛ ⲇⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲡⲉⲛ ⲉⲟⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲟⲩ ⲉⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲁⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲉⲙⲓ ⲛⲧⲉϥϯ· 11. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲇⲉⲛ ϫⲟⲙ ⲙⲡⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲙⲁϩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϣⲟⲩ ⲇⲉⲛ ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲙⲡⲉⲛ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲭⲁⲓ· 12. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛϩⲓⲙⲟⲩ ⲛⲧⲉⲛϥϯ ϥⲓⲱⲧ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲫⲟⲣⲉⲙⲉⲣ ⲡⲉⲙⲡⲱⲩⲁ ⲙⲡⲉ ⲉⲃⲟⲏⲛ ⲉϯⲧⲟⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲫⲟⲧⲱⲓⲛⲓ· 13. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϩϩⲙⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉϩϣⲓϣⲓ ⲛⲧⲉⲡⲬⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲟⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲟⲏⲛ ⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ· 14. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲥⲓ ⲙⲡⲓⲥⲱϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲡⲓⲬⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲛⲉⲛⲟⲃⲓ· 15. ⲉⲧⲉⲧϩⲓⲕⲱⲛ ⲙⲡϯ ⲛⲉ ⲡⲓⲁⲑⲁⲛⲁⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙⲛⲛⲓⲥⲓ ⲛⲧⲉⲥⲟⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ· 16. ⲭⲉ ⲛϩⲏⲣⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲩⲥⲱⲛⲧ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲛⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲛⲉⲧ

4. Audientes de fide veſtra quæ in Chriſto Jeſu & dilectione quæ in vobis erga Sanctos omnes.

5. Propter ſpem poſitam pro vobis in cœlis, quam vos prius audiviſtis in verbo veritatis Evangelii.

6. Quæ habitat in vobis, ſicut etiam eſt in mundo toto, fructum ferens & creſcens ſicut etiam in vobis ex die, cum audiviſtis & cognoviſtis gratiam Dei in veritate.

7. Sicuti ſciviſtis ab Apaphrapo dilecto ſocio ſervo noſtro, qui fidelis eſt miniſter Chriſti pro vobis.

8. Qui annunciaverat dilectionem veſtram in Spiritu.

9. Propterea nos etiam à die cum audivimus non ceſſamus orantes pro vobis & petentes, ut impleamini cognitione voluntatis ejus in ſapientia omni & intelligentia omni Spirituali.

10. Ambulantes digni Domino in beneplacito omni in omnibus bonis, ferentes fructus & creſcentes in Scientia Dei.

11. Corroborati in virtute omni, ſecundum potentiam gloriæ ipſius in patientia omni, & longanimitate & gaudio.

12. Gratias agentes Deo Patri, qui fecit nos dignos ingredi in partem vocationis Sanctorum in lumine.

13. Qui liberavit nos ex poteſtate tenebrarum & tranſtulit nos in Regnum filii dilectionis ſuæ.

14. Per quem accepimus redemptionem, remiſſionem peccatorum noſtrorum.

15. Qui eſt imago Dei inviſibilis, primogenitus creaturæ omnis.

16. In ipſo creata ſunt omnia quæ ſunt in cœlis, & quæ ſunt ſu-

per terram, ea quæ videntur, & ea quæ non videntur ſive throni, ſive dominatus, ſive poteſtates, omnia facta ſunt per ipſum, & creata ſunt in eo.

ϩιχεν πικαϩι ⲛⲛⲏⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲛⲏⲧⲉⲩⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲓⲧⲉ ⲡⲓⲟⲣⲟⲛⲟⲥ ⲓⲧⲉ ⲡⲓⲉⲉⲧⲟ̅ⲥ ⲓⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ ⲓⲧⲉ ⲡⲓⲉϫⲟⲩⲥⲓⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲧⲱⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⳿ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟϥ ⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁⲓⲱϥ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⳿ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲧⲁϥⲉ ⲉⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲧⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲡⲓⲱⲟⲣⲡ ⲉⲙⲙⲓⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲱⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩⲣⲡ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳿ 19. ϫⲉ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁϥⲧⲙⲁⲧ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲗⲟϩ ⲧⲏⲣϥ ⲉϣⲱⲡⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⳿ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉϩⲱⲧⲡ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉϩϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲓⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲓⲧⲉ ⲛⲏⲧⲉ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲛⲟⲩ ⳿ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲙⲉⲗⲗⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲭⲁⲭⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲗⲉⲉⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲃⲛⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⳿ 22. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥϩⲉⲧⲡ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉϥⲥⲁⲣϫ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲧⲁϩⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲁⲧⲁϩⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ⲙⲙⲉϥⲙⲟ ⳿ 23. ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲟⲟⲩⲧ ⲛⲥⲉⲛϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲁⲧⲕⲓⲙⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲙⲉϥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲱϣ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲧⲫⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲧⲁⲓⲁⲕⲱⲛ ⳿ 24. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲣⲁϣⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲁⲧϥ ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲧⲟⲩ ⲧϫⲱⲕ ⲛⲛⲓⲃⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲓϩⲟⲭϩⲉⲝ ⲛⲧⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣϫ ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲉ ⳿ 25. ⲑⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲥ ⲛⲧⲁⲓⲁⲕⲱⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉϩⲱⲕ ⲙⲙⲁⲥⲁⲓ ⲛⲧⲉϥϯ ⲉⲃⲟⲗ ⳿ 26. ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧϩⲏⲡ ⲓⲥϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲛⲉϩ ⲛⲉⲗⲗ

23. Si permanetis in fide, confirmati fundamento, & firmi, & exiſtentes immobiles à ſpe Evangelii quod audiviſtis, quod prædicatum eſt in creatura omni, quæ ſub cœlo, cujus factus ſum ego Paulus miniſter.

24. Nunc autem gaudeo in paſſionibus pro vobis, & perficio defectus tribulationum Chriſti in carne pro corpore ejus, quod eſt Eccleſia.

25. Cujus ego factus ſum miniſter ſecundum diſpenſationem Dei datam mihi in vobis implendi verbum Dei.

26. Myſterium abſconditum à

ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ

ⲛⲓⲧⲉⲛⲉⲁ ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛⲧⲁⲩⲥ· 27. ⲛⲏⲉⲧⲁϥ ⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲁⲓϣⲟⲩ ⲭⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲣⲁⲓϣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲡⲭⲥ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛⲧⲉⲡⲱⲟⲩ· 28. ϥⲁⲓ ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲡⲧⲥⲃⲟ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲥⲃⲱ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲙⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲉⲛ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲧⲭⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ· 29. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩ ϩⲓⲥⲓ ⲛϩⲛⲧⲟⲩ ⲉⲓⲉⲣⲁⲧⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲭⲉⲣϩⲱϐ ϥⲛⲉⲧⲉⲣϩⲱϐ ⲛϩⲣⲏ ⲛϩⲛⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲓⲥ·

ſeculis & generationibus, nunc autem apparuit Sanctis ipſius.

27. Quibus Deus voluit annunciare quænam ſint divitiæ gloriæ myſterii hujus in gentibus, quæ eſt Chriſtus in vobis, ſpes gloriæ.

28. Quem nos prædicamus, docentes homines omnes & inſtruentes homines omnes in Sapientia omni, ut ſiſtamus homines omnes perfectos in Chriſto Jeſu.

29. In hoc laboro, certans ſecundum operationem ejus, qui operatur in me in virtute.

ΚΕΦ. Β.

CAP. II.

ϩⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲧⲱⲛ ⲛⲁϣ ⲙⲙⲁⲁⲓⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓ ⲙⲙⲁⲁⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲧⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁϩⲟ ϩⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ· 2. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϩⲉⲙ ⲛⲟⲩⲏⲧ ⲛϩⲉ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲩⲧⲥⲃⲱⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲟⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲓϣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲉⲥⲕⲁⲧ ⲉⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲉⲙ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ· 3. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲁϩⲱⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲉⲓⲙⲓ ⲉⲧϩⲏⲡ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲛⲧⲟⲩ· 4. ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲙⲩⲧⲉⲙϩⲗⲓ ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲙⲥⲁⲓ ⲉⲗⲉⲥⲱⲟⲩ· 5. ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲗⲗⲁ· ⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲛⲛⲁ ⲉⲓⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲙⲁⲩ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲗⲁϩⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ· 6. ⲙⲙⲁϩⲣⲏⲧ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲙⲙⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲉⲛⲟⲥ ⲙⲁⲱⲩ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲛϩⲛⲧⲟⲩ· 7. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛϩⲛⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩⲧ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲩⲧⲥⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛϩⲓⲟⲧⲟ ⲛϩⲛⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲉⲛϩⲙⲟⲩⲧ· 8. ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ

Volo enim ut ſciatis quantum certamen habeam pro vobis & iis qui in Laodicea, & omnibus qui non viderunt faciem meam in carne.

2. Ut conſolationem accipiant corda eorum confirmata per conſervationem in dilectione & divitiis omnibus gratiæ intellectus ipſius in cognitionem myſterii Dei Patris & Chriſti Jeſu.

3. In quo theſauri omnes Sapientiæ & Scientiæ abſconditi ſunt.

4. Hoc autem dico, ut nemo defraudet vos in verbis ſuaſoriis.

5. Si enim non ſum vobiſcum in Spiritu, gaudens & videns ordinem veſtrum, & fundamentum fidei veſtræ quæ in Chriſto.

6. Sicuti ergo accepiſtis Chriſtum Jeſum Dominum noſtrum, ambulate in eo.

7. Radicati & ædificati in eo, & confirmati in fide, ſicuti edocti eſtis abundantes in gratiarum actione.

8. Videte igitur, ne forte quidam

dam decipiat vos per Philoſophiam & fallaciam vanam ſecundum traditiones hominum, ſecundum elementa mundi & non ſecundum Chriſtum Jeſum.

9. Quia in eo habitat plenitudo omnis Deitatis corporaliter.

10. Et impleti eſtis eo, qui eſt caput principatus omnis & poteſtatis omnis.

11. In quo cum circumciſi eſtis, in circumciſione non facta manibus, in nuditate corporis carnis in circumciſione Chriſti.

12. Qui ſepulti eſtis cum eo in baptiſmate, ſuſcitati eſtis cum eo etiam per fidem operationis Dei, qui excitavit ipſum à mortuis.

13. Et vos etiam mortuos in delictis veſtris & præputio carnis veſtræ vivificavit ſecum, condonans nobis delicta noſtra omnia.

14. Delens manuſcriptum quod erat adverſus nos in dogmatibus, quod contrariatur nobis, & ipſum ſuſtulit ex medio affigens illum in crucem.

15. Spolians principatus & poteſtates, dans ſpectaculum in publico, faciens eos triumphum in illo.

16. Ne quis igitur judicet vos in eſu & potu, aut in parte feſti, aut in novilunio, aut Sabbatis.

17. Quæ eſt umbra futurorum, corpus autem eſt Chriſti.

18. Nemo vos ſeducat in hoc, volens in humilitate cordis & ſervitio Angelorum ea quæ vidit, incedens ſecundum illa, elatus fruſtra per ſenſum carnis ſuæ.

19. Et non tenens caput, ex quo totum corpus ſubminiſtratum

ⲡⲉⲧⲕⲱⲗⲛ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲫⲓ-
ⲗⲟⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲛⲁⲧⲏ ⲉⲥϣⲟⲛⲓⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲙⲡⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲙ-
ⲡⲉⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲁⲛ ⳿- 9. ⲭⲉ
ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲥ ϣⲟⲡ ⲙⲡⲉ ⲡⲙⲁϩ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲡⲉ†-
ⲙⲉⲑⲙⲟⲩ† ⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲱⲥ ⳿- 10. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲙⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧⲥ ⲉⲧⲉ ⲡⲑⲟⲥ ⲡⲉ ⲧⲁϥⲉ ⲡⲁⲣ-
ⲭⲏ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉϩⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⳿- 11. ϥⲁⲓ ⲉ-
ⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲏⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲃⲓ ⲙⲑⲁ-
ⲙⲙⲓⲟ ⲙⲡⲓⲭⲓⲭ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ϥⲃⲱϣ ⲙⲙⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙⲡⲉ-
ⲥⲁⲣⲝ ⲛϩⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲙⲙⲡⲭⲥ ⳿- 12. ⲉⲁⲩ-
ⲕⲉⲥⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲓ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙϩⲏⲓ
ⲛϩⲏⲧⲥ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲩ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁϩ† ⲙⲡⲉⲛⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲙⲡⲉϥ† ϥⲁⲓ ⲉ-
ⲧⲁϥⲧⲟⲛⲟⲥϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲙⲙⲟⲩ† ⳿- 13.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲙⲟⲩ† ϩⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲙⲉⲙ †ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲙ-
ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ⲉⲁϥⲧⲟⲛϩ ⲑⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲩ ⲉⲁϥ-
ϫⲱ ⲙⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳿-
14. ⲉⲁϥϣⲱⲗϫ ⲙⲡⲓⲥϩⲓ ⲛϫⲓϫ ϕⲏ ⲉⲡⲁϥⲟⲓ ϩⲁ-
ⲣⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲇⲟⲅⲙⲁ. ϕⲏⲉⲡⲁϥ† ⲟⲩⲃⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲑⲟⲥ ⲁϥⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲑⲙⲏ† ⲉⲁϥ†ⲓϥ† ⲛⲁϥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲧⲥ ⳿- 15. ⲉⲁϥⲃⲁⲗϥ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲏ ⲙⲉⲙ
ⲙⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲁϥ† ⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲓⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ, ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲉⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙⲡⲥⲣⲁϩ, ϩⲏⲧⲥ ϩⲏⲧⲥ ⳿- 16.
ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉϩⲗⲓ ⲟⲩⲛ †ϩⲁⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙ
ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱ ⲓⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲓ ⲙⲡⲉⲟⲩⲱϩ ⲓⲉ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲟⲩⲁⲓ ⲓⲉ ⲙⲡⲉϩⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⳿- 17. ⲉⲧⲉ
ⲧϩⲛⲃⲓ ⲙⲡⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲩ ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ϩⲉ ⲙⲡⲉ-
ⲡⲭⲥ ⳿- 18. ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉϩⲗⲓ ⲥⲣⲟ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲏⲧⲥ
ⲉϥⲟⲩⲱϣ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲃⲓⲱ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲙⲙ-
ϣⲓ ⲙⲡⲉⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲛⲏⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϩⲱ-
ⲙⲙⲓ ⲉϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲥⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ϩⲓⲕⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ
ⲛϩⲏⲧ ⲙⲡⲉⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⳿- 19. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲛⲁⲙⲙⲁⲙⲓ
ⲁⲛ ⲙⲡⲧⲁϕⲉ ϕⲏⲉⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ-
ⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲩⲥⲁϩⲙ ⲙⲥⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩ†
ⲛⲉⲙ

ⲛⲉⲗⲗ ⲙⲓⲥⲛⲁⲩ, ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲩⲭⲫ ⲛⲁⲗⲗⲟⲩ ⲫⲛⲁⲁⲓⲁⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲁⲓⲁⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⳾ 20. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲭⲥ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉ ⲛⲓⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲇⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲡ ⲛⲁⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛⲇⲁⲛⲟⲧⲟⲛ ⲉⲧⲟⲗⲇ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 21. ⲛⲁⲛⲉⲣⲥⲓ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲁⲛⲉⲣⲥⲓⲧⲙⲓ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲁⲛⲉⲣⲇⲱⲙⲧ ⳾ 22. ⲉⲇⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⲉⲑⲩⲧⲉⲛⲛⲉⲣⲭⲣⲁⲥⲟⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲇⲟⲙⲇⲉⲙ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲛⲛⲉⲧⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾ 23. ⲉⲧⲉⲙⲏ ⲛⲉ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲁⲭⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲇⲏⲧⲟⲩ ⲛⲧⲉⲟⲩⲥⲃⲱ ⲇⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱⲱ ⲛⲧⲉⲟⲩⲑⲩⲉⲗⲗⲱⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛⲇⲏⲧ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲁⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲥⲓ ⲛⲧⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ⳾

per nexus & vincula & conjunctum crescet in augmento Dei.

20. Si mortui estis cum Christo ab elementis mundi, quid vos existimatis vos sicut quosdam viventes in mundo?

21. Non tangas neque gustes neque contrectes.

22. Omnia existunt in perditionem non adhibita secundum præcepta & doctrinam hominum.

23. Isti sunt in quibus verbum quidem est doctrinæ in voluntate servitii & humilitatis cordis, & indemnitate corporis, non in honore, in saturationem carnis.

ΚΕΦ. Ϛ.

Ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲛ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲭⲥ ⲕⲱⲧ ⲙⲡⲥⲁ ⲛⲁⲛⲱⲱⲓ ⲡⲓⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉⲡⲭⲥ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲉϥⲉⲓⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲗⲗ ⲁⲫⲧ ⳾ 2. ⲙⲉⲧⲓ ⲉⲛⲁⲛⲱⲱⲓ ⲛⲓⲉⲧⲉⲓⲭⲉⲛ ⲛⲕⲁⲉⲓ ⲁⲛ ⳾ 3. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲱⲛϩ ⲉⲙⲛ ⲛⲉ ⲙⲡⲭⲥ ⲇⲉⲛ ⲫⲧ ⳾ 4. ⲉⲱⲱⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲭⲥ ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲱⲛϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⳾ 5. ϩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧ ⲕⲓⲭⲉⲛ ⲛⲕⲁⲉⲓ ⲧⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲡⲓⲥⲱϩⲉⲙ ⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧ ⲛⲧⲟⲛⲥ ⲉⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲱⲩⲙⲉ ⲉⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⲧⲉ ⳾ 6. ⲛⲏⲉⲧⲉϥⲡⲏⲟⲩ ⲉⲃⲃⲉⲧⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲣϩⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲱⲛϩⲓ ⲛⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲃⲱⲧ ⲛⲇⲏⲧ ⳾ 7. ⲗⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲕⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲱⲓ ⲛⲇⲣϩⲓ ⲛⲇⲏⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲕⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲛϩ ⲇⲉⲛ ⲗⲁⲓ ⳾ 8. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϫⲱ ⲉⲇⲣϩⲓ ⲕⲱⲧⲉⲛ ⲛⲇⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲓϫⲱⲛⲧ ⲛⲓⲙⲙⲁⲟⲛ ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛⲓϫⲉⲟⲩⲁ ⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧⲃⲟⲩⲟⲓⲧ ⲙⲡⲉⲡⲟⲣⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ 9. ⲙⲡⲉⲣϫⲉ ⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉⲡⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉⲁⲧⲉⲧⲉⲡⲃⲉⲱ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲣⲡⲣⲁⲍⲓⲥ ⳾ 10. ⲟⲩⲟⲩ

CAP. III.

Si ergo surrexistis cum Christo, quærite quæ supra sunt, ubi Christus est sedens ad dextram Dei.

2. Scitote ea quæ supra, non ea quæ super terram.

3. Mortui estis namque & vita vestra abscondita est Christo in Deo.

4. Quodsi apparuerit Christus vita nostra, tunc vos etiam apparebitis cum ipso in gloria.

5. Occidite membra vestra quæ super terram, fornicationem, immunditiem, affectus, concupiscentiam malam, & injustitiam quæ est idololatria.

6. Veniet propter hæc ira Dei super filios incredulitatis.

7. In quibus vos etiam ambulavistis aliquando, quum vixistis in illis.

8. Nunc autem deponite vos omnem iram, furorem, malitiam, blasphemia, sermones vani non non veniant ex ore vestro.

9. Non dicite mendacium in vos invicem, exuentes hominem veterem & actum ipsius.

10. Et

10. Et induentes hominem novum renovatum in cognitione secundum imaginem ejus qui creavit illum.

ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϯ ϩⲓⲟⲛⲟⲩ ⲛⲁⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲃⲉⲣⲓ ⲫⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲛⲁⲣⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲁⲫⲛⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧϥ ⳾ 10.

11. Ubi non est Græcus & Judæus, circumcisus & incircumcisus, barbarus, Scytha, servus & liber & omnia in omnibus Christus.

ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲉⲓⲣⲓⲛ ⲛⲓⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲥⲉⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲥⲕⲩⲑⲟⲥ ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲉⲙⲙⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⳾ 11.

12. Induite igitur sicut electi Dei, sancti & dilecti commiserationes misericordiæ, benignitatem, humilitatem cordis, mansuetudinem, longanimitatem.

ⲙⲛⲟⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲓⲟⲛⲟⲩ ⲛⲁϥⲣϩⲧ ⲛϩⲁⲛⲥⲱⲧⲡ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲉⲧⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲙⲉⲡⲣⲓⲧ ⲛϩⲁⲛⲙⲉⲧϣⲁⲛⲟⲩⲁϩⲧ ⲛⲧⲉⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϫⲉ ⲛⲟⲩⲟⲉⲃⲓⲟ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲙⲁϣⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ⳾ 12.

13. Tolerantes vos invicem & condonantes vobis invicem, quodsi sit rixa inter hunc & illum, sicuti Christus condonavit vobis, ita vos etiam.

ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲁⲡⲉϫⲉⲥⲑⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲙⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁϥⲣϩⲧ ⲉⲧⲁⲡⲭⲥ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲁⲓⲣϩⲧ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⳾ 13.

14. Supra omnia autem ista, dilectio quæ est vinculum perfectionis.

ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲉⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛⲧⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 14.

15. Et pax Christi stabiliatur in cordibus vestris, in quam vocati estis in corpore uno, & sitis gratias agentes.

ⲟⲩⲟϩ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⲙⲡⲣⲉϥⲧⲁϩⲣⲟ ⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩⲣⲉⲙ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲟⲛⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⳾ 15.

16. Verbum autem Domini habitet in vobis in divitiis in doctrina omni, docentes & instruentes vos in Psalmis, & benedictionibus, & hymnis spiritualibus, cantantes Domino in cordibus vestris in gratiarum actione.

ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲡⲛⲁ ⲙⲡⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲃⲱ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϯⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲥⲁⲃⲟ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲱⲃ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲛⲓⲡⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉϥϯ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛϩⲏⲧ ⳾ 16.

17. Et omnia quæ feceritis in verbo aut in opere, omnia in nomine Domini nostri Jesu Christi, gratias agentes Deo Patri per ipsum.

ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙⲉ ϩⲉⲛ ⲡϩⲱⲃ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲧⲉⲛⲫϯ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⳾ 17.

18. Mulieres, subjectæ sitis maritis vestris, sicut decet in Domino; viri, diligite uxores vestras, & non irascimini illis.

18. ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲙⲡⲣⲟⲧⲁϩⲉⲭⲱⲧⲉⲛ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛϩⲁⲓ ⲙⲡϩⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲧⲁϩⲉⲙ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉ ⲁⲣⲓⲁⲅⲁⲡⲁ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲣϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ ⳾

19. Filii, obedite Patribus vestris in omnibus, hoc enim beneplacet Domino.

19. ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡⲟⲥ ⳾

20. Patres, non provocate filios vestros, ut non contristentur corde.

20. ⲛⲓⲟϯ ⲙⲡⲉⲣϯⲭⲱⲛⲧ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϣⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⳾

ⲛⲁⲏⲧⲛ̀ 21. ⲛⲓⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲓ-
ⲥⲉⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙⲉⲧⲃⲁⲗ ⲉⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲉⲓϣⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲁⲡⲣⲉϥⲣⲁⲡⲱ-
ⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲟϥ ϩⲁⲧⲣⲏ ⲙ̀ⲡ-
ⲛⲟⲥ ⳾ 22. ⲛⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲓϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⳾ 23. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ
ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲛⲟⲥ ⲁ-
ⲣⲓⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⳾ 24. ϕⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥⲓ ⲛ̀-
ⲭⲟⲟⲥ ⲫⲁϩⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲭⲱⲧϥ ⲉϩⲟ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⳾

21. Servi, obedite Dominis vestris secundum carnem in omnibus, non in oculorum servitio, quasi placentes hominibus, sed in simplicitate cordis vestri, sicut timentes Deum.

22. Quod feceritis ex anima vestra operamini sicut facientes Domino, & non hominibus.

23. Scientes, quia accipietis retributionem hæreditatem per Dominum, servite Domino Jesu Christo.

24. Qui enim injuste facit, accipiet injustitiam quam fecit, & non est respectus personæ coram illo.

ΚΕΦ. Δ̄.

CAP. IV.

Ⲛⲓⲥⲓⲛⲉ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩϩⲁⲛ ⲙⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ-
ⲟⲛⲟⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲛϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲭⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲥ ϩⲱⲧⲉⲛ ϥϣⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓ-
ϕⲛⲟⲩⲓ ⳾ 2. ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲙⲏⲛ ⲉ⳾ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲣⲱⲓⲥ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛϩⲓⲟⲧ ⳾
3. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ϩⲙⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ
ϩⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ⳾ ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ ⲛⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ-
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲥⲁϫⲓ ⲉⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭⲥ ϕⲁⲓ ⲉ⳾ⲧ-
ⲥⲱⲛϩ ⲉⲃⲏⲏⲧϥ ⳾ 4. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏ⳾ ⲉⲧⲥⲉⲙⲙⲱϣ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⳾ 5. ⲙⲙⲟ-
ⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲃⲱ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲛⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⳾ 6. ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ
ⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲉϥⲥⲉϩⲙⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲉⲉⲓⲙⲓ
ⲉⲓϣⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲥⲙⲙⲱϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲉⲣⲟⲧⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲁⲓ
ϕⲟⲩⲁⲓ ⳾ 7. ⲛⲉⲧϣⲟⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥⲉⲧⲁ-
ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ
ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲱⲟⲩϩⲣ
ⲙⲙⲱⲕ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⳾ 8. ϕⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁ-
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲡⲁⲓϩⲱⲃ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲙⲙⲓ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲩⲛⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲗⲁⲙⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⳾ 9. ⲙⲉⲙ
ⲟⲛⲏⲥⲓⲙⲟⲥ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛⲥⲟⲛ

Domini, facite judicium justum, & præstate vos æquos servis vestris scientes, quia Dominus vester etiam est in cœlis.

2. Estote instantes in precibus, vigilantes in iis, in gratiarum actione.

3. Orantes simul & pro nobis, ut Deus aperiat nobis ostium verbi, loquendi mysterium Christi, propter quod vinctus sum,

4. Ut manifestem sicut decet ut loquar.

5. Ambulate in doctrina adversus eos qui foris, ementes tempus.

6. Sermo vester semper in gratia conditus sit in sale, sciendi sicuti decet vos respondere unicuique.

7. Omnia quæ sunt mihi nuntiabit vobis Tychicus dilectus frater & fidelis minister & socius servus in Domino.

8. Hunc misi ad vos ad opus hoc ut sciret statum vestrum, & consolaretur corda vestra.

9. Et Onesimus fidelis & dilectus frater qui est ex vobis, an-

nunciabunt vobis omnia quæ hic sunt.

10. Salutat vos Aristarchus socius meus captivus, & Marcus consobrinus Barnabæ, de quo accepistis mandatum, quodsi venerit ad vos, suscipite ipsum.

11. Et Jesum qui vocatur Justus; isti existentes ex circumcisione soli, socii fuerunt operatores ad Regnum Dei, isti facti sunt mihi solatium.

12. Salutat vos Apaphras, qui ex vobis, servus Christi Jesu, qui certat semper pro vobis in precibus suis, ut persistatis perfecti in voluntate Dei.

13. Testor enim de eo, quod sit illi magna passio pro vobis, & iis qui in Laodicea, & iis qui in Hieropoli.

14. Salutat vos Lucas Medicus dilectus & Demas.

15. Salutate fratres qui in Laodicea & Nympham & Ecclesiam domus ejus.

16. Et quodsi lecta fuerit Epistola hæc coram vobis, legatur in Ecclesia Laodiceæ & extra Laodiceam, ut vos etiam legatis eam.

17. Et dicite Archippo; respice ministerium, quod accepisti in Domino, ut impleas illud.

18. Salutatio mea in manu mea, ego Paulus, recordamini vinculorum meorum. Gratia vobiscum Amen.

Scripta Athenis, missa per Tychicum & Onesimum & Marcum discipulos ejus.

φαι ετε ογ εβολ ⲛⲁⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲉⲧⲁⲓⲱⲧⲉⲛ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓⲁⲓⲱⲥ· 10. ϥϣⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲁϣϩⲏⲣ ⲙⲡⲉϫⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ⲛⲉⲓ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡϣⲟⲛⲥⲛⲁϥ ⲛⲁⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ϕⲏⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲧ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϣⲟⲛϥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ· 11. ⲛⲉⲓ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ϕⲏⲧⲟⲩⲱⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲱⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲩ· ⲉⲣϣⲏⲣ ⲛⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϥϯ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛⲛⲟⲩϯ· 12. ϥϣⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲁⲡⲁϕⲣⲁⲥ ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ϕⲃⲱⲕ ⲙⲡⲭ̅ⲥ ⲓⲏⲥ̅ ϕⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲁⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲛⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲙⲙⲁϥ· 13. ϯⲙⲙⲉⲟⲣⲉ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲟⲧⲟⲡⲁϥ ⲛⲟⲩⲙⲱϯ ⲉⲙⲙⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲙⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ ⲙⲉⲙ ⲙⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲓⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲟⲥ· 14. ϥϣⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲛⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲇⲏⲙⲁⲥ· 15. ϣⲓⲛⲓ ⲉⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ ⲙⲉⲙ ⲛⲧⲙⲫⲁ ⲙⲉⲙ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲡⲟⲩⲏⲓ· 16. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲧⲁⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲉⲙⲙⲟⲥ· 17. ⲟⲩⲟϩ ⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲣⲭⲓⲡⲡⲟⲥ ⲭⲉ ⲭⲟⲧⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲁⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉⲧⲁⲕⲥⲓⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕⲙⲁϩϥ ⲉⲃⲟⲗ· 18. ⲡⲁⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲭⲓⲭ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲣⲓϕⲙⲉⲩⲓ ⲛⲛⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲡⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲁⲙⲏⲛ·

Ⲩⲥϩⲛⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲁⲑⲏⲛⲁⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲛⲏⲥⲓⲙⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·

ΠΡΟC ΗΙΡЄΥΘЄCCΔΛΟΝΙΚΗ. Ā.

ΚЄΦ. ā.

ΠΑΥΛΟC ΝЄΥ CΙΛΟΥΑΝΟC ΝЄΥ ΤΙΜΟ-
ΘЄΟC ΝΤЄΚΚΛΗCΙΑ ΝΤЄΘЄCCΑΛΟΝΙΚΗ
ϨЄΝ ΦΤ ΦΙΩΤ ЄΝЄΝΟ̄C ΙΗC ΠΧ̄C ✣-
2. ΠϩΟΟΤ ΝΩΤЄΝ ΝЄΥ ΤϩΙΡΗΝΗ ЄΒΟΛϩΙΤЄΝ
ΦΤ ΝЄΝΙΩΤ ΝЄΥ ΝЄΝΟ̄C ΙΗC ΠΧ̄C ✣- 3. ΤЄΝ-
ϣЄΡϩΟΟΤ ΝΤЄΝΦΤ ΝCΗΟΥ ΝΙΒЄΝ ЄϩΡΗΙ ЄΧЄΝ
ΘΗΝΟΥ ΤΗΡΟΥ ЄΠΙΡΙ ЄΝЄΤЄΝΟΟΥЄ ϨЄΝ ΝЄΝ-
ΠΡΟCЄΥΧΗ ϨЄΝ ΟΥΟΟЄΤΑΘΟΟΥΝΚ ЄΠΙΡΙ ЄΝ-
ΦΟΟЄΥΙ ЄΝϩΩΒ ΝΤЄΝЄΤЄΝΝΑϩΤ ΝЄΥ ΠϨΙCΙ
ΝΤЄΤΑΓΑΠΗ ΝЄΥ ΤϩΙΠΟΜΟΝΗ ΝΤЄΤϩЄΛΠΙC
ΝΤЄΝЄΙΟ̄C ΙΗC ΠΧ̄C ЄΝЄΟΟΘΟ ЄΒΦΤ ΟΤΟϩ ΝЄ-
ΝΙΩΤ ✣- 4. ЄΝЄΟΟΙ ΟΤΟϩ ΝЄΝCΝΗΟΥ ЄΤΑΦΤ
ΟΟЄΝΡΙΤΟΥ ЄΤЄΤЄΝΟΟЄΤCΩΤΜ ✣- 5. ΧЄ ΝЄΝЄ-
ΑΓΓЄΛΙΟΝ ЄΝЄϥϣΩΜΙ ϩΑΡΩΤЄΝ ϨЄΝ ΠCΑΧΙ
ЄΝΟΟΑΧΑΤϥ ΑΛΛΑ ϨЄΝ ΟΥΧΟΟ ΝЄΥ ΟΥΠ̄Π̄Ᾱ
ЄϥΟΤΑΒ ΝЄΥ ΟΥΝΟΟΤ ЄΠΑϣΩC ΚΑΤΑΦΡΗΤ
ЄΤЄΤЄΝCΩΟΥΝ ЄΝΙΡΗΤ ЄΤΑΝϣΩΜΙ ЄΝΟΟϥ
ΝΩΤЄΝ ЄΘΒЄ ΘΗΝΟΥ ✣- 6. ΟΤΟϩ ΝΘΩΤЄΝ ϩΩ-
ΤЄΝ ΑΡЄΤЄΝϣΩΜΙ ЄΡЄΤЄΝΟΥΙ ЄΝΟΟΟΝ ΝЄΥ
ΠΟ̄C ЄΑΡЄΤЄΝϣЄΝ ΠΙCΑΧΙ ΝΤЄΠΟ̄C ЄΡΩΤЄΝ ϨЄΝ
ΟΥΝΙϣΤ ΝϩΟΧϩЄΧ ΝЄΥ ΟΥΡΑϣΙ ΝΤЄΠΙΠ̄Π̄Ᾱ
ЄΘΟΤΑΒ ✣- 7. ϩΩCΤЄ ΝΤЄΤЄΝϣΩΜΙ ΝΤΥΠΟC
ΝΤЄΟΥΟΝΙΒЄΝ ЄΘΠΑϩΤ ϨЄΝ ΘΕΑΚЄΔΩΝΙΑ
ΝЄΥ ΤΑΧΑΙΑ ✣- 8. ЄΤΑΠΙCΑΧΙ ΓΑΡ ЄΠΟ̄C
ϩΩΡ ЄΒΟΛϩΙΤЄΝ ΘΗΝΟΥ ΟΥΝΟΟΝΟΝ ϨЄΝ ΤΙΑ-
ΚЄΔΟΝΙΑ ΝЄΥ ΤΑΧΑΙΑ ΑΛΛΑ ϨЄΝ ΝΑΙ ΝΙ-
ΒЄΝ ΑΠЄΤЄΝΝΑϩΤ ЄΤϩΑ ΦΤ ΑϥϣΩΡ ЄΒΟΛ
ϩΩCΤЄ ΑΝΟΝ ΝΤЄΝϣΤЄΛЄΡΧΡΙΑ ЄCΑΧΙ ЄΘΒЄ

AD THESSALONICENSES. I.

Cap. I.

PAulus & Silvanus & Timotheus Eccleſiis Theſſalonicæ in Deo Patre Domino noſtro Jeſu Chriſto.

2. Gratia vobis & pax per Deum Patrem noſtrum & Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum.

3. Gratias agimus Deo ſemper pro vobis omnibus, facientes mentionem veſtri in orationibus noſtris, indeſinenter facientes mentionem operis fidei veſtræ, & laboris, dilectionis, & pacis, ſpei Domini noſtri Jeſu Chriſti coram Deo & Patre noſtro.

4. Scientes & fratres noſtri quos Deus dilexerat, electionem veſtram.

5. Quia Evangelium noſtrum non fuit ad vos in verbo tantum, ſed in virtute & Spiritu Sancto & conſolatione multa, ſicuti cognoſcitis quomodo facti ſumus propter vos.

6. Et vos etiam facti eſtis imitatores noſtri & Domini, ſuſcipientes verbum Domini in magna tribulatione cum gaudio Spiritus Sancti.

7. Ut ſitis exemplum omnium credentium in Macedonia & Achaia.

8. Verbum enim Domini perſonavit per vos, non tantum in Macedonia & Achaia, ſed in locis omnibus fides veſtra, quæ ad Deum, perſonavit, ita ut nos non opus haberemus loqui de aliquo.

9. Ipsi enim loquuntur de nobis de introitu nostro, quomodo sit factus ad vos, & quomodo conversi sitis ad Deum ab idolis serviendi Deo vivo & justo.

10. Et expectandi filium ejus de cœlis, quem suscitavit à mortuis Jesum, qui liberaturus est nos ab ira futura.

CAP. II.

Vos enim scitis, fratres nostri, introitum nostrum factum ad vos, quia non factus est vanus.

2. Sed prius laborantes & contumelia affecti sicuti scitis, quod in Philippis manifestaverimus in Deo nostro verbum vobiscum in Evangelio Dei in magno certamine.

3. Persuasio enim nostra non ex seductione est, neque ex immunditie, neque ex dolo.

4. Sed sicuti probati sumus per Deum, credentes Evangelio, ita loquimur, non sicuti quidam beneplacentes hominibus, sed Deo probanti corda nostra.

5. Neque enim facti sumus unquam in verbo adulationis, sicuti scitis, neque in prætextu injustitiæ, Deus est, qui testatur.

6. Neque quærimus gloriam ab hominibus, neque vobis neque aliis.

7. Qui possumus esse in onere sicuti Apostoli Christi, sed sumus parvi infantes in medio vestrum, sicuti nutrix fovens filios suos.

8. Ita amantes vos volebamus dare vobis non solum Evangelium Dei, sed & animas etiam no-

9. ⲓⲑⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉⲃⲏ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲏ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲧ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲁ ⲫⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲧ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲉⲓⲛⲓ ⳾ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲟⲩⲓ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟϭϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲱⲟⲩⲧ ⲓⲏⲥ ⲫⲛⲉⲑⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓϫⲱⲗⲧ ⲉⲑⲛⲟⲩ ⳾

ΚΕΦ. Β.

Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲟⲩⲛⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲧ ⳾ 2. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲓϩⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲟϣⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ ⲁⲡⲟⲩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲗⲗⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲥⲁⲓ ⲙⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲓϣⲧ ⲛ̀ⲁⲅⲱⲛ ⳾ 3 ⲡⲉⲗⲑⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲗⲁⲛⲏ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱϩⲉⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⳾ 4. ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲣⲁⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲧ ⲫⲛⲉ̀ⲧⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⳾ 5. ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛϫⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲫⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⳾ 6. ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲁⲗⲕⲱⲧ ⲛ̀ϫⲁ ⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲛⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲁⲗⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⳾ 7. ⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛ ⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡ$\overline{\text{Χ}}$ⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲉⲣⲕⲟⲧϫⲓ ⲛ̀ϩⲗⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲙⲟⲛⲓ ⲉⲥⲉⲣⲑⲁⲗⲡⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⳾ 8. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲛⲧⲁϣⲉⲙⲙⲉⲓ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲧⲙⲙⲁⲧ ⲉ̀ⲧ ⲗⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ

ⲛⲉⲛⲕⲉⲯⲩⲭⲏ ⲉⲟⲃⲉ ⲭⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⳾ 9. ⲁⲣⲓⲫⲓⲉⲧⲉ̀ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲑⲓⲥⲓ ⲛⲉⲓⲙ ⲛⲉⲛⲉⲓⲙⲁϩ ⲉⲣⲉⲣⲉϣ ⲛ̀ϩⲱⲣⲉ ⲛⲉⲓⲙ ⲙⲉⲣⲓ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲛϣⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲉⲓⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲧⲉⲙ ⲁⲛⲉⲓⲱϣ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲏ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⳾ 10. ⲛ̀ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲣⲉ ⲛⲉⲙ ϥϯ ⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ⲁⲛⲱⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲉⲑⲛⲁⲓϯ ⳾ 11. ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲙⲓ ⲭⲉ ⲙⲁⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉϥϯⲟ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲡϯⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⳾ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲡⲉⲣⲙⲉⲉⲣⲉ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲙⲱⲱⲩ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲑⲁⲓⲉⲙ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲉⲛϩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛϕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲡⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲁⲛⲛⲉⲑⲛⲁⲓϯ ⳾ 14. ⲛ̀ϩⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲛ ϯⲟⲩⲇⲉⲁ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲫⲗⲏ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ϩⲱⲛ ⲉⲧⲁⲛⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⳾ 15. ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲁⲩⲥⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛ ⳾ 16. ⲉⲩⲧⲁϩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟϩⲉⲙ ⲉⲡϫⲓⲛⲥⲉϫⲉⲕ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲁϥⲓ ⲁⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 17. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲁⲧϣⲟⲡϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲥⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲉⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡϩⲟ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲡϩⲏⲧ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲧⲟ

stras, propterea quia estis nobis dilecti.

9. Recordamini enim, fratres nostri, laboris nostri, & passionis nostræ, operamur nocte & die, non onerati super uno vestrum, prædicantes inter vos Evangelium Dei.

10. Vos testes estis & Deus, quia in sanctitate & veritate & innocentia facti sumus vobis credentibus.

11. Sicuti scitis, quomodo Pater rogat filios suos, ita rogamus quemlibet vestrum.

12. Et persuademus & testamur, quia ambulatis digni Deo, qui vocavit vos ad Regnum suum & gloriam suam.

13. Et propter hoc nos etiam gratias agimus Deo, non cessantes, qui accipientes verbum auditus Dei per nos accepistis non verbum hominum, sed, sicuti vere est, verbum Dei, qui est operans in vobis credentibus.

14. Vos enim, fratres nostri, fitis imitatores Ecclesiarum Dei quæ in Judæa in Christo Jesu, quia factæ sunt etiam istæ tribulationes simul per socios tribus vestræ, sicuti nos accepimus à Judæis.

15. Qui occiderunt Dominum Jesum & Prophetas & nos etiam persecuti sunt, & non placent Deo & sunt adversarii hominum omnium.

16. Prohibentes nos loqui cum gentibus, ut serventur ad implenda peccata sua semper, venit autem super eos ira usque ad finem.

17. Nos autem, fratres nostri, orbati vobis ad tempus horæ in aspectu, & non in corde, in abundantia

dantia ſtudemus videre faciem veſtram in magno deſiderio.

18. Quia voluimus venire ad vos, ego quidem Paulus ſemel & bis & prohibuit nobis Satanas.

19. Quæ enim ſpes noſtra, aut gaudium noſtrum, aut corona gloriationis noſtræ? annon vos coram Domino noſtro Jeſu Chriſto in adventu ejus?

20. Vos enim eſtis gloria noſtra & gaudium noſtrum.

ⲁⲛⲓⲛⲥ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙⲡⲟⲩ-
ⲙⲁⲓⲁ⸗ 18. ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲟⲕ
ⲙⲉⲛ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙⲙ Ⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩ-
ⲗⲟ ⲙⲙⲟⲛ ⲛϫⲉ ⲡⲥⲁⲑⲁⲛⲁⲥ⸗ 19. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲓⲉ ⲡⲉⲡⲣⲁϣⲓ ⲓⲉ ⲡϫⲗⲟⲙ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲉⲛϣⲟⲧϣⲟⲩ ⲙⲙⲏ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟⲟ
ⲙⲡⲉⲛⲥ̄ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲛϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ⸗
20. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲉⲡⲣⲁϣⲓ⸗

CAP. III.

Propterea non perſiſtentibus nobis placuit relinqui ſoli Athenis.

2. Et miſimus fratrem noſtrum Timotheum ad vos & miniſtrum Dei in Evangelio Chriſti, confirmandi vos, & ut oret pro fide veſtra.

3. Quia nemo movetur in tribulationibus iſtis, vos enim cognoſcitis, quod exiſtamus ad hoc opus.

4. Etenim cum eſſemus apud vos prædiximus vobis, quod affligemini, ſicuti factum eſt, & ſcitis.

5. Propter hoc ego etiam non exiſtens longanimis miſi noſcendi fidem veſtram, ne forte tentet vos tentator, & labor veſter fiat vanus.

6. Nunc autem veniente ad nos Timotheo per vos, & evangelizante nobis fidem veſtram & dilectionem veſtram, & quia recordamini boni in nobis, deſiderium habentes videre nos ſemper, ſicuti eſt noſtrum etiam ad vos.

7. Propter hoc perſuaſi ſumus de vobis, fratres noſtri, ſuper dilectione veſtra omni, & tribulationibus veſtris per fidem veſtram.

8. Quia nunc vivimus, ſtantibus vobis in Domino.

9. Quam enim gratiarum actio-

ΚΕΦ. Γ.

Ⲉⲱⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲧⲉⲛϣⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲁⲛⲧⲙⲁⲣⲧ ⲉⲥⲱⲭⲡ
ⲙⲙⲁⲣⲧⲁⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲁⲑⲏⲛⲁⲥ⸗ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛ-
ⲟⲧⲱⲣⲡ ⲙⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲧⲉϥ̄ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲭ̄ⲥ ⲉⲧⲁϫⲣⲉⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲉϩⲣⲏ
ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϥ̄⸗ 3. ϫⲉ ⲛⲧⲉⲩⲧⲉⲙϩⲗⲓ
ⲕⲓⲙ ⲛϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓϩⲱϫϩⲉϫ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲛϫⲏ ⲉⲡⲁⲓϩⲱⲃ⸗ 4. ⲕⲉ-
ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉ ⲉⲡⲉⲛϫⲏ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲡⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲛϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϩⲉϫϩⲱϫⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ
ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲓ⸗ 5. ⲉⲱⲃⲉ ϥⲁⲓ
ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲙⲧⲟϣⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲁⲓⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲉⲓⲓ
ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϥ̄ ⲙⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲛ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛⲁⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲛϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛϩⲓⲥⲓ
ϣⲱⲛⲧ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ⸗ 6. ⲧⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲛ
ⲛϫⲉ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ-
ⲧⲁϥϫⲉ ⲡϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϥ̄ ⲙⲉⲓ
ⲙⲉⲧⲉⲡⲁⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲓⲉⲓ ⲉⲟⲛⲁⲛⲉϥ
ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲓⲉⲓ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲛ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲱⲟⲛ ⲉⲓⲓⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ⸗
7. ⲉⲱⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲱⲧ ⲉϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ
ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲉⲡⲁⲓⲁⲗⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲓⲓ
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϥ̄⸗ 8.
ϫⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩⲥ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ-
ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲥ̄⸗ 9. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϣⲉⲛϩⲓⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ-

ⲉⲧⲉⲟⲧⲟⲛϣⲭⲟⲟⲩ ⲭⲓⲱⲟⲛ ⲉⲧⲏⲓϥ ⲛϣⲉⲃⲓⲱ ⲭⲁϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲉⲡⲣⲁϣⲓ ⲭⲓⲱⲟϥ ⲉⲃⲏ ⲑⲏⲡⲟⲩ ⲭⲓⲡⲉⲓⲱⲟ ⲭⲓⲡⲉⲡⲡⲟⲩⲧ ⳿ 10. ⲭⲓⲡⲓⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲛⲉⲓⲓ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲛϩⲣⲟⲩⲟ ⲛϩⲣⲟⲩⲟ ⲉⲡⲧⲱⲃϩ ⲉⲡϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲃⲧ ⲉⲡⲓⲥⲣⲟϩ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲗⲗⲁϩϯ ⳿ 11. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲫⲧ ⲡⲉⲙⲓⲱⲧ ⲙⲉⲓⲓ ⲡⲉⲛⲟⲩ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡⲭ̄ⲥ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲉⲙⲓⲓⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⳿ 12. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲡⲟ̄ⲩ̄ ⲟⲣⲉⲧⲉⲛⲁϣⲁⲓ ⲙⲉⲓⲓ ⲉⲉⲣϩⲟⲧⲟ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲣⲛⲟϥ ⲙⲉⲓⲓ ⲟⲩⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲩⲟⲛ ⲭⲓⲱⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⳿ 13. ⲉⲡϫⲓⲛⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲧⲃⲟ ⲭⲓⲡⲉⲓⲱⲟ ⲭⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙⲓⲱⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲭⲓⲡⲉⲛⲟ̄ⲩ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡⲭ̄ⲥ ⲙⲉⲓⲓ ⲙⲓⲁⲩⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲁϥ ⲁⲙⲏⲛ ⳿

ΚΕΦ. Δ.

ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲟ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲭⲓⲱⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲟ̄ⲩ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉⲗⲗⲟⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲥⲉⲙⲡⲱϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲁⲛⲁϥ ⲭⲓⲧ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲗⲗⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⳿ 2. ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲁⲛⲧⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲧⲉⲛⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲩ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⳿ 3. ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲭⲓⲫⲧ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲧⲟⲧⲃⲟ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲧⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⳿ 4. ⲉⲑⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲭⲓⲱⲱⲧⲉⲛ ⲉⲛⲓ ⲉⲡⲉϥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉϫⲫⲟϥ ⲛⲁϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲧⲃⲟ ⲙⲉⲓⲓ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⳿ 5. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲑⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲧⲉⲟⲩⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛⲓⲙⲓⲕⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲓⲫⲧ ⲁⲛ ⳿ 6. ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲣ ⲉⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲥⲓ ⲭⲓⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲛϫⲟⲙⲥ ϩⲉⲛ ⲡϩⲱⲃ ⲭⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲓ ⲭⲓⲡⲱⲓⲱ ⲡⲉ ⲛⲧⲉⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲛⲉⲣⲱⲟⲣⲡ ⲛϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⳿ 7. ⲙⲉⲧⲁⲫⲧ ⲅⲁⲣ ⲑⲁϩⲙⲉⲛ ⲁⲛ

nem possumus dare in retributionem Domino pro gaudio omni, quo gaudemus, propter vos coram Deo nostro,

10. Die & nocte magis & magis oramus ad videndam faciem vestram, & reparare defectus fidei vestræ.

11. Ipse autem Deus Pater noster & Dominus noster Jesus Christus adæquet viam nostram ad vos.

12. Vos autem Dominus multiplicare faciat & abundare in dilectione erga vos invicem & omnes, sicuti est nostra etiam erga vos.

13. Ad confirmandum corda vestra in innocentia, in sanctitate coram Deo, & Patre nostro in adventu Domini nostri Jesu Christi cum Sanctis suis omnibus. Amen.

CAP. IV.

Cæterum, fratres nostri, rogamus vos, & oramus vos in Domino Jesu, ut sicuti accepistis ambuletis, prouti decet, & placet Domino, sicut etiam ambulatis, ut abundetis magis.

2. Cognoscitis enim præcepta quæ dedimus vobis per Dominum nostrum Jesum.

3. Hæc enim est voluntas Dei, sanctificatio vestra, ut custodiatis vos à fornicatione.

4. Ut quilibet vestrum sciat vas suum possidere sibi in sanctitate & honore.

5. Non in passione desiderii sicuti gentes, non cognoscentes Deum.

6. Non opprimere, & non injuriam facere fratri suo in opere, quia Dominus vindex est istorum omnium, sicuti prædiximus vobis & testati sumus.

7. Deus namque non vocavit

vos

vos in immunditie, ſed in ſanctificatione.

8. Propter hoc igitur, qui eſt inobediens non eſt hominibus ſed Deo, qui dedit Spiritum ſuum Sanctum in vobis.

9. De fraterno amore autem, non opus habetis ſcribi vobis, vos enim eſtis edocti per Deum diligere vos invicem.

10. Etenim facitis illud cum fratribus omnibus, qui in Macedonia omni; rogamus autem vos, fratres noſtri, abundare magis.

11. Et diligere honorem, eſſe manſueti & facere opus veſtrum proprium, & operari manibus veſtris, ſicuti præcepimus vobis.

12. Ut ambuletis honeſte coram iis qui foris, & ut non opus habeatis aliquo.

13. Nolo vos autem ignorantes, fratres noſtri, de iis qui dormiunt, ut non contriſtemini corde, ſicuti etiam reliqui, qui non habent ſpem.

14. Si enim credimus quod Chriſtus mortuus ſit, & reſurrexerit, ita etiam eos qui dormiverunt per Jeſum, Deus ducet cum illo.

15. Hoc enim dicimus vobis in verbo Domini, quia nos viventes remanentes ad adventum Domini non præveniemus dormientibus.

16. Quia ipſe Deus in mandato in voce Archangeli & tubæ Dei deſcendet de cœlo, & mortui qui in Chriſto reſurgent prius.

17. Poſtea nos viventes relicti rapiemur cum iis ſimul in nubibus, ut occurramus Domino in aëre, & ita etiam erimus cum Domino ſemper.

18. Itaque conſolamini vos invicem in hoc verbo.

ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩⲥⲱϣϩⲉⲗⲗ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⳿- 8. ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲟⲩⲛ ϥⲛⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲁϩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϕ̀ⲧ ϥⲛⲉ̀ⲧⲁϥⲧ ⲉ̀ⲙⲡⲉϥ-ⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⳿- 9. ⲉⲃⲏⲉ ϯ-ⲙⲉⲧⲣⲁⲓⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲉⲥϩⲁⲓ ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲁⲡⲣⲉϥⲥⲓⲥϣ ⲉϣⲗⲟϫⲓⲧⲉⲛ ϕ̀ⲧ ⲉⲙⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲣⲛⲟⲩ ⳿- 10. ⲕⲉⲧⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲧⲉⲛⲧϫⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱ-ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣϫⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⳿- 11. ⲟⲩ-ⲟϩ ⲉⲙⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲉⲣⲣⲉⲙⲣⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣ-ϫⲱϐ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣϫⲱϐ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲛ̀ⲧ ⲉⲧⲁⲛϫⲟⲛϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⳿- 12. ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲙⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲧⲥⲁϐⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲫⲗⲓ ⳿- 13. ⲙ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲁ-ⲧⲉ̀ⲙⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲙⲛⲏⲧⲉⲛⲕⲟⲩ ϫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉ-ⲧⲉⲛϣⲩⲧⲉⲙⲉⲣ ⲛ̀ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲫⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉϕⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲕⲉⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩϫⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲧ ⳿- 14. ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲙⲛⲏⲧⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϫⲓⲧⲉⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϕ̀ⲧ ⲛⲁⲉⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⳿- 15. ϕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛϫⲱⲙⲙⲟϥ ⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲥ̅ⲭ̅ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲛⲉⲧ-ⲱⲛϥ ⲙⲛⲉⲑⲛⲁⲥⲉⲙⲓ ⲉⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲥ̅ⲭ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲛ-ϕⲟϥ ⲉⲙⲛⲏⲧⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲩ ⳿- 16. ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲥ̅ⲭ̅ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ⲙ̀ⲧⲉϕ̀ⲧ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲡⲉϫⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϕⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲩⲉ̀-ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲣⲡ ⳿- 17. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲙⲛⲉⲑⲥⲱⲭⲡ ⲉⲩⲉ̀ϩⲟⲗⲗⲉⲙ ⲙⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ⲉⲩ-ⲥⲟⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲏⲡⲓ ⲭⲉ ⲙ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉⲡⲥ̅ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲛⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲙⲉ̀ϣⲱⲙⲡⲓ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⳿- 18. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙⲁⲛⲟⲗⲧ ⲛ̀ⲙⲉⲧⲉⲙⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⳿-

ΚΘΦ. Ε.

Εοβε πιχρονος αε πελλ πικερος πιεπηογ ητετεπερχρια αη ες∫αι πωτεη ⳿ 2. γαρ ακριβως τετεπεωι χε πε∫ογ ελπ̄ογ ελφρητ ηογρεφσιογι ∫εη πιεχωρ∫, παιρητ πε ετεφπηογ ελλογ ⳿ 3. εωωπ αε αγωαπχος αε τ∫ιρηπη πελλ ητακρο τοτε ∫εη ογεζαπιπα. εφεει ε∫ρηι εχωογ χε ογτακο ελφρητ ητπακ∫ι εωαει ηθηετελλοκι ογο∫ ηπογωφτ ⳿ 4. ηθωτεη αε πεπεπηογ παρετεπχη ∫εη πχακι αη ∫ιπα ητεπιε∫οογ τα∫ε θηπογ ελφρητ η∫αρεφσιογι ⳿ 5. ηθωτεη γαρ τηρογ ηθωτεη ∫απωηρι ητεφογωιπι πεω ∫απωηρι ητεπιε∫οογ αλογ παπιεχωρ∫ αη ογαε αλογ παπχακι αη ⳿ 6. ∫αρα ογη ελπεηορεπεπκογ ελφρητ ελπκεσεπι αλλα ωαρεπρωιc ογο∫ ητεπερπηφιπ ⳿ 7. πη γαρ ετεπκογ αγεπκογ ∫εη πιεχωρ∫ ογο∫ ηπετθα∫ι αγθα∫ι ∫εη πιεχωρ∫ ⳿ 8. αλογ αε αλογ παπιε∫οογ ωαρεπερπηφιπ ογο∫ ητεπτ∫ιωτεη ητ∫ελιβω ητεπιπα∫τ πελλ τὰγαπη πελλ τπερικεφαλεα ητετ∫ελπις ητεπιογχαι ⳿ 9. χε πεταφτχα πὰη εογχωητ αλλα. εογταπ∫ο ηογχαι εβολ∫ιτεη πεπ̄ογ ιηc̄ πχc̄ ⳿ 10. φαι ετὰρεογ ε∫ρηι εχωη ∫ιπα ιτε τεπρωιc ιτε τεπεπκογ επεογπ∫ πελλὰρ ετcοπ ⳿ 11. εοβε φαι ογη ωαπογτ ηπετεπερηογ ογο∫ ωαρεπιογαι πιογαι ωαρωτεη κετ περωφηρ κατὰφρητ ογ ετετεπιρι ελλογ ⳿ 12. τεπτ∫ο αε ερωτεη πεπεπηογ ὲὲωι επηετ∫οσι ∫εη θηπογ πελλ ηηετχη ∫ὰχωτεη ∫εη πο̄ πελλ ηηεττcβω ηωτεη ⳿ 13. ογο∫ χατ ητεπθηπογ η∫ογὸ ∫εη ογὰγαπη εοβε πογ∫ωβ ὰρι∫ι-

CAP. V.

De temporibus autem & momentis, fratres, non opus habetis ſcribi vobis.

2. Nam accurate ſcitis, quod dies Domini ſicut fur in nocte ita ſit veniens.

3. Quum autem dixerint pax & tranquillitas, tunc in feſtinatione veniet ſuper eos perditio, ſicut dolor ſuperveniens gravidæ, & fugient.

4. Vos autem, fratres noſtri, non exiſtitis in tenebris, ut dies apprehendat vos ſicuti fures.

5. Vos enim omnes eſtis filii lucis, & filii diei; nos non noctis, neque tenebrarum ſumus.

6. Nempe igitur non dormiamus ſicut reliqui, ſed vigilemus & ſobrii ſimus.

7. Qui enim dormiunt, dormiunt in nocte, & inebriati ebrii ſunt in nocte.

8. Nos autem ſumus diei, ſobrii ſimus, & veſtiti ſcuto fidei & dilectionis, & galea ſpei ſalutis.

9. Quia Deus non poſuit nos ad iram, ſed ad vivificationem ſalutis per Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum.

10. Qui mortuus eſt pro nobis, ut ſive vigilemus, ſive dormiamus vixerimus cum ipſo ſimul.

11. Propter hoc ergo conſolamini vos invicem & quilibet veſtrum ædificet ſocium ſuum, ſicuti etiam facitis.

12. Rogamus autem vos, fratres noſtri, noſcere laborantes inter vos, & exiſtentes ante vos in Domino & docentes vos.

13. Et majoris vobis eos facite in dilectione propter opus illorum; pacem habete inter vos.

14. Rogamus autem vos, fratres noſtri, docete indoctos, conſolamini puſillanimes, habitate cum infirmis, longanimes cum omnibus.

15. Videte ne quis det malum alicui pro malo, ſed ſemper ſectamini bonum cum vobis ipſis & omnibus.

16. Gaudete ſemper.

17. Orate in indeſinentia.

18. Gratias agite in omnibus, hæc enim eſt voluntas Dei in Chriſto Jeſu in vobis.

19. Spiritum non delete.

20. Prophetias ne contemnatis.

21. Omnia probate, bonum retinete, abſtinete ab omni re mala.

22. Ipſe autem Deus pacis ſanctificabit vos ſemel perfectos, & cuſtodiet Spiritum veſtrum integrum cum anima & corpore in innocentia in adventum Domini noſtri Jeſu Chriſti.

24. Fidelis eſt qui vocat, & faciet etiam.

25. Fratres noſtri, orate pro nobis, ſalutate vos invicem in oſculo ſancto.

26. Adjuro vos Domino, ut legi faciatis Epiſtolam hanc omnibus Sanctis fratribus.

27. Gratia Domini noſtri Jeſu Chriſti vobiſcum omnibus Amen.

Scripta Athenis & miſſa per Silvanum & Timotheum.

ⲣⲙⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳾ 14. ⲧⲉⲛⲧⲁⲣⲟ ⲇⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙⲙⲁⲥⲃⲱ ⲛⲛⲓⲁⲧⲥⲃⲱ ⲙⲙⲁ-ⲡⲟⲗⲗⲧ ⲛⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲁⲏⲧ ⲱⲱⲡ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲱⲱⲡⲓ ⲱⲟⲩⲛⲁⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 15. ⲁⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉⲟⲩⲁⲓ ⲧ ⲛⲟⲩⲛⲉⲧ-ⲁⲁⲟⲩ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲱⲃⲓⲱ ⲛⲟⲩⲛⲉⲧⲁⲁⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲟⲭⲓ ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲡⲉⲑⲙⲁⲗⲉⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ-ⲧⲉⲡⲉⲣⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 16. ⲣⲁⲱⲓ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 17. ⲧⲱⲃⲁ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲱⲟⲩⲛⲕ ⳾ 18. ⲱⲉⲛⲁⲁⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲁⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲫⲟⲩⲱⲱⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲇⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳾ 19. ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲙⲡⲉⲣⲟⲩⲁⲁⲉⲕ ⳾ 20. ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲙⲡⲉⲣⲡⲱⲟⲩⲟⲩⲧ ⳾ 21. ⲁⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲣⲓⲁⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲛⲓⲡⲉⲑⲙⲁⲗⲉⲕ ⲁⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲁⲕ ⲁⲉⲛⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗⲁⲁ ⲁⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲱⲟⲩⲧ ⳾ 22. ⲡ-ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲫⲧ ⲡⲧⲉⲧⲁⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲕⲉⲧⲟⲩⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧ-ⲥⲟⲡ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲁ ⲉⲕⲉⲁⲣⲉⲁ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛ-ⲡⲛⲁ ⲉⲕⲟⲩⲟⲭ ⲛⲉⲙ ⲧⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ⲇⲉⲛ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙⲡⲉⲛⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⳾ 24. ⲫⲉⲗⲁⲟⲩ ⲛⲁϩⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲱⲁⲉⲗⲗ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲁ ⲫⲛⲁⲓⲣⲓ ⲟⲛ ⳾ 25. ⲛⲉⲛⲥⲛⲟⲩ ⲧⲱⲃⲁ ⲉⲣⲟⲓ ⲉϩⲱⲛ ⲁⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛ-ⲉⲣⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲥⲟⲧⲁⲃ ⳾ 26. ⲧⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲱⲡ ⲉⲧⲁⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ-ⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⳾ 27. ⲡⲁⲟⲩ ⲙⲡⲉ-ⲛⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲙⲏⲛ ⳾

Ⲁⲧⲥⲑⲏⲧⲥ ⲇⲉⲛ ⲁⲑⲏⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟⲁ ⲁⲧⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲛⲧⲉⲛⲥⲓⲗⲟⲩⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⳾

ΠΡΟC ΝΙΡЄЧΘЄCCΛΛΟΝΙΚΗ. Β.

ΚЄΦ. Α.

ΠΑΥΛΟC ΜЄΝ CΙΛΟΥΑΝΟC ΜЄΝ ΤΙΜΟ-
ΘЄΟC ΝΤЄΚΚΛΗCΙΑ ΝΤЄΘЄCCΑΛΟΝΙΚΗ
ΔЄΝ ΦΡ ΠЄΝΙωΤ ΜЄΝ ΠЄΝ̄C̄ ΙΗC̄
ΠX̄C̄. 2. ΠϩΗΟΤ ΝωΤЄΝ ΜЄΝ ΤϩΙΡΗΝΗ Є-
ΒΟλϩΙΤЄΝ ΦΡ ΠЄΝΙωΤ ΜЄΝ ΠЄΝ̄C̄ ΙΗC̄ ΠX̄C̄.
3. CЄΜΠΩΑ ΝΤЄΝΩΟΠϩΗΟΤ ΝΤЄΝΦΡ ΝCΗΟΥ
ΝΙΒЄΝ ЄϩΡΗΙ ЄΧЄΝ ΘΗΠΟΥ ΜЄΠCΝΗΟΥ ΚΑΤΑ-
ΦΡΗΤ ЄΤCЄΜΠΩΑ ΧЄ ΑϤЄΡϩΟΥΟ ΑΙΑΙ ΝΧЄ ΠЄ-
ΤЄΝΝΑϩΤ ΟΥΟϩ ΑCЄΡϩΟΥΟ ΝΧЄ ΤΑΓΑΠΗ ЄΝ-
ΝΙΟΥΑΙ ΝΙΟΥΑΙ ЄΜΜΑΥΤЄΝ ЄΠЄΤЄΝЄΡΗΟΥ. 4.
ϩΩCΤЄ ΑΝΟΝ ΝΤЄΝΩΟΥΩΟΥ ЄΜΜΟΝ ΔЄΝ ΘΗ-
ΠΟΥ ΔЄΝ ΝΙЄΚΚΛΗCΙΑ ΝΤЄΦΡ ЄϩΡΗΙ ЄΧЄΝ ΤЄ-
ΤЄΝϩΥΠΟΜΟΝΗ ΜЄΝ ΠЄΤЄΝΝΑϩΤ ΔЄΝ ΠЄ-
ΤЄΝΔΙΩΓΜΟC ΤΗΡΟΥ ΜЄΝ ΠЄΤЄΝϩΟΧϩЄΧ
ΝΑΙ ЄΤЄΤЄΝΩΩΠ ЄΜΜΟΟΥ. 5. ЄΤΟΥΩΝϩ ЄΒ-
Ολ ΝΤЄΝΙϩΑΠ ЄΜΜΗΙ ΝΤЄΦΡ ЄΘΡЄΤЄΠЄΡ
ΠЄΜΠΩΑ ΝΤΜΑΣΤΟΥΡΟ ΝΤЄΦΡ ΘΑΙ ЄΤЄΤЄΠ-
ΣΤ ΔΙCΙ ЄϩΡΗΙ ЄΧΟC. 6. ΙCΧЄ ΟΥϩΑΠ ЄΜΜΗΙ
ΝΕ ΝΤЄΦΡ Є ΝΟΥϩΟΧϩЄΧ ЄΜΜΩΤΝ. 7.
ΟΥΟϩ ΝΘΩΤΝ ΔΑΝΗЄΤΟΥϩΟΧϩЄΧ ЄΜΜΟΥ
ΝΤЄϤ ΝΟΥЄΜΤΟΝ ΝωΤЄΝ ΜЄΜΜΑΝ ΔЄΝ ΠΙ-
ϢΩΡΠ ЄΒΟλ ΝΤCΠЄΝ̄C̄ ΙΗC̄ ЄΒΟλΔЄΝ ΤΦЄ ΜЄΝ
ΜΙΑΓΓЄΛΟC ΝΤЄΤЄϤΧΟΜ. 8. ΔЄΝ ΟΥΩΑϩ
ΝΧΡΩΜ ЄϤΠΑΤ ΝΟΥΟΓ ЄΜΠΩΑΩ ΝΝΗΤЄ ЄΜ-
ΠΟΥCΟΤЄΝ ΦΡ ΜЄΝ ΝΗΤЄΜΠΟΥCΩΤЄΜ ΝCΑ
ΠΙCΑΧΙ ЄΜΠΙЄΥΑΓΓЄΛΙΟΝ ΝΤЄΠЄΝ̄C̄ ΙΗC̄. 9. ΝΑΙ
ЄΘΝΑΓ ΝΟΥϩΑΠ ΝΤΑΚΟ ΝЄΝЄϩ ЄΒΟλϩΑΤϩΗ
ЄΜΠϩΟ ЄΜΠ̄C̄ ΜЄΝ ЄΒΟλϩΑΤϩΗ ЄΜΠΟΟΥ ΝΤЄ-

AD THESSALONICENSES II.

Cap. I.

PAulus & Silvanus & Timotheus Eccleſiæ Theſſalonices in Deo Patre noſtro & Domino noſtro Jeſu Chriſto.

2. Gratia vobis & pax à Deo Patre noſtro & Domino noſtro Jeſu Chriſto.

3. Oportet, ut gratias agamus Deo ſemper pro vobis, fratres noſtri, ſicuti decet, quia magis increvit fides veſtra, & abundavit dilectio uniuſcujuſque veſtrum erga nos invicem.

4. Ut nos gloriemur in vobis in Eccleſiis Dei pro patientia veſtra & fide in perſecutionibus veſtris omnibus & afflictionibus veſtris, quas ſuffertis.

5. Manifeſtantes judicium Dei juſtum, ut faciat vos dignos Regno Dei, pro quo labores ſuſcipimus.

6. Si quidem judicium Dei juſtum eſt, dare tribulationes vobis.

7. Et vobis tribulatis ut det requiem nobiſcum in revelatione Domini noſtri Jeſu de cœlo cum Angelis virtutis ejus.

8. In flamma ignis ſumpturus vindictam ab iis qui non cognoverunt Deum, & iis qui non obediverunt verbo Evangelii Domini noſtri Jeſu.

9. Iſti accipient judicium perditionis æternæ à facie Domini, & à gloria fortitudinis ipſius.

10. Quum venerit gloriam sumpturus in Sanctis suis, & ut sit mirabilis in omnibus credentibus, quia creditum est testimonium nostrum de vobis in die illo.

11. Hoc est propter quod oramus semper pro vobis, ut dignos vos faciat Deus noster, & ut perficiat beneplacitum omne bonitatis, & opus fidei in virtute.

12. Ut glorificetur nomen Domini nostri Jesu in vobis & vos sitis in eo secundum gratiam Dei nostri & Domini nostri Jesu Christi.

ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⳋ 10. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲉϥⲛⲁϭⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣϣϧⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲗⲟϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲗⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲉⲛϩⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⳋ 11. ⲉ̀ⲧⲉ ϥⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲣⲉⲛⲉⲣ ⲡⲉⲛⲛⲁϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲱϩⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲕ ϯⲛⲁϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧϥⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲩⲁⲟⲟⲥ ⲡⲉⲛⲁ ⲟⲩϩⲱϧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲛⲁϩϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲗⲗ ⳋ 12. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲛⲁ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⳋ

CAP. II.

Rogamus autem vos, fratres nostri, per adventum Domini nostri Jesu Christi, & congregationem nostram ad eum.

2. Ut non amoveamini cito ab intelligentia, neque ut confundamini neque per spiritum, neque per verbum, neque per epistolam quasi per nos, acsi appropinquaverit dies Domini.

3. Non decipiat vos aliquis, secundum speciem aliquam, quia si non venerit prius defectio & ut appareat homo peccati, filius perditionis.

4. Adversarius & elatus super omne quod vocatur Deus, aut cui servitur, ita ut abeat, sedeat in templo Dei, ostendens se, quod Deus sit.

5. Nescitis, quod adhuc existens apud vos ista dixerim vobis.

6. Et nunc etiam quod impedit cognoscitis ut reveletur in tempore illius.

ΚΕΦ. Β.

Τⲉⲛϯⲥⲟ ⲁⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲛⲁ ⲛⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳋ 2. ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲉⲣⲟⲩⲕⲓⲁ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϯ ⲟⲩⲁⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲁⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲁⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲭⲓ ⲟⲩⲁⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲁϥϩⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⳋ 3. ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲉϩⲗⲓ ⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϩⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲏⲧ ϫⲉ ⲁⲥϣⲧⲉⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲱϣⲣⲡ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲧⲁⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲙ̀ⲡϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲧⲁⲡⲟⲙⲓⲁ ⲡⲱϩⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⳋ 4. ⲡⲓⲁⲛⲧⲓⲕⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲓⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩϣⲉⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥϣⲉ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥϩⲉⲛⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥϯ ⲉϥⲟⲩⲱϣϧ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⳋ 5. ⲙ̀ⲡⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲉⲧⲓ ⲁⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲓ ⲉⲓϫⲏ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲁⲓϫⲱⲛⲛⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⳋ 6. ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉⲧⲁⲛⲟⲛⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲑⲣⲉϥⲥⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲛⲟⲩ ⳋ 7. ⲡⲓⲛⲁⲩ-

ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ

ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲙⲟⲩⲓⲁ ϩⲛⲁⲛ ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲡⲉⲧⲁ̀ⲗⲗⲟⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲱⲁ ⲧⲉϥⲗⲟⲭϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏⲧⲛ̀ ⳾ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ϥⲛⲉ̀ⲧⲉⲡⲥ̄ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲕⲟⲣϥϥ ϩⲉⲛ ϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϫⲓⲙⲓ ⳾ 9. ϥⲛⲉ̀ⲧⲉⲡⲉϥϫⲓⲙⲓ ⲁϥϫⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲉ̀ⲛⲉⲣⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲉⲛ ϫⲟⲗⲗ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲙⲙⲏⲓ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲱϥⲛⲣⲓ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⳾ 10. ⲛⲉⲗⲗ ⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥⲧ ⲛ̀ϫⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲙⲛⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲏⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲉⲛ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲑⲙⲙⲏ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⳾ 11. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲧ ⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲛⲉⲣⲅⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲛⲏ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁϩϥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⳾ 12. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧϩⲙⲙⲟ ⲉⲟⲩⲟⲛⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲛⲁϩϥ ⲉⲑⲙⲙⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲩⲧⲙⲁⲧ ϩⲉⲛ ⲙⲙⲉⲧⲥⲓ ⲛ̀ϫⲟⲓⲥ ⳾ 13. ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲥⲉⲗⲗⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛϩ ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲫⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲙⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲛⲏⲉⲧⲁⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲙⲉⲡⲣⲓⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲫⲧ ⲥⲉⲧⲡ ⲑⲙⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲁ̀ⲣⲭⲏ ⲛⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲓⲛⲁϩϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲙⲏ ⳾ 14. ⲉⲧⲉⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϑⲁϩϥⲉⲗⲗ ⲑⲙⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲟⲩⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⳾ 15. ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛⲑⲙⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲗⲗⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲉⲧⲁⲩⲧⲥⲁⲃⲉ ⲑⲙⲛⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲓⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲗⲉ ⲓⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⳾ 16. ⲡⲛⲟⲩϩ ⲇⲉ ⲡⲉⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲗⲗ ⲫⲧ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲣⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ ⲛⲁⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲡⲁⲛⲉⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⳾ 17. ⲉϥⲉ̀ⲧⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲙⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲑⲙⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲥⲁϫⲓ ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⳾

7. Myſterium namque iniquitatis jam operatur, ſolummodo impediens nunc, uſque dum tollatur è medio.

8. Et nunc revelabitur exlex, quem Dominus Jeſus perdet in Spiritu oris ſui, & deſtruet illum in apparitione adventus ſui.

9. Qui adventus fuit ſecundum operationem Satanæ in virtute omni & ſignis omnibus, & miraculis omnibus falſis.

10. Et deceptione omni injuſtitiæ pereuntium, propterea quia non ſuſceperunt dilectionem veritatis ad ſalvandum ipſos.

11. Propter hoc Deus mittet iis operationes ſeductionis, ut credant mendacio.

12. Ut judicentur omnes non credentes veritati, ſed oblectati in injuſtitia.

13. Nos autem, fratres noſtri, oportet ut gratias agamus Deo pro vobis ſemper, quos dilexit Dominus, quia Deus elegit vos in principio ad ſalutem in ſanctificatione ſpiritus, & fide veritatis.

14. Ad quam vocavit vos per Evangelium noſtrum ad confirmationem gloriæ Domini noſtri Jeſu Chriſti.

15. Nempe igitur, fratres noſtri, ſtate & tenete traditiones, quas edocti eſtis ſive per verbum, ſive per epiſtolam noſtram.

16. Ipſe autem Dominus noſter Jeſus Chriſtus, & Deus Pater noſter, qui dilexit nos, & dedit nobis ſolatium æternum & ſpem bonam in gratia.

17. Conſolabitur corda veſtra, & ſtabiliet vos in omnibus, & ſermonibus omnibus bonis.

CAP.

CAP. III.

ΚΕΦ. Γ.

Cæterum, fratres noſtri, orate pro nobis, ut Verbum Domini currat & glorificetur ſicut etiam eſt inter vos.

Το λοιπον πεπεηοτ τωβϩ ἐϩρηι ἐχωη ϩιηα ητεπεαχι ἐπ̄ϭ σοχι οτοϩ ητεφϭιωοτ κατα φρητ οη ἐτεφωοη ϩεη θηηοτ.- 2. οτοϩ ϩιηα ητεηηοϩεεε ἐβολϩα ηιρωμι ετϩωοτ οτοϩ ἐπονηρος φηαϩτ γαρ φα οτοηηιβεη ἀη πε.-

2. Et ut liberemini ab hominibus malis & improbis, fides enim non eſt omnium.

3. Fidelis eſt autem Deus qui confirmans eſt vos,& cuſtodiet vos ab omni malo.

3. φεηϩοτ ἀε ητε πϭ̄ φαι εθηατακρε θηηοτ οτοϩ εφἐρεϩ ἐρωτεη ἐβολϩα ηιπετϩωοτ.- 4. πεηϩητ ἀε θητ ϩεη πϭ̄ ἐχεη θηηοτ χε ηηἐτετεηϩοηϩεη ἐμμωτεη ἐρωοτ τετεηῖρι ἐμμωοτ οτοϩ ἐρετεηαιτοτ.-

4. Confidimus autem in Domino de vobis, quia ea quæ præcipimus vobis feciſtis & facitis.

5. Dominus autem diriget corda veſtra in dilectione Dei, & patientia Chriſti.

5. πϭ̄ ἀε εφἐϭοτταη πετεηϩητ ϩεη †ἀγαπη ητεφ† πεμ †ϩυπομονη ητεπ Χ̄ϲ.- 6. τεηϩοηϩεη ἀε ητεπθηηοτ πεπεηοτ ϩεη φραη ἐμπεπϭ̄ ῑ̄ϩ̄ϲ̄ π Χ̄ϲ εθρετεπερφθηηοτ ϲαβολ ἐϭοη ηιβεη εθμμοϣι ϩεη οτμμετατϲβω οτοϩ κατα φρητ ἀη ἐταητηιτοτ ἐτοτοτ.-

6. Denique autem vobis, fratres noſtri, in nomine Domini noſtri Jeſu Chriſti, ut amoveatis fratrem omnem ambulantem in imprudentia, & non ſicuti tradidimus vobis.

7. Ἰθωτεη γαρ τετεηϭωοτη ἐμφρητ ετϭεμμηϣ ητετεηῖρι ἐμμοη χε ἐμπεηῖρι ηοτμμετατϲβω ϩεη θηηοτ.-

7. Vos enim cognoſcitis quomodo oportet ut imitemini nos, quia non fecimus imprudentiam inter vos.

8. οτϩε ἐμπεηοτωμ ηοτωικ ῆχιηχη ητεηοται αλλα ϩεη οτϩιϭι πεμ οτμκαϩ επερϩωϧ ἐμπιἐϩοοτ πεμ πιἐχωρϩ χε ητεηϣτεμμοτα ϩβαρος ἐχεη οτμαι ἐμμωτεη.-

8. Neque manducavimus panem alicujus gratis, ſed in labore & paſſione operantes die & nocte, ut non adferamus onus alicui veſtrum.

9. οτχοτι χε ἐμμοη τεηερϣιϣι ἐμματ αλλα χε ϩιηα ητεητηιτεη πωτεη ητυπος χε ητετεηῖηι ἐμμοη.-

9. Non quod non habeamus poteſtatem, ſed ut daremus vobis exemplum ut imitemini nos.

10. κατα ρ ιϲχε πεηχη ϩατεη θηηοτ φαι ἐπαϩϩοηϩεη ἐμμοϥ ἐτεηθηηοτ χε φηἐτεηϥοτωϣ ἀη ἐερϩωϧ οτἀε ἐμπεηθρεϥκεοτωμ.-

10. Etenim cum exiſteremus apud vos, hoc præcipiebamus vobis, qui non vult operari, neque etiam manducet.

11. τεηϭωτεμ γαρ εθβε ϩαηοτοη ϩεη θηηοτ ετμμοϣι ϩεη οτμετατϲβω ἠϭεερϩλι ἠϩωϧ ἀη αλλα ετοι ἐμπεριεργος.-

11. Nam audimus de quibuſdam inter vos, ambulantibus in imprudentia, non facientibus opus aliquod, ſed circumagentibus.

12. ηαι ἀε ἐμπαιρητ τεηϩοηϩεη ηωοτ οτοϩ τεηταϩο ϩεη πϭ̄ ῑ̄ϩ̄ϲ̄ ϩιηα

12. Iſtiuſmodi autem præcipimus, & rogamus in Domino Je-

ϩιπε ϩεπ ογμμετρεμρε.τω ετϊρι ϫπογϩωϐ ϧπεογωμμ ϫπογωικ ϟ- 13. ϧθωτεπ ϫε πεπ-
cπηογ ϫπερεπκακιπ ερετεπϊρι ϫπιπεθηε.-
πεq ϟ- 14. ερωπ ϫε ερογοπ ογα.ι ϧqcωτεμμ
ϫπ ϧπε.α πεπcα.χι ερϐολϩιτεπ †εριcτολη φα.ι
μμα.μμηιπι ερογ ερωτεμμογχτ πεμμαq ϩιπε.
ϧτεqωιπι ϟ- 15. ογοϩ ϫπεπερεqωωπι ϧτε-
πεθηπογ ϫεφρη† ϧογχα.χι α.λλα. μμα.cϐω
πα.q ϫεφρη† ϧογcοπ ϟ- 16. ϧθογ ϫε πϭ̄c ϧτε-
†ϩιρηπη ερε†ϩ πωτεπ ϧτϩιρηπη ϧπηογ
πιϐεπ ϩεπ cμμογ πιϐεπ πϭ̄c πεμμωτεπ τηρογ ϟ- 17. πα.cπα.cμμος ϩεπ τα.χιχ ϫπογ
πα.λος ερεογμμηιπι πε ϩεπ πιεριcτολη τηρογ πα.ιρη† †cϩα.ι ϟ- 18. πϩμμογ ϫπεπϭ̄c
ιηc̄ πχ̄c πεμμωτεπ τηρογ ϫμμηπ ϟ-

Αγcϩητc ϩεπ ϫεθηπα.c ϫqογορπc ϧτεπ-
cιλογα.νος πεμμ τιμμοθεος ϟ-

su, ut in mansuetudine faciant opus comedentes panem.

13. Vos autem fratres nostri; non segnescite facientes bonum.

14. Si autem quidam non obediat verbo nostro per epistolam, hunc annotate, non miscери cum eo, ut pudefiat.

15. Et non fiat vobis sicut inimicus, sed docete eum sicut fratrem.

16. Ipse autem Dominus pacis dabit vobis pacem semper in omni modo. Dominus vobiscum omnibus.

17. Salutatio mea in manu mea: ego Paulus: hoc est signum in epistolis omnibus, ita scribo.

18. Gratia Domini nostri Jesu Christi vobiscum omnibus. Amen.

Scripta Athenis, missa per Silvanum & Timotheum.

ΠΡΟC ΤΙΜΟΘΕΟC. Α.

ΚΕΦ. α.

ΠΑΥΛος πα.ποcτολος ϧτεπχ̄c ιηc̄ κα.-
τα. πιογϫcα.ϩι ϧτεφ† πεπcωτηρ
μμεμμ ιηc̄ πχ̄c τεπϩελπιc ϟ- 2. ϧτι-
μοθεος πα.μεπριτ ϧωηρι ϩεπ φηα.ϩ† πϩμοτ
φηα.ι †ϩιρηπη ερϐολϩιτεπ φ† φιωτ μεμμ
πχ̄c ιηc̄ πεπϭ̄c ϟ- 3. κα.τα.φρη† ερα.ι†ϩο
ερογ ερεκωωπι ϩεπ ερφεcος ειπα.ωελπι ερε-
μμακεθοπιϫ ϩιπε. ϧτεκϩωπϩεπ ϧϩα.πογον
ερωτεμμ†cϐω ϩεπ κεcϐω ϟ- 4. ογϫε ϧπεω-
τεμμ†ϩθηογ ερα.πωqω μεμμ ϩα.πχωογ ϧ-
cα.χι ϫμμογπ α.τρηχογ πα.ι ετ† ϧϩα.πχιπκω†

su, ut in mansuetudine faciant opus comedentes panem.

13. Vos autem fratres nostri; non segnescite facientes bonum.

14. Si autem quidam non obediat verbo nostro per epistolam, hunc annotate, non miscери cum eo, ut pudefiat.

15. Et non fiat vobis sicut inimicus, sed docete eum sicut fratrem.

16. Ipse autem Dominus pacis dabit vobis pacem semper in omni modo. Dominus vobiscum omnibus.

17. Salutatio mea in manu mea: ego Paulus: hoc est signum in epistolis omnibus, ita scribo.

18. Gratia Domini nostri Jesu Christi vobiscum omnibus. Amen.

Scripta Athenis, missa per Silvanum & Timotheum.

AD TIMOTHEUM. I.

Cap. I.

PAulus Apostolus Christi Jesu secundum mandatum Dei Salvatoris & Jesu Christi spei nostræ.

2. Timotheo dilecto meo filio in fide gratia, misericordia, pax per Deum Patrem & Christum Jesum Dominum nostrum.

3. Sicuti rogaveram te ut maneres in Epheso, abeunte me in Macedoniam, ut præciperes quibusdam non docere aliam doctrinam.

4. Neque ut persuadeantur fabulis & genealogiis indefinitis, quoniam istæ quæstionibus præ-

stant

ſtant extra diſpenſationem Dei, quæ in fide.

5. Finis autem præcepti hic eſt, dilectio in corde ſancto, & conſcientia bona, & fides non hypocritica.

6. In quibus non oblectati nonnulli declinaverunt ad verba inania.

7. Volentes eſſe Doctores Legis, non intelligentes ea quæ dicunt, neque ea propter quæ affirmant illa.

8. Cognoſcimus autem quod bona Lex, ſi aliquis utatur ea, quaſi Lege.

9. Scis hoc, quia Lex non eſt poſita juſto, ſed poſita eſt exlegibus & non obedientibus, impiis, & peccatoribus, iis qui non ſunt puri, & contaminatis, parricidis, matricidis, homicidis.

10. Et fornicatoribus, dormitoribus cum maſculis, deceptoribus hominum, liberatoribus, mendacibus, perjuris, & aliud opus quodcunque contrarians doctrinæ ſanæ.

11. Secundum Evangelium gloriæ Beati Dei ipſe ego traditus ſum.

12. Gratias ago conſolanti me Chriſto Jeſu Domino noſtro, quia exiſtimavit me fidelem, ponens me ad miniſterium.

13. Eram blaſphemator prius, & perſecutor, & contemptor: ſed miſertus eſt mei, quia feci ea ignorans in incredulitate.

14. Multum autem ſuperavit gratia Domini noſtri, & fides, & dilectio, quæ in Chriſto Jeſu.

15. Fidele eſt verbum & dignum ut accipiamus illud in omnibus, quia Chriſtus Jeſus venit in mundum ſalvare peccatores, inter quos ego ſum primus.

16. Sed propter hoc miſericordiam obtinui, ut in me prius Jeſus Chriſtus manifeſtaret longanimitatem ſuam omnem, ad for-

ⲛⲉⲓⲟⲧⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲑⲛⲉⲧ-
ϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩⲧ⳾ 5. ⲡⲭⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲕⲟⲩⲁϧ
ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲥ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ
ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧⲯⲟⲃⲓ⳾ 6. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϩⲁⲣⲟⲧⲟⲛ
ⲧⲙⲁⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲉϩⲁⲣⲥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲉ-
ⲫⲗⲏⲟⲩ⳾ 7. ⲉⲧⲟⲩⲱⲱⲛ ⲉⲉⲣ ⲣⲉⲕⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲟ-
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲁϯ ⲁⲛ ⲉⲡⲏⲉⲧⲟⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ
ⲉⲃⲏ ⲡⲏⲉⲧⲟⲩⲧⲁϧⲣⲟ ⲙⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲏ ⲉϧⲱⲟⲩ⳾-
8. ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲯⲱⲡ ⲁ-
ⲣⲉⲯⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲓⲣⲓ ⲛⲁⲇⲓⲕⲱⲥ ⲛⲟⲙⲟⲥ⳾ 9. ⲉⲕⲉⲙⲙⲓ
ⲉⲫⲁⲓ ⲭⲉ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲭⲏ ⲙⲙⲓⲑⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲁⲗ-
ⲗⲁ ⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲁⲧⲥⲃⲉⲭⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉⲇⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲧⲉⲛⲥⲉⲧⲟⲩ-
ⲃⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲇⲉⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲁⲧⲉⲃⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲛⲓⲇⲁⲧⲉⲃⲙⲁⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲁⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ⳾ 10. ⲙⲉⲛ
ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲇⲉⲗⲕⲟⲧ ⲙⲉⲛ ϧⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲇⲉⲣ-
ϧⲁⲗ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲧⲣⲉⲙϧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲇ-
ⲭⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩⲭ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲇⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭ ⲙⲉⲛ ⲕⲉϧⲱⲃ
ⲕⲉϧⲱⲃ ⲉⲧ ⲉⲑⲟⲩⲛ ⲉϧⲣⲉⲛ ⲧⲥⲃⲱ ⲉⲑⲟⲩⲟⲭ⳾-
11. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ-
ⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲫ̀ⲧ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲩⲧⲉⲛϧⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲩ⳾-
12. ⲧⲱⲙⲛϧⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲩ ⲙ̀ⲫⲛⲏⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲧ-
ⲙⲏ ⲡ̀ⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲭⲉ ⲁⲩⲟⲛⲧ ⲙⲙⲁⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲁⲩ-
ⲭⲁⲧ ⲉⲧⲁⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ⳾ 13. ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲩⲭⲉⲟⲩⲁ ⲛ̀-
ⲱⲱⲣⲡ ⲛⲉ ⲛⲉⲙ ⲇⲓⲱⲕⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲧⲧⲱⲱⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲛⲁⲓ ⲙⲏⲓ ⲭⲉ ⲇⲓⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲁⲧⲗⲁϩϯ⳾ 14. ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲁⲱⲁⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲙⲉⲛ
ⲟⲩⲇⲁⲡⲏ ⲑⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲡ̀ⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄⳾ 15. ⲫⲉⲗⲕⲟⲧ
ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲉⲙⲙⲱⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲱⲱⲡϥ ⲉⲣⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲱⲱⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲭⲉ ⲡ̀ⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲉⲡⲟϩⲉⲙ ⲙⲙⲓⲣⲉⲫⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲧⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ
ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ⳾- 16. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲛⲁⲓ ⲙⲏⲓ
ϧⲓⲛⲁ ⲛ̀ϩⲣⲏ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲱⲟⲣⲡ ⲛⲧⲉⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡ̀ⲭ̄ⲥ ⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲛⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩ-
ⲥⲙⲟⲩ

ⲥⲁⲟⲩ ⲛⲓⲙⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲱⲙϩ ⲛⲉⲛⲉϩ ⳾ 17. ⲡⲟⲧⲣⲟ ⲛⲧⲉⲙⲓⲉⲛⲉϩ ⲡⲓⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲡⲓⲁⲑⲛⲁⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛⲛⲁⲩⲁⲧϥ ϯⲛ ⲛⲓⲧⲁⲓⲟ ϥⲱϥ ⲛⲉ ⲛⲉⲛⲛⲓⲱⲟⲩ ⲱⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲧⲉⲙⲓⲉⲛⲉϩ ⲁⲛⲛⲏ ⳾ 18. ⲡⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ϯⲭⲱⲓⲗⲓ ⲁⲛⲛⲟϥ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲉ̀ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙⲙⲏ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲱⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕϩⲟⲕⲕ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛϯⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⳾ 19. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲁⲕ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛⲁϩϥ ⲛⲉⲛⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛϩⲁⲛⲥⲓⲥ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϫⲁⲧ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩⲃⲓⲭⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⳾ 20. ⲉⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲡⲓϩⲩⲙⲉⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲛⲛ ⲁⲗⲉϫⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲃⲓⲥⲃⲱ ⲉϣⲧⲉⲗⲗⲉϫⲉⲟⲧⲁ̀ ⳾

17. Regi ſeculorum incorruptibili, inviſibili, ſoli Deo, honor ſit & gloria uſque in ſeculum ſeculi. Amen.

18. Hoc mandatum commendo tibi, fili mi Timothee, ſecundum Prophetias, quæ prævenerunt in te, ut milites in illis militiam pulchram.

19. Habens fidem & conſcientiam bonam, quam aliqui dereliquerunt, naufragium fecerunt in fide.

20. Ex quibus ſunt Hymeneus & Alexander, quos tradidi Satanæ, ut diſcant non blaſphemare.

ΚΕΦ. Β.

CAP. II.

ϯⲧϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲛϣⲱⲣⲡ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲓⲣⲓ ⲛϩⲁⲛⲧⲱⲃϩ ϩⲁⲛⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ϩⲁⲛⲥⲉⲗⲓ ϩⲁⲛϣⲉⲡϩⲟⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲛⲉⲓ ⲣⲱⲗⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 2. ⲉⲛⲉⲓ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲛⲛ ⲉⲛⲉⲓ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲃⲏⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙϩ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲣⲉⲛⲛⲁⲩϣ ⲛϩⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲙⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛ ⲙⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 3. ϕⲁⲓ ⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲏⲛ ⲁⲛⲉⲗⲗⲟ ⲁⲩϫ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⳾ 4. ϕⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲛⲧⲉⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲟϩⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲉⲓ ⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⳾ 5. ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϕⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉϕⲧ ⲛⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⳾ 6. ϕⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲏϩϥ ⲛⲥⲱⲧ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲓⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲛⲟⲩ ⳾ 7. ϕⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲧⲭⲁⲧ ⲡⲁϥ ⲛⲣⲉϥϩⲓⲱϣ ⲛⲉⲛⲛ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲑⲙⲙⲏ ⲛⲉ ϯⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲭⲉⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲛ ϕⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛⲧⲉϩⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⳾ 8. ϯⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲱⲃϩ ϩⲉⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϩϥⲁⲓ ⲛϩⲁⲛϫⲓϫ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲟⲧⲁϩ ϫⲱⲣⲓⲥ ϫⲱⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⳾ 9. ⲡⲁⲓⲣⲏϥ ⲟⲛ

Rogo ergo ante omnia, facere preces, orationes, interceſſiones, gratiarum actiones pro hominibus omnibus.

2. Pro Regibus, & pro omnibus excelſis, ut habitemus in vita tranquilla & manſueta, in pietate omni, & honeſtate omni.

3. Hoc bonum & acceptum eſt coram Deo Salvatore noſtro.

4. Qui vult ut homines omnes ſalventur, & veniant ad cognitionem veritatis.

5. Unus namque eſt Deus & unus eſt Mediator Dei & hominum, homo Chriſtus Jeſus.

6. Qui tradidit ſe redemptionem pro omnibus, teſtimonium in tempore ſuo.

7. In quo ego poſitus ſum prædicator & Apoſtolus, veritatem dico, non mentior, Doctor gentium in fide & veritate.

8. Volo igitur ut homines omnes orent in locis omnibus, levantes manus ſurſum ſanctas, abſque ira & jurgiis.

9. Ita etiam mulieres exiſten-

tes in pulchritudine decora, cum verecundia & prudentia ornantes se, non in cincinnis, ac auro & margaritis, aut in vestitu multi pretii.

10. Sed quod decet mulieres accipere, promittentes pietatem ex operibus bonis.

11. Mulier discat in mansuetudine in subjectione omni.

12. Non jubeo autem mulierem docere, neque ut dominetur marito suo, sed ut habitet in mansuetudine.

13. Adam namque formatus est prius, deinde Eva.

14. Et Adam non est seductus, mulier autem seducta facta est in transgressione.

15. Salva erit autem per generationem filiorum, quodsi manserint in fide & dilectione & sanctitate in prudentia.

CAP. III.

Fidele est verbum, qui vult episcopatum, opus bonum desiderat.

2. Oportet igitur ut Episcopus sit irreprehensibilis, existens maritus uxoris unius, vigilans, prudens, ornatus, amans peregrinos, Doctor bonus.

3. Non potator vini nimii, non percussor, sed modestus, non belligerans, non argenti amans.

4. Curam habens domus suæ egregie, cui sunt filii existentes in subjectione, cum castitate omni.

5. Si quis autem non novit curam gerere domus suæ propriæ, quomodo curam geret Ecclesiæ Dei?

6. Non planta recens, ut non efferatur, incidat in judicium Diaboli.

ⲛⲓϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁϩⲉ ⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲟⲣϥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲩϣⲓⲛϯ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁϩⲉ ⲉⲧⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙⲙⲁⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲱⲗⲕ ⲁⲛ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϧ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲗⲁⲙⲙⲓ ⲓⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩϭⲓϩⲱⲥ ⲉⲡⲁϣⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛϥ ⳾ 10. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧϩⲣⲁⲩ ⲛⲛⲓϩⲓⲟⲩⲓ ϭⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲉⲧⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲧⲥⲉϧⲛⲥ ⲉϧⲟⲗϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩϧⲛⲟⲧⲓ ⲉⲡⲁⲙⲉⲧ ⳾ 11. ⲟⲩⲥϩⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉⲥϭⲓⲥϧⲱ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲧⲱⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲥⲡⲉϫⲱϥ ⲛⲓϧⲉⲛ ⳾ 12. ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲁⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲥϧⲱ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲑⲣⲉⲥⲉⲣϫⲱϫ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲣⲉⲥⲱⲟⲩⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲧⲱⲩ ⳾ 13. ⲁⲗⲗⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲧⲉⲣⲡⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲓⲧⲁ ⲉⲧⲁ ⳾ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲗⲗⲙⲓ ⲙⲡⲟⲩⲱⲉⲣϩⲁⲗ ⲙⲙⲁϥ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲧⲉⲣϩⲁⲗ ⲙⲙⲁⲟⲥ ⲁⲥϣⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⳾ 15. ⲉⲥⲉ̀ⲡⲟϩⲉⲙ ⲁⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲣⲉϥϧⲫⲉ ϣⲛⲣⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲧϣⲁⲗⲟϩⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩⲧ ⲙⲉⲙ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲧⲟⲩϧⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁϩⲉ ⳾

ΚΕΦ. Γ.

Ⲭⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ϥⲛⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲟⲩϩⲱϧ ⲉ̀ⲡⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲱⲧⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾ 2. ⲥⲉⲙⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲟⲓϫⲓ ⲉⲁϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲣⲏⲥ ⲛⲥⲁϧⲉ ⲛⲥⲉⲗⲥⲓⲗ ⲙⲙⲁⲓ ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲥϧⲱ ⲉ̀ⲡⲁⲛⲉϥ ⳾ 3. ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲥⲉϩⲟⲧⲟ̀ ⲏⲣⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲧⲧⲉⲡⲥⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲁⲗⲁϧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲓϩⲁⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⳾ 4. ⲉϥϥⲓ ⲙⲙⲁϥⲱϣⲧ ⲙⲡⲉϥⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲉⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩϭⲓϩⲱⲥ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲛⲓϧⲉⲛ ⳾ 5. ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ϥⲓ ⲙⲙⲁϥⲱϣⲧ ⲙⲡⲉϥⲏⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲁϥ ⲡⲱⲥ ϥⲛⲁϥⲓ ⲙⲙⲁϥⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⳾ 6. ⲛⲟⲩⲧⲱⲕⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲥⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲧϩⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ-

ⲛⲧⲉⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⸗ 7. ⲥⲉⲙⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲧⲉⲕⲉ-
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲡⲁⲛⲉⲥ ⲱⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲧⲉⲙⲛⲉⲧ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲱⲩⲧⲉⲙϩⲉⲓ ⲉⲟⲩⲱⲱⲩ ⲙⲉⲙ
ⲟⲩϣⲁⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⸗ 8. ϩⲁⲡⲓⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲟⲛ
ⲉⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲥⲉⲙⲙⲟⲥ ⲉϩⲁⲡⲣⲉϥϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲕ̅
ⲁⲛ ⲙⲉ ⲛⲥⲉϯϩⲟⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧ ⲛⲏⲣⲡ ⲉϩⲁ-
ⲡⲁϥϫⲓⲣ ⲁⲛ ⲙⲉ ⲉϩⲁⲡⲙⲁⲓϩⲏⲟⲩ ⲛⲱⲱϥ ⲁⲛ ⲙⲉ ⸗
9. ⲉϥⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲙⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲫⲛⲁϩϯ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⸗ 10. ⲙⲁⲓ-
ⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣϩⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲛ̅-
ⲱⲱⲡⲣ ⲓⲧⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉⲙⲱⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ⸗-
11. ϩⲁⲛⲅⲓⲟⲙⲓ ⲟⲛ ⲉⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲥⲉⲙⲙⲏ ⲉ̅-
ϩⲁⲡⲁⲓⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁⲛ ⲙⲉ ⲉⲩⲣⲏⲥ ⲉⲧⲉⲙϩⲟⲩ ϩⲉⲛ
ϩⲱⲃ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⸗ 12. ϩⲁⲡⲁⲓⲇⲓⲕⲱⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲱⲱⲡⲓ
ⲉⲁⲧⲉⲣϩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲥϩⲓⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲧⲫⲓ ⲙⲙⲉϥϣⲣⲱⲟⲩ
ⲛⲟⲩⲱⲩⲛⲣⲓ ⲛⲕⲁⲗⲱⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲟⲩⲏⲓ ⸗ 13. ⲙⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲁⲩⲱⲉⲙⲱⲓ ⲛⲕⲁⲗⲱⲥ ⲟⲩⲧⲱⲧⲉⲣ ⲉⲡⲁⲛⲉϥ ⲡⲉ-
ⲧⲟⲩϩⲙⲓⲟ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙⲡ-
ⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲧϯ ϥⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⸗-
14. ⲙⲁⲓ ⲧⲥϩⲁⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉⲓⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲓ̈
ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛⲭⲱⲗⲉⲙ ⸗ 15. ⲉⲱⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲓⲱⲁⲛⲱⲥⲕ
ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕⲉⲓ ⲙⲡⲣⲏϯ ⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲧⲱⲩ ⲛⲱⲱⲡⲓ
ϩⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙⲡⲧ ⲉⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϩ
ⲧⲉ ⲉⲩⲥⲧⲩⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲛⲧⲉⲑⲙⲏⲓ ⸗- 16.
ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛⲓⲱϯ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲩ-
ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ
ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣϧ ⲁⲑⲁⲗⲗⲓⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲁϥⲟⲩ-
ⲟⲛϩϥ ⲉⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲑⲱⲓⲱⲩ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲧⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲧⲟⲗϥ
ⲉⲡⲱⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⸗-

ΚΕΦ. Δ̅.

Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲣⲏⲧⲱⲥ ϫⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲥⲛⲟⲩ ⲛϩⲁⲓⲉ ⲉⲣⲉϩⲁⲡⲟⲧⲟⲛ ϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲉ-
ϥⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲧϩⲉⲛⲟⲩ ⲉϩⲁⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲙⲡⲗⲁⲛⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲡⲥⲃⲱ ⲛϩⲉⲙⲙⲟⲩ ⸗ 2. ⲛⲧⲉϩⲁⲡⲱⲟⲃⲓ

7. Oportet autem etiam, ut teſtimonium quoque bonum ſit de eo illorum qui foris, ut non cadat in vituperium & laqueum Diaboli.

8. Diaconi ſimiliter etiam exiſtentes caſti, non bilingues, non dediti multo vino, non ſectantes amores lucri turpis.

9. Exiſtente iis myſterio fidei in conſcientia pura.

10. Iſti etiam probentur prius, deinde miniſtrent inculpabiles exiſtentes.

11. Mulieres ſimiliter etiam exiſtentes caſtæ, non calumniatrices, vigilantes, fideles, in omnibus.

12. Diaconi ſint mariti uxoris unius, curam gerentes filiorum ſuorum egregie & domus ſuæ.

13. Qui enim ſerviverant bene, gradum bonum conquirunt ſibi & magnam fiduciam in fide, quæ eſt in Chriſto Jeſu.

14. Iſta ſcribo tibi ſperans venire ad te brevi.

15. Quodſi autem tardavero, ut ſcias quid oportet fieri in domo Dei, quæ eſt Eccleſia Dei viventis columna & fundamentum veritatis.

16. Et manifeſte magnum eſt myſterium pietatis; qui apparuerat in carne, juſtificatus eſt in ſpiritu, apparuit Angelis, prædicatus eſt inter gentes, creditus in mundo, ſublatus ſupra in gloriam.

CAP. IV.

Spiritus autem dicit diſerte, quod in temporibus ultimis nonnulli deficient à fide, dediti Spiritibus ſeductoribus & doctrinis Dæmonum.

2. Hypocritæ, loquentes men-

dacium, in quibus est conscientia dura.

ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲟⲩⲥⲧⲙⲏⲛϩⲏⲥⲓⲥ ⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⸗

3. Prohibentes nuptias, & abstinere à cibis, quos Deus creavit fidelibus ad sumendum ab iis in gratiarum actione cum cognoscentibus veritatem.

3. ⲉⲩⲧⲁϩⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲁⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲣⲏⲟⲩⲓ ⲙⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧ ⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱϣⲉⲛϩⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲛⲉⲧⲁⲩ-ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⸗

4. Quia creatura omnis Dei bona, & nihil ejicitur sumptum in gratiarum actione.

4. ϫⲉ ⲥⲱⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲥⲓ ⲙⲙⲟϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱϣⲉⲛϩⲗⲟⲩ ⸗

5. Sanctificatur enim per verbum Dei & intercessionem.

5. ⲱⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲉⲙⲙⲓ ⸗

6. Ista relinquens coram fratribus, sis diaconus bonus Christi Jesu enutritus in verbis fidei & doctrina bona, quam sequutus es.

6. ⲙⲁⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲕⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ-ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲱⲁⲛⲉⲧⲱϣ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲧⲥⲃⲱ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲑⲏⲉⲧⲁⲕⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⸗

7. Voces profanas autem & fabulas aniles rejice, exerce te autem in pietate.

7. ⲛⲓⲥⲙⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲩⲑⲟⲥ ⲛ̀ϩⲉⲗⲗⲏ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲣⲓⲧⲙⲛⲁⲍⲓⲛ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲕ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲉⲥⲉⲃⲛⲥ ⸗

8. Exercitium enim corporis conducit ad parum, pietas autem conducit ad omnia, habens promissionem vitæ hujus & futuræ.

8. ⲧⲙⲛⲧⲛⲁⲍⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲥⲉⲣⲡⲟϥⲣⲓ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲧⲙⲉⲧⲉⲥⲉⲃⲛⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲣⲡⲟϥⲣⲓ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ-ⲧⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⸗

9. Fidele est verbum & dignum ut accipiamus illud in omni acceptione.

9. ⲫⲉⲛϩⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲉⲙⲡⲱⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲟⲛϥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲱⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⸗

10. Propter hoc enim laboramus & opprobriis afficimur, quia speramus in Deum viventem, qui est Salvator hominum omnium maxime fidelium.

10. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛϩⲟⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲧⲱⲱⲩ ⲙⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϥⲧ ⲉⲧⲱⲛϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲉ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⸗

11. Jube ista & doce, nemo contemnat juventutem tuam.

11. ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲣⲉϩⲗⲓ ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⸗

12. Sed sis exemplum fidelibus in verbo, in conversatione, in charitate, in fide, in sanctificatione.

12. ⲁⲗⲗⲁ ⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲙⲟⲩⲓ ⲇⲉⲛ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲧⲟⲧⲃⲟ ⸗

13. Quum venio attende lectioni, orationi, doctrinæ.

13. ϩⲱⲥ ⲧⲛⲟⲩ ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲱⲩ ⲡⲓⲧⲱⲃϩ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⸗

14. Non negligas gratiam quæ in te, quæ data est tibi per Prophetiam & impositionem manuum Presbyteratus.

14. ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲏⲧⲕ ϫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲙⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲁⲭⲓⲭ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⸗

15. Ista mediteris, sis in illis, ut profectus tuus sit manifestus omnibus.

15. ⲙⲁⲓ ⲁⲣⲓⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲗ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲱⲡⲓ ⲇⲉⲛ ⲙⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲕⲓⲉⲧϩⲏ ⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲧⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⸗

16. Attende tibi & doctrinæ,

16. ⲙⲁⲥⲃⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲱⲡⲓ

ⲉⲕⲙⲁⲏ

ⲉⲕⲙⲁⲏ ⲛ̀ⲧⲏⲣⲏ ⲛ̀ⲧⲏⲧⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲕⲉⲛⲁⲍⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⳾

esto permanens in iis, hoc enim faciens ſervabis te & audientes te.

ⲔⲈ�®. ⲉ̄.

CAP. V.

Ⲟⲩⲧⲉⲗⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲧⲉⲡϣⲓ ⲛⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲁⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲉⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲓⲱⲧ ⲛⲓⲁⲗⲟⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⳾ 2. ⲛⲓⲧⲉⲗⲗⲟ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲙⲁⲩ ⲛⲓⲁⲗⲟⲟⲩⲓ ⲁⲉ ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲏⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲧⲃⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 3. ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ⲙⲙⲁⲧⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛⲏⲧⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ϩⲁⲛⲭⲏⲣⲁ ⲛⲉ ⳾ 4. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲓⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲁϩⲟ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉϩⲛⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲏⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲉϯⲧⲁⲓⲟ ⲛⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲛⲓⲟϯ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲁⲗⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϣⲛⲏ ⲙⲡⲉⲙⲙⲉⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ ⳾ 5. ⲑⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲧⲉ ⲉⲥⲥⲱⲝⲛ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲥ ⲁⲥⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϧϯ ⲉⲥⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲙⲡⲉⲓ ⲡⲓⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ϧⲱⲣϩ ⲙⲡⲉⲓ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⳾ 6. ⲑⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϧⲉⲣϧⲉⲣ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉⲥⲱⲡϩ ⳾ 7. ϩⲟⲛϩⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲓⲭⲓ ⳾ 8. ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϥϥⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲟⲩϣ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲉϥⲏⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲁⲟϥ ⲁϥϫⲉⲗ ϥⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉⲟⲩⲁⲑⲛⲁϩϯ ⳾ 9. ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲍ̄ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲁⲥⲉⲣ ϩⲓⲱⲓ ⲛⲟⲩϩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⳾ 10. ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲥ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲡⲁⲗⲉⲩ ϫⲉ ⲁⲛ ⲁⲥϣⲁⲡⲉϣ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲁⲥϣⲉⲛ ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲓⲉ ⲁⲥⲓϩⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲧⲁϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϩⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲟϫϩⲉϫ ⲓⲉ ⲁⲛ ⲁⲥⲙⲟⲩϣ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲱϧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲁⲗⲉⲩ ⳾ 11. ⲛⲓⲁⲗⲟⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲏⲣⲁ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲧϣⲁⲛϧⲉⲣϧⲉⲣ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ϣⲁⲧⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲑⲏϩⲁⲓ ⳾ 12. ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩϩⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉϣⲟⲣⲡ ⲁⲧϧⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 13. ⲁⲗⲗⲁ ⲇⲉ ϣⲁⲧⲉⲣⲡⲕⲉⲥⲁⲃⲟ

Senem ne increpes, ſed horteris eum ſicut patrem, juvenes ſicut fratres.

2. Senes ſicut matres, juvenes autem mulieres ſicut ſorores in ſanctitate omni.

3. Viduas honora, eas quæ vere viduæ ſunt.

4. Si autem quædam vidua habens filios aut filiorum filios; diſcant prius pietatem in domo propria, & ut honorent prius Parentes, hoc enim bonum & acceptum eſt coram Deo.

5. Quæ autem vere vidua eſt, relicta ſola, ſperat in Deum, permanens in orationibus & precibus nocte & die.

6. Quæ autem voluptuoſa eſt, mortua eſt vivens.

7. Jube reliquas ut ſint irreprehenſibiles.

8. Si autem quis non gerit curam maxime domeſticorum ſuorum, negavit fidem, & pejor eſt infidele.

9. Vidua vocetur non infra ſexaginta annos, quæ fuit uxor mariti unius.

10. Teſtantibus de ea operibus bonis, ſi educaverit filios, ac ſuſceperit peregrinos, aut laverit pedes Sanctorum, aut fuerit circa afflictos, aut ſi locuta fuerit omnia bona.

11. Juvenes autem viduas rejice, cum enim voluptuoſæ ſint adverſus Chriſtum, volunt nubere.

12. Habentes judicium, quia fidem prius abnegaverunt.

13. Simul autem diſcant etiam

otioſæ

otiosæ circumeuntes de domo in domum, non solum autem otiosæ, sed & nugaces & curiosæ loquentes ea quæ non decet.

14. Volo ergo juvenes mulieres nubant, ut procreent filios, ut administrent domum, nullam dandi causam adversario ad maledictum.

15. Jam enim nonnullæ conversæ sunt ad Satanam.

16. Quodsi aliqua fidelis habeat viduas, sufficiat iis, & non adjiciant onus Ecclesiæ, ut sufficiat iis, quæ vere sunt viduæ.

17. Presbyteri præsidentes bene, digni sint honore duplici, maxime laborantes in verbo & doctrina.

18. Dicit enim Scriptura, non liges os bovis triturantis, & operarius dignus est mercede sua.

19. Non sumas accusationem contra Presbyterum absque testibus duobus aut tribus.

20. Peccantes reprehende coram omnibus, ut cæteris etiam timor fiat.

21. Testor coram Deo & Christo Jesu & electis ipsius Angelis, ut observes ista absque præjudicio, non faciens aliquid secundum indignationem.

22. Ne imponas manus super aliquem cito, neque associes te peccatis peregrinis, custodi te sanctum.

23. Et ne bibas aquam, sed bibe parum vini tibi propter stomachum tuum & infirmitates tuas frequentes.

24. Quorundam hominum peccata manifesta sunt, præcedentia eos ad judicium, quorundam autem etiam propria sequuntur eos.

25. Similiter & opera bona manifesta sunt, & reliqua etiam existentia aliter non abscondentur.

ⲉⲣⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲏⲓ ⲉⲛⲓ ⲟⲩⲣⲱⲙⲟⲛ ⲁⲉ ⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲣⲓ ⲫⲗⲩⲁⲣⲟⲥ ⲙⲉⲣⲓ ⲡⲉⲣⲓⲉⲣⲅⲟⲥ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲛⲏⲧⲉ ⲛⲥⲉⲙⲡϣ ⲁⲛ ⳾ 14. ⲧⲟⲩϣ ⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲡⲓϫⲗⲱⲟⲧⲓ ⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲥⲓϩⲁⲓ ⲛⲥⲉϫⲫⲉ ϣⲛⲣⲓ ⲛⲥⲉⲉⲣⲙⲛϩ ⲉⲡⲟⲩⲏⲓ ⲉϣⲧⲉⲙⲧϩⲗⲓ ⲛⲗⲱⲓϫⲓ ⲙⲡⲓϫⲁⲡⲧⲓⲕⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲃⲏ ⲟⲧϩⲱⲟⲩϣ ⳾ 15. ϩⲁⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲣⲁⲕⲟⲩ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⳾ 16. ⲉϣⲱⲡ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲏ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲛϩⲁⲛⲭⲏⲣⲁ ⲙⲙⲁⲣⲉⲥⲣⲱϣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲛⲑⲟⲩⲟⲩⲁϩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲥⲣⲱϣⲓ ⲉⲡⲛⲏⲧⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ϩⲁⲛⲭⲏⲣⲁ ⲛⲉ ⳾ 17. ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲙⲡⲣⲟⲥⲉⲥⲧⲱⲥ ⲛⲕⲁⲗⲱⲥ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲙⲡϣ ⲛⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲉϥⲕⲛϩ ⲙⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲓⲉⲧϩⲟⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲥⲃⲱ ⳾ 18. ⲥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛϫⲉ ⲧⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲕⲧⲁϫⲟⲗ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲉϩⲉ ⲉϥϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ϥⲉⲙⲙⲡϣ ⲙⲡⲉϥϩⲉϫⲉ ⳾ 19. ⲛⲛⲉⲕⲥⲓ ⲛⲟⲩⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ϩⲁ ⲟⲩⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲉⲑⲣⲉ Ⲕ ⲓⲉ Ⲅ ⳾ 20. ⲛⲏⲧⲉⲣⲟⲩ ⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲙⲙⲉⲑⲟ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲕⲉⲥⲉⲡⲓ ⲛⲧⲉⲟⲩϩⲟϥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⳾ 21. ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙⲡⲉⲙⲙⲉⲑⲟ ⲙⲙⲏϥ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⲡⲬⲥ ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲣⲓ ⲙⲉϥⲥⲱⲧⲙ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲕⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲁⲓ ⲁⲧⲥⲡⲉⲑⲙⲁⲓ ⲉⲟⲧⲟⲛ ϩⲁⲙⲉⲛ ⲡϩⲁⲛ ⲛⲕⲉⲣϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⳾ 22. ⲙⲡⲉⲣϫⲁⲭⲓⲭ ⲉϫⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲛϫⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϣⲫⲣ ⲉϩⲁⲡⲟⲩⲏ ⲛϣⲉⲙⲙⲟ ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲛⲟⲩⲧ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲣⲥⲉ ⲙⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲏⲣⲡ ⲡⲁⲕ ⲉⲃⲏ ⲧⲉⲕϣⲟϣⲡⲓ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲟϣ ⳾ 24. ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲙⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲡⲁⲥⲱⲕ ϩⲁϫⲱⲟⲩ ⲉⲧⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲟⲩⲁⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲉ ⲟⲛ ⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲟⲩⲡⲁⲙⲙⲟⲩϣ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⳾ 25. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲙⲙⲉϩⲃⲏⲟⲩⲧⲓ ⲉⲃⲙⲁⲉⲓ ⲉⲧⲥⲉⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲉϩϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲙⲉⲣⲏⲧ ⲥⲉⲡⲁϣϩⲱⲡ ⲁⲛ ⳾

ⲔⲈⲫ.

ΚΕΦ. ϛ.

ΝΙΕΒΙΔΙΚ ΕΤΧΗ ϩΔΦΠΔϩΒΕϥ ΜΜΟΥΧΔ ΝΟΥϬΙϹΕΥ ΝΤΟΤΟΥ ϩΕΝ ΤΔΙΟ ΝΙΒΕΝ ϩΙΠΔ ΝΙϹΕϢΤΕΜΜΕΟΥΤΔ ÈΦΡΔΝ ΜΦΤ ΝΕΜΜ †ϹΒΩ ϧ- 2. ΝΗ ÈΤΕ ΟΥΟΝ ΝΤΩΟΥ ΝϩΔΝϬΙϹΕΥ ΜΜΙϹΤΟϹ ΜΜΕΝΘΡΟΥΕΡΚΔΤΔΦΡΟΝΙΝ ΧΕ ϩΔΝϹΝΟΥ ΝΕ ΔΛΛΔ ΜΜΔΛΛΟΝ ΜΜΔΡΟΥΕΡΒΩΚ ΧΕ ϩΔΝΙΜΙϹΤΟϹ ΝΕ ΟΥΟϨ ϩΔΝΜΜΕΠΡΔΤ ΝΕ ΝΗΕΤΔΜΜΟΝΙ ΝΤΟΤΟΥ ϩΕΝ †ΜΜΕΤΡΕϥΕΡϩΕΒ ΠΟΥϥΙ ϧ- 3. ΠΔΙ ΜΜΔϹΒΩ ΟΥΟϨ ΜΜΔΠΟΥΤ ΝϩΗΤΟΥ ΦΝ ΔΕ ΕΤΤ ΝΚΕϹΒΩ ΟΥΟϨ ÈΤΕΠϥΝΟΥ ΔΝ ϩΔ ΝΙϹΔΧΙ ÈΘΟΥΟΧ ΝΤΕΠΕΛΟϹ ΙΗϹ ΠΧϹ ΝΕΜΜ †ϹΒΩ ΝΤΕ†ΜΜΕΤΕΥϹΕΒΝϹ ϧ- 4. ΔϥϬΟΙ ΝϩΗΤ ΝϥϹΩΟΥΝ ΝϩΛΙ ΔΝ ΔΛΛΔ ΔϥϢΩΠΙ ÈΜΠΚΩ† ΝϩΔΝΖΗΤΗϹΙϹ ΝΕΜΜ ϩΔΝϹΔΧΙ ΝΕΜΜ ΛΔϬ ΝΗÈϢΔΡΕ ϩΔΝΦΘΟΝΟϹ ϢΩΠΙ ÈΒΟΛ ÈΜΜΩΟΥ ΝΕΜΜ ϩΔΝϢϬΛΗΝ ΝΕΜΜ ϩΔΝΧΕΟΥΤ ΝΕΜΜ ϩΔΝΜΜΕΥΤ ÈΥϩΩΟΥ ϧ- 5. ΝΕΜΜ ϩΔΝΜΜΕΤΡΕϥΘΟϬ ϩΔΝΡΩΜΜΙ ÈΡΕΠΟΥϩΗΤ ΤΔΚΗΟΥΤ ΟΥΟϨ ΕΥϥΗΧ ΝΘΩΗΙ ΕΥΜΜΕΥΤ ÈΤ†ΜΜΕΤΕΥϹΕΒΝϹ ΧΕ ΟΥΜΜΕΤΡΕϥΧΦΕ ϩΗΟΥ ΤΕ ϧ- 6. ΟΥΜΙϢΤ ΔΕ ÈΜΜΕΤΡΕϥΧΦΕ ϩΗΟΥ ΤΕ †ΜΜΕΤΕΥϹΕΒΝϹ ϩΕΝ ΟΥΡΩϢΙ ϧ- 7. ÈΜΠΕΝΕϩΛΙ ΓΔΡ ÈϩΟΥΝ ÈΠΙΚΟϹΜΟϹ ΟΥΟϨ ÈΜΜΟΝϢΧΟΜ ÈΜΜΟΝ ÈÈΝ ϩΛΙ ÈΒΟΛ ϧ- 8. ÈΟΥΟΝ ΝΤΔΝ ΔΕ ÈΜΜΔΥ ΝΟΥϩΡΕ ΝΕΜΜ ΟΥϩΕΒϢ ΝΔΙ ΜΜΔΡΟΥΡΔϢΕΝ ϧ- 9. ΝΗ ΔΕ ΕΘΟΥϢϢ ÈΕΡΡΔΜΜΔÒ ϢΔΥϩΕΙ ÈϩΡΗΙ ÈΟΥΤΙΡΔϹΜΟϹ ΝΕΜΜ ΟΥΦΔϢ ΝΕΜΜ ΟΥΜΜΗϢ ΝÈΠΙΘΥΜΙΔ ÈΜΜΕΤΔΤϩΗΤ ΝϹÉΕΡΠΟϥΡΙ ΔΝ ΝΗÈϢΔΥϢΜΜϹ ÈΜΠΙΡϢΜΙ ÈϩΡΗΙ ÈΠϥϢΤ ÈΒΟΛ ΝΕΜΜ ΠΤΔΚΟ ϧ- 10. ΘΝΟΥΝΙ ΓΔΡ ÈΜΠΕΤϩΩΟΥ ΝΙΒΕΝ ΤΕ †ΜΕΤΜΜΙϩΔΤ ΘΝΕΤÈϩΔΝΟΥΟΝ ΜΜΕΠΡΙΤϹ ΔΥϹΩΡΕΜ ÈΒΟΛϩΔ ΦΠΔϩΤ ΟΥΟϨ ΔΥϹΩΚ ΝΩΟΥ ÈΜΜΔΥÈΤΟΥ ÑϩΔΠΜΜΗϢ ΝΕΜΜΔϩ ÑϩΗΤ ϧ- 11. ÑΘΟΚ ΔΕ Ὼ ΦΡΩΜΙ ÈΜΦΤ ΦΩΤ ϹΔΒΟΛ ÑΠΔΙ ϬΟΧΙ ΔΕ ÑϹΔ

CAP. VI.

Servi exiſtentes ſub jugo relinquant Dominos ſuos in omni honore, ut non maledicant nomini Dei & doctrinæ.

2. Illi qui habent Dominos fideles non contemnant, quia fratres ſunt, ſed magis ſerviant, quia fideles ſunt, & dilecti participantes cum illis in beneficio ejus.

3. Iſta doce, & iſta exhortare, qui autem dat aliam doctrinam, & non venerit ad verba ſana Domini noſtri Jeſu Chriſti, & doctrinam pietatis.

4. Elatus eſt animo, non cognoſcens aliquid, ſed infirmus eſt circa quæſtiones & verba & pugnas, ex quibus fiunt invidiæ, & contentiones, & blaſphemiæ, & cogitationes malæ.

5. Et perverſæ exercitationes hominum corde corrupto, & privatorum veritate, cogitantium pietatem procreationem lucri eſſe.

6. Magnus autem quæſtus eſt pietas in ſufficientia.

7. Non intulimus enim aliquid in mundum, & non poſſumus educere aliquid.

8. Habentes autem cibum & veſtitum, iſtis contenti ſimus.

9. Qui enim volunt diteſcere cadunt in tentationem & laqueum, & multas concupiſcentias inſanas non conducentes, quæ mergunt hominem in exitium, & interitum.

10. Radix namque mali omnis eſt amor argenti, quod nonnulli amaverunt, aberraverunt à fide, & transfixerunt ſeipſos multis doloribus cordis.

11. Tu autem ô homo Dei! fuge iſta, ſequere autem veritatem,

pietatem,

pietatem, fidem, dilectionem, patientiam, mansuetudinem in humilitate.

12. Certa certamen bonum fidei, apprehende vitam æternam, ad quam vocatus es, & confessus es confessionem pulchram coram multis testibus.

13. Præcipio tibi coram Deo, qui vivificat omnia & Jesu Christo qui testatus est coram Pontio Pilato confessionem pulchram.

14. Ut observes præceptum hoc existens immaculatus, existens irreprehensibilis, usque ad apparitionem Domini nostri Jesu Christi.

15. Qui apparuerat in tempore suo beatus, potens solus, Rex Regum & Dominus Dominorum.

16. Qui solus habet immortalitatem, & habitat in lumine inaccessibili, quem nullus homo vidit, neque possibile est ut videant eum, huic ipsi sit honor & fortitudo usque in secula, Amen.

17. Divites seculi hujus jube, non efferri corde; neque sperare in his divitiis non permanentibus, sed sperare in Deum, qui dat omnia nobis in divitiis, ut fruamur.

18. Bene faciendi, diteſcendi in operibus bonis, munificos existendi, communicabiles.

19. Colligentes sibi thesaurum pulchrum in futurum, ut apprehendamus etiam vitam justitiæ.

20. O Timothee observa depositum, quod concredidi tibi, devita voces prophanas & inanes, & oppositiones Scientiæ nominis falsi.

21. Quam nonnulli professi non oblectati sunt fide. Gratia vobiscum. Amen.

Scripta Athenis missa per Titum discipulum ejus.

ⲧⲙⲉⲟⲩⲙⲏ ⲧⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲧⲟⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡⲁⲕⲁⲓ ⲁⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲧϣ ⳾ 12. ⲁⲣⲓⲁⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙⲡⲓⲁ-ⲅⲱⲛ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲙⲧⲉϥⲛⲁⲓ ⲙⲡⲓⲱⲛ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩ ϥⲛⲉⲧⲁⲧⲟⲁⲓ ⲙⲙⲉⲕ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲧⲟⲓ ⲁⲕⲟⲧⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓⲟⲧⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙ-ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⳾ 13. ⲧⲁⲓⲟⲛⲉⲓ ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲫⲧ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲧⲁⲗⲑⲟ ⲙⲛⲁⲓ ⲙⲡⲓⲱⲛ ⲛⲧⲉⲛⲟⲩ ⲡⲓⲟⲧⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⳾ 14. ⲉⲑⲣⲉⲕⲁⲣⲉⲓ ⲉⲧⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲕⲟⲓ ⲙⲛⲧⲁⲥⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲙⲛⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ϣⲁ ⲉⲑⲟⲩⲛ ⲉⲫⲟⲧⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲛⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ ⳾ 15. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲛⲓⲍⲩ ⲁⲉⲛ ⲡⲉⲩⲥⲛⲟⲩ ⲙⲛⲭⲉ ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧⲩ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲓ ⲡⲥ̅ⲥ̅ ⲙⲧⲉⲡⲓⲥ̅ⲥ̅ ⳾ 16. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧⲩ ⲉⲧⲉ ⲧⲙⲉ-ⲧⲁⲙⲟⲩ ⲙⲧⲁϥ ⲟⲩⲟⲓ ⲉⲧⲩⲟⲟⲩ ⲁⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲧⲩϣⲱⲛⲧⲉⲣⲟϥ ⲫⲏⲧⲉ ⲙⲡⲉⲓⲣⲁⲓ ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲙⲟⲛⲟϣⲭⲟⲓ ⲙⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲙⲁⲓ ϣⲁ ⲛⲓⲉⲛⲉⲩ ⲙⲙⲁⲛ ⳾ 17. ⲛⲓⲣⲁⲙⲙⲁⲟ ⲙⲧⲉⲡⲁⲓⲥⲭⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧ-ⲛⲟⲩ ⲫⲟⲛⲫⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϣⲧⲉⲙⲥⲓⲥⲓ ⲙⲫⲏⲩ ⲟⲩⲁⲉ ⲉϣⲧⲉⲙⲉⲣⲫⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉⲧⲉⲙⲥⲉ-ⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲉⲣⲫⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲫⲧ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲧ ⲙⲫⲏⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲛ ⲫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲙⲥⲓⲙⲉ ⳾ 18. ⲉⲉⲣⲫⲱϧ ⲉⲛⲁⲗⲉϥ ⲉⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ ⲫⲉⲛ ⲫⲁⲛⲫⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲛⲁⲗⲉⲧ ⲉⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙⲡ-ⲣⲉϥⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⳾ 19. ⲉⲧⲫⲓⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲫⲟⲩⲛ ⲙⲟⲩ-ⲥⲉⲛⲧ ⲉⲛⲁⲗⲉⲥ ⲉⲡⲉⲑⲙⲏⲟⲩ ⲫⲓⲛⲁ ⲙⲥⲉⲁⲙⲟⲛⲓ ⲁⲡⲓⲱⲛⲓ ⲙⲧⲁⲫⲙⲏ ⳾ 20. ⲱ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲉ ⲁⲣⲉⲫ ⲉⲧ-ⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲧⲁⲓⲭⲁⲗⲟⲥ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲕⲣⲓⲕⲓ ⲁⲙⲙⲟⲕ ⲥⲁ-ⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓⲥⲙⲏ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲟⲩⲟⲓ ⲉⲧⲩⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲙⲉ-ⲧⲣⲉϥⲧ ⲉⲫⲟⲩⲛ ⲉⲫⲣⲁⲛ ⲙⲧⲉⲧⲥⲛⲱⲥⲓⲥ ⲙⲧⲉⲡⲓⲣⲁⲛ ⲁⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩⲭ ⳾ 21. ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲫⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲱⲩ ⲁⲙ-ⲙⲟⲥ ⲁⲡⲟⲩⲧⲙⲁⲧ ⲫⲉⲛ ⲫⲛⲁⲫⲧ ⲡϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲁⲙⲙⲏⲛ ⳾ Ⲁⲣⲥⲫⲏⲧⲥ ⲫⲉⲛ ⲁⲑⲉⲛⲁⲥ ⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡⲥ ⲙⲧⲉⲛⲧⲓⲧⲟⲥ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾

ΠΡΟC ΤΙЏΟΘЄΟC. Ē.

ΚЄΦ. ā.

ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϩⲛⲧⲉⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱⲥ ⲙⲉⲫⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲡⲁⲩⲅⲉ-
ⲗⲓⲁ ϩⲛⲧⲉⲡⲱⲙϩ ⲫⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⸗
2. ϩⲛⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲡϩⲓⲱⲧ ⲫⲛⲁ
ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲉⲙ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ
ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⸗ 3. ⲧϣⲉⲡϩⲓⲱⲧ ϩⲛⲧⲉⲛⲫⲧ ⲫⲁⲓ ⲉⲧ-
ϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲟⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ϩⲱⲥ ⲉⲓ̈ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲓ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲛ̀-
ϫⲱⲣϩ ⲙⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ ⸗ 4. ⲉⲓⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲓ̈ⲣⲓ
ⲙ̀ⲫⲙⲉⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟϩ ⲛ̀-
ⲣⲁϣⲓ ⸗ 5. ⲉⲓ̈ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲧ ⲉⲧⲉ ⲛ̀-
ϩⲏⲧⲕ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ϩⲉⲛ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲗⲱⲓⲇⲓ ⲙⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ
ⲉⲩⲛⲓⲕⲏ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲁⲉ ⲟⲛⲧ ϫⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲕ
ϩⲱⲕ ⸗ 6. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲧⲙⲙⲉⲉⲩⲓ ⲙⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀-
ⲧⲉⲕⲟⲣⲉⲙϩⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲟⲛϩ ⲉⲧⲉ-
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϩⲏⲧⲕ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲧⲧⲏⲓϥ ⲙⲁⲕ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲙⲓⲭⲁⲕⲓⲕ ⸗ 7. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲉϥⲧ
ⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲧ ⲛⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛ̀ϩⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩ-
ⲭⲟⲙ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⸗ 8.
ⲙⲡⲉⲣϣⲡⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲙⲟⲓ ϩⲱ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ
ϣⲉⲡⲉⲗⲗⲁϩ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧϫⲟⲙ
ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⸗ 9. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϩϩⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲑⲁϩⲙⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱϩⲉⲙ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛϩ-
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲱϣ ⲉⲙⲙⲁ-
ⲩⲁⲧϥ ⲙⲉⲙ ⲡⲉϥϩⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙⲁⲛ ϩⲉⲛ

AD TIMOTHEUM. II.

Cap. I.

PAulus Apoſtolus Chriſti Jeſu per voluntatem Dei ſecundum promiſſionem vitæ, quæ in Chriſto Jeſu.

2. Timotheo, dilecto meo filio gratia, miſericordia, pax per Deum Patrem & Chriſtum Jeſum Dominum noſtrum.

3. Gratias ago Deo cui ſervio, ab initio Patrum meorum, in conſcientia pura, ſicuti recordatus ſum tui in indeſinentia in precibus meis nocte & die.

4. Deſidero videre te, recordatus lacrymarum tuarum, ut implear gaudio.

5. Faciens mentionem fidei; quæ in te non hypocritica, quæ fuit prius in matre matris tuæ Loidæ & matre tua Eunice, confido autem quod ſit in te etiam.

6. Propter hoc memini tui, ut addas vitam gratiæ Dei, quæ habitat in te, quæ data eſt tibi per impoſitionem manuum.

7. Non enim dedit nobis Deus ſpiritum timoris, ſed virtutis & dilectionis, & prudentiæ.

8. Non erubeſcas igitur teſtimonii Domini noſtri, neque mei etiam vincti ipſius, ſed ſuffer paſſiones cum Evangelio, ſecundum virtutem Dei.

9. Qui liberavit nos & vocavit nos in vocatione ſancta, non ſecundum opera noſtra, ſed ſecundum propoſitum ipſius ſolum &

gratiam ejus, datam nobis ante tempora æterna.

10. Manifestata est autem nunc per apparitionem Salvatoris nostri Jesu Christi, qui destruxit quidem mortem, vitam autem illuceſcere fecit & incorruptionem per Evangelium.

11. In qua ego collocatus sum prædicator, & Apostolus & Doctor gentium.

12. Propter hoc accipio istas passiones, sed non erubesco, cognosco enim illum in quem credidi, & confido, quod possibile sit ipsi servare depositum meum usque ad diem illum.

13. Sume exemplum tibi verborum sanorum quæ audivisti à me in fide & dilectione, quæ in Christo Jesu.

14. Depositum bonum serva per Spiritum Sanctum habitantem in vobis.

15. Cognoscis hoc, quia discesserunt à me omnes habitantes in Asia, ex quibus est Phygellus & Hermogenes.

16. Dominus dabit misericordiam domui Onesiphori, quia dedit requiem mihi multis vicibus, & catenæ meæ non erubuit.

17. Sed veniens Romam studuit quærere me & invenit me.

18. Dominus autem dabit ei, ut inveniat misericordiam coram Domino in die illo, & servitia omnia, quæ fecit mihi in Epheso, cognoscis tu maxime.

CAP. II.

Tu ergo, fili mi, corrobora in gratia quæ in Christo Jesu.

2. Et ea quæ audivisti à me per multos testes ista relinque apud fideles homines, dignos ut doceant reliquos.

3. Simul suffer passiones, sicuti miles bonus Christi Jesu.

4. Nemo enim militans impli-

ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ϩⲁⲧⲉⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲛⲉⲉ⸗ 10. ⲁⲩⲟⲩⲟⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲓⲧⲉⲛ ⲫⲟⲧⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲉⲁⲩⲕⲱⲣⲕ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ⸗ 11. ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁⲧ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲣⲱⲙⲉ ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ⸗ 12. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲥⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉⲙⲁⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϯⲱⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲛⲉⲧⲁⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲧⲟϩ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲛⲧ ⲭⲉ ⲟⲧⲟⲛ ⲱⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲁⲭⲱⲓⲗⲓ ⲱⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ⸗ 13. ⲭⲁ ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲛⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧⲟⲩⲟⲭ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲙⲉⲧϩⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲑⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ⸗ 14. ⲡⲓⲭⲱⲓⲗⲓ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ⸗ 15. ⲕⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲫⲟⲣϩⲟⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲱⲟⲛ ϩⲉⲛ ϯⲁⲥⲓⲁ ⲉⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲩⲅⲉⲗⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲉⲣⲙⲟⲅⲉⲛⲏⲥ⸗ 16. ⲡⲥ̅ⲉ ⲉⲫⲉϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲛⲏⲥⲓⲫⲟⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲁϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ⸗ 17. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲏ ⲁϥⲛⲉ ⲉ̀ϥϣⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲉⲙⲧ⸗ 18. ⲡⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲫⲉϯⲛⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲭⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲉⲙⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲕⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛ̀ϩⲟⲧⲟ⸗

ΚΕΦ. Β.

Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲭⲉⲙⲙⲟⲩϯ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ⸗ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲛⲏⲧⲁⲕⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲕⲉⲭⲁⲧ ϩⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉⲙⲡⲱϣ ⲛ̀ⲥⲉϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ⸗ 3. ⲁ̀ⲣⲓϣϥⲏⲣ ⲛ̀ϣⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲕⲁϩ ⲙ̀ⲙⲁϥⲣⲛⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲡⲁⲙⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ⸗ 4. ⲙⲡⲁⲉⲣϩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ-

qui

ϥοι ⲉⲛⲉⲥⲧⲟⲓ ϭⲗⲉⲙⲗⲟⲙϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲱⲛϩ ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲁⲛϥ ⲉⲃⲏⲏⲧⲁϥϩⲟϥ ⳿ 5. ⲉⲱⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲣⲉϫⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ϣⲉ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲧ ⲉⲛⲁϥⲑⲗⲓⲭⲗⲱⲛ ⲁϥⲱⲩⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧ ⲡⲟⲙⲙⲟⲥ ⳿ 6. ⲡⲓⲟⲩⲱⲓ ⲉⲧϩⲟⲟⲓ ϫⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲟⲧⲧⲁϩ ⳿ 7. ⲕⲁⲧ ⲉ̀ⲡⲏ ⲉ̀ⲧⲭⲱⲓⲙⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉ̀ⲧ ⲡⲁⲓ ⲛⲟⲧⲉⲙⲓ ϩⲉⲛ ϫⲱϧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳿ 8. ⲁⲣⲓⲫⲓⲙⲉⲛⲓ ⲛⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲛⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲭⲣⲟⲝ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⳿ 9. ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲥⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉϩⲁⲡⲥⲁⲧϩ ⲉⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲥⲁⲭⲓ ⲉⲓⲫⲧ ⲥⲱⲙϩ ⲁⲛ ⳿ 10. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲙⲟⲛⲓⲛ ϩⲉⲛ ϩⲱϧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲥⲓ ⲉⲙⲓⲟⲩⲭⲁⲓ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⳿ 11. ⲫⲉⲗϩⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲭⲉ ⲡⲥⲁⲭⲓ ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲙⲟⲩ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϩ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⲟⲛ ⳿ 12. ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲙⲟⲛⲓⲛ ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲟⲧⲣⲟ ⲙⲉⲙⲙⲁϥ ⲟⲛ ⳿ 13. ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϩⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲫⲛⲁϩⲟⲗⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲥⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩⲧ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲫⲛⲁⲟⲩⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙⲙⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⳿ 14. ⲙⲙⲁⲫⲙⲉⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲕⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲙⲁⲧ ⲉⲱⲧⲉⲙⲙⲉⲗⲗⲁϩ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲭⲓ ⲉϩⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲙⲙⲟⲛϩⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉⲟⲩⲱϧⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⳿ 15. ⲓⲛⲥ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲧⲁϩⲟⲕ ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲡ ⲙⲙⲁⲧ ⲛⲟⲩⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲙⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲕϣⲱⲧ ⲙⲡⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⳿ 16. ⲡⲓⲥⲙⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϣⲟⲛⲓⲧ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲧⲉⲣⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⳿ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲥⲁⲭⲓ ϣⲁϥⲭⲉⲙ ⲙⲙⲁⲙⲙⲟⲛⲓ ⲉⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲁⲙⲉⲧ ⲉⲥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲩⲙⲉⲛⲉⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲫⲓⲗⲉⲧⲟⲥ ⳿ 18. ⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲧⲙⲁⲧ ϩⲉⲛ ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲭⲱⲓⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲛⲁⲛ ⲁⲧⲁⲡⲁⲥ-

catur in operibus vitæ hujus, ut placeat ei qui ſelegit ipſum.

5. Quodſi autem aliquis abierit in locum pugnæ, non accipit coronam, niſi pugnaverit legitime.

6. Agricolam laborantem oportet ut accipiat prius de fructibus.

7. Intellige ea, quæ dico, Dominus enim dabit nobis Scientiam in omnibus.

8. Memento Jeſu Chriſti, qui ſurrexit à mortuis ex ſemine Davidis ſecundum Evangelium meum.

9. In quo affligor, uſque ad vincula, ſicuti maleficus, ſed verbum Dei vinctum non eſt.

10. Propterea patiens ſum in omnibus propter electos, ut accipiant ſalutem quæ in Chriſto Jeſu & gloriam in æternum.

11. Fidele eſt verbum, ſi enim mortui ſumus cum eo, aut vivemus cum eo iterum.

12. Si patiemur, aut regnabimus cum ipſo iterum.

13. Si abnegabimus eum, ipſe etiam abnegabit nos, ſi fuerimus increduli, ipſe permanet fidelis, non poſſibile eſt enim, ut abneget ſe ipſum.

14. Recordare iſtorum, illa teſtificatus coram Deo, non altercandi in verbo ſuper aliqua re, in qua non eſt lucrum, ſubvertendi audientes.

15. Stude oſtendere te electum Deo operarium, non erubeſcentem, dividentem verbum veritatis in rectitudine.

16. Voces autem prophanas & inanes ejice, ad majorem enim faciunt progreſſum in impietate.

17. Et verbum invenit locum paſcendi ſicut cancer comedens, ex quibus eſt Hymenæus & Philetus.

18. Iſti qui non oblectantur in veritate dicunt; quia jamjam re-

surrectio facta est, & subvertunt fidem reliquorum.

19. Fundamentum tamen confirmatum Dei stat, habens hoc signaculum, Dominus cognoscit suos; discedite ab injustitia omnes invocantes nomen Domini.

20. In magna autem domo vasa aurea non solum, & argentea, sunt, sed sunt quædam lignea etiam, & testacea, aliqua quidem sunt in honorem, reliqua autem sunt in opprobrium.

21. Quodsi igitur aliquis sanctificaverit se ab istis omnibus, erit vas in honorem, sanctificatum, utile Domino suo, paratum ad omnia bona.

22. Cupiditates autem juveniles rejice, sectare autem veritatem, fidem, charitatem, pacem cum invocantibus nomen Domini ex corde sanctificato.

23. Quæstiones autem stultas & imprudentes rejice, sciens, quia generant pugnas.

24. Servum autem Domini non oportet ut pugnet, sed erit mansuetus, & omnes Doctores toleratores malorum.

25. Docens in mansuetudine contrariantes ipsi, ne forte Deus det iis pœnitentiam aliquando, ut cognoscant veritatem.

26. Et ut evigilent à laqueo, quo Diabolus detinuit eos captivos suæ ipsius voluntati.

CAP. III.

Hoc autem scito, quia in diebus ultimis erunt tempora mala.

2. Erunt enim homines amantes semetipsos, argenti cupidi, superbi, elati, blasphematores, in-

ⲧⲁⲥⲓⲥ ⲟⲩⲱ ⲁⲥⲱⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉϥⲱⲛⲉ ⲁⲓϥⲛⲁⲉⲧ ⲛⲧⲉⲉⲗⲁⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄- 19. ⲧⲥⲉⲛⲧ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲉⲧⲧⲁⲭⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲥⲟⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲁⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲁⲓⲥϥⲣⲁⲅⲓⲥ ⲁⲡ̄ⲥ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲛⲏⲧⲉⲡⲟⲩϥ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣⲉⲡⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲡⲥⲓ ⲛⲭⲟⲟⲥ ⲛⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲓⲙⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲱ ⲙⲙⲁⲣⲁⲛ ⲙⲡⲉ̄ⲥ ⲛ̄- 20. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱϥ ⲇⲉ ⲛⲏⲓ ⲉⲁⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩⲃ ⲙⲙⲁⲧⲁⲩⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉⲙⲙ ⲉⲁⲓⲉⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉⲁⲓⲕⲉⲱⲉ ⲟⲛ ⲛⲉⲙⲙ ⲉⲁⲓⲃⲉⲗⲭ ⲉⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ⲉⲡⲧⲁⲓⲟ ⲉⲁⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲭⲏ ⲉⲧⲱⲱϣ ⲛ̄- 21. ⲉⲱⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉⲱⲁⲛⲟⲧⲁⲓ ⲧⲟⲧⲃⲟϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥⲉⲱⲱⲛⲓ ⲛⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲡⲧⲁⲓⲟ ⲉϥⲧⲟⲧⲃⲏⲟⲩⲧ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲱⲁⲧ ⲙⲡⲉϥⲙⲛⲧ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉⲣⲱϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲁⲡⲉⲧ ⲛ̄- 22. ⲡⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲗⲟⲩ ϩⲉⲡⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩ ⲥⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲛⲥⲁ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓⲙⲁϥⲧ ⲧⲁⲓⲁⲡⲏ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲉⲙⲙ ⲛⲏⲉⲧⲱⲱⲩ ⲟⲩⲃⲉ ϥⲣⲁⲛ ⲙⲡⲉ̄ⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲟⲧⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛ̄- 23. ⲛⲓⲕⲱⲧ ⲇⲉ ⲙⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲟⲧⲟϥ ⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲡⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲕⲉⲗⲗⲓ ⲭⲉ ⲱⲁⲧⲭϥⲉ ϩⲁⲛⲱⲟⲡⲧ ⲛ̄- 24. ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲡⲉ̄ⲥ ⲥⲱⲉ ⲙⲁϥ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣⲣⲁⲧ ⲙⲙⲁⲗⲗⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉⲱⲱⲛⲓ ⲉⲟⲩⲟⲓ ⲛⲣⲉⲙⲙⲁⲧⲱ ⲙⲉⲙⲙ ⲟⲧⲟⲙⲓⲙⲓⲃⲉⲛ ⲛⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲛⲣⲉϥⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲟⲉ ⲛⲛⲓⲙⲉϩϩⲟⲩⲉ ⲛ̄- 25. ⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲙⲁⲧⲱ ⲛⲛⲉⲧⲧ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉⲃⲣⲁϥ ⲧⲁⲭⲁ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲧ ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲇⲉⲛ ⲟⲧⲥⲛⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̄- 26. ⲟⲧⲟϩ ⲛⲧⲟⲧⲉⲣⲛϩⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓϣⲁⲱ ϣⲏⲧⲁⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϫⲟⲣϫϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲣⲁⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲉⲧⲉϩⲙⲁϥ ⲙⲡⲛ̄ⲁ ⲛ̄-

ΚΕΦ. Γ.

ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲣⲓⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲛϩⲣⲏ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲩ ⲛϩⲁⲉ ⲉⲧⲉⲱⲱⲛⲓ ⲛⲭⲉ ⲕⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧϩⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛ̄- 2. ⲉⲧⲉⲱⲱⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲙⲙⲉⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲁⲩⲟⲩ ⲙⲙⲁⲣⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲙⲙⲁⲓϩⲁⲧ ⲛⲉⲥⲓⲉ ⲛⲥⲓ-

ⲥⲓϩⲙⲧ

ⲥⲓϩⲛ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉⲟⲧⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁⲧϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⳾ 3. ⲛ̀ⲁⲧⲯⲉⲛϩⲛⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲙⲙⲓ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲯⲁⲗⲗⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲯⲉⲡⲥⲃⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲙⲁⲉϥ ⲁ̀ⲛ ⳾ 4. ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲇⲟⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲥⲡⲁϩⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲇⲟⲛⲏ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲙⲁⲓ ⲛⲟⲩϯ ⳾ 5. ⲉ̀ⲣⲉⲡⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲉⲥϧⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲩϧⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲧⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⳾ 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲛⲉ̀ⲯⲁⲧⲟⲙⲥⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲛⲓ ⲉⲩⲉⲣⲉ̀ϫⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲧⲛ ⲛ̀ϩⲓⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛⲓⲙⲟⲃⲓ ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⳾ 7. ⲉⲩⲥⲧ ⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲉⲯⲭⲉⲙⲙⲟⲙ ⲁ̀ⲛ ⲉ̀ⲡⲉϩ ⲉⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲛ ⲉⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾ 8. ⲓⲁ̀ⲙⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲓⲁⲗⲓⲛⲏⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲓⲁⲙⲃⲣⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯ ⲉ̀ϩⲟⲧⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲟ ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲧⲛ ⲥⲉϯ ⲉ̀ϩⲟⲧⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϩⲁⲡⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉⲡⲟⲩ-ϩⲛⲧ ⲧⲁⲕⲛⲟⲩϯ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲡⲱ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲙⲁⲩϩϯ ⳾ 9. ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ⲁ̀ⲛ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲧⲟⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲛⲁϩⲙⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲑⲁ-ⲗⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲧⲛ ⲉⲧⲁⲥϩⲙⲱⲟⲩⲛ ⳾ 10. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲕ-ⲙⲟⲩⲓ ⲛⲥⲁ ⲧⲁⲙⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛⲥⲁ ⲡⲁⲥⲙⲟⲧ ⲛⲥⲁ ⲡⲁϩⲙⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲁⲗⲁⲃϯ ⲧⲁⲙⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲟⲟⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲏ ⲧⲁϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⳾ 11. ⲡⲓⲇⲓ-ⲱⲅⲙⲟⲥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲡⲓⲉⲙⲕⲁⲧϩ ⲛⲏⲧⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲟⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲗⲩⲥⲧⲣⲓⲟⲥ ⲡⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲱⲟⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁϩϥⲙⲉⲧ ⲛ̀ϩⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 12. ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲱⲛϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⳾ 13. ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲟⲛⲥⲉⲛ ⲉⲩⲉⲓⲉⲧϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟ-ⲧⲟ̀ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲟⲣⲉⲙ ⳾ 14. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲏⲧⲁⲕⲧⲁⲃⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲣ-

obedientes Patribus, ingrati, impuri.

3. Sine affectione, ſine fœdere, calumniatores, incontinentes, non accipientes doctrinam, non diligentes bonum.

4. Proditores, protervi, turgidi, amatores voluptatum magis quam amatores Dei.

5. Quibus eſt forma pietatis, virtutem ejus autem abnegant, reliquos autem rejice.

6. Ex iſtis autem ſunt qui irrepunt in domos, captivas facientes mulieres, pleni peccati, ducentes eas ad concupiſcentias multæ ſpeciei.

7. Diſcentes ſemper, & non valentes unquam venire ad cognitionem veritatis.

8. Sicuti autem Janes & Jambres oppoſuerunt ſe Moyſi, ita etiam iſti reliqui opponunt ſe veritati, homines corrupto corde, reprobi circa fidem.

9. Sed non proficiunt ad abundantiam, amentia eorum namque fiet manifeſta omnibus, ſicut & illa reliquorum facta eſt.

10. Tu autem ambulaviſti juxta doctrinam meam, juxta inſtitutum meum, juxta propoſitum meum, fidem meam, longanimitatem meam, dilectionem meam, patientiam meam.

11. Ex perſecutionibus & paſſionibus quæ factæ ſunt mihi in Antiochia & Iconio in Lyſtris, ex perſecutionibus quas ſuſtinui liberavit me Dominus.

12. Omnes autem volentes vivere in pietate in Chriſto Jeſu perſecutionem habebunt.

13. Homines autem mali & ſeductores proficient in malo majori, ſeducentes & ſeducti.

14. Tu autem eſto in iis quæ didiciſti,

didiciſti, & quæ credidiſti, ſcis à quo didiceris.

15. Et quandoquidem exiſtens puer, Scripturas Sacras cognoviſti, iſtæ poſſunt erudire te ad ſalutem per fidem quæ in Chriſto Jeſu.

16. Scripturæ omnes inſpiratæ à Deo ſunt utiles ad doctrinam, ad reprehenſionem, ad confirmationem, ad doctrinam, quæ in juſtitia.

17. Ut fiat homo Dei paratus & ſtabilitus in omnibus bonis.

ПІСТОС ЙѢНТОҮ ЕКЄЄІ ЖЄ ЄТАКТСАВО ЄВОЛ-
ѢІТЄП ПІЄІ. 15. ОҮОѢ ІСХЄП ЄКОІ ЙѢЛОҮ
ѢАПСѢАІ ЄТОҮАВ ЄТЄКСѠОҮП ЄЄІѠОҮ ПАІ
ЄТЄОҮОПѰХОЄІ ЄЄІѠОҮ Є†СВѠ ПАК ЄПІОҮ-
ХАІ ЄВОЛѢІТЄП ПІПАѢ† ЄТѢЄП ПХС ІНС. 16. ГРАФН ЛІВЄП ЙПІЧІ ЙТЄФ† ЄЄОІ ЙѢНОҮ
ЄТСВѠ ЄТСОѢІ ЄТТАѢО ЄРАТЧ ЄТСВѠ ӨНЄТ-
ѢЄП †АІКЄѺСҮПІ. 17. ѢІПА ЙТЄЧѰШПІ Й-
ХЄ ФРѠЄІ ЄЄФ† ЄЧСЄВТОҮ ОҮОѢ ЄЧТАХРІ-
ОҮТ ѢЄП ѢѠВ ЛІВЄП ЄӨПАЛЄҮ.

CAP. IV.

Teſtor coram Deo & Chriſto Jeſu qui judicans eſt vivos & mortuos cum apparitione ſua & regno ſuo.

2. Prædica verbum, inſiſte illis tempeſtive, intempeſtive, redargue, perſuade, increpa, in longanimitate omni, & doctrina.

3. Erit namque tempus, quum non ſuſcipient doctrinam ſanam illi, ſed ſecundum deſideria propria, congregantes ſibi doctores adſtringentes aures ſuas.

4. Auditus eorum quidem avertetur à veritate, convertetur autem ad fabulas.

5. Tu autem evigila in omnibus, ſuffer paſſiones, fac opus Evangeliſtæ, miniſterium tuum impleas.

6. Ego enim jam finiar, & tempus diſſolutionis meæ appropinquavit.

7. Certamen bonum certavi curſum perfeci, fidem ſervavi.

8. Cæterum repoſita eſt mihi corona juſtitiæ, quam Dominus dabit mihi in die illo, judex juſtus, non tantum autem mihi ſoli, ſed & omnibus diligentibus apparitionem ipſius.

9. Stude venire ad me brevi.

КЄФ. Δ.

ТЄРЄЄӨРЄ ЄЄПЄЄІӨО ЄЄФ† ЛЄЄ ПХС ІНС
ФНЄӨПА†ѢАП ЄПНЄТѠПѢ ЛЄЄ ПНЄӨЄЄІѠОҮТ
ЛЄЄ ПЄҚОҮѠПѢ ЄВОЛ ЛЄЄ ТЄҚЄЄТОҮРО.
2. ѢІѠІѰ ЄЄПІСАХІ ѰѠПІ ѢІХѠОҮ ЄҮКЄРОС Δ-
КЄРОС СОѢІ ЄЄӨНТѢНТ ΔРІЄПІТІЄЄІ ЙѢРНІ
ѢЄП ЄЄТРЄҚѠОҮ ЙѢНТ ЛІВЄП ЛЄЄ †СВѠ.
3. ЄҚЄѰШПІ ГАР ЙХЄ ОҮСНОҮ ѢОТЄ ЙПОҮѰЄП
†СВѠ ЄӨОҮОХ ЄРѠОҮ ΔΛΛΑ ΚΑΤΑ ЙОҮЄПІӨҮ-
ЄІІ ЄЄЄЄХІТОҮ ЄҮСѠК ЛѠОҮ ЙѢΔПРЄҚ†-
СВѠ ЄҮѢѠѢ ЙПОҮЄІΔѰХ. 4. ПОҮСѠТЄЄ
ЄЄЄП ЄҮЄΦОЛѢҚ СΔВОЛ ЙӨЄЄНІ ЄҮЄΡΑΚΟҮ ΔЄ
ЙСΔ ЛІѰВѠ. 5. ЙӨЄОК ΔЄ ΔΡІЛНΦІЛ ѢЄП ѢѠВ
ЛІВЄП ѰЄПЄЄІКΔѢ ΔΡІЛѢѠВ ЙОҮРЄҚѢІѰЄЛ-
ЛОҮҚІ ПЄКѰЄЄѰІ ХОКҚ ЄВОЛ. 6. ΔΝΟΚ ΓΑΡ
ѢНΔН СЄЛΔОҮОӨВЄТ ЄВОЛ ОҮОѢ ПСНОҮ ЙТЄ-
ПΔВѠЛ ЄВОЛ ΔҚѢѠЛТ. 7. ПІΔГѠЛ ЄӨПΔ-
ЛЄҚ ΔІЄΡΔГѠЛІΖЄСӨЄ ЄЄЄІОҚ ПІΔРОЄЄОС ΔІ-
ХОКҚ ЄВОЛ ПІПΔѢ† ΔІΔΡЄѢ ЄРОҚ. 8. ΛΟΙ-
ПОЛ ҚХН ЛНІ ЙХЄ ПІХΛѠЄЄ ЙТЄ†ΔІКЄѺСҮЛІН
ФНЄТЄПѺТ ЛΔТНІҚ ЛНІ ѢЄП ПІЄѢООҮ ЄТЄЄ-
ЄΔҮ ПІΡЄҚ†ѢΔП ЄЄЄНІ ОҮ ЄЄОПОЛ ΔЄ ЛНІ
ЄЄЄΔТΔТ ΔΛΛΑ ЛЄЄ ОҮОЛЛІВЄП ЄТΔҮ-
ЄЄЄПРЄ ПЄҚОҮѠПѢ ЄВОЛ. 9. ІНС ЙТОТК ЄЇ
ѢΔРОІ

ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⳿- 10. ⲇⲏⲙⲁⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲫⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲫⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲁⲓⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲟⲩ ⲁⲫⲱⲛⲉⲡⲁϥ ⲉ̀ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲕⲣⲓⲥⲕⲏⲥ ⲉ̀ϥⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲇⲁⲗⲙⲁⲧⲓⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉⲑⲛⲉⲙⲙⲏ ⳿- 11. ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲙⲁⲗⲟϥ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ ⲛⲉⲙⲁⲕ ϥⲉⲣϣⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲛⲓ ⲉⲧⲁⲓ̀ⲇⲓⲕⲱⲛⲓⲁ ⳿- 12. ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲓⲟⲧⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⳿- 13. ⲧ̀ⲫⲉⲗⲟⲛⲏ ⲉⲧⲁⲓⲥⲱϫⲡⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲣⲱⲁⲥ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲕⲁⲣⲡⲱ ⲁ̀ⲛⲓⲧⲥ ⲉⲕⲗⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲙ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲓⲙⲉⲙⲃⲣⲁⲛⲁ ⳿- 14. ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲡⲓϧⲁⲥⲡⲏⲧ ⲁⲫⲉⲣ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲥ̅ⲧ ⲧ̀ⲫⲉϧⲓⲱ ⲙⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⳿- 15. ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲛⲁⲥⲁⲓ ⲉⲙⲙⲁⲱ ⳿- 16. ϩⲉⲛ ⲧⲁϩⲟⲓⲧ ⲛⲓ̀ⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲗⲓ ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲭⲁⲧ ⲛⲓⲥⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲙⲟⲩⲱⲛ ⲙⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⳿- 17. ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙⲉⲙⲙⲁⲓ ⲁϥⲧ ϫⲟⲙ ⲙⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲱⲱϥ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲓⲟⲛⲓ ⳿- 18. ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲭⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲗ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲫⲉ ϥⲁⲓⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲱⲁ ⲉ̀ⲡⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲛⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ ⳿- 19. ⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲣⲓⲥⲕⲁ ⲙⲉⲙ ⲁ̀ⲕⲩⲗⲁ ⲙⲉⲙ ⲙⲛⲓ ⲛⲟⲩⲙⲏⲥⲫⲟⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲥⲧⲟⲥ ⲁⲫⲟ̀ϩⲓ ϩⲉⲛ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⳿- 20. ⲧⲣⲟⲫⲏⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲓⲥⲟϧⲡϥ ϩⲉⲛ ⲙⲉⲗⲏⲧⲟⲥ ⲉⲫⲱⲟⲩⲛⲓ ⳿- 21. ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲙⲟⲕ ⲉⲓ̀ ϩⲁϫⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲣⲱ ⲫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲧⲃⲟⲧⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲟⲩⲇⲏⲥ ⲙⲉⲙ ⲗⲓⲛⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲁ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳿- 22. ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛ̅ⲡ̅ⲁ̅ ϥⲉⲣⲙⲟⲧ ⲙⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲙⲏⲛ ⳿-

Ⲁϥⲥϩⲏⲧⲥ ϩⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ ⲁⲫⲟⲧⲟⲣⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲗⲓⲛⲓⲥⲓⲟⲥ ⳿-

10. Demas enim dereliquit me, diligens mundum hunc, abiit in Theſſalonicen, Criſces in Galatiam, Titus in Dalmatiam, Lucas ſolus eſt mecum.

11. Marcum aſſume, adduc ipſum tecum, utilis eſt enim mihi ad miniſterium.

12. Tychicum autem miſi in Epheſum.

13. Penulam quam reliqui in Troade apud Carpum, adfer veniens, & libros etiam maxime membranas.

14. Alexander ferrarius fecit multum malum mihi, Dominus retribuet ipſi ſecundum opera ejus.

15. Ab eo tu etiam cave tibi, oppoſuit ſe enim verbis meis valde.

16. In prima mea defenſione nemo venit ad me, ſed reliquerunt me omnes, non imputetur illis.

17. Dominus autem perſtitit mecum, dedit virtutem mihi, ut per me prædicatio perficeretur, & ut audirent gentes omnes, & ſalvatus ſum ex ore leonis.

18. Servabit me Dominus ab omni malo & liberabit me in Regnum ſuum cœleſte, illi ipſi ſit gloria in ſecula ſeculorum Amen.

19. Saluta Priſcam & Aquilam cum domo Oneſiphori, Eraſtus remanſit in Corintho.

20. Trophimum autem reliqui in Mileto infirmum.

21. Stude venire ante hyemem: Salutat te Eubulus & Pudes, & Linus & Claudia & fratres omnes.

22. Dominus Jeſus Chriſtus cum Spiritu tuo. Gratia vobiſcum. Amen.

Scripta Romæ, miſſa per Oneſimum.

AD TITUM.

Cap. I.

PAulus ſervus Dei, Apoſtolus Chriſti Jeſu ſecundum fidem Electorum Dei & cognitionem veritatis ſecundum pietatem.

2. In ſpe vitæ æternæ, quam promiſit verax Deus ante tempora æterna.

3. Manifeſtavit autem in tempore ſuo verbum ſuum in prædicatione, quæ mihi concredita eſt ſecundum mandatum Dei Salvatoris noſtri.

4. Tito dilecto meo filio ſecundum communionem fidei gratia & pax per Deum Patrem & Chriſtum Jeſum Salvatorem noſtrum.

5. Propter hoc reliqui te in Crete, ut reliqua conficeres, & conſtitueres Presbyteros per civitates, ſicuti præceperam tibi.

6. Quendam inculpatum, qui fuit maritus uxoris unius, habentem filios fideles non exiſtentes in accuſatione inſipientiæ aut exiſtentes immorigeros.

7. Oportet enim ut Epiſcopus ſit inculpatus, ut œconomus Dei, non arrogans, non iracundus, non potator vini nimii, non percuſſor, non cupidus lucri turpis.

8. Sed amans peregrinorum, amans boni, prudens, juſtus, ſanctificatus, operarius.

9. Conſervans verbum fidele doctrinæ, ut potens ſit exhortari in doctrina ſana, & ut reprehendat contradicentes.

ΠΡΟC ΤΙΤΟC.

ΚΕΦ. Ā.

ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϥⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϫ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲠⲈ ⲡ̅ⲝ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⲕⲁⲧⲁ ϥⲓⲁⲣϩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ-
ϥ ⲡⲉⲓⲁ ⲡⲥⲟⲩⲉⲙ ϯⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⸗ 2. ϩⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲛ̀ⲁⲛⲉϩ ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲡⲁⲧ-
ⲙⲉⲑⲙⲟⲩⲧ ϥⲧ ϩⲁⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲛⲉϩ ⸗ 3.
ϩⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ
ϩⲉⲙ ϩⲓⲱⲓϣ ϥⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲁϩϭⲁϩⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲡⲉⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⸗ 4.
ⲛ̀ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϩ ⲡϩⲣⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ-
ⲧⲉⲛ ϥⲧ ϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲝ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ ⲡⲉⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⸗
5. ⲉⲃⲏ ϥⲁⲓ ⲁⲓⲥⲟϫⲡⲕ ϩⲉⲙ ⲕⲣⲏⲧⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓⲥⲱϫⲡ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲁϩϣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲉⲙⲙⲓ ⲛ̀-
ϩⲁⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧ-
ⲁⲓⲟⲩⲁϩϭⲁϩⲏ ⲡⲁⲕ ⸗ 6. ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲗⲱⲓϫⲓ
ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲥⲉ ϩⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁⲧⲏ-
ⲅⲟⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ ⲓⲉ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⸗ 7. ⲥⲱⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲗⲱⲓϫⲓ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲛ̀-
ⲟⲩⲁⲧⲟⲁⲧⲏⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲟⲩⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲟⲩ-
ⲥⲉϩⲟⲩⲟⲛϩⲣⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲟⲩⲣⲉϥϯⲧⲉⲡϣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲟⲩ-
ⲙⲁⲓϩⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲱⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ⸗ 8. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲙⲁⲓ-
ϣⲉⲙⲙⲟ ⲡⲉ ⲙⲙⲁⲓⲡⲉⲑⲡⲁⲙⲉϥ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲉ ⲙ̀ⲫⲙⲏ
ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲙⲟⲩⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⸗ 9. ⲉϥⲁⲗⲗⲟⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϯⲥⲃⲱ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥ-
ⲭⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲙⲟⲩⲧ ϩⲉⲙ ϯⲥⲃⲱ ⲉⲃⲟⲧⲟⲩⲭ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟϩⲓ

ⲛⲧⲉⲫⲥⲟϥⲓ ⲙⲙⲏⲉⲧⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ ⳾ 10. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧⲃⲛⲉⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲣⲉϥⲥⲁⲭⲓ ⲙⲙⲉⲧⲉϩⲗⲏⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲓ ⲉϧⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ⳾ 11. ⲛⲁⲓⲉⲧⲥⲱⲩⲉ ⲛϩⲱⲱⲙ ⲛⲣⲱⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲣⲓⲕⲓ ⲉϧⲟⲗ ⲙⲡⲧⲏⲣϥ ⲛⲧⲉϩⲁⲗⲗⲏ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲥⲱⲩⲉ ⲁⲛ ⲉⲃⲏ ⲟⲩϩⲏⲟⲩ ⲉϥϣⲟϣϥ ⳾ 12. ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϧⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲟⲩⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲕⲣⲉⲧⲏⲥ ϩⲁⲗⲓ ⲉϥⲭⲉⲗⲗⲉⲟⲛⲟⲩⲝ ⲛⲉ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲗⲏⲛⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲉⲓⲧⲟⲗⲏ ⲛⲣⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲫⲱⲛϩ ⲙⲙⲉⲧⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲟⲩⲣⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉⲛⲓ ⳾ 15. ϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲃⲛⲟⲩⲧ ⲛⲙ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧⲙⲁϩϯ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲛⲟⲩⲁⲃ ⲡⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲥⲱϥ ⲛⲙⲉ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⳾ 16. ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲙⲙⲫϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉⲭⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲟⲣⲉⲃ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧϯⲙⲁϯ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧⲱⲩⲁⲩ ⲙⲡⲕⲱϯ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲁⲉⲉⲩ ⳾

10. Multi namque ſunt immorigeri, & loquentes vanitatem, exiſtentes deceptores mentium, maxime illi ex circumciſione.

11. Quibus oportet obturare os, qui evertunt integritatem domuum, docentes ea quæ non decet propter lucrum turpe.

12. Quidam autem ex illis dixit, Propheta illorum, Cretenſes mendaces ſunt ſemper, animalia mala, ventres pigri.

13. Hoc teſtimonium verum eſt, propter hanc cauſam reprehende illos, in ſeveritate, ut ſanentur in fide.

14. Non dediti fabulis Judaiſmi, & præceptis hominum evertentibus veritatem.

15. Omnia enim ſancta ſanctificatis ſunt, profanis autem & infidelibus nihil ſanctum eſt, ſed profanum eſt cor eorum & conſcientia illorum.

16. Confitentes Domino, quia cognoſcunt illum, aſt in operibus ſuis abnegant eum, abominabiles, rebelles, inutiles circa omnia bona.

ΚΕΦ. Β.

CAP. II.

Ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲏⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛⲧⲥⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲩⲟϧ ⳾ 2. ⲙⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ ⲉⲃⲟⲣⲟⲩⲱⲙⲛⲓ ⲉⲧⲣⲏⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲥⲉⲗⲗⲟⲥ ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟϧ ϩⲉⲛ ⲫⲛⲁϩϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ϩⲉⲛ ⲧϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⳾ 3. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲙⲓϩⲉⲗⲗⲱ ⲉⲃⲟⲣⲟⲩⲱⲙⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲓⲡⲟⲩⲃⲟ ⲉϩⲁⲡⲁⲓⲇⲁⲗⲟⲗⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲥⲉⲟⲓ ⲙⲙⲁⲕ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏⲩ ⲛⲏⲣⲡ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲉⲡⲁⲛⲉⲧ ⳾ 4. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϯⲥⲃⲱ ⲛⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲣⲣⲁⲓ ⲛⲟⲩϩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲙⲡⲏⲣⲓ ⳾ 5. ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲛⲟⲩⲧ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲣⲉϥⲥⲉϩⲙⲉ ⲛⲟⲩⲙⲓ ⲛⲁⲅⲁⲑⲏ ⲉⲧⲃⲗⲟⲗ ⲛϧⲱⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩϩⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲥⲁϫⲓ

Tu autem loquere ea quæ pulchra ſunt ad doctrinam ſanam.

2. Senes ut ſint ſobrii, honeſti, prudentes, ſani in fide, in dilectione in patientia.

3. Similiter etiam vetulæ ut ſint in habitu decente ſanctitatis, non calumniatrices, non ſervientes in multo vino, magiſtræ bonæ.

4. Ut doceant juvenes mulieres diligere maritos ſuos, diligere filios.

5. Prudentes, ſanctificatæ, manentes domi, bonæ, obedientes maritis ſuis, ut verbum Dei non blaſphemetur.

6. Similiter etiam juvenes adhortentur, ut ſint prudentes.

7. Fac te exemplum operum bonorum in omnibus, in doctrina, in integritate, ſermone honeſto, ſermone ſano, irreprehenſibili.

8. Ut erubeſcat adverſarius nihil habens malum loqui de vobis.

9. Ut ſervi morigeri ſint Dominis ſuis, placentes iis in omnibus, non reſpondentes, non defraudantes.

10. Sed manifeſtantes fidem omnem bonam, ut doctrina Dei Salvatoris noſtri adornetur in omnibus.

11. Gratia namque Dei Salvatoris noſtri apparuit hominibus omnibus,

12. Docens nos, ut abnegemus impietatem & concupiſcentiam mundanam, vivamus in prudentia & veritate & pietate in hoc ſeculo.

13. Expectantes beatam ſpem & apparitionem gloriæ Dei magni & Chriſti Jeſu Salvatoris noſtri.

14. Qui tradidit ſe pro nobis uſque dum liberaret nos ab iniquitate omni & ut ſanctificaret nos ſibi in populum electum, & æmulum operum bonorum.

15. Iſta loquere, & hortare, redargue in præceptis omnibus, nemo traducat te in ſcientia.

CAP. III.

Revoca illis in memoriam, ut ſubjiciantur principatibus & poteſtatibus beneplacentes iis, ut ſint parati ad omnia bona.

2. Non blaſphemantes aliquem, non belligerantes, exiſtentes modeſti, manifeſtantes manſuetudinem omnem, cum hominibus omnibus.

ⲛⲧⲉϥϯ ⲛⲥⲉⲱⲧⲉⲙⲙⲉⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⳿ 6. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙⲡⲉϩⲗⲱⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲛⲟⲩϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲥⲁⲃⲉ ⳿ 7. ⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲛⲧⲙⲛⲧⲟⲥ ⲛⲧⲉϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲡⲁⲣⲉⲩ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲛⲥⲉⲙⲙⲟⲥ ⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲉϥⲟⲩⲟⲭ ⲛⲁⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲅⲛⲱⲥⲕⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⳿ 8. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲥⲓⲱⲡⲓ ⲛⲓϫⲉ ⲫⲛⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉϥϩⲁⲗⲓ ⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉϫⲱϥ ϩⲁⲣⲟⲛ ⳿ 9. ⲛⲓⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩⲥⲓⲥⲉⲩ ⲉⲩⲁⲛⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⲛⲥⲉⲉⲣⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ ⲁⲛ ⲛⲥⲉⲟⲓ ⲛⲣⲉϥⲥⲓⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⳿ 10. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲫⲛⲁϩϯ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϩⲓⲛⲁ ⲧⲥⲃⲱ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛⲥⲉⲥⲉⲗⲥⲱⲗⲥ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⳿ 11. ⲡϩⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁϩⲧ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲣⲱⲙⲓ ⲙⲡⲓⲃⲉⲛ ⳿ 12. ⲉϥⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲉⲁⲛⲭⲉⲗ ⲧⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲱϩϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲧⲥⲉⲃⲏⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉⲛ ϩⲛ ⲧⲉϥⲛⲟⲩ ⳿ 13. ⲉⲛϩⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁϫⲱⲥ ⲛⲧⲛⲁⲓⲁⲧⲥ ⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙⲉⲙ ⲫⲟⲩⲱϩϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁϩⲧ ⲡⲓⲛⲓⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡϫⲥ ⲓϩⲥ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⳿ 14. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓ ⲛϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲱⲛ ⲛⲁⲧⲉⲭⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲁⲡⲟⲗⲩⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲥⲙⲟⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲣⲉϥϫⲟϩ ⲉϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲡⲁⲣⲉⲩ ⳿ 15. ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲛⲟⲩϯ ⲥⲟϩⲓ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉϩⲗⲁⲁⲩ ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲙⲙⲟⲕ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲓⲣⲓ ⳿

ΚΕΦ. Γ.

Ⲓⲁϥⲙⲉⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲉϩⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲣⲉϥⲧⲙⲁϯ ⲛⲥⲉⲱⲙⲛⲓ ⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⳿ 2. ⲛⲥⲉⲭⲉⲟⲩⲁ ⲉϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲛⲥⲉⲟⲓ ⲉⲣⲉϥⲙⲁⲁϩ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙⲓⲕⲏⲥ ⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲉⲧⲣⲉⲙⲡⲁⲧⲱⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳿ 3. ⲛⲁⲛⲟⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲛ

ⲛⲉ

πε ⲛⲁⲧⲉⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉⲡⲟⲓ ⲛⲁⲧϯⲣⲁϯ ⲟⲩⲟⲇ ⲉⲡⲥⲟⲣⲉⲓⲣ ⲉⲡⲟⲓ ⲉⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲇⲓⲁⲡⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙⲉⲣⲓ ⲇⲁⲛⲇⲣⲁⲗⲟⲙⲏ ⲛⲟⲩⲙⲏⲛⲩ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲉⲙⲙⲟⲩⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁⲕⲓⲁ ⲙⲉⲣⲓ ⲟⲩⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲉⲡⲓⲙⲛⲩⲁ ⲙⲉⲥⲧⲱⲛ ⲉⲙⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲙⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⸗ 4. ⲇⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲥⲟⲩⲟⲛⲇ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲓⲝⲉ ϯⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲣⲓ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⸗ 5. ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲛⲉⲛⲇⲓⲃⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲁϥⲛⲁⲇⲙⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗⲇⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲕⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲇⲉⲗⲫⲓⲥⲓ ⲙⲉⲣⲓ ⲡⲓⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⸗ 6. ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϥ ⲛ̀ⲇⲣⲏⲓ ⲉϩⲱⲛ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗⲇⲓⲧⲉⲛ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⸗ 7. ⲇⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲁⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲇⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉⲇ ⸗ 8. ⲫⲉⲛⲇⲟⲧ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟⲇ, ⲉⲃⲃⲉ ⲡⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛ ϯⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲉⲕⲧⲁϫⲣⲟⲕ ⲇⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲓⲫⲣⲟⲟⲩϣ ⲉ̀ϯⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲃⲟⲩⲓ ⲉⲑⲙⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲙⲛⲏⲧⲁⲕⲗⲁⲇϯ ⲉ̀ϥϯ ⲡⲁⲓⲙⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟⲇ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲇⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⸗ 9. ⲛⲓⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲉⲛⲉⲧⲥⲟϫ ⲙⲉⲣⲓ ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲣⲓ ⲛⲓⲱⲩⲥⲗⲓⲛ ⲙⲉⲣⲓ ⲛⲓⲉⲛⲗⲁϭ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲛ ⲇⲉⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲇⲁⲛⲁⲧϯⲇⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲇ ⲇⲁⲛⲉ̀ⲫⲗⲟⲩ ⲛⲉ ⸗ 10. ⲟⲩⲟⲇ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲙⲉⲣⲓ ⲕ̅ ⲛ̀ϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲕ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲑⲉ ⲙⲙⲟⲩ ⸗ 11. ⲉⲕⲉ̀ⲓ ⲭⲉ ⲁⲕⲫⲱⲛⲓ ⲛ̀ϩⲉ ϥⲁⲓ ⲙⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟⲇ ⲉⲕⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲁⲕⲇⲓⲧⲕ ⲙⲙⲁⲛ ⲉⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲕ ⸗ 12. ⲉⲱⲙ ⲁⲓⲱⲁⲛⲟⲧⲱⲣⲡ ⲛⲁⲣⲧⲉⲙⲁⲥ ⲇⲁⲣⲟⲕ ⲓⲉ ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲙⲛⲥ ⲙⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲓ ⲇⲁⲣⲟⲓ ⲉⲡⲓⲕⲟⲡⲟⲗⲟⲥ ⲁⲓⲱⲱⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲉⲣϯⲫⲣⲱ ⲙⲙⲁⲥⲁⲧⲧ ⸗ 13. ⲍⲏⲛⲁⲥ ⲡⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲙⲉⲣⲓ ⲁ̀ⲡⲟⲗⲗⲱ ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲏⲛⲥ ⲇⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲣⲟⲃ ⲛ̀ⲇⲁⲓ ⸗ 14. ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲁⲃⲟ ⲛ̀ϩⲉ ⲙⲛⲏⲧⲉⲛⲟⲩⲛ ⲉⲫⲓⲫⲣⲟⲟⲩϣ ⲉ̀ⲇⲁⲛⲇⲃⲏⲟⲧⲓ ⲉⲡⲁⲙⲉⲩ ⲉⲡⲓⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲣⲓⲁ ⲇⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲱⲟⲩⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁⲇⲉ ⸗ 15. ⲥⲉⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲙⲉⲑⲙⲉⲙⲙⲏ ⲧⲏ-

3. Eramus enim nos ignorantes aliquando, immorigeri & errantes, ſervientes concupiſcentiis & voluptatibus multæ ſpeciei, ambulantes in malitia, & invidia, exiſtentes digni odio, odio habentes nos invicem.

4. Quum autem apparuit benignitas & humanitas Dei Salvatoris noſtri.

5. Non ex operibus noſtris, quæ fecimus in veritate, ſed ſecundum miſericordiam ſuam liberavit nos per lavacrum regenerationis & renovationis Spiritus Sancti.

6. Quem effudit ſuper nos in divitiis per Jeſum Chriſtum Salvatorem noſtrum.

7. Ut juſtificati in gratia ipſius, ſimus hæredes ſecundum ſpem vitæ æternæ.

8. Fidele eſt verbum, & de iſtis reliquis volo ut te confirmes, ut curam gerant facere opera bona credentes in Deum, iſta bona & utilia ſunt hominibus.

9. Quæſtiones autem ſtultitiæ, & genealogias & contentiones & pugnas legales rejice, iſtæ namque ſunt inutiles, & vanæ.

10. Et hæreticum hominem, poſt unam & duas inſtructiones devita.

11. Sciens, quia perverſus eſt hujuſmodi, & peccat condemnans ſe ipſum.

12. Quum miſerim Artemam ad te aut Tychicum, ſtude venire ad me in Nicopolin, conſtitui enim hybernare ibi.

13. Zenam Legiſperitum & Apollinem mitte in feſtinatione, ut non deficiant aliqua re.

14. Diſcant noſtri curam gerere operum bonorum ad neceſſarios uſus, ut non ſint infructuoſi.

15. Salutant te ii qui mecum

omnes : Saluta amantes nos in fide. Gratia vobiſcum omnibus Amen.

Scripta eſt in Nicopoli & miſſa per Artemam diſcipulum illius.

ⲣⲟⲩ ϣⲓⲛⲓ ⲉⲡⲛⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲇⲉⲛ ⲫⲛⲁϩⲧ ⲛϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲙⲏⲛ ⳿-

ⲁⲥϩⲏⲧⲥ ⲇⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲡⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡⲥ ⲙⲧⲉⲡⲁⲣⲧⲏⲙⲁ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳿-

AD PHILEMONEM.

Cap. I.

PAulus vinctus Chriſti Jeſu & Timotheus frater, Philemoni dilecto noſtro & ſocio noſtro operatori.

2. Et Apphiæ ſorori & Archippo commilitoni noſtro ac Eccleſiæ domus eorum.

3. Gratia vobis & pax à Deo Patre noſtro & Domino noſtro Jeſu Chriſto.

4. Gratias ago Deo meo ſemper faciens mentionem tui in precibus meis.

5. Audio de charitate tua & fide tua, quam habes in Domino noſtro Chriſto & Sanctis omnibus.

6. Quod communio fidei tuæ ſit operans in cognitione omnis boni, quod in vobis in Chriſto.

7. Accepi namque magnum gaudium & ſolatium ſuper charitate tua, quia viſcera Sanctorum refecta ſunt per te, frater mi.

8. Propterea habens magnam libertatem in Chriſto præcipiendi tibi quod decet facere.

9. Propter charitatem meam magis oro te quidam ſicut Paulus ſenex, nunc autem & vinctus Chriſti Jeſu.

10. Rogo te propter filium meum quem genui in vinculis meis, Oneſimum.

11. Qui erat inutilis tibi quon-

ΠΡΟϹ ΦΙΛΗΜΟΝΑ

ΚΕΦ. ā.

ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛⲧⲉⲡⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲙⲙⲁⲓ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲛⲁⲇⲉⲗⲫⲟⲛ ⲡⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛϣⲫⲣ ⲛⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⳿- 2. ⲙⲙⲁⲓ ⲁⲡⲫⲓⲁ ϯⲥⲱⲛⲓ ⲙⲁⲓ ⲁⲣⲭⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉⲛϣⲫⲣ ⲙⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙⲁⲓ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲟⲩⲛⲓ ⳿- 3. ⲛϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕϯ ⲛⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙⲁⲓ ⲛⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ ⳿- 4. ϯϣⲉⲛϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲟⲩϯ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲓⲱⲓ ⲙⲙⲉⲛⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⳿- 5. ⲉⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲉⲕⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲁⲓ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ϕⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲧⲁⲕ ⲙⲙⲁⲩ ⲇⲉⲛ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳿- 6. ϩⲟⲡⲱⲥ ϯⲙⲉⲧϣⲫⲣ ⲛⲧⲉⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲛⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲇⲉⲛ ⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϕⲁⲓ ⲉⲧⲇⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲉⲡⲭ̄ⲥ ⳿- 7. ⲁⲓⲥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲣⲁϣⲓ ⲙⲁⲓ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲁⲅⲁⲡⲏ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲙⲉⲧϣⲁⲛⲟⲩⲁϩϯ ⲛⲧⲉⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁⲧⲉⲙⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⳿- 8. ⲉⲃⲏⲉ ϕⲁⲓ ⲟⲧⲟⲛ ⲛⲧⲏⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲇⲉⲛ ⲡⲭ̄ⲥ ⲉⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲙⲓ ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲉⲧⲥⲱⲡ ⲉⲁⲓϥ ⳿- 9. ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϯϯϩⲟ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲥ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲓϩⲉⲗⲗⲟ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲥⲱⲛϩ ⲛⲧⲉⲡⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⳿- 10. ϯϯϩⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲁϣⲛⲣⲓ ϕⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲭⲫⲟϥ ⲇⲉⲛ ⲛⲁⲥⲡⲁⲧϩ ⲟⲛⲏⲥⲓⲙⲟⲥ ⳿- 11. ϕⲁⲓ ⲉⲧⲉⲡⲁϥⲟⲓ ⲛⲁ-

ⲧϣⲁⲧ

ⲁⲧⲱⲁⲧ ⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲉⲫⲟⲓ ⲛⲱⲁⲧ ⲙⲛⲓ ⲙⲉⲣⲁⲕ ⳿- 12. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡⲫ ⲍⲁⲣⲟⲕ ⲛⲑⲟⲕ ⲁⲉ ⲱⲟⲡⲫ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲉⲧⲱⲁⲡⲟⲣⲁⲁⲧ ⳿- 13. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲟⲩⲱⲱ ⲁⲡⲟⲕ ⲉⲁⲣⲟⲡⲓ ⲉⲣⲣⲟⲫ ⲍⲁⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁ ⲛⲧⲉⲫⲱⲉⲣⲱⲓ ⲉⲣⲣⲟⲓ ⲛⲧⲉⲕⲱⲉⲃⲓⲱ ⲛⲉⲛ ⲛⲓⲥⲡⲁⲣⲍ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⳿- 14. ⲁⲧⲥⲡⲉ ⲧⲉⲕⲥⲡⲱⲙⲏ ⲁⲉ ⲁⲛⲓⲟⲩⲱⲱ ⲉⲉⲣⲙⲁⲓ ⲙⲙⲁ ⲛⲧⲉⲱⲩⲧⲉⲣ ⲛⲉⲕⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲫ ⲱⲱⲡⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧⲫ ⲛⲙⲛⲧ ⳿- 15. ⲧⲁⲭⲏⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲫⲫⲱⲣⲝ ⲁⲣⲣⲟⲕ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲙⲁ ⲛⲧⲉⲕⲥⲓⲧⲫ ⲛⲉⲛⲉⲙ ⳿- 16. ⲁⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲁⲣⲣⲉⲙⲡⲓⲧ ⲉⲫⲟⲩⲟⲧ ⲉⲟⲩⲃⲱⲕ ⲙⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲓ ⲁⲩⲏⲣ ⲁⲉ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲙⲁⲕ ⲙⲉⲙ ⲛⲁⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲉⲛ ⲡⲛⲥ ⳿- 17. ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲧⲛⲧⲟⲧⲕ ⲁⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲫⲏⲣ ⲱⲟⲡⲫ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲙⲁⲣⲏⲧ ⳿- 18. ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲁⲫⲥⲓⲧⲕ ⲛⲭⲟⲟⲥ ⲛⲍⲗⲓ ⲓⲉ ⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲟⲫ ⲫⲁⲓ ⲟⲡⲫ ⲉⲣⲟⲓ ⳿- 19. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲓⲥⲍⲁⲓ ⲍⲉⲛ ⲧⲁⲭⲓⲝ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲃ ⲍⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲟⲥ ⲙⲁⲕ ⲭⲉ ⲕⲉⲣⲟⲕ ⲁⲙⲙⲓⲛ ⲁⲙⲙⲟⲕ ⲉⲧⲛⲓⲕ ⲙⲛⲓ ⳿- 20. ⲁⲍⲁ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲍⲏⲧⲕ ⲍⲉⲛ ⲡⲥⲝ ⲙⲁⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲡⲁⲣⲉⲧⲱⲁⲡⲟⲣⲁⲁⲧ ⲍⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⳿- 21. ⲉⲣⲉⲡⲁⲍⲏⲧ ⲟⲛⲧ ⲉⲍⲣⲏⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲣⲉⲫⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲓⲥⲍⲁⲓ ⲙⲁⲕ ⲉⲓⲉⲙⲓ ⲭⲉ ⲭⲡⲁⲉⲣⲍⲟⲩⲟ ⲉⲡⲛⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⳿- 22. ⲁⲙⲁ ⲁⲉ ⲟⲩⲟⲍ ⲥⲟⲃⲧ ⲙⲛⲓ ⲛⲟⲩⲍⲉⲛⲓⲁ ⲧⲉⲣⲍⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲭⲉ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲙⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲥⲉⲛⲁⲧⲛⲓⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲍⲙⲟⲩ ⳿- 23. ⲥⲱⲙⲛⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲛⲓⲭⲉ ⲉⲡⲁⲫⲣⲁⲥ ⲡⲁⲱⲫⲏⲣ ⲛⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ⲍⲉⲛ ⲡⲭⲥ ⲓⲏⲥ ⳿- 24. ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲏⲙⲁⲥ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲡⲁⲱⲫⲏⲣ ⲛⲣⲉⲥⲉⲣⲍⲱⲃ ⳿- 25. ⲡⲍⲙⲟⲩ ⲛⲁⲡⲛ̅ⲥ̅ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲡⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲗⲡ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲛⲙⲙⲏⲛ ⳿-

Ⲁⲩⲥⲍⲏⲧⲥ ⲍⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ ⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡⲥ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲟⲛⲏⲥⲓⲙⲟⲥ ⳿-

dam, nunc autem eſt utilis mihi & tibi.

12. Hunc miſi ad te, tu autem ſuſcipe illum, qui eſt præcordia mea.

13. Hunc ego volebam retinere apud me, ut ſerviret mihi pro te in vinculis Evangelii.

14. Abſque tua cognitione autem nolui facere aliquid, ut bonum tuum non ſit ſecundum neceſſitatem, ſed in promptitudine cordis.

15. Forſan enim propter hoc ſeparavit te ad momentum, ut poſſideres eum æternum.

16. Non ſicut ſervum, ſed ſicut fratrem dilectum, præſtantiorem ſervo maxime mihi, quanto autem magis tibi & in carne, & in Domino.

17. Si ergo ſum tibi ſicut ſocius, ſuſcipe eum ſicut me.

18. Si autem feciſti injuriam aliquam, aut mutuaviſti ei, hoc attribue mihi.

19. Ego Paulus ſcripſi in manu mea, ego reſtituam, ut non dicam tibi, quia debes temetipſum dare mihi.

20. Imo, frater mi, ego reficio me in te in Domino, da requiem viſceribus meis in Chriſto.

21. Perſuaſus ſum de obedientia tua, ſcripſi tibi ſciens quod facturus ſis plus iis quæ dico.

22. Simul autem & para mihi diverſorium, ſpero enim, quod per preces veſtras donabor vobis.

23. Salutat te Epaphras ſocius meus captivus in Chriſto Jeſu.

24. Marcus, Ariſtarchus, Demas, Lucas ſocii mei operatores.

25. Gratia Domini noſtri Jeſu Chriſti cum Spiritu veſtro. Amen.

Scripta Romæ, miſſa per Oneſimum.

AD HEBRÆOS.

Cap. I.

IN diverſis modis & multis ſpeciebus ab initio Deus locutus eſt cum Patribus noſtris per Prophetas.

2. In fine autem iſtorum dierum locutus eſt cum nobis in filio, quem poſuit hæredem omnium, & per quem creavit ſecula.

3. Ille eſt ſplendor gloriæ ipſius & figura ſubſtantiæ ejus portans omne in verbo virtutis illius, per quem fecit ſanctificationem peccatorum, ſedit ad dextram magnitudinis in excelſis.

4. Factus electus præ Angelis tanto magis quanto hæreditavit nomen differens magis ab illis.

5. Nam cui unquam inter Angelos dixit? tu es filius meus, ego genui te hodie; & rurſus, ego ero ipſi Pater, & ille erit mihi filius.

6. Cum autem introduceret primogenitum in habitatam, dicit, adorent eum omnes Angeli Dei.

7. Et de Angelis iterum dicit, qui fecit Angelos ſuos Spiritus, & miniſtros ſuos flammas ignis.

8. De filio autem dicit; thronus tuus, Deus, in ſecula ſeculorum, & virga rectitudinis eſt virga Regni tui.

9. Quia dilexiſti juſtitiam & odiſti iniquitatem, propter hoc

ΠΡΟC ΗΙϩЄΒΡЄΟC.

ΚЄΦ. ā.

ⲁⲩⲱ ⲉⲛ ⲟⲩⲟ ⲛⲣⲏⲧ ⲛⲉⲗⲗⲁ ⲟⲩⲗⲗⲏⲩ ⲛⲥⲗⲗⲟⲩ ⲃⲏⲃⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲓ ⲁϥⲧ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲗⲗⲁ ⲛⲉⲛⲓⲟⲧ ⲉ- ⲁⲩⲱⲥ ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.- 2. ⲉⲡϩⲁⲉ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲛⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲁⲫⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩ- ϣⲛⲣⲓ ⲫⲛⲉⲧⲁⲫⲭⲁϥ ⲛⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓ- ⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ, ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁⲫⲁⲓⲱ ⲛⲛⲓⲉⲛⲉϩ.- 3. ⲉⲧⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲟⲩⲉ ⲛⲧⲉⲡⲉϥϣⲟⲩⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲥⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲧⲉϥϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉϥϥⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲧⲏⲣϥ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉϥⲭⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲧⲟⲧⲃⲟ ⲛⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ⲁϥϩⲉⲗⲗⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲗ ⲛⲧⲡⲙⲉⲧⲥⲟⲓ.- 4. ⲉⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲁⲓⲙⲁⲁⲓⲛ ⲙⲡⲁⲓ- ⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛϣⲃⲧ ⲙⲙⲁⲟϥ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲟⲩ.- 5. ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ- ⲙⲓⲁ ⲛⲑⲟⲛⲁⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁ- ϣⲛⲣⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϫⲫⲟⲕ ⲙⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲁⲗⲓⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲑⲟϥ ⲉϥⲉ- ϣⲱⲡⲓ ⲙⲛⲓ ⲉⲧϣⲛⲣⲓ.- 6. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛⲁϥϣⲁⲛⲓⲙⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛⲓ ⲙⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙⲙⲓⲥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ϥϫⲱⲙ- ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉϥϯ.- 7. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉ- ⲗⲟⲥ ⲟⲛ ϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲣⲁⲙⲉⲙⲙⲱⲓ ⲛⲁⲩ- ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛϩⲓⲡⲡⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲣⲉⲙⲙⲉⲙⲙⲱⲓ ⲛ- ⲟⲩϫⲁϩ ⲛϫⲣⲱⲙⲓ.- 8. ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲇⲉ ⲉϥ- ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲕⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ϥⲧ ⲱⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲧⲉ- ⲡⲓⲉⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲃⲱⲧ ⲉⲣⲡⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲡⲱⲃⲱⲧ ⲛⲧⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.- 9. ϫⲉ ⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲉ ϯⲙⲉⲑ- ⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲙⲉⲥ ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲫⲁϩⲥⲕ

ⲓϫⲉ

ⲛⲓⲭⲉ ⲫⲧ ⲛⲉⲕⲛⲟⲩⲧ ⲛⲟⲩⲛⲉⲩ ⲛⲑⲉⲗⲏⲗ ⲉⲃⲟⲧⲉ ⲡⲏⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲩⲱⲕ· 10. ⲟⲩⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲅⲓ ⲡⲥ̄ ⲛⲑⲟⲕ ⲁⲕⲥⲓⲥⲉⲛⲧ ⲛⲓⲁⲅⲕⲁⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲓⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲕⲭⲓⲭ ⲡⲉ ⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· 11. ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲡⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛⲑⲟⲕ ⲁⲉ ⲕⲱⲟⲡ ⲟⲩⲟⲩ ⲥⲉⲡⲁⲉⲣⲁⲡⲁⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲃⲱⲥ· 12. ⲛⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲧⲉⲣⲫⲱⲟⲩⲛ ϫⲓⲙⲁⲕⲟⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲥⲉⲡⲁϣⲓⲃⲧ ⲛⲑⲟⲕ ⲁⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲉⲕⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲟⲛⲕ· 13. ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲁⲉ ⲛⲓⲙⲓⲛⲓ ⲛⲑⲁⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲭⲉ ϥⲉⲓⲛⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲙⲁⲓ ⲛⲓⲛⲓⲟⲓ ϣⲁ ⲧϫⲁ ⲛⲉⲕϫⲁⲓ ⲥⲁⲡⲉϭⲛⲧ ⲛⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲧϫ· 14. ⲙⲏⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲁⲛⲡⲛⲁ ⲛⲣⲉϥϣⲱⲡⲉⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲓⲙⲓⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓϫⲟⲡⲓⲁ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲏⲉⲧⲛⲁⲉⲣϫⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟϥⲉⲓ·

unxit te Deus tuus oleo exultationis præ consortibus tuis.

10. Et a principio, Deus, tu jeciſti fundamentum terræ, & opera manuum tuarum ſunt cœli.

11. Ipſi peribunt, tu autem manes, & veteraſcent omnes ſicut veſtis.

12. Sicut veſtitum complicabis eos, & mutabuntur, tu autem es, & anni tui non deficiunt.

13. Aſt cui unquam inter Angelos dixit, ſede ad dextram meam, uſque dum ponam inimicos tuos ſub pedibus tuis.

14. Nonne iſti omnes Spiritus adminiſtrantes ſunt, miſſi ad miniſterium propter eos qui hæreditabunt ſalutem.

ΚΕΦ. Β.

ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲱⲉ ⲛⲧⲉⲛϯϩⲟⲏⲛⲓ ⲛϩⲟⲧⲟ ⲉⲓⲛⲏⲧⲁⲓⲥⲟⲃⲉⲓⲟⲩ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉⲡⲣⲓⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗ· 2. ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧⲁϩⲥⲁⲭⲓ ⲉⲓⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲟⲡⲓ ⲉϥⲧⲁⲭⲣⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲓⲓ ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲩϣⲉⲃⲓⲉ ϧⲉⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲛ ⲉϥⲉⲓⲛⲓϣⲩ· 3. ⲡⲱⲥ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϣⲁⲡⲉⲣⲁⲓⲣⲉⲗⲏⲛⲓⲥ ⲉⲡⲁⲓⲣⲓϣⲩϯ ⲛⲟⲩⲭⲁⲓ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲥⲁⲭⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲥ̄ ⲛⲧⲉⲡⲓⲏⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲭⲣⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ· 4. ⲉⲣⲉϥϯ ⲉⲣⲙⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲙⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲁⲡⲏⲏⲓ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡϫⲟⲙ ⲛⲟⲧⲃⲟ ⲛⲣⲏϯ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡⲧⲟⲓ ⲉⲧϣⲱϣ ⲛⲧⲉⲡⲛⲁ ⲉⲃⲟⲧⲁⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲙⲁϥ·

ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲱⲉ ⲛⲧⲉⲛϯϩⲟⲏⲛⲓ ⲛϩⲟⲧⲟ ⲉⲓⲛⲏⲧⲁⲓⲥⲟⲃⲉⲓⲟⲩ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉⲡⲣⲓⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗ· 2. ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧⲁϩⲥⲁⲭⲓ ⲉⲓⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲟⲡⲓ ⲉϥⲧⲁⲭⲣⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲓⲓ ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲩϣⲉⲃⲓⲉ ϧⲉⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲛ ⲉϥⲉⲓⲛⲓϣⲩ· 3. ⲡⲱⲥ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϣⲁⲡⲉⲣⲁⲓⲣⲉⲗⲏⲛⲓⲥ ⲉⲡⲁⲓⲣⲓϣⲩϯ ⲛⲟⲩⲭⲁⲓ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲥⲁⲭⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲥ̄ ⲛⲧⲉⲡⲓⲏⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲭⲣⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ· 4. ⲉⲣⲉϥϯ ⲉⲣⲙⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲙⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲁⲡⲏⲏⲓ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡϫⲟⲙ ⲛⲟⲧⲃⲟ ⲛⲣⲏϯ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲡⲧⲟⲓ ⲉⲧϣⲱϣ ⲛⲧⲉⲡⲛⲁ ⲉⲃⲟⲧⲁⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲙⲁϥ·

CAP. II.

Propter hoc oportet ut attendamus magis iis quæ audimus, ne forte declinemus.

2. Si enim verbum dictum per Angelos factum eſt firmum, & tranſgreſſio omnis ac inobedientia omnis accipiunt retributionem mercedis in judicio juſto.

3. Quomodo nos non effugiemus negligentes iſtam magnam ſalutem, quæ ſumpſit initium dici ad me per Dominum audientibus, & confirmata eſt in nobis.

4. Deus adteſtatur iis in ſignis & miraculis & virtutibus diverſis, & diſtributionibus Spiritus Sancti ſecundum voluntatem ipſius.

5. Non enim habitatam ſubjecit Angelis futuram, de qua loquimur.

6. Teſtatus eſt namque nobis aliquis, ubi dicit, quis eſt homo, quod recorderis ipſius, aut filius hominis, quod viſites eum?

7. Humiliaviſti eum pauliſper præ Angelis, gloria & ho-

nore

nore coronaviſti illum, & conſtituiſti ipſum ſuper opera manuum tuarum.

8. Subjeciſti omnia ſub pedibus ejus, ſubjiciens omnia ei, aut non reliquit aliquid non ſubjectum ei, nunc autem videmus omnia ſubjecta ipſi.

9. Quem autem humiliavit pauliſper præ Angelis videmus Jeſum per paſſionem mortis gloria & honore coronatum, ut in gratia Dei guſtaret mortem pro omnibus.

10. Decebat enim illum propter quem facta ſunt omnia, & per quem omnia facta ſunt, qui introduxit multos filios in gloriam, auctorem ſalutis eorum ut perficeret per paſſiones.

11. Sanctificans namque & ſanctificati ex uno omnes ſunt, propter hoc non erubeſcit vocans eos, fratres mei, dicens.

12. Dicam nomen tuum fratribus meis, in medio Eccleſiæ laudabo te: & dicit etiam, ero fiduciam ponens in eo.

13. Et rurſus dicit etiam; ecce ego & infantes quos Deus dedit mihi.

14. Siquidem igitur parvuli communicaverunt ſanguini & carni, & ipſe etiam ſocius factus eſt iſtis ſimiliter, ut per mortem ejus deſtrueret in quo poſitum eſt robur mortis, qui eſt Diabolus.

15. Ut ſanaret iſtos qui in timore mortis obnoxii ſervituti totum vitæ tempus.

16. Non induit enim Angelos unquam ſed ſemen Abrahæ induit.

16. Propter hoc oportet ut aſſimiletur fratribus ipſius in omnibus, ut fieret miſericors & Sacer-

ⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲭⲗⲟⲥ ⲉⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲕⲧⲁⲉⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲟ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲓⲉⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲛⲉⲕⲭⲓⲥ· 8. ⲁⲕⲑⲣⲉⲉⲛⲭⲁⲓ ⲙⲡⲉⲛ ⲥⲛⲉⲭⲱⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲛⲧ ⲛⲛⲉⲩⲥⲁⲗⲁⲭ ⲉⲧⲁⲩ· ⲑⲣⲉⲉⲛⲭⲁⲓ ⲙⲡⲉⲛ ⲥⲛⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲓⲉ ⲛⲛⲉⲩⲭⲁ ⲩⲗⲓ ⲛⲟⲩⲉⲱⲉⲛⲥⲛⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲧⲙⲟⲩ ⲁⲉ ⲛⲛⲁ· ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲉⲛⲭⲁⲓ ⲙⲡⲉⲛ ⲉⲁⲩⲥⲛⲉⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ·· 9. ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲧⲁⲩⲑⲉⲃⲓⲟⲩ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲉⲯⲟⲧⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲓⲏⲥ ⲉⲃⲏ ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲯ ⲛⲧⲉⲫⲣⲟⲩ ⲉⲁⲩⲉⲣⲡⲱⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲧⲁⲓⲟ ⲛⲟⲩⲭⲗⲟⲗⲗ ⲉⲭⲱⲩ ⲯⲟⲡⲱⲥ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲯⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲛⲧⲉⲩⲭⲉⲗⲏⲧⲡⲓ ⲙⲙⲁⲫⲣⲟⲩ ⲉⲭⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ·· 10. ⲡⲁⲥⲁⲙⲡⲱⲁ ⲅⲁⲣ ⲡⲁⲩ ⲛⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲉⲛⲭⲁⲓ ⲙⲡⲉⲛ ⲱⲱⲡⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲯⲱⲃ ⲙⲡⲉⲛ ⲱⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗⲯⲓⲧⲟⲧⲩ ⲉⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲛⲱⲩⲣⲓ ⲉⲇⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲡⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲟⲩⲛⲟⲯⲉⲙ ⲉⲑⲣⲉⲩⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗⲯⲓⲧⲉⲛ ⲯⲁⲙⲙⲁⲯ·· 11. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲙⲛⲏⲧⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ·· 12. ⲭⲉ ⲧⲛⲁⲭⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁ ⲛⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲑⲙⲏⲧ ⲙⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲛⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲟⲛ ⲭⲉ ⲉⲓⲉⲯⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉⲃⲑⲏⲓ ⲭⲏ ⲉⲣⲟⲩ·· 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲫⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲟⲛ ⲭⲉ ⲃⲏⲡⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲁⲫⲧ ⲧⲙⲏⲧⲟⲩⲛⲏⲓ·· 14. ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲣⲯⲫⲏⲣ ⲛⲥⲡⲟⲩ ⲃⲓ ⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲑⲟⲩ ⲃⲱⲩ ⲁⲩⲉⲣⲯⲫⲏⲣ ⲉⲡⲁⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲃⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲉⲩⲙⲟⲩⲧ ⲛⲧⲉⲩⲕⲱⲣⲩ ⲙⲙⲁⲫⲏⲧⲁⲡⲁⲙⲁⲥ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲭⲏ ⲛⲧⲟⲧⲩ ⲉⲧⲉⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ·· 15. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉⲩⲧⲁⲗⲃⲉⲡⲁⲓ ⲛⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉⲛ ⲧⲃⲟⲧ ⲛⲧⲉⲫⲙⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲙⲡⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲩ ⲛⲱⲙⲡ·· 16. ⲡⲉⲧⲁⲩⲃⲓⲧⲟⲧⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲃⲁⲗⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲃⲓ ⲟⲩⲙⲙⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲭⲣⲟⲝ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲧⲁⲩⲃⲓⲧⲟⲧⲩ ⲉⲣⲟⲩ·· 17. ⲉⲃⲏ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲩⲓⲛⲓ ⲙⲡⲉⲩⲥⲛⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲱⲃ ⲙⲡⲉⲛ ⲃⲓⲙ ⲛⲧⲉⲩⲱⲱⲡⲓ ⲉⲫⲟⲓ ⲙⲡⲁⲏⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲫⲉⲛⲃⲟⲧ ⲃⲁ ⲫⲧ

ⲉⲑⲣⲉⲩⲭⲱ

ⲉⲑⲣⲉϥⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲍⲟⲥ ⳿- 18. ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲉⲓⲙⲁⲍ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲟⲏⲑⲉⲓⲛ ⲉⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⳿-

dos ſummus, fidelis ad Deum ut dimitteret peccata populi.

18. Nam in quo accepit paſſiones & tentatus eſt, poteſt adjuvare eos qui tentantur.

ΚΕΦ. Γ.

CAP. III.

Ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϩⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲫⲉ ⲙⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲙⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲓ̅ⲥ̅ ⳿- 2. ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙϩⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ ⲑⲁⲗⲗⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲥⲏⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲛⲓ ⳿- 3. ⲁ̀ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲱⲁ ⲛ̀ϩⲣⲟⲧⲟ ⲧⲁⲓⲟ ⲉ̀ϩⲣⲟⲧⲉ ⲙⲙⲱⲧⲥⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩϩⲣⲟⲧⲟ ⲧⲁⲓⲟ ⲉ̀ϩⲣⲟⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲙⲉ ⳿- 4. ⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁⲗⲗⲓⲉ̀ ⲉⲡϫⲁⲓ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲫⲧ ⲡⲉ ⳿- 5. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲱⲧⲥⲏⲥ ⲙⲉⲛ ϥⲉⲛϩⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲛⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⳿- 6. ⲡⲭ̅ⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲛⲓ ⲉⲩⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲁⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 7. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϫⲉ ⲙⲫⲟⲟⲩ ⲉⲩⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϣⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ ⳿- 8. ⲙⲡⲉⲣⲧⲉⲛϣⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲣⲁⲍⲙⲟⲥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⳿- 9. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲛϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⳿- 10. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲉ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲟⲣⲉⲙ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲟⲩⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲁⲙⲟⲓⲧⲥ ⳿- 11. ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲱⲣⲕ ϩⲉⲛ ⲡⲁϫⲱⲛⲧ ϫⲉ ⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁϣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁⲙⲁⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ⳿-

Propter hoc ergo fratres mei ſancti & ſocii vocationis cœleſtis, conſiderate Apoſtolum & Sacerdotum ſummum confeſſionis noſtræ Jeſum.

2. Hic eſt fidelis ei qui fecerat ipſum ſicuti etiam Moyſes ſuper domum ſuam.

3. Hic namque dignus eſt majori honore quam Moyſes, ſicuti habet majorem honorem quam domus ille qui exſtruit eam.

4. Domus namque omnis præparata eſt per aliquem, qui autem creavit omnia Deus eſt.

5. Et Moyſes quidem fidelis eſt in domo ſua tota ſicut ſervus in teſtimonium eorum quæ dicuntur.

6. Chriſtus autem ſicut filius ſuper domum ſuam, nos ſumús domus ejus, quodſi retinuerimus confeſſionem & glorificationem ſpei confirmatam uſque ad finem.

7. Sicuti dicit Spiritus Sanctus, hodie quum audiveritis vocem ipſius.

8. Non obdurate corda veſtra ſicut in ira ſecundum diem tentationis in deſerto.

9. In quo tentaverunt me Patres veſtri in probatione & viderunt opera mea quadraginta annis.

10. Propterea odi generationem iſtam, & dixi, errant in corde ſuo ſemper, illi autem non cognoverunt vias meas.

11. Sicuti cum juraviſſem in ira mea, quod non ingreſſuri ſint in locum requiei meæ.

12. Videte, fratres mei, ne forte cor malum sit in uno vestrum incredulitatis, ut amoveatis vos à Deo vivo.

13. Sed exhortamini vos invicem quotidie, usque dum vocetur hodie, ut aliquis ex vobis non obduretur in dilectione peccati.

14. Socii facti sumus enim Christi, quodsi retinuerimus principium substantiæ usque ad finem stabilitæ.

15. In dicendo; hodie quum audiveritis vocem ejus non obdurate corda vestra, sicuti in ira.

16. Quidam enim audientes provocaverunt; sed non omnes exiverunt ex Ægypto per Moysen.

17. Quinam autem sunt, quibus infensus erat quadraginta annis, annon peccantibus, qui non flexerunt genua sua in deserto?

18. Quinam autem sunt, quibus juravit non ingredi in locum requiei ipsius, præter inobedientes?

19 Et videmus quia non potuerunt ingredi propter incredulitatem suam.

12. ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲉ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲙⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲙⲡⲉⲟⲩϫⲏⲧ ⲉϥϫⲱⲟⲩ ⲱⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲙⲡⲉⲟⲩ-ⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϫⲧ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛϫⲥⲛⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϫⲁ ⲫⲧ ⲉⲧⲟⲙϩ· 13. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲛⲟⲩⲧ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲣⲛⲟⲩ ⲙⲙⲁⲛⲓ ⲱⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ϥⲟⲟⲩ ϫⲓⲁ ⲙⲡⲉⲱⲧⲉⲙⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲡⲱⲟⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲁⲧⲁⲡⲏ ⲙⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ· 14. ⲁⲛⲉⲣⲱϥⲛⲣ ⲅⲁⲣ ⲉ-ⲡⲭ̅ⲥ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛⲱⲁⲛⲁⲗⲗⲟⲛⲓ ⲙⲧⲁⲣⲭⲏ ⲙⲡⲉϥ-ϫⲓⲛⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲱⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲥⲧⲁϩⲣⲏⲟⲩⲧ· 15. ϩⲉⲛ ⲡϫⲓⲡϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁⲛ-ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲉϥⲥⲁⲙ ⲙⲡⲉⲣϥⲛⲟⲩⲧ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϫⲏⲧ ⲙⲙⲁⲣⲏϥ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ· 16. ϫⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩϥϫⲱⲛⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲟⲩⲟⲛ-ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϫⲏⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϫⲓ-ⲧⲉⲛ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ· 18. ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲏⲧⲁϥϩⲣ-ⲣⲟϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̅ⲛ̅ⲁ ⲛⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣ-ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲏⲧⲁⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ ϩⲉⲓ ϩⲓ ⲡⲱⲁϩⲉ· 18. ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲏⲧⲁϥⲱⲣϰ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲱⲧⲉⲙⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ-ⲡⲉϥⲙⲁⲉⲛⲧⲟⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲓⲛⲏⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ· 19. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲙⲡⲟⲩϣⲭⲉⲙⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓ ⲉ-ϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧ·

CAP. IV.

Metuamus igitur ne forte neglecta promissione ingrediendi in locum requiei ipsius, aliquis ex vobis cogitet ultimus esse.

2. Evangelizavimus enim nos etiam, sicut illi, sed non profuit illis verbum auditus, quia non confisi sunt in fide cum iis qui audiverunt.

3. Ingrediemur ergo in requiei locum credentes, sicuti dixerat; quemadmodum juravi in ira mea, num introibunt in locum requiei meæ & quidem operibus factis à constitutione mundi.

4. Dixit enim ita in loco de-

Κ Ϥ. Δ.

Ⲡⲁⲣⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲉⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲛⲟⲩ-ⲉⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲙⲁⲉⲛⲧⲟⲛ ⲛⲧⲉ-ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲉⲧⲓ ⲉⲉⲣϩⲁⲉ· 2. ⲁⲩ-ϩⲱⲉⲛⲟⲩϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲛ ϩⲱⲛ ⲙⲡⲏⲣⲛ ⲛⲓⲙ ⲁⲗ-ⲗⲁ ⲙⲡⲉϥⲉⲣϩⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲛⲓϩⲉ ⲡⲓⲥⲁⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲱ-ⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲛⲟⲩϩⲛⲧ ⲟⲱⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁϩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ· 3. ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ-ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲙⲁⲉⲛⲧⲟⲛ ϩⲁⲛⲏⲧⲁⲩⲛⲁϩⲧ ⲕⲁ-ⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲓⲱⲣϰ ϩⲉⲛ ⲡⲁϫⲱⲛⲧ ⲭⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲉⲱⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁⲙⲁⲉⲛⲧⲟⲛ ⲕⲉⲧⲟⲓ ⲙⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲕⲁ-ⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· 4. ⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲁⲓ-

ⲣⲏⲧ

ρητ ϩι ογωϣ. εϧϧε πιϣϣϩζ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ χε ⲁϥ-
ⲉⲓⲧⲟⲛ ⲛⲓⲙⲟϥ ⲛⲁϫⲉ ϥⲧ ϩⲉⲛ πιϣϣϩζ̄ ⲛⲉ-
ϩⲟⲟⲩ ⲉϧⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉϥϩⲏⲃⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 5. ⲟⲩ-
ⲟϩ ϩⲉⲛ ϥⲓ ⲟⲛ χε ⲁⲛⲥⲉⲙⲁϣⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁ-
ⲙⲁⲡⲉⲓⲧⲟⲛ ⳾ 6. ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲛ ϥⲥⲱϫⲛ ⲛϩⲁⲛ-
ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲉⲧⲁϩϩⲓ-
ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩϣⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲏ ⲧⲟⲩ-
ⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ ⳾ 7. ⲡⲁⲗⲓⲛ ϥⲑⲱⲙ ⲛⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲫⲟⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛⲧⲁⲓ-
ⲙⲁⲓⲛ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲓⲥ-
ϫⲉⲛ ϣⲱⲣⲡ χε ⲙⲫⲟⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ⲉⲧⲉϥⲥⲁⲓⲛ ⲙⲡⲉⲣϯⲉⲛϣⲟⲩⲧ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⳾
8. ⲉⲡⲉⲓⲏⲥ̄ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲑⲣⲟⲧⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲁⲛⲛⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲕⲉⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⳾
9. ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲓⲥⲙⲟⲥ ⲥⲱⲕⲛ ⲙⲡⲓ-
ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲧⲉϥϯ ⳾ 10. ϥⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲉϥⲙⲁⲡⲉⲓⲧⲟⲛ ⲛⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲉⲓⲧⲟⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉϥϩⲏⲃⲛⲟⲩ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲉⲓⲧⲟⲛ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ ⳾ 11. ⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲛⲉ ⲟⲩⲛ
ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲙⲁ-
ⲡⲉⲓⲧⲟⲛ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲩⲧⲉⲙⲟⲩⲧⲉ
ϩⲓ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲡⲉⲧⲙⲉ-
ⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⳾ 12. ϥⲟⲛϩ ⲅⲁⲣ ⲙⲫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ-
ⲧⲉϥϩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲉⲣϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ϥⲱⲱⲧ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲥⲛⲁⲓ
ⲙⲓⲃⲉⲛ ⲙⲣⲟⲃ̄ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲡⲓϥⲱⲟⲩ ⲙ-
ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲱⲧⲛ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲁⲧⲕⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲓ ⲙⲡⲣⲉϥϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲛⲥⲁ ⲛⲓ-
ⲙⲟⲕⲣⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓⲉⲧⲓ ⲛϩⲏⲧ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲙ-
ⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲛⲥⲱⲙⲧ ϩⲙ ⲡⲉⲛⲉϥⲙⲟ ⲥⲉⲃⲏⲩ ⲁⲉ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲓ ⲛϫⲁⲣⲉⲃⲛⲁϩⲏⲓ ⲙⲡⲉⲙ-
ⲙⲟ ⲛⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲓⲥⲁϫⲓ ϥⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ ⳾
14. ⲉⲟⲧⲟⲛ ⲛⲧⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛⲁⲣ-
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲁⲩⲥⲉⲛ ⲙⲓϩⲟⲧⲓ ⲓⲏⲥ̄ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫϯ
ⲙⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲙⲙⲟⲛ ⲙⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 15. ⲟⲩⲁⲣ-
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⅁ⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲙ-
ⲙⲟⲛϩⲩⲭⲟⲩ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲥⲧ ⲉⲩⲕⲁⲍ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲱⲡⲓ

septimo die, quievit Deus in septimo die ab operibus suis omnibus.

5. Et in hoc etiam, num introibunt in locum requiei meæ?

6. Quandoquidem ergo supereſt, quosdam ingredi in eam, & quibus prius evangelizatum est, non ingressi sunt propter incredulitatem.

7. Rursus ordinat diem, hodie in Davide post tempus tam longum dicens; sicuti dictum est ab initio, hodie quum audiveritis vocem ipsius, non obdurate corda vestra.

8. Si Jesus enim requiescere fecisset illos, non loqueretur de die alio post istos.

9. Itaque aliquis Sabbatismus relinquitur populo Dei.

10. Qui enim introivit in locum requiei ejus, ille etiam quievit ab operibus suis sicuti quieverat Deus à suis.

11. Studeamus ergo ingredi in requiem illam, ut non quis incidat in hoc idem exemplum inobedientiæ.

12. Vivum est namque verbum Dei & operans & acutius omni gladio ancipiti, & ingrediens usque ad divisionem animæ & spiritus & articulorum & medullarum & existens perscrutator cogitationum & desideriorum cordis.

13. Et nulla creatura abscondita est coram eo, nuda sunt autem omnia, & patentia coram oculis ejus, cujus verbum pervenit ad nos.

14. Habentes ergo magnum Sacerdotem summum, qui penetravit cœlos, Jesum filium Dei, retineamus confessionem.

15. Sacerdotem summum enim non habemus, non valentem pati cum infirmitatibus nostris, qui

tentatus est in omnibus juxta modum nostrum absque peccatis.

16. Ingrediamur igitur in fiducia coram throno gratiæ, ut nanciscamur misericordiam, & inveniamus gratiam ad opportunum auxilium.

CAP. V.

Omnis enim Sacerdos summus sumptus ab hominibus constituitur super homines coram Deo, ut offerat dona & sacrificia pro peccatis.

2. Potens sufferre passiones in mensura cum ignorantibus, & errantibus quia ipse etiam existit in infirmitatibus.

3. Et ideo oportet eum sicut offert pro populi, ita etiam ut offerat pro peccatis suis.

4. Et non sumit aliquis honorem sibi ipsi, sed quem vocavit Deus, sicut Aaronem.

5. Ita etiam non Christus est qui glorificavit se ipsum, ut existeret summus Sacerdos, sed hic qui est locutus cum eo, tu es filius meus, ego te genui hodie.

6. Sicuti etiam dicit in alio loco, tu es Sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedec.

7. Qui cum offerret in diebus carnis suæ orationes, & preces ad eum qui potens est liberare ipsum à morte, cum clamore forti & lacrymis oblatas, & audivit eum ex reverentia.

8. Licet filius sit qui didicit obedientiam per passiones quas sustinuit.

9. Et perfectus factus est omnibus audientibus causam salutis æternæ.

10. Deus vocavit eum Sacer-

ⲉⲁⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ⲁⲧⲥⲡⲉⲛⲟⲃⲓ ⳾ 16. ⲙⲙⲁⲣⲉⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ-ϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲡⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲙⲉⲣⲟ-ⲡⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓϩⲙⲟⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲥⲧ ⲛⲟⲩⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲭⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲉⲟⲩⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ ⲛⲛⲟⲏⲑⲓⲁ ⳾

ΚΕΦ. Ε.

Ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲥⲧ ⲛⲛⲟⲩ ⲉ-ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϣⲁⲩⲧⲁϩⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲉⲛ ⲁⲱⲣⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲫⲟⲩⲙⲟⲩϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲓⲙⲟⲃⲓ ⳾ 2. ⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲛⲛⲟⲩ ⲉϣⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧⲉⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲩ ϩⲱϥ ⲫⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲛⲓ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲏⲧϥ ⲉⲉⲙⲡϣⲁ ⲡⲁϥ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ⲉϣⲁϥⲓⲛⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲁⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϩⲱϥ ⲛⲧⲉϥⲓⲛⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲛⲛⲓⲙ ⲛⲛⲟⲩ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉⲟⲩⲁⲓ ⲥⲓ ⲡⲁϥ ⲉⲡⲓⲧⲁⲗⲓⲟ ⲛⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲱϣϩⲉⲙ ⲛⲛⲟⲩ ⲛⲓϩⲉ ⲫⲧ ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ⲛⲁⲁⲣⲱⲛ ⳾ 5. ⲡⲁⲓ-ⲣⲏⲧ ϩⲱϥ ⲡⲭⲥ ⲛⲉⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩ ⲛⲁϩ ⲛⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ ⲛⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϫⲫⲟⲕ ⲙⲫⲟⲟⲩ ⳾ 6. ⲕⲁⲧⲁϕⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉϥϫⲱⲙ-ⲙⲁⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲕⲉⲙⲁ ⲭⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲉ ⲫⲟⲩⲛϩ ϣⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ⳾ 7. ⲫⲏⲉⲧⲁ-ϥⲓⲛⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲧⲉϥⲥⲁⲣϫ ⲛϩⲁⲗ-ⲧⲱϩϩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲗⲧϩⲟ ϩⲁ ⲫⲏⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲡⲁϩⲙⲉϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ-ϩⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲟⲣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲡⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲁϥⲉⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϩⲟϯ ⳾ 8. ⲕⲉⲡⲉⲣ ⲉⲟⲧϣⲛⲣⲓ ⲡⲉ ⲉⲁϥⲉⲓ ⲉⲧ-ⲙⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲓⲉⲙⲕⲁⲧϩ ⲉⲧⲁϥ-ⲥⲧⲟⲩ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲱϥ ⲛⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ-ⲧⲉⲟⲩⲟⲧϫⲁⲓ ⲛⲉⲛⲉϩ ⳾ 10. ⲉⲧⲁϕⲧ ⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ

хе ⲁрхнѐрεус ϣⲁ ѐпеϩ кⲁтⲁ ттⲁϩіс ⲙⲉⲗⲭіседек ⳾ 11. ϕⲁі ѐте εⲃⲏтϥ отлⲓϣϯ пⲁⲛ пе пісⲁхі отоϩ ϥⲗⲗокϩ ⲛⲟтⲁϩⲗⲉϥ хе ⲁрετенϣωпі ѐрετенϣωпі ϧен пετепсωтем ⳾ 12. кегⲁр пⲁсⲉⲗпϣⲁ пωтеп пе ѐерρеϥтсⲃѡ εⲃⲏ пιхроπос пⲁлιп оп тетеперхрістⲁⲛⲃе ⲛⲛⲟⲩ хе ⲟⲩ пе пістоιχіон ⲛⲧетⲁρχн ⲛⲛісⲁхі ⲛⲧефϯ отоϩ ⲁрετенϣωпі ѐрετеперхрістⲁⲛ ⲛⲟтѐρϣϯ ⲛⲟтϧре ⲉсхор ⲁⲛ ⳾ 13. отоп гⲁр пⲓⲃен εⲃⲟтем ѐρωϯ ⲛⲓϥϧетϧωт ⲁⲛ ϧен псⲁхі ⲛⲧеϯшеⲙⲉⲛ отⲁⲗⲟⲩ гⲁр пе ⳾ 14. ϯϧре ⲇⲉ етхор ⲟⲩ пιтелιос те пнѐте εⲃⲏ тотϩеⲅіс отоп ⲛⲧѡⲟⲩ ⲛⲟтесⲃе тнріон етϧетϧот ⲛϧнтоⲩ ѐпем ѐпшⲓⲃϯ ⲙⲡпеⲃⲟⲗⲁпеϥ пем пιпетϩѡⲟⲩ ⳾

КЄФ. Ѯ.

Єⲃⲏ ϕⲁі ѐⲁлχѡ ⲛⲥѡп ⲙⲡсⲁхі ⲛⲧⲁρχн ⲙⲡ̅ⲭ̅с ⲙⲁрепі ѐпιхѡк ⲛⲥерωϯϧ ⲙⲙⲟп ⲁⲛ етсеⲛϯ ⲛⲧеоⲩⲙеⲧⲁпоіⲁ ѐⲃолϩⲁ пιϩⲃнотѝ етⲙⲙѡⲟⲩⲧ пем отлⲁϩϯ ѐфϯ ⳾ 2. пем отсⲃѡ ⲛⲧеϩⲁпⲧⲓѡⲙⲉс пем отχⲁхіх ѐхωот пем отⲁ̀пⲁстⲁсіс ⲛⲧепіреϥⲙѡⲟⲩⲧ пеш открісіс ⲛѐпеϩ ⳾ 3. отоϩ ϕⲁі епѐⲁіϥ ѐϣωп ⲁρеϣⲁп п̅ⲟ̅ⲧ отⲁϩсⲁϩпі ⳾ 4. отⲙⲉтⲁⲧхоⲙ гⲁр те ⲛⲧепнѐтⲁтⲥ̀ ⲙⲫотѡіпі ⲛотсоп ѐⲁтхеⲙϯпі ⲛⲧⲁѡрѐ ⲛⲧетфе отоϩ ⲁтерѱфнр ѐпі̅п̅ⲁ̅ ебоⲧⲁⲃ ⳾ 5. отоϩ ⲁтхеⲙϯпі ⲙⲡісⲁхі ебпⲁпеϥ ⲛⲧефϯ пем пιхоⲙ ⲛⲧепіѐпеϩ, ебпнот ⳾ 6. отоϩ ⲛсеϩеі ⲛсеерⲃері оп етⲙⲙетⲁпоіⲁ ⲉⲧⲓ̀ϣι пϣнрι ⲙⲙⲫϯ ⲙⲱот ⲙⲙⲁⲁⲧⲁ̀тот ⲛкесоп сеⲓρι ⲙⲙⲟϥ ⲛсраϩ ⳾ 7. пікаϩі гⲁр етсѡ ⲙⲡιⲙⲟт ⲛϩⲱот ебпнот ѐϧрні ѐхѡϥ ⲛотⲙⲙⲁу ⲛсоп ебⲙⲙісι ⲛотсіⲙ ѐпⲁпеϥ ⲛⲗнѐтⲁтⲓρι ⲛⲧеϥⲓ

dotem Summum in æternum ſecundum ordinem Melchiſedek.

11. De quo multus nobis eſt ſermo & difficilis explicatu, quia facti eſtis infirmi in audiendo.

12. Etenim vos oportebat eſſe Doctores propter tempus, rurſus etiam opus habetis vos doceri quæ ſunt elementa principii verborum Dei, & facti eſtis opus habentes lacte, non cibo forti.

13. Omnis enim comedens lac, non perſcrutatur verbum juſtitiæ, puer enim eſt.

14. Cibus autem fortis perfectorum eſt, qui propter habitum habent ſenſus perſcrutantes ſciendi differentiam boni & mali.

CAP. VI.

Propter hoc negligentes verbum principii Chriſti, eamus ad perfectionem, non jacientes fundamentum pœnitentiæ ab operibus mortuis & fide in Deum.

2. Et doctrina baptiſmorum, & impoſitione manuum & reſurrectione mortuorum & judicio æterno.

3. Et hoc faciemus cum Dominus juſſerit.

4. Impoſſibile namque eſt iis qui illuminati ſunt ſemel, qui guſtaverunt dona cœli & communicaverunt Spiritui Sancto.

5. Et guſtaverunt verbum bonum Dei, & virtutes ſeculi futuri.

6. Et ut cadentes renoventur iterum ad pœnitentiam crucifigentes filium Dei ſibi ipſis alia vice, facientes eum ſpectaculum.

7. Terra namque bibens imbrem venientem ſuper eam multis vicibus, generans herbam bonam facientibus ut lumen veniat

per

per eos, accipit benedictionem à Deo.

8. Cum protulerit autem ſpinas & ſentes inutilis eſt, & vicina maledicto, cujus finis fiet in combuſtione.

9. Confidimus autem in vobis, dilecti noſtri, in melioribus, & iis quæ appropinquant ſalutem ſi autem ita etiam loquamur.

10. Injuſtus enim non eſt Deus, ut obliviſcatur operis veſtri, & laboris dilectionis veſtræ, quam manifeſtaviſtis in nomine ejus, qui miniſtraviſtis Sanctis & miniſtratis etiam.

11. Volumus autem ut unuſquiſque veſtrum oſtendat iſtam diligentiam in perfectione ſpei hujus uſque ad finem.

12. Ut non ſimus infirmi, ſimus autem imitatores eorum qui hæreditaverunt promiſſiones per fidem & longanimitatem.

13. Deus enim cum juraviſſet Abraamo, quoniam non alius fuit major, ut juraret; juravit ſibi ipſi.

14. Dicens; in benedictione benedicam tibi, & in multiplicatione faciam multiplicare te.

15. Et ita longanimis exiſtens aſſecutus eſt promiſſionem.

16. Homines equidem jurant per majores ipſis, & finis controverſiæ omnis ad confirmationem illorum eſt juramentum.

17. Aſt in hoc magis Deus volens oſtendere hæredes promiſſionis ad immobilitatem conſilii ſui interceſſit in juramento.

18. Ut per duas res iſtas immobiles, in quibus impoſſibile eſt, ut Deus mentiatur, poſſideamus nos conſolationem fortem, ad quam confugientes, obtinendi ſpem poſitam ante nos.

19. Quam habemus ſicut anchoram animæ noſtræ exiſtentem ſecuram & ſtabilitam & ingredientem ad interiora velaminis.

ⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ⲱⲁϥⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ-
ϥⲧ ⳾ 8. ⲁϥⲱⲁⲛⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲁⲡⲱⲟⲛⲧ ⲛⲉⲓ
ⲉⲁⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟⲩⲁⲧⲱⲱⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲧⲉⲛⲧ ⲉⲡⲥⲁ-
ⲉⲟⲩⲓ ϥⲛⲉⲧⲉⲧⲉϥⲧⲁⲉ ⲛⲁⲱⲱⲛⲓ ⲉⲡⲣⲟⲕⲉϥ ⳾ 9.
ⲡⲉⲛⲉⲓⲏⲧ ⲇⲉ ⲟⲏⲧ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲡⲗⲗⲉⲡⲣⲁⲧ
ⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲏⲉⲧⲧⲉⲛⲧ ⲉⲡⲓⲟⲩⲭⲁⲓ
ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲡⲉⲣⲡⲕⲉⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏⲧ ⳾ 10. ⲛⲟⲩ-
ⲣⲉϥⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲙⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϥⲧ ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲡⲱⲃⲱ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲱⲃ ⲛⲉⲗⲗ ⲙⲡⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩⲁ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲉⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲁ̀ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲱⲉⲙⲱⲓ ⲛ̀ⲙⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲉⲙⲱⲓ ⲟⲛ ⳾-
11. ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲇⲉⲛ ⲡⲭⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲧⲁⲓⲉⲗⲡⲓⲥ ⲱⲁ ⲇⲁⲉ̀ ⳾ 12. ⲉⲓⲛⲁ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛ-
ⲱⲱⲛⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲱⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀-
ⲗⲓ ⲙⲙⲏⲉ̀ⲧⲁⲭⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲗⲓⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ
ⲫⲁⲉⲓϯ ⲛⲉⲓ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲫⲱⲟⲩ ⲛⲉⲓⲏⲧ ⳾ 13. ⲉⲧⲁ-
ϥⲧ ⲅⲁⲣ ⲱⲱ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲛⲉ ⲛ̀ⲗⲱⲟⲩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲉ ⲉϥⲥⲟⲥⲓ ⲉⲃⲣⲉϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲗⲁⲁⲩ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲗⲱⲟⲩ ⲛ̀-
ⲗⲱⲓⲛ ⲛ̀ⲗⲱⲟⲩ ⳾ 14. ⲉϥⲭⲱⲛ̀ⲗⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩϯ
ⲛⲁⲥⲁⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲱⲱⲁⲓ ϯⲛⲁⲃⲣⲉⲕⲁ̀-
ⲱⲱⲁⲓ ⳾ 15. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲏⲧ ⲁ̀-
ⲧⲟⲧⲫ ⲱⲁⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲗⲓⲱⲱ ⳾ 16. ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ
ⲱⲁϯⲱⲣⲕ ⲛⲁⲉⲣⲉⲛ ⲛⲓⲙⲓⲱϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲭⲱⲕ
ⲛ̀ⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲡⲱⲟϯ ⲛⲉ ⲡⲓⲁ̀-
ⲛⲁⲱϥ ⳾ 17. ⲛⲉⲣⲙⲓ ⲇⲉ ⲇⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲛⲉⲣⲟϯⲟ ⲉⲣⲉϥϯ
ⲟⲩⲱⲱϥ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲗⲉ ⲛⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲱϥ ⲉ̀ϯⲙⲉ-
ⲧⲁⲃⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲥⲟⲥⲙⲓ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉⲛ
ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁϥ ⳾ 18. ⲉⲓⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ ⲉⲱⲃ ⲃ̀ ⲛ̀-
ⲁⲃⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲗⲗⲟⲡⲱⲭⲟⲗⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲭⲉ
ⲙⲉⲧⲛⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲇⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛⲁⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ
ⲉⲥⲭⲟⲣ ⲇⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲫⲱⲧ ⲇⲁⲣⲟⲩ ⲉⲁ̀ⲗⲗⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧ-
ⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲛⲁⲉⲣⲉⲛ ⳾ 19. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁⲉ ⲁⲗⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲁⲩⲭⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲩⲟⲓ ⲛⲁⲧⲱⲱⲩϥⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲩⲧⲁⲭⲣⲏⲟⲩϯ ⲟⲩⲟⲉ
ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲇⲟⲧⲛ ⲱⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲇⲟⲧⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲁⲧⲁ-
ⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⳾-

ⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⳾ 20. ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲓⲛⲥ ⲱⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙⲡⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲉⲁϥⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲱⲁ. ⲉⲡⲉϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲧⲁϫⲓⲥ ⲙⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ⳾

ⲕⲉⲫ. ⲍ.

Ⲡⲁⲓⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲥⲁⲗⲏⲙ ⲡⲓⲟⲩⲛϧ ⲛⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲥⲟⲥⲓ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡϫⲱϫⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 2. ϥⲛⲉⲧⲁ. ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϥⲉⲱⲣⲉⲙⲛⲧ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲉⲡϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲁϥ ⲛⲱⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲉⲱⲁⲧⲟⲩⲁⲓⲟϥ ⲙⲉⲛ ⲉⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲍⲉⲥⲑⲁⲓ ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲉⲡⲉⲛϭⲱⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉⲧⲉ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉϯϭⲓⲣⲏⲛⲏ ⳾ 3. ⲟⲩⲁⲧⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲧⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲧϫⲁⲓ ⲉⲫⲱⲟⲩ ⲛⲧⲁϥ ⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉϥⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉϭⲟⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉϥϫⲁⲉ ⲛⲱⲏϥ ϥⲧⲉⲡⲱⲱⲡⲧ ⲇⲉ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲏϯ ϥⲙⲟⲛ ⲛⲟⲩⲛϧ ⲱⲁ. ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 4. ⲉⲡⲁⲩ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲡⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯ-ⲣⲉⲙⲛⲧ ⲛⲁϥ ⲛϩⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛⲧⲁϥ ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲗⲉⲩⲓ ⲉⲧⲛⲁϭⲓ ⲛϯⲙⲉ-ⲧⲟⲩⲛϧ ⲟⲩⲟⲙ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲟⲓ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲓⲣⲉⲙⲛⲧ ⲛⲧⲉⲛⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛⲉ ⲕⲉⲡⲉⲣ ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϯⲡⲓ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⳾ 6. ϥⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲥⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲧⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲛⲧⲟⲩ ⲁϥⲥⲓ ⲣⲉⲙⲛⲧ ⲛⲧⲉⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲉⲡⲓⲱϣ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 7. ⲁⲧⲥⲛⲉ ⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲩⲓ ⲱⲁϥⲥⲓ ⲥⲙⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲱϣ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲁⲓⲙⲙⲁ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲱⲁⲧⲙⲟⲩ ⲥⲉⲥⲓ ⲛϩⲁⲛⲣⲉϣⲁϯ ⲙⲡⲓⲙⲁ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ϫⲉ ϥⲟⲛϩ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲥⲁⲓ ⲉϫⲟϥ ⲉⲃⲏⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲗⲉⲩⲓ ϩⲱϥ ϥⲛⲉⲡⲁϥⲓ ⲛϩⲁⲛⲣⲉϣⲁϯ ⲁϥϯⲣⲉⲙⲛⲧ ⳾ 10. ⲉⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ϧⲏ ϩⲉⲛ ⲧϯⲡⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ

20. Ubi Jesus ingressus existens præcursor pro nobis factus est Sacerdos summus in secula secundum ordinem Melchisedec.

CAP. VII.

Hic Melchisedec namque Rex Salem Sacerdos Dei summi, qui exivit obviam Abraamo ingredienti à cæde Regum, & benedixit ei.

2. Cui Abraam divisit decimas ab omnibus suis, prius quidem exponitur Rex justitiæ, postea autem Rex Salem, qui est Rex pacis.

3. Absque Patre, absque Matre, absque genealogia, cui non est initium dierum, neque finis vitæ, assimilatus autem filio Dei, manet Sacerdos usque ad finem.

4. Videte autem quantus hic sit qui dedit decimas, Abraam ex selectis ipsius Patriarcha.

5. Et illi quidem ex filiis Levi accipientes sacerdotium habent mandatum datum illis, sumere decimas à populo secundum Legem qui sunt fratres eorum, quamvis egressi sint ex lumbis Abrahæ.

6. Hic enim cui non est genealogia ex illis sumpsit decimas ab Abraamo, & hic, cui promissio erat, benedixit ei.

7. Absque controversia autem omnis minor accipit benedictionem à majore.

8. Et hic quidem homines morientes accipiunt decimas, ibi autem testimonium datur de eo quod vivat.

9. Et quasi verbum dicendi, de Abraam & Levi etiam, qui sumpsit decimas, decimas dedit.

10. Adhuc enim exiitebat in lumbo Patris sui, exeunte obviam ei Melchisedeco.

11. Siqui-

11. Siquidem igitur perfectio fuit per sacerdotium Levitarum, data est Lex enim populo sub eo, aut quid opus fuit secundum ordinem Melchisedec ut surgeret alius Sacerdos, & non dictus est secundum ordinem Aaronis.

ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ· 11. ⲓⲥⲧⲉ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲣⲉⲡⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲱⲡ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲛⲃ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲉⲩⲓ̀ⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧ̀ ⲡⲟⲗⲗⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲓⲉ ⲛⲉⲧⲭⲣⲓⲁ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲧⲁϩⲓⲥ ⲙⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ⲉⲑⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲕⲉⲟⲩⲛⲃ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲡⲉϩⲟⲥ ⲁⲛ ⲁⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲧⲁϩⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ· 12. ⲉⲧⲡⲁⲟⲩⲱⲧⲉⲃ̀ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲛⲃ̀ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ϣⲁⲣⲉⲟⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲃ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲱⲡⲓ ⲙⲡⲓⲕⲉⲡⲟⲗⲟⲥ· 13. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲛⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲁϥⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲕⲉⲫⲧⲗⲏ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙⲡⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ϩⲏⲧⲥ ⲧ̀ϩⲟⲛϥ ⲉⲡⲓⲙⲁⲡⲣⲉϥϣⲟⲧϣⲓ· 14. ϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲥⲭⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲭⲉ ⲡⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲧⲁⲓⲫⲧⲗⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲓⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲭⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲏⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ϩⲏⲧⲥ· 15. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲓ ⲟⲛ ϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ϩⲟⲩⲏ ⲓⲥⲭⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ ⲙⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ϥⲡⲁⲧⲱⲛϥ ⲕⲉⲟⲩⲛⲃ̀· 16. ϕⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲡⲟⲗⲗⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩⲟⲗⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲁⲧⲃⲱⲗ· 17. ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲛⲃ̀ ϣⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲧⲁϩⲓⲥ ⲙⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ· 18. ⲟⲩϣⲱϣ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲟⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓ̀ⲧ ⲉⲃⲏ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲓⲥ ⲡⲉⲙ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲁⲧ̀ϩⲏⲟⲩ· 19. ⲡⲓⲡⲟⲗⲗⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲉϥⲭⲉⲕ ϩⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲁⲉ ⲛⲓ ⲉⲑⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲥⲥⲟⲧⲡ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲛⲁϩⲱⲛⲧ ⲉ̀ϥ̀ⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ· 20. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏ̀ⲧ ⲉⲧⲉⲁⲧⲥⲡⲉ ⲁⲡⲁϣ ⲁⲛ ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲧϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲏⲃ ⲁⲧⲥⲡⲉ ⲁⲡⲁϣ· 21. ϕⲁⲓ ⲁⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲙ ⲟⲩⲁⲛⲁϣ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕⲛⲉⲧϫⲱⲗⲉⲙ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲁϥϣⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲛⲃ̀ ϣⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲧⲁϩⲓⲥ ⲙⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ· 22. ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲁⲓⲙⲉⲓⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲓⲏⲥ ⲙⲡⲓⲥⲩⲛⲧⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲥⲥⲱⲧⲡ· 23. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲛ ⲙⲉⲛ ⲁⲧϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲏⲃ ⲉⲧⲉⲣⲟⲧⲡⲛϣ ⲉⲃⲏ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲫⲙⲟⲧ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ

12. Translato enim Sacerdotio, in necessitate translatio fit etiam Legis.

13. De quo namque dicuntur ista; sumpsit ex alia tribu, ex qua nemo attendit altari.

14. Manifestum est enim ab initio, quia Dominus noster exortus est ex Juda, tribu hac, ex qua Moyses nihil dixit de Sacerdote.

15. Et adhuc etiam magis apparet, si secundum exemplum Melchisedeci surgat alius Sacerdos.

16. Qui non secundum Legem mandati carnis factus est, sed secundum virtutem vitæ indissolubilis.

17. Testimonium datum est de eo; tu es Secerdos in æternum secundum ordinem Melchisedec.

18. Abrogatio equidem fiet præcepti primi propter infirmitatem illius & inutilitatem ejus.

19. Lex enim non perficit aliquid, via autem ingrediendi est hæc spei melioris, per quam appropinquabimus Deum.

20. Et sicuti non sine juramento; illi equidem facti sunt Sacerdotes sine juramento.

21. Hic autem ipse cum juramento, per hunc qui dicit illi; juravit Dominus, & non pœnitebit eum, quia tu es Sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedec.

22. Secundum tanta factus est Jesus sponsor testamenti melioris.

23. Et illi quidem facti sunt Sacerdotes plures, propterea quia mors non permiserat iis persistere.

ⲉⲟⲩⲓ

ⲉⲟⲩⲓ ⲁⲛ⳾ 24. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲟⲩⲓ ⲱⲥ ⲉⲛⲉⲩ ⲁⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲛϧ ⲛⲟⲩⲉⲱⲩⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ⳾ 25. ⲉⲟⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟⲗⲱⲭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲟⲛⲛⲟⲩ ⲅⲁ ⲫⲧ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲟⲩϥ ⲉϥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲣⲉϥⲥⲉⲙⲓ ⲉⲣⲡⲏⲓ ⲉⲭⲱⲟⲩ⳾ 26. ⲟⲩⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲡⲁϥⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲙⲁⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲡⲉⲧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱϥ ⲉϥϣⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲣ ⲁϥⲥⲓ ⲥⲁⲡⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲛⲟⲩⲓ⳾ 27. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲁⲟⲛ ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲉⲛⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲏⲉⲩⲁⲧⲉⲛ ⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲓ ⲉⲣⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲱⲱⲣⲡ ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲱⲁⲧⲓⲛⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲁⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲁⲓϥ ⲉⲁϥⲉⲛϥ ⲉⲡⲱⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ⳾ 28. ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲱⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲡⲓⲥⲁⲝⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲛⲁⲱ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ. ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲫⲧⲁⲣⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛⲣⲓ ⲉϥⲭⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲱⲁ. ⲉⲡⲉⲩ⳾

24. Hic autem consistens in æternum accepit Sacerdotium immutabile.

25. Propter hoc possibile est ei salvare semper venientes ad Deum per ipsum, vivens semper ut intercederet pro illis.

26. Sacerdos summus enim hujusmodi decebat nos, sanctificatus, innocens, impollutus, separatus à peccatoribus, & exaltatus supra cœlos.

27. Qui non necesse habet quotidie sicuti Sacerdotes summi qui offerunt sacrificia prius pro peccatis propriis, postea offerunt pro populi, hoc enim fecit offerens se semel.

28. Lex namque constituit homines summos Sacerdotes habentes infirmitates, verbum autem juramenti, quod factum est post legem, constituit filium perfectum in seculum.

ΚΕΦ. Η̄

Ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛϧⲱⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲁ ⲟⲩⲓⲙⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛⲓ ⲡⲓⲙⲉⲅⲁⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲡⲓϣϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲫⲛⲟⲩⲓ⳾ 2. ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲡⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲕⲏⲛⲏ ⲙⲙⲁⲓⲛⲓ ⲟⲛ ⲉⲧⲁⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲧⲁϧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲣ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ⳾ 3. ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲁⲧⲭⲁϥ ⲉⲟⲣⲉϥⲉⲛ ⲧⲁⲓⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲓ ⲉⲟⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲛ ⲛⲉ ⲉⲟⲣⲉⲟⲧⲉⲛϧⲁⲓ ⲱⲙⲛ ⲙⲙⲁⲓ ⲉⲓϣⲁⲓ ⲉⲟⲣⲉϥⲉⲛϥ ⲉϩⲟⲩⲛ⳾ 4. ⲓⲥϧⲉ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲁϥ ϫⲓϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲓⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲛϧ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲱⲟⲛ ⲛ̀ϧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲉⲛ ⲁⲱⲣⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ⳾ 5. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲱⲩⲉⲗⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲛⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲧⲫⲉ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲉϥⲛⲁϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲥⲕⲏⲛⲏ ⲁⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲕⲉⲑⲁⲗⲓⲟ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁ-

Caput autem de iis quæ diximus; Sacerdotem summum enim talem habemus, qui sedit ad dextram throni magnitudinis in cœlis.

2. Administrator Sanctorum & tabernaculi veri, quod Deus stabilivit, & non homines.

3. Omnis enim Sacerdos summus constituitur, ut offerat dona & hostias, propter hoc necesse est etiam, ut aliquid sit ei qui offert.

4. Si quidem ergo erat super terram, aut non esset sacerdos, existentibus illis qui offerunt dona secundum Legem.

5. Isti qui serviunt in exemplo & umbra cœlestium, sicuti annunciatum est Moysi perficienti tabernaculum, vide enim, inquit, facias omnia secundum exemplum ostensum tibi super montem.

6. Nunc autem oblectatus est administratione multo meliore, sicuti etiam ipse est mediator testamenti melioris, quæ constituta est Lex super promissiones meliores.

7. Si enim primum istud esset inculpabile, non inquireretur locus secundus.

8. Accusans etiam eos enim dicit, ecce dies veniunt, inquit Dominus, absolvam super domum Judæ testamentum novum.

9. Non secundum testamentum quod constitui cum Patribus eorum in die, apprehendens manus illorum, educturus eos ex terra Ægypti, quia illi non perstiterunt in testamento meo, ego etiam neglexi illos, dicit Dominus.

10. Hoc est testamentum quod constituam cum domo Israëlis post dies istos, dicit Dominus, dabo Leges meas in cogitationes illorum & inscribam eas super corda ipsorum, & ego ero iis Deus, & illi etiam erunt mihi populus.

11. Et quilibet docebit civem suum, & quilibet fratrem suum, dicens, cognosce Dominum, quia cognoscar omnibus à parvo ad magnum.

12. Qui remittam illis injustitiam suam, & non recordabor peccatorum ipsorum.

13. In loquendo novum, aut fecit primum vetus, quod autem veterascit & ut senescat prope est corruptionem.

CAP. IX.

Primum quidem igitur tabernaculum habuit justitias ministerii & sanctum splendorem.

2. Tabernaculum enim primum fabricatum est, in quo candelabra, & mensa & propositio panum, quod appellatur Sanctum.

ⲙⲟⲕ ⲉⲣⲟⲩ ⲫⲓⲭⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⸗ 6. ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲁ-
ⲧⲟⲧⲩ ⲧⲙⲁⲧ ⲉⲟⲩⲫⲁⲱⲛⲓ ⲉⲥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲫⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲫⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲩⲟⲓ ⲙⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ
ⲉⲥⲟⲧⲡ ⲑⲏⲧⲁⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲡⲟⲙⲟⲥ ⲉⲭⲉⲛ ⲫⲁⲡⲱⲩ
ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⸗ 7. ⲉⲡⲁⲣⲉⲧⲫⲟⲛⲓⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ⲡⲁⲩⲡⲁⲕⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲙⲁⲡ-
ⲙⲁⲫ, ⲥⲛⲟⲩⲧ ⸗ 8. ⲉⲫⲕⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲫⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲫⲁⲛⲉⲫⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉⲭⲉ
ⲡⲟⲥ ⲧⲡⲁⲭⲱⲕ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙⲡⲓⲥ̄ⲗ ⲡⲉⲙ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲏⲓ
ⲛ̀ⲓⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⸗ 9. ⲕⲁⲧⲁ ⲧ-
ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲡⲉⲙ ⲡⲟⲩⲓⲟⲧ ⲫⲉⲛ
ⲡⲓⲫⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲁⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲓⲭ ⲉⲓⲡⲁⲉⲡⲟⲩ ⲉ-
ⲃⲟⲗⲫⲉⲛ ⲡⲕⲁⲩ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲭⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲙⲡⲟⲧⲟⲩ ⲉ-
ⲫⲟⲗⲫⲉⲛ ⲧⲁⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲁⲛⲟⲕ ⲫⲱ ⲁⲓⲉⲣⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ⲉ-
ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⸗ 10. ⲭⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ
ⲉⲧⲡⲁⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲡⲉⲙ ⲡⲏⲓ ⲙⲡⲓⲥ̄ⲗ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲡⲁⲓⲫⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲉⲓⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲡⲟ-
ⲙⲟⲥ ⲉⲫⲣⲏⲓ ⲉⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲟⲩⲟⲫ, ⲉⲓⲉⲥⲫⲏⲧⲟⲩ ⲉⲫ-
ⲣⲏⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲟⲩⲫⲏⲧ ⲟⲩⲟⲫ, ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉⲩⲱⲙⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲫ, ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲫⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲩⲱⲙⲡⲓ ⲙⲡⲓ ⲉⲧ-
ⲗⲁⲟⲥ ⸗ 11. ⲟⲩⲟⲫ, ⲛ̀ⲛⲉⲫⲟⲧⲁⲓ ⲫⲟⲧⲁⲓ ⲧⲥⲃⲱ ⲙⲙⲉ-
ⲛⲉⲥⲣⲉⲙⲙⲁⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲡⲓⲟⲧⲁⲓ ⲙⲡⲉⲫⲥⲟⲛ
ⲉⲫⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲥⲟⲧⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⲭⲉ ⲥⲉⲗⲁⲥⲟⲧⲱⲛⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲡⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲱⲁ ⲡⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⸗ 12.
ⲭⲉ ⲧⲡⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲟⲥ ⲡⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟⲫ, ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲫⲙⲉⲧⲛⲓ ⲭⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⸗ 13. ⲫⲉⲛ
ⲡⲭⲓⲛⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲃⲉⲣⲓ ⲓⲉ ⲁⲫⲉⲣⲧⲫⲟⲛⲓⲧ ⲛ̀ⲁⲛⲁⲥ
ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲱⲁⲫⲉⲣⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟⲫ, ⲛ̀ⲧⲉⲫⲉⲣⲫⲉⲗⲗⲟ
ⲫⲫⲉⲛⲧ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⸗

ΚΕΦ. ⲑ̄.

ⲧⲫⲟⲛⲓⲧ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲧⲥⲕⲏⲛⲏ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲛ̀-
ⲫⲁⲗⲙⲉⲟⲗⲏⲙⲓ ⲛ̀ⲙⲉⲉⲩⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓⲟⲛ
ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⸗ 2. ⲧⲥⲕⲏⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩⲓⲧ ⲁⲩ-
ⲙⲟⲩⲛⲕⲥ ⲑⲏⲑⲉⲧⲉⲧⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲛ̀ⲫⲏⲧⲥ ⲙⲉⲙ ⲧ-
ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲙⲉⲙ ⲧⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲱⲓⲕ ⲑⲏⲑⲉⲧⲟⲩ-
ⲙⲟⲩⲧ

ⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⸗ 3. ⲙⲉⲛⲉⲙⲥⲁ ⲡⲓ-
ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲇⲉ ⲉⲛⲙⲁϩⲃ̄ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲟⲛⲉ̀-
ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲉⲑⲟⲩ-
ⲁⲃ ⸗ 4. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϣⲟⲩⲣⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲡⲉⲙⲙ
ϯⲕⲏⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲥϩⲟⲃⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲥⲁ-
ⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲛⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲧⲁⲙⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ
ⲉ̀ⲣⲉⲡⲓⲙⲁⲙⲛⲁ. ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲡⲉⲙⲙ ⲡⲓϣⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲁⲁ-
ⲣⲱⲛ ⲉⲧⲁϥϕⲓⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉⲙⲙ ⲛⲓⲡⲗⲁⲝ ⲛ̀ⲧⲉϯⲇⲓⲁ-
ⲑⲏⲕⲏ ⸗ 5. ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲙⲙⲟⲥ ϩⲁⲛϫⲉⲣⲟⲩ-
ⲃⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲗⲁⲥⲧⲏ-
ⲣⲓⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉ̀ⲥⲁⲭⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲉⲣⲟⲥ ⸗ 6. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲁⲙⲓⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲁ-
ⲓⲣⲏϯ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲉⲛϩⲟⲓϯ ⲥⲉⲛⲁ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲟⲩⲛⲃ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓ-
ϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 7. ⲉ̀ϯⲙⲁϩ ⲥⲛⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲟⲩ-
ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲙⲙⲁ-
ⲧϥ ⲁⲧⲥⲛⲉ ⲥⲛⲟϥ ⲁⲛ ϕⲁⲓⲉ̀ϣⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱϥ ⲙⲉⲙⲙ ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⸗
8. ϕⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲡⲛ̄ⲁ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲭⲉ ⲙⲡⲁⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓ-
ⲙⲉⲩⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲓ ⲉⲥⲙⲟⲛϯ ⲛ̀ⲭⲉ ϯ-
ⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ϩⲟⲓϯ ⸗ 9. ⲟⲛⲉⲧⲧⲉⲡⲱⲱⲡϯ ⲉⲡⲁⲓⲥⲛⲟϥ
ⲉⲧⲙⲟⲛ ϕⲛⲉⲩⲁⲧⲉⲗ ⲁⲱⲣⲟⲛ ⲙⲉⲙ ⲙⲟⲩⲙⲟⲩⲱⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲓⲱϥ ⲙⲙⲉⲛⲡⲩⲭⲟⲙ ⲙⲙⲉⲩⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲭⲉⲕ ⲡⲉⲧⲙⲉⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 10. ⲙⲉ-
ⲛⲟⲛ ⲉⲭⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲧⲙⲙⲉ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲱ ⲙⲉⲙ
ϩⲁⲛⲱⲙⲁ ⲉⲧⲙⲉⲩⲉⲃⲓϣⲟⲩⲧ ⲉⲧⲉϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛ̀-
ⲧⲉⲧⲥⲁⲣϫ ⲛⲉ ⲙⲙⲁ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ⸗
11. ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲁ-
ⲑⲟⲛ ⲉⲙⲛⲁⲙⲙⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲙⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲕⲏⲛⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲭⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲙⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲝ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲉ̀-
ⲧⲉϕⲁⲓ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲑⲁⲛⲁⲓⲥⲱⲛⲧ ⲁⲛ ⲧⲉ ⸗ 12. ⲟⲩⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲗⲃⲁⲣⲛⲓⲧ ⲁⲛ ⲧⲉ
ⲡⲉⲙⲙ ϩⲁⲙⲁⲁⲥⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ
ⲉⲛⲁⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲟⲩ-
ⲥⲟⲛ ⲉⲁϥⲭⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲥⲱϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉϩ ⸗ 13. ⲓⲥⲭⲉ ⲅⲁⲣ

3. Poſt velamen autem ſecundum tabernaculum vocatur Sanctum Sanctorum.

4. In qua eſt thuribulum aureum, & arca teſtamenti coperta auro in locis omnibus, in qua urna aurea in qua eſt manna, & virga Aaronis efflorescens, & tabulæ teſtamenti.

5. Supra illam autem Cherubim gloriæ, umbram facientes ſuper propitiatorium, quæ non narrabimus nunc etiam ſecundum partes.

6. His autem ordinatis ita, tabernaculum quidem primum ingrediuntur Sacerdotes ſemper, perficientes miniſteria.

7. In ſecundum autem ſemel in anno ſummus Sacerdos ſolus non ſine ſanguine, quem obtulit pro ſe & pro ignorantiis populi.

8. Hoc autem manifeſtat Spiritus Sanctus, quia nondum manifeſtata eſt via Sanctorum, adhuc permanente tabernaculo primo.

9. Quod exemplar eſt in tempus præſens, in quo offeruntur dona & ſacrificia, non valentia ſecundum conſcientiam perficere miniſtrantem.

10. Solum in cibis & potibus, & baptiſmatibus diverſis, quæ ſunt juſtitiæ carnis ad tempus correctionis.

11. Chriſtus autem cum veniſſet Sacerdos Summus bonorum futurorum per magnum tabernaculum & perfectum, non manibus factum, hoc eſt, non hujus creationis.

12. Neque per ſanguinem hircorum & vitulorum ſed per ſanguinem proprium ingrediens eſt in Sancta ſemel, invenit redemptionem æternam.

13. Si enim ſanguis hircorum

& vitulorum & cinis vaccæ ſparſus ſuper inquinatos ſanctificat eos ad ſanctificationem carnis.

14. Aut quanto magis ſanguis Chriſti, qui per Spiritum Sanctum obtulit ſe ſanctificatum Deo, purificabit conſcientias noſtras ab operibus mortuis, ut ſerviamus Deo viventi & juſto.

15. Et propter hoc mediator eſt teſtamenti novi, ut cum facta ſit mors, ad redemptionem tranſgreſſionum quæ eſt ſub teſtamento primo, ut accipiant vocati promiſſionem hæreditatis æternæ.

16. Ubi enim eſt teſtamentum, neceſſe ut mors inferatur ei qui conſtituit illud.

17. Teſtamentum enim ſtabilitum eſt ſuper mortuos, quod non valet, quando etiam vivit hic qui conſtituit illud.

18. Propter hoc neque primum ſanctificatum eſt abſque ſanguine.

19. Omne namque præceptum ſecundum Legem quam Moyſes locutus eſt cum populo omni, ſumpſit ſanguinem vitulorum & hircorum cum aqua & lana coccinea & hyſſopo, libros autem etiam & populum omnem aſperſit.

20. Dicens, hic eſt ſanguis teſtamenti quod Deus præcepit vobis.

21. Et tabernaculum cum vaſis omnibus miniſterii aſperſit ſimiliter cum ſanguine.

22. Fere omnia ſanctificantur ſecundum Legem in ſanguine, & ſine effuſione ſanguinis, non fit remiſſio.

23. Neceſſe quidem igitur, ut exempla eorum quæ in cœlis purificentur in iſtis, cœleſtia autem in ſacrificiis iſtis melioribus.

24. Non enim Chriſtus ingreſſus eſt in ſtructuras manuum ſanпсноq ѝтеqалвархіт пеѧ qаѧѧасі пеѧ оѵкерѧі ѝтеоѵвѧqсі еqпоѵхѯ ѐхеп ѧнетѳѧqеп ѡѧqтоѵвѡоѵ ѐптоѵво ѝтетсарх. 14. іе ѧѵнр ѧѧаллоп пе пспоq ѧѧпⲭс фаі ѐте ѐволqіѵеп оѵппа̄ еqоѵаѯ ѧqепq ѐѯоѵп еqтоѵвноѵт ѧѧф† qпѧтоѵво ѝтепсѵнна̄сіс ѐволqѧ пігвноѵі ѐѳѧѡоѵт ѐѳрепѡеѡі ѧѧф† етѡпѯ оѵоq ѝѳѧѧні. 15. оѵоq еѳве фаі оѵѧѧесітнс пе ѝтеоѵдіѧѳнкн ѧѧвері qопѡс ѐѧqѡѡпі ѝхе оѵѧѧоѵ ѐтсѡ† ѝтепіпѧрѧвѧсіс ѐтⲭн qіхеп ѧіѧѳнкн ѝдоѵі† qіпѧ ѝсеѳі ѧѧпіѡѡ ѝхе ѧнетѳѧqеѧѧ ѝте†клнрономіѧ ѝѐпеq. 16. пѧѧѧ. гар ѐтеоѵоп ѧіѧѳнкн ѧѧѧоq ѧпаѵкн ѝсеен фѡоѵ ѧѧфнѐтѧqсеѡнтс. 17. †ѧіѧѳнкн гар ѧстѧхрноѵт ѐхеп qапреqѧѧѡоѵт хе ѧѧпѧсѡхеѧѧхоѧѧ qос оп еqѡпѯ ѝхе фнѐтѧqсеѧѧнтс. 18. еѳве фаі оѵѧе †qоѵі† ѧѧпестоѵво ѧтѳѵе споq. 19. ептолн гар півеп ката пілоѧѧос ѐтѧѧѡѵснс сѧхі ѧѧѡѡоѵ пеѧѧ пілаос тнрq ѧqсі ѝоѵспоq ѝтеqапѧѧасі пеѧѧ qапвархіт пеѧѧ оѵѧѡоѵ пеѧѧ оѵѡрт ѝкоккінон пеѧѧ оѵqѵсѡпоп пікехѡѧѧ ѧе qѡq пеѧѧ пілаос тнрq ѧqпохѳоѵ 20. еqхѡѧѧпос хе фаі пе пспоq ѝте†ѧіѧѳнкн ѐтѧф† qопqеп ѳнпоѵ ѐрос. 21. оѵоq †скнлн пеѧѧ пскеѵос тнроѵ ѐтепіѡеѧѧѡі ѧqпохѳоѵ ѧѧпаірн† ѳеп пспоq. 22. ката оѵѳѡпѵ ѡѧѵѵоѵво тнроѵ ката пілоѧѧос ѳеп оѵспоq оѵоq ѧтѳѵе фепспоq ѐвол ѧѧпарехѡ ѐвол ѡѡпі. 23. ѧпаѵкн ѧѧеп оѵп пісѧѧоѵ ѝтепнетѳеп піфноѵі ѝсеѵоѵво ѳеп паі ѝѳѡоѵ ѧе паліфноѵі ѳеп qапѡоѵѡѡоѵѡі ѐѵсопѵ ѐqоѵе паі. 24. пеѵапⲭс гар ѧп і ѐѯоѵп ѐqапѧѧопк ѝхіх ѐѵоѵаѯ ѝѵѵпос ѝѵепітафѧѧні

ѧллѧ

ⲁⲗⲗⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲫⲉ ⲉⲧⲉ ⲛⲑⲟⲥ ⲧⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲗⲗⲟ ⲙⲫϯ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲛ ⳾ 25. ⲭⲉ ⲛⲧⲉϥⲉⲓⲛϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲗⲗⲏⲩ ⲛⲥⲟⲛ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉϣⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲉⲟⲩⲁⲃ ⲛⲧⲉⲡⲣⲟⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲡⲟϥ ⲙⲫⲱϥ ⲁⲛ ⳾ 26. ⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛⲧⲉϥⲥⲓⲉⲗⲗⲁϩ ⲛⲟⲩⲗⲗⲏⲩ ⲛⲥⲟⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ϣⲁ ⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲡⲉϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲧⲉϥϣⲉϣϥ ϕⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣ ⳾ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣϯ ⲉⲧⲉⲥϫⲏ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲣⲟⲙⲟⲛ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲙⲙⲉⲛⲉⲓⲥ ϩⲁⲓ ⲁⲉ ⲟⲩϩⲁⲛ ⳾ 28. ⲡⲁⲓⲣϯ ϩⲱϥ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲁϥⲉⲓⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲭⲉ ⲛⲧⲉϥⲓⲛⲓ ⲛⲛⲉⲙⲛⲟⲃⲓ ⲛⲟⲩⲗⲗⲏⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲡⲓⲙⲁϩ ϩⲱϥ ⲛ̅ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲥⲡⲉ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲙⲟϩⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲛⲭⲱϥ ⳾

ΚΕΦ. ι̅.

ϕⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛⲟⲩϩⲛⲓⲃⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲙⲛⲏⲟⲩ ⲛⲧⲁⲓϩⲓⲕⲱⲙ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲛⲥⲱⲙⲁ ϣⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉϩ ⲉⲡⲉϩ ⲉϫⲉⲕ ⲛⲛⲉⲙⲛⲟⲃⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⳾ 2. ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲁⲧⲛⲁⲕⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲏ ⲭⲉ ⲙⲙⲁⲟⲩⲁⲗⲗⲟ ⲓⲥⲧⲓⲛⲁⲛⲥⲓⲥ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉϩⲁⲗⲗⲟⲃⲓ ϩⲁ ⲛⲛⲉⲧϣⲉⲙⲙⲱⲓ ⲉⲁⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⳾ 3. ⲁⲗⲗⲁ ⲛϩⲏⲓ ⲛϩⲛⲧⲟⲩ ⲛⲁⲧⲓⲣⲓ ⲙⲫⲉⲓⲉⲧⲓ ⲛⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲓ ⳾ 4. ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲭⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲛⲧⲉϩⲁⲗⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲙⲃⲁⲣⲛⲓⲧ ⲉⲛⲁ ϩⲁⲗⲛⲟⲃⲓ ⳾ 5. ⲉⲃⲏ ϕⲁⲓ ⲉϥⲛⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲉⲓⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲙⲡⲉⲕⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲏⲓ ⳾ 6. ϩⲁⲙⲃⲁⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲏ ϕⲛⲟⲃⲓ ⲙⲡⲉⲕϯ ⲙⲙⲁⲧ ϩⲱⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϩⲱⲟⲩ ⳾ 7. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥ

ctas, typos verarum, ſed in cœlum ipſum, apparendi nunc coram Deo pro nobis.

25. Non ut offerat ſe multis vicibus ſicuti Sacerdos Summus, qui ingreſſus eſt in Sancta quotannis cum ſanguine alieno.

26. Alias oporteret eum ſufferre paſſiones multoties à conſtitutione mundi; nunc autem ſemel ad perfectionem ſeculorum apparuit, ut deſtrueret peccatum per ſacrificium ſuum.

27. Et ſicuti poſitum eſt hominibus, ut moriantur ſemel, poſt hoc autem judicium.

28. Ita etiam Chriſtus oblatus eſt ſemel, ut auferret peccata multorum, in ſecunda autem vice apparebit abſque peccatis, ad ſalutem expectantium ipſum.

CAP. X.

Lex enim habet umbram bonorum futurorum, non ipſam imaginem operum, quæ offerunt quotannis in iſtis ſacrificiis uſque ad finem, non poteſt unquam perficere ingredientes.

2. Alias non deſinerent offerentes, ideo quia nullam conſcientiam habent peccatorum miniſtrantes purificati ſemel.

3. Sed in iis mentionem faciebant peccatorum quotannis.

4. Impoſſibile enim eſt, ut ſanguis vitulorum & hircorum auferat peccata.

5. Propterea veniens in mundum dicit, ſacrificium & oblationem noluiſti, corpus autem præparaviſti mihi.

6. Holocauſtis quoque pro peccatis non oblectatus es.

7. Tunc dixi, ecce venio in

capite

capite libri ſcriptum eſt de me, ut faciam, Deus, voluntatem tuam.

8. Supra autem dicit, ſacrificia & oblationes & holocauſta quoque pro peccatis noluiſti, neque oblectatus es iis, quæ offeruntur ſecundum Legem.

9. Tunc dixit, ecce venio facere voluntatem tuam, delet primum, ut conſtituat ſecundum.

10. In hac voluntate ejus purificati ſumus per oblationem corporis Jeſu Chriſti ſemel.

11. Et Sacerdos quidem omnis adſiſtens quotidie, miniſtrans & eadem illa ſacrificia offerens eſt multis vicibus, quæ non poſſunt unquam auferre peccata.

12. Hic autem obtulit pro peccatis noſtris ſacrificium unum, ſedit ad dextram Dei uſque ad finem.

13. Cæterum expectans donec ponantur inimici ipſius ſub pedibus ejus.

14. Oblationem namque unam perfecit ſanctificandis uſque ad finem.

15. Nam teſtatur nobis Spiritus Sanctus, poſtquam enim dixiſſet.

16. Hoc teſtamentum quod conſtituam cum illis, poſt iſtos dies, dicit Dominus, dabo Leges meas in cor eorum, & ſcribam eas ſuper cogitationes illorum.

17. Et non recordabor peccatorum eorum, & iniquitatis ipſorum.

18. Ubi enim remiſſio eſt iſtorum, aut non eſt oblatio propter peccata.

19. Habentes nos igitur, fratres mei, libertatem ad introitum Sanctorum in ſanguine Jeſu.

20. Qui renovavit nobis viam novam & vivam per velamen, quæ eſt caro ipſius.

21. Et magnum Sacerdotem ſuper domum Dei.

22. Ingrediamur in corde vero

ⲉⲛⲡⲉ ⲧⲡⲛⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲕⲁⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲭⲱⲥ ⲉⲥⲥⲱⲧⲙ ⲉⲃⲏⲧ ⲉⲃⲣⲏⲓ ⲫⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕ⸗ 8. ⲥⲁⲡⲱⲱⲓ ⲁⲉ ⲫⲭⲱⲛⲛⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲛⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲡⲟⲗⲓ ⲙⲉⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁⲱⲟⲩ ⲟⲩⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ⲭⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲏ ⲙⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲟⲙⲟⲥ⸗ 9. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲫⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥ ⲛⲛⲉ ⲧⲡⲛⲟⲩ ⲉⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕ ⲫⲁⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲓⲛⲟⲩⲓⲧ ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧⲁⲛⲉ ⲡⲓⲛⲁⲛⲃ̄ ⲉⲣⲁⲧⲫ⸗ 10. ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲛⲟⲩⲣⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗⲛⲓⲧⲉⲛ ⲧⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲛ̄ⲥ ⲡⲭ̄ⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ⸗ 11. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲃ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲫⲟⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲫ ⲛ̀ⲛⲏⲛⲓ ⲉⲫⲱⲉⲛⲱⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲓⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲓ ⲣⲱ ⲉⲫⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲏⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲡⲱⲭⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ⸗ 12. ⲫⲁⲓ ⲁⲉ ⲁⲫⲉⲛⲫ ⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲉⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲓ ⲙ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲫⲣⲉⲛⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲫⲧ ⲱⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ⸗ 13. ⲧⲟⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲉⲫⲭⲟⲩⲱⲧ ⲱⲁ ⲧⲟⲧⲭⲁ ⲛⲉⲫⲭⲁⲭⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲫⲥⲁⲗⲁⲧⲭ⸗ 14. ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲱⲧ ⲁⲥⲭⲉⲕ ⲙⲛⲉⲑⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲱⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ⸗ 15. ⲫⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲡⲓⲛ̄ⲡ̄ⲁ̄ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲉⲫⲭⲟⲥ ⲅⲁⲣ⸗ 16. ⲭⲉ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲛⲁⲥⲉⲙⲛⲧⲥ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲉ̀ⲃⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉⲭⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲧⲛⲁⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲡⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏ ⲉⲡⲟⲩⲏⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲛⲁⲥⲃⲏⲧⲟⲩ ⲉⲭⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲟⲓ⸗ 17. ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲫⲙⲉⲧⲛⲟⲓ ⲭⲉ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ⸗ 18. ⲡⲓⲙⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ ⲓⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲭⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ⸗ 19 ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫⲱⲟⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲛ̄ⲥ̄⸗ 20. ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⲛⲁⲛ ⲡⲓⲙⲙⲱⲓⲧ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲧⲉ⸗ 21. ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲡⲓϣⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙⲙⲁⲫⲧ⸗ 22. ⲙⲙⲁⲣⲉⲛⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ

& perfectione fidei aſpergentes corda noſtra à conſcientia mala & corpora noſtra abluentes in aqua ſanctificata.

23. Teneamus confeſſionem ſpei inculpatæ, fidelis eſt enim qui promiſit.

24. Obſervemus nos invicem in æmulatione dilectionis & operum bonorum.

25. Ut non relinquamus congregationes noſtras, ſicuti conſuetudo eſt quorundam, ſed multo magis exhortantes, quandoquidem videtis quia appropinquavit dies.

26. Quodſi peccare enim volumus, poſtquam acceperimus cognitionem veritatis, ſacrificium non remanebit pro peccatis.

27. Expectatio autem judicii eſt terribilis, & æmulatio ignis devorantis adverſarios ejus.

28. Quodſi quis tranſgrediatur Legem Moyſis abſque longanimitate ſuper teſtes duos aut tres, moritur.

29. Aut cogitatis quod dignus ſit tam multo pejore carcere, qui conculcans eſt filium Dei, & æſtimat ſecum ſanguinem teſtamenti impurum in quo ſanctificatus eſt, & Spiritum gratiæ deſpexit.

30. Cognoſcimus enim dicentem, vindicta mea eſt, & ego retribuam, & rurſus; Dominus judicabit populum ſuum.

31. Maxime terribile eſt, incidere in manus Dei viventis.

32. Recordamini dierum veſtrorum priorum, in quibus accepiſtis lumen, ſuſtinuiſtis vos in multis paſſionibus.

33. Partim quidem in opprobriis & afflictionibus publice expoſiti, partim autem aſſociantes vos ambulantibus ita.

34. Etenim paſſi eſtis cum vinctis,

ογϩητ ⲉⲣⲁⲓ ⲛⲉⲣⲁ ⲟⲩⲭⲱⲕ ⲙⲡⲉⲟⲩⲛⲁϩϥ ⲉⲩ-
ⲡⲟⲩⲭϩ ⲙⲡⲉ ⲛⲉⲡϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲁ ⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲏⲥⲓⲥ
ⲉϥϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲡⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ϫⲱⲕⲉⲣⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲧⲟⲩⲃϩⲟⲩⲧ ⳾ 23 ⲙⲁⲣⲉⲛⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ-
ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙⲁⲧⲣⲓⲕⲓ ⲫⲉⲛϩⲟⲩ
ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲱϣ ⳾ 24 ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟⲛⲓ ⲉ-
ⲡⲉⲡⲉⲣⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲟϩ ⲙⲡⲉⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲣⲁ
ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲡⲁⲛⲉⲩ ⳾ 25 ⲙⲡⲉⲛϫⲱ ⲙⲁⲱⲛ
ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲧⲕⲁϩⲟ
ⲙⲡⲉϩⲁⲗⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϯⲛⲟⲩϯ ⲙ-
ϩⲟⲧⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϩⲟⲥⲟⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲁⲛ-
ϩⲱⲛⲧ ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⳾ 26 ⲁⲛϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲅⲁⲣ
ⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲣⲉⲛⲥⲓ ⲛⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲙⲉⲑ-
ⲙⲏⲓ ⲛⲛⲟⲛ ϣⲟⲩϣⲟⲩϣⲓ ⲭⲉ ⲥⲟⲩⲡ ⲉⲃⲃⲉ ϩⲁⲛⲟ-
ⲃⲓ ⳾ 27 ⲟⲩⲭⲓⲡⲭⲟⲩϣⲧ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲟⲩ-
ϩⲁⲡ ⲉϥⲟⲓ ⲙϩⲟϯ ⲙⲉⲣⲁ ⲟⲩϫⲟϩ ⲙⲡⲉⲟⲩⲭⲣⲱⲙ
ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲥⲁ ⲙⲛⲉⲧϯⲟⲩⲃⲏϥ ⳾ 28 ⲁⲣⲉ-
ϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ϣⲉϣ ⲫⲛⲟⲩⲟⲥ ⲛⲛⲓⲱⲧⲥⲛⲥ ⲁⲧⲥⲡⲉ
ⲙⲉⲧϣⲉⲡϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ϣⲁϥ-
ⲛⲟⲩ ⳾ 29 ⲓⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲉⲧⲛⲓ ⲭⲉ ⲫⲛⲁⲉⲛⲛⲟϣⲁ
ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲙⲡϩⲉⲛⲕⲟ ⲉϩⲱⲟⲩ ⲙϩⲟⲧⲟ ⲙⲡⲉ ⲫⲛⲉⲑ-
ⲛⲁϩⲱⲟⲩⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲁϥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁ ⲡⲓ-
ⲥⲛⲟϥ ⲙⲡⲉⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙⲡⲟⲧϥ ⲭⲉ ϥⲥⲁϩⲉⲛⲛ ⲫⲏ-
ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙϩⲣⲏ ⲙϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲙ-
ⲧⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲁϥϣⲱϣϥ ⳾ 30 ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛⲛⲁⲫⲏⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲥⲛⲛⲁⲡϣⲓϣ ϣⲱⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲑⲡⲁϯϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲭⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⳾ 31 ⲟⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲙϩⲟⲧⲟ̀
ⲡⲉ ⲉⲣⲁⲟⲩⲱ̀ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲡⲉⲛϫⲓϫ ⲛⲛⲉϥⲧ ⲉⲧⲱⲛϩ ⳾
32 ⲁⲣⲓϥⲉⲧⲉⲛⲛⲉⲧⲉⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉϣⲟⲣⲡ ⲙⲛⲉⲧⲁ-
ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙϩⲣⲏ ⲙϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲁⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲁⲛⲟⲛⲓ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲙⲡⲉ-
ϩⲁⲗⲉⲛⲕⲁⲧϩ ⳾ 33 ⲫⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛ-
ϣⲱϣ ⲛⲉⲣⲁ ϩⲁⲛϩⲟⲭϩⲉⲭ ⲉⲧⲉⲣⲟⲉⲁⲧⲣⲓⲍⲓⲛ ⲛⲛⲉ-
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲉ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲙⲙⲛⲉⲑ-
ⲙⲟϣⲓ ⲛⲛⲁⲓⲣⲏϥ ⳾ 34 ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉ-

ctis, & rapinam ſubſtantiarum veſtrarum ſuſcepiſtis in gaudio, cognoſcentes habere vos divitias meliores & permanentes uſque ad finem.

35. Fiduciam veſtram ergo non abjicite, quæ habet magnam retributionis mercedem.

36. Nam opus habetis patientia, ut cum feceritis voluntatem Dei, accipiatis promiſſionem.

37. Adhuc enim parum etiam, quantum quantum, veniet veniens, & non tardabit.

38. Juſtus autem vivet ex fide, & quum abſcondiderit ſe, anima mea non delectabitur in eo.

39. Nos autem non ſumus ſubtractionis fugæ ad perditionem, ſed fidei ad vivificationem animæ.

CAP. XI.

Fides autem confirmatio eſt eorum quæ ſperamus, argumentum autem operum, quæ non videmus.

2. In hoc enim teſtimonium datum eſt ad Presbyteros.

3. In fide intelligimus, quæ parata ſint ſecula in verbo Dei, quia ex illis quæ non apparuerunt factum eſt hoc quod videtur.

4. In fide Abel obtulit plus ſacrificii Deo quam Cain, per quam illi teſtimonium datum eſt, quod juſtus ſit, teſtante Deo ſuper munere ejus, & per eum qui eſt mortuus etiam loquitur.

5. In fide Enoch tranſlatus eſt, non videndi mortem, & non inveniebatur quem Deus tranſtulit; ante tranſlationem enim teſtimonium datum eſt de eo, quia placuit Deo.

6. Abſque fide autem impoſſile eſt placere, oportet namque ut credat veniens ad Deum, quia eſt

ⲡⲉⲗⲗⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲥⲱⲛⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲣⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲩⲧⲛⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲗⲱⲟⲛϥ ⲉⲣⲱ-
ⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲱⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲁ̀ ⲉⲥⲥⲱⲧⲡ ⲟⲩ-
ⲟⲩ ⲉⲥⲡⲁⲁ̀ⲩⲓ ⲱⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 35. ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛⲩ
ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ
ⲛⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲱⲉⲃⲓⲉ̀ ⲃⲉϫⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⳾ 36. ⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲉⲣϫⲣⲓⲁ̀
ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲉⲩⲛⲟⲙⲟⲛⲏ ⲉⲓⲛⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲱ ⲙ̀ⲙⲁϥ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲙⲙⲁⲓ-
ⲱⲱ ⳾ 37. ⲉ̀ⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲕⲉⲕⲟⲩⲁⲓ ⲉⲟⲥⲟⲛ ⲉⲟⲥⲟⲛ ϥⲛⲁⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ϥⲛⲁⲱⲥⲕ ⲁⲛ ⳾ 38. ⲡⲓⲟⲩⲏⲓ
ⲁⲉ ⲁϥⲛⲁⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ϥⲛⲁϩϥ ⲟⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲱⲱⲛ
ⲁϥⲱⲁⲗⲉⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲧⲙⲁⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾-
39. ⲁ̀ⲗⲟⲛ ⲁⲉ ⲁ̀ⲗⲟⲛ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩϫⲱⲧ
ⲉ̀ϫⲁⲓⲟⲩ ⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲛⲁϩϥ ⲉⲩⲧⲁⲛ-
ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲯⲩⲭⲏ ⳾-

ΚΕΦ. ιβ.

ϥⲛⲁϩϥ ⲁⲉ ⲟⲩⲧⲁⲭⲣⲟ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲏⲧⲟⲩⲉⲣϩⲉⲗ-
ⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲟϩⲓ ϫⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀-
ⲥⲉⲡⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⳾ 2. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲉⲣ-
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⳾ 3. ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲛⲁϩϥ ⲧⲉⲛⲕⲁⲧ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲟϩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲉⲛ
ⲡⲥⲁⲁⲓ ⲙⲙⲁⲧ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲁⲣⲱⲱⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϥⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾- 4.
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϥ ⲁⲃⲉⲗ ⲁϥⲉⲛ ϩⲟⲩⲟ ⲱⲟⲩⲱⲟⲩ-
ⲱⲓ ⲉⲙⲧ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲕⲁⲓⲛ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁ-
ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲏⲙⲓ ⲡⲉ ⲉⲫⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲁⲓⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ-
ⲧⲟⲧϥ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ϥⲥⲁⲁⲓ ⲟⲛ ⳾- 5. ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲛⲁϩϥ ⲉⲡⲱϧ ⲁⲧⲟⲧⲟⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲭⲓⲙⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁ-
ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲏⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲭⲱϥ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲓⲟⲩⲱⲧⲉⲃ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲙⲁ-
ⲫⲧ ⳾- 6. ⲁⲧⲥⲡⲉ ⲡⲁϩϯ ⲁⲉ ⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲉ̀-
ⲣⲁⲛⲁϥ ⲥⲱⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲛⲏⲟⲩⲛⲟⲩ

ⲁⲁ

ϩⲁ ϥⲧ ⲭⲉ ϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲃⲉ-
ϫⲉ ⲛ̀ⲗⲏⲉⲧⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳾ 7. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁϩⲧ
ⲡⲱⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲗⲗⲟϥ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲏ̀ⲧⲉⲗⲗⲁⲧⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣϩⲟⲧ ⲁϥⲗⲗⲟⲗⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲧⲃⲱⲧⲟⲥ ⲉⲧ-
ⲡⲟϩⲉⲗⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲛⲓ ⲟⲩⲏ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲕⲗⲏ-
ⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ⳪ⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲙⲁϩ⳪ ⳾ 8. ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲡⲁϩ⳪ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲡⲁϥⲙⲁⲥⲧϥ ⲛ̀-
ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϥⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ
ⲁϥⲙⲟⲩⲓ ⲉⲑⲱⲟⲩ ⳾ 9. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁϩ⳪ ⲁϥⲉⲣⲣⲉⲙⲓ
ⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ϩⲱⲥ ⲉ̀-
ϥⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲕⲏⲛⲏ ⲙⲉⲙⲙ
ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲙⲉⲙⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲡⲓϣⲩⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀-
ⲧⲉⲡⲁⲓⲱϣ ⲣⲱ ⳾ 10. ⲛⲁϥⲭⲟⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲛⲟⲩⲥⲉⲛⲧ
ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲏⲧⲉⲡⲉⲥⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲙⲉⲙⲙ ⲡⲉⲥⲣⲉϥⲑⲁ-
ⲙⲓⲟ̀ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧ ⳾ 11. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁϩ⳪ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲥ ⲉⲙⲟⲥ
ⲥⲁⲣⲣⲁ ⲧⲁⲃⲣⲓⲙ ⲁⲥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲭⲟⲙⲙ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲭⲣⲟⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲥ-
ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲉⲛⲉⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲭⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲱϣ ⳾ 12. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲕⲉⲧⲁⲩⲧⲁ ⲉⲁϥⲱⲭϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ
ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲫⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁⲱⲩⲁⲓ
ⲙⲉⲙⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱ ⲉⲧϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲥⲫⲟⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟϥ ⳾ 13. ⲕⲁⲧⲁ
ⲟⲩⲡⲁϩ⳪ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀-
ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓ ϧⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣϩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ϩⲁⲡϣⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀-
ϫⲱⲓⲗⲓ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⳾ 14. ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲭⲱ ⲛ̀-
ⲙⲁⲓ ⲙⲙⲁⲓⲣⲏⲧ ⲥⲉⲟⲩⲟϩϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲁⲡϣⲱⲡⲓ ⳾ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥⲭⲉ
ⲙⲙⲉⲛ ⲛⲁⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉⲩⲓ̀ ⲛⲑⲏⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ
ⲓⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲥⲑⲟⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⳾ 16.
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉⲑⲛⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀

& factus eſt remunerator quærentium ſe.

7. In fide Noacho annunciatum fuit de iis quæ nondum viſa erant, timuit, fecit arcam in ſalutem domus ſuæ, per quam condemnavit mundum, & factus eſt hæres juſtitiæ fidei.

8. In fide vocatus Abraam audivit exire in locum, quem acceptarus erat in hæreditatem, & exiit, ignorans quorſum ambulavit.

9. In fide peregrinus fuit in terra promiſſionis, quamvis non ſua, habitans in tabernaculis Iſaaci & Jacobi ſociorum hæredum hujus ejuſdem promiſſionis.

10. Expectabat enim civitatem, quæ habebat fundamentum, cujus artifex & conditor eſt Deus.

11. In fide ipſa etiam Sarra ſterilis accepit virtutem ad conceptionem ſeminis & non fuit tempus ætatis ſuæ, quandoquidem fuit fidelis ei promittens.

12. Propter hoc geniti ſunt ex uno, & hæc arefacto corpore, ſicuti ſtellæ cœli in multitudine, & ſicut arena quæ ante littora maris, innumerabilis.

13. Secundum fidem iſti omnes mortui ſunt non acceperunt promiſſiones, ſed viderunt eas a remoto, ſalutaverunt eas, & confeſſi ſunt quod peregrini & hoſpites eſſent ſuper terram.

14. Qui enim loquuntur iſtiuſmodi, confitentur, quod quærant civitatem manſionis.

15. Et ſiquidem meminerant ex qua venerant, aut habebant tempus revertendi.

16. Nunc autem concupiſcunt multo meliorem, quæ eſt cœle-

ſtis, propterea non erubeſcet eorum Deus, quod vocetur Deus eorum, paravit namque illis civitatem.

17. In fide Abraam obtulit Iſaacum tentatus, obtulit filium ſuum unicum, ille qui accepit promiſſiones.

18. Ad quem dictum erat; in Iſaac vocabitur ſemen tibi.

19. Et cogitavit, quia poſſibile eſt Deo erigere eum ex mortuis etiam, propter hoc accepit hoc in parabola.

20. In fide propter futura benedixit Iſaac Jacobo & Eſavo.

21. In fide Jacob moriens benedixit cuilibet filiorum Joſephi, adoravit ſuper extremitate baculi ſui.

22. In fide Joſeph moriturus recordatus eſt exitus filiorum Iſraëlis, & præcepit de oſſibus ſuis.

23. In fide Moyſen genitum abſcondiderunt parentes ejus tres menſes, quia viderunt puerum elegantem, & non timuerunt mandatum Regis.

24. In fide Moyſes magnus factus negavit vocari filius filiæ Pharaonis.

25. Magis volens ſufferre paſſiones cum populo Dei, quam ut delectaretur peccato ad tempus.

26. Æſtimans opprobrium Chriſti divitias majores theſauris Ægypti, expectabat enim retributionem mercedis.

27. In fide reliquit Ægyptum, non timens furorem Regis, inviſibilem enim fortiter tulit, quaſi aliquem quem vidit.

28. In fide fecit Paſcha, & effuſionem ſanguinis, ut non tangeret perditor primogenitos.

29. In fide tranſiverunt per

ⲉⲧⲉ ⲑⲁⲧⲫⲉ ⲧⲉ ⲉⲟⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉⲩⲯⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲁⲉ ⲫⲧ ⲉⲑⲣⲟⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲥⲟⲃⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⳿ 17. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲁⲟⲩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲙⲡⲉⲩⲯⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲛⲁⲉ ⲫⲏⲧⲁⲩⲯⲉⲛ ⲡⲓⲱⲱ ⲉⲣⲟⲩ ⳿ 18. ⲫⲏⲧⲁⲧⲥⲁⲁⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉⲧⲉⲟⲩϩⲉⲙ ⲟⲩⲭⲣⲟⲓ ⲛⲁⲕ ⳿ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲱⲭⲟⲙ ⲙⲙⲫⲧ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲣⲉⲩⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲟⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲥⲧⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⳿ 20. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓⲧ ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲛⲉⲑⲛⲁⲱⲱⲛⲓ ⲁⲩⲥⲱⲟⲩ ⲛⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉⲓⲁⲕⲱⲃ ⲙⲉⲡ ⲏⲥⲁⲩ ⳿ 21. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓⲧ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉⲩⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲩⲥⲙⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲁⲓ ϥⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲙⲉⲛⲱⲏⲣⲓ ⲛⲓⲱⲥⲛϥ ⲁⲩⲟⲩⲱⲱⲩⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲭⲉⲛ ϩⲟⲏⲩ ⲙⲡⲉⲩⲯⲃⲱⲧ ⳿ 22. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓⲧ ⲓⲱⲥⲛϥ ⲉⲩⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣϥⲙⲉⲧⲛ̀ ⲙⲡⲭⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲙⲉⲛⲱⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲉⲩⲕⲁⲥ ⳿ 23. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓⲧ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥⲩ ⲁⲩⲭⲟⲛⲩ ⲛ̅ⲃ̅ ⲛⲁⲃⲟⲩ ⲛⲁⲉ ⲡⲉϥⲓⲟϥ ⲭⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲗⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲥⲧⲓⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲟⲩⲉⲣϩⲟϥ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲡⲓϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲣⲟ ⳿ 24. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓⲧ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲡⲓϣϥ ⲁϥⲭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϣⲧⲉⲙⲙⲉⲑⲣⲟⲙⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧϣⲉⲣⲓ ⲙⲙⲁⲣⲁⲱ ⳿ 25. ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉϣⲉⲡⲉⲕⲁⲍ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϩⲉⲛ ϥⲛⲟⲃⲓ ⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⳿ 26. ⲉⲁϥⲭⲁ ⲡϣⲟϣ ⲙⲡⲭ̅ⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲭⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲑ̀ ⲉⲡⲁⲁⲥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲁϩⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲭⲏⲙⲓ ⲛⲁϥⲭⲟⲩϣⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲡⲓϣⲉⲃⲓⲉ ⲃⲉⲭⲉ ⳿ 27. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓⲧ ⲁϥⲭⲁ ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲙⲡⲉϥⲉⲣϩⲟϥ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙⲡⲓⲙⲉⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲣⲟ ⲡⲓⲁⲧⲙⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⳿ 28. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓⲧ ⲁϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁ ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙⲙⲁ ⲡⲓϣⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲛⲟϥ ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲉⲙⲙⲓⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ϭⲓ ⲙⲙⲁ ⲛⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲙⲙⲁⲓ ⳿ 29. ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓⲧ ⲁⲩⲥⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ

ⲫⲓⲟⲙ

ϕιολε ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ϥⲣⲏϯ ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ ϥⲛⲏⲧⲁⲩⲥⲓ ⲡⲓⲣⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϧⲉ ⲡⲓⲣⲉⲗⲗⲏϫⲏⲗⲓ ⲁⲩⲱⲗⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⳾ 30. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁϩϯ ⲛⲓⲥⲟⲧⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲉⲣⲓϫⲱ ⲁⲧϩⲉⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲍ̄ ⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⳾ 31. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁϩϯ ⲣⲁⲁⲃ ϯⲡⲟⲣⲛⲏ ⲉⲙⲡⲉⲥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲉⲛ ⲛⲓϫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲓⲣⲏⲛⲏ ⳾ 32. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲥ ⲟⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲙⲟⲩⲛⲕ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲓϧⲓⲣⲓ ⲉⲃⲃⲉ ⲅⲓⲇⲉⲱⲛ ⲃⲁⲣⲁⲕ ⲥⲁⲙⲯⲱⲛ ⲓⲉϥⲑⲁ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲡⲣⲟϥⲏⲧⲏⲥ ⳾ 33. ⲛⲏⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁϩϯ ⲁⲩⲥⲣⲟ ⲉ̀ϧⲁⲛⲉⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣϧⲱⲃ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲱϥ ⲁⲩⲑⲱⲗⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲛⲗⲓⲟⲛⲓ ⳾ 34. ⲁⲩⲱϣⲉⲗⲉ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲗⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲭⲣⲱⲙⲉ ⲁⲩϧⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲛⲥⲛϩⲓ ⲁⲩⲭⲉⲗⲗⲟⲗⲉ ϧⲉⲛ ⲡϣⲱⲙⲓ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲭⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϧⲁⲛⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉϧⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⳾ 35. ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲭⲉ ϧⲁⲛϧⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϧⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲟⲩⲉ̀ϣⲟⲩⲱⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏϯ ⲛ̀ϧⲁⲛⲕⲉⲱⲕⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲟⲧⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⳾ 36. ϧⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϧⲁⲛⲥⲱⲃⲓ ⲙⲉⲙ ϧⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲥ ⲁⲩⲥⲓ ⲡⲓⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲙ ϧⲁⲛⲕⲉⲥⲡⲁⲧϩ ⲙⲉⲙ ϧⲁⲛϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ⳾ 37. ⲁⲩϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩⲃⲁⲥⲟⲩ ⲛⲑⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡϧⲱⲧⲃ ⲛ̀ⲧⲥⲛϩⲓ ⲁⲩϣⲟⲱⲓ ϧⲉⲛ ϧⲁⲛⲙⲉⲗⲱⲧⲏ ϧⲉⲛ ϧⲁⲛϣⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲃⲁⲉⲓⲙⲓ ⲉⲩⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲉⲩϩⲉϫϣϫ ⲉⲧⲥⲓⲉϣⲕⲁϩ ⳾ 38. ⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲙⲡϣⲁ ⲉ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ϩⲓ ⲛⲓϣⲁϩⲉⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲃⲛⲃ ⲙⲉⲩ ⲡⲓϫⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⳾ 39. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲓ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲫⲉⲃⲣⲉ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲱϥ ⳾ 40. ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲩⲱⲧ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ϕϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲉⲃⲃⲏⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲩⲧⲉⲗⲉⲗϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲧⲥⲡⲟⲩⲛ ⳾

mare rubrum, ſicuti per terram aridam, in quo ſumentes experientiam Ægyptii ſubmerſi ſunt.

30. In fide muri Jericho ceciderunt circumdatæ ſeptem diebus.

31. In fide Raab meretrix non periit cum inobedientibus, ſuſcipiens exploratores in pace.

32. Et quid etiam dicam, deficiet enim mihi tempus enarranti de Gideone, Barak, Sampſone, Jephtha aut Davide & Samuele & Prophetis etiam.

33. Qui per fidem vicerunt Regna, operati ſunt juſtitiam, obtinuerunt promiſſiones, obturaverunt ora leonum.

34. Extinxerunt vim ignis, fugerunt ab ore gladiorum, corroborati ſunt in infirmitate, facti ſunt fortes in bello, ſubverterunt caſtra peregrinorum.

35. Acceperunt mulieres mortuas ex reſurrectione, reliqui autem exaruerunt ſicut tympana, non ſuſcipientes redemptionem, ut obtineant reſurrectionem meliorem.

36. Reliqui autem in illuſionibus & flagellationibus acceperunt experientiam, adhuc autem cum vinculis etiam & carceribus.

37. Lapidati ſunt, ſecati ſunt ſerris, tentati, mortui in occiſione gladii, ambulaverunt in ovillis in pellibus caprinis, ad ultima redacti, afflicti, ſufferentes palliones.

38. Quibus mundus non eſt dignus, errantes in deſertis, & montibus, & ſpeluncis & cavernis terræ.

39. Et iſti omnes de quibus teſtimonium datum eſt per fidem, non acceperunt promiſſionem.

40. Providente ab initio Deo aliquid melius nobis, ut non perficerentur abſque nobis.

CAP. XII.

ⲔⲈⲪ. ⲓⲃ.

Propterea enim nos etiam habentes nubem tantam positam circa nos testium, relinquamus superbiam omnem, & peccatum valde nos circumstans, per patientiam curramus in certamine nobis proposito.

ⲑⲟⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲱⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲛ ϫⲏ ⲉⲃⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲁⲗⲗⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉⲁⲗϫⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲁⲙⲙⲉⲧⲥⲁⲥⲓⲃⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲟⲃⲏⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲙⲙⲁⲱ ⲉⲃⲟⲗⲃⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲧⲛⲟⲙⲙⲟⲛⲏ ⲙⲁⲣⲉⲡⲥⲟϫⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲁⲙⲁ ⲉⲧϫⲏ

ⲕⲟⲧⲁⲓ ⲛ̀ⲉⲓⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩ⳨ⲥⲱⲱ ⲙⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲓ-
ⲙⲟⲩ ϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲡⲟⲩⲣⲓⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲓⲣⲟⲧⲟ̀
ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲉⲩⲙⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ⸗ 11.
ⲥⲱⲱ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲣⲟⲥ ⳨ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲭⲉⲗⲟⲩ ⲉ̀-
ⲡⲁⲟⲩⲣⲁⲱⲓ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲉⲙⲕⲁϩ, ⲛ̀ⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲡ-
ϩⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ, ⲛ̀ⲣⲩⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ⳨ⲙⲉⲑ-
ⲙⲏⲓ ⲱⲁⲥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉ̀ⲧⲁⲧⲉⲣⲅⲩⲙⲛⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ-
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ⸗ 12. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲓⲭⲓⲝ ⲉⲧⲭⲏ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϥⲁⲧ ⲉⲧⲃⲏⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁ-
ⲧⲟⲩ⸗ 13. ⲁ̀ⲣⲓⲟⲧⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲭⲓⲛⲥⲟⲭⲓ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲗⲁⲧⲝ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲱⲧⲉⲙ⳨ⲙⲉⲧⲥⲁ-
ⲗⲉⲣⲓⲕⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲗⲟⲝⲥ⸗ 14. ⲥⲟⲭⲓ ⲛ̀-
ⲥⲁ ⳨ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ
ϥⲛⲉ̀ⲧⲉⲁⲥⲡⲟⲧϥ ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲥ̅⸗ 15.
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲱⲁⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥ⳨ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲱⲁⲱⲓ ⲉⲥⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲱⲱⲓ ⲉⲥ⳨ ⲉⲙⲕⲁϩ, ⲟⲩ-
ⲟϩ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲏⲩ ⲥⲱϩⲉⲙ⸗ 16.
ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲁϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲉ-
ϥⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲥⲁⲩ ϥⲛⲏⲧⲁϥ⳨ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲉⲧⲱⲱⲙⲓ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗϩⲁ ⲟⲩϩⲣⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ⸗ 17. ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲭⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲉϥⲟⲩⲱⲱ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲉ-
ⲛⲓⲥⲙⲟⲩ ⲁⲧϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲉⲙ ⲙⲙⲁ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲕⲉⲧⲟⲓ ⲛⲉ ⲁϥⲕⲱ⳨ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲑⲉⲙ
ϩⲁⲡⲉⲣⲡⲱⲟⲩⲓ⸗ 18. ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲁ ⲟⲩ-
ⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲭⲟⲙⲙⲉⲙ ⲉϥⲙⲟⲩ, ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲛⲟⲫⲟⲥ
ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲉϥⲫⲟⲛϩ, ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲟⲛⲟⲩ⸗
19. ⲙⲉⲙ ⲡⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲧⲥⲱⲙ
ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲛⲥⲁⲭⲓ ⲑⲏⲧⲁⲛⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲣⲡⲁ-
ⲣⲁⲧⲥⲑⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲧⲁϩⲇⲉ ⲙⲉⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩⲥ⸗
20. ⲛⲁⲧⲱⲟⲩϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲉ ϩⲁ ϥⲛⲏⲧⲉⲛⲁⲧⲭⲱⲙ-
ⲙⲟϥ ⲕⲁⲛ ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁϥⲱⲁⲛⲥⲓ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲉⲧⲉ̀ⲣⲓⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲭⲱϥ⸗ 21. ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲁϥⲟⲓ
ⲛ̀ϩⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ϥⲛⲉⲑⲟⲧⲟⲛϩ, ⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲭⲟⲥ
ⲭⲉ ⳨ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩ ⲟⲧⲟϩ, ⳨ⲥⲑⲱⲣⲧⲉⲣ⸗ 22. ⲁⲗⲗⲁ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲓⲱⲛ ⲙⲉⲙ ⳨ⲃⲁⲕⲓ

erudiebant nos ſecundum voluntatem ſuam, hic autem ipſe quod nobis conducit magis, ut accipiamus de ſanctitate ejus.

11. Doctrina autem omnis ad præſens non invenitur quod exhilarans ſit, ſed contriſtans, poſtremo autem fructum pacificum juſtitiæ dat exercitatis per eam.

12. Propterea manus poſitas & genua ſoluta erigite.

13. Facite greſſus rectos pedibus veſtris, ut claudus non declinet, magis autem ut ſanetur.

14. Sectamini pacem cum omnibus & ſanctitatem, ſine qua nemo videt Deum.

15. Reſpicientes ne forte aliquis deficiat à gratia Domini, ne forte quædam radix amaritudinis progerminans ſurſum det triſtitiam, & ut per eam multi inquinentur.

16. Ne forte quis fornicator aut prophanus prouti Eſau, qui dedit primogenituram ſuam pro cibo uno.

17. Scientes quia poſthæc volens hæreditare benedictionem, cecidit, non inveniens locum quidem pœnitentiam agendi, quamvis requiſiverit illum in lacrymis.

18. Non veniſtis enim ad ignem ardentem impletum & turbinem & tenebras converſas & procellam.

19. Et ſonum tubæ & vocem verborum quæ non audiverunt, deprecati ſunt, non repeti verbum apud illos.

20. Non enim ſuſtinuerunt quod dictum eſt, namque beſtia ſi tetigerit montem lapidabitur.

21. Et ita terribilis erat apparens, Moyſes enim dixit, ſum timens & tremens.

22. Sed veniſtis ad montem Si-

on

on & civitatem Dei viventis Hierosolymam cœlestem & myriadem Angelorum multiplicantium.

23. Et Ecclesiam primogenitorum scriptam in cœlis, & judicem omnium Deum, & spiritus justorum perfectorum.

24. Et Jesum mediatorem testamenti novi & sanguinem aspersionis loquentem magis quam Abelis.

25. Videte ne recusetis loquentem, si enim illi non fugerunt super terram qui recusaverunt loquentem, multo magis nos qui aversati sumus venientem de cœlis.

26. Cujus vox movit terram aliquando, nunc autem promisit dicens; adhuc alia vice movebo non solum terram, sed & cœlum etiam.

27. Illud autem adhuc alia vice, nunciat nobis translationem mobilium, quasi factorum, ut sint permanentia ea quæ non moventur.

28. Propter hoc nos accipientes Regnum immobile, simus habentes gratiam per quam Deo serviemus, beneplacentes illi in timore & tremore, etenim Deus noster ignis consumens est.

ⲛⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲓⲁⲏⲏ ⲛⲧⲉⲧϥⲉ ⲛⲉⲗⲗ ϩⲁⲡⲟⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲉⲣϣⲁⲓ ⳾ 23. ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉϩⲁⲡϣⲁⲱⲓⲥⲓ ⲉⲥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉϥⲧϩⲁⲛ ϥⲧ ⲛⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲗⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲓⲱⲗⲏⲙ ⲉⲧⲁϩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 24 ⲛⲉⲗⲗ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲥⲡⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲛⲟⲩⲁϩϩ ⲉϥⲥⲁⲭⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϥⲁ ⲁ̀ⲃⲉⲗ ⳾ 25. ⲁⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲥⲁⲭⲓ ⲓⲥϩⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϥⲱⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲥⲁⲭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲕⲉⲧϩⲣⲁⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛϥⲛⲉⲧⲁⲕⲉⲧϩⲣⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲛⲟⲩⲓ ⳾ 26. ϥⲛⲉⲧⲁⲩⲉϥϣⲁⲛ ⲕⲓⲙ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲱϣ ⲉϥϫⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲥⲟⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲛⲁⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲛ ⲧⲕⲉⲧϥⲉ ⳾ 27. ⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲛ ϥⲛⲁⲧⲁⲗⲗⲟ ⲛ̀ⲗⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲏⲉⲧⲟⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲉⲧⲟⲃⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲥⲙⲟⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲕⲓⲙ ⲁⲛ ⳾ 28. ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲓⲛⲁⲥⲧ ⲛⲟⲩⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉⲛⲣⲁⲛϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲃⲉⲣⲧⲉⲣ ⲕⲉⲧⲁⲣ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϥ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲉϥⲟⲧⲱⲙ ⲛⲉ ⳾

CAP. XIII.

Amor fraternus sit permanens.

2. Amoris peregrinorum ne obliviscamini, per hunc enim in improviso quidam susceperunt Angelos.

3. Mementote vinctorum, quasi vincti cum illis, læsorum quasi existentes ipsi in corpore.

4. Connubium honorabile est inomnibus, cubile sanctificatum, fornicatores enim & adulteros Deus judicabit.

5. Mos vester non sit amans argenti, iis quæ sunt, contenti sitis,

ΚΕΦ. ιϛ̄.

ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲱⲡⲓ ⲉⲥⲥⲙⲟⲛⲧ ⳾ 2. ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲱⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲉⲣⲡⲉϥⲱⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⅁ⲁⲣ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲃϣⲓⲉ ϩⲁⲛⲟⲧⲟⲛ ϣⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ 3. ⲁⲣⲓϥⲙⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲛϩ ⲙⲉⲗⲙⲟⲩ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⳾ 4. ⲡⲓⲅⲁⲙⲟⲥ ⲧⲁⲓⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲗⲓⲃⲉⲛ ϯⲯⲁⲓⲣⲓ ⲧⲟⲩⲃⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⅁ⲁⲣ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲱⲓⲕ ϥⲧ ⲛⲁϯ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ 5. ⲙⲉⲧⲉⲛⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ⲛⲟⲩⲙⲁⲓϩⲁⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲯⲱⲡ ⲉⲧⲉⲣⲱϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⅁ⲁⲣ

ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲡⲁⲥⲟϫⲡⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲁϫⲁⲕ ⲙ-
ⲥⲱⲓ⳾ 6. ⲅⲱⲥⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲓϫⲱⲱ-
ⲙⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲁⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲙⲡⲁⲉⲣⲅⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓⲓⲥ ⲙⲏⲓ⳾ 7. ⲁⲣⲓⲫⲱⲙⲉⲛⲓ ⲙⲡⲉ-
ⲧⲉⲛⲅⲧⲟⲩⲱⲉⲛⲟⲥ ⲙⲛⲏⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ-
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲧⲉϥϯ ⲛⲁⲓⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲡϫⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲧⲉⲡⲟⲩϫⲓⲙⲙⲟⲱⲓ ⲱⲩⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲓ ⲙⲡⲟⲩ-
ⲛⲁⲅϯ⳾ 8. ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲛⲥⲁϥ ⲡⲉⲙⲙⲁ ϥⲟⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ
ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲙⲙⲁ ⲱⲁ ⲉⲡⲉⲅ⳾ 9. ⲅⲁⲛⲥⲃⲱ ⲙⲟⲩⲧⲃⲟ
ⲙⲣⲏϯ ⲟⲩⲟⲅ ⲙⲱⲉⲙⲙⲟ ⲙⲙⲉⲡⲉⲑⲣⲟⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲑⲛ-
ⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲅⲏϯ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲅⲙⲟϯ ϩⲉⲛ ⲅⲁⲛϩⲣⲏⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲛⲁⲓⲉⲧⲉ ⲙⲙⲉ-
ⲙⲟⲩϫⲉⲙⲅⲏⲟⲩ ⲙⲛⲧⲟⲩ ⲙⲛⲉ ⲙⲛⲉⲑⲙⲙⲟⲱⲓ ⲙⲛⲧⲟ-
ⲩⲧ⳾ 10. ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲟⲩⲙⲙⲁⲡⲉⲣ-
ⲱⲟⲩⲱⲓ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲉⲣⲱⲓⲱⲓ ⲉⲟⲩⲱⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲥ ⲙⲛⲉ ⲙⲛⲉⲧⲱⲉⲙⲙⲱⲓ ⲙⲧⲥⲕⲏⲛⲏ⳾
11. ⲛⲓⲍⲱⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲱⲁⲧⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϧⲉⲛ ϥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲓⲁⲣ-
ϫⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲱⲁⲧⲣⲉⲕϩ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙⲧⲉⲛⲁⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲙⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ⳾ 12. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ϩⲱⲩ ⲓⲏⲥ ϩⲓ-
ⲛⲁ ⲙⲧⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙⲙⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥ-
ⲥⲛⲟϩ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟϩ ⲁϥⲥⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲧⲡ-
ⲡⲩⲗⲏ⳾ 13. ⲧⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲛⲁⲣⲉⲛⲱⲉⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟϩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉⲡϩⲁⲓ ⲙⲙⲉϥ-
ⲱⲱⲩ ⲉⲣⲟⲛ⳾ 14. ⲙⲙⲟⲛⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲁⲓⲓⲁ
ⲛⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲥⲥⲙⲟⲛⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲛⲉⲧⲙⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛ-
ⲕⲱⲧ ⲛⲥⲱⲥ⳾ 15. ⲙⲛⲁⲣⲉⲛⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛϩⲁⲛⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲓ ⲛⲥⲙⲟⲩ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ ⲙⲙⲉϯ ⲉⲧⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛⲧⲉⲛⲉⲛⲥϧⲟ-
ⲧⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲱⲛϩ ⲙⲙⲉⲣⲉⲡⲥⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ⳾ 16. ⲧⲙⲙⲉ-
ⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲃⲛⲟⲩϥⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲧⲙⲙⲉⲧⲱϧⲣ ⲙⲙⲉ-
ⲡⲉⲣⲡⲟⲩⲱϩϩ ϩⲁⲛⲱⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲓ-
ⲣⲏϯ ⲱⲁⲧⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲙⲉϯ⳾ 17. ⲙⲛⲁⲣⲉⲡⲉⲧⲉⲛ-
ϩⲏⲧ ⲑⲱⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲧⲟⲩⲙⲙⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲅ
ⲥⲱⲧⲉⲙⲙⲁ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲱⲣⲱⲓⲥ ⲉ-
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϩⲱⲥ ⲉⲧⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉϧⲱⲧⲉⲛ

ipse enim dixit; non deseram te, neque relinquam te.

6. Ita ut nos stabiliti dicamus; Dominus est auxilium meum, non timebo id quod homo faciet mihi.

7. Recordamini Ducum vestrorum, qui locuti sunt vobiscum verbum Dei, istorum intuemini, exitum conversations; estote imitatores fidei illorum.

8. Jesus Christus heri & hodie, ille ipse est & in æternum.

9. Doctrinis diversis & peregrinis non transferamini vos, pulchrum enim stabilire cor vestrum in gratia non in cibis in quibus inveniunt lucrum, in iis ambulantes.

10. Habentes nos altare de quo non habent potestatem comedendi qui serviunt tabernaculo.

11. Quorum animalium enim infertur sanguis in Sancta pro peccatis per summum Sacerdotem, istorum corpus comburitur extra castra.

12. Propter hoc etiam Jesus, ut sanctificaret populum per sanguinem suum proprium, suscepit passiones extra portam.

13. Nunc igitur abeamus ad eum extra castra, portantes ipsius opprobrium.

14. Non habemus enim hic civitatem permanentem, sed futuram quærimus.

15. Offeramus ergo per ipsum sacrificia laudis Deo semper, qui est fructus labiorum nostrorum, confitentes nomini ejus.

16. Munificentiæ autem & communionis ne obliviscamini, sacrificia enim hujusmodi placent Deo.

17. Confidite in Ducibus vestris, & obedite illis, ipsi enim sunt vigilantes super animabus vestris, quasi rationem reddituri pro

vobis,

vobis, ut faciant hoc in gaudio, & non gementes, hoc enim inutile eſt vobis.

18. Orate pro nobis, confidite autem, quia conſcientiam habemus bonam in omnibus, volentes ambulare bene.

19. Magis autem oro, faciendi hoc ut revertar ad vos brevi.

20. Deus autem pacis qui ſuſcitavit ex mortuis magnum Paſtorem ovium in ſanguine teſtamenti æterni Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum.

21. Præparabit vos in bono omni ad faciendam voluntatem ſuam, faciens beneplacitum in vobis coram ipſo per Jeſum Chriſtum, cui ipſi ſit gloria in ſecula ſeculorum Amen.

22. Rogo vos, fratres mei, ſufferte verbum exhortationis, per pauca enim ſcripſi vobis.

23. Cognoſcite fratrem noſtrum Timotheum dimiſſum, hic ſi venerit brevi, videbo vos cum illo.

24. Salutate Duces veſtros omnes & Sanctos omnes, ſalutant vos Itali. Gratia vobiſcum omnibus Amen.

Scripta in Italia miſſa per Timotheum.

ⲉⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉⲉⲣ ϥⲁⲓ ϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲱⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲙⲡⲉⲥϭⲓ-
ϩⲟⲗⲗ ⲁⲛ ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 18.
ⲧⲱⲃϩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲁⲉ ⲟⲛⲧ ⲭⲉ ⲟⲩ-
ⲟⲛⲧⲁⲛ ⲛⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲡⲁⲙⲉⲥ ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲛⲟϣⲓ ⲙⲕⲁⲗⲱⲥ ⳾ 19. ⲙ-
ⲫⲟⲩⲟ ⲁⲉ ⲧⲧⲱⲃϩ ⲉⲉⲣ ϥⲁⲓ ϫⲓⲛⲁ ⲙⲥⲉⲧⲫⲟⲓ ϩⲁ-
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲭⲱⲗⲉⲛ ⳾ 20. ⲫⲧ ⲁⲉ ⲙⲡⲉⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲫⲛⲉⲧⲁϥⲓⲛⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲃⲟⲗϫⲉⲛ ⲡⲛⲉⲟⲛⲛⲱⲟⲩⲧ ⲛⲛⲁ-
ⲡⲓⲗⲱϥ ⲛⲛⲁⲡⲉⲥⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲡⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ϫⲉⲛ ⲡϭⲟϥ
ⲙⲡⲉϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲉⲛϩⲏⲩ ⲡⲉⲛⲟⲩ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⳾ 21.
ⲉϥⲉⲥⲉⲃⲧⲉ ⲑⲛⲟⲩ ϫⲉⲛ ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲡϫⲓⲛⲓ-
ⲣⲓ ⲛⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛⲛⲉⲧⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲫⲣⲏ
ⲙⲫⲏⲧⲉⲛ ⲛⲛⲉϥⲛⲁⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲫⲏ-
ⲉⲧⲉⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲱⲁ ⲉⲡⲉϩ ⲙⲡⲉⲙⲓⲉⲡⲉϩ ⲁ-
ⲛⲏⲛ ⳾ 22. ⲧⲧϩⲟ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲡⲏⲟⲩ ⲁⲣⲓⲁ-
ⲗⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲛⲥⲁⲭⲓ ⲙⲡⲉⲡⲓⲧϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲓ-
ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲭⲓ ⲁⲓⲥϩⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ 23. ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲛⲥⲟⲛ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲫⲏⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ϥⲁⲓ ⲁϥⲱⲁⲛⲓ ⲙⲡⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉⲓⲉⲙⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲙⲁϥ ⳾ 24. ⲱⲙⲓ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛϩⲩⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲱⲙⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲉ
ⲡⲁϯⲁⲗⲓⲁ ⲡϩⲙⲟⲩ ⲙⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ-
ⲛⲏⲛ ⳾

ⲁⲥⲑⲏⲧⲥ ϫⲉⲛ ϯⲓⲧⲁⲗⲓⲁ ⲁⲧⲟⲧⲟⲣⲡⲥ ϫⲓ-
ⲧⲉⲛ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⳾

ϯⲈⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ

ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲩ ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ.

ⲕⲉⲫ. ⲁ.

ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲫⲃⲱⲕ ⲛⲉϥ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ ⲛⲧⲏⲃ ⲛⲉϥⲧⲗⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲭⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲗ̅ⲏ̅ⲧ̅ ⲁ. ⲥⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲣⲁϣⲓ ⲙⲡⲉⲛⲛⲟⲩ ⲉⲩⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉϥϣⲁⲡⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉⲃⲁⲗⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲃⲟ ⲛⲣⲏϯ ⲙ̅ⲡ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲧ̅ ⲅ. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲱⲓ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲕⲓⲙⲏ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϩϯ ⲁⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲧⲃⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ ⲙ̅ⲡ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲧ̅ ⲇ. ⲧϩⲏⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉⲟⲧϩⲱⲃ ⲉϥϫⲛⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲱⲡⲓ ⲛϩⲏⲧⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲛⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟϫ ⲛⲧⲉⲡⲉⲛϫⲟⲣϩ ⲛϩⲗⲓ ⲁ.ⲛ̅ ⲉ. ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲧⲟⲛⲟⲩⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉϥϫⲟⲣϩ ⲛⲥⲃⲱ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲫⲛⲉⲧϯ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲡⲗⲱⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛϥⲱⲱϥ ⲁⲛ ⲉⲧⲉ̀ϯ ⲡⲁϥ ⲋ. ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲓϯ ⲛϥⲟⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲕ̅ ⲁⲛ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲕ̅ ⲁϥⲟⲓ ⲙⲡⲣϩⲧϯ ⲛⲛⲓϫⲟⲗ ⲛⲧⲉⲫⲓⲟⲩ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲥⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲛⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲋ. ⲙⲙⲉⲡⲉⲣⲉϥⲙⲉⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲁϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁϩ ⲛⲧⲁⲓ ⲛϩⲗⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲛ̅ⲥ̅ ⲏ. ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲕ̅ ⲟⲩⲁⲧⲥⲉⲙⲓ ⲛⲉ ϩⲓ ⲛⲉϥⲙⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲑ. ⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲉⲧⲟⲉⲃⲓⲱⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲓⲥⲓ ⲓ. ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲥ̀ ⲇⲉ ⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲉⲃⲓⲟ̀ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲧ ⲛⲟⲩϩⲣⲏⲓ ⲙⲡⲉⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ϥⲛⲁⲥⲓⲙⲓ ⲓⲓ. ⲁϥϣⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛϫⲉ ϥⲏ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲕⲁⲩⲥⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧϣⲟⲩⲓ ⲉⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥϩⲣⲏⲓ ⲁⲥϥⲟⲣϥⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲁⲓ ⲙⲡⲉⲡⲉϥϩⲟ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ϩⲱϥ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲥ̀ ⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϥⲛⲁⲗⲱⲙ.

EPISTOLA JACOBI CATHOLICA.

Cap. I.

JAcobus ſervus Dei & Domini noſtri Jeſu Chriſti, duodecim tribubus exiſtentibus in diſperſione gaudere.

2. Eſtote in gaudio omni, quum incideritis in tentationes diverſi generis.

3. Scientes, quia probatio fidei veſtræ operatur patientiam.

4. In patientia autem ſit opus perfectum, ut ſitis perfecti & integri, non deficientes aliqua re.

5. Si autem aliquis inter vos deſtituitur doctrina, roget Deum, qui dat omnibus ſimpliciter & non exprobrat ei, cui dabitur.

6. Roget autem in fide, non dubitans, qui enim dubitat eſt ſicut fluctus maris, ventis agitati & jactati.

7. Non cogitet enim homo ille, quod accepturus ſit aliquid à Domino.

8. Homo autem dubitans inconſtans eſt in viis ſuis omnibus.

9. Glorietur autem frater humilis in celſitudine ſua.

10. Dives autem in humilitate ſua, ſicut flos fœni tranſibit.

11 Exortus eſt enim Sol & æſtus, & arefecit fœnum, & flos ejus decidit, & pulchritudo faciei ejus periit, ſimiliter etiam dives in viis ſuis omnibus marceſcet.

12. Beatus est homo sustinens tentationem, quia probatus factus accipiet coronam vitæ quam promisit Deus diligentibus se.

12. ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉⲑⲡⲁϩⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲟⲥⲱⲧⲡ ⲫⲁⲁⲥⲓ ⲉⲡⲓϫⲗⲟⲙ ⲛⲧⲉⲡⲱⲛϧ ⲫⲏⲧⲁϥϣϣ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲉ ⲫⲧ ⲛⲛⲏⲑⲡⲁⲙⲉⲡⲣⲓⲧϥ ·- 13. ⲉⲡⲉⲛⲟⲣⲉϧⲗⲓ ϫⲟⲥ ⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟϥ ϫⲉ ⲫⲧ ⲛⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟⲓ ⲫⲧ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲇⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲛϩⲱⲗⲓ ⲁⲛ ·- 14. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲙⲙⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲉⲥⲥⲱⲕ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲉⲥⲥⲟⲛⲥⲉⲛ ⲉⲙⲙⲟϥ ·- 15. ⲓⲧⲁ ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲁϣⲱⲁⲛⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϣⲁⲥⲙⲉⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϧⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁϥϧⲫⲟ ⲙⲙⲫⲙⲟⲩ ·- 16. ⲙⲛⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲁⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛⲁⲙⲙⲉⲛⲣⲁⲧ ·- 17. ⲧⲁⲓⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲛⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲡϣⲟⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲡⲉⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲫⲏⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ϣⲓⲃϥ ⲡⲁⲣⲁⲥ ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉⲟⲩϩⲛⲓⲃⲓ ⲁⲥⲥⲓⲛⲓ ·- 18. ⲉⲁϥⲟⲩϣⲱ ⲁϥϧⲫⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲁⲣⲭⲏ ⲙⲡⲉⲛⲉϥⲥⲱⲡϥ ·- 19. ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲛⲁⲙⲙⲉⲛⲣⲁⲧ ⲙⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙⲡϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲓⲛⲉ ⲉϥⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲡ ⲉϥϩⲟⲣϣ ⲉϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲟⲣϣ ⲉϥⲛⲁϫⲱⲡϥ ·- 20. ⲡϫⲱⲡϥ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲙⲡⲁϥⲉⲣϩⲱϣ ⲉⲧⲃⲏⲏⲑⲙⲏ ⲙⲡⲉⲫϯ ·- 21. ⲉⲃⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲁ ⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲙⲉⲙⲙ ⲡϩⲟⲧⲉ ⲙⲡⲉϫⲕⲁⲕⲓⲁ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲛϣ ϣⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲣⲏⲧ ⲙⲙⲁⲉⲣⲓ ⲫⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲡⲟϩⲉⲙ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ·- 22. ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲡⲣⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲓⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲣⲉϥⲥⲓⲥⲙⲁⲛ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲁⲗ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲉⲛⲟⲏⲙⲟⲩ ·- 23. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲟⲩⲣⲉϥⲥⲓⲥⲙⲁⲛ ⲛⲉ ⲙⲡⲉⲡⲓⲥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲟⲛ ⲙⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁϥⲧⲙⲓⲧϥ ⲙⲙⲁⲓⲃⲟ ⲙⲡⲉⲛⲉϥϫⲓⲙⲙⲓⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲓⲁⲗ ·- 24. ⲁϥⲧⲙⲓⲧϥ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲣ-

13. Nemo dicat tentatus, quia Deus me tentat, Deus enim tentat in malis, non tentat autem ipse aliquem.

14. Quilibet autem tentatur per concupiscentiam propriam seductus, illectus.

15. Deinde concupiscentia cum concepit gignit peccatum, peccatum autem cum perfectum est, generat mortem.

16. Non errate, fratres mei, dilecti mei.

17. Dona omnia bona & dona omnia perfecta sunt ex supra, veniunt desuper à Patre luminum, coram quo non est permutatio aut figura umbræ transeuntis.

18. Volens genuit nos in verbo veritatis, ut essemus primitiæ creaturarum ipsius.

19. Cognoscite, fratres mei, dilecti mei, sit autem homo omnis velox auditurus, tardus loquturus, tardus irascens.

20. Ira enim hominis non operatur veritatem Dei.

21. Propterea relinquite sorditiem omnem & abundantiam malitiæ, in mansuetudine suscipite verbum insitum noviter, quod potens est salvare animas vestras.

22. Estote autem factores verbi, & non auditores tantum, decipientes vosmetipsos.

23. Qui enim est auditor verbi & non operator, hic similis est homini, contemplanti faciem nativitatis suæ in speculo.

24. Contemplatus est namque eam & abiit & statim oblitus est, qualis fuerat.

ⲁⲣⲉⲣ-

ⲁⲩⲉⲣⲡⲱⲃⲱ ⲉⲛⲓⲣⲏϯ ⲉⲡⲁⲩⲟⲓ ⲛⲉⲛⲟⲩ ⳿- 25. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲛ ⲉⲫⲛⲟⲩⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϯ-ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲯⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲩ ⲛⲉⲙⲉⲩ-ⲉⲣⲣⲉⲩⲥⲓⲥⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲩⲉⲣⲡⲱⲃⲱ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲣⲉⲩⲓⲣⲓ ⲛⲉ-ⲙⲓⲯⲱⲃ ⲫⲁⲓ ⲉⲩⲉⲉⲣ ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲩⲓⲣⲓ ⲛⲉⲙⲟⲩ ⳿- 26. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲉⲛⲓ ⲉⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲣⲉⲩ-ⲱⲉⲙⲱⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲛⲩⲥⲧ ⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ⲛⲉⲙⲉⲩⲗⲁⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲉⲣϩⲁⲗ ⲛⲉⲙⲉⲩϩⲏⲧ ⲟⲩⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲱⲉⲙⲱⲓ ⲛⲉϥⲫⲁⲓ ⳿- 27. ⲡⲓⲱⲉⲙⲱⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲭⲉⲙⲡⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲙⲉⲙⲙⲓⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲉⲟⲭⲉⲉⲭ ⲉ̀ⲃⲣⲉⲩ ⲉⲣⲟⲩ ⲉⲫⲟⲓ ⲛ̀-ⲁⲧⲥⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲉⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳿-

25. Qui autem respicit Legem perfectam libertatis & ut consistat in ea, non factus est auditor obliviscens sed factor operis, hic erit beatus in opere suo.

26. Qui autem cogitat quod religiosus sit, & non injicit frænum linguæ suæ, sed seduxit cor suum, vanum est servitium hujus.

27. Servitium autem sanctum & impollutum coram Deo & Patre hoc est, visitare orphanos & viduas in tribulatione illorum, custodire se immaculatum à mundo.

ΚΕΦ. Β.

CAP. II.

Ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙⲉⲣⲭⲁ ⲡⲓⲛⲁⲉϯ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲉⲛⲟⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙ-ⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲟ ⳿- 2. ⲉⲱⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱ-ⲥⲧⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲧⲟⲓ ⲉⲡⲉⲣⲧⲏⲃ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥ-ⲫⲟⲣⲓ ⳿- 3. ⲛ̀ⲧⲉⲣⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲟ ⲛ̀ϩⲉ ⲟⲩⲣⲏⲕⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲁⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀-ϕⲏ ⲉ̀ⲧⲣⲉⲃⲥⲱ ⲉⲧⲫⲟⲣⲓ ⲧⲟⲓ ⲉⲓⲱⲧⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉ-ⲧⲉⲛϩⲟⲥ ⲡⲁⲓ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲣⲉⲓⲥⲓ ⲉⲛⲁⲓⲱⲱ ⲛ̀ⲕⲁ-ⲗⲱⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟⲥ ⲉⲛⲓⲣⲏⲕⲓ ⲉⲣⲱⲟ ⲭⲉ ⲛ̀-ⲑⲟⲕ ⲟⲣⲓ ⲉⲣⲁⲧⲕ ⲉⲣⲙⲏⲛ ⲓⲉ ⲉⲣⲉⲓⲥⲓ ⲉⲛⲁⲓⲱⲱ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫⲱⲱ ⲛⲁⲛⲓϭⲁⲗⲁⲧⲭ ⳿- 4. ⲙⲏⲛ ⲉⲛⲉ-ⲧⲉⲛϩⲟⲥ ⲟⲩⲱⲓⲃϯ ⲛ̀ϩⲏⲛⲓ ⲇⲉ ⲑⲛⲟⲩ ⲉⲁⲣⲉ-ⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲭϯⲣⲁⲛ ⲛ̀ϩⲏⲛⲓ ⲇⲉ ⲣⲁⲛⲱⲉⲧⲙ ⲉⲧ-ⲣⲱⲟⲩ ⳿- 5. ⲥⲱⲧⲉⲱ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲉⲉⲡⲣⲁϯ ⲙⲙⲏ ⲫϯ ⲁⲛ ⲁⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲁⲁⲱ ⲇⲉ ⲡⲓⲛⲁⲉϯ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲛⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲱ ⲉⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲉⲑⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲉⲱⲩ ⲡⲓⲣⲏⲕⲓ ⳿- 6. ⲙⲏⲛ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲁⲁⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ

Fratres mei, non ponite fidem gloriæ Domini nostri Jesu Christi apud vos in respectu personæ.

2. Quodsi enim ingrediatur in Synagogas vestras homo habens annulum aureum in digito suo, in veste splendida.

3. Ut ingrediatur autem etiam pauper in veste sordida, non respicite eum qui indutus est veste splendida, & non dicite ei, tu sede hic pulchre, & non dicatis pauperi, tu adsta illic, aut sede hic ante scabellum meum.

4. Num non omittitis differentiam in vobis, existentes judices in cogitationibus malis.

5. Audite, fratres mei, dilecti mei, annon Deus elegit pauperes mundi, divites in fide & hæredes Regni, quod promisit diligentibus ipsum; vos autem contempsistis pauperem.

6. Annon divites sunt fortiores

vobis & illi protrahunt vos ad tribunalia?

7. Annon illi blaſphemant nomen bonum invocatum ſuper vos.

8. Siquidem perficitis Legem Regis ſecundum Scripturas, diliges ſocium tuum ſicut te, bene facitis.

9. Si autem reſpicitis perſonam, operamini peccatum, Lege redarguente vos quaſi tranſgreſſores.

10. Qui enim obſervans eſt Legem omnem, ceciderit in uno, factus eſt obnoxius illorum omnium.

11. Qui enim dixit, non mœcheris, dixit etiam, non occidas, ſi autem non ſis mœchus, occidis autem, factus es tranſgreſſor Legis.

12. Dicite ita & facite ita, ſicuti judicandi per Legem libertatis.

13. Judicium enim immiſericors eſt non facienti miſericordiam, miſericordia glorietur contra judicium.

14. Quodnam eſt lucrum, fratres mei, ſi quis dixerit, habeo fidem, non habet autem opera, num poſſibile eſt, ut fides liberet ipſum?

15. Quodſi aliquis frater aut ſoror nudi ſint & deſtituti cibo diurno.

16. Et ſi unus autem ex vobis dixerit illis, abite in pace, calefaciamini, & ſaturemini, non dederitis autem iis neceſſitatem corporis, quodnam eſt lucrum?

17. Similiter etiam fides, quum non eſt opus in ea, mortua eſt per ſeipſam.

18. Sed dicet quis, tu habes fidem, ego habeo opera, oſtende mihi fidem tuam abſque operibus, ego etiam oſtendero tibi fidem meam per opera mea.

19. Tu autem credis, quod unus eſt Deus, bene facis, Dæmones etiam ipſi credunt, & contremiſcunt.

ογοϩ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲡⲁⲛ̀ⲧ-
ϩⲁⲡ ⳾ 7. ⲙⲛ̀ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲁⲡ ⲉⲧⲭⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲙ
ⲉϩⲁⲡⲉϥ ⲉⲧⲁⲩⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ϩⲛⲟⲩ ⳾
8. ⲓⲥⲭⲉ ⲙⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲭⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲓⲣⲉ ⲡⲉⲕⲱⲫⲏⲣ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲣⲏⲧ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲥ ⳾ 9. ⲓⲥⲭⲉ
ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲟ ⲧⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲅⲱⲃ ⲛ̀ϩⲡⲟ-
ⲃⲓ ⲉⲣⲉ̀ϩⲡⲟⲙⲟⲥ ⲥⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲱⲧⲉⲛ ⲅⲱⲥ ⲅⲁⲡⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⳾ 10. ϕⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗⲁ̀ⲣⲉⲅ ⲉ̀ϩⲡⲟⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲅⲉⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲁⲓ ⲁϥⲱⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 11. ϕⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀-
ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲙⲓⲱⲓⲕ ⲁϥϫⲟⲥ ⲟⲩ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕ-
ϩⲱⲧⲉⲃ ⲓⲥⲭⲉ ⲇⲉ ⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲟⲓⲕ ⲁⲡ ⲕϩⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ
ⲁⲕⲱⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⳾
12. ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲧⲟⲩ ⲁⲣⲓⲟⲧⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏⲧ
ⲅⲱⲥ ⲉⲧⲙⲁⲧϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϕⲛⲟⲩⲟⲥ
ⲙ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲉ ⳾ 13. ⲡⲓϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲁⲑⲛⲁⲓ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲭⲫⲏⲧⲉⲛ̀ⲛⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲓ ⲱⲁⲣⲉϥⲛⲁⲓ ⲱⲟⲩ-
ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓϩⲁⲡ ⳾ 14. ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡϩⲏⲟⲩ
ⲡⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲱⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩ-
ⲁϩⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲇⲉ ⲛϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁϩⲧ ⲡⲁϩⲙⲉϥ ⳾
15. ⲉ̀ⲱⲟⲡ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲱⲙⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏⲩ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲉⲧⲱⲁⲧ ⲛ̀ⲧϭⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϭⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ϫⲱⲥ ⲡⲱⲟⲩ ⲭⲉ
ⲙⲁⲱⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ϭⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϭⲓⲟⲙⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲡⲱⲧⲉⲙ̀ⲧ ⲇⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧϫⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡϩⲏⲟⲩ ⳾ 17. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ϩⲱⲟ ⲡⲓ-
ⲡⲁϩⲧ ⲉ̀ⲱⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲛ̀ϭⲏⲧⲟ ⲫⲁⲱⲟⲩⲧ
ϭⲁⲣⲓ ϭⲁⲣⲟϥ ⳾ 18. ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ϫⲉ ⲛ̀ϩⲟⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲕⲟⲩⲛⲁϩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲧ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙⲁⲧⲁⲗⲗⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕ-
ⲛⲁϩⲧ ϫⲱⲣⲓⲥ ⲡⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲗ-
ⲗⲟⲕ ⲉⲡⲁⲛⲁϩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϭⲉⲛ ⲛⲁϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⳾ 19.
ⲛ̀ϩⲟⲟⲕ ⲇⲉ ⲕⲛⲁϩⲧ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ϕⲧ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲕⲣⲁⲓ-
ⲗⲗⲟⲥ ⲛⲓⲕⲉⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲱⲟⲧ ⲥⲉⲛⲁϩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥ-
ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⳾

θερτερ ⁘ 20. χοτως δε εεει ω φρωμι ετβοτιτ χε πιναβ† χωρις πιββηοτι ϥιω-
οττ ⁘ 21. αβρααμ πεπιωτ ⲙⲛ̀ ⲡⲛⲉⲧⲁⲓ-
θαιοϥ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ πιββηοτι ⲉⲧⲁϥϫιτ ⲙ̀-
ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲟⲟⲧϣ ⁘ 22.
ϫⲛⲁⲩ χε ⲛⲁⲣⲉⲡⲓⲛⲁβ† ⲉⲣϣⲱⲃ ⲛⲉⲙ πιββηο-
τι οτοϥ, ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ πιββηοτι ⲁⲡⲓⲛⲁβ† ϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ οτοϥ, ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ϫⲉ †γⲣⲁⲫⲏ ⲟⲛⲉⲧ-
ϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⁘ 23. χε ⲁϥⲡⲁβ† ⲙ̀ϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲉⲫ† ⲁⲧⲟⲡⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ οτοϥ ⲁⲧⲙⲟⲩ†
ⲉⲣⲟϥ χε πϣⲏⲣ ⲙⲙⲟ† ⁘ 24. τετⲛⲓⲛⲁ† χε
ⲉⲩⲛⲁⲑⲙⲁⲓⲉ̀ πⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ πιββηοτι ⲟⲩ-
οϥ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ πⲓⲛⲁβ† ⲙⲙⲁⲧⲁϥ ⲁⲛ ⁘
25. ⲡⲁⲓⲣⲏ† ⲟⲛ ⲣⲁⲁⲃ †πορνη ⲙⲛ̀ ⲛⲉⲧⲁⲓⲑ-
ⲙⲁⲓοⲥ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ πιββηοτι ⲉⲧⲁϣⲱⲡ ⲛⲓ-
ϧⲏⲣ ⲉⲣⲟϥ οτοϥ, ⲁϥ†τοτοϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲕⲉ-
ⲙⲱⲓⲧ ⁘ 26. ⲙⲙⲁⲧⲁϥ γⲁⲣ ⲙⲡⲓϣⲱⲙⲁ χω-
ρις ⲡⲛⲁ ϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲁⲓⲣⲏ† ϫⲱϥ ⲡⲓⲛⲁβ†
χωρις πιββηοτι ϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⁘

ΚΕΦ. Γ.

Ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲟⲙⲛⲏϥ ⲙ̀πρϥ†ⲥⲃⲱ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲉⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ χε τετⲉⲛⲛⲁϩⲓ ⲙⲟⲩⲙⲓⲱⲩ† ⲙ̀ⲡⲉϩⲁⲙ ⁘
2. τⲉⲛϩⲓⲱⲟⲩⲧ γⲁⲣ τⲏⲣⲟⲩ ⲙⲟⲩⲙⲛⲏϥ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲙ ⲫⲏ
γⲁⲣ ⲉⲧⲉⲛϥϩⲓⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲁⲓ ⲫⲁⲓ ⲟⲩ-
τⲉⲗⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲥⲓ
ϫⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ⲙⲙⲁⲓⲕⲉⲥⲱⲙⲁ τⲏⲣϥ ⁘ 3. ⲓⲥϧⲉ ⲇⲉ
τⲉⲛ† ⲛⲓⲙⲓϫⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲓⲙⲓϩⲱⲣ ⲉⲡϫⲓⲛ-
τⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲥⲱⲙ οτοϥ, τⲉⲙⲥⲱⲕ ⲙⲙⲟⲩⲥⲱ-
ⲙⲁ τⲏⲣϥ ⁘ 4. ϩⲛⲓⲛⲉ ⲓⲥ ⲛⲓⲕⲉⲉϧⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛ-
τⲁⲓⲙⲁⲓⲛ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲗ-
ⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ϣⲁⲩⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϩⲗⲏ ⲉϥⲙⲁ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ†ⲙⲉϥ-
ⲟⲩⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲓϧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⁘ 5. ⲡⲁⲓⲣⲏ†
ϩⲱϥ ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙⲙⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ οτοϥ, ⲉϥ-

20. Vis autem ſcire, ô homo vane! quod fides abſque operibus mortua ſit.

21. Abraam Pater noſter annon juſtificatus eſt ex operibus, offerens Iſaac filium ſuum ſuper altare?

22. Vides, quia fides operata eſt cum operibus & ex operibus fides perfecta eſt, & perfecta eſt Scriptura dicens.

23. Quia credidit Abraam Deo, numeratum eſt ei ad juſtitiam, & vocatus eſt ſocius Dei.

24. Videtis, quia juſtificandus eſt homo ex operibus, & non ex fide tantum.

25. Similiter etiam Raab meretrix, annon juſtificata eſt per opera ſuſcipiens nuntios & emittens eos per aliam viam?

26. Sicut enim corpus abſque Spiritu mortuum eſt, ita etiam fides abſque operibus mortua eſt.

CAP. III.

Non ſitis multi Doctores, fratres mei, cognoſcentes quia accepturi eſtis magnum judicium.

2. Offendimus namque omnes multis vicibus, qui enim non offendit in verbo, hic perfectus homo eſt, potens injicere frænum corpori etiam toti.

3. Si autem fræna injicimus equis ad obedire faciendum nobis, & circumagimus corpus eorum totum.

4. Ecce naves etiam tantæ magnitudinis circumaguntur per ventos vehementes, ducuntur attamen per parvum lignum ubi voluerit flectere illud director.

5. Similiter etiam lingua parvum membrum eſt, & loquitur magnitu-

magnitudines, ecce parvus ignis comburit omnem materiam.

6. Lingua etiam ignis est in splendorem iniquitatis; lingua existit inter membra, & polluit totum corpus, & comburit rotam nativitatis, & accensa est per Gehennam.

7. Naturæ namque omnes bestiarum & volucrum & serpentum, & quæ in maribus sunt, domantur & subjectæ sunt naturæ humanæ.

8. Linguam autem ipsam nullus homo valet subjicere, indomitum est malum, plenum veneno mortis.

9. Benedicimus Domino & Patri per eam, & in ea maledicimus hominibus quos creavit Deus similes sibi.

10. Ex ore eodem proveniunt benedictio & maledictum, non oportet, fratres mei, ut ista fiant ita.

11. Numquid fons scaturit amarum & dulce ex uno eodem foramine.

12. Num possibile est, fratres mei, ficui ut faciat olivas, aut viti ut faciat ficus, ita fonti dulci facere aquam amaram?

13. Quis sapiens & intelligens qui inter vos? ostendat opera sua ex conversatione sua bona & in mansuetudine doctrinæ.

14. Si autem invidia amara est inter vos & contentio in cordibus vestris, non gloriemini & non mentiamini adversus veritatem.

15. Doctrina hæc autem, fratres mei, non desuper ex supra sed terrena est, animalis, figuræ Dæmonis.

16. Ubi enim est invidia & contentio, confusio est ibi, & omnia mala.

ⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉⲡⲓⲱⲧ ⲉⲛⲏⲡⲉ ⲓⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙⲁ ⲉϥⲣⲱⲕⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲗⲏ ⲧⲏⲣⲥ· ⲇ. ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲉⲱϥ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲉⲡⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ⲡⲓⲗⲁⲥ ϥⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲏ ⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲉⲓⲥⲓ ⲛⲟⲩ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲣⲱⲕⲉ ⲉⲙⲡⲧⲣⲟⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲭⲓⲙⲁⲓⲕⲓ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲣⲱⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲧⲉⲛ ⲧⲅⲉⲉⲛⲛⲁ· ⲍ. ϥⲩⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲗⲗⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲉⲧⲉⲓⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲗⲓⲟⲛ ⲥⲉⲉⲣⲁⲙⲁⲍⲓⲛ ⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲃⲏⲟ ⲛ̀ⲧⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲉ· ⲏ. ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲇⲉ ⲛⲟⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲉⲓⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲃⲏⲏⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲁϥ ⲧⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲭⲉ ϕⲧ ⲉⲧⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲩ· ⲓⲟ. ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱ ⲣⲱ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁⲃⲟⲧⲉ ⲛⲉⲧⲥⲱⲩⲉ ⲭⲉ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓⲱⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲣⲏϯ· ⲓⲓ. ⲙⲉⲧⲓ ⲱⲁⲣⲉϯ ⲙⲟⲩⲓ ⲃⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲓⲟⲗⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲙⲟⲗⲉ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲟⲧⲧⲉⲛ ⲣⲱ ⲛⲟⲩⲱⲧ· ⲓⲓ. ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛϣⲟⲙ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲁⲛϧⲱⲟⲩⲧ ⲓⲉ ⲟⲩⲃⲱ ⲛⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲁⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉϣ ⲙⲉⲧⲙⲟⲗⲉ ⲉⲣ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉⲃⲟⲗϧ· ⲓⲓ. ⲡⲓⲙ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲉⲭⲏϯ ⲉⲧⲃⲉⲛⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲁⲙⲟ ⲉⲡⲉϥⲉⲃⲏⲏⲩ ⲛⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲙⲉϥϫⲓⲙⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲙⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲩⲉ· ⲓⲍ. ⲡⲓⲙ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲉⲭⲏϯ ⲉⲧⲃⲉⲛⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉⲧⲁⲙⲟ ⲉⲡⲉϥⲉⲃⲏⲏⲩ ⲛⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲙⲉϥϫⲓⲙⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲩⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲓⲡⲉⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲡⲉϥⲭⲓⲡⲉⲗⲟⲥ ⲉⲣⲡⲉⲛⲧⲁⲥⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲣⲉⲙⲡⲁⲧⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲥⲃⲱ· ⲓⲏ. ⲥⲉⲭⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϫⲟⲟⲩ ⲉⲕⲉⲡⲱⲁⲱⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲏⲗⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲱⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛ ⲇⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲙⲡⲉⲣϣⲟⲟⲡϣⲟⲟⲩ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲙⲉⲧⲙⲟⲧⲛ ϫⲉ ⲧⲙⲉⲑⲏⲏⲓ· ⲓⲉ. ⲧⲁⲓⲉⲃⲱ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲡⲱϣ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁⲗⲕⲁϣⲓ ⲧⲉ ⲉⲯⲩⲭⲓⲕⲏ ⲛⲟⲉⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ· ⲓⲋ. ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϫⲟⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲓⲛⲱⲛ ⲉⲙⲙⲁⲧ ⲁⲣⲉⲡϣⲟⲟⲡⲧⲉⲣ ⲉⲙⲙⲁⲧ ⲙⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ·

ⲁⲉ

ⲁⲉ ⲉⲧⲉⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲛ̀ⲙⲟⲣⲫ ⲙⲉⲛ ⲥⲟⲩⲁⲃ ⲓⲧⲁ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲧⲉ ⲟⲩⲉⲛⲓⲕⲏⲥ ⲧⲉ ⲫⲥⲟⲩⲧⲟⲛ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲁⲧⲧ̀ϩⲁⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲧⲙⲉⲧⲱⲟⲩⲃⲓ ⲧⲉ ⸗ 18. ⲡⲟⲧⲁϩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲱⲁⲧⲥⲁⲧϥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⸗

ΚΕΦ. Δ.

Ⲡⲣⲉⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲡⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲣⲉⲙⲙⲁϩ ⲡⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲱⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲛ̀ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲱⲟⲡⲏ ⲉⲧ ϩⲏⲕ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⸗ 2. ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲟϩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛⲁⲩⲭⲟⲓ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϣⲁⲱⲡⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲏ ⲁⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲁⲛ ⸗ 3. ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲱⲥ ϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲱⲟⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⸗ 4. ⲙⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲉⲓ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲫⲙⲉⲧϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲙⲉⲧⲭⲁⲓ ⲧⲉ ⲉϥ̀ ⲫⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲫⲁϣⲱⲙ ⲉⲫⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲓ ⲉⲑⲙ̀ ⸗ 5. ϣⲁⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲙⲉⲉⲩⲓ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲙⲧⲣⲁⲫⲏ ⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲫⲥⲓϣⲱⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲛⲁ ⲫⲏⲉⲧⲱⲟⲛ ⲛ̀ϩⲛⲧⲉⲛ ⸗ 6. ⲫⲙ̀ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲙⲓϣⲙ̀ ⲛ̀ϩⲙⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲫⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲫⲙ̀ ⲉⲫⲙ̀ ⲉⲑⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲙⲓⲥⲁⲓ ϩⲛⲧ ⲙⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲟⲩⲧ ⲫⲛⲁⲙ ⲡⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⸗ 7. ⲙⲁⲥⲡⲉⲭⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲫⲙ̀ ⲧ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲫⲉⲫⲱⲙ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⸗ 8. ϩⲱⲛⲧ ⲉⲫⲙ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲫⲉϩⲱⲛⲧ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲡⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲁ ⲡⲓϩⲏⲧ Ⲃ ⸗ 9. ⲁⲣⲓⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲓⲛ ⲁⲣⲓϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉⲟⲩϩⲏⲃⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲩⲓ ⲉⲧⲱⲕⲉⲙ ⸗

17. Doctrina autem, quæ eſt ex ſupra, eſt primum quidem ſancta deinde pacifica, modeſta, integra, plena miſericordiæ & fructus boni, non judicans, non hypocritica.

18. Fructus autem veritatis ſeminatur in pace facientibus pacem.

CAP. IV.

Bella unde venerunt, & pugnæ unde venerunt inter vos? annon exinde, ex voluptatibus militantibus in membris veſtris.

2. Concupiſcitis, non habetis, occiditis & invidetis & non poteſtis obtinere, rixamini & belligeratis, & non habetis, propterea quia non petitis.

3. Petitis & non accipitis quoniam petitis male, ut in voluptatibus veſtris conſumatis.

4. Mœchi, neſcitis quia amicitia mundi inimicitia eſt Dei, qui ergo volet eſſe ſocius mundi, hic inimicus Dei.

5. Num cogitatis quod Scriptura dixerit in vanum: ad invidiam optat ſpiritus qui eſt in nobis.

6. Dat autem majorem gratiam propter hoc dicit, Deus opponit ſe ſuperbis, humilibus autem dabit gratiam.

7. Subjicite vos ergo Deo, reſiſtite autem Diabolo, fugiet à vobis.

8. Appropinquate Deum, & appropinquabit vos, ſanctificate veſtras manus peccatores, ſanctificate corda veſtra dubitantes.

9. Affligamini, lugete & plorate, riſus veſter convertatur in luctum, gaudium veſtrum in mœrorem.

10. Humi-

10. Humiliate vos coram Deo & exaltabit vos.

11. Non loquimini contra vos invicem, fratres mei, qui enim loquitur contra fratrem ſuum, aut judicat fratrem ſuum, locutus eſt contra Legem, & judicavit Legem, ſi autem judicas Legem, aut tu non factor Legis ſed judex.

12. Unus enim eſt legiſlator & judex, qui poteſt ſervare & perdere: tu quis autem es, judicans ſocium tuum?

13. Age nunc, dicentes, hodie aut cras abibimus in hanc civitatem & ut agamus annum ibi, & ut mercemur & ut lucremur.

14. Non cognoſcentes quid futurum ſit cras; quænam enim eſt vita veſtra? Eſt ſicut vapor apparens parum, deinde perit.

15. Ubi dixeritis vos, quod ſi Dominus voluerit & vixerimus faciemus hoc aut illud.

16. Nunc autem gloriamini in ſuperbiis veſtris, gloriationes enim omnes hujuſmodi malæ ſunt.

17. Cognoſcenti ergo bonum facere, & ſi non fiat, peccatum eſt.

CAP. V.

Age nunc divites plorate exclamantes ſuper afflictiones veſtras futuras.

2. Divitiæ veſtræ corruptæ ſunt, veſtes veſtras tineæ comederunt.

3. Aurum veſtrum & argentum veſtrum æruginaverunt, & ærugo eorum erit vobis in teſtimonium, & devorabit carnes veſtras ſicuti ignis; theſaurizaviſtis in diebus noviſſimis.

4. Ecce merces operariorum metentium in regionibus veſtris, quæ retenta eſt à vobis exclamat,

10. ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲣⲙⲁⲟ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲉⲥ ⲟⲛⲛⲟⲩ⸗ 11. ⲙⲡⲉⲣⲥⲁⲭⲓ ⲛⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲣⲛⲟⲩ ⲛⲁⲥⲛⲛⲟⲩ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥⲁⲭⲓ ⲛⲥⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲓⲉ ϥⲧϩⲁⲛ ⲉⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁϥⲥⲁⲭⲓ ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧϩⲁⲛ ⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲓⲥϧⲉ ⲁⲉ ⲁⲕⲧϩⲁⲛ ⲉⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲓⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲣⲉϥⲧϩⲁⲛ⸗ 12. ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲑⲉⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲣⲉϥⲧϩⲁⲛ ϥⲛⲏⲧⲉ ⲟⲩⲟⲗⲱϣ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲟⲩⲭⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲕⲟ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲓⲙⲉ ⲁⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲥⲁ ϥⲛⲉⲧⲧϩⲁⲛ ⲉⲡⲉϥϣⲫⲣ⸗ 13. ⲁⲧⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲙⲫⲟⲟⲩ ⲓⲉ ⲣⲁⲥⲧ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲗⲁⲛ ⲉⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲣⲟⲙⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲉⲣⲓⲉϣϣⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲭⲉⲙϩⲟⲩ⸗ 14. ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧ ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲛϩ ⲉϥⲉⲉⲣ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩϣⲱⲓϣ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ⲓⲧⲁ ϣⲁϥⲧⲁⲕⲟ⸗ 15. ⲉⲫⲙⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲣⲉϣⲁⲡϩ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲱⲛϩ ⲧⲉⲛⲓⲁⲉⲣ ϥⲁⲓ ⲓⲉ ϥⲏ⸗ 16. ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥⲓ ⲡⲁⲟ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ⸗ 17. ϥⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲡⲉⲑⲛⲁⲗⲉϥ ⲉⲁⲓϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲙⲁⲓϥ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁϥ ⲡⲉ⸗

ΚΕΦ. Ε̅.

Ⲁⲧⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲱⲟⲩ ⲣⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲓⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲟⲩ⸗ 2. ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲃⲱⲥ ⲁⲧϩⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ⸗ 3. ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲁⲧ ⲁⲧⲉⲣϣⲩⲛⲓⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϣⲩⲛⲓⲃⲓ ⲥⲛⲁϣⲱⲙⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲙⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲁⲟⲩⲱⲕ ⲛⲉⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣϧ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩϫⲣⲱⲙ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϩⲁⲉ⸗ 4. ϩⲙⲡⲉ ⲓⲥ ⲫⲃⲉϫⲥ ⲛⲧⲉⲡⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲙⲛⲏⲧⲁⲧⲱⲥϩ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱⲣⲁ ⲫⲏⲉⲧⲥⲛϫ ⲛⲧⲉⲡⲑⲛⲟⲩ ⲥⲱⲩ

ⲉⲃⲟⲗ

ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓϭⲁⲓⲱⲥϯ ⲁⲧⲱⲟⲉ ⲉϫⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲛⲙⲁⲩⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲥ̄ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ׃- 5. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩ-ⲛⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲁⲛⲟⲙⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁ-ⲛⲉⲱ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϫⲟⲗϫⲉⲗ ׃- 6. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧϩⲁⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ϥⲧ ⲉϫⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲛ ׃- 7. ⲱⲟⲩⲛϩⲏⲧ ⲛⲁ-ⲥⲙⲏⲟⲩ ⲱⲁ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲥ̄ ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓ ⲉϥϫⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗϫⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ, ⲉⲧⲧⲁⲓⲛ-ⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲱⲟⲩⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲱϥ ⲱⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ, ⲡⲉⲓⲓ ⲡⲓϫⲁⲉ̀ ׃- 8. ⲱⲟⲩⲛ-ϩⲏⲧ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϫⲉ ⲁϫϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲥ̄ ׃- 9. ⲙⲉⲣϥⲓϩϫⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲙⲧϩⲁⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲛⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲧ-ϩⲁⲛ ϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲟⲩ ׃- 10. ϭⲓ ⲛ̀-ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥ-ⲱⲉⲛϫⲓⲥⲓ ⲙⲉⲓⲓ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ-ⲡⲣⲟϕⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϫⲉⲛ ϕⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲥ̄ ׃- 11. ϩⲛⲧⲉ ⲧⲉⲡⲉⲣⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧϩⲏⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲥ̄ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀-ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛ̀ϣⲁⲛⲟⲙⲙⲁϩⲧ ⲉⲙⲙⲁⲩⲱ ⲡⲉ ⲡⲟⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ׃- 12. ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲏⲱⲃ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲥⲙⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲣⲉⲓⲛⲁϣ ⲟⲩⲇⲉ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲧϕⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲉⲓⲛⲁϣ ׃- 13. ⲙⲁⲣⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲧ ⲁϩⲁ ⲁϩⲁ. ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ-ϣⲟⲩⲛ ϩⲁ. ⲟⲩϩⲁⲛ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲧⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓϩⲓⲥⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϕⲏ ⲇⲉ ⲉ̀-ⲧⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ׃- 14. ⲓⲥϫⲉ ⲟⲧⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲟⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⲉⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲉϫⲱϥ ⲉⲁⲧⲃⲁϩϥ ⲛⲟⲩⲛⲉϩ ϩⲉⲛ ϕⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲥ̄ ׃- 15. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲡⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉϕⲏ-ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙⲙⲁϥⲛⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀-ⲧⲟⲩⲛⲟϥ ⲛϫⲉ ⲡⲟⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ϩⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀-

& voces metentium ingreſſæ ſunt in aures Domini Sabaoth.

5. Exultaviſtis ſuper terram, laſciviſtis, enutriviſtis corda veſtra ad diem mactationis.

6. Judicaviſtis, occidiſtis juſtum, non reſtitit vobis.

7. Longanimes ſitis, fratres mei, ad apparitionem Domini, ecce agricola expectat fructum pretioſum terræ patiens eſt cum eo uſque dum accipiat matutinum fructum & ſerotinum.

8. Patientes ſitis & ſtabiliatis corda veſtra, quia appropinquavit adventus Domini.

9. Non ingemiſcite adverſus voſmetipſos, fratres mei, ut non judicemini, ecce judex adſtat ante portas.

10. Sumite exemplum, fratres mei, perpeſſionis laborum & longanimitatis Prophetarum, qui locuti ſunt in nomine Domini.

11. Ecce beatos facimus tolerantes; audiviſtis namque de patientia Jobi & finem Domini vidiſtis, quia magnus valde miſericors eſt Dominus, & longanimis.

12. Ante omnia autem, fratres mei, non jurate neque verſus cœlum, neque verſus terram, neque aliud juramentum.

13. Sermo veſter autem ſit, ita, ita, non, non, ut non ſitis ante judicium; ſi autem aliquis contriſtetur inter vos, oret, qui autem hilaris eſt corde, pſallat.

14. Si quidam infirmus ſit inter vos, advocet Presbyteros Eccleſiæ, & orent ſuper ipſum, ungentes ipſum oleo in nomine Domini.

15. Et oratio fidelis ſervabit afflictum, & eriget illum Dominus, & quodſi peccata fecerit, remittentur ei.

16. Confiteamini igitur peccata veſtra vobis invicem, & oretis ſuper vobis invicem, ut ſalvemini.

ϩⲁⲗⲗⲟⲃⲓ ⲉⲧⲉϫⲁⲩ ⲡⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 16. ⲟⲩⲱⲛϩ ⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩ-ϫⲁⲓ ⳿- 17. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱϥ† ⲛϫⲟⲓⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲣⲟ-ⲥⲉⲩϫⲏ ⲉⲙⲡⲓⲟⲓⲓⲏⲓ ⲉⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̄ⲗⲓⲁⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲱ-ⲓⲓⲓ ϩⲱϥ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϣⲏⲛ ⲉⲓⲓⲕⲁϩ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲣⲏϥ ⲟⲩ-ⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲉϣⲧⲉⲓⲓⲱⲣⲉⲧϥⲉ ϩⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ-ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̄ⲡⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̄ⲧ† ⲛⲓ-ⲣⲟⲓⲓⲓⲛⲓ ⲛⲉⲓⲓ ⲥ̄ ⲛ̄ⲛⲓⲃⲟⲩϥ ⳿- 18. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲟⲛ ⲁⲧⲫⲉ †ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲕⲁϩⲓ ⲣⲱϥ ⲁϥ† ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⳿- 19. ⲡⲁϩⲛⲟⲩ ⲉⲑⲱⲛ ⲁ-ⲣⲉϣⲁⲡⲟⲩⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲗⲟⲩ ⲥⲱⲣⲉⲓⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲓⲓⲱⲓϥ ⲛ̄ⲧⲉ†ⲙⲉⲑⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲧⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⳿- 20. ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓⲓⲓ ϫⲉ ϥⲛⲉⲑⲡⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲓⲱⲓϥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉϥⲡⲗⲁⲛⲏ ⲫⲁⲗⲟϩⲉⲓⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲯⲩϫⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥⲱⲟⲩ ⲟⲩ-ⲟϩ ⲉϥⲉϩⲱⲃϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲓⲓⲏⲩ ⲛⲛⲟⲃⲓ ⳿-

16. Confiteamini igitur peccata veſtra vobis invicem, & oretis ſuper vobis invicem, ut ſalvemini.

17. Magna eſt virtus in oratione juſti efficace; Elias fuit homo etiam ſufferens paſſiones ſicut nos & oravit, ut cœlum non plueret ſuper terram, & non pluit ſuper terram tres annos & ſex menſes.

17. Magna eſt virtus in oratione juſti efficace; Elias fuit homo etiam ſufferens paſſiones ſicut nos & oravit, ut cœlum non plueret ſuper terram, & non pluit ſuper terram tres annos & ſex menſes.

18 Et oravit iterum, cœlum dedit imbrem, & terra germinavit, dedit fructum ſuum.

18 Et oravit iterum, cœlum dedit imbrem, & terra germinavit, dedit fructum ſuum.

19. Fratres mei, quod ſi quis erraverit ex vobis à via veritatis, & aliquis converterit ipſum.

19. Fratres mei, quod ſi quis erraverit ex vobis à via veritatis, & aliquis converterit ipſum.

20. Sciat qui convertens eſt peccatorem à via erroris ejus, ſervabit animam ipſius à morte, & obteget multa peccata.

20. Sciat qui convertens eſt peccatorem à via erroris ejus, ſervabit animam ipſius à morte, & obteget multa peccata.

EPISTOLA PETRI. I.

Cap. I.

PEtrus Apoſtolus Chriſti Jeſu electis exiſtentibus in peregrinatione in diſperſione Ponti Galatiæ, Cappadociæ, Aſiæ & Bythyniæ.

2. Secundum præſcientiam Dei Patris in ſanctificatione Spiritus ad obedientiam & aſperſionem ſanguinis Jeſu Chriſti.

3. Gratia & pax multiplicabitur vobis: Benedictus eſt Dominus Deus Pater Domini noſtri Jeſu Chriſti, qui ſecundum multitudinem miſericordiæ ſuæ genuit nos in ſpem vitæ per reſurrectionem Jeſu Chriſti à mortuis.

ϮÈΠΙCΤΟΛΗ ÙΠЄΤΡΟC. Ⲁ.

ΚЄΦ. ⲁ.

ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲙ̄ⲙⲓ-ⲛⲓ ⲥⲱⲧⲡ ⲉⲧⲥⲟⲩⲟⲛ ⲉⲓ ⲛⲥⲉⲓⲓⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲟⲛⲧⲟⲥ ⲧⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ ⲧⲕⲁⲡⲡⲁⲇⲟⲕⲓⲁ †ⲁⲥⲓⲁ ⲛⲉⲓⲓ †ⲃⲓⲑⲩⲛⲓⲁ ⳿- 2. ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲩⲟⲣⲛ ⲛ̄ⲥⲉⲓⲓⲓ ⲙ̄ⲡⲉϥ† ⲫⲓⲱⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓ-ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲓⲡ̄ⲡ̄ⲁ̄ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲓⲓ ⲛⲉⲓⲓ ⲟⲩⲛⲟⲩϫϩ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲓⲥⲕⲟϥ ⲛ̄ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⳿- 3. ⲡⲓϩⲓⲟⲧ ⲛⲉⲓⲓ †-ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲧⲉⲃⲏⲱⲗ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲡϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲫ† ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲉⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲫⲛⲏⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁϣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉⲥⲛⲁⲓ ⲁⲥϫⲫⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲧⲱⲛϩ ⲙ̄ⲙⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲉⲃⲟⲗ-ϩⲉⲛ

ϩⲁⲗⲗⲟⲃⲓ ⲉⲧⲉϫⲁⲩ ⲡⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 16. ⲟⲩⲱⲛϩ ⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩ-ϫⲁⲓ ⳿- 17. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱϥ† ⲛϫⲟⲓⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲡⲣⲟ-ⲥⲉⲩϫⲏ ⲉⲙⲡⲓⲟⲓⲓⲏⲓ ⲉⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̄ⲗⲓⲁⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲱ-ⲓⲓⲓ ϩⲱϥ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϣⲏⲛ ⲉⲓⲓⲕⲁϩ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲣⲏϥ ⲟⲩ-ⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲉϣⲧⲉⲓⲓⲱⲣⲉⲧϥⲉ ϩⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ-ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̄ⲡⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̄ⲧ† ⲛⲓ-ⲣⲟⲓⲓⲓⲛⲓ ⲛⲉⲓⲓ ⲥ̄ ⲛ̄ⲛⲓⲃⲟⲩϥ ⳿- 18. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲟⲛ ⲁⲧⲫⲉ †ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲕⲁϩⲓ ⲣⲱϥ ⲁϥ† ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⳿- 19. ⲡⲁϩⲛⲟⲩ ⲉⲑⲱⲛ ⲁ-ⲣⲉϣⲁⲡⲟⲩⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲗⲟⲩ ⲥⲱⲣⲉⲓⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲓⲓⲱⲓϥ ⲛ̄ⲧⲉ†ⲙⲉⲑⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲧⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⳿- 20. ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓⲓⲓ ϫⲉ ϥⲛⲉⲑⲡⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲓⲱⲓϥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉϥⲡⲗⲁⲛⲏ ⲫⲁⲗⲟϩⲉⲓⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲯⲩϫⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥⲱⲟⲩ ⲟⲩ-ⲟϩ ⲉϥⲉϩⲱⲃϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲓⲓⲏⲩ ⲛⲛⲟⲃⲓ ⳿-

ϩⲉⲛ

ϩεν ⲛⲛⲉⲑⲗⲗⲱⲟⲩⲧ ⸗ 4. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ-
ⲙⲓⲁ ⲛⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲥⲱϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲑⲟ-
ⲗⲱⲗⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉϥ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲓϥⲏⲟⲩⲓ ⸗
5. ϩⲁⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲓⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲗⲗ ⲛⲧⲉ-
ϥϯ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϥⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲟⲩⲭⲁⲓ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ
ⲥⲛⲁⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛϩⲁⲓⲉ ⸗ 6. ϥⲛⲉ-
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉ
ⲥⲱⲟⲩⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲉⲗⲗⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ
ϩⲁⲗⲡⲓⲣⲁⲍⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲙⲛϩ ⲛⲣⲏϥ ⸗ 7. ϩⲓⲛⲁ
ⲑⲙⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϥ ⲛⲧⲉⲥⲱⲙⲡⲓ ⲉⲥ-
ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϩ ϥⲛⲉⲑⲡⲁⲧⲁⲕⲟ ⲉⲧⲉⲣ-
ⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲁⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ
ⲛⲧⲟⲩⲭⲉⲙⲑⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ-
ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ϩⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ
ⲡⲭ̅ⲥ ⸗ 8. ϥⲛⲉⲧⲉⲧⲉⲛϭⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙⲙⲟⲥ ϥⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩ ⲉ-
ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϥ ⲁⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲑⲉⲗⲏⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲣⲁϣⲓ ⲛⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲁϥⲥⲓⲱⲟⲩ ⸗ 9.
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲙⲡⲭⲱⲕ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϥ ϥⲛⲟϩⲉⲙ
ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⸗ 10. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲟϩⲉⲙ
ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲕⲱϥ ⲛϩⲉ ⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲟⲧ-
ϩⲉⲧ ⲛⲛⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲁ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲉ-
ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲑⲛⲛⲟⲩ ⸗ 11. ⲉⲩϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲛ-
ϩⲁ ⲡⲓϣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲡⲓⲛ̅ⲓ̅ⲁ̅ ⲛⲧⲉⲡⲭ̅ⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲉⲁⲥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁ ⲡⲓⲉⲗⲗⲁϩϥ ⲛⲧⲥ-
ⲡⲭ̅ⲥ ⲙⲉⲗ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲙⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⸗
12. ⲙⲛⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲣⲡ ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲥ
ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲁⲩⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓ ⲁⲉ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲁⲩϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥ ⲙⲱⲧⲉⲛ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲧϥⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ
ⲉⲡⲁⲩⲉⲣⲱⲟⲩ ⸗ 13. ⲉⲑⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲉϣⲣⲉⲧⲉⲛϩⲉⲕ ⲟⲛ-
ⲛⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ ⲛⲓϯⲙⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲛⲥ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲣⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲉⲧⲟⲩ-
ⲛⲁⲉⲛϥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲭ̅ⲥ ⸗

4. In hæreditatem incorruptibilem & impollutam, & imarcescibilem conservaram nobis in cœlis.

5. Custoditis in virtute Dei per fidem, in salutem paratam revelandam in temporibus novissimis.

6. In qua exultaveritis haud parum, nunc si oportet ut sufferatis tribulationes cordis in tentationibus diversi generis.

7. Ut electio fidei vestræ sit pretiosior auro perituro, probato autem per ignem, ut inveniamini in glorificatione & gloria & honore in revelatione Jesu Christi.

8. Quem non cognoscentes diligitis, quem nunc non videtis, creditis autem in eum; exultatis in gaudio indicibili & glorioso.

9. Accipientes finem fidei vestræ, salutem animarum vestrarum.

10. De hac salute namque inquisiverunt Prophetæ, & scrutati sunt prophetizantes de gratia facta in vobis.

11. Perscrutantes tempus in quo Spiritus Christi locutus est, prætestificans afflictiones Christi, & glorias venturas post ista.

12. Quibus annunciatum est; quod non fecerint sibi, ministraverint autem ea nobis, ista quæ nunc nuntiata sunt per evangelizantes nobis in Spiritu Sancto misso de cœlo, quæ ipsa Angeli concupiscunt videre.

13. Propterea succincti circa lumbos cordis vestri, exsilite sobrii in perfectione sperate gratiam adducendam in revelatione Jesu Christi.

14. Sicuti filii obedientiæ non assimilate vos in concupiscentiis prioribus facientes eas in ignorantia.

14. ⲙⲡⲣⲛ̀ ⲛ̀ⲍⲁⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲉⲧⲉ-
ⲡⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲣ ⲛⲥⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲏⲣⲓ ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲡⲓⲟⲩ-
ⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲟⲣⲡ ⲙⲛⲉ̀ⲡⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ·- 15. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡⲣⲛ̀ ⲙⲫⲛⲏ-
ⲧⲁⲣⲭⲟⲍⲉⲓ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲟⲩⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲡⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲉ ⲍⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⲧⲉⲛ ⲡⲭⲓⲗⲙⲟⲩⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ·-
16. ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲥⲱⲛⲧ ⲭⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲟⲩⲁⲃ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲍⲱⲧⲟⲩⲁⲃ·- 17. ⲟⲩⲟⲍ ⲓⲥⲭⲉ
ⲫⲛⲉⲟⲛⲁ̀ⲧⲍⲁⲡ ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲭⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟ ⲉ-
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲣⲃⲏⲟⲩⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲙⲁ-
ⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉ-
ⲧⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲱⲓⲗⲓ ⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲧϥ ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲍⲟⲩ·-
18. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲓ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲧⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉⲟⲩⲍⲁⲧ ⲛⲛⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗⲍⲁ ⲛⲉ-
ⲧⲉⲛⲭⲓⲗⲙⲟⲩⲓ ⲉⲧⲙⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲛⲓϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ-
ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϥ·- 19. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲧ-
ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙⲡⲣⲛ̀
ⲡⲟⲩⲍⲓⲛⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲑⲏ ⲟⲩⲟⲍ ⲛ̀ⲧⲑⲱⲗⲉⲃ
ⲡ̅ⲭ̅ⲥ·- 20. ⲉⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲓⲥⲭⲉⲛ
ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲙⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲡϩⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲟⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ·- 21. ⲛⲛⲉⲑ-
ⲗⲁϩⲧ ⲉϥⲧ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲫⲛⲏⲧⲁⲣⲭⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ
ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲛⲉⲑⲙⲙⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲍ ⲁϥⲧⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ⲍⲱⲥⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲧ ⲙⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲍⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩ-
ϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲫⲧ·- 22. ⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉ-
ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲑ-
ⲙⲏⲓ ⲉϩⲟⲩⲏ ⲉⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲛⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲍⲏⲧ ⲉϥⲟⲧⲁⲃ ⲙⲉⲗⲣⲉ ⲙⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ·- 23. ⲉⲁⲩⲙⲉⲥⲑⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲭⲓⲡⲥⲓⲧ ⲁⲛ ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧ-
ⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲉⲧⲱⲡϩ
ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧϣⲟⲡ·- 24. ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲧ-
ⲙⲫⲣⲛ̀ⲧ ⲛⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲡⲉⲥⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲫⲉⲣⲙⲫⲣⲛ̀ⲧ ⲛⲟⲩⲍⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ⲁϥ-
ϣⲟⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀-
ϩⲉ ⲧⲉϥⲍⲣⲏⲣⲓ·- 25. ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲥ̅
ϣⲟⲡ

14. Sicuti filii obedientiæ non assimilate vos in concupiscentiis prioribus facientes eas in ignorantia.

15. Sed sicuti qui vocavit vos Sanctus est, sitis autem vos sancti in conversatione omni.

16. Quoniam namque scriptum est, estote sancti, quia ego sum Sanctus.

17. Et si judicantem in non acceptione personarum quemlibet secundum opera ipsius, invocaveritis Patrem nostrum, in tempore commorationis vestræ ambulate in timore.

18. Scientes quia non redempti estis in auro aut argento corruptibili à conversatione vestra vana, quam tradiderunt vobis Patres vestri.

19. Sed redempti estis per sanguinem preciosum sicuti agni imaculati & impolluti Christi.

20. Qui prius quidem ordinatus fuit à fundatione mundi, apparens autem in ultimo temporum propter vos.

21. Credentes in Deum per eum qui suscitavit ipsum à mortuis, & dedit gloriam ipsi, ut fides vestra & spes vestra sit in Deo.

22. Sanctificantes animas vestras in obedientia veritatis, in amore fraterno, non simulato, in corde sancto, diligite vos invicem ferventer.

23. Nati non in semine corruptibili, sed in incorruptione, per verbum Dei viventis & permanentis.

24. Quoniam caro omnis similis est fœno, & gloria ejus omnis assimilatur flori fœni, aresçit fœnum & cecidit flos ejus.

25. Verbum autem Domini

ϣⲟⲛ

ϣοπ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ϥⲁⲓ ⲁⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁⲁⲓ ⲉⲧⲁⲧϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲁⲗⲗⲟϥ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⳾

manet in ſecula: Hoc autem eſt verbum prædicatum inter vos.

ΚΕΦ. Β.

CAP. II.

Ⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲙⲛⲓⲕⲁⲕⲓⲁ ⲙⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲗⲗ ϫⲣⲟϥ ⲙⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲗⲗ ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲙⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲗⲗ ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲙⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲉⲗⲗ ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ ⲙⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 2. ⲛⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛϩⲁⲗⲕⲟⲩⲓ ⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲁⲧⲙⲁⲥⲟⲩ ⲧⲛⲟⲩ ⲡⲓⲉⲣⲱⲧ ⲛⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲛ ⲛⲁⲧϫⲣⲟϥ ϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲁⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲟⲩⲱⲓ ⳾ 3. ⲓⲥϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲙⲧⲡⲓ ϫⲉ ⲟⲩ-ⲭⲣⲥ ⲡⲉ ⲡⲥⲉ ⳾ 4. ϥⲛⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲉⲧⲱⲙϩ ⲉⲁⲧϣⲱϣϥ ⲙⲙⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲁⲉ ⲛⲧⲉⲗϥ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁⲓⲛⲟⲩⲧ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛ-ϩⲁⲙⲱⲙⲓ ⲉⲧⲱⲙϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛⲉⲗⲗⲱⲧⲉⲛ ⲛ-ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲉⲡⲡⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉⲟⲩⲗⲉⲧⲟⲩⲛⲃ ⲉⲥⲟⲩⲁϩ ⲉⲡ-ϫⲓⲙⲓⲙⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲛϩⲁⲗϣⲟⲩϣⲟⲩϣ ⲛⲉⲡⲡⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉⲧϣⲏⲡ ⲛⲉⲫⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⳾ 6. ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲥⲉϩⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ϩⲓⲡⲡⲉ ⲧⲡⲁ-ϫⲱ ϩⲉⲛ ⲥⲓⲱⲛ ⲛⲟⲩⲱⲙⲛ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲛϫⲱϫ ⲛⲗⲁϩϥ ⲉϥⲧⲁⲓⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲑⲡⲁϩϥⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲡⲣⲉϥⲥⲓ-ϣⲓⲡⲓ ⳾ 7. ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲱⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲛⲉⲑⲡⲁϩϥⲧ ⲛⲓⲁⲧⲛⲁϩϥⲧ ⲁⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲉ-ⲧⲁⲧϣⲱϣϥ ⲛϫⲉ ⲛⲛⲉⲧⲕⲱⲧ ϥⲛⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩ-ϫⲱϫ ⲛⲗⲁϩϥ ⳾ 8. ⲙⲉⲗⲗ ⲟⲩⲱⲙⲓ ⲛⲥⲣⲟⲡ ⲙⲉⲗⲗ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲛⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲥⲣⲟⲡ ⲉⲡⲓⲥⲁ-ϫⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧⲧⲱⲁⲧ ⲉϥⲛⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲡⲕⲉϫⲁⲧ ⲛ-ϩⲏⲧϥ ⳾ 9. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙⲉⲗⲗⲉⲧⲟⲩⲛⲃ ⲟⲩϣⲗⲟⲗ ⲉϥⲟⲩⲁϩ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲟⲙⲙⲁⲓⲟ ϭⲟⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛ-ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓⲁⲣⲉⲧⲏ ⲛⲧⲉⲫⲛⲉⲧⲁϥⲟⲁϩⲉⲗⲗ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡϫⲁⲕⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲟⲩⲱⲙⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛϣⲩⲫⲏⲣⲓ ⳾ 10. ⲙⲛⲏⲧⲉⲡⲟⲗⲁⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲟⲗⲁⲟⲥ ⲙⲡⲧ ⲙⲛ-ⲏⲧⲉⲡⲁⲧⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲉ ⲁⲛⲛⲁⲓ ⲛⲱ-

Deponentes malitiam omnem & dolum omnem, & hypocriſin omnem & invidiam omnem & maliloquium omne.

2. Sicuti parvi infantes nunc nati lac rationabile ſine dolo expetite, ut augeamini in eo ad ſalutem.

3. Siquidem guſtaviſtis quod benignus ſit Dominus.

4. Accedentes ad eum lapidem vivum contemptum quidem ab hominibus, electum autem à Deo & honoratum.

5. Et vos exiſtitis ſicut lapides vivi ædificati domui ſpirituali ad Sacerdotium Sanctum, offerendi ſacrificia ſpiritualia accepta Deo per Jeſum Chriſtum.

6. Quoniam ſcriptum eſt in Scriptura, ecce ponam in Sion lapidem electum, caput anguli honoratum, & credens in eum non pudefiet.

7. Honor igitur fuit vobis credentibus, incredulis autem lapis quem rejecerunt ædificantes, factus eſt caput anguli.

8. Et lapis offenſionis & petra ſcandali, offendentes verbum, non oblectati in hoc in quo poſiti ſunt.

9. Vos autem eſtis genus electum, Regnum Sacerdotale, gens Sancta, populus juſtificatus, ut annuncietis virtutes ejus qui vocavit vos ex tenebris in lumen ſuum mirabile.

10. Qui non populus aliquando, nunc autem facti eſtis populus Dei, qui non miſericordiam obtinuerit, nunc autem miſericordiam ſumus conſecuti.

11. Dilecti

11. Dilecti mei, oro vos tanquam peregrinos & advenas, abſtinete à concupiſcentiis carnalibus militantibus adverſus animam.

ⲧⲉⲛ⸗ 11. ⲛⲁⲗⲗⲉⲡⲣⲁⲧ ⲧⲧⲱⲃⲉ ⲁⲗⲗⲱⲧⲉⲛ ⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲍⲁⲡⲣⲉⲗⲗⲓⲭⲱⲓⲗⲓ ⲟⲧⲟⲉ ⲍⲁⲡⲩⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ⲍⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲍⲁ ⲙⲓⲉⲡⲓⲟⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧⲃⲏⲕ ⲟⲩⲃⲉ ⲧⲯⲩⲭⲏ⸗

12. Converſatio veſtra ſit honeſta inter gentes, ut cum dixerint adverſus vos tanquam malefactores, videntes autem per opera veſtra bona ut glorificent Deum in die viſitationis.

12. ⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲓⲙⲁⲱⲩ ⲙⲁⲣⲉⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲫⲉⲣⲅⲁⲍⲉⲧ ⲃⲉⲛ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲍⲓⲛⲁ ⲉⲩⲱⲛ ⲁⲧⲥⲁⲭⲓ ⲃⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲍⲁⲛⲥⲁⲗⲉⲧⲍⲱⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲍⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲗⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲁⲫⲧ ⲃⲉⲛ ⲡⲓⲉⲍⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲭⲉⲙⲡⲱⲙⲓ⸗

13. Submittite vos creaturæ omni humanæ propter Dominum, ſive Regi tanquam ſupremo.

13. ⲙⲁⲥⲡⲉⲭⲱⲧⲉⲛ ⲁⲙⲡⲓⲥⲱⲡⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲥ ⲓⲧⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲍⲱⲥ ⲉⲩⲥⲟⲥⲓ⸗

14. Sive Ducibus quaſi miſſis ab eo ad vindictam malefactoris, in gloriam autem benefactoris.

14. ⲓⲧⲉ ⲡⲓⲍⲧⲉⲗⲱⲛ ⲍⲱⲥ ⲉⲧⲧⲁⲟⲩⲟ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲥⲓ ⲁⲡⲱⲩⲓ ⲁⲡⲓⲥⲁⲗⲉⲧⲍⲱⲟⲩ ⲉⲧⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲡⲓⲥⲁⲗⲉⲑⲛⲁⲩ⸗

15. Quia hæc eſt voluntas Dei; ut facientes bonum mutam reddatis ignorantiam imprudentum hominum.

15. ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲟⲧⲱⲱⲩ ⲁⲫⲧ ⲉⲑⲣⲉⲡⲓⲣⲓ ⲁⲡⲉⲑⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩⲁⲙ ⲉⲃⲟⲧⲛ ⲉⲍⲣⲉⲛ ⲟⲙⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲧⲕⲁⲧ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ⸗

16. Sicuti liberi, & quibus libertas non eſt quaſi velamen malitiæ, ſed ſicut ſervi Dei.

16. ⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲍⲁⲡⲣⲉⲙⲙⲉⲍⲉⲧ ⲟⲧⲟⲉ ⲉⲣⲉⲧⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ⲁⲫⲣⲏⲧ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲍⲁⲛⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ⸗

17. Honorate omnes; fraternitatem diligite, timete Deum, honorate Regem.

17. ⲙⲁⲧⲁⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛⲗⲓⲃⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲥ ⲁⲣⲓⲍⲟⲧ ⲃⲁⲧⲍⲏ ⲁⲫⲧ ⲙⲁⲧⲁⲓ ⲉⲡⲟⲧⲣⲟ⸗

18. Servi ſubjecti eſtote Dominis veſtris in timore omni, non ſolum bonis & benignis, ſed & reliquis ſeveris.

18. ⲡⲓⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲟⲩⲛⲁⲭⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲓⲥⲉⲩ ⲃⲉⲛ ⲟⲧⲍⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉⲡⲓⲕⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲓⲉⲧⲕⲱⲗⲁⲭ⸗

19. Hæc enim gratia eſt, ſi propter conſcientiam Dei aliquis ſuſcipiat tribulationes, injuſte patiens.

19. ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲧⲍⲙⲟⲧ ⲡⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲉⲃⲃⲉ ⲟⲧⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲁⲱⲱⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲍⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲍⲁⲡⲉⲗⲕⲁⲍ ⲛ̀ⲍⲏⲛⲧ ⲉⲕⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲭⲟⲛⲥ⸗

20. Quænam enim eſt laus ſi peccantes & colaphizantes longanimes eſtis, ſed facientes bonum & ſufferentes paſſiones, ſuſtinetis, hæc gratia eſt à Deo.

20. ⲁⲱ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲧⲕⲉⲡⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲍⲏⲛⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲁⲡⲓⲉⲑⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓⲉⲙⲕⲁⲍ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲗⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲟⲧⲍⲙⲟⲧ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗⲍⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ⸗

21. Vocati eſtis namque ad hoc, quia Chriſtus ipſe accepit paſſiones pro nobis relinquens nobis exemplum ut imitemur veſtigia illius.

21. ⲉⲧⲁⲧⲑⲁⲍⲉⲙⲙ ⲑⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲫⲁⲓ ⲭⲉ ⲡⲭⲥ ⲍⲱⲕ ⲁⲕⲥⲓⲙⲕⲁⲍ ⲉⲍⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲛ ⲉⲕⲥⲱⲭⲡ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲍⲓⲡⲟⲅⲣⲁⲙⲙⲟⲛ ⲍⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲕⲱⲁⲛⲧⲁⲧⲥⲓ⸗

ⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̄ 22. ⲫⲏⲉⲧⲉⲗⲗⲁⲛⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁⲡⲟ-
ⲭⲉⲗⲗⲭⲣⲟϥ ⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̄- 23. ⲉⲧϩⲱⲟⲩⲱ
ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁϥϩⲱⲟⲩⲱ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉϥⲥⲓⲉⲗⲗⲁϩ ⲛⲁϥ-
ⲭⲱⲛⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲁϥⲧ ⲇⲉ ⲗⲁⲡⲓϩⲁⲛ ⲗⲁⲡⲓⲣⲉϥⲧϩⲁⲛ
ⲗⲗⲁⲏⲓ ⲛⲉ ⲛ̄- 24. ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ-
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲱⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲉⲁⲛ-
ⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲙⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛⲧⲉⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲧⲛⲉⲑ-
ⲗⲏⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲥⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉϥⲉⲣ-
ϩⲟⲧ ⲛ̄- 25. ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲗⲉϥⲣⲏⲧ ⲛϩⲁⲛⲉ-
ⲉⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ⲧⲛⲟⲩ
ϩⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛⲧⲉ-
ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄-

ΚΕΦ. Γ.

Ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲩⲥⲡⲟⲗⲓⲁⲭⲱⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩ-
ϩⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲓⲥⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲥⲉⲧⲙⲁⲧ
ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⲛϩⲓⲙⲓⲛⲙⲟⲙⲓ
ⲛⲧⲉⲙⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲛⲧⲟⲩⲭⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲛⲓⲙⲟⲩ ⲁⲧ-
ϭⲉⲥⲁⲭⲓ ⲛ̄- 2. ⲉⲩⲗⲁⲩ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲓⲡⲱⲟⲩ ⲉⲧⲧⲟⲩ-
ⲃⲏⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲧ ⲛ̄- 3. ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥ-
ϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲱⲗⲕ ⲛ̄-
ⲧⲉⲡⲓϥⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲓⲉϧ ⲛⲛⲟⲩϧ ⲗⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ
ⲛ̄ϯϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲉⲥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̄- 4. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̄ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄-
ⲧⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⲉⲧϩⲟⲧⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲣⲉⲙⲣⲁⲧⲱ ϥⲛⲉ-
ⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲉϩⲏⲟ ⲙⲙⲁϥ ⲛⲟⲩⲑⲟ ⲛ̄ⲣⲏⲧ ⲛ̄- 5. ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲛⲁⲧⲉⲣ-
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲫϯ ⲛⲁⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲥⲡⲟⲗⲓⲁⲭⲱⲟⲩ
ⲛⲛⲟⲩϩⲁⲓ ⲛ̄- 6. ⲙⲙⲁϥ ⲛⲥⲁⲣⲣⲁ ⲉⲥⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲥⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲥ̅
ⲑⲛⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲡⲉⲣϣⲩⲣⲓ ⲛⲁⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲓⲛⲉⲑ-
ⲗⲁⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ⲇⲁⲧϩⲏ ϩⲗⲓ
ⲛϩⲟϯ ⲛ̄- 7. ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲛ
ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ
ⲛⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϯⲧⲁⲓⲟ ⲡⲱⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲉⲧⲟⲓ
ⲛⲱⲩϕⲏⲣ ⲛⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉⲛⲓϩⲙⲟⲩ ⲛⲧⲉⲛⲱⲙϩ

22. Qui non peccavit, neque inventus eſt dolus in ore ejus.

23. Convitiis affectus non convitiabatur, patiens non iraſcebatur, dabat autem judicium judici juſto.

24. Qui pertulit peccata noſtra ſuper lignum in corpore ſuo, ut nos mortui à peccatis, viveremus autem juſtitiæ, qui ſanati eſtis per vulnus ipſius.

25. Eratis enim ſicut oves errantes, ſed converſi eſtis nunc ad Paſtorem & Epiſcopum animarum veſtrarum.

CAP. III.

Similiter etiam mulieres ſubjectæ ſint maritis ſuis, ut ſi quidam non oblectentur in verbo per converſationem mulierum, acquirantur abſque verbo.

2. Videntes converſationem ſanctificatam in timore.

3. In iſtis non ſit ornatus externus plectendi capillos, & monilia auri aut in veſtitu habitus ornatus.

4. Sed homo abſconditus in corde, in incorruptione Spiritus quieti & manſueti qui eſt coram Deo pretioſus.

5. Similiter enim aliquando mulieres ſanctæ ſperantes in Deum, ornabant ſe ſubjectæ exiſtentes maritis ſuis.

6. Sicuti Sarra obſequioſa Abraamo vocans eum, Domine mi, hujus factæ eſtis filiæ, facientes bonum, & non timentes aliquem terrorem.

7. Similiter etiam viri habitantes cum iis, ſcientes quia vas infirmum ſunt mulieres, honorantes eas ſicut cohæredes gratiæ vitæ in

diverſa

diversa specie, ut non impediamini in precibus vestris.

8. Finaliter autem existentes unanimes omnes, socii laboratores, & amatores fratrum, misericordes, humiles.

9. Non dantes malum pro malo, neque convitium pro convitio, contra autem benedicentes quia vocati estis ad hoc opus ut hæreditetis benedictionem.

10. Qui enim vult diligere vitam & videre dies bonos, compescat linguam suam à malo & labia sua non loqui dolum.

11. Declinet à malo & faciat bonum, quærat pacem, & sequatur illam.

12. Quia oculi Domini respiciunt justos, & aures ejus inclinant ad preces illorum; facies autem Domini contra facientes malum.

13. Et quis est male tractans vos, quod si fueritis æmulatores boni?

14. Sed si sustinetis etiam malum propter veritatem, beati vos, terrorem eorum autem non timete neque conturbamini.

15. Dominum autem Christum sanctificate in cordibus vestris, parantes vos semper ad defensionem omni roganti vos verbum propter spem quæ in vobis, sed in mansuetudine & timore.

16. Habentes conscientiam bonam, ut pudefiant loquentes contra vos, sicut maleficos, & calumniantes conversationem vestram bonam in Christo.

17. Melius est enim benefacientes, si vult voluntas Dei, ut perferatis passiones quam malefacientes.

18. Quoniam ipse Christus mor-

ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲟⲟ ⲙ̀ⲡⲣⲏⲧ ⲉⲓⲛⲁ ⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲣⲟ ⲇⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· 8. ⲡⲭⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲛⲉⲛ̀ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟⲩⲧ· 9. ⲙ̀ⲡⲧⲉⲧⲉⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϩⲁ ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲟⲩϩⲱⲟⲩϣ ϩⲁ ⲟⲩϩⲱⲟⲩϣ ⲡⲉ ⲧⲟⲩⲃⲏϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲙⲟⲩ ⲭⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲧⲟⲩϩⲉⲓⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲉⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲙⲟⲩ· 10. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲛⲉⲣⲉ ⲡⲱⲙϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲁⲛⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲉϥⲧⲁⲗⲥⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲗⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉϥⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲩⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲧⲭⲣⲟϥ· 11. ⲙ̀ⲛⲁⲣⲉϥⲣⲓⲕⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲙ̀ⲛⲁⲣⲉϥⲕⲱϯ ⲙⲁⲁ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· 12. ⲁⲉ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ⲥⲉϩⲟⲧⲱⲩ ⲉ̀ϩⲏⲛ ⲛⲓⲃⲓⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲩϫ ⲥⲉⲣⲓⲕⲓ ⲙⲁⲁ ⲙⲟⲧⲧⲃϩ ⲡⲉⲟ ⲁⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉϩⲏⲛ ⲙⲛⲉⲧⲙ̀ⲡⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩ· 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲁⲱⲕ ⲉⲙⲙⲁϩ ⲙⲡⲧⲉⲛ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲁⲛⲉⲣⲣⲉⲕϫⲟϩ ⲉⲡⲓⲣⲉⲟⲙⲁⲁⲩ· 14. ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲙⲕⲉⲥⲓⲙⲙⲁϩ ⲉⲟⲃⲉ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲱⲟⲧⲡⲓⲁⲧⲉⲡⲟⲛⲛⲟⲩ ⲧⲟⲧϩⲟⲧ ⲁⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲉⲣϩⲟⲧ ⲇⲁⲧⲉⲥϩⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲱⲟⲣⲧⲉⲣ· 15. ⲡ̅ⲥ̅ ⲁⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲛⲟⲧⲟⲛⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲟⲛⲁⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲁⲓ ⲉⲟⲃⲉ ⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧⲇⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉⲧⲣⲉⲙⲡⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟⲧ· 16. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲡⲁⲛⲉⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥϣⲩⲛⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲓ ⲇⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲣⲁⲛⲥⲁ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲥⲓⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓⲡⲓⲙⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗⲁⲛⲉⲥ ⲇⲉⲛ ⲡ̅ⲥ̅· 17. ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲟⲙⲁⲁⲩ ⲓⲥϫⲉ ϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲑⲉⲗⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ϩⲣⲁⲛⲥⲁ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲟⲙⲁⲁⲩ· 18. ⲭⲉ ⲟⲛⲏ ϩⲱϥ

ⲡ̅ⲭ̅ⲥ

ⲡⲬⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲥⲟⲙ ⲉⲃⲏⲉ ϥⲛⲟⲃⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ-
ϫⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲓ ⲥⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ-
ϩⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲁϥⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ϥⲟⲛϩ
ⲁⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲛⲛⲁ ⳾ 19. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲡⲓⲕⲉⲛⲛⲁ ⲉⲧ-
ϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲩⲧⲉⲕⲟ ⲁϥⲱⲓⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲭⲱⲓⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱ-
ⲟⲩ ⳾ 20. ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲁⲧⲱⲱⲧ ⲙⲡⲉϩⲛⲧ ⲙⲟⲩⲥⲛⲟⲩ
ϩⲟⲧⲉ ⲁⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲓϩⲟ ⲙⲛⲉ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲙ-
ϩⲛⲧ ⲙⲧⲉϥⲧ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲧⲉⲡⲱⲉ ⲉⲧⲁϥ-
ⲑⲁⲗⲗⲓⲟ ⲙⲟⲩⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲉⲧⲉⲑⲛⲧⲉ ⲉⲧⲁϩⲁⲛⲕⲟⲩⲭⲓ
ⲛⲟϩⲉⲗⲗ ⲙⲡⲉϩⲛⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲏ ⲗⲩ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉ ⳾ 21. ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲙⲙⲟⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲛⲟⲩ ⲫⲛⲁⲛⲟϩⲉⲗⲗ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲧⲛⲟⲥ ⲙ-
ⲧⲉⲟⲩⲱⲗⲗⲥ ⲛⲟⲩⲭⲱ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲁⲛ ⲙⲧⲉⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ
ⲙⲧⲉⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲡⲁⲗⲉⲥ
ⲉⲡⲭⲓⲛⲧⲱⲃϩ ⲗⲉϥⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲧⲱⲟⲩϥ ⲛⲓⲏⲥ
ⲡⲭⲥ ⳾ 22. ϥⲛⲉⲧⲭⲏ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲁϥ-
ⲱⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲱⲱⲓ ⲉⲧϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙⲉⲛ
ϩⲁⲛⲭⲟⲙ ⳾

ΚΕΦ. Ε.

ⲠⲬⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲱⲉⲡⲉⲓⲕⲁϩ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲉϩ-
ⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲛⲕ ⲑⲙⲛⲟⲩ
ⲉⲙⲁⲓⲥⲙⲟⲩ ⲭⲉ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲥⲓⲙⲓⲕⲁϩ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ
ⲁϥⲧⲁⲗⲥⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ϥⲛⲟⲃⲓ ⳾ 2. ⲉⲡⲭⲓⲛⲧⲉϥⲱ-
ⲧⲉⲙⲙⲱⲙⲓ ⲭⲉ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙⲡⲱⲙⲓ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲥⲉⲙⲓ ⲙⲧⲉⲡⲉϥⲱⲙϩ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲙⲧⲉϥ-
ⲁⲓϥ ϩⲉⲛ ϥⲟⲩⲱⲱ ⲙⲙⲟϥ ⳾ 3. ⲕⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲙⲙⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟϥⲱⲱ
ⲙⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϣ ⲙϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲱ-
ϩⲉⲗⲗ ⲙⲉⲗⲗ ϩⲁⲛⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙⲉⲗⲗ ϩⲁⲛϩⲟⲓϩⲓ ⲙ-
ⲟⲩⲙⲛⲛϣ ⲙⲡⲣⲏⲧ ⲙⲉⲗⲗ ϩⲁⲛⲭⲉⲣⲭⲉⲣ ⲙⲉⲗⲗ ϩⲁⲛ-
ⲥⲱϥ ⲙⲉⲗⲗ ϩⲁⲛⲑⲟⲗⲗⲃⲟⲧ ⲙⲙⲉⲧⲱⲩⲉⲗⲗⲱⲉ ⲓⲁⲱ-
ⲗⲟⲛ ⳾ 4. ⲉⲧⲉ ϥⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲟⲧⲟⲓ ⲙⲱⲩⲉⲙⲙⲟ ⲙϩⲛⲧϥ
ⲙⲧⲉⲧⲉⲛϭⲟⲭⲓ ⲙⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓϥⲱⲛ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲣⲱ ⲙⲧⲉⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲭⲁⲓ ⲉⲧⲭⲉⲟⲩⲁ ⳾

tuus eſt ſemel propter peccata pro nobis, juſtus pro injuſtis, ut offerret nos Deo mortuus quidem in carne, vivens autem in Spiritu.

19. In hoc Spiritibus etiam qui in carcere abiit, evangelizavit.

20. Incredulis aliquando, cum autem expectaret longanimitas Dei in diebus Noë cum præparaviſſet arcam, in qua pauci ſervati ſunt ex aqua, qui fuerunt octo animæ.

21. Similiter nos etiam nunc ſervans eſt in typo baptiſmatis, non depoſitione ſordis carnis, ſed in conſcientia bona ad rogandum Deum per reſurrectionem Jeſu Chriſti.

22. Qui exiſtit ad dextram Dei, aſcendens in cœlum, & ſubjecti ſunt ipſi Angeli & poteſtates & virtutes.

CAP. IV.

Chriſtus igitur cum pertulerit paſſiones in carne pro nobis, & vos etiam armate vos iſto exemplo, quia qui pertulit paſſiones in carne deſiit à peccato.

2. Ut non ſit in concupiſcentiis hominum, ſed reliquum vitæ ſuæ in carne ut faciat in voluntate Dei.

3. Sufficit enim vobis tempus præteritum facientibus voluntatem gentium, ambulantibus in proterviis, & concupiſcentiis, & ebrietatibus multæ ſpeciei, & comeſſationibus, & potationibus, & illicitis idololatriis.

4. In quo peregrinantur non currentibus vobis cum iis ad confuſionem eandem luxuriæ blaſphemantes.

5. Qui rationem dabunt ei qui se præparat judicare viventes & mortuos.

5. ⲡⲛⲉⲟⲛⲁ†ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉⲓⲫⲛⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ†ϩⲁⲛ ⲉ-ⲡⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲛⲉⲟⲗⲗⲱⲟⲩⲧ⳾

6. Propter hoc enim evangelizatum est mortuis etiam, ut judicentur quidem illi secundum homines in carne, vivant autem secundum Deum in Spiritu.

6. ⲉⲟⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲧϩⲓⲱⲉⲗⲗⲟⲩϥⲓ ⲛⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲗⲱⲟⲩⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲡⲉ†ϩⲁⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣϫ ⲛⲧⲟⲩⲱϩ ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ϕ† ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ⳾

7. Finis autem omnium appropinquavit, prudentes estote ergo & vigilate in precibus.

7. ⲡϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁϥϩⲱⲡⲧ ⲭⲉ ⲓⲁⲕⲁ† ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲓⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ⳾

8. Ante omnia autem charitas sit benevola inter vos invicem, quia charitas obtegit multa peccata.

8. ⲫⲟⲣⲡ ⲇⲉ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲁⲣⲉ†ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲫⲱⲡⲓ ⲉⲥⲙⲏⲏ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲡⲉⲧⲉⲗⲉⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ †ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉϣⲁⲥ-ϩⲱⲃⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲛⲟⲃⲓ⳾

9. Estote hospitales in vos invicem, non murmurantes.

9. ϫⲱⲟⲩⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲧⲉⲡⲉⲣⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛⲁⲧϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ⳾

10. Quilibet secundum gratiam quam accepit in ea ministretis alter alteri, sicuti œconomi boni gratiæ Dei diversæ.

10. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ-ϣⲉⲙϣⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲁⲣⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡϩⲣⲏ† ⲛ-ϩⲁⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲉϕ† ⲛⲟⲩⲃⲟ ⲛⲣⲏ†⳾

11. Qui loquens est quasi verba Dei, qui administrans est quasi ex virtute, quam Deus præparabit, ut in omnibus glorificetur Deus per Jesum Christum, cui ipsi sit gloria & potentia in secula seculorum, Amen.

11. ϕⲛⲉⲃⲟⲗϩⲁϫⲉ ϩⲱⲥ ϩⲁⲛ-ϩⲁϫⲉ ⲛⲧⲉϕ† ϕⲛⲉⲃⲟⲗϣⲉⲙϣⲓ ϩⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲗ ⲙⲙⲏⲧⲉ ϕ† ⲛⲁⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ ϩⲓⲛⲁ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ϕ† ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ϕⲛⲉⲧⲉϕⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗⲁϩⲓ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲛⲉϩ ϩⲙⲙⲏ⳾

12. Dilecti mei, ne faciatis vos peregrinos in calore qui est inter vos ad tentandum vos, quasi opus peregrinum accidens vobis.

12. ⲛⲁⲗⲗⲉⲛ-ⲣⲁ† ϩⲙⲡⲉⲣⲉϩⲏⲗⲟⲩ ⲛϣⲉⲙⲙⲟ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲕϩ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲡⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲣⲏ† ⲛⲟⲩϩⲱϥ ⲛϣⲉⲙⲙⲟ ⲉϩⲁϫⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ⳾

13. Sed sicuti existentes socii tribulationum Christi, gaudete ut in revelatione gloriæ ejus gaudeatis in exultatione.

13. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲣⲏ† ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛϣⲫⲏⲣ ⲉⲡⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲧⲉⲡⲭⲥ ⲣⲁϣⲓ ϩⲓⲛⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ⳾

14. Si despiciunt vos in nomine Christi, beati vos, quia quod ad gloriam & virtutem & Spiritum Dei quiescit super vos. * *

14. ⲓⲥⲭⲉ ⲥⲉϣⲱϣ ϩⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ϕⲣⲁⲛ ϩⲙⲡⲭⲥ ⲱⲟⲩⲙⲁⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲭⲉ ϕⲁ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ† ⲭⲟⲗ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲧⲉϕ† ⲁϥⲉⲙⲧⲟⲛ ϩⲙⲙⲟϥ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ * * 15. ϩⲙⲡⲉⲛⲟⲣⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϩⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϣⲉⲛ ⲉⲗⲗⲁϩ ϩⲁⲣⲏ† ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲃ ⲓⲉ ϩⲁⲣⲏ† ⲛⲟⲩⲣⲉϥϭⲟⲩⲓ ⲓⲉ ϩⲁⲣⲏ† ⲛⲟⲩⲥⲁϩⲉⲧ-ϩⲱⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲣⲏ† ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲭⲟⲩⲱⲧ ⲛⲥⲁ ϕⲛⲉⲧⲉ-ϕⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ⳾

15. Non autem quis vestrum suscipiat passiones sicuti homicida, aut sicuti fur, aut sicuti maleficus, aut sicuti respiciens aliena.

16. Si autem quasi Christianus, non pudefiat, glorificet autem Deum in hoc nomine.

ⲛⲁⲓⲣⲁⲛ⳾

ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲥ 17. ⲭⲉ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲑⲣⲉⲫⲉⲣⲉⲓⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲡⲓⲉⲓⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲉⲛ ⲡⲛⲓ ⲙ̀ⲉⲫⲧ ⲓⲥⲭⲉ ⲁⲉ ⲁⲫⲁⲉⲣⲉⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲫⲏⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲩⲟⲣⲡ ⲓⲉ ⲁⲩ ⲛⲉ ⲡⲭⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ⲉⲓⲏⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ· 18. ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥⲭⲉ ⲡⲓⲑⲉⲗⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲭⲟⲥ ⲁⲫⲁⲛⲟⲉⲉⲓⲉ ⲓⲉ ⲡⲓⲣⲉⲫⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲫⲁⲁⲩⲟⲩⲟⲛⲉⲉ ⲉⲑⲱⲛ· 19. ⲉⲱⲥⲧⲉ ⲛⲓⲛⲉⲧⲥⲫⲉⲣⲉ ⲕⲁⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲙⲙⲁⲣⲟⲩⲭⲱⲓⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲫⲧ ⲡⲓⲣⲉⲫⲥⲱⲛⲧ ⲉⲧⲉⲛⲉⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲣⲏⲓ ⲫⲉⲛ ⲡⲭⲓⲗⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉⲑⲙⲁⲗⲉⲕ·

17. Quia tempus eſt ut incipiat judicium ex domo Dei, ſi autem inceperit à nobis prius, aut quis eſt finis incredulorum Evangelii Dei?

18. Et ſi juſtus vix ſalvatur, aut peccator & impius ubi apparebit?

19. Ita ut perferentes paſſiones ſecundum voluntatem Dei commendent animas ſuas Deo Creatori fideli in faciendo bonum.

ΚΕΦ. Ε̄.

CAP. V.

Ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲫⲉⲛ ⲑⲛⲛⲟⲩ ⲧⲧⲟⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲁⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲙⲙⲁⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲭ̄ⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲱⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· 2. ⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲓ ⲉⲧⲫⲉⲛ ⲑⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲩⲓⲛⲓ ⲫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲉⲛ ⲟⲩⲱⲱ ⲛ̀ⲇⲏⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲧ ⲟⲩⲁⲉ ⲫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲫⲭⲓⲣ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧⲫ ⲛ̀ⲇⲏⲧ·

Presbyteros, qui inter vos, rogo ego ſocius Presbyter, & teſtis paſſionum Chriſti, & ſocius gloriæ revelandæ.

2. Paſcite gregem, qui inter vos, Dei, viſitantes non in injuſtitia ſed in voluntate cordis ſecundum Deum, neque in turpi lucro, ſed in prompto animo.

3. ⲙⲙⲁⲉ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲙⲙⲡⲓⲟⲩⲓ· 4. ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ⲱⲱⲡ ⲁⲫⲱⲁⲛⲟⲩⲱⲛⲉⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱⲱⲕ ⲙⲙⲁⲗⲏⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲥⲓ ⲙⲙⲁⲡⲓⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲟⲩ· 5. ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲛⲓⲉⲉⲗⲱⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲥⲡⲉⲭⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲭⲉⲗⲏⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲇⲏⲧ ⲉ̀ⲉⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲡⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲫⲧ ⲫⲧ ⲉ̀ⲉⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲇⲣⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲥⲓⲇⲏⲧ ⲫⲧ ⲁⲉ ⲛⲟⲩⲉⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩⲧ· 6. ⲙⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲉ ⲑⲛⲛⲟⲩ ⲟⲧⲛ ⲉⲉ ⲧⲭⲓⲭ ⲉⲧⲁⲙⲁⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲥⲉⲥⲑⲛⲟⲩ ⲫⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲭⲉⲙⲙⲁⲩⲓⲛⲓ· 7. ⲡⲉⲧⲉⲡⲣⲱⲟⲩⲱ ⲧⲏⲣⲫ ⲟⲩⲁⲉⲫ ⲉ̀ⲣⲟⲫ ⲭⲉ ⲟⲧⲛⲓ ⲥⲉⲙⲙⲉⲗⲓⲙ ⲙⲁⲫ ⲉⲁⲣⲱⲧⲉⲛ·

3. Neque ſicuti dominantes cleris, ſed exempla gregis.

4. Et quodſi apparuerit caput paſtorum, accipiatis coronam immarceſcibilem gloriæ.

5. Ita juvenes ſubjecti ſitis ſenibus, vos autem omnes induite humilitatem cordis erga vos invicem, quia Deus ſe opponit ſuperbis, dat autem gratiam humilibus.

6. Humiliate vos igitur ſub manu potenti Dei, ut exaltet vos in tempore viſitationis.

7. Curam veſtram omnem projicite in eum, quoniam curam gerit veſtri.

8. Eſtote vigilantes & ſobrii, quia inimicus veſter Diabolus ambulat ſicut leo rugiens, quærens devorare aliquem.

9. Cui resistatis vos stabiliti in fide, scientes tribulationes istas impleri autem in istis fratribus vestris qui in mundo.

ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⳾ 9. ϥⲛⲉⲧⲥⲧⲉⲙⲛⲁϩϫⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϧⲱⲕ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ϥⲛⲁϩϥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲛⲁⲓϩⲓⲥⲓ ⲡϫⲱⲕ ⲁⲉ ⲙⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲗⲏⲟⲩ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 10. ϥⲧ ⲁⲉ ⲙ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲟⲁϥⲉⲙ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥϣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϥ ϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡⲉⲙⲕⲁϥ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲙⲙⲉⲑⲙⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϯϫⲟⲙ ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲉ̀ϧⲓⲥⲉⲛϯ ⲁⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ϥⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲙⲁϧⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲓⲉⲛⲉϧ ⲁⲙⲙⲏⲛ ⳾ 11. ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲥⲓⲗⲟⲩⲁⲛⲟⲥ ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ⲁⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϧⲱⲥ ⲉⲓⲙⲉⲉⲓ ϩⲉⲛ ϧⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⳾ 12. ⲉⲓϯⲛⲟⲙϯ ⲟⲧⲟϧ ⲉⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲭⲉ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϧⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲗⲟϧⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛⲑⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾ 13. ⲥⲱⲙⲛⲓ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲭⲉ ⲧⲱϥⲏⲣⲓ ⲛⲥⲟⲧⲡ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲙⲉⲙ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⳾ 14. ⲁⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲗⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩϧⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⳾

EPISTOLA PETRI. II.

Cap. I.

SImon Petrus servus & Apostolus Jesu Christi iis qui sunt æquales dono nobiscum in fide, quæ adjudicata est nobis in veritate Dei nostri & Salvatoris nostri Jesu Christi.

2. Gratia & pax multiplicetur vobis in cognitione Dei, & Jesu Christi Domini nostri.

3. Quomodo omnia facta sunt nobis in virtute Divinitatis ad vitam & pietatem quæ data est nos-

ϮÈΠΙϹΤΟΛΗ ÌΠЄΤΡΟϹ Ḃ.

ΚЄΦ. ā.

ⲡⲓⲥⲱⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲫⲃⲱⲕ ⲟⲧⲟϧ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲙⲉⲙⲁⲛ ϩⲉⲛ ϥⲛⲁϩϥ ⲉⲧⲁϥⲱⲡ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲗⲗⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϧ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳾ 2. ⲡϩⲓⲟⲩ ⲙⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ϥϯ ⲙⲉⲙ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲡⲉⲛⲥ̅ⲛ̅ⲧ̅ ⳾ 3. ⲡⲱⲥ ⲉⲁϩⲱϧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲙⲉⲧⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲉϫⲥⲉⲃⲛⲉ ⲟⲛⲉ̀ⲧⲁϫ-

ⲟⲛⲉⲧⲁⲧⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲙ ⲛ̀ⲭⲓⲛⲭⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ϥⲛⲉⲧⲁϥⲟⲁϩⲙⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲁⲣⲉ-ⲧⲏ:- 4. ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲛⲓϣⲧ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲉⲧⲧⲁⲓⲛⲟⲩⲧ ⲉⲧⲁⲧⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ ϩⲓⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛϣⲩ-ϥⲏⲣ ⲉⲧⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲛⲟⲩⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϥⲱⲛⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲕⲟ ⲟⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ:- 5. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲁϩⲙⲓ ⲛ̀-ⲥⲁ ⲧ̀ⲁⲣⲉⲧⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲧ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧ̀ⲁⲣⲉⲧⲏ ⲧⲩⲛⲱⲥⲓⲥ:- 6. ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧ-ⲩⲛⲱⲥⲓⲥ ⲧⲉⲩⲕⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲩⲕⲣⲁ-ⲧⲓⲁ ⲧϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲧϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲧⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ:- 7. ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲉⲩ-ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲧⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲙⲁⲓ-ⲥⲟⲛ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ:- 8. ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩ-ⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣⲉⲟⲩⲟ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ ⲟⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲣ-ⲧⲟⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲉ-ⲛⲥ̄ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ:- 9. ϥⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲛⲁⲓϣⲟⲛ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲉϥϫⲟⲓϫⲉⲙ ⲉⲁϥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲉⲃϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡ-ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲛⲛⲟⲃⲓ:- 10. ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲉ-ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲡⲉϩⲛⲁⲓ ⲉⲡⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲙⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲗⲁϩ ⲉⲡⲉϩ:- 11. ⲛⲁⲓⲣⲏϩ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉⲧⲉⲥⲉϩ-ⲛⲉ ⲡⲓⲙⲁⲓⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲉ-ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ:- 12. ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ϯⲛⲁϯ ⲙ̀ⲙⲉϩⲙⲉⲧⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲁⲓ ⲕⲉⲡⲉⲣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲛⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲱⲟⲩⲛ:- 13. ⲧⲙⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲭⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉ ϥⲁⲓ ⲉⲧ-ⲙⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲉⲫⲟⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲥⲟⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁⲛ-ⲱⲙⲓ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ:- 14. ⲉⲓⲉⲙⲓ ⲭⲉ ⲫⲁⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲁⲙⲁⲛⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ϩⲱϥ ⲉⲧⲁⲡⲉⲛⲥ̄ ⲓⲏⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ

bis gratis per cognitionem qui vocavit nos in gloriam ſuam & virtutem.

4. Et per magna iſta promiſſa pretioſa, quæ data ſunt nobis dono, ut per iſta ſitis ſocii naturæ divinitatis, effugientes concupiſcentias corruptionis quæ eſt in mundo.

5. Et in hoc adjungentes ſtudium omne adminiſtrare virtutem in fide veſtra, in virtute cognitionem.

6. In cognitione autem temperantiam, in temperantia autem patientiam, in patientia pietatem.

7. In pietate autem amorem fraternum, in amore fraterno autem dilectionem.

8. Iſtis enim exiſtentibus vobis, & abundantibus inter vos non eritis exoſi, neque infructuoſi in cognitione Domini noſtri Jeſu Chriſti.

9. Cui autem non eſt hoc, cæcus eſt valde, oblitus ſanctificationis peccatorum ſuorum priorum.

10. Propter hoc magis, fratres noſtri, feſtinate, ut per opera bona ſtabiliatis vocationem & electionem veſtram, iſta enim facientes non errabitis unquam.

11. Ita enim in divitiis miniſtrabitur via vobis ad Regnum æternum Domini noſtri & Salvatoris noſtri Jeſu Chriſti.

12. Propter hoc in memoriam revocabo vobis ſemper iſta, quamvis ſcientibus & confirmatis in veritate præſenti.

13. Puto autem quod opus juſtum ſit hoc amare in quantum exiſto in hoc habitaculo revcoare vobis in memoriam.

14. Sciens quia diſſolvetur habitaculum meum brevi, ſicuti

etiam

etiam Dominus noſter Jeſus Chriſtus illud mihi ſignificavit.

15. Studebo autem ſemper ut recordemini iſtorum poſt abitum meum.

16. Non enim fabulas ſophiſticas ſecuti, annunciavimus vobis virtutem & adventum Domini noſtri Jeſu Chriſti, ſed facti ſpectatores magnitudinis illius.

17. Accepit enim honorem & gloriam à Patre & vox erat ſicut ex magna gloria excellenti; hic eſt filius meus dilectus meus, in quo ego oblectatus ſum.

18. Et vocem hanc nos audivimus venientem ex cœlo, exiſtentes cum ipſo ſuper montem ſanctum.

19. Et confirmatum eſt nobis verbum Prophetiarum, cui bene facitis attendentes ſicuti luci lucenti in loco tenebrarum, donec appareat dies, & lumen increſcat & exoriatur in cordibus noſtris.

20. Hoc autem primum ſcite, quia omnis Prophetia Scripturæ non fit in explicationibus ſolis.

21. Non enim in voluntate hominum allegatæ ſunt Prophetiæ olim, ſed locuti ſunt homines ex voluntate Dei in Spiritu Sancto.

CAP. II.

Fuerunt autem Prophetæ falſi in populo ſicuti etiam futuri ſunt inter vos Doctores falſi, iſti introducent hæreſes perditionis, & Dominum qui emit eos abnegantes, adducentes ſibi perditionem brevi.

2. Et multi ſequentur perditionem & per eos blaſphemabitur via veritatis.

3. Et in injuſtitia fictis verbis

ⲧⲁⲗⲗⲟⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⳾ 15. ⲫⲛⲁⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲛⲧⲟⲧ ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲫⲱⲉⲓ ⲛⲗⲁⲓ ⲙⲉⲛⲉⲡⲥⲁ ⲡⲁⲗⲗⲱⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 16. ⲉⲁⲛⲱⲱⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲙⲙⲉⲧⲕⲁⲃ ⲛⲉⲧⲁⲛⲗⲟⲅⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲉⲁⲛⲧⲁⲱⲟⲧⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲣⲣⲉⲕⲡⲁⲧ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩⲓⲱⲧ ⲛⲧⲉⲫⲕⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲧ ⳾ 17. ⲁⲕⲥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲃⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗⲃⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓⲱⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲛⲁⲁⲕ ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲱⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓⲧⲙⲁⲧ ⲉⲃⲣⲏⲓ ⲉⲭⲱⲕ ⳾ 18. ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲁⲓⲥⲱⲙ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲟⲃⲙⲉⲥ ⲉⲥⲙⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲡⲭⲏ ⲙⲉⲙⲁⲕ ⲅⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲟⲩⲁⲃ ⳾ 19. ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲧⲁⲭⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲡⲣⲁ ⲙⲙⲁⲟⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧ ⲛⲓⲅⲟⲏⲧⲉⲡⲡⲁⲕ ⲙⲙⲁⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲇⲏⲃⲥ ⲉⲫⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲡⲭⲁⲕⲓ ⲱⲁⲧⲉⲫⲟⲩⲱⲛⲅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲭⲉ ⲡⲓⲉⲅⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲱⲁⲫⲱⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲧⲉⲫⲫⲓⲣⲓ ⲇⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲅⲏⲧ ⳾ 20. ⲫⲁⲓ ⲁⲉ ⲛⲱⲟⲣⲡ ⲁⲣⲓⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲭⲉ ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉⲧⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲃⲱⲗ ⲱⲟⲡ ⲛⲇⲏⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⳾ 21. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲇⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱⲱ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲥⲁⲓ ⲛⲭⲉ ⲅⲁⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗⲇⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱⲱ ⲙⲙⲁⲫⲧ ⲛⲇⲏⲣⲏ ⲇⲉⲛ ⲡⲛⲛⲁ ⲉⲃⲟⲩⲁⲃ ⳾

ΚΕΦ. Β.

Ⲁⲩⲱⲱⲛⲓ ⲁⲉ ⲛⲭⲉ ⲅⲁⲡⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲛⲟⲩⲭ ⲛⲇⲏⲣⲏ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲙⲁⲣⲧ ⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲱⲱⲛⲓ ⲇⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ ⲛⲭⲉ ⲅⲁⲡⲣⲉⲫⲧⲥⲃⲱ ⲛⲛⲟⲩⲭ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲩⲛⲓ ⲉⲇⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲅⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛⲁⲧⲱ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲏⲃ ⲉⲧⲁⲕⲱⲟⲡⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲗ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲁⲕⲱ ⲛⲭⲱⲗⲉⲙ ⳾ 2. ⲟⲩⲟⲉ ⲅⲁⲡⲙⲙⲏⲩ ⲉⲧⲉⲥⲱⲕ ⲛⲥⲁ ⲛⲟⲩⲥⲱⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲭⲉⲟⲩⲁ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛⲧⲉⲧⲙⲙⲟⲓⲛⲓ ⳾ 3. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲇⲏⲣⲏ

ⲁⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲫⲁⲛⲉⲧⲥⲓ ⲛ̀ϩⲟⲛⲥ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲥⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲉⲣⲓⲉⲃⲱⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲉⲣⲡ ⲁⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲏ ⲫⲕⲟⲣⲫ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲟⲩⲁⲕⲱ ⲥⲛⲁⲩⲓⲛⲓⲙ ⲁⲛ ⳾ 4. ⲓⲥϫⲉ ⲫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲫⲧⲁⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲓⲛⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲃⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲁⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲫⲁⲛⲥⲡⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲩⲫⲟⲥ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲣⲧⲁⲣⲟⲥ ⲁⲫⲧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲩⲟⲩⲁⲣⲉⲫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲫⲁⲛ ⲉⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲟⲩ ⳾ 5. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲫⲧⲁⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲱⲉ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣ ⲏ ⲛ̀ⲕⲓⲃⲓⲍ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲙⲉⲉⲩⲙⲛⲓ ⲁϥⲁⲣⲉⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⳾ 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲕⲉⲡⲟⲗⲓⲥ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲙⲉⲙ ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ ⲁϥⲣⲟⲕⲉⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲫⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲟⲩ ⲉⲩϫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲑⲛⲁⲱⲱⲛⲓ ⳾ 7. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲗⲱⲧ ⲁϥⲛⲁⲉⲓⲣⲉϥ ⲉⲧⲃⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲟⲛⲥ ⲉⲃⲟⲗⲉⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧⲉⲉⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩϫⲓⲡⲙⲟⲩⲓ ⲉⲧⲥⲱϥ ⳾ 8. ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲙⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥⲥⲱⲧⲙ ⲛ̀ⲁⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲇⲓⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲑⲙⲓ ⲛ̀ⲉⲉⲩⲟⲩ ⲇⲁⲧⲉⲏ ⲛ̀ⲉⲉⲩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁⲧⲧⲉⲙⲕⲁⲉ ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛⲑⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲉⲁⲣⲉⲃⲛⲟⲧⲓ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲙⲟⲥ ⳾ 9. ⲥⲉⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲡⲟⲉⲓⲙ ⲉⲡⲓⲉⲧⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉⲛ ⲡⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲡⲓⲟ̀ⲭⲓ ⲇⲉ ⲉⲡⲁⲣⲉⲉ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲡⲉⲉⲩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲫⲧⲁⲥⲟ ⲉⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲟⲩ ⳾ 10. ⲛ̀ⲉⲩⲟⲧⲟ̀ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲓⲉⲑⲙⲟⲩⲓ ⲥⲁⲫⲉⲉⲩⲟⲩ ⲛⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲁⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲫⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲥ ⲉⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲁⲧⲏⲥ ⲛⲓⲱⲟⲩ ⲥⲉⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲁⲛ ⲇⲁⲧⲟⲩⲉⲏ ⲉⲧⲭⲉⲟⲩⲁ̀ ⳾ 11. ⲉ̀ⲫⲱⲁ ⲉⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲧ ⲇⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲙⲧ ⲡⲉⲙ ⲛⲟⲩⲭⲟⲙ ⲥⲉⲓⲛⲓ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲉⲣⲁⲛ ⲛ̀ϩⲉⲟⲩⲁ̀ ⲇⲁⲣⲱⲟⲩ ⳾ 12. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲉⲁⲩⲉⲣ ⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲉⲁⲛⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛⲁⲧⲥⲁⲭⲓ ⲉⲃⲁⲗⲫⲧⲥⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⲡⲉⲙ ⲡⲉⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲭⲉⲟⲩⲁ̀ ⲇⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲉⲙⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲁⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉⲧⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⳾ 13. ⲉⲧⲉ̀ⲥⲧⲓ ⲉⲫⲃⲉϫⲉ ⲛⲧⲉⲡⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ϩⲟⲛⲥ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲟⲩⲛⲟϥ

negotiabuntur vobiſcum iſti, quorum judicium ab initio non ceſſat, & perditio illorum non dormitat.

4. Si Deus non pepercit angelis peccantibus ſed in catenis caliginis in tartarum tradidit eos, ut obſervarentur in judicium puniri.

5. Et antiquo mundo non pepercit, ſed Noachum octavum præconem juſtitiæ cuſtodivit, adducens diluvium ſuper mundum impiorum.

6. Et civitates etiam Sodomæ & Gomorrhæ combuſſit condemnans illas, relinquens exemplum impiorum futurorum.

7. Et juſtum Lot eripuit injuſte tractatum per exemplum malum converſationis immundæ.

8. In aſpectu enim & auditu habitabat inter illos juſtos quotidie, & afflicta eſt anima juſta in operibus iniquis.

9. Novit enim Dominus ſalvare pios ex tentationibus, impios autem ſervare ad diem judicii, puniri.

10. Multo autem magis ambulantes poſt carnem in concupiſcentiis ad immunditiem & dominium contemnentes, audaces, ſibi placentes, dignitates non verentur blaſphemantes.

11. Ubi Angeli exiſtentes magni in fortitudine & virtute non adducunt judicium blaſphemiæ adverſus eos.

12. Iſti autem ſunt ſicut animalia muta naturalia ad perditionem & exitium blaſphemantes in iis quæ ignorant in perditione ſua perdentur.

13. Accipient mercedem injuſtitiæ facientes gaudium in die

voluptatum

voluptatum maculati, polluti, exultantes in deceptione & exultantes vobiscum.

ετϩεπ πιϩοοτ ñτοτϩτλοπη ετοι ñλϭπι ετ-
θωλεϩ ετοτποϥ ñϩρηι ϩεπ ϩπλτη οτοϩ
ετοτποϥ πελλωτεπ›- 14. ϩοτοπ ñτωοτ ñ-
ϩλπϩλλ ετλλεϩ ϩλλετπωικ πελλ οτλλε-
τλτκηπ ñτεφποϭι ετìπι πωοτ ñοτàτω ñ-
χωλελλ οτοϩ, οτοπ ϩλπλληω πλοτàϩοτ
ñϹλποτποϭι ετερϩλλ ñϩλπψτχη ñϹετλ-
χρηοττ λπ ϩοτοπ ñτωοτ ñοτϩητ ετερτω-
πλζεϹθε ϩεπ οτϭ ñχοπϹ ϩϩλπωηρι λε πε
ñτεπϹàϩοτì›- 15. ϩλτχω ñϹωοτ ϩλπιωωιτ
ετϹοττωπ λτϹωρελλ λτλλοωϥ ϩι φλλωιτ
ñϭλλλλλ φλ ϭοϹορ ϩτλϥλλεπρε φϭεχε ñ-
τετλλικì›- 16. λϥϭ ϯ λε ñοτϹοϩι ñτετϥ-
λλετπλρλποϭλοϹ οτοϩ, οτϩὼ ñλτϹλχι λϹε-
ροτὼ ñοτϹλλη ñρωλλι λϹτλϩπο ñθωετλτ-
ϩητ ñτεπιπροφητηϹ›- 17. πλι πε πιλλοτωι
ñλθλλωοτ πελλ ϩλππιϥ ετϭωρελλ ϯλλωοτ
ϩϩολϩιτεπ οτϹλρλθηοτ πλι ϩτλτìρεϩ, πω-
οτ ϩπχλκι ñτετχελλϹ›- 18. ετϩϩεροτὼ
ϩεπ ϩλπλλετϩφληοτ ετϭοϹι ετοι ϯλϭωκ ϩ-
ερϩλλ ϩεπ ϩλπϩπιθτλλιϩ ετϹωϥ ñτετϹλρϫ
πηϩτλτφωτ ñοτκοτχι οτοϩ, λτλλοωϥ ñϩρηι
ϩεπ οτπιλλπη›- 19 ετωωϥ πωοτ ñοτλλε-
τρελλϩε ϩϩλπϭωκ ñθωοτ πε ñτεπτλκο φη
τλρ ϩτε οτοπ οτλι ϭρηοττ ϩροϥ ϥοι ϯλϭωκ
πλϥ›- 20. ιϹχε τλρ ϩτλτφωτ ϩϭολϩεπ πι-
Ϲωϥ ñτεπικοϹλλοϹ ϩϩοτπ ϩπϹοτεπ πεπ$\overline{ϲ}$ $\overline{ιηϲ}$
$\overline{πχϲ}$ πλλιπ λε οπ ñϹεϭλεϯλωλλοτ ñϩρηι
ϩεπ πλι ñϹεπλϭρο ϩρωοτ οτοϩ, Ϲεπλωωπι
ñχε ποτϩλετ ϩλττϩω πωοτ ϩπιωορπ›- 21.
πλπεϹ τλρ πωοτ πε ϯλποτϹοτεπ φλλωιτ ñτε†
ϯεθλληι ϩϩοτε ϩτλτϹοτωπϥ ñϹετλϹθο
ϩϭολϩεπ †επτολη ϭθοτλϭ ϩτλττηιϹ ϩτο-
τοτ›- 22. λϹì τλρ ϩχωοτ τλφλληι ñχε †-
πλροιλλιì χε οτοτϩορ λϥκοτϥ ϩπεϥωι† ϯλ-
λιπ ϯλλοϥ οτοϩ, οτϩὼω λϹχοκλλεϹ πλλιπ
οπ λϹϹκερκερ ñϩρηι ϩεπ πεϹλωιϩι›-

ET HEN PIHOOT NTOTHAONH ETOI NAϬPI ETBHOVLEB ETOTNOQ NHPI HEN ATATH OTOQ ETOTNOQ NELLWTEN›- 14. HOTON NTWOT NHALBAL ETLLEQ LLLETPWIK NELL OTLLETATKHN NTEFNOBI ETINI NWOT NOTATW NXWLELL OTOQ, OTON HALLLHW NAOTAQOT NCANOTNOBI ETERHAL NHALPSYXH NCETAXRHOTT AN HOTON NTWOT NOTHNT ETERTWPAZECBE HEN OTϬI NXONC HALANWHPI AE NE NTEPCAHOTI›- 15. HATXW NCWOT LLPIWWIT ETCOTTWN ATCWPELL ATLLOWϥ HI FLLWIT NBALLLLL FA BOCOP HTAQLLEPRE FBEXE NTETALAIKIA›- 16. AQϬI AE NOTCOHI NTETEQLLETPARANOMOC OTOQ, OTHὼ NATCAXI ACEROTὼ NOTCLLH NRWLLI ACTAHNO NθWETATHNT NTEPIPROFHTHC›- 17. NAI NE NILLOTWI NAθLLWOT NELL HALPPIQ ETϬWPELL LLLWOT HBOLHITEN OTCARAθHOT NAI HTATìREQ, NWOT HPXAKI NTETXELLC›- 18. ETHEROTὼ HEN HALLLETHFLHOT ETBOCI ETOI LLBWK HERHAL HEN HALPIθTLLIA ETCWQ NTETCARX NHETATFWT NOTKOTXI OTOQ, ATLLOWϥ NHPI HEN OTPIλλPH›- 19 ETWωϥ NWOT NOTLLETRELLHE HHALLBWK NθWOT NE NTEPTAKO FH TAR HTE OTON OTAI ϬRHOTT HROQ QOI LLBWK NAQ›- 20. ICXE TAR HTATFWT HBOLHEN NICWQ NTEPIKOCLLOC HHOTN HPCOTEN PEPϾ IHC PXC NALIN AE ON NCEϭλεLLλωLLOT NHPI HEN NAI NCEPAϬRO HRWOT OTOQ, CEPAωωPI NXE NOTHAET HATTHω NWOT HPIωOPP›- 21. NANEC TAR NWOT PE LLNOTCOTEN FLLWIT NTE†ϯEθLLHI HHOTE HTATCOTWNQ NCETACθO HBOLHEN †EPTOLH EθOTAB HTATTHIC HTOTOT›- 22. ACI TAR HXWOT TAFLLHI NXE †-
PAPOILLIA XE OTOTHOP AQKOTQ HPEQωI† LLLIN LLLOQ OTOQ, OTHὼω ACXOKLLEC NALIN ON ACϬKERKER NHPHI HEN PECλωIHI›-

ΚΘΦ. Γ.

Ναμεπρατ θαι ϩναν θαλϩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟ-
ⲗⲏ ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲥϧⲁⲓ ⲛⲁⲗⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙϩⲣⲏⲓ
ⲙ̀ⲫⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛⲉⲧⲉⲙϩⲏⲧ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲗⲉⲩⲓ ⳾ 2. ⲉⲣⲫⲗⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲉⲧⲁⲩ-
ⲭⲟⲧⲟⲩ ⲓⲥϧⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲃⲟⲩⲁϧ
ⲛⲉⲗⲗ ⲙ̀ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲙⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲡⲉⲛ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ ⳾ 3. ϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲉ
ⲙ̀ⲡⲱⲟⲣⲡ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲗⲗⲓ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀-
ⲫⲁⲉ̀ ⲉⲧⲉ̀ⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ϫⲉ ϩⲁⲡⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ ⲉⲧ-
ⲗⲟⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⳾ 4. ⲉⲧϫⲱⲗⲗⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲥⲑⲱⲙ ⲧ̀ⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲉϥϫⲓⲛⲓ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲉ̀-
ⲡⲁⲗⲉⲓⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲛⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲓⲣⲏϥ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲧ ⳾ 5. ⲡⲓⲉⲃⲱⲃ
ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲟⲓ ⲛⲁⲧⲉ̀ⲗⲗⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲧⲓⲕⲁ-
ⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲟ̀ⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲫⲧ ⳾-
6. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲉⲃⲏⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲓϣⲟⲩ
ⲉⲧⲧⲏⲓ ⲁϥϫⲱⲗⲕ ⲙ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲧⲁ-
ⲕⲟ ⳾ 7. ⲙ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲛⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲕⲁⲇⲓ ⲙ̀-
ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲣⲱ ⲥⲉϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ
ⲡϫⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲕⲣⲓ-
ⲥⲓⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲙ̀ⲣⲱⲙⲓ ⳾ 8. ϥⲁⲓ
ⲇⲉ ⲁⲛⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲃϣ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲁⲗⲗⲉⲡⲣⲁⲧ
ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⲁⲩϩⲣⲏⲧ ⲙ̀-
ⲟⲩϣⲟ ⲙ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲟ ⲙ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲩϩⲣⲏⲧ
ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲁϣⲥⲕ ⲁⲛ ⲙ̀-
ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲁⲩϩⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉϩⲁⲛⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲟⲩⲗⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲫⲛⲁϣⲥⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϥⲱⲟⲩⲛϩⲏⲧ
ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥ-
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲣⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⳾ 10.
ⲉϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ̅ⲥ̅ ⲁ̀ϩⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲣⲉϥ-
ϭⲟⲣⲓ ϥⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ ⲙⲉⲛ

CAP. III.

Dilecti mei hæc jam ſecunda Epiſtola eſt quam ſcripſi vobis, in quibus excitabo cor veſtrum paratum ad commemorationem.

2. Recordandi verborum quæ dixerunt ab initio Prophetæ Sancti & præcepti Apoſtolorum Domini noſtri & Salvatoris noſtri Jeſu Chriſti.

3. Hoc autem prius ſcitote, quia in diebus ultimis venient in irriſione irriſores ambulantes ſecundum concupiſcentias ſuas.

4. Dicentes, ubi eſt promiſſio adventûs ejus, ſiquidem cum Patres noſtri enim dormiverunt, iſta omnia exiſtunt ſicut ab initio creationis.

5. Hoc ipſum enim illi ignorant volentes, quod cœli exiſtant ab initio & terra ex aqua, & per aquam conſtiterit in verbo Dei.

6. Per iſtâ mundus temporis illius ſubmerſus in aqua eſt periens.

7. Cœli autem nunc & terra in verbo eodem repoſita ſunt, ad ignem reſervantur in die judicii & corruptionem impiorum hominum.

8. Hujus autem non ſitis ignorantes, dilecti mei, quia dies unus apud Dominum ſicut mille anni, & mille anni ſicut dies unus.

9. Et non tardabit Dominus promiſſionem ſicuti nonnulli cogitant quod tardabit, ſed longanimis eſt noſtri, non volens ut aliquis pereat, ſed volens ut veniant omnes ad pœnitentiam.

10. Veniet autem dies Domini ſicuti fur, in quo cœli quidem tranſibunt in momento, elementa

autem comburentur diſſoluta & terra ac opera quæ in ea comburentur.

ⲥⲉⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲙⲓⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲁⲉ ⲥⲉⲛⲁ-
ⲣⲱⲕϥ ⲉⲡⲥⲉⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲓϩ-
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱⲕϥ ⳾ 11. ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲥⲁ̀ⲛⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲙⲟⲩⲓ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲏⲧ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲭⲓⲛⲙⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲃ ⲙⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲛⲥ ⳾ 12. ⲉ̀ⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲓⲛⲥ ϩⲁⲧϥⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟ-
ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ⳨ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥ̅ ϥⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ-
ⲧⲟⲧϥ ⲙⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉⲛⲁⲣⲱⲕϥ ⲛ̀ⲥⲉ⳨ⲟⲩⲱ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲡⲓⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲉⲁⲧⲣⲱⲕϥ ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⳾
13. ϩⲁⲛⲫⲏⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲉⲧⲉⲛϫⲟⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ-
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⳨ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⳾
14. ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲛⲁⲙⲉⲡⲣⲁ⳨ ⲉⲡⲥⲱⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ϩⲁⲧϥⲏ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲓⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲟⲏⲛⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲉⲙ ⲟⲛ-
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧⲁⲥⲡⲓⲗⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲧⲱⲱⲗⲉⲃ
ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⳾ 15. ⲟⲩⲟϩ ⳨ⲙⲉⲧⲣⲉ-
ϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲡⲥ̅ ⲟⲡⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲟⲩⲟⲩ-
ϫⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏ⳨ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲛ
ⲡⲁϫⲗⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⳨ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲁϥⲥϩⲁⲓ
ⲡⲱⲧⲉⲛ ⳾ 16. ⲙ̀ⲫⲣⲏ⳨ ⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲗⲉϥⲉ̀-
ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥϫⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲏⲣⲏ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ
ⲡⲁⲓ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲟⲕϩ
ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉϣⲁⲣⲉⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲙⲉⲙ
ⲡⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉⲣⲉⲧⲣⲉⲃⲗⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉⲣⲉⲧⲣⲉⲃⲗⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲥⲟⲕⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲧⲁⲕⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲩ ⳾ 17. ⲛ̀-
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲁⲣⲉϥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲓⲛⲁ ⲙⲏⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ
ϩⲉⲛ ⲧⲡⲗⲁⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲧϥⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲟ ⲙⲙⲁⲓⲛ ⲙⲙⲱⲧ-
ⲧⲉⲛ ⳾ 18. ⲙⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲏⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓϥⲙⲟⲧ ⲙⲉⲡ
ⲡⲥⲟⲧⲉⲛ ⲡⲉⲡⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲫⲛ-
ⲉⲧⲉⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⳨ⲡⲟⲩ ⲡⲉⲙⲙⲁϣ ⲉⲡⲉϥ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲡⲉϥ ⲁⲙⲏⲛ ⳾

18. Creſcite autem in gratia & cognitione Domini noſtri & Salvatoris noſtri Jeſu C[illegible]ri, cui ipſi ſit gloria à nunc & in ſecula ſeculorum, Amen.

1. Ep. I-

1. Ep. I-

autem comburentur diſſoluta & terra ac opera quæ in ea comburentur.

11. Iſta igitur omnia diſſolvenda ſunt, qualiter oportet ut ambulemus in converſationibus ſanctis & pietatibus.

12. Expectantes in feſtinatione diem adventus Domini, per quem cœli comburendi ſunt ut diſſolvantur, & elementa combuſta diſſolvenda ſunt.

13. Cœlos autem novos & terram novam ſecundum promiſſa ejus expectamus, in quibus juſtitia habitat.

14. Propterea, dilecti mei, expectantes iſta, ſtudete ut inveniamini immaculati & impolluti in pace.

15. Et longanimitatem Domini noſtri arbitramini ſalutem, ſicuti ipſe dilectus noſter frater Paulus ſecundum ſapientiam datam ei, ſcripſit vobis.

16. Sicut etiam in Epiſtolis ipſius omnibus loquens de his, in quibus ſunt quædam difficilia ſcire, iſta quæ indocti & iſti qui non ſunt ſtabiles detorquent, ſicuti reliquas Scripturas etiam, producentes eas ſecundum perditionem ſuam.

17. Vos igitur fratres mei, prius cognoſcentes cuſtodite vos, ut ne forte ſeducamini in errore indoctorum, & cadatis ex firmitate veſtra propria

18. Creſcite autem in gratia & cognitione Domini noſtri & Salvatoris noſtri Jeſu C[illegible]ri, cui ipſi ſit gloria à nunc & in ſecula ſeculorum, Amen.

ⲧⲈⲠⲒⲤⲦⲞⲖⲎ ⲒⲦⲈⲒⲰⲀⲚⲚⲎⲤ. Ⲁ.

ⲔⲈⲪ. ⲁ.

ⲫⲛⲉⲛⲁⲣⲭⲏⲛ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲉⲃⲏ ⲫⲛⲉⲧⲁⲛⲥⲟⲧⲙⲉⲥ ⲫⲫ ⲫⲛⲉⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲃⲁⲗ ⲫⲛⲉⲧⲁⲛ- ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲛⲉⲛⲭⲓⲝ ⲭⲉⲙⲙⲟⲩⲥ ⲉⲃⲏⲗ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲁⲩⲱ

dimittat nobis peccata noſtra, & ſanctificet nos ab injuſtitia omni.

10. Quodſi dixerimus quod non peccaverimus, facimus eum mendacem, & verbum ipſius non habitat in nobis.

ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗⲍⲁ ⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲓⲥ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⳟ. ⲓⲟ. ⲉ̀ⲯⲱⲡ ⲁⲡⲱⲁⲗⲏⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲧⲡⲟⲧⲕ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲫⲥⲁⲭⲓ ⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⳟ.

CAP. II.

ⲔⲈ�®. Ⲃ.

Filii mei, iſta ſcribo vobis, ut non peccetis, & quodſi aliquis peccaverit, habemus advocatum apud Patrem, Jeſum Chriſtum juſtum.

2. Ipſe eſt propitiatio peccatorum noſtrorum, non autem pro noſtris ſolis, ſed & pro mundo totius.

3. Et in hoc ſcimus, quod cognoverimus illum, quodſi obſervaverimus præcepta.

4. Qui dicit, cognovi eum & non obſervat præcepta ipſius, mendax eſt, & veritas non eſt in hoc.

5. Qui autem cuſtodiens eſt verbum ejus, profecto dilectio Dei perfecta eſt in hoc, in hoc ſcimus, quia exiſtimus in eo.

6. Qui dicit habito in eo, oportet, ſicut hic ambulavit, ut ambulet ipſe ſimiliter.

7. Dilecti mei, non novum præceptum ſcribo vobis, ſed præceptum vetus, quod erat apud vos ab initio, præceptum vetus verbum eſt quod audiviſtis.

8. Rurſus præceptum novum ſcribo vobis, in quo & in vobis veritas eſt, quia tenebræ tranſeunt & lumen veritatis jam lucet.

9. Qui dicit habito in luce, & odit fratrem ſuum, eſt in tenebris uſque nunc.

10. Qui diligit fratrem ſuum, habitat in luce, & non eſt ſcandalum in eo.

11. Qui autem odit fratrem ſu-

Ⲛⲁⲓⲙⲏⲓ ⲛⲁⲓ ⲧⲥⲁⲓ ⲛⲁⲓⲱⲟⲩ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲫⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ⲯⲱⲡ ⲁⲣⲉⲥⲱⲁⲗⲏⲟⲩⲉⲓ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲧⲁⲛ ⲛⲁⲛⲁⲛ ⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲥⲁⲧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲡⲓⲱⲙⲛⲓ ⳟ. ⲁ. ⲛⲁⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲥⲱⲧ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲏⲉ ⲙⲟⲛⲏ ⲁⲉ ⲛⲁⲛⲁⲛⲧⲓⲧⲟⲛ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲙⲙⲉ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲁⲙⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟ ⳟ. ⲅ. ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲛⲁ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲥⲟⲧⲱⲙⲛ ⲉ̀ⲯⲱⲡ ⲁⲛⲱⲁⲡⲁⲣⲉⲩ ⲉⲡⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⳟ. ⲇ. ⲫⲏⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲥⲟⲧⲱⲙⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲧⲉⲭⲙ ⲡⲟⲩⲧⲏ ⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲉⲡⲉⲭⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉⲑⲣⲟⲧⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲙⲙⲏ ⲱⲟⲛ ⲥⲉⲛⲁ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⳟ. ⲉ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲭⲙ ⲡⲟⲩⲧⲏ ⲉⲡⲉⲭⲥⲁⲭⲓ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲁ̀ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲧⲉⲫⲧ ⲁⲥⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲣⲏⲓ ⲥⲉⲛⲁ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲩ ⳟ. ⲋ. ⲫⲏⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲩ ⲥⲉⲙⲡⲱⲥ ⲉⲙⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲫⲙⲙⲟⲱⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲧⲉⲩⲙⲟⲩ ⲉⲱⲱⲩ ⲉⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⳟ. ⲍ. ⲡⲁⲙⲉⲣⲣⲁⲧ ⲛⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲥⲁⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ⲧⲉ ⲑⲏⲉⲡⲁⲥ ⲙ̀ⲧⲉⲡⲟⲏⲛⲟⲩ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲫⲏ ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲙⲉⲥⲏ ⳟ. ⲏ. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙⲙⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲥⲁⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲟⲧⲣⲟⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏ ⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲧⲥ ⲡⲉⲙⲙⲉ ⲫⲉⲛ ⲑⲏⲗⲟⲩ ⲭⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲛⲁⲥⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲙⲏ ⲫⲏⲁⲛ ⲫⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⳟ. ⲑ. ⲫⲏⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲱⲟⲛ ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲫⲙⲟⲥⲧ ⲙⲙⲉⲛⲉⲭⲥⲟⲛ ⲁⲫ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲏ ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲱⲁ ⲧⲛⲟⲩ ⳟ. ⲓ. ⲫⲏ. ⲉⲧⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲓ ⲙⲙⲉⲛⲉⲭⲥⲟⲛ ⲁⲫⲱⲟⲛ ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲧⲥ ⳟ. ⲓⲓ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲙⲟⲥⲧ ⲙⲙⲉⲛⲉⲭⲥⲟⲛ

ſcribo vobis, ut non peccetis, & quodſi aliquis peccaverit, habemus advocatum apud Patrem, Jeſum Chriſtum juſtum.

2. Ipſe eſt propitiatio peccatorum noſtrorum, non autem pro noſtris ſolis, ſed & pro mundo totius.

3. Et in hoc ſcimus, quod cognoverimus illum, quodſi obſervaverimus præcepta.

4. Qui dicit, cognovi eum & non obſervat præcepta ipſius, mendax eſt, & veritas non eſt in hoc.

5. Qui autem cuſtodiens eſt verbum ejus, profecto dilectio Dei perfecta eſt in hoc, in hoc ſcimus, quia exiſtimus in eo.

6. Qui dicit habito in eo, oportet, ſicut hic ambulavit, ut ambulet ipſe ſimiliter.

7. Dilecti mei, non novum præceptum ſcribo vobis, ſed præceptum vetus, quod erat apud vos ab initio, præceptum vetus verbum eſt quod audiviſtis.

8. Rurſus præceptum novum ſcribo vobis, in quo & in vobis veritas eſt, quia tenebræ tranſeunt & lumen veritatis jam lucet.

9. Qui dicit habito in luce, & odit fratrem ſuum, eſt in tenebris uſque nunc.

10. Qui diligit fratrem ſuum, habitat in luce, & non eſt ſcandalum in eo.

11. Qui autem odit fratrem ſu-

ⲡⲉⲙⲙⲉ

ⲛⲉϥⲥⲟⲛ ⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁⲕⲓ-ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲣⲣⲟⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲁϥⲣⲣⲟⲱⲓ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲡⲓϫⲁⲕⲓ ⲑⲱⲗⲗ ⲛⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⳾ 12. ⲧⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲱⲩⲏⲣⲓ ⲭⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟϭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲟⲃⲉ ⲛⲉϥⲣⲁⲛ ⳾ 13. ⲧⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲧ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲧⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϧⲉⲗⲱⲟⲩⲣⲓ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥϭⲣⲟ ⲉⲡⲓⲡⲟⲗⲏⲣⲟⲥ ⳾ 14. ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲧ ⲭⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⳾ 15. ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϧⲉⲗⲱⲟⲩⲣⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲣ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛⲧⲉϥⲧ ⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥϭⲣⲟ ⲉⲡⲓⲡⲟⲗⲏⲣⲟⲥ ⳾ 16. ⲙⲏⲡⲉⲣⲁⲉⲣⲉ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲱⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲉⲣⲉ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲁⲩⲁⲛⲏ ⲛⲧⲉⲫⲓⲱⲧ ⲱⲟⲩⲛ ⲛϧⲏⲧϥ ⲁⲛ ⳾ 17. ⲭⲉ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲧⲉⲧ-ⲥⲁⲣⲝ ⲙⲉⲙ ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲧⲉⲛⲓⲃⲁⲗ ⲙⲉⲙ ⲧⲙⲉ-ⲧⲣⲉϥⲛⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲙⲫⲓ-ⲱⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥⲙⲓ ⲙⲙⲉⲙ ⲧⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ϩⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲙⲏⲧ ⲫⲁⲱⲟⲩⲛ ⲱⲩⲉ ⲉ-ⲛⲉϩ ⳾ 18. ⲛⲓⲙⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲧϧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲁⲑⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲛⲓⲁⲛⲧⲓⲭⲣⲓ-ⲥⲧⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩ ⲧⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲙⲁⲛⲩ ⲛⲁⲛⲧⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲧϧⲉ ⲛⲟⲩ-ⲛⲟⲩ ⲧⲉ ⳾ 19. ⲉⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲓⲛⲉ ⲉⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ⲛϧⲏⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲁⲙⲛⲁⲩⲱⲙⲓ ⲙⲉⲙⲙⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲉⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲉⲛ ⲑⲣⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ⳾ 20. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲁⲁⲧ ⲛⲟⲩⲟⲩⲱϩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 21. ⲛⲉⲧⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ-ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲁⲧ ⲛⲓⲙⲁⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲭⲉ ⲥⲁⲙⲉⲧⲛⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ-

um eſt in tenebris & ambulat in tenebris, & non cognoſcit, quorſum ambulat, quia tenebræ occluſerunt oculos ipſius.

12. Scribo vobis, filii, quia remittentur vobis peccata veſtra propter nomen ejus.

13. Scribo vobis, patres, quia cognoviſtis exiſtentem ab initio; ſcribo vobis adoleſcentes, quia viciſtis malignum.

14. Scripſi vobis, pueri, quia cognoviſtis Patrem; ſcripſi vobis, patres, quia cognoviſtis exiſtentem ab initio.

15. Scripſi vobis, adoleſcentes, quia fortes eſtis, & verbum Dei habitat in vobis & viciſtis malignum.

16. Non diligite mundum, neque exiſtentia in mundo, quodſi autem aliquis dilexerit mundum, dilectio Patris non eſt in eo.

17. Quia omnia quæ in mundo, concupiſcentia carnis, & concupiſcentia oculorum, & ſuperbia vitæ hujus, iſta non ſunt ex Patre, ſed ſunt ex mundo, & mundus tranſit cum concupiſcentiis ſuis, qui autem facit voluntatem Dei, manebit in æternum.

18. Pueri, noviſſima hora eſt, & ſicuti audiviſtis, quod Antichriſtus venit nunc, ecce multi Antichriſti facti ſunt; in hoc ſcimus, quod noviſſima hora ſit.

19. Exiverunt ex nobis, ſed non fuerunt de nobis; ſi enim ex nobis fuiſſent, manſiſſent cum nobis ſed ut appareant quod non ſint de vobis omnes.

20. Et vos etiam habetis unctionem à Sancto & cognoſcitis omnia.

21. Non ſcripſi vobis, quia non cognoſcitis veritatem, ſed quia cognoſcitis eam, & quia mendaces omnes non ſunt ex veritate.

22. Quis

22. Quis eſt mendax præter eum qui negat quod Jeſus non ſit Chriſtus, hic eſt Antichriſtus, qui abnegat Patrem, abnegat etiam filium.

23. Et omnis abnegans filium, non habet etiam Patrem, qui confitetur filium, Patrem etiam habet.

24. Et vos etiam quod audiviſtis ab initio, maneat in vobis, quodſi enim manſerit in vobis illud quod audiviſtis ab initio, vos etiam manebitis in filio & Patre.

25. Et hoc eſt promiſſum, quod ille promiſerat nobis vitam æternam.

26. Iſta ſcripſi vobis propter ſeducentes vos.

27. Et unctio quam accepiſtis ab eo, manet in vobis, & non opus habetis ut aliquis doceat vos, ſed ſicuti hic ſpiritus idem docet vos de omnibus, & veritas eſt ac non eſt mendacium; & ſicuti docuerat vos, manete in eo.

28. Et nunc, filii mei, manete in eo, ut cum apparuerit, accipiamus fiduciam & non pudefiamus ab ipſo in adventu illius.

29. Quodſi videritis quia juſtus eſt, ſcitote, quia omnis faciens juſtitiam natus eſt ex ipſo.

CAP. III.

Videte qualem dilectionem dederat nobis Pater, ut vocemur filii Dei, & nos etiam propter hoc mundus non cognovit, quia non cognovit ipſum.

2. Dilecti mei, nunc nos filii Dei, & nondum apparuit, quales futuri ſimus, novimus autem, quia quando apparuerit, futuri ſumus

ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲛⲓ ⲁⲛ ⳾ 22. ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲡⲓⲥⲁⲙⲉⲧⲛⲟⲩⲭ ⲉⲃⲏⲗ ⲉϥⲛⲉⲧⲭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲁⲛⲧⲓⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ϥⲛⲉⲧⲭⲱⲗ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϥⲭⲱⲗ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⳾ 23. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓⲕⲉⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁⲛ ϥⲛⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓⲕⲉⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⳾ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϥⲛⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃⲙⲉϥ ⲓⲥⲭⲉⲛ ϩⲏ ⲙⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲁϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ϥⲛⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃⲙⲉϥ ⲓⲥⲭⲉⲛ ϩⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϥⲓⲱⲧ ⳾ 25. ⲟⲩⲟϩ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓⲱϣ ϥⲛ ⲛ̀ⲑⲉⲟϥ ⲉⲧⲁϥϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲛ ⲡⲓⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉϩ ⳾ 26. ⲛⲁⲓ ⲁⲓϩⲛⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲏⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲱⲧⲉⲛ ⳾ 27. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱϩⲥ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϥⲱⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ϯⲥⲃⲱ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲣⲱ ϯⲥⲃⲱ ⲡⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲏⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲑⲙⲛⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉⲧⲛⲟⲩⲭ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲧⲥⲁⲃⲉ ⲟⲛⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾ 28. ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ϩⲓⲛⲁ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲥⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⳾ 29. ⲉ̀ϣⲱⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲑⲙⲛⲓ ⲡⲉ ⲁⲣⲓⲉ̀ⲗⲗⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲉⲧⲁⲧⲙⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾

ΚΕΦ. Γ̅.

Ⲁⲗⲁⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲧⲛⲓⲥ ⲛⲁⲛ ⲛⲁⲭⲉ ϥⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲭⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲟⲩⲟϩ ϩⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲏⲉ ϥⲁⲓ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲙⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲟⲡⲓ ⳾ 2. ⲡⲁⲙⲉⲣⲁϯ ϯⲛⲟⲩ ϩⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲱⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲟⲩⲟϩ ϩⲙⲡⲁⲉⲣⲟⲩⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲁⲛⲛⲁⲉⲣ ⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲉ ⲭⲉ ⲉ̀ⲱⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱϩ

ⲁⲫⲱⲁⲛⲟⲧⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ ⲡⲉⲫⲣⲏϯ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥⲟⲓ ⲙⲙⲟϥ· 3. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲁⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲫⲁⲣⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲫⲛⲟⲩⲁⲃ ⲙⲙⲟϥ· 4. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲉϩⲣⲟⲃⲓ ϥⲓⲣⲓ ⲟⲛ ⲛϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ϩⲣⲟⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲧⲉ· 5. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲉⲗ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲣⲟⲃⲓ ⲱⲟⲛ ⲛϭⲏⲧϥ ⲁⲛ· 6. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱⲟⲛ ⲛϭⲏⲧϥ ⲙⲡⲁϩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲙⲉϩⲣⲟⲃⲓ ⲙⲙⲉⲡⲉⲫⲣⲏϯ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲙⲉⲡⲉϫⲥⲟⲩⲱⲛϥ· 7. ⲛⲓⲁⲗⲗⲱⲟⲩⲓ ⲙⲙⲉⲡⲉⲛϭⲣⲉϩⲗⲓ ⲥⲉⲣⲉ ⲙⲛⲟⲩ ⲙⲓⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛϯⲣⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲫⲛⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ· 8. ⲫⲏ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲁⲉ ⲙⲙⲉϩⲣⲟⲃⲓ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲭⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲉϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲃⲉⲗ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ· 9. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲧⲙⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲫϯ ⲙⲡⲁϩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲛⲧⲁϥ ⲱⲟⲛ ⲛϭⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁⲟⲩϫⲟⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲙⲡⲛⲟⲃⲓ ⲭⲉ ⲉⲧⲁⲧⲙⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲫϯ· 10. ϩⲓⲛ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲫϯ ⲙⲉⲛ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲙϩⲓⲣⲓ ⲛⲟⲙⲙⲏ ⲁⲛ ⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲫϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙϩⲙⲉⲓ ⲙⲡⲉϫⲥⲟⲛ ⲁⲛ· 11. ⲭⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱϣ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃⲙⲉϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ· 12. ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛⲕⲁⲓⲛ ⲉⲧⲉⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲁϥϩⲱⲧⲉⲃ ⲙⲡⲉϫⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲏ ⲟⲩ ⲁϥϩⲟⲃⲏⲛϥ ⲭⲉ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲁϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲁⲡⲉϫⲥⲟⲛ ⲁⲉ ⲡⲉ ϩⲁⲛⲁⲓⲕⲉⲟⲛ ⲡⲉ· 13. ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲫⲏⲣⲓ ⲭⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ ϥⲙⲟⲥϯ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· 14 ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲧⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲫⲙⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ ⲭⲉ ⲧⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛⲗⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙⲡⲉϫⲥⲟⲛ ⲁⲛ ⲁϥⲱⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ·

ficut ipſe, quia videbimus illum ſicuti ipſe eſt.

3. Et omnis apud quem eſt ſpes hæc, ſanctificat ſe ſicut ipſe eſt Sanctus.

4. Omnis faciens peccatum, facit etiam tranſgreſſionem Legis, peccatum enim tranſgreſſio Legis eſt.

5. Et cognoſcitis, qui apparuit ille, ut tolleret peccata & peccatum non eſt in eo.

6. Omnis manens in eo, non peccat, omnis faciens peccatum non videt ipſum, neque cognoſcit illum.

7. Pueri, nemo ſeducat vos; faciens juſtitiam, juſtus eſt, ſicuti ipſe eſt juſtus.

8. Qui autem facit peccatum ex Diabolo eſt, quia Diabolus peccat ab initio: propter hoc apparuit filius Dei, ut diſſolveret opera Diaboli.

9. Omnis natus ex Deo non peccat, quia habet ſemen manens in ſe & non poteſt peccare, quia natus erat ex Deo.

10. In hoc manifeſtantur filii Dei, & filii Diaboli, omnis non faciens juſtitiam non eſt ex Deo, & qui non diligit fratrem ſuum.

11. Quia hoc eſt promiſſum, quod audiviſtis ab initio, ut diligatis vos invicem.

12. Non ſicuti Cain, qui fuit ex malo, occidit fratrem ſuum, & propter quid occidit eum? quia opera ejus mala erant, fratris ipſius autem fuerunt juſta.

13. Non miremini fratres mei, ſi odit vos mundus.

14. Nos novimus, quia tranſlati ſumus ex morte in vitam, quia diligimus fratres; qui non diligit fratrem ſuum, manet in morte.

15. Omnis

15. Omnis qui odit fratrem ſuum, homicida eſt, & noviſtis, quia in homicida vita æterna non manet.

15. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲱⲟⲥⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩϫⲱⲧⲉⲃ-ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ϫⲱⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲱⲛϩ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉⲍ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾

16. In hoc cognovimus dilectionem, quia ipſe poſuit animam ſuam pro nobis, & nos etiam oportet ut linquamus animas noſtras pro nobis invicem.

16. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲁⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲭⲉ ⲁ̀ϥⲛⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲭⲱⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛ ⲥⲉⲙⲛⲏϣ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟϥ ⳾

17. Qui autem habet vitam hujus mundi, & ſi viderit fratrem ſuum indigentem & occluſerit viſcera ſua ab eo, quomodo dilectio Dei manet in eo?

17. ϕⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲛⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟⲍ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲥⲟⲛ ⲉϥⲉⲣϫⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟⲍ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲩⲟⲩⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲉⲧϣⲁⲛⲟⲩⲁϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲣⲟϥ ⲡⲱⲥ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧ ⲙⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⳾

18. Filii mei, non diligamus in verbo, neque in lingua, ſed in opere & veritate.

18. ⲙⲁϣⲣⲓ ⲁ̀ⲛⲉⲛⲟⲣⲉⲙⲉⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲉⲛ ϕⲗⲁⲥ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛ ⲣⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾

19. In hoc ſciemus quia nos ſumus ex veritate & perſuadebimus corda noſtra coram illo.

19. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲓ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉⲓⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲏⲧ ⲛⲉⲛⲉ̀ϩⲏⲧ ⲁ̀ⲛⲉϥⲁⲉ̀ⲃⲟ ⳾

20. Quodſi cor noſtrum reprehenderit nos, major eſt Deus corde noſtro, & cognoſcit omnia.

20. ⲭⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛⲛⲉⲛⲉϩⲏⲧ ⲉⲣⲕⲁⲧⲁ-ⲅⲓⲛⲱⲥⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛⲉ ϕⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲧⲉ ⲛⲉⲛⲉϩⲏⲧ ⲟⲩⲟⲍ ⲥⲉϣⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾

21. Dilecti mei, quod ſi cor noſtrum non condemnat nos, habemus fiduciam ad Deum.

21. ⲙⲁⲙⲙⲉⲣⲁϥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲧⲉⲙⲙⲉⲛⲉϩⲏⲧ ⲉⲣⲕⲁⲧⲁ-ⲅⲓⲛⲱⲥⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϩⲁⲧⲉⲛ ϕⲧ ⳾

22. Et quod petierimus eum, accipiemus ab illo, quia obſervabimus præcepta ejus, & facimus beneplacitum ejus coram ipſo.

22. ⲟⲩⲟⲍ ϕⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲗⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲣⲉⲍ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟⲍ ⲧⲉⲡⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲩ ⳾

23. Et hoc eſt præceptum illius, ut credamus in nomen filii ejus Jeſu Chriſti, & ut diligamus nos invicem, ſicuti dederat præceptum nobis.

23. ⲟⲩⲟⲍ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲍϥ ⲉ̀ϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲱⲛϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲟⲩⲟⲍ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲡⲉⲣⲉ ⲛⲉⲡⲉ̀ⲣⲛⲟϥ ⲕⲁⲧⲁϥⲣⲏϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϥ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲁⲛ ⳾

24. Et obſervans præcepta ipſius manet in eo, & ipſe etiam manet in illo, & in hoc ſciemus, quod maneat in nobis ex Spiritu quem dedit nobis.

24. ⲟⲩⲟⲍ ϕⲛⲉⲑⲙⲁⲣⲉⲍ ⲉⲡⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϥⲙⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲱϥ ϥⲙⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲍ ϩⲉⲛ ϕⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲓ ⲭⲉ ϥⲙⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲛϥ ⲛⲁⲛ ⳾

CAP. IV.

ΚΕΦ. Δ̅.

Dilecti mei, non credite ſpiritui omni, ſed probate ſpiritus, num ex Deo ſint, quia multi falſi Prophetæ venerunt in mundum.

Ⲙⲁⲙⲙⲉⲣⲁϥ ⲁ̀ⲙⲡⲉⲣⲛⲁϩϥ ⲉ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲓⲁⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲭⲉ ⲓⲉ ⲉⲓⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲙⲡⲉ ⲛⲉ ⲭⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲁ̀ⲙⲫⲉⲧⲁⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲧ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ-ⲙⲟⲥ ⳾

ⲙⲙⲟⲥ ⳾ 2. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲛ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ-
ϥ̀ⲧ ⲛ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲟ̀ⲙⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲭⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲁϥⲓ̀ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁϥ̀ⲧ ⲡⲉ ⳾ 3.
ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛϥⲟⲩⲱⲛⲉ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁϥ̀ⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲛ-
ⲧⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲫⲏ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲧⲙⲉϥ ⲭⲉ ϥⲡⲏ-
ⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲛⲟⲩ ϥϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲏⲛ ⳾ 4.
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁϥ̀ⲧ ⲟⲩⲟⲉ
ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲡⲉ ⲫⲛⲉⲧϩⲉⲛ
ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫⲛⲉⲧϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 5. ⲛ̀-
ⲑⲱⲟⲩ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲉⲟⲃⲉ ϥⲁⲓ
ⲥⲉⲥⲁⲭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ 6. ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲁϥ̀ⲧ ⲫⲛⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁϥ̀ⲧ ⲱⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ⲫⲛⲏ̀ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁϥ̀ⲧ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀-
ⲣⲟⲛ ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲛ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲑ-
ⲙⲏⲓ ⲡⲉⲙⲙⲓⲛ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲡⲗⲁⲛⲏ ⳾ 7. ⲛⲁⲙⲙⲉⲛ-
ⲣⲁϥ ⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲭⲉ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁϥ̀ⲧ ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲉ-
ⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥ̀ⲧ ⲟⲩⲟⲉ ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁ-
ϥ̀ⲧ ⳾ 8. ⲟⲩⲟⲉ ϥⲛⲏ̀ⲧⲉⲛϥⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ⲥⲟⲩⲉⲛ ϥ̀ⲧ ⲭⲉ ϥ̀ⲧ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲡⲉ ⳾ 9. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ
ⲁ̀ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ⲧ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏ-
ⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀-
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ϥ̀ⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ-
ⲧⲟⲧϥ ⳾ 10. ⲉⲣⲉ̀ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲟⲩ-
ⲭⲟⲧⲓ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲙⲙⲉⲛⲣⲉ ϥ̀ⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲉ ⲛⲑⲟϥ
ⲁϥⲙⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲧ-
ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⳾ 11. ⲛⲁⲙⲙⲉⲛⲣⲁϥ ⲓⲥⲭⲉ ⲁ̀-
ϥ̀ⲧ ⲙⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϥ̀ⲧ ⲥⲉⲙⲙⲱⲁ ⲛⲁⲓ ϩⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⳾ 12. ϥ̀ⲧ ⲙ̀ⲡⲉϩⲓ ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲛⲉϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛⲧⲉⲙⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ϥ̀ⲧ
ϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ ⲭⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀-
ϩⲏⲧⲉⲛ ⳾ 13. ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲛ-
ϣⲟⲡ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲑⲟϥ ϩⲱϥ ϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ
ⲭⲉ ⲉⲧⲁϥ̀ⲧ ⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⳾ 14. ⲟⲩ-

2. In hoc cognoſcitis Spiritum Dei; Spiritus omnis confitens quod Jeſus Chriſtus venerit in carnem ex Deo eſt.

3. Et Spiritus omnis qui non confitetur Jeſum, non eſt ex Deo, & hic eſt Antichriſtus quem audiviſtis, quia venit & nunc jam eſt in mundo.

4. Vos eſtis filii ex Deo, & viciſtis eos, quia major eſt qui in vobis, eo qui in mundo.

5. Illi de mundo ſunt, propter hoc loquuntur de mundo, & mundus audit eos.

6. Nos ſumus ex Deo, qui cognoſcit Deum, audit nos, qui non eſt ex Deo, non audit nos, in hoc cognoſcemus ſpiritum veritatis & ſpiritum erroris.

7. Dilecti mei diligamus nos invicem, quia dilectio ex Deo eſt, omnis diligens natus eſt ex Deo, & cognoſcit Deum.

8. Et qui non diligit, non cognoſcit Deum, quia Deus dilectio eſt.

9. In hoc dilectio Dei apparuit in nobis, quia miſit unigenitum ſuum filium in mundum Deus, ut viveremus per eum.

10. Dilectio Dei eſt in hoc, non quod nos dilexerimus Deum, ſed quod ipſe dilexerit nos & miſerit filium ſuum in propitiationem peccatorum noſtrorum.

11. Dilecti mei, ſi Deus dilexit nos, ita oportet nos etiam ut diligamus nos invicem.

12. Deum nemo vidit unquam, quodſi diligamus nos invicem Deus manet in nobis, & dilectio ejus perfecta eſt in nobis.

13. In hoc ſciemus, quod maneamus in ipſo & ipſe etiam maneat in nobis, quia dedit nobis de ſpiritu ſuo.

14. Et nos vidimus ac testamur, quia Pater misit filium suum in salutem mundi.

15. Qui confitens est, quod Jesus filius Dei, in eo Deus habitat, & ipse etiam habitat in Deo.

16. Nos novimus & credimus, dilectionem Dei esse in nobis; Deus dilectio est, & manens in dilectione, manet in Deo, & Deus manet in eo.

17. In hoc dilectio perfecta est nobiscum, ut inveniamus fiduciam in die judicii, quia sicut ipse est, ita nos quoque in hoc mundo.

18. Non est timor in dilectione, sed dilectio perfecta ejicit timorem, quia timor poenam habet, qui autem timet, non est perfectus in dilectione.

19. Nos diligimus Deum, quia ipse dilexit nos prius.

20. Quodsi aliquis dixerit, diligo Deum & odit fratrem suum, mendax est, qui enim non diligit fratrem suum quem vidit, Deum quem non videt quomodo poterit diligere?

21. Et hoc præceptum est nobis ab ipso, ut diligens Deum, diligat fratrem suum etiam.

ⲟⲩ, ⲁⲡⲟⲛ ⲁⲛⲓⲁⲥ ⲟⲩⲟⲩ, ⲧⲉⲡⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲭⲉ ⲁ-
ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲟⲩⲕⲁⲓ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥ-
ⲙⲟⲥ ⳾ 15. ⲫⲏⲉⲟⲗⲁⲅⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲁϣⲏ-
ⲣⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲫⲧ ϣⲟⲡ ⲛϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲑⲟϥ ϩⲱϥ
ϥϣⲟⲡ ϩⲉⲛ ⲫⲧ ⳾ 16. ⲁⲡⲟⲛ ⲁⲛⲉⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲛ-
ⲁⲁⲩⲧ ⲉⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉⲧⲉ ⲛϩⲏⲧⲉⲛ ⲫⲧ
ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲩ ϩⲛⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ϥϣⲟⲡ ϩⲉⲛ ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲫⲧ ϣⲟⲡ ⲛϩⲏⲧϥ ⳾ 17.
ϩⲉⲛ ϩⲁⲓ ⲁⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ϩⲙⲁ
ⲛⲧⲉⲛϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲙⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲧ-
ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲭⲉ ⲕⲁⲧⲁϩⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲡ ⲛϫⲉ ϩⲏ ⲡⲁⲓ-
ⲣⲏⲧ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ϩⲛϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾ 18.
ⲙⲙⲟⲛ ϩⲟϥ ϣⲟⲡ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁⲅⲁ-
ⲡⲏ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲥϩⲓⲧ ϩⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ ⲟⲧⲟⲛ
ⲛⲧⲉⲧϩⲟϥ ⲛⲟⲩⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲙⲙⲁⲩ ϩⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣ-
ϩⲟϥ ϥϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⳾ 19. ⲁ-
ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲙⲙⲁϥ ⲭⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ-
ϣⲟⲣⲡ ⳾ 20. ⲉϣⲱⲡ ⲛⲧⲉⲟⲩⲁⲓϫⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲙⲉⲓ ⲙⲙⲁ-
ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲩ, ⲉϥⲙⲟⲥⲧ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩⲥⲙⲉⲑⲛⲟϫϫ
ⲡⲉ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲛϥⲙⲉⲓ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲫⲧ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲱⲥ ϥⲛⲁϣϫⲉⲙ-
ϫⲟⲙ ⲙⲙⲁⲩ ⳾ 21. ⲟⲩⲟⲩ, ⲧⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ-
ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲧⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲓ
ⲙⲙⲁϥ ⲙⲡⲉϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉϥⲕⲉⲥⲟⲛ ⳾

CAP. V.

Omnis credens quod Jesus sit Christus, natus est ex Deo, & omnis diligens illum qui genuit est ex illo.

2. In hoc scimus, quod diligamus filios Dei, quando dilexerimus Deum, & fecerimus præcepta ejus.

3. Hæc enim est dilectio Dei, ut observemus præcepta illius & præcepta ipsius non sunt difficilia.

ΚΕΦ. ϵ.

Ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩⲧ ⲭⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲉ ⲡⲭⲥ ⲟⲩⲱⲓⲥ
ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲩ, ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙⲙⲁ-
ⲫⲏⲧⲁϥⲙⲓⲥⲓ ϥⲙⲉⲓ ⲟⲛ ⲙⲙⲁⲫⲏⲧⲁⲩⲙⲁϩϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϩⲏⲧϥ ⳾ 2. ϩⲉⲛ ϩⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲓⲙⲓ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣ-
ⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲉϣⲱⲛ ⲁⲛϣⲁⲛⲙⲉⲛ-
ⲣⲉ ⲫⲧ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⳾ 3. ⲑⲁⲓ
ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲧⲉⲫⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲁⲣⲉϩ ⲉ-
ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲥⲉϩⲟⲣϣ ⲁⲛ ⳾

4. ⲭⲉ

4. xe ovonnibeu ètaqwaeq èbol ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲧⲣo ènikocⲙoc ovoϩ ϥⲁⲓ ne ⲡⲓⲥⲧⲣo ènikocⲙoc nennaϩⲧ ne ⲛ̀ⲧ- 5. ⲡⲓⲙ xe ne ϥnetⲥⲣnovⲧ ènikocⲙoc ebⲏⲗ èϥneonaϩⲧ xe ⲓⲏⲥ ⲡⲱⲣⲓ ⲛⲁϥ ne ⲛ̀ⲧ- 6. ϥⲁⲓ ne ϥnètaqì èbolϩitu ovⲙⲟⲩ neⲙ ovcnoq neⲙ ovⲡⲛⲁ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ϩen ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁⲧq ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ neⲙ ϩen ⲡⲓⲙⲟⲩ neⲙ ϩen ⲡⲓcnoq ovoϩ, ⲡⲛⲛⲁ netepⲙeϩpe xe ⲡⲛⲛⲁ ne ⲧⲙeϩⲙⲏ ⲛ̀ⲧ- 7. * * * * * * * 8. xe ovⲏ ⲥ̅ ne ⲡⲛè- tepⲙeϩpe ⲡⲛⲛⲁ neⲙ ⲡⲓⲙⲟⲩ neⲙ ⲡⲓcnoq ovoϩ, ⲡⲉ̅ ce ϩen ovⲁⲓ ⲛ̀ⲧ- 9. ⲓcxe tenⲥⲓ ⲙ̀ⲧ- ⲙetⲙeϩpe ⲙ̀tenⲣⲱⲙⲓ ⲧⲙetⲙeϩpe ⲙ̀tenϥ ovⲙⲓⲱⲧ te ⲛ̀ϩovò xe ϩⲁⲓ te ⲧⲙetⲙeϩpe ⲙ̀tenϥ xe ⲁqepⲙeϩpe ϩⲁ neqⲱⲣⲓ ⲛ̀- 10. ϥneonaϩⲧ èⲡⲱⲣⲓ ⲛⲁϥ cⲱonq ⲛ̀ϩⲏⲧq ⲙ̀ⲡxe ⲧⲙetⲙeϩpe ⲙ̀tenϥ ovoϩ ϥnètenq- naϩⲧ èϥⲧ ⲁⲛ ⲁqⲁⲓq ⲙⲡⲁⲙeonovx xe ⲙ̀ⲡe- neqnaϩⲧ è ⲧⲙetⲙeϩpe ⲑnètⲁqepⲙeϩpe ⲙ̀ⲙⲟc ⲙ̀ⲡxe ϥⲧ ϩⲁ neqⲱⲣⲓ ⲛ̀- 11. ovoϩ, ϩⲁⲓ te ⲧⲙetⲙeϩpe xe ⲁqⲧ nⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱnϩ ⲛ̀- ènеϩ, ⲙ̀ⲡxe ϥⲧ ovoϩ, nⲁⲓⲱnϩ ⲁqϩen neq- ⲱⲣⲓ ⲛ̀- 12. ϥnètenⲱⲣⲓ ⲙ̀tovq ⲡⲱnϩ ⲙ̀- tovq ϥnètenⲱⲣⲓ ⲙ̀ϩⲧ ⲙ̀tovq ⲁⲛ ⲡⲱnϩ ⲙ̀tovq ⲁⲛ ⲛ̀- 13. nⲁⲓ ⲁⲓcϩⲏtoⲩ nⲱtⲉn ϩi- nⲁ ⲙ̀tetenèⲙⲓ xe ovoⲛ ⲙ̀twtⲉn ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱnϩ ⲙ̀ènеϩ, ⲙneonaϩⲧ èϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲱⲣⲓ ⲙ̀tevϥ ⲛ̀- 14. ovoϩ, ϩⲁⲓ te ⲧⲡⲁⲣⲣnciⲁ ètⲉ ⲙ̀tⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲁⲣoq xe ϥn ètⲉnnaⲉpètin ⲙ̀ⲙⲟq kⲁtⲁ neqoⲩⲱϣ ⲩⲁqcⲱtⲉⲙ èpoⲛ ⲛ̀- 15. ovoϩ, èⲱⲛ ⲁⲛⲱⲁⲛnⲁⲩ xe qcⲱtⲉⲙ èpoⲛ ⲙ̀ϩnètennaⲉpètin ⲙ̀ⲙⲟq tencⲱoⲧn xe ovoⲛ ⲙ̀tⲁⲛ ⲙ̀nenèⲑnⲓⲁ ⲛnètennaⲉpètin ⲙ̀- ⲙⲟⲩ ⲙ̀tovq ⲛ̀- 16. èⲱⲛ ⲙ̀tⲉovⲁⲓ nⲁⲩ è- neqcoⲛ eqepnoⲃⲓ ⲙ̀ⲡovnoⲃⲓ ⲙ̀ϩⲙⲟⲩ ⲁⲛ nc ⲙ̀ⲙⲁpeqepètin ovoϩ, ⲉⲧèⲧ nⲁq ⲙ̀ⲡoⲩⲱnϩ nn-

4. Quia omnis natus ex Deo vincit mundum, & hæc eſt victoria mundi fides noſtra.

5. Quis autem eſt qui vicit mundum præter eum qui credens eſt, quod Jeſus filius Dei ſit.

6. Hic eſt qui venit per aquam & ſanguinem & Spiritum Jeſus Chriſtus non in aqua ſolum, ſed & in aqua & in ſanguine & Spiritus teſtatur, quod Spiritus eſt veritas.

7. * * *.

8. Quoniam tres ſunt qui teſtantur Spiritus & aqua & ſanguis & tres ſunt in uno.

9. Quodſi accipimus teſtimonium hominum, teſtimonium Dei multo majus eſt, quia hoc eſt teſtimonium Dei quod teſtatus ſit de filio ſuo.

10. In credente in filium Dei manet teſtimonium Dei, & qui non credit in Deum, fecit ipſum mendacem, quia non credit in teſtimonium quod Deus teſtatus eſt de filio ſuo.

11. Et hoc eſt teſtimonium quia dedit nobis vitam æternam Deus, & vita hæc eſt in filio ejus.

12. In quo eſt filius, in eo vita, in quo non eſt filius Dei, vita in eo non eſt.

13. Iſta ſcripſi vobis, ut ſcire-tis quod habeatis vitam æternam credentes in nomen filii Dei.

14. Et hæc eſt fiducia quam habemus ad ipſum, quia cum rogaverimus eum ſecundum voluntatem ejus audit nos.

15. Et quodſi viderimus, quod audit nos quidquid rogaverimus eum, cognoſcimus, quod habeamus petitiones quas petierimus ab illo.

16. Quando quis videt fratrem ſuum peccantem peccatum non mortis, petat & dabitur ei vita,

peccantibus non ad mortem; est peccatum accipiens mortem, pro hoc ipso non dico ut oret.

17. Omnis iniquitas peccatum est, & quoddam peccatum non accipit mortem.

18. Scitis quia omnis natus ex Deo non peccat, sed genitus ex Deo custodit se & malignus non tangit eum.

19. Cognoscimus quod nos simus ex Deo & mundus totus existat in malo.

20. Cognoscimus autem quod venerit filius Dei & dederit nobis scientiam, ut cognoscamus verum Deum, & maneamus in filio ejus Jesu Christo; Hic est verus Deus & vita æterna.

21. Filii mei, custodite vos ab idolis.

ⲉⲧⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲁ ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲫⲥⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓϫⲉⲣⲉ ⲫⲛⲏⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲉⲃⲏⲏⲧϥ ⳾ 17. ϥⲥⲓⲛϧⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲫⲥⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⳾ 18. ⲧⲉⲡⲉ̀ⲙⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲫⲧ ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲫⲧ ⲱⲁϥⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲡⲓⲛⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲥⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⳾ 19. ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⳾ 20. ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲱⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ ⲙⲁⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲙⲙⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲱⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲏⲣⲓ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧ ⲡⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲛⲉϩ ⳾ 21. ⲙⲁⲱⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⳾

EPIST. JOANNIS. II.

PResbyter electæ Dominæ & filiis ipsius quos ego diligo in veritate, & non ego solum, sed & omnes qui cognoverunt veritatem.

2. Propter veritatem manentem in nobis ut sit nobiscum in æternum.

3. Gratia, misericordia, pax erunt vobiscum per Deum Patrem & per Dominum nostrum Jesum Christum filium Patris in veritate & dilectione.

4. Gavisus sum valde, quod invenerim ex filiis tuis ambulantes in veritate, sicuti accepimus præceptum à Patre?

5. Et nunc rogo te, Domina, non sicut præceptum novum quod scribo, sed quod erat apud vos ab initio, ut diligatis vos invicem.

ⲧⲈ̀ⲠⲒⲤⲦⲞⲖⲎ ⲚⲦⲈⲒⲰⲀⲚⲚⲎⲤ. Ⲃ.

ⲡⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲱⲧⲡ ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲛⲉⲥⲱⲏⲣⲓ ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲃⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙⲙ ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⳾ 2. ⲉⲃⲏ ⲧ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲣⲉⲥⲉ̀ⲙⲙⲟⲛⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⳾ 3. ⲡ̀ⲙⲟⲩⲧ ⲫⲁⲓ ⲧⲙ̀ⲡⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲙⲟⲛⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲫⲧ ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲥ̅ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲡⲙⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⳾ 4. ⲁⲓⲣⲁⲱⲓ ⲉⲙⲙⲁⲱ ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲙⲏⲣⲓ ⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϧⲁⲧⲁⲫⲣⲏ ⲉⲧⲁⲗⲫⲓ ⲉⲡⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲧⲉⲡϣⲓⲱⲧ ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲛⲟⲩ ⲧⲧϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ϫⲉ ⲟⲩⲉⲡⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲥϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲏ ⲉⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲧⲉⲛ ⲓⲥϧⲉⲛ ϩⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁ-

ⲥⲁⲛⲁⲛ

ⲧⲁⲡⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲩ⳾ 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧ̀ⲁ-
ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲑⲁⲓ
ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ⲓⲥϧⲉⲛ ⲉⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲛⲧⲥ⳾-
7. ⲭⲉ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲛⲟⲥ ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲏ̀-
ⲧⲉⲛⲥⲉⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲁⲛ ⲭⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ ⲥⲉⲛ
ⲧⲥⲁⲣⲝ⳾- 8. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲗⲁⲛⲟⲥ ⲡⲉⲙ ⲡⲓⲁⲛⲧⲓ-
ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲥⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱ-
ⲧⲉⲙⲙⲁⲕⲉ ⲫⲏⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲥⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲛⲟⲩⲃⲉϫⲉ ⲉϥϧⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ⳾- 9. ⲟⲩⲟⲗ-
ⲗⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉⲓⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲧⲉⲙⲙⲟ̀-
ⲥⲓ ⲇⲉⲛ ⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁⲧⲛⲟⲩⲧ̀ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲇⲉ
ⲉⲑⲛⲁⲟ̀ⲥⲓ ⲇⲉⲛ ⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲡⲉⲙ ⲡⲱⲛⲏⲣⲓ⳾- 10. ⲫⲛⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ϥⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲥⲃⲱ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲗϥ ⲉ̀ⲇⲟⲩⲛ ⲉⲏⲓ ⲟⲩ-
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϫⲉⲣⲉ⳾- 11. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑ-
ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲭⲉ ϫⲉⲣⲉ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲱⲩⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲃⲱⲟⲩ⳾- 12. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧ̀ ⲟⲩⲙⲛⲏⲩ ⲉ̀ⲥⲇⲏⲧⲟⲩ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲱⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲃⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲱ
ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲗⲁ ⲧⲉⲣⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲥⲁⲓ ⲙⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲟ ⲟⲩⲃⲉ ⲣⲟ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀-
ⲧⲉⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϧⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ⳾- 13. ⲥⲉ-
ϣⲓⲛⲓ ⲉⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲥⲱⲛⲓ ⲑⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲡ⳾-

6. Et hæc eſt dilectio, ut ambuletis ſecundum præcepta ipſius, hoc eſt præceptum, ut ſicuti audiviſtis ab initio, ambuletis in eo.

7. Quia multi ſeductores venerunt in mundum, qui non confitentur, quod Jeſus Chriſtus venerit in carnem.

8. Hic eſt ſeductor & Antichriſtus; reſpicite ut non perdatis id quod operati eſtis ſed ut accipiatis mercedem perfectam.

9. Omnis ambulans extra, & non permanens in doctrina Chriſti, atheus eſt, qui autem permanens eſt in doctrina Chriſti, cum hoc Pater eſt & filius.

10. Qui venit ad vos non adferens doctrinam hanc, hunc non recipite, neque dicite ei, gaude.

11. Qui enim dicens eſt ei, gaude, ſocius eſt operum ejus malorum.

12. Habeo multa ſcribere vobis, nolo autem per chartam & atramentum, ſpero enim videre vos, & loqui vobiſcum ore ad os, ut gaudium veſtrum ſit perfectum.

13. Salutant te filii ſororis tuæ electæ.

ⲧⲈⲠⲒⲤⲦⲞⲖⲎ ⲚⲦⲈⲒⲰⲀⲚⲚⲎⲤ. ⅴ̅

EPIST. JOANNIS. III.

ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲅⲁⲓⲟⲥ ⲡⲓⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲫⲏ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧ̀ⲱⲉⲓ ⲙⲙⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲱⲏ⳾-
2. ⲡⲁⲓⲉⲡⲣⲓⲧ ⲧ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉⲃⲏⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲣⲉⲡⲉⲕⲙⲙⲟⲓⲧ ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩϧⲁⲓ
ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲉⲛⲧⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲥⲟⲩ-
ⲧⲱⲟⲩⲛ⳾- 3. ⲁⲓⲣⲁϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲉⲑⲣⲉ ϩⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲱⲏ

P Resbyter Gaio dilecto quem ego diligo in veritate.

2. Dilecte mi, rogo de omnibus ut via tua ſit recta & ut valeas, ſicuti viæ animæ tuæ rectæ ſunt.

3. Gaviſus ſum namque valde venientibus fratribus & teſtanti-

bus

bus de veritate tua, quomodo tu ambules in veritate.

4. Non est enim gratia major hac, quod audiam de filiis meis quia ambulant in veritate.

5. Dilectum opus fidele quod facis, operatus es in fratribus & hoc in peregrinis.

6. Isti testati erant de dilectione tua coram Ecclesiis eorum istos bene feceris deducens dignos Deo.

7. Exiverant enim propter nomen, non sumentes aliquid à gentilibus.

8. Nos ergo oportet suscipere illos existentes hujusmodi, ut simus socii operatores veritatis.

9. Scripsi aliquid Ecclesiæ, sed Diotrephes amans primatum illorum, non suscipit nos.

10. Propter hoc cum venero in memoriam revocabo opera ipsius, quæ facit, garriens in verbis iniquis, & non contentus istis, neque ille suscipit fratres, & volentibus suscipere eos non permittit, & ejicit eos ex Ecclesia.

11. Dilecti mei, non imitamini malum, sed bonum, qui facit bonum ex Deo est, qui autem facit malum, non videt Deum.

12. Testimonium datum est Demetrio ab omnibus & à veritate, & nos testamur & nosti, quod testimonium nostrum verum sit.

13. Multa habeo scribere tibi, sed nolo scribere tibi per atramentum & calamum.

14. Spero autem statim videre te, & ut loquamur cum invicem ore ad os: pax tibi.

15. Salutant te socii; saluta socios secundum nomen eorum.

ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕⲙⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑ-
ⲙⲏⲓ ⳾ 4. ⲁⲙⲟⲛ ⲧϩⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲧⲱϥ
ⲉϧⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲃⲉ ⲛⲁⲱⲛⲣⲓ ⲭⲉ ⲥⲉ-
ⲙⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏ ⳾ 5. ⲡⲓⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ
ⲟⲧϩⲱⲃ ⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲕⲉⲣϩⲱⲃ
ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲡⲏⲟⲩ ⲟⲧⲟϩ ϥⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲫⲉⲙ-
ⲙⲟⲩⲧ ⳾ 6. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁ ⲧⲉⲕⲁⲅⲁ-
ⲡⲏ ⲁⲡⲉⲓϣⲟ ⲛⲟⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲕⲁⲗⲱⲥ ⲕⲛⲁ-
ⲁⲓⲥ ⲉⲕⲛⲁⲧϥⲱⲟⲩ ⲉⲩⲁⲡⲱⲁ ⲁⲛϥ ⳾ 7. ⲉⲧⲁⲓ
ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲛⲥⲉⲟⲓ ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲛⲧⲉⲛⲛⲓ-
ⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⳾ 8. ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲥⲱⲩⲉ ⲛⲁⲛ ⲉⲱⲩⲉⲛ ⲛⲁⲓ
ⲟⲧⲟⲛ ⲁⲛⲁⲓⲣⲓϥ ⲉⲣⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲉⲣⲱϣⲛⲣ ⲛⲉⲣ-
ϩⲱⲃ ⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏ ⳾ 9. ⲁⲓⲥϩⲁⲓ ⲛⲟⲧϩⲱⲃ ⲛϥ-
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲇⲓⲟⲧⲣⲉϥⲏⲥ ⲙⲙⲁⲓ ⲉⲣϩⲟⲟⲩ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲫⲱⲟⲛ ⲁⲙⲟⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⳾ 10. ⲉⲟⲃⲉ
ϩⲁⲓ ⲁⲓⲱⲁⲛⲓ ⲧⲛⲁⲣⲉⲫⲉⲣϣⲉⲛⲓ ⲛⲛⲉϥϩⲏⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣϣⲗⲧⲁⲣⲓⲛ ⲁⲙⲟⲛ ϩⲉⲛ
ϩⲁⲥⲁⲓ ⲁⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲟⲧⲟϩ, ⲉⲩⲕⲏⲛ ⲁⲛ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓ
ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲏⲟϥ ⲫⲱⲛ ⲛⲛⲓⲥⲛⲟⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲧⲟϩ,
ⲛⲛⲉⲑⲟⲧⲱⲱ ⲉⲱⲟⲡⲟⲧ ϥⲭⲱ ⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲟⲧⲟϩ,
ⲉϥϩⲓϯ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⳾ 11.
ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓϯ ⲁⲡⲉⲣⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲕ ⲉⲡⲓⲛⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲗ-
ⲗⲁ ⲉⲡⲓⲛⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲫⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲁⲡⲓⲛⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲫϯ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲁⲉ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲁⲡⲓⲛⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲁⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲫϯ ⳾ 12. ⲇⲉⲙⲉⲧⲣⲓⲟⲥ ϩⲁⲓⲙⲛ-
ⲧⲣⲓⲟⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲧⲟⲛⲡⲓⲃⲉⲗ ⲡⲉⲗⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲙⲛⲓ
ⲟⲧⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲡⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲧⲟϩ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲑⲙⲛⲓ ⲧⲉ ⳾ 13. ⲡⲉ ⲟⲧⲟⲛ ⲧ
ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲉⲥϩⲛⲧⲟⲧ ⲡⲁⲕ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲟⲩⲱⲩ ⲁⲛ
ⲉⲥϩⲁⲓ ⲡⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲗⲁ ⲡⲉⲗⲗ ⲟⲩ-
ⲕⲁⲱ ⳾ 14. ⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧ ⲉⲡⲁⲧ ⲉⲣⲟⲕ
ⲟⲧⲟϩ, ⲛⲧⲉⲛⲥⲁⲓ ⲡⲉⲗⲗ ⲡⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲧ ⲛⲣⲟ ⲟⲩⲃⲉ ⲣⲟ
ⲧϩⲓⲣⲛⲏ ⲡⲁⲕ ⳾ 15. ⲥⲉⲁⲓⲙⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲛⲁⲉ ⲙⲡⲱϥⲛⲣ
ⲱⲓⲙⲓ ⲉⲡⲱϥⲛⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲧⲣⲁⲙ ⳾

ⲡⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲓⲟⲩⲇⲁ.

ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ϥⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡⲭ̄ⲥ ⲡⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲁ-
ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲣⲓⲣⲓⲧⲟⲩ ϩⲉⲛ ϥⲧ
ϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡⲭ̄ⲥ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲁϩⲉⲗⲗⲏ. 2. ϥⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲙⲁ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙⲙⲁ
ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲁϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ. 3. ⲡⲁⲙⲉⲣⲁⲧ ⲥⲡⲟⲩⲁⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̄ⲧⲣⲁ ⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲓⲟϩⲁⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲟⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲟⲡ ⲁⲥⲉⲣϩⲁⲣⲕⲏ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲧⲛⲟⲙⲧ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲉⲣϣⲱⲡⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲧⲓ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏϥ ⲉ̄ⲧⲁⲩⲧⲏⲛϥ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ. 4. ⲁⲩ-
ⲥⲁϩⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̄ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲯⲟⲣⲡ ⲛⲥϩⲁⲓ ⲉⲟⲃⲏⲧⲟⲩ ⲉⲡⲁⲓϩⲁⲡ ⲉⲧ-
ⲟⲓ ⲛ̄ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲧⲱⲓⲃϥ ⲉⲙⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲉ-
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲏⲃ ⲉⲙⲙⲁⲁⲧϥ ⲛⲉⲛⲟ̄ⲥ̄
ⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡⲭ̄ⲥ ⲉⲧⲭⲱⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ. 5. ϯⲟⲩⲱϣ
ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲓⲙⲉ ⲉⲓⲱⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲓ ⲉⲓⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲁⲓ̄ⲏ̄ⲥ ⲡⲟⲩⲉⲓ ⲙⲙⲁⲩⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲕⲁⲧ ⲛ̄ⲭⲏⲙⲓ ϥⲙⲟⲩⲥ ⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲃ̄ ⲛⲏ-
ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲁⲕⲱⲟⲩ. 6. ⲙⲁⲛⲕⲉⲁⲅ-
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲩⲁⲣⲉϥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲣⲭⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩ-
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲩⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲁϥⲁⲣⲉϥ, ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲡⲭⲁⲕⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲡⲁⲧϥ ⲛⲉⲛⲉϥ,
ⲉⲡⲓϩⲁⲡ ⲛⲧⲉⲡⲓⲡⲓⲱⲧ ⲛⲉϥⲟⲟⲩ. 7. ⲙⲙⲁⲣⲛ ⲛ̄-
ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ ⲙⲉⲙⲙⲁ ⲛⲓⲕⲉⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧ-
ⲕⲱϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲙⲙⲁⲣⲛ ⲛ̄ⲛⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲱⲟⲩ ⲥⲁϩⲣⲉϥ ⲛ̄ϩⲁⲛⲕⲉⲁⲣⲝ ⲥⲉ-
ϫⲏ ⲉⲧⲥⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲓⲭⲣⲱⲙⲁ ⲛⲉⲛⲉϥ ⲉⲩⲛⲁϭⲓ ⲛ̄-
ⲟⲩⲉⲓⲛ. 8. ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲟⲛ ⲛⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲥⲉⲥⲱϥ
ⲙⲙⲉⲛ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ϩⲉⲛ ⲛϩⲱⲣ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲛⲣⲁⲥⲓⲁ ⲧⲙⲉⲧⲟ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲥⲉⲱⲱϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲓⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ

EPISTOLA JUDÆ.

JUdas ſervus Jeſu Chriſti, frater autem Jacobi iis qui dilecti ſunt in Deo Patre, & cuſtoditi Jeſu Chriſto, vocati.

2. Miſericordia & pax & dilectio multiplicetur vobis.

3. Dilecti mei, diligentiam omnem feci ſcribens vobis de ſalute communi, neceſſe habui ſcribere vobis exhortans ut concertetis in fide tradita ſemel vobis Sanctis.

4. Irrepſerunt enim ad vos viri, qui præſcripti ſunt ad hoc judicium exiſtentes impii, permutantes gratiam Domini noſtri in abominationem, & Dominum ſolum Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum abnegantes.

5. Volo autem ut recordemini, quomodo ſcitis omnia, quod ſemel Jeſus liberavit populum ſuum ex terra Ægypti, ſecunda vice autem non credentes perdidit.

6. Alios Angelos autem, non ſervantes principatum ſuum, ſed relinquentes manſionem ſuam, cuſtodivit ad tenebras in vinculis æternis ad judicium magni diei.

7. Sicut Sodoma & Gomorra & aliæ civitates circa eas quæ ſcortatæ ſunt ſicut iſtæ, & ſecutæ ſunt alias carnes, poſitæ in exemplum ignis æterni accipient judicium.

8. Similiter etiam iſti reliqui polluunt quidem carnem ſuam in quiete ſomniorum, dominatum autem contemnunt, glorias autem blaſphemant.

9. Mi-

ⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ 9. ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲇⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ

9. Michaël autem Archangelus disputans cum Diabolo, loquebatur de corpore Moysis, non ausus inferre judicium blasphemiæ adversus eum sed dixit, Dominus te increpet.

ⲉϥϫⲱ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲥⲱ-
ⲙⲁ ⲙⲙⲱⲧⲥⲛⲥ ⲙⲡⲉϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉⲛ ⲟⲩⲉⲁⲛ
ⲛϫⲉⲟⲩⲁ ⲉⲩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲣⲉⲡⲥ̅
ⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲁⲕ ⳾ 10. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲉ-
ⲧⲉⲛⲥⲉⲉⲙⲙⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ ⲛⲇⲏⲧⲟⲩ ⲛⲏ
ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲫⲩⲥⲓⲕⲱⲥ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛ-
ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲣⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲧⲁ-
ⲕⲛⲟⲩⲧ ⳾ 11. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲧⲙⲟⲟⲩⲓ ⲫⲓ
ⲫⲱⲓⲧ ⲛⲕⲁⲓⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲥⲟⲣ-
ⲙⲉⲥ ⲙⲫⲃⲉϫⲉ ⲙⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ
ⲇⲉⲛ ϯⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ ⲛⲧⲉⲕⲟⲣⲉ ⳾ 12. ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏ-
ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟϥ ⲛⲉ-
ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲙⲙⲁⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲧⲁ-
ⲧⲟⲩ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲧⲁⲧϩⲟϥ ϩⲁⲛⲥⲏⲛⲓ ⲛⲁⲑⲱⲙⲟⲩ
ⲛⲉ ⲉⲣⲉⲡⲏⲟⲩ ⲥⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲉϥⲓⲛⲓ ⲙⲙⲱ-
ⲟⲩ ϩⲁⲛⲱⲱⲛⲏ ⲛⲧⲉⲡⲥⲓⲛⲟⲡⲟⲣⲟⲛ ⲛⲉ ⲛⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛⲥⲟⲛ ⲃ̅ ⲉⲁⲩϥⲟϫⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ⳾-
13. ϩⲁⲛϩⲱⲓⲙⲓ ⲁⲧⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉ ⲛⲧⲉⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧϩⲓⲥ-
ⲫⲏϯ ⲛⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲉ ⲉⲧⲁ-
ⲣⲉϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲡϫⲁⲕⲓ ⲛⲧⲉⲧϫⲣⲉⲙⲙⲉ ⲛⲉⲙⲉϩ ⳾-
14. ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲇⲁ ⲛⲁⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓ-
ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲡⲱϫ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲓⲥ ⲡⲥ̅ ⲁϥⲓ ⲇⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲃⲁ ⲉⲧⲟⲧⲁϩ ⲛⲧⲁϥ ⳾-
15. ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩϩⲁⲛ ⲇⲁ ⲟⲧⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲥⲟϩⲓ
ⲛⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉ-
ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ-
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲏⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲩⲧ ⲙⲙⲏ-
ⲉⲧⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲇⲁⲣⲟϥ ⲉϩⲁⲡⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲃⲓ
ⲛⲉ ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⳾ 16. ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϫⲣⲉⲙⲙⲉⲙ
ⲛⲣⲉϥϩⲓⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉⲧⲙⲙⲟⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲁϫⲓ ⲇⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲧⲟ ⲉⲧⲉⲣⲡⲱϩⲣⲓ
ⲛϩⲁⲛϩⲟ ⲉⲃⲏⲉ ϩⲛⲟⲩ ⳾ 17. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲁ-
ⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲁⲣⲓⲫⲙⲉⲉⲓ ⲛⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲧⲭⲟⲧⲟⲩ ⲓⲥ-
ϫⲉⲛ ⲡⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲉ-
ⲡⲥ̅ ⲓⲏⲥ̅ ⲡⲭⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾-

9. Michael the archangel, when disputing with the devil about the body of Moses, durst not bring against him a railing accusation, but said, The Lord rebuke thee.

10. Isti autem quæ quidem nesciunt blasphemant: quæcumque autem naturaliter tanquam muta animalia norunt, in his corrumpuntur.

10. But these speak evil of whatsoever things they know not: and what things they naturally understand, as the brute beasts, in these they corrupt themselves.

11. Væ illis, quia in via Caini ambulaverunt, & errore Balaam mercede effusi sunt, & in contradictione Core perierunt.

11. Woe unto them! for they have gone in the way of Cain, and ran greedily after the error of Balaam for reward, and perished in the gainsaying of Core.

12. Isti sunt in dilectionibus vestris maculæ, convescentes sine timore, semetipsos pascentes, nubes sine aqua, quæ a ventis circumferuntur, arbores autumnales, infructuosæ, bis mortuæ, eradicatæ,

12. These are spots in your feasts of charity, when they feast with you, feeding themselves without fear: clouds they are without water, carried about of winds; trees whose fruit withereth, without fruit, twice dead, plucked up by the roots;

13. undas feri maris despumantes confusiones suas, sidera errantia, quibus procella tenebrarum in æternum servata est.

13. raging waves of the sea, foaming out their own shame; wandering stars, to whom is reserved the blackness of darkness for ever.

14. Prophetavit autem & de his septimus ab Adam Enoch, dicens: Ecce venit Dominus in sanctis millibus suis,

14. And Enoch also, the seventh from Adam, prophesied of these, saying, Behold, the Lord cometh with ten thousands of his saints,

15. facere judicium contra omnes, & arguere omnes impios de omnibus operibus impietatis eorum, quibus impie egerunt, & de omnibus duris quæ locuti sunt contra eum peccatores impii.

15. to execute judgment upon all, and to convince all that are ungodly among them of all their ungodly deeds which they have ungodly committed, and of all their hard speeches which ungodly sinners have spoken against him.

16. Hi sunt murmuratores querulosi, secundum desideria sua ambulantes, & os eorum loquitur superba, admirantes personas utilitatis causa.

16. These are murmurers, complainers, walking after their own lusts; and their mouth speaketh great swelling words, having men's persons in admiration because of advantage.

17. Vos autem, charissimi, memores estote verborum quæ prædicta sunt a Apostolis Domini nostri Jesu Christi,

17. But, beloved, remember ye the words which were spoken before of the apostles of our Lord Jesus Christ;

18. quia

18. ϫⲉ

18. χε ἐπϩαὲ ἧτεμcнноу ετὲῖ ἧχε ϩαπρεqερϩαλ ετλλοωι κατα ἧοτὲπιθτλλιὰ ἧτεοτλλετὰceβнc ⸗ 19. παι ne нн ετφωρχ ἐβολ ἐψτχικωc ннètελλλον ππα ἧϩнтоу ⸗ 20. ἧθωτεn ae naλλεπρατ ketθннoу ϩεn πετεππαϩτ εθοτὰβ ἐρετεntωβϩ ϩεn ππα εθοτὰβ ⸗ 21. λλαρεπὰρεϩ ἐρoπ ϩεn oτὰταπн ἧτεφτ επχοτωτ ἐβολ ϩατϩн ἐλπιπαι ἧτεπεnc ιнc πχc ετωπϩ ἧὲπεϩ ⸗ 22. otoϩ ϩαλoτoλ μεn ἐρετεncoϩι ἐλλωoτ ετεραιὰκριπιλ ἐλλωoτ ⸗ 23. ϩαλoτoλ ae ἐρετεnnoϩεμ ἐλλωoτ ἐρετεnϩωλεμ ἐλλωoτ ἐβολϩεn πιχρωμ ϩαλoτoλ ae ἐρετεnἰπι ἐλλωoτ ϩεn otϩoτ ἐρετεnωocτ ἧτκεωθнn etoι ἧὰθπι ἧτετcαρϩ ⸗ 24. φн ae ἐτεoτoλπψχoμ ἐλλoq ἐὰρεϩ ἐρωτεn ἧατcλατ otoϩ ἐταϩωτεn ἐρατεn θннoτ ἐλπελλθo ἐλπεqὠoτ ἐρετεnoι ἧὰταθπι ϩεn otθελнλ ⸗ 25. φτ ἐλλατατq πεncωτнp ἐβολϩιτεn ιнc πχc πεnc πιὠoτ φωq nε πεμ τμετπιωτ πὶλλαϩι λεμ πιερψιωι ϩαxεn πιὲnεϩ, тнрq λεμ τnoτ λεμ ωα ἐnεϩ ἧτεπιὲnεϩ, ὰλλнλ ⸗

18. Quod in ultimo temporum venient deceptores ambulantes ſecundum concupiſcentias ſuas.

19. Iſti ſunt ſegregati, animales, in quibus non eſt Spiritus.

20. Vos autem dilecti mei, ædificate vos in fide veſtra ſancta, orantes in Spiritu Sancto.

21. Servate vos in dilectione Dei, expectantes miſericordiam Domini noſtri Jeſu Chriſti ad vitam æternam.

22. Et quoſdam quidem redarguitis dijudicantes eos.

23. Quoſdam autem ſalvatis eripientes eos ex igne; quoſdam autem recipitis in timore, odio habentes etiam tunicam carnis maculatam.

24. Qui autem potens eſt cuſtodire vos non cadentes, & conſtituere vos ante gloriam ſuam immaculatos in exultatione.

25. Deo ſoli Salvatori noſtro per Jeſum Chriſtum Dominum noſtrum gloria ſit & magnitudo, potentia & poteſtas ante ſeculum omne & nunc & in ſeculum ſeculi. Amen.

ⲧⲁⲡⲟⲕⲁⲗⲩⲯⲓⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲕⲉⲫ. ⲁ.

ⲁⲡⲟⲕⲁⲗⲩⲯⲓⲥ ⲛⲧⲉⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲟⲛⲉⲧⲁϥⲧ ⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲁⲗⲗⲉ ⲛⲉϥⲉⲃⲓⲗⲓⲕ ⲉⲡⲛⲉⲧⲥⲉⲗⲗⲡⲱ. ⲛⲧⲟⲩⲱⲡⲓ ⲛⲭⲱⲗⲉⲙ ⲟⲧⲟϩ, ⲁϥⲧⲱⲛⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲁϥⲧⲁⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉϥⲃⲱⲕ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⸗ 2. ϥⲛⲉⲧⲁϥ-

REVELATIO SANCTI JOANNIS.

Cap. I.

REvelatio Jeſu Chriſti, quam Deus dedit ipſi, nunciare ſervis ſuis ea quæ oportet ut fiant brevi, & ſignificavit ea, mittens illa per Angelum ſuum ſervo ſuo Joanni.

2. Qui teſtatus eſt verbum Dei

& teſtimonium Jeſu Chriſti eorum quæ vidit.

3. Beati ſunt legentes & audientes verba Prophetiæ hujus & obſervantes ea quæ ſcripta ſunt in illa, tempus enim appropinquavit.

4. Joannes ſeptem Eccleſiis quæ ſunt in Aſia, gratia vobis & pax ab eo qui eſt, & qui erat, & qui veniens eſt, & à ſeptem Spiritibus qui ſunt coram throno.

5. Et à Jeſu Chriſto teſte fideli, primogenito mortuorum & Principe Regum omnium terræ, qui dilexit nos, & lavit nos à peccatis noſtris in ſanguine ſuo.

6. Et fecit nos Regnum Spirituale Deo Patri ſuo; Illi ipſi ſit gloria & robur in ſecula, Amen.

7. Ecce ille venit cum nubibus & videbunt eum oculi omnes & qui transfoderunt ipſum, & videbunt eum omnes tribus terræ, Amen.

8. Ego ſum Alpha & Omega, principium & finis, dicit Dominus Deus qui eſt, & qui erat, & qui veniens eſt, omnipotens.

9. Ego Joannes frater veſter & ſocius veſter in afflictionibus, Regno & patientia, quæ ſunt in Jeſu, fui in Inſula vocata Pathmo propter verbum Dei & teſtimonium Jeſu Chriſti.

10. Fui in Spiritu in die Dominico, & audivi à tergo magnam vocem ſicut tubam dicentem mihi.

11. Ea quæ videris ſcribe in librum, & mitte ſeptem Eccleſiis quæ in Aſia, quæ Epheſus eſt & Smyrna & Pergamon, & Thyatira, & Sardis, & Philadelphia & Laodicea.

ερεεθρε ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫ⳨ ⲛⲉⲙ ⳨ⲱⲉⲧⲉⲉθρε ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲭ̅ⲥ ⲛⲁⲛⲉ̀ⲧⲁⲫⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ 3. ⲱⲟⲩ ⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛⲉⲧⲱⲱ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲛⲉⲧⲥϧⲛⲟⲩ ⲅⲓⲱⲧⲥ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲅϧⲱⲛ ⳾ 4. ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀⳨ⲍ ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲛⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⳨ⲁⲓⲥⲓⲁ ⲡⲅⲓⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⳨ⲅⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲛⲏⲡⲁⲅⲅⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲛⲉⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲍ ⲛ̀ⲁⲡⲧⲁ ⲛⲛⲉⲧⲭⲏ ⲛ̀ⲁⲡⲉⲗⲗⲟ ⲛ̀ⲁⲡⲓⲟⲣⲟⲛⲟⲥ ⳾ 5. ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗⲅⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲭ̅ⲥ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲙⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲓⲱⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲣⲉⲫⲙⲉⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲓⲙⲓⲧⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁⲅⲓ ⲫⲛⲉⲧⲁⲫⲣⲉⲡⲣⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲫⲭⲟⲕⲙⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲫⲥⲛⲟⲩ ⳾ 6. ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲫⲑⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲛⲃ ⲙ̀⳨ⲧ ⲡⲉⲫⲱⲩ ⲫⲛⲉⲧⲉⲫⲱϥ ⲛⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁⲑⲓ ⲫⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ ⳾ 7. ϩⲛⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲑⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲏⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲉ ϧⲁⲗ ⲙⲙⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲉⲧⲁⲧⲱⲟⲕϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁⲅⲓ ⲁⲙⲏⲛ ⳾ 8. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲡⲓⲁⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ ⳨ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲱⲱⲙⲛⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲟⲥ ⲫ⳨ ⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲛⲏⲡⲁⲅⲅⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲛⲉⲟⲩⲛⲟⲩ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⳾ 9. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲩϣⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫϩⲓⲗⲓ ⲭⲉ ⳨ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙⲙⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲙⲁⲟⲛⲓ ⲛⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲓⲏ̅ⲥ ⲁⲓⲱⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⳨ⲛⲥⲟⲥ ⲑⲏⲧⲟⲩⲙⲟⲩ⳨ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲑⲙⲟⲥ ⲉⲟⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫ⳨ ⲙⲙⲉⲛ ⲙⲙⲉⲧⲙⲙⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲭ̅ⲥ ⳾ 10. ⲁⲓⲱⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ⳨ⲕⲣⲓⲁⲕⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲉⲓ ⲉⲟⲩⲛⲓⲱ⳨ ⲛⲥⲁⲙⲏ ⲁⲫⲣⲏ⳨ ⲛⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲉⲥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲙⲙⲓ ⳾ 11. ⲭⲉ ⲛⲏⲧⲉⲕⲛⲁⲥⲟⲃⲙⲟⲩ ⲥϧⲛⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲟⲩⲭⲟⲗⲗ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀⳨ⲍ ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲧϧⲉⲛ ⳨ⲁⲓⲥⲓⲁ ⲉⲧⲉⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲧⲉ ⲙⲉⲛ ⲥⲙⲩⲣⲛⲁ ⲙⲉⲛ ⲡⲉⲣⲅⲁⲙⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲑⲩⲁⲧⲓⲣⲁ ⲙⲉⲛ ⲥⲁⲣⲇⲓⲥ ⲙⲉⲛ ⲫⲓⲗⲁⲇⲉⲗⲫⲓⲁ ⲙⲉⲛ

ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲉⲁ.

ⲛⲉⲗⲗ ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ ⸗ 12. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲫⲟⲛⲉⲧ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲧⲥⲉⲙⲏ ⲑⲏⲉⲡⲁⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲗⲗⲏⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲁⲓⲫⲟⲛⲉⲧ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲃⲓ ⲛⲓⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲛⲛⲟⲩⲃ ⸗ 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲉⲛ ⲟⲗⲗⲏⲧ ⲛⲛⲓⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉⲟⲩⲱⲙⲣⲓ ⲙⲡⲱⲗⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲟⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲉⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲱⲙⲣ ⲉⲭⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲗⲗⲟⲭⲉ ⲛⲛⲟⲩⲃ ⸗ 13. ⲧⲉϥⲭⲱⲣⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲉϥϥⲱⲓ ⲉⲧⲟⲩⲱⲃⲱ ⲛⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲥⲟⲣⲣ ⲛⲟⲩⲱⲃⲱ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩϫⲓⲱⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲥⲉⲟⲓ ⲛⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲗⲉ ⲙⲡⲭⲣⲱⲗ ⸗ 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲉϥⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲛⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩϫⲁⲗⲕⲟⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲉϥⲫⲟⲥⲓ ⲫⲉⲛ ⲟⲩϫⲣⲱⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲉϥⲥⲗⲏ ⲛⲓⲫⲣⲏⲧ ⲙⲧⲉⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲁⲓⲱⲛ ⲛⲓⲗⲗⲟⲩ ⸗ 15. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲍ̄ ⲙⲥⲓⲟⲩ ⲫⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲟⲩⲥⲏⲏⲩ ⲉⲥⲉⲗⲟⲩⲓ ⲙⲡⲟ ⲃ̄ ⲉⲥⲙⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲫⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϥⲉⲣⲟ ⲉⲩⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲓⲫⲣⲏ ⲫⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲗⲗ ⸗ 17. ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲓⲉⲓⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲫⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉϥⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲉⲣ ⲛⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲧⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲗ ⲉϫⲱⲓ ⲉϥϫⲱⲛⲛⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲓⲙⲉⲣⲉⲣⲉⲩⲧ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲉⲩⲟⲓⲧ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲫⲁⲉ ⸗ 18. ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲉⲧⲟⲛⲫ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲛⲡⲉ ⲧⲱⲛⲫ ⲱⲁ ⲉⲛⲉⲩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲓⲱⲟⲩⲧ ⲛⲧⲉⲫⲙⲟⲩ ⲛⲁⲧϫⲏ ⲛⲧⲟⲧ ⲛⲉⲗⲗ ⲁⲗⲗⲉⲛⲧ ⸗ 19. ⲥⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲛⲏⲧⲉⲕⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩⲟ ⲉⲑⲛⲁⲱⲱⲛⲓ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⸗ 20. ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡⲍ̄ ⲙⲥⲓⲟⲩ ⲛⲏⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲫⲓ ⲧⲁⲭⲓϫ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲗ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲍ̄ ⲛⲓⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲛⲛⲟⲩⲃ ⲡⲓⲍ̄ ⲙⲥⲓⲟⲩ ⲡⲓⲍ̄ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉ ⲛⲧⲉⲧⲍ̄ ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲍ̄ ⲛⲓⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲍ̄ ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲉ ⸗

ΚΕΦ. Β̄.

ⲥⲫⲁⲓ ⲉⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲧⲉϥⲭⲱ ⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ⲛⲓⲭⲉ ⲫⲏⲧⲉⲡⲓⲍ̄ ⲙⲥⲓⲟⲩ ⲫⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲗ ⲫⲏⲧⲉⲗⲱⲱⲩ ⲫⲉⲛ ⲑⲗⲏⲧ ⲛⲧⲍ̄ ⲛⲓⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲛⲛⲟⲩⲃ

12. Et converti me vidi vocem loquentem mecum, & conversus vidi ſeptem candelabra aurea.

13. Et in medio candelabrorum ſimilem filio hominis habentem poterium circa ſe, & vinctum circa mammas ſuas zona aurea.

14. Caput ejus autem & crines ejus albeſcentes ſicut lana alba & nix, & oculi ejus exiſtentes ſicut flamma ignis.

15. Et pedes ipſius ſicut chalcolibanus accenſus in igne, & vox ejus ſicut vox multarum aquarum.

16. Habens ſeptem ſtellas in manu ſua dextra, & gladius acutus anceps veniens erat ex ore ipſius, & facies illius ſplendens ſicut ſol in virtute ſua.

17. Et cum vidiſſem eum procidi ante pedes ejus & fui ſicut mortuus, & poſuit manum ſuam dextram ſuper me dicens; ne timeas, ego ſum primus & noviſſimus.

18. Et vivens, & mortuus fui & ecce vivo in ſeculum ſeculi, & claves mortis ſunt mihi & inferni.

19. Scribe igitur ea quæ videris, illa quæ ſient poſt ea.

20. Myſterium ſeptem ſtellarum quas viditi in mea manu dextra, & ſeptem candelabra aurea; ſeptem ſtellæ ſeptem Angeli ſunt ſeptem Eccleſiarum, & ſeptem candelabra quæ viditi ſeptem Eccleſiæ ſunt.

CAP. II.

Scribe Angelo Eccleſiæ Epheſi, iſta ſunt quæ dicit ille in cujus manu dextra ſunt ſeptem ſtellæ, qui ambulat in medio ſeptem candelabrorum aureorum; cognoſco

opera tua, & laborem tuum & patientiam tuam, quia non potes ferre malos.

2. Et tentaviſti quoſdam dicentes quod Apoſtoli ſint, & tales non ſunt, & inventi ſunt Apoſtoli talſi.

3. Et habes patientiam, & portaviſti iſta, propter nomen meum & non deficis.

4. Sed habeo adverſus te, quia charitatem primam reliquiſti.

5. Cogita igitur quomodo cecidiſti, & age pœnitentiam, ſi non, venio tibi, & ut amoveam candelabrum tuum ex loco eorum, quod ſi non egeris pœnitentiam.

6. Sed hoc habes, quia odiſti opera Nicolaitarum, quæ ego etiam odi.

7. Qui habet aures audiendi audiat illud quod Spiritus dicit Eccleſiis; vincenti dabo ut comedat de arbore vitæ quæ in medio Paradiſi Dei mei.

8. Scribe Angelo Eccleſiæ Smyrnæ; iſta ſunt quæ dicit primus & noviſſimus, qui mortuus erat & vixit.

9. Cognoſco afflictionem tuam & indigentiam tuam, ſed tu dives, & blaſphemiam à dicentibus, nos Judæi ſumus, quales non ſunt, ſed Synagoga Satanæ.

10. Ne metuas plagas quas accipies, ecce Diabolus projiciet quoſdam ex vobis in carcerem, ut tentemini, & affligamini decem dies: ſis fidelis uſque ad mortem, & dabo tibi coronam vitæ.

11. Qui habet aures audiendi audiat, id quod Spiritus dicit Eccleſiis; qui enim vincens eſt, non

хе †сωотп ⲛ̀ⲛекϩⲃⲏоті ⲛⲉⲁⲓ ⲛекϩⲓсі ⲛⲉⲁⲓ ⲛекⲁⲗⲗоⲛі ⲛ̀тоотк хе ⲁⲗⲗоⲛѡⲭоⲩ ⲁⲗⲗок ⲉ̀ϥⲁі ϩⲁ оⲩⲛетϩⲱѡⲧ ⳾ 2. оⲩоϩ ⲁкерпіраζін ⲛ̀ϩⲁⲛоⲩоⲛ ⲛⲛетхѡⲗⲗос ⲉ̀рωоⲩ хе ϩⲁⲛ̀апостолос ⲛе оⲩоϩ ⲉ̀ϩⲁⲛоⲩоⲛ ⲁⲛ ⲛе оⲩоϩ ⲁⲩхеⲗⲗоⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ̀апостолос ⲛ̀ⲛоотк ⲛе ⳾ 3. оⲩоϩ оⲩоⲛ оⲩⲁⲗⲗоⲙ ⲛ̀тоотк ⲁⲗⲗⲁⲩ оⲩоϩ ⲁкϥⲁі ⲛ̀ⲛⲁі ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁраⲛ оⲩоϩ ⲁⲛекϩⲓсі ⳾ 4. ⲁⲗⲗⲁ оⲩоⲛ ⲛ̀тⲛі ϩⲁрок хе †ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀теⲱорп ⲁкχⲁс ⲛ̀сωк ⳾ 5. ⲁріфⲗⲉⲩі оⲩⲛ хе πωс ⲁкϩⲉі оⲩоϩ ⲁріⲗⲗетⲁⲛоⲓⲧ ⲁⲗⲗоⲛ †ⲡноⲩ ⲡⲁк оⲩоϩ ⲛ̀тⲁкі ⲁⲗⲗ ⲉ̀текⲗⲩχⲛіⲁ ⲉ̀ⲃоλϩⲉⲛ песⲁⲗⲗ ⲉ̀ⲫⲱⲛ ⲁкⲱⲩтеⲗⲉрⲙетⲁⲛоⲓⲧ ⳾ 6. ⲁⲗⲗⲁ ϥⲁі ⲉ̀тⲉⲛтоотк хе кⲗⲟсτ ⲛ̀ⲛіϩⲃⲏоті ⲛ̀тⲉпіколаⲓ̀тнс ⲙⲛ ϩѡ ⲉ̀†ⲗⲟсτ ⲁⲗⲗⲱоτ ⳾ 7. ϥⲛ̀ⲧⲉ оⲩоⲛ ⲙⲁⲱх ⲁⲗⲗоϥ ⲉ̀сωтеⲙ ⲙⲁрефсωтеⲙ хе оⲩ пе ⲉ̀тⲉⲡ̅ⲡ̅ⲁ̅ хωⲗⲗоϥ ⲛ̀ⲛіекκⲗнсіⲁ ϥⲛеⲟⲙⲁϭро ⲉⲓⲉ̀† ⲡⲁϥ ⲛ̀тефоτⲱⲙ ⲉ̀ⲃоλϩⲉⲛ ⲡⲓⲱⲱⲛⲓ ⲛ̀тⲉⲡⲱⲛϩ ϥнетϩⲉⲛ ⲟⲗⲓⲛ† ⲁⲛⲡⲁрадісос ⲛ̀тⲉⲡⲁⲗоτ† ⳾ 8. сϩⲁі ⲁⲛⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗос ⲛ̀тⲉ†екκⲗнсіⲁ ⲛ̀тесⲙⲩрⲛⲁ хе ⲛⲁі пе ⲡⲛⲉ̀тефхѡⲗⲗѡоτ ⲛ̀хе пі϶о̀ⲩіт ⲛⲉⲁⲓ пі϶ⲁⲉ̀ ϥнⲉ̀тⲁфⲙⲟτ оⲩоϩ ⲁⲫѡпϩ ⳾ 9. хе †сωотп ⲁⲛекϩоχϩех ⲛⲉⲁⲓ текⲁⲉτϩⲏкі ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲑок оⲩⲣⲁⲓⲁ̀ оⲩоϩ ⲁⲛⲡіхеоτⲁ̀ ⲉ̀ⲃоλϩⲉⲛ ⲡⲛетхѡⲗⲗос ⲉ̀рωоⲩ хе ⲁ̀ⲡоⲛ ϩⲁⲡіоτⲁⲁⲓ ⲛе ⲉ̀ϩⲁⲛоⲩоⲛ ⲁⲛ ⲛе ⲁⲗⲗⲁ оⲩсⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀тепсⲁτⲁⲛⲁс ⳾ 10. ⲁⲛеⲣеⲣϩоτ ϩⲁτϩⲏ ⲛ̀ⲛіⲁⲗⲗⲁτϩ ⲉ̀текⲛⲁϭⲓτоⲩ ϩⲛⲛⲉ іс пі⳾ⲁⲃⲗос ϥⲛⲁϩⲓоⲩі ⲛ̀ϩⲁⲛоⲩоⲛ ⲉ̀ⲃоλϩⲉⲛ ⲟⲛⲛоⲩ ⲉ̀пⲓѡⲩтеко ϩⲓⲛⲁ ⲛсеⲉрпіраζін ⲁⲗⲗⲱⲧⲉⲛ оⲩоϩ ⲛсеϩоχϩех ⲟⲛⲛоⲩ ⲁⲓ̈ ⲛ̀ⲉϩоо⳨ ⳿ωⲙ ⲉ̀кепϩоⲩ ⳿ⲁ ⲉ̀ϩрⲏ ⲁ̀ⲫⲗоⲩ оⲩоϩ †ⲛⲁ† ⲡⲁк ⲁⲛⲓχⲗоⲙ ⲛ̀тепⲱⲛϩ ⳾ 11. ϥⲛ̀ⲧⲉ оⲩоⲛ ⲙⲁⲱх ⲁⲗⲗоϥ ⲉ̀сωтеⲙ ⲙⲁрефсωтеⲙ хе оⲩ пе ⲉ̀тⲉⲡ̅ⲡ̅ⲁ̅ хωⲗⲗоϥ ⲛ̀ⲛіекκⲗнсіⲁ ϥⲛ гар

ⲉⲟⲙⲁϭро

ⲉⲟⲗⲁⲅⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲓⲧϥ ⲛ̀ⲭⲟⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲓⲗⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲗⲗⲁϩ̅ ׃- 12. ϫⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ†ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲣⲅⲁⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲛ̀ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲱⲉ̀ⲗⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲫⲛⲏ̀ⲧⲉ †ⲥⲛϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲟⲛⲉϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲣⲟϩ̅ ׃- 13. ⲭⲉ †ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲁⲕϣⲟⲛ ⲑⲱⲗ ⲡⲓⲉⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϫⲛ ⲉ̀ⲗⲗⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲁ̀ⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉⲕϫⲱⲗ ⲡⲁⲣⲁϩ† ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲕ† ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲫⲛⲏ̀ⲧⲁⲩϩⲟⲟⲃⲉϥ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲟⲛⲛⲟⲩ ⲡⲓⲉⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϣⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲗⲟϥ ׃- 14. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲛⲓ ⲛ̀ϩⲓⲁⲛⲉⲕⲉⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲉⲧⲁⲗⲗⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϣⲱ ⲉ̀ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲫⲛⲏ̀ⲧⲁϥ†ⲥϣⲱ ⲉ̀ⲃⲁⲗⲁⲕ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲟⲩⲥⲕⲁⲗⲁⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲗⲗⲉⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲛⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲟⲩⲱⲗⲉ ϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ׃- 15. ⲡⲁⲓⲣⲏ† ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲗⲗⲁⲩ ⲉϥⲁ̀ⲗⲗⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϣⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲓⲧⲱⲛ ׃- 16. ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ †ⲛⲛⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲧⲥ ⲙⲉⲗⲗⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ †ⲥⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲱⲓ ׃- 17. ⲫⲛⲏ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣ ⲉ̀ⲗⲗⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϫⲱⲉ̀ⲗⲗⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϕⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲥⲣⲟ ⲉⲓⲉ̀† ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲁⲙⲛⲁ ⲉⲧϩⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀† ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗ ⲛⲟⲩⲱⲃϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲁⲗ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲥ̀ϩⲟⲩⲧ ϩⲓⲱⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ϥⲛⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ׃- 18. ⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ†ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲑⲩⲁ̀ⲧⲓⲣⲁ ⲭⲉ ⲡⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲛⲏ̀ⲧⲉϥⲭⲱⲉ̀ⲗⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϩ† ⲛ̀ⲭⲉ ⲫⲛⲏ̀ⲧⲉⲛⲉϥϩⲁⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏ† ⲛⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲧⲭ ⲉ̀ϩⲣⲏ† ⲛⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲟⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ׃- 19. ⲭⲉ †ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙⲉⲗⲗ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲉⲕⲙⲁϩ† ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲉⲕϣⲉⲗⲱⲓ ⲙⲉⲗⲗ ⲧⲉⲕϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲉⲕϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲉⲩ ⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲩ ⲉⲡⲓϩⲟⲧⲁ† ׃- 20. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲛⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲭⲉ ⲁⲕⲭⲱ ⲛ̀†ϥⲓⲱⲓ ⲭⲉ ⲓⲉϩⲁⲃⲉⲗ ⲑⲛⲉⲧⲭⲱⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥ†

inferet ei injuriam mors ſecunda.

12. Scribe Angelo Eccleſiæ Pergami, iſta ſunt quæ dixerat ille cui eſt gladius acutus anceps.

13. Cognoſco ubi habitas, ubi thronus Satanæ poſitus eſt, & ſuſtinuiſti nomen meum, & non abnegaviſti fidem meam, & in diebus prodidiſti teſtem fidelem, qui occiſus eſt apud vos, ubi Satanas habitat.

14. Sed habeo pauca nomina adverſus te tenentia doctrinam Balaami, qui docuit Balakum mittere ſcandalum coram filiis Iſraël? edere immolatum idolis & fornicari.

15. Similiter tu etiam habes tenentem doctrinam Nicolaitarum.

16. Pœnitentiam age igitur, & venio tibi brevi, & ut pugnem cum illis in gladio oris mei.

17. Qui habet aures audiendi audiat id quod Spiritus dicit Eccleſiis; qui enim vincens eſt, ei dabo de manna occulto, & dabo ei gemmam albam, & in hac gemma eſt nomen novum ſuperinſcriptum, quod nemo vidit præter eum qui accepit illam.

18. Scribe Angelo Eccleſiæ Thyatiræ; iſta ſunt quæ dicit filius Dei; ille cujus oculi ſunt ſicut flamma ignis, & pedes ejus ſicut chalcolibanus.

19 Cognoſco opera tua, & dilectionem tuam, & fidem tuam, & ſervitium tuum, & patientiam tuam, & opera tua noviſſima meliora prioribus.

20. Sed habeo adverſus te, quia permittis mulieri Jeſabel dicenti; quia ego Propheta & Doctor, & ſeducit

seducit servos meos scortandi & edendi de sacrificiis idolorum.

21. Et dedi tempus ei ut pœnitentiam ageret, & non vult pœnitentiam agere à scortatione sua.

22. Ecce projiciam eam in lectum & eos qui mœchati sunt cum ea, in magnam afflictionem quodli non respuerit ab operibus suis.

23. Filios ejus occidam in morte, & scient Ecclesiæ omnes, quia ego sum qui scrutatur corda & renes, & dabo unicuique secundum opera sua.

24. Vobis autem dico, reliquis qui sunt in Thyatira, qui non habent doctrinam hanc, qui non cognoscunt profundum Satanæ, sicuti dicunt, non projiciam aliud onus super vobis.

25. Attamen illud quod est vobis tenete usque dum veniam : Et vincenti ac observanti opera mea usque ad finem dabo potestatem super gentes, & pascet eas in virga ferrea, sicut vasa fictilia confriget eas.

26. Sicuti ego acceperam à Patre meo, & dabo illi stellam effulgentem mane ; qui aures habet audiendi audiat, id quod Spiritus dicit Ecclesiis.

CAP. III.

Scribe Angelo Ecclesiæ Sardis ; ista sunt quæ dicit ille cui septem Spiritus Dei sunt, & septem stellæ ; cognosco opera tua, quia habes nomen salutis, quod vivas, & mortuus es.

2. Esto vigilans & confirma reliqua moritura, quoniam enim non

ⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲥⲥⲱⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲃⲓⲁⲕ ⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲙⲓⲱⲱⲧ ⲛ̀ⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⲗ· 21. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓ⳨ ⲛⲟⲩⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲁⲥ ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲣ-ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲱⲱⲛ ⲁⲛ ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲗ· 22. ⲉⲏⲡⲉ ⳨ⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲉⲡⲥⲗⲟⲝ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲱⲱⲕ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉⲟⲩⲙⲓⲱⲩ⳨ ⲛ̀ⲥⲟⲝⲉⲉⲝ ⲉⲱⲱⲛ ⲁⲥⲱⲩⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲉ-ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉⲃⲏⲟⲩⲓ ⲗ· 23. ⲛⲉⲥⲱⲏⲣⲓ ⳨ⲛⲁϩⲟⲟ-ⲃⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲉⲙⲓ ⲁⲭⲉ ⲙⲓⲉⲕⲕⲗⲏ-ⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲫⲛⲉⲧϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲓ-ⲉⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲙⲓⲥⲗⲱⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲓ⳨ ⲙⲙⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ-ⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲕⲉⲃⲏⲟⲩⲓ ⲗ· 24. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⳨ⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲧϩⲉⲛ ⲟⲧ-ⲁⲧⲏⲣⲁ ⲛⲏⲧⲉⲧⲁⲓⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲏⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲉⲓⲛⲓ ⲉⲡⲱⲱⲕ ⲙⲙⲁⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲙⲫⲣⲏ⳨ ⲉⲧⲟⲩ-ⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀⳨ⲛⲁⲉⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲃⲁⲣⲟⲥ ⲁⲛ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲛⲟⲩ ⲗ· 25. ⲡⲗⲏⲛ ⲫⲏⲧⲉⲛⲟⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲩⲁ ⳨ⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲏⲉⲟⲛⲁⲥⲣⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲟⲛⲁⲓ-ⲣⲉⲉ ⲉⲛⲁⲉⲓⲟⲩⲓ ⲩⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲉ⳨ ⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩⲉⲣ-ⲩⲓⲱⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲕⲉⲓⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲃⲟⲧ ⲙⲙⲁⲩⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲫⲣⲏ⳨ ⲛⲟⲩⲥⲕⲉⲧⲟⲥ ⲛ̀-ⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲧⲉ ⲉⲕⲉⲇⲉⲙⲙⲁⲩⲱⲙⲙⲟⲧ ⲗ· 26. ⲙⲫⲣⲏ⳨ ⲫⲱ ⲉⲧⲁⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲓⲉ⳨ ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲩⲁⲕⲱⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲫⲏⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲁⲩⲉ ⲙⲙⲟⲩ ⲉⲕⲱⲧⲉⲙ ⲙⲙⲁⲣⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ-ⲧⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ⲭⲱⲙⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲗ·

ΚΕΦ. Γ.

ⲥⲇⲁⲓ ⲙⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ⳨ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ-ⲥⲁⲣⲇⲓⲥ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲧⲉⲕⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ϩⲏⲧⲉ ⲡⲓ̅ⲍ̅ ⲙⲡⲓ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥ⳨ ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙⲉⲙ ⲡⲓ̅ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲭⲉ ⳨ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲃⲏⲟⲩⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲓⲟⲩⲭⲁⲓ ⲭⲉ ⲕⲱⲛϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲙⲱⲟⲩⲧ ⲗ· 2. ⲩⲱⲛⲓ ⲟⲩⲛⲉⲕⲣⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁⲧⲁⲭⲣⲉ ⲛⲥⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲛⲉⲟⲙⲁ ⲙⲙⲟⲩ ⲭⲉ

ⲟⲩⲛⲓ

ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲧⲓⲭⲉⲛⲁ ⲛⲉⲕϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲁⲓⲛⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧ ⳿- 3. ⲁⲣⲓϣⲁⲛⲧⲓ ⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲕⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲥⲱⲣⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉϩ ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉⲓϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲧⲉⲙⲡⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲕϣⲧⲉⲙⲡⲣⲱⲓⲥ ⲧⲛⲁⲓ ⲛⲁⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ϫⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲓⲭⲟⲕ ⲛⲁⲓ ⳿- 4. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲕⲉⲕⲟⲩⲓ ⲛⲣⲁⲛ ⲛⲧⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲥⲁⲣⲇⲓⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲗⲗⲟⲩⲱϣⲗⲉϩ ⲛⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲛⲉⲙⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙⲙⲏⲓ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲃⲱⲥ ⲛⲟⲩⲱϣⲡ ⲭⲉ ⲥⲉⲙⲛⲧⲁ ⲉⲣⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⳿- 5. ϥⲛⲉⲟⲛⲁⲥⲣⲟ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲉⲧⲉⲧ ϩⲱⲧϥ ⲛϩⲁⲛⲥϩⲃⲱⲥ ⲛⲟⲩⲱϣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲛⲟⲩⲥⲉⲗⲭ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲛϫⲱⲟⲩ ⲙⲡⲁⲓⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲙⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁⲓⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲗⲗⲟ ⲙⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲙⲡⲉⲗⲗⲟ ⲛⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⳿- 6. ϥⲛⲉⲧⲉⲟⲧⲟⲛⲧⲁϣϫ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲙⲉⲩⲧⲉⲙ ⲙⲙⲁⲣⲉϥϫⲱ ⲉⲙⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲧⲉⲡⲛⲁ ⲭⲱⲙⲙⲟϥ ⲛⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⳿- 7. ⲥϩⲁⲓ ⲙⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲫⲓⲗⲁⲇⲉⲗⲫⲓⲁ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲛⲏⲧⲉϥⲭⲱⲙⲙⲟⲩ ⲛϩⲉ ϥⲛⲉⲟⲩⲁⲃ ⲡⲓⲱⲧⲛⲓ ϥⲛⲏⲧⲉⲡⲓϣⲟⲩⲱⲧ ⲛⲧⲉⲡⲛⲓ ⲡⲁⲗⲓⲁ ⲛⲧⲟⲧϥ ϥⲛⲉⲟⲛⲁⲥⲧⲁⲍⲉ ⲙⲡⲟⲩⲛ ⲙⲡⲁⲓⲣ ⲛⲁⲛⲟⲓⲅⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲡⲱⲍⲉ ⲙⲡⲟⲩⲛ ⲙⲡⲁⲓⲣ ⲛⲁⲛⲱⲧⲙ ⳿- 8. ϯϣⲟⲧⲛ ⲛⲛⲉⲕϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙⲉⲙⲙⲁⲓ ⲙⲉⲛⲕⲁⲣⲧ ϩⲛⲛⲉ ⲓⲥ ⲁⲓϯ ⲙⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲉ ⲛⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲟⲧⲛⲏ ⲙⲙⲟⲛϥⲭⲱ ⲛⲧⲉϩⲁⲓ ϣⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲭⲉ ⲟⲧⲟⲛ ⲛⲧⲁⲕ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛϫⲟⲥ ⲙⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϫⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲙⲡⲉⲕϫⲱⲗ ⲛⲁⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⳿- 9. ϩⲛⲛⲉ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲧⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲛⲉⲧϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉϫⲉⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϩⲛⲛⲉ ⲉⲓⲉⲑⲣⲟⲧⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲑⲣⲟⲧⲟⲩⲱϣⲧ ⲙⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲛⲧ ⲙⲡⲉⲗⲗⲟ ⲛⲛⲉⲕⲥⲁⲗⲁϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲓⲉⲓ ⲧⲙⲣⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲉⲩⲣⲓⲧⲕ ⳿- 10. ⲭⲉ ⲁⲕⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲙⲁⲓ ⲧⲁϩⲧⲟⲙⲙⲟⲛⲏ ⲉⲟⲃⲉ ϥⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲱ ⲁⲓⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ϥⲛⲉⲟⲛ ⲙⲡⲓⲱ ⲧⲙⲣϩ ⲉⲣⲡⲓⲣⲁϫⲓⲛ ⲛⲟⲧⲟⲛ

invenio opera tua perfecta coram Deo meo.

3. Recordare igitur, quomodo acceperis & erraveris, & obſerva, pœnitentiam age; quodſi ergo non egeris pœnitentiam & non vigilaveris, veniam ſicut fur, & neſcies qua hora veniam ad te.

4. Sed habes pauca nomina in Sardis, illos qui non polluerunt veſtes ſuas cum mulieribus & ambulabunt mecum in veſtibus albis, quia enim digni ſunt.

5. Qui vicens eſt ita induetur veſtibus albis; & non delebo nomen eorum ex libro vitæ, & confitebor nomen eorum coram Patre meo & coram Angelis ejus.

6. Qui habet aures audiendi audiat id quod Spiritus dicit Eccleſiis.

7. Scribe Angelo Eccleſiæ Philadelphiæ, iſta ſunt quæ dicit Sanctus, Juſtus, qui habet claves domus Davidis, qui eſt aperiens nemo claudet, & cum clauſerit nemo aperiet.

8. Cognoſco opera tua & fidem tuam, ecce dedi coram te oſtium apertum, quod nemo poteſt claudere, quia habes parvam virtutem, & obſervaviſti verbum meum, non abnegaviſti nomen meum.

9. Ecce dabo tibi de Synagoga Satanæ illos qui dicunt quod Judæi ſint, & non ſunt tales, ſed mentiuntur, ecce venire faciam eos, & adorare faciam te, & procident coram pedibus tuis, & ſcient omnes quòd ego dilexerim te.

10. Quia cuſtodiviſti verbum meum & patientiam meam, propter hoc ego etiam cuſtodivi te à tentatione, quæ veniens eſt ſuper orbem totum, tentandi omnes qui ſuper terram.

11. Venio

11. Venio brevi; tene quod habes, ut nemo ſumat coronam tuam.

11. ⲧⲡⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲱ-
ⲗⲉⲓ ⲁ̀ⲓⲟⲙⲓ ⲁⲓⲫⲛⲏⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲫⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϣ-
ⲧⲉⲓⲓⲫⲗⲓ ϭⲓ ⲁⲓⲡⲉⲕⲭⲗⲟⲓⲓ ⳾- 11. ⲫⲛⲉⲑⲡⲁϭⲣⲟ
ⲉⲓⲉ̀ⲁⲓϥ ⲛ̀ⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲡⲟⲩⲧ ⲟⲩ-
ⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲉϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ⲥϩⲉ ⲫⲣⲁⲡ ⲁⲓⲡⲁ-
ⲡⲟⲩⲧ ϭⲓⲱⲧϥ ⲡⲉⲓⲓ ⲫⲣⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲁⲓⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲓⲁ̅ⲛ̅ⲓ̅ⲓ̅ ⲑⲛⲉⲑⲡⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲧⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϭⲓⲧⲉⲛ ⲡⲁⲡⲟⲩⲧ ⲡⲉⲓⲓ ⲡⲁⲣⲁⲡ ⲁⲓⲃⲉ-
ⲣⲓ ⳾- 13. ⲫⲛⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲓⲓⲁϣⲭ ⲁⲓⲓⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲓⲓⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲓⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲡⲁ ϫⲱⲗ-
ⲓⲓⲟϥ ⲛ̀ⲡⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⳾- 14. ⲥϩⲁⲓ ⲁⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥ-
ϫⲱⲗⲓⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲡⲓ-
ⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲁⲓⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀-
ⲧⲉϥⲧ ⳾- 15. ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲟⲩⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲉ
ⲕϩⲟⲣⲱ ⲁⲛ ⲟⲩⲁⲉ ⲕϭⲏⲓⲓ ⲁⲛ ⲁⲓⲓⲟⲓ ⲛⲁⲕⲟⲓ ⲁⲓ-
ⲓⲟⲩϩⲱⲭ ⲡⲉ ⲓⲉ ⲛⲁⲕⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲡⲉ ⳾- 16. ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ
ϫⲉ ⲕⲟⲓ ⲁⲓⲓⲟⲩⲥⲉⲗϩⲟ ⲟⲩⲁⲉ ⲕⲟⲓ ⲁⲓⲓⲟⲩϭⲉⲙ ⲁⲛ
ⲟⲩⲁⲉ ⲕⲟⲓ ⲁⲓⲓⲟⲩϩⲱⲭ ⲁⲛ ⲁⲓⲓⲟⲛ ⲧⲛⲁϣⲁⲧⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱⲓ ⳾- 17. ϫⲉ ⲕϫⲱⲗⲓⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀-
ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲁⲓⲓⲁⲱ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲣ ⲛ̀ϫⲣⲓⲁ ⲛ̀ϩⲏⲗⲓ ⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉ̀ⲓⲓⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϫⲱϩ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϣⲁⲧⲓⲓⲉⲑⲛⲁⲓ ⲛ̀ϩⲏⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ-
ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲕⲃⲏϣ ⳾- 18. ⲧⲉⲣⲥⲓⲓⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲓⲙ ⲛⲁⲕ
ⲟⲩⲓⲓ ⲉ̀ϣⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲉⲫϥⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ
ⲟⲩϫⲣⲱⲓⲓ ϭⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲣⲁⲓⲓⲁⲱ̀ ⲟⲩⲟϩ ϭⲁⲛϩ-
ⲃⲱⲥ ⲉⲧⲫⲟⲣⲓ ⲓⲓⲛⲓⲧⲟⲩ ϭⲓⲱⲧⲕ ϭⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧ-
ⲉⲓⲓⲟⲩⲱⲛϩ, ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϣⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲕⲃⲱϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲕⲁⲗⲟⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⲓⲓⲛⲓϥ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ϭⲓⲛⲁ ⲛ̀-
ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ⲁⲓⲃⲟⲗ ⳾- 19. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲓⲓⲉⲡ-
ⲣⲓⲧⲟⲩ ϣⲁⲓⲥⲁϭⲱⲟⲩ ϣⲁⲓⲧⲥⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲟϩ,
ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲡⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲓⲉⲧⲁ̀ⲡⲟⲓⲛ ⳾- 20.
ϭⲛⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲟϭⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϭⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧ-
ⲕⲱⲗϩ, ⲫⲛⲉⲑⲡⲁⲥⲱⲧⲉⲓⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲁⲓ-
ⲡⲓⲣⲟ ⲡⲛⲓ ⲧⲡⲁϣⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲡⲉⲓⲓⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁ-
ⲟⲩⲱⲓⲓ ⲡⲉⲓⲓⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲓⲓⲛⲓ ⳾- 21. ⲫⲛ
ⲅⲁⲣ

12. Vincentem faciam columnam in domo Dei mei, & non exibit, & ſcribam nomen Dei mei ſuper illum & nomen civitatis novæ Patris mei, Hieroſolymæ quæ venit deſuper de cœlo à Deo meo & nomen meum novum.

13. Qui habet aures audiendi audiat id quod Spiritus dicit Eccleſiis.

14. Scribe Angelo Eccleſiæ Laodiceæ; iſta ſunt quæ dicit Amen, teſtis fidelis & verax, initium creationis Dei.

15. Cognoſco opera tua, quia neque es frigidus, neque calidus; utinam eſſes frigidus aut calidus.

16. Sic, quia es tepidus, neque es calidus neque es frigidus, evomam te ex ore meo.

17. Quia dicis, ego dives, & non opus habeo aliqua re, & non nôſti, quod ſis abjectus, ærumnoſus, miſer, pauper, & cæcus, nudus.

18. Conſilium do tibi ĩgitur emere aurum à me probatum in igne, ut diteſcas, & veſtimenta candida des circa te, ut non appareat confuſio nuditatis tuæ, & collyrium da oculis tuis, ut perſpicias.

19. Ego enim illos quos diligo, arguo, doceo; æmulare igitur bonum & reſipiſce.

20. Ecce enim ſto ante portam, & pulſo qui audiens eſt & aperuerit portam mihi, cum illo intrabo, & ut edam cum illo, & ille mecum.

21. Qui enim vincens eſt, ei

ⲥⲁⲣⲉⲟⲛⲁⲥⲣⲟ ϯⲡⲁⲧⲛⲓⲥ ⲡⲁϥ ⲉⲟⲣⲉϥⲥⲉⲗⲗⲓ ⲛⲉ-
ⲗⲗⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁⲓⲣϯ ⲥⲱ ⲉⲧⲁⲓⲥⲣⲟ ⲟⲩ-
ⲟⲩ ⲁⲓⲥⲉⲗⲗⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ ⲛⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⳾ 22.
ϥⲛⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲗⲗⲁⲱⲱⲕ ⲉⲓⲗⲗⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲗⲗⲁⲣⲉϥ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲉ ⲉⲧⲉⲡⲓⲛⲛⲁ ⲭⲱⲓⲗⲗⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ-
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⳾

dabo ut ſedeat mecum ſuper thronum meum ſicuti ego viceram & ſedi cum Patre meo ſuper thronum ipſius.

22. Qui habet aures audiendi audiat id quod Spiritus dicit Eccleſiis.

ΚΕΦ. Δ.

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲛⲛⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥ-
ⲟⲩⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲉⲓⲏ ⲛ̀ϩⲣⲟⲩⲓ ⲉⲡⲁⲥ-
ⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲗⲗⲏⲓ ⲟⲛⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲟⲩⲉⲥ ⲉⲓⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲥⲉⲓⲏ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲉⲥⲥⲁⲭⲓ ⲛⲉⲗⲗⲏⲓ ⲉⲥⲭⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁ-
ⲗⲗⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲗⲗⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲧⲁⲗⲗⲟⲕ ⲉⲡⲏ-
ⲉⲟⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⳾ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ
ϩⲉⲛ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲛⲛⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲉϥ ϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ϕⲛⲉⲟⲩⲉⲗⲗⲓ ⲉⲩ ⲡⲓ-
ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲁϩⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲡⲓⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩ-
ⲥⲁⲣⲇⲓⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲓⲣⲓⲥ ⲉⲥⲕⲱⲧ ⲉⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥⲟⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲗⲗⲁⲣⲁⲅⲇⲟⲥ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲕ̅ⲇ̅
ⲙ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲩⲭⲏ ⲉⲙⲓⲕⲱϯ ⲉⲙⲡⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲕ̅ⲇ̅ ⲉⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲩϩⲉⲙⲓ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲉⲩⲕⲧⲏⲟⲩϯ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲡⲓϩⲱⲥ ⲛⲟⲩⲱϣ ⲛⲉⲗⲗ
ϩⲁⲛⲭⲗⲟⲗⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩϧ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲉⲡⲟⲧⲁϕⲏⲟⲩⲓ ⳾ 5.
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲉ ϩⲁⲛ-
ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏⲝ ⲛⲉⲗⲗ ϩⲁⲛⲥⲓⲛⲏ ⲛⲉⲗⲗ ϩⲁⲛϧⲁⲣⲁ-
ⲃⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲗⲁⲗⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲗⲗ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉⲡⲓ-
ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲡⲓⲍ̅ ⲛⲁⲛⲛⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲉ ⳾ 6. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩϫⲏ ⲛⲁⲡⲉⲗⲗⲟ ⲛⲁⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁϕⲣⲏϯ
ⲛⲟⲩⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲁⲃⲁⲭⲏⲗⲓ ⲉⲩϩⲁⲛⲭⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲟⲥ ⲟⲩ-
ⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓϯ ⲛⲁⲓⲱⲱⲛ ⲉⲩϩⲁⲛⲭⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲟⲥ ⲟⲩ-
ⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓϯ ⲛⲁⲓⲱⲱⲛ ⲉⲩⲥⲱⲙⲛⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲉⲓϕⲁⲣⲟⲩ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲍ̅ ⲛⲍⲱⲟⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲁ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲩ ⲉⲩⲣⲉⲩ
ⲉⲩⲃⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲉⲓϕⲁⲣⲟⲩ ⳾ 7. ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲍ̅ ⲛⲍⲱⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲛⲓⲧ ⲉⲩⲟⲛⲓ ⲛⲟⲩⲗⲓⲟⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲍ̅ ⲛⲍⲱⲟⲛ ⲗⲗⲁⲃ̅ ⲉⲩⲟⲛⲓ ⲛⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲍ̅ ⲛⲍⲱⲟⲛ ⲗⲗⲁⲅ̅ ⲉⲩⲟⲛⲓ ⲗⲗⲛ̀ⲟ ⲛⲟⲩϣⲛⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲍ̅ ⲛⲍⲱⲟⲛ ⲗⲗⲁⲇ̅ ⲉⲩⲟⲛⲓ ⲛⲟⲩⲍϩⲱⲙ
ⲉⲩϩⲏⲗ ⳾ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁ̅ ⲛⲍⲱⲟⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙ̅ ⲛ̀-

CAP. IV.

Poſt iſta autem vidi ecce oſtium apertum in cœlo, & vox prima loquebatur mecum quam audiveram ſicuti vocem tubæ loquentem mecum, dicens; Aſcende huc & oſtendam tibi ea quæ futura ſunt poſt iſta.

2. Et factus fui in ſpiritu & vidi ecce thronum exiſtentem in cœlo.

3. Et ſedens ſuper throno erat ſimilis lumini Jaſpidis & Sardini, & iris circumdans thronum exiſtens ſimilis lumini Smaragdi.

4. Et erant xxiv throni poſiti circa thronum & xxiv Seniores ſedentes ſuper thronis circumamicti veſtimentis albis, & habentes coronas aureas in capitibus ſuis.

5. Et veniebant de throno fulgura, & voces, & tonitrua & ſeptem lampades ignis circumdantes thronum, quæ ſunt ſeptem Spiritus Dei.

6. Et poſitum coram throno Dei ſicuti mare vitreum ſimile chryſtallo & in medio throni erant quatuor animalia plena oculis ab ante & à tergo.

7. Et animal primum ſimile leoni, & animal ſecundum ſimile vitulo, & animal tertium ſimile faciei filii hominis, & animal quartum ſimile aquilæ volanti.

8. Et quatuor animalia quæ ha-

bent ſingula eorum ſex alas circumdantes ipſa ab unguibus intra ſe plena ſunt oculis, & non requieſcebant, die & nocte dicentia, Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus omnipotens, qui eſt, & qui erat & qui veniens eſt.

9. Et quum quatuor animalia dediſſent gloriam iſtam, & honorem iſtum & gratiarum actionem illam ſedenti ſuper throno qui vivit in ſeculum ſeculi.

10. Procidebant ſuper faciem ſuam viginti quatuor Presbyteri & adorabant viventem in ſeculum ſeculi, & deponebant coronas ſuas coram throno dicentes.

11. Tu dignus es Domine Deus noſter ſumere gloriam & honorem & virtutem.

12. Quia tu creaviſti omnia & voluntas tua fuit & creata ſunt.

CAP. V.

Et vidi ad dextram ſedentis ſuper thronum librum ſcriptum intus & extus & obſignatum ſeptem ſigillis.

2. Et vidi Angelum fortem, prædicantem in magna voce: Quis dignus eſt aperire librum iſtum, & ut aperiat ſigilla ejus?

3. Et nemo potuit in cœlo neque ſuper terram neque ſub terra aperire librum, & videre illum.

4. Et flebant omnes, quia nemo dignus erat aperire librum neque videre eum.

5. Et unus ex Presbyteris venit ad me dixit mihi; ne fleas, ecce vicit leo ex tribu Judæ ex radice Davidis aperire librum & ſignaculum illius.

6. Et vidi in medio throni &

ⲧⲉⲛϩ ⲙⲧⲉⲡⲙⲓⲟⲧⲁⲓ ⲙⲓⲟⲧⲁⲓ ϩⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲙⲙⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲓⲉⲃ ⲥⲁϯⲟⲩⲛ ϩⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲉϩ, ϩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧⲉⲙⲙⲧⲟⲛ ϩⲙⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ϩⲙⲡⲉϩϫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲉϩⲱⲣϩ, ⲉⲧⲭⲱϩⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥⲟⲩⲁϩ ϥⲟⲩⲁϩ ϥⲟⲩⲁϩ ⲛϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ⲧ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲫⲛⲉⲧⲱⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ, ⲫⲛⲏⲡⲁϥ-ⲱⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ, ⲫⲛⲉⲑⲙⲏⲟⲩ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲱⲡ ⲁⲣⲉ-ⲱⲁⲛ ⲡⲓⲁ̅ ⲛⲍⲱⲟⲛ ⲧⲙⲙⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲁⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲁⲓⲱⲉⲡϩⲙⲉⲧϩⲉⲙⲙⲉⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ-ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲫⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲱⲁ ⲉⲡⲉϩ, ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲡⲉϩ ⳾ 10. ⲱⲁⲧϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲕⲁ̅ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲁⲧⲟⲩⲱⲱⲩⲧ ⲙⲫⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲱⲁ ⲉⲡⲉϩ, ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲡⲉϩ, ⲟⲩⲟϩ ⲱⲁⲧϫⲱ ⲛⲛⲟⲩϫ-ⲗⲟⲙ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲙⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⳾ 11. ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲙⲙⲛ̀ⲧⲱⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉⲥⲧ ⲙⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙⲙ ϯϫⲟⲙ ⳾ 12. ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲁⲕⲥⲱⲛϯ ⲛ̀ⲧⲙⲡⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲙⲡⲁⲕ ⲁⲫⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲥⲱⲛϯ ⳾

ΚΕΦ. Ε̄.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁϩ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲙⲫⲛⲉⲧⲟⲛϩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲟϯϫⲱⲙ ⲉϥⲥϧⲟⲩϯ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙⲉⲙⲙ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲟⲃ ⲛ̀ⲍ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲥ ⳾ 2. ⲟⲩ-ⲟϩ ⲁⲓⲛⲁϩ ⲉⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲣ ⲉϥⲣⲱⲱⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲩϯ ⲛ̀ⲥⲙⲁⲓ ⲛⲥⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩⲁ ⲉⲟⲩⲱⲛ ⲙⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲥ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲣⲣⲁⲓ ⲱⲭⲉⲙⲙⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲣⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁⲣⲓ ⲟⲩⲁⲉ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙⲡⲕⲁⲣⲓ ⲉⲟⲩⲱⲛ ⲙⲡⲓϫⲟⲙ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲡⲁⲧ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲧ-ⲣⲓⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣⲣⲁⲓ ⲉⲙⲡⲱⲁ ⲉⲟⲩⲱⲛ ⲙⲡⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲡⲁⲧ ⲉⲣⲟϥ ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲁⲓ ⲉϧⲟⲗϧⲉⲛ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲉϫⲁϥ ⲙⲙⲏ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ ϩⲙⲡⲉ ⲁϥϭⲣⲟ ⲙⲡⲓϫⲉ ⲡⲓⲗⲟⲟⲧ̀ ⲉϧⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲫⲩⲗⲏ ⲙⲓⲟⲩⲁⲇ ⲉϧⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲙⲟⲩⲛⲓ ⲙⲁⲧⲓⲁ ⲉⲟⲩⲱⲛ ⲉⲡⲓϫⲱⲙ ⲛⲉⲙⲙ ⲧⲉϥⲧⲉⲃⲥ ⳾ 6. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁϩ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏⲧ̀ ⲙⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙⲙ

ⲡⲓ ⲁ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲗⲗ ϩⲉⲛ ⲑⲗⲏϯ ⲛ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ-
ⲣⲟⲥ ⲉⲟⲩⲍⲓⲛϧ ⲉⲫⲟⲍⲓ ⲉⲣⲁ.ⲧϥ ⲉϥϩⲉⲗϩⲱⲗ ⲉⲟⲩⲟⲛ
ⲍ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲭⲏ ⲫⲓⲭⲱϥ ⲛⲉⲗⲗ ⲍ̅ ⲗⲁⲃⲁⲗ ⲉ̀-
ⲧⲉ ⲡⲓ ⲍ̅ ⲗⲁⲡⲡⲉ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲫⲓ ⲧⲏⲣϥ ⳾ 7. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲁϥ-
ⲱⲗⲓ ⲗⲁⲡⲓⲭⲱⲗⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲑⲟⲩⲓⲛⲁⲗⲗ ⲗⲉϥⲛⲉⲧ-
ϩⲉⲗⲗⲉⲓ ϧⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⳾ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ
ⲗⲁⲡⲓⲭⲟⲗⲗ ⲁⲡⲓ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲕ̅ⲁ̅ ⲗⲁⲡⲣⲉⲥⲃⲩ-
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲣⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲛⲧ ⲗⲁⲡⲉⲗⲗⲏⲟ ⲗⲁⲡⲓϧⲓⲛϧ
ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲕⲑⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲗⲁⲗⲗⲱ-
ⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ϧⲁⲛⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩϧ ⲉⲧⲗⲗⲉϧ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲛⲟⲩ-
ϥⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⳾ 9. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲡⲁⲧϣⲱⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲁⲛ ⲗⲁⲃⲉⲣⲓ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗ-
ⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲕⲉⲗⲗⲡϣⲁ ⲉ̀ϭⲓ ⲗⲁⲡⲓⲭⲟⲗⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲩⲱⲛ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲥ ⲭⲉ ⲁⲧϩⲉⲗϩⲱⲗⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϣⲟⲡⲧⲉⲛ
ϥϯ ⲛ̀ϣⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲗⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ϥⲧⲗⲏ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ ϣⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲗ
ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲑⲁⲗⲗⲓⲱⲟⲩ ⲗⲁⲡⲉⲛ-
ⲗⲟⲩϯ ⲛⲟⲩⲗⲗⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲗⲗ ϧⲁⲛⲟⲩⲛⲃ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϧⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲫⲓ ⳾ 11. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲡⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲉ̀ⲧⲥⲗⲏⲙ ⲛⲟⲩⲗⲗⲏϣ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲗⲁⲡⲕⲱϯ ⲗⲁⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓ-
ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲧⲟⲩⲏⲡⲓ ⲛⲉ ϧⲁⲛⲑⲃⲁ
ⲛ̀ϧⲁⲛⲑⲃⲁ ⲛⲉ ⲛⲉⲗⲗ ϧⲁⲗϣⲟ ⲛ̀ϧⲁⲗϣⲟ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗ-
ⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲣⲱⲟⲩ ⳾ 12. ⲭⲉ ⲕⲉⲗⲗ-
ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉ ⲡⲓϧⲓⲛϧ ⲉⲧϩⲉⲗϩⲱⲗ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ϯⲭⲟⲗⲗ
ⲛⲉⲗⲗ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲗⲗ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀
ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲥⲉⲗⲗⲟⲩ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲛϯ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁⲫⲓ
ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ ⲫⲓⲟⲗⲗ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲛⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀-
ⲧⲉⲛϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲗⲁⲫⲛⲉⲧϩⲉⲗⲉⲓ ϧⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲭⲉ
ⲡⲓⲥⲉⲗⲗⲟⲩ ϥⲱⲕ ⲛⲉ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲁⲓⲁⲅⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⳾ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ̅
ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲗⲓⲡⲣⲉⲥ-
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲣⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲟ ⲁⲧⲟⲩⲱⲩⲧ ⳾

quatuor animalium, & in medio Presbyterorum agnum ſtantem mactatum, habentem ſeptem cornua ſibi impoſita, & ſeptem oculos, qui ſunt ſeptem Spiritus Dei, qui miſſi erant ſuper terram omnem.

7. Et venit ſuſtulit librum ex dextra ſedentis ſuper thronum.

8. Et cum ſumpſiſſet librum quatuor xxiv Presbyteri procideruntcoram agno, habentes cytharam unuſquiſque eorum & phialas aureas plenas ſuffitibus, qui ſunt preces Sanctorum.

9. Et canebant in cantico novo dicentes; dignus es ſumere librum & aperire ſignacula ipſius, quia mactatus es, & emiſti nos in ſanguine tuo ex tribu omni, & lingua omni & natione omni & populi omni.

10. Et feciſti eos Deo noſtro Regnum & Sacerdotes & regnabunt ſuper terram.

11. Et vidi & audivi vocem multorum Angelorum circa thronum & animalia & Presbyteros, & numerus eorum erat myriades myriadum, & millia millium, dicentes in magno clamore.

12. Dignus eſt agnus mactatus ſumere librum & Regnum, & ſapientiam, & honorem, & gloriam & benedictionem.

13. Et creaturam omnem quæ in cœlo & quæ erant ſuper terram, & quæ exiſtebant in mari & omnia quæ erant in illis audivi ea dicentia ſedenti ſuper thronum; benedictio tua eſt & gloria & honor & robur uſque in ſeculum ſeculi.

14. Et quatuor animalia dicentia, Amen; & Presbyteri ceciderunt ſuper faciem ſuam & adoraverunt.

CAP. VI.

Poſt iſta vidi quum aperuiſſet agnus unum ſigillorum, audivi unum quatuor animalium dicens, quaſi voce tonitru, veni & vide.

2. Et vidi ecce equum album, & ſedens ſuper illum habens arcum, & data eſt ei corona, exivit victor & vicit.

3. Cum aperuiſſet autem ſigillum ſecundum audivi animal ſecundum dicens, veni & vide.

4. Et exivit equus coloris ignei totus, & ſedenti ſuper ipſum datum eſt tollere pacem de terra omni, ut interficiant ſe invicem, & datus eſt magnus gladius ipſi.

5. Et cum aperuiſſet ſigillum tertium, audivi tertium animal dicens, veni & vide, ecce equus niger & ſedens ſuper eum habens ſtateram in manu ſua.

6. Et audivi vocem magnam in medio quatuor animalium ſicuti vocem aquilæ dicentem; chœnix tritici pro denario, & tres chœnices hordei pro denario, oleum autem & vinum ne corrumpas.

7. Et cum aperuiſſet quartum ſigillum audivi quartum animal dicens; veni & vide.

8. Et vidi ecce equus viridis & ſedens ſuper eum, cujus nomen eſt mors, & infernus totus ſequens eum, & data eſt poteſtas ei ſuper quartam partem terræ occidere eos in gladio & fame & morte, afflictione & beſtiis terræ.

9. Et quum aperuiſſet ſigillum

ΚΕΦ. ϛ.

Ⲡⲉⲛⲉⲓⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲥⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲡⲓϥⲓⲛⲏ ⲉⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲥ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓ̅ⲁ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉϥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲥⲁⲓⲏ ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲁⲩ ϩ̅- 2. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲟⲩϩⲟ ⲉϥⲟⲩⲱϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲧϩⲉⲗⲗⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲉⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩ ⲫⲓϯ ⲛ̀ⲧⲟⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲭⲗⲟⲛ ⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲗ ⲉϥⲥⲣⲏⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲣⲟϩ- 3. ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲃⲥ ⲙⲏⲧⲁϩ ⲥⲛⲟⲩϯ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲙⲏⲧⲁϩϧ̅ ⲉϥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲁⲩ ϩ̅- 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲟⲩϩⲟ ⲙ̀ⲛⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲭⲣⲱⲙ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲧϩⲉⲗⲗⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϧⲟⲗϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲉⲉϩⲟⲗϩⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲟⲩⲡⲓⲱϣϯ ⲙ̀ⲡⲥⲏϥⲓ ⲛⲁϥ ϩ̅- 5. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲃⲥ ⲙⲏⲧⲁϩϣ̅ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓϣⲁϩϣ̅ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉϥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲁⲩ ϩ̅- 5. ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲟⲩϩⲟ ⲙ̀ⲫⲭⲁⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲧϩⲉⲗⲗⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲉⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲛⲁϣϥ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥⲭⲓϫ ϩ̅- 6. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲥⲁⲏ ⲉⲥⲛⲁϣⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲏⲛϯ ⲙ̀ⲡⲓ̅ⲁ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲥⲁⲓⲏ ⲉⲟⲩϩⲁⲡⲟⲩ ⲉⲥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩϫⲁⲡⲓϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲧⲟ ϩⲁ ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧ̅ϯ ⲛ̀ϫⲁⲡⲓϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧ ϩⲁ ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲡⲓⲛⲉϩ ⲁⲉ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲓⲛⲣⲡ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲁⲗⲓⲕⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩ̅- 7. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲃⲥ ⲙⲏⲧⲁϩⲇ̅ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲙⲏⲧⲁϩⲇ̅ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉϥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲁⲩ ϩ̅- 8. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲛⲧⲉ ⲓⲥ ⲟⲩϩⲟ ⲉϥⲟⲩⲉ̀ⲧⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲧϩⲉⲗⲗⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲉⲛϯ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲉⲣⲱϥ ⲛⲁϥ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲏ ⲇ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϩⲟⲃⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲏϥ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ⲙⲉⲗⲗ ⲫⲙⲟⲩ ⲡϩⲟϫϩⲉϫ ⲙⲉⲗⲗ ⲙⲓⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ϩ̅- 9. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ-

ⲧⲉⲃⲥ

τεβc ⲁⲛⲛⲁϩ ⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲩ ⲛⲁⲡⲓⲗⲁⲛⲉⲣ-
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲡⲓⲯⲩⲭⲏ ⲙⲡⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϑⲉⲗ-
ϑⲱⲗⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲡⲉⲫⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲧⲛⲉⲧ-
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲛⲁⲥ ⲙⲡⲟⲧⲟⲩ⳾ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϣ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ϣⲁ
ⲑⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲛⲉⲛⲛⲏⲃ ⲫⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲓⲱⲗⲏⲙ ⲕⲧϩⲁⲛ
ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲕⲥⲓ ⲉⲡⲉⲗⲗⲁϣⲓϣ ⲉⲡⲉⲛϣⲛⲟϥ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ⳾ 11. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲧ ⲉⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲛⲁⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀-
ⲟⲩⲱϐϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲗⲉ-
ⲧⲟⲩ ⲉⲛⲁⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛⲥⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲧⲟⲩϫⲟⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲭⲉ ⲟⲩϣⲫⲏⲣ ⲛⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲛⲛⲟⲩ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁϩϑⲟⲉⲃⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲣⲛ⳾ 12.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲁϩ ⲛ̀
ⲙⲡⲉⲃⲏ ⲟⲩⲛⲓϣⲓ ⲉⲛⲁⲟⲗⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϕⲣⲏ ⲁⲫⲉⲣϫⲁⲓⲛ ⲉⲡⲫⲣⲏ ⲛⲟⲩⲥⲟⲕ ⲉⲡⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲟϩ ⲑⲏⲣϥ ⲁⲫⲉⲣⲥⲛⲟϥ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲁⲩ-
ϕⲟⲣϫⲉⲣ ⲉⲡⲉⲥⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϕⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲕⲁϩⲓ ⲉⲡⲫⲣⲏ ⲛⲟⲩⲃⲱ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗⲛⲓϣⲓ ⲛ̀-
ⲑⲛⲟⲩ ϕⲟⲣϫⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲃⲏϣ⳾ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲧϕⲉ ⲁⲩ-
ⲕⲱⲗ ⲉⲛⲁⲟⲥ ⲉⲡⲫⲣⲏ ⲛⲟⲩϫⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲟⲩ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲛⲥⲟⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲕⲓⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲉⲁⲓ⳾ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ-
ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲱⲕ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙ-
ϩⲉⲧϩⲉⲗⲗⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩϫⲟⲡⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲃⲏϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ-
ϫⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲁ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲱⲟⲩ ⲉ-
ⲡⲓⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲉⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ϫⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲁⲟ ⲛⲁϕⲛⲉⲧϩⲉⲗⲗⲉⲥⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲁⲡⲓϫⲱⲛⲧ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓϩⲓⲛⲏ⳾ 17. ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲙⲡⲓⲛⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉϫⲱⲛⲧ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲛⲁⲩⲟⲩ ⲉ-
ϩⲟⲩⲓ ⲉϩⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϩ⳾

quintum vidi ſub altari animas hominum interfectorum propter verbum Dei & teſtimonium quod erat ipſis.

10. Et exclamaverunt in magna voce dicentes; quo uſque Domine noſter ſanctus juſtus non judicas & non ſumis vindictam ſanguinis noſtri ab habitantibus ſuper terram.

11. Et datæ ſunt cuique eorum ſtolæ albæ & dictum eſt illis ut requieſcerent adhuc parvum tempus uſquedum perficerentur ſocii ſervi eorum & fratres illorum interficiendi ſicut illi.

12. Et vidi quum aperuiſſet ſextum ſigillum magnus terræ motus factus eſt, & ſol niger fuit ſicut ſaccus pilorum, & luna tota facta eſt ſanguis.

13. Et ſtellæ deciderunt deſuper de cœlo ſuper terram, ſicuti ficus cujus frondes magnus ventus dejicit.

14. Et cœlum convolutum eſt ſicut liber, & montes omnes ac inſulæ omnes motæ ſunt ex loco ſuo.

15. Et Reges omnes terræ Magnates & divites ac fortes & ſervi omnes & liberi omnes abſcondiderunt ſe in ſpeluncis & foveis petrarum.

16. Et dixerunt petris, & montibus; cadite ſuper nos, & abſcondite nos à facie ſedentis ſuper thronum, & ab ira agni.

17. Quia venit magnus dies iræ ejus; quis poteſt conſiſtere coram eo?

CAP.

CAP. VII.

Post hoc autem vidi quatuor Angelos stantes super quatuor angulis terræ tenentes quatuor ventos ut non flarent venti super terram neque super flumina neque super arbores.

2. Et adspexi vidi alium Angelum venientem ex ortu Solis, qui habebat signum Dei vivi secum, & exclamavit in magna voce versus quatuor Angelos, quibus datum erat nocere terræ & mari, dicens illis.

3. Ne noceatis terræ & mari & arboribus, usque dum signemus servos Dei in frontibus eorum.

4. Et audivi numerum eorum qui signati sunt in frontibus CXLIV millia qui signati sunt ex tribubus omnibus filiorum Israel; ex tribu Judæ XII millia.

5. Ex tribu Ruben XII millia, ex tribu Gad XII millia.

6. Ex tribu Nephthalim XII millia, ex tribu Dan XII millia, ex tribu Simeonis XII millia.

7. Ex tribu Levi XII millia, ex tribu Isachar XII millia, ex tribu Zabulon XII millia.

8. Ex tribu Asser XII millia, ex tribu Joseph XII millia, ex tribu Benjamin XII millia, qui signati erant.

9. Et post ista vidi magnam multitudinem, quam nemo potuit numerare ex natione omni, & tribu omni, & populo omni, & lingua omni, stantes coram throno & coram agno, amicti stolis albis, habentes palmas in manibus suis.

10. Exclamantes in magna voce

ΚΕΦ. Ζ.

Μετα ταυτα ειδον τεσσαρας αγγελους εστωτας επι τεσσαρων γωνιων της γης κρατουντας τους τεσσαρας ανεμους της γης ινα μη πνεη ανεμος επι της γης μητε επι της θαλασσης μητε επι παν δενδρον. 2. και ειδον αλλον αγγελον αναβαινοντα απο ανατολης ηλιου εχοντα σφραγιδα θεου ζωντος και εκραξεν εν φωνη μεγαλη τοις τεσσαρσιν αγγελοις οις εδοθη αυτοις αδικησαι την γην και την θαλασσαν 3. λεγων μη αδικησητε την γην μητε την θαλασσαν μητε τα δενδρα αχρις ου σφραγισωμεν τους δουλους του θεου ημων επι των μετωπων αυτων. 4. και ηκουσα τον αριθμον των εσφραγισμενων εκατον τεσσαρακοντα τεσσαρες χιλιαδες εσφραγισμενοι εκ πασης φυλης υιων Ισραηλ 5. εκ φυλης Ιουδα δωδεκα χιλιαδες εσφραγισμενοι εκ φυλης Ρουβην δωδεκα χιλιαδες εκ φυλης Γαδ δωδεκα χιλιαδες 6. εκ φυλης Νεφθαλειμ δωδεκα χιλιαδες εκ φυλης Μανασση δωδεκα χιλιαδες εκ φυλης Συμεων δωδεκα χιλιαδες 7. εκ φυλης Λευι δωδεκα χιλιαδες εκ φυλης Ισσαχαρ δωδεκα χιλιαδες εκ φυλης Ζαβουλων δωδεκα χιλιαδες 8. εκ φυλης Ασηρ δωδεκα χιλιαδες εκ φυλης Ιωσηφ δωδεκα χιλιαδες εκ φυλης Βενιαμιν δωδεκα χιλιαδες εσφραγισμενοι. 9. μετα ταυτα ειδον και ιδου οχλος πολυς ον αριθμησαι αυτον ουδεις εδυνατο απο παντος εθνους και φυλων και λαων και γλωσσων εστωτες ενωπιον του θρονου και ενωπιον του αρνιου περιβεβλημενους στολας λευκας και φοινικες εν ταις χερσιν αυτων 10. και κραζουσιν φωνη μεγαλη λεγοντες η σωτηρια τω θεω ημων τω καθημενω επι τω θρονω και τω αρνιω

11. Et omnes Angeli stabant in circuitu throni & seniorum & quatuor animalium: & ceciderunt in conspectu throni in faciebus suis & adoraverunt Deum

11. και παντες οι αγγελοι ειστηκεισαν κυκλω του θρονου και των πρεσβυτερων και των τεσσαρων ζωων και επεσαν εμπροσθεν του θρονου επι προσωπα αυτων και προσεκυνησαν τω

ϩεn oγniωτϩncaiн eγxωiλλoc xe πoγxaí
ϕa neλλoγτ πe ϕneγϩeλλci èxen πiϑpoπoc
neλλ πiϩinϧ ⳾ 11. oγoϩ, πiaγγeλoc γipoγ
naγòϩi èpaγoγ λλeλλeϑo λλπiϑpoπoc neλλ
λπpecϧγτepoc neλλ πi̅ λγzωon oγoϩ aγϩi-
γoγ èπecнγ èxen noγϩo λλeλλeϑo λλπiϑpo-
πoc oγoϩ aγoγωωγ λλϕτ eγxωiλλoc ⳾
12. πicλλoγ neλλ πiὼoγ neλλ τcoϕià neλλ πi-
ωγeπϩλλoγ neλλ πiγaiò neλλ τxoλλ naπen-
noγτ ne ωa èneϩ λγτeπiènèϩ àλλiн ⳾ 13.
oγoϩ aqeporὼ λγxe oγai èβoλϩen λπpec-
ϧγτepoc nexaq нi xe aiλλ ne nai èγeπai-
σiϩϧωc λoγωϧω γoi ϩiὼγoγ oγoϩ èγaγì
èβoλ ϑωn nexнi naq xe naō̅c λϑoк neγcω-
oγn λλeλλoγ ⳾ 14. oγoϩ, nexaq нi xe nai
ne нneϑнoγ èβoλϩen λπiωτ λϩoxϩex
oγoϩ aγpωϕi λπoγcγoλн oγoϩ aγϕeriὼoγ
ϩen πicnoq λγτeπiϩinϧ ⳾ 15. eϑβe ϕai ceχн
λλeλλeϑo λλπiϑpoπoc λγτeϕτ oγoϩ, ceωeλλωi
λλeλλoq ϩen neqepϕei λλπiè̀ϩoγ neλλ πiè-
χωρϩ, oγoϩ ϕneγϩeλλci èxen πiϑpoπoc eqè-
epϩнiвi èxωoγ ⳾ 16. λπoγϩ̀ko oγaε λπoγτî-
вi xe oγaε λπeϩнiвi ì èxωoγ oγaé kaγcωn
πiвen ⳾ 17. xe πiϩinϧ eγχн λλeλλeϑo λλ-
πiϑpoπoc n̄ϑoq eqλλoωi neλλωoγ oγoϩ eqè-
σλλωiγ nωoγ èxen τλλoγλλi λλeλλωoγ n̄-
ωnϧ oγoϩ eqèϕτ qωτ n̄epλλωoγτì πiвen è-
βoλϩa noγϧaλ ⳾

KЄΦ. H̄.

Oγoϩ, èγaqoγωn n̄γτeвc λλeλλϩ, Z̄ λoγ-
ϩpωoγ ωωnι ϩen τφe ωa. oγoγnoγ ⳾ 2.
oγoϩ, aiнaγ èniZ̄ n̄aγγeλoc eγχн λλeπeλλeo
λλϕτ eγòϩi èpaγoγ oγoϩ, aγτ nωoγ n̄Z̄ n̄-
eaλπiγZ̄ ⳾ 3. oγoϩ, keaγγeλoc aqì aqòϩi
èpaγq ϩaγen πiλλaπepϣωoγωϣi èoγoн oγ-

dicentes; Salus Dei noſtri qui ſedet ſuper thronum, & agni.

11. Et Angeli omnes ſtabant coram throno, & Presbyteri & quatuor animalia, & dejecerunt ſe ſuper faciem ſuam coram throno, & adoraverunt Deum, dicentes.

12. Benedictio & gloria & ſapientia, & gratiarum actio, & honor, & potentia Dei noſtri ſunt uſque in ſecula ſeculorum Amen.

13. Et reſpondit unus ex Presbyteris, dixit ei; quinam ſunt iſti albis veſtibus induti, & unde venerunt? dixi ei; Domine mi tu cognoſcis ea.

14. Et dixit mihi; iſti ſunt qui veniunt ex magnis afflictionibus, & laverunt ſtolas ſuas, & purgaverunt eas in ſanguine agni.

15. Propter hoc poſiti ſunt coram throno Dei, & ſerviunt ei in templo ipſius die & nocte, & ſedens ſuper thronum obumbrabit eos.

16. Non eſurient neque ſitient neque umbra veniet ſuper eos neque omnis æſtus.

17. Quia agnus ipſe exiſtens coram throno ambulat cum illis, & deducet eos ſuper fontem aquæ vivæ, & Deus abſterget lacrymas omnes ab oculis eorum.

CAP. VIII.

Et cum aperuiſſet ſigillum ſeptimum ſilentium factum eſt in cœlo uſque ad horam.

2. Et vidi ſeptem Angelos exiſtentes coram Deo ſtantes, & datæ ſunt illis ſeptem tubæ.

3. Et alius Angelus venit conſtitit coram altari habens thuribulum

bulum aureum, & data sunt ei multa incensa, ut offerret ea post preces Sanctorum omnium super altare aureum quod existit coram throno.

4. Et ascendit fumus incensi precum Sanctorum omnium ex manu Angeli qui existit coram Deo.

5. Et Angelus sumpsit thuribulum aureum, implevit illud ignè altaris & projecit illud super terram, & facta sunt tonitrua, & voces, & fulgura & terræ motus.

6. Et septem Angeli qui septem tubas habebant, præparaverunt illas, ut tuba canerent.

7. Et primus Angelus tuba cecinit, & facta est grando, & ignis mixta cum sanguine, & projecta sunt super terram, & combusta est tertia pars arborum, & combustum est fœnum omne viride.

8. Et Angelus secundus tuba cecinit, & sicuti magnus mons ignis incensus, projectus est in mare, & tertia pars maris facta est sanguis.

9. Et mortua est tertia pars creaturarum omnium, quæ in mari, in quibus erat anima viva, & tertia pars navium periit.

10. Et Angelus tertius tuba cecinit, & decidit de cœlo magna stella ardens sicut lampas ignis, & cecidit super tertiam partem fluminum & fontes aquarum.

11. Et nomen stellæ absinthium nominatur, & tertia pars aquarum amara facta est sicut aloë, & multi ex hominibus mortui sunt ex aquis quia amaræ fuerunt.

12. Et Angelus quartus cecidit

λιβανον ⲛⲛⲟⲩϧ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫ ⲡⲁϥ ⲛⲟⲩ-
ⲙⲛⲧ ⲛϭⲏⲟⲩ ⲛⲟⲩϣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϯⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲡⲓ-
ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲑⲩⲓⲁⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛⲛⲟⲩϧ ⲫⲛⲉⲧⲥⲭⲏ ⲙⲡⲉⲙⲙⲉⲁ ⲙⲡⲓⲱⲣⲟ-
ⲡⲟⲥ ⳨ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲙϣϥ ⲉⲡⲁϣⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓ-
ⲭⲣⲉⲙⲓⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲑⲟⲓ ⲛⲟⲩϣⲓ ⲛⲧⲉⲡⲛⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲥⲓⲝ ⲙⲡⲓⲁⲅ-
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲫⲛⲉⲧⲥⲭⲏ ⲙⲙⲉⲙⲙⲉⲁ ⲙⲙⲟϥ ⳨ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲧⲱ ⲙⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲛ ⲛⲛⲟⲩϧ ⲁϥϣⲁϩϥ
ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲉⲙⲙⲉⲁ ⲛⲧⲉⲡⲛⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲣⲓⲧϥ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲛϫⲉ ϩⲁⲗⲁⲧⲁⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲓⲥⲙⲁ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲣⲟⲡⲙⲉⲛ ⳨ 6. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓϩ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲛⲉⲧⲉϥϩ ⲛⲥⲁⲗⲡⲓⲝⲟⲥ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲁⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓϩⲓⲛ ⳨ 7. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓϯ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓϩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲁⲗ ⲙⲉⲙⲙⲉⲁ ⲉⲙⲙⲟϫⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϩⲓⲧⲟⲩ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲁϥⲣⲱⲕϩ ⲛϫⲉ ⲫⲣⲉ ⲛ̄ ⲛⲓⲡⲱϣϣⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣ-
ⲱⲕϩ ⲛⲥⲓⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⳨ 8. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲙⲁⲃ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓϩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲁ-
ϥⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲧⲱⲛϣϯ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛϫⲥⲙⲁ ⲉϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲣⲉ ⲛ̄ ⲧⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲣⲉ ⲛ̄ ⲫⲓⲟⲙ ⲁϥ-
ⲉⲣⲥⲙⲟϥ ⳨ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲫⲣⲉ ⲛ̄ ⲛⲓⲙ-
ⲥⲱⲙⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲡⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲛ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲱⲙϩ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲣⲉ ⲛ̄ ⲛⲙⲛⲉ-
ϫⲏⲟⲩ ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⳨ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲙⲁ-
ⲙⲙⲁϩ ⲛ̄ ⲁⲩⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓϩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲉⲓ ⲉⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲗⲓⲡⲏϯ ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲙⲙⲟϩ
ⲙⲙⲁϥⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛϫⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲉⲓ
ⲉϧⲉⲛ ⲫⲣⲉ ⲛ̄ ⲛⲙⲓⲙⲁⲣⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲙⲙⲓⲛⲟⲩⲉ ⲙⲙⲁ-
ⲙⲙⲱⲟⲩ ⳨ 11. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲣⲁⲛ ⲙⲙⲓⲥⲓⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲯⲓⲛ-
ⲑⲓⲟⲛ ⲉⲣⲉⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲣⲉ ⲛ̄ ⲛⲓⲧⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲧⲉⲣⲉⲡ-
ⲱⲁⲱⲓ ⲙⲙⲁϥⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲏ̈ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲉ-
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲧⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲙⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲧⲉⲣⲉⲡⲱⲁⲱⲓ ⳨ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲙⲁ-
ⲙⲙⲁϩ ⲛ̄ ⲇ̄

ⲙⲙⲁⲩⲇ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲫⲣⲉ ⲧ̅ ⲛ̀ⲧⲫⲣⲏ ⲁϥ-
ⲙⲙⲁⲓϣⲓ ⲛⲉⲙⲙ ⲫⲣⲉ ⲧ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲫⲣⲉ ⲧ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ
ⲉⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲙ ⲡⲟⲩⲣⲉ ⲧ̅ ⲉⲣ-
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣⲃ ⲡⲁⲓⲣⲏ⳨
ⲟⲛ⳨ 13. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲓϣⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩ-
ⲁϩⲱⲙⲙ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲏⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲉϥⲱⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛ̀ⲥⲙⲙⲏ ⲉϥϫⲱⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲓ
ⲛⲛⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲉⲙⲓ ⲛ̀-
ⲧⲉⲡⲓⲥϣⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲉ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉⲑⲙⲁⲉⲣⲥⲁⲗ-
ⲡⲓⲍⲓⲛ⳨

ΚΕΦ. ϑ.

Ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲓⲙⲙⲁϩ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ
ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ
ϫⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲩⲥ ⲛ̀-
ⲧⲉⲧϣⲱϯ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲩⲧ⳨ 2. ⲟⲩⲟⲩ ⲁϥϣⲟⲩⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓϫⲣⲉⲙⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉϯϣⲱϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ-
ϫⲣⲉⲙⲙⲧⲥ ⲛⲟⲩⲙⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲣⲱ ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣϫⲁⲕⲓ
ⲛ̀ϩⲉ ϥⲣⲏ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲉⲙⲙⲧⲥ ⲛ̀-
ⲧⲉϯϣⲱϯ⳨ 3. ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϩⲉ ϩⲁⲡϣⲱⲛⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲉⲙⲙⲧⲥ ⲟⲩ-
ⲟⲩ, ⲁⲧⲧ ⲉⲣϣⲱⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϭⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲉ-
ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲣϣⲱⲓ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲩ ϫⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ⳨ 4.
ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲧⲭⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲉ̀ϩⲓⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲉⲩ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϣϣⲏⲛ ⲛⲓϩⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲛϫⲁⲓ
ⲛⲓϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉ̀ⲧⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ϩⲛⲓ ⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥ-
ⲥϧⲣⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲏ ϩⲓⲧⲟⲩⲧⲉϩⲙⲓ ⲁⲛ⳨ 5. ⲟⲩⲟⲩ
ⲁⲧⲧⲛⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲙϩⲟⲩⲃⲟⲩ ⲁⲗ-
ⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϯⲙⲙⲁϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ
ⲡⲓⲉⲙⲙⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲧⲉϩⲙⲁⲕⲟ ⲉϥⲉ̀ⲱⲱⲛⲓ ⲉϥϫⲟϧ
ⲙⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲧⲉϩⲙⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲡϭⲗⲏ ⲉ̀ⲱⲱⲛ ⲁⲩ-
ⲱⲁⲛϫⲉϧ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ⳨ 6. ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲉ̀ⲃⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲣⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ-
ϧⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩϫⲉⲙⲙⲩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲉⲡⲓⲟⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀-
ϧⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ϧⲣⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϧⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲣⲱⲟⲩ ⳨
7. ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϣⲩⲭⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲡⲓⲁⲩ ⲉⲩⲟ-

tuba, & tertia pars Solis percuſſa eſt, & tertia pars lunæ & tertia pars ſtellarum, ut obſcurarentur, ut non luceret tertia illarum pars in die & ſimiliter etiam nocte.

13. Et vidi ac audivi aquilam in medio cœli exclamantem in magna voce, dicentem; væ, væ, væ, habitantibus ſuper terram! ex reliquis vocibus tres alii Angeli tuba canentes erant.

CAP. IX.

Et quintus Angelus tuba cecinit, & vidi ſtellam cadentem de cœlo ſuper terram & datæ ſunt ipſi claves putei abyſſi.

2. Et aſcendit fumus putei, ſicut fumus magnæ fornacis & obſcuratus eſt Sol, & aër ex fumo putei.

3. Et venerunt locuſtæ ſuper terram ex fumo, & data eſt poteſtas illis ſicut ſcorpionibus poteſtatem habentibus ſuper terram.

4. Et dictum eſt illis, non lædere herbas terræ, neque arbores omnes, neque omnia viridia præter homines, in quorum frontibus non eſt ſigillum Dei.

5. Et datum eſt illis, ut non occiderent eos, ſed ut affligerent illos quinque menſes, & afflictio cruciatus eorum erit mordens ſicut cruciatus ſcorpionum, quum momorderint homines.

6. Et in diebus illis homines quærent mortem, & non invenient eam, concupiſcent mortem, & mors fugiet ab illis.

7. Et ſpecies locuſtarum illa-

rum ſimilis eſt equis paratis ad bellum, habentes coronam poſitam ſuper caput cujuſlibet earum, exiſtentes coloris aurei, & facies illarum ſimilis faciei hominum.

8. Et dentes earum ſimiles prouti leonum, & crinis earum ſimilis mulierum, & alæ illarum ſicut loricæ ferreæ.

9. Et vox alarum illarum ſicuti vox curruum equorum præparatorum ad bellum.

10. Et habentes caudas ſicuti ſcorpionum, & aculeos, & eſt poteſtas earum in cauda ſua lædendi homines quinque menſes.

11. Fuit ſuper eos Rex Angelus abyſſi, cujus nomen Hebraice eſt Magedon, quod explicatur Græce perditor.

12. Primum væ tranſiit ecce venit ſecundum væ.

13. Poſt iſta ſextus Angelus cecinit tuba, & audivi vocem ex cornibus altaris aurei, quod exiſtit coram throno Dei.

14. Dicens ſexto Angelo habenti tubam; ſolve quatuor Angelos vinctos ad magnum flumen Euphrates.

15. Et ſoluti ſunt quatuor Angeli parati ad horam & diem & menſem & annum, ut occiderent tertiam partem hominum.

16. Et numerus exercitus equeſtris myriades duæ myriadum ſunt, audivi numerum eorum ita.

17. Et vidi equos in viſione & ſedentes ſuper iis, indutos loricis ignis, & hyacinthini & ſulphurum, & caput equorum ſicut caput leonum, venit autem ex ore illorum ignis & fumus & ſulphur.

ⲛⲓ ⲛⲡⲓϩⲟⲟⲣ ⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲗⲟⲙ ⲉϥⲧⲟⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲁϥⲉ ⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϐ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉϥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲣⲣⲱⲙⲓ ⳿ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲗⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁⲗⲓⲙⲟⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲡⲟⲩϥⲱⲓ ⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲛⲓϩⲓⲟⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲧⲉⲛϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲗⲉⲛⲓ ⳿ 9. ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲧⲉⲛϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲗϩⲁⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲛϩⲱⲣ ⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⳿ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲥⲁⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁⲗⲓϭⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲉⲣϣⲱⲓ ⲛ̀ϩⲏⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲛⲧ ⲉⲉⲣⲁⲓⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ̄ ⲛⲁϐⲟⲩ ⳿ 11. ⲁϥⲭⲏ ϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲛⲟⲩⲧ ⲫⲛⲉⲧⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧ-ϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲙⲁⲅⲉⲇⲱⲛ ⲉⲩⲁⲧⲟⲩⲁϩⲣⲉϥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ϫⲉ ⲫⲛⲉⲧⲧⲁⲕⲟ ⳿ 12. ⲡϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓ ⲁϥⲥⲓⲙⲓ ϩⲙⲡⲉ ⲫⲙⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓ ⳿ 13. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲡⲓⲙⲁϩ ϛ̄ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓϫⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣⲱⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϐ ⲫⲛⲉⲧϫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⳿ 14. ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ϛ̄ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲫⲛⲉⲧⲉϯⲥⲁⲗⲡⲓⲍ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ϧⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̄ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧⲁⲭⲟⲟⲩⲟⲩ ⲉⲟⲩⲙⲱϯ ⲛⲓⲁⲣⲱ ⲉⲧⲫⲣⲁ-ⲧⲏⲥ ⳿ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϐⲟⲗⲟⲩ ⲡⲓⲁ̄ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁϐⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲱⲧⲉϐ ⲙ̀ⲫⲣⲉ ϛ̄ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⳿ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲣⲁ-ⲧⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲩⲡⲡⲓⲕⲟⲛ ⲑⲃⲁ ⲕ̄ ⲛ̀ϩⲁⲛⲑⲃⲁ ⲡⲉ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲟⲩⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣϩϯ ⳿ 17. ⲟⲩ-ⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϩⲟⲟⲣ ϧⲉⲛ ϯϩⲱⲣⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲩ ⲛⲛⲉⲧ-ϩⲉⲙⲓ ϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϧⲉⲗⲗⲓϐⲱⲩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ-ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲁⲕⲓⲑⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ-ⲑⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϥⲉ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲟⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲁϥⲉ ⲛ̀-ϩⲁⲗⲗⲟⲓ ⲉϥⲙⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϫⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲙ ⳿

18. ⲟⲩⲟϩ

18. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲁⲓ̈ⲧ̅ ⲛ̀ⲉⲣϩⲟⲧ ⲁⲩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϥⲣⲉ ⲧ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲙ ⲧⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲗ ⲛⲛⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⸗ 19. ⲡⲉⲣϫⲓϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲟⲩⲣ ⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲙⲉⲙ ⲡⲟⲩⲥⲏⲧ ⲡⲟⲩⲥⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲟⲩⲟⲏ ⲡⲉ ⲛϩⲁⲛϩϥⲱ ⲉⲟⲩⲟⲛϩⲁⲛⲁϩⲉ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ϥⲁⲓ ⲛⲁⲧⲉⲣⲁⲓⲕⲓⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ̄ ⲛⲁⲃⲟⲩ ⸗ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲉⲙⲓ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲙⲟⲩⲙⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲙⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉⲣϩⲱⲧ ⲟⲩⲁⲉ ⲙⲙⲟⲧⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲭⲓⲭ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲯⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲱⲥⲧ ⲛⲛⲓϩ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲁⲱⲗⲟⲛ ⲛⲓⲛⲟⲩⲃ ⲙⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲧ ⲙⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲙⲉⲧ ⲙⲉⲙ ⲛⲓϣⲉ ⲙⲉⲙ ⲛⲓⲱⲟⲩⲓ ⲙⲛⲏⲧⲉⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲛⲁⲩ ⲙⲙⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲙⲙⲟⲩⲓ ⸗ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲧⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲟⲩϥⲁϩⲣⲓⲛϩⲓⲕ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲙⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲱϥ ⲟⲩⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲑⲟⲓ ⸗

18. Et à tribus his plagis mortua eſt tertia pars hominum de igne & fumo & ſulphure venientibus ex ore eorum.

19. Poteſtas enim equorum erat in ore illorum, & cauda eorum; cauda illorum enim ſimilis erat ſerpentibus habentibus capita, & per hoc lædebant homines quinque menſes.

20 Et reliqui homines non mortui ſunt in plagis iſtis, neque pœnitentiam egerunt ab operibus manuum ſuarum, ut adorarent dæmones & idola aurea, & argentea & ærea, & lignea & lapidea, quæ non poſſunt perſpicere neque audire, neque ambulare.

21. Et non reſipuerunt ab homicidiis ſuis, neque à magiæ ſuæ veneficiis neque à ſcortationibus ſuis, & immunditiebus ſuis, neque à furtis ſuis.

ΚΕΦ. ι̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲣ ⲉ̀ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲏⲙⲓ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲓⲣⲓⲥ ⲉⲥⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲣⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϭⲁⲗⲁⲧⲧ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲫⲣⲏⲧ ⲛϩⲁⲛⲥⲧⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙⲓ ⸗ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲁⲗⲟϫ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϥⲓⲟⲓ ⲧⲉϥϫⲁϭⲏ ⲁⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⸗ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲙ ⲛ̀ϩⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲟⲩⲓ ⲉϥϩⲉⲣⲉϩⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲱⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲥ ⲛ̀ϩⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲉⲙⲏ ⸗ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲛⲉⲧⲁⲧⲭⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉⲧⲥ ⲛ̀ϩⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲛⲁⲓⲙⲁϩⲙⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲥⲭⲱϩⲙⲟⲥ ⲙⲛⲓ ⲭⲉ ⲧⲟⲃⲟⲩ ϩⲓⲡⲉⲣⲥϩⲏ ⲙⲛⲏⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϩⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁ ⲧⲉⲧⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲉⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲁ ⲧ̀ⲓⲣⲓⲥ ⲛ̀ϩⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⸗

CAP. X.

Et vidi alium Angelum fortem venientem de cœlo indutum nube, & iride exiſtente ſuper caput ejus, & facies ipſius ſimilis ſoli, & pedes ejus ſimiles columnis ignis.

2. Et fuit virtus in manu ejus, & poſuit pedem ſuum dextrum ſuper mare, ſiniſtrum ſuum autem ſuper terram.

3. Et exclamavit in magna voce, ſicut leo rugiens, & cum exclamaviſſet ſeptem tonitrua ediderunt vocem ſuam.

4. Et audiens iſta quæ dixerant ſeptem tonitrua ſcripturus eram, & audivi vocem de cœlo dicentem mihi; obſigna ea, non ſcribe ea quæ dixerunt ſeptem tonitrua.

5. Et Angelus quem vidi ſtantem ſuper mare & ſuper terram extendit dextram ſuam ſurſum ad cœlum.

5. оуоѳ пиаггелос ѐтаіпаѳ ѐроч ечѳѳі ѐратч ѕіхеп фіоѵѵ пеѵѵ ѕіхеп пікаѳі ачсѡоѵѵеп йтечоѵіпаѵѵ ѐпщѡі ѐтфе ✣ 6. оуоѳ ачѡрк ѵѵфнетоп ѳѵѵ ѐпеѳ, йтепіѐпеѳ, фнѐтачсѡпт йтфе пеѵѵ пікаѳі пеѵѵ фіоѵѵ пеѵѵ пнетщоп йѳнтоу тнроу хе йпесноу щѡпі ✣ 7. хе ѳеп пиѐѳоо йтеѳсѧн йтепіѵѵаѳ ѕ̄ йаггелос ачщѵперсалпіζіп ачхѡк гар ѐвол йхе пиѵѵстнріон йтефѳ ѵѵфрнѳ ѐтачѳіѡщ ѐволѳітеп пеqѐвнік пипрофнтнс ✣ 8. оуоѳ, ѳсѧн ѐтаісоѳѵѵес ѐволѳеп тфе пассахі пеѵѵні пе ескѡѵѵіѵѵос хе ѵѵачщепак ѕі ѵѵпіхѡѵѵ ебоуни фнетѳеп тхіх ѵѵпіаггелос фнетѳѳі ѐратч ѕіхеп фіоѵѵ пеѵѵ ѐхеп пікаѳі ✣ 9. оуоѳ, аіщелні ѳѵ піаггелос оуоѳ, пехні йач хе ѵѵапіхѡѵѵ йні оуоѳ, пехач йні хе ѕітч йак оуоѳ, ечеѳретекпехі ерщѵщі оуоѳ, ечѐщѡпі ечѳолх ѳеп рѡк ѵѵфрнѳ йоуѐвіѡ ✣ 10. оуоѳ, аіѕ̄ ѵѵпіхѡѵѵ ѐволѳеп тхіх ѵѵпіаггелос оуоѳ, ачщѡпі ечѳолх ѳеп рѡі ѵѵфрнѳ йоуѐвіѡ оуоѳ ѐтаіоуѡѵѵч ѵѵтапехі ерщѵщі ✣ 11. оуоѳ, пехѡоу йні хе ѳѡѳ ѐрок оп пе йтекерпрофнтеуіп ѐхеп ѳапλаос пеѵѵ ѳапщλол пеѵѵ ѳапλас пеѵѵ оуѵѵнщ йоуро ✣

5. And the Angel which I ſaw ſtanding upon the ſea and upon the earth, lifted up his hand to heaven,

6. And ſware by him that liveth for ever and ever, who created heaven and the things that are therein, and the earth and the things that are therein, and the ſea and the things that are therein, that there ſhould be time no longer:

7. But in the days of the voice of the ſeventh Angel, when he ſhall begin to ſound the trumpet, the myſtery of God ſhall be finiſhed, as he hath declared to his ſervants the Prophets.

8. And the voice which I heard from heaven, ſpake unto me again, and ſaid, Go and take the little book which is open in the hand of the Angel which ſtandeth upon the ſea and upon the earth.

9. And I went unto the Angel, and ſaid unto him, Give me the little book. And he ſaid unto me, Take it, and eat it up; and it ſhall make thy belly bitter, but it ſhall be in thy mouth ſweet as honey.

10. And I took the little book out of the Angel's hand, and ate it up; and it was in my mouth ſweet as honey: and as ſoon as I had eaten it, my belly was bitter.

11. And he ſaid unto me, Thou muſt prophecy again before many peoples, and nations, and tongues, and kings.

CAP. XI.

КЄ Ф. ѵѵіа̄.

Et datus eſt calamus aureus mihi, ſimilis virgæ, dicens; ſurge menſura templum Dei & altare, & adorantes in eo.

Оуоѳ ачт йоукаѡ йпоуѧ ймні ечѳѡпі йоуѡѧѡт ечхѡѵѵѵос ймні хе тѡпк щі ѵѵпіерфеі йтефѳ пеѵѵ піѵѵаперщѡоутщі пеѵѵ пнѐтоуѡщт йѳнтч ✣

2. Et atrium quod extra templum ejice, non menſures illud, quia dedi illud gentibus & civitatem Sanctam conculcabunt XLII menſes.

2. пеѵѵ ѳалн ѐтсаѧол ѵѵпіерфеі ѕітс ѐвол ѵѵпіерщітс хе аітніс йпіеѳпос пеѵѵ ѳѧкі ебоуѧѧ ѐтѐѕѡѵѵі йѳнте ѧ̄ѵѵ̄ѧ̄ йѵѧот ✣

2. And the court which is without the temple leave out, and meaſure it not; for it is given unto the Gentiles: and the holy city ſhall they tread under foot forty and two months.

3. Et dabo teſtibus meis duobus, prophetabunt mille & du-

3. оуоѳ еіѐѳ ѵѵпѧѵѵеѳре ѳ̄ ѐтѐерпрофнтеуіп йоущо пеѵѵ

ⲉⲝ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲕ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⸗ 4. ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲃⲱ ⲥⲡⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲭⲱⲓⲧ ⲛⲉⲗⲗ̀ ⲧⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲥⲡⲟⲩⲧ ⲉⲧⲭⲏ ⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲟⲩ ⸗ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ ⲉ̀ⲣⲉ̀ϩⲁⲓⲕⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲩ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙⲁ ⲉϥⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲁ ⲛⲟⲩϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲣⲉ̀ϩⲁⲓⲕⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲟⲩ ⲛⲁⲓⲣⲏⲧ ⲥⲉⲛⲁϩⲟⲉⲃⲟⲩ ⸗ 6. ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲉⲣⲭⲓⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲱϣⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲱⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲛ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣϩⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲧⲉⲣⲭⲓⲱⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲫⲟⲛϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲡⲗⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲱϧⲁⲣⲓ ⲡⲕⲁϩⲓ ϩⲉⲛ ⲉⲣϩⲱⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⸗ 7. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲱⲥⲡ ⲁⲧϣⲁⲛϧⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲫⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲫⲛⲟⲩⲧ ⲉϥⲉⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲃⲱⲧϹ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϩⲟⲉⲃⲟⲩ ⸗ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓ ⲡⲓϣⲟⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲁⲕⲓ ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲁⲧⲓⲕⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲏⲙⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲱϥ ⲡⲟⲩⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⸗ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ̀ϫⲟⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲧ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϧⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲁ ϩⲗⲓ ⲉϫⲱ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⸗ 10. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲣⲁϣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉ ⲙⲛⲉⲧϣⲟⲡ ϫⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲡⲁⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̅ ⲙⲛⲏⲧⲁⲧⲉⲣϧⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲛⲉⲧϣⲟⲡ ϫⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⸗ 11. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲉⲛⲉⲙⲥⲁ ⲛ̅ ⲛⲓϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϧⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲉⲥⲉⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲗⲁⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟⲩ ⲉⲥⲉⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⸗ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲱⲧⲉⲗ ⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲗⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲥϫⲱⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲓⲱ-

centis ſexaginta diebus, induti ſaccis.

4. Hi ſunt duæ oleæ & candelabra quæ conſiſtunt coram Domino.

5. Et qui voluerit lædere illos, ignis exibit ex ore illorum, devorabit inimicos eorum, & qui vult nocere illis ſimiliter occidetur.

6. Quia habent poteſtatem claudere cœlum, ut non pluat pluvia ſuper terram dies omnes Prophetiæ illorum, & habent poteſtatem eandem etiam ſuper aquas ut convertant eas ut fiant ſanguis, & percutere terram in plaga omni cum voluerint illi.

7. Et quum finiverint teſtimonium Prophetiæ eorum, beſtia autem aſcendens ex abyſſo faciet prælium cum illis, & vincet eos occiſurus illos.

8. Et corpus eorum erit ſuper plateis magnæ civitatis, quæ vocatur ſpiritualis Sodoma & Ægyptus, ubi crucifixus erat Dominus illorum.

9. Et videbunt corpus illorum ex tribu omni, & populo omni, & lingua omni, & natione omni, reſpicient corpora illorum tribus diebus & dimidio, & non permittent alicui ponere corpora eorum in monumentum.

10. Et gaudebunt omnes habitantes ſuper terram ſuper illis, & lætabuntur, & mittent dona ſibi invicem, dicentes; iſti ſunt Prophetæ duo, qui crucifixerunt habitantes ſuper terram.

11. Et fiet poſt tres dies & dimidium, & Spiritus Dei ingredietur in illos, & ſtabunt ſuper pedibus ſuis, & magnus timor deſcendet ſuper videntes eos.

12. Et audivi magnam vocem de cœlo dicentem illis; aſcen-

dite

dite huc, & aſcenderunt in cœlum in nube, & viderunt ipſos inimici eorum.

13. Et in hora illa magnus terræ motus factus eſt, & tertia pars urbis cecidit, & mortua ſunt in terræ motu ſepties mille nomina hominum, & reliqui impleti ſunt timore, & glorificaverunt Deum cœli.

14. Væ ſecundum tranſiit, & ecce væ tertium veniens eſt brevi.

15. Et ſeptimus Angelus tuba cecinit, & factæ ſunt magnæ voces de cœlo dicentes; Regnum mundi factum eſt Domino Deo noſtro, & Chriſto ejus, & regnabit in ſeculum ſeculi.

16. Et xxiv. Presbyteri exiſtentes coram Deo ſedentes ſuper throno, ceciderunt ſuper faciem ſuam, adoraverunt Deum dicentes.

17. Gratias agimus tibi Domine Deus Omnipotens, qui eſt, & qui erat & qui veniens eſt; quia ſumpſiſti virtutem & regnaviſti.

18. Et gentes iratæ ſunt, quia venit ira tua, & tempus judicii judicare mortuos, & dare mercedem ſervis tuis Prophetis & Sanctis, & omnibus timentibus nomen tuum, parvis & magnis & perdes perdentes terram.

19. Et apertum eſt templum Dei in cœlo, & apparuit arca teſtamenti in cœlo, & facta ſunt fulgura, & tonitrua, & voces, & terræ motus, & grandines cœli.

CAP. XII.

Et ecce magnum ſignum apparuit ſupra in cœlo.

2. Mulier circumamicta Sole

ⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲱⲓⲛⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲗⲗⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϣⲉ-
ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩϭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛϩⲉ ⲛⲟⲩⲭⲁⲭⲓ׃- 13. ⲟⲩⲟϩ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲗⲗⲁⲩ ⲉⲣⲉⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲁⲗⲗⲟⲛⲗⲉⲛ
ϣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲣⲉ ⲧ̅ ⲛⲧⲃⲁⲕⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧ-
ⲗⲟⲩ ⲛϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲗⲗⲟⲛⲗⲉⲛ ⲛϩⲉ ⲍ̅ ⲛϣⲟ ⲛ-
ⲣⲁⲛ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲁⲧⲗⲟϩ ⲛϩⲟⲩⲧ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲁⲧⲧⲱⲟⲩ ⲁⲫⲧ ⲛⲧⲉⲧⲫⲉ׃- 14. ⲡⲓⲟⲩⲟⲓ ⲁⲗ-
ⲗⲁϩ ⲥⲛⲁⲩ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲙⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲟⲩⲟⲓ
ⲁⲗⲗⲁϩ ⲧ̅ ϥⲛⲟⲩ ⲛϩⲱⲗⲉⲙ׃- 15. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ-
ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓϩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧ-
ϣⲱⲙⲓ ⲛϩⲉ ϩⲁⲛⲓϣⲧ ⲛϫⲏⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ
ⲉⲧϧⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲑⲁⲓⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲁⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲥ-
ϣⲱⲙⲓ ⲁⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲛⲉϩ׃- 16. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲕ̅ⲁ̅ ⲁⲛⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲁⲛⲉⲗⲗⲉⲟ ⲁⲫⲧ
ⲉⲧϩⲉⲓⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲁⲧϩⲓⲧⲟⲩ ⲉϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ-
ϩⲟ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲁⲫⲧ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ׃- 17. ⲭⲉ
ⲧⲉⲛϣⲉⲛϩⲗⲟⲩ ⲛⲧⲟⲧⲕ ⲡ̅ⲥ̅ ⲫⲧ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁ-
ⲧⲱⲣ ⲫⲛⲉⲧϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲉⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲑ-
ⲙⲛⲟⲩ ⲭⲉ ⲁⲕⲥⲓ ⲛⲧϫⲟⲗⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲣⲟ׃- 18.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉⲑⲙⲟⲥ ⲁⲩϫⲱⲛⲧ ⲭⲉ ⲁϥⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ
ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲥⲙⲛⲟⲩ ⲛⲧⲉⲧⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉⲧⲃⲁⲗ ⲉⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱ-
ⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ ⲗⲁⲃⲉϫⲉ ⲛⲧⲉⲡⲉⲕⲉⲃⲓⲥⲓⲕ ⲙⲛⲟⲩ
ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲉⲗⲗ ⲙⲓⲁⲓⲟⲥ ⲙⲉⲗⲗ ⲙⲡⲓⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ-
ⲧⲉⲣⲃⲟⲧ ϩⲁⲧⲃⲏ ⲗⲁⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲙⲓⲕⲟⲧϫⲓ ⲙⲉⲗⲗ ⲙⲓ-
ⲙⲓⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲧⲁⲕⲟ ⲛⲗⲏⲙⲉⲧⲧⲁⲕⲟ ⲗⲁⲡⲓⲕⲁⲃⲓ׃-
19. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛϩⲉ ⲡⲓⲉⲣϣⲉⲓ ⲛⲧⲉⲫⲧ ⲛⲃⲣⲏ
ϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩⲟⲛⲃⲥ ⲛϩⲉ ⲧⲕⲧⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ-
ⲧⲉⲧⲁⲓⲇⲓⲑⲏⲕⲏ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϣⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲱⲙⲓ ⲛϩⲉ
ⲫⲁⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲙⲉⲗⲗ ⲫⲁⲛϩⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲫⲁⲛ-
ⲥⲱⲛ ⲙⲉⲗⲗ ⲫⲁⲛⲗⲟⲙⲗⲉⲛ ⲙⲉⲗⲗ ⲫⲁⲛⲁⲗ ⲗⲁⲫⲉ׃-

ΚΕΦ. ⲓ̅ⲃ̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲙⲡⲉ ⲁⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲁⲗⲗⲏⲛⲓ ⲁϥⲟⲩ-
ⲱⲛϩϥ ⲉⲡϣⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ׃- 2. ⲟⲩⲥϩⲓⲗⲗ ⲉⲥⲭⲟⲗϩ
ⲁⲫⲣⲏ

ⲉⲓⲫⲣⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲱⲉ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲁⲗⲁⲧⲧ ⲟⲩ-
ⲭⲗⲟⲛ ⲉⲩⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ ⲧⲉⲥⲁⲫⲉ ⲙⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ
ⲉⲥⲉⲙⲁⲃⲟⲕⲓ ⲉⲥⲱⲱⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥⲧⲛⲁⲕϩⲓ ⲉⲙⲙⲟⲕⲉ ⲉⲥ-
ⲡⲁⲙⲓⲥⲓ. 3. ⲟⲩⲟⲉ ⲕⲉⲙⲏⲓⲙⲓ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛⲱϥ ϩⲉⲛ
ⲧϩⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲭⲣⲱⲙ
ⲟⲩⲙⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲉⲙⲙⲁⲱ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲁϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉⲙ
ⲓ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲙ̀ⲭⲗⲟⲙ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲁϣⲟⲩⲓ. 4. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϥⲥⲁⲧ ⲁϥⲱⲱⲩ ⲉ̀ⲫⲣⲉ ⲓ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀-
ⲧⲉⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲧ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲁϥⲱⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲙⲉⲟ ⲙ̀ⲡⲧ-
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲑⲙⲉⲟⲩⲁⲙⲓⲥⲓ ϩⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲱϣⲛ ⲁⲥⲱⲁⲛⲙⲓⲥⲓ
ⲉ̀ⲡⲓⲱϩⲣⲓ ⲙ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲛϥ ⲙ̀ⲙⲁⲉ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ. 5. ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲱϩⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲛⲉⲟ-
ⲗⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲃⲱⲧ ⲉⲃⲉⲡⲓⲙⲓ
ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϣⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲱϩⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲱⲱⲓ ϩⲁ ϕ̅ⲧ ⲛⲉⲙ
ϩⲁ ⲡⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ. 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥϣⲱⲧ
ⲉ̀ⲡⲱⲁϥⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲥⲉⲃⲧⲟⲧϥ ⲙⲁⲥ ϩⲓⲙⲁ
ⲙ̀ⲡⲥⲉⲱⲁⲛⲟⲩϣ ⲛ̀ⲙⲁⲁⲩ ⲛⲟⲩϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲱ̅ ⲛⲉⲙ ϥ̅
ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ. 7. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲟⲩⲙⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲙⲁⲩⲧⲥ ⲱⲱⲙⲓ
ϩⲉⲛ ⲧϩⲉ ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲧ-
ⲙⲁⲩⲧⲥ ⲟⲩⲙⲉ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲁϥ-
ⲙⲁⲩⲧⲥ ⲟⲩⲙⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ. 8. ⲟⲩⲟⲉ
ⲛ̀ⲉϥϣⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲙⲛⲟⲩ ⲉⲧ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ
ⲛ̀ⲡⲟⲩϫⲁ ⲙⲙⲁϥ ⲭⲉ ⲉⲱⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲧϩⲉ. 9.
ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲙⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲡⲓⲙⲓⲱⲧ ⲛ̀ϩⲟϥ ⲡⲓ-
ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ϥⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϥⲛⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲩⲙⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲧ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲙⲓⲟⲩⲛ̀ ⲛⲓⲉϥ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲧ ⲙⲙⲁϥ. 10. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲙⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲡⲱⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲧϩⲉ
ⲉⲥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲁⲛⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲱⲱⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩ
ⲧϫⲟⲙ ⲙⲙⲁⲩ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲙⲡⲟⲩⲧ ⲙⲙⲁⲩ
ⲙⲡⲉⲣϣⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥ$\overline{\text{ⲭⲣⲥ}}$ ⲭⲉ ⲁⲧⲃⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲓⲕⲁⲧⲏ-
ⲅⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛϫⲗⲏⲟⲩ ⲉⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϥⲛⲉϣⲁϥⲉⲣⲕⲁⲧⲏ-
ⲅⲟⲣⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲙⲙⲉⲟ ⲙ̀ⲡⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ-
ⲭⲱⲣϩ. 11. ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲧⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲃⲏⲉ

& Luna ſub pedibus ſuis, coronam habens ſuper caput ſuum duodecim ſtellarum, & gravida exclamans, dolorem partus habens, cruciata paritura.

3. Et aliud ſignum apparuit in cœlo, & ecce draco coloris ignei magnus valde, habens ſeptem capita & decem cornua, habens ſeptem coronas ſuper capita ſua.

4. Et cauda ejus trahebat tertiam partem ſtellarum cœli, & dejecit eas ſuper terram, & draco conſtitit coram muliere paritura, ut quum pepererit filium devoraret illum draco.

5. Et peperit filium primum maſculum, hic paſcens eſt gentes in virga ferrea, & raptus eſt filius ſurſum ad Deum ad thronum ipſius.

6. Et mulier fugit in deſertum in locum, quem Deus præparavit ei, ut nutrirent eam ibi mille & ſeptingentos & nonaginta dies.

7. Et magnum prælium factum eſt in cœlo, Michaël & Angeli ejus pugnaverunt adverſus draconem, & draco pugnavit adverſus eos & Angeli ejus.

8. Et non prævaluit adverſus eos pugnando cum illis, & non relictus eſt locus ei ſupra in cœlo.

9. Et projectus eſt draco magnus ſerpens antiquus, qui vocatur Diabolus, Satanas ſeducens mundum totum dejectus eſt in terram, & dejecti ſunt Angeli etiam ipſius cum illo.

10. Et audivi magnam vocem ſupra in cœlo dicentem; nunc ſalus facta eſt & virtus & Regnum Dei noſtri & poteſtates Chriſti ejus, quia projectus eſt accuſator fratrum noſtrorum in terram, qui accuſat coram Deo die & nocte.

11. Quia illi vicerunt eum propter

pter ſanguinem agni & propter ſanguinem teſtimonii ipſius; quoniam enim non dilexerunt animam ſuam uſque in mortem.

12. Propter hoc lætamini vos cœli, & habitantes in iis; væ terræ & mari, quia deſcendit ad vos Diabolus, habens magnum furorem, ſciens, quod parvum etiam tempus habeat.

13. Videns autem draco, quia ejectus eſt in terram, perſecutus eſt mulierem, quæ peperit filium maſculum.

14. Et datæ ſunt ei magnæ alæ duæ ſicuti aquilæ, ut volaret in deſertum mulier, ubi nutrienda eſſet tempus & tempora & dimidium temporis à facie ſerpentis.

15. Et ſerpens ejecit ex ore ſuo ſicuti flumen aquæ poſt mulierem.

16. Et terra aperuit os ſuum abſorpſit flumen aquæ, quod draco ejecit poſt mulierem.

17. Et iratus eſt draco ſuper mulierem, & abiit pugnare contra reliquos filiorum ejus qui obſervant præcepta Dei & teſtimonium Jeſu.

CAP. XIII.

Et ſteti ſuper arenam maris, vidi beſtiam venientem in mare habentem decem cornua ſupra ſe, & ſeptem capita, habentem quatuor coronas ſuper cornua, habentem nomen ſcriptum ſuper capita ſua.

2. Et beſtia quam vidi ſimilis erat Pardali, & pedes ejus exiſtentes ſicut uri, os ejus ſimile exiſtens ori leonis, & draco dedit ei virtutem ſuam, & thronum ſuum, & magnam poteſtatem.

3. Et habens plagam ſuper ca-

ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲍⲱⲛⲏ ⲛⲉⲓⲙ ⲉⲃⲏⲉ ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲟⲩⲁⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲧⲁⲣ ⲁⲛⲟⲩⲁⲉⲡⲣⲉ ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ϣⲁ ⲉ̀ϫⲣⲏⲓ ⲁ̀ⲫⲁⲟⲩ ⳾ 12. ⲉⲃⲏⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲁⲁⲱⲧⲉⲛ ⲡⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲉⲓⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲓ ⲁ̀ⲡⲓⲕⲁⲍⲓ ⲛⲉⲓⲙ ⲫⲓⲟⲙ ⲭⲉ ⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ϫⲏⲧϥ ⲉϥⲉ̀ⲁⲓ ⲭⲉ ⲕⲉⲕⲟⲧⲭⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲁ̀ⲁⲁⲧ ⳾ 13. ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲁⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲭⲉ ⲁⲩⲍⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲍⲓ ⲁϥⲥⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲥⲩⲓⲁⲓ ⲟⲛⲉ̀ⲧⲁⲥⲁⲁⲓⲥⲓ ⲁ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲩⲧ ⳾ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲡⲓϣϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ Ⲃ ⲁ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲡⲁⲟⲩⲁ̀ϩⲱⲁⲁ ⲍⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲍⲱⲗ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲓⲁⲓ ⲫⲁⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲡⲁϣⲁⲛⲟⲩϣⲥ ⲁⲁⲁϩ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛⲉⲓⲙ ⲍⲁⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲉⲓⲙ ⲉⲧⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲍⲁ ⲡⲍⲟ ⲁ̀ⲡⲓⲍⲟϥ ⳾ 15. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍⲟϥ ⲁϥⲍⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲁ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲁ̀ⲁⲁⲱⲟⲩ ⲥⲁϥⲁⲍⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥⲩⲓⲁⲓ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲁⲍⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲁϥⲱⲁⲁⲕ ⲁ̀ⲡⲓⲓⲁⲣⲟ ⲁ̀ⲁⲁⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲍⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲍⲓ ⲫⲁⲍⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥⲩⲓⲁⲓ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲍⲓϫⲉⲛ ϯⲥⲩⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲱⲧⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁ̀ⲣⲉⲍ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲉⲓⲙ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏⲥ ⳾

ΚΕΦ. ιγ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ⲍⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲟⲙ ⲁⲓⲛⲁⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩⲣⲓⲟⲛ ⲉϥⲙⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲍⲣⲏⲓ ⲇⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲍⲓϫⲱϥ ⲙⲉⲙ ⲍ̅ ⲛⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲁ̅ ⲛ̀ϫⲗⲟⲙ ⲍⲓϫⲉⲛ ⲙⲉϥⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥⲇⲏⲟⲩⲧ ⲍⲓ ⲙⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⳾ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲓⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲁϥⲟⲛⲓ ⲙⲉ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉϥⲥⲁⲗⲁⲧⲁ ⲉⲧ ⲁ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲡⲁⲟⲩⲗⲁⲃⲟⲓ ⲉⲣⲉ̀ⲣⲱϥ ⲟⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛⲟⲩⲙⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲡⲁϥ ⲙⲉⲙ ⲙⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϥ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲣⲭⲟⲧ ⲍⲓϫⲉⲛ

пеqѣфе ѣѣфрнϯ ѝотѯолѯел ѣѣфѣоѵ отоѳ, пиерѯоѵ ѝтепеqѣоѵ ѧѵерфѧѯрі ѐроq отоѳ, ѧqерѱфнрі ѝхе пкѧѳі тнрq ѧѧ фѧѳоѵ ѣѣпіѳнріон. 4. отоѳ, ѧѵотѡѱѵ ѣѣпіѳнріон ѐѵхѡѣѣѣос хе піѣѣ ѐтѐѝі ѣѣпѧіѳнріон отоѳ, піѣѣ ѐтеотопѱхоѣѣ ѣѣѣоq ѐѯѡѵс пеѣѣѧq. 5. отоѳ, ѧѵϯ рѡq пѧq ѐхѡ ѝѳѧпіѱѵϯ ѝхеотѣ отоѳ, ѧѵϯ ерѱіѱі пѧq ѐѯѡѵс ѝѣѣѯ ѝѧѯоѵ. 6. отоѳ, ѧqотѡп ѐрѡq ѐхеотѣ ѐфϯ пеѣѣ ѐхеотѣ ѐпеqрѧп пеѣѣ теqскѵлн пеѣѣ пнеѵѱоп ѐѳрні ѳеп ѵфе. 7. отоѳ, ѧѵѵніс пѧq ѐѝрі ѝотѯѡѵс пеѣѣ пізѵіос пеѣѣ ѐѳро ѐрѡоѵ отоѳ, ѧѵϯ ерѱіѱі пѧq ѐхеп піфѵлн тнроѵ пеѣѣ ѧѧс піѯеп пеѣѣ ѱѵлол піѯеп. 8. отоѳ, ѵѐотѡѱѵ ѣѣѣоq тнроѵ ѝхе пнеѵѱоп ѳіхеп пкѧѳі ѝнѐтепотрѧп сѳнотѵ ѧп ѳіпхѡѣѣ ѣѣпѡпѳ ѝтепіѳінѯ фнѐтѧѵѳелѳѡлq ісхеп ѵкѧтѧѯолн ѣѣпікосѣѣос. 9. фнѐѵе отоп ѣѣѧѱх ѣѣѣоq ѐсѡѵеѣѣ ѣѣѧреqсѡѵеѣѣ. 10. фнеѳпѧѱе ѳеп отѐхѣѣѧѣѡсіѧ ѣѣѧреqѱе фнеѳпѧѳоѯѯеq ѝѵснqі сепѧѳоѯѯеq ѝѵснqі фн ѧе ѐѵеѵѳѵпоцоѵн ѝѵоѵq пеѣѣ пілѧѳѵ ѝѵепіѧѵіос ѡоѵпіѧѵq. 11. отоѳ, ѧіпѧѵ ѐкеѳнріон еqпноѵ ѐпѱѡі ѐѯолѳеп пкѧѳі пе отоп ѯ ѝѵѧп ѳіхѡq пе ѐѵѳні ѝотѳіпѯ отоѳ, пѧqсѧхі ѣѣфрнϯ ѝотѧрѧкѡп. 12. отоѳ, пеqерѱіѱі тнрq ѧqер ѣѣфрнϯ ѣѣпіѳоѵіѵ ѝѳнріон пѧqѝрі ѣѣѣоq ѣѣпеqѣѣоо отоѳ, ѧqѳре пкѧѳі тнрq пеѣѣ пнеѵѱоп ѳіѡѵq ѐѵоѵѱѵ ѣѣпіѳнріон ѝѳоѵіѵ фнѐѵѧqоѵхѧі ѝхе пеqерѳоѵ ѝѵепеqѱоѵ. 13. отоѳ, еqѐѝрі ѝѳѧпѣѣнііѡ ѳіпѧ ѝѵеqѳреоѵхрѡѣѣ і ѐпеснѵ ѐѳолѳеп ѵфе ѐхеп пікѧѳі ѣѣпеѣѣоо ѝпіршѣѣі. 14. отоѳ, еqѐѐѡреѣѣ ѝпнеѵѱоп ѳіхеп пкѧѳі ѐѳѳе піѣѣнііѡі ѐѵѧѵѵнітоѵ пѧq

pita ſua ſicuti occiſa morte, & plaga mortis ejus ſanata eſt, & mirata eſt terra omnis beſtiam.

4. Et adoraverunt beſtiam dicentes; quis ſimilis eſt beſtiæ huic, & quis poteſt pugnare cum ea?

5. Et datum eſt os ei dicere magnas blaſphemias, & data eſt poteſtas ei pugnandi XLII menſes.

6. Et aperuit os ſuum blaſphemandi Deum, & blaſphemandi nomen ejus & tabernaculum ipſius, & habitantes in cœlo.

7. Et datum eſt ei facere prælium cum ſanctis, & vincere eos, & data eſt poteſtas illi ſuper tribus omnes & linguas omnes, & nationes omnes.

8. Et adorabunt ipſum omnes habitantes ſuper terram, quorum nomen non ſcriptum eſt in libro vitæ agni occiſi à fundatione mundi.

9. Qui habet aures audiendi audiat.

10. Ducens in captivitatem, ingrediatur, occidens gladio occidetur gladio; hic autem eſt habens patientiam & fidem Sanctorum beatam.

11. Et vidi aliam beſtiam aſcendentem de terra habentem duo cornua ſupra ſe, ſimilia agno & loquebatur ſicut draco.

12. Et poteſtas ejus omnis fuit ſicuti prima beſtia faciebat coram illo, & fecit terram omnem, & habitantes ſuper eam adorare beſtiam primam, cujus plaga mortis ſanata eſt.

13. Et faciet ſigna, ut ignis veniat deſuper de cœlo ſuper terram coram hominibus.

14. Et ſeducet habitantes ſuper terram propter ſigna data ei, quæ fecit coram beſtia dicens habitan-

tibus ſuper terrram, ut faciant imaginem beſtiæ, in qua eſt plaga gladii & vixit.

15. Et datum eſt ei dare Spiritum imagini beſtiæ, & occidere eos qui non adorabunt beſtiam & imaginem ipſius.

16. Et parvos omnes & magnos & divites & pauperes & liberos & ſervos ſignare faciet in manu eorum dextra & fronte eorum.

17. Ut nemo poſſit emere aut vendere præter eum qui habet ſignaculum beſtiarum circa ſe, aut nomen ejus, aut numerum nominis illius.

18. Doctrina hic, habens ſenſum, ſupputet numerum beſtiæ, numerus enim hominum & numerus ejus ſexcenti ſexaginta ſex.

CAP. XIV.

Et vidi agnum ſtantem ſuper montem Sion & centum quadraginta quatuor millia exiſtentia cum eo, cujus nomen, & nomen Patris ejus ſcriptum eſt in fronte eorum.

2. Et audivi vocem de cœlo ſicut magnum tonitru, & vox quam audivi ſicut citharœdorum.

3. Cantantium in cantico novo coram throno & coram quatuor animalibus & Presbyteris, & nemo potuit ſcire canticum præter centum quadraginta quatuor millia, qui empti erant de terra.

4. Iſti ſunt qui non coinquinaverunt veſtes ſuas cum mulieribus, virgines namque ſunt, iſti ſunt ambulantes cum agno, in locum in quem abierit; iſti ſunt empti ex hominibus primitiæ Deo, & agno.

5. Et non inventum eſt aliquod mendacium in ore illorum, ſanctificati ſunt enim.

ⲉⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϥϫⲱⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧϣⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲟⲩⲱⲓⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲫⲛⲏⲧⲉⲡⲓⲉⲣϩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲥⲛϥ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲡϩ· 15. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲡⲁϥ ⲉⲧ ⲛ̅ⲛ̅ⲉ ⲉⲧϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϩⲱⲧⲉϧ ⲛ̀ⲛⲏⲧⲉⲛⲥⲉⲗⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡⲉⲙ̀ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ· 16. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉⲙ̀ ⲛⲓⲙⲓϣⲧ ⲡⲉⲙ̀ ⲛⲓⲣⲁⲙ̀ⲙⲁⲟⲓ ⲡⲉⲙ̀ ⲛⲓϩⲛⲕⲓ ⲡⲉⲙ̀ ⲛⲓⲣⲉⲙ̀ϩⲉⲩ ⲡⲉⲙ̀ ⲛⲓϧⲱⲕ ⲉϥⲧⲟⲗϩⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ̀ ⲡⲉⲙ̀ ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲙⲓ· 17. ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉϣⲧⲉⲙϩⲗⲓ ϣⲁⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϣⲱⲟⲩⲛ ⲓⲉ ⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲫⲏ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲓⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓⲉ ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ· 18. ⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁ ϕⲛⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲗⲟⲅ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉϥϥⲓⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲏⲓ ⲛ̀ⲭ̅ⲍ̅ⲉ·

ΚΕΦ. ΙΔ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϩⲓⲛⲏ ⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲓⲱⲛ ⲙⲉⲙ̀ ⲣⲙ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲉⲧϫⲏ ⲙⲉⲙ̀ⲙⲁϥ ⲉⲣⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙⲉⲙ̀ ϕⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲉϥⲥϧⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲙⲓ· 2. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ̀ ⲉⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧϕⲉ ⲛ̀ϩⲫⲏⲧϥ ⲛⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲛ̀ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲥⲙⲏ ⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲛ̀ϩⲫⲏⲧϥ ⲛϩⲓⲑⲁⲣⲣⲉϥⲉⲣⲟⲧⲱⲓⲙⲓ· 3. ⲉⲧϩⲱⲥ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲱϧⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲣⲟⲡⲟⲥ ⲙⲉⲙ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲓ ⲁ̅ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲙⲉⲙ̀ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϩⲓⲗⲓ ϣⲁⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲛⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲣⲙ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲱⲟⲩⲟⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ· 4. ⲙⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲱⲥ ⲙⲉⲙ̀ ϣⲏⲓ ϩⲁⲡⲣⲑⲉⲗⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲙⲁⲓ ⲡⲉⲛⲛⲉⲑⲙⲟⲩ ⲙⲉⲙ̀ ⲡⲓϩⲓⲛⲏ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉϥⲙⲁϣⲉⲗⲁϥ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲱⲟⲩⲟⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϩⲫⲏⲧϥ ⲙⲉⲙ̀ ⲡⲓϩⲓⲛⲏ· 5. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲉⲡϩⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲑⲛⲟⲩⲉ ϩⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ·

ⲅⲁⲣ ⳾ 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲫϩⲓⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲫϩⲓⲱⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲟⲛ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ϣⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ 7. ⲉϥ-ϫⲱⲥⲥⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲣⲓϩⲟⲩ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲛ̀-ϫⲉ ⲧⲟⲩⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲁ-ⲫⲛⲏⲧⲁϥϩⲁⲓⲟ ⲉⲧⲫⲉ ⲙⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲙⲉⲙ ϥⲓⲟⲙ ⲙⲉⲙ ⲙⲓⲛⲱⲟⲩ ⳾ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲙⲁϩ ⲁϥⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉϥϫⲱⲥⲥⲟⲥ ϫⲉ ⲁϩϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϯⲙⲓϣⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲁⲩϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲙⲁϩ ⲥ̅ ⲁⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲫϫⲱⲥⲥⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲓⲟⲛⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲃϥ ⲉⲧⲉϥⲧⲉϩⲙⲓ ⲓⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⳾ 10. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁϣⲱ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϩⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲫⲛⲉⲧⲟⲛⲧ ⲛ̀ⲓⲛⲏⲣ ⲛ̀ϩⲁⲕⲣⲁⲧⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-ϫⲣⲱⲙ ⲙⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲉⲩⲉ ⲛ̀ⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲉⲩⲉ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲛⲃ ⳾ 11. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ-ϫⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲧⲉⲙⲙⲟ ⲉⲫⲉϣⲉ ⲉⲡⲁⲱⲓ ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲩⲧⲟⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲓ-ϩⲟⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲓ-ⲟⲩⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲉⲙ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲙⲉⲙ ⲫⲛⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲙⲓ-ⲛⲓϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⳾ 12. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲙⲁ-ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲩⲓⲟⲥ ⲛⲓⲉⲑⲛⲁϩⲣⲉϩ ⲉⲡⲓ-ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⳾ 13. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲙ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲟⲩⲙⲓϣⲧ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ-ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉϥϫⲱⲥⲥⲟⲥ ϫⲉ ⲥϧⲁⲓ ϫⲉ ⲱⲟⲩⲙⲓϩ-ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̅ⲥ̅ ⲁⲩϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩ-ⲛⲟⲩ ⲓⲥϧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲥⲥⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϧⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲩⲧⲟⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲓⲥϧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲓⲙⲙⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩ-

6. Et vidi alium Angelum volantem in medio cœli, habentem Evangelium æternum, evangelizantem habitantibus ſuper terram, & nationi omni, & tribui omni, & populo omni, & linguæ omni.

7. Dicens in magno clamore: Timete Deum, & date gloriam illi, quia venit hora judicii ipſius, & adorate eum qui creavit cœlum & terram, & mare & aquas.

8. Et alius Angelus ſecundus ſecutus eſt eum dicens; Cecidit Babylon magna, ex vino furoris fornicationis ejus ceciderunt gentes omnes.

9. Et alius Angelus tertius ſecutus eſt eos dicens; qui adoraverit beſtiam & imaginem illius, & ſignaverit frontem ſuam aut manum ſuam.

10. Ille bibens eſt ex vino furoris Dei, quod mixtum eſt vino mero in poculo iræ ipſius, & cruciabuntur in igne & ſulphure coram Angelis & coram agno.

11. Et fumus cruciatus eorum aſcendet in æternum, quia non habent requiem die & nocte adorantes beſtiam & imaginem ejus, & accipiens ſignaculum nominis ipſius.

12. Hic autem patiens eſt Sanctorum obſervantium præcepta Dei & fidem Jeſu Chriſti.

13. Et audivi magnum clamorem ex cœlo dicentem; Scribe, beati mortui in Domino reſurgentes à modo, dicit Spiritus, ut requieſcant ex nunc à laboribus operum ſuorum ſequentium illos: & ut ducantur ad fontem aquæ vivæ.

14. Et vidi nubem albam, & ſuperius ſupra nubem ſedentem unum ſimilem filio hominis habentem coronam auream ſuper ſe, & habentem gladium acutum in manu ſua.

ⲙⲡⲟⲩⲱⲓ ⲉⲓⲱⲱⲟⲩ ⲛϣⲛϯ· 14. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩϭⲏⲛⲓ ⲉⲥⲟⲩⲟⲃϣ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲉⲡϣⲱⲓ ⲉϩⲉⲛ ϯϭⲏⲛⲓ ⲉϥϩⲉⲓⲱⲓ ⲙⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲟⲛⲓ ⲛⲟⲩϣⲩⲣⲓ ⲛⲣⲱⲓⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲗⲟⲓⲓ ⲛⲛⲟⲩⲃ ϩⲓϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲏϥⲓ ⲉϩϩⲓⲟⲩⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϭ· 15. ⲟⲩⲟϩ, ⲕⲉⲁⲩⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲉϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓϣϯ ⲙⲡϩⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲓⲓⲓⲟⲥ ⲛⲉϥⲛⲉⲧϩⲓⲓⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯϭⲏⲛⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲧⲉⲕⲱⲥϩ ⲟⲩⲟϩ, ⲱⲥϩ ⲭⲉ ⲁⲓⲓ ⲛϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲧⲉⲡⲱⲥϩ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲁϩⲓ· 16. ⲟⲩⲟϩ, ⲫⲛⲉⲧϩⲓⲓⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯϭⲏⲛⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲱⲥϩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲩⲱⲥϩⲥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· 17. ⲟⲩⲟϩ, ⲕⲉⲁⲩⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲏϥⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ· 18. ⲟⲩⲟϩ, ⲕⲉⲁⲩⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲓⲓⲁⲡⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲱⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲧⲉⲟⲩϫⲣⲱⲓⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ, ⲁϥⲓⲟⲩⲧ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓϣϯ ⲙⲡϩⲣⲱⲟⲩ ⲉⲫⲏⲉⲧⲉϯϭⲏϥⲓ ⲉⲧϥⲓⲟⲩⲓ ⲙⲡⲟⲧϥ ⲉϥϫⲱⲓⲓⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲡⲉⲕϭⲏϥⲓ ⲉⲧϥⲓⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ϭⲱⲗ ⲙⲡⲓⲥⲓⲓⲓϩ, ⲙⲁⲗⲟⲗⲓ ⲙⲡⲉⲡⲓⲕⲁϩⲓ· 19. ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϥⲓⲟⲩⲓ ⲙⲡⲉϥϭⲏϥⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲁϥϭⲱⲗ ⲉⲡⲓⲁϩⲗⲁⲗⲟⲗⲓ ⲙⲡⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϯⲡⲓⲙϯ ⲙⲡϩⲣⲱⲧ ⲙⲡⲉⲡⲉⲓⲓⲃⲟⲛ ⲙⲡⲉⲫϯ· 20. ⲟⲩⲟϩ, ⲁϥϩⲱⲓⲓⲓ ⲙⲡϯϩⲣⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲡϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ϩⲉⲛ ϯϩⲣⲱⲧ ϣⲁ ⲛⲓϫⲁⲗⲓⲙⲟⲩⲥ ⲙⲡⲉⲡⲓϩⲟⲟⲣ ⲛⲟⲩϣⲟ ⲛⲉⲓⲓ Χ ⲙⲥⲧⲁⲓⲟⲛ·

C A P. XV.

Et vidi aliud magnum ſignum in cœlo mirabile; Septem Angelos habentes ſeptem plagas noviſſimas, quia in illis impletus eſt furor Dei.

Κ Ⲉ Φ. ⲓⲉ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲕⲉⲙⲓϣϯ ⲛⲓⲓⲓⲙⲓⲛⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲙⲡϣⲫⲣⲓ ⲍ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲣⲉⲡⲓⲍ ⲛⲉⲣϩⲟⲧ ⲛϩⲁⲉ ⲛⲍⲣⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲭⲉ ⲙⲡⲣⲏ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲉⲓⲓⲃⲟⲛ ⲛⲧⲉⲫϯ· 2. ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲓⲉⲫⲣϩϯ ⲛⲟⲩⲓⲟⲓⲓ ⲛⲁⲃⲁϫⲏⲓⲛⲓ ⲉϥⲓⲟⲩⲱϯ ϩⲉⲛ ⲟⲩϫⲣⲱⲓⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲙⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲣⲟ ⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡⲉⲓⲓ ⲧⲉϥⲅⲱⲛⲓ ⲡⲉⲓⲓ ⲧⲏⲓ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲣⲁⲙ

2. Et vidi ſicuti mare vitreum mixtum in igne, & omnes qui vicerunt beſtiam & imaginem ejus, & numerum nominis ejus, ſtantes

ⲡⲉϥⲣⲁⲙ

ⲛⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲫⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲃⲁ-
ϧⲛⲓⲛ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲫⲁⲛⲕⲧⲟⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⳾-
3. ⲉⲩϫⲱ ⲛ̀ⲧϥⲱⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϣⲓⲃ ⲛⲉⲓⲓ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲡⲓϣⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉⲩϫⲱⲓⲓⲟⲥ ϫⲉ ϫⲁⲡⲓⲥⲧⲩϯ ⲛⲉ
ⲛⲉⲕϣⲃⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲯⲩϧⲣⲓ ⲡ̅ⲥ̅ ϯ ⲡⲓⲛⲁ-
ⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲓⲟⲓⲓⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲓⲓⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϫⲁⲡⲓⲓⲉⲑⲱⲓⲏⲓ ⲛⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⳾ 4. ⲡⲓⲓ
ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣϫⲟϯ ϩⲁⲧϫⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕ-
ϯⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲓ ⲛⲥⲉ-
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲕⲓⲓⲉⲑⲓⲓⲏⲓ ⲁ̀ⲧⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲓⲉⲡⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϫⲏⲡ-
ⲡⲉ ⲁ̀ⲫⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲧ-
ⲓⲓⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⳾ 6. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓ̅ⲍ̅ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲛⲓⲙ̀ⲧⲉ
ⲡⲓ̅ⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲣϩⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϩⲃⲱⲥ ⲛⲓⲁⲧ
ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲉⲧϥⲟⲣⲓ ⲉⲧⲓⲓⲏⲣ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲧⲡⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲡⲓⲓⲟϫϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⳾ 7. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
ϩⲓⲛ ⲡⲓ̅ⲁ̅ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧ ϫⲉⲡⲓ̅ⲍ̅ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲍ̅ ⲛ̀-
ⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲓⲓⲓⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲉⲓⲓⲃⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉⲧⲱⲡϩ ⲱⲁ ⲉ̀ⲡⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉ̀ⲡⲉϩ ϫⲱⲙⲡ ⳾-
8. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲓⲟϩ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓ-
ϧⲣⲉⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲉⲓⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓ-
ϯⲉϥⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲡⲉϩⲗⲓ ⲱⲩⲉⲓⲓⲟϩ ⲙ̀ⲙⲏ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲓⲉⲣϥⲉⲓ ⲱⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲁⲓⲉⲣϩⲱⲧ ⲛ̀-
ⲧⲉⲡⲓ̅ⲍ̅ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⳾

super mare vitreum habentes citharas Dei.

3. Dicentes canticum agni, & Moyſis ſervi Dei, dicentes; magna ſunt opera tua & mirabilia Domine Deus omnipotens, juſtus, & viæ tuæ omnes juſtitiæ ſunt, Rex Gentium!

4. Quis eſt qui non timet Dominum & glorificat nomen tuum, quia gentes omnes venient ut adorent nomen tuum, quia juſtitiæ tuæ manifeſtatæ ſunt.

5. Et poſt iſta vidi ecce apertum eſt templum tabernaculi teſtimonii ſupra in cœlo.

6. Et exiverunt ſeptem Angeli in templo habentes ſeptem plagas, circumamicti veſtibus linteis ſplendidis, præcincti circa pectus ſuum zonis aureis.

7. Et unum ex quatuor animalibus dedit ſeptem Angelis ſeptem phialas aureas impletas furore Dei viventis in ſecula ſeculorum Amen.

8. Et impletum eſt templum fumo gloriæ Dei, & virtute illius, & nemo potuit ingredi in templum uſque dum perfectæ eſſent plagæ ſeptem Angelorum.

ⲔⲈⲪ. ⲓ̅ⲋ̅.

CAP. XVI.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ
ⲧⲡⲉ ⲉⲥϫⲱⲓⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲩⲉⲡⲱ-
ⲧⲉⲛ ϫⲉⲱⲩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲫⲓⲁⲗⲏ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲓⲓⲃⲟⲛ
ϫⲓⲧϥ ⳾ 2. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲫⲱⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲣⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲫϫⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲓⲁⲗⲏ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲡⲓϧⲁⲣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲩⲱⲁⲩ ⲉϥⲣⲱⲟⲩ ⲱⲩⲟⲛⲓ ϩⲓⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲓⲉⲧⲧⲟⲃ ⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲟⲩⲱⲱⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ-
ϩⲓⲕⲱⲛ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲁⲣϩⲃ̅ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁ̀ϥ-

Et audivi magnam vocem de cœlo dicentem Angelis; abite, effundite phialas veſtras iræ Dei.

2. Et abiit primus Angelus, effudit phialam ſuam ſuper terram, & vulnus malum factum eſt in hominibus ſignatis beſtia & adorantibus imaginem ejus.

3. Et ſecundus Angelus effu-

di

dit phialam ſuam ſuper mare, & factus eſt ſanguis ſicuti mortui, & anima omnis vivens mortua eſt in mari.

4. Et tertius Angelus effudit phialam ſuam ſuper flumina & fontes aquæ, & facti ſunt ſanguis.

5. Et audivi Angelum aquarum dicentem, tu juſtus qui eſt & erat, quia judicaviſti iſta.

6. Quia ſanguinem Martyrum & Prophetarum effuderunt, dediſti ſanguinem illis bibere, quia digni ſunt.

7. Et audivi vocem ex altari dicentem; utique Domine Deus Omnipotens juſte, judicia tua omnia juſta ſunt.

8. Et quartus Angelus effudit phialam ſuam ſuper Solem, & datum eſt ei æſtum facere ſuper homines in magno calore.

9. Et æſtuaverunt homines, & blaſphemaverunt nomen Dei, qui poteſtatem habet ſuper plagas iſtas, & non reſipuerunt dare gloriam Deo.

10. Et quintus Angelus effudit phialam ſuam ſuper thronum beſtiæ, & obtenebratum eſt Regnum ejus, & mandebant linguas ſuas ex afflictione.

11. Et blaſphemaverunt Deum cœli per afflictionem & per opera ſua, & non reſipuerunt ab operibus ſuis malis.

12. Et ſextus Angelus effudit phialam ſuam ſuper flumen magnum Euphratem, & exſiccata eſt aqua, ut præpararetur via Regum locorum ortus ſolis.

13. Et vidi ex ore draconis & ex ore beſtiæ & ex ore Pſeudoprophetæ tres Spiritus immundos ſicut ranas.

14. Spiritus enim Dæmonio-

χωω ⲛ̀ⲧⲉⲫⲧⲁⲗⲏ ⲉ̀ϧⲉⲛ ϥⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ⲛⲏϩⲧ ⲉ̀ⲛⲏⲁ ⲟⲩⲣⲉϥϣⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲁⲩⲱⲟⲩ ϩⲓⲛ ϥⲓⲟⲩ. 4. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓϣⲁϩ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲧⲁⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲣⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲣ ⲥⲛⲟϥ. 5. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϣⲱⲟⲩ ⲉϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛⲓ ϥⲛⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲁϥⲱⲟⲩⲛ ⲭⲉ ⲁⲕ̀ϯⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓ. 6. ⲭⲉ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓϣⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲫⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲕ̀ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲱ ⲭⲉ ⲥⲉⲙⲡⲱⲓ. 7. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲡⲉⲣϣⲱⲟⲩⲱⲓ ⲉϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲥⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲫ̅ⲧ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲓⲟⲙⲛⲓ ⲙⲉⲕⲁⲓⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲁⲡⲓⲙⲉⲑⲙⲛⲓ ⲙⲉ. 8. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓϣⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲧⲁⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲫⲣⲏ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲧⲛⲓⲥ ⲙⲁϥ ⲉ̀ⲉⲣ ⲕⲁⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲓⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲕⲁⲩⲙⲁ. 9. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲣ ⲕⲁⲩⲙⲁ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩϧⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲏϥ ⲫⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲉⲣϣⲟⲓϣⲓ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲙⲁⲓⲉⲣϩⲟⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲙⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏϥ. 10. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓϣⲁϩ ⲙ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲧⲁⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲥⲉⲣϫⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲙⲁⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲟⲩⲉϫ ⲙ̀ⲡⲱⲩⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲓ. 11. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ϥ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲟⲩⲉⲃⲛⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲙⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲡⲟⲩⲉⲃⲛⲟⲩⲓ ⲉⲧⲃⲱⲟⲩ. 12. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓϣⲁϩ ⲓ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲧⲁⲗⲏ ⲉ̀ϧⲉⲛ ϥⲓⲁⲣⲟ ⲡⲓⲙⲓϣϯ ⲡⲓⲉⲩⲫⲣⲁⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥϣⲟⲟⲩⲓ ⲛ̀ϧⲉ ⲡⲓϣⲱⲟⲩ ⲉⲓⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ϧⲉ ⲡⲓϣⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϣⲁ ⲛ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲣⲏ. 13. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲡⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲣⲱϥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲣⲁⲕⲱⲛ ⲙⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲣⲱϥ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲣⲱϥ ⲉ̀ⲡⲓⲯⲉⲩⲇⲟⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̅ⲧ̅ ⲉ̀ⲛ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲉⲁⲛⲭⲣⲟⲙⲡ. 14. ϩⲁⲛⲛ̅ⲁ̅ ⲅⲁⲣ ⲛⲓϩ ⲙⲉ ⲉⲧⲉⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ-

ⲅⲁⲛⲉⲏⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁⲅⲓ ⲉⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉⲡⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲓⲥⲧ ⲛ̀ⲛⲉϫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ⲧ ⲡⲓⲁⲗⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲟⲣ ⳾ 15. ⲅⲛⲧⲉ ⲧⲛⲁⲟⲩ ⲉⲓⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲥⲓⲟⲩⲓ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲉⲓⲫⲏⲉⲑⲁⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲉϥϫⲱⲥ ⲅⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲓ ⲉϥⲃⲏⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉϥⲯⲓⲛⲓ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉⲡⲓⲁ ⲉⲡⲓⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲓⲙⲉⲧⲅⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲭⲉ ⲉⲣⲙⲁⲕⲉⲇⲱⲛ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩⲍ̅ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲁⲗⲏ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲁⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲛⲓⲙ ⲛ̀ϩⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲁ ⲡⲓⲟⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲁϥⲱⲟⲩⲛⲓ ⳾ 18. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲅⲁⲛϩⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲙⲉⲙ ⲅⲁⲛⲥⲉⲙⲏ ⲙⲉⲙ ⲅⲁⲛⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲙⲉⲅⲁⲗⲏ ⲙⲉⲙ ⲁϥⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲙⲉⲟⲩⲟⲗⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲙⲉϥⲣⲏⲧ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲱⲙⲓ ⲱⲟⲩⲛⲓ ⲅⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁⲅⲓ ⳾ 19. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲙⲁⲕⲓ ⲉⲛ̅ ⲧ̀ⲛⲧⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲧⲛⲓⲙ ⲁⲥⲉⲣⲡⲉⲥⲙⲉⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲫ̀ⲧ ⲉ̀ⲧⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϫⲱⲗⲧ ⳾ 20. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲛⲥⲟⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲟⲩⲙⲁ ⳾ 21. ⲟⲩⲟϩ ⲅⲁⲛⲁⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲅⲁⲛϫⲓⲥⲑⲱⲣ ⲛⲁⲩ ⲁⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉⲟⲧⲁ ⲉ̀ⲫ̀ⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϩⲟⲧ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲁⲗ ⲉⲧⲟⲩ ⲉⲙⲁⲩⲱ ⳾

rum ſunt facientes ſigna ſuper Reges terræ, congregandi illos ad bellum magni diei Dei omnipotentis.

15. Ecce venio ſicut fur; beatus eſt vigilans & cuſtodiens veſtes ſuas, ut non ambulet nudus & non videant pudorem ejus.

16. Et congregavit eos in locum vocatum Hebraice Ermakedon.

17. Et ſeptimus Angelus effudit phialam ſuam verſus aërem, & clamavit magno clamore ex templo de throno dicens; Factum eſt.

18. Et facta ſunt tonitrua & voces & fulgura & magnus terræ motus factus eſt, non factus eſt huic ſimiliter à quo homo fuit ſuper terram.

19. Et facta eſt magna civitas in tres partes, & urbes gentium ceciderunt, & Babylon magna venit in memoriam coram Deo, dare ei poculum, vinum furoris iræ.

20. Et inſulæ omnes fugerunt, & montes non inventi ſunt, ubi.

21. Et grandines ſicut talentorum pondo venerunt de cœlo ſuper homines, & homines blaſphemaverunt Deum ex plaga & grandine valde multa.

ⲔⲈ�®. ⲓⲍ̅.

CAP. XVII.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲓⲉ̀ⲧⲉ ⧾ⲍ̅ ⲉⲓⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲙⲏ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟ ⲭⲉ ⲉⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉⲡϩⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ⲧ ⲛⲓⲙⲫⲟⲣⲛⲏ ⲑⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ⲉⲓⲙⲓ ⳾ 2. ⲑⲏⲉⲧⲁⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁⲅⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩⲓ ⲙⲉⲙⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓ ⲁⲩⲟⲓϩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲙⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁⲅⲓ ⳾

Et venit unus ex ſeptem Angelis, habentibus ſeptem phialas, & locutus eſt mecum dicens; veni, ut oſtendam tibi judicium magnæ meretricis ſedentis ſuper multas aquas.

2. Cum qua Reges omnes terræ peccaverunt, & ſcortati ſunt ebrii ex vino fornicationis ſuæ habitantes ſuper terram.

3. Et

3. Et ſuſtulit me in deſertum in Spiritu, & vidi mulierem ſedentem ſuper beſtiam coccineam repletam nominibus blaſphemiæ, habentem ſeptem capita ſupra ſe & decem cornua.

3. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗⲧ ⲉⲡⲱⲁϥⲉ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲧ ⲉⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϩⲉⲛ ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡⲓⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϩⲉⲟⲩⲁ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲍ̄ ⲛ̀ⲁϩⲫⲉ ϩⲓϫⲱϥ ⲙⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲡ⳾

4. Et mulier amicta veſte purpurea & coccino & inaurata auro, & lapide pretioſo, & margaritis, habens poculum aureum in manu ſua, impletum abominatione immunditierum fornicationis ejus & terræ totius.

4. ⲟⲩⲟϩ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲥϫⲟⲗϩ ⲛ̀ⲟⲩⲧϩⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲏϫⲓ ⲙⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉϩ ⲛ̀ⲗⲟⲩϩ ϩⲉⲛ ϥⲛⲟⲩϩ ⲙⲉⲙⲙⲟ ⲙⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧⲧⲁⲓ̈ⲟⲩⲧ ⲙⲉⲙⲙⲟ ϩⲁⲗⲁⲁⲙⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲟⲩϩ ϩⲉⲛ ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲙⲉⲙⲙⲟ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ⳾

5. Habens nomen ſcriptum in fronte ſua; myſterium Babylonis Matris fornicatorum & abominationum terræ.

5. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉϥⲥϩⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲧⲉⲥⲧⲉϩⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲙⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϥϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ⳾

6. Et vidi mulierem ebriam ex ſanguine Sanctorum & ex ſanguine Martyrum Jeſu, & miratus ſum.

6. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲧ ⲉⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲑⲁϩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲙⲉⲙⲙⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲓ̈ⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ⳾

7. Et dixit Angelus mihi; propter quid miraris? ego oſtendam tibi myſterium mulieris & beſtiæ portantis eam, quæ habet ſeptem capita ſupra ſe, & decem cornua.

7. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲁⲗⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲉⲙⲙⲟ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧϥⲁⲓ ⲙⲙⲟⲥ ϥⲛⲉⲧⲉ ϯⲍ̄ ⲛ̀ⲁϩⲫⲉ ϩⲓϫⲱϥ ⲙⲉⲙⲙⲟ ⲙⲓ̈ ⲛ̀ⲧⲁⲡ⳾

8. Beſtia quam vidiſti, eſt & non eſt, aſcendens eſt ex abyſſo & ibit in interitum, & mirabuntur omnes habitantes ſuper terram, quorum nomen non eſt ſcriptum in libro vitæ uſque à creatione mundi, reſpicientes beſtiam quæ eſt, & non eſt, & cecidit.

8. ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲁⲕⲙⲁⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲉϥⲙⲛⲟⲩ ⲉⲣϩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϥⲛⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲁ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲛⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϩⲓ ⲡϫⲱⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥϫⲉⲛ ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲧ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ϫⲉ ϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲉⲓ⳾

9. Qui habet ſenſum & doctrinam intelligat, ſeptem capita ſeptem montes ſunt, ſuper quibus mulier ſedet iſti ſeptem Reges ſunt.

9. ϥⲛ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲛⲧ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲉⲙⲙⲟ ⲥⲃⲱ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲕⲁϯ ⲉⲧⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲁϩⲫⲉ ϯⲍ̄ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲣⲉⲧⲥϩⲓⲙⲓ ϩⲉⲙⲙⲟ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ϯⲍ̄ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ⳾

10. Quinque ceciderunt, & reliquus non eſt, & alter nondum venit, & quum venerit perſiſtet paululum.

10. ⲡⲓⲉ̄ ⲁⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲉⲧ ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲱⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ϥⲛⲁⲁϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲭⲓ⳾

11. Et beſtia quæ erat, & non eſt, Angelus ipſe eſt ex ſeptem & abiens eſt in perditionem.

11. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲱϥ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓⲍ̄ ⲟⲩⲟϩ ϥⲙⲁ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ⳾

12. Et decem cornua quæ vidiſti decem Reges ſunt, iſti qui nondum acceperunt poteſtatem

12. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲧⲟⲩⲟⲩ ⲛⲟⲩⲉⲣϣⲱⲙⲓ ⲉⲙⲫⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲧⲟⲩⲟⲩ

ⲁⲧⲟⲩⲁⲃⲟⲩ

ⲁⲧⲟⲧⲁⲅⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛ̄ⲥⲁ. ⲡⲓⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⸗ 13. ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲁⲓ ⲛⲟⲩⲥⲛⲱϣⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲟⲩⲟⲉ, ⲧϫⲟⲙ ⲥⲉⲛⲁⲑⲏⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲓⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⸗ 14. ⲙⲁⲓ ⲉⲩⲉⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲛⲏ ⲟⲩⲟⲉ, ⲡⲓϩⲓⲛⲏ ⲉϥⲥⲣⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡ̄ⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲁⲅⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⸗ 15. ⲟⲩⲟⲉ, ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲥⲉϩⲓⲙⲓ ϩⲉⲓⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲉϩⲏ ⲛ̄ⲑⲉⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⸗ 16. ⲟⲩⲟⲉ, ⲡⲓ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⲙⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲉⲥⲧⲉ ⲧⲡⲟⲣⲛⲏ ⲥⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁϫⲁⲥ ⲉⲥⲃⲏϥ ⲟⲩⲟⲉ, ⲛⲉⲥⲥⲁⲣϩ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲙⲙⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲟⲕϩⲉ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⸗ 17. ϕⲧ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲉϩⲣⲏ ⲉⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲓⲣⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥⲛⲱⲙⲏ ⲟⲩⲟⲉ, ⲉⲑⲣⲟⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲱⲙⲏ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲓⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⲱⲁ ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲕⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲧ ⸗ 18. ⲟⲩⲟⲉ, ⲧⲥⲉⲓⲙⲓ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲧⲛⲓⲱⲧ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲧⲉ ⲑⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⸗

13. ficut Reges, horam obtinuerunt quidem poſt beſtiam.

13. Habent iſti ſententiam unam, & poteſtatem ac virtutem dabunt beſtiæ.

14. Iſti pugnabunt cum agno, & agnus vincit eos, quia ille eſt Dominus Dominorum & Rex Regum, & qui ſunt vocati cum eo & electi & fideles.

15. Et dixit mihi, aquæ quas vidiſti ſuper quas ſedet mulier, populi ſunt & multæ gentes & linguæ.

16. Et decem cornua quæ vidiſti cum beſtia odio habebunt meretricem, deſtruent illam, relinquent eam nudam, & carnes ipſius comedent, cremabunt illas in igne.

17. Deus enim tradidit in corda ipſorum facere ſententiam ſuam & ut ſint in ſententia una, dare Regnum beſtiæ uſque dum perficiantur verba Dei.

18. Et mulier, quam vidiſti, magna civitas eſt, cui eſt Regnum ſuper Regna omnia terræ.

ΚΕΦ. ⲓ̄ⲏ̄.

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲙⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϩⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟⲉ, ⲡⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⸗ 2. ⲟⲩⲟⲉ, ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛ̄ϩⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲥϩⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲧⲛⲓⲱⲧ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ, ⲁϥⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲁⲓⲛⲉⲕⲟⲧ ⲛ̄ⲗⲏⲓϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲁⲩⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̄ⲡⲛⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̄ϩⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲁⲩⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̄ϩⲁⲗⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟϥ ⲙ̄ⲙⲉⲥⲧⲟⲩ ⸗ 3. ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲙⲃⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲓⲛⲏⲣⲡ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲁⲩϩⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲙⲉⲙⲙⲁⲥ ⲟⲩⲟⲉ, ⲛⲓⲱⲟⲩⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲉⲥϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲁⲩⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲁⲧⲟ ⸗

CAP. XVIII.

Poſt iſta vidi alium Angelum venientem ex cœlo habentem magnam poteſtatem, & terra illuminata eſt ex facie ejus & gloria ipſius.

2. Et exclamavit in magno clamore; cecidit Babylon magna civitas, & facta eſt dormitorium Dæmonum & habitaculum ſpirituum omnium impurorum & habitaculum avium omnium impurarum, odioſarum.

3. Quia ex ira vini fornicationis ejus ceciderunt gentes omnes & Reges omnes terræ, qui fœrtati ſunt cum ea, & mercatores terræ ex deliciis ipſius ditati ſunt.

4. Et audivi vocem de cœlo dicentem; exite ex ea populi mei, ut non participes ſitis peccatorum ejus, ut non accipiatis de plagis ipſius.

4. ογος ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲥⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲛⲁⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲥ ⲛⲁⲛⲁⲗⲁⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲙⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲉⲡⲉⲥⲡⲟⲃⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲉⲥⲉⲣϩⲱⲧ·

5. Quia adhæſerunt ei peccata illius uſque ad cœlum, & Deus meminit injuriæ ejus.

5. ⲭⲉ ⲁⲧⲧⲟⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲥⲡⲟⲃⲓ ϣⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲫⲉ ογος ⲁϥⲧ ⲉⲣϥⲙⲉⲧⲓ ⲙⲡⲉⲥⲥⲓ ⲙⲡⲭⲟⲛⲥ·

6. Date ei ſicuti retribuit, & duplicate illi, ſecundum opera eius in poculo ipſius, ſicut miſcuit duplicate ei.

6. ⲙⲙⲟⲓⲛⲁⲥ ⲛⲁϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲥⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲙⲙⲟϥ ογος ⲕⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩⲛⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲥⲁϥⲟⲩ ⲛⲁⲫⲣⲏⲧ ⲉⲧⲁⲥⲑⲟⲧϥ ⲕⲟⲃϥ ⲛⲁⲥ·

7. Gloriam, quæ fuit in ea, & delicias date illi cum triſtitia cordis & luctu, quia dicit in corde ſuo, ſedebo Regina, & non ſum vidua, & non videbo luctum.

7. ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲉⲙⲙ ⲡⲓϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲙⲛⲓϥ ⲛⲁⲥ ⲛⲉⲙⲙ ⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲙ ϩⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲥϫⲱⲗⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲛⲉϥϩⲏⲧ ⲭⲉ ⲧⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱ ογος ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩϫⲏⲣⲁ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉϩⲏⲓ·

8. Propter hoc in die uno venient plagæ ejus mors & luctus & fames, & cremabitur in igne, quia fortis eſt Dominus Deus qui judicavit eam.

8. ⲉⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲧⲉⲓ ⲛϩⲉ ⲛⲉⲥⲉⲣϩⲱⲧ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲙⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲓ ⲙⲉⲙ ⲟⲩϩⲕⲟ ογος ⲉⲥⲉⲣⲱⲕϩ ϩⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲱⲙ ⲭⲉ ϥϫⲟⲣ ⲛϩⲉ ⲡⲟⲥ ⲫⲧ ⲫⲏⲧⲁϥⲧϩⲓⲁⲛ ⲉⲣⲟⲥ·

9. Et flebunt plangent ſuper eam Reges omnes terræ, qui ſcortati ſunt cum illa, & oblectati.

9. ογος ⲉⲧⲉⲣⲓⲙⲓ ⲉⲧⲉⲉⲣϩⲏⲓ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲟⲥ ⲛϩⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲙⲏⲧⲁⲧⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲙⲙⲁϥ ογος ⲁⲧϫⲉⲣϫⲉⲣ·

10. Quando autem viderint fumum incendii ejus perſiſtent à longe propter timorem cruciatus ejus dicentes, væ tibi, væ tibi magna civitas Babylon, civitas delicioſa, in hora venit judicium tuum.

10. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲧϣⲁⲡⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϫⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛⲧⲉⲡⲉⲥⲣⲱⲕϩ ⲉⲧⲉⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ ϥⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃⲏⲉ ⲧϩⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲉⲥⲧϩⲉⲙ ⲕⲟ ⲉⲧⲭⲱⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ογοι ⲛⲁⲥ ογοι ⲛⲁⲥ ⲧⲡⲓϣⲧ ⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧϫⲉⲣϫⲉⲣ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲛϩⲉ ⲡⲉϩϩⲏⲓ·

11. Et mercatores terræ plorabunt plangent ſuper eam, quia nemo emet merces illorum ab eis.

11. ογος ⲛⲓϣⲟⲧ ⲛⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲉⲉⲣϩⲏⲓ ⲉⲧⲉⲉⲣϩⲏⲓ ⲉϩⲣⲏ ⲉϩⲱⲥ ⲭⲉ ⲙⲙⲉⲛⲟϩⲗⲓ ⲛⲁϣⲱⲡ ⲙⲙⲟⲩⲧⲱⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ·

12. Mercem eorum auream & mercem eorum argenteam & lapides pretioſos & margaritas & byſſum & purpuram & holoſericum & coccinum & vaſa omnia elephantina, & vaſa omnia ex ligno pretioſo, & ligna omnia thyina, & æs & ferrum & marmor.

12. ⲛⲟⲩⲧⲟⲙⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲧⲟⲙⲟⲥ ⲛϩⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲛⲓ ⲉⲧⲧⲁⲓⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲉⲛⲥ ⲛⲉⲙ ϭⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲟⲥⲓⲣⲓⲕⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲗⲉⲫⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓϣⲉ ⲉⲧⲧⲁⲓⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ϣⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲛⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲟⲛ·

13. Et cynamomum & ſuffitus, & unguentum, & libanum, & vinum & oleum & ſimilam tritici,

13. ⲛⲉⲙ ⲕⲓⲛⲁⲙⲱⲙⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲥⲃⲟⲓⲗⲟⲧϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲟϧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲙⲉⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲙⲛⲟⲧⲟ

ⲛⲥⲟⲧⲟ ⲛⲉⲓ ⲧⲉⲃⲓⲏ ⲛⲉⲓ ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲓ ⲍⲟⲟ ⲛⲉⲓ ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲓ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲣⲱⲙⲓ ⳾ 14. ⲛⲉⲓ ⲥⲡⲟⲣⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲁⲣⲁⲅⲉⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗⲍⲁⲣⲟ ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲕⲉⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲓ ⲛⲉⲫⲉⲣⲓ ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗⲍⲁⲣⲟ ⲟⲩⲟⲍ ⲛⲛⲟⲩⲭⲉⲗⲗⲟⲩ ⳾ 15. ⲭⲉ ⲛⲭⲉ ⲛⲉⲓⲱⲟⲩ ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲛⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲣⲁⲗⲗⲁⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉⲟⲍⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲍⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲍⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲉⲥⲧⲍⲉⲗⲗⲕⲟ ⲉⲧⲉⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟⲍ ⲉⲧⲉⲉⲣⲍⲏⲃⲓ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⳾ 16. ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ⲧⲛⲓⲱⲩⲧ ⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲑⲛⲉⲧⲭⲏⲗⲍ ⲙⲡⲓⲱⲩⲉⲛⲥ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲥⲏⲓ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲟⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲙⲙⲉⲃ ⲛⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲓ ⲡⲱⲙⲓ ⲉⲡⲁⲅⲉⲛⲥⲟⲧⲉⲛⲕ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⳾ 17. ⲭⲉ ⲛⲍⲣⲏⲓ ⲍⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲥⲱⲱⲕ ⲛⲭⲉ ⲧⲁⲓⲛⲓⲱⲩⲧ ⲙⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲁ ⲟⲩⲟⲍ ⲣⲉⲕⲉⲣⲍⲉⲙⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲓ ⲟⲩⲟⲛⲡⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲍⲱⲧ ⲍⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧⲉⲟⲍⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲍⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⳾ 18. ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲧⲱⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲡⲁⲩ ⲉⲡⲓⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛⲧⲉⲡⲉⲥⲣⲱⲕⲍ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲓⲙⲓ ⲉⲧⲟⲛⲓ ⲛⲧⲁⲓⲛⲓⲱⲩⲧ ⲙⲙⲁⲕⲓ ⳾ 19. ⲟⲩⲟⲍ ⲁⲧⲧⲁⲗⲉ ⲕⲁⲍⲓ ⲉϧⲉⲛ ⲧⲟⲧⲍⲫⲉ ⲉⲧⲱⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲓ ⲉⲧⲉⲣⲍⲏⲃⲓ ⲉⲩⲭⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ⲧⲛⲓⲱⲩⲧ ⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲑⲛⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲣⲁⲗⲗⲁⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲍⲏⲧⲥ ⲛⲛⲉⲛⲟⲩ ⲉϧⲛⲟⲩ ⲍⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲁⲧⲉⲣⲣⲁⲗⲗⲁⲟ ⲉⲃⲟⲗⲍⲉⲛ ⲡⲉⲥⲧⲁⲓⲟ ⲭⲉ ⲙⲡⲉⲓ ⲍⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲥⲱⲱⲕ ⳾ 20. ⲟⲩⲛⲟⲕ ⲙⲙⲟ ⲧⲫⲉ ⲉⲃⲣⲏ ⲉϧⲱⲥ ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲁ-ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲓ ⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲭⲉ ⲁⲡⲥ̅ ⲫⲧ ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲙⲙⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲍⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲥ ⳾ 21. ⲟⲩⲟⲍ ⲁ-ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϧⲟⲣ ⲁϥⲱⲱⲕ ⲟⲩⲍⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩ-ⲟⲍ ⲁϥⲉⲗ ⲟⲩⲛⲓⲱⲩⲧ ⲛⲱⲙⲓ ⲙⲙⲁⲏⲭⲁⲛⲏ ⲁⲩⲃⲉⲣ-ⲃⲱⲣϥ ⲉⲍⲣⲏ ⲉⲫⲓⲟⲙ ⲉϥϧⲱⲙⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲍⲉⲛ ⲟⲩⲍⲉⲓ ⲥⲛⲁⲍⲉⲓ ⲛⲭⲉ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲥⲉ-ⲛⲁⲍⲓⲧⲥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲧⲛⲓⲱⲩⲧ ⲛⲗⲧⲙⲏⲛ ⲟⲩⲟⲍ ⲧ-ⲛⲓⲱⲩⲧ ⲙⲙⲁⲕⲓ ⲛⲛⲟⲩⲭⲉⲗⲗⲟ ⳾ 22. ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲧⲥⲱⲙ ⲛⲟⲩⲟⲧⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉⲓ ⲟⲩⲣⲉϥⲭⲱ ⲛⲉⲓ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲍ ⲛⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲍⲏⲧ ⲭⲉ ⲛⲉⲓ ⲧⲉⲭⲛⲓ-

& jumenta, & oves & equos & corpora ac animas hominum.

14. Et poma deſiderii animæ tuæ abierunt à te, & pinguia omnia, & pulchra tua perierunt à te, & non ſunt inventa.

15. Quia mercatores tui iſti qui ditati ſunt ab ea, conſiſtent à longe, propter timorem cruciatus ejus flebunt & plangent dicentes.

16. Væ illi, væ illi, magnæ civitati quæ amicta eſt abyſſo & purpura, & coccino inaurato & lapide multi pretii & margarita.

17. Quia in hora vaſtatæ ſunt magnæ iſtæ divitiæ, & gubernatores omnes maris, & omnes navigantes in mari conſiſtent à longe.

18. Et exclamaverunt videntes fumum incendii ejus dicentes; quis ſimilis eſt civitati iſti magnæ?

19. Et ſparſerunt terram ſuper caput ſuum, exclamantes, flentes & plangentes, dicentes; væ illi magnæ civitati, in qua ditati ſunt ducentes navigia in mari, ditati ſunt ex pretio ejus, quia in hora deſerta eſt.

20. Exulta cœlum ſuper eam & Sancti omnes & Apoſtoli, & Prophetæ, quia Dominus Deus fecit judicium veſtrum de illa.

21. Et Angelus fortis exclamavit clamorem, & ſuſtulit magnum lapidem molarem, detruſit eum in mare dicens, ita in caſu cadet Babylon, & dejicietur in magnum ſtagnum, & magna civitas non invenietur.

22. Quia neque vox citharœdorum & muſicorum & tubæ audietur, quæ eſt in te, quia & ar-

tifices omnes non invenientur in te, neque vox molæ audietur in te.

23. Quia neque lux in ea illuceſcet in te, neque vox ſponſi & ſponſæ audietur in te, quia mercatores tui ſunt Reges terræ & Magnates, quia in veneficiis tuis erraverunt omnes gentes.

24. Et inventus eſt ſanguis Prophetarum & Sanctorum in illa & omnium mactatorum ſuper terram.

CAP. XIX.

Poſt iſta audivi ſicut magnum clamorem multitudinis magnæ in cœlo dicentium; Alleluja, ſalus & gloria & honor & virtus Dei noſtri eſt.

2. Quia judicia ejus juſta ſunt, & in judicio juſto judicavit magnam meretricem, & ſumpſit vindictam ſanguinis ſervorum ſuorum ab ea.

3. Et ſecundus dixit; Allejuja & fumus ejus aſcendet in ſeculum ſeculi.

4. Et deciderunt viginti quatuor Presbyteri & quatuor animalia, & adoraverunt Deum ſedentem ſuper thronum, dicentes, Amen, Alleluja.

5. Et vox venit de throno dicens; benedicite Deo noſtro ſervi ejus omnes, & timentes ipſum parvi & magni.

6. Et audivi ſicuti magnam vocem magnæ multitudinis & ſicuti vocem multæ aquæ, & vocem tonitruum fortium dicentium; Alleluja, regnavit Dominus Deus omnipotens.

7. Gaudeamus & exultemus & glorificemus eum, quia venerunt nuptiæ agni & ſponſa ipſius præparata eſt ei.

ⲧⲏⲥ ⲡⲓⲃⲉⲛ ⲛⲡⲟⲩⲭⲉⲗⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲙⲏⲧ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲧⲥⲓⲏ ⲛⲟⲩⲗⲗⲟⲩⲗⲟⲛ ⲛⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲙⲏⲧ ⳾ 23. ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲏⲧⲥ ⲛⲛⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲏⲧ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲧⲥⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲡⲁⲣⲭⲉⲗⲉⲧ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲱⲉⲗⲉⲧ ⲛⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲙⲏⲧ ⲭⲉ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲉϥⲙⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲓⲱⲧ ⲭⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲉϥϩⲁϩⲣⲓ ⲁⲧⲥⲱⲣⲉⲗⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⳾ 24. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲭⲉⲙ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲁⲗⲗⲓⲃⲉⲗ ⲉⲧⲁⲩϩⲉⲗϩⲱⲗⲟⲩ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⳾

ΚΕΦ. ιθ.

Ⲙⲉⲛⲉⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ϩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲛⲩ ⲉϥⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲧⲭⲱⲉⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲗⲗ ⲧϫⲟⲗⲗ ⲛⲁⲛⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉ ⳾ 2. ⲭⲉ ⲛⲉϥϩⲓⲛ ϩⲁⲛⲛⲉⲑⲛⲏ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲛⲏ ⲁϥⲧϩⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲟⲣⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-ⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲡⲱⲓⲱ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-ϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⳾ 3. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲁϩⲓ̄ ⲁϥⲭⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲗ-ⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲥϫⲣⲉⲗⲗⲧⲟ ⲉϥⲉ̀ⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲱⲟⲩⲓ ⲱⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⳾ 4. ⲟⲩⲟϩ ⲁϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉ-ⲥⲛⲧ ⲛⲓⲭⲉ ⲡⲓⲕⲁ̄ ⲉ̀ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲇ̄ ⲛ̀ϩⲱⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲩⲱⲡⲧ ⲉ̀ⲛⲏⲧ ϥⲛⲉⲧϩⲉⲗⲗⲓ ϩⲓ-ⲭⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧⲭⲱⲉⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏ-ⲗⲟⲩⲓⲁ ⳾ 5. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲗⲏ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲩ ⲡⲓⲑⲣⲟ-ⲛⲟⲥ ⲉⲥⲭⲱⲉⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲥⲗⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲡⲟⲧⲧ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲟⲧ ϩⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲛⲓ-ⲕⲟⲧⲭⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲙⲓⲱⲧ ⳾ 6. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲛⲥⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲙⲛⲩ ⲉⲙⲙⲏⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲥⲗⲏ ⲛⲟⲩⲙⲛⲩ ⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲥⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲁⲛϩⲣⲁⲃⲁⲓ ⲉⲧⲭⲟⲣ ⲉⲧⲭⲱⲉⲗⲗⲟⲥ ⲭⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ ⲁϥⲉⲣⲟⲧⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲫⲧ ⲡⲓⲡⲁⲛ-ⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⳾ 7. ⲙⲁⲣⲉⲡⲣⲁⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲑⲉ-ⲗⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲧⲱⲟⲩ ⲡⲁϥ ⲭⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ⲭⲉ ⲡϩⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓⲛϧ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲉϥϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉϧⲧⲱⲧⲥ ⲛⲁϥ ⳾

ⲡⲁϥ ⳾ 8. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧ ⲛⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲥϯϩⲓⲱⲧⲥ
ⲉⲛⲟⲩϣⲉⲛⲥ ⲉϥϧⲟⲣⲓ ⲉϥⲟⲩⲁϧ ⲡⲓϣⲉⲛⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓ-
ⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲁⲅⲓⲟⲥ ⳾ 9. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ϫⲁⲓ ⲭⲉ ⲱⲟⲩⲡⲓⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲛⲏⲧⲁⲩⲑⲁϩϩ-
ⲙⲟⲩ ⲉⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲡϩⲓϩⲓⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ
ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⳾ 10.
ⲟⲩⲟϩ ϧⲓϩⲉⲓ ⲉⲣⲙⲉⲛⲧⲟ ⲙ̀ⲙⲉϥϫⲁⲗⲁⲧⲧ ⲁⲓⲟⲩⲱϣⲧ
ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ⲭⲉ ⲉⲣϣⲱⲣ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲟⲩϣⲫⲛⲣ ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲕ ⲛⲉⲓⲉ ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲏⲧⲉ-
ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲧ ⲉⲣϣ ϯ-
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲉϯ-
ⲙⲉⲑⲙⲏ ⳾ 11. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲧϧⲉ
ⲉⲥⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩϩⲟ ⲉϥⲟⲧⲟⲃϣ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲛⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ ⲡⲓⲡⲓⲥ-
ⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲑⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ϥⲧ ⲙⲡⲓϩⲁⲡ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ⳾ 12. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲁⲗⲟⲛⲓ
ⲛⲉ ⲛⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛⲩ ⲛ̀ⲭⲗⲟⲥ
ⲉϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁϧⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥϧⲛⲟⲩⲧ ⲙⲙⲁⲩ
ⲙⲙⲟⲛϣⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϩⲗⲓ ⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲛⲓⲟⲩ
ⲙⲙⲁⲧⲁⲩ ⳾ 13. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲃⲟⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ
ⲉϥⲡⲟϫϧ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ
ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙⲡⲧ ⳾ 14. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲛⲁⲩ-
ⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲱⲣ ⲉⲩⲱⲃϣ ⲉⲟⲩ-
ⲟⲛ ϩⲁⲛⲭⲉⲗⲓⲇⲱⲛ ⲉⲩϧⲟⲣⲓ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⳾ 15. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲉⲥⲡⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲭⲉ ⲟⲩⲥⲛϥ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲁⲣⲓ ⲉⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲟϥ
ⲉϥϫⲱⲟⲩⲓ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲯⲃⲱⲧ ⲙⲙⲁⲛⲡⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲟϥ ⲉⲩⲉϩⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧϩⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲛⲣⲡ ⲛ̀-
ⲧⲉⲡⲉⲙⲙⲁⲟⲛ ⲙⲡⲭⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁ-
ⲧⲱⲣ ⳾ 16. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉⲩⲥϧⲛⲟⲩⲧ ϩⲓⲡⲉϥϩⲓ-
ϧⲟⲥ ⲡⲉⲙ ⲧⲉϥϫⲁⲗⲱⲝ ⲭⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟ̅ⲥ̅ ⳾ 17. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲕⲉ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ϥⲣⲏ ⲉϥⲱⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲓⲱⲛⲧ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲭⲱⲱⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲛⲓϩⲁ-
ⲗⲁⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϧⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲁⲗⲱⲓ-
ⲛⲓ ⲑⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓⲛⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲧ ⳾

8. Et datum eſt illi, ut veſtiretur byſſino ſplendente puro, byſſinum enim juſtitiæ ſunt Sanctorum.

9. Et dixit mihi, ſcribe, beati ſunt illi qui vocati ſunt ad cœnam agni, & dixit mihi, iſta verba juſtitiæ Dei ſunt.

10 Et cecidi coram pedibus ipſius, adoravi eum, & dixit mihi, abſtine, quia ego ſocius ſervus tuus & fratrum tuorum habentium teſtimonium Jeſu, adora Deum, teſtimonium enim Jeſu eſt Spiritus juſtitiæ.

11. Poſt iſta vidi cœlum apertum, & vidi equum album, & ſedens ſuper eum vocatur fidelis, & juſtus, & dans judicium in juſtitia.

12. Et oculi ejus ſimiles erant flammis ignis, habens magnam coronam ſuper caput ſuum, habens nomen ſcriptum, quod nemo poteſt ſcire præter illum ſolum.

13. Habens veſtimentum circa ſe tinctum in ſanguine, & vocatur verbum Dei.

14. Et exercitus ſequebantur illum in equis albis, amicti byſſinis ſplendentibus.

15. Et venit ex ore ejus gladius acutus; ut percutiat gentes eo; & ille paſcit eas in virga ferrea; & ipſe calcabit torcular vini iræ furoris Dei omnipotentis.

16. Et nomen ſcriptum eſt ſuper veſtem ejus, & femur ipſius; Rex Regum & Dominus Dominorum.

17. Et vidi alium Angelum ſtantem in Sole exclamantem in magno clamore, dicentem volucribus omnibus volantibus in medio cœli; venite congregate vos in magnam cœnam Domini Dei.

18. Ut

18. Ut edatis carnes Regum & carnes chiliarcharum, & carnes fortium & carnes equorum & sedentium super eos, & carnes liberorum, & servorum & parvorum & magnorum.

18. ϩⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲟⲩ-
ⲣⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲙⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲭⲱⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓϩⲱⲣ
ⲙⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲛⲓⲣⲉⲙϩⲉⲣ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲩⲭⲓ ⲙⲉⲛ
ⲛⲓⲙⲓⲱⲧ ⳿- 19. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲉⲛ
ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲙⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ
ⲉⲧⲃⲟⲩⲛ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛ ϥⲛⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲓ ⲡⲓϩⲱⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃⲱ ⲙⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⳿-
20. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁϩⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲉⲑⲛⲉⲥⲁϥ
ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲯⲉⲩⲇⲟⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϥⲛⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲛⲓⲙⲓ
ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉϥϫⲱⲟ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡϩ ⲉ̀ⲡⲛⲉ-
ⲧⲁⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲧⲉⲃⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲡⲏⲉⲑⲟⲩ-
ⲱⲱⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲏⲕⲱⲛ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϫⲉⲡⲓⲃ ⲉⲧⲟ-
ⲟⲩϩ ⲉ̀ⲧϩⲗⲧⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲭⲣⲱⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩϩⲛ ⳿-
21. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲁⲩϩⲟⲟⲃⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲛϥ ϫⲉⲫⲏ-
ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓϩⲱⲟ ⲟⲩⲏⲧⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲣⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲁⲗⲁⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⳿-

CAP. XX.

Et vidi Angelum descendentem de cœlo habentem claves abyssi, & magnam catenam in manu sua.

2. Et apprehendit draconem, serpentem antiquum, qui est Diabolus Satanas, & ligavit eum mille annos.

3. Et dejecit eum in abyssum, clausit os ejus, & signavit supra illum, ut non seduceret gentes, usque dum implerentur mille anni.

4. Et post ista oportet ut solvatur parvum etiam tempus, & vidi thronos, illis qui sederunt super eos datum est judicium de animabus occisorum propter testimonium Jesu & verbum Dei & qui non adoraverunt bestiam neque imaginem ejus, & qui non acce-

ΚΕΦ. ϰ̄.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲙⲁⲩ ⲉⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲓⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉϩⲛⲧ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϩⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲡϣⲟⲟⲩⲧ ϫⲉⲫⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣⲧ ⲛ̀ϩⲗⲁⲩⲥⲓⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⳿- 2.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲙⲙⲟ ϫⲉⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲡⲓϩⲟϥ ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ
ⲉ̀ⲧⲉⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲛϩϥ
ⲛⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲙⲓ ⳿- 3. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϥ-
ⲛⲟⲩⲧ ⲁϥⲙⲁϣⲉⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲡⲱϣⲓ
ϫⲉⲙⲙⲟϥ ϩⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲙⲁⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ϣⲁⲧⲟⲩⲕⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲙⲓ ⳿- 4. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲙⲉⲙⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ϩⲱⲧ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲩⲭⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̀-
ⲁⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧϩⲁⲡ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲛⲓ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲛⲏⲧⲁⲧϩⲟⲟⲃⲟⲩ ⲉⲃⲏⲉ ⲧⲙⲉⲧⲙⲉ-
ⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲙⲉⲛ ⲙⲏ-
ⲧⲉⲙⲡⲟⲧⲟⲩⲱⲱⲩⲧ ϫⲉⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉϥϩⲏⲕⲱⲛ

ⲙⲉⲛ

ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲏⲧⲉⲗⲗⲟⲩⲥⲧ ⲛⲧⲉⲫⲧⲉⲃⲥ ⲉⲧⲟⲩⲧⲉⲃⲏⲓ
ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲟⲩⲭⲓⲝ ⲁⲧⲱⲛϩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧⲉⲣⲟⲧⲣⲟ
ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲬⲥ ⲛⲟⲩϣⲟ ⲛⲣⲟⲗⲗⲙⲓ ⳾ ε. ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲥⲉⲙⲓ
ⲛⲛⲓⲣⲉϥⲗⲗⲱⲟⲩⲧ ⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲱⲁⲧⲟⲩⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϫⲉ ⲛⲓϣⲟ ⲛⲣⲟⲗⲗⲙⲓ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲍⲟ-
ⲩⲓϯ ⳾ ϛ. ⲱⲟⲩⲗⲓⲁⲧϥ ⲟⲩⲟⲉ, ⲟⲩⲁⲓⲟⲥ ⲛⲓⲧⲉⲫϯ
ⲛⲉ ⲫⲏⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲗⲗⲉⲣⲟⲥ ⲉⲓⲗⲗⲁⲓ ϩⲉⲛ ϯ-
ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲍⲟⲩⲓϯ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲩⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙⲉϥϫⲉⲙ
ⲉⲣϣⲱⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲩϣϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲗⲗⲟⲩ ⲉⲓⲗⲗⲁϩ̅ ⲁⲗ-
ⲗⲁ ⲉⲩⲉⲁⲩⲱⲙⲓ ⲛⲍⲁⲗⲟⲩⲏϩ̅ ⲉⲓϯ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲬⲥ ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲉⲩⲉⲉⲣⲟⲧⲣⲟ ⲛⲉⲗⲗⲁϥ ⲉⲛⲓϣⲟ ⲛⲣⲟⲗⲗⲙⲓ ⳾ ζ.
ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲁⲱⲛ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲛⲓϣⲟ ⲛⲣⲟ-
ⲗⲗⲙⲓ ⲉⲩⲉⲃⲉⲗ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓϣⲩⲧⲉ-
ϫⲟ ⳾ η. ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲉⲓⲉⲙϣⲉⲗⲗ ⲛⲛⲓⲉⲃⲓⲗⲓⲕ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓ-
ⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲟⲩⲗⲁⲕϩ, ⲛⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲅⲱⲅ ⲛⲉⲙ
ⲙⲁⲅⲱⲅ ⲉⲩⲉⲑⲙⲟⲩⲧⲟⲩ ⲉⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ-
ⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓ ⲛⲓϩⲣⲏϯ ⲛⲓⲛⲓϣⲱ ⲛⲧⲉϕⲓⲟⲙ ⳾ θ. ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲁⲩⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉϩⲉⲛ ϯⲟⲩⲏϣⲥⲓ ⲛⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲟⲩ-
ⲟⲉ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲉⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲃⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲓ ⲛϫⲉ ⲟⲩϫⲣⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ-
ϩⲉⲛ ⲧϥⲉ ⲛⲧⲉⲡϕϯ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⳾ ι. ⲟⲩⲟⲉ
ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲁⲩⲟⲩ ⲁⲩⲃⲓϯϥ ⲉ-
ϩⲣⲏⲓ ⲉϯⲗⲓⲙⲛⲏ ⲛϫⲣⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗⲗⲟⲥ, ⲛⲑⲏⲛⲓ ⲛⲓ-
ⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲁⲩⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲯⲉⲩⲇⲟⲡⲣⲟ-
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲛⲁⲩⲟⲩ ⲛⲓⲙⲓⲉ-
ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲉϫⲱⲣϩ, ⲩⲁ ⲉⲛⲉϩ, ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲛⲉϩ ⳾-
ια. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥⲟⲧⲟⲃϣ
ⲛⲉⲗⲗ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲗⲗⲉⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲛⲕⲁϩⲓ ⲫⲱⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲁⲛⲉϥϩⲟ ⲛⲉⲗⲗ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲁ-
ⲙⲟⲩⲉⲉⲗⲗ ⲙⲙⲁ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⳾ ιβ. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲛⲓ-
ⲣⲉϥⲗⲗⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲕⲟⲧϫⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲧ-
ⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲡⲉⲗⲗⲉⲟ ⲛⲁⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲧ-
ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲍⲁⲛϫⲱⲗⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲗⲗ ⲉ-
ⲧⲉϕⲁⲡⲱⲛϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ, ⲁⲧⲧⲍⲁⲡ ⲉⲛⲓⲣⲉϥⲗⲗⲱⲟⲩⲧ
ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥϩⲟⲩⲧ ⲍⲓ ⲛⲓϫⲱⲗⲗ ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲟⲩⲍⲏⲟⲩⲓ ⳾ ιγ. ⲟⲩⲟⲉ ⲁϕⲓⲟⲗⲗ ϯ ⲛⲓⲙⲓⲣⲉϥ-

perunt ſignaculum ipſius in fronte ſua & manu ſua vixerunt cum eo, & regnaverunt cum Chriſto mille annis.

5. Et reliqui mortuorum non vivunt uſque dum impleantur mille anni, hæc eſt reſurrectio prima.

6. Beatus & Sanctus Dei eſt qui habet partem in reſurrectione prima, ſuper hunc non invenit poteſtatem mors ſecunda, ſed erunt Sacerdotes Dei & Chriſti, & regnabunt cum eo mille annis.

7. Et quum impleti ſunt mille anni ſolvetur Satanas ex carcere.

8. Et ſeducet ſervos & gentes in quatuor angulis terræ Gog & Magog, congregabuntur ad bellum i ti quorum numeris eſt ſicut arena maris.

9. Et aſcenderunt ſuper latitudinem terræ, & circumdederunt caſtra Sanctorum & civitatem novam, & venit ignis de cœlo à Deo conſumpſit eos.

10. Et Diabolus ſeducens illos dejectus eſt in ſtagnum ignis plenum ſulphure, ubi eſt beſtia & pſeudopropheta, & excruciati ſunt diebus & noctibus uſque in ſeculum ſeculi.

11. Et vidi magnum thronum album & ſedentem ſuper eum, à cujus facie terra aufugit & cœlum, & non inventus eſt locus illis.

12. Et vidi mortuos omnes parvos & magnos ſtantes coram throno, & aperti ſunt libri, & apertus eſt alius liber qui eſt vitæ, & judicium datum eſt mortuis ex iis quæ ſcripta ſunt in libro ſecundum opera eorum.

13. Et mare dedit mortuos qui

in

in eo, & abyſſus & infernus dederunt mortuos qui in illis, & judicium datum eſt iis ſecundum opera eorum.

14. Et abyſſus ac infernus dejecti ſunt in ſtagnum ignis plenum ſulphure.

15. Et qui non inventus eſt ſcriptus in libro vitæ projectus eſt in ſtagnum ignis.

ⲛⲁⲟⲩⲧ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϩⲏⲛⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲟⲩⲧ ⲛⲉⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲉⲛⲧ ⲁⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲛⲁⲟⲩⲧ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲩⲧⲉⲣⲁⲡ ⲉⲣⲁⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲉⲃⲛⲟⲩⲓ ⳾ 14. ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲟⲩⲧ ⲛⲉⲓ ⁅ⲁ⁆ⲛⲁⲉⲛⲧ ⲁⲩⲉⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲗⲓⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙⲉ ⲉⲑⲙⲉⲩ ⲛ̀ⲑⲙⲛ̀ ⳾ 15. ⲛⲉⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉⲁⲛⲟⲩⲭⲉⲙⲕ ⲉϥⲥϩⲛⲟⲩⲧ ⲉⲩⲓ ⲡⲭⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲛϩ ⲁⲩⲉⲓⲧϥ ⲉ̀ⲧⲗⲓⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙⲉ ⳾

CAP. XXI.

Et vidi cœlum novum & terram novam; cœlum enim primum & terra abierunt, & non fuit mare.

2. Et vidi civitatem Sanctam, Hieroſolymam novam, deſcendentem de cœlo à Deo præparatam ſicut ſponſam exornatam marito ſuo.

3. Et audivi magnam vocem de cœlo dicentem, ecce tabernaculum Dei exiſtens cum hominibus, & erit cum iis & illi ipſi erunt ei populus, & ipſe Deus erit cum iis.

4. Et abſterget lacrymas omnes ab oculis eorum, & non erit mors, neque luctus neque clamor, non erit labor, quia jam prima præterierunt, ecce nova facta ſunt omnia.

5. Et dixit ſedens ſuper thronum mihi; ecce faciam nova omnia, & dixit mihi: Scribe verba iſta fidelia & juſta ſunt.

6. Et dixit mihi, ego ſum Alpha & Omega, principium & finis, ego ſum qui dans eſt ſitienti de fonte aquæ vivæ gratis.

7. Vincens hæreditabit iſta, & ero illi Deus, & ille erit mihi filius.

8. Gravatorum corde autem & incredulorum, & abominandorum, & homicidarum & fornica-

ΚΕΦ. ⲕⲁ.

Ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲡⲁⲧ ⲉⲟⲩϫⲉ ⲛ̀ⲁⲃⲉⲣⲓ ⲛⲉⲓ ⲟⲩⲕⲁⲉⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲉⲣⲓ ⲧϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲕⲁⲉⲓ ⲁⲩⲱⲉⲡⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲁⲙⲟⲛ ⲓⲟⲩⲉ ⲡⲉ ⳾ 2. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲡⲁⲧ ⲉ̀ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓⲉⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲁⲃⲉⲣⲓ ⲉⲥⲡⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϫⲉ ⲫⲓⲧⲉⲛ ϯⲛ ⲉⲥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲙⲏ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲛⲟⲩⲱⲉⲗⲉⲧ ⲉⲥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲣⲁⲓ ⳾ 3. ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲛⲓⲱϥ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲧϫⲉ ⲉⲥⲭⲱⲛⲙⲟⲥ ⲭⲉ ⲓⲥ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲫϥ ⲉⲥⲭⲏ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲉϥⲉ̀ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲑⲉⲟⲩ ⲫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲑⲉⲟϥ ⲫϥ ⲉϥⲉ̀ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⳾ 4. ⲉϥⲉ̀ϥⲱϥ ⲧⲉⲣⲙⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲙⲟⲩ ⲱⲱⲡⲓ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲫⲏⲃⲓ ⲟⲩⲁⲉ ϩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϩⲓⲥⲓ ⲱⲱⲡⲓ ⲭⲉ ⲉⲡⲓⲁⲙ ⲡⲓⲣⲟⲩⲁ̀ϥ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲫⲛⲓⲛⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ 5. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲛⲉⲧⲫⲉⲙⲥⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙⲛⲓ ⲭⲉ ⲫⲛⲓⲛⲉ ϯⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲃⲉⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲛⲓ ⲭⲉ ⲥϩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲁⲛⲁⲉⲑⲙⲛⲓ ⲛⲉ ⳾ 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲛⲓ ⲭⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲛⲉⲑⲡⲁϯ ⲛ̀ⲁⲫⲛⲉⲧⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ϯⲛⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲁⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓϫⲓⲛϫⲏ ⳾ 7. ⲫⲛⲉⲑⲡⲁϩⲣⲟ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲱⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲟϯ ⲟⲩⲟⲉ ⲛ̀ⲑⲉⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲱⲱⲡⲓ ⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲫⲱⲛⲣⲓ ⳾ 8. ⲡⲛ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲫⲩⲗⲁⲝ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲁⲧⲡⲁⲝϯ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲥⲁϥϩⲏⲧ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲣⲉϥϩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲛⲉⲓ ⲡⲓⲫⲁⲛⲉⲩ-

ⲛⲓϣⲁⲣⲁⲅⲉⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩⲧ ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲩ
ⲉϥⲉⲃⲱⲱⲛ ϩⲉⲛ ϯⲗⲁⲙⲡⲏ ⲙⲡⲉⲡⲓⲭⲣⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲑⲏⲛ ⲉⲧⲉⲡⲓⲙⲁⲟⲩ ⲁⲙⲁϩⲧ ⲡⲉ.- 9. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ
ⲙⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓ̅ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲛⲉⲧⲉϥ̅
ⲙⲫⲧⲁⲗⲏ ⲙⲡⲟⲧⲟⲧ ⲉⲧⲙⲉⲉⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲡⲓ̅ ⲛⲉⲣ-
ϩⲟⲧ ⲙ̅ⲡϩⲉ̀ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲉϥϫⲱⲱⲙⲥ ⲭⲉ
ⲁⲙⲟⲩ ⲙⲧⲁⲧⲁⲙⲓⲟⲕ ⲉ̀ϯϣⲉⲗⲉ̀ⲧ ⲧⲥϩⲓ ⲙⲡⲉⲡⲓ-
ϩⲓⲛϩ.- 10. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗϫ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙⲡⲱⲟⲩ ⲉϥⲥⲟⲥⲓ ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟⲩ ⲉ̀ϯ-
ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓⲗⲏⲙ̅ ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ
ϯϥⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ ϕϯ.- 11. ⲑⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲙⲉⲉⲩ ⲛ-
ⲱⲟⲩ ⲛⲉⲥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ
ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛⲓⲁⲥⲡⲓⲥ ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲥ.- 12. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲥⲟⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲓ̅ⲃ̅ ⲙⲛⲧⲩⲗⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲡⲧⲩⲗⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲣⲁⲛ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϥⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲓ̅ⲃ̅ ⲙⲫⲧⲁⲗⲏ ⲛ̀ⲧ-
ⲉⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.- 13. ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲥ̅ ⲙⲡⲧ-
ⲗⲱⲛ ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲙⲙⲟⲥ ⲥ̅ ⲙⲡⲧⲩⲗⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϣⲉⲡⲧ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓⲥ ⲥ̅ ⲙⲡⲧⲩⲗⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲡⲉϣⲱⲓⲧ ⲥ̅
ⲙⲡⲧⲩⲗⲱⲛ.- 14. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀-
ⲟⲩⲟⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲥⲉⲡϫ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ-
ⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲉ ϥⲣⲁⲛ ⲙⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ-
ϩⲓⲛϩ.- 15. ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲁⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲕⲁϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓ ⲛ̀ⲧⲫⲁⲕⲓ
ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲉϣⲑⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲉⲥⲥⲟⲃⲧ.- 16. ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲫⲁⲕⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲧⲉⲧⲣⲁⲅⲱⲛⲟⲛ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲧⲉϣⲱⲓⲙ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲉ ⲧⲉⲥⲟⲩⲏϣⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲫⲁⲕⲓ ⲁϥϫⲉⲗⲗⲟ ⲉⲥⲟⲓ ⲙⲙⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲙⲟ ⲛⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ
ⲛⲱⲓⲙ ⲙⲙⲉⲗⲗ ⲧⲉⲥⲟⲩⲏϣⲥⲓ ⲙⲙⲉⲗⲗ ⲙⲉⲥⲥⲓⲥⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀-
ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲟⲥ.- 17. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲓ ⲙⲡⲉⲥⲥⲟⲃⲧ ⲁ̀ⲧ-
ϫⲉⲗⲗⲟ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲙⲟⲛ ⲙⲙⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲫⲁ-
ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ.- 18. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲱϯ ⲙⲡⲓⲥⲟⲃⲧ
ϯⲣⲟⲩⲓϯ ⲛ̀ⲥⲉⲗϫ ⲛⲁⲓ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲓⲁⲥⲡⲓⲥ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲓ ⲡⲉⲛⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ ⲉⲟⲩⲁⲃ
ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩϩⲃⲁϫⲏⲓⲙⲓ ⲉⲟⲩⲁⲃ.- 19. ⲟⲩⲟϩ

torum & idololatrarum & mendacium pars erit in ſtagno ignis & ſulphuris, quæ ſecunda mors eſt.

9. Et venit unus ex ſeptem Angelis habentibus ſeptem phialas repletas ſeptem plagis noviſſimis, locutus eſt mecum dicens, veni ut oſtendam tibi ſponſam mulierem agni.

10. Et ſuſtulit me in ſpiritu ſurſum ſuper magnum montem excelſum, oſtendit mihi civitatem Sanctam Hieroſolymam deſcendentem de cœlo à Deo.

11. Quæ ſancta plena eſt gloriæ, lux ejus autem exiſtens lapidis pretioſi ſicuti lapidis Jaſpidis pretioſi Chryſtallini.

12. Habens magnum murum excelſum, & duodecim portas, & duodecim Angelos ante portas, & nomina ſcripta, quæ nomen duodecim tribuum filiorum Iſrael.

13. Ad ortum tres portas, ad ſeptentrionem ejus tres portas, & ad auſtrum urbistres portas, & ad occaſum tres portas.

14. Et murus urbis habens duodecim fundamenta, & ſcriptum eſt ſupra ea nomen duodecim Apoſtolorum agni.

15. Et loquens mecum habuit arundinem auream, ut menſuraret civitatem, & veſtibula ejus, & muros ejus.

16. Et civitas quadrilatera fuit, & ſicuti eſt longitudo ejus, ita etiam eſt latitudo ipſius, & menſuravit civitatem, invenit eam exiſtentem duodecies mille ſtadiorum longitudine, & latitudinem ejus ac altitudinem ipſius æquales exiſtentes.

17. Et menſuravit murum ejus, inventus eſt faciens centum quadraginta quatuor cubitus menſura hominis hoc eſt Angeli.

18. Et circuitus muri primi fundamenti erat ſimilis Jaſpidi, & civitas erat ornata auro puro, ſicuti vitro puro.

19. Et fundamenta muri civi-

tatis ædificata ex lapidibus omnibus pretiosis, fundamentum primum fuit Jaspis, secundum Saphirus fuit, tertium Charketon fuit, quartum Smaragdus fuit.

20. Quintum Sardonyx fuit, sextum Sardinus fuit, septimum Chrysolinthus fuit, octavum Byrillus fuit, nonum Topatius fuit, decimum Hyacinthinus fuit, undecimum Chrysoparsus fuit, duodecimum Ametisthus fuit.

21. Et duodecim portæ margarita quælibet, & platea civitatis aurum purum fuit, sicut vitrum splendens.

22. Et non vidi templum in ea, Dominus enim Deus Omnipotens est templum ejus & agnus.

23. Et civitas non opus habebat Sole neque Luna ut illuminent in ea, gloria namque Dei illuminavit illam, & lucerna ejus est agnus.

24. Et ambulabunt in lumine ejus gentes, & Reges terræ adducent gloriam gentium & honorem in eam.

25. Et portæ ipsius non claudentur die, non fiet enim nox ibi.

26. Adducent gentes gloriam suam & honorem suum in eam.

27. Nemo impurus ingredietur illam, & facientes abominationes mendaciorum non venient in eam, præter eos qui scripti sunt in libro vitæ agni.

CAP. XXII.

Et ostendit mihi flumen aquæ vivæ splendentis sicut chrystallus, veniens de throno Dei & agni.

2. In medio plateæ ejus, & fluvius hinc & illinc, arbor vitæ producens est duodecim fructus unum per mensem, & folia arboris sanant oculos gentium.

ⲛⲓⲥⲉⲗⲧ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲟⲃⲧ ⲛⲧⲉⲧⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲕⲛⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲧⲧ ⲧⲥⲉⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲧⲓⲧ ⲛⲉ ⲟⲩⲓⲁⲥⲡⲓⲥ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲃ̅ ⲧⲟⲧⲥⲁⲡϥⲓⲣⲟⲥ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲅ̅ ⲧⲟⲩⲭⲁⲣⲕⲏⲧⲟⲛ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲇ̅ ⲟⲩⲥⲙⲁⲣⲁⲅⲇⲟⲥ ⲧⲉ ⸗ 20. ⲧϩ̅ⲉ̅ ⲟⲩⲥⲁⲣⲇⲟⲛⲓⲝ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲋ̅ ⲟⲩⲥⲁⲣⲇⲓⲛⲟⲛ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲍ̅ ⲟⲩⲭⲣⲩⲥⲟⲗⲓⲛⲑⲟⲥ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲏ̅ ⲟⲩⲃⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲑ̅ ⲧⲟⲩⲧⲟⲡⲁⲍⲓⲟⲛ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲓ̅ ⲧⲟⲩⲣⲩⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲓⲁ̅ ⲟⲩⲭⲣⲩⲥⲟⲡⲁⲣⲥⲟⲥ ⲧⲉ ⲧϩ̅ⲓⲃ̅ ⲟⲩⲁⲙⲉⲧⲓⲥⲑⲟⲥ ⲧⲉ ⸗ 21. ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲡⲩⲗ̅ ϩⲉⲡⲧⲗⲱⲛ ϩⲉⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲓⲱⲟⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ ϩⲉⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲁⲃⲁⲭⲏⲓⲛⲓ ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⸗ 22. ⲟⲩⲟⲩ ϩⲉⲡⲓⲛⲁⲥ ⲉⲉⲣϥⲉⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲫⲧ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲉⲣϥⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲓⲛⲃ ⸗ 23. ⲟⲩⲟⲩ ⲧⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ϩⲉⲫⲣⲏ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲡⲓⲟⲩ ϥⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲡⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲫⲧ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲉⲥϩⲏⲃⲉ ⲡⲉ ⲡϣⲓⲛⲃ ⸗ 24. ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲉⲓⲗⲟⲩⲱⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲉⲓⲛⲓ ϩⲙ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲧⲓⲙⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⸗ 25. ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲉⲥⲡⲩⲗⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲩⲱⲁⲓ ϩⲙ̀ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲉϫⲱⲣϩ ⲅⲁⲣ ϣⲱⲛⲓ ϩⲙ̀ⲙⲁⲩ ⸗ 26. ⲉⲧⲉⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲉ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⸗ 27. ⲛ̀ⲛⲉϩⲗⲓ ⲉϥⲥⲱϥ ϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲛⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛϩⲁⲡⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲧϫ ⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲏⲉⲧⲉϩⲟⲩⲧⲧ ϩⲓⲡⲓϫⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϩⲓⲛⲃ ⸗

ΚΕΦ. ⲕⲃ̅.

Οⲩⲟⲩ ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲉⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲙⲙⲁⲩⲟⲩ ⲛ̀ϣⲏϩ ⲉϥϣⲟⲣⲓ ⲛ̀ϩⲫⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩϫⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲥ ⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲛⲃ ⸗ 2. ϩⲉⲛ ⲟⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲱⲉⲓϩ ⲟⲩⲟⲩ ⲡⲓⲁⲣⲟ ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ⲟⲩϣⲱϣⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲗϩ ⲉϥⲓⲛⲓ ⲙⲙⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϩⲃⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲭⲱϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓϣⲱⲛⲓ ⲉⲧⲉⲣϥϩⲓ ϩⲓⲡⲉⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉⲑ-

ⲛⲟⲥ ⸗

ⲛⲟⲥ ⳾ 3. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲱⲕ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲛⲉⲕⲭⲱⲙ ⲭⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲧⲉⲫ† ⲛⲉⲁ ⲡⲓⲉⲓⲛⲏ ⲉⲧⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛⲅⲏⲧⲥ ⲟⲩⲟⲉ ⲛⲛⲉⲕⲭⲱⲙ ⲛⲭⲉ ⲡⲭⲱⲥ† ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲉⲃⲓⲗⲓⲕ ⲛⲧⲉⲫ† ⲉⲧⲉⲱⲉⲗⲗⲱ ⲉⲗⲗⲟⲕ ⳾ 4. ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲛⲁⲥ ⲉⲡⲉⲕⲉⲟ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲓ ⲧⲟⲧⲧⲉⲉⲙⲓ ⳾ 5. ⲛⲛⲉⲉⲭⲱⲣⲉ ⲱⲱⲙ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲉ ⲛⲟⲩⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲅⲏⲧⲥ ⲟⲩⲁⲉ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉⲫⲣⲏ ⲭⲉ ⲡⲟⲥ ⲫ† ⲉⲕⲉⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲩⲉⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲱⲁ ⲉⲛⲉⲉ ⲛⲧⲉⲡⲓⲉⲛⲉⲉ ⳾ 6. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁⲕ ⲙⲏⲓ ⲭⲉ ⲛⲁⲓⲉⲁⲓ ⲥⲉⲛⲉⲟⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟⲉ ⲅⲁⲡⲛⲉⲉⲑⲣⲏⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲟⲥ ⲫ† ⲛⲧⲉⲡⲓ ⲡⲡⲁ ⲛⲧⲉⲡⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲕⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁⲗⲉ ⲛⲉⲕⲉⲃⲓⲗⲓⲕ ⲉⲡⲛⲏⲧⲉⲥⲉⲡⲥⲱⲟ ⲛⲧⲟⲩⲱⲱⲙ ⲛⲭⲱⲗⲉⲙ ⳾ 7. ⲅⲙⲡⲉ ⲧⲙⲟⲩ ⲅⲙⲡⲉ ⲧⲙⲟⲩ ⲛⲭⲱⲗⲉⲙ ⲱⲟⲩⲗⲓⲁⲧⲟ ⲉⲫⲛⲉⲑⲗⲁⲣⲉⲩ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲧⲁⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲭⲱⲙ ⳾ 8. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲛⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉ ⲫⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲛⲁⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁⲓ ⲁⲓⲃⲓⲧ ⲉⲡⲉⲥⲛⲧ ⲉⲡⲉⲙⲙⲁ ⲛⲛⲉⲡⲥⲁⲗⲁⲧⲧ ⲉⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲫⲛⲉⲧⲧⲁⲱⲟ ⲉⲙⲙⲟⲓ ⲉⲡⲁⲓ ⳾ 9. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁⲕ ⲙⲏⲓ ⲭⲉ ⲉⲓⲫⲱⲣ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲱⲫⲣ ⲉⲓⲃⲱⲕ ⲛⲧⲁⲕ ⲙⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲛⲑⲗⲁⲣⲉⲩ ⲉⲡⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲧⲁⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲭⲱⲙ ⲟⲩⲱⲱⲧ ⲉⲓⲫ† ⳾ 10. ⲟⲩⲟⲉ ⲡⲉⲭⲁⲕ ⲙⲏⲓ ⲭⲉ ⲉⲓⲙⲉⲣⲧⲉⲃ ⲛⲓⲥⲁⲭⲓ ⲛⲧⲉⲧⲁⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛⲧⲉⲡⲁⲓⲭⲱⲙ ⲛⲓⲥⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲕⲥⲱⲛⲧ ⳾ 11. ⲫⲛⲉⲧⲥⲓ ⲛⲭⲟⲟⲥ ⲙⲙⲁⲣⲉⲕⲥⲓ ⲛⲭⲟⲟⲥ ⲟⲛ ⲫⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲗⲉⲃ ⲙⲙⲁⲣⲉⲕⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛⲓⲟⲩⲏⲛⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉⲕⲟⲩⲁⲓⲟⲕ ⲫⲛⲉⲑⲟⲧⲁⲃ ⲙⲙⲁⲣⲉⲕⲧⲟⲧⲃⲟⲕ ⳾ 12. ⲅⲙⲡⲉ ⲧⲙⲟⲩ ⲛⲭⲱⲗⲉⲙ ⲡⲁⲃⲉⲭⲉ ⲛⲉⲙⲙⲓ ⲧⲛⲁⲧ ⲉⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲕⲉⲃⲏⲟⲩⲓ ⳾ 13. ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉ ⲡⲓⲁⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲱ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⳾ 14. ⲱⲟⲩⲗⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲗⲓⲣⲓ ⲛⲛⲉⲕⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲫⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲡⲟⲩⲉⲣⲱⲱⲓ ⲱⲱⲙ ⲫⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲱⲱⲏⲛ ⲛⲧⲉⲡⲱⲛϩ ⲟⲩⲟⲉ ⲉⲧⲉⲱⲉ ⲉϩⲟⲩⲏ ⲉⲧ. ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲛ ⲛⲓⲡⲧⲗⲱⲛ ⳾ 15. ⲛⲓⲟⲩⲱⲣ ⲁⲉ

3. Et abominatio omnis non fiet, & thronus Dei ac agni erit in ea, & non erit ira, ſed ſervi Dei ſervient ipſi.

4. Et videbunt faciem ipſius ac nomen ejus in fronte ſua.

5. Non fiet nox, neque opus habent lumine in illa, neque lumine Solis, quia Dominus Deus illuminabit eos, & regnabunt in ſeculum ſeculi.

6. Et dixit mihi, iſta verba fidelia & ſancta & juſta ſunt, & Dominus Deus Spirituum Prophetarum miſit Angelum ſuum, oſtendere ſervis ſuis ea quæ oportet ut fiant brevi.

7. Ecce venio, ecce venio brevi; beatus eſt ſervans verba Prophetiæ hujus, libri hujus.

8. Ego ſum Johannes qui viderat & qui audiens eſt iſta; tunc cum audiviſſem & vidiſſem iſta decidi coram pedibus Angeli oſtendentis mihi iſta.

9. Et dixit mihi, abſtine, ego ſocius ſervus tuus & fratrum tuorum Prophetarum & ſervantium verba Prophetiæ hujus libri hujus; adora Deum.

10. Et dixit mihi, non ſigna verba Prophetiæ hujus libri hujus; tempus enim appropinquavit.

11. Injuſtus injuſtus ſit adhuc, pollutus pollutus ſit, juſtus juſtificet ſe, ſanctus ſanctificet ſe.

12. Ecce venio brevi, merces mea mecum, dabo unicuique ſecundum opera ſua.

13. Ego ſum Alpha & Omega, principium & finis.

14. Beati omnes facientes præcepta illius, ut poteſtas eorum ſit ſuper arborem vitæ, & ingrediantur in civitatem per portam.

15. Canes autem foris, & venefici,

nefici, & fcortatores, & homicidæ, & idololatræ, & omnes facientes mendacium.

16. Ego Jeſus miſi Angelum meum teſtandi vobis verba iſta in Eccleſiis omnibus, ego ſum radix & genus Davidis, & ſtella ſplendens matutina.

17. Et ſpiritus ac ſponſa dicunt; accede, & audiens dicat, accede; & ſitiens veniat volens ſumere aquas vitæ gratis.

18. Teſtor autem ego omnibus audientibus verba Prophetiæ hujus libri hujus; addenti his Deus addet plagas ſcriptas in libro hoc.

19. Qui autem detrahens eſt à verbis libri hujus Prophetiæ hujus, Deus auferet partem ejus ex libro vitæ & civitate ſancta, ſcripta in hoc libro.

20. Dicit qui teſtatur iſta, quia fient & veniunt brevi. Veni Domine noſter Jeſu Chriſte.

21. Gratia Domini noſtri Jeſu Chriſti ſuper Sanctos omnes in ſecula ſeculorum. Amen.

ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲫⲁⲣⲙⲁⲧⲟⲥ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉϥϣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲗⲗ ⲛⲓⲱⲁⲗⲱⲗⲓϫ ⲛⲉⲗⲗ ⲟⲩⲟⲛ-ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲗⲉⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⳿- 16. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲓⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲁⲛⲁⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀-ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲧ-ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉⲗⲗ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉϣⲁϥϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⳿- 17. ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲙⲉⲗⲗ ⲧ-ϣⲉⲗⲉⲧ ⲥⲉϫⲱⲓⲗⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲛⲉⲗⲗ ϥⲛⲉⲧⲥⲱ-ⲧⲉⲗⲗ ⲙⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲉⲧⲟ̀ⲃⲓ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ϥⲛⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲙⲙⲁⲣⲉϥⲥⲓ ⲛⲟⲩⲗⲗⲟⲩ ⲛ̀-ⲱⲛϩ ⲛ̀ϧⲓⲛϧⲏ ⳿- 18. ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̀-ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲗⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲓⲡⲣⲟ-ϥⲏⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓϫⲱⲗⲗ ϫⲉ ϥⲛⲉⲑⲡⲁⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱ-ⲟⲩ ⲉⲣⲉ̀ϥⲧ ⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣϩⲱⲧ ⲉⲧⲥϩⲏ-ⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲁⲓϫⲱⲗⲗ ⳿- 19. ϥⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲡⲁϫⲱϫⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲓϫⲱⲗⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲓⲡⲣⲟ-ϥⲏⲧⲓⲁ ⲉⲣⲉ̀ϥⲧ ⲉϥⲉ̀ⲗ ⲡⲉϥⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡϫⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲗϩ ⲙⲉⲗⲗ ⲧⲃⲁϩⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲥϩⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲁⲓϫⲱⲗⲗ ⳿- 20. ϥϫⲱⲥⲗⲗⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϥⲛⲉ̀ⲧⲉⲣ-ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀-ϫⲱⲗⲉⲙ ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⳿- 21. ⲡϩⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀-ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ ⳿-

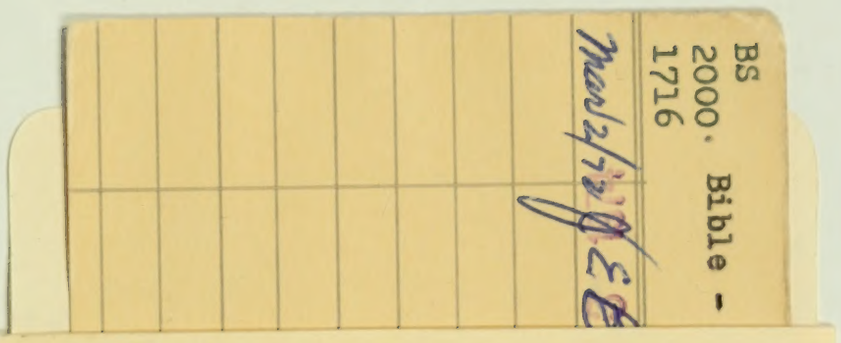
---

Finitum eſt Novum Teſtamentum in lingua Ægyptia cum verſione Latina *Oxonii* in Academia Angliæ per *Davidem Wilkins* Eccleſiæ Anglicanæ Presbyterum Anno MDCCXVI. poſt Chriſtum natum, qui eſt MCCCCXXXII. Martyrum Sanctorum Menſe Thoth.

Gloria, laus & honor Deo uni ſoli ſapienti & immortali, Patri & Filio & Spiritui Sancto in æternum, Amen.

Ⲧⲉⲭⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲁⲁⲃⲉⲣⲓ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲥ-ⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲣⲉⲥⲭⲏⲙⲓ ⲙⲉⲗⲗ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲕⲟⲧⲥ ⲧⲣⲱ-ⲙⲉⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲟϫⲟⲗⲓⲁ ⲧⲁⲕⲁⲇⲉⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲛ-ⲅⲗⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲁⲁⲧⲓⲁ ⲧⲓⲗⲕⲓⲛⲥ ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ-ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲁⲛⲅⲗⲓⲕⲁⲛⲁ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲟⲩϣⲟ ⲙⲉⲗⲗ ⲱⲓⲥ̅ ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲧⲙⲉⲧⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ ϥⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲟⲩϣⲟ ⲧⲁⲗⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲓⲁⲃⲟⲩ ⲑⲱⲟⲩⲧ ⳿-

Ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲧⲥ ⲡⲓⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲑⲙⲟⲩ ⲡⲓⲱⲧ ⲙⲉⲙ ⲡⲱⲛϩⲣⲓ ⲙⲉⲗⲗ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲏⲛ ⳿-



Bible - New Testament in Coptic.
(Wilkins ed)

LIBRARY
Pontifical Institute of Mediaeval Studies
113 ST. JOSEPH STREET
TORONTO, ONT., CANADA M5S 1J4

12055.